Kwestyonaryusze

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi

TOWARZYSTWO OPIEKI ZDROWIA W KRAKOWIE

lit: M-Z.

TOWARZYSTWO OPIEKI ZDROWIA W KRAKOWIE

Bi Jog Fol 257/II

TOWARZYSTWO OPIEKI ZDROWIA W KRAKOWIE

TOWARZYSTWO OPIEKI ZDROWIA W KRAKOWIE

F. 33 1 273 1

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

TOWARZYSTWO OPIEKI ZDROWIA W KRAKOWIE

Powiat? Mielec Nazwa miejscowości? Chrząstów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 540.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	cztery razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę, barszcz z chlebem	barszcz z chlebem	barszcz z ziemniakami i chleb.
		w dni postne	herbatę barszcz postny z chleb.	barszcz postny z chleb.	zupę ziemniaczaną.
	w zimie	w dni zwykłe	ditto.	ditto.	ditto.
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z kapusty, ziemniaków, kasz,	ditto.	ditto.
		w dni postne	ditto.		
	w zimie	w dni zwykłe	z kapusty ziemniaków kasz grochów,		
		w dni postne	ditto.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, kluski	ditto.	ditto.
		w dni postne	ditto.		
	w zimie	w dni zwykłe	ditto.		
		w dni postne	ditto.		
5. Chleb	jaki jadają		żytni jęczmienny	ditto.	ditto.
	z czego się składa		z mąki żytniej jęczmiennej i ziemniaków		
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki pszenne	ditto.	ditto.
	z czego się składają?		rozczyniane na mleku		
	z kąd je otrzymują?		sami pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	rozczyniony na wodzie lub mleku, kisnie, poczem wyrabiają bochenki i wypiekają w piecach piekarskich	dtto	dtto
innego pieczywa?	dtto		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	barszcz, ziemniaki, kapusta, groch, kasze, chleb	dtto	dtto
Nazwy ich?	— — —		
sposób przyrządzania?	gotują		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	½ litra dziennie	dtto	dtto
w zimie	¼ " "		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	kwaśne zbierane, maślanka	dtto	dtto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego zbieranego	dtto	dtto
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	solonego	dtto	dtto
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło	dtto	dtto
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe			
w zimie: w dni postne	dtto		
15. Jak często spożywają mięso?	po zabiciu wieprza —	—	—
16. Jakie mięso jadają: wołowina		—	—
krowina			
cielęcina			
baranina			
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują	—	—
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kg.	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	dtto	dtto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: marchew surowa buraki ćw.: surowe karpiele kalarepa cebula: bywa czosnek: bywa ogórki: — kapusta świeża „ kiszona: kiszona i. t. d.	dtto	dtto
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: zaprażony na kwaśno bób: gotowany fasola: na kwaśno soczewica: — kukurudza: —	dtto	dtto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): tatarczane jęczmienne: jęczmienne jaglanne: jaglanne przenne: —	dtto	dtto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna, żytnia: z własnego ziarna mielą w żarnach owsiana hreczana jęczmienna: dtto kukurydzana ziemniaczana	dtto	dtto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	suszonych	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	ditto	ditto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	tłuczone	ditto	ditto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	ditto	ditto
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	ditto	ditto
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę, kawę.	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	trzy razy.	ditto	ditto.
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę piwo.	ditto	ditto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 litr	1 litr	½ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, serem wieprzowiną, plackami pszennymi	ditto.	ditto.

35. Postów ile dni {
- w zwykłym tygodniu — podług przykazań Kościelnych: piątek, sobota,
- w tygodniu adwentowym — " " " " " środa
- w tygodniu wielkiego postu — " " " od środy popielcowej - do wielkiej niedzieli. ?

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 5% najzamożniejszych. 30% mniej zamożnych 75%. najuboższych

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — z pokrzywą, szczawiem, lebiodą (?) [odczyt niepewny: „łe pokrzywą, szczawiem, wodzianką"]

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Mielec* Nazwa miejscowości? *Dólcza mała*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *nizina*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *nieurodzajna*

Narodowość ludzi? *polska (rzymsko katolicka i izraelicka)* Liczba ludności? *1,197*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		w lecie jadają 4 razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	polewkę jęczmienną i chleb	polewkę jęczmienną i chleb	suchy chleb
		w dni postne	barszcz żytny i chleb	barszcz i ziemniaki	barszcz
	w zimie	w dni zwykłe	kluski barszcz i chleb	kluski i barszcz	barszcz
		w dni postne	chleb i barszcz	ziemniaki i barszcz	barszcz
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z kapusty, chleba, ziemniaków	z kapusty i ziemniaków	z ziemniaków
		w dni postne	z barszczu i grochu	z barszczu i ziemniaków	z barszczu i placka jęczmiennego
	w zimie	w dni zwykłe	z kapusty, chleba i ziemniaków	z kapusty i ziemniaków	z grochu i barszczu
		w dni postne	z kapusty, grochu i barszczu	z barszczu i grochu	z barszczu i ziemniaków
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaków i mleka kwaśnego	kluski jęczmienne	ziemniaki
		w dni postne	chleb i barszcz	chleb i barszcz	barszcz
	w zimie	w dni zwykłe	kluski i chleb	barszcz i groch	groch
		w dni postne	barszcz i chleb	ziemniaki i barszcz	barszcz
5. Chleb	jaki jadają		żytny — razowy	żytny — razowy	żytny — razowy
	z czego się składa		z mąki żytnéj	z mąki żytnéj	z mąki żytnéj
	czy go sami pieką		sami pieką	sami pieką	nie pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują	nie kupują	otrzymują w zarobku od bogatszych
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Oprócz chleba nic więcéj nie ~~ku~~ pieką		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Chleb razowy wypiekają na kwasku chlebowym, a chleb pszenny na drożdżach		
innego pieczywa?	Innego pieczywa nie pieką		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	kapusta, ziemniaki, groch, barszcz, polewka, kluski i pirogi w dni świąteczne		
sposób przyrządzania?	Potrawy te gotują na wodzie i maszczą je w zastosowaniu do potrawy częściowo mlekiem, masłem, lub słoniną.	mlekiem i masłem	jałowo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używają i wypada na jedną osobę 1/2 litra	używają i na jedną osobę wypada 1/4 litra	nie używają, chy jeżeli dostaną od Bog
w zimie	częściowo używają	częściowo używają	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleka kwaśnego i słodkiego używają do ziemniaków, a ze śmietany robią masło	taksamo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają na własny użytek z kwaśnego mleka	taksamo	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masła używają do omasty; nie robią	taksamo	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	osobno	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny i sadła	masła	—
w lecie, w dni postne	masła	masła	—
w zimie, w dni zwykłe	słoniny i sadła	sadła	—
w zimie, w dni postne	olej	olej	
15. Jak często spożywają mięso?	dwa razy do roku; na Boże Narodzenie i zapusty.	taksamo	taksamo
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	mięso krowie		
cielęcina			
baranina			
świnina	mięso świńskie		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięso gotują	taksamo	taksamo
18. Czy używają drobiu?	drobiu używają w czasie choroby	taksamo	taksamo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	wypada na rok na dorosłego człowieka 4 kilogramy	dwa kilogramy	jeden [illegible]
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi używają w czasie postu	taksamo	nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają	nie używają	nie używa[illegible]
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	z obok wymienianych jarzyn nie mają żadnych zapasów, oprócz kapusty kiszonéj	taksamo	taksamo
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurydza)	grochu używają gotowanego za potrawę bóbu " " " fasolę " gotowanéj " soczewicy nie używają kukurydza " "	taksamo	taksamo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~)	obok wymienione krupy i kasze z wyjątkiem pszennych sami wyrabiają i używają je gotowane za potrawę.	taksamo	kupują w mieście i używ[illegible] gotowane za potraw[illegible]
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, ~~hreczana~~, jęczmienna, ~~kukurydzana~~, ~~ziemniaczana~~)	z mąk używają pszennéj, żytnéj, owsianéj i jęczmiennéj	taksamo	używają żytnéj i ow[illegible]

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
…wają grzybów? ja-…iej formie (świeże, …marynowane)?	używają grzybów gotowanych	taksamo	taksamo
…y robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	nie robią
…jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	gotowane	gotowane
…używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
…ypiekają z nich placki, kręgle?	nie wypiekają	wypiekają	wypiekają
…kawę, herbatę?	nie piją ani kawy, ani herbaty	taksamo	taksamo
…z owoców i jagód konserwy? i jakie? …i suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie robią żadnych	taksamo	taksamo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie palą raz na dzień w zimie palą dwa razy na dzień	taksamo	tak w lecie tak w zimie palą raz na dzień
…2. Jakie trunki …ija przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	z trunków piją: wódkę, piwo i wino	wódkę i piwo	wódkę
…. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	cztery litry	dwa litry	jeden litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	raczą się wódką, piwem i winem.	wódką i piwem	wódką

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 3 dni a mianowicie: środa, piątek i sobota
- w tygodniu adwentowym: 3 dni a mianowicie: środa, piątek i sobota
- w tygodniu wielkiego postu: przez czastrwania wielkiego postu wszystkie dni poszczą

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? używają z wyjątkiem wielkiego postu

… Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Na 199 mieszkańców (w Nze dom.) jest 10 gospodarzy najzamożniejszych, — 60 mniej zamożnych, a ~~więcej~~ reszta jest ubogich

…8. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? w czasie ogólnego głodu ludzie najubożsi zbierali młody oset i szczaw, siekali na kapustę i tem się żywili.

…iejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mielecki Nazwa miejscowości? Gawłuszowice, Kliszów, Wola zdakowska

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? urodzajna; średnio urodzajna? —; nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	"	"
	w zimie	2 As	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem	"	"
	w lecie, w dni postne	" "	"	"
	w zimie, w dni zwykłe	" "	"	"
	w zimie, w dni postne	" "	"	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	kluski z mlekiem, kasza jaglana lub jęczmienna z mlekiem, kapusta z chlebem, kwaśne mleko z ziemniakami, kapustę z grochem, kluski ziemniaczane z masłem, słoniną lub mlekiem	"	"
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą,		
	w zimie, w dni postne	kapustę z grochem lub bobem, kaszę jęczmienną lub jaglaną z masłem i kluski ziemniaczane	"	"
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	ziemniaki z kwaśnem mlekiem, jęczmienną kaszę gotowaną na serwatce lub ziemniaki z barszczem,	"	ziemniaki z barszczem
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem		
	w zimie, w dni postne	" "	"	"
5. Chleb	jaki jadają	żytni	"	
	z czego się składa	z mąki żytniej lub mieszanej z pszenicą		z mąki żytniej mieszanej z jęczmienną
	czy go sami pieką	sami		"
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		—	
	z czego się składają?		—	—
	z kąd je otrzymują?	—	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Wieczorem robią tak zwany rozczyn, który stoi cały noc, na drugi dzień dosypują mąki, i mieszają dobrze i zostawiają kilka godzin dopóki ~~dobrze~~ ciasto dobrze nie skwaśnieje czyli nie wyrośnie pełna dzieżka ciasta potem robią bochenki w misce i wsadzają do pieca	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	powyżej wymienione		
Nazwy ich?	—	—	—
sposób przyrządzania?			
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używają	〃	~~nie~~ używają ale tylko mała liczba
w zimie	〃	〃	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w postaci mleka, kwaśnego zbieranego i maślanki	〃	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery z mleka kwaśnego zbieranego	〃	
12. Czy używają masła?	używają.	〃	nie używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią żadnych zapasów na zimę	—	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają jaja tak osobno jako też i do potraw	〃	〃
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny lub sadła		
w lecie, w dni postne	masła		〃
w zimie, w dni zwykłe	słoniny lub sadła	〃	
w zimie, w dni postne	oleju lnianego	〃	〃
15. Jak często spożywają mięso?	tylko w niedzielę	〃	×
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	—
krowina	/	/	
cielęcina	/	/	
baranina	×	×	
świnina	/	/	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	×	×	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	—	—
18. Czy używają drobiu?	używają	〃	〃

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	?	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi	〃	〃
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	&	&	&
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	&	&	〃
buraki	&	&	
karpiele	&	&	
kalarepa	&	&	
cebula	/	/	
czosnek	&	&	
ogórki	&	&	
kapusta świeża	&	&	
„ kiszona	/	/	
i. t. d.		—	
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany z kapustą lub sam	〃	〃
bób	dtto		
fasola	&		
soczewica	&		
kukurudza	&		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	nie używają	&	&
jęczmienne	jęczmienne	dtto	dtto
jaglanne	jaglanne które sami	dtto	dtto
przenne	& wyrabiają	&	&
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	/	/	/
żytnia	/	/	/
owsiana	&	&	&
hreczana	&	&	&
jęczmienna	/	/	/
kukurydzana	&	&	&
ziemniaczana	&	&	&

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów ale tylko suszonych	ditto	ditto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	spożywają ziemniaki całe krajane w plasterki lub tłuczone — oraz używają ich jako domieszki do chleba; wypiekają z nich placki —	ditto	ditto
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę	ditto	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	[illegible]	[illegible]	[illegible]
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Trzy razy / ditto	ditto	ditto
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę, piwo, wino i rum	wódkę, piwo, wino i rum	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	niewiadomo	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, herbatą i kawą	ditto	wódką lub herbatą

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 2 dni
- w tygodniu adwentowym: 3 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 6 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Używają mleka i masła

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — ?

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — ————

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

15 276 7 7

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? **Mielec** Nazwa miejscowości? **Grochowe**

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } **Nizina i piaski**

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } **średnio urodzajna i nieurodzajna**

Narodowość ludzi? **Polacy** Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	3. razy	3ty razy
	w zimie		3 razy	2. razy	2a razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz ziemniaki i chleb.	barszcz i chleb	barszcz i ziemniaki
		w dni postne	chleb i barszcz	barszcz i ziemniaki	kwas kapuściany i ziemn.
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz i chleb	barsz i ziemniaki	barszcz i ziemniaki
		w dni postne	barszcz i ziemniaki	kwas kapuśc. i ziemn	barszcz zasypany krupami
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kluski albo kasza, kapusta i ziemniaki	kaszę jęczm. i ziemn.	ziemniaki (zapa ziemniaczana
		w dni postne	ziemniaki albo kluski i kaszę	kluski i ziemniaki czasem fasola	kluski jęczmienne
	w zimie	w dni zwykłe	kapustę i ziemniaki czasem bób	kapustę i ziemniaki	kapustę zasypaną kaszą i rzepę
		w dni postne	kluski i kaszę jaglaną	kapustę zasypaną i krupy na rzadko	barszcz i ziemniaki albo bób.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki i mleko kwaśne	barszcz i ziemniaki	resztki z obiadu
		w dni postne	barszcz i ziemniaki z chlebem	bób z barszczem	zamiast obiadu o 4go dzinie barszcz i ziemniak
	w zimie	w dni zwykłe	kluski i kasza jaglana	ziemniaki z barszczem	
		w dni postne	barsz i ziemniaki czasem chleb	bób z barszczem	tak samo
5. Chleb	jaki jadają		żytni	żytni a właściwie jęczmienny –	jadają wtedy, gdy im pozostanie od zarobku u zamożniejszych gospodarzy jako kolędą obdarowany – nie pieką i nie kupują –
	z czego się składa		z mąki żytniej	z mąki żytniej lub jęczmiennej zmieszany z tartymi ziemniak.	
	czy go sami pieką		sami	pieką sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		/.	/.	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		tylko w święta [illegible] placki	/.	/.
	z czego się składają?		z mąki pszennej i sera	/.	/.
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	/.	/.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba?	rozczyniają na zakwasku t. j. zostawiają trochę ciasta od ostatniego pieczywa i rozpuszczają je w ciepłej wodzie — Do roczyny do wypieczenia chleba potrzeba 14. do 16 godz. czasu —	tak samo	pieką tylko na św. uroczysto w ten sam sposób
innego pieczywa?	./.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	chleb, barszcz, ziemniaki, kasza jęczm. tatarczana, jaglana, kluski szarpane, bób, fasola, (grochu okrągłego wcale nie uprawiają z powodu lichego gruntu) kapusta, rzepa i tak zwana „parka" jęczmienna" mąka sypana na wrzącą wodę oraz kapuśniak, kwas kapuściany podbity mąką i t. d.	tak samo	tak samo z wyjątkiem chleba, klusek,
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada { w lecie	40 litrów } z powodu iż mało trzymają krów i ciele takowe żywią	20 litrów } z tych samych przyczyn	nie używają, jedynie w słabości, i to jeżeli otrzymają w darze od zamożnych sąsiad.
w zimie	20 „	10 litrów	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie i kwaśne niezbierane i maślankę, śmietanki nigdy	tak samo	./.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają w małej ilości tylko na własny użytek	tak samo	./.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają w małej ilości / na zimę nie robią zapasów z powodu jak wyżej	tak samo	./.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	przy cięższych i wiosennych robotach na jajecznicę —	tak samo	./.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie { w dni zwykłe	masła i słoniny	masła i mleka	zawsze poszczą
w lecie { w dni postne	mleka ~~oleju~~	poszczą	
w zimie { w dni zwykłe	masła i słoniny	masła i słoniny	
w zimie { w dni postne	oleju i mleka	poszczą	
15. Jak często spożywają mięso?	w uroczystości lub słabości	w słabości drób	nigdy
16. Jakie mięso jadają { wołowina	—	krowiny rzadko w chorobie tylko drób	—
krowina	krowiny		—
cielęcina	cielęciny		—
baranina	—		—
świnina	świniny	świniny	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki	króliki i drób domowy	króliki i drób domowy
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	zawsze gotowane nie pieczone świninę soloną	tak samo	./.
18. Czy używają drobiu?	kur, kaczek w uroczystości czasem gęsi	tak samo	./.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	razem ze świniną drobiem po 40 Kg.	po 20 Kg.	po 5. Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi w wielkim posiłe	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew — buraki — karpiele — kalarepa — cebula — czosnek — ogórki — kapusta świeża — „ kiszona; i. t. d.	kiszona: przeważnie w główkach ogniekana w beczkach	tak samo	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch — bób; fasola; soczewica —; kukurudza —	bób: do barszczu —; fasola: sypko	do barszczu; sypko; —; —	do barszczu; sypko; —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane); jęczmienne; jaglanne; przenne	hreczane: wyrabiają sami; jęczmienne: " "; jaglanne: " "; przenne: —	wyrabiają sami; " "; " "; —	dostają za zarobek; " "; " "
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna; żytnia; owsiana —; hreczana —; jęczmienna; kukurydzana —; ziemniaczana —	mielą na ręcznym młynku na każdy raz, zapasów nie robią na zimę, dopiero na lato —	tak samo	tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają prawdziwych maślaków i ługuwek suszone	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapary (dołują)	tak samo	tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	spożywają sypko i robią zupę t. j. je dzą wraz z wodą — używają do chleba w pieczywie nie wypiekają placków	tak samo	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie mają żadnych sadów	tak samo	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	trzy razy / 1. raz	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę / piwo / — / — / —	wódkę / piwo / —	wódkę / — / —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2a litry	2a litry	1. litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem	wódką	wódką
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 dni / 3 dni / 3 dni	tak samo	cały tydzień
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	w niedziele, poniedziałki, wtorki, czwartki z mlekiem i masłem		poszczą cały rok
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 20% mniej zamożnych 30% ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	szczawiem, mączkę z butwiałych ziemniaków, z której robią kluski, czarne jak węgiel i suszoną rzepą którą gotują z kaszą jęczmienną —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	dzieci zostające na religię każdej środy przez cały dzień zasilają się po większej części parowa ziemniakami gotowanymi a małą ilość chlebem suchem — Niechlujstwo w wysokim stopniu — trudno przyzwyczaić starych do czystości i pracy a zatem i lenistwo idzie w parze z nieczystością —		

9 277 p^c 9

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Mielec* Nazwa miejscowości? *Jaślany et Pierzchne*

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ ~~pagórkowata?~~ nizina? *moczarowata.*

Przeciętny stopień urodzajności gleby ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~ *dla braku spustów wody*

Narodowość ludzi? *polska* Liczba ludności? *1200*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	4 razy	2 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, barszcz, chléb	ziemniaki i barszcz rzadko chléb	ziemniaki i barszcz
		w dni postne	" " "	" "	" "
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą rzadko barszcz i chléb	ziemniaki z kapustą rzadko chléb	ziemniaki
		w dni postne	jałowe ziemniaki z kapustą lub barszczem	ziemniaki, kapusta nie maszczone	ziemniaki niemaszczone
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, ziemniaki, chléb	Kapusta i ziemniaki	ziemniaki i kapusta
		w dni postne	dto dto dto	dto dto	dto dto
	w zimie	w dni zwykłe	dto dto dto	dto dto	dto dto
		w dni postne	dto dto dto	dto dto	dto dto
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki i barszcz rzadko mleko	ziemniaki i barszcz	ziemniaki i barszcz
		w dni postne	dto	dto	dto
	w zimie	w dni zwykłe	dto	dto	dto
		w dni postne	dto	dto	dto
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	razowy
	z czego się składa		z mąki jęczmiennéj rzadko z żytnéj z domieszką takich niemielonych na sucho	Taki sam. —	Taki sam ale rzadko
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Na święta doroczne wypiekają kołaczów z mąki pszennéj razowéj.	Jak pierwsi.	/
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		Wypiekają sami —	Tak samo.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	W sposób zwykły – bez drożdży Ciasto podlega kwaśnieniu (ferment.)	Tak samo.	/–
innego pieczywa?	Na drożdżach. —		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Ziemniaki, kapusta, chleb, barszcz (gotowane w zwykły sposób)	Jak pierwsi	Jak pierwsi
sposób przyrządzania?	Ziemniaki okrągłe [illegible] w łupinach; kapusta kwaszona, gotowana czasem na surowo; barszcz żytni kwaszony.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używają bardzo mało starsi tylko dzieci.	Jak pierwsi	—
w zimie	zupełnie nie używają dla braku tegoż.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	kwaśne mleko i maślanka.	Jak pierwsi.	/–
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka zbieranego	Jak pierwsi.	—
12. Czy używają masła?	Bardzo mało	/	/
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Nigdy	Nigdy	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Czasem do potraw. —	Tak samo.	Wcale nie. —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Słoniny i sadła	Jak pierwsi.	Bez omasty
w lecie, w dni postne	~~ol~~ bez omasty.		
w zimie, w dni zwykłe	słoniny i sadła		
w zimie, w dni postne	oleju lnianego		
15. Jak często spożywają mięso?	W czasie świąt uroczystych i w czasie wesel lub innych familijnych uroczystości. —	Jak pierwsi	Jak pierwsi
16. Jakie mięso jadają — wołowina		Jak pierwsi.	Jak pierwsi.
krowina	krowina		
cielęcina	cielęcina		
baranina			
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują	Gotują	Gotują
18. Czy używają drobiu?	Nigdy	Nigdy	Nigdy

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1 kilo	1/2 kilo	1/2 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	Nie —	Nie	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie hodują pszczół	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Tylko kapusta kiszona	Tak samo	Tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Bób rzadko!	Tak pierwsi	Tak pierwsi.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Jęczmienne a rzadziej jaglane wyrabiają sami.	Tak pierwsi	Nie wyrabiają żadnych.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Żytnia i jęczmienna jest głównym zapasem	Tak pierwsi	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Żadnych	—	
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Nawet duże	Duże	małe
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Utłuczone.	Całe	Całe
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają.	Jak pierwsi	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie. —	i Nie	Używają na placki zgniłych.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Podczas wesel i zabaw familijnych	Jak pierwsi	Nie używają.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Wcale nie dla braku owoców.	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	2 razy	2 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Wódkę i piwo	Jak pierwsi	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	13 litrów	6 litrów	4 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i piwem rzadko herbatą.	Wódką	Wódką
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu}	2 dni cały adwent, ścisły post cały czas postu bez wszelkiej omasty.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1/10 najzamożniejszych 4/10 mniej zamożnych 5/10 ubogich		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Zamieszką z kupnej mąki kukurydzianej — oraz różnymi trawami.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Poszczególne dane orzekli najstarsi wiekiem gospodarze — mające zaufania. —		

11 278 11

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mielec   Nazwa miejscowości? Kawęczyn

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? Jest nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? Średnio-urodzajna nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Polacy   Liczba ludności? 477

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Cztery razy	Cztery razy	Trzy razy
	w zimie		Trzy razy	Trzy razy	Dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chleb z masłem, mlekiem lub barszczem, lub kluski (ścieranka)	Ziemniaki z mlekiem lub barszczem a czasem chleb.	Ziemniaki z barszczem
		w dni postne	Chleb z barszczem żytnim.	Ziemniaki z barszczem żytnim	Ziemniaki, lub pęczak
	w zimie	w dni zwykłe	Ziemniaki z barszczem lub ścieranka.	Ziemniaki z barszczem lub ścieranka.	Ziemniaki z barszczem
		w dni postne	Ziemniaki z barszczem, lub	Ziemniaki z barszczem	Ziemniaki, lub pęczak
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, ziemniaki i kasza.	Kapusta i ziemniaki	Kapusta i grochem albo ziemniaki z mlekiem
		w dni postne	Fasola, chleb, barszcz	Chleb z barszczem	Ziemniaki z barszczem
	w zimie	w dni zwykłe	Kapusta, ziemniaki i kasza.	Kapusta i ziemniaki	Kapusta z fasolą albo ziemniaki.
		w dni postne	Fasola, chleb i barszcz	Chleb z barszczem	Ziemniaki z barszczem
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kasza kwaśna, lub ścieranka na mleku.	Kasza kwaśna lub ścieranka	Kapusta, lub pęczak.
		w dni postne	Chleb z barszczem	Chleb z barszczem	Ziemniaki
	w zimie	w dni zwykłe	Ziemniaki z barszczem lub z mlekiem; lub ścieranka	Ziemniaki z barszczem lub ścieranka.	Ziemniaki, lub pęczak.
		w dni postne	Ziemniaki z barszczem.	Ziemniaki z barszczem	Ziemniaki
5. Chleb	jaki jadają		Razowy	Razowy	—
	z czego się składa		Z mąki żytniej, czasem z domieszką ziemniaków.	Z mąki żytniej czasem z domieszką ziemniaków	—
	czy go sami pieką		Sami	Sami	—
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Placki z mąki pszennej	Placki	—
	z czego się składają?		Z mąki pszennej z serem	Z mąki pszennej	—
	z kąd je otrzymują?		Sami pieką.	Sami pieką	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	W piecach chlebowych, napaliwszy poprzednio drzewem. – Rozczyna z barszczu lub z ziemniaków gotowanych, utłuczonych. – Chleby okrągłe duże.	Tak samo	Nie pieką.
innego pieczywa?	W piecach chlebowych placki na drożdżach nadziewane serem lub bez sera. —		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mączne i roślinne i strączkowe.	Mączne i roślinne i strączkowe.	Mączne i roślinne i strączkowe.
Nazwy ich?	Kapusta, ziemniaki, fasola, kluski (zacierka) barszcz, kasza jaglana, krupy, pęczak.	Te same nazwy.	Kapusta, fasola, ziemniaki
sposób przyrządzania?	Kapustę zasypują krupami, ziemniaki tłuczone lub całe, kluski (zacierka) na mleku, fasola bez omasty, kasza jaglana, jęczm. i pęczak na mleku kwaśnem	Tu tak samo, tylko zacierka na wodzie, zabielana mlekiem	Kapusta zasypana krupami jęczmiennymi, ziemniaki tłuczone, groch, fasola bez omasty.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada – w lecie	Na jedną osobę przez lato 120 litrów	80 litrów	30 litrów
w zimie	Na jedną osobę w zimie 60 litrów	35 litrów	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie zbierane, kwaśne zbierane i maślanka.	Mleko słodkie zbierane, kwaśne zbierane i maślanka.	Mleko słodkie zbierane, i maślanka.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z mleka ogrzanego.	Tak samo	Nie!
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają i robią zapasy na zimę z masła solonego.	Tak samo	Nie!
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie używają ani osobno ani do potraw.	Nie!	Nie!
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	Masło, słonina, sadło, mleko	Masło, sadło, mleko	Mleko
w lecie – w dni postne	Olej	Olej	Olej
w zimie – w dni zwykłe	Masło, słonina, sadło, mleko	Masło, sadło, mleko	Sadło
w zimie – w dni postne	Olej	Olej	Olej
15. Jak często spożywają mięso?	Na Boże Narodzenie, Święta Wielkanocne, zapusty, wesela.	Tak samo	Żadnego! innego prócz króliczego.
16. Jakie mięso jadają – wołowina	—	—	—
krowina	Krowina	Krowina	—
cielęcina	Cielęcina.	Cielęcina	—
baranina	—	—	—
świnina	Świnina.	Świnina	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Króliki	Króliki	Króliki
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Tylko gotowane	Tylko gotowane	Króliki gotowane.
18. Czy używają drobiu?	Tylko w chorobach	Tylko w chorobach	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	6 kilo	3 kilo	1½ kilo.
20. Czy używają ryb? śledzi?	—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	— — — — — — — — Tylko kiszona	— — — — — — — — Tylko kiszona	— — — — — — — — Tylko kiszona.
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurudza	— — na wszystko — —	— — Na wszystko. — —	— — Na wszystko. — —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	— Krupy jęczmienne, pęczak Kasza jaglanna. Jedno i drugie sami wyrabiają. —	— Tak samo —	— Krupy jęczmienne i pęczak, które sami wyrabiają. —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	Używają tylko pszennej, żytniej i jęczmiennej, którą sami w żarnach wyrabiają.	Tak samo.	Używają tylko żytniej i jęczmiennej.

210

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Bardzo rzadko kiedy i tylko świeże gotowane.	Tak samo	Tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią.	Robią.	Robią.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Całe lub tłuczone	Całe lub tłuczone	Całe lub tłuczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają	Używają	〃
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają placki	Wypiekają placki	Wypiekają placki.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją herbatę	Piją herbatę	———
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	———	———	———
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	3 razy	3 razy	2 razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Najwięcej piją wódkę, mniej piwo a najmniej wino.	Najwięcej piją wódkę a mniej piwo.	Piją tylko wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	6 litrów	4 litry	2 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Plackami, serem, masłem, mięsem, herbatą, wódką, piwem, plackami z kaszą jaglaną, rosołem, kaszą pustą ze szperką.	Tak samo.	Chlebem żytnym, masłem, wódką, kapustą ze szperką, lub sadłem.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu}	2 dni	2 dni	2 dni
{w tygodniu adwentowym}	3 dni	3 dni	3 dni
{w tygodniu wielkiego postu}	3 dni	3 dni	3 dni
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Tylko w zwykłych tygodniach postu używają nabiał.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1/6 zamożnych, 2/6 mniej zamożnych a 3/6 ubogich.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kluski lub placki ze surowych i tartych ziemniaków zbolałych lub z sera. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

13 279 fn. 13

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mielec   Nazwa miejscowości? Padew narodowa.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna, w większej połowie; nie urodzajna, w mniejszej połowie.

Narodowość ludzi? polska   Liczba ludności? 1425.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		" "	" "	dwa razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę z bułką	barszcz z kartoflami i chlebem	barszcz z kartoflami i chlebem
		w dni postne	" "	" "	" " "
	w zimie	w dni zwykłe	" "	" "	" " "
		w dni postne	" "	" "	" " "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z rosołu, sztuki mięsa, jarzyny i leguminy	kartofli, kapusty, kaszy i mlecznych potraw.	Przeważnie żywią się kartoflami; barszczem i kapustą, trochę okraszone mlekiem albo omastą. —
		w dni postne	z mlecznych i mącznych potraw	kartofli z barszczem.	
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej!	kartofli, kapusty, fasoli albo bobu, pomaszczonych słoniną. —	W dni postne jedzą jałowe — jak wyżej — tylko osolone.
		w dni postne	" "	jak wyżej, — bez omasty.	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	potrawy mleczne	kartofle z mlekiem	Kartofle z barszczem
		w dni postne	mleczne potrawy	kartofle i barszcz, osolone bez mleka.	jak wyżej — nie omaszczane.
	w zimie	w dni zwykłe	mięsne potrawy	kartofle z barszczem omaszczone słoniną. —	— " —
		w dni postne	mleczne	kartofle z barszczem, tylko osolone.	— " —
5. Chleb	jaki jadają		pytlowy — biały.	gruby, razowy,	czasem jadają, razowy czarny, z mąki grubej pośledniego zboża.
	z czego się składa		z mąki żytnej	z mąki żytnej, w żarnach mielonej.	
	czy go sami pieką		sami.	sami.	pieką sami pod blachą.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		— " —	— " —	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki, placki	placki z mąki pszennej razowej.	— " —
	z czego się składają?		z mąki pszennej i sera.	" "	— " —
	z kąd je otrzymują?		sami pieką.	sami pieką.	— " —

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	na drożdżach, w piecach chlebowych, na ten cel przysposobionych.	na kwasku zostawionego ciasta, z poprzedniego pieczywa.	pieką podpłomyki.
	innego pieczywa?	jak wyżej!	innego pieczywa nie pieką.	wcale nie.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		mięsne, jarzynowe, mączne.	Kartofle, kapusta, groch, bób, barszcz, kasze.	jak mniej zamożni.
	Nazwy ich?	rosół, kartofle, kapusta i różne legumminy.		
	sposób przyrządzania?	ugotowanie, smażenie i wypiekanie.	gotowanie.	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	45 litrów	22½ l	—
	w zimie	22½ l	—	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		Jak w nawiasie wykazano. —	używają mleko słodkie, maślankę i serwatkę. —	mało mleka, tylko serwatkę. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		z mleka kwaśnego, zbieranego. —	prawie wszystek na sprzedaż.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		używają masła i robią zapasy na zimę solone.	mało używają tylko sprzedają. —	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		używają	zbierają na sprzedaż	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie – w dni zwykłe	masła i słoniny	słoniny – sadła i masła	trochę mleka i słoniny
	w lecie – w dni postne	masła	oleju	—
	w zimie – w dni zwykłe	słoniny	słoniny	trochę słoniny
	w zimie – w dni postne	masła	oleju	—
15. Jak często spożywają mięso?		codziennie (z wyjątkiem dni postnych)	w uroczyste święta	—
16. Jakie mięso jadają	wołowina	wołowinę	—	—
	krowina	krowinę	krowinę	
	cielęcina	cielęcinę	cielęcinę	
	baranina	baraninę	—	
	świnina	świninę i z drobiu.	—	
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)		świninę	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		jak w nawiasie wymieniono.	tylko gotowane.	—
18. Czy używają drobiu?		używają	sprzedawają	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	70 kg	10 kg	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają w dni postne	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d. }	wszystkie jarzyny. ogórki kiszone i kapusta także.	robią zapasy cebuli, czosnku i kapusty kiszonej.	jak mniej zamożni.
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	—	—	—
bób		bób	bób
fasola		fasola	fasola
soczewica		—	—
kukurudza		—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	używają wszystkie kasze i krupy; trochę wyrabiają sami reszte kupują w sklepach - jak pszenne.	tatarczane	—
jęczmienne		jęczmienne	jęczmienne - kupują
jaglanne		jaglane wyrabiają sami.	—
przenne		—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	kupują i mielą pszenicę w młynach	mielą w żarnach	jak mniej zamożni - lecz nie robią zapasów
żytnia	mielą w młynach i robią zapasy.	„ „ „ i robią zapasy.	
owsiana	—	—	—
hreczana	—	—	—
jęczmienna	—	mielą w żarnach; z powyższych robią zapasy. —	—
kukurydzana	—		—
ziemniaczana	—		—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże, marynowane	suszone	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	strugane i gotowane	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	wypiekają placki i kręgle	tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	konfitury z wiśien	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	jeden raz i dwa razy czasem	na ognisku	na kominie
w zimie	trzy razy	raz	—
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	wódkę	wódkę	wódkę
piwo	piwo	piwo	—
miód	—	—	—
wino	wino	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	40 litrów	1200 litrów	760 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, winem, herbatą.	wódką i piwem	wódką i piwem
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	jeden Dzień	dwa dni	trzy dni
w tygodniu adwentowym	trzy dni	trzy dni	przez wszystkie dni z wyjątkiem niedzieli poszczą
w tygodniu wielkiego postu	trzy dni	trzy dni	przez wszystkie dni z wyjątkiem niedzieli poszczą
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają mleka i masła	nie używają; jedzą z olejem.	jedzą potrawy jałowe, tylko osolone.
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1%	13%	25%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kartoflami i kapustą — a gdy i tej żywności zabraknie to: plackami z otręb, lobodą, przeróżnakiem i t. p.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Uwaga do pyt. 33.) 2 litry wódki na osobę; na 20 osób . . . . 40 litr. wódki rocznie.	6 litrów na jedną osobę; na 200 osób 1200 l. wódki rocznie.	2 litry na osobę, na 380 osób 760 litrów wódki rocznie.

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *mielecki* Nazwa miejscowości? *Tuszów narodowy.*

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ ~~pagórkowata?~~ nizina? *równina nadwiślańska.*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *średnio urodzajna.*

Narodowość ludzi? *Polacy* Liczba ludności? *1.000 dusz*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy.
	w zimie		trzy razy	trzy razy	dwa razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz z ziemniakami	barszcz z ziemniakami	ziemniaki same
		w dni postne	barszcz postny z ziemniakami	barszcz postny z chlebem	
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki maszczone	barszcz z chlebem	
		w dni postne	barszcz i ziemniaki postne	postne ziemniaki	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	potrawy mleczne — kaszy — jagły szkarłatne	potrawy mleczne	kapusta i ziemniaki. trochę chleba naprzemian.
		w dni postne	potrawy jałowe: barszcz i pieczone ziemniaki	bób, groch, fasola postne	
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z omaszczonym barszczem i chleb	omaszczone ziemniaki i chleb	
		w dni postne	postne: barszcz i ziemniaki	kapusta postna	
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	barszcz z chlebem	barszcz z chlebem	kawałek suchego chleba lub ziemniaki.
		w dni postne	barszcz z grochem lub bobem postne.	postne ziemniaki i chleb	
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz z ziemniakami	maszczony barszcz i chlebem	
		w dni postne	postny barszcz i chléb.	postny barszcz i chléb.	
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	razowy żytni
	z czego się składa		z mąki żytnej i domieszką ziemniaków	z mąki żytniej i domieszką mąki bobowej lub jęczmiennej	z grubą domieszką ziemniaków lub otręb przennych
	czy go sami pieką		tak jest	sami pieką	czasem go kupują i dostają darmo z „Kółka rolniczego"
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki przenne	tak samo	placki ziemniaczane (Kryggle)
	z czego się składają?		z mąki przennej	tak samo	
	z kąd je otrzymują?		sami wypiekają		sami pieką

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	na zakwasku lub na barszczu	na zakwasku lub na żurze	na barszczu
innego pieczywa?	na drożdżach	na drożdżach	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	mleczne - kasze ziemniaki - mniej mięsiwa kapusty - barszcze - nie wiem	mleczne - kasze ziemniaki - kapusty - żury -	kasze - ziemniaki - kapusty.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	40 litrów	30 litrów	15 litrów ogólnie
w zimie	10 litrów	10 litrów	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	na mleku słodkiem gotują kluski. - kwaśne jadają z ziemniakami i maślankę także rano -	słodkie wlewają prosto od krowy na miskę lub dojkowy i jedzą - i tyle mają nabiału. -	mleko słodkie prosto od krowy piją lub jedzą z chlebem -
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka	wyrabiają z kwaśnego mleka	nie nie robią -
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają - robią i zasalają	używają, masło zasalają	nie / nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	dla chorych na miękko	dla chorych na miękko -	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła - słoniny	masła - słoniny -	słoniny - sadła
w lecie, w dni postne	masła - mleka	masła - mleka	
w zimie, w dni zwykłe	słoniny - sadła	słoniny - sadła	oleju -
w zimie, w dni postne	oleju	oleju	
15. Jak często spożywają mięso?	trzy razy na rok: na Boże Narodzenie - Wielkanoc i podczas choroby. -	tak samo	tylko podczas choroby -
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowina - cielęcina - świnina i króliki -	świnina i króliki	świnina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięso gotują - świninę solą i tak zjadają	mięso gotują, świninę solą i surową jadają	świninę gotują i zaraz jadają
18. Czy używają drobiu?	w czasie choroby jadają kurczęta lub kaczki	tak samo	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2 klg.	1 klg.	½ klg —
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	śledzi —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie hodują pszczół	tak samo	tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? ~~marchew~~ / buraki / ~~karpiele~~ / ~~kalarepa~~ / cebula / czosnek / ~~ogórki~~ / ~~kapusta świeża~~ / „ kiszona / i. t. d.	buraki: dla bydła w wielkiej ilości; cebula: w mniejszej ilości; czosnek: do do; kapusta kiszona: w całych kufach —	dla bydła buraki; cebulę i czosnek dla siebie; kapusta kiszona w beczkach	kapusta kiszona w beczce
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / ~~soczewica~~ / ~~kukurudza~~	groch: omaszczony masłem lub słoniną; bób: tak samo —; fasola: na kraśno jako zupa	omaszczony słoniną, lub w dodatku do barszczu, tak samo bób lub fasola —	w dodatku do barszczu tak samo bób i fasola
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? ~~hreczane (tatarczane)~~ / jęczmienne / jaglanne / ~~przenne~~	jęczmienne: sami wyrabiają i mąką jęczmienną od tego karmią wieprze —; jaglanne: sami wyrabiają w stępach lub omielają w młynach wiatrakach —	Kaszę: jęczmienną i jaglaną sami wyrabiają w stępach lub w młynach wiatrowych	bardzo mało wyrabiają kaszy jęczmiennej lub jaglanej —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna / żytnia / ~~owsiana~~ / ~~hreczana~~ / jęczmienna / ~~kukurydzana~~ / ~~ziemniaczana~~	przenna: mielą w młynach wiatrakach a czasem sami w żarnach —; żytnia: mielą w żarnach lub w młynach wiatrakach i robią zapasy na zimę. —; jęczmienna: mielą w żarnach — dodają do żytniej przy pieczeniu chleba — robią zapasy dla karmienia świń. —	przenna: mielą w żarnach —; żytnia: mielą w żarnach i robią zapasy na czas późniejszy —; jęczmienną dodają do chleba i karmią świnie	przenna, żytnia: mielą w żarnach —; jęczmienna: karmią wieprze i dodają do chleba. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	jadają świeże gotowane a czasem zasuszają na zimę —	tak samo	grzyby najczęściej sprzedają —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią wielkie zapasy	tak samo	robią mniejsze zapasy. —
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane a podczas postu pieczone z solą — domieszują prawie potowę do chleba. wypiekają placki z nich	gotowane lub pieczone postne — domieszują bardzo wiele do chleba — pieką z nich placki.	żywią się prawie przeważnie ziemniakami. —
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawę pijają trzy razy do roku w uroczystości Narodzenie, Wielkanoc i w czasie choroby —	tak samo	tylko w czasie choroby —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie ma całkiem sadów	tak samo	tak samo.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie: nie palą; w zimie: dwa razy palą w piecu —	tak samo —	nie palą prawie nigdy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / ~~miód~~ / wino / ~~wino owocowe~~	wódka: dosyć często piją; piwo: w czasie zabaw familijnych dużo piją —; wino: w czasie choroby. —	tak samo —	piją przeważnie wódkę —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	3 litry	3 litry	2 litry. —
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i wódką	wódką i piwem	wódką

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: trzy dni —
- w tygodniu adwentowym: trzy dni. —
- w tygodniu wielkiego postu: sześć dni —

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — zdrowi nie używają całkiem nabiału tylko chorzy —

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 10% zamożnych — 40% mniej zamożnych — 50% ubogich —

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — ziemniakami, chlebem i kapustą —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

W Tuszowie narod. 3 maja 1891. Misiaczek Jan

L. 13 Bibl. Jag. 17 281 17

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? mielecki Nazwa miejscowości? Wola wadowska

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ ~~pagórkowata?~~ nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~

Narodowość ludzi? polacy i kilkunastu żydów Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy, śniadanie, obiad, podwieczorek i wieczerzę. —	mniej jednakowo tyle razy co i poprzedni	tak samo jak poprzedni
	w zimie		trzy razy, śniadanie, obiad i wieczerzę. —	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz żytni z ziemniakami i okraszony słoniną,	barszcz żytni z ziemniakami bez omasty czasem z mlekiem	barszcz z ziemniakami bez omasty
		w dni postne	tak samo jak w zwykłe omaszczony mlekiem. —	bez omasty jak poprzednio	jak wyżej
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej	jak wyżej	jak wyżej
		w dni postne	jak wyżej	jak wyżej	jak wyżej
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta ziemniaki lub kasza i barszcz żytni lub mleko	Kapusta ziemniaki i kasza i barszcz	tak samo jak poprzedni a czasem same tylko ziemniaki lub kawałek chleba. —
		w dni postne	tak samo, czasem groch z kapustą. —	tak samo groch z kapustą	
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej	jak wyżej	
		w dni postne	jak wyżej	jak wyżej	
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Ziemniaki z mlekiem	Ziemniaki lub kawałek chleba	Kawałek chleba
		w dni postne	Ziemniaki same	tak samo	tak samo
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo	tak samo	tak samo
		w dni postne	tak samo	tak samo.	tak samo. —
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy	żytni razowy	żytni razowy z ziemniakami
	z czego się składa		z mąki żytniej	z mąki żytniej	tak samo
	czy go sami pieką		sami pieką	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują	nie kupują	nie kupują. —
6. Inne pieczywa	jakie używają?		tylko podczas świąt kołacze	tak samo	Najubożsi nie pieką i nie kupują, jedzą tylko w te czasy gdy od bogatszych dostaną. —
	z czego się składają?		z mąki pszennej młyńskiej z serem	z mąki razowej	
	z kąd je otrzymują?		Sami pieką	Sami pieką	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	W piecu piekarskim	tak samo	tak samo
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	tak samo a czasem placki pod blachą. —	tak samo	tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Żur, ziemniaki, kapusta, kasza, groch, rosół na Boże narodzenie, Wielką noc i ważniejsze święta —	Tak samo oprócz rosołu i mięsa	Tak samo jak poprzedni. —
sposób przyrządzania?	zwykły. —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	60 litrów	35 litrów	nie bo nie ma krów a o nabiał tutaj bardzo trudno.
w zimie	45 "	15 litrów	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko zbierane czasem kwaśne i maślankę	tak samo	nie. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka	tak samo	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają w małej ilości czasem, ale bardzo mało. —	tak samo. nigdy	rzadko kiedy. nigdy. —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Czasem ale rzadko kiedy	nigdy	nigdy
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	Masło, sadło, słonina	sadło, masło. —	sadło
w lecie — w dni postne	nie	nie	nie
w zimie — w dni zwykłe	Masło, sadło, słonina	sadło, masło	sadło
w zimie — w dni postne	nie. —	nie. —	nie. —
15. Jak często spożywają mięso?	W Boże narodzenie, Wielką noc i ważniejsze święta	tak samo.	tak samo
16. Jakie mięso jadają — ~~wołowina~~			
krowina	jadają	jadają	jadają
~~cielęcina~~			
~~baranina~~			
świnina	jadają	jadają	— 0 —
~~jakie inne~~ (konina, zające, króliki i t. d.)	nie	nie	nie. —
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane —
18. Czy używają drobiu?	Czasem używają, kury lub kaczki	nigdy	nigdy

19.
20.
21.
22. na wiz
23. wan
24. jaki sami g
25. (jaki robi

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 Klgr.—	4 Klgr.—	3 Klgr.—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi czasem ale bardzo mało	tak samo	nigdy chyba na [illegible] księdz.—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie	nie	nie.—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? ~~marchew~~			
buraki	tylko pastewne w niewielkiej ilości.—	tak samo	nie
~~karpiele~~			
~~kalarepa~~			
cebula	kupują	tak samo	tak samo
~~czosnek~~			
~~ogórki~~			
~~kapusta świeża~~			
„ kiszona	w beczkach.—	tak samo	tak samo
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany na sucho.	tak samo	Nie
bób	tak samo	tak samo	nie.—
fasola	„ „		
~~soczewica~~			
~~kukurudza~~			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	robią sami	robią sami	nie
jęczmienne	tak samo	tak samo	„
jaglanne	tak samo w stępie wyrabiają	tak samo	nie.—
przenne	nie	nie	nie.—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają	używają	nie
żytnia	używają	używają	używają
owsiana	nie	nie	nie
hreczana	nie	nie	nie
jęczmienna	używają do chleba	używają do chleba	używają do chleba
kukurydzana	nie	nie	nie
ziemniaczana	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie	Nie	~~Nie~~
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią, bo przeważnie niemi żyją	tak samo	tak samo.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane na rzadko i zwykle.-	tak samo	tak samo.—
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawy nigdy a herbatę tylko podczas świąt i zabaw domowych	tak samo	prawie nigdy.—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie bo drzew owocowych nie mają.	Nie tak samo.	Nie tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy	raz	raz
w zimie	tak samo	tak samo.	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Wódkę i piwo	Wódkę	Wódkę.—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	O tem dowiedzieć się nie mogłem	—	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem, wódką a rzadko kiedy winem	tak samo	tak samo.—
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni		
w tygodniu adwentowym	cały czas	—	—
w tygodniu wielkiego postu	cały czas	—	—
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Kto bogatszy używa, ale w dniach ścisłego postu przeważnie nie używają.—		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 300 N°	Można rozdzielić na trzy równe części według konskrypcji.—		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie dawniejszych głodów używano trawy, korzeni i rozmaitych roślin nieszkodliwych.—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Po informacji kilku gospodarzy wypełniłem niniejszy wykaz i zdaje się że dokładnie i sumiennie sporządzony posłał.—		

Bronisław Kraszyński
Kierownik szkoły
w Woli radowieckiej 6 maja 1891.—

34. Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Mościska* Nazwa miejscowości? *Bortiatyn*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *nizina*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *ruska przeważnie* Liczba ludności? *według spisu z d. 31/12 1890 = 1300 dusz*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	Bez różnicy na porę roku zwykle 3 razy dziennie	Tak samo jak najzamożniejsi	Od Sierpnia do Stycznia jadają 2–3 razy dziennie, a od Stycznia do Sierpnia wcale tylko 1 raz.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	kaszę, ścieranki lub duszone kartofle z mlekiem	Zupę kartoflanną najwięcej; to bez względu na porę roku	Tak samo jak mniej zamożni
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	jak powyżej		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Używają zwykle dwie potrawy: barszcz i kaszę, lub barszcz i pęcak bez względu na porę roku, tylko w dnie zwykłe używają czasem nabiału a w dni postne zupełnie jedzą pisno.	Używają tych samych potraw co najzamożniejsi	W lecie przeważnie żywią się barszczem i kartoflami, a w zimie kapustą, barszczem kartoflami, t.j. lecz zawsze pisno.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Najczęściej kartofle z mlekiem lub bez mleka.	Tak jak najzamożniejsi.	kartofle ze solą
5. Chleb	jaki jadają; z czego się składa; czy go sami pieką; lub czy go kupują, i gdzie, od kogo	razowy żytni z domieszką mąki jęczmiennej lub kartofli, a pieką sami.	razowy, a resztę tak samo jak pierwsi	razowy, a resztę jak pierwsi.
6. Inne pieczywa	jakie używają?; z czego się składają?; z kąd je otrzymują?	/.	/.	/.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Robią rozczyn na kwaśnem cieście, po wykiśnięciu dodają mąki, mieszą, a kiedy ciasto się wyruszy wyrabiają bochenki wprost na łopatkę i w piec.	Tak samo pieką piują jak najzamożniejsi	
innego pieczywa?	—		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz kasza, kapusta pęcak, i t. p.	jak poprzedni	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	wypada na 1. osobę ¼ litra	czy w lecie, czy w zimie wypada na 1 osobę ⅛ litra	—
w zimie	⅛ litra		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają najwięcej mleka słodkiego nie zbieranego, a mniej kwaśnego		—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	—	—	—
12. Czy używają masła?	—	—	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	czasem tylko używają sadła rozumie się że kupują bo własnego nie mają.		
15. Jak często spożywają mięso?	Na Wielkanoc		Na Wielkanoc ale i to nie wszyscy. —
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	świnina: wieprzowe	detto	detto
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują zupełnie świeże.		
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	ponieważ jedzą mięso raz w rok, to można liczyć 1/4 kilo		
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb zupełnie nigdy, a śledzi bardzo mało kiedy.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki	—	—	—
kapusta świeża			
„ kiszona	Bez względu na zamożność zakiszają kapustę na zimę wszyscy.		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	używają jako domieszki do kapusty.		
bób	jako dodatek do barszczu zamiast chleba.		
fasola	jako dodatek do potrawy zwany pęcak		
soczewica	—	—	—
kukurudza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne	krup hreczanych lub jęczmiennych nie wyrabiają, lecz kupują w razie potrzeby u żydów.		
jaglanne	Jagły wyrabiają wszyscy sami.		
przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	Mąki przennej używają raz na rok na paskę		
żytnia	Mielą na żarnach lub też we młynach		
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	postępują tak samo jak z mąką żytnią.		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Jak jest urodzaj na grzyby, to zbierają i suszą, a w zimie używają do barszczu lub gotują zupę. –		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią wszyscy		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane lub pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają także jako domieszki do chleba.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Dwa razy dziennie		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Przeważnie	używają	wódki
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	4 litry	3 litry	2 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Bez względu na zamożność przeważnie wódką, a mało piwem.		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	Dwa		
w tygodniu adwentowym	Trzy		
w tygodniu wielkiego postu	Czterdzieście		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Używają, lecz nie wszyscy.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Z całej liczby podanej na 1szej stronie wypada zamożnych 1. część mniej zamożnych 2 części a ubogich 3 części		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Lobodą, którą przyrządzają tak jak kapustę. –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

283 21

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mościski Nazwa miejscowości? Husaków

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — Pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — Urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini i Żydzi. Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Pięć razy.	Cztery razy.	Trzy razy.
	w zimie		Cztery razy	Trzy razy.	Dwa razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Piją kawę „z bułką." jedzą bryndzę lub mięso	Chleb z mlekiem lub z barszczem	Kartofle w mundurkach z barszczem kwasem lub kapustą.
		w dni postne	„ „ „ „ „ lub jaja.	„ z barszczem „ zupą kartoflaną	
	w zimie	w dni zwykłe	„ „ „ „	Tak samo jak w lecie.	Tak samo jak w lecie.
		w dni postne	„ „ „ „		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Z zupy, mięsa i leguminy.	Z barszczu, kaszy (zamieszki) kapusty a czasem z rosołu i mięsa. —	Barszczu kartofli lub kaszy.
		w dni postne	Z barszczu, kaszki, klusek lub pierogów	Z barszczu, kaszy lub kartofli	Kartofli z zacierką. —
	w zimie	w dni zwykłe	Z rosołu mięsa i pieczeni z kapustą	Z zacierki, barszczu, kartofli i kapusty	Kwasówki kartofli i kapusty.
		w dni postne	Z zupy i leguminy	Z kwasówki kaszy kartofli	barszczu i kartofli lub zamieszki.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	potrawy mięsne i piją herbatę	Zacierkę lub kartofle z mlekiem	Podobnie jak na obiady.
		w dni postne	Kluski, lub kaszkę „ „	„ „ „ „	
	w zimie	w dni zwykłe	Jak w lecie	Jak w lecie.	
		w dni postne	„ „ „	„ „ „	Kartofle pieczone i barszcz lub kwasówkę.
5. Chleb	jaki jadają		Pszenny lub żytni (razowy) pytlowany	Żytni razowy.	Żytni lub jęczmienny.
	z czego się składa		.		— — —
	czy go sami pieką		Po największej części	Sami	Po większej części kupują od piekarzy żydowskich.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		Rzadko od piekarzy.	———	
6. Inne pieczywa	jakie używają?			Innych pieczyw nie używają chyba w wielkie święta używają pieczywa pszennego. —	Prawie żadnych.
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Prosty. —	Prosty	Prosty.
innego pieczywa?	niewiadomo	Nie wypiekają	Nie wypiekają.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	~~Zupy mięsiwa~~	Proste	Proste
Nazwy ich?	Zupy mięsiwa leguminy pieczeni.	Barszcz, Kapusta, Kartofle, zamieszki, kaszy, kluski pierogi zacierki czasami gotowane mięso.	Kwasówka, zupa kartoflana, często z zacierką, zamieszki Kartofle, Kapusta, (groch fasola, bób) do barszczu lub Kapusty. —
sposób przyrządzania?		Prosty.	gotowane.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	mniej więcej przypada 16 litr na osobę	12 l. na osobę	10–12 na osobę
w zimie	" " 8 " " "	6 l. " "	4–6. " "
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie i kwaśne niezbierane. maślanki rzadko.	Słodkie niezbierane kwaśne zbierane maślanki używają także	Mleko słodkie i kwaśne zbierane (bo takowe kupują)
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka krowiego zbieranego.	Niektórzy wyrabiają z kwaśnego zbieranego mleka krowiego a czasem i z maślanki.	Nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają. Na zimę zapasy topią. Topione	Używają. Na zimę mało robią zapasów a gdy kto robi to przechowuje w sagankach solone.	Używają za 1 lub dwa kraj. dziennie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają gotowane na miętko, smażone i także do potraw.	Prawie wyłącznie tylko do niektórych potraw.	Nie jadają osobno rzadko także używają do potraw.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masło i słonina.	masło i sadło.	za 2 lub 3 ctn. sadła 2–4 razy w tygodniu na 6–8 osób. —
w lecie, w dni postne	masło.	prawie żadnej.	żadnej. —
w zimie, w dni zwykłe	słonina przeważnie	sadło	Tak samo jak w lecie.
w zimie, w dni postne	masło.	olej.	za 2 lub 3 ctn. oleju na tydzień dla 6–7 i 8 osób.
15. Jak często spożywają mięso?	Prawie każdego dnia prócz dni postnych.	Dwa razy w tygodniu po pół kg. na 4–6 osób	Tylko w uroczyste święta jak Boże Narodzenie i Wielkanoc.
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	Krowinę w lecie w zimie przeważnie świninę.	Przeważnie świninę. —
krowina	krowina dość licha		
cielęcina	rzadko		
baranina	mało		
świnina	czasami. —		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane lub pieczone.	gotowane.	gotują.
18. Czy używają drobiu?	rzadko.	prawie nigdy.	nigdy.

		najzamożniejsi	mniej zamożni 22	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		do sto Kg. —	12 Kg. —	1 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		bardzo rzadko.	w wielkich postach raz w tygodniu śledzia	prawie nigdy.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	jest	rzadko przechowują do barszczu	
	buraki	są	—	
	karpiele	—	—	
	kalarepa	—		
	cebula	przechowują	do jedzenia surowej	
	czosnek	„	„ „ „	
	ogórki	kiszone ale rzadko	— — — —	
	kapusta świeża	w jesieni a	—	
	„ kiszona	w zimie i na wiosnę	kiszą. —	
	i. t. d.	— — —		
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	jako przyprawa do mięsa	gotują na kwaśno a czasem z rosołem.	groch gotują na kwaśno
	bób	nie	gotują do barszczu	bobu używają gotowanego do barszczu. —
	fasola	nie	fasolę gotują i kluczą do kapusty.	fasolę gotują i tłuczą do kapusty.
	soczewica	nie.	nie używają.	nie używają.
	kukurudza	rzadko kasza kukurudziana.	gotują kaszę kukurudzianą.	kaszę kukurudzianą gotują gęstą tudzież rzadką.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	używają (kaszę kupują w sklepach.)	gotują i jedzą kaszę hreczaną, jęczmienną i jaglanną. Hreczaną i jaglanną kupują w sklepach jęczmienną wyrabiają sami w domu.	Tak samo jak mniej zamożni. —
	jęczmienne	rzadko		
	jaglanne	rzadko		
	przenne	używają		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają i takową kupują w sklepach	mielą swą pszenicę w młynie	bardzo rzadko kupują.
	żytnia	używają na chleb mieląc zboże w młynach	używają razową na chleb.	używają razowej na chléb.
	owsiana	nie używają. —	nie używają	nie używają.
	hreczana	nie używają.	nie używają.	nie używają.
	jęczmienna	nie używają.	używają na zamierzkę zacierkę tudzież na chleb. —	mielą jęczmień, na chléb krupy zamierzkę i zacierkę.
	kukurydzana	używają domowej rzadko kupowanej	używają własnego wyrobu na zamierzkę i kaszę.	kupują w sklepach na zamierzkę.
	ziemniaczana	nie używają.	nie używają. —	nie używają. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają prawdziwych grzybów w lecie świeżych w zimowej porze suszone.	używają grzyby, Kozaki kolubki i podpieńki w lecie świeże w zimie też same suszone.	jak mniej zamożni.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	w małej ilości.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	duszone z masłem i słoniną	Cate gotowane w mundurkach duszone z mlekiem, tudzież zupę. –	jak mniej zamożni
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	bardzo rzadko.	" "
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie.	nie	" "
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją.	niektórzy	nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidła i konfitury.	bardzo rzadko.	nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	trzy razy na kuchni / trzy " pod kuchnią.	dwa razy na kuchni / dwa razy pod kuchnią	jeden raz w południe w kominach, / dwa razy dziennie w pieckach
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	piwo / wino	wódkę.	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Podpisanemu nie	wiadomo	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	winem i piwem	wódkę i piwem	wódkę
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni		
w tygodniu adwentowym	trzy dni.		
w tygodniu wielkiego postu	trzy dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają	niektórzy.	nie używają.
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Niczem prócz wyż wymienionych pokarmów.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Liczba ludności podpisanemu nie wiadoma.

Zarząd szkoły ludowej
Husaków dnia 15 maja 1891.
G. Budziński nauczyciel

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Mościska* Nazwa miejscowości? *Kalników*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *nizina pokryta piaskiem*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *piasek urodzajny najlepsza gleba 4ta klasa.*

Narodowość ludzi? *Rusini i trochę Polaków* Liczba ludności? *1500. dusz.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		~~cztery~~ trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kartofle z serem i kwasem(?) mlekiem	to samo	kartofle z solą
		w dni postne	kartofle z solą. —		kartofle w łupach
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle z solą i cebulą		"
		w dni postne	kartofle w łupach.		" (chleb)
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz podprawiony kartofle — chleb i kaszę jaglaną na mleku	barszcz maszczony, kasza — kartofle	barszcz — kartofle
		w dni postne	kwas goły i kartofle. chleb	kwas — kartofle	kwas — kartofle
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta maszczona z grochem lub fasolą i barszcz z kartoflami	kapusta — groch fasola — ziemniaki	kapusta — kartofle groch — wszystko niemaszczone
		w dni postne	kwas goły kartofle i chleb. —	kwas — kartofle	dto. —
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kluski na mleku i chleb albo kartofle maszczone z mlekiem kwaśnem	kasza lub kluski na mleku — kartofle i kwaśne mleko	kartofle w łupach
		w dni postne			"
	w zimie	w dni zwykłe	resztki z obiadu lub też jakaś kasza na mleku.	z obiadu resztki lub kapusta i kartofle	"
		w dni postne			"
5. Chleb	jaki jadają		razowy — żarnowy	to samo	to samo
	z czego się składa		z mąki żytniej		
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki lub pierogi — osocky. — (chleb pszenny)	to samo	—
	z czego się składają?		z pszenicy (mąka) i kartofle		
	zkąd je otrzymują?		pieką sami	"	"

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyn na kwaszonem ciście zamięszają mąką żytnią razową ze żaru – po wykisnięciu robią bochenki i pieką w piecu. –	osochy pieką z mąki	pszennej tylko
innego pieczywa?	z ciasta nie kwaszonego – mąka z wodą zarobiona a pierogi: kartofle tłuczone z serem maszczone cebulą – kładą na wierzch placka. –		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	mléko, kwas, barszcz, znaczy rosół, mięso, – kasza, kartofle, grochy, fasole, kapustę	to samo	to samo bez mięsa i mléka
sposób przyrządzania?	gotują na wodzie – podprawiają mlekiem lub masłem. —		—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	pół litry	pół litry	—
w zimie	—	—	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie mléko i kwaśne zbierane – kwaśna śmietana i maślanka.	to	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	sér dla siebie z mléka kwaśnego	to	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają —	używają —	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?			
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło	masło	
w lecie, w dni postne	olej	olej	olej
w zimie, w dni zwykłe	masło	—	
w zimie, w dni postne	olej.	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	w dnie uroczystości, lub tocznych świąt – lub innych okoliczności rodzinnych.	to	
16. Jakie mięso jadają — wołowina	~~wołowina~~	to	świninę rzadko wcale.
krowina	krowina		
cielęcina	cielęcina		
baranina	baranina		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowana
18. Czy używają drobiu?	używają	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	6 funtów (3 kg)	1½ kg.	½ kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / ~~karpiele~~ / ~~kalarepa~~ / cebula / czosnek / ~~ogórki~~ / ~~kapusta świeża~~ / „ kiszona / i. t. d.	marchew / buraki / cebula / czosnek / kiszona /	toż to	~~[illegible]~~ kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / ~~soczewica~~ / kukurydza	groch gotowany z kapustą bób " " fasola " " soczewica — kukurydza —	toż to	toż to
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) / jęczmienne / jaglanne / przenne	hreczane: sami i kupują jęczmienne: sami i kupują jaglanne: robią sami przenne: kupują	toż to	wszystkie te rzeczy kupują. —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna / żytnia / ~~owsiana~~ / ~~hreczana~~ / jęczmienna / ~~kukurydzana~~ / ~~ziemniaczana~~	przenna: robią sami na zapas żytnia " " " jęczmienna " " "	toż to	kupują zboże na mąkę i pieką chleb. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże i suszone	dto	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy	dto	kupują na zapas.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	całe obierane lub nie, tłuczone i krajane; ~~[illegible]~~ używają; wypiekają	dto	dto
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawa i herbata	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	gruszki i jabłka suszone	dto	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2 razy / 〃	dto	dto
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Z najwięcej / mniej / z czasem	dto	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	12	20	30
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka, piwo, wino.	wódka, piwo,	wódka.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	1. / 3 / 6		post cały rok
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	—		—
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych - - - na 250 osad — 1/5; mniej zamożnych - - - 2/5; ubogich - - - 〃 2/5.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Zarząd szkoły ludowej Kalników, dnia 12 maja 1891 Przytowski		

25 285 | 25

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mościski Nazwa miejscowości? Kruszienice (miasteczko).

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? pagórkowata nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? średnio urodzajna nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Polacy, rusini i żydzi Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	Dwa razy	Dwa razy
	w zimie		trzy razy	Dwa razy	Dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę, lub mleko.	Mniej zamożni i ubodzy jedzą około godziny 11tej przed południem i to stanowi zarazem śniadanie i obiad.	
		w dni postne	kartofle z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	zacierka		
		w dni postne	barszcz		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ryż na mleku, kartofle omaszczone, a czasami obiad mięsny.	barszcz, kasza jaglana, kartofle tłuczone, zamieszka z jęczmiennej mąki i t. p.	kokurydza, barszcz, zupa kartoflana i zamieszka jęczmienna.
		w dni postne	To samo z wyjątkiem mięsa.	kasza kokurydziana z olejem, jęczmienna, hreczana, jaglana i kartofle.	To samo z olejem.
	w zimie	w dni zwykłe	zupa kartoflana, fasola na kwaśno. kapusta omaszczona i obiady mięsne.	Barszcz, zacierka, zupa kartoflana, pęcak.	Kwas, kapusta, fasola, kartofle, kasza jaglana.
		w dni postne	To samo prócz mięsa. Omasta olej.	To samo lecz z olejem.	Kartofle ze solą.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle z kwaśnem mlekiem	kartofle z kwaśnem mlekiem	Kartofle ze solą
		w dni postne			To samo.
	w zimie	w dni zwykłe	Resztki z obiadu, a niektórzy piją herbatę	Resztki z obiadu.	Resztki z obiadu. —
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		czysto żytni, razowy.	żytni razowy	żytni z jęczmieniem.
	z czego się składa		z mąki żytniej.	z mąki żytniej	z mąki żytniej i jęczmiennej (mielonej na żarnach)
	czy go sami pieką		sami	sami	sami.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Pierogi pieczone	Pierogi	Pierogi
	z czego się składają?		z ciasta pszenicznego, kartofle ze serem, czasem z kapustą lub kaszą hreczaną.	z ciasta razowego, z kartoflą bez sera, kapustą lub kaszą hreczaną.	Tak jak u mniej zamożnych
	z kąd je otrzymują?		Pieką sami.	Pieką sami	Pieką sami.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Zaczyniają na kwaśnym cieście, mięszą i wypiekają w piecu. Zaczyniają zwykle wieczorem, a na drugi dzień pieką.		
innego pieczywa?	Pierogi z pszenicznej mąki zaczyniają drożdżami, gotują kartofle, tłuką, dodają sera, pieprzu, gotowanej kapusty, lub surowych krup. —		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mięso, kapusta, kartofla, ryż, mąka pszeniczna. —	~~kart~~ kartofle, kapusta, fasola, buraki, kasze,	
Nazwy ich?	Rosół, pierogi gotowane, mięso z kapustą,	barszcz, zupa kartoflana, kartofle tłoczone, kwas, kapusta, zamieszka.	
sposób przyrządzania?	gotuje się.	gotuje się. ~	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	3/4 litra.	1/2 litra	—
w zimie	1/2 litra	1/4 litra	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne, zbierane, śmietana do potraw i maślanka.	słodkie, kwaśne, zbierane i maślanka	Prawie nie jedzą mleka. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	na własny z kwaśnego	— —	— —
12. Czy używają masła?	w lecie używają.	—	
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią zapasów a w zimie prawie nie używają.	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Do barszczu, robią jajecznicę, lub na twardo.	Do barszczu i jajecznicę,	Do barszczu lub jajecznicę.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masło, sadło.	sadło.	Jedzą pośno cały rok, z wyjątkiem kilku dni w których jedzą mięso. ~
w lecie, w dni postne	olej.	olej.	
w zimie, w dni zwykłe	masło, sadło.	sadło	
w zimie, w dni postne	olej.	olej	
15. Jak często spożywają mięso?	Dwa razy tygodniowo	~~razy~~ raz na tydzień	kilka razy do roku.
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—		
krowina	krowina	krowina	—
cielęcina	cielęcina	—	—
baranina		—	—
świnina	świnina	świnina	świnina
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	używają,	używają	nie.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		12 Klgr.	6 Klgr.	3. Klgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają śledzi	używają śledzi	używają śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		używają na święta do kutii i wódki	Tak jak poprzedni.	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	chowają surową w kopcach.	—	Tak samo jak u zamożnych i najzamożniejszych.
	buraki	" " "		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	przechowują w wiankach		
	czosnek	" " wiązankach		
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	przechowują w beczkach wraz z kiszoną		
	" kiszona	kiszą w beczkach.		
	i. t. d.			
	grzyby	— suszą		
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany, z kapustą,	—	Tak samo jak u zamożnych i najzamożniejszych.
	bób	gotowany lub z barszczem		
	fasola	z kapustą, z zacierką lub na kraśno		
	soczewica	—	—	
	kukurudza	robią kaszę, zamieszkę!		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	wyrabiają sami.	kupują u żydów	kupują u żydów
	jęczmienne	" "	" " "	" " "
	jaglanne	" "	robią, sami	" " "
	przenne	nie używają	nie używają	nie używają
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają (mielą w młynie)	używają (kupują)	kupują
	żytnia	"	"	używają (mielą na żarnach)
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	używają, (mielą na żarnach)	używają	używają
	kukurydzana	" " " "	"	"
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	suszą na zimę	suszą na zimę	suszą na zimę.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	przechowują w kopcach lub w piwnicach. —		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone, kartoflanej; w pierogach, tłuczone, krajane, do zupy		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	pieką pierogi	pieką pierogi	pieką pierogi.
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, jabłka, gruszki i robią powidła.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	trzy razy	dwa razy	raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	wódka piwo — — —	wódka piwo — — —	wódka piwo — — —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	24 litr.	24 litr.	24 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, mięsem, serem, śmietaną, pierogami, piwem, barszczem z mięsem.	wódką, pierogami, śmietaną, serem, kaszą na mleku, ryżem na mleku.	
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	2 dni. 3 dni 3 dni.		
36. **W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?**	używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W latach ostatnich nie było głodu, a na przednówku żyją oszczędniej — przeważnie kukurydzą i kartoflami.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Z Zarządu szkoły ludowej Krukienice dnia 10 maja 1891. Dzankiewicz		

27 286 27

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mościska Nazwa miejscowości? Makuniów.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Polacy i Żydzi Liczba ludności? do 1.400.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3.	3	3
	w zimie		3	3	3.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz lub kasza z mlekiem.	dtto	barszcz. lub. żur.
		w dni postne	dtto lub. kwas	dtto	dtto.
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle, barszcz mléko,	kartofle, kwas.	kartofle lub barszcz
		w dni postne	kartofle, barszcz,	dtto dtto	dtto dtto.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta, kasza mleczna pęczak, kwas, barszcz z bolesnaseem ~~mięso~~.	= dtto	dtto, tylko brak im mléka.
		w dni postne	te same potrawy bez mięsa i mléka.	= dtto	dtto
	w zimie	w dni zwykłe	dtto, lecz częściej mięso, potrawy mączne.		dtto, brak mléka i mięsa.
		w dni postne	dto co i w lecie.	dtto	
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Te same potrawy co i na śniadanie.	dtto	dtto.
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytni, jęczmienny, rzadko pszenny	dtto	dtto
	z czego się składa		z mąki.		
	czy go sami pieką		sami	czasami dodają tartej kartofli.	Lepszy mają niż bogatsi, bo tamci zwykle lepsze zboże sprzedają na grosze
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pierogi	dtto	dtto
	z czego się składają?		z kaszy hreczanej, kartofli, kapusty, lub ~~prze~~ jagiet!		
	z kąd je otrzymują?		swoje		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? innego pieczywa?	w piecach własnych, rozczyn na prowidłach lub kwaśnem cieście miesza i piecze / otto	otto / otto	otto / otto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	mączne, roślinne, mięsne i mleczne. pierogi gotow. kluski z serem kapusta fasola na mleko lub jako zupa, rosół i mięso, kasza jaglana lub hreczana i jęczmienna z mlekiem lub słonina	otto	otto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada { w lecie / w zimie	używają wedle możności po 1½ litry / otto	otto	Rzadko
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne zbierane i maślanka	otto	Rzadko
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają na własny użytek	otto	Rzadko
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają, ale więcej sprzedają, Robią zapasy solone.	otto	Masło
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Rzadko	Rzadko	Rzadko
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	masło i słonina / olej / słonina, / olej.	otto	Rzadko masło tylko słonina i olej.
15. Jak często spożywają mięso?	Jak do okoliczności, czasem w tygodniu i 7 razy. czasem nic	otto	otto
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowina / rzadko / najwięcej / kury kaczki	otto	otto
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	jako rosół i mięso gotowane	otto	otto
18. Czy używają drobiu?	Najwięcej w jesieni.	otto	otto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	50 ft = 24 Kg.	Detto	Detto
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	Detto	Detto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają miodu do picia	Detto	Detto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Sa: marchwi, buraków, karpiele —, kalarepa —, cebuli, czosnku, ogórków, i świeżej, i kiszonej, kartofli.	Detto	Detto
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	W znacznej ilości: groch, bób, fasola gotują na sucho lub jako zupa albo z jęczmieniem jako pencak; soczewica —, kukurudza —	Detto	Detto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	hreczane: mniej; jęczmienne: dużo; jaglanne: dużo; przenne: —. Sami robią	Detto	Detto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	przenna: Średnio używają; żytnia: więcej; owsiana: —; hreczana: mało; jęczmienna: najwięcej; kukurydzana: —; ziemniaczana: —. Swoja	Detto	Detto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów: podgrzybków, pieczarki i t.d. suszone i świeże	Detto	Detto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Wielkie	Detto	Ile możności
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane, pieczone jako zupę i t.d.	Detto	Detto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Rzadko		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Rzadko herbatę	Detto	Detto
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą śliwki, gruszki i jabłka	Detto	Detto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła – w lecie	1.	Detto	Detto
31. – w zimie	1.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? – wódka	wódka	Detto	Detto
– piwo	piwo		
– miód	rzadko		
– wino	rzadko		
– wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	80 litrów	Detto	Detto
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i piwem	Detto	Wódką
35. Postów ile dni – w zwykłym tygodniu	rzadko poszczą, albo wcale nie poszczą		
– w tygodniu adwentowym	40 dni		
– w tygodniu wielkiego postu	40 dni. 12 dni przed Ś. Piotrem i Pawłem.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożn. 15%. mniej 30%. ubogich 55%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kukurydzą, często barna, a na wiosnę, lebiodą.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mościska Nazwa miejscowości? Nikłowice

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy i Rusini Liczba ludności? 1437

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy	3 razy	2 razy
	w zimie	3 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	mléko, kartofle, kaszę jaglaną, jęczmienną, zacierkę z mąki żytnej lub jęczmiennej, kapustę. W dni postne jedzą podobnież prócz mléka	Kartofle, chléb, kaszę jaglaną, jęczmienną, zacierkę z mąki żytniej lub jęczmiennej. Tak samo jedzą w dni postne i w zimie	Kartofle, chléb, kaszę jęczmienną, zacierkę z mąki żytnej lub jęczmiennej, kwas barszcz.
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	kartofle, kaszę jaglaną, jęczmienną zacierkę z mąki żytniej lub jęczmiennej kapustę, kwas, chléb.		Kartofle, chleb, kapustę, kwas, barszcz.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	Obiadu osobno nie gotują, tylko na śniadanie tyle gotują, że się z tego zostaje na obiad. Tak samo robią w zimie	Obiadu osobno nie gotują, tylko na śniadanie tyle gotują, że się z tego zostaje na obiad. Podobnież robią w zimie.	Również obiadu osobno nie gotują, tylko na śniadanie tyle gotują, że się z tego zostaje na obiad. Tak samo i w zimie
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	Najwięcej mléko z chlebem lub cebulę krupy z grochem, kartofle z kwaśnem mlekiem, kaszę jęczmienną, barszcz. W dni postne jedzą tak samo prócz mléka.	Kartofle, kaszę jęczmienną krupy z grochem, barszcz cebulę z chlebem. W dni postne te same potrawy tylko zaprawiane olejem.	Kartofle, chléb, kaszę jęczmienną, kwas, barszcz. Prawie zawsze jedzą postno.
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	W zimie jedzą podobnie prócz mleka a w dni postne te same potrawy, tylko zaprawiane olejem.	W zimie tak samo.	W zimie podobnież
5. Chleb	jaki jadają	żytni, jęczmienny		
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	chleba? Wieczorem rozczynia się i tak stoi przez całą noc. Bochenki wyrabiają na drugi dzień rano i zostawiają je jeszcze około pół godziny, a dopiero potem kładą w piec, gdzie zostaje godzinę. innego pieczywa?	Tak samo	Tak samo.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Przeważnie mączne. Nazwy ich? Wyżej podane		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	w lecie 1/4 litra; w zimie —	1/4 litra	Nie używają mléka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mléko kwaśne, niezbierane lub zbierane i maślankę	Mléko kwaśne zbierane i maślankę	״
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają séry z mléka krowiego	Wyrabiają séry z mléka krowiego	Nie robią séru.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła i topią na zimę.	Nie używają	Nie używają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają jaj do niektórych potraw np. do barszczu	Używają jaj	Używają jaj ale mało
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie: w dni zwykłe słonina sadło lub masło; w dni postne olej; w zimie: w dni zwykłe słonina, sadło; w dni postne olej	słonina, sadło lub masło; olej; słonina lub sadło; olej	Prawie zawsze używają oleju a tylko rzadko słoniny lub sadła.
15. Jak często spożywają mięso?	Kilka razy do roku	Kilka razy na rok	Kilka razy na rok
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowinę i świninę	Jadają wołowinę lub krowinę i świninę	Jadają wołowinę i krowinę rzadziej świninę
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane	Gotowane	Gotowane
18. Czy używają drobiu?	Używają	Nie	Nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	7 funtów	4 funt	2 ℔
20. Czy używają ryb? śledzi?	—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Jako napoju	Jako napoju	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.	Robią zapasy z cebuli, kapusty kiszonej a niektórzy z marchwi i buraków	Chowają na zimę kapustę kiszoną a niektórzy cebulę	Kapustę kiszoną
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Grochu i fasoli używają ale w małej ilości	Również w małej ilości używają grochu i fasoli	W bardzo małej ilości używają grochu i fasoli
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Robią kaszę jęczmienną i jaglanną sami	Robią sami kaszę jęczmienną i jaglanną	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mąki używają przeważnie żytniej i jęczmiennej, którą mają ze swego zboża.	Przeważnie używają żytniej i jęczmiennej, którą mają ze swego zboża.	Mąkę żytnią i jęczmienną kupują albo na wsi albo w mieście.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają podpieńków i grzybów prawdziwych gotowanych i suszonych	Także	Także
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane i pieczone	Gotowane i pieczone	Gotowane i pieczone
29. Czy piją kawę, herbatę?			
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?			
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	Dwa razy	Dwa razy	Dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Wódkę i miód	Wódkę i miód	Wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 litrów	5 litrów	3 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Mięsem, pierogami, wódką, miodem czasem piwem	Mięsem, pierogami, wódką, miodem	Tak samo prócz miodu
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu}	2		
{w tygodniu adwentowym}	7		
{w tygodniu wielkiego postu}	7		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	3 : 6 : 10		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mościska. Nazwa miejscowości? Orchowice i Kocierzyn

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? wyznania gr. kat. i rz. kat. Liczba ludności? Orchowice 650. Kocierzyn 180.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	niema	3 albo 4. rozowo zajadają	3 rozowo zajadają
	w zimie	„	3 rozowo zajadają	2. rozowo zajadają
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	niema	zupy kortoflane, krupnik, barszcz albo kto co ma.	zupy kortoflane, krupnik, barszcz, kwas i kto co ma
	w lecie, w dni postne	„		
	w zimie, w dni zwykłe	„	zupy kortoflane, kortofle pieczone, i chleb	zupy kortoflane, kortofle pieczone i kto co ma
	w zimie, w dni postne	„		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	niema	barszcz kapusta zupa kasza, kwas i chleb	zupa barszcz, i chleb jeżeli ma i kortofla.
	w lecie, w dni postne	„	kortofla pieczona zupa kortoflana i chleb	krupnik, barszcz i chleb i kortofle
	w zimie, w dni zwykłe	„	kapusta, kwas, kortofle pieczona gotowana i chleb	kortofle, kapusta barszcz, i chleb.
	w zimie, w dni postne	„	kortofla pieczona zupa kartoflana, kapusta i kasza	kortofla pieczona lub gotowana kapusta, barszcz i kasza.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	niema	barszcz, i chleb, kortofle	zupy i chleb jeżeli mają
	w lecie, w dni postne	„	chleb, kapusta, i barszcz	kapusta i kortofle
	w zimie, w dni zwykłe	„	kortofle, krupnik, barszcz	kortofle, kapusta, barszcz
	w zimie, w dni postne	„	kapusta, chleb, zupki	zupy, barszcz i chleb jeżeli mają
5. Chleb	jaki jadają	niema	żytniej mąki	jęczmienny i owsiany
	z czego się składa	„	jęczmiennej mąki	i sami pieką
	czy go sami pieką	„	sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	„	nie kupują.	
6. Inne pieczywa	jakie używają?	niema	pierogi pieką z kortofle i kapusty i sami pieką	pieką pierogi z kortofle i kapusty i sami pieką
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	niema "	chlèb piedz w piecach. i pierogi	chlèb piedz i pierogi jeżeli ma z czego
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	niema " "	kapusta, borscz, kwas. zupa. kasza sami gotują.	kwas, kapusta, borscz i zupa - sami gotują -
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada { w lecie / w zimie	niema "	używają mlèka i na jedną osobę wypada 1/4 litry albo i więcej	używają jeżeli mają za co sobie kupić
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	niema " "	używają mlèka słodkiego krowiego	jeżeli sobie kupią to używają nabiału
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	niema	wyrabiają sery na własny użytek z mleka krowiego	nie.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	niema " "	używają masła do omaszczania potrawy, oto nie topione	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	niema	używają do borszczu do zaprawki	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	niema " "	masłem omaszczają potrawy olejem " masłem olejem "	nie
15. Jak często spożywają mięso?	niema	kilka razy na rok jeżeli mają swoje	nie
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	niema " " "	wołowiny cielęciny świnina jeżeli mają za co kupić	nie
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	niema	nie	nie
18. Czy używają drobiu?	niema	używają kury, kaczki i gęsi.	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	niema	wypada w roku na człowieka mięsa 2 Kilo. ale nie każdy sobie kupuję	nie
20. Czy używają ryb? śledzi?	niema	używają śledzi jeśli kupią sobie w mieście	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	niema	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	niema	morchew	
buraki		burakki	
karpiele		–	
kalarepa		–	nie
cebula		cebuli	
czosnek		czosnek	
ogórki		ogórki	
kapusta świeża		kapusta świeża	
„ kiszona		„ kiszona	
i. t. d.		używają do potraw	
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	niema	groch	groch
bób		bób	bób
fasola		fasola	fasola
soczewica			i
kukurudza		kukurudza używają do potraw	kukurudza używają do gotowania potrawy.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	niema		
jęczmienne		jęczmienne i jaglanne gotują kasze	jęczmienne gotują kasze
jaglanne			
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	niema	przenna	żytnia
żytnia		żytnia	jęczmienna
owsiana		jęczmienna	i owsianna
hreczana		owsiana	sami mielą na
jęczmienna		sami mielą na	swojich żarnach.
kukurydzana		swojich żarnach.	
ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	niema	używają grzybów, świeże, surowe i suszone	używają grzybów surowe i suszone
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	niema	zakopują na zimę do kopców	nie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	niema	spożywają ziemniaki pieczone, gotowane i używają do chleba jako domieszki	spożywają ziemniaki pieczone, gotowane i używają jako domieszki do chleba.
29. Czy piją kawę, herbatę?	niema	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	niema	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	niema	raz palą / raz albo dwa razy palą	raz palą / raz palą
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	niema	piją wódki, piwo i miód	wódki
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	niema	1. albo 2. litry wódki jeżeli za co ma kupić	nie
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	niema	piją wódki piwo i miód	piją wódki
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	post co środa i piątek (a jeżeli niema za co sobie kupić żywności — to poszczą i inne dnie w tygodniu) post cały w tygodniu post cały w tygodniu		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	ludzi mniej zamożnych mało jest tu! ludzi ubogich jest więcej tu!		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Na przednówku, gotują barszcz, krupnik jęczmienny i kukurudzianki		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Z Zarządu szkoły ludowej Orchowice dnia 12. maja 1891. J. Tedewicz nauczyciel		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Mościski* Nazwa miejscowości? *Radochońce*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? *Miejscowość jest pagórkowa.*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *Gleba jest średnio urodzajna.*

Narodowość ludzi? *Polacy i rusini* Liczba ludności? *1716.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		jedzą 3 razy na dzień	taksamo	taksamo
	w zimie				
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz albo kwas z kartoflami lub chlebem omaszczone mlekiem.	Barszcz i kartofle postne.	Taksamo.
		w dni postne	barszcz albo kwas z kartoflami lub chlebem.	W zimie taksamo jak i w lecie.	" "
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo.		
		w dni postne	" "		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Z kapusty, krup, chleba składa się zwykły objad omaszczony mlekiem lub masłem,	Jedzą także dwie lub trzy potrawy omaszczone masłem.	Ubożsi taksamo ale zawsze postno czy w lecie czy w zimie
		w dni postne	w dni postne zaś te same trzy potrawy ale postne.	Jedzą po dwie potrawy i chleb z takiem postnem nawet. dzieci nie są wyjątkiem.	Tu jedzą także i w dni postne potrawy kartofle chleb - barszcz lub kwas pozostały z objadu.
	w zimie	w dni zwykłe	Obiad zimowy składa się tego co i w lecie w dni zwykłe i postne.	W zimie taksamo	.
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	jedzą kartofle z mlekiem kwaśnem lub [illegible]	kartofle z mlekiem lub chlebem.	To co zostało od objadu.
		w dni postne	jedzą pęcaki lub kapustę z chlebem.	Pozostałe resztki od obiadu	W postne dnie chleb suchy.
	w zimie	w dni zwykłe	W zimie taksamo	Z zimie taksamo	W zimie taksamo.
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		Chleb żytni lub jęczmienny.	Chleb żytni lub jęczmienny.	Chleb żytni lub jęczmienny.
	z czego się składa		Składa ~~się~~ z mąki razowej lub mielonej w młynie na kamiennym sytel.	Tylko z mąki razowej	Tylko z mąki razowej.
	czy go sami pieką		Sami go pieką raz na tydzień.	Sami go pieką raz na 2 tygodnie.	Sami go pieką raz na dwa tygodnie.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				Zboże kupują u chłopów.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Pieczywa inne nie mają tylko chleb pszenny i pierogi z kartoflami.	Chleb pszenny i pierogi z kartoflami omaszczone cebulą, które w lecie co dzień pieką.	.
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Tu rozczyniają kwaszeniem raz na 2 a raz na miesiąc i tak pieką chleb około półtora raz na tydzień	Mniej zamożni raz na dwa tygodnie	Najubożsi raz na trzy tygodnie.
innego pieczywa?	Pierogi z kartoflami kiedy tylko im jest potrzeba	Często wypiekają pierogi z kartoflami.	Nic.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Zwyczajne jadło to:	Gotują tylko raz na dzień około 10 godziny, z tego mają śniadanie, obiad i wieczerzę.	Ubodzy taksamo gotują.
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz z pyrtkami lub kwasowy, kwas kapusta, pęczak czyli tołokny, ziemniaki, maranki, knydle z kartofli i mąki, kartofle, mięso tylko we wielkie uroczystości używają, na to rosół gotują.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	na jedną osobę wypada 1/8 litra mleka	w lecie 1/12 litra mleka na jedną osobę	Całe lato i zima post.
w zimie	nic.	W zimie nic.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	tylko do potraw. słodkie, zaś kwaśne i śmietanę do maczania pierogów.	Mniej zamożni takżsamo używają jak i bogaci.	Ubożsi prawie nigdy mleka nie jedzą przeto na uwagę [illegible] nie potrzebują.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Z mleka kwaśnego wyrabiają ser.	Taksamo.	Nic-
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masło używają do omaszczenia potraw. w chleb jedzą z słodkiem. Bardzo mało. Składają mało słonego-	Taksamo.	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają tylko na jajecznicę do potraw nie, resztę sprzedają na sól i śledzie.	Taksamo	Ubodzy sprzedają na sól.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło i sadło	Mniej zamożni tłuszczem maszczą jak i bogaci	Ubodzy wiecznie poszczą a za omastę mają cebulę i czosnek.
w lecie, w dni postne	olej konopny i lniany.		
w zimie, w dni zwykłe	W zimie taksamo		
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko we wielkie uroczystości	Tylko we wielkie uroczystości.	Nigdy.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	.		Na wielkanoc jeżeli mają za co kupić sobie.
krowina	Krowina i to licha	Taksamo	
cielęcina			
baranina			
świnina	świnina, którą kupują i rzeźników.	Taksamo.	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Nie znają		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso jedzą tylko gotowane.	Tylko gotowane	Tylko gotowane.
18. Czy używają drobiu?	Nie używają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	3½ kila wypada mięsa krowiego i świńskiego razem		
20. Czy używają ryb? śledzi?	Nie używają		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—		
buraki	Przechowują buraki.		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	tak jest.		
czosnek	tak jest.		
ogórki	jedzą tylko w lecie		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	tylko kiszona.		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	Sadzą i używają		
bób	" "		
fasola	" "		
soczewica	nie		
kukurudza	Sadzą i używają.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	hreczanne		
jęczmienne	jęczmienne		
jaglanne	jaglane same robią		
przenne	Nie.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	Mąkę tylko używają: pszenną, żytnią i jęczmienną i kukurydzianą.		
żytnia			
owsiana			
hreczana			
jęczmienna			
kukurydzana			
ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby używają: grzyb prawdziwy, kozak, sowiak, gołąbki, podpieńki, [illegible], biel, trufle, pieczarki i rydze. Używają jedzone i świeże smażone, suszone lub marynowane.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak jest.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki są jadane: [illegible], mięte, pieczone lub gotowane w łupie.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają pierogi i gotują kręgle.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Tylko suszą owoce.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	~~raz~~		
w zimie	dwa razy.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódkę i piwo piją.		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Na dorosłą osobę wypada 3 litry oprócz piwa.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i piwem.		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	2 dni postu		
w tygodniu adwentowym	3 dni postu		
w tygodniu wielkiego postu	40 dni postu		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nawet dzieci		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	W Radochońcach znajduje się tylko najzamożniejszych gospodarzy 30, zamożnych 60, ubogich 210.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Tu podczas przednówku żywią się kukurydzianką a nawet i lebiodą, lecz teraz już od kilku lat przednówku nie ma, bo ludek poznał że należy żyć dobrze ze wszystkiem liczyć, otóż i pijaństwo ustaje.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Do 33. Na każdą osobę wypadło po 3 litry i coś, gdyż żydzi płacą za propinacyę z dodatkami 700 Złr. w.a. a utrzymanie trojga familii żydowskich po 300 Złr., przeto wypada iż Radochońcanie muszą za wypicie wódki złożyć 1.1100 Złr w.a. oprócz piwa, które z H[illegible]owa przy- wożą - Widać gdzie ich ciężko zapracowany grosz się podziewa i czemu ich bieda rośnie! Radochońce 11 Maja 1891 J. Długosz		

290 35

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Mościska* Nazwa miejscowości? *Sądowa Wisznia*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *rz. kat. – gr. kat. – i izrael.* Liczba ludności? *5335.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		pięć razy	cztery razy	trzy razy
	w zimie		" "	" "	dwa "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę lub herbatę, czekoladę	mléko z chlebem	chleb suchy
		w dni postne	bułki, chleb, ciasta.	zacierkę, barszcz	lub kartofle z solą
	w zimie	w dni zwykłe	kawę lub herbatę, czekoladę	zupę kartoflaną	barszcz – kartofle
		w dni postne	bułki, chleb, ciasta	kawę – herbatę	" "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	owocową, zimną zupę, wyborne legominy " pieczyste – sałata. –	rosół – mięso – jarzyny – mleczne potrawy	mamałygę – kwaśne mléko – kartofle
		w dni postne	ryby – raki –		t. s. – t. s.
	w zimie	w dni zwykłe	mięsną zupę – pieczeń – jarzynę –	barszcz z mięsem kapusta. –	barszcz – kartofle zacierka. –
		w dni postne	legominę z konfiturą	zupa kartoflana kluski – pierogi. –	to samo. –
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	kwaśną śmietanę z kartoflami – pieczyste z sałatą. –	kwaśne mléko – kartofle	chleb – kartofle
		w dni postne		hreczana kasza z mlékiem	to samo
	w zimie	w dni zwykłe	szynka, herbata – ciasta.	herbata – chleb. –	kapusta z fasolą
		w dni postne	ryby, śledzie marynowane.	zacierka – kasza z mlékiem	groch – bób. –
5. Chleb	jaki jadają		biały	biały i razowy	razowy
	z czego się składa		pszenny i żytny	żytny	żytny, jęczmienny.
	czy go sami pieką		— —	sami pieką	sami pieką.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		od piekarza	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki – baby – buchty	kołacze – placki z kukurudzy.	placki z kartofli – pierogi z kapustą – kartoflami i kaszą. –
	z czego się składają?		z mąki, jaj – cukru –	z mąki pszennej białej i razowej.	
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	sami pieką	sami pieką. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	parzony - na mleko - na wodzie	na wodzie	na wodzie
innego pieczywa?	z mlekiem - jajami - rodzynkami migdałami - konfiturami	na wodzie - mleku	na wodzie
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mięsne - legaminy	mięso - kasze - pierogi - kartofle	kasza - kartofle - kapusta
Nazwy ich?	pieczeń z sosem białym - huzarska sznycle - zrazy - rozbratle - bifsztyki	rosół - mięso - kasza wypiekana	
sposób przyrządzania?	z octem - słoniną - masłem	pierogi z serem	kasza podbita - kartofle z juszką
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	pół litra	1 litr	—
w zimie	— —	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	śmietana - śmietanka niezbierane	słodkie - kwaśne zbierane — —	kwaśne —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego	z kwaśnego	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają masła topione i solone	solone —	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	osobno i do potraw	do potraw	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło	masło - słonina	sadło
w lecie, w dni postne	masło	sadło	
w zimie, w dni zwykłe	słonina - smalec		
w zimie, w dni postne	masło	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	codziennie	dwa razy w tygodniu	—
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowinę	krowinę - świninę - baraninę	—
krowina	krowinę		
cielęcina	cielęcinę		
baranina	baraninę		
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	zające - sarny		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane - solone - wędzone	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	200 Klgr.-	50 Klgr.-	— —
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają ryb i śledzi	—	— —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	w formie płynnej -	przaśny	— —
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża " kiszona	marchew buraki kartofle cebula czosnek kapusta kiszona	kartofle kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurudza	zupa grochowa — — — —	groch ze słoniną bób z barszczem fasola na kwaśno mamałyga -	groch w jusce bób z barszczem fasola z kapustą mamałyga
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	krupki - krupki perłowe — grysik	krupy hreczane kasza jęczmienna jaglana .- —	 Łohaza kasza jęglana
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	pszenna żytnia — — — — ziemniaczana. Kupują w młynach parowych.	pszenna żytnia hreczana kukurudziana samirobią.-	pszenna żytnia owsiana jęczmienna kukurudziana kupują.-

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeże i suche marynowane grzyby prawdziwe i rydze	świeże i suche grzyby	świeże i suche huby
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	używają jako domieszki do chleba
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią konfitury kompoty	robią powidła i suszone	suszone
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	cztery razy	dwa	raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	wódkę, piwo, miód, wino; wino owocowe —	wódkę, piwo, miód	wódka; —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	30 litrów	12 litrów	6 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wyborne potrawy i wina	zwykłe potrawy wódka i piwo	zwykłe potrawy i wódka
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	—		
w tygodniu adwentowym	2 dni		
w tygodniu wielkiego postu	2 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają nabiału		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	20%	50%	30%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	— —		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Zarząd szkoły czteroklasowej
w Sądowej Wiszni dnia 9 Maja 1891
Jan Alexiewicz
kier. szkoły

291 37

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Mościska Nazwa miejscowości? Starzawa

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności? 1937

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	cztery razy	cztery razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz mlekiem podbijany, kasza jaglana, ścieranka.	To samo co najzamożniejsi.	Jaglana kasza na serwatce lub wodzie gotowana, kwas.
		w dni postne	Kartofle gotowane lub pieczone barszcz postny, żur z mąki żytniej.	To samo	To samo co pierwsi.
	w zimie	w dni zwykłe	To samo		
		w dni postne	To samo	To samo	To samo co pierwsi
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, kasza, pęczak, barszcz	Kapusta, kasza, pęczak barszcz.	Jak robi u gospodarza to samo je, jak we dworze to kupi sobie chleba. –
		w dni postne	barszcz z bobem, kapusta z fasolą lub grochem postnym.	barszcz z bobem, kapusta z fasolą lub grochem postnym. –	dto.
	w zimie	w dni zwykłe	To samo	To samo	Kwas, barszcz, kapusta z grochem lub fasolą.
		w dni postne	To samo	To samo	dto.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Je to, co z obiadu zostanie	Je to, co z obiadu zostanie.	Je, co z obiadu zostanie
		w dni postne	dto.	dto	dto
	w zimie	w dni zwykłe	dto	dto	dto
		w dni postne	dto	dto.	dto.
5. Chleb	jaki jadają		żytni	żytni	żytni
	z czego się składa		z mąki żytniej	z mąki żytniej	z mąki żytniej
	czy go sami pieką		sami	sami	sami lub kupują
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		0	0	w swoim sklepie od katolika.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pirogi	pirogi	pirogi
	z czego się składają?		z kartofli i sera, lub krup hreczanych i sera.	z kartofli i sera, lub krup i sera.	z kartofli i sera, lub krup hreczanych i sera.
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyniają na cieście, drożdży rzadko używają.	Tak samo jak pierwsi.	Tak samo jak pierwsi
innego pieczywa?	Na pierogi używają tego samego ciasta.	dto	dto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, kapusta, groch, żur z żytniej mąki, kasza jaglana, hreczana, jęczmienna, fasola, zupa kartoflana	dto	dto
sposób przyrządzania?	zwykły	dto	dto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	używają ½ litry	dto	nie używają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie niezbierane, kwaśne i maślanki	dto	dto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego wyrabiają	dto	0
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają; robią; solone	dto	0
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają	dto	0
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masła, słoniny	dto	masła, słoniny
w lecie: w dni postne	oleju		oleju
w zimie: w dni zwykłe	dto		dto
w zimie: w dni postne	dto		dto
15. Jak często spożywają mięso?	w największe święta i to nie wszyscy	dto	Tak samo jak pierwsi.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowina (to tylko w największe święta)	Jak pierwsi.	dto
krowina	krowina		
cielęcina	0		
baranina	0		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	0		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	dto	dto
18. Czy używają drobiu?	nie używają, chyba dla chorego.	dto	dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	trudno oznaczyć, gdyż używają tylko w święta największe i to rzadko.	Tak jak pierwsi	Tak jak pierwsi.
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie używają, chyba w drodze.	dto	dto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie ma pasiek, nie używają	dto	dto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: używają buraki: używają karpiele: 0 kalarepa: 0 cebula: używają czosnek: używają ogórki: używają kapusta świeża: 0 " kiszona: używają i. t. d.	dto	dto
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: używają bób: używają fasola: używają soczewica: 0 kukurudza: 0	dto	dto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): używają jęczmienne: używają jaglanne: używają przenne: 0	dto	dto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna: używają, kupują w mieście żytnia: dto, własną mają owsiana: 0 0 hreczana: używają, mają własną jęczmienna: dto dto kukurydzana: 0 0 ziemniaczana: 0 0	dto	Tak jak pierwsi, lecz wszystko kupują lub poczęści mają własną. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzyb prawdziwy, pieczarki; świeże lub suszone.	Tak jak pierwsi.	Tak jak pierwsi
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	do	do
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	do	do
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	do	do
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	do	do
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	~~nie~~ do	~~nie~~ do
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą jabłka i gruszki	do	do
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie raz; w zimie raz	do	do
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: wódki; piwo: piwa; miód: 0; wino: 0; wino owocowe: 0	do	do
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2-3 litry	do	do
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	sporządzają potrawy na mleku, pierogi kartoflane, mięso, ser.	do	do
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu: 2 dni; w tygodniu adwentowym: cały; w tygodniu wielkiego postu: cały		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1/6 - 2/6 - 3/6		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kupują kukurudzianą mąkę, z której robią zamieszkę.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Głównem pożywieniem tutejszych mieszkańców stanowią kartofle, kapusta, a omasta mało, słonina w dni postne olej; dodać należy, że najbiedniejsi w czasie lata, lepiej żyją jak najzamożniejsi. Starzawa dnia 12 maja 1891 Szymon Panek		

35.　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　292　　　　39

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Maków, Starostwo Myślenice.* — Nazwa miejscowości? *Biała od Makowa.* –.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? *Tak* nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? *tak.* nie urodzajna?

Narodowość ludzi? *Polacy (Babiogórcy)* Liczba ludności? *Przeszło 1200 głów.* –

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		*Trzy razy.*	*Tak samo*	*Tak samo.*
	w zimie		*trzy razy.*		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	*żurkę jęczmienną, pszenną i żytnią, ziemniaki z barszczem, kwaśnicą i mlekiem.* –.		
		w dni postne	*ziemniaki z barszczem lub kwaśnicą, żurkę z mlekiem w dni wolniejsze od postu;*		
	w zimie	w dni zwykłe	*Oprócz powyżej wspomnianych potraw ziemniaki z owsową lub grzybową wodą*		
		w dni postne	*Tak samo.*		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	*ziemniaki maszczone masłem, słoniną, popijając mleko kwaśne lub słodkie.* –. *Kapustę z ziemniakami lub fasolem, pęczak jęczmienny lub kaszę i zamieszkę*		
		w dni postne	*Kluski z wodą, ziemniaki z barszczem*		
	w zimie	w dni zwykłe	*Tak samo jak wyżej*		
		w dni postne	*fasol z kapustą lub chlebem (placekiem) lub ziemniaki z barszczem lub kwaśnicą albo też wodą z grzybów lub pieczarek (suche jabłka lub śliwy.)*		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	*ziemniaki maszczone z mlekiem, albo też zamieszkę z mlekiem lub masłem albo też z słoniną, a nawet ziemniaki z barszczem lub kwaśnicą.* –.		
		w dni postne	*ziemniaki z barszczem lub kwaśnicą, albo też wodą grzybową, jak niemniej zamieszkę z kwaśnicą lub barszczem.* –.		
	w zimie	w dni zwykłe	*Jak wyżej* –.		
		w dni postne	*ziemniaki z barszczem lub kwaśnicą, zamieszkę z kwaśnicą lub barszczem.*		
5. Chleb	jaki jadają		*owsiany, jęczmienny, orkiszny, pszenny, żytni*		
	z czego się składa		*z mąki owsianej i jęczmiennej, albo z mąki pszennej i żytniej.*		
	czy go sami pieką		*Sami.* –.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		*Czasem tylko kupują nie bardzo zdrowy chleb w Makowie.* –.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		*Babki i kołacze na święta Bożego Narodzenia lub Wielkanocne.*		
	z czego się składają?		*z mąki, sera, jaj i masła a w dodatku z cukru.* –.		
	z kąd je otrzymują?		*Sami wypiekają.* –.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	słodki chleb /placki/ i chleb na kwasku z dodatkiem drożdży, na nalepie lub w piecu. — .	—	— .
innego pieczywa?	Na blachach. — .	—	— .
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	ziemniaki z barszczem, kraśnicą lub mlekiem, a czasem i z rosołem		
Nazwy ich?	Kulasa /ziemniaczanka/ a zresztą zwykłe nazwy. —		
sposób przyrządzania?	Jak wszędzie podobne potrawy przyrządzają. — .		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	Tak } 50 l na osobę.	—	—
w zimie	Tak.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Tak —	—	— .
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Tak z kwaśnego od krów, owiec i kóz. — .		
12. Czy używają masła?	Tak	—	— .
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Rzadko /surowe masło./		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Tak. Używają do pieczywa. — .		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina i mleko	—	—
w lecie, w dni postne	masło, olej lniany	—	— .
w zimie, w dni zwykłe	masło, słonina, sadło —	—	—
w zimie, w dni postne	olej.	—	
15. Jak często spożywają mięso?	W święta	0	0
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (~~konina,~~ zające, króliki i t. d.)	Tak	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują, a rzadko smażą	0	0
18. Czy używają drobiu?	Bardzo rzadko —	0	0

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 Kilo ~	5 K.	5 K. —.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Tak. —	—	—.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Rzadko. (surowy)	—	— . —
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona Tak. —. i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch Tak ~~bób~~ fasola Tak. ~~soczewica~~ ~~kukurudza~~			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane ~~(tatarczane)~~ jęczmienne ~~jaglanne~~ ~~przenne~~	Tak, kupują w Makowie. —		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna Tak żytnia tak owsiana tak ~~hreczana~~ jęczmienna tak. ~~kukurydzana~~ ~~ziemniaczana~~	sami mielą zboże a czasem kupują w Makowie na święta	~	~

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają surowych, i suszonych	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Do nowych —.	—	—.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane, całe lub zmiażdżone a podczas postu pieczone —.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Tak —	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Tak —	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	Podczas większych świąt	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	— — —		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Zawsze 3 razy —	—	—
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / ~~miód~~ / wino / wino owocowe	wódka, piwo, rum, wino	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1/2 litra	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwo i przekąski w kołaczach i babkach. —		
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	2 Dni		
w tygodniu adwentowym	3 Dni		
w tygodniu wielkiego postu	3 Dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W poniedziałek, wtorek, czwartek i niedzielę podczas wielkiego postu i podczas adwentu używają nabiału. —.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1 : 10 = 10 : 12. —.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Używają tych samych potraw. —.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

293 41

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Myślenice* Nazwa miejscowości? *gmina wieś Budzów*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? *miejscowość górzysta*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Polacy – wieśniacy* Liczba ludności? *1773 według konskrypcyi z dn. 31/12 1890.*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy dziennie	3 razy dziennie	3 razy dziennie
	w zimie	3 razy dziennie	3 razy dziennie	2 razy dziennie
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	bez wyjątku wszyscy wieśniacy jadają na śniadanie barszcz ze ziemniakami, ziemniaki z mlekiem, kapustą, z mąki tak zwaną kulasę (zacierkę) i kapustę z grochem oraz pęczak.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	Obiad nie różni się u nich od śniadania, z wyjątkiem spotrzebowania tychże potraw w większej ilości i spożywa je jednako tak w lecie jak w zimie. Dzień postny różni się od niepostnego, iż spożywają te same potrawy co w dzień niepostny, z wyjątkiem nabiału – omasty wszelkiej. Mięsa chyba używają podczas uroczystych świąt.		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	Wieczerza jest taka sama jak śniadanie.		
5. Chleb	jaki jadają	Chleb jadają swojski		
	z czego się składa	składający się z mąki zmielonej na żarnach (młynkach ręcznych)		
	czy go sami pieką	wypieczony bądź w lichym piecu, bądź na nalepie wraz z popiołem.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Przypadkiem dla braku zboża niektórzy gospodarze na Wielkanoc na „święcenie" kupują od miejscowych handlarzy żydów chleb gotowy.		
6. Inne pieczywa	jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	Z wyjątkiem chleba zwyczajnego czarnego innych pieczyw nie używają.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? innego pieczywa?	Na kraju domowym zarabia gospodyni ciasto, ustawia go w pierzynie aby się ruszyło, poczem ukształtowania bochenki (placki) wsadza do pieca lub na nalepę – poczem po 7 wypieczenia wyjmuje i przechowywa w skrzyni, aż go spotrzebuje. brak innego pieczywa.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Ziemniaki, kapusta, groch, pęczak, kulasa, zupa z mleka lub barszczu z owsa zwanego żurem. wygotowane ziemniaki łączy bądź z barszczem, kapustą, mlekiem (zwykle kwaśnem). Pęczak z mlekiem lub omaszczony. Kulasa jesto mąka owsiana żytnia lub jęczmienna wygotowana na wodzie, poczem posolona i złączona z mlekiem, żurem lub barszczem.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	Używają mleka jak zwykle do potraw codziennych tak w lecie jak w zimie przeciętnie na 1 osobę 1/4 części litra	w ten sam sposób co najzamożniejsi.	Nigdy mleka nie jadają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Przeważnie używają mleka kwaśnego zbieranego, a słodkiego dla małych dzieci. Ze śmietany wyrabiają masło. Maślankę chorzy na piersi wypijają jako środek lekarski.		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Czasem dla odmiany życia wyrabia przeciętnie rocznie gospodyni 2 lub 3 serki.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Wyrobione masło zwykle w małej ilości zaraz spotrzebują na omastę do potraw.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Wcale nigdy nie używają, tylko za sprzedane jaja kupują soli do potraw.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	w dni postne wcale żadnych omast nie używają nawet nabiału, w dni nie postne używają zwyczajnego masła topionego.		
15. Jak często spożywają mięso?	na uroczyste święta	nigdy	
16. Jakie mięso jadają { wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jadają mięso z cielęcia lub królika a pod jesień baraninę	nigdy	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso gotuje w wodzie którą z ziemniakami lub z kulasą spożywa, a mięso rozszarpane na kawałki podzieli pomiędzy rodzeństwo	Nigdy nie jadają.	
18. Czy używają drobiu?	Nigdy		

19. Ile … w … dor…
20. Czy …
21. Czy …
22. Czy … na zimę … wizn i … for…
23. Czy … wane i … for…
24. Kr… jakie uż… sami wy… gdzie …
25. Mą… (jakie uż… robią zap… kup…

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na jednego człowieka przeciętnie w roku przypada 4 funty mięsa	Nigdy.	
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi używają w wielki post.	Żadnych	
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Sporządzają zapasy na zimę z karpieli w całości przechowanych, z których w zimie obiad sporządzają i kapustą kiszoną.		
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Groch (fasola) używają do kapusty lub pęczaku, a w braku przymieszek sam zjadają ugotowany.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Nie używają żadnych krup i kasz		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Wyrabiają sami na młynkach według potrzeby pewną ilość mąki żytniej – jęczmiennej lub owsianej.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Żadnych		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki wykopane przechowują na czas zimowy w piwnicach lub kopcach.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki gotują i jedzą, jak wyżej opisano.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie pijają		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie	robią	
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	Palą 3 razy	3 razy dzieciami	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Wodę stokową,	górską - lub rzeczną	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Raczą się bądź wódką, bądź piwem w małej ilości	Nie mają różnicy między dniem zwyczajnym a uroczystym.	
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu	W tygodniu adwentowym i wielkiego postu tylko w niedzielę używają nabiału, a w zwykłe dni poszczą nawet od nabiału. W innych tygodniach w roku poszczą także w środę, piątek i sobotę.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Na ilość ogólną 1773 mieszkańców przypada najzamożniejszych 10%, mniej zamożnych 5% a najuboższych 85%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu i przednówku żadnych oprócz wyżej przytoczonych pokarmów nie używają - lecz w braku tychże dokupują potrzebną ilość.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	a/. Cała wieś jest przeważnie złożona z wieśniaków, z wyjątkiem 2 rodzin izraelitów, obszaru dworskiego plebanii i szkoły, których w opisie opuszczono. b/. Lud w ogóle źle odżywia się - nawet gorzej niż po wielkich miastach zwierzęta, i gdyby nie praca i świeże powietrze runąć musiałby na zdrowiu. Budzów dnia 3 maja 1891.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Myślenicki — Nazwa miejscowości? Gorna wieś

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? P o l a c y. — Liczba ludności? 912 mieszkańców. –

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery	trzy	dwa
	w zimie	trzy	trzy	dwa
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki maszczone	ziemniaki maszczone	Zupę ziemniaczaną
	w lecie, w dni postne	ziemniaki z barszczem	ziemniaki z barszczem	
	w zimie, w dni zwykłe	ditto	ditto	ditto
	w zimie, w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą i mutkę (mąka zagotowana z wodą) z mlekiem. –	tosamo co najzamożniejsi	ziemniaki z kapustą lub z żurem. –
	w lecie, w dni postne	Ziemniaki z mlekiem spółkę (: kasza perłowa z grochem :)		
	w zimie, w dni zwykłe	Karpiele lub marchew z ziemniakami		
	w zimie, w dni postne	ditto lub grubą kaszę jęczmienną, zwaną pencaklosan		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Ziemniaki z mlekiem lub maszczone.	ditto	Kolacyę jadają tylko w czasie robót polnych natomiast obiad spożywają. –
	w lecie, w dni postne	Kaszę perłową z mlekiem lub barszczem. –		
	w zimie, w dni zwykłe	ditto		
	w zimie, w dni postne	lecz najczęściej ziemniaki		
5. Chleb	jaki jadają	żytni	taksamo, lecz częściej kupują go w mieście	chleba nie używają, tylko w lecie podczas robót polnych, który dostają od najmujących.
	z czego się składa	do żytniej mąki dodają (czasem) jęczmiennej lub ziemniaków.		
	czy go sami pieką	pieką sami.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	w Myślenicach kupują chleb podczas świąt lub robót polnych i raczą nim robotników.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	bułki ale tylko dla dzieci	tosamo czasami.	X
	z czego się składają?	z pszenicznej mąki i wody.		
	z kąd je otrzymują?	kupują w Myślenicach od tamtejszych piekarzy.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	mąka żytnia czasem mięszana zarobiona z wodą i drożdżami lub kwasem. Ciasto to wypiekane w gospodarskim piecu. —	taksamo.	taksamo lecz rzadko gdyż otrzymują pożywienie będąc na zarobku.
innego pieczywa?	z tejsamej mąki wypiekają placki w piecu kuchennym lub pod blachą. —		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Ziemniaki z rosołem z mlekiem, z kapustą lub barszczem. Ziemniaki maszczone. Spółkę (pęcak z fasolą) Sutkę (mąka gotowana na wodzie) z mlekiem słodkiem lub kwaśnem. Kluski z mlekiem rosołem lub maszczone. Kapustę z okrasą z grochem do ziemniaków. Rozmaite kasze które kupują. Karpiele gotowane marchew i groch.	tosamo.	tosamo lecz rzadko a częściej ziemniaki kapustę, karpiele i sutkę. —
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie, w zimie	Mleka używają mało, gdyż go wynoszą do miasta na sprzedaż a najbogatszych wypada dziennie pół litry na osobę. Używają go częściej z innymi potrawami.	Wynoszą do miasta na sprzedaż.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Bywa używane najczęściej mleko kwaśne i słodkie zbierane a maślanka rzadziej	Detto	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	serów nie wyrabiają gdyż wyrabiają mleko w naturze.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	W dni świąteczne używają. używają masła do chleba a czasem i na omastę do potraw.	Rzadziej	X
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają do pieczywa świątecznego. —	X	X
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	słoniny a częściej masła; oleju lnianego; Detto	czasem masłem rze[illegible] a rzadziej sadła w dni postne olej. — Detto	nie maszczą potraw.
15. Jak często spożywają mięso?	Mięsa używają zawsze w dni świąteczne na obiad a czasem i w dni powszednie podczas robót polnych	Rzadziej w dni świąteczne.	mięsa nie używają. —
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Najczęściej używają cielęcinę i baraninę rzadziej zaś krowinę lub świninę. Drób domowy bardzo rzadko. —	taksamo lecz rzadko.	Detto.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Najczęściej spożywają mięso z rosołu. —	tosamo.	X
18. Czy używają drobiu?	Drób wynoszą do miasta na sprzedaż.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	12 kilogramów	8 kilogramów	———
20. Czy używają ryb? śledzi?	Z ryb używają tylko śledzi i to w wielkim poście. –	taksamo	Rzadko
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu nie używają..		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Zapasy na zimę robią: z marchwi, buraków, karpieli i kapusty świeżej i kiszonej.	taksamo	taksamo.
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Groch bób i fasolę gotują z innymi potrawami.	dtto	dtto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Krupy jęczmienne wyrabiają sami w stępie lub dają do młyna	dtto	dtto.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Używają mąki przennej, żytniej i jęczmiennej w młynie zmielonej a rzadziej na żarnach.	Tesame gatunki mąki lecz mielonej w żarnach w domu.	Tesame gatunki mąki mąki miela w żarnach. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów zwanych gołąbkami które gotują lub smażą a częściej duszą.	takżsamo	takżsamo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Wszyscy mieszkańcy robią zapasy ziemniaków.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Dodają do chleba, trą surowe do ciasta.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wyrabiają z ziemniaków zmieszanych z mąką placki i kluski		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawę piją często rzadziej herbatę	tylko kawę często.	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią powidła ze śliw a gruszki i jabłka a śliwki suszą	jabłka gruszki i śliwki suszą	X
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	trzy razy na dzień / ditto	takżsamo	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Najczęściej używają wódki i piwa.	ditto.	rzadziej piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	12 litrów	18 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem, wódką a rzadziej herbatą	takżsamo	wódką.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	W całym roku poszczą 3 dni w każdym tygodniu a mianowicie we środę, piątek i sobotę i wigilie poprzedzające święta —		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Bardzo rzadko.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Czwarta część jest najzamożniejszych a połowa z trzech czwartych przypada na mniej zamożnych, połowa zaś na najuboższych.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Lutką (mąka gotowana na wodzie) z kukurydzianej mąki a w razie wielkiego głodu niektóre trawy przyprawiają i jedzą. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

295 45

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Myślenice   Nazwa miejscowości? Krzyszkowice.

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ pagórkowata? ~~nizina?~~

Przeciętny stopień urodzajności gleby ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~

Narodowość ludzi? polska   Liczba ludności? 1247 (według najnowszego spisu ludności)

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery razy	cztery lub trzy razy	trzy a więcej dwa razy
	w zimie	trzy razy	trzy lub dwa razy	dwa razy często tylko raz
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	zacierka z mlekiem, lub barszcz, zupa ziemniaczana okraszone słoniną lub sadłem	podobnie jak najzamożniejsi, z tą różnicą że częściej pojawia się żur.	najwięcej żur, i kawałek chleba; – kto ma krowę to pobieli mlekiem. – w dnie postne całkiem postne z często i bez soli: – tak samo w zimie
	w lecie, w dni postne	dto tylko bez mleka i omasty		
	w zimie, w dni zwykłe	jak w lecie		
	w zimie, w dni postne	jak w lecie	tak samo w zimie	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	kapusta, ziemniaki, groch lub fasola, kasza, kluski, krupiele mąka zatrzepane – wszystko okraszone sadłem lub słoniną, czasem w niedziele lub święta mięso częściej wieprzowe rzadziej wołowe	podobnie jak najzamożniejsi tylko z rzadszym użyciem mięsa	u tych obiad składa się najczęściej z jednej tylko potrawy – z tych, które wymieniłem u najbogatszych najwięcej bez omasty, osolone tylko. –
	w lecie, w dni postne	podobnie jak w dni zwykłe tylko bez nabiału, bez omasty chyba olejem lnianym.		
	w zimie, w dni zwykłe	jak w lecie		
	w zimie, w dni postne	jak w lecie		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne; w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	to co na śniadanie	to co na śniadanie	często nie jedzą wieczerzy jeżeli jedli obiad – a jedzą wieczerzę, gdy nie mieli obiadu
5. Chleb	jaki jadają	razowy żytni	dto	dto
	z czego się składa	tylko z żytniej razowej mąki	dto	dto
	czy go sami pieką	sami pieką placki pod blachą	sami....	sami.... lecz często chleba nie mają. –
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	często kupują pytlowany u żyda w karczmie (lub w mieście)	także	także
6. Inne pieczywa	jakie używają?	w zwykłe dni jak rubr. 5. na wesela, chrzciny, uroczyste święta i tp. placki pszenne ze serem słodzonym, chleb kupny, kołacz pszenny z szafranem	podobnie jak pierwsi, tylko pszenicznej mąki i z mniejszej ilości.	prawie żadne, bo swego zboża nie mają, chyba zrobiwszy sobie, kupią trochę zboża, lub chleb gotowy. —
	z czego się składają?	z pszennej pytlowanej mąki i innych dodatków wedle upodobania i umiejętności gospodyni		
	z kąd je otrzymują?	sami pieką, chleb kupują		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	placki pod blachą	j. w.	j. w.
innego pieczywa?	w piekarskim piecu		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	jarzynne i mączne	j. w.	j. w.
Nazwy ich?	kapusta, kapuśniak, ziemniaki całe, tłuczone, zupa ziemniaczana, barszcz, żur, kartofle pieczone, kartofle gotowane mąką posypane, zacierka, krupy na rzadko, lub gęsto, groch, fasola na sucho lub na zupę i t. p. —		
sposób przyrządzania?	Sposób przyrządzania najzwyklejszy		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają mleka więcej w lecie mniej w zimie	używają jak pierwsi ale mniej	używają którzy mają krowy ale rzadko kiedy i to chłapa
w zimie	(ile wypada na jedną osobę trudno oznaczyć)		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne zbierane, rzadko śmietanę, maślankę a nawet serwatkę, na której gotują krupy barszcz i t. p. —	jak pierwsi — bez używania śmietany a najwięcej serwatki. —	również — t. j. w.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery z mleka kwaśnego, częścią na własny użytek, częścią na sprzedaż.	j. w. ale więcej na sprzedaż	którzy mają krowy — to przeważnie na sprzedaż
12. Czy używają masła?	używają	używają — lecz więcej sprzedają	bardzo mało — wszystko sprzedają. —
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaj mało używają i to osobno lecz przeważnie sprzedają.	j. w.	wszystkie sprzedają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło — słonina — sadło	j. w.	rzadko mają jaką omastę — często soli im nawet braknie. —
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	j. w.		
w zimie, w dni postne	j. w.		
15. Jak często spożywają mięso?	w niedziele, święta i inne uroczystości, wyjątkowo i w dnie powszednie czasem.	j. w. ale rzadziej	Bardzo rzadko kiedy.
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina	mniej	j. w. najwięcej króliki	jeżeli to przeważnie króliki. —
cielęcina	rzadko		
baranina	—		
świnina	częściej		
jakie inne (~~konina~~, ~~zające~~, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	przeważnie gotują. Kto zabije świnię, to mięso soli i wędzi. —	j. w.	—
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	dokładnie trudno oznaczyć ale mniej więcej 20 Klg.	mniej	bardzo mało i śmiało można powiedzieć że nie.
20. Czy używają ryb? śledzi?	tylko śledzie	tylko śledzie	tylko śledzie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew mało buraki więcej karpiele robią zapasy kalarepa — cebula — czosnek bardzo mało ogórki — kapusta świeża — „ kiszona robią zapasy i. t. d.	dtto	dtto bo nie ma kawałka pola.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch na sucho - lub na rzadko bób bardzo mało fasola na sucho - lub na rzadko soczewica — kukurudza —	dtto	dtto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) — jęczmienne: jęczmienne } sami wyrabiają najczęściej kupują jaglanne: najczęściej jaglane przenne —	dtto	dtto przeważnie kupują
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna używają żytnia używają owsiana — hreczana — jęczmienna używają kukurydzana — ziemniaczana — } Sami mielą na żarnach (młynek ręczny); wożą także do młyna Także kupują czasem mąkę przenną, pytlowaną	dtto a w razie nieurodzaju żyta używają i mąki owsianej. — Kupują różnie	jeśli mają trochę jakiegoś ziarna to mielą sami a także kupują.

/.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	bardzo mało, bo w okolicy Krzyszkowic nie ma lasów		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	całe z mundurkiem, lub całe gotowane, tłuczone (mieszone) zupa ziemniaczana	dto	dto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją częściej	rzadziej	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki gruszki i jabłka	dto	dto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie, w zimie)	dwa razy	dwa razy lub tylko raz	raz tylko
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	piją wódkę, piwo, wino (najwięcej wódkę i piwo. —	dto	dto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10-20 litrów	10-15 litrów	4-8 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, arakiem, piwem, miodem, herbatą, plackami ze serem — chlebem z masłem i serem, mięsem (najczęściej wieprzowem) i t.p.	podobnie jak pierwsi ograniczając się najwięcej na wódce i piwie.	wódką, chlebem — mało piwem
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	trzy dni		
w tygodniu adwentowym	trzy dni		
w tygodniu wielkiego postu	trzy dni ściśle post a inne dni używają nabiału.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Na 1247 dusz czyli 220 rodzin liczyć można 15% najzamożniejszych, 40% mniej zamożnych a reszta t.j. 45% biednych. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Niewiadomo.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań, oraz do uwag.	Zestawiony powyżej kwestyonaryusz ~~jest~~ nie można brać za regułę, gdyż cały sposób żywienia się ludzi jest nadzwyczaj różny. Chcąc rzec o żywieniu się ludzi ogólną opinię, to śmiało wyrzec trzeba, że żywią się licho. Obecnie przytem tem, że najpożywniejsze produkta ze swego gospodarstwa sprzedają a kupują stroje, lecz niestety nie śmieszne, bo dziś powiedzieć, że w niedzielę, w święta nie rozpoznasz czy to chłop, czy pan lub mieszczan — prawie fasony kapeluszy, a nawet ukazują się cylindry — zegarki kieszonkowe — a w brzuchu prosto i głodno. — Bardzo wiele grosza wydają również na cygara i papierosy. —		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Myślenice Nazwa miejscowości? Osielec

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Miejscowość pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 1616

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	dwa razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	we świąteczne dni ziemniaki z rosołem, mięso, ziemniaki z mlekiem lub kulasę (zamieszkę mąki jęczm.) z masłem lub mle kiem	Ziemniaki z mlekiem	"
		w dni postne	ziemniaki z kwaśnicą lub żurem.	kwaśnicą lub żurem.	Ziemniaki z kwaśnicą lub żurem.
	w zimie	w dni zwykłe	Dto	Ziemniaki z kwaśnicą lub żurem.	
		w dni postne		Dto	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta z ziemniakami, krupy z mlekiem słodkim	kapusta z ziemniakami lub ziemniaki z polewką ze śliw lub jabłek.	kapusta, lub ziemniaki suche albo kulasa z kwaśnicą.
		w dni postne	ziemniaki z polewką ze śliw lub jabłek.	Dto	Dto
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta z ziemniakami lub karpiele z ziemniakami	W zimie obiadu nie jedzą	W zimie nie jedzą z powodu nędzy.
		w dni postne	kapusta z plackiem jęczmiennym		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki lub kulasę z mlekiem	Ziemniaki lub kalasę razem z mlekiem a częściej z kwaśnicą lub żurem	To co i mniej zamożni
		w dni postne	ziemniaki, lub kluski na wodzie		
	w zimie	w dni zwykłe	Dto	Dto	Dto
		w dni postne	Dto		
5. Chleb	jaki jadają		Placki żytnie lub jęczmienne, które sami pieką	Placki jęczmienne, owsiane lub ze zeputych ziemniaków, które sami pieką.	Jak mniej zamożni.
	z czego się składa				
	czy go sami pieką				
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Na uroczyste święta pieką placki z pszennej mąki ze serem.	Na uroczyste święta kupują na jarmarkach kukiełki lub chleb	
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Placki żytnie zarobione kwasem a jęczmienne samą wodą wypiekają w piecach piekarskich	Wyżej wymienione placki zarabiają wodą i wypiekają na węglach	Jak mniej zamożni.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Wszystkie trzy stany używają najprostszych potraw. Ziemniaki, kapusta, kulasa, karpiele, krupy, rosół, giclas (polewka z jabłek lub śliw)		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	2 litry	1 litr	—
w zimie	1 litr	½ litra	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleka słodkiego, kwaśnego, zbieranego, lub maślanki		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają z mleka kwaśnego dla własnego użytku a więcej jeszcze na sprzedaż.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają do potraw		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja sprzedają.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	słoniny lub masła	masła i oleju	—
w lecie, w dni postne	—	—	
w zimie, w dni zwykłe	Dto	Dto	
w zimie, w dni postne	—	—	
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko w dni świąteczne i niedziele	3 razy do roku	
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jakie się we wsi nadarzy.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane.	
18. Czy używają drobiu?	Drób tylko sprzedają.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	6 Klgr.	$\frac{1}{2}$ Klgr.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Czasem w poście używają śledzi		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.	Na zimę posiadają wszystkie 3 stany zapasy karpieli i kapusty kiszonej		
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	W bardzo małej ilości używają grochu i fasoli		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Używają tylko krup jęczmiennych, które sami wyrabiają.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Używają tylko mąki żytniej, jęczmiennej i owsianej, które mielą na żarnach.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają świeżych i suszonych		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Największe zapasy robią tylko z ziemniaków		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki sporzywają gotowane a w dni postne pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?			
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Tylko ze zepsutych ziemniaków wypiekają placki		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Tylko w święta uroczyste piją kawę	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	3 razy	2 razy	2 razy
w zimie	2 razy	2 "	2 "
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Tylko na jarmarkach i miejscach odpustowych piją piwo i wódkę		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Podczas dni uroczystych raczą się kawą a na weselach piwem.		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	1 dzień		
w tygodniu adwentowym	3 dni		
w tygodniu wielkiego postu	3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nie używają nabiału.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	2% zamożnych, 15% mniej zamożnych a reszta biednych		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Myślenice Nazwa miejscowości? Pcim

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 2.770.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		3 "	2 "	2 "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, zacierka z kwaś. mlekiem	ziemniaki	ziemniaki
		w dni postne	dto zacierka bez mleka	ziemniaki z kapustą	karpiele lub groch
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki - zacierka z mlekiem	ziemniaki	ziemniaki bez okrasy
		w dni postne	ziemniaki barszcz, karpiele	ziemniaki bez okrasy	karpiele bez okrasy
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, zacierka	ziemniaki z kwaś. mlek	ziemniaki bez okrasy
		w dni postne	dto dto bez mleka	ziemniaki z kapustą	dto dto
	w zimie	w dni zwykłe	dto zacierka	ziemniaki, zacierka	dto dto
		w dni postne	dto dto bez mleka	dto dto bez mleka	dto dto (czasem z kapustą)
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z kwaś. mlekiem	ziemniaki z kwaś. mlek	ziemniaki z barszczem
		w dni postne	kasza jęczmienna	kasza lub groch	groch
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem	ziemniaki z barszczem	ziemniaki bez okrasy
		w dni postne	dto dto bez okrasy	dto dto bez okrasy	ziemniaki bez okrasy
5. Chleb	jaki jadają				
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		nie jedzą chleba	nie jedzą chleba	nie jedzą chleba
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki żytnie i owsiane	placki żytnie i owsiane	placki owsiane
	z czego się składają?			—	
	z kąd je otrzymują?		sami wypiekają	sami wypiekają	sami wypiekają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	—	—	—
innego pieczywa?	placków na nalepie	placków na nalepie	placków na nalepie
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	ziemniaki, kapusta, karpiele, zacierka groch —	ziemniaki, kapusta karpiele, zacierki, groch	ziemniaki, kapusta karpiele, groch
sposób przyrządzania?	gotowanie	gotowanie	gotowanie
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	używają — 1 osoba dziennie potrzebuje ½ litra mleka	½ litra mleka	nie używają
w zimie	nie używają	nie używają	dto —
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko kwaśne, maślanka i serwatka	mleko kwaśne, maślanka i serwatka	serwatka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie wyrabiają serów	nie wyrabiają	nie wyrabiają
12. Czy używają masła?	używają	używają	nie używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią zapasów	nie robią	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają	nie używają	nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło. smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	masło	masło	0
w lecie – w dni postne	0	0	0
w zimie – w dni zwykłe	słonina	słonina	0
w zimie – w dni postne	0	0	0
15. Jak często spożywają mięso?	nigdy	nigdy	nigdy
16. Jakie mięso jadają – wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	0	0	0
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	0	0	0
18. Czy używają drobiu?	0	0	0

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		0	0	0
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają pstrągów, jelców i śledzi	pstrągów, jelców i śledzi	pstrągów, jelców i śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		0	0	0
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	0	0	0
	buraki	0	0	0
	karpiele	surowe	surowe	surowe
	kalarepa	0	0	0
	cebula	0	0	0
	czosnek	0	0	0
	ogórki	0	0	0
	kapusta świeża	0	0	0
	„ kiszona	kiszona	kiszona	kiszona
	i. t. d.	—	—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	fasola gotowana *	groch, piechota /	groch, piechota /
	bób	0	0	
	fasola	—	0	
	soczewica	—	0	
	kukurudza	—	0	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	0	0	0
	jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne	0
	jaglanne	0	0	0
	przenne	0 sami wyrabiają	0 sami wyrabiają	0 0
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają	nie używają	nie używają
	żytnia	dto	używają	nie używają
	owsiana	dto	używają	używają
	hreczana	0	0	0
	jęczmienna	używają	0	0
	kukurydzana	0	0	0
	ziemniaczana	0	0	0
	(wszystkie)	sami wyrabiają, zapasów nie robią	sami wyrabiają, zapasów nie robią	sami wyrabiają, zapasów nie robią

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeżych	używają świeżych	używają świeżych
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	gotowane	gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają do plackow	używają do plackow	używają do plackow
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie pieką	nie pieką	nie wypiekają
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie piją	nie piją	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie robią	nie robią	nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	3 razy na nalepie	3 razy na nalepie	3 razy na nalepie
— w zimie	3 " " "	2 " " "	2 " " "
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	wódkę	wódkę	wódkę
— piwo	piwo	piwo	piwo
— miód	nie piją	nie piją	nie piją
— wino	"		nie piją
— wino owocowe	" "	" "	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2 litry	4 litry	1 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką piwem	wódką
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2 dni		
— w tygodniu adwentowym	3 dni		
— w tygodniu wielkiego postu	3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	12 : 1900 : 858		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	ryżem		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—		

298 51

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Myślenice — Nazwa miejscowości? Zidzina

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ pagórkowata? ~~nizina?~~

Przeciętny stopień urodzajności gleby: ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~

Narodowość ludzi? polska — Liczba ludności? 2347

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kluski z mastem, ziemniaki z mlekiem etc.	kluski z mastem, ziem. z ml.	kluski z mastem, ziemn. z mlekiem
		w dni postne	kluski lub ziemniaki z kraśnicą	kluski lub ziemniaki z kraśnicą	kluski lub ziemniaki z kraśnicą
	w zimie	w dni zwykłe	kluski z mastem lub mlekiem	kluski z mlekiem	kluski z mlekiem
		w dni postne	kluski lub ziemniaki z kraśnicą	kluski lub ziemniaki z kraśnicą	kluski lub ziemniaki z kraśnicą
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą, kasza z mlekiem	ziemn. z kapustą, kasza z mlek.	ziemniaki z kapustą
		w dni postne	ziemniaki z mlekiem kraśnicą	ziemniaki z mlek. kraśnicą	ziemniaki z kraśnicą
	w zimie	w dni zwykłe	bryja z mlekiem, ziemn. omaszcz.	bryja z mlekiem, ziemn. omaszcz.	bryja z mlekiem, ziemn. omaszcz.
		w dni postne	ziemniaki z kraśnicą	ziemniaki z kraśnicą	ziemniaki z kraśnicą
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kluski omaszczone, ziem. z mlek.	kluski omaszczone, ziem. z mlek.	kluski omaszczone, ziemn. z mlek.
		w dni postne	ziemniaki z kraśnicą	ziemn. z kraśnicą	ziemniaki z kraśnicą
	w zimie	w dni zwykłe	kluski omaszcz., ziemn. z mlekiem	kluski omaszcz., ziemn. z mlek.	kluski omaszcz., ziemn. z mlek.
		w dni postne	ziemniaki z kraśnicą	ziemniaki z kraśnicą	ziemniaki z kraśnicą
5. Chleb	jaki jadają		placki	placki	placki
	z czego się składa		z mąki owsianej	z mąki owsianej	z mąki żytniej
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		czasem chleba	czasem chleba	czasem chleba
	z czego się składają?		z mąki żytniej	z mąki żytniej	z mąki żytniej
	z kąd je otrzymują?		kupują	kupują	kupują

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	chleb pieką w piecach – z mąki żytniej rzadko na święta	detto	z mąki jęczmiennej
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki, kapusta, kluski (ziemniaki gęsta) bryja (ziemniaki rzadka) z mąki owsianej lub żytniej	detto	detto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	najczęściej mleko 1 litr na osobę	detto 1 litr	detto 1 litr
w zimie	" " "	" "	" "
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jako mleko słodkie " kwaśne " maślanka	detto	detto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	sery wyrabiają najczęściej ze śmietany z mleka kwaśnego niekiedy z owczego		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	najczęściej robią zapasy z masła solonego	detto	detto
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo mało	detto	detto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	słoniny, masła	detto	detto
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe	słoniny, masła		
w zimie: w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	chyba chorzy i to rzadko	detto	detto
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	dla rzadko	detto	detto
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		detto	detto
18. Czy używają drobiu?	nie chyba chory	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	bardzo mało albo najczęściej nic		
20. Czy używają ~~ryb~~? śledzi?	wiosną ale rzadko	dtto	dtto
21. Czy używają miodu? ~~w jaki formie?~~	używają, tylko przy [illegible] mszy		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, ~~buraki~~, karpiele, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek, ~~ogórki~~, ~~kapusta świeża~~, „ kiszona, i. t. d.		dtto	dtto
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, ~~soczewica~~, kukurydza	kukurydza: w czasie nieurodzaju zboża kupują	dtto	dtto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? ~~hreczane (tatarczane)~~, jęczmienne, ~~jaglanne~~, ~~przenne~~	z mąki w żarnie	robią	perłowych
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? ~~przenna~~, żytnia, owsiana, ~~hreczana~~, jęczmienna, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~	żytnia: czasem; owsiana: najwięcej; jęczmienna: mało; kukurydzana: rzadko	dtto	dtto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	jadają grzyby świeże goto	wane, lub suszone	do barszczu
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	kiedy gospodarz ma zapas gdyż to ich jest główniejsze	ziemniaków, by pożywieniem.	miał na cały rok,
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane		
czy ich używają jako domieszki do chleba?			
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	pieką placki.	do	do
29. Czy piją kawę, herbatę?	czasem stare kobiety		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwy i gruszki i jabłka		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	3 razy	3 razy	3 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	mało więcej mało	do	do
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 kwarta przy pijących wódkę		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	najwięcej piwem, mniej wódką		
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	3 dni cały adwent cały post wielki.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie — od nabiału poszczą		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	ubogich będzie 20%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	głodu to jeszcze od dawna nie zapamiętano.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Różnicy nie ma prawie żadnej w żywieniu się, czy bogatsi czy ubożsi.		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Myślenice Nazwa miejscowości? Sułkowice

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnia

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 2700.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery		
	w zimie		trzy		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	bryjkę z kwaśnem mlekiem	otto	ziemniaki z kwaśnem mlekiem lub z żurem żytnym
		w dni postne	żur z chlebem, a niektórzy kawę	otto	otto
	w zimie	w dni zwykłe	otto		otto
		w dni postne	otto	otto	otto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	mięso rosół ze ziemniakami kapustę z grochem	barszcz ze ziemniakami spółkę t. j. groch z krupami. Kapustę ze ziemniakami, lub grochem	barszcz ze ziemniakami spółkę, kapustę z grochem. Pęczak z mlekiem
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	otto	otto	Bryjkę lub ziemniaki z kwaśnem mlekiem
		w dni postne	barszcz ze ziemniakami, spółkę.	Karpiele lub ziemniaki z kapustą	Ziemniaki ze żurem spółkę
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Ziemniaki z kwaśnem mlekiem	bryjkę z kwaśnem mlekiem, lub ziemniaki	Kapustę ze ziemniakami, bryjkę, lub pęczak
		w dni postne	żur ze ziemniakami	żur ze ziemniakami	
	w zimie	w dni zwykłe	otto	otto	otto
		w dni postne	otto	otto	otto
5. Chleb	jaki jadają		żytni	kupny	kupny
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			od piekarza	od piekarza
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki ze serem	—	—
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		sami pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	na kwasie, w dzieżkach miesza	—	—
innego pieczywa?	na drożdżach podobnie	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	z mięsa, mąki i jarzyn	podobnie	tylko we święto
Nazwy ich?	rosół, bryjkę, (setkę), żur rżany, spółkę		
sposób przyrządzania?	jak zwykle		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	2 litry	podobnie	1 litr
w zimie	½ l litra		—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie warzone ze słoniną, kwaśne zbierane	podobnie	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka	—	—
12. Czy używają masła?	Tylko z chlebem	—	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Żadnych	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja wysprzedają		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny, sadła	słoniny smalca wieprzowego	taksamo!
w lecie, w dni postne			
w zimie, w dni zwykłe	bez omasty	taksamo!	taksamo
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	We święto i przy grubszych polnych robotach		
16. Jakie mięso jadają — wołowina		najwięcej krowię, cielęce i baraninę	taksamo
krowina	1		
cielęcina	1		
baranina	1		
świnina	1		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	rosoły z wołowiny, wędzą wieprzowe	taksamo	taksamo
18. Czy używają drobiu?	w razie słabości.	taksamo	taksamo!

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Trudno oznaczyć		
20. Czy używają ryb? śledzi?		Tylko w czasie postu śledzi		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		nie		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew			
	buraki			
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula			
	czosnek			
	ogórki			
	kapusta świeża			
	„ kiszona	Robią w beczkach.	Robią	Robią nie solona
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	z kapustą, lub kaszą	Kapustą lub kaszą	Kapustą lub kaszą
	bób	świeży gotują		
	fasola	tak samo		
	soczewica	nie		
	kukurudza			mielą i gotują zacierkę
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Sami wyrabiają	Sami wyrabiają	Kupują
	jęczmienne			
	jaglanne			
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	mielą we młynie	mielą na żarnach	
	żytnia	" "	" "	"
	owsiana			
	hreczana			
	jęczmienna			
	kukurydzana			
	ziemniaczana			Kupują u żydów

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Suszonych	Suszonych.	
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak jest	tak.	tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane zwykle — —		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawę i herbatę		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	0 —		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie / w zimie	Dwa Trzy	Dwa Trzy	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: tak piwo: tak wino: mniej		Tylko wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 litrów	-	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	herbatą, wódką i piwem czasem winem	herbata wódka	wódka

35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu: Dwa dni
— w tygodniu adwentowym: Trzy dni
— w tygodniu wielkiego postu: cały tydzień

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Tylko w niedziele

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). zamożnych 150 mniej zamożnych 950 ubogich 1600

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? owsianą mąką, otrębami; kukurydzą.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

300 55

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

śred

Powiat? Myślenice Nazwa miejscowości? Trzemeśnia

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 960

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4.	3.	3.
	w zimie	3.	3.	2.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki maszczone, albo z mlekiem i sutkę (: mąka, mieszana na wrzącej wodzie:)	To samo	To samo
	w lecie, w dni postne	Ziemniaki z żurem, albo suszone owoce gotowane i podane z ziemniakami	To samo	To samo
	w zimie, w dni zwykłe		Karpiele zalane mlekiem i ziemniaki z mlekiem.	To samo
	w zimie, w dni postne	Jak wyżej	Karpiele jałowe (: bezokrasy:) i ziemniaki z żurem.	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Ziemniaki z omaszczoną (maszczone) kapustą jedząc je z osobna (: samą kapustę, a potem same ziemniaki:), albo kapusta, groch, albo kapusta, fasola.	To samo	To samo
	w lecie, w dni postne	Kapusta zmieszana z fasolą i ziemniaki z żurem		
	w zimie, w dni zwykłe		Od^to	
	w zimie, w dni postne	Jak wyżej		Obiad ku wieczorowi: Ziemniaki i sutka.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	Ziemniaki z mlekiem, albo omaszczone słoniną.		Biedniejsi w lecie żywią, jak u bogatszych.
	w lecie, w dni postne	Ziemniaki z żurem.		
	w zimie, w dni zwykłe		To samo	
	w zimie, w dni postne	Jak wyżej		W zimie wieczerza najczęściej im przepada.
5. Chleb	jaki jadają	żytni	d^to	placek żytni.
	z czego się składa	z mąki żytniej, wody i soli, zarobiony na kwasie.	Od^to	
	czy go sami pieką	Tak.	d^to	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Na wiosnę kupują chleb u żyda który go sprowadza z Myślenic (: 1 Klm)	Od^to	
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Na Wielkanoc placek z serem (: kołacz:)		
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?	Sami pieką.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Na kwasie.	Idto	Na kwasie, albo na słodko.
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	Na drożdżach		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki, kapusta, żur, karpiele, owce, krupy, kasza jaglana, fasola, sutka	Idto	ziemniaki, karpiele, żur, sutka, fasola.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1/8 l dziennie	1/10 l.	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w zimie	Rzadko jest mleko	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Kwaśne i maślanka	Idto	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	—	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Słonina lub sadło	Idto	Idto
14. — w lecie, w dni postne	—	—	—
14. — w zimie, w dni zwykłe	Słonina lub sadło	Idto	Idto
14. — w zimie, w dni postne	—	—	—
15. Jak często spożywają mięso?	Na wielkie święta	Kilka razy do roku.	—
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	—
16. — krowina	Tak		
16. — cielęcina	—		
16. — baranina	Tak		
16. — świnina	Gdy sam zabije w domu.		
16. — jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Króliki	Króliki.	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują.	gotują.	
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2 funty	1 królik	
20. Czy używają ryb? śledzi?	W domu nigdy nie jedzą w karczmie.	tylko przy sposobności	
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—	—	—
buraki	—		
karpiele	Tak —	Tak —	Tak
kalarepa			
cebula			
czosnek			
ogórki			
kapusta świeża			
„ kiszona	Tak —	Tak —	
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch			
bób			
fasola	Jest —	Jest —	Jest
soczewica			
kukurudza			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)			
jęczmienne	Krupy omielają, w młynie	Dto	—
jaglanne	Kasze jaglaną kupują	Dto	
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	mełta na żarnach	Dto	
żytnia	i zorkiszu " " "	Dto —	Dto
owsiana	—		
hreczana			
jęczmienna			
kukurydzana			
ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby świerze i suszone	Dto	Dto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak	Tak	Tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	obierane, gotowane i podane z omastą, z mlékiem, lub żurem	Dto	Dto
29. Czy piją kawę, herbatę?	Podczas wesela, lub na chrzcinach	Dto	
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Owoce suszą	Dto	Dto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	3.	3.	Idzie na zarobek
w zimie	3.	3.	2.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	Tak	Tak	
piwo	Tak	Tak	
miód	—		
wino	—		
wino owocowe			
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Starzy nie używają, a młodzi przy sposobności	Dto	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Kawa, herbata, piwo, wódka, kołacze i chleb z masłem lub serem	Dto	Dto
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	2.		
w tygodniu adwentowym	3.		
w tygodniu wielkiego postu	Od mięsa 7. — od mleka 6 względnie 8.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W ścisły post jedzą bez nabiału.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1. = 25% 2. = 25% 3. = 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Jedzą mniej.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Najubożsi wyrabiają w lecie u bogatszych i tam się żywią najczęściej wraz z swymi dziećmi. —		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Myślenice.* Nazwa miejscowości? *Zawoja.*

Jaka miejscowość? górzysta? *1* pagórkowata? *0* nizina? *0*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? *0* średnio urodzajna? *1* nie urodzajna? *0*

Narodowość ludzi? *polacy, niemcy i żydzi.* Liczba ludności? *5318 według ostatniej konskrypcyi.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	2 razy – czasami 3 razy.	2 razy.
	w zimie		3 razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	gotowane ziemniaki z mlekiem.	zacierki – lub wodziankę z ziemni.	zacierki bez wszelkiej omasty.
		w dni postne	pieczone ziemniaki, lub chleb suchy.	suchy owsiany placek.	Owsiany suchy placek – lub wcale nic.
	w zimie	w dni zwykłe	To samo – lub na przemian z mąki tak zwaną kulasę.	d. d.	ziemniaki z wodzianką
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta z ziemniakami, i ziemniaki z mlekiem – lub jakiej potrawy z mąki.	ziemniaki z mlekiem.	ziemniaki z wodzianką lub czasem z mlekiem.
		w dni postne	suchy chleb, lub placek jęczmienny.	kapustę jałową z becikami i placek.	prawie nic, aż w południe się zastają.
	w zimie	w dni zwykłe	jako wyżej.	W zimie zwykle dwa razy jadają, około 10 godz. rano, i ku wieczorowi z mąki lub ziemniaki.	d. d. d.
		w dni postne	jako wyżej.	suche pieczone ziemniaki.	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem.	ziemniaki z mlekiem, lub kulasę z mąki.	d. d.
		w dni postne	placek jęczmienny.	placek owsiany – lub pieczone ziem.	
	w zimie	w dni zwykłe	d. d.	d. d.	d. d.
		w dni postne		d. d.	
5. Chleb	jaki jadają		chleb żytn. kupny – bo się żyto nie rodzi.	Czasami kupują chleb – a to na święta; kiedyindziej ograniczają się plackiem czy to jęczm. czy też owsianym.	Zamiast chleba używają placka owsianego, który sobie sami pieką.
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		Sami chleba nie pieką, dla braku mąki.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		kupują go w miejscu, przeważnie od żydów.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Innego pieczywa nie używają, chyba tylko obwarzanki, które z Zembrzyc (wsi sąsiedniej) przynoszą na sprzedaż w niedzielę.	0	0
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	Dla braku żyta, nie pieką chleba.	&	&
innego pieczywa?	&		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	placek jęczmienny, ziemniaki, groch, kapusta, kulasa, zacierka &c.	placek owsiany, ziemniaki, kapusta i zacierka.	ziemniaki, kapusta, zacierka.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada – w lecie, w zimie	Mleko używają, ile przeciętnie na jedną osobę przypada, nie da się szczegółowo powiedzieć.	mało mleka – chyba wtenczas gdy go kupują.	używają więcej wodzianki, kwaśnicy niż mleka.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	przeważnie zbierane i kwaśne mleko i maślankę	zbierane mleko, kwaśne i maślankę.	jakie im sprzedają – bo nie mogą żądać wyboru.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	sery wyrabiają z kwaśnego mleka na własny użytek i na sprzedaż.	nie wyrabiają sery dla braku nabiału.	–0–
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają – robią zapasy na zimę (solone)	0	&
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo mało.	prawie nic	&
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło. smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	mało – słoniny mało.	używają bardzo mało omasty, gdyż mleko jest omastą.	&
w lecie – w dni postne	–0–		
w zimie – w dni zwykłe	mało		
w zimie – w dni postne	–0–		
15. Jak często spożywają mięso?	bardzo rzadko	na święta wielkanocne i w inne wielkie uroczystości	&
16. Jakie mięso jadają – wołowina	–0–	cielęcinę.	&
krowina	/		
cielęcina	/		
baranina	/		
świnina	/		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i wędzone.	&	&
18. Czy używają drobiu?	Ale sprzedają.	&	&

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		trudno powiedzieć, bo bardzo mało używają mięsa	0	0
20. Czy używają ryb? śledzi?		Ryb nie wolno łapać. (Obszar dworski) śledzi używają w poście.	śledzi używają tylko w poście	bardzo rzadko.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		O miodzie nie ma mowy – bo pszczół mało chowają.	0	0
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	/	Marchew buraki karpiele czosnek kapusta świeża i kiszona.	marchew karpiele czosnek kapusta świeża i kiszona.
	buraki	/		
	karpiele	/		
	kalarepa	0		
	cebula	rzadko, tylko kupują.		
	czosnek	/		
	ogórki	bardzo mało		
	kapusta świeża	/		
	„ kiszona	/		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	do kapusty	bób do kapusty groch to do	bób do kapusty
	bób	do		
	fasola	do		
	soczewica	0		
	kukurudza	0		
Krupy i kasze używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	0	0	0
	jęczmienne	sami wyrabiają (na żarnach)	sami wyrabiają	
	jaglanne	0	0	
	przenne	0	0	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	kupują	0	0
	żytnia	0	0	
	owsiana	sami wyrabiają	owsianą mąkę sami wyrabiają, bez zapasów na dalej, tylko tyle ile potrzeba; bo owsiana mąka dłużej zachowana na gorzki przybiera smak.	
	hreczana	0		
	jęczmienna	sami wyrabiają		
	kukurydzana	0		
	ziemniaczana	0		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzybów używają. Gotują je i suszą na zimę.	To samo — suszą na zimę i używają je do wodzianki.	suszone grzyby do wodzianki.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy	to samo	to samo.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	rzadko kiedy	nigdy	wcale nie.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	placki wypiekają z ziemniaków.	wypiekają placki	wypiekają placki.
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawy piją w wielkie święta	rzadko kiedy — chyba za lekarstwo.	nigdy.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	d. gruszki i jabłka suszą.	rzadko kiedy	wcale nie.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	2 - 3 razy	2 razy	2 razy
w zimie	2 - 3 "	2. razy	2 razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	odchodzi, a karczem więcej niż potrzeba, co jest ruiną	nie gardzą nią (wódką) rzadko	jako lekarstwo w chorobie.
piwo	d.		
miód	d.	d.	
wino	Drogie		
wino owocowe	0		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	nie mogę powiedzieć, ale dość sporo.	nie da się określić dokładnie	d.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem. d. d.	bardzo skromnie dla braku pieniędzy.	d.
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	piątki i soboty		
w tygodniu adwentowym	środa - piątki i soboty.		
w tygodniu wielkiego postu	przez cały post ścisłą wstrzemięźliwość, a o mięsie mowy nie ma, aby kto jadł.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Wcale nabiału nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najwięcej mniej zamożnych — i ubogich.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Na przednówku kupują — i ograniczają się na tem, że czasem i na długim dniu i przy nałężonej pracy — dwa razy na dzień jedzą.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Gdyby nie zarobki lasowe, byłaby ogromna bieda w Zawoi, gdyż z górzystego gruntu mało plonu się spodziewać można — i oprócz kilkudziesięciu, nikt z gruntu się nie wyżywi, tylko muszą każdego roku dokupywać wiktuały.		

36. 302 59

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nadwórna. Nazwa miejscowości? Delatyn miasteczko z przysiołkami Szuwelówką i Horyszem.

Jaka miejscowość? górzysta? górzysta (podnóże Karpat) pagórkowata? — nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? tak nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini i Izraelici. Liczba ludności? 5171.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie		"	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mamałyga z mlekiem	to samo jak I	placek kukurudziany lub mamałyga (bez [illegible])
		w dni postne	" z olejem ~~[illegible]~~		
	w zimie	w dni zwykłe	" z mlekiem		to samo
		w dni postne	" z olejem ~~[illegible]~~		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	zupa kartoflana lub mamałyga z mlekiem - kartofle lub rośliny strączkowe.—	tak samo jak I.	przeważnie mamałyga - kartofle.
		w dni postne	jak wyżej prócz nabiału.		dto
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej z nabiałem - kartofle ze słoniną -		dto
		w dni postne	barszcz - kartofle - suszone owoce.—		dto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kukurydza gotowana lub pieczona kartofle - chleb z kwaśnem mlekiem.	tak samo jak I.	dto
		w dni postne	to samo bez nabiału.		
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej		
		w dni postne	" " bez nabiału.		dto
5. Chleb	jaki jadają		razowy - kukurudziany - placki kartoflane.	tak samo	jak 2.
	z czego się składa		—	—	
	czy go sami pieką		sami	przeważnie kupują	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	z miasteczka, od Żydów	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		zwykłych		
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły	zwykły	zwykły
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	~~mama~~ roślinne		
Nazwy ich?	kartofle, kukurydza - suszone owoce - barszcz - kapusta kiszona.	dto	dto
sposób przyrządzania?	gotowane lub pieczone.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają - ½ litra dziennie	dto	~~mało~~ ½ litra
w zimie	dto 1 litr dziennie		dto dto
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie - kwaśne maślanka - śmietana	to samo	słodkie i kwaśne
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają - krowiego i owczego.	tak samo	mało
12. Czy używają masła?	używają	mniej	wcale nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	~~ro~~ robią topione	dto	dto
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jadają - osobno, do potraw nigdy.	dto	nie.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło słonina	dto	nie używają wcale
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
w zimie, w dni postne	tak samo		
15. Jak często spożywają mięso?	raz w tydzień lub w święta Wielkiej [illegible]	tylko w święta główniejsze	2 razy do roku ~~[illegible]~~.
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	świnina przeważnie	świnina	~~świnina~~
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i wędzone	tak samo	tak samo
18. Czy używają drobiu?	używają wyjątkowo w słabości	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	~~100~~ ~~kg~~. 50 ft	20 ~~kg~~ ft	~~4 do 5 kg~~ 10 ft
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają – pstrągi, kleny. śledzie	tak samo	przeważnie śledzie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	w plastrach bardzo wyjątkowo	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	tą	tak samo	tak samo
buraki	"		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	tą		
czosnek	"		
ogórki	" kwaszone		
kapusta świeża	"		
" kiszona	"		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola	używają – gotowane.	tak samo	tak samo
soczewica	—		
kukurudza	mąką i krupy.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	—		
jęczmienne	—		
jaglanne	— kukurudziane	dto —	dto —
pszenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	—		
żytnia	– używają – kupują przeważnie w miasteczku	tak samo	
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	—		
kukurydzana	używają – mają zapasy.	przeważnie kupują,	kupują
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	koźlary - podpieńki - rydze - przeważnie suszone lub kiszone	tak samo	niektórzy
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią wszyscy	tak samo	tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	tak samo jak 1.	
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	używają	tak samo jak 2.
czy wypiekają z nich placki, kręgle? —	placki.	tso	
29. Czy piją ~~kawę~~, herbatę?	nie (wyjątkowo podczas febr, nieżytów w zimie	nie jak 1.	nie jak 1
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszone śliwki - jabłka	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	w lecie: trzy razy - ; w zimie: " "	dwa razy.	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: wódkę; piwo: piwo; miód: —; wino owocowe: wino owocowe (jabłecznik).	wódkę, ~~[illegible]~~ czasem piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	100 litrów	100 litrów	80 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	tak samo	wódką
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	środa, piątek i sobota Łacinnicy — poniedziałek, środa i piątek Rusini		
w tygodniu adwentowym	cały tydzień		
w tygodniu wielkiego postu	cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% najzamożniejszych 25% średnio zamożnych reszta mniej zamożnych i ubogich		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu żywią się mielonymi kaczanami z kukurydzy z domieszką gryki i łobody lub pokrzywy; na przednówku przeważnie mamałygą.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Nadworniański* Nazwa miejscowości? *Hawryłówka*

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? nizina? — *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *Średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Rusini* Liczba ludności? *240.*

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	3. razy	3. razy	3. razy
w zimie	3 razy	2. razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie (w lecie / w zimie; w dni zwykłe / w dni postne)	Śniadania nie jadają, tylko około 8 zrana obiad, o 1. godz. popołudniu połudenyk i wieczerzę.		
Połudenyk	Z chleba, czosnku lub cybuli	Z kartofli bez omasty	
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie, w dni zwykłe	Z barszczu, kapusty, mleka, kartofli, chleba	Z barszczu, kartofli, kapusty, mleka	Z barszczu, kartofli, kapusty
w lecie, w dni postne	dtto bez mleka	dtto bez mleka	dtto
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Jak wyżej	Jak wyżej	Jak wyżej
4. Co jadają na wieczerzę (w lecie / w zimie; w dni zwykłe / w dni postne)	To same potrawy które były na obiad	Te same potrawy, które były na obiad	Te same potrawy które były na obiad. Przeważnie wieczerzę nie jadają.
5. Chleb — jaki jadają	Żytni	Placki owsiane lub jęczmienne	Chleba nie używają
z czego się składa	—		
czy go sami pieką	Sami pieką	Sami pieką	
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	
6. Inne pieczywa — jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	Żadne		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Zwykły	Na ciepłej wodzie mąkę zamiesi, ciasto rozkraja cienko i wsadza w piec.	—
innego pieczywa?	Nie mają	—	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, pirogi, zupa kartoflanna, kasza kokorudzianna, kasza jęczmienna.	Barszcz kapusta zupa kartoflanna kasza kokorudziana i jęczmienna	Barszcz, kapusta kartofla obierana z łupy ugotowana lub z łupą pieczona
sposób przyrządzania?	Kaszę z mlekiem lub z masłem	Kaszę z mlekiem	—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Dziennie ½ litry	Dziennie ¼ litr.	—
w zimie	〃 ¼ litry	—	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Słodkie, kwasne zbierane, śmietanę i masło	Słodkie niezbierane	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z mleka kwasnego	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają Nie	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie	Nie	Nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Masła	Oleju	Nie używają omasty
w lecie, w dni postne	Oleju		
w zimie, w dni zwykłe	Masła	Oleju	
w zimie, w dni postne	oleju		
15. Jak często spożywają mięso?	Do roku 5. razy	3. razy	2. razy
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	Świninę	Świninę	Świninę
jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane	Gotowane	Gotowane
18. Czy używają drobiu?	Używają	Nie używają	Nie używają

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		5. Kilgr.	3. Kilogr.	2. Kilogr.
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają śledzi	Używają śledzi	Nie.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Nie		Nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—		
	buraki	Kiszone	Buraki kiszone	Buraki kiszone
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	w formie Naturalnej	W formie naturalnej	—
	czosnek	(w formie Naturalnej)	(W formie naturalnej)	
	ogórki	Kiszone	Kiszone	
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	Kiszona	Kiszona	Kiszona
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	Gotowany	Gotowany	Gotowany
	bób	Gotowany	Gotowany	Gotowany
	fasola	Gotowana (ugotowane używają)	Gotowana (ugotowane używają)	Gotowany (ugotowane używają)
	soczewica	—		
	kukurudza	Z mąki gotują mamałygę	Z mąki gotują mamałygę	Z mąki gotują rzadką zamieszkę (ciérym) zwana.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—	—	—
	jęczmienne	Jęczmienne same wyrabiają	Jęczmienne same wyrabiają	
	jaglanne	—	—	—
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Kupują raz na rok	Kupują raz na rok	Kupują raz na rok
	żytnia	Robią zapasy	Robią zapasy	—
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	—	Robią zapasy	—
	kukurydzana	Kupują w miastach	Kupują w miastach	Kupują w miastach
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeże	Używają świeże	Używają świeże
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy	Robią zapasy	Robią zapasy
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotują całe, w formie zupy i pieczone	Gotują całe, w formie zupy i pieczą	Gotują całe, w formie zupy i pieczą
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie	Nie	Nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie pieką	Nie pieką	Nie pieką
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie piją	Nie piją	Nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią	Nie robią	Nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	2 razy	2 razy	2 razy / 1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe }	Wódkę	Wódkę	Wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	69 litr.	56 litr.	29 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódkę	Wódkę	Wódkę

35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu }
Trzy dni.
Siedem dni.
Czterdzieści dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?
Nabiału nie używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
1/6 część zamożnych. 3/6 mniej zamoż: 2/6 najuboższych

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?
Łobodą i Kwaskiem

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nadwórniański   Nazwa miejscowości? Krasna

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? podnóże Karpat

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? glinka – podglebie nieprzepuszczalne – klimat ostrzejszy

Narodowość ludzi? rusini   Liczba ludności? 2015

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy	4 razy	4 razy
	w zimie	3 "	3 "	3 "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	strawę gotowaną – przeważnie koleszę z mlekiem słodkiem lub zacierkę –	koleszę lub zacierkę – z nabiałem jeśli ma swój. –	ziemiaki pieczone o ile zapasy mu starczą przez rok cały – przeważnie bez omasty – nierzadko i brak soli – z małemi wyjątkami używają inną potrawę
	w lecie, w dni postne	to samo bez omasty lub zaprawianą ze sałamachą t. j. roztartym czosnkiem z olejem lub wodą i solą. –	to samo bez omasty lub kukurydziany placek prażny. –	
	w zimie, w dni zwykłe	przeważnie kartofle – na przemian z koleszą do mleka		
	w zimie, w dni postne	ziemiaki lub kolesza z kapustą lub sadowiną	ziemiaki z kapustą	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne; w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	przeważnie to samo przechowane z rannego gotowania w stanie zimnym	jak wyżej; na obiad nigdy niegotują potraw ciepłych	
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	zacierkę z mlekiem lub ziemiaki z mlekiem kwaśnem	przeważnie ziemiaki z kapustą	pieczone lub gotowane
	w lecie, w dni postne	jak wyżej bez nabiału. –		
	w zimie, w dni zwykłe	ziemiaki tłuczone z mlekiem lub ziemiaczaną zupę lub zacierkę. –		
	w zimie, w dni postne	jak wyżej bez nabiału		
5. Chleb	jaki jadają	kiszony	chleba używają tylko przy sposobności, jak z powodu prażnika – dni zaduszonych (pamiątki) świąt Bożego narodzenia, wielkanocy, wesela, chrzcin lub pogrzebu i t. d.	—
	z czego się składa	z mąki jęczmiennej		
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placki tak zwane (korži)	placki jak poprzedni jeśli mają swoje zapasy	—
	z czego się składają?	z mąki jęczmiennej, żytniej lub kukurydzianej		
	z kąd je otrzymują?	produkcyi własnej – kukurydzianej kupują w Kołomyi		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	na noc zakiszają na kwaśnym cieście i wypiekają w piecu	jak obok	—
innego pieczywa?	placki – zarabiają mąkę zimną wodą i wypiekają na zapiecku po ugotowaniu potraw		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	roślinne		
Nazwy ich?	kolesza, zacierka, kapusta na kwaśno, barszcz, zupeni (fasola z ciastem)	jak obok	jak obok jeśli mu starczy
sposób przyrządzania?			
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	jeśli mają własne – dziennie litrę	jak obok	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie i kwaśne zbierane	jak obok jeśli ma swoją krowę rzadko kupują	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	bardzo mało z mleka kwaśnego	—	—
12. Czy używają masła?	bardzo mało		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	gotowane na twardo lub jajecznicę na mleku słodkim do potraw nigdy	jak obok lecz tylko nadzwyczajnych wypadkach, t.j. w słabościach	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masła, słoniny lub sadła	—	—
w lecie: w dni postne	oleju		
w zimie: w dni zwykłe	słoniny lub sadła		
w zimie: w dni postne	oleju lub maku tartego		
15. Jak często spożywają mięso?	na Boże narodzenie, wielkanoc, pra[illegible], zapusty, pominki	—	—
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	świninę – jeśli fundusz starczy to kupują dział	—
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	własnego chowu lub kupują dział		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują lub konserwują w soli	gotują jako zupę	
18. Czy używają drobiu?	w rzadkich wypadkach w czasie słabości	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego? tak mała konsumcya że się nie da określić - patrz r. 14		—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew — ; buraki surowe; karpiele — ; kalarepa — ; cebula surowa; czosnek surowy; ogórki kiszone; kapusta świeża — ; „ kiszona; i. t. d.		jak obok jeśli mają swoje zapasy	
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch gotowany na sucho; bób „ „; fasola „ „ lub z ciastem; soczewica — ; kukurudza —		jak obok	jak obok jeśli zapasy starczą i ku temu środki
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia: używają o ile własna produkcya starczy; owsiana — ; hreczana — ; jęczmienną używają z własnej produkcyi; kukurydzaną kupują z Kołomyi; ziemniaczana —		jak obok	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzybów prawdziwych używają zaprawiane z masłą i mlekiem gotowane na świeżo	jak obok	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?			
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotują obierane, z ciastem, mlekiem lub pieką	jak obok	używają pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwy, gruszki i jabłka z małemi wyjątkami gotują powidła ze śliwek	jak obok – powideł nie robią	sprzedaj w stanie surowym
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	d — w — a	r — a — z — y	
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / ~~miód~~ / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~	wódkę i piwo	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką i piwem	wódką i piwem
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	3 dni		
w tygodniu adwentowym	przez cały adwent		
w tygodniu wielkiego postu	„ „ post		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	tylko w nadzwyczajnych wypadkach słabości przez 3 dni w tygodniu		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 15% / mniej zamożnych 35% / ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	żywią się przeważnie w czasie przednówku roślinami strączkowymi (ziarnem) i kukurydzianą mąką		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Najgłówniejszym artykułem żywności miejs. Krasnej jest kartofla jeśli ta niedopisze tedy ludność cierpi głód. –		

Krasna dnia 15 maja 1891

A. Janek
nauczyciel.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Nadwórna* Nazwa miejscowości? *Łanczyn*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *pagórkowato*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~ } *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *ruska* Liczba ludności? *2978*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie		w lecie i w zimie zwykle	trzy razy	dziennie
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe		gotowany susz z śliwek i	lub gruszek lub mleko
		w dni postne	mleko i chleb	chleb	
	w zimie	w dni zwykłe	w dni postne zaś śliwki		
		w dni postne	suszone lub gruszki gotowane		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z tołczy z mlekiem lub z śliwkami, kapusty, fasoli, bobu, kartofli barszcz i t. d.	tołczę z kukurudzy, kapustę lub barszcz i	mąki, kartofle, fasolę, bób, zupę z szczawiu, czasem mleko
		w dni postne	z tego samego prócz mleka	to samo prócz	mleka
	w zimie	w dni zwykłe	″	4	
		w dni postne	″		4
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe			
		w dni postne	zwykle to samo co	i na obiad	
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		z chleba żytniego	mieszają z mąką	jęczmienną
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		zazwyczaj pieką,	sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pieką placki kuku-	rudziane, zwane „korżami”;	
	z czego się składają?		dają czasem w środku	kapustę	
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	wypiekają w piecach piekarskich, gdzie także potrawy gotują gdyż innych kuchen nie murują		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	najczęściej kulesza, kapuśniak, war (z suszu) barszcz (z buraków lub serwatki), kartofla (mięta lub zupa kartoflana z krupami)		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	w lecie: używają dosyć w zimie: 〃 〃 w przeciągu 1/2 lit. na osobę	bardzo rzadko	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	gotowane, siadłe, kwaśne, lub śmietanę z chlebem	najczęściej kwaśne z kuleszą lub kartoflami	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z mleka krowiego ~~lub~~ owczego i koziego t.j. bryndzę	z krowiego i to bardzo mało	
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	rzadko	prawie nigdy	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	czasem jajecznicę, do barszczu i	ciasta	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: słoninę lub sadło w dni postne: olej w zimie, w dni zwykłe: 〃 w dni postne: 〃		
15. Jak często spożywają mięso?	bardzo rzadko, chyba w wielkie święto		
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne ~~(konina, zające, króliki i t. d.)~~			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane		
18. Czy używają drobiu?	czasem	prawie nigdy	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	przeciętnie ledwie 2 kg na osobę		
20. Czy używają ryb? śledzi?	ryb nie jadają śledzi czasem w poście		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	miodu używają tylko w święta Bożego Narodz. do pszenicy [illegible]		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? ~~marchew~~, buraki, ~~karpiele~~, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek, ogórki, ~~kapusta świeża~~, „ kiszona, i. t. d.	ogórki: kwaszone; kapusta kiszona: i liście ~~na~~ [illegible] gołąbki		
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, ~~soczewica~~, kukurudza	groch, bób, fasola: gotowane; kukurudza: jako kukiezę lub krupna kaszę		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? ~~hreczane (tatarczane)~~, jęczmienne, ~~jaglanne~~, ~~przenne~~	kaszy w tych stronach nie jadają		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, ~~owsiana~~, ~~hreczana~~, ~~jęczmienna~~, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~	przenna: tylko na paschę; żytnia: na chleb; bogatsi mają własną, biedniejsi zaś kupują u żydów w kramikach		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają najwięcej suszonych czasem świeże smażą		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	jest to główne pożywienie mieszkańców		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich ~~używają jako domieszki do chleba~~? czy ~~wypiekają z nich placki, kręgle~~?	gotowane, pieczone lub robią zupę		
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbaty używają tylko w podróży, kawy nigdy		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, gruszki i jabłka		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	dwa razy dziennie rano i wieczór		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, ~~miód~~, ~~wino~~, ~~wino owocowe~~}			
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	wypijają bardzo wiele		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	najwięcej wódką i rumem, często piwem	wódką i rumem	
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu}	co drugi dzień poszczą; {adwent, wielki post}: poszczą co dzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10% mn. zamożn. 40%, ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	najwięcej kartoflami, które biedniejsi w czasie przednówku biorą u bogatszych na odrobek w czasie lata		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? d. Nadwórna — Nazwa miejscowości? Mikuliczyn wraz z osadami Tatarów, Worochta, Polanica popowiczowska i Polanica czemygowska

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — nie urodzajna

Narodowość ludzi? ruska — Liczba ludności? 3284.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	dwa lub trzy razy	dwa razy, lub tylko raz jeden
	w zimie		dtto	dtto	dtto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mléko z chlebem lub z kuleszą kukurudzianą –	tak samo jak i najzamożniejsi	rosiłnycia z kapusty do tego korż kukurudziany, lub kulesza
		w dni postne	rosiłnycia t. j. rosół z kapusty z chlebem, kuleszą lub korżem		
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo		tak samo
		w dni postne	tak samo		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	w święta rosół z mięsa baraniego lub świńskiego, do tego ryż albo kulesza – czasem barszcz burakowy, kapusta – lub tylko kulesza do mleka	tak samo jak i najzamożniejsi	Kulesza z mlekiem, barszcz, ryż z mąki kukurudzianej, Rosolnica z kapusty – groch, bób, fasola –
		w dni postne	Kapusta do kuleszy, barszcz, zupa z kartofli – kartofle – groch, bób		Rosolnica do kuleszy, kartofle pieczone lub gotowane, bób – ryż kukurudziany, korż kukurudziany z kapustą
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie		jak w lecie
		w dni postne	jak w lecie		jak w lecie
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kulesza z mlekiem, ryż kukurudziany, kartofle gotowane lub pieczone do bryndzy – nawet każdy mięso. –	tak samo jak najzamożniejsi	ryż kukurudziany albo kulesza do rosilnyci – bób, więcej nic nie jedzą – ryż – korż kukurudziany
		w dni postne	kulesza z rosiłnycią – korż do kapusty lub barszczu –		
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie		jak w lecie
		w dni postne	jak w lecie		jak w lecie.
5. Chleb	jaki jadają		żytni, jęczmienny, jęczmienny mieszany z kukurudzianą mąką – świeży i czerstwy.	tak samo jak najzamożniejsi	najubożsi nie pieką chleba, kupują u żydów – a najwięcej pieką tylko korży kukurudziane.
	z czego się składa		z żyta, jęczmienia mieszany z kukurudzianą mąką lub owsianą –		
	czy go sami pieką		sami pieką – też kupują		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		u żydów kupują.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		korży z kukurudzy, mieszają do tego kartofle – innych pieczyw nie używają. Kiprenniki t. j. placki z tartych kartofli –	tak jak najzamożniejsi.	tak samo czasami pieką jak najzamożniejsi – najwięcej wypiekają placki z gniłych kartofli lub też z zdrowych – korży kukurudziane są to placki –
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		sami pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyniają ciasto na kwaśnym cieście wymieszają, wyrabiają bochenki i pieką	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo
innego pieczywa?	korze czyli placki z mąki kukurudzianej zamieszają, dodają do tego roztartych gotowanych kartofli lub mąki sera świeżego, lub bryndzy i pieką		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz burakowy, rosół z mięsa owczego lub świeżego, kapusta, Rosiłnycia, kulesza z mlekiem czyli kukurudzianny, zacierka z mąki jęczmiennej — kluski, pirogi, kartofle zupa kartoflanna,	tak samo jak najzamożniejsi	czyr kukurudzianej mąki, bób, kartofle gotowane lub pieczone, kulesza z mąki kukurudzianej, rosiłnycia t. j. sok z kapusty, barszcz z buraków bardzo rzadko — nawet pokrzywa młoda ucięta na parzona posypana mąką kukurudzianną.
sposób przyrządzania?	zwyczajny		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używa dziennie w lecie i dwa litry kwaśnego mleka, zaś słodkiego bardzo mało, można liczyć ćwierć litry	tak samo jak najzamożniejsi	najubożsi prawie nie używają mleka, chyba wyproszą od zamożnych, liczyć można tygodniowo litrę mleka używają
w zimie	bardzo mało — liczyć można dziennie do pół litry.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie zlewają do beczek, to kiśnie i tak go piją — słodkie mleko używają najwięcej do gorącej kulesży — masło jeśli zrobią to używają do kulesży — w gorące dni piją przy robocie kiśłowe mleko	tak samo jak najzamożniejsi	jeśli dostaną mleka to używają do kulesży
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego mleka robią ser też z owczego robią bryndzę i wurdę	tak samo jak najzamożniejsi	nie wyrabiają gdyż nie mają
12. Czy używają masła?	używają do kulesży, do omaszczenia potraw które gotują	tak samo jak najzamożniejsi	nie używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	bardzo mało — po największej części sprzedają masło niesolone		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	z jaj robią jajecznicę, lub gotują osobno całe jaja, do potraw nie używają jaj.	tak samo jak najzamożniejsi	jeśli który biedny ma kury, to jaja sprzedaje, sam zaś użyje na wielkanocne święta
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	masło, słoniny, sadła	tak samo jak najzamożniejsi	nie używają bo nie mają chyba oleju.
w lecie — w dni postne	oleju		
w zimie — w dni zwykłe	tak samo		
w zimie — w dni postne	tak samo		
15. Jak często spożywają mięso?	w wielkie święta tylko, czasem w niedzielę	tak samo jak najzamożniejsi	nie używają
16. Jakie mięso jadają — wołowina	bardzo rzadko	tak samo jak najzamożniejsi a to przy sposobności jak ubiją kozę lub świnię	jeśli od zamożnych dostaną wtedy jadają
krowina	"		
cielęcina	"		
baranina	najczęściej baraninę		
świnina	" świnię		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięso gotują w wodzie by rosół był, czasem upieką baraninę lub świninę — wędzone jadają też	tak samo jak najzamożniejsi	jak wyżej
18. Czy używają drobiu?	bardzo rzadko kiedy	tak samo jak najzamożniejsi	Jak mają jaki drób, jeśli zginie wtedy spożyje

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		50 kilogr.	20 kilogr.	2 do 3 kilogr.
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		piją miód wyrabiany świeży używają do kokory kukurudzianej.	tak samo jak najzamożniejsi.	nie używają w cale
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	mają	tak samo jak najzamożniejsi	—
	buraki	mają		mają
	karpiele	—		—
	kalarepa	—		—
	cebula	mają		mają
	czosnek	mają		mają.
	ogórki	mają		—
	kapusta świeża	—		—
	" kiszona	mają		mają nie soloną, jak gotują wtedy solą
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany	tak samo jak najzamożniejsi	gotowany
	bób	gotowany		gotowany
	fasola	gotowana		—
	soczewica	—		—
	kukurudza	—		—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—	—	—
	jęczmienne	gotują kaszę	gotują kaszę	—
	jaglanne	—	—	—
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	kupują u żydów	tak samo jak najzamożniejsi	—
	żytnia	z własnego żyta lecz bardzo mało i na krótki czas, najczęściej kupują		—
	owsiana	używają		—
	hreczana	—		—
	jęczmienna	używają z własnego jęczmienia		—
	kukurydzana	kupują kukurydzę lub mąkę u żydów		kupują u żydów mąkę kukurydzianą
	ziemniaczana	—		—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	wszystkie grzyby suszą, używają do barszczu	tak samo jak najzamożniejsi	zbierają wszystkie grzyby lecz sprzedają, takowe dla własnego użytku nie postawiają.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią w wielkiej ilości	tak samo	bardzo małej ilości posiadają
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	gotowane, pieczone	~~gotowane~~ pieczone —
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają do kukurydzianej zamieszki, nazywają bulbian, niby czyli ripennyky	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo jak bogatsi
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają z tartej kartofli placki czyli ripianniki	tak samo	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	bardzo rzadko w drodze, lub w ~~szynku~~.	tak samo jak najzamożniejsi —	nie —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie nie, który ma owocowe drzewa to suszą jabłka i gruszki	tak samo	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	rano, wieczór przy gotowaniu potrawy tak samo w zimie	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę piwo miód wino — N.B. najwięcej wódkę	wódkę piwo miód wino — N.B. najwięcej wódkę	wódkę — — — —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	nie da się oznaczyć, gdyż niektóry wypije dziennie i cały litr — niektóry gospodarz rocznie zużyje 50 litr.	do 40 litrów	są tacy, że wódkę piją jak wodę, przeciętnie można liczyć na jedną osobę 10 litrów rocznie.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, chlebem, korzeniami, też mięsiwem wędzonem, lub mięsem baranim	wódką, chlebem, korzeniami, mięsem baranim, wędzonem i świeżem	chlebem, kartoflą, wódką

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: poniedziałek od bydła, środa i piątek
- w tygodniu adwentowym: poniedziałek, środę, piątek, bardzo wiele cały adwent poszczą
- w tygodniu wielkiego postu: cały post poszczą — są też tacy, który nie poszczą tylko środę i piątek

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? niektórzy używają mleka a nawet i mięsa

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
najzamożniejszych 1/10
średnich 4/10
biednych 5/10

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? pokrzywę parzą, posypują mąką kukurydzianą lub nawet gryczaną i tym żywią się. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. Górski lud t.j. klasa najzamożniejsza żyje dosyć dobrze tak samo i średnia klasa ludu, ale piją zanadto dużo — biedna klasa ludu żyje bardzo biednie przytem ale pije wódkę i są po największej części nieradzi, leniwy lud czeka tylko wyzyskiwania — w ogóle lud górski bardzo niemoralny

Mikuliczyn dnia 14 Maja 1891
Józef [illegible]
nauczyciel

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nadwórna Nazwa miejscowości? Ostawy białe

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 2220

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	kapustę, barszcz, groch, fasolę, bób, ziemniaki, chleb, kuleszę z mlekiem, kaszę	kapustę, kaszę, kuleszę, bób, groch, fasolę, barszcz, ziemniaki, korż (placek) w dni zwykłe bardzo mało kto używa omasty	surową kapustę z pieczonymi ziemniakami, lub same ziemniaki pieczone albo gotowane z solą.
	w lecie, w dni postne	To samo lecz bez omasty	w postne bez omasty	w dni postne ziemniaki pieczone albo gotowane ze solą
	w zimie, w dni zwykłe	Jadają to co w lecie	w zimie jak w lecie	w zimie tak samo
	w zimie, w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	To samo co na śniadanie (przygrzewane)	To samo co na śniadanie (przygrzewane).	To samo co na śniadanie przygrzewane
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe	Ditto	Ditto	Ditto
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Ditto	Ditto	Ditto
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	~~żytni~~ razowy	razowy	razowy
	z czego się składa	z mąki żytniej, jęczmiennej	z mąki żytniej, jęczmiennej	z mąki jęczmiennej owsianej
	czy go sami pieką	sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	paski, perepiczki, korży, ripinnyki, kołacze; (kołacz = pieczywo plecione w koło z mąki pszennej, żytniej).	paski; korże, ripinnyki.	paski; korże, ripinnyki
	z czego się składają?	paski z mąki pszennej pytlow: na Wielkan: Święta, perepiczki jak paski tylko małe, korż tyle co placek z mąki żyt. lub pszennej razowej; ripinnyk = placek z kartoflami miętymi piecz: lub tartymi surowo: na tarce.	paski z mąki pszennej żytniej pytlow: korż z mąki żytn: owsian: jęczmien: ripinnyk jak u najzamoż:	paski z mąki żytn. pytl. korże z mąki owsianej, jęczmien:
	z kąd je otrzymują?	piekę w domu		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyniają na kwaśnym cieście mąkę z wodą i solą podobnie; paski, perepiczki, kołacze	Tak samo jak	najzamożniejsi
innego pieczywa?	bez dodania kwaśnego ciasta	ditto	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	kapusta, barszcz, ziemniaki pieczone, gotowane, ze solą lub bez, pierogi, z kaszy gołąbki, zacierka, kasza	Takie same jak u najzamożniejszych tylko stosunkowo z mniejszą ilością omasty lub bez tejże.	
Nazwy ich?	jak wyżej tu podane		
sposób przyrządzania?	kapustę kiszoną zakryszają cebulą i zasypują krupami, to gotują; tak samo barszcz; pierogi: w płatki ciasta dają mięszanych ziemniaków z serem, to gotują omaszczając szkwarkami lub masłem.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	12 l.	5 l.	nie używają
w zimie	12 l.	5 l.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne zbierane, maślanka serwatka.	mleko jako omasta słodkie i kwaśne maślanka i serwatka do barszczu	rzadko kiedy przy okazyi
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	używają z mleka krowiego i owczego	tylko na Święta Wielkanocne	mało na Święta Wielkanocne
12. Czy używają masła?	używają	mało	nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie / prócz Świąt Wielkanocnych	Tak samo jak	najzamożni.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, mleko	mleko lub nic	żadnej
w lecie, w dni postne	olej	olej	
w zimie, w dni zwykłe	masło mleko	mleko lub nic	
w zimie, w dni postne	olej	olej	
15. Jak często spożywają mięso?	Na Święta Wielkanocne tylko.	mało kto na Święta Wielkanocne	nigdy
16. Jakie mięso jadają — wołowina	nie	żadne	żadne
krowina	nie		
cielęcina	nie		
baranina	nie		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	żadne		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	wędzą lub gotują		
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	75 Dekagr.	0	0
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie	nie	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	tylko na Boże Narodzenie do zasłodzenia pszenicy	Tak samo jak najzamoż.	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	jest surowa	—	—
buraki	są surowe	są surowe	są surowe
karpiele	nie ma	—	—
kalarepa	nie ma	—	—
cebula	jest w wiankach	jest w wiankach	jest w wiankach
czosnek	jest w wiankach	jest w wiankach	—
ogórki	są kiszone mała faska	nie ma	—
kapusta świeża	nie ma	nie ma	—
„ kiszona i. t. d.	jest bardzo dużo, gdyż jest głównym artykułem żywienia się	Tak samo jak u najzamożniej.	stosunkowo dość znaczny zapas mają.
23. Czy są używane i w jakiej formie? groch, bób, fasola	używają gotowane w wodzie (w garnku) jako dodatek do kapusty, barszczu lub same bywają spożywane.	Tak samo jak najzamoż.	Jak u poprzednich
soczewica	= nie	nie	
kukurudza	jako mąka (kulesza = mamałyga) i krupy.	Tak samo jak u najzamożniej.	tylko mąka na kuleszę
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	—	—	—
jęczmienne	na żarnach lub w młynie bardzo mało.	na żarnach lub w młynie bardzo mało	—
jaglanne	—	—	—
przenne	kukurudz. tak samo kupują u żydów w Delatynie	Jak najzam.	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	na paskę tylko na Wielkanoc (robią w młynie) zapasów nie ma	Tak jak najzam.	—
żytnia	czasem na chléb		na paskę pytlow.
owsiana	na czyr jest zapas		na czyr i chléb
hreczana	—		
jęczmienna	na chléb jest zapas	dtto	na chléb kupują
kukurydzana	na kuleszę i placki mały zapas kupują.		dtto (jak u poprzednich
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzyby prawdziwe suszone po trochę do barszczu rydze (ryżki) suszone	Tak jak najzam: tylko rydzów mniej.	nie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią bardzo wielkie	Tak samo	stosunkowo bardzo wielkie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane z łupinami, obie rane, pieczone	Tak samo	Tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	z domieszką mąki pieką placki	Tak samo	Tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki gruszki i jabłka suszone ciepłem z dymem	Tak samo	Tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie / w zimie)	trzy razy raz celem gotowania dwa razy celem przygrzewania	Tak samo	Tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe)	wódka: wódkę; piwo: —; miód: —; wino: —; wino owocowe: —	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	45 l.	25 l.	20 l.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką	wódką	wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	środa, piątek 2	prócz tych postów są: 1.) „petrówka" od niedzieli 1. po zielon. Świątk. do św. Piotra i Pawła, obrz. gr. kat. 2.) post przed „Uspenijem" ~~[illegible]~~ od 13/8 do 27/8 3.) 10 września „Usiknowenie hławy Ioana Chr." 4.) 26 września „Česnoho Kresta".	
w tygodniu adwentowym	40		
w tygodniu wielkiego postu	42		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	wcale nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamoż. 4%	mniej zamoż. 32%	ubogich 64%
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	w czasie wielkiego głodu (1863). (młodym surowym liściem bukowym z czego puchną i umierają. w czasie przednówku zwykle „natyną" gotowaną głuchą pokrzywą (osobliwie listeczki)		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

308

71

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nadwórna — Nazwa miejscowości? Zielona

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini — Liczba ludności? 2.500.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	dtto	2 razy
	w zimie		3 razy		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Na śniadanie nie jedzą nic, albowiem obiad o		[illegible] jadają
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	dtto	dtto	dtto
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	zymną [?], kapustą, kartoflami, bobem, i kulesza z mlekiem +	dtto	jedza bób, kapustę i pośna kulesz
		w dni postne	kapustą, bobem, fasolą, kartoflami i kulesza z olejem.	dtto	kapustą, grochem, kartoflami i kulesza pośna.
	w zimie	w dni zwykłe	dtto	dtto	dtto
		w dni postne	dtto	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	, kulesz z mlekiem, lub ser z mąki kukurudzianej	dtto	kartofle i kapustę.
		w dni postne	kartofle i kulesz z olejem.	dtto	dtto
	w zimie	w dni zwykłe	dtto	dtto	dtto
		w dni postne	dtto.	dtto.	dtto.
5. Chleb	jaki jadają		żytny	żytny mieszany z mąką kukurudzianną i kartoflami	wszystkiego korce"
	z czego się składa		z mąki żytnej		z mąki mieszanej kartoflanej kukurudzianej, mniej owsianej i żytniej
	czy go sami pieką		pieką sami	pieką sami a czasami kupują od żydów	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		żadnych	dtto	dtto
	z czego się składają?		dtto	dtto	dtto
	z kąd je otrzymują?		dtto	dtto	dtto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	pieczą na drożdżach (ciasto kwaśne) domowych.	ditto	wypiekają bez drożdży „korze"
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?			
Nazwy ich?	kapusta, barszcz (kisil) czyr z owsianej mąki czyr z kukurudzianej mąki — i kuleszka	ditto	ditto
sposób przyrządzania?	kiszoną kapustę, tak samo i barszcz gotują i zaprawiają mąką kukurudzianą, czyr z kukurudzianej mąki gotuje się na wrzącej wodzie kisil (czyr owsiany) zaparza się na 16 godzin	ditto.	ditto.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	używają mleka ½ litry na jedną osobę; tak samo	przypada na jedną osobę ⅛ litry mieszają z wodą	nie jedzą mleka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie i kwaśne zbierane	ditto	nie jedzą mleka żadnego
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z owczego	sprzedają	nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają; robią zapasy na zimę topione i solone.	ditto	nie używają masła.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaja sprzedają	sprzedają	sprzedają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	jako omasty używa się masła	jako omasty używają masła	nie używają omasty żadnej
w lecie: w dni postne	olej	olej	
w zimie: w dni zwykłe	masło	masło	
w zimie: w dni postne	olej	olej	
15. Jak często spożywają mięso?	na miesiąc dwa razy	na miesiąc 1 raz	nie jedzą mięsa.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	baraninę		
świnina	i świninę	ditto	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują	ditto	—
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		7 kilo	4. kilo.	—o—
20. Czy używają ryb? śledzi?		nie używają	dtto	dtto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		nie używają	dtto	dtto.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	nie	dtto	dtto
	buraki	mało	"	"
	karpiele	nie ma	"	"
	kalarepa	nie ma	"	"
	cebula	mało.	"	"
	czosnek	mało	"	"
	ogórki	nie ma	"	"
	kapusta świeża	nie ma	"	"
	„ kiszona	jest	"	"
	i. t. d.		"	
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany suchi		dtto
	bób	gotowany suchi	dtto	"
	fasola	tak samo	"	
	soczewica	—		"
	kukurudza	—	"	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nie mają żadnych krup.	dtto	dtto
	jęczmienne		"	"
	jaglanne		"	"
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	bardzo mało kupują u żydów	dtto	Kupują wszystko u żydów
	żytnia	kupują "	"	
	owsiana	własną		
	hreczana	nie ma		
	jęczmienna	nie ma	"	
	kukurydzana	kupują "		
	ziemniaczana	nie ma		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów (prawdziw) i podpieńków i rydze świeżo, ale grzyby prawdziwe suszą i potem gotują	ditto / ditto.	ditto / ditto.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	ditto	ditto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	ditto	~~ditto~~
czy ich używają jako domieszki do chleba?	tak	ditto	ditto.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą gruszki, śliwki i jabłka	ditto	ditto.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	Dwa razy	ditto	ditto
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	wódkę i piwo	ditto	~~ditto~~ wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 liter	15 liter	8 liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	ditto.	wódką
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	2 dni / 3 tygodnie / 7. tygodni	ditto / ditto	ditto / ditto.
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie	nie	nie
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Z wyjątkiem 10 gospodarzy są same zarobnicy.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu żywili się pokrzywą i z [illegible] wypiekali chleb.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

37. 309 73

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nisko. Nazwa miejscowości? Borki.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? ~~nizina~~? Pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: ~~urodzajna~~? średnio urodzajna? ~~nie urodzajna~~? średnia urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini i Polacy. Liczba ludności? 449.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy dziennie	3 razy dziennie	3 razy dziennie
	w zimie		ditto	ditto	ditto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kartofle z barszczem maszczone	Kartofle maszczone z mlekiem lub barszczem	Kartofle z mlekiem lub barszczem.
		w dni postne	ditto " " postny.	ditto " " postne	ditto postne
	w zimie	w dni zwykłe	ditto " "	ditto	ditto
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle, mléko kwaśne kapustę ze słoniną (sadłem) kasza, i chléb pencak	podobnie jak najzamożniejsi	kartofle, kapustę, kaszę chrzczoną, rzepę, marchew chléb pencak.
		w dni postne	ditto " " postne.		
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle, mléko kwaśne, kapustę, ze słoniną (sadłem. kasza. kulasza czasem mięso	ditto	ditto
		w dni postne	ditto " postne		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle z mlékiem kwaśnem kulaszę lub chléb z mlékiem.	podobnie jak najzamożniejsi	
		w dni postne	ditto oprócz omasty		ditto
	w zimie	w dni zwykłe		ditto	
		w dni postne	ditto		
5. Chleb	jaki jadają		Razowy żytni.	razowy żytni	razowy żytni:
	z czego się składa		z mąki; wody i soli	z mąki wody i soli	z mąki wody i soli.
	czy go sami pieką		sami.	sami.	sami:
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pirogi z kaszy jaglanej lub chrzczonej bułki, placki z mąki jęczmiennej lub pszennej;	podobnie jak najzamożniejsi.	rzadko pieczywo z pszenicy pszennej placki jęczmienne lub owsiane
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		pieką sami	ditto	sami pieką.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Na wodzie, kwasie, w piecach piekarskich	podobnie jak jak najzamożniejsi.	na wodzie, kwasie, w piecach piekarskich
innego pieczywa?	na wodzie, mleku, drożdżach w piecach piekarskich		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, kasza, kulasza, kartofle, pęcak, kapusta, polewka, fasola, groch	podobnie jak najbogatsi.	podobnie jak mniej zamożni.
sposób przyrządzania?	gotowane, pieczone, smażone.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używają i wypada przeciętnie 150 litrów	używają i wypada przeciętnie 100 litrów	używają i wypada przeciet. 80 litrów
w zimie	" " " " " 100 litrów	" " " " 60 litrów	" " " " 50 litrów
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie i kwaśne śmietany i maślanki	podobnie jak najzamożniejsi	podobnie jak mniej zamożni
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka	nie	nie
12. Czy używają masła?	używają	używają	używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają osobno	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło słonina sadło	podobnie jak najzamożniejsi.	masło
w lecie, w dni postne	masło		ditto
w zimie, w dni zwykłe	masło słonina sadło		masło
w zimie, w dni postne	olej.		olej.
15. Jak często spożywają mięso?	w zimowych miesiącach raz na tydzień	podobnie jak najzamożniejsi.	~~raz~~ na miesiąc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowinę	podobnie jak najzamożniejszy	baraninę
krowina	krowinę		świninę
cielęcina			
baranina	baraninę		
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	używają	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	35 kg.	25 kg.	10 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi	używają śledzi	używają śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają wytapiany	używają wytapiany.	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	buraki całe, surowe karpiele " " kapustę kiszoną i rzepę surową całą. i kapustę ze rzepą	podobnie jak najzamożniejsi.	podobnie jak mniej zamożni
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	groch gotowany bób " " fasolę " "	podobnie jak najzamożniejsi	podobnie jak mniej zamożni.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	używają chreczanych jęczmiennych i jaglannych sami wyrabiają	podobnie jak najzamożniejsi.	podobnie jak mniej zamożni.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	używają pszennej, żytniej, jęczmiennej, chreczannej. wyrabiają sami. lecz zapasów nie robią	podobnie jak najzamożniejsi.	podobnie jak mniej zamożni.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów jadalnych w ogóle, gotowane i surowe	podobnie jak najzamożniejsi	podobnie jak mniej zamożni
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	gotowane pieczone	gotowane pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią: śliwki suszą i gruszki i jabłka suszą	robią śliwki, gruszki i jabłka suszą	podobnie jak mniej zamożni
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	3 razy dziennie	3 razy dziennie	2 razy dziennie
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / ~~miód~~ / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~	wódkę i piwo	wódkę i piwo	wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	6 litrów	2 litry.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, ~~drożdż~~ plackiem, chlebem, masłem, mięsem, i pierogami.	podobnie jak najzamożniejsi.	podobnie jak mniej zamożni.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	jeden dzień.		
w tygodniu adwentowym	trzy dni		
w tygodniu wielkiego postu	trzy dni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	na 449 lud. najbogatszych 60 lud. mniej zamoż. 169. biednych 200. w przybliżeniu		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	mamałyga, kluski jęczmienne.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nisko Nazwa miejscowości? Cholewiana-Góra

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Miejscowość nizinna.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? = średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? nie dochodzi 2 tysięcy

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	dwa razy	dwa razy
	w zimie	dtto	dtto	dwa razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	barszcz z ziemniakami lub chlebem.	barszcz z ziemniakami lub chleb.	barszcz z ziemniakami lub chleb.
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	dtto dtto	dtto	dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	Z kapusty z ziemniakami lub z kaszy jęczm. hreczanej.	Z kapusty z ziemniakami lub kaszy. –	zwykle nie jadają obiadu.
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	dtto dtto.	dtto dtto.	
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	Kluski na mleku lub na wodzie	Kluski na wodzie	Ziemniaki na mleku
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	dtto dtto	dtto	dtto.
5. Chleb	jaki jadają	razowy	razowy	razowy
	z czego się składa	z mąki żytniej	z mąki żytniej lub pszennej	z mąki żytniej lub pszennej.
	czy go sami pieką	sami	sami	sami.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	0	0	0
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placki zwane pirogami	placki zwane pirogami	– 0 –
	z czego się składają?	z mąki pszennej z kaszą jaglaną lub ziemniakami.	z mąki pszennej lub żytniej z kaszą jaglaną lub ziemniak.	– 0 –
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają	sami wypiekają –	– 0 –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	na krachu	na krachu	na krachu –
innego pieczywa?	na drożdżach	detto	0
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	roślinne lub mleczne	roślinne	roślinne
Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, ziemniaki, kasza, kluski, groch. –	Barszcz, kapusta, ziemniaki, kasza, groch, kluski. –	Barszcz, kapusta, ziemniaki, groch
sposób przyrządzania?	Gotują	gotują	gotują
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie / w zimie	używają cały rok przeciętnie do 100 litrów na 1 osobę.	używają przeciętnie 60 litrów na 1 osobę	używają w przeciągu 20 litrów na 1 osobę
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)			
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego zbieranego	z mleka kwaśnego zbieranego	0
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają letkowego bez zapasów na zimę nie robią.	używają masła, bez zapasów na zimę nie robią	0 / 0
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie używają wcale, bo wymieniają je na sól, zapałki i t. p.	Tak samo.	Tak samo.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie – w dni zwykłe	, masła, słoniny lub sadła	Słoniny lub sadła	
w lecie – w dni postne	masła lub oleju	oleju	oleju –
w zimie – w dni zwykłe			
w zimie – w dni postne	detto	detto	
15. Jak często spożywają mięso?	w uroczyste święta Wielkanocy i zapusty	w uroczyste święta Wielkanocy i zapusty	0
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	używają tylko wieprzowego.	używają tylko wieprzowego	0
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	0
18. Czy używają drobiu?	czasem	czasem	0

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 kg.	4 kg.	0
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi w czasie postu	tak samo	tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają w surowej formie	0	0
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	oprócz kapusty kwaszonej nie robią wcale żadnych zapasów na zimę	tak samo	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	używają grochu, bobu i fasoli gotowanych	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	używają kaszy hreczanej, jęczmiennej, jaglanej i sami ją wyrabiają	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	używają mąki przennej, żytniej, hreczanej, jęczmiennej – zapasów nie robią.	używają mąki żytniej, jęczmiennej, hreczanej – zapasów nie robią.	tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów świeżych (gotowanych) i suszonych.	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Przechowują je w kopcach	tak samo	tak samo.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane lub pieczone	tak samo	tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	czasem	ditto	ditto
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	czasem	ditto	ditto
29. Czy piją kawę, herbatę?	wcale nie	tak samo	tak samo
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	żadnych	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	dwa razy	tak samo	~~tak~~ raz dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	wódkę i piwo	tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	8 litrów	4 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem, chlebem lub plackiem z kaszy jagl.	tak samo	tak samo
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	dwa dni	dwa dni	dwa dni
w tygodniu adwentowym	trzy dni	~~[illegible]~~ tak samo	tak samo
w tygodniu wielkiego postu}	cały tydzień	ditto	ditto
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 25 % mniej zamożnych 45 % ubogich 30 %		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu żywią się szczawiem, mąką owsianą i lebiodą, nawet pokrzywami.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	/	/	

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nisko Nazwa miejscowości? Łętownia

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina piaszczysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? mniej niż średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Narodowość polska Liczba ludności? około dwóch tysięcy

				najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie			trzy razy dziennie	dtto.	dtto.
	w zimie			dtto.	dtto.	dtto.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe		ziemniaki i barszcz żytni	dtto.	dtto.
		w dni postne		dtto.	dtto.	dtto.
	w zimie	w dni zwykłe		dtto.	dtto.	dtto.
		w dni postne		dtto.	dtto.	dtto.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe		Kapusta, chleb i ziemniaki	dtto.	dtto.
		w dni postne		dtto.	dtto.	dtto.
	w zimie	w dni zwykłe		dtto.	dtto.	dtto
		w dni postne		dtto.	dtto.	dtto.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe		ziemniaki i mleko lub zacierkę	dtto	dtto
		w dni postne		dtto.	dtto.	dtto.
	w zimie	w dni zwykłe		dtto.	dtto.	dtto.
		w dni postne		dtto.	dtto.	dtto.
5. Chleb	jaki jadają			Żytni chleb z żarnowej mąki,	dtto.	dtto.
	z czego się składa			który sami wypiekają lecz	dtto.	dtto.
	czy go sami pieką			u większej części ludności bardzo	dtto.	dtto.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			rzadko w roku.	dtto.	dtto.
6. Inne pieczywa	jakie używają?			Pieczonych bułek dużych, zwanych tu pierogami.	dtto.	dtto.
	z czego się składają?			z mąki pszennej ciasto a wśrodek dają jaglaną kaszę.	dtto.	dtto.
	z kąd je otrzymują?			Wyrób własny.	dtto.	dtto.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Na tak zwanym zakwasku i wyjątkowo n.p. podczas świąt na drożdżach.	ditto.	ditto.
innego pieczywa?	Pierogi zwane także kołaczami z mąki pszennej i kaszy jaglanej	ditto.	ditto.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Najużywańsze potrawy są:	ditto.	ditto.
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Ziemniaki gotowane, barszcz żytni, kapusta, także z rzepy przyrządzana, kluski zwane tu paczkami, kasze: jaglana, hreczana jęczmienna i zacierka z mąki.	ditto. ditto.	ditto. ditto.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	Używają mleka lecz ilości nie da się określić n.p. jedna krowa na 4-6 ludzi	ditto. ditto.	ditto. ditto.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają przeważnie w formie maślanki i serwatki, zaś ser i masło sprzedają na niezbędne wydatki	ditto.	ditto.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery z kwaśnego mleka rzadko na własny użytek	ditto.	ditto.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają poczęści lecz zapasów na zimę wcale nie robią.	ditto.	ditto.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nie używają prawie nigdy ani samych ani do potraw — z wyjątkiem na święta Wielkanocne.	ditto.	ditto.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe / w dni postne	mleka, maślanki, serwatki wyjąt. masła, słoniny i sadła — oleju	ditto.	ditto.
w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	ditto. ditto.	ditto.	ditto.
15. Jak często spożywają mięso?	Dwa razy do roku t.j. na Boże narodzenie i Wielkanoc		
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina	bardzo wyjątkowo — krowinę	ditto.	ditto.
cielęcina, baranina, świnina	świninę powszechniej	ditto.	ditto.
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Krowina tylko gotowana świnina solona.	ditto. ditto.	ditto. ditto.
18. Czy używają drobiu?	Bardzo wyjątkowo dla chorego!	ditto.	ditto.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Krowiny ½ kl. albo nic świniny, jako omasty: 3 kl.	dtto.	dtto.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi wyjątkowo	dtto.	dtto.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają miodu czasowo płynnego już to do picia już to jako lekarstwa przeciw bolu gardła i podczas ospy.	dtto.	dtto.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Miewają zapasy marchwi, kapusty, świeżej i kiszonej oraz rzepy, z której przyrządzają niektórzy kapustę kiszoną. Z innych ogrodowin nie robią do zapasów.	dtto.	dtto.
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Są używane groch i fasola przyrządzane (gotowane) na słodko.	dtto.	dtto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Wymienionych krup i kasz używają, które majętniejsi wyrabiają sami zaś inni kupują w sklepikach.	dtto.	dtto.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	Mąki używają:	dtto.	dtto.
przenna	pszennej –		
żytnia	żytniej		
owsiana	0		
hreczana	hreczanej		
jęczmienna	jęczmiennej		
kukurydzana	0		
ziemniaczana	0		

Zapasów nie robią, ubożsi kupują w sklepikach.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają t. z. prawdziwych i lisawek gotowane i suszone	dtto.	dtto.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki są tu głównym artykułem pożywienia dlatego robią zapasy takie że zwykle stare doczekują nowych.	dtto.	dtto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, wyjąt. pieczone	dtto.	dtto.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	mało używają	dtto.	dtto.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	dtto.	dtto.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie pijają w domu	dtto.	dtto.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Żadnych	dtto.	dtto.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła – w lecie	Dwa razy dziennie	dtto.	dtto.
– w zimie	dtto. dtto.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Częściej używają piwa, wódki mało co miódu czasowo.	dtto.	dtto.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Nie podobna określić, z resztą wódki używa tu może 5% ludności	/	/
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem, wyjątkowo wódką pieczonemi pierogami i suchym serem.	dtto.	dtto.

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 2 dni
- w tygodniu adwentowym: 3 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 6 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Niektórzy używają lecz przeważnie nie używają nabiału podczas postu.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
- Najzamożniejszych 5 %
- mniej zamożnych 30 %
- najuboższych . . . 65 %

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — W tych czasach nie używają żadnych innych pokarmów oprócz zwykłych potraw.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. — Uwaga. Wszystkie trzy kategorye ludności żywią się tu jednakowymi artykułami; różnica może być tylko ta, że majętniejsi więcej a rzadziej częściej używają chleba, nabiału i omasty lub odwrotnie—...

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nisko Nazwa miejscowości? Pysznica

Jaka miejscowość? górzysta? – pagórkowata? – nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? – średnio urodzajna? średnio urodzajna – nie urodzajna? –

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 2200

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kapustę, groch, ziemniaki, kaszę, kluski	kapustę, groch, ziemniaki, kluski	kapusta z grochem, kwas, bób, ziemniaki.
		w dni postne	barszcz i ziemniaki lub kluski z olejem	barszcz, ziemniaki, kwas, kapusta maszczona olejem	dtto ale z olejem lub postne.
	w zimie	w dni zwykłe	dtto – dtto	dtto – dtto	dtto – – dtto
		w dni postne	dtto – dtto	dtto – dtto	dtto . . . dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kluski z mlekiem, kasza jaglana lub tatarczana z mlekiem słodkiem lub kwaśnem	to samo, co i najzamożniejsi.	kwas z kapusty podbity mąką jęczmienną z ziemniakami lub z bobem lub kluski na wodzie bez wszelkiej omasty. –
		w dni postne	barszcz, groch i chleb bez omasty z nabiału lub słoniny		to samo. –
	w zimie	w dni zwykłe	to, co zostanie ze śniadania lub chleb ze solą	– – – – –	nic nie jedzą.
		w dni postne	chleb ze solą	– – – – –	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	mleko kwaśne ze ziemniakami lub z lemieszką zwane kulasą.	to samo, co i najbogatsi	kwas z kapusty z plackiem słodkim upieczonym na blasze bez żadnej omasty. –
		w dni postne	kwas z kapusty ze ziemniakami	– – – – –	
	w zimie	w dni zwykłe	kwas z kapusty ze ziemniakami lub barszcz	– – – – –	– – – – –
		w dni postne	to samo bez żadnej omasty.	– – – – –	– – – – –
5. Chleb	jaki jadają		żytni – – – – –	dtto.	żytni lub jęczmienny
	z czego się składa		ze żyta –		ze żyta lub z jęczmienia
	czy go sami pieką		sami – – –		sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		od nikogo. – – –	– – – – –	od nikogo.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki z mąki pszennej pytlowanej i pirogi.	dtto.	nic.
	z czego się składają?		pirogi składają się z kaszy jaglanej gotowanej na słodkiem mleku, owijanej w ciasto z pszennej mąki. – –		
	z kąd je otrzymują?		sami pieką.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	na kwaśno . a	ditto.	/.
innego pieczywa?	placków na drożdżach.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	groch. bób. kluski, kasza jaglana jaśmienna, tatarczana, barszcz. kwas. ziemniaki. kapusta, marchew. rzepa, towieszka. mleko kwaśne, serwatka, ser. masło.	ditto.	ditto.
sposób przyrządzania?	przyrządzane w zwyczajny sposób.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	używają [illegible] na jedną osobę 1/4 litra	ditto	czasem . - -
w zimie	używają czasem .. .. .. 1/8 litra		nigdy - -
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie do potraw, a kwaśne na kolacye	ditto.	/.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	ser z kwaśnego mleka	ditto	/.
12. Czy używają masła?	używają	ditto	/.
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	żadnych.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	nie	/.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło.	ditto.	czasem używa masła
w lecie: w dni postne	olej		olej lub nic
w zimie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło.		czasem używa masła
w zimie: w dni postne	olej.		olej lub nic
15. Jak często spożywają mięso?	w największe uroczyste święta.	Na Wielkanoc	nigdy
16. Jakie mięso jadają: wołowina	- - - - - - - - -	ditto.	żadnego mięsa
krowina	krowina		
cielęcina	cielęcina		
baranina	—		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	- - - -		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	/.
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	/.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1 klgr.	3/4 klg.	/
20. Czy używają ryb? śledzi?	tylko śledzie w poście	dtto	/
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew – marchew buraki – dla krów karpiele . . . . kalarepa . . . . cebula – cebula czosnek . . . . . ogórki . . . . kapusta świeża . . . . „ kiszona – kiszona i. t. d. – ziemniaki	dtto	kapusta i ziemniaki
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch, bób, fasola – gotowane z kapustą lub do barszczu ~~soczewica~~ ~~kukurudza~~	dtto.	dtto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~ – używają i sami wyrabiają	dtto	dtto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	pszenna żytnia ~~owsiana~~ ~~hreczana~~ jęczmienna ~~kukurydzana~~ ~~ziemniaczana~~ – wyrób domowy	dtto.	dtto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzyby suszone do barszczu.	dtto.	dto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone nie nie	dtto	dtto.
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	2 razy	dtto	dtto
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe }	wódkę piwo	dtto	dtto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2 litry	2 litry	3 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, plackiem, serem, masłem	dtto.	dtto.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu }	w zwykłym tygodniu 2 dni w tygodniu adwentowym 3 dni w tygodniu wielkiego postu 3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10 %. zamożnych. 60 %. mniej zamożnych 30 %. najuboższych		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	bób z kwasem i placki jęczmienne.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nisko Nazwa miejscowości? Rauchersdorf, Kurzyna wielka, Kurzyna mała

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? gleba nieurodzajna

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini, Niemcy, Żydzi. Liczba ludności? 1128.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	4 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chléb, barszcz, kapustę, ziemniaki	kapustę, ziemniaki	kapustę, ziemniaki
		w dni postne	dtto	dtto	dtto
	w zimie	w dni zwykłe	chléb, barszcz, ziemniaki	ziemniaki i barszcz	ziemniaki i kwas z kapusty
		w dni postne	dtto	dtto	dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, kapusta, kluski, kasza jaglana.	kluski, kasza jaglana	kapustę, ziemniaki
		w dni postne	dtto	dtto	dtto
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki, kapusta, kluski	kapusta i ziemniaki	ziemniaki, i kapusta
		w dni postne	dtto	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z mlekiem
		w dni postne	chléb z barszczem	pieczone ziemniaki	ziemniaki pieczone
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem	ziemniaki z barszczem	ziemniaki z kwasem kapusty
		w dni postne	ziemniaki z barszczem	ziemniaki z barszczem	—
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	razowy
	z czego się składa		z mąki żytnéj	z mąki żytnéj	z mąki żytnéj
	czy go sami pieką		sami pieką	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki, pirogi.	placki, pirogi.	pirogi
	z czego się składają?		placki się składają z mąki pszennéj, pirogi z mąki pszennéj, ze séra i z jagieł.	placki się składają z mąki pszenicznéj, pirogi z mąki pszenicznéj, ze séra i z jagieł.	z jagłami.
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	w sposób piekarski	w sposób piekarski	w sposób piekarski
innego pieczywa?	dtto	dtto	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	ziemniaki, kapusta, kasze, groch, barszcz żytni, i potrawy mączne	ziemniaki, kapusta, kasze, groch, barszcz żytni i potrawy mączne	jak w 1. i 2 rubryce.
sposób przyrządzania?	zwykły	sposób przyrządzania zwykły	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	używają mleka na osobę wypada przeciętnie 2 litry dziennie	jak w 1 rubryce	jak w 1 rubryce
w zimie	używają mleka w bardzo małej ilości		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w użyciu mleko słodkie, kwaśne, zbierane, maślanka	jak w 1 rubryce	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery z mleka kwaśnego	jak w 1. rubryce	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają; topione	jak w rubryce 1.	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaj używają do potraw	jak w rubryce 1	jak w rubryce 1.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	używają masła, słoniny, sadła	jak w rubryce 1	—
w lecie: w dni postne	masło — mleko		
w zimie: w dni zwykłe	słoniny, *		
w zimie: w dni postne	oleju		
15. Jak często spożywają mięso?	zimową porą spożywają wieprzowinę	Jak w rubryce 1	—
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	jadają cielęcinę, wieprzowinę	jak w rubryce 1	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięso solą, wędzą i gotują	jak w rubryce 1	—
18. Czy używają drobiu?	używają w małej ilości	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	13 kg.	10 kg.	5 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	—	używają śledzi w małej ilości	jak w rubryce 2.
21. Czy używają miodu? w jakiej formie?	używają miodu przaśnego	jak w rubryce 1	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	są zapasy na zimę z marchwi, buraków, kapusty kiszonej	jak w rubryce 1	robią zapasy na zimę z kapusty kiszonej
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch gotowany z kapustą używają	jak w rubryce 1	jak w rubryce 1
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	wyrabiają kasze hreczane, jęczmienne, jaglanne	jak w rubryce 1	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	mąka pszenna i żytnia w użyciu.	jak w rubryce 1	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów świeżych i suszonych	jak w rubr. 1	jak w rubr. 1
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy ziemniaków	jak w rubr. 1	jak w rubr. 1
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	spożywają ziemniaki gotowane i pieczone. używają wypiekają kręgle z ziemniaków	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	w lecie: 3 razy w zimie: 3 razy	jak w rubr. 1	jak w rubr. 1
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	piją wódkę, i piwo	jak w rubr. 1	jak w rubr. 1
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	raczą się wódką, wódką z miodem, piwem, herbatą i kawą.	jak w rubr. 1	jak w rubr. 1
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu: 2 dni w tygodniu adwentowym: 3 dni w tygodniu wielkiego postu: 3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 33% mniej zamożnych 33% ubogich 34%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nisko Nazwa miejscowości? Stys-Maziarnia

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? średnio urodzajna nie urodzajna?

Narodowość ludzi? Polacy (Mazury) Liczba ludności? 468.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	trzy razy	/.	/.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	kaszę, kapustę, ziemniaki, barszcz mleko	kapustę, ziemniaki, barszcz	/.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	dtto	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	dtto	dtto	dtto
5. Chleb	jaki jadają	żytny lub pszenny	żytni	/.
	z czego się składa	z mąki żytnej lub pszennej lub mieszanej t. j. dodają ziemniaków	z mąki żytnej	/.
	czy go sami pieką	sami	sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	tatarczane pierogi	/.	—
	z czego się składają?	wyrabiane placki surowe z mąki pszennej zawijając kaszę jaglaną wygotowaną na mleku		—
	z kąd je otrzymują?	z własnych prod.	/.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozrabią mąkę wodą bez rozczynu dodaje kminku	dto	dto
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	pirogi jak poprzednio nadziewane	dto	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	kasza jaglana i hreczczana, kapusta, ziemniaki, barszcz, mleko słodkie lub kwaśne.	dto oprócz [illegible] przyprawnych	dto.
sposób przyrządzania?	kasza jaglana na mleku słodkiem, hreczczana wypiekana, kapusta kiszona na sadle lub słoninie albo w dni postne dodają oleju, ziemniaki gotują i albo całe albo rozgniecione z kapustą; barszcz lub mlekiem spożywają, barszcz żytni czyli kiszony bez przypraw		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	2 kwarty	1 kwarta	—
w zimie	1 kwarta	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie zbierane kwaśne, maślankę.	dto	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka zbieranego	dto	dto
12. Czy używają masła?	używają	dto	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny, sadła, masła	dto	olej lub sadło
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	słoniny, sadła, masła		
w zimie, w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	na święta Bożego Narodzenia i Wielkanocne	dto	—
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina	przepości	dto	—
baranina		—	—
świnina	dto	dto	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	—	—
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1 kg	do	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi w dni postne	do	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają w plastrach lub też połamane i ustane w naczyniu.	do	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	są	do	do
buraki	są		
karpiele	są		
kalarepa	—		
cebula	—		
czosnek	—		
ogórki	—	do	
kapusta świeża	—		
„ kiszona	są		do
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	jest	do	do
bób	—		
fasola	jest	do	do.
soczewica	—		
kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	używają i sami wyrabiają	do	jęczmienne używają i sami wyrabiają
jęczmienne	do		
jaglanne	do		—
przenne	do		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają i wyrabią zapasów	do	do.
żytnia	do		
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	—		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają suszone na maśle	do	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	do	do
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	do	do
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	do	do
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	do	do
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	dwa razy	do	do
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódkę, piwo	do	do
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	kwarty	do	do
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, wódką	do	do

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: dwa, piątek, sobota
- w tygodniu adwentowym: trzy. środa, piątek, sobota
- w tygodniu wielkiego postu: trzy " " "

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — wcale nie

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 10 mniej zamożnych 40. ubogich 60

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — szczabudz

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nisko Nazwa miejscowości? Ulanów

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? w połowie większej izraelicka a w połowie mniejszej polska Liczba ludności? Czterytysiące piętnaście (4015)

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	dwa razy	jeden raz
	w zimie	dwa razy	jeden raz	jeden raz
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	kawę z mlekiem, herbatę, bułki	barszcz z ziemniakami	chleb
	w lecie, w dni postne	barszcz, ziemniaki, chleb	lub barszcz z chlebem	a Izraelici chleb z cebulą
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo	tak samo	
	w zimie, w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z kapusty, kartofli, kluski, kaszy a czasem rosołu	kapusty, kartofli	kapusty, kartofli
	w lecie, w dni postne	tak samo		〃
	w zimie, w dni zwykłe	〃	〃	
	w zimie, w dni postne	〃	〃	〃
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	kluski, kaszę		
	w lecie, w dni postne		—	—
	w zimie, w dni zwykłe	〃		
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	żytni razowy lub pytlowany		
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	częściowo sami go pieką	Kupują od piekarza	Kupują od piekarza.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	częściowo kupują od piekarza		
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?	Żadnych	Żadnych	Żadnych.
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Chleb wypiekają z ciasta rozczynionego na kwasie.	Tak samo	Tak samo.
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Najpospolitsze potrawy: Kartofle, kasze, kapustę, kluski, kasze z czasami mięso	Tak samo	Tak samo tylko jadło
sposób przyrządzania?	Sposób powszechnie znany tj. za pomocą gotowania, solenia i omaszczenia		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają przeciętnie 1/2 litra	Tak samo	—
w zimie	„ przeciętnie 1/4 litra		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie zbierane lub kwaśne zbierane	Tak samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Nie	Nie	Nie
12. Czy używają masła?	Masła używają	Masła używają.	Nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie	Nie	Nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, mleka, słoniny, sadła	Tak samo	sadła
w lecie, w dni postne	oleju		oleju
w zimie, w dni zwykłe	słoniny – sadła		Tak samo.
w zimie, w dni postne	oleju		
15. Jak często spożywają mięso?	Co niedzielę i święto	Tak samo ale tylko w zimie	Na Boże Narodzenie i na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, ~~jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)~~	Każde z tych wymienionych	Tak samo	Tak samo
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują przyrządzając przyprawą pietruszki, cebuli i pieprzu	Tak samo	Tak samo
18. Czy używają drobiu?	Tylko kobiety w połogu jadają drób	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kgr.	4 kgr.	1 kgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają ryb i śledzi	także	także.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Tylko na lekarstwo	także	także
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Nie ma tylko kapusta kiszona	Nie ma tylko kapusta kiszona	Nie ma tylko kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Używają niektórzy grochu i bobu gotowanego. Izraelici gotują fasolę z kluskami!	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Używają krup i kaszy lub ryżu – artykuły te kupują w sklepach.	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Używają mąki pszennej i żytniej, którą kupują w sklepie lub u piekarza.	Tak samo tylko w gorszym gatunku.	Tak samo ale w najpośledniejszym gatunku

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów prawdziwych i borowików gotowanych świeżych lub surowych.	Tak samo	Tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy ziemniaków na zimę	~~tak samo~~ Nie	Nie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane lub pieczone	Gotowane lub pieczone	Gotowane lub pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie	Nie	Nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy	jeden raz	jeden raz
w zimie	dwa razy	jeden raz	jeden raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	piwo	piwo	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	1 litr	1 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem a czasem winem	Wódką a czasem piwem	Wódką a czasem piwem.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa posty	dwa dni postu	tak samo
w tygodniu adwentowym	6 dni postu	6 dni postu	
w tygodniu wielkiego postu	6 dni postu.	6 dni postu	
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają nabiału		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1% zamożnych;	57% mniej zamożnych;	42% ubogich
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednówku jadają kartofle z kwasem żytnim lub kapuścianym.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Uwaga: Powyżej w odpowiedziach uwzględniono tylko sposób żywienia się mieszczan i Żydów; nie miano zaś na względzie klasy urzędników ~~wszelkiej~~ tej kategorji jako znajduje się w Ulanowie. —		

pł
38,

316

87

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowy Sącz Nazwa miejscowości? Chomranice

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy. Liczba ludności? 554.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		5	3	2
	w zimie		5	3	2
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę, herbatę lub mleko	ziemniaki omaszczone lub z mlekiem	ziemniaki z mlekiem, kwaśnem
		w dni postne	" " " "	ziemniaki z barszczem serwatkowym	ziemniaki z wodą zaprawianą pietruszką.
	w zimie	w dni zwykłe	" " " "	ziemniaki maszczone lub z mlekiem	mieszankę żytną, pszenną lub jęczmienną
		w dni postne	" " " "	ziemniaki z barszczem burakowym	ziemniaki z wodą zaprawianą pietruszką.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z mięsa, potraw mącznych, legumin, jarzyn i drobiu.	z kapusty, ziemniaków i kaszy	z mieszanki jęczmiennej z mlekiem
		w dni postne	z zup, potraw mącznych, legumin i jarzyn.	z kapusty i ziemniaków	z ziemniaków na sposób zupy
	w zimie	w dni zwykłe	z mięsa, potraw mącznych, legumin i drobiu.	z mieszanki pszennej lub żytniej i kapusty z ziemniakami	z kapusty z ziemniakami
		w dni postne	z zup, potraw mącznych, kasz i legumin	z kapusty i ziemniaków	z ziemniaków na sposób zupy.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	potrawy mięsne lub drób	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z barszczem burakowym lub serwatkowym
		w dni postne	ziemniaki z kwaśnem mlekiem	ziemniaki z barszczem serwatkowym	ziemniaki na sposób zupy
	w zimie	w dni zwykłe	potrawy mięsne	ziemniaki z barszczem burakowym	kapustę z fasolą lub ziemniakami
		w dni postne	ziemniaki z kwaśnem mlekiem	Dtto	ziemniaki na sposób zupy.
5. Chleb	jaki jadają		światły	razowy	4
	z czego się składa		z żyta lub pszenicy	z żyta lub pszenicy	4
	czy go sami pieką		pieką sami	sami pieką	4
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		lub kupują w N. Sączu od piekarzy katolickich.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki i rogale	placki pszenne lub żytnie	placki
	z czego się składają?		z pszenicy		z żyta lub jęczmienia
	z kąd je otrzymują?		kupują w mieście	sami pieką	sami pieką

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	Chléb, a na święta różne pieczywa wypiekają w piecu piekarskim, który znajduje się w każdym domu	W piecach piekarskich Ditto	Placki wypiekają pod blachami po ugotowaniu obiadu. –
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mięsne, mączne, kasze, jarzyny drób.	Mączne, jarzyny a w większe święta i mięsne	Mączne, jarzyny, a w bardzo wielkie święta trochę mięsa.
Nazwy ich?	Rosół, mięso, pieczeń, legumina, jarzyny, potrawki z drobiu, lub drób pieczony lub smażony	Mieszanka, prażuchy, ziemniaki, pieczeń.	Mieszanka, zupa ziemniaczana.
sposób przyrządzania?	Potrawy bywają gotowane, pieczone, smażone na kuchniach angielskich i piecach do pieczenia, tak zwanych bratrurach.	Potrawy sporządzane na zwykłych kuchniach wiejskich	Potrawy sporządzane na kuchniach wiejskich
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	Używają w przeciętni po ½ litra dziennie na osobę. – Taksamo w zimie	Używają – w przeciętni po 1 litr dziennie na osobę, w zimie po ½ litra	Używają w przeciętni po ½ litra dziennie na osobę, w zimie po ⅛ litra na osobę, brak zaś uzupełniają barszczem
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Przeważnie używają mleka słodkiego zbieranego, śmietany i śmietanki, rzadko maślanki, gdyż tę zastępują mlekiem kwaśnem z śmietaną	Przeważnie używają mleka słodkiego i kwaśnego bez śmietany lub maślanki.	Maślanki – a brak tejże wypełniają serwatką.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z mleka kwaśnego	〃	〃
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają, a na zimę robią zapasy z masła topionego.	〃	〃
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają osobno w dni postne, zawsze zaś do potraw	〃	〃
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sądło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	Masła, słoniny, smalcu.	masła, słoniny, sadła	masła, słoniny
w lecie — w dni postne	masła	〃	〃
w zimie — w dni zwykłe	masła, słoniny smalcu,	masła, słoniny, sadła	masła, słoniny
w zimie — w dni postne	masła	〃	〃
15. Jak często spożywają mięso?	2 lub trzy razy dziennie, tj. drugie śniadanie, obiad, kolacya	w ważniejsze święta	W bardzo wielkie święta.
16. Jakie mięso jadają { wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Krowinę, cielęcinę, świninę, dziczyznę, drób.	krowinę, baraninę, świninę, króliki.	krowinę, króliki
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane, pieczone lub wędzone	Gotowane, pieczone	Gotowane
18. Czy używają drobiu?	Używają.	〃	〃

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Około 150 Kg.	Około 20 Kg.	Około 5 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają ryb i śledzi w dni postne	Śledzi w dni postne	"
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają jako przaśnego	"	"
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Z wszystkich tu wymienionych ogrodowizn robią na zimę zapasy.	Robią zapasy z marchwi, buraków, karpieli, cebuli, kapusty kiszonej.	Robią zapasy z buraków, karpieli i kapusty kiszonej.
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Używane są: groch cukrowy świeży i fasola szparagowa, jako jarzyny	Groch okrągły i fasola lub bób jako dodatek do kapusty	Fasola lub bób do kapusty.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Używają do rosołu lub legumin kaszy jęczmiennej, jaglanej i gryczki	Używają jęczmiennej do gotowania	"
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Używają mąki żytniej lub pszennej, którą kupują w mieście	Mąki żytniej lub pszennej, wymielanej w młynach wiejskich	Mąki żytniej lub jęczmiennej wymielanej w młynach wiejskich.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają - świeżych smażonych lub suszonych i marynowanych.	Używają gotowanych	Używają gotowanych
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią - o ile potrzeba na zimę	Tak samo	Tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane, przysmażane — —	Gotowane, omaszczone, z mlekiem, barszczem lub kapustą	Tak samo, jak mniej zamożni; rzadko jadają pieczone.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę i herbatę	Piją kawę czasami, herbatę zaś podczas wesel i chrzcin	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią powidła, suszone śliwki i konfitury	Robią śliwy, jabłka i gruszki suszone	Jak mniej zamożni, jeżeli którzy ma drzewa owocowe. —
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	3 4	3	2
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Piwo, wino, mniej słodkie wódki	Piwo, wódkę	Piwo, wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1/2 litra	1/2 litra	1/4 litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Winem i piwem, a przed zasiadaniem do stołu po kieliszku rosolisu.	Piwem i wódką oraz plackami z sera wypiekanymi w domu	Piwem i wódką oraz chlebem razowym.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	1 3 3	1 6	1 6
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Używają	Mniej zamożni i ubodzy w dni postne jedzą bez nabiału.	
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Na 554 zamieszkałych w gminie zamożnych 48 (inteligencya i kmiecie) mniej zamożnych 182 (zagrodnicy) ubogich 324 (chałupnicy i posiadacze maleńkich gospodarstw. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—	—	—
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Jakóbkowice
Proszę wypełnić i odesłać [illegible]
[illegible]

317

89

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowy Sącz Nazwa miejscowości? Jakóbkowice.

Jaka miejscowość? ~~górzysta~~? ~~pagórkowata~~? nizina? Nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: ~~urodzajna~~? średnio urodzajna? średnio urodzajna ~~nie urodzajna~~?

Narodowość ludzi? Polacy i żydzi Liczba ludności? 58 polaków 9 żydów, ogółem 67.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	5 razy	3 razy	3 razy
	w zimie	4 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	kawę	mléko z chlebem	chléb suchy lub ze słoniną
	w lecie, w dni postne	kawę	mléko z chlebem	chléb suchy
	w zimie, w dni zwykłe	kawę	mléko z chlebem	chléb suchy lub ze słoniną
	w zimie, w dni postne	kawę	mléko i chléb	chléb suchy
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	rosół, mięso, legumina, jarzyny	kluski z mlékiem, ziemniaki ze słoniną, kapusta z grochem	ziemniaki ze słoniną, czasem jałowe, kluski żytnie, bryjkę, kaszę, kapustę, groch
	w lecie, w dni postne	nabiał, leguminy, jarzyny	ziemniaki z wodą, i korzeniami czasem z mlékiem, bryjka lub kluski, kasza, lub groch z kapustą	ziemniaki jałowe z wodą, groch z kapustą lub z kaszą,
	w zimie, w dni zwykłe	rosół, mięso, legumina	ziemniaki ze słoniną, czasem mięso z królika, (lub zająca) kasza groch, kapusta, bryjka, kluski.	ziemniaki, groch, kasza, kapusta kluski, bryjka
	w zimie, w dni postne	~~xxxx~~ nabiał i leguminy	ziemniaki jałowe lub z barszczem żurem, kluski, kapustę, kaszę.	ziemniaki pieczone, lub gotowane kapusta, groch.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki lub chléb z kwaśnem mlekiem	ziemniaki lub kaszę ze słoniną lub z mlekiem	ziemniaki, bryjkę, kluski z mlekiem, lub z masłem
	w lecie, w dni postne	kaszę ze słodkiem mlekiem	Jak wyżej	kluski z ~~m~~ cebulą i wodą
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem	Jak wyżej	ziemniaki i kluski
	w zimie, w dni postne	ziemniaki lub kaszę z mlekiem	Jak wyżej	ziemniaki lub chléb.
5. Chleb	jaki jadają	żytni	żytni,	żytni,
	z czego się składa	z mąki i drożdży i wody	———	—
	czy go sami pieką	sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	od żyda drożdże do chleba tylko kupują	—	lub kupują
6. Inne pieczywa	jakie używają?	kołacze, strucle	kołacze, strucle	kukiełki kupowane na jarmarku z makiem, lub obarzanki
	z czego się składają?	z mąki, nabiału, drożdży, cukru, rodzynków, fig, migdałów i t. p. i t. p.	~	
	z kąd je otrzymują?	sami pieką	sami pieką lub kupują w Sączu na jarmarku	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	mąkę się zamiesi z wodą, dodaje się drożdży lub kwaśnego ciasta, jak ciasto wyrośnie, robi się chleby i wsadza się do pieca. —	tak samo	tak samo
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	tak samo, tylko się dodaje słodowanych rzeczy	tak samo	tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki, kapusta, groch, kasza, chleb, ~~bajka~~, kluski, kwaśne lub słodkie mleko, mięso, legumina, kawa, herbata	to samo	to samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają pół litra dziennie	używają ¼ litra dziennie	bardzo mało
9. … — w zimie	d[to] d[to]	czasem, jak się krowa doji	bardzo mało, prawie nigdy.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	we wszystkich formach do gustu	we wszystkich formach według potrzeby	mleko zbierane czasem
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego	nie	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają nie robią	używają nie robią	rzadko używają nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają tak lub owak	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słonina	czasem słonina, sadło,	tak samo lub jałowo
14. … — w lecie, w dni postne	masło	czasem masło, olej	tak samo lub jałowo
14. … — w zimie, w dni zwykłe	słonina	słonina, czasem, sadło	tak samo lub jałowo
14. … — w zimie, w dni postne	masło	masło, czasem olej	olej lub jałowo
15. Jak często spożywają mięso?	raz na dzień	raz na miesiąc	prawie nigdy
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wszystkie gatunki oprócz koniny, królików i t. d.	świnina, króliki	żadnego
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane lub solone	gotow.
18. Czy używają drobiu?			

90

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	7 5 kilo	10 kilo	5 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają	używają śledzi	używają śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają z chlebem	używają z chlebem	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	/ } surowo		
buraki	/ } surowo	buraki } surowo	
karpiele	/ } surowo	karpiele } surowo	
kalarepa	—		
cebula	/ } surowo		
czosnek	/ } surowo		
ogórki	/ kiszone, lub w occie konserwowane		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	/	kapusta kiszona	kapusta kiszona
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany osobno lub z kapustą	tak samo	do
bób	osobno gdy jest młody z masłem	tak samo	do
fasola	gotowana na sucho, lub z przyprawą	tak samo lub z kapustą	do
soczewica	—	—	
kukurudza	—	—	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	/ kupują	/ } kupują	/ } kupują
jęczmienne	/ kupują	/ } kupują	/ } kupują
jaglanne		/ } kupują	/ } kupują
przenne	/ kupują	/	/
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy, gdzie kupują)? przenna	/ Dają mleć	/ sami mielą	/
żytnia	/ Dają mleć	/ sami mielą	/ } sami mielą. lub gotową mąkę kupują.
owsiana			
hreczana			
jęczmienna		/ sami mielą	/ } sami mielą. lub gotową mąkę kupują.
kukurydzana			
ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów prawdziwych nie trujących, gotowanych lub marynowanych, lub też surowych	gotowanych lub surowych	gotowanych
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	gotowane, pieczone	gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	czasem	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	czasem	tak jest.
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	czasami	bardzo rzadko
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	wszystko robią	powidła, suszone śliwki jabłka i gruszki	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie / w zimie)	3 razy lub więcej	trzy lub dwa razy	trzy lub dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe)	piwo 1, wino 1	wódkę, piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2 litry	3 litry	1 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	winem, piwem	piwem, wódką	wódką, piwem

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu 3
- w tygodniu adwentowym 3
- w tygodniu wielkiego postu 6.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — ubogich najwięcej

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — niczem więcej

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

~~Do najzamożniejszych liczy się tylko Ksiądz [illegible]~~, ~~do mniej zamożnych, Ksiądz [illegible] kościelny, [illegible]~~.

Miejscowość Sabotkowce dnia 28 Kwietnia 1891

Ks. Fran. Gabryelsky
Pleban

Jasienna
[illegible]

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

318 — 91

Powiat? Nowy Sącz — Nazwa miejscowości? Jasienna

Jaka miejscowość? { górzysta? tak / pagórkowata? / nizina? }

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? / średnio urodzajna? tak / nie urodzajna? }

Narodowość ludzi? polska — Liczba ludności? 789

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy w czasie żniw	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki i mieszanka	ziemniaki i mieszanka	mieszanka
		w dni postne	ziemniaki z żurem i mieszanka	ziemniaki z żurem i lub mieszankę	
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki i mieszanka		mieszanka
		w dni postne	"		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z ziemniaków - kapusty	ziemniaków i kapusty	z ziemniaków i kapusty
		w dni postne	z ziemniaków z mlekiem i kapusty z grochem	z bobu lub grochu z kapustą	tak samo
	w zimie	w dni zwykłe	z kapusty i karpieli - bobu czasem z kluski	z kapusty i karpieli	z kapusty, grochu lub bobu
		w dni postne	z kapusty i karpieli	z kapusty i karpieli	z kapusty i karpieli
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki i zaciorka z mlekiem lub omaszczone	mieszanka lub zaciorka	ziemniaki lub zaciorka
		w dni postne	ziemniaki i zaciorka	tak samo	oto
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki - kapusta pozostała z obiadu lub zaciorka	w zimie nie jadają wieczerzy	—
		w dni postne	ziemniaki z pamułą / ~~ze~~ susz ugotowany i roztarty		—
5. Chleb	jaki jadają		żytni lecz tylko w czasie ciężkich robót	}	}
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		tak		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		na Święta pieką kołacze pszenne	Kołacze na Święta	}
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Mąkę żytnią mełłą, w ziarnach zaczyniają na chmielu — dodają ziemniaków tartych lub gotowanych — czasem dodają mąkę przenną i wypiekają w piecu chlebowym	pieką placki słodkie	—
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki, kapustą, groch, bób, karpiele, zacierka, zamieszka czyli mieszanka, kluski	tak samo	tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	na jedną osobę 1/4 litra	tak samo	—
w zimie	— — — —		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, zbierane, kwaśne i maślanka	tak samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	tak z kwaszonego mleka	z kwaszonego na sprzedaż	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	tak jako omastę na zimę robią zapasy w małej ilości i zasalają	tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	sprzedają	sprzedają	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	słonina i sadło	mleko rzadko masło	—
w lecie: w dni postne	masło		
w zimie: w dni zwykłe	słonina i sadło	—	
w zimie: w dni postne	—		
15. Jak często spożywają mięso?	prawie nigdy	— —	—
16. Jakie mięso jadają: wołowina		}	}
krowina			
cielęcina			
baranina			
świnina	jeżeli zabiją wieprza na swój użytek w czasie zapustów		
~~jakie inne (konina, zające~~, króliki i t. d.)	czasem we niedzielę i święta		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Słoninę zasalają i wędzą	}	}
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		—	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?		—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew			
	buraki	tak		
	karpiele	tak	tak samo	
	kalarepa			
	cebula	niektórzy tylko		
	czosnek			
	ogórki			
	kapusta świeża			
	„ kiszona	tak	tak samo	
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	jedzą gotowany osobno lub z kapustą	tak samo	
	bób	również	tak samo	tak samo
	fasola	rzadko		
	soczewica	—		
	kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	sami wyrabiają		
	jęczmienne			
	jaglanne			—
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	tak		
	żytnia	tak	tak	
	owsiana	na żur		
	hreczana	—		—
	jęczmienna	mieszana z żytnią na chleb	—	
	kukurydzana	—		
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże gotowane a zimową porą suszone	świeże gotowane	świeże
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	w większej ilości jako	główny artykuł żywności	
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane a w popiele pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	w małej ilości	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki i gruszki i jabłka suszą		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	palą na ognisku zranem 2 razy	nalepą 3 razy	
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	wódka: tak piwo: tak miód: — wino: — wino owocowe: —		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	litr, wielka część wcale wódki nie pije		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	tak samo	tak samo
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	w zwykłym tygodniu: 2 Dni w tygodniu adwentowym: 3 Dni w tygodniu wielkiego postu: 4 Dni a 3 tylko z nabiałem raz dnia		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	bardzo rzadko – natomiast żur i pamułę		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10 części najzamożniejszych, 0·7 części mniej zamożnych a 0·2 części najbiedniejszych		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	w czasie przednówku żywią się przeważnie potrawami ze zboża, t.j. zamieszką – zacierką z jęczmienia i orkiszu. –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Jazowsko
[illegible]

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowy Sącz Nazwa miejscowości? Jazowsko

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio-urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy (i kilku żydów) Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		pięć razy –	pięć razy –	pięć razy, jak idą na zarobek –
	w zimie		trzy razy –	trzy razy –	dwa razy –
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki i kaszę czyli lub zacierkę na drugie śniadanie chleb	ziemniaki, rzadziej kaszę na drugie śniadanie chleb	ziemniaki, czasem kaszę
		w dni postne	tosamo, ale bez mleka	tosamo bez mleka	to samo bez mleka
	w zimie	w dni zwykłe	" " bez drugiego śniadania	" "	" "
		w dni postne	" "	" "	" "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta, groch, ziemniaki, ryż, lub kasza jaglana –	kapusta, groch, ziemniaki, a czasem ryż z mlekiem	ziemniaki i kasza
		w dni postne	ziemniaki ze żurem, kapusta z grochem –	tosamo bez omasty lub z olejem	tosamo bez omasty
	w zimie	w dni zwykłe	" "	" "	" "
		w dni postne	" "	" "	" "
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	tosamo co i na śniadanie na podwieczorek chleb	tosamo co i na śniadanie	tosamo, co na śniadanie
		w dni postne	tosamo bez omasty	tosamo bez omasty	tosamo bez okrasy
	w zimie	w dni zwykłe	tosamo "	" "	" "
		w dni postne	" "	" "	" "
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	pytlowany
	z czego się składa		z jęczmienia i żyta	z jęczmienia i żyta	z żyta i pszenicy
	czy go sami pieką		sami pieką	sami pieką	nie pieką sami, tylko
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				kupują w mieście od piekarza.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki czyli kołacze, lub bułki	placki czyli kołacze, lub bułki	placki czyli kołacze, lub bułki
	z czego się składają?		z mąki żytnej lub pszennej	z żytnej	z żytnej lub jęczmiennej
	z kąd je otrzymują?		pieką w domu i kupują w mieście	pieką w domu i kupują w mieście	pieką w domu lub kupują w mieście

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	W piecu napalonym miękkiem drzewem	Tak samo	Tak samo
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	w popiele, jak np. placki		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? ~~Nazwy ich?~~	ziemniaki, kasza czyli mieszanka kapusta, groch, bób, krupy, ryż, jagły, kartofle, czasem mięso i rosół	Te same	Te same
Sposób przyrządzania?	Gotują — solą — maszczą —	i tak samo	i tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1/2 kwarty na dzień	Tak samo	Nie używają mleka samego.
w zimie	1/4 kwarty na dzień		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie lub kwaśne mleko	Tak samo	Nie używają
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka	Tak samo	Nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła świeżego	Tak samo	Używają, gdy kupią lub gdy im kto da
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie, bo sprzedają w mieście	Tak samo	Tak samo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słonina, sadło, masło	Tak samo	Tak samo
w lecie, w dni postne	olej lub i miód		
w zimie, w dni zwykłe	„ „		
w zimie, w dni postne	„ „		
15. Jak często spożywają mięso?	Raz lub dwa razy w tydzień	Raz w tydzień	Na Wielkanoc i na Boże Narodzenie
16. Jakie mięso jadają — ~~wołowina~~		Tak samo	Tak samo (to co kupią)
krowina	krowina		
cielęcina	cielęcina		
baranina	baranina		
świnina	świnina i króliki		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Świninę solą, a inne mięso gotują	Tak samo	Gotują.
18. Czy używają drobiu?	Nie używają, bo wszystko żydom sprzedają.	Tak samo	Tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Około 20 kilogr.	10 kilogr.	2 kilogr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają śledzi	Tak samo	Tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają topionego	Tak samo	Tak samo jak im kto da.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / karpiele / kalarepa / cebula / czosnek / ogórki / kapusta świeża / „ kiszona / i. t. d.	marchew — ; buraki — ; karpiele: karpiele; kalarepa; cebula — ; czosnek — ; ogórki — ; kapusta świeża — ; „ kiszona: kiszona kapusta	Tak samo	Nie mają nic.
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / soczewica / kukurudza	groch: groch; bób: bób; fasola: fasola; soczewica — ; kukurudza —	Tak samo	Tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) / jęczmienne / jaglanne / przenne	Używają krup jęczmiennych i jaglanych wyrabiają sami lub kupują	Tak samo	Tak samo tylko kupują
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? pszenna / żytnia / owsiana / hreczana / jęczmienna / kukurydzana / ziemniaczana	pszenna: pszennej – mielą lub kupują w mieście; żytnia: żytniej „ „; owsiana — ; hreczana — ; jęczmienna: jęczmiennej „ „; kukurydzana — ; ziemniaczana —	Ditto	Ditto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów świeżych gotowanych, lub surowych suszonych	Tak samo	Tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią obfite zapasy	dtto	dtto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Ziemniaków używają gotowanych, czasem mieszają do chleba lub robią z nich kręgle	dtto	dtto
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę i herbatę podczas świąt	dtto	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą tylko śliwki i gruszki	dtto	nie suszą
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	trzy razy	dtto	raz lub dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Wódkę i piwo, a rzadko wino	dtto	dtto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 litrów na rok	16 litrów	10 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem, winem lub herbatą	dtto	dtto

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: dwa lub trzy dni
- w tygodniu adwentowym: trzy dni
- w tygodniu wielkiego postu: cały tydzień

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Nie używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — Na sto ludzi wypada zamożnych 40, mniej zamożnych 50, ubogich 10

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — W czasie głodu lub przednówku żywią się grzybami lub kupują kukurydzę mielą i z wodą gotują

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowo-Sandecki — Nazwa miejscowości? Łabowa, Uhryn, Łabowiec i Kotów.

Jaka miejscowość? górzysta? – Górzysta miejscowość; pagórkowata? –; nizina? –

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? –; średnio urodzajna? –; nie urodzajna? nieurodzajna gleba

Narodowość ludzi? Rusini, Polacy, Żydzi — Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chléb z mlekiem	ziemniaki z kwasem kapuścianym	ziemniaki i zamieszka owsiana
		w dni postne	ziemniaki pieczone z kwasem kapusty	ziemniaki z żurem	żur i ziemniaki
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki, karpiele, żur owsiany	ziemniaki z pietruszkową wodą.	ziemniaki z żurem.
		w dni postne	zamieszka owsiana, ziemniaki i karpiele	ziemniaki z żurem	żur i placek owsiany
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kasza na mléku, chléb z Kapustą	ziemniaki z Kapustą	ziemniaki i żur
		w dni postne	ziemniaki gotowane z Kapustą, cebulą i z olejem.	ziemniaki i kapusta z olejem	ziemniaki z zupą grzybkową
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem kwaśnem	ziemniaki z kapustą	żur z ziemniakami
		w dni postne	żur i ziemniaki z czostkiem	ziemniaki z żurem	placek z Kapustą kwaśną.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z masłem i kwaśnem mlekiem	ziemniaki z żurem	placek owsiany
		w dni postne	ziemniaki z kwasem Kapusty z olejem	ziemniaki z kapustą	chléb
	w zimie	w dni zwykłe	zamieszka jęczmienna i placek	kapusta z chlebem	kapusta z ziemniakami
		w dni postne	ziemniaki z Kapuśniakiem.	ziemniaki z Kwasem Kapuścianym	placek owsiany i czosnek.
5. Chleb	jaki jadają		jęczmienny, placek owsiany	chléb jęczmienny i owsiany placek	owsiany
	z czego się składa		z jęczmienia i kartofli	jęczmienia i kartofli	z owsa
	czy go sami pieką		sami pieką	sami go pieką	sami go pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują.	–	–
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placek, niski chléb, wysoki chléb	placek, niski chléb i kołacz	placek
	z czego się składają?		z jęczmiennej mąki i kwasu.	z jęczmiennej mąki a wewnątrz kartofle	z owsa
	z kąd je otrzymują?		ze swego zboża.	w domu pieką	domowe.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły i prosty na kwasku	zwykły i prosty na kwasku	zwykły i prosty na kwasku
innego pieczywa?	placek owsiany niekiszony.	dto	dto.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	proste	proste	proste
Nazwy ich?	żur, zupa grzybkowa, woda czostkowa i pietruszkowa.	żur, zupa grzybkowa, woda pietruszkowa	żur, woda czostkowa
sposób przyrządzania?	żur z owsa mąka owsiana zakwaszona w letniej wodzie.	tak samo	tak samo.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1/2 litra dziennie	1/2 litra dziennie	1/4 litra
w zimie	1/4 litra dziennie	1/4 " "	wcale nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	kwaśne zbierane, maślanka	kwaśne zbierane, maślanka,	maślanka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z mleka kwaśnego robią sér.	wyrabiają z kwaśnego mleka sery	wcale nie wyrabiają.
12. Czy używają masła?	używają	używają	nie używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią zapasów	nie robią zapasów na zimę	nie robią zapasów
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	na jajecznicę. nieużywają	używają osobno; nieużywają do potraw	nieużywają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słonina, sadło	masła, słoniny, sadła,	masła
w lecie, w dni postne	olej.	—	
w zimie, w dni zwykłe	masło, słonina.	masło, słonina, sadło	słoninę kupują
w zimie, w dni postne	oleju	olej	olej.
15. Jak często spożywają mięso?	raz na rok na Wielkanocne święta	tak samo	wcale nie.
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina			
cielęcina	cielęcina	cielęcinę	
baranina			
świnina			
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			króliki
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane mięso	—
18. Czy używają drobiu?	nieużywają	tak samo	tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/4 Kg.	tak samo	wcale nie
20. Czy używają ryb? śledzi?	kupują śledzie	tak samo	nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	wcale nie używają	tak samo	tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	–		
buraki	–		
karpiele	przechowują karpiele	przechowują karpiele	nie
kalarepa	–		
cebula	w wiencach	cebula, czosnek } w wiencach	nie
czosnek	" "		
ogórki	–		
kapusta świeża	na słodko i kwasno	tak samo	
" kiszona	w beczkach		
i. t. d.			kapusta kiszona w beczce
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	nie używają	nie używają	nie używają.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	sami wyrabiają krupy jęczmienne	tak samo	kupują u żydów.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	–	mąki owsianej i jęczmiennej robią zapasy	kupują zboże
żytnia	kupują		
owsiana	robią zapasy		
hreczana	–		
jęczmienna	robią zapasy		
kukurydzana	–		
ziemniaczana	–		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają bedłatków świeże	używają świeże	używają świeże
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy	robią zapasy	tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, prażone, pieczone	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają jako domieszki	tak samo	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają kręgle	wypiekają kręgle	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie piją	nie piją	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią śliwki i gruszki suszone	tak samo	wcale nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy "	dwa razy dwa razy	tak samo.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	piją przeważnie wódkę —	piją przeważnie wódkę —	tak samo —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	~~1~~ litr	~~1~~ litr	1/2 ~~litra~~ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	chlebem z masłem, wódką, bryndzą pierogami, kluskami.		

35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu dwa dni. / w tygodniu adwentowym 6 tygodni / w tygodniu wielkiego postu 7 tygodni.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? wcale nie używają.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Zamożnych 2° / mniej zamożnych 38° / ubogich 60°

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? , sałatą, grzyby, lobodą

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. Żywią się w ogólności potrawami z owsa, jęczmienia i kartofli, to jest jedynem pożywieniem naszych Łemków.

Łabowa dnia 25/4 891. K. Czerwiński

3201 97

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowy Sącz Nazwa miejscowości? Podegrodzie

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Urodzajna

Narodowość ludzi? Polska Liczba ludności? 926

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Pięć razy	Pięć razy	3 razy
	w zimie		3 "	3 "	2 "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Zacierkę, lub mieszankę z mąki ze serwatką, mieszaną z maślanką (z ziemniaki omaszczone nadziej. ze słoniną) lub z mlekiem.	Tak samo.	Zacierkę z kapuśniaką lub serwatką lub ziemniaki z kapuśniaką;
		w dni postne	Tosamo.		Tak samo
	w zimie	w dni zwykłe	Jak wyżej		
		w dni postne	Ziemniaki z polewką lub żurem i suszki (suszone owoce gotowane) lub bób z żurem	Tak samo	Ziemniaki z polewką lub żurem lub zacierkę z octem lub kapuśniaką, lub bób z żurem.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta z grochem, pęcak ze słoniną i ziemniaki ze słoniną, lub z mlekiem lub na trzecią potrawę jaglaną kaszę ze słodkiem mlekiem.	Mniej zamożni jadają podobne potrawy jak najzamożniejsi, jednak nie na trzy potrawy tylko na 2 potrawy. Nadto jadają w postne dni dziadki, czyli prażuchy ze słodkiem mlekiem a jaglana kasza bywa u nich rzadziej. W jesieni często gotują kluski ze ziemniaków z masłem lub z mlekiem. W postne dni (w piątki) używają chleba ze śledziem.	Ziemniaki z kapuśniaką lub suche solone, lub chléb suchy.
		w dni postne	Tak samo tylko z masłem, tylko w pierwszy piątek miesiąca składa się obiad z dwóch powyższych potraw jałowych tj. kapusta z grochem i ziemniaki z polewką		Tosamo
	w zimie	w dni zwykłe	Groch okraszony, ziemniaki z mlekiem, lub kartofle z mlekiem słodkiem i ziemniaki z mlekiem		Brajka lub ziemniaki lubteż kapusta. Czasem jedzą same tylko grzyby [illegible]
		w dni postne	Zacierka z kapuśniaką i ziemniaki z polewką lub kapusta sama i ziemniaki z polewką lub żurem		Ziemniaki pieczone i kapusta surowa
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Brajkę z mlékiem słodkiem i ziemniaki ze słoniną lub z kwaśnym mlékiem.	Idto	Brajkę z kapuśniaką lub serwatką
		w dni postne	Zacierka z mlekiem słodkiem i ziemniaki z mlekiem		Ziemniaki z kapuśniaką lub z grzybami
	w zimie	w dni zwykłe	To samo		Tak samo.
		w dni postne	To samo bez omasty, a ziemniaki z wodą ze suszonych owoców lub kapuśniaką		lub placek jałowy.
5. Chleb	jaki jadają		Kwaszony	Takisam chléb, jak u najzamożniejszych tylko z mąki żytnej i jęczmiennej. Więcej jęczmiennej, jak żytniej mąki.	Placek niekwaszony (słodki)
	z czego się składa		Z mąki żytnej, pszennej i jęczmiennej		Z mąki jęczmiennej.
	czy go sami pieką		Sami		Sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				Czasem kupują chleb w sklepie.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Kołacze (placki) i babki	Kołacze ze sérem	
	z czego się składają?		Z ciasta z mąki pszennej ze sérem i jajkami	Idto.	
	z kąd je otrzymują?		Sami pieką.	Idto.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? ~~innego pieczywa~~?	Na 10 bochenków chleba biorą 20 litrów mąki, z czego biorą 1/10 część, zalewają wodą i robią rzadki rozczyn, wkładając w to kawałek kwaśnego ciasta z poprzedniego pieczywa, następnie mąkę pozostałą wsypują do dzieży, wśrodku mąki robią otwór, gdzie wlewają rozczyn. Rozczyn z mąką stawiają w ciepłem miejscu i tam pozostaje 12 do 16 godzin. Potem wyrabiają z rozczynem mąkę, dolewając stosownie wodę i wyrabiają bochenki. I)	II) które podsypują otrębami, a wszakże wypiekają w własnym piecu. W ten sam sposób pieką mniej zamożni chleb. Na kołacze wyrabiają ciasto z pszennej z domieszką jęczmiennej mąki u mniej zamożnych na wodzie. Rozczyn jest u potrawie z kwaskiem, a w potrawie z drożdży. Na wierzch placków dają ser mieszany z tartymi	~~Mniej~~ Najbożsi pieką czasem słodkie placki z jęczmiennej mąki na nalepie po odgotowaniu obiadu. Często domieszają do ciasta tartych ziemniaków. Kołaczów żadnych nie pieką.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	W użyciu są w ogóle potrawy jak przytoczono w przyczynach, czyli w rubrykach 2. 3. 14. Groch jadają tylko okrągły. Fasoli, zwanej powszechnie piechotnym grochem, używają tylko do kapusty. Samego nie jadają.	ziemniakami, i jajkami; do tego dodają szafranu dla nadania żółtej barwy kołaczom	W lecie biedni jadają często grzyby gotowane w wodzie solonej.
Nazwy ich?	Kaszę nazywają tak zacierkę, jakoteż bryjkę, czyli zamieszkę rzadką z mąki, a gęstą zamieszkę nazywają pospolicie drzewkami. Jaglaną kaszę nazywają jagłami. Sęczakiem nazywają grube krupy jęczmienne.		
sposób przyrządzania?	Na zacierkę robią twarde ciasto, z którego robiąc kuleczki kształtu wielkości bobu, rzucają na wrzącą wodę, trochę zamieszają, zalewają zimną wodą dla nadania tęgości, po chwili zaś odlewają wodę, a dolewają mleka słodkiego surowego, lub u najuboższych kapuśniaczku. Bryjkę otrzymuje się w ten sposób, że wsypuje się na wrzącą, soloną wodę mąki tyle, aby bryjka była rzadka. Na drzewki biorą więcej mąki aby masa była gęsta. Ziemniaki gotują zwyczajnie, lecz nie solą ich na wozie, tylko na misce. Do omasty używają ziemniaki gnieciona, a do mleka całe. Do gotowanego grochu wrzucają kawałek słoniny, sadła, lub masła, podobnie do kapusty, do której rozmarki nigdy nie robią. Biedni jedzą jałową kapustę. — Polewkę do ziemi... Stanowi gotowana woda z solą i pietruszką. Żur robią z owsianej osypki: Do osypki nalewają letniej wody i dodają kwasku z chleba; gdy ukiśnie cedzą go i lewą na gorącą wodę.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada ~~w lecie~~	w lecie wypada przeciętnie na jedną osobę 2 do $2\frac{1}{2}$ litra mleka.	1 do $1\frac{1}{2}$ litra	$\frac{1}{4}$ litra maślanki lub serwatki.
w zimie	1 litr do półtora litra	3/4 do 1 litra.	0
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mléko słodkie jedzą nie gotowane ale niezbierane z zacierką lub bryjką. Kwaśne mléko bez śmietany użyte bywa rzadziej. Częściej używają maślanki zmieszanej ze serwatką, którą chowają w naczyniach na lato. Zamiast masła maszczą niekiedy ziemniaki kwaśną śmietaną.		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają séry na własny użytek z kwaśnego mléka	Idto	
12. Czy używają masła?	Używają masła	Idto	Nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Zachowują solone masło na zimę. Séry również kładą do faski, posolą, przyciskają kamykiem, przykrywają deseczkami i w ten sposób przechowują.	Nie.	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Prawie nigdy	Nie.	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	słoniny, masła i sadła	Idto	Nie używają omasty chyba tylko na święta kupią kawałek słoniny.
w lecie: w dni postne	masła		
w zimie: w dni zwykłe	masła		
w zimie: w dni postne	Oleju lnianego i cebuli		
15. Jak często spożywają mięso?	Przeciętnie dwa razy na miesiąc	Około 10 razy na rok	Nie jadają mięsa
16. Jakie mięso jadają: wołowina		Tak samo jak poprzedni	
krowina	krowinę rzadko		
cielęcina			
baranina	baraninę częściej		
świnina	świninę rzadko		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso gotują, a baraninę czasem pieką na maśle.	Mięso jadają gotowane.	
18. Czy używają drobiu?	Drobiu używają w razie czyjejś choroby.	Tak samo.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	12 ℔ funtowych, czyli 6 Kg.	2 do 2½ Kg.	
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają rzadko kiedy śledzi	Używają śledzi w zimie w postne dni.	
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają tylko na lekarstwo	Tak samo	
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: Marchwi bardzo mało posiadają buraki: pastewne dla krów i trzody karpiele: przechowują w piwnicy, obcinając je przedtem z naci i korzeni. kalarepa: — cebula: Cebulę przechowują tylko na swoją potrzebę do potraw (do ziemniaków). czosnek: Czosnku mają tylko kilko główek do kiełbas ogórki: Niektóry kiszą na zimę kapusta świeża: Kapusty świeżej nie trzymają „ kiszona: Kapustę kiszoną trzymają w wielkich beczkach. Kapusta, ta bywa dość grubo szatkowana. Na spód do beczki dają całe główki kapusty lub liście i przekładają je koprem dla zapachu. Liście i główki razem szatkują. i. t. d.	marchew: Tak samo buraki: Idem karpiele: Idem kalarepa: — cebula: Idem. czosnek: Idem ogórki: — kapusta świeża: — „ kiszona: Tak samo	Kapustę kiszą do beczułki i deptają nogami. Najubożsi nie wszyscy jednak mają kapustę na zimę, o tyle tylko, o ile kogo stać na zakupno.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: okrągły z polewką, do której wrzucą kawałek omasty lub gotowany razem z kapustą. bób: jedzą ze stawiny, gdy jest młody, a zresztą tylko w zimie ze żurem. Bób gotują osobno, a żur osobno. fasola: Fasolę gotują tylko razem z kapustą, ale osobno nie soczewica: — kukurudza: —	soczewica: — kukurudza: —	bób: Bób z żurem. fasola: — soczewica: — kukurudza: —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Grube krupy, czyli pęcak sami sobie wyrabiają. Kaszę jaglanną kupują u żydów po 12 kr. litr.		—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)		Pszennej na placki Żytniej na chleb i zacierkę. Owsianej dla trzody. Jęczmiennej na chleb, ~~pęcak~~ na brajkę i zacierkę, a otręby jęczmienne dla trzody.	Jęczmiennej na brajkę.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? ~~ja-~~kie? ~~w jakiej formie~~ (świeże, ~~surowe, marynowane~~)?	Używają grzybów, gotowanych, zasmażonych masłem rzadko kiedy. W wigilię Bożego Narodzenia gotują kilka grzybów suchych w kapuście, lubteż gotują je osobno, a potem po odcedzeniu wlewają do żuru.		Często, ale zasmażonych tylko mąką.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki przechowują w piwnicach.		W dołach (lochach)
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Skrobane, gotowane, gniecione lub całe		Tak samo i często pieczone.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają		—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			Wypiekają placki z samych ziemniaków lub domieszują mąki
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją, ale rzadko.		Nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Wyrabiają rzadko kiedy i tylko niektóry powidło ze śliwek. Suszą śliwy, jabłka i gruszki.		—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	Trzy razy		Dwa lub 3 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Wódkę i piwo		Wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę? (mężczyznę)	15 litrów. Na Kobiety zaś tylko w 1/3 części powyższej ilości	10 litrów	5 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem, herbatą, kołaczem, kiełbasą, lub słoniną z chlebem. Zamożniejsi zastawiają powyższe prowianty w większej ilości, i z lepszej jakości jak mniej zamożni.		Wódką i chlebem kupnym lub takimże kołaczem, który kosztuje 4 lub 8 kr.
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2 dni w tygodniu poszczą od mięsa, a względnie słoniny. a w pierwszy (nowy) piątek miesiąca poszczą także od nabiału.		
35. Postów ile dni — w tygodniu adwentowym	3 dni ścisły post nawet od nabiału.		
35. Postów ile dni — w tygodniu wielkiego postu	3 dni " " bez nabiału, a 4 dni z nabiałem.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Jak wyżej.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10%, mniej zamożnych 65%, a 25% najuboższych		
38. W czasie ~~głodu i~~ przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

W czasie żniwa idą na zarobek najubożsi do bogatszych, za co otrzymują wikt i w dodatku po 20, 16 lub 14 kr. — Pijaków nałogowych jest niewielka liczba, bo na 926 ludzi będzie i zaledwie 1%. , 5% zaś całkiem wódki nie piją z dorosłych ludzi bez względu na klasę ludzi.

322 99

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowy Sącz Nazwa miejscowości? Siedlce

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzoyna.

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 590

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	4 razy	3 razy
	w zimie		trzy razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mieszankę z mlekiem	ziemiaki z mlekiem	ziemiaki z barszczem
		w dni postne	mieszankę z kwaśnicą – żur	ziemiaki z kwaśnicą	ziemiaki z polewką
	w zimie	w dni zwykłe	bób z żurem, lub chleb z żurem. –	mieszankę z kwaśnicą	tak samo jak i
		w dni postne	tak samo	tak samo	w lecie
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	zacierka kapusta i ziemiaki, lub pęcak z mlekiem – gróch lub bób. –	zacierka albo kasza ziemiaki i kapusta	kasza – ziemiaki z barszczem – bób albo groch. –
		w dni postne	mieszanka z kwasnicą ziemiaki, groch	kasza z kwaśnicą ziemiaki i bób	mieszanka lub ziemiaki z polewką.
	w zimie	w dni zwykłe	kaszę, karpiele i ziemniaki lub kapusta. –	kasza, ziemiaki i groch z kapustą	tak samo jak i w lecie – albo
		w dni postne	żur z ziemiakami lub bobem lub kasza z śliwami	żur – ziemiaki	kapusta i karpiele
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemiaki z kwasnem mlekiem – lub zacierkę	ziemiaki z mlekiem kwaśnem	mieszankę – lub ziemiaki – karpiele
		w dni postne	ziemiaki z polewką	ziemiaki z polewką	tak samo
	w zimie	w dni zwykłe	pęcak (kasza) z mlekiem	karpiele lub kasza	tak samo jak i
		w dni postne	pęcak z śliwami	pęcak z śliwami	w lecie – lub ziemiaki z żurem – lub bób
5. Chleb	jaki jadają		żarnowy	żarnowy	żarnowy placek
	z czego się składa		z pszenicy, żyta, orkiszu z dodatkiem jęczmienia.	z pszenicy, żyta orkiszu – lub jęczmienia. –	z jęczmienia i orkiszu.
	czy go sami pieką		sami pieką.	sami pieka	rzadko bardzo pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		rzadko kupują świątły	nie kupują	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		kołacze na święta	kołacze na święta	żadne
	z czego się składają?		z mąki pszennej	z mąki żarnowej	—
	z kąd je otrzymują?		miela – mąkę czasem świątłą dokupują i sami pieką	sami zboże mielą	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	na kwasie	na kwasie	bez kwasu – na słodko – na denku pieczony placek pod popiołem gorącym.
innego pieczywa?	na drożdżach	na drożdżach	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mączne, strączkowe i okopowe.	mączne, strączkowe i okopowe	mączne, okopowe i strączkowe.
Nazwy ich?	mieszanka, zacierka żur, pęcak, ziemniaki, Kapusta, groch, bób, karpiele, kwaśnica i barszcz.	nazwy te same jak poprzednio.	mieszanka, kapusta ziemniaki, polewka itp.
sposób przyrządzania?	całkiem pojedyńczy	— —	— —
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	używają – przeciętnie na dzień na jedną osobę kwarta lub litr; mniej o połowę	używają – przeciętnie na jedną osobę ¾ litra; w zimie mniej o połowę a czasem nic	używają bardzo mało na jedną osobę ¼ litra chyba jak kupi. – całkiem nie. –
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko zbierane słodkie lub kwaśne, maślankę przeważnie, śmietanki bardzo mało. –	mleko zbierane, słodkie, kwaśne, serwatkę lub maślankę. –	kwaśne mleko, słodkie serwatkę – bardzo mało. –
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają	wyrabiają	nie
12. Czy używają masła?	używają	używają mniej	nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią żadnych zapasów	nie robią żadnych zapasów.	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają	używają mniej	zupełnie nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina lub sadło.	sadło, masło	masło
w lecie, w dni postne	– jałowo – lub z grzybami	jałowo – bez omasty	bez omasty
w zimie, w dni zwykłe	sadło, słonina – masła mniej –	sadło, słonina – olej	olej
w zimie, w dni postne	olej	bez omasty	bez omasty
15. Jak często spożywają mięso?	4 razy do roku a bardzo rzadko w niedziele	4 razy do roku	nieużywają
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowinę, baraninę lub świninę	krowinę, Królicze mięso	żadne
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane lub pieczone	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	kaczki, kury a czasem gęsi	kury	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	cztery funty	dwa funty	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi w poście	używają śledzi w poście. –	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają w cale	nie używają w cale	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	z ogrodowizn tylko Karpiele i kapusta Kiszona – bardzo rzadko buraki i cebula	Karpiele i Kapusta kiszona	Karpiele i kapusta Kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	groch, bób i fasola są używane, na gęsto same lub w kapuście albo z żurem	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	z jęczmienia robią pęczak czyli Krupy rzadko kupują jaglanej lub ryżu	z jęczmienia sami wyrabiają pęczak.. –	z jęczmienia z rzadko robią pęczak.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Używają mąki pszennej, żytniej, orkiszanej, jęczmiennej i owsianej	Używają mąki pszennej, żytniej, orkiszanej, jęczmiennej lub owsianej żarnowej	Używają jęczmiennej orkiszanej i owsianej. żarnowej. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeże gotowane lub pieczone	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	używają	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	placki, kluski lub knedle.	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidło bardzo rzadko – śliwy jabłka i gruszki suszone.	śliwy, jabłka i gruszki suszone. –	rzadziej
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	2 razy lub 3 3 razy	podobnie	podobnie częściej 2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódkę, piwo, wino	piwo, wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	$\frac{365}{16}$ litra	$\frac{365}{16}$ litra	$\frac{180}{16}$ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, winem, herbatą, kawą, kołaczami i słoniną	wódką, piwem, herbatą, kołaczami, chlebem i słoniną. –	wódką, chlebem a rzadko kołaczem chyba darowanym
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	trzy dni	trzy dni	
w tygodniu adwentowym	cały tydzień		
w tygodniu wielkiego postu	cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	zupełnie nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1 : 8 : 17 to jest 1 biedny na 8 mniej zamożnych lub 17 najzamożniejszyc		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Tylicz 323 101

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowy Sącz ..... Nazwa miejscowości? Tylicz

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini, Żydzi ..... Liczba ludności? 1600 (tysiąc sześćset)

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie			
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z kwaśnem mlekiem	ziemniaki z kwaśnem mlekiem	ziemniaki z kapustą
	w lecie, w dni postne	ziemniaki z kapustą	ziemniaki z kapustą	
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą	ziemniaki z kapustą	
	w zimie, w dni postne	ziemniaki z kapustą	ziemniaki z kapustą	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z pęcaków z słodkiem mlekiem i kawałka chleba z masłem lub serem	z ziemniaków z kwaśnem mlekiem i kawałka chleba z masłem lub serem	z ziemniaków z kapustą i kawałka chleba owsianego z solą
	w lecie, w dni postne	z kawałka chleba z solą	z kawałka chleba z solą	z kawałka chleba owsianego z solą
	w zimie, w dni zwykłe	z ziemniaków gotowanych razem z kapustą i kawałka chleba z solą	ziemniaków z kapustą	z kawałka chleba owsianego z solą
	w zimie, w dni postne	z kawałka chleba z solą	z kawałka chleba z solą	z tego samego
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z kwaśnem mlekiem	ziemniaki z kwaśnem mlekiem	ziemniaki z kapustą
	w lecie, w dni postne	ziemniaki z kapustą	ziemniaki z kapustą	ziemniaki z kapustą
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą	ziemniaki z kapustą	ziemniaki z kapustą
	w zimie, w dni postne	ziemniaki z kwasem z kapusty	ziemniaki z kwasem kapuścianym	wyp owsiany (bitka)
5. Chleb	jaki jadają	placki (oszczypki)	placki (oszczypki)	placki (adrymki) bez kwasku pieczone
	z czego się składa	z jęczmienia owsa i żyta	z jęczmienia i owsa	z owsa
	czy go sami pieką	sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?	żadnych	żadnych	żadnych
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	z mąki jęczmiennej i owsianej robią rozczynę żytną mąką mieszą, robią placki, grubości 2 cm do 3 cm (orzechy) i te pieką rano każdy dzień	z mąki owsianej rozczyna z jęczmiennej zagarniają (mieszą) robią placki grube 2 cm do 3 cm grube o średnicy 2 dm pieką rano każdy dzień	z mąki owsianej robią słodkie placki grube 1 cm do 1½ cm i pieką każdy dzień rano (placki te zowią się adzymka (adzymkami)
innego pieczywa?	/		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	jarzynowe, bardzo mało mącznych	jarzynowe t.j. ziemniaki z mąki żyr. i lub paciorka sposób przyrządzania taki, jak u najzamożniejszych i kapusta	ziemniaki, kapusta, żyr. owsiany, a sposób przyrządzony jak u najzamożniejszych
Nazwy ich?	ziemniaki, żyr, ścieranka (paciorka) pęczaki, i kapusta		
sposób przyrządzania?	żyr. mąkę na skipiącą wodę wrzucą i tłoczą mątewką; ziemniaki pieką, gotują, sparzą w zamkniętych garnkach, lub oblepionych gliną; pęczaki gotują na wodzie i zalewają ~~mlekiem~~ lub tłuszczem		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	używają 1/2 litra na jedną osobę dziennie	1/3 litra na jedną osobę dziennie	1/16 litra na jedną osobę dziennie
w zimie	1/8 litra, na jedną osobę dziennie	1/16 litra na jedną osobę dziennie	wcale nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko kwaśne zbierane maślanka, słodkie tylko z pęczakami	mleko kwaśne zbierane maślanka, słodkie tylko z pęczakami	mleko kwaśne zbierane i maślankę
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z owczego	z owczego	wcale nie
12. Czy używają masła?	używają	używają	
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	żadnych	żadnych	wcale nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	wcale nie	wcale nie	wcale nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	sadło słonina, masło	sadło, masło, słonina	sadło
w lecie – w dni postne	żadnej omasty	żadnej omasty	żadnej omasty
w zimie – w dni zwykłe	sadło, słonina	sadło słonina	sadło
w zimie – w dni postne	olej lniany	olej lniany	olej lniany
15. Jak często spożywają mięso?	2 razy w roku	2 razy w roku	nigdy
16. Jakie mięso jadają – wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowinę, cielęcinę i baraninę i świninę	krowinę, cielęcinę i baraninę	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	pieką lub gotują	pieką lub gotują	—
18. Czy używają drobiu?	wcale nie	wcale nie	wcale nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/2 Kg	1/4 Kg	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi tylko	śledzi tylko	śledzi tylko
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	wcale nie	wcale nie	wcale
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	—		
buraki	—		
karpiele	z karpieli są zapasy na zimę, świeże	karpiele świeże	karpiele świeże
kalarepa			
cebula	—		
czosnek	—		
ogórki	—		
kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.	kapustę sieką (szatkują) kiszą w beczkach, lub główki, sprzedają w pniu i tak kiszą główkami w beczkach w bardzo znacznej ilości	kapustę tak samo jak najzamożniejsi	kapustę tak jak najzamożniejsi
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	na weselu tylko z rosołem	na weselu tylko z rosołem	na weselu tylko z rosołem
bób, fasola, soczewica	—	—	—
kukurydza	gdy ziemniaki się nie urodzą, kulesza (zamieszka)	gdy ziemniaki się nie urodzą (kulesza zamieszka)	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	jęczmienne tylko (pęczaki) sami wyrabiają, o innych kaszach nie mają pojęcia tak, że gdy widzą jaką tylko hreczaną kaszę, to pytają zdziwieni co to jest?	pęczaki sami wyrabiają — tak samo	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mąki używają żytniej jęczmiennej lub owsianej, sami też robią zapasy —	Mąki używają jęczmiennej i owsianej, sami robią zapasy —	owsianej, na wielkanocne święta kupują żytnią mąkę w bardzo małej ilości —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	prawdziwych, lecz tylko borowików (bo zaplśniają) i to suszonych i świeżych, potem smażonych (pewien rodzaj trufli) i świeżych gotowanych z mlekiem	tak samo	tak samo, tylko zbierają prawdziwki, suszą lub gotują świeże na wodzie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	i do ~~1000~~ 100 corr. hektolitrów	w bardzo znacznej ilości i do 100 hektolitrów	starają się staranie o jak największy zapas do 60 hektolitrów
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	pieczone, gotowane, prażone; używają; wypiekają	tak samo	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	2 razy	2 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	przeważnie wódki, piwa tylko ci, którzy przywykli od wódki	tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	4 litry	3 litry	2½ litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	(pszenny) chleb z bryndzą i wódka, rosół z grochem, mięsa jedna osoba dostanie 1/16 kg. kapusta z grzybami, ciastami do rosołu dodają ciasta i groch figuruje jako osobna potrawa, groch z bryndzą muszą być	tak samo	tak samo, bryndzy na ten czas proszą lub kupują bo to musi być
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	dwa dni t.j. środę, piątek		
w tygodniu adwentowym	3 trzy dni u najzamożniejszych t.j. środa, piątek sobota, siedem dni u mniej zamożnych i najuboższych		
w tygodniu wielkiego postu	siedem dni u wszystkich		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	wcale nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	pierwszych 3% drugich 10% a reszta ubogich		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kukurudzą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Opisane artykuły pożywienia wyjąwszy ludności polskiej i ruskiej żywiących się tutaj tak, jest w całym powiecie		

Żeleźnikowa [illegible]

324

103

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowy Sącz — Nazwa miejscowości? Żeleźnikowa

Jaka miejscowość? górzysta? tak; pagórkowata? nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? Tak; nie urodzajna?

Narodowość ludzi? Polacy — Liczba ludności? 870

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery razy	cztery razy	trzy razy
	w zimie	trzy razy	trzy razy	Dwa razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki, mieszankę, i zacierkę z mlekiem	ziemniaki, mieszankę i zacierkę z mlekiem.	ziemniaki, mieszankę i Karpiele po największej części jałowo.
	w lecie, w dni postne	to samo tylko jałowo.	to samo tylko jałowo.	
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki ze słoniną, mieszankę, i zacierkę z mlekiem.	ziemniaki ze słoniną lub z masłem, mieszankę i zacierkę z mlekiem i Karpiele	to samo
	w zimie, w dni postne	to samo tylko jałowo.	to sama tylko jałowo.	to samo zawsze jałowo.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z zacierki, krup, ziemniaków grochu, bobu lub kapusty z masłem lub słoniną.	jedza zwykle to samo, ale częściej chociaż w dniach zwykłych jałowo.	to samo tylko zawsze jałowo.
	w lecie, w dni postne	to samo tylko jałowo.		
	w zimie, w dni zwykłe	to samo.		
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem, mieszankę, i zacierkę, z masłem lub słoniną.	to samo tylko częściej jałowo.	to samo tylko zawsze jałowo
	w lecie, w dni postne	to samo tylko jałowo.		
	w zimie, w dni zwykłe	to samo.		to samo i Karpiele
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	żytny, przenniczny, jęczmienny,	żytny, przenniczny, jęczmienny	
	z czego się składa	z mąki żytniej, żytniej i przennicznej, żytniej i jęczmiennej, przenicznej, ziemniaków czasem	z mąki żytniej, żytniej i przennicznej, żytniej i jęczmiennej, ziemniaków czasem.	
	czy go sami pieką	tak	tak, ale tylko na święta i w czasie robót polnych. —	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	——		kupują czasem od piekarzy żydowskich.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	kołacze przenniczne i jęczmienne.	kołacze i jęczmienne i przenniczne	—
	z czego się składają?	z mąki przennicznej, jęczmiennej, sera, bryndzy, ~~zie~~ ~~mniaków~~.	z mąki przennicznej, jęczmiennej, sera bryndzy i ziemniaków	
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają.	sami wypiekają.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba? innego pieczywa?	Robią rozczynę, dodając kwasu lub drożdży, - mięszą gdy wyrośnie wsypią mąkę - Z ciasta potem wyrabiają bochenki i wypiekają w piecu.	Tak samo	Tak samo.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Mieszanka, zacierka, ziemniaki, kartofle, krupy, groch, bób, kapusta, rosół, mleko. Jedne z nich jedzą z mlekiem inne, omaszczone masłem, słoniną, olejem lub łojem baranim.	Te same	Te same tylko po największej części jałowo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	3/4 litra dziennie	1/2 litra dziennie	0.
w zimie	1/4 " "	1/4 " "	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie lub kwaśne zbierane i maślanka.	Tak samo	0.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają czasem z kwaśnego ~~śmietan~~ mleka	Tak samo	Tak samo.
12. Czy używają masła?	Używają	Używają	Nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Nie.	Nie	Nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie	Nie	Nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła	masła, słoniny, sadła, łoju baraniego	To samo lecz rzadko.
w lecie, w dni postne	oleju	oleju	
w zimie, w dni zwykłe	masła słoniny sadła	masła, słoniny, sadła łoju baraniego	
w zimie, w dni postne	oleju	oleju. –	
15. Jak często spożywają mięso?	Kilka razy do roku podczas świąt i czasem lecz rzadko w niedzielę	Tak samo.	Trzy razy lub cztery do roku
16. Jakie mięso jadają — wołowina	Tak	Tak samo	Tak samo
krowina	"		
cielęcina	"		
baranina	"		
świnina	"		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują, by otrzymać rosół	"	"
18. Czy używają drobiu?	Nie	Nie	Nie.

104

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		3 do 5 kilogramów	2 do 3 klg.	1 do 2 klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają czasem śledzi w czasie postu	Także	—0—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Nie	Nie.	Nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew		Te same	Te same
	buraki			
	karpiele	są		
	kalarepa			
	cebula			
	czosnek			
	ogórki			
	kapusta świeża			
	„ kiszona	jest.		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Bywają gotowane i maszczone masłem, słoniną lub łojem baranim.	Także	Także tylko jałowe
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)			
	jęczmienne	Kupują	Kupują.	Kupują
	jaglanne	Kupują	"	"
	przenne	" (: rzadko :)	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Tak	Zboże na wszelki użytek mielą w żarnach.	Także; czasem kupują mąkę w mieście.
	żytnia	"		
	owsiana	"		
	hreczana	Zboże na wszelki użytek mielą w młynie lub na żarnach		
	jęczmienna	"		
	kukurydzana			
	ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Borowiki, twardze, gołąbki, pociece, rydze, lisówki, ziemne grzyby gotują świeże lub suszone.	Także	Także
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak	Tak	Tak.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Oskrobane gotują solą a potem maszczą	Tak samo — czasem już ugotowane przypiekają jałowe.	Tak samo, tylko jałowo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie.	Czasem używają.	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Tak.	Tak	Tak
29. Czy piją kawę, herbatę?	W święta i w dni uroczyste.	W święta i w dni uroczyste.	Tak samo.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Śliwki, jabłka i gruszki suszą.	Także	także
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	trzy razy / dwa razy.	także	także
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę rzadziej piwo lub wino.	także	także.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	$2\frac{1}{2}$ litra po przeciętnym obliczeniu na każdą osobę dorosłą.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, arakiem rzadko piwem, herbatą, kawą i kołaczami czasem bułkami	Także	Wódką i kołaczami lub chlebem kupnym.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa dni / trzy dni / trzy dni	dwa dni / trzy dni / sześć dni	Także.
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1 : 7 : 13.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Podczas przednówku jedzą to samo co zwykle tylko w mniejszej ilości — w czasie głodu mieszano w większej ilości otręby z mąką, zbierają po polach pszonak, macierzankę lub łobodę.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Żelazimierzowa dnia 6 maja 1891
Franciszek Ciechowicz

39.

325

105

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowy-Targ   Nazwa miejscowości? Czarny Dunajec (i okolica w promieniu 2 do 3 mil) t.j. 15 do 21 Klm)

Jaka miejscowość? górzysta? ~~pagórkowata~~? ~~nizina~~?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: ~~urodzajna~~? średnio urodzajna? ~~nie urodzajna~~?

Narodowość ludzi? polacy   Liczba ludności? Czarny Dunajec 2470 (bez okolicy)

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy (śniadanie, obiad, podwieczorek i wieczerzę)	taksamo	3 razy
	w zimie		3 razy	taksamo	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mleko z chlebem (w święto z kawą)	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z barszczem lub kwaśnicą
		w dni postne	chléb z zupą kminkową i inną	ziemniaki z kwaśnicą	suchy placek owsiany (owsiany) (zwany moskalem)
	w zimie	w dni zwykłe	dtto	dtto	dtto
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	rosół z ziemniakami (zwany u ludu „polewką")	ziemniaki okraszone omastą (słoniną) i kapustą — oraz kluski z mąki z mlekiem lub mastem	ziemniaki z kapustą, kluski z mąki owsianej lub żytniej —
		w dni postne	zamieszkę z mąki z mlekiem lub mastem — ziemniaki z kapustą, groch, grzyby i suszone owoce (kupowane)	kwaśnicę z ziemniakami i kapustą — rzadko wodę z suszonych owoców kupowanych	ziemniaki z kwaśnicą lub kluski z kwaśnicą
	w zimie	w dni zwykłe	dtto	dtto	dtto
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Chléb z mlékiem, bryndzą, mastem lub gotowane potrawy jak na obiad	dtto	dtto
		w dni postne	Groch, bób gotowany — lub ziemniaki z jaką postną polewką		
	w zimie	w dni zwykłe	dtto		
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytni lub pszenny	owsiany placek pieką w domu na watrze (t.j. w piecach górnie gotują)	tak samo.
	z czego się składa		— ?		
	czy go sami pieką		— sami-ale —		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		Częściej kupują u piekarzy żydowskich (w karczmach)		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		strucle zwane „kukiełkami"		
	z czego się składają?		z mąki pszennej na drożdżach —	—	—
	z kąd je otrzymują?		kupują na targach od przyjezdnych piekarzy		

→ Na Święta pieką placki pszenne ze serem owczo-krowim (mieszanym)

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	na drożdżach w umyślnych piecach	na kwasie żytnim w piecach	pieką wprost bez drożdży i kwasów t. zwane: słodkie placki owsiane zwane moskalami.
innego pieczywa?	dtto z serem lub powidłem		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?			
Nazwy ich?	Rosół – mięso gotowane i wędzone; ziemniaki, kapusta, marchew i buraki; groch i grzyby;	rosół nazywają polewką	ziemniaki, kluski owsiane i placek owsiany; kwaśnicę i kapustę
sposób przyrządzania?	zwykle jadają gotowane rzadko smażone lub pieczone potrawy.	gotowane potrawy a np. grzyby i ryby gotują na kwaśnicy	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada dziennie – w lecie	1/2 litra	1/4 litra	1/8 litra do 1/16 –
w zimie	1/4 litra	1/8 litra	nie jadają mléka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie niezbierane kwaśne ze śmietaną maślankę	słodkie zbierane rzadko kwaśne i maślankę	kwaśne i maślankę
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	séry owcze słodkie dla siebie i więcej na sprzedaż	tak samo	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	jadają tu świeżo robione masło – nigdy topionego	zapasów nie robią jadają świeże masło	prawie masła nie jadają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jajecznicę – i jaja twardo gotowane z chlebem	gotowane i jajecznicę z chlebem	nie jadają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	masłem, słoniną	masło – słonina	rzadko sadłem
w lecie – w dni postne	masłem	olej (z siemienia lnu)	
w zimie – w dni zwykłe	dtto	dtto	
w zimie – w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	4 razy – w tygodniu	2–3 razy na tydzień	2–4 razy w roku
16. Jakie mięso jadają: ~~wołowina~~	—		
krowina	krowina	krowina	
cielęcina	cielęcina	cielęcina	
baranina	baranina	baranina	świnina
świnina	świnina	świnina	
jakie inne (~~konina, zające, króliki i t. d.~~)		czasem królik	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują na wodzie z jarzynami solą do beczek baraninę cielęcinę i świninę wędzą	gotują na wodzie, na serwatce, kwaśnicy – z korzeniami: pieprzem i ang. zielem solą do beczek	gotują na kwaśnicy z cebulą czosnkiem i pieprzem
18. Czy używają drobiu?	używają	sprzedają	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		40 do 60 kg rocznie	20 do 30 kg rocznie	1 do 2 kg. rocznie
20. Czy używają ryb? śledzi?		ryby smażone – śledzie pieczone	ryby rzadko na Kraśnicy – śledzie w poście	ryb nigdy – śledzie rzadko w wigilię i w Piątek
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		miód praśny z chlebem piją miód robiony w domu ale rzadko	miód praśny w wigilię z opłatkiem	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	marchew świeża	to samo	marchew
	buraki	buraki		buraki
	karpiele	karpiele		karpiele
	kalarepa	—		
	cebula	cebulę		cebulę
	czosnek	czosnek		czosnek
	ogórki	—		
	kapusta świeża	kapustę świeżą		kapustę kiszoną
	„ kiszona	〃 kiszoną		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany	to samo	groch gotowany
	bób	gotowany i prażony z solą		bób suchy solony gotowany
	fasola	〃 z rupą		
	soczewica	—		
	kukurydza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	kupowane gotowane	to samo	rzadko jęczmienne omłoty czyli pęczaki w domu z jęczmienia tłuczone –
	jęczmienne	własne		
	jaglanne	kupowane omaszczone lub z mlekiem		
	przenne	własne omaszczone		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	rzadko tylko na święta	to samo	owsiana
	żytnia	używają		
	owsiana	często		
	hreczana	rzadko		
	jęczmienna	rzadko		
	kukurydzana	nie		
	ziemniaczana	nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże gotują lub smażą z jajami — suszone w wianuszkach kładą w rosół, barszcz lub gotują na zupę	świeże z ziemniakami gotowane — suszone kładą do kwaśnicy	taksamo lub w kapuście suszone i w kwaśnicy
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	znaczne, bo to najważniejszy artykół żywności u ludu wiejskiego —		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane w wodzie rzadko pieczone — lub przysmażane.	taksamo	taksamo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	——— nie	dodają do ciasta owsianego tarte	taksamo
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	——— nie	na tarle ziemniaki	do owsianych placków
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawę na śniadanie herbatę w święta lub wszystkie familije	w święta kawę	1–2 razy w roku
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwy i gruszki w małej ilości — częściej przechowują na ulęgałki w owsie lub sianie	nie mają drzew owocowych a suszony owoc kupują rzadko	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie / w zimie	2 razy / 3 razy	3 razy / 2 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka, piwo, ~~miód~~, wino, ~~wino owocowe~~	wino bo tanie blisko Węgier	tsamo	rzadnych prawie nie używają trunków
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1/64 litra dziennie	1/64 litra dziennie	rzadko — 1/128 litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	winem, piwem, wódką, herbatą z rumem; kiełbasą, wędliną, gęsiną, wieprowiną, plackiem ze serem — owczym serem — bryndzą!	tsamo — najczęściej herbatą i bryndzą	wódką, bryndzą, chlebem.
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2. / 3. / 6. — mięso tylko w niedzielę	cały post mięsa nie jadają	cały post ani mleka nie jadają —
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1 = 50% = 25% = 2½%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kupują tanią mąkę z Węgier — mielą kukurudzę —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Żywienie się ludu pod Tatrami nie ma wybitnych różnic co do stosunku zamożności. Zaznaczyć należy, że nie są oni dwojedzcy — ale gotowania sztuka jest tu bardzo pierwiastkowa. Jadają wszyscy razem z misek, wspólnie obsiadłszy stół wszystkim do tego urządzony. Podczas jedzenia młodzi milczeć muszą.		

W Bierowski

326 107

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowotarski Nazwa miejscowości? Krościenko nad Dunajcem

Jaka miejscowość? { górzysta? ~~pagórkowata?~~ ~~nizina?~~ } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~ } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 1959

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z kwasem z kapusty
		w dni postne	〃 z kapuśnianką	ziemniaki z barszczem	mieszankę (bryję)
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z kwasem
		w dni postne		ziemniaki z kwasem	to samo
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta - kasza jęczmienna lub kulasa (prażuch)	kapusta i pęczaki	kapusta i pęczaki
		w dni postne		placki i kapusta surowa	placki - ziemniaki pieczone
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo	kapusta i pęczaki	to samo
		w dni postne		karpiele zasmażane	karpiele lub kapustę
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z kwaśnym mlekiem	ziemniaki z mlekiem	mieszankę (bryję)
		w dni postne	mieszankę (bryjkę)	mieszanka z polewką z gruszek lub śliwek	mieszanka z kapuśnianką
	w zimie	w dni zwykłe	karpiele	ziemniaki z mlekiem	to samo
		w dni postne	ziemniaki z kapuśnianką	ziemniaki z kapuśnianką	to samo
5. Chleb	jaki jadają		owsiany placek	żytni lub jęczmienny	jęczmienny lub owsiany
	z czego się składa		z mąki żytniej lub jęczmiennej		
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		na święta wypiekają	na święta bułki (baby)	kołacze
	z czego się składają?		różne bułki - kołacze - z mąki pszennej	z pszennej mąki	z żytniej mąki, bryndzy zmieszanej z ziemniakami
	z kąd je otrzymują?			sami pieką	sami pieką

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
7. Sposób wypiekania { chleba? innego pieczywa?	z mąki żytniej - lub jęczmiennej - albo pomieszanej wspólnie wypiekają w piecu placki-	Tak samo	Tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Kapusta - ziemniaki - Kasza jęczmienna (pęcaki) groch okrągły - groch fasola; bób - Karpiele - marchew	Tak samo	Tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	używają - wypadnie mniej więcej 1 litr na osobę	Tak samo	Bardzo rzadko
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, ~~śmietana, śmietanka~~ maślanka.)	prawie w każdej formie	Tak samo	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają bryndzę z mleka owczego	Tak samo	0
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają	używają	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	w pieczeniu bułek i na jajecznicę	Tak samo	Tylko na Wielkanoc
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne }	w lecie w dni zwykłe: masło - słonina - sadło; w lecie w dni postne: Kapuśniarka; w zimie: Tak samo	Tak samo	Kapuśniarka lub bryndza
15. Jak często spożywają mięso?	W dni uroczyste	Tak samo	W Boże Narodzenie i we Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają { ~~wołowina~~ ~~krowina~~ cielęcina baranina świnina ~~jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)~~			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują - i większe rapa; sy rolan beczkach	0	0
18. Czy używają drobiu?	Nie	Nie	Nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	?	?	
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają	używają	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Tylko jako lekarstwo	Tak samo	Tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / karpiele / ~~kalarepa~~ / cebula / ~~czosnek~~ / ~~ogórki~~ / kapusta świeża / „ kiszona / i. t. d.	marchew – jest; buraki – są; karpiele – są; cebula – jest; kapusta świeża – jest; kiszona – jest	Tak samo	Tylko kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / ~~soczewica~~ / ~~kukurydza~~	gotowane i omaszczone, gotowana z kapustą lub pierogami	Tak samo	Tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? ~~hreczane (tatarczane)~~ / jęczmienne / ~~jaglanne~~ / ~~przenne~~	Tylko jęczmienne po części sami – po części kupują u żydów	Tak samo	Kupują u żydów
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? ~~przenna~~ / żytnia / owsiana / ~~hreczana~~ / jęczmienna / ~~kukurydzana~~ / ~~ziemniaczana~~	Tylko żytniej, jęczmiennej i owsianej	Tak samo	Tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają na śmierio i suszonych	Tak samo	Tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią i wielkie	Tak samo	Ile mogą
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone używają- na placki zamiast sera dają ziemniaki z bryndzą	Tak samo	gotowane i pieczone
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją we święta	Tak samo	Nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie	Nie	Nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	po dwa razy	Tak samo	Tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~		wódkę i piwo	wódkę przeważnie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	?	?	?
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką-piwem-miodem-plackiem masłem i bryndzą	Tak samo	wódką i plackiem z bryndzą
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	środa-piątek i sobota wszystkie dni w czasie adwentowym wszystkie dni powszednie w czasie wielkiego postu		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają-mleka-bryndzy-masła		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	?	?	?
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

327 109

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? nowotarski Nazwa miejscowości? Nowytarg

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? dolina otoczona górami

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? miejscami przeważnie miernemi

Narodowość ludzi? Polacy i Żydzi mało spolonizowani Liczba ludności? według ostatniego spisu 6067.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	2 razy
	w zimie		3 "	2 "	2 "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem —	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z kwaśnicą
		w dni postne	" z kwaśnicą —	" z kwaśnicą	ziemniaki z "
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem —	ziemniaki z mlekiem	" " "
		w dni postne	" z kwaśnicą	" z kwaśnicą	" " "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	rosół z ziemniakami, kasza, albo mączne potrawy	rosół w święta, ziemniaki z mlekiem lub mączne potrawy	rosół bardzo rzadko — przeważnie ziemniaki i mączne potrawy
		w dni postne	ziemniaki, kapusta, mączne potrawy niekiedy	ziemniaki i mączne potrawy niezomaszczone.	ziemniaki — mączne potrawy
	w zimie	w dni zwykłe	baranina solona, ziemniaki albo kapusta	baranina solona w święta ziemniaki mączne potrawy	niekiedy, bardzo rzadko baranina zwykle ziemniaki
		w dni postne	śledzie z chlebem, groch albo kwaśnica z ziemniakami	śledzie w święta ziemniaki	ziemniaki potrawa kwaśnica
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z kwaśnicą, omaszczoną	to samo mniej więcej co i najzamożniejsi	placki owsiane zwane moskalami
		w dni postne	ziemniaki z kwaśnicą niezomaszczoną		detto
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem lub kwaśnicą niezomaszczoną	— — —	placki owsiane a niekiedy ziemniaki.
		w dni postne	to samo co wyżej tylko bez omasty		placki a owsianemi bez wiele ny się obywają
5. Chleb	jaki jadają		w uroczyste święta kupują żytni od piekarzów w dnie zwykłe, moskale (placki owsiane)	To samo co najzamożniejsi	Placki zwane moskalami chleb żytni rzadko kiedy. Inne 3 pytania zgodne są z pierwszą rubryką
	z czego się składa		moskal składa się z mąki owsianej z mąką jęczmienną i żytnią		
	czy go sami pieką		sami pieką moskale		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		żytni kupują od piekarzy miejscowych		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		w uroczyste święta żytnie kołacze ze serem, bułki z mąki pszennej,	Z małą odmianą jedzą to co najzamożniejsi	w święta uroczyste chleb kołacze — przy wielkich uroczystościach. Na dwa ostatnie pytania, odpowiedź ta sama jak w pierwszej rubryce
	z czego się składają?		kołacze z mąki żytnej i sera, bułki z mąki pszennej z mlekiem i jajami		
	z kąd je otrzymują?		sami wypiekają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { ~~chleba~~? innego pieczywa?	~~Mroskale~~ przyrządzają: ~~wypi~~rabiając mąkę owsianą zmieszaną z jęczmienną z ciepłą wodą - bez drożdży i kwasku, potem pieką pod blachą	Tak samo jak w pierwszej rubryce	Tak samo jak w pierwszej rubryce.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Ziemniaki, kapusta, kwaśnica niekiedy krupy, niekiedy groch zamiąsta, mąkę zwaną zapką, zmieszaną bryjkę, baranina i cielęcina wszystko a w zimie baranina solona i cielęcina wędzona. ~~Mięsiwo~~ gotują lub pieką a przedtem w zimie solą je lub wędzą. Kwaśnicę przyrządzają gotując sok z kapusty z omastą, bryjkę gotują zalewając mąkę wodą kipiącą i gotując to	Tak samo jak w pierwszej rubryce	Tak samo jak w pierwszej rubryce tylko mięsa prawie wcale nie używają
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Używają a na jedną osobę 3 del	Na jedną osobę 2 del	Na jedną osobę 1 del
w zimie	" a " " " 1½ "	" " " 1 "	" " " —
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie niezbierane, kwaśne, maślanka	Tak jak w pierwszej rubryce	Używają mleka niekiedy tylko a jeśli używają to jak jak w pierwszej rubryce
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają z mleka słodkiego, ale je sprzedają [illegible]	Tak jak w pierwszej rubryce	Tak jak w pierwszej rubryce tylko bardzo rzadko
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Tak Czasami przechowują masło solone	Tak —	Masła używają bardzo rzadko.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają do potraw	Jaj do potraw	Chyba w wyjątkach
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło słonina sadło	Tak jak w pierwszej rubryce	Sadło niekiedy
w lecie, w dni postne	olej lniany		Olej "
w zimie, w dni zwykłe	masło słonina sadło		Sadło niekiedy
w zimie, w dni postne	olej lniany		Olej "
15. Jak często spożywają mięso?	2 razy w tydzień	1 raz w tydzień	na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	tak — — — — —	tak — — —	— —
cielęcina	" — — — — —	" — — —	tak ale niekiedy
baranina	" — — — — —	" — — —	głowy baranie i płucka, wątroby
świnina	" — — — — —	" — — —	— — — —
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki	króliki — — —	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane, solone a także i wędzone; solone i wędzone używają w zimie.	Tak jak w rubryce pierwszej.	Mięsa używają tylko w święta uroczyste, a przyrządzają je jak w rubryce pierwszej
18. Czy używają drobiu?	niekiedy gęsi — —	— —	— —

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		15 Klgr	10 Klgr	3 Klgr
20. Czy używają ryb? śledzi?		małe rybki gorszego gatunku i śledzie	Tak jak w pierwszej rubryce	Tak jak w pierwszej rubryce
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	—
	buraki	—	—	—
	karpiele	tak	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	—	—	—
	czosnek	—	—	—
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	tak	rzadko	—
	„ kiszona	tak tak	tak	tak
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	w małej ilości	w małej ilości	—
	bób	—	—	—
	fasola	—	—	—
	soczewica	—	—	—
	kukurudza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—	—	—
	jęczmienne	tak sami robią	sami robią w młynach	—
	jaglanne	Tak kupują	—	—
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	kupują na święta uroczyste	na święta uroczyste kupują	—
	żytnia	mają	mają	—
	owsiana	"	"	mają
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	mają	mają	mają
	kukurydzana	—	—	—
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	borowiki, liszki, bielaki, rydze, babki, gołąbki świeżo gotowane i suszone	Tak jak w rubryce pierwszej	Tak jak w rubryce pierwszej
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? gotowane i pieczone czy ich używają jako domieszki do chleba? do mąki czy wypiekają z nich placki, kręgle? —		Tak jak w grupie pierwszej	Tak jak w grupie pierwszej
29. Czy piją kawę, herbatę? Kawę niekiedy		Rzadko — —	Wcale nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? — (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)? —	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	dwa razy	dwa razy	raz
w zimie	trzy razy	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	tak	tak	tak
piwo	"	tak	—
miód	"	—	—
wino	"	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15 litrów, wielu nie pije całkiem	26 litrów, wielu nie pije całkiem	10 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	placki z serem, chleb, wieprzowina wędzona, piwo	Tak jak w rubryce pierwszej	Podobnie jak w rubryce pierwszej tylko ilość mniejsza

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu 3 dni
- w tygodniu adwentowym 6 dni
- w tygodniu wielkiego postu 7 "

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nie używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 6% najzamożniejszych, 44% mniej zamożnych, 50% najuboższych.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? najbiedniejsi domieszają do mąki żytnie chwasty tłuczone

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. Nie uwzględniono mieszkańców wyznania Mojżeszowego gdyż sposób ich życia niewiadomy. —

328 111

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowytarg — Nazwa miejscowości? Poronin

Jaka miejscowość? górzysta? / pagórkowata? — nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? / nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? polska — Liczba ludności? 1126

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	4 razy t.j. śniadanie, obiad, podwiecz. wieczerzę	dtto	dtto
w zimie	3 razy " " " — "		w zimie często tylko 2 razy.
2. Co jadają na śniadanie — w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki omaszczone z mlekiem, lub w braku tychże kluski owsiane z mlekiem i masłem	kartofle z mlekiem lub ze żurem owsianym.	dtto
w lecie, w dni postne	tosamo, często bez nabiału.		
w zimie, w dni zwykłe; w dni postne	dtto nabiału rzadko używają, natomiast maszczą olejem	dtto	dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą, lub z mlekiem w braku ziemniaków kluski owsiane z masłem lub mlekiem; często jedzą groch okr. lub fasolę ze ziemniakami.	dtto	dtto
w lecie, w dni postne	dtto, często bez nabiału.		
w zimie, w dni zwykłe	dtto		
w zimie, w dni postne	dtto nabiału rzadko używają, maszczą olejem		
4. Co jadają na wieczerze — w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki omaszczone słoniną, lub masłem z kwaśnem mlekiem, albo kluski owsiane omaszczone i z mlekiem słodkiem lub kwaśnem	dtto	dtto
w lecie, w dni postne	tosamo bez słoniny; często zamiast masła używają oleju.		
w zimie, w dni zwykłe; w dni postne	dtto		
5. Chleb — jaki jadają	placki owsiane (: moskale :)	dtto	dtto
z czego się składa	z mąki owsianej i tartych ziemniaków		
czy go sami pieką	sami		
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa — jakie używają?	—	—	—
z czego się składają?	—		
z kąd je otrzymują?	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba? ~ Placki pieką na blachach pieców kuchennych, wyrobionych mąką owsianą z tartymi kartoflami lub z wodą. innego pieczywa?		dtto	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? jak pod l. 2, 3, 4, oprócz tego mąka owsiana zagotowana na wodzie zwana „bryją". Nazwy ich? ziemniaki = „grule", placek = „moskal" sposób przyrządzania?		dtto	dtto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie, w zimie: przez cały rok używają i wypada przeciętnie na 1 osobę dziennie 1 litr		3/4 libra dziennie na osobę	1/4 l. na osobę dziennie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału: mleka kwaśnego (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		dtto	dtto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? tylko na święta do kołaczy z krowiego i z jakiego mleka? mleka lub rzadko mieszanego z owczem.		nie	nie
12. Czy używają masła? używają najwięcej jako omasty. czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej przechowują solone formie (topione, solone)?		dtto	kupują masło
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw? wszystkie sprzedają		dtto	dtto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe masła, rzadziej słoniny i sadła; w dni postne masła z wyjątkiem adwentu i wielk. postu, kiedy jadają bez omasty lub — w zimie: w dni zwykłe maszczą olejem; w dni postne dtto		dtto	dtto
15. Jak często spożywają mięso? w uroczyste święta		nawet nie święta rzadko	zupełnie prawie nie używają
16. Jakie mięso jadają — wołowina ~; krowina ~; cielęcina /; baranina /; świnina /; jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)		dtto	dtto bardzo rzadko
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)? gotują na rosół, lub wędzą i gotują na kwaśnem mleku.		na rosół	dtto bardzo rzadko
18. Czy używają drobiu? gęsi tuczonych		dtto	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	30 kg	15 kg	4 kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi ale rzadko	ditto	ditto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	bardzo rzadko	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew / buraki — karpiele / kalarepa — cebula / czosnek / ogórki — kapusta świeża — „ kiszona / i. t. d. —	ditto	ditto
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch okrągły gotują ze ziemniakami bób / " " " fasola — soczewica — kukurudza robią mamałygę	ditto	ditto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) — jęczmienne / jaglanne / pszenne — kupują	ditto	ditto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	pszenna kupują w Nowymtargu żytnia kupują " " owsiana sami mielą w miejscowych młynach hreczana — jęczmienna sami mielą kukurydzana kupują kukurydzę i mielą ziemniaczana —	ditto	ditto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów prawdziwych, liszek, bedeł (gołąbek) piestraków (?) – gotują świeże lub robią zapas suszonych na zimę.	ditto	ditto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	cały zbiór sami spożywają	ditto	ditto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, a w poście pieczone	ditto	ditto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają do placków		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	ze zgniłych pieką placki		
29. Czy piją kawę, herbatę?	we święta piją kawę	ditto	ditto
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	w lecie: 2 razy. Śniadanie i obiad gotują razem; w zimie: 2 razy " " " "	ditto	ditto
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka /; piwo /; miód —; wino /; wino owocowe —	ditto	wódkę; —; —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2 litry	3 litry	2½ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, wódką i winem	ditto	ditto
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu 2 dni (piątek i sobota); w tygodniu adwentowym 3 dni (środa, piątek i sobota); w tygodniu wielkiego postu 3 dni " " " } bardzo często poszczą cały adwent i wielki post		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	rzadko		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	najbogatszych 10%; średnich 60%; najuboższych 30%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	lebiodą gotowaną		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Powiat? ...
Jaka miejs
Przeciętny
dzajnoś
Narodowoś
1. Ile razy
jadają
2. Co jada
śniadan
3. Z czego
zwykle
4. Co jada
na wieczerz
5. Chleb { ja / z / cz / lu
6. Inne pi

329 pl. 113

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowytarg Nazwa miejscowości? Szczawnica wyżna i Szczawnica niżna

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? „Miejscowość” górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy, Żydzi, Rusini i Cyganie Liczba ludności? 2400.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		podczas robót jadają 5 razy	podczas robót jadają 5 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z rosołem i mięso a czasem kawę	ziemniaki z mlekiem lub z kapuśniarką	ziemniaki z kapuśniarką lub z wodą (: woda z cebulą i solą :)
		w dni postne	ziemniaki z kapuśniarką	ziemniaki z kapuśniarką	ziemniaki z kapuśniarką lub z wodą
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z rosołem i mięso albo kawę	ziemniaki z mlekiem lub z kapuśniarką	ziemniaki z kapuśniarką lub z wodą
		w dni postne	jak w lecie	jak w lecie	jak w lecie.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	pęcaki z fasolą, kapustę z grochem, łazanki z mąki kupnej z masłem	pęcaki z fasolą, kapusta z grochem i czasem placek, łazanki z mąki jęczmiennej	Kapusta z grochem, fasola, placek woda z pieczarek lub śliwek
		w dni postne	– podobny jak w dni zwykłe, tylko bez omasty, tylko więcej chleba a łazanek nie ma	podobny jak w dni zwykłe bez omasty a najwięcej placka	Kapusta z grochem i placek
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie, tylko w karnawale więcej mięsa używają	jak w lecie, tylko więcej mięsa w karnawale używają	jak w lecie
		w dni postne	jak w lecie	jak w lecie	jak w lecie
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z kwaśnem mlekiem i najwięcej cér z mlekiem, lub omaszczony	cér z mlekiem	cér z mlekiem lub jałowy
		w dni postne	– wieczerza ta sama tylko nie omaszczona,	cér nieomaszczony i ziemniaki pieczone	cér nieomaszczony i ziemniaki pieczone
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie	jak w lecie	jak w lecie
		w dni postne	jak w lecie i śledzie	jak w lecie i śledzie	jak w lecie i śledzie
5. Chleb	jaki jadają		chleb jadają pszenny lub żytni	żytni lub jęczmienny	żytni lub jęczmienny
	z czego się składa		z mąki i ziemniaków	z mąki kupnej i ziemniaków	najbiedniejsi pieką placki z mąki jęczmiennej i ziemniaków
	czy go sami pieką		i sami pieką	i sami pieką	i sami pieką placki
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		– kupują także w miejscu od piekarza	kupują także od piekarza w miejscu	mało jedzą chleba tylko placki pieką
6. Inne pieczywa	jakie używają?		na święta, wesela, chrzciny, używają tak zwanych kołaczów i buchty	tak samo	same kołacze tylko ale z mąki domowej – buchty nie pieką
	z czego się składają?		Kołacze składają się z mąki jęczmiennej ziemniaków, bryndzy i jaja do bryndzy; buchty zaś z mąki pszennej, jaj, szafranu i masła	tak samo	Kołacze z mąki jęczmiennej, ziemniaków, bryndzy, i rozgotowanych suszonych śliwek albo powideł.
	z kąd je otrzymują?		sami sporządzają	sami sporządzają	sami sporządzają –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	na drożdżach lub na kwasku do chleba dodają surowe ziemniaki tarte a do bryndzy gotowane	tak samo	jedzą placki nie chleb, bez drożdży i kwasku na szczawie, tj. wodzie źródlanej zwanej „Stefan"
innego pieczywa?	buchty: dają mąkę pszenną, mleko, drożdże jaja i szafran	tak samo –	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	ziemniaki z rosołem, groch z kapustą, pęcaki z fasolą, ziemniaki z mlekiem, jajecznica	tak samo	tak samo tylko bardzo mało używają mięsa
Nazwy ich?	bryja i cér	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?	na wrzącą wodę sypią ~~wodę~~ mąkę i gotują na bardzo gęsto tj. bryja a cér to samo tylko rzadkie i to jedzą z mlekiem	tak samo	tak samo, tylko cér jedzą więcej z kapuśniakiem, aniżeli z mlekiem
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada – w lecie	– w lecie używają więcej mleka na 1 osobę mleka przeciętnie 2/3 litra	tak samo	w lecie na 1 osobę mniej więcej spożywają 1/2 litra mleka
w zimie	w zimie używają mniej mleka lecz więcej mięsa – na 1 osobę 1/4 l. mleka		w zimie nie używają mleka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają słodkiego mleka i kwaśnego zbieranego i maślanki	tak samo	tak samo, tylko je bardzo rzadko spożywają mleko
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery na własny użytek z mleka owczego i koziego – z krowiego nie wyrabiają	tak samo	nie wyrabiają ~~no~~ sera, bo nie mają z czego
12. Czy używają masła?	używają	używają	bardzo rzadko używają jeżeli kupią
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	~~robią~~ robią masło z łojem i z cebulą i bryndzę owczą	tak samo	nie robią
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają jaj do pieczywa i na jajecznicę. Osobno nie używają	tak samo	nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	– masła, słoniny i sadła	tak samo	masła i bryndzy
w lecie – w dni postne	masła i bryndzy	tak samo	bryndzy
w zimie – w dni zwykłe	tak samo	tak samo	tak samo
w zimie – w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo
15. Jak często spożywają mięso?	Jeżeli zabiją wieprzaka, to codzień używają, zaś innego mięsa to tylko w niedziele i święta	tak samo jak najbogatsi	tylko w święta a czasem w niedzielę
16. Jakie mięso jadają – wołowina	– wołowiny bardzo mało	tak samo jak najzamożniejsi	
krowina	– krowiny mało		
cielęcina	– cielęciny mało		
baranina	– baraniny bardzo wiele		baraninę
świnina	– świniny najwięcej		świninę
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Koninę tylko Cyganie		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Świninę gotowaną, – wołowinę, krowinę, cielęcinę – a baraninę soloną, wędzonek nie używają	tak samo jak najzamożniejsi	baraninę, świninę, cielęcinę i wszystko inne, jeżeli ono sem posiadają, to gotują
18. Czy używają drobiu?	Drobiu nie używają, tylko wtenczas, gdy kura ma zdechnąć – z wyjątkiem gęsi, które zjadają	tak samo	Nie używają

19. I
20. C
21. C
22. C na zi wizn
23. wane
24. jakie sami gd
25. (jakie robią k

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?				
20. Czy używają ryb? śledzi?		Śledzi używają	śledzi używają,	śledzi używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		używają miodu pitnego.	nie używają,	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	– nie ma	nie ma	
	buraki	nie ma	nie ma	
	karpiele	są - - - - - - -	są	
	kalarepa	nie ma	nie ma	} nie ma
	cebula	nie ma	nie ma	
	czosnek	nie ma	nie ma	
	ogórki	nie ma	nie ma	
	kapusta świeża	nie ma	nie ma	
	„ kiszona	jest - - - - -	jest - - - -	jest
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	jest	jest	jest
	bób	nie ~~jest~~	nie jest	nie jest
	fasola	jest	jest	jest
	soczewica	nie jest	nie jest	nie jest
	kukurudza	nie jest	nie jest	nie jest
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nie używają	tak samo jak najzamożniejsi	nie używają
	jęczmienne	używają - kupują w sklepie	" " "	używają - mają własną
	jaglanne	używają - kupują w sklepie	" " " "	używają bardzo mało kupują w sklepie
	przenne	używają - kupują w sklepie	bardzo mało używają,	nie używają
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	kupują w sklepie	tak samo jak najzamożniejsi	bardzo mało używają - kupują
	żytnia	już to kupują, już to mają własną	" "	więcej używają - kupują
	owsiana	mają własną		używają - własnej
	hreczana	nie używają	" "	nie używają
	jęczmienna	mają własną, mielą w młynie		używają - własnej
	kukurydzana	nie używają	" "	nie używają
	ziemniaczana	nie używają	" "	nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów borowików świeżych do gotowania i suszonych do barszczu	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki i kluski	wypiekają placki i kluski	wypiekają placki i kluski
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę	piją kawę i herbatę	piją kawy mało a herbaty więcej
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, jabłka i gruszki	suszą śliwki, jabłka i gruszki	jeżeli ma który swoje własne śliwki, jabłka i gruszki, to suszy, a jak nie ma, to nie suszy
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	3 razy / 3 razy	3 razy / 2 razy	3 razy / 2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę piwa mało miodu mało wina najwięcej wina owocowego nie znają	wódki najwięcej piwa mało miodu nie piją wino wina owocowego nie znają	wódki najwięcej piwa bardzo mało miodu nie piją wina bardzo mało wina owocowego nie znają
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Tutaj nie można dokładnie odpowiedzieć, lecz w przybliżeniu na tych, który piją, można liczyć na 1 dorosłą osobę około 80 litrów	Ile zarobi tyle przepije. choć na liczyć przeszło 150 litrów	Tak samo, jak mniej zamożni
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	winem, wódką, piwem mało i plackami z mąki kupnej	winem mało, piwem i wódką – plackami z mąki kupnej lub jęczmiennej	najwięcej wódką i plackami z mąki jęczmiennej
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	jeden		
w tygodniu adwentowym	trzy		
w tygodniu wielkiego postu	trzy		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają masła i mleka		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najbogatszych 10% – mniej zamożnych 70% – najuboższych 20%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednowku spożywają te same pokarmy, co i w innym peryodzie, gdyż kupują – a zarobków mają pod dostatkiem, dlatego czas przednowku nie sprawia im żadnych kłopotów i zmartwień		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	W ogóle można powiedzieć, iż nędzy w tutejszej gminie być nie powinno, gdyż zarobków jest tyle, iż im podołać nie mogą; a jeżeli zaś trafi się pomiędzy poszczególnymi rodzinami nędzny stan materyalny, to przyczyny szukać należy w rozpowszechnionem pijaństwie.		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Nowytarg Nazwa miejscowości? Zakopane

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? W części pagórkowate, a w części nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy i żydzi Liczba ludności? Nad cztery tysiące (4000)

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	Trzy razy	Trzy razy	Trzy razy
	w zimie	Trzy razy	Trzy razy	Trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	W każdy porze roku piją kawę lub herbatę a przy tem jedzą z masłem lub bez masła chleb lub bułki.	Mieszankę z mąki żytniej lub kukurudzianej zwaną „kluską" z mlekiem lub słoniną.	Kluskę owsianą z mlekiem.
	w lecie, w dni postne		W dni postne to samo tylko bez słoniny.—	Kluskę owsianą z kapuśniaczkiem.
	w zimie, w dni zwykłe		Ziemniaki z masłem lub mlekiem kwaśnem.—	Ziemniaki z mlekiem.
	w zimie, w dni postne		Sam chleb lub placek.	Placek owsiany lub pieczone ziemniaki.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	obiad mięsny	Kluska lub ziemniaki z mlekiem lub masłem i słoniną	Kluska owsiana lub ziemniaki z mlekiem kwaśnem
	w lecie, w dni postne	zupy i leguminy	Kluska lub ziemniaki z mlekiem, masłem lub olejem lnianym.	To samo z grodzianką lub kapuśniaczką.
	w zimie, w dni zwykłe	obiad mięsny	Dtto	Jak w lecie, tak i w zimie.
	w zimie, w dni postne	zupy i leguminy	Dtto	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	wieczerze mięsne	Kluska lub ziemniaki z masłem i kapustą.	Kluska owsiana lub placek owsiany i kapusta
	w lecie, w dni postne	chleb i jaja, lub ziemniaki i kwaśne mleko.	Dtto	Dtto
	w zimie, w dni zwykłe	jak w lecie.	Dtto	Dtto
	w zimie, w dni postne	jak w lecie.	Dtto	Dtto,
5. Chleb	jaki jadają	Jadają chleb żytny	Jadają chleb żytny lub owsiany placek.	Placek z mąki owsianej
	z czego się składa	Składa się z mąki żytniej	Z mąki żytniej, kukurudzianej lub owsianej.	Z mąki kukurudzianej lub owsianej.
	czy go sami pieką	Nie, kupują.	Pieką sami	Pieką sami.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	U miejscowych piekarzy	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Bułki i rogalki.	—	—
	z czego się składają?	Z mąki pszennej	—	—
	z kąd je otrzymują?	Kupują u miejscowej piekarni.	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Mięsne —	Potrawy z mąki żytniej lub kukurydzy, pieś, ziemniaki i kapusta. Wszystko gotują na wodzie.	Ziemniaki, kapusta i kluski owsiane gotowane na wodzie. Niekiedy gotują kaszę owsianą.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1/2 litra	W lecie na osobę 1 1/2 litra	W lecie 1 liter
w zimie	1/2 litra	W zimie na osobę 1 lit	W zimie 1 liter
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają nabiału jako mleko słodkie, kwaśne, zbierane, śmietanę i maślanka.	Mleko słodkie, kwaśne i maślanka.	Mleko kwaśne i maślanka.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z mleka krowie, go na własny użytek	Wyrabiają z mleka owczego	Nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Tak, używają. —	Tak, używają. —	Używają ale bardzo mało. —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają jaj osobno i do potraw.	Używają jaj osobno.	Używają osobno ale w małej ilości, bo sprzedają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie — w dni zwykłe	masło, słonina, smalec	Masło, słonina, smalec	Masło.
w lecie — w dni postne	masło.	Masło.	Olej
w zimie — w dni zwykłe	masło, słonina, smalec	Masło, słonina, smalec	Masło.
w zimie — w dni postne	masło.	Masło i olej.	Olej.
15. Jak często spożywają mięso?	Kilka razy w tygodniu	Bardzo rzadko	Wcale nie.
16. Jakie mięso jadają: wołowina	tak	Rzadko krowinę ale częściej baraninę lub świninę.	—
krowina	tak		
cielęcina	tak		
baranina	tak		
świnina	tak		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nie		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Świeże, solone lub wędzone	Świeże, solone lub wędzone.	—
18. Czy używają drobiu?	Używają.	Używają, ale rzadko	Nie.

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		120 klg mięsa	40 klg mięsa	Nic.
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają w dni postne śledzi i świeżych pstrągów.	Bardzo mało	Wcale nie.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Nie.	Nie.	Nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	—
	buraki	—	—	—
	karpiele	Karpiele zwykłe, przechowane w [illegible].	Karpiele.	Karpiele.
	kalarepa	—	—	—
	cebula	—	—	—
	czosnek	—	—	—
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	Kapusta szatkowana i kiszona	Kapusta kiszona w głowach lub szatkowana.	Kapusta szatkowana, kiszona.
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	zasmażany, jako potrawka.	Groch gotowany i omaszczony.	Groch gotowany i omaszczony.
	bób	—	—	—
	fasola	jako potrawa oraz do rosołu.	—	—
	soczewica	—	—	—
	kukurydza	—	Mąka kukurydzana na placki i kluski	Mąka kukurydzana na placki i kluski.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—	—	—
	jęczmienne	—	—	—
	jaglanne	—	—	—
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Mąkę pszenną nabywają u miejscowych kupców.	Mąkę pszenną i żytnią nabywają u miejscowych kupców.	
	żytnia	Dtto. Dtto.		
	owsiana	—	Mąkę owsianą sami wyrabiają.	Mąkę owsianą sami wyrabiają.
	hreczana	—	—	
	jęczmienna	—		
	kukurydzana	—	Kukurydzę nabywają u miejscowych kupców i wyrabiają na miejscu mąkę.	Kukurydzę kupują i wyrabiają na miejscu mąkę.
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów prawdziwych świeżych i suszonych	Używają grzybów świeżych i suszonych	Używają grzybów tylko świeżych.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak.	Tak.	Tak.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Używają ziemniaków tylko do rosołu, tylko omaszczone z kwaśnem mlekiem. —	Gotowane z mlekiem lub niekiedy pieczone, a mianowicie w dni postne. Wyrabiają niekiedy z nich placki lub kręgle.	Gotowane z mlekiem lub pieczone w dni postne
29. Czy piją kawę, herbatę?	Tak.	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	/.	/.	/.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	Trzy razy	Trzy razy	Dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	wódka tak; piwo tak; miód —; wino tak; wino owocowe —	Piją wódkę i piwo.	Piją wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Sześć litrów	10 litrów	10 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem, winem lub herbatą.	Wódką, piwem i herbatą.	Wódką i piwem.

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu: Trzy dni; w tygodniu adwentowym: Cały adwentowy tydzień; w tygodniu wielkiego postu: Cały wielki post.}

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? W tygodniu wielkiego postu nie używają ani mleka lub masła.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Stosunek zamożnych, mniej zamożnych do ubogich jest, jak 1 : 3 : 6.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Niczem innem prócz powyższych pokarmów. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. /

Zarząd szkoły lud. 3klasowej w Zakopanem,
dnia 28 kwietnia 1891.
J. Walczak

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

331 117

Powiat? Pilzno Nazwa miejscowości? Brzostek

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? pagórkowata. Wysokość nad poziomem morza 230 m. Szer. geogr. 49° 53m. Dług. geogr. 39° 5m. nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? średnio urodzajna. nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? polska. Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	5 razy t. j. śniadanie, drugie śniadanie, obiad, podwieczorek i wieczerzę.	4 razy, t. j. śniadanie, obiad, podwieczorek i wieczerzę.	3 razy t. j. śniadanie, obiad i wieczerzę.
	w zimie	tak samo w zimie.	3 razy t. j. śniadanie, obiad i wieczerzę.	tak samo i w zimie.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	piją kawę, do której używają bułki lub chleba z masłem.	piją mleko z chlebem.	chleb razowy.
	w lecie, w dni postne	tak samo w dni postne.	tak samo w dni postne.	chleb razowy.
	w zimie, w dni zwykłe	piją kawę z bułką i jedzą chleb z wędlinami.	barszcz z chlebem lub ziemniakami.	chleb razowy.
	w zimie, w dni postne	piją kawę z bułką.	tak samo w dni postne.	chleb razowy.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z rosołu, mięsa gotowanego i jarzyny.	z rosołu i mięsa gotowanego i jarzyny.	z barszczu jałowego z ziemniakami i kapusty z bobem lub fasolą.
	w lecie, w dni postne	z zupy i leguminy.	z ziemniaków z mlekiem i potraw mącznych lub kasz.	tak samo w dni postne.
	w zimie, w dni zwykłe	z rosołu, mięsa gotowanego i pieczonego z jarzyną.	z barszczu z ziemniakami i kapusty z ziemniakami.	z barszczu jałowego z ziemniakami i kapusty z bobem i fasolą.
	w zimie, w dni postne	z zupy i leguminy.	tak samo w dni postne.	tak samo w dni postne.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	piją herbatę i jedzą chleb z masłem i serem.	ziemniaki z mlekiem.	barszcz z ziemniakami
	w lecie, w dni postne	tak samo w dni postne.	tak samo w dni postne.	tak samo w dni postne
	w zimie, w dni zwykłe	piją herbatę i jedzą chleb z wędlinami.	ziemniaki z barszczem.	barszcz z ziemniakami.
	w zimie, w dni postne	piją herbatę i jedzą chleb z bryndzą.	tak samo w dni postne.	tak samo w dni postne.
5. Chleb	jaki jadają	chleb żytny pytlowany.	chleb żytny pytlowany i razowy.	chleb razowy
	z czego się składa	z mąki żytniej pytlowanej.	z mąki żytniej pytlowanej i razowej.	z mąki razowej ze żyta.
	czy go sami pieką	pieką sami.	po części.	nie.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	po części kupują od piekarzy.	kupują we dworach lub na jarmarkach.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	bułki, babki, placki, torty i t. d.	bułki czasami.	—
	z czego się składają?	z mąki pszennej, masła, mleka, jaj.	z mąki pszennej.	—
	zkąd je otrzymują?	sami pieką.	kupują w piekarni.	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	chleb wypiekają w piekarskich piecach na drożdżach	wypiekają w piecach piekarskich na kwasku.	———
innego pieczywa?	tak samo.	———	———.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mięsne, mączne i jarzynne.	mięsne, mączne i jarzynne.	jarzynne.
Nazwy ich?	mięso gotowane, pieczeń, wędliny, makarony, leguminy i różne jarzyny	mięso gotowane, kluski, kasze, groch, fasolę, ziemniaki, kapustę.	ziemniaki z barszczem i kapustę z ziemniakami, grochem, bobem i fasolą.
sposób przyrządzania?	gotowane, smażone, wędzone, pieczone przyprawiane rozmaitymi korzeniami i ziołami.	gotowane, z maszczone i solone	gotowane, jałowe lub olejem omaszczone często bez soli.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	używają mleka jeden litr dziennie na osobę.	w lecie używają półtora litra na osobę.	w lecie bardzo rzadko.
w zimie	bardzo rzadko.	w zimie bardzo rzadko.	w zimie nigdy nie używają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jako mleka słodkiego, niezbieranego, śmietany, śmietanki.	mleka słodkiego zbieranego, kwaśnego zbieranego i maślanki.	czasami mleka kwaśnego zbieranego.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	sery wyrabiają na własny użytek z mleka kwaśnego niezbieranego.	sery wyrabiają na własny użytek lub sprzedaż z mleka kwaśnego zbieranego	nie ———.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masła używają, lecz nie robią zapasów na zimę.	używają masła, lecz nie robią zapasów bo sprzedają resztę pozostałą.	nie. ———
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają jaj osobno i do potraw.	używają jaj do potraw.	nie używają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny i smalcu.	masła, słoniny, sadła i smalcu.	nie używają omasty.
w lecie, w dni postne	masła.	masła.	też nie.
w zimie, w dni zwykłe	masła, słoniny i smalcu.	słoniny, sadła, smalcu	oleju.
w zimie, w dni postne	masła.	oleju.	oleju.
15. Jak często spożywają mięso?	5 dni w tygodniu.	we wszystkie święta i czasem w dnie powszednie.	2 razy do roku tj. na Boże Narodzenie i Wielkanoc.
16. Jakie mięso jadają: wołowina	wołowinę ———	———	———
krowina	———	krowinę.	krowinę.
cielęcina	cielęcinę.	———	———
baranina	baraninę.	baraninę.	———
świnina	świninę.	świninę.	———
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	dziczyznę.	króliki.	króliki
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i wędzone.	gotowane i wędzone (słonina)	gotowane.
18. Czy używają drobiu?	używają.	nie używają	nie używają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Około 90 Kg.	Około 45 Kg.	1 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają rzadko śledzi.	używają śledzi.	bardzo rzadko używają śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie.	nie.	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	są surowe.	są surowe	—
buraki	są "	są "	—
karpiele	—	są "	są surowe
kalarepa	są "	—	—
cebula	są "	są "	są "
czosnek	—	są "	są "
ogórki	są kiszone w beczułkach	—	—
kapusta świeża	są	—	—
" kiszona	są.	są kiszone	są kiszone
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	—	używany gotowany	używany gotowany
bób	—	używany rzadko, gotowany.	używany gotowany
fasola	używana gotowana	używana gotowana.	używana gotowana
soczewica	—	—	—
kukurydza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)	używają nie wyrabiają lecz kupują w sklepach	używają lecz nie wyrabiają	—
jęczmienne	używają	używają, wyrabiają sami	używają (pęcaku) wyrabiają sami.
jaglanne	używają	używają wyrabiają sami	—
przenne	używają	używają wyrabiają sami we młynach.	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	używają i robią zapasy	używają lecz nie robią zapasów	
żytnia	używają i robią zapasy	używają i robią zapasy.	używają (na chléb) którą kupują w sklepach.
owsiana	—	używają (na barszcz).	używają na barszcz
hreczana	—	—	—
jęczmienna	—	—	używają (na prażuchy). rzadko.
kukurydzana	—	—	używają rzadko na przednówku.
ziemniaczana	—	—	—

kupują w sklepach.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów jadalnych i rydzów pierwszych świeżych i suszonych, drugich marynowanych.	używają grzybów jadalnych świeżych i suszonych.	używają rzadko grzybów świeżych
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy.	robią zapasy	robią zapasy.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane.	gotowane.	gotowane lub pieczone.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie używają.	używają czasem.	używają.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie wypiekają	nie wypiekają	wypiekają z mąką żytnią lub jęczmienną.
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę	piją czasami.	nie piją.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidła, śliwki suszone konfitury.	robią – powidła, śliwki suszone, gruszki suszone	nie robią.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	3 razy.	3 razy	1 raz
w zimie	4 razy.	3 razy.	2 razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	bardzo rzadko.	piją	piją
piwo	piją.	piwo	nie
miód	nie.	nie	nie
wino	piją	nie	nie
wino owocowe	nie	nie	nie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 litr.	2 litry	4 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	winem, piwem i wódką.	piwem i winem i wódką.	wódką.

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: 2 dni
- w tygodniu adwentowym: 3 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 3 dni.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? najzamożniejsi i mniej zamożni używają, najubożsi zaś nie używają.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 10% najzamożniejszych, 40% mniej zamożnych, a 50% najuboższych.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? tylko w razie powszechnego głodu mogą się żywić najubożsi otrębami i ~~trawa~~ ziołami jak lebiodą, mleczem i t.p.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

332 113

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Pilzno

Nazwa miejscowości? Głowaczowa z przysiółkiem Golemki

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ pagórkowata? ~~nizina?~~ tak

Przeciętny stopień urodzajności gleby: ~~urodzajna?~~ ~~średnio urodzajna?~~ nie urodzajna?

Narodowość ludzi? polska

Liczba ludności? 856

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	4 razy	3 razy, a czasem i trzy (4) szczególniej na przednówku
	w zimie		3 "	3 "	3 " czasem 2 a nawet 1 raz
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe / w dni postne	ziemniaki z barszczem i chleb	ziemniaki z barszczem niektórzy mają i chleb	ziemniaki z barszczem, lub polewkę robioną ze serwatki i zasypaną mąką lub przeżmurami
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	to samo barszcz lub mleko	to samo barszcz lub mleko	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta i ziemniaki jeżeli kapusta maszczona to ziemniaki postne i kasza jęczmienna czasem	kapusta i ziemniaki	ziemniaki i kapusta
		w dni postne	to samo tylko niemaszczone.	to samo tylko postne.	to samo tylko postne
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	to samo co i w lecie.	to samo i w ~~lecie~~	to samo i w ~~zimie~~ lecie.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	chleb i mleko albo gotują kluski na mleku	Czasem chleb częściej kluski lub jako kasza	Zazwyczaj ziemniaki gotowane z wodą i solą
		w dni postne	ziemniaki i barszcz	ziemniaki i barszcz	to samo
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	to samo co w lecie	To samo co i w lecie.	To samo co i w lecie.
5. Chleb	jaki jadają		Razowy.	Razowy	Razowy
	z czego się składa		Z żytniej mąki.	Z żytniej mąki	Z żytniej mąki, lecz tylko czasem, bo najczęściej żyta nie mają.
	czy go sami pieką		Sami	Sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		— / — /		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		/	/	/
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

1190 / 1169

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Zaczyna na zakwasku kiśnie przez noc zwykle, na drugi dzień rano dodają mąki wyrabiają ciasto, a po niejakim czasie, gdy ciasto wyrośnie wyrabiają	Tak samo jak poprzedni.	Tak samo jak poprzedni. —
innego pieczywa?	bochenki które dopiero po niejakim czasie gdy pierwsze wyrosną wsadzają do pieca.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Barszcz, kapusta, ziemniaki, groch, kluski.	To samo	To samo. —
Nazwy ich?	Jak poprzednio napisano. —		
sposób przyrządzania?	Barszcz kiśnie zwykle w faskach, gotują wodę, gdy ta zagotuje się ulewają wody z garnka i dolewają barszczu z faski gdy zawre jest już do użycia, w dni zwykłe dodają do niego kulesza gdy [illegible] na mleku w dni postne	Kapustę kroją, gdy kiśnie, i gotują w warzywie. Ziemniaki jedzą zwykle z dodaniem cebuli. — Kaszę [illegible] sam. — gdy zamaszczenia nie	je w główkach nie szatkuje dodają omastę. — lub zupę ziemniaczaną z [illegible] na mleku na wodzie lub sypkie, kluski albo na mleku albo na wodzie
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada w lecie	$\frac{1}{4}$ litra	$\frac{1}{5}$ litra	$\frac{1}{10}$ litra i mniej wtedy, gdy jest u bogatszego na zarobku
w zimie	$\frac{1}{8}$ " "	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Słodkie i kwaśne zbierane, i maślankę. —	Słodkie kwaśne zbierane i maślankę	Kwaśnego zbieranego, lub maślankę. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Serów wyrabiają z kwaśnego mleka i to zwykle na sprzedaż. —	Tak samo	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają i na zimę niektórzy robią zapasy i takowe solą. —		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie używają ani osobno ani do potraw. —	Tak samo	Tak samo. —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	sadło, masło, słonina	sadła a czasem masła	czasem kupują sadła
w lecie, w dni postne	— olej"	olej"	—
w zimie, w dni zwykłe	sadło, masło, słonina	sadła i czasem masła	~~czasem~~ kupują sadła
w zimie, w dni postne	olej".	olej".	—
15. Jak często spożywają mięso?	W święta uroczyste zwykle trzy razy do roku	Tak samo	Na wielkanoc za kilka dni, [illegible] słoniny. —
16. Jakie mięso jadają: ~~wołowina~~, krowina, ~~cielęcina~~, ~~baranina~~, świnina, ~~jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)~~			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Krowinę i każde inne mięso gotują, by mieć trochę rosołu. —	Tak samo	Tak samo
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	[illegible] Kilogramów	½ Kilogramów	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi, czasem	Tak samo	Tak samo.—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie.—	Nie.	Nie.—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d. }	Kapustę kiszoną, którą same kiszą	To samo	To samo.—
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza }	/.	/.	/.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne }	Najczęściej jęczmienne tak zwane pęczak, a niekiedy jaglanne.—	Jęczmienne, pęczak	Jęczmienne — pęczak
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana }	Używają mąki żytniej zapasów wcale nie robią. Kukurydzaną mąkę kupują w przednówku.—	tak samo	tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają zwykle świeżych i takowe gotują dodając do nich trochę masła. —	Tak samo	Tak samo tylko nie maszczone. —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią —
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Ziemniaki gotują, odcedzą je i dopiero jedzą, albo gotują zupę ziemniaczaną. — Do chleba używają. — Placki wypiekają. —	Tak samo	Tak samo. —
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie	Nie	Nie. —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	/	/	/
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	2 razy / 1 raz	Tak samo	Tak samo.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / ~~wino owocowe~~	Przeważnie wódkę i mało piwa	Tak samo	Tylko wódkę. —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	3 litry	1½ litra	1 litr. —
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i piwem	Tak samo	Wódką. —

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu — W zwykłym tygodniu poniedziałek, wtorek i czwartek jedzą z słoniną lub sadłem, w środy i soboty z nabiałem piątki postno. — W adwencie i w wielkim poście, całe tygodnie z olejem, nabiału nawet wcale nie używają. bo

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Nie używają w adwencie i w wielkim poście, w zwykłych tygodniach w piątki nabiału nie używają. —

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 23% zamożnych 50% mniej zamożnych 27% ubogich

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — Najwięcej jedzą albo kaszę kukurydzianą albo też mąkę z której robią mamałygę. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Z Zarządu szkoły
W Siwarzowej dnia 8 maja 1894 r.
J. Krzyżak

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Pilzno Nazwa miejscowości? Jodłowa

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 3700.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	także cztery razy.	3 razy.
	w zimie		3 razy	3 razy	dwa razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki i kluski z mlekiem	to samo.	ziemniaki lub paciarkę
		w dni postne	żur z ziemniakami	żur z ziemniakami	to samo.
	w zimie	w dni zwykłe	"	"	"
		w dni postne	ziemniaki z żurem	także	także.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	prawie to samo co im zostanie od śniadania, a oprócz tego gotują: karpiele, rzepę, groch, kaszę jaglaną lub pszenną ~~okraszone mlekiem~~	to co im zostaje ze śniadania, lub jak poprzednio	to co im zostanie od śniadania
		w dni postne	to samo też, ~~okraszone~~ czyli jałowe	to samo lub pamułkę z owoców, t.j. ze śliwek	ziemniaki z solą.
	w zimie	w dni zwykłe	to samo co i w lecie okraszone słoniną	to samo ze słoniną lub z mlekiem.	ziemniaki z żurem jałowe tylko z solą
		w dni postne	to samo co i w lecie, tylko z suszonymi owocami lub z olejem.	kaszę, groch lub bób z olejem lub jałowe	" "
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem, lub kluski lub co zostanie od obiadu	tak samo	paciarkę z solą
		w dni postne	to samo tylko jałowe	tak samo	ziemniaki lub paciarkę jałowe
	w zimie	w dni zwykłe	to samo lub przeżałkę z mlekiem	"	"
		w dni postne	to samo lecz z olejem lub suszkami	"	"
5. Chleb	jaki jadają		zawsze żytny ziarnowy		—
	z czego się składa		z samego żyta.	w połowie z ziemniakami	—
	czy go sami pieką		sami	3 do 4 razy do roku. sami —	nie pieką nigdy.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują	czasem do roboty kupują od piekarza —	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		w uroczyste święta kołacze.	tak samo	—
	z czego się składają?		z mąki pszennej z serem	tak samo	—
	z kąd je otrzymują?		Mąkę ~~daje~~ otrzymują albo z własnego zboża zmielonego w młynie lub kupują w sklepie —	"	—

Pilzno

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	w piecu piekarskim	pod blachą	—
innego pieczywa?	w piecu	w piecu.	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Jak pod: 2, 3, 4.		
sposób przyrządzania?	zwykle gotują —		—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	na jedną osobę pół kwarty lub więcej	pół kwarty	czasem ¼ kwarty jeżeli u kogo wyproszą
w zimie	¼ litra jak długo krowy się doją	nie używają	nie używają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie i kwaśne zbierane i maślanki	tak samo. maślanki i serwatki	jakiego mogą wyprosić.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają na własny użytek z kwaśnego mleka	sprzedają a żywią się jużyną	—
12. Czy używają masła?	używają	używają	nie —
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	na zimę robią zapasy z solonego	w zimie nie jedzą masła	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	sprzedają wszyscy tylko w czasie (słabości) robią jajecznicę	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie, w dni zwykłe	mleka masło	mleka	—
w lecie, w dni postne	bez omasty	bez omasty	—
w zimie, w dni zwykłe	słoniny, sadło	mleka, jak długo się krowa doi potem żadnej	omasty.
w zimie, w dni postne	olej.	olej	—
15. Jak często spożywają mięso?	W niedziele i święta	czasem we święta	raz na rok na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowinę, cielęcinę, świninę — króliki —	króliki	żadnego —
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane —	gotują	—
18. Czy używają drobiu?	Nie używają — ponieważ wolą sprzedać	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	3 klg jeżeli jest n. p. 5 osób w domu, a jeżeli więcej	osób i mniej zamoż. 1 klg. a nawet mniej —	nie.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi używają	czasem —	nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu do picia czasem.	prasnego na lekarstwo	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Niekiedy marchwi, karpieli, rzepy świeżej i suszonej kapustę kiszoną wszyscy.	Karpiele, rzepa kapusta kiszona.	kapusta kiszona i sucha — rzepa —
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	używają grochu okrągłego czyli polnego z kapustą, i bobu —	bobu z żurem —	także samo — — — —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	jęczmiennej kasy używają i jaglanej także kupują — ryż —	jęczmiennej i pszenki czasem kupują jagły lub ryż —	pszenk — — —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	pszennej na kluski i kołacze żytnej na chleb owsianej na żur. — — —	pszennej na kluski a żytnej i owsianej tak jak pierwsi — — —	żytnej na kluski owsianej na żur. — —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	czasem świeżych, głownie suszonych.	sprzedają	sprzedają
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	wszyscy —	robią, gdyż to jest główne ich pożywienie —	
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	gotowane	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie —	używają jako domieszki do chleba	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie —	nie —	wypiekają placki.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją —	w wielkie święto	nigdy —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki suszone, gruszki i jabłka a tylko niektórzy powidła.	śliwki i gruszki suszone dzikie.	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	na kominie pod blachą 2 lub 3 razy	tak samo 2 razy	2 razy —
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Przeważnie piwo — czasem wino lub wódkę	piwo lub wódkę	nie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Nie wiadomo ?	—	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem, winem, kołaczami, słoniną, masłem, serem —	słoniną, kołaczami, chlebem z masłem lub z serem — i piwem.	chlebem z masłem
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu	środa, piątek, sobota; " ; wstępny i wielki tydzień cały —	Zresztą zależy to od tego jak długo krowa się doi, bo gdy przestają doić się, to poszczą tak długo aż znowu zaczyna się doić	
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają, tylko olejem lub suszkami maszczą —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	najzamożniejszych 0·1 zamożnych 0·5 a najuboższych 0·4. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	— —	mniej zamożni i biedni kukurudzą — — także —	
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	— —		

pr. 334 123

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Pilzno* Nazwa miejscowości? *Kamienica górna*

Jaka miejscowość? górzysta? ~~pagórkowata~~? ~~nizina~~?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: ~~urodzajna~~? średnio urodzajna? ~~nie urodzajna~~?

Narodowość ludzi? *polska* Liczba ludności? *745*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		*4 razy na dzień*	*3 razy na dzień*	*tak w leci jak i zimie 2 razy na dzień*
	w zimie		*3 " "*	*3 " "*	
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	*barszcz z ziemniakami lub chleb z mlekiem albo masłem*	*tak samo lecz mniej nabiału*	*zima i lato barszcz z ziemniakami lecz nabiału*
		w dni postne	*to samo lecz nabiału*		
	w zimie	w dni zwykłe	*to samo i tak jak w lecie*		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	*z kapusty z fasolą ziemniaki jakaś kasza z mlekiem i t. p. w święta mięso*	*tak samo lecz mniej nabiału*	*tak samo jak i mniej zamożni lecz prawie bez nabiału*
		w dni postne	*to samo lecz nabiału*		
	w zimie	w dni zwykłe	*to samo co i w lecie*		
		w dni postne	*" lecz nabiału "*		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	*mleko kwaśne z ziemniakami i chleb*	*tak samo*	*barszcz i ziemniaki które pozostały od obiadu*
		w dni postne	*barszcz z ziemniakami i chleb*		
	w zimie	w dni zwykłe	*to samo*		
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		*żytny żarnowy lub mieszany z przenicą*	*żytny lub jęczmienny – owsiany-żarnowy*	*bardzo mało a to tylko w święta – żytny-jęczmienny-owsiany-żarnowy a także przenny który na jarmarkach kupują – chleb żytny lub jęczmienny po większej części dostają lub wysługują u bogatszych a bardzo mało sami wypiekają placki owsiane z ziemniakami*
	z czego się składa		*z mąki żytnej a jeżeli mieszany to i przennej – soli i wody*	*z mąki żytnej lub jęczmiennej z małym dodatkiem kartofli-soli-wody*	
	czy go sami pieką		*tak jest*	*chleb sami wypiekają*	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		*bułki – kołacze t. j. placki* (*z mąki przennej*) *okrągłe z serem i jajami które sami wypiekają ale tylko na święta lub wesela*	*to samo co i najzamożniejsi i w ten sam sposób*	—
	z czego się składają?		*z mąki przennej*		
	z kąd je otrzymują?		*kupują na jarmarkach*		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba? chléb wypiekają na zakwasku innego pieczywa? z drożdżami	tak samo	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki - kapusta - kluski; bób - groch - fasola - barszcz żytny lub owsiany - prażuch jęczmienny - karpiele - rzepa i wiele innych bez nazwy.	to samo	to samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie ½ litr. na dzień w zimie na całą familię 1 litr.	tak samo	mleka nie używają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	- słodkie mleko - kwaśne zbierane i maślanka	tak samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	— z mleka kwaśnego	tak samo	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	tak jest żadne -	tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaj nie używają albowiem sprzedają wszystkie	tak samo	tak samo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie: w dni zwykłe masło lub słoninę - sadło; w dni postne 0 w zimie: w dni zwykłe to samo; w dni postne olej	masło sadło słoninę 0 to samo olej	słoninę i masło 0 to samo olej
15. Jak często spożywają mięso?	50 lub mniej razy w roku	25 razy do roku	12 razy do roku t.j. na święta
16. Jakie mięso jadają	~~wołowina~~ ~~krowina~~ cielęcina ~~baranina~~ świnina ~~jakie inne (konina, zające~~, króliki i t. d.)	cielęcina - świnina króliki	króliki
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięsa używają tylko gotowane a świninę soloną	tak samo	gotowane
18. Czy używają drobiu?	drób sprzedają	tak samo	tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	6 kg	3 kg.	1½ kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	w poście tylko używają śledzi	tak samo	tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek, ~~ogórki~~, ~~kapusta świeża~~, „ kiszona, i. t. d.	rzepa	takie same zapasy prócz ogórków i kapusty świeżej i kalarepy	wszystko co i mniej zamożni prócz buraków
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, ~~soczewica~~, ~~kukurudza~~	groch: gotowane bób: 〃 fasola: 〃	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	sami wyrabiają	tak samo	kupują u zamożniejszych lub na jarmarkach
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, ~~hreczana~~, jęczmienna, ~~kukurydzana~~, ~~ziemniaczana~~	przenna: mełka, w ziarnach żytnia: 〃 owsiana: 〃 jęczmienna: 〃 zapasów nie robią	tak samo	tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzybów używają świeżych i suszonych które na zimę przechowują	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak jest	tak jest	tak jest
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone — tak jest	tak samo jak u naj-zamożniejszych – i używają jako domieszkę do chleba jak również pieką z nich placki	tak samo jak u mniej zamożnych
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	wszyscy gospodarze, którzy mają sady swoje robią powidła suszą śliwki gruszki i jabłka		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	2 razy 3 razy	1 raz 3 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, ~~miód~~, ~~wino~~, ~~wino owocowe~~		wódka i piwo	wódka i piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	wódki i piwa piją w tej gminie bardzo mało a zresztą trudno tego oznaczyć ile na jedną osobę wypada w przeciętnie		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką – piwem – ale więcej chlebem. masłem i serem a i mlekiem	tak samo	jeśli mają to tym samem co i najzamożniejsi
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	3 posty 6 dni 6 dni } czyli poszczą zupełnie od nabiału i mięsa		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% najzamożniejszych	65% (na sto) mniej zamożnych	25% najuboższych
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	w czasie głodu i przednówku żywią się nawet i chwastami		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

335

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Pilzno Nazwa miejscowości? Łęki górne i Łęki dolne

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 3500

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	cztery i trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, kluski z mlekiem	ziemniaki kluski z mlekiem	ziemniaki
		w dni postne	barszcz ziemniaki z olejem	barszcz z ziemniakami lub z chlebem	barszcz z ziemniakami
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki barszcz z chlebem	ziemniaki barszcz	barszcz ziemniaki
		w dni postne	toż samo postne lub z olejem	toż samo postne	toż samo postne
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta, ziemniaki groch, kasza	kapusta, ziemniaki groch, kasza	kapusta ziemniaki groch kasza
		w dni postne	kapusta z olejem ziemniaki kasza z owocami suszonymi	kapusta i ziemniaki z olejem kasza i barszcz	kapusta groch ziemniaki
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki, kapusta groch kasza	kapusta ziemniaki groch kasza	ziemniaki kapusta
		w dni postne	toż samo postne	toż samo postne	toż samo postne
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki lub kasza z mlekiem kwaśnym lub słodkiem	ziemniaki lub kasza z mlekiem	ziemniaki chleb
		w dni postne	toż samo postne	toż samo postne	toż samo
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta z słoniną ziemniaki	kasza krasna i chleb	barszcz z ziemniakami
		w dni postne	ziemniaki z olejem lub chleb z śledziem	chleb z śledziem	barszcz z chlebem
5. Chleb	jaki jadają		razowy żytny mieszany	mniej zamożni	i ubodzy żywią
	z czego się składa		z mąką jęczmienną i ziemniakami	się przeważnie	ziemniakami i grochem
	czy go sami pieką		sami pieką w bochnach	sami pieką	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		kupują w Pilźnie i Tarnowie od Żydów, obecnie do sklepu Kółka rolniczego dostarcza chleba katolik (piekarz).		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		w czasie wesel, chrzcin głownie i świąt używają pieczywa z mąki pszennej pytlowanej bogatsi; z mąki pszennej razowej ubożsi, dla dzieci małych kupują bułki, których dostarcza sklep Kółka rolniczego		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		mąki na wszelkie pieczywa dostarcza miejscowy młyn lub sklep Kółka rolniczego.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	Sposób wypiekania chleba i innego pieczywa zwykły.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Najzwyklejsze potrawy, których tutejszy lud używa są: kapusta, ziemniaki na rozmaity sposób urządzane, groch, barszcz, prażuch, kluski, pierogi, rzepa, karpie, le marchew wodzianka, susz omaszczony, a we święta bogatsi jedzą rosół. Sposób przyrządzania zwykły.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada w lecie / w zimie	W lecie spożywają najwięcej mleka, którego na jedną osobę przypada mniej więcej litr, w zimie zaś [illegible] dla braku używają bardzo mało mleka.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Nabiał spożywają jako masło, mleko słodkie, kwaśne, śmietanę, śmietankę, sér, serwatkę.		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają się z mleka kwaśnego przeważnie na własny użytek.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masło przechowują na zimę solone a nie topione tylko zamożniejsi.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Zamożniejsi tylko jaja do potraw rzadko używają tylko omaszczą jajecznicę.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Bogatsi jako omasty do potraw i chleba używają masła, słoniny, sadła, ubodzy mleka, w dni postne bogatsi używają oleju, ubodzy jedzą postne potrawy.		
15. Jak często spożywają mięso?	Mięsa używają bogatsi i chorzy w dni świąteczne, ubodzy zaś tylko w główne święta. np. Boże Narodzenie i t. d.		
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jadają krowinę, cielęcinę, królinę i świninę		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Krowinę i cielęcinę jedzą gotowaną, wieprzowinę gotowaną wędzoną i soloną.		
18. Czy używają drobiu?	Drobiu używają przeważnie chorzy.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Przeciętnie na jednego człowieka przypada zjedzonego mięsa 12 kg.		
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb nie używają tylko śledzi		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Dla braku pasiek w tutejszej okolicy miodu nie używają		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Z ogrodowizn przechowują na zimę kapustę kiszoną karpiele, buraki, rzepę		
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Groch, bób, fasola są używane jako potrawy codzienne		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Pęcak, kaszę jęczmienną tatarczaną i jaglanną albo obrabiają w domu w stępie, albo w młynie miejscowym		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Ze zboża przechowanego na zimę wyrabiają grubsze i pośledni mąki w domu, mąki zaś pytlowane w młynie miejscowym		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	W lecie jedzą grzyby świeże jako potrawę, a w zimie suszonych jako przyprawę.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Największe zapasy robią z ziemniaków tak bogaci jako też i ubodzy.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Ziemniaków używają jako potrawę przyrządzoną w rozmaity sposób, a oprócz tego używają ich jako domieszki do chleba karmę dla bydła i świń.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawę i herbatę piją zamożniejsi podczas świąt		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Dla braku drzew owocowych w tutejszej okolicy bardzo mała ilość zasusza owoców i robi powidła		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Celem gotowania jadła palą w piecach 2 razy dziennie w zimie i w lecie		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Piwo i wino piją przeważnie, wódki bardzo mało.		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	W czasie świąt uroczystych, wesel, chrzcin piwem winem, wódką tylko niektórych raczą, przytem jedzą placki, chleb z masłem i serem, rosół z ciastem kapustę z mięsem, pierogi, ryż i kaszę jaglaną z mlekiem		
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	W zwykłym tygodniu trzy dni wstrzymują się od jedzenia mięsa i nabiału, zaś w czasie adwentowym i wielkiego postu we wszystkie dni z wyjątkiem niedziel		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nie używają nabiału		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Ludzi zamożniejszych około 500, mniej zamożnych 1.500 reszta ubogich.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu kupują mąkę kukurudzianą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

336 127

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Pilzno Nazwa miejscowości? Pilzno i wioski sąsiednie

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — Pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio

Narodowość ludzi? Polska Liczba ludności? 2009.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery	cztery	trzy - a nawet dwa
	w zimie				
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę, herbatę, barszcz, mleko	barszcz lub mleko z chlebem	ziemniaki z barszczem albo polewkę zakwaszoną na serwatce
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	" " "		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	mięso, mleko kwaśne ziemniaki jarzyny, legumimy	Tak samo jak najzamożniejsi tylko mięso jadają raz z niedzielę	Mięso jadają tylko z wielkie święta, parę razy do roku. kaszę jaglaną na mleku kluski z mlekiem a najpospolicej ziemniaki i kapustę, fasolę, kaszę
		w dni postne	mleko kwaśne, ziemniaki, jarzyny, legumimy		
	w zimie	w dni zwykłe	mięso, legumimy		
		w dni postne	mleko jarzyny, legumimy		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	przeważnie ziemniaki z barszczem lub z mlekiem kwaśnem, wreszcie z kapustą mięsa na wieczerzę nie jadają - piją w zimie herbatę po wieczerzy		ziemniaki lub kawałek chleba.
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		pszenny i razowy	razowy żytni	razowy żytni mieszany z jęczmiennym i ziemniakami
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		prawie wszyscy sami chleb pieką		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		rzadko kupują od piekarzy		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Kołacze pszenne z serem na czas wesel i świąt		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		sami je pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Z pieców piekarskich które mają w każdym domu. Do dzieżki sypią mąkę i rozczyniają ciasto na zakwasku albo z dodatkiem drożdży zamiast zakwasku i po przefermentowaniu sypią mąkę mieszą ciasto i wyrabiają po wyrośnięciu ciasta bochenki na misach lub na deskach przyprószonych otrębami a		podobnie jak poprzedni
innego pieczywa?	niekiedy z kruszonkami		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki, kapusta, fasola, kasza jaglana i jęczmienna, bób, groch okrągły rzadko, kluski pszenne lub żytnie, i tak zwaną pieciarę tj. mąkę jęczmienną rzuconą na wrzącą osoloną wodę – a po wystygnięciu jedzą to ze słodkiem mlekiem, rzepa, kapusta,		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	używają, jeśli na własne potrzeby więcej na rodzinę złożoną z 7 ludzi wypada dziennie przeciętnie ~~pół~~ kwarta lub półtorej	pół kwarty	rzadko piją mleko – w lecie niekiedy tylko trochę –
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie i kwaśne zbierane – śmietankę sprzedają niekiedy używają maślanki i serwatki		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają przeważnie na sprzedaż z mleka kwaśnego zbieranego –		
12. Czy używają masła?	Używają –		Bardzo rzadko
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Nie	Nie	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Do potraw rzadko osobno mało kiedy wszystkie sprzedają	~~bardzo~~ rzadko – tylko w chorobie jaje	wcale nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie – w dni zwykłe	słoniny, masła, sadła		sadła
w lecie – w dni postne	~~[illegible]~~ masło	~~olej~~	olej
w zimie – w dni zwykłe	jak w lecie	jak w lecie	
w zimie – w dni postne	olej	olej	jałowo
15. Jak często spożywają mięso?	codziennie oprócz piątku i soboty	tylko w niedziele i święta	tylko w uroczyste święta jak wielkanoc Boże narodzenie Zielone świątki
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Krowinę Cielęcinę Świninę	i ta	czasem w razie chorób jedzą mięso królików
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują, wędzą lub solą		
18. Czy używają drobiu?	Bardzo rzadko	Wcale nie	Wcale nie

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		najwięcej 25 kilogramów rocznie	najwięcej 5 do 6 kilogramów	Pół kilograma na rok
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają śledzi		śledzi czasem jednym śledziem podzieli się 8 ludzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		wcale	nie	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	Trochę	Trochę	
	buraki	dla bydła		
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula	Trochę	Trochę	
	czosnek			
	ogórki	kiszone		
	kapusta świeża	nie		
	„ kiszona	kapusta	kiszona	w zasadzie post
	i. t. d.			rzepę suszoną
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany i omaszczony okraszona		
	bób	d° d°		
	fasola			
	soczewica	nie ma	nie ma	
	kukurudza	nie ma	nie ma	Z racji roku nieurodzajnego kupują mąkę kukurydzianą
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	kupują z sklepach		
	jęczmienne	sami wyrabiają albo kupują		sami robią jęczmienną tak zwaną pęczak i czasem jaglaną – ale mniej
	jaglanne	" d° d°		
	przenne	kupują i ryż w znacznej ilości		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają, zapasy mają niewielkie z miary potrzeby		
	żytnia	d° d°		
	owsiana	nie ma	tylko trochę na barszcz	
	hreczana	nie ma		
	jęczmienna	jako dodatek do chleba razowego		rzadko w czasie nieurodzaju
	kukurydzana	—		
	ziemniaczana			do chleba dodają tarte ziemniaki —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Mało środy tylko w sezonie prosta używają gotowanych grzybów – a suszonych tylko jako dodatek do potraw dla smaku. rydze kiszą czasami		prędzej świeże grzyby gotowane na obiad albo śniadanie jedzą z kluskami
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Wszyscy	robią zapasy	ziemniaków
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane na wyjątko	lub rzadko	używają zwykle
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	wcale	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawę	rzadko	wcale nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidła i konfitury	powidła	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	na kominie dwa razy na obiad i kolacyę trzy razy	trzy razy	raz na dzień czasem dwa –
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódkę piwo — czasem wino nie znają	wódkę piwo — wino w razie choroby —	wódkę — — —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	w razie zamożna osoba pije wódkę w przybliżeniu rocznie 5 do 6 litrów		2 do 3 litrów rocznie
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, winem,	piwem lub winem	wódkę
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu {w tygodniu adwentowym {w tygodniu wielkiego postu	Dwa dni piątek i sobotę Trzy dni środę piątek sobotę Sześć dni powszednich —		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Przeważnie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	najzamożniejszych 5 % mniej zamożnych 25 % ubogich 70 %	Brak przemysłu	
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kukurydzianą mąką i ryżem		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

337 129

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Pilzno — Nazwa miejscowości? Róża

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska — Liczba ludności? 1600

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	cztery razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą i kluski	Tak samo jak i najzamożniejsi	barszcz z ziemniakami lub kapustę z ziemniakami i chleb kto ma. —
		w dni postne	barszcz z ziemniakami i chleb		
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz z ziemniakami i chleb		
		w dni postne	ziemniaki z kapustą i chleb		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem i chleb kasza z mlekiem lub kluski z mlekiem	Tak samo jak i najzamożniejsi	barszcz z ziemniakami i kaszę jęczmienną
		w dni postne	ziemniaki z barszczem i chleb		
	w zimie	w dni zwykłe	kapustę z ziemniakami suszonymi w piecu i barszcz z chlebem		kapustę z ziemniakami zatartą i kawałek chleba
		w dni postne	ziemniaki z barszczem lub polewkę z chlebem		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	polewkę z chlebem i kwaśne mleko z ziemniakami	Tak samo jak i najzamożniejsi	barszcz z ziemniakami lub polewka z chlebem
		w dni postne	barszcz z ziemniakami lub barszcz z chlebem		
	w zimie	w dni zwykłe	kaszę z mlekiem		Tak samo
		w dni postne	kapustę z ziemniakami		
5. Chleb	jaki jadają		pszenny razowy	żytni razowy	jęczmienny razowy
	z czego się składa		z ziemniakami lub bez tych	z ziemniakami	ziemniakami zarobione ciasto
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki dla małych dzieci kupują w mieście	Tak samo jak i najzamożniejsi	wcale nie znają innych pieczyw
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	w piecu chlebowym	w piecu chlebowym	pod blachą
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	kapusta osolona, omaszczona sadłem zamiast zasmażki zatarta ziemniakami, barszcz z żyta, kluski drobione pszeniczne, kasza z mlekiem słodkiem, lub z kwaśnem na zimno	Tak samo jak u najzamożniejszych	Tak samo jak u mniej zamożnych, tylko wszystko gotują bez omasty i bez mleka, tylko na wodzie ze solą — a czasem i tej im brakuje.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	litr na osobę dziennie	½ litra na osobę	nic
w zimie	¼ litra	nie ma mleka	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie lub kwaśne i maślanka — ze śmietany wyrabiają masło a przy dostatku mleka robią sér	stosunkowo do najzamożniejszych większą część nabiału użytkują na sprzedaż	nic
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają na własny użytek z mleka kwaśnego	Tak samo	nic
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła więcej używają niż słoniny a nawet na zimę czynią zapasy tegoż w garnkach dobrze nasolone	Używają masła, lecz na zimę nie mają zapasów	nic
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj na wielką ucztę familijną używają na jajecznicę	na sprzedaż	na sprzedaż
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło. smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masła i słoniny	masła i sadła	czasem sadła
w lecie: w dni postne	mleka i masła	mleka lub oleju	po części nic
w zimie: w dni zwykłe	masła i słoniny	mleka	
w zimie: w dni postne	oleju	oleju	
15. Jak często spożywają mięso?	na Boże Narodzenie i Wielkanoc, przy weselu i chrzcinach	Na Boże Narodzenie na Wielkanoc	na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają: wołowina			
krowina	krowie	krowie	nic
cielęcina	cielęce	cielęce	na Wielkanoc kawałek słoniny gotują
baranina	—		
świnina	czasem świninę lecz bardzo rzadko		
jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	Bardzo rzadko	sprzedają	nie mają

19. Il… w… d…
20. Cz…
21. C…
22. Cz… na zin… wizn…
23. C… wane f…
24. K… jakie sami w… gdz…
25. M… (jakie… robią z… ku…

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	4 kilo rocznie	2 kilo rocznie	½ kilo rocznie a czasem i to nie wypadnie
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi rzadko	nie	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	do chleba lub do wódki	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Zapasów na zimę z ogrodowizn żadnych nie czynią albowiem tychże nie hodują, wyjąwszy kapusty którą w główkach w beczce kiszą		
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	groch: grochu nie sieją; bób: gotują czasem lecz rzadko; fasola: fasolę mieszają do kapusty	Tak samo jak u najzamożniejszych	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	tatarczane lub jęczmienne krupy sami wyrabiają. —	Tak samo	Tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	na kluski i chleb lub kołacze; na chleb robią zapasy w zimie na lato mieląc zboże w żarnach. Innej mąki nie robią	Tak samo	Na każdy raz miele żyto lub jęczmień do swego użytku.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie ma w bliskości lasów	/	/
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Na zimę do lata	Tak samo	Tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i suszone; używają jako domieszki do chleba; —	Tak samo; —	Tak samo; —
29. Czy piją kawę, herbatę?	na jarmarku w mieście piją herbatę	Na chrzcinach piją herbatę	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie ma sadów	nie ma sadów	nie ma sadów
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	raz na dzień / dwa razy na dzień	raz na dzień / raz na dzień	raz na dzień
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo	wódkę i piwo	wódkę lub nic
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	8 litrów	5 litrów	2 litry.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódkę piwem i herbatę	wódkę i herbatę	wódkę

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu — co piątek
- w tygodniu adwentowym — } 3 razy w tygodniu.
- w tygodniu wielkiego postu — }

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Bardzo mało tylko najzamożniejsi masło i mleko

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 4% mniej zamożnych 20% a reszta ubogich

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — otrębami, perzem, i mąką owsianą

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. — / /

338 131

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Pilzno* Nazwa miejscowości? *Wiewiórka*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? *tak* nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? *tak* nie urodzajna?

Narodowość ludzi? *polska - mazury* Liczba ludności? *2.000*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztéry (podczas żniw)	trzy	trzy
	w zimie		trzy	trzy	trzy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem - kapustą chleb, czasem mleko	ziemniaki z barszczem kapustą - chleb, mleko	ziemniaki z barszczem kapustą czasem kluski
		w dni postne	tożsamo - prócz mleka	tożsamo, prócz mleka	tożsamo
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem - kluski chleb	ziemniaki z barszczem - kluski - chleb	tożsamo
		w dni postne	tożsamo	tożsamo	tożsamo
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z ziemniaków z kapustą - i klusek z mlekiem	z ziemniaków, kapusty barszczu - grochu	z ziemniaków i kapusty rzadziej z chleba
		w dni postne	ziemniaki, kapusty - grochu	z tegożsamego	z ziemniaków i barszczu
	w zimie	w dni zwykłe	z ziemniaków, kapusty, klusek grochu	z tegożsamego	z ziemniaków, kapusty, grochu - rzadziej klusek
		w dni postne	z tegożsamego	z tegożsamego	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe / w dni postne	tożsamo co i na śniadanie	tożsamo co i na śniadanie	tożsamo co i na śniadanie
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	tożsamo co i na śniadanie	tożsamo co i na śniadanie	tożsamo co i na śniadanie
5. Chleb	jaki jadają		żarnowy	żarnowy	żarnowy
	z czego się składa		z żyta i jęczmienia	z żyta i jęczmienia	z żyta i jęczmienia
	czy go sami pieką		tak	tak	tak
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		żadnych innych	żadnych innych	żadnych innych
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	w piecu piekarskim - rozczyna chleba na kwasie - (wcale nie używają drożdży)	pod cyganem - taksamo	- taksamo
7. Sposób wypiekania – innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	z jarzyn - mniej z mięsa	taksamo	taksamo
Nazwy ich?	ziemniaki - kapusta - groch - kapusta, barszcz kluski	tożsamo	tożsamo
sposób przyrządzania?	zwykły (prosty)	zwykły (prosty)	zwykły (prosty)
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada – w lecie	tak - 1 litr dziennie	tak - 1 litr dziennie	tak - rzadko -
w zimie	- nie -		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	masła - twarogu (ser) mleka kwaśnego - słodkiego bez śmietanki i maślanki.	taksamo	taksamo - rzadko.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	tak z mleka kwaśnego	tak z mleka kwaśnego	rzadko.
12. Czy używają masła?	tak	tak	nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	tak - solone	tak - solone	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie -	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	masła	masła	sadła -
w lecie – w dni postne	żadnej	żadnej"	żadnej"
w zimie – w dni zwykłe	słoniny - sadła	słoniny - sadła	sadła
w zimie – w dni postne	żadnej"	żadnej"	żadnej"
15. Jak często spożywają mięso?	Trzy razy do roku, podczas świąt: Bożego Narodzenia, Wielkiejniedzieli i Zielonych -	dwa razy -	raz - w czasie Wielkiej nocy -
16. Jakie mięso jadają – wołowina			
krowina	tak	tak	tak
cielęcina	rzadko	rzadko	nigdy
baranina			
świnina			
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	nigdy (chyba w słabości pojedynczej osoby)	nigdy	nigdy

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/2 klg.	1/2 klg.	1/3 klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	nigdy	nigdy	nigdy
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nigdy	nigdy	nigdy
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew — buraki — karpiele — kalarepa — cebula — czosnek — ogórki — kapusta świeża — „ kiszona i. t. d.	kiszona: tak	kiszona: tak	kiszona: tak
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	tak - z kapustą lub sam	tak z kapustą	—
bób	tak	tak	tak z kapustą
fasola	tak	tak	—
soczewica	—		
kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	tak } sami robią	tak } sami robią	—
jęczmienne	tak } sami robią	tak } sami robią	tak - sami robią
jaglanne			
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna			
żytnia	tak - nie robią zapasów	tak - nie robią zapasów	tak - nie robią zapasów
owsiana			
hreczana			
jęczmienna	tak	tak	tak
kukurydzana			
ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nigdy	nigdy	nigdy
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	największe, wedle potrzeb	największe	największe
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	tłuczone -	tłuczone	tłuczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	-nie
29. Czy piją kawę, herbatę?			
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	raz	raz	raz
w zimie	raz	raz	raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	tak	tak	tak
piwo	tak	tak	tak
miód	—	—	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1/2 litra	1/2 litra	1 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, wódką, rumem (arak)	wódką - piwem -	wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3	„	„
w tygodniu adwentowym	3		„
w tygodniu wielkiego postu	6	„	„
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	wcale nie	„	„
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	50%	20%	30%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	żadnymi innymi.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

St. Wilkowicz, naucz.

Bibl. Jag.

339

pr 133

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Pilzneński Nazwa miejscowości? Zassów i Mokre

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } nieurodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? Zassów z obszarem przeszło 1000, Mokre 1200.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie		dto	dto	dto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mleko z chlebem	ziemniaki	chleb ze solą
		w dni postne	Kaszę na wodzie	dto	dto
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz owsiany okraszony	barszcz żytny	dto
		w dni postne	barszcz owsiany z kartoflami	dto	dto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Z mleka, ziemniaków, i kaszy i grochu, bobu	Ziemniaki, bób i kapusta	Ziemniaki i kapusta
		w dni postne	barszcz ziemniaki i kasza	dto	dto
	w zimie	w dni zwykłe	Barszcz, kapusta ziemniaki, kapusta i kluski	Barszcz ziemniaki kapusta	dto
		w dni postne	Ziemniaki kapusta kasza	dto dto	dto
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Kluski z mlekiem	Kaszę lub ziemniaki	ziemniaki
		w dni postne	Kluski na wodzie	dto	dto
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz ze ziemniakami	barszcz i ziemniaki	dto
		w dni postne	dto	dto	dto
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy	żytni razowy	żytni razowy
	z czego się składa		ze żarnowej mąki	z mąki żytniej i kartofli	z mąki i kartofli
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki	—	—
	z czego się składają?		z mąki	—	—
	z kąd je otrzymują?		od żydów w sklepie	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	pieką chleb na kwasku	pieką chleb na kwasku	pieką chleb na kwasku
innego pieczywa?	na drożdżach		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz (żur), rosół, mięso, kasza, kapusta, marchew, groch, mleko,	Te same co u najzamożniejszych prócz rosołu i mięsa	Barszcz, rodzianka, kapusta, ziemniaki
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1 litr na dzień	1/2 litra na dzień	—
w zimie	1/2 litra na dzień	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie i kwaśne mleko	słodkie i kwaśne mleko	Kwaśne mleko serwatka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka	jak u najzamożniejszych	—
12. Czy używają masła?	tak	bardzo mało	nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	—	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	do potraw używają	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	słonina	mleko olej	—
w lecie, w dni postne	masło		
w zimie, w dni zwykłe	słonina		—
w zimie, w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	raz na tydzień	na święta	na święta
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowie i cielęce i świninę	cielęce i króliki	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują na rosół lub pieką	gotują na rosół	
18. Czy używają drobiu?	bardzo mało	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	25 funtów	3 funty	1 funt
20. Czy używają ryb? śledzi?	tylko śledzie i moskale	śledzie	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	jako omastę do chleba		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Kapusta kiszona, marchew, buraki, karpiele i cebula	Tak samo jak w poprzedniej rubryce	/
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	groch i bób gotowany	Jak w poprzedniej rubryce	Mąka kukurudzy w latach nieurodzajnych na mamałygę
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Kaszę hreczaną i pęcak robią sami Kaszę jaglanną i przenną kupują	Jak w poprzedniej rubryce	Kupują czasem
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	mielą w żarnach pszenicę, żyto na mąkę a na lepsze ciasta kupują w sklepie.	Jak w poprzedniej rubryce	Jak w poprzedniej rubryce mielą żyto w żarnach na mąkę

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	bardzo mało, prawdziwki na świeżo i suszone a rydze marynują	·/·	·/·
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone — — —	gotowane i pieczone, używają także jako domieszki do chleba	Jak w poprzedniej rubryce
29. Czy piją kawę, herbatę?	więcej kawy jak herbaty	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	~~Dwa~~ razy ~~Trzy~~ razy	jeden raz dwa razy	jeden raz dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	wino piwo a najwięcej wódkę	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	12 litrów	12 litrów	5 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	najwięcej piwem	wódką	wódką
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 3 3		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	tylko najzamożniejsi		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	najzamożniejszych 10% mniej zamożnych 30% najuboższych 60%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	mamałygą czyli mąką kukurydzianą zagotowaną na wodzie		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. ·i kapusta	Nasz zakątek należy najpewniej do najuboższej części kraju, lud żywi się nadzwyczaj licho, a w takich latach kiedy chybią ziemniaki na pewno liczyć można, że większa część ludności z głodu przymierać będzie. Zasów dn. 9/5 891 [signature]		

L. 8. pb. 340 135

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Pilzno* Nazwa miejscowości? *Zwiernik z przysiółkiem Budyń*

Jaka miejscowość? { górzysta? *tak* / pagórkowata? *–* / nizina? *–*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? *–* / średnio urodzajna? *tak* / nie urodzajna? *–*

Narodowość ludzi? *Polacy* Liczba ludności? *1100*

		najzamożniejsi *	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy t. j. śniadanie, obiad, podwieczorek i wieczerzę.	3 razy t. j. śniadanie, obiad, wieczerzę	3 razy
	w zimie	tak samo	tak samo	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Kluski, ziemniaki, lub polewkę z chlebem i ziemniaki. –	jeżeli mają chleb to polewkę z chlebem gdy chleba nie ma to ziemniaki	ziemniaki
	w lecie, w dni postne	tak samo.	tak samo.	tak samo.
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz owsiany z chlebem lub ziemniakiem.	barszcz owsiany ze ziemniakami.	ziemniaki
	w zimie, w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z kapusty, bobu lub grochu, kaszy lub klusek pszenicznych lub jęczmiennych	z kapusty, ziemniaków albo bobu lub grochu.	zamieszki t. j. paciarki i ziemniaków
	w lecie, w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo
	w zimie, w dni zwykłe	z kapusty, ziemniaków a czasem do tego jaka kasza lub kluski.	z kapusty i ziemniaków albo bobu lub grochu.	ziemniaków
	w zimie, w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Kasza jęczmienna lub prażuchy z jęczmienia.	lub maślankę albo mleko kwaśne barszcz owsiany ze ziemniakami. –	ziemniaki lub paciarę
	w lecie, w dni postne	tak samo.	tak samo	tak samo
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo	barszcz owsiany lub żytni ze ziemniakami.	ziemniaki
	w zimie, w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo
5. Chleb	jaki jadają	Razowy ze żyta	Razowy ze żyta zmieszanego ze z jęczmieniem lub owsem	Nie pieką chleba
	z czego się składa			–
	czy go sami pieką	tak	tak	–
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	–	–	–
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Placki pszenne na święta wielkanocne	Innego pieczywa nie używają. –	Nie używają.
	z czego się składają?	Z mąki pszennej lub jęczmiennej i ze sera		
	z kąd je otrzymują?	Pieką sami		

* Rozumie się ludzi wiejskich.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Na Krasie t. j. rozczynia się mąkę na wodzie w dzieżce w której się pozostawia trochę ciasta z dawnego pieczywa, gdy podrośnie, dodaje się reszte mąki i dobrze się wymiesi a gdy podrośnie, wybierają ciasto na miskę, kładą na łopatę i wsadzają do pieca. –	Na Krasie w ten sposób jak poprzednio	—
innego pieczywa?	Na drożdżach		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Polewka na serwatce, barszcz owsiany lub żytni czyli żur, kluski z mąki pszennej, jęczmiennej lub żytniej, kapusta, groch, bób, ziemniaki, kartofle, kasza jęczmienna, pęczak, na święta, kasza jaglana i pierogi ze serem.	Polewka ze serwatki, barszcz owsiany lub żytni, paciera z maślanką, kapusta, ziemniaki, kartofle, pęczak. Paciera robi się tak: Gdy woda zawre sypią mąkę i mieszają łyżką lub mątewką. Pęczak tłuką w stępach.	Paciara ze żyta lub jęczmienia, ziemniaki, kartofle
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	mniej więcej 1/4 litra słodkiego	1/4 litra	Nie używają zupełnie.
w zimie	1/8 litra mleka słodkiego	nie używają mleka tylko maślankę lub serwatkę	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleka słodkiego zbieranego, kwaśnego zbieranego, maślanki i serwatki na polewkę.	W lecie używają mleka tak słodkiego jak i kwaśnego po części, z reszty robią sery. W zimie używają tylko maślanki (serwatki)	Całkiem nie używają chyba trochę maślanki lub serwatki jeżeli od kogo otrzymają.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery z kwaśnego mleka zbieranego na własny użytek, lub na sprzedaż na kupienie soli i mydła	Podobnież wyrabiają sery, ale sprzedają na sól i inne wydatki domowe. –	Nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają ale skromnie, resztę sprzedają na wydatki domowe. Na zimę żadnych zapasów nie robią	Podobnież jak pierwsi.	Nie używają.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Czasem na wielkie uroczystości smażą jajecznicę.	Nie używają tylko sprzedają	Nie używają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie w dni zwykłe	Masła, słoniny, do kapusty sadła	Masła, do kapusty sadła	Nie używają żadnej omasty
w lecie w dni postne	bez omasty	bez omasty	
w zimie w dni zwykłe	jak w lecie	jak w lecie	
w zimie w dni postne	jak w lecie	jak w lecie	
15. Jak często spożywają mięso?	Na wielkanoc i Boże Narodzenie	Nie używają całkiem	Nie używają całkiem
16. Jakie mięso jadają wołowina	—	—	—
krowina	tak		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	Na zapusty t. j. w ostatki		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Tylko gotowane na rosół	—	—
18. Czy używają drobiu?	W razie choroby używają rosołu z kury	Podobnież jak pierwsi	Nie używają wcale.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		1/4 Kilo	Nie	Nie
20. Czy używają ryb? śledzi?		W czasie wielkiego postu używają czasem niektórzy śledzi – ryb nie używają. –	Nie używają ani śledzi ani ryb.	Nie używają.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Nie używają	Nie używają	Nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	Nie	Nie	
	buraki	Nie	Nie	
	karpiele	robią zapasy – Kroją w Szlarki i gotują	Robią zapasy w małej ilości	″
	kalarepa	Nie	Nie	″
	cebula	Nie	Nie	″
	czosnek	Nie	Nie	″
	ogórki	Nie	Nie	″
	kapusta świeża	dopóki rośnie na polu używają świeżej	Dopóki rośnie na polu	
	„ kiszona	na zimę zakwaszają w beczkach	Zakwaszają w beczkach	
	i. t. d.	również robią zapasy ziemniaków przechowują je w kopcach lub lochach (grabach). –		
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotują na wodzie i tak spożywają	Jak pierwsi	Jeżeli sadzone po ziemniakach się udadzą – o tyle tylko używają. –
	bób	podobnież	dtto	
	fasola	podobnież	″	
	soczewica	Nie znana	″	—
	kukurudza	Nie sadzą	″	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Nie używają	Nie używają	Nie
	jęczmienne	Sami robią w żarnach	Sami robią w żarnach – więcej używają pęczaku.	Nie używają – jeżeli mają garść jęczmienia to robią z niego pęczak który gotują na zacierkę jeżeli gdzie dostanie
	jaglanne	Częściej kupują w sklepach i używają na większą uroczystość	Bardzo rzadko używają kupując takowe. –	Nie używają.
	pszenne	Nie używają	Nie używają	Nie używają.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	pszenna	na kluski i placki na wielkanoc	Czasem na kluski	—
	żytnia	na chleb	na chleb	—
	owsiana	na barszcz czyli żur	na żur i do chleba	na żur do ziemniaków
	hreczana	nie używają	~~na pierogi~~ nie używają	—
	jęczmienna	na kluski	na paciarę	na paciarę
	kukurydzana	nie znają	nie znają	—
	ziemniaczana	nie znają	nie znają	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie używają żadnych	Używają świeżych gotując je w wodzie i zaprawiając je jaką mąką. –	Jak poprzedni.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotują oskrobane i sucho używają z mlekiem kwaśnym. Jeżeli się ziemniaki udadzą a żyta jest za mało to używają ich do domieszki do chleba. Nie	Tak samo jak poprzedni. Czasem pieką placki z przymieszką mąki jęczmiennej	Po części z wodą po części sucho. Nie. Wypiekają placki z domieszką jakiej mąki. –
29. Czy piją kawę, herbatę?	Tylko w razie jakiej choroby	Tak samo jak poprzedni	Nie używają
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Gdy śliwki obrodzą (których drzew jest dość) to je suszą i mają z nich odrazu na post.	Podobnie jak poprzedni.	Sami nie suszą śliwek tylko czasem dostaną od kogo za robotę. –
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	Trzy razy / tak samo	Dwa razy / tak samo czasem tylko raz.	Zwykle tylko raz / tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	tak / tak / nie / nie / nie	tak / tak / nie / nie / nie	Nie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Kto jej używa może wypić równo 2 litry	1 litr	———
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, kto jej używa a kto jej nie używa to piwem	Tak samo jak poprzedni. –	———

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu: 2 dni t. j. piątek i sobotę ~~prócz tego także do rozmaitych świętych~~ w te dni jedzą tylko z nabiałem; w tygodniu adwentowym: 3 dni; w tygodniu wielkiego postu: 3 dni } prócz tego wilie do rozmaitych świętych – w te dni zupełnie prawie nie jedzą niczem z nabiałem

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Tylko w dni w zwykłym tygodniu.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). W tutejszej gminie jest w niej więcej 200 Nrów przeto zamożnych jest 5 procent – mniej zamożnych 80 procent – a ubogich 15 procent

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? W czasie przednówka ludzie ubodzy zbierają po polach zgniłe ziemniaki, i wypiekają z nich placki, zaś w czasie głodu w dawniejszych czasach żywili się lebiodą, ostem kozłybrodem, rzepakiem, kocmerką, korą z drzew i. t. d.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Zwiernik 9/5 891. Jakób Gawron nauczyciel.

41 341 137

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Podhajce Nazwa miejscowości? Bieniawa

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — Nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnia [illegible]

Narodowość ludzi? gr. kat. i rz. kat. Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy		
	w zimie		trzy do cztery		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Zamiast śniadania to jedzą obiad barszcz lub kapustę [illegible]	barszcz, kapustę, [illegible] kartofle, [illegible]	tak [illegible]
		w dni postne	[illegible]		
	w zimie	w dni zwykłe	[illegible] groch, [illegible]		mała różnica
		w dni postne	tak samo [illegible]		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z barszczu, kapusty, fasoli [illegible]	z barszczu [illegible] kaszy, kartofli a [illegible]	tak
		w dni postne	ryby, kartofle, [illegible] kapusta	tak samo	samo
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo	w dni postne	
		w dni postne		[illegible]	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle i barszcz, lub mleko [illegible]	bez żadnej	co zarobią
		w dni postne	chleb [illegible] lub kartofle [illegible]	różnicy	to zjedzą
	w zimie	w dni zwykłe	[illegible] z kapustą,		
		w dni postne	pierogi z serem, ryby, chleb z solą.		
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy, lub pszenny		kupują od bogatszych lub u żydów [illegible] jęczmienny, żytni
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami pieką		[illegible]
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pszenne placki		
	z czego się składają?		[illegible] mąki		
	z kąd je otrzymują?				

Pr. 11/5 891 ad Nr. 826

3

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	[illegible] w garnkach [illegible]	tak samo	placki [illegible]
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	placki [illegible] lub [illegible]		[illegible]
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, kartofle [illegible] kapusta, kartofle [illegible] lub fasola [illegible] z mlekiem lub masłem [illegible]	tak samo	barszcz [illegible]
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	½ kwarty	do ½ kwarty	rzadko
9. — w zimie	więcej jak ½ kwarty	mniej jak ½ kwarty	[illegible] mleka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w garnkach glinianych i [illegible]	mleka [illegible]	kwaśne mleko [illegible]
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	na własny użytek z kwaśnego mleka	na sprzedaż i rzadko dla siebie	
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają [illegible] robią żadnych zapasów		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	[illegible]	[illegible]	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Czasem używają masła	masła, smalcu	[illegible]
— w lecie, w dni postne	słoniny, sadła, [illegible] oleju	słoniny	[illegible]
— w zimie, w dni zwykłe	[illegible]	oleju	
— w zimie, w dni postne	oleju	masła, smalcu, [illegible]	[illegible] oleju
15. Jak często spożywają mięso?	[illegible] do [illegible] razy na miesiąc	dwa razy na [illegible]	[illegible]
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowinę jadają		
krowina			
cielęcina	cielęcinę	cielęcinę	rzadko jadają [illegible]
baranina			
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	[illegible]
18. Czy używają drobiu?	używają	[illegible]	[illegible]

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	15 Klg	10 Klg	8 Klg
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają ryb. śledzi	tylko	tylko śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	marchew, buraki surowe, cebulę, czosnek, ogórki kwaszone, kiszona kapusta	buraki, cebulę, czosnek, ogórki, kapusta kiszona	buraki, cebulę, czosnek, ogórki, kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	groch suszony, bób ", fasola ", [illegible]	tak samo	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	hreczane, jęczmienne, przenne	sami wyrabiają	rzadko używają, u żydów kupują
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	pszenną, żytnią, owsianą, hreczaną, [illegible]	[illegible]	żytnią, owsianą, jęczmienną, kupują u żydów

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają surowych gotowanych suszonych	suszonych	suszonych
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotują, w zupę, pieczone, [illegible] nie nie	pieczone w zupę, gotują	tak
29. Czy piją kawę, herbatę?	w cale		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidła suszone śliwki	powidła	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	2 razy rano i wieczór / " " " " "		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę i piwo	wódkę i piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	30 litr.	do 40 litr.	[illegible]
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką	wódką	wódką

35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu — 2 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — w cale

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — pokrzywą, lobiodą

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Podhajce* Nazwa miejscowości? *Horożanka*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *ruska i polska (4:1)* Liczba ludności? *nad 2000*

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle: w lecie / w zimie	Tu w zimie i w lecie trzy razy (rano obiad, około 12 tej południenek a wieczorem wieczerzę)	Również trzy razy	dwa lub tylko raz
2. Co jadają na śniadanie: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Barszcz lub kapusta – kasza lub ciemieszka (mamałyga) z mlekiem – lub słoniną; w dni postne to samo, tylko bez słoniny i nabiału. v. Lto	To samo co zamożniejsi tylko, że słoniny w dnie zwykłe nie używają a obchodzą się przy nabiale. v. Lto	barszcz lub kapusta bez żadnych przypraw – mamałyga lub kartofle – w dni postne to samo. v. Lto
3. Z czego składa się zwykle obiad: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Wyżej opisane śniadanie zastępuje obiad, który zwykle jadają wszyscy około godziny 7–8 z rana; – około 12 tej jedzą południenek tj. resztki straw rannych lub też chleb z surową kapustą albo ogórkami, gdy żadnych straw ze śniadania nie zostało.		
4. Co jadają na wieczerzę: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Kasza na mleku, lub kartofle do mleka lub też ciemieszka do mleka kwaśnego. Te same potrawy tylko bez ~~[illegible]~~ mleka tj. tylko posolone i olejem konopnym przyprawione. Kasza na mleku, mamałyga do ~~[illegible]~~ mleka. Kartofle do ogórków kiszonych, lub też kartofle z olejem konopnym.	To samo co i poprzedni –	Czy w dni postne czy też zwykłe kartofle całe bez żadnej przyprawy – bardzo często kładą się spać bez wieczerzy. v. Lto.
5. Chleb: jaki jadają	żytni	żytni	żytni lub jęczmienny
z czego się składa	—	—	z mąki żytniej z domieszką mąki jęczmiennej lub kartofel tartych
czy go sami pieką	sami	sami	sami pieką
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa: jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	Na Boże Narodzenie wypiekają pszenne strucle a na Wielkanoc paschy i baby; pieką sami; ciasto rozczyniają na drożdżach (do bab dodają nieco jaj).	Na Boże Narodzenie pieką z mąki pszennej z domieszką żytniej strucle; Na Wielkanoc paschy z tych samych mąk.	Na Boże Narodzenie pieką knysze z mąki żytniej; i na Wielkanoc pieką paschy z mąki pszennej.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczyniają ciasto za dodaniem już kistego (ciasta) porostawionego umyślnie /na ten cel z poprzedniego pieczywa; (rostawione na ten cel ciasto w jednej grudce, przechowuje się w mące).	W ten sam sposób	
innego pieczywa?	Inne pieczywo rozczyniają za pomocą drożdży. Wszystko zaś pieczywo pieką w wszystky sposób w piecach piekarnych		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz, kapusta, kulesza (mamałyga), zacierka czyli kluski na mleku, kasza hreczana, jęczmienna, jaglana, rosół z mięso. a po największej części Kartofle	v Ł to	v Ł to
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	108 litrów przeciętnie	około 70 litrów	około 45 litrów
w zimie	około 40 litrów	do 26 litrów	w zimie wcale nie jedzą
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne, zbierane, śmietanę, i maślankę i serwatkę	słodkie, kwaśne, zbierane, śmietana i maślanka. także serwatkę	kupuję rzadko słodkie, w lecie częściej kwaśne jako tańsze
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają ser z mleka krowiego na własny użytek	Wyrabiają ser z mleka krowiego na użytek własny	W tym tylko wypadku jeżeli ma krowę.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają — robią zapasy na zimę z masła solonego.	Używają — robią zapasy na zimę z masła solonego	Nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Na Wielkanoc gotują do święcenia w dość znacznej ilości — czasem tylko w roku do jedzenia	Na Wielkanoc do święcenia	Na Wielkanoc do święcenia
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słonina, sadło, smalec,	słonina, sadło, smalec,	—
w lecie, w dni postne	olej konopny	olej konopny	olej konopny
w zimie, w dni zwykłe	v Ł to	v Ł to.	—
w zimie, w dni postne			olej konopny
15. Jak często spożywają mięso?	W ważniejsze święta i praźniki (około 40 razy do roku)	W najważniejsze święta i praźniki — (np. 15–18 razy do roku).	Najwięcej raz do roku tj. na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	— (Na wesele lub stypy biją czasem wołu lub krowę).	—	—
krowina	—		—
cielęcina	—		—
baranina	—		—
świnina	Świnina	Świnina	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	tylko gotowane	tylko gotowane	
18. Czy używają drobiu?	Bardzo rzadko	Nigdy	Nigdy

19. Ile…
w…
do…

20. Czy…

21. Cz…

22. Czy…
na zim…
wizn i…
fo…

23. Czy…
wane i…
for…

24. Kru…
jakie uż…
sami wy…
gdzie…

25. Mąk…
(jakie uży…
robią zapa…
kupu…

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?				
20. Czy używają ryb? śledzi?		Na Boże Narodzenie kupują ryby solone, które po ugotowaniu zastudzają. — Śledzi używają w post.	Tak samo tylko w mniejszych ilościach	Bardzo nadko który ma ryby na Boże narodzenie — śledzie kupują tylko najpóźniejsze.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Do kuti (pszenicy) na Boże Narodzenie	Do kuti (pszenicy) na Boże Narodzenie	
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	w nadużywaj skąpych ilościach	W małych	bardzo ilościach
	buraki	dosyć — do kiszenia barszczu,	podostatkiem	mniej nieco
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	podostatkiem	podostatkiem	mało
	czosnek	podostatkiem	podostatkiem	mało
	ogórki	kiszone	kiszone	rzadko który
	kapusta świeża	tyle ile trzeba do jedzenia na nasienie	—	—
	„ kiszona	podostatkiem	podostatkiem	w skąpych ilościach
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotują do jedzenia z barszczem lub kapustą	groch, bób i fasolę gotują do jedzenia z barszczem lub kapustą	do jedzenia z kapustą lub barszczem gotują bób lub fasolę —
	bób	„		
	fasola	„		
	soczewica	—		
	kukurudza	mielą na krupy i mąkę	mielą na krupy i mąkę	mielą na krupy i mąkę.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Sami wyrabiają Krupy hreczane, jęczmienne i jaglanne	Sami wyrabiają	Kupują u żydów po sklepach
	jęczmienne			
	jaglanne			
	~~przenne~~	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Mielą w młynach z własnego zboża — i przekreślonych mąk nie używają.		Używają mąki żytniej, hreczanej, jęczmiennej i kukurydzianej — Kupują u żydów
	żytnia			
	~~owsiana~~			
	hreczana			
	jęczmienna			
	kukurydzana			
	~~ziemniaczana~~			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Jadają podpieńki świeżo wybierane i ugotowane; na zimę robią zapasy z suszonych grzybów.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Obierane i ugotowane; czasem dodają do tego np. w trzeciej części kluski jedzą także pieczone już to w garnkach już to na rozpalonem dnie pieca.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają?	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, ~~kręgle~~?	pieką placki	pieką placki	pieką placki
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę piją podczas ważniejszych świąt i odpustów		nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Zasuszają wiele jabłek i gruszek jako zapas na zimę		nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie / w zimie	dwa razy / dwa razy	dwa razy / dwa razy	raz / dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo	wódkę i piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem i herbatą	wódką	wódką

35. Postów ile dni	w zwykłym tygodniu	trzy dni
	w tygodniu adwentowym	wszystkie
	w tygodniu wielkiego postu	wszystkie

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Nikt

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 1:1:4.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — Biedniejsi jedzą kukurydziany czyr (czyli hatembec po rusku) Jest to rodzaj polewki, bo składa się wyłącznie z wody i mąki. (~~gotują~~

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Podhajce Nazwa miejscowości? gmina Litwinów

Jaka miejscowość? { górzysta? — pagórkowata? pagórkowata nizina? — }

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? średnio urodzajna nie urodzajna? }

Narodowość ludzi? gr. kat. — — Liczba ludności? 1.160.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Kartofli barszcz lemiszka z mlekiem	Kartofli barszcz lemiszka z mlekiem	Kartofli barszcz lemiszka z mlekiem
		w dni postne	Kartofli barszcz kasza z olejem	Kartofli barszcz kasza z olejem	Kartofli barszcz kasza z olejem
	w zimie	w dni zwykłe	Kapusta z grochem kluski	Kapusta z grochem kluski	Kapusta z grochem kluski
		w dni postne	dto dto dto z olejem	Kapusta dto dto z olejem	Kapusta dto dto posne
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta kartofla pierogi	Kapusta kartofla pierogi	Kapusta i chleb.
		w dni postne	dto dto z olejem	dto dto	dto dto
	w zimie	w dni zwykłe	dto dto	dto dto	dto dto
		w dni postne	dto dto z olejem	dto dto	dto dto —
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kluski lub lemiszka z mlekiem	Kluski lub lemiszka z mlekiem	Kluski lub lemiszka z mlekiem
		w dni postne	dto dto z olejem	dto dto z olejem	dto dto dto
	w zimie	w dni zwykłe	dto dto	dto dto	dto dto
		w dni postne	dto dto z olejem	dto dto z olejem	dto dto z olejem
5. Chleb	jaki jadają		Żytniej mieszany z jęczmienną mąką	jęczmienny lub kukurudzianym	jęczmienny lub kukurudzianym
	z czego się składa		dto dto	dto dto	dto dto
	czy go sami pieką		sami pieką	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują	nie kupują	czasem kupują
6. Inne pieczywa	jakie używają?		—	—	—
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

pr. 12/5 [illegible]

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyniają w letniej wodzie i dają do z żytnej lub innej mąki, i wtedy pieką	tego trochę kwaśnego własnym swoim	ciasta jak wkiśnie piecu gospodarskim
innego pieczywa?	— —	— —	— —
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Kapusta barszcz, kartofla, kasza, lemiszka,	kluski groch	fasola bób —
sposób przyrządzania?	gotują czasem kartofli pieką.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	słodkie kwaśne	słodkie kwaśne	a czasem żadnego.
w zimie	dto dto	dto dto	dto dto
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie kwaśne niezbierane dto	zbierane śmietana dto	i maślanka dto —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery	wyrabiają sery.	żadnych.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają solone	używają solone.	jak kupią żadnych.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		—	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło	masło	
w lecie, w dni postne	olej	olej	olej
w zimie, w dni zwykłe	masło	masło	
w zimie, w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	raz w rok w święta wielkanocne	raz w rok w święta wielkanocne	raz w rok w święta wielka[nocne]
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina			
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)		świnina	świnina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane solone wędzone	gotowane solone i wędzone	gotowane solone i wędzone.
18. Czy używają drobiu?	czasami	czasami	czasami

19. Ile… w… do…

20. Czy…

21. Czy…

22. Czy… na zimę… wizn i… fo…

23. Czy… wane i… for…

24. Kr… jakie uż… sami wy… gdzie…

25. Mą… (jakie uży… robią zap… kupu…

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przecietnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		jedno kilo	jedno kilo	pół kila
20. Czy używają ryb? śledzi?		—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	gotują	gotują	gotują
	buraki	— kwaszą na barszcz	kwaszą na barszcz	kwaszą na barszcz
	karpiele	—		
	kalarepa			
	cebula	do potraw i jedzą z chlebem	do potraw i jedzą z chlebem	do potraw i jedzą z chlebem
	czosnek	do ogórków kiszenia i jedzą z chlebem	do ogórków kiszenia i jedzą z chlebem	do ogórków kiszenia i jedzą z chlebem.
	ogórki	kiszą i surowe jedzą	kiszą i surowe jedzą	kiszą i surowe jedzą –
	kapusta świeża	sparzają gorącą wodą i robią gołąbki z liści	sparzają gorącą wodą i robią gołąbki,	sparzają gorącą wodą i robią gołąbki z liści,
	„ kiszona	gotują i też z liści robią gołąbki	a z kiszone też z liści robią gołąbki i gotują	a z kiszone też z liścia robią gołąbki,
	i. t. d.	do tego dają krup kukurudz. hrecz. jęczmiennych lub ryżu kupują w sklepie.	kapuśniak. —	z krup kukurudz. hreczanych lub jęczmiennych. —
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	do barszczu lub do kapusty	do barszczu lub do kapusty	do barszczu lub do kapusty
	bób	uto uto	uto uto	uto uto
	fasola	uto uto lub zasypują krupami jakiemi kolwiek —	uto uto	uto uto
	soczewica	—	uto uto	uto uto
	kukurudza	na chleb kaszę i lemieszka na placki	uto uto	uto uto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	na kaszę i gołąbki	uto uto	uto uto
	jęczmienne	uto uto	uto uto	uto uto
	jaglanne	uto uto	uto uto	uto uto
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	petlują	petlują	kupują
	żytnia	na chleb	uto	kupują
	owsiana	—		
	hreczana	mielą na mąki i krupy	uto uto	kupują w mieście
	jęczmienna	petlują i robią krupy	uto uto	kupują w mieście
	kukurydzana	mielą na mąkę i krupy	uto uto	mielą na mąkę i krupy.
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	jak zarodzą to używają surowe	i suszone — oto	oto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zakopują w jamę	— oto	oto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	pieczone i gotowane — placki pieką	— oto — oto	oto — oto
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy oto oto	Dwa razy oto oto	Dwa razy oto oto
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo — / miód — / wino — / wino owocowe —	wódki	wódki	wódki
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Dwie liter	Dwie liter	jedna litera
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką oto	wódką oto	wódką oto
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	Środa i Piątek	oto	oto
w tygodniu adwentowym	oto oto	oto	oto
w tygodniu wielkiego postu	Siedem tygodni	— oto	oto
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?			
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	—	—	—
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kartoflami kapustą barszczem kaszą bobem fasolą lemieszką z kukurudzy i grochem.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—	—	—

Od zarządu szkoły Litwinowa 1/5 891 Piotr Kotowski

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Podhajce — Nazwa miejscowości? Rosochowaciec

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — pagórkowato

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio

Narodowość ludzi? Polska i ruska (mieszana) — Liczba ludności? nad 800 dusz

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	} tak samo	tak samo
	w zimie	dwa "		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe	Ludność tutejsza nie używa śniadania a tylko obiad z rana i t. z. południenek w południe		
	w lecie: w dni postne			
	w zimie: w dni zwykłe			
	w zimie: w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	Z rana – barszcz, kawa, przysypane kartofle, lemieszka z hreczana, kluski, kapuśniak – i t. p.		
	w lecie: w dni postne	Tak samo najzamożniejsi mniej zamożni lub najubożsi żywią się równymi sobie potrawami czy to w lecie czy w zimie w dni zwykłe lub postne – zaś w południe zadawalniają się zimnym chlebem.		
	w zimie: w dni zwykłe			
	w zimie: w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe	zwykle przysypane ziemniaki – i kluski lub mamałygę kukurudzianą z kwaśnem mlekiem		Ci zadawalniają się jedną z podobnych potraw – lub zgoła samymi pieczonymi ziemniakami
	w lecie: w dni postne			
	w zimie: w dni zwykłe			
	w zimie: w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	zwykle czysto żytni —	—	—
	z czego się składa	z mąki żytnej	—	—
	czy go sami pieką	– wypiekają same gosposie	—	—
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	— —		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	nie używają		
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	zwykły ———	———	———
7. Sposób wypiekania – innego pieczywa?	— — —	— —	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	– barszcz, ziemniaki, kapuśniak, kluski – czasem pierogi, lemieszka hreczana lub jęczmienna, groch, fasola –		
sposób przyrządzania?	– gotowaniem wiadomym		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	– litra i więcej	litra	pół litra
w zimie	tak samo	tak samo	tak samo
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	przeważnie mleko kwaśne; słodkie zaś według wyrażenia się („aby zabielić") np. zacierki, kluski – kukurudziany czer i do lemieszki		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	. z mleka kwaśnego jednakże nie ~~[illegible]~~ na własny użytek. lecz na sprzedaż		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Wyrabiają masło li na sprzedaż mając na względzie troskę wypłacania podatku.		wyjątkowo – także tylko na sprzedaż
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Drobiu trzymają w znacznej ilości – lecz je na własny użytek nie używają – tylko sprzedają.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	słoninę lub sadło	słoninę lub sadło	z wyjątkiem mleka żadnej więcej omasty
w lecie – w dni postne	– olej	olej – – –	olej
w zimie – w dni zwykłe / w dni postne	tak samo	tak samo	mleko olej
15. Jak często spożywają mięso?	Raz w roku ot w czasie świąt wielkanocnych ———		
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Czasem tylko z najzamożniejszych gdy zabiją wieprza – i to wyjątkowo		—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Do wyjątków należy zaliczyć gospodarzy którzy używają wieprzowinę a w takim razie, gotowane solone i wędzone		—
18. Czy używają drobiu?	Drobiu trzymają w znacznej ilości jednakże li na sprzedaż a używają wyjątkowo w czasie słabości.		

19. Ile w do
20. Czy
21. Czy
22. Czy na zim wizn fo
23. Czy wane i for
24. Kr jakie u sami wy gdzie
25. Ma (jakie uż robią zap kup

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	—	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi tylko używają	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	— są Zapasy	są	są
buraki	— d^to	d^to	d^to
karpiele	—	—	—
kalarepa	— —	—	—
cebula	zapasy są	- są	są
czosnek	— " są	są	są
ogórki	" są	są	są
kapusta świeża	tylko w jesieni	tylko w jesieni	tylko w jesieni
" kiszona	zapas na całą zimę	zapas na całą zimę	zapas na całą zimę
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany lub prażony	gotowany lub prażony	gotowany lub prażony
bób	gotowany	gotowany	gotowany
fasola	d^to	d^to	d^to
soczewica	—	—	—
kukurudza	na czer lub mamałygę	na czer lub mamałygę	na czer lub mamałygę
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne	sami wyrabiają	sami wyrabiają	sami wyrabiają
przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana	Te wszystkie gatunki mąk zapasy tylko owsianej nie używają	używają i robią zapasy z wyjątkiem owsianej	Żytnią, hreczaną, jęczmienną i kukurudzianą
ziemniaczana	— nie używają	nie używają	nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie używają		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią w takiej ilości że starczą na całą zimę, i na nasienie a wreszcie także i po obsadzeniu		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Pieczone, gotowane w łupach, obierane i gniecione lub też zasepane krupami		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie używają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła – w lecie	dwa	dwa	dwa
– w zimie	dwa	dwa	dwo
32. Jakie trunki piją przeważnie? – wódka, piwo, miód	piją miernie	piją miernie	piją miernie
– wino, wino owocowe	nie [illegible]	—	[illegible]
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Rzecz [illegible] trudno oznaczyć. – z bardzo małymi wyjątkami lud jest pod tym względem bardzo umiarkowany		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Z wyjątkiem dni (świąt) wielkanocnych tylko w takie dnie jak wesela i chrzciny raczą się mięsnymi potrawami różnego rodzaju – także potrawami mącznymi; z trunków zaś – wódką, kiepskim rumem i piwem.		
35. Postów ile dni – w zwykłym tygodniu	dwa dni		
– w tygodniu adwentowym	26 dni		
– w tygodniu wielkiego postu	40 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	z bardzo małymi wyjątkami używają mleka		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	36 / 48 / 18%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Używają tylko pokarmy znane – zwykłe		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Co do żywienia się ludności „oznaczonych trzech kategoryi" zachodzi bardzo mała różnica; bowiem, podczas, gdy majętniejsi oszczędzają resztę skąpią, – ubożsi pracą i zarobkowaniem starają żywić się zarówno z zamożniejszymi. – Ogółem zaś wzięwszy, wszyscy żywią się dość biednie. — Karol Jabłoński nauczyciel		

Pr. 14/5 891 ad N 3 / 125

KWESTYONARIUSZ

345 145

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Podhajce* — Nazwa miejscowości? *Szumlany wielkie*

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? — nie urodzajna? *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *rusini, i polacy i żydzi* — Liczba ludności? *1300.*

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	trzy lub cztery	trzy razy	Dwa a czasem trzy razy
w zimie	tak samo —	trzy razy	tak samo.
2. Co jadają na śniadanie — w lecie (w dni zwykłe, w dni postne), w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	wódka i chleb z czosnykiem lub cebulą.	śniadania nie jadają	nie jadają —
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie, w dni zwykłe	kasza z mlekiem, ziemniaki, kapusta, groch, fasola, zamieszka kukurydziana, pirogi z serem ziemniakami, z hreczana, kaszą a czasem z suszonych owoców jak n.p. śliwek, gruszek, i jabłek	ziemniaki, kapusta surowa i gotowana, barszcz, fasola, kasza ziemniaki z zacierką i hreczanymi kluskami, lub jagłami czasami z nabiałem.	ziemniaki, fasola groch, barszcz kisil, krasza bez żadnej omasty.
w lecie, w dni postne	to samo co w dni zwykłe, tylko z olejem		
w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	tak samo i w zimie, czasmi mięso.	tak samo i w zimie olejem	to samo i w zimie. —
4. Co jadają na wieczerze — w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z kwaśnem mlekiem, duszony, gotowane z łupą, pieczone, czasami z sieminą albo z masłem, czasami kaszę hreczaną, lub kilka jaj na twardo ugotowanych. —	kasza, barszcz, kapusta, fasola czasami z nabiałem.	ziemniaki, fasola bób groch, kapusta bez żadnej omasty
w lecie, w dni postne	tak samo tylko postne. —	w dni postne, pośno.	
w zimie, w dni zwykłe	jak i w lecie. —	tak samo jak w lecie.	Tak samo i w zimie
w zimie, w dni postne	kapustę, groch, ziemniaki wszystko z olejem		
5. Chleb — jaki jadają	żytni razowy.	żytni razowy, lub jęczmienny	jęczmienny, kukurydziany mieszany z jęczmiennym.
z czego się składa	z mąki żytniej razowej, jęczmiennej czasami z ziemniakami zaczyniają. —		
czy go sami pieką	sami	sami	sami
lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa — jakie używają?	baby, paski na praznik lub upominki pieką krzyży z mąki pszennej. —	to samo co i najzamożniejsi.	żadnych
z czego się składają?	z mąki pszennej pytlowanej.		
z kąd je otrzymują?	sami pieką	sami pieką.	

Pr. 14/5 891 ad N/1 3 125

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	prosty.	tak samo	tak samo
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	pojedyńczy	tak samo.	tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	kapusta, barszcz, fasola, ziemniaki bób, groch, z mąki kruszy.	tak samo	tak samo.
Nazwy ich?	Mamałyga albo lemiszko, natyna, zacirka, kisil, kraszo,		
sposób przyrządzania?	pojedynczy		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają przeciętnie 1/8 litry na osobę	używają bardzo mało.	w cale nie
9. — w zimie	mniej lub w cale nie	w cale nie	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	używają nabiału, mleka słodkiego rozpuszczonego z wodą, kwaśnego rzadko, zasypują pszonem lub krecanymi kopanin.	używają mleka słodkiego w lecie, barszcz z serwatki,	ci niemają ani w lecie ani w zimie mleka. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka.	tak samo	nie —
12. Czy używają masła?	używają		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	solą	tak samo	nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	podczas praznika, lub upominek do ciast na rosole	tak samo.	nie —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny, sadła, mało masła	tak samo	słoniny
— w lecie, w dni postne	olej.		olej bardzo rzadko. —
— w zimie, w dni zwykłe	słoniny, sadła i masła		
— w zimie, w dni postne	olej.		
15. Jak często spożywają mięso?	na Wielkanoc, podczas upominek i praznika	na Wielkanoc i upominki	na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	czasem.	cielęce lub świninę. —	cielęce lub świninę
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	przeważnie		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują, i wędzą. —	tak samo	tak samo.
18. Czy używają drobiu?	Dla przyjęcia gości, kury i kaczek podczas upominek	tak samo	tak samo, —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	najwięcej 2 klg.	1 klg.	½ klg. —
20. Czy używają ryb? śledzi?	w dnie postne jedzą sledzie	czasami w post. sledzi	wcale nie —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew przechowują surową i suszoną — buraki Do barszczu. karpiele — — kalarepa — — cebula, używają do różnych potraw przechowują w formie wianków. czosnek tak i czosnyk. ogórki na kiszają w beczki na zimę, w lecie surowy. kapusta świeża „ kiszona na zimę. — i. t. d.	tak samo	tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch gotują do potraw. bób tak samo, fasola tak samo. soczewica nie kukurudza młodą piekę i gotują, a na zimę mąki na różne potrawy jak. n. p. mamałygę, placki, chleb, także robią krupy.	tak samo.	tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) używają jęczmienne używają. — sami wyrabiają. jaglanne używają przenne nie	tak samo	tak samo.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna na uroczystość jaką mielą w młynach pszenicę. żytnia na raz na chleb. owsiana — hreczana — jęczmienna używają. kukurydzana najwięcej ziemniaczana —	używają tak samo. — —	na święta pszennej mąki używają a przeważnie jęczmiennej i kukurydzianej

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzybów używają; prawdziwych, kozarów, jajeczników, bilów, pieczarek i opieniek. jedzą gotowane, a nazimę suszą grzyby i opieńki.	to samo	to samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	ziemniaki używają w różnej formie samych z serem, kapustą i makiem.	tak samo	tak samo.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? w różnej formie czy ich używają jako domieszki do chleba? używają. czy wypiekają z nich placki, kręgle? w lecie wypiekają placki		tak samo	tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę z lipowego kwiatu.	tak samo	tak samo.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, jabłka, gruszki.	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Dwa razy czasami i trzy / trzy razy	tak samo	Dwa razy / Dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka tak, piwo tak, miód nie, wino nie, wino owocowe nie.	wódki, piwo czasami	wódki –
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	8 liter. na rok.	4 liter	2 liter.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką wieprzowiną i chlebem.	wódką i chlebem.	wódką i chlebem.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Dwa dni / 30 dni / 7 tygodni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 150 mniej zamożnych 300. najuboższych 850.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	głuchą pokrzywę i Łobodę gotują jak szpinak i nazywają „natyna"		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	głównem pożywieniem ~~we wsi~~ ~~jest~~ są ziemniaki, a napojem woda i wódka ~~i~~ harak.		

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Podhajce — Nazwa miejscowości? Wierzbów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna

Narodowość ludzi? gr. kat. obrz. — Liczba ludności? 1340

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	z rana gotowane potrawy w południe pozostałe w wieczór znowu coś gotowanego = 3 razy	tak samo	dwa razy
	w zimie	również 3 razy. –		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, kapusta do tego bób, fasola i temiszka z mlekiem.	tak jak zamożniejsi.	tak samo a zamiast temiszki z mlekiem, kartofle.
	w lecie, w dni postne	temiszka z fasolą lub grochem		
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo		kartofle z temiszką kukurydz.
	w zimie, w dni postne	tak samo.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	mleko kwaśne, lub sér z chlebem.	tak samo	barszcz lub kapusta z chlebem.
	w lecie, w dni postne	barszcz, kapusta, lub chléb z czosnkiem, cebulą.		
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo		chléb z czosnkiem.
	w zimie, w dni postne	tak samo.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kartofle z sérem albo kluski	tak samo.	kartofle pieczone.
	w lecie, w dni postne	kartofle pieczone i postną zacierkę.		
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
	w zimie, w dni postne	pieczone kartofle z ogórkami		kartofle
5. Chleb	jaki jadają	żytni i jęczmienny	tak samo.	do żytniej mąki mieszają z sosnawy.
	z czego się składa	mieszają grochową, bobową lub kukurydzianą mąkę.		
	czy go sami pieką	pieką sami.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	nie kupują.		kupują od żydów.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	kukurydziane mołaje, placki z jęczmienia.	tak samo.	tak samo.
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba? do rozczyny dodają kwaśnego ciasta a nawet gdy się zostały potrawy jakie z onegdajszego dnia wkładają do ciasta. a potem zamieszają mąką innego pieczywa? przaśne placki.	tak samo.	tak samo.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Kapusta, barszcz, bób, groch mamałyga (lemieszka), ściranka, żur, zaprawiają czosnkiem, cebulą i pietruszką.	tak samo	tak samo.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie używają mleka na osobę przypada w zimie również ½ litra.	tak samo	nie używają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie parzone zbierane kwaśne, maślankę w lecie śmietany nie jadzą robią z niej masło.	tak samo	nie używają,
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	sér robią z kwaśnego mleka	tak samo	nie.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	na własną potrzeb. niektórzy solone.	tak samo nie robią	nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	do baby, do makaronu	nie używają	nie używają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe; w dni postne; w zimie: w dni zwykłe; w dni postne	masła, słoniny, śmietany, lub sadła oleju z konopi tak jak w lecie smażona cebula z olejem.	tak samo w mniejszej ilości.	jadzą nie maszczone czosnkiem smażonym na wodzie czasem olejem.
15. Jak często spożywają mięso?	w każde zapusty, 5 razy do roku (~~czasem bo~~	stosunkowo mniej	nie jadzą chyba ~~na~~ na wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina; krowina; cielęcina; baranina; świnina; jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)	wołowina — krowina — cielęcina czasem baranina niekiedy swoje zabije świnina najwięcej jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)	tak samo	żadnego -
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane świeże	tak samo	Ø
18. Czy używają drobiu?			

19. I

20. C

21. C

22. C
na zi
wizn

23. C
wane
f

24. I
jakie
sami
gd

25.
(jakie
robią
k

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	do 6 Kilgram	4 Kilgr.	Ø.
20. Czy używają ryb? śledzi?	ryby rzadko, śledzie w poście.	tak samo	nie kupują.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	na Boże narodzenie pierniy, do picia przasanu	tak samo	Ø
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: marchew buraki: buraki karpiele: ——— kalarepa: ——— cebula: w znacznej ilości czosnek: w znacznej ilości ogórki: ogórki kapusta świeża: ——— „ kiszona: kiszona i. t. d.	tak samo.	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: gotowany rozkłócony bób: gotowany z barszczem fasola: gotowana i rozkłócona z lemiżką soczewica: — — — ——— kukurudza: z małki lemiżkę.	tak samo	tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): sami robią. jęczmienne: używają sami robią jaglanne: jagły robią sami przenne: robią sami	tak samo	tak samo w mniejszej ilości.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna: mało używają żytnia: najwięcej, pytlowanej mało. owsiana: — ———— — ———— hreczana: czasami z jęczmienną jęczmienna: dosyć często kukurydzana: tak jak żytniej najwięcej. ziemniaczana: rzadszej używają swojej	tak samo	Kukurudzianej najwięcej. tak samo w mniejszej ilości. /

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeżych, podpieniek, kulubinek i wszystkich suszone z olejem.	tak samo	tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zakopowują na zimę.	tak samo	tak samo.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	całe pieczone, gotowane z mundurem, zmiażdżone i pirogi; używają; pieką czasem z mąką kukurydzianą	tak samo	tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	~~czasami~~ rzadko. kawę częściej herbatę w dnie świąteczne.	nie używają	również
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki suszą, jabłka i gruszki	niektórzy.	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy / dwa razy.	ditto	ditto.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódkę, piwo, miód, —, —	tak samo	najwięcej gorzałkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	~~dwa~~ dziesięcia i kilka litrów.	tak samo.	tak samo.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	dają arak, wódkę, piwo, miód, z potraw: kapustę, barszcz, pirogi, mięso rosół z makaronem i.t.p.	tak samo.	wódka. barszcz, kapusta i t.p.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Środa Piątek, / 6. tygodni / 7. tygodni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie jadają z nabiałem		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najwięcej mniej zamożnych, potém bogacze, i biedni		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	gotują tak zwaną lobodę i pieką placki z wysiewek różnych zbóż.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Na Boże-narodzenie gotują tak zwane gołąbki z krecanej kaszy zawijane w kapuściane liście		

Od Zarządu szkoły Wierzbów dnia 10/5 1891

Bazyli Kamiański

347 149

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Podhajce Nazwa miejscowości? Wiśniowczyk

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska i ruska Liczba ludności? 2200

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	dto	dto
	w zimie		3 razy		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz lub kapuśniak z mięsem, kasza kluski i pierogi omaszczone słoniną, lub z mlekiem	barszcz lub kapuśniak, kaszę, kuleszę przeważnie z nabiałem.	kluski, kaszę, kartofle, barszcz, żur z owsianej mąki; kapustę - przeważnie postno
		w dni postne	te same potrawy bez mięsa.	te same potrawy postne.	to samo
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo	tak samo	tak samo
		w dni postne	tak samo.	te same potrawy które jadają w lecie - z olejem	tak samo.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z chleba ze słoniną lub serem.	z kwaśnego mleka lub ogórków z chlebem.	z chleba z ogórkami, czosnkiem lub cebulą
		w dni postne	z chleba z kwaśnym mlekiem lub barszczem.	to samo.	to samo.
	w zimie	w dni zwykłe	z pozostałych ze śniadania potraw i z chleba.	z barszczu z kartoflami	z chleba i pieczonej kartofli
		w dni postne	z tych samych potraw - z olejem	to samo.	to samo.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kuleszę, kaszę, kluski z mlekiem	to samo	kluski jęczmienne, kukurudziane kaszę jęczmienną na kartofli zasypaną. - zabielone mlekiem
		w dni postne	to samo	to samo	to samo - bez mleka
	w zimie	w dni zwykłe	te same potrawy które jadają w lecie omaszczone słoniną	to samo	to samo
		w dni postne	te same potrawy z olejem	to samo.	to samo.
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	razowy
	z czego się składa		z żytniej mąki	z żytniej mąki	z żytniej lub jęczmiennej mąki
	czy go sami pieką		pieką sami	pieką sami	pieką sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki; baby, pierogi; bułki w dorocznie święta	to samo	—
	z czego się składają?		z pszennej mąki		
	z kąd je otrzymują?		pieką w domu		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	rozczyniają letnią wodą mąkę w dzieży, dodają kwaśnego ciasta, zostawią kilka godzin do wykiśnienia, ponem dodają reszty mąki; mieszą, i pieką.	tak samo.	tak samo.
innego pieczywa?	tak samo, tylko zamiast ciasta używają drożdży, a zamiast wody używają mleka.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mączne i mięsne	mączne	przeważnie jarzynne
Nazwy ich?	potrawka z mięsa lub drobiu, pierogi, kluski, kasza	tak samo	zupy z fasoli, grochu, kartofli, zielenina
sposób przyrządzania?	drobno pokrajane mięso z dodatkiem zaprażki gotują, co zowią potrawka. Pierogi, kluski kaszę przyrządzają w zwykły sposób	tak samo.	zupę z fasoli, grochu lub kartofel gotują na wodzie, dodawszy pieprzu i cebuli, jedzą z kuleszą.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1/2 litry	1/4 litry	—
w zimie	1/4 litry	1/8 litry	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w formie słodkiego mleka, kwaśnego niezbieranego, sera i masła	w formie słodkiego mleka. i sera i kwaśnego mleka.	kwaśnego mleka, maślanki i serwatki.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają ser zwykły z krowiego mleka i bryndzę z owczego.	—	—
12. Czy używają masła?	używają		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	w formie masła topionego	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają osobno i do potraw	tak samo	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	sadła	słoniny	kwaśne mleko
w lecie, w dni postne	masła	mleko	—
w zimie, w dni zwykłe	słoniny	mleko	—
w zimie, w dni postne	olej	olej	—
15. Jak często spożywają mięso?	tygodniowo 3 razy	w niedziele i święta	w najuroczystsze święta
16. Jakie mięso jadają: wołowina		tak samo	wieprzowe
krowina			
cielęcina			
baranina	baraninę		
świnina	wieprzowe		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	drób		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i wędzone.	tak samo	gotowane
18. Czy używają drobiu?	używają	używają	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	20 kilo	12 kilo	5 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	w formi patoki i miodu pitnego	tak samo.	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew; buraki; karpiele; kalarepa; cebula; czosnek; ogórki; kapusta świeża; „ kiszona; i. t. d.	marchew — buraki w formie barszczu karpiele — kalarepa — cebula „ naturalnej czosnek „ „ ogórki „ kiszony kapusta świeża kiszona „ kiszona — i. t. d.	tak samo	—
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch; bób; fasola; soczewica; kukurudza	groch gotowany bób „ fasola „ soczewica — kukurudza mielą na mąkę i krupy	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane); jęczmienne; jaglanne; przenne	sami wyrabiają	tak samo	kupują w sklepach.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna; żytnia; owsiana; hreczana; jęczmienna; kukurydzana; ziemniaczana	przenna robią zapasy żytnia „ owsiana — hreczana robią zapasy jęczmienna „ kukurydzana „ ziemniaczana —	tak samo	zarobiwszy zboże, robią zapasy.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotują lub pieką	tak samo	tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją herbatę	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	2 razy	tak samo	2 razy
w zimie	3 razy		2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	—	piwo	—
piwo	piwo		
miód	~~miód~~ i wiśniak		
wino	—		
wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i wiśniakiem	piwem	piwem

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 2 dni
- w tygodniu adwentowym: 3 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 6 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 20% zamożnych. 30% mniej zamożnych 50% ubogich

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? zieleniną, zaprawianą mąką.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Podhajce Nazwa miejscowości? Zawałów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? gr. kat. – rzym. kat. – i izraelicka Liczba ludności? nad 1400 dusz

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		– trzy razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz lub kapustę i mamałygę kukurudzianą z mlekiem	tak samo – pirogi z śmietaną	zacierkę pszenną lub kukurudzianą z mlekiem
		w dni postne	to samo lecz postne –	tak samo z olejem	postne
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo – pirogi z sera	tak samo gołąbki z kaszy	tak samo
		w dni postne	tak samo pirogi z olejem	tak samo kraszanej	tak samo
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	chléb z kwaśnym mlekiem lub kaszę kraszaną z mlekiem	chléb z kwaśnym mlekiem	mamałygę na rzadko z fasolą –
		w dni postne	chléb z barszczem	chléb z czosnykiem	placek kukurudziany
	w zimie	w dni zwykłe	chléb z barszczem	chléb z czosnykiem	mamałygę jęczmienną z barszczem
		w dni postne	sam chléb	sam chléb	placek jęczmienny
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	zacierkę pszenną z mlekiem	zacierkę z fasolą	kartofla gotowana obierana z kwaśnym mlekiem
		w dni postne	zacierkę bez mleka	to samo	
	w zimie	w dni zwykłe	zacierkę kukurudzianną z mlekiem	zacierkę z kartoflą	kartoflę gotowaną postną ze solą
		w dni postne	kartofle z olejem i z cebulą	kartofle z barszczem	kartofla pieczona z solą
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy	żytnio jęczmienny	placki jęczmienne lub kukurudziane
	z czego się składa		z mąki żytnej	z mąki żytnej i jęczmiennej	
	czy go sami pieką		– sami	sami pieką –	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		– nie kupują	nie kupują	albo kupują chléb z miasta
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pieką placki w cieście pszennym pirogi kartoflane –	pirogi pieczone z kartofli	placki jęczmienne
	z czego się składają?		z mąki, z kartofli i z séra	z mąki jęczmiennej	lub z kukurudzianej mąki
	z kąd je otrzymują?		ze swej mąki własnej	ze swej mąki własnej	mąkę kupują –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyniają chleb na kwaśnym cieście, potym kisnie, a w końcu wypiekają	Tak samo	Tak samo —
innego pieczywa?	piekłą chleb kukurużianny w ten sam sposób	lecz z mąki kupionej	lecz z mąki kupionej
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Kapusta, barszcz, mamałyga, pirogi, kasza hreczanna, jaglanna, makaron gotowany, lub wypiekany groch gotowany, lub fasola gotowana	Tak samo	Tak samo
sposób przyrządzania?	gotują lub piekłą pirogi—		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają — po pół kwarty	używają tak samo	tylko kupują to mleko
w zimie	używają — po pół kwarty		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie gotowane, kwaśne zbierane	Tak samo Tak samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	ser z kwaśnego mleka	Tak samo	—
12. Czy używają masła?	używają masła —	Tak samo	używają masło lecz kupowane
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	robią zapasy masła na zimę lecz solone —	Tak samo	i tak samo przechowują
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają jaj do ciasta lub do barszczu	Tak samo	Tak samo lecz kupowane
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słoninę, sadło lub smalec	Tak samo	Tak samo lecz kupowane
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	Tak samo		
w zimie, w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	Mięsa używają na Boże narodzenie lub na Wielkanocne święta	Tak samo	kupowane lecz bardzo rzadko
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jadają to mięso lecz rzadnie jak wymienione —	Tak samo	Tak samo lecz kupowane
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso w wodzie gotują, lecz nie przechowują solonego ani wędliny	Tak samo	Nie przechowują żadnego mięsa
18. Czy używają drobiu?	Z drobiu mięsa używają tylko w słabości	Tak samo	ubogie nie jadają z mięsa z drobiu

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		do 25 Kilo	do 15 Kilo	do 4 Kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?		—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	Marchew, buraki, trzymają w ziemie w piwnicach — cebulę i czosnek w komorze, kapustę kwaszą, w komorze	Tak samo	ubogie zawsze sobie kupują — jak im potrzeba —
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch bób fasola soczewica kukurudza	groch, bób, fasolę używają gotowane — kukurudzę gotują w wodzie —	Tak samo	Tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	Krupy hreczanne, jęczmienne lub jaglane sami wyrabiają — pszenne kupują	Tak samo	kupują sobie
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	Tę mąkę używają i w zapasie mają na jeden kwartał — mąki z ziemniaków nie wyrabiają —	Tak samo — Tak samo	ubogie kupują — Tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	prawdziwe grzyby suszą, ale Kozary, surojadki, kotabinki, gotują i świeże – także podpieńki suszą na zimę –	Tak samo	Tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią na zimę zapasy kartofel a to w jamach trzymają –	Tak samo	Tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotują i pieką i używają jako domieszkę do chleba pieką z nich także placki –	Tak samo	Tak samo –
29. Czy piją kawę, herbatę?	rzadko bardzo	nie piją –	nie piją –
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	owoce na zimę suszą, i robią powidła, lecz konfitur nie robią	Tak samo	Tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie: dwa razy; w zimie: dwa razy	Tak samo	Tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	piją piwo, lecz rzadko bardzo wódkę – wina nie piją –	Tak samo	ubogie nic nie piją –
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	do 10 liter piwa	Tak samo	do 6 liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, pirogami, kaszą krecaną w rosole, lub ciasto siekane w rosole	Tak samo	ubogie niczym się nie raczą –

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: Dwa dni
- w tygodniu adwentowym: dwa dni
- w tygodniu wielkiego postu: cały post jedzą potrawy postne

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nie używają nabiału ani też masła

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 1/4. 3/4.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? plackami jęczmiennemi lub kukurydzianemi jeszcze spożywają kartofle zmieszane z mlekiem

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Podhajce Nazwa miejscowości? Złotniki

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — dość urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy i rusini Liczba ludności? nad 2000.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	trzy razy dziennie.	—	—
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	potrawy mączne, kasza, ziemniaki; te same potrawy z olejem lub całkiem pośno. te same potrawy z mlekiem lub masłem z olejem	ziemniaki, potrawy mączne zwykle bez omasty i bez nabiału. te same potrawy prawie pośne.	czasami potrawy mączne – zwykle potrawy roślinne. – ziemniaki, barszcz, kapustę całkiem pośno.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	barszcz podprawiany śmietaną, kuleszę kukurydzianą z mlekiem; barszcz niepodprawiony, zupę kartoflaną, zasypaną kaszę na kartoflach jaglaną lub hreczaną; barszcz z grochem lub fasolą kapustę, kaszę do mleka, lub słoninę; barszcz i inne zwykłe potrawy z olejem lub makowem mlekiem	te same potrawy tylko mniej maszczone – biedniejsi nie mają na tyle mąki gotują potrawy roślinne. w post jedzą potrawy całkiem niemaszczone	przeważnie żyją barszczem lub kartoflami na przemian rzadko używając nabiału głuchą, pokrzywą, łobodą w zimie te same potrawy jak w dnie zwykłe tak i w postne.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	kasza z mlekiem ziemniaki do kwaśnego mleka, kuleszę do mleka; te same potrawy bez omasty albo mniej maszczone. zacierkę do mleka, pieczone kartofle; pieczone kartofle z surową kapustą lub z olejem	te same potrawy, tylko mniej maszczone; całkiem niemaszczone potrawy lub suchoedzone	te same potrawy, a najczęściej kartofle pieczone lub gotowane ze solą, zacierkę z kartoflami; kartofle z solą lub olejem
5. Chleb	jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo	chleb kiszony pszenny, lub żytni razowy, czasami pytlowany; z mąki żytniej zmieszany z jęczmienną, lub kukurydzianą; gospodynie pieką same.	rzadko pszenny, często żytni z kukurydzianą mąką, lub mieszany z kartoflami.	rzadko chléb pieką, a jeżeli pieką, to placki hreczane lub kukurudziane i jęczmienne na pół z kartoflami.
6. Inne pieczywa	jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	chleba? rozczyniają żytnią mąką, i tą samą zamiszą ją, a jeżeli przenny, to mieszają z żytnią mąką.	rozczyniają mąką jęczmienną lub kukurydzianą na kartoflach a zamiszają żytnią.	najzwyklejszem ich pieczywem są placki kukurudzianne lub jęczmienne albo też krecanne.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mączne i warzywne, a w ważniejszych wypadkach mięsne.	te same potrawy mięsa wcale nie jedzą, tylko na wielkanoc lub Boże Narodzenie.	
Nazwy ich?	kapusta, barszcz burakowy, ziemniaki, nabiał,		
sposób przyrządzania?	najwięcej z nabiałem	tak samo	z kartoflami
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie, w zimie	przeważnie — na jedną osobę kwaterka	mniej używają	tylko w wielkie święto
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	do kaszy, zacierki i barszczu, sér i masło do chleba	tak samo tylko w mniejszej ilości	bardzo mała ilość bywa używana
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	mniej dla siebie, a więcej na sprzedaż.	nie mają z czego, bo zwykle krów nie mają.	
12. Czy używają masła?	w dni świąteczne		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	topione	dtto	dtto
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	zwykle do przyprawy potraw	wcale jaj nie używają	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lęcie: w dni zwykłe, w dni postne	przeważnie masło	olej lub makowe mleko	
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	olej.		
15. Jak często spożywają mięso?	w dni świąteczne	rzadziej	wcale nie używają
16. Jakie mięso jadają: wołowina	przeważnie	przeważnie	
krowina			
cielęcina			
baranina			
świnina	w większe uroczystości		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują rosół		
18. Czy używają drobiu?	częściej używają	rzadko	tylko w wielkie święto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	30 kilo	15 kilo	8 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	w dni postne	w dni postne	biedacy kiedy im się uda rybę złowić, uśledzi, gdy mają za co kupić.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	wszystkie te zapasy przechowują, aż do nowych.	tak samo	kupują, lub odrabiają.
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	wszystkie tu wymienione ziarna są używane.	tak samo	tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	wszystkie wymienione krupy i kasze bywają używane, które wyrabiają je sami.	tak samo	kupują u żydów
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	przeważnie używają mąki żytniej, hreczanej, kukurydzianej i jęczmiennej.	jęczmiennej i kukurydzianej	kukurydzianej i jęczmiennej.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?		—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	w większej ilości	mniej	parę korcy z zarobku.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone lub gotowane	tak samo	tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	"	"
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	"	"
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	dwa razy	dwa razy	raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	przeważnie piją wódkę, rzadko zaś piwa	wódkę	najmniej, bo nie mają zaco pić.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	nie wiadomo		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem lub herbatą	tak samo	wódką.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	3 dni.		
w tygodniu adwentowym	cały tydzień – w niedzielę jedzą z nabiałem		
w tygodniu wielkiego postu	w wielkim poście nie jedzą zupełnie maszczonych potraw.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	olej i mak.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

42. Bibl. Jagi. 350 155

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Przemyśl Nazwa miejscowości? Łykiw.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Miejscowość pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini, – nieznaczna liczba Polaków Liczba ludności? 724. w której 2% Polaków.

		rubryka 1. najzamożniejsi	rubr. 2 mniej zamożni	rubr. 3. najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery razy a w żniwa 5 razy jadają.	Jak rubryka pierwsza	w lecie 3 razy – gdy są u zamożn. na robocie – 5 razy dziennie
	w zimie	trzy razy jadają.		w zimie 2 razy. –
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Chleb, ser z cebulą, zamieszkę z żytniej lub jęczmiennej mąki, kluski z mlekiem	Do	Jak rubryka pierwsza z wyjątkiem, że te potrawy są zupełnie postne nawet bez nabiału i jaj. –
	w lecie, w dni postne	chleb – czosnek – cebulę.		
	w zimie, w dni zwykłe	Chleb, kartofle w zupie lub duszone, pieczone barszcz zaprawiony mlekiem.		
	w zimie, w dni postne	Chleb czosnek cebulę kartofle pieczone z solą, kisilicę (żur) barszcz postny.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z kaszy jaglanej, jęczmiennej, kapusty, tak zwanej tokany (pęcaku), rzadko z pierogów, a jeszcze rzadziej z mięsa.	Do	Do a w dni postne nawet bez oleju konopnego.
	w lecie, w dni postne	Z tych samych potraw co w dni zwykłe z wyjątkiem pierogów, mięsa – Potrawy te zaprawiają solą i pieprzem.		
	w zimie, w dni zwykłe	Z tokany, kaszy, kartofli, kapusty, grochu, bobu w ogóle z roślinnych pokarmów zamaszczone masłem – mięso jest rzadkością		
	w zimie, w dni postne	Z bobu, grochu żuru – kapusty, chleba omaszczone olejem konopnym.		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	Pozostałości z obiadu, lub chleb z mlekiem, rzadko kiedy świeżo ugotowane strawy.	Do	Po największej części bez wieczerzy udają się na spoczynek – a jeżeli jest jaka kolacya to składa się ona z strawy zupełnie postnej, pozostałej z obiadu.
	w lecie, w dni postne	Pozostałości z obiadu lub chleb z żurem		
	w zimie, w dni zwykłe	Resztki z obiadu		
	w zimie, w dni postne	Do Do		
5. Chleb	jaki jadają	Razowy	Jak rubryka pierwsza tylko z tą uwagą, że więcej do żytniej mąki posledniejszej z mieszanej z jęczmienną bardzo często.	chleb razowy z posladu lub placki z kwaśnego ciasta z przymieszką kwaśnej kapusty – co razem wypiekają. – Chleba wymienionego w rubryce 1. używają wtedy, gdy go dostaną jako dodatek do dziennej płacy od zamożnych. –
	z czego się składa	Z mąki żytniej, czasem z jęczmiennej, rzadko z pszennej		
	czy go sami pieką.	Sami pieką		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Chleba nie kupują.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Osuchy t. j. chleb pszenny na wielkie święta i praźnik t. j. odpust miejscowy, także pieką pierogi kreczane lub kartoflane w cieście pszennym. Używają także „Żytawców." 183/II	Jak rubryka 1.	Innych pieczyw nie używają.
	z czego się składają?	Z mąki pszennej na żarnach mielonej. –		
	z kąd je otrzymują?	Sami wypiekają. –		

	rubryka 1. **najzamożniejsi**	rubr. 2. **mniej zamożni**	rubr. 3 **najubożsi**
7. Sposób wypiekania — chleba?	Sposób wypiekania chleba jest zwykły, rozczyniają mięszą, wyruszone ciasto sadzają w piec wypalony drzewem.	Jak rubryka 1.	Wypiekają chleb lub placki na blasze lub pod blachą kuchni angielsk. bo nie mają na tyle drzewa, aby w piecu piekarz mogli wypiekać. –
innego pieczywa?	Tak samo jak chleb . . .	. . D° . . .	–
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Potrawy w ogóle są roślinne w użyciu. –	D°	Jak rubryka 1.
Nazwy ich?	Bulby (kartofle), pszono (kasza jaglana), lokaza (pencaki), kapusta, groch, bób, marchew, repa – zamieszka (rmud, scierandla (dla sle), barszcz kisil (żur)		
sposób przyrządzania?	Sposób przyrządzania zwykły – t. j. gotują lub pieką n. p. kartofle.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Litr dziennie na osobę	pół do 3/4 litra dziennie	W całym roku mleka nie używają, chyba gdy są u zamożnych na robocie.
w zimie	Nie wyżej jak pół litra dziennie na osobę.	. . 1/4 litra dziennie	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Kwaśne mleko zbierane, maślankę, rzadko używają śmietany a jeszcze rzadziej śmietanki, – tak samo słodkiego mleka	Jak rubryka 1. tylko w mniejszej ilości	Tu odpowiedź miejsca nie ma, – i mieć nie może. – bo nie mają mleka. –
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają z kwaśnego mleka zbieranego na własny użytek.	D°	D°
12. Czy używają masła?	Nie wiele używają masła więcej sprzedają je	D°	D°
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Na zimę robią mały zapas masła solonego.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj mało używają, więcej sprzedają. Do omaszczenia barszczu w dni zwykłe używa się jajo.	D°	Jaja sprzedają na zakupno soli chyba choremu dziecku upieką lub zgotują jajo – przez chorobę prowadzsk.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Masła, czasem sadła starego.	D°	Prawie żadnej omasty nie używają w całym roku, nawet oleju rzadko kiedy. –
w lecie, w dni postne	Żadnej omasty nie używają.		
w zimie, w dni zwykłe	Sadła starego, mniej masła używ.		
w zimie, w dni postne	Oleju domowego używają.		
15. Jak często spożywają mięso?	Na Wielkanoc, Boże Narodzenie, prażnik, na chrzciny lub wesele – zatem 3–4 razy do roku. –	D°	Na wielkanoc według zwyczaju i proformy ściągnie się na jaki kilogr. krowiny lichej. – wcześnie nigdy. – To mięso gotują.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	Tylko nogi kupują w mieście na studzienię na jakąś uroczystość – na wesele, chrzciny i t. p.	D°	↑ Powyższa odpowiedź wystarczy tutaj.
krowina	Krowinę. –		
cielęcina	—		
baranina	rzadko kiedy		
świnina	Raz w rok na wielkanocne święta		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso gotują, zapasów z niego nie robią; w całej wsi żaden gospodarz nie zabije wieprza, chyba w spółkę czterech – zabiją prosiaka na wielkanocne święta. Gdy zajdzie potrzeba, krowinę i baraninę kupują u żydów. Wieprze hodują, karmią i sprzedają na postaki.	D°	D°
18. Czy używają drobiu?	Drobiu używają bardzo rzadko – wyhodowany sprzedają gospodynie na swe potrzeby	D°	Nigdy nie używają, reszta odpowiedź w 1 rubryce

rubryka 1.	najzamożniejsi	rubr. 2 mniej zamożni	rubr. 3. najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Najwyżej pięć kilogramów	Dwa do trzech kilogramów. –	Najwyżej 1. kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Złowione ryby sprzedają grubsze i odważalsze sztuki żydom na wódkę albo wprost zamieniają na wódkę drobiazg sami spożywają ~~gdyż~~ bo żydtego przyjąć nie chce. W wielkim i adwentowym poście używają śledzi i mosdali. – lecz nie wiele	Jak rubryka 1. z wyjątkiem rzadszego używania śledzi i mosdali.	Bardzo rzadko kiedy używają, przedewszystkiem ryb zagranicznych.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu używają najwięcej na lekarstwo do smarowania, czasem zaprawiają wódkę. Pitnego miodu nie umieją robić używają zatem prawny czyli surowy miód.	Miodu nie używają a do kuti (gotowanej pszenicy) na wilię używają cukru do zasłodzenia. –	Zupełnie nie używają. –
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: małe, świeże. buraki: małe, D°. karpiele: tu nie znana roślina ludziom kalarepa: ~~żadne~~ cebula: dostateczne czosnek: wielkie ogórki: żadne, chyba świeże w lecie używają. kapusta świeża: żadne „ kiszona: wielkie zapasy i. t. d.: Największe zapasy robią z kartofli.	Jak rubryka 1. tylko w mniejszej ilości	Ci robią zapasy z ogrodowin w 1 rubr. wymienionych tylko nie znaczne, natomiast znaczniejszy zapas robią z kapusty kiszonej rozumie się z niemałem wysileniem. –
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch, bób, fasola: są używane we formie ziarnek które gotują soczewica: Nie jest w użyciu kukurudza: We formie mąki lub kaszy i to na przednowku. – Mąkę kupują gdyż kukurudz. na małą rozmiar tu uprawiają	D°	Jak rubryka 1.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): Mało używają, bo muszą kupować w mieście. jęczmienne: Używają ——— } sami wyrabiają. – jaglanne: Bardzo wiele używają } przenne . . . Nie używają	D°	Używają tych żywności z wyjątkiem krup hreczanych. –
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna: Razowa i pytlowana, mielą w młynach na zapas żytnia: D° D° D° D° D° owsiana: — — — hreczana: kupują w mieście . . . . . . jęczmienna: Razowa i pytlow. mielą w młyn. na zapas. kukurydzana: Mały zapasy robią, więcej kupują w razie potrzeby ziemniaczana — — —	. . . . D° . . . . — — —	Jest rzadkością. – Razowa na żarnach mielona Nie używają Razowa na żarnach mielona Rzadko kiedy używają. Nie robią zapasów żadnych, tylko co do użycia. Ziemniaczana — — — —

K. 156 a

Wielmożny Panie Profesorze!

Posyłam przysłany mi kwestyo-
naryusz wypełniony przez nauczy-
ciela ludowego, gdyż sam nie
byłbym w stanie przy moich za-
jęciach tego uskutecznić.—
Za prawdziwość i sumienność
z powodów [illegible] pokornie
mogę ręczyć.—
Lud nasz tak jest uprzedzony,

/.

rubryka 1. najzamożniejsi		rubr. 2 mniej zamożni	rubr. 3. najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają: sośniaków (maślaków), rydzów, gołąbków, kozarów, pieczarek, gliw i prawdziwych grzybów, które używają świeże albo suszą na zapas – marynować nie umieją	Jak rubryka 1.	Jak rubryka 1. z tym wyjątkiem, że prawdziwe grzyby sprzedają na powszednie potrzeby.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Bardzo znaczne: robią 100-120 i wyżej Hl.	Jak rubr. 1. tylko ~~stosunk.~~ w mniejszej ilości. 80-100 Hl.	O ile możności robią zapasy. – nawet do 25 Hl.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane całe, duszone (tałabany), w juszce krajane (zupa), i pieczone. – Bardzo mało. Rzadko kiedy. –	Jak rubryka 1.	Jak rubr. 1. używają tylko więcej jako domieszki do chleba. –
29. Czy piją kawę, herbatę?	Mało kiedy piją herbatę; kawę prawie nigdy; chyba w mieście od żydów – czarną.	Tych napojów	nie używają nigdy.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Konfitur nie robią: Śliwki i gruszki suszą na zapas. O powidle i mowy tu nie ma. –	Jak rubryka 1.	Nie robią żadnych zapasów
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie, w zimie)?	Raz na dzień palą	D[o]	Jak rubr. 1.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: najwięcej; piwo: mniej; miód: bardzo mało; wino: chyba na lekarstwo używają; wino owocowe: —	Tu stosunek majątkowy nie ma żadnego względu na użycie tych napojów zatem jak rubr. 1.	D[o] co do wódki, a inne napoje są nadzwyczaj nadkością.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Co najmniej 25 litrów.	Jak rubryka 1.	Mało co mniej jak rubryka 1. n. p. 23 litrów. –
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Chlebem, serem, masłem, mięsem, studzininą z nóg wołowych, kaszą, kapustą, pierogami gotowanymi i pieczonymi z kartofli i krup kreczanych – najobficiej wódką mniej piwem. –	Jak rubryka 1 tylko rozumie się w mniejszej ilości pokarmów. w wódce równowaga z rubr. 1-szą	Chleb, ser, studzinina z wołowych nóg, z resztą strawy, tylko mniej omaszczone, jak rubryka 1. – Wódka również o ile możności przoduje w ilości, – ubóstwo tu hej na bok! –
35. Postów ile dni – w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Dwa dni: Środa i Piątek. Post adwentowy, wielki; Piotrówka 2-5 tygodni; przed Matką Boską 2 tygodnie, poszczą cały, nie wykluczając nawet niedziel i świąt przytrafionych wśród postu, a poszczą nawet bez nabiału. Jedyną omastą jest wtedy: sól, czosnek, cebula i pieprz, tudzież w zimie olej. –		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Zupełnie nie, chyba chore osoby i rekonwalescenci. –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Stosunek procentowy ludzi trzech kategoryj jest następujący: zamożnych 20%. mniej zamożnych: 49% – ubogich: 31%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu i przednowku żywią się: Łobodą i pszonakiem t. j. jakiemś odmiennym rodzajem gorczycy – bogatsi zaprawiają je tylko okrasą mąką nieco, a ubożsi pożywają czystą roślinę zgotowaną. Gdy mogą dostać kukurudzianej mąki) gotują czer z niej – jadają także kwasek (szczaw) zaprawiony wzmiankowanym sposobem – lub także bez przyprawy.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	N. 311. „Żytawci" są prasne placki z przennej mąki upieczone 2-4 cm. grubości dobrze osolone, przeto wiele wody wypija się. – Używają do tych placków jako przymieszki: kapusty kwaszonej z beczki – cebuli, albo też bez tych przymieszek, tylko z czystej mąki. Żywią się nimi w czasie postów i w suche dnie, kiedy gotowanych potraw odmawiają sobie.		

Te odpowiedzi mogą być uważane za normę w następujących okolicznych miejscowościach: Popowice 723 mieszk. Jakimowice, Siedlisko, [illegible]owice, Tyszkowice, Straniowice, Drozdowice, Wilunice, Zrotowice, Hruszatyce, Mizynice, Rozubowice, Hermanowice, Malkowice, Chodnowice, Boratyce, Pacłowice, Chraplice i Borszowice zatem 19 miejscow.

Łyków dnia 11o Maja 1891 r.

Stefan Mitkoff
nauczyciel.

351 157

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? [illegible] Nazwa miejscowości? [illegible]

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórk.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } [illegible]

Narodowość ludzi? .... Liczba ludności? ....

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4	3.	3
	w zimie		3	3	
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chleb lub kartofle z mlekiem	[illegible]	kapusta i ziemniaki
		w dni postne	tak samo	kapusta i chleb	tak samo
	w zimie	w dni zwykłe	chleb, kapusta, barszcz	barszcz [illegible]	barszcz i chlebem
		w dni postne	tak samo	zupa z chlebem	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, [illegible] zupa, zacierka z mlekiem, ziemniaki duszone z mlekiem	barszcz, kapusta, ziemniaki	kapusta
		w dni postne	barszcz z chlebem, kapusta i ziemniaki	tak samo	tak samo
	w zimie	w dni zwykłe	kwaśnicę z chlebem lub barszcz	barszcz, ziemniaki, chleb	barszcz, chleb, kartofle
		w dni postne	tak samo	tak samo	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle lub chleb i mleko	kartofle i barszcz	ziemniaki [illegible]
		w dni postne	barszcz, kapusta, chleb	tak samo	tak samo
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo [illegible]		to
		w dni postne	tak samo [illegible]	tak samo to	i to
5. Chleb	jaki jadają		żytny a w czasie [illegible] pszenny [illegible]	[illegible] żytny a czasem tylko pszenny	żytny i [illegible]
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		tak	tak.	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			kupują czasem od piekarzy żydowskich.	kupują u żydów
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pierogi	pierogi	
	z czego się składają?		kartofli lub kapusty	z kartofli lub kapusty	[illegible]
	z kąd je otrzymują?		[illegible] w domu	pieką w domu	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	w piecu z kwaśnego ciasta	z ciasta kwaśnego	z ciasta kwaśnego
7. Sposób wypiekania: innego pieczywa?	[illegible]	[illegible]	
8. * Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	[illegible] fasola, kapusta … gotowane	[illegible] … gotowane	[illegible] kapusta … gotowane
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1 litr	½ litra	¼ litra
9. … w zimie	[illegible]		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie i kwaśne mleko [illegible]	słodkie i kwaśne [illegible] ser	słodkie mleko [illegible]
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	tak [illegible]	tak z [illegible]	
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?			
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	[illegible]		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masło słonina	masło	mleko
w lecie: w dni postne	sadło olej	olej	[illegible]
w zimie: w dni zwykłe	mleko	sadło	[illegible]
w zimie: w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	[illegible]	[illegible] na rok	[illegible] na rok
16. Jakie mięso jadają: wołowina			
krowina	krowina		
cielęcina			świnina
baranina			
świnina	[illegible]		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują [illegible]	[illegible]	[illegible]
18. Czy używają drobiu?			

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		3. Kg.	2. Kg.	1. Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzie	śledzie	czasem śledzie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?				
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	surowa	tak	tak
	buraki	"	tak	tak
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula	surowa	tak	
	czosnek	tak	tak	
	ogórki			
	kapusta świeża			
	„ kiszona	tak	tak	tak
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany z kapustą	z kapustą	z kapustą
	bób	z barszczem	z barszczem	z barszczem
	fasola	z barszczem	z barszczem	z barszczem
	soczewica	—		
	kukurudza	tylko świeża	świeża	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	kupują kaszę z [illegible] wyrabiają		
	jęczmienne		robią pęcak	pęcak sami robią
	jaglanne	tak samo		
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używane wiele według potrzeby	czasem mielą	
	żytnia	tylko na chleb mielą	sporządzają według potrzeby na chleb	mielą sami żyto tylko na chleb i barszcz
	owsiana	—		
	hreczana	—		
	jęczmienna	" " omek	" na omek	
	kukurydzana	—		
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeżych (tylko rosmaki) a w czasie świąt Bożego Narodzenia [illegible]	[illegible]	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak.	tak.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane na [illegible] z pieczywa. nie. nie	gotowane [illegible] z pieczywem. nie. nie	gotowane na [illegible] z pieczywem. nie. nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	tylko w uroczystsze święta	tak samo	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	susza jabłka gruszki i śliwki	tak samo	
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	2 razy / 2 "	2 razy / 2 "	1 raz / 2
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	tak / tak / — / — / —	tak / tak / — / — / —	tak / tak
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 garncy	8 garncy	10 garncy
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódkę piwem herbatą kawą	wódką piwem herbatą	wódką

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu 2. / w tygodniu adwentowym 6 / w tygodniu wielkiego postu 7.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nie.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 13. 40. 47

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? [illegible]

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. [illegible] (dzieci z guzami na szyi powyżej prawego policzka prawdopodobnie skrofulicznych)

352

159

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Przemyśl   Nazwa miejscowości? Jaksmanice

Jaka miejscowość? { górzysta? — pagórkowata? pagórkowata — nizina? — }

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? średnio urodzajna nie urodzajna? }

Narodowość ludzi? ruska   Liczba ludności? 853

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		"	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ścieranka z mlekiem	barszcz lub kwaśne mleko	Kartofle
		w dni postne	barszcz	barszcz	"
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	barszcz z chlebem	barszcz z kartoflami	żur z kartoflami
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kasza z mlekiem - czasem pierogi	Kartofle z mlekiem, kasza	Kartofle z jarzyną
		w dni postne	barszcz - ~~kapusta~~ Kartofle ~~a chleb~~	barszcz - Kartofle	" "
	w zimie	w dni zwykłe	" kapusta lub Kartofle	Kapusta - barszcz	żur lub barszcz, Kartofle
		w dni postne	" " " "	" "	Kapusta - barszcz
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle z mlekiem	Kartofle z mlekiem	Kartofle
		w dni postne	Kartofle, lub ścieranka	ścieranka z Kartoflami	"
	w zimie	w dni zwykłe	Kapusta	Kapusta	Kapusta
		w dni postne	"	"	"
5. Chleb	jaki jadają		pszeniczny lub żytni z [illegible]	żytni	żytni z jęczmiennym lub sam jęczmienny
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki pszenne	placki pszenne z mąki żytniej	placki jęczmienne
	z czego się składają?		—	—	
	z kąd je otrzymują?		pieką sami	pieką sami	pieką sami

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	na kwaśnem cieście lub drożdżach	na kwaśnem cieście	na kwaśnem cieście
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, żur, kartofle, kasze ze słoniną lub ze skwarkami, pierogi, ryż, kapusta	=	barszcz, żur, kartofle, kapusta
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	à 1/2 litr	à 1/4 litr	1/2 litr.
w zimie	„ 1/4 „	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne, zbierane, śmietanę do pierogów, maślankę	mleko kwaśne — maślankę	mleko kwaśne, maślankę
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego	=	—
12. Czy używają masła?	używają	używają	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej	—	—	—
formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	masło, słonina, sadło	masło, sadło	sadło
w lecie — w dni postne	olej	olej	olej
w zimie — w dni zwykłe	słonina, sadło	sadło	—
w zimie — w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	Na Boże Narodzenie, Wielkanoc, wesela, chrzciny, czasem w niedzielę	Boże Narodzenie, Wielkanoc, wesela, chrzciny. —	Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	1		
cielęcina	1	cielęcina	—
baranina	1		
świnina	1	świnina	świnina
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, wędzone	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	jak kto zachoruje —	=	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	4 Klg.	2 Klg.	1/4 Klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi.	śledzi	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	marchew	—	—
buraki	buraki	—	—
karpiele	—	—	—
kalarepa	—	—	—
cebula	cebula	— cebula	—
czosnek	czosnek	czosnek	czosnek
ogórki	—	—	—
kapusta świeża	—	—	—
„ kiszona	Kiszona	Kapusta Kiszona	Kapusta Kiszona
i. t. d.	—	—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany do barszczu i kapusty	jak i najzamożniejsi	jak i poprzedni
bób	– – –		
fasola	gotowana " i po [illegible]	"	"
soczewica	— —		
kukurudza	— —		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	~~sami~~ hreczane } sami	hreczane } kupują	
jęczmienne	jęczmienne } sami		jaglanne – kupują
jaglanne	jaglanne } sami	jaglanne } kupują	
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	1 — robią zapasy na zimę i mielą we młynach	—	
żytnia	1	żytnia } mielą na żarnach	żytnia } mielą na żarnach
owsiana	—	—	
hreczana	—	—	
jęczmienna	—	jęczmienna } mielą na żarnach	jęczmienna } mielą na żarnach
kukurydzana	—	Kukurudzane – kupują	Kukurudzane – kupują
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają prawdziwych surowe i świeże.	używają suszone (i surowe) tak zwane prawdziwki	używają tak samo jak zamożniejsi.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robiąg	x
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotują	gotują	gotują
czy ich używają jako domieszki do chleba?	x	x	x
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	x	x	x
29. Czy piją kawę, herbatę?	częściej piją niektórzy kawę i herbatę	x	x
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki i gruszki suszone	x	x
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	3 razy	3 razy	2 razy
— w zimie	2 "	2 "	1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	wódka	wódka	wódka
— piwo	piwo	—	
— miód	—	—	
— wino	—	—	
— wino owocowe	—	—	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litr	8 litr	3 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka, piwo, herbata rosół, mięso, kasza, barszcz pierogi.	wódka – piwo; barszcz mięso, kasza pierogi.	wódka, kasza, pierogi
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2 dni		
— w tygodniu adwentowym	42 "		
— w tygodniu wielkiego postu	48 "		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Niektórzy używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1/5 – mniej zamożnych 3/5 – ubogich 1/5		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kukurudzianką – —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Przemyśl — Nazwa miejscowości? Medyka.

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? tak

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? urodzajna; średnio urodzajna? —; nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? rz. kat. i gr. kat. — Liczba ludności? 2307

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy	3 razy	Czasem dwa a czasem jeden raz, według tego jak mają zarobek
	w zimie	3 razy	3 razy	
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ścierankę z mlekiem	barszcz	zupę kartoflaną,
	w lecie, w dni postne	" postną	zupę kartoflaną	barszcz podbity mąką
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz, zupę kartoflaną	barszcz z fasolą lub z chleb.	lub kwas z kartoflami
	w zimie, w dni postne	ścierankę z kartoflami		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Kasza na mleko lub barszcz podprawiany mąką, z jajami ze śmietaną, ziemniaki z masłem (zasmażane), pirogi kartoflane; —	barszcz podprawiany mlekiem, lub ścierankę, kasza — zsiadłe z masłem mamałygę, kapustę fasolę, lub groch na zupę, kartofle miętę	W Medyce zarobnicy, mają zarobek i żyją prawie tak jak mniej zamożni tylko potrawy więcej postne
	w lecie, w dni postne	ścieranka z mlekiem, kapusta z fasolą maszczona olejem konopnem, pirogi z olejem.		
	w zimie, w dni zwykłe	W niedzielę rosół, to samo	to samo	tak samo
	w zimie, w dni postne	nie jedzą z mięsem, ale z nabiałem.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	zwykle zostawiają z obiadu dla braku czasu, mało gotują.	tak samo jak zamożni.	gotują rano śniadanie składające się z barszczu kapusty, i to jedzą przez cały dzień, kaszę na gęsto lub na rzadko, kartofle miętę lub na zupę. Przez cały post jedzą bez nabiału, tylko w niedzielę z nabiałem.
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe	kartofle miętę z mlekiem kwaś.		
	w zimie, w dni postne	barszcz z fasolą lub z chlebem		
5. Chleb	jaki jadają	żytny, często pszenny	tak samo	żytny
	z czego się składa	z mąki żytnej lub pszennej	—	z mąki żytnej lub jęczmiennej
	czy go sami pieką	sami wypiekają	sami wypiekają	sami wypiekają.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	Kupują po sklepikach żydowskich.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	pirogi	tak samo	pirogi z kartofel z serem, z ~~mięsem~~ kapusty kwaśnej.
	z czego się składają?	z kartofel lub kaszy hreczanej, z kartoflami, lub z kapustą, z serem.		
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	chleba? na drożdżach lub na cieście kwaśnem. innego pieczywa? —	tak samo	żytne placki na kwasku z owsem wypiekają chleb żytny.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	rosół, barszcz, zupa kartoflaną, na zacierkach, kasza na mleku jaglana lub pęczak, pierogi kartoflane lub z kapusty, z sera, mięso pieczone z sosem.	tak samo, tylko mniej mięsa jedzą.	barszcz, mamałyga, kapusta, kartofle, fasola na kwaśno, groch na zupę, żur. Potrawy przyrządzają w najprostszy sposób.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie; w zimie	w lecie: bardzo używają, na jednę osobę do dwóch liter. w zimie: tak samo	używają mleka, ale w mniejszej ilości, do jednego litra.	kupują mleko, na jednę osobę 1/4 litra
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkiej śmietany używają do pierogów, maślanki używają do kartofel miętych lub do kasz różnych	tak samo	jedzą mleko zbierane słodkie lub kwaśne, gdy kupią.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	składają ser twarogowy z mleka kwaśnego.	tak samo	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają, składają na zimę w formie topionego.	tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	robią jajecznicę i dają do potraw.	tak samo	używają do barszczu.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe; w dni postne. w zimie: w dni zwykłe; w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: z masłem, ze słoniną lub sadłem. w lecie, w dni postne: z olejem konopnym. w zimie, w dni zwykłe: —. w zimie, w dni postne: z olejem	tak samo, mniej używają słoniny a więcej sadła.	kupują łój i tem maszczą, w dnie postne mało używają oleju.
15. Jak często spożywają mięso?	w dnie niedzielne i świąteczne.	tak samo, tylko rzadziej.	w święta Wielkanocne.
16. Jakie mięso jadają: wołowina; krowina; cielęcina; baranina; świnina; jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina —; krowina tak; cielęcina tak; baranina —; świnina często; jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.) —	tak samo	z krowy lub wieprza ale tylko w dnie uroczyste jak Wielkanoc Boże Narodzenie.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują na rosół lub na pieczeń, wieprzowe wędzą.	tak samo	—
18. Czy używają drobiu?	Kur, kaczek i gęsi.	tak samo tylko mniej	—

162

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Kilkadziesiąt kilogramów	Kilkanaście kilogramów	Kilka kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	W poście używają śledzi	tak samo	tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	przepalają z wódką, albo jedzą z chlebem	tak samo	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, ~~karpiele~~, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	marchew, buraki } zakopują w kopce i trzymają w piwnicach; ogórki kiszą na zimę; kapusta świeża przechowują; „ kiszona kiszą w wielkiej ilości	tak samo	—
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, ~~soczewica~~, kukurudza	groch na zupę lub na gęstowany; kukurudza mało rzadko tylko na lato	tak samo	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	używają i sami wyrabiają	tak samo	Kupują.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, ~~owsiana~~, ~~hreczana~~, jęczmienna, ~~kukurydzana~~, ~~ziemniaczana~~	używają pszennej, żytnej i jęczmiennej i robią zapasy na zimę, kukurudzianą kupują po miastach	tak samo	nie robią zapasów

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają jako świeże	tak samo	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	mięte, lub na zupę.	tak samo	dodają do chleba.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	W święta piją kawę i herbatę	mniej	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, gruszki; jabłka	tak samo	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie	dwa razy	tak samo	raz
{ w zimie	3 razy		w zimie dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, ~~miód~~, ~~wino~~, ~~wino owocowe~~	wódkę, mało piwa	więcej wódki niż piwa	najwięcej - wódki a najrzadziej piwa.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	kilkanaście litrów	kilka litrów	kilkanaście litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem.	wódką,	wódką.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	2 dni	tak samo —	
{ w tygodniu adwentowym	3 dni		
{ w tygodniu wielkiego postu	40 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają nabiału jak: masła, jaj, mleka, sera		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% 60%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	mamałygą, kupowaną.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Przemyśl Nazwa miejscowości? Nienadowa

Jaka miejscowość? { ~~górzysta?~~ pagórkowata? ~~nizina?~~ } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio-urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 2157

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	4. razy	4. razy	4. razy
w zimie	3. razy	3. razy	3. razy
2. Co jadają na śniadanie — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	barszcz z bobem i zacierka z pszenicy lub jęczmienia	barszcz z bobem	kwasówka z kartoflami
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Kapusta z kartoflami lub chlebem i pęcaki lub kasza a czasem pirogi z kartofli lub kapusty	kapusta z kartoflami lub chlebem i pęcaki lub kasza a czasem pirogi z kartofli lub kapusty	barszcz z kartoflami
4. Co jadają na wieczerze — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Kartofle z kwaśnem mlekiem	kartofle z kwaśnem mlekiem	kartofle ze solą
5. Chleb — jaki jadają	żytni lub jęczmienny	żytni lub jęczmien-ny	rzadko jadają chleb
z czego się składa			
czy go sami pieką	— sami pieką	sami pieką	
lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa — jakie używają?	Tylko w czasie świąt wypiekają bułki pszeniczne		
z czego się składają?			
z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Zaczyniają ciasto na czystej wodzie	Rozczyniają na	czystej wodzie
innego pieczywa?	dtto	dtto	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz, bób, kapusta, ziemniaki, [illegible], zacierka, kasza jęczmienna i jaglana		
sposób przyrządzania?	wszystko gotują na wodzie — czasem kaszę jaglaną na mleku		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1½ litry	Używają 1 kwartę lub ½	nie
w zimie	¼ litry	nie	nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie lub kwaśne zbierane i maślankę		—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają ser z kwaśnego mleka więcej na własny użytek		—
12. Czy używają masła?	używają bardzo rzadko	wcale nie używają	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią	nie robią	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają	nie używają	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny - sadła	słoniny, sadła	—
w lecie, w dni postne	żadnej omasty	żadnej omasty	
w zimie, w dni zwykłe	żadnej omasty	żadnej omasty	
w zimie, w dni postne	oleju	oleju	
15. Jak często spożywają mięso?	raz na tydzień	wcale nie	wcale nie
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	
krowina	—	—	
cielęcina	—	—	
baranina	—	—	
świnina	świnina	świnina	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	nie używają	nie używają	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		10. Kilo	5. Kilo	
20. Czy używają ryb? śledzi?		— używają śledzi	używają śledzi	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	—
	buraki	buraki	buraki	—
	karpiele	—	—	
	kalarepa	—	—	—
	cebula	cebula	cebula	—
	czosnek	czosnek	czosnek	—
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	kapusta kiszona	kapusta kiszona	kapusta kiszona
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	groch	groch	—
	bób	bób	bób	bób
	fasola	fasola	fasola	fasola
	soczewica	—	—	—
	kukurudza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—		—
	jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne
	jaglanne	jaglanne	jaglanne	jaglanne
	przenne	— kaszę sami wyrabiają		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	pszenna	pszenna	—
	żytnia	żytnia	żytnia	żytnia
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	jęczmienna	jęczmienna	jęczmienna
	kukurydzana	—	—	
	ziemniaczana	—	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy	robią zapasy	robią zapasy
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	najczęściej spożywają gotowane		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają takie placki		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki suszone i gruszki		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	2. razy	2. razy	2. razy
w zimie	2. razy	2. razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	wódka	wódka	wódka
piwo	piwo	piwo	piwo
miód	—	—	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15. litrów	15. litrów	20. litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Kapusta, kasza jaglanna, pirogi kapuściane, chleb, mięso tylko w czasie świąt — piwo i wódka		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3 dni		
w tygodniu adwentowym	3. dni		
w tygodniu wielkiego postu	cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	w zwykłym tygodniu używają nabiału; w adwencie bez nabiału; w wielkim poście bez nabiału } wszystko na wodzie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% zamożnych; 30% mniej zamożnych 60% ubogich		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kukurydziana mąka		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Nieradowa 29. Kwietnia 1891.
[illegible]
nauczyciel

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Przemyśl Nazwa miejscowości? Niżankowice

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini i Żydzi Liczba ludności? 2004.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery	cztery	trzy
	w zimie	cztery	trzy	trzy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	kawa	barszcz	barszcz
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	kawa		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Rosół z kartoflami i mięso. –	dto	Kasza z mlekiem
	w lecie, w dni postne	różne gatunki zup. kartofle fasola, kapusta, groch, bób kluski, pierogi i t. d.	dto	Kartoflana zupa
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	dto	dto	dto / dto.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kartofle z kwaśnem mlekiem	dto	dto.
	w lecie, w dni postne	dto " "		
	w zimie, w dni zwykłe	Kartofle ze słoniną		
	w zimie, w dni postne	pieczone kartofle		
5. Chleb	jaki jadają	żytni	żytni	żytni
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	sami pieką	Kupują	kupują.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	na dnie świąteczne wypieka, ją bułki pszenne zwane „Osuchami."	—	—
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	zwykły	dto	dto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Rosół, barszcz żytni i buraczany, zupa kartoflana, zupa grzybowa, fasolkowa, kluski, ścieranka lub zacierka, pierogi, kapusta	dto	dto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	w lecie: 1/4 litry dziennie; w zimie: — —	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	śmietankę do kawy – gotowane mleko słodkie dla dzieci – kwaśne mleko zbierane z kartoflami.	—	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masła używają jako omasty do potraw; —	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	smażą jajecznicę i wbijają do ciasta na kluski i pierogi.	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie { w dni zwykłe / w dni postne } w zimie { w dni zwykłe / w dni postne }	w lecie w dni zwykłe: masło, smalec i słonina. — w dni postne: masło; w zimie w dni zwykłe: dto; w dni postne: dto	sadło; — —; sadło; olej	—
15. Jak często spożywają mięso?	4 razy tygodniowo	raz na tydzień	na Wielkanoc i Boże Narodzenie. —
16. Jakie mięso jadają { wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowinę, cielęcinę, baraninę i wieprzowinę. —	dto	dto.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i pieczone	gotowane	dto
18. Czy używają drobiu?	tylko w słabości zabijają kurę lub koguta na rosół.	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	36 klg.	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi używają tylko w adwencie i wielkim poście.	dto	dto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew — buraki są karpiele wcale nieznane kalarepa — cebula — czosnek jest ogórki są kapusta świeża — „ kiszona jest. i. t. d.		
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch, bób, fasola: gotowane soczewica — kukurudza —		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne: używają kaszy hreczanej i krup perłowych kupując takowe w sklepie.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana: pszenicę i żyto mielą w młynie na razową mąkę i pytlowaną.—	dto	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	niema w bliskości lasów.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	w jamach i kopcach	dto	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	dto	dto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	trzy	dwa	raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wino, piwo i wódkę	piwo i wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Napojów gorących używają	w sposób bardzo	umiarkowany.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	winem, piwem i wódką.	piwem i wódką	wódką
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Trzy		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Tylko najzamożniejsi używają w dni postne mleka i masła. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% najzamożniejszych, 70% mniej zamożnych a 20% ubogich. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kukurudzianą mąką i ryżem.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Przemyśl. Nazwa miejscowości? Stubno.

Jaka miejscowość? { górzysta? – pagórkowata? – nizina? nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? urodzajna. średnio urodzajna? – nie urodzajna? –

Narodowość ludzi? Polacy i Rusini. Liczba ludności? 1045.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	jadają cztery razy		
	w zimie	jadają trzy razy.	Tak samo.	Tak samo.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	jadają mleko lub barszcz z chlebem	Tak samo.	Barszcz z kartoflami.
	w lecie, w dni postne	Barszcz z chlebem.	Tak samo	Chleb.
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne	dto	dto	dto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	kasza jaglana, jęczmienna, hreczana, ryż na mleku, pierogi, kapusta, ziemniaki, pierogi z serem i kartoflami, a w święta i mięso wołowe lub baranie.	Kasze poprzednio wymienione, oddzielnie pęcak i dalne potrawy	Kasze ale nie na mleku, tylko na wodzie gotowane, kapusta ziemniaki.
	w lecie, w dni postne	Te same potrawy bez nabiału, tylko z olejem konopnym.	Tak samo.	Tak samo
	w zimie, w dni zwykłe	Tak samo.	Tak samo.	Tak samo
	w zimie, w dni postne	Tak samo z olejem.	Tak samo.	Tak samo.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	Kartofle z kwaśnym mlekiem	Tak samo.	Kartofle gotowane lub pieczone.
	w lecie, w dni postne	Kartofle (zupa) z grzybami.	Tak samo.	dto
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne	Pozostałe potrawy z obiadu.	dto	dto i susz z owoców.
5. Chleb	jaki jadają	pszenny i żytni razowy	żytni razowy	żytni i jęczmienny razowy
	z czego się składa	mąka, woda, kwas.	dto	dto
	czy go sami pieką	Pieką sami	dto	dto
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Nie.	dto	Na przednówku kupują od żydów we wsi.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Pierogi pieczone,		
	z czego się składają?	składające się z mąki, kartofli, kaszy hreczanej, kapusty, sera i masła.		
	zkąd je otrzymują?	Pieką sami w domu.	Tak samo.	Tak samo, lecz postne.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Mniejszą część mąki, przeznaczonej na pieczywo rozczyniają wieczór na zakwaszonem cieście, a rano dnia następnego mieszą resztę mąki dodanej do zaczynu, a po wyrośnięciu wyrabiają w rękach bochenki i wsadzają na łopacie, posypanej grysem, do pieca piekarskiego.	Tak samo.	Tak samo
innego pieczywa?	Pierogi pieką z tego samego ciasta z dodaniem powyżej wymienionych dodatków.	dto	dto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Barszcz, ziemniaki, kapusta, kasza, pęcak, bób, groch, pierogi, ścieranka.	dto	dto
Nazwy ich?	Jak powyżej.		
sposób przyrządzania?	barszcz podprawiają mlekiem lub jajami, kluski mąką, ziemniaki gotowane gniecione, krajane, przysmażane, kapusta z kartoflami, kasza z mlekiem lub masłem, pęcak jęczmienny z masłem, ścieranka z mlekiem.	Tak samo	Tak samo, tylko używają mniej mleka.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają mleka, przeciętnie na jedną osobę pół litra		
w zimie	dto, ale mniej	dto	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie, kwaśne, zbierane, maślanka.	Tak samo.	Kwaśne mleko, maślanka chuda.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka.	dto	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają bardzo mało, ale zapasów nie robią na zimę.	dto	dto
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają jaj do potraw tylko	dto	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe			
w lecie: w dni postne			
w zimie: w dni zwykłe			
w zimie: w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko w wielkie święta, rzadko w niedzielę.	W największe święta.	Przeważnie raz w roku.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	dto	—
krowina	– krowina		
cielęcina	—		
baranina	baranina		
świnina			
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso jedzą gotowane.	dto	—
18. Czy używają drobiu?	Bardzo rzadko, chyba w słabości.	dto	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	15 kg. mięsa.	10 kg.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	W dni postne kupują śledzie	dto	dto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	— Używają w poście do smarowania chleba.	—	
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew w piwnicy buraki dto karpiele – kalarepa – cebula w wieńcach czosnek dto. ogórki — kapusta świeża „ kiszona w beczkach i. t. d.	dto	Kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch jedzą gotowany cały na maśle, lub zupę z tukowego bób dto dto dto fasola dto soczewica — kukurudza · z kukurydzy robią mąkę lub krupy	dto	dto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): Kupują w mieście lub miejscowym skupie jęczmienne: wyrabiają sami jaglanne: dto przenne: —	dto	dto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna mielą na żarnach lub w młynach żytnia Tak samo owsiana — hreczana — jęczmienna — kukurydzana Kukurydzę mielą na żarnach ziemniaczana —	Tak samo dto — — — — — —	mielą tylko na żarnach dto — — — — — —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	W poście kupują grzyby (huby) w mieście suszone	do	do
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki przechowują w piwnicy lub kopcach	do	w kopcach.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	do	do
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają do pierogów pieczonych	do	do
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	tylko pierogi z Domieszkami	do	do
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją herbatę.	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią sok ze śliwek, gruszek i jabłek.	do	do
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie: dwa razy: rano i wieczór; w zimie: trzy razy: rano, w południe i w wieczór.	Palą w lecie tylko raz a w zimie dwa razy.	Palą przeważnie raz na Dzień.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Piją wódkę, piwo, wino.	Piją wódkę i piwo.	Wódkę przeważnie piją.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 litrów	8 litrów	10 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Pierogami, kaszą na mleku, miodem wiśniowem, kiełbasami wódką i piwem.	Tak samo.	Pierogami i wódką.

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: Trzy dni: poniedziałek, środa, piątek
- w tygodniu adwentowym: 28 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 40 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Nie.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Najzamożniejszych 20, mniej zamożnych 80, najuboższych gospodarzy 50.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Kupują ryż, mąkę kukurudzianą, bób, chleb.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

W Stubnie, dnia 10 maja 1891. Mieczysław Stasiniewicz

357 169

43

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rawa — Nazwa miejscowości? Kamionka wołoska

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? gr. katolicka — Liczba ludności? 8.401

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy	trzy	dwa
	w zimie	trzy	trzy	dwa
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz albo kapusta omaszczona i kasza.	barszcz, kapusta i kasza omaszczona.	barszcz i kartofle bez omasty.
	w lecie, w dni postne	to samo bez omasty	to sama bez omasty	to samo bez omasty
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz i kartofle, pierogi	barszcz, kartofle, kasza omaszczona	kapusta i kartofle bez omasty.
	w zimie, w dni postne	to samo bez omasty	to sama bez omasty	to samo bez omasty
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	pierogi z serem i kartoflami kapusta omaszczona	kapusta i kartofle omaszczona.	— 0 —
	w lecie, w dni postne	groch, fasola, ogórki, kasza, bób, chleb bez omasty	groch, fasola, chleb bez omasty	
	w zimie, w dni zwykłe	to samo co i w lecie omaszczona	kapusta i chleb omaszczony	
	w zimie, w dni postne	to samo bez omasty	to samo bez omasty	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kwaśne mleko i kartofle	kwaśne mleko i kartofle	barszcz i kartofle bez omasty
	w lecie, w dni postne	kartofle pieczone	kartofle	kartofle bez omasty
	w zimie, w dni zwykłe	krupniak i chleb	krupniaki	kartofle bez omasty
	w zimie, w dni postne	kartofle pieczone	kartofle pieczone	kartofle pieczone
5. Chleb	jaki jadają	żytny, jęczmienny	żytny, jęczmienny	jęczmienny
	z czego się składa	z razowej mąki wewnątrz cebula, olej, sér. —	z razowej mąki wewnątrz cebula	z razowej mąki
	czy go sami pieką	pieką sami	pieką sami	pieką sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placki z serem, pierogi pieczone	placki	— 0 —
	z czego się składają?	z mąki pszennej	z razowej mąki	
	z kąd je otrzymują?	własne	własne	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	w piecu	— " —	— " —
innego pieczywa?	w piecu	— " —	— " —
8. *Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	barszcz, kapusta, groch, fasola bób, kasza, kartofle	— " —	
Nazwy ich?			barszcz, kapusta, kartofle
sposób przyrządzania?	zwykle całkiem prosty	— " —	— " —
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	mleka używają ½ litry dziennie	— " —	—
w zimie	mleka używają ½ litry dziennie	— " —	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jako mleko parzone słodkie kwaśne zbierane i maślanka	— " —	— nie mają bydła
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego zbieranego	— " —	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają; nie robią	— " —	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają jako gotowane osobno; nie	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	zwykle masło, słonina sadło smalec. —	zwykle masło i słonina	olej
w lecie — w dni postne	olej	olej —	olej
w zimie — w dni zwykłe	to samo	to samo	olej
w zimie — w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	Boże narodzenie, Wielkanoc, zapusty i uroczystości większe rzadko	— " —	—
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowina	— " —	—
krowina	krowina		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	— " —	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, pieczone i solone	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	nie	— " —	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		20 Kilo	15 Kilo	0
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzie w dnie postne	—	0
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		miód u prośnego do pernicy		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	są zapasy na zimę z ogrodowizn marchew, buraki, cebula czosnek ogórki i kapusta kiszona	—	0
	buraki		buraki	
	karpiele	—	—	
	kalarepa	—	—	
	cebula		cebula	cebula
	czosnek		czosnek	czosnek
	ogórki		—	
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona		kapusta kiszona	kapusta kiszona
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany	gotowany	groch gotowany — gdy go kupi
	bób	gotowany	gotowany	
	fasola	gotowany	—	0
	soczewica	—	—	
	kukurydza	—	—	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	sami wyrabiają	—	—
	jęczmienne	gotowane sami wyrabiają	—	gotowane sami wyrabiają
	jaglanne	gotowane sami wyrabiają	—	gotowane sami wyrabiają
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	sami wyrabiają; zapasy nie robią	—	—
	żytnia	sami mielą	sami mielą na żarnowny.	sami mielą
	owsiana	—	—	—
	hreczana	sami mielą	—	—
	jęczmienna	sami mielą	sami mielą na żarnowiny	—
	kukurydzana	—	—	—
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają formie gotowane świeże	— „	— „
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	pieką placki		— 0 —
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie piją i nie mają najmniejszej	wiadomości. —	— 0 —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	— nie.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	dwa razy — rano i wieczór	dwa razy — rano i wiecz. —	jeden raz — rano
w zimie	dwa razy — „ „	dwa razy	jeden raz — rano
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	wódkę	wódkę	wódkę
piwo	—	—	—
miód	—	—	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	90 liter	60 liter	20 liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódkę	wódkę	wódkę
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	dwa dni to jest środa i piątek		
w tygodniu adwentowym	siedem		
w tygodniu wielkiego postu	siedem		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają nabiału. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10%	średni 60%	ubodzy 30%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	lobodę, kruszek, pokrzywa, gruszy z bora, jagody, grzyby.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Rawa ruska* Nazwa miejscowości? *Ławryków*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *nizina*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *rusini* Liczba ludności? *2500*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kartofle barsz kluski z nabiałem lub słoniną.	U mniej zamożnie[j]szych tak samo	Kapuśniak kartofle najczęściej
		w dni postne	" " kasza kapuśniak		" " postne —
	w zimie	w dni zwykłe	" Kapusta kasza kluski ze słoniną		" " "
		w dni postne	żur kisil z bobem lub z grochem zupa z kartofli z olejem. —		" " czasem z olejem.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz serwatka z chlebem lub z kartoflami kwaśne mleko z kulaszą — łoboda czasem pirogi	Mniej zamożniejsi prawie to samo jadają jednakże niewięcej jak dwie strawy	Kapusta kartofle " "
		w dni postne	Krapiwiaki kapuśniaki i kasza z olejem także bób z cebulą i z serem — kartofla z mlekiem		" " " "
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta barsz kartofla bób groch kisil i kasza z olejem lub z nabiałem		
		w dni postne	Kapusta kartofla barszcz i kluski z olejem		" "
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	kartofle kwaśne mleko chleb łoboda	Mniej zamożniejsi jadają tak też same wieczerze ale niewięcej jak jedną a czasem dwie strawy	Kapusta kartofle czasem barsz z chlebem lub pęcak częstokroć postny a czasem olejem zamaszczony. —
		w dni postne	" kasze kluski lub zupa kartoflana		
	w zimie	w dni zwykłe	kartofla z mlekiem kluski lub kasza		
		w dni postne	rzodkiew z cebulą i olejem kartofle i barszcze		
5. Chleb	jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo		razowy żytni który sami piekę w swych domach	żytni z jęczmiennym razowy — który sami piekę w swych domach	czasem jadają pieczywo z razowej jęczmiennej mąki placki pieczone które sami sobie sporządzają.
6. Inne pieczywa	jakie używają? / z czego się składają? / zkąd je otrzymują?		Innych pieczyw wcale nieużywają ani ani zamożniejsi ani mniej zamożniejsi i najubożsi		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? innego pieczywa?	Do mniej więcej 15 litrowej dzieżki wieczorem (zwykle) nalewa się ⅓ część wody letniej w tej rozpuszcza się około 10 dekagramów rozkwasku (ciasta z poprzedniego pieczywa) i wsypuje się stosowną ilość mąki – żeby rozczyn był rzadki – potem nie fermentuje całonocy a rano dosypuje się mąki i miesi się na twarde ciasto – po kilku godzinach gdy ciasto dobrze wyrośnie – wsadza się w napalony piec bochenkami zwykle 8 – 10 – bochenków.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Jarzyny i legaminy. Łokszyna holodziecka kulesza pierogi kisil lemiórka rosół zupa łoboda łokszyna jusznika z suszenia pojedyńczy ale bardzo rozmaity – n. p.: kasze ugotowana na gęsto miesza się z ubodzoną kartoflą i zwie się kulesza – kasza na mleku – kartofle mięte z makiem i t. p.	Jarzyny i legaminy. żur kisił	Jarzyny i legaminy kwas i kartofle pieczone placki pieczone z jęczmiennej rerowej mąki
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie	używają mleka dziennie na osobę do 1·5 litry	przeciętnie 1·0 liter	0·3 litr
w zimie	przeciętnie 0·5 litry	„ „ 0·4 „	0·2 litr
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	maślanka ser masło kwaśne mleko i ser watka	ser masło mleko słodkie i kwaśne	kwaśne mleko; słodkie mleko
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka na własny użytek		– nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają do chleba i na omastę rzadko na zimę zapasy – ze solonego masła	używają do chleba a czasem do omasty na zimę nie robią zapasów	– nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja jedzą tylko gotowane i umieją zrobić jajecznice		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie { w dni zwykłe	słonina i masło	słonina czasem masło i mleka	czasem słonina lub nabiał
w lecie { w dni postne	olej	a w poście olej	
w zimie { w dni zwykłe	sadło masło słonina i mleko	w zimie – sadło i nabiał	czasem olej –
w zimie { w dni postne	olej konopny	w poście olej	
15. Jak często spożywają mięso?	w zapusty i na Wielkanoc	na Wielkanoc	na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają { wołowina krowina cielęcina baranina świnina jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Tylko końskiego nie jadają	świninę	cielęcinę na Wielkanoc
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	na solają lub robią kiełbasy i wędzą słoninę i sadła nasalają i obsuszają	wędzą kiełbasy a nasalają sadła i słoniny	Kupują sadło lub olej
18. Czy używają drobiu?	bardzo rzadko	tylko dla chorego	– nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	(500 kilo : 365) = 1 deka i 4/2 gramy	1. deka	0·4 grama
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi i ryb	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jakiej formie?	z wódką z chlebem i z ogórkami	z wódką i z chlebem	— nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	zakopują i chowają do piwnic	marchew buraki i kapustę kiszoną trzymają na zwyczaj w zapasie na zimę czasem też i ogórki kiszone w beczkach	tylko kartofle a czasem i kiszoną kapustę mają na zimę w zapasie
buraki	" " " "		
karpiele	— — — — —		
kalarepa	— — — — —		
cebula	— — — chowają do piwnic		
czosnek	" " "		
ogórki	w beczkach kiszą " "		
kapusta świeża	" " w chatach i		
„ kiszona	trzymają świeżą w piwnicach		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	z kapustą i osobno gotowany do barszczu	Tak samo używają mniej zamożni	Tak też używają i najubożsi
bób	bób gotowany do kisielu i kapuśniaku		
fasola	gotują z krupnikiem jęczmiennym i do kapusty		
soczewica	— — — — —		
kukurydza	tylko świeżą w kaczanach gotują w lecie		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Wszelkie rodzaje krup kaszanych sami najzamożniejsi i mniej zamożni sami wyrabiają i używają.		Kupują w miasteczkach lub biorą na odrobek u zamożniejszych
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna	Wszelkie z 5 rodzajów pierwszych sami najzamożniejsi i mniej zamożni robią zapasy i wszelkie owe mąki używają dla codziennych potrzeb ——		Kupują lub mielą jęczmień a czasem i inne zboże
kukurydzana, ziemniaczana	Kukurydzianej i ziemniaczanej mąki tu nie znają, ani jej potrzebują		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	W tutejszej okolicy tylko zamożniejsi kupują do gotowania latem świeże a zimą suszone grzyby. —		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone gotowane w mundurze zupa kartoflana duszone kartofle ze serem knedle i kłocone na rzadko do kapusty i duszone z makiem lub z kaszą	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	do chleba nie używają	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie?	nie	nie	nie
(powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki gruszki i jabłka	suszą gruszki śliwki i jabłka	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	dwa a zimą trzy razy	2 razy 2 razy	w zimie palą dwa razy dziennie w lecie co 2gi dzień gdyż jedni do drugich gotować chodzą dla oszczędności opałowego drzewa
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	przeważnie piją wódkę	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	(365 X ¼) 80 do 90 liter	do 80 liter	do 40 liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką i piwem	wódką
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	dwa dni cały czas adwentu cały wielki post		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 22 %, mniej zamożnych 55 %, ubogich 23 %		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	nie wiadomo		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	(Do 4 p.) w lecie spożywają biedniejsi kapustę z pokrzywy młodej i jedzą sałatę. (35 p.) pod postem rozumią się potrawy chyba jeno olejem omaszczone.		

359 173

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rawa ruska Nazwa miejscowości? Michałówka

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? — nizina —

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Niemcy ob. rz. kat. Liczba ludności? 300 dusz.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		— trzy razy	dt	dt
	w zimie		tak samo	dt.	dt.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	— mleko — czasem barszcz	dt	dt
		w dni postne	— dt. dt	dt	dt.
	w zimie	w dni zwykłe	— dt. dt	dt	dt
		w dni postne	— dt. dt.	dt.	dt.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	— Rosół - barszcz lub jaka kolwiek inna zupa - i na drugie - coś z legominy —	dt	dt.
		w dni postne	dt dt z bardzo małym wyjątkiem.	dt dt	dt dt.
	w zimie	w dni zwykłe	dt. dt	dt.	dt.
		w dni postne	dt. dt.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kwaśne mleko. z ziemniakami gotowanemi w mundurach.	dt	dt
		w dni postne	dt. dt.	dt	dt
	w zimie	w dni zwykłe	dt dt	dt	dt.
		w dni postne	dt dt.	dt.	dt.
5. Chleb	jaki jadają		Jadają czysto żytni - z mąki pytlowanej - nie solą go przy za mësie - sami pieką.	dt	Ci kupują w mieście od piekarza.
	z czego się składa			dt.	
	czy go sami pieką			dt.	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			dt.	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Inne pieczywa używają tylko wczasie świąt głównych - sami pieką	dt.	Ci mąkę kupują i w domu pieką —
	z czego się składają?			dt.	
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Chléb pieką w bochenkach —	dt.	dt.
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	bułki lub placki	dt.	dt.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mączne, mięsne i jarzyny —	dt.	dt.
Nazwy ich?	— zwykłe	dt.	dt.
sposób przyrządzania?	zwykły	dt.	dt.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	Tak w zimie jak i w lecie używają i przeciętnie na jednorazowe użycie wypada do ½ litry —	dt. / dt.	dt. / dt.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	W każdej formie używają największej zaś kwaśne mleko i maślankę	dt. / dt.	Ci kupują od zamożniejszych lub u arendarza
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają — szczególnie z kwaśnego mleka	dt.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają wszyscy — na zimę robią zapasy w formie zwykłej ale bardzo solą.	dt.	Ci kupują —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	— Jedzą osobno — do potraw rzadko używają —	dt.	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Używają masła i słoniny tak w dni zwykłe jak postne — tak w lecie jak i w zimie	dt.	Ci kupują —
15. Jak często spożywają mięso?	— Prawie codzień	W każde święto	W każde święto
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowinę		dt.
krowina	—	dt.	dt.
cielęcina	cielęcinę	dt.	
baranina			dt.
świnina	— świninę	dt.	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	innego nie	dt.	dt.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	tylko gotowane — w czasie świąt wielkanocnych wędzone.	dt. / dt.	dt. / dt.
18. Czy używają drobiu?	W czasie choroby	dt.	dt.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	—	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Jedzą —	dt.	dt.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają jako trunek	dt. —	dt.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Są zapasy na zimę jak: Marchwi, buraki, cebula, czosnek kapusta kiszona —	dt.	dt.
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Używają: bo gotują z niego zupę — jako legumine i do mięsiwa do barszczu lub do kapusty — fasoli dt — soczewicę kukurudzę.	dt.	dt.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Używają: hreczane, jęczmienne s ne jaglanne które sami wyrabiają — hreczane kupują w mieście. pszennych wcale nie używają.	dt.	dt.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mąki używają — pszenną i żytnią, którą z własnego zboża mielą — jęczmienną używają tylko dla świń — innych nie znają tu.	dt.	dt.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają: prawdziwe, hołubki, niemcy, maślaki – rozarki – świeże i suszone —	dt.	dt.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	dt.	dt.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane i pieczone	dt.	dt.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie – tylko robią pierogi	dt.	dt.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	– pieką placki	dt.	dt.
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	tylko w główne święta.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	tylko suszą —	dt.	dt.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	trzy razy	dt.	dt.
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Piją wódkę piwo miód —	dt.	dt.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Szczególnie wódkę także używają miodu i piwa	dt.	Najwięcej wódkę.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Poszczą tylko w wielkim poście i to tylko piątki —		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Używają – a nawet potrawy mięsne jedzą.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najwięcej jest mniej zamożnych.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Co się tyczy Sama odpowiedzieć na pytanie ilość rocznej wódki w przybliżeniu wypada na dorosłą osobę – i czem się żywią w czasie przednowka prócz znanych pokarmów nie umie zarząd szkoły odpowiedzieć mimo starania się.		

Zarząd szkoły w Michałowce dnia 7. Maja 1891

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Rawa-ruska* Nazwa miejscowości? *Poddębce*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *równina.*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna.*

Narodowość ludzi? *Rusini.* Liczba ludności? *960 dusz*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		*trzy razy*	*dto.*	*dto*
	w zimie		*dto.*	*dto.*	*dto.*
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	*kapustę, kartofli lub krupnik, zupę kartoflaną, barszcz*	*dto.*	*dto.*
		w dni postne	*to samo tylko olejem bez omasty.*		
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne	*dto*		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	*z kapusty i kartofli, lub z kartofli i krupniku, zupy i kapusty, pomaszczonych słoniną lub smalcem*	*dto.*	*dto.*
		w dni postne	*to samo bez postno.*		
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne	*dto.*		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	*kartofli i barszcz lub inną zupę, bez przerwy dwie potrawy.*	*dto.*	*dto.*
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	*dto*		
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		*żytni.*	*żytni.*	*jęczmienny.*
	z czego się składa		*z mąki.*	*z mąki.*	*z mąki.*
	czy go sami pieką		*sami.*	*sami.*	*sami.*
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		*nie kupują.*	*nie kupują.*	*nie kupują.*
6. Inne pieczywa	jakie używają?		*w święta pieczą bułki, a post pieczą placki z mąki tej samej, co chleb lub czosnem z pszennej*	*dto*	*dto.*
	z czego się składają?		*z mąki a w święta dodają cukru, szafranu, rodzynek. . .*		
	z kąd je otrzymują?		*sami pieką.*		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	mąka pytlowa razowa wymieszana z wodą i z kwaśnem ciastem pomięszana.	dto	dto.
innego pieczywa?	placki pszeniczne i kołacze pszenne	dto	dto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	kapusta, barszcz, kartofle, zupa kartoflana, rosół, krupnik jaglany, hreczany, jęczmienny, krupnik na mleku, kasza hreczana, jaglana, jęczmienna sypka. ugotowane na wodzie i pomaszczone lub też postne.	dto	dto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Mleka używają tylko jako omastę do krupniku, a czasem piją z chlebem	dto	dto
w zimie	dto.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	używają mleka słodkiego lub kwaśnego.	wyrabiają masło i sprzedają je.	dto.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka.	dto	dto.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają masła jako omastę do potraw i do chleba	nie.	nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie.	nie.	nie.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny, mleka lub masło.	dto.	dto
w lecie, w dni postne	oleju.		
w zimie, w dni zwykłe	dto.	dto	dto.
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	raz na tydzień	czasem	nigdy oprócz wielkanocy i Bożego narodzenia.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowiny.	dto.	dto.
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	świniny.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują.	dto.	dto
18. Czy używają drobiu?	nigdy.	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	30 funtów	20 funtów	bardzo mało.
20. Czy używają ryb? śledzi?	w post używają śledzi i moskali.	dto	dto.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	marchew	dto	
buraki	buraki.		
karpiele	kartofle.		
kalarepa	—		
cebula	cebula.		
czosnek	czosnek.		
ogórki	ogórki kiszonych		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	kiszona kapusta		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany sam lub do innych potraw	dto	dto.
bób	gotowany.		
fasola	do zupy lub rosołu.		
soczewica	pieką z niej placki w post.		
kukurudza	gotowana w lecie.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	kupują.	dto	dto.
jęczmienne	sami wyrabiają.		
jaglanne	sami wyrabiają.		
przenne	sami wyrabiają.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	sami robią	kupują	kupują.
żytnia	sami robią.	sami robią.	sami robią.
owsiana	—		
hreczana	—	—	—
jęczmienna	—	„	—
kukurydzana	—	—	
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	w lecie je gotują	dto	dto.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią.	dto	dto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotują oraz tak pieką a więcej gotują.	dto.	dto.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie.	nie.	nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie.	nie.	nie.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa, rano i wieczór	dto	dto.
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę, a w porze piwo	dto	dto.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 litrów rocznie pobiery od wódki.	dto	dto
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem	dto	dto.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w poniedziałek, środę i piątek. 4 tygodnie całkiem postno. 7 tygodni całkiem postno.	dto.	
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Bogaczów jest do 50 gospodarzy, średnich do 80 a najuboższych do 40 gospodarzy.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Chlebem owsianym i kartoflami		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rawa ruska Nazwa miejscowości? Rzeczki

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? częścią nizina? częścią

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? tak nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? polska i ruska Liczba ludności? Tysiąc dziewięćset (1900)

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	tak samo	Dwa razy
	w zimie		" "	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Kluski kartofle	tak samo	Kartofle
		w dni postne	Kartofle pieczone i krupnik	tak samo	Krupnik
	w zimie	w dni zwykłe	zupa kartoflana	"	Krupnik
		w dni postne	Kartofle pieczone krupnik	"	Kartofle
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz zabielony, kapusta kasza jaglanna	barszcz kapusta	Kapusta
		w dni postne	Kapuśniak kartofle	tak samo	Kartofle
	w zimie	w dni zwykłe	Kartofle pieczone kapusta z grochem	"	Krupnik
		w dni postne	groch i barszcz	"	kapusta
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kluski	Krupnik hreczany kartofle	Krupnik jęczmienny kartofle
		w dni postne	krupnik jaglanny		
	w zimie	w dni zwykłe	Kasza hreczanna rzadko zasypana	Kartofle	Krupnik jaglanny
		w dni postne	Kartofle z olejem	Kartofle	Kartofle
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	razowy
	z czego się składa		żyto	żyto i jęczmień	jęczmień
	czy go sami pieką		sami	sami	kupują
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	w mieście
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki przaśne	placki przaśne	placki przaśne
	z czego się składają?		z mąki i pszenicznej i żytnej	z żytniej i jęczmiennej	jęczmiennej
	z kąd je otrzymują?		— same	same	kupują

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	w zwykły sposób	"	"
innego pieczywa?	"	"	"
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	kapusta, barszcz, kapuśniak, kasza, krupa, krupnik, serwatka, pirogi, lemieszka, żurowianny	"	"
sposób przyrządzania?	zwykły	"	"
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	kwaterka czyli ćwierć litry	"	—
w zimie	"	"	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, ~~niezbierane~~, zbierane, śmietana, ~~śmietanka~~ maślanka.)		mleko słodkie, kwaśne serwatka	— —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego na własny użytek	tak samo	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają do potraw solonego masła solone	tak samo	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	mleko i słonina masło	mleko	—
w lecie, w dni postne	— —	—	
w zimie, w dni zwykłe	mleko masło sadło	mleko	
w zimie, w dni postne	olej	olej	—
15. Jak często spożywają mięso?	Dwa razy t. j. na Wielkanoc i Boże Narodzenie	na Wielkanoc	na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowina	"	—
krowina	—		
cielęcina	—		—
baranina	baranina	"	—
świnina	świnina	świnina	świnina
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, ~~wędzone~~)?	gotowane pieczone solone	tak samo	—
18. Czy używają drobiu?	nie	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 kilo	3 kilo	1 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew buraki ~~karpiele~~ ~~kalarepa~~ cebula czosnek ~~ogórki~~ ~~kapusta świeża~~ „ kiszona i. t. d.		tak samo	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch bób fasola ~~soczewica~~ ~~kukurudza~~	groch, bób, fasola } gotowane	gotowane	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne ~~przenne~~	hreczane jaglane i jęczmienne	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna żytnia ~~owsiana~~ ~~hreczana~~ jęczmienna ~~kukurydzana~~ ~~ziemniaczana~~	pszennej, żytnej i jęczmiennej własny produkt	tak samo	żytnej i jęczmiennej kupują w mieście

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	suszone	suszone	suszone
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	tak	tak	tak
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	gruszki jabłka i śliwki suszone	tak samo	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Dwa razy	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / ~~miód~~ / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~	wódka i piwo	wódka i piwo	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	28 litr	16 litr	14 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka i piwo	wódka	wódka
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	Dwa dni		"
w tygodniu adwentowym	cały tydzień	"	
w tygodniu wielkiego postu	" "	"	"
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie	nie	nie
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1/4 część zamożnych	2/4 części mniej zamożnych	1/4 części ubogich
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	zieleniną z chwastów zwaną wotok.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Rawa* Nazwa miejscowości? *Smolin z przysiółkami: Szałasze, Wójtowszczyzną, Karpy, Olszanka i Sołtysy.*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *pagórkowata.*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *Gleba średnio urodzajna.*

Narodowość ludzi? *Rusini.* Liczba ludności? *2045.*

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle: w lecie / w zimie	*Prawie każdy, czy najzamożniejszy, czy najuboższy jadają w lecie przy pracy większej cztery razy, zaś w zimie tylko trzy razy.*		
2. Co jadają na śniadanie: w lecie (w dni zwykłe / w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe / w dni postne)	*Zwykle na wsi nazywają śniadaniem to, co zazwyczaj w mieście nazywamy obiadem; takie śniadanie składające się przeważnie z kartofli, barszczu lub rzadkiej kaszy i kapusty jedzą tak bogaci jak ubodzy, w dni zwykłe z nabiałem lub najczęściej z sadłem, zaś w dni postne z olejem konopnym lub tylko z solą.*		
3. Z czego składa się zwykle obiad: w lecie (w dni zwykłe / w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe / w dni postne)	*Obiad na wsi nazywa się połudenek, i jest podobny tak u bogacza jak u biedaka, czyli składa się takich samych potraw. Jadają zwykle na pierwsze danie barszcz z chlebem, potem kapusta, jeśli jest dzień zwykły, to ze słoniną, zaś w dni postne kapusta z grochem lub fasolą, potem kasza hreczana z mlekiem lub masłem zaś w dni postne z olejem konopnym lub taka sama kasza jęczmienna. W dni świąteczne najbogatsi gotują na obiad pirogi z samego sera i maszczą sadłem lub słoniną, najubożsi gotują także pirogi, ale tylko z kartofli.*		
4. Co jadają na wieczerzę: w lecie (w dni zwykłe / w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe / w dni postne)	*W jesieni i zimą jedzą na wsi zwykle to co pozostaje z obiadu, osobnej kolacyi nie sporządzają, zaś wiosną i latem gotują przychodząc z pola z roboty kartofle i jedzą z kwaśnym lub słodkim mlekiem lub z barszczem, lub też jaglaną kaszę na rzadko z słodkiem mlekiem, lub też, jeśli to dzień postny, przyrządza gospodyni zacierkę z kartoflami w kostki pokrajanymi. Tak robią bogaci i ubodzy.*		
5. Chleb: jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo	*Chleb pieką zwykle sami najbogatsi wypiekają chleb czysto żytni, biedniejsi z różną domieszką n. p. kartofli tartych, jęczmiennej mąki lub też mieszają gotowany bób do ciasta a nawet groch lub kapustę. — Chleba nie kupują, chyba na targu w mieście kołacze dla dzieci. —*		
6. Inne pieczywa: jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?	*Pieką też pirogi, z kartoflami lub kapustą. Pirogi te nazywają zwykle hrużce. Jedzając maczają w kwaśnej śmietanie.*		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Sposób wypiekania chleba jest u wszystkich jednakowy i bardzo prosty. Rozczyniają zawsze na kwaśnym cieście, czasem dorzucą resztki potraw, potem mieszą, wyrabiają bochenki i w prostym piecu wypiekają. Wyjmując z pieca myją letnią wodą każdy bochenek.—		
	innego pieczywa?	Pirogi pieką w ten sposób, iż na płatek z ciasta nakładają miętej kartofli, lub kapusty lub nawet kaszy, zalepiają i sadzają do pieca.—		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?		Na wsi są następujące potrawy w użyciu: barszcz, kapusta, kasza, pirogi, groch, bób rzadko bardzo rosół wołowy, częściej rosół barani z kartoflami. Groch i bób służy jako przyprawa do kapusty i barszczu.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie / w zimie	Używają mleka zwykle w dni zwykłe, dzieci ~~tylko~~ także w dni postne. Na jedną osobę przypada przeciętnie latem i zimą 1/4 części litra.—		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		Używają mleka słodkiego samego, lub do potraw, mleka kwaśnego zbieranego do kartofli i chleba i maślanki—		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		Wyrabiają sery z krowiego mleka dla siebie i na sprzedaż w krążkach.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Używają masła jako omasty, ale przeważnie sprzedają, ~~na~~ używają masła topionego na zimę.—		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Jaja głównie sprzedają, tylko na Wielkanoc gotują po kilka kóp i jedzą.—		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	używają masła, słoniny, sadła, w dni postne oleju konopnego taksamo w lecie jak i w zimie.—		
15. Jak często spożywają mięso?		Mięsa bardzo rzadko używają, wolą drób, lub cielę, czy inne zwierzę spieniężyć.—		
16. Jakie mięso jadają	wołowina	tylko na Wielkanoc święcone		
	krowina	—		
	cielęcina	—		
	baranina	częściej gotowane		
	świnina	" "		
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		Zwłaszcza w jesieni biją po kilkanaście baranów składają do beczki solą, zaprawią czosnykiem i podobnie jak kapustę przykładają, potem w dni zwykłe odcinają po kawałku i gotują.		
18. Czy używają drobiu?		Bardzo rzadko, chyba w czasie słabości.—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	od 5–10 klgr.	od 1 – 4 klgr.	0 – 1 klgr. na Wielkanoc
20. Czy używają ryb? śledzi?	Przeważnie używają tylko śledzi.	Z głównej przyczyny, iż	nie umieją przyrządzać ryb.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają miodu pitnego, najczęściej z wódką.		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	albo suszą, lub przechowują w jamach		
buraki	przechowują w jamach		
karpiele	~		
kalarepa	~		
cebula	także		
czosnek	"		
ogórki	tylko w lecie		
kapusta świeża			
" kiszona	w beczkach na zimę		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	kłucony z kapustą		
bób	jedzą suchy zamiast chleba na przednówku albo z barszczem		
fasola	z ślinkami		
soczewica	~		
kukurudza	~		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	kaszę hreczaną		wszyscy jednakowo.
jęczmienne	~		
jaglanne	jaglaną kaszę		
przenne	~		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana –, hreczana –, jęczmienna, kukurydzana –, ziemniaczana –	Z mąki żadnej nie robią zapasów, tylko mielą na zamach do każdego potrzeby. Bogaci używają mąki przennej, biedniejsi zaś mąki żytniej lub jęczmiennej. Innych mąk nie używają, chyba co się rzadko zdarza kupują mąki kukurudzianej.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają różnych, gotując świeże z kartoflami lub też suszą gorsze dla własnego użytku, zaś prawdziwe grzyby na sprzedaż.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Przechowują w piwnicach i jamach. —		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Ziemniaki jedzą albo duszone z masłem i śmietaną kraśną lub pieczone, albo przyrządzają zupę z kartofli lub też używają jako domieszki do chleba. — / —		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Bardzo rzadko, chyba bogatsi i te tacy gosposie, które niegdyś służyły we dworze lub księdza i wiedzą (sposób przyrządzania albo czasem w mieście.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią konserwy tylko z owoców: jabłek, gruszek i śliwek, innych nie znają.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy, rano i wieczór		
w zimie	jeden raz, rano.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	przeważnie, prawie co dzień		
piwo	rzadziej —		
miód	"		
wino	—		
wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	4 do 8 litrów.	—	~
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Prawie wszyscy i bogaci i biedni wódkę z tą różnicą, iż bogaci zaprawiają miodem biedni piją czystą wódkę. —		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	w środę i piątek		
w tygodniu adwentowym	cały miesiąc		
w tygodniu wielkiego postu	siedem tygodni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Tylko dzieci i ~~stabi~~ chorzy.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	na 100 ludzi jest 5–10 najzamożniejszych. Zresztą przeważnie gospodarze średnio zamożni, stosunek mniej zamożnych do ubogich jest taki, że 100 przypada 20–30 ubogich. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	grzyby i chepty różne przyprawiane z czosnykiem.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Nie wypełniałem rubryk tutaj dla trzech kategoryj ludzi (z przyczyny zostawa, iż nie zachodzi wybitna różnica między bogatymi i ubogimi w sposobie żywienia się, prawie wszyscy przyrządzają swój pokarm na jeden ład, a jeśli jest jaka różnica, to chyba ta, iż bogatsi jedzą więcej potraw i lepiej omaszczone. Prawie u wszystkich, okazuje się brak oświaty i postępu i cechuje gospodynie nieudolność.		

W Smolnicy dnia 5 maja 1891.

Jan Wyszyński

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rawa ruska Nazwa miejscowości? Wróblaczyn

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta miejscowość

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 1300 mieszkańców

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		jadają trzy razy na dzień	w lecie i w zimie jadają trzy razy na dzień	W lecie i w zimie jadają trzy razy na dzień
	w zimie		detto		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle jęczmienna kasza i barszcz	Kartofle kasza i barszcz	Kartofle i barszcz
		w dni postne	tak samo tylko zupełnie postno.	tak samo tylko całkiem postno.	w dniu postny tak samo tylko zupełnie postno.
	w zimie	w dni zwykłe	detto.	detto.	detto.
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta z grochem, kwas buraczkowy i ~~...~~ w święta pierogi z kartoflami i serem.	Kapusta z grochem kwas barszcz, fasola i czasem pierogi z kaszą hreczaną	Barszcz kapusta z grochem lub bobem, fasola kasza jęczmienna i t. d. czasem pierogi z kartoflami
		w dni postne	Kapusta lub i kwas całkiem postne.	Tak samo tylko wszystko postne.	Tak samo tylko postno.
	w zimie	w dni zwykłe	detto	detto	detto.
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kluski z mąki razowej żytniej jęczmiennej czasami pszenicznej lub hreczanej. kartofle z ziemniemym mlekiem	Kluski z mąki razowej rozmitej czasem mieszanej, kartofle lub naorobew z kaszą hreczaną. Tak samo czasem z olejem w poście	Najubożsi tak jadają w lecie i w zimie w dni zwykłe i postne jak mniej zamożni.
		w dni postne	To samo tylko z olejem.		
	w zimie	w dni zwykłe	detto.	detto.	
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		Jadają chleb razowy, który składa	Jadają chleb razowy z mąki żytniej i	Najubożsi tak samo jadają chléb jak i mniej zamożni i go nie kupują.
	z czego się składa		się z mąki żytniej lub czasem pszennej.		
	czy go sami pieką		Sami zawsze pieką	sami zawsze wypiekają, a nigdy nie kupują	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Pieką takie placki.	Tak samo	Tak samo
	z czego się składają?		Składają się z mąki razowej żytniej, pszenicznej jęczmiennej i hreczanej.		
	z kąd je otrzymują?		sami pieką z mąki mielonej na żarnach.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Wieczór rozczyniają, a nazajutrz rano mieszą dosiewając czasem kartofli lub kapustę i kładą do pieca. —	Mniej zamożni w taki sam sposób wypiekają chleb i placek	Rozczyniają chleb do dzieży do rozczynu kupują, bardzo kartofle i innej strawy, a na drugi dzień mieszą i sadzają w piec. Najczęściej zaś pieczą placki. —
innego pieczywa?	Placki zmieszą i zaraz kładą do pieca		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Rozmaite potrawy		
Nazwy ich?	Kartofle barszcz, kapusta kwas, fasola, bób, groch, krupnik, kluski, żurowciany, kamiszka lub kulaszka, marchew, brukiew, soczewica, i t. p.	Tak samo.	Tak samo.
sposób przyrządzania?	gotują lub pieką.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	Używają mleka 1/2 kwarty przeciętnie na jedną osobę z wyjątkiem dni postnych. —	Zabielają czasem kluski lub kaszę, lub coś podprawiają	Używają tylko czasami gdy nie zaco sobie kupić. —
w zimie	ditto	ditto. —	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają tylko mleka słodkiego. —	Używają tylko mleka słodkiego. —	Używają słodkiego tylko czasami. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery z mleka krowiego na własny użytek.	Tak samo. —	Nie wyrabiają żadnego sera bo nie mają z czego
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła tylko do maszczenia potraw. — Zapasów na zimę dla siebie nie robią. —	Używają masła do maszczenia potraw, a zapasów na zimę nie robią.	Masła nie używają i zapasów nie robią
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nigdy nie używają tylko na święta wielkanocne i zapusty. —	Tak samo. —	Tak samo. —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Używają masła, słoniny, sadła	Używają masła, słoniny, sadła.	Używają tylko słoniny i sadła czasem
w lecie, w dni postne	używają oleju. —	w dni postne jedzą olej.	w dni postne używają i czasem oleju
w zimie, w dni zwykłe			
w zimie, w dni postne	ditto.	ditto.	ditto
15. Jak często spożywają mięso?	Jedzą mięso na Wielkanoc przeważnie świninę, a w jesieni zaś baraniny. —	Jedzą tylko mięso na Wielkanoc, przeważnie świninę.	Najubożsi tak samo jedzą jak i mniej zamożni.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	Jedzą wołowinę.	Jedzą tylko wołowinę i świninę. —	Używają tylko świniny. (Wielkanoc)
krowina	" krowinę.		
cielęcina			
baranina	" baraninę. —		
świnina	" świninę. —		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso zwykle gotują, a jak tłuste topią na smalec. Baraninę także solą i przechowują w beczułkach.	Jedzą zwykle mięso gotowane. —	Jedzą tylko gotowane mięso. —
18. Czy używają drobiu?	Drobiu wcale nie używają	Tak samo jak naj bogatsi	Drobiu nigdy nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na rok wypada przeciętnie na jedną osobę 20 funtów mięsa.	Mniej zamożni na jedną osobę wypada 4 kilogramy mięsa	Najuboższa jedna osoba zjé na rok kilogram mięsa. —
20. Czy używają ryb? śledzi?	W dni postne czasem używają śledzi. —	Jadają tylko śledzi czasem w dni postne	Żadnych ryb nie jadają.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają miodu praśnego do tak zwanej kuti na wigilia Bożego Narodzenia. —	Jadają tylko wtedy jak i najbogatsi.	Używają raz na rok miodu praśnego do kuti na wigilią bożego Narodzenia
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	marchew: zawsze susą buraki: „ „ karpiele: nie używają kalarepa: „ „ cebula: kupują czosnek: „ ogórki: nie używają kapusta świeża: nie używają „ kiszona: kapustę kwaszą w beczkach w wielkiej ilości. —	Tak samo. —	Tak samo. —
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurudza	Groch, bób, fasolę, soczewicę gotują i przymieszują do innych potraw. —	Tak samo. —	Tak samo. —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	Krupy i kasze używają hreczane, jęczmienne jaglanne i przenne, wyrabiają sami, mieląc zboże na żarnach	Używają takich samych krup i kaszy i sami je wyrabiają.	Używają krupy hreczane, jęczmienne, jaglanne i sami je wyrabiają mieląc na żarnach. —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	przenna: używają żytnia: „ owsiana: „ hreczana: „ jęczmienna: „ kukurydzana: nie ziemniaczana: „ i robią sobie zapasy. —	Używają mąki przennej, żytniej, owsianej, hreczanej i jęczmiennej i robią zapasy na zimę.	Używają takiej samej mąki jakiej używają i mniej zamożni i również robią zapasy. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają: maślaków, grzybów prawdziwych i wiele innych świeże gotowane, a nigdy nie marynują. Czasem suszą i sprzedają lub sami używają w zimie. —	Tak samo. —	Tak samo. —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zawsze zapasy.	Robią zawsze zapasy.	
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Jedzą ziemniaki gotowane i pieczone. —	Jedzą ziemniaki gotowane i pieczone	
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają często do chleba i	Domieszują do chleba i	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	pieką placki. —	pieką bardzo często placki.	
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawy i herbaty nigdy nie piją	Tak samo. —	Tak samo. —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Konserwów z owoców i jagód nigdy nie robią. —	Tak samo.	Konserwów nigdy nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Zawsze palą dwa razy na dzień	Zawsze palą dwa razy na dzień.	
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Piją zawsze wódkę, czasem miód. —	Piją tylko wódkę.	Piją tylko wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Na jedną osobę wypada przeciętnie 25 garncy wódki.	Ci rzadko piją, tyle wódki, na ile ich stać lub na dni uroczyste, gdy ich kto zaprosi.	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Podczas dni uroczystych piją wódkę, jedzą kaszę, pierogi, kapustę, kluski, barszcz i inne tym podobne potrawy. —	Tak samo. —	Piją wódkę, a jedzą kaszę, kapustę, kluski i barszcz.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	poszczą dwa dni: środa i piątek, niektóry poszczą i w poniedziałek		
w tygodniu adwentowym	poszczą siedem tygodni. —		
w tygodniu wielkiego postu	" " "		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nie używają nigdy nabiału.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych w przybliżeniu jest 25 ludzi mniej zamożnych " " 425 " ubogich " " 850 "		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu jedzą barszcz z niedojrzałych śliwek i wodę podprawiają mąką. (Tak zwana podbitka wodą).		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rawa ruska Nazwa miejscowości? Wulka mazowiecka

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ ~~pagórkowata?~~ nizina? Nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~ średnio urodzajna

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności? 2000

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	Dwa razy
	w zimie		detto	detto	Detto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mleko lub potrawy mleczne	mleko lub potrawy mleczne	kartofle, barszcz, kapusta, rzadziej potrawy mleczne
		w dni postne	zacierka, krupnik, kartofle i t. p. z olejem	zacierka, krupnik, kartofle z olejem	detto
	w zimie	w dni zwykłe		detto	detto
		w dni postne	detto		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, kapusta, kartofle kasza, pierogi,	barszcz, kapusta, kartofle,	nie mają w domu zajęcia chodzą na zarobek, jeżeli się znachodzą u gospodarza na robocie, jedzą razem z nim, jeżeli zaś we dworze, po największej części nic nie jedzą, lub zadowalniają się kawałkiem chleba.—
		w dni postne	detto	detto	
	w zimie	w dni zwykłe	detto	detto	
		w dni postne	Detto	detto	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	potrawy mleczne, kartofle, barszcz, kapusta	kartofle, barszcz, kapusta, potrawy mleczne,	Kartofle, barszcz kapusta
		w dni postne	detto z wyjątkiem potraw mlecznych	detto z wyjąt. pot. mlecz.	Detto
	w zimie	w dni zwykłe	detto	detto	Detto
		w dni postne	detto	detto	Detto
5. Chleb	jaki jadają		żytny razowy	razowy	razowy
	z czego się składa		z mąki samej	z mąki żytnej lub jęczmiennej, lub z jednej i drugiej zmieszanej	z mąki żytnej i jęczmiennej z domieszką kartofel lub kapusty kwaśnej siekanej
	czy go sami pieką		sami	sami wypiekają	sami wypiekają
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	/
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki	detto	nie wypiekają
	z czego się składają?		z mąki żytnej lub pszennej nadziewane kartoflami lub kaszą		
	z kąd je otrzymują?		sami wypiekają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	bardzo pojedynczy, na kwaśnem cieście robią rozczynę, którą po upływie dwunastu godzin zamieszają mąką, i z pierwszego	detto	detto
innego pieczywa?	detto		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	przeważnie roślinne, mniej nabiału, mięsne bardzo rzadko	detto	detto
Nazwy ich?	krupnik, kasza, kartofle, zupa kartoflana, zacierka, barszcz, kapusta, pierogi, czosnek, cebula		
sposób przyrządzania?	bardzo pojedynczy, a przytem niesmaczny		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	używają, na jedną osobę nie wypada więcej na dzień jak 1/4 litra	na jedną osobę wypada dziennie 1/4 do 1/6 litra	prawie nie używają nabiału,
w zimie	bardzo mało używają nabiału,	bardzo mało używają	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne zbierane, śmietana i maślanka,	detto	prawie nie używają
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka krowiego przeważnie na sprzedaż	detto	nie wyrabiają
12. Czy używają masła?	używają	detto	nie używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	solone		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają osobno, do potraw nie używają	detto	detto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło. smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło	detto	prawie nie używają
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	detto		
15. Jak często spożywają mięso?	tylko w czasie uroczystych świąt i uroczystości familijnych	detto	na Wielkanocne święta, Boże Narodzenie i prażnik,
16. Jakie mięso jadają: wołowina		przeważnie tylko świninę.	tylko świninę
krowina	krowinę		
cielęcina	cielęcinę		
baranina			
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują lub pieką	detto	detto
18. Czy używają drobiu?	używają	detto	prawie nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	30 kilogramów	10 do 15 kilogramów	5 kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi i innych ryb	Detto	Detto
21. Czy używają miodu? w jakiej formie?	nie używają z powodu braku pasiek	Detto	Detto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? ~~marchew~~		Detto	Detto
buraki	surowe i kraszone		
~~karpiele~~			
~~kalarepa~~			
cebula	cebula		
czosnek	czosnek		
ogórki	kraszone		
kapusta ~~świeża~~			
„ kiszona	kiszona		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	gotowany sam lub z innymi potrawami przyrządzany	Detto	Detto
bób	Detto		
fasola	Detto		
~~soczewica~~	nie używają		
kukurudza	tylko w lecie młodą gotowaną		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	używają kupowane	Detto	Detto
jęczmienne	sami wyrabiają		
jaglanne	Detto		
przenne	nie używają		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają, sami mielą	przennej nie, żytniej i jęczmiennej używają	prawie tylko jęczmiennej
żytnia	Detto		
~~owsiana~~ } hreczana }	nie używają		
jęczmienna	używają, sami mielą		
kukurydzana } ziemniaczana }	nie używają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeże gotowane	detto	detto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	detto	detto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane całe, krajane na zupę lub z zacierką albo krupami	detto	detto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie używają	używają jako domieszki do chleba	detto
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Brak zupełny sadów a więc i owoców	detto	detto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	rano i przed wieczorem / detto	detto	detto
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~	wódkę / piwo / miód	detto	prawie tylko wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 do 12 litrów	detto	6 do 8 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, mięsem, kaszą i pierogami	detto	detto
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	2 dni		
w tygodniu adwentowym	4 tygodnie		
w tygodniu wielkiego postu	6 tygodni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych do 15% mniej zamożnych 70% ubogich 15%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	/.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	/.		

L. 40. 365 185

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rawa ruska Nazwa miejscowości? Żurawce

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ pagórkowata? ~~nizina?~~ równina mniej pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~ średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini, Polacy i Izraelici Liczba ludności? przeszło półtora tysiąca.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		W lecie jadają trzy lub cztery razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		W zimie jadają trzy lub dwa razy	trzy lub dwa razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kasza na mleku	kasza na mleku	kasza na mleko
		w dni postne	chleb lub krupnik postny	kartofle z chlebem postne	kartofli postne
	w zimie	w dni zwykłe	mleko z chlebem	kasza lub krupnik z mlekiem	zupy postne z olejem
		w dni postne	krupnik z olejem krupnym	kasza lub krupnik z olejem	zupy postne bez oleju
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz, kapusta, kasza, pirogi i inne strawy zwykle tylko dwie.	Mniej zamożni, gotują te same strawy, co i najzamożniejsi; tylko są one mniej pożywne, z powodu braku omasty i nabiału, zaomaszczone olejem a w post bez oleju	Najubożsi w lecie mają lepsze pożywienie, bo chodzą na zarobek do zamożnych, ale zato w zimie mają pożywienie bardzo liche, gdyż chleba im braknie często, a strawy prawie zawsze postne jedzą.
		w dni postne	Jedzą te same potrawy co i w dni zwykłe, ale zaomaszczone olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo jak w lecie		
		w dni postne	Tak samo jak w lecie		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Ścieranki, kasze i kartofle omaszczone nabiałem lub omastą	Ścieranki, kasze i kartofle z nabiałem	W lecie prędzej jedzą wieczerzę, bo idą na zarobek do zamożnych, a w zimie bardzo mało co jedzą na wieczerzę prócz pustych kartofli pieczonych.
		w dni postne	Ścieranki, kasze i kartofle bez omasty lub z olejem.	Ścieranki, kasze i kartofle z olejem lub bez oleju	
	w zimie	w dni zwykłe	To samo co w lecie.	To samo co w lecie	
		w dni postne	To samo co w lecie —	To samo co w lecie	
5. Chleb	jaki jadają		Jadają chleb razowy żytni	Jadają chleb razowy żytni z jęczmiennym	Jadają chleb żytni i jęczmienny
	z czego się składa		z żyta	z żyta i jęczmienia	z żyta i jęczmienia —
	czy go sami pieką		Pieką go sami	Pieką go sami	pieką go sami — A po kilka miesięcy nie mają żadnego chleba.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Kupują w mieście Rawie lub w miasteczku bułki i chleb. —	Tak samo jak i najzamożniejsi.	Bardzo mało kiedy kupują i to w bardzo naglej potrzebie dla chorego lub dla dzieci małych
	z czego się składają?		z żyta i pszenicy —		
	z kąd je otrzymują?		z Rawy, Lubyczy, Uhnowa i Narola.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Zboże mielą na razowinę i piekę z tej mąki chleb w sposób najzwyklejszy bez drożdży. —	Zboże mielą na razowinę i piekę chleb bez drożdży w sposób najzwyklejszy. —	Bardzo mało kiedy piekę chleb i to razowy.
innego pieczywa?	Na święta inne uroczystości piekę chleb lepszy na drożdżach.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Kapustę, barszcz, kaszy, pirogi, polewki, ścieranki, groch z kartoflami, z kaszą lub z ciastem i kluskami (kaszanymi, jaglanymi, perłowymi). Mięso i rosół bardzo rzadko. Sposób przyrządzania najprostszy wszystkich strawy.	Tak samo jak i najzamożniejsi, tylko sposób przyrządzania bardzo liche, i gdyż brak im niektórych rzeczy. —	Te same potrawy używają co i inni ale najgorzej przyrządzają z powodu braku ciągłego niektórych rzeczy
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	W lecie zje jedna osoba z jedną litrą mleka	Bardzo mało jedzą. —	Wcale czyli zupełnie krów nie mają. —
w zimie	W zimie bardzo mało kiedy jedzą mleko	Wcale mleka nie mają	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleko słodkie, kwaśne zbierane, maślankę, a śmietanę rzadko. —	Używają trochę mleka słodkiego, kwaśnego zbieranego i maślankę	Kupują mleka dla chorych lub dla małych niemowląt. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery słone w beczułkach z mleka kwaśnego na sprzedaż i dla siebie	Bardzo rzadko wyrabiają. —	Zupełnie nie wyrabiają —
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają w dni robocze i dni zwykłe. Żadnych zapasów nie wyrabiają. —	Bardzo mało używają i zapasów nie wyrabiają	Prawie wcale nie używają i zapasów nie wyrabiają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają dla chorych lub na święta wielkanocne	Dla chorych i na święta wielkanocne. —	Dla chorych i na święta wielkanocne. —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słoninę, sadło, mleko	masło, słonina, sadło, mleko	Bardzo mało kiedy używają jakiej omasty. —
w lecie, w dni postne	olej konopny	olej konopny —	
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo jak w lecie	Tak samo jak w lecie	
15. Jak często spożywają mięso?	Na święta wielkanocne, prażnik Boże Narodzenie, na wesele lub inne uroczystości	Tak samo jak i najzamożniejsi. —	Tylko w największe święta lub w uroczystości
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowinę,		
krowina	krowinę	krowinę	krowinę
cielęcina	cielęcinę	cielęcinę	cielęcinę
baranina	—		
świnina	świninę	świninę	świninę
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		Ale to kupujące święta wielkie a krowinę i cielęcinę tylko dla chorych.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso przyrządzają gotowane, solone, rzadko bardzo wędzone. —	Mięso przyrządzają solone i gotowane	Mięso przyrządzają gotowane i solone. —
18. Czy używają drobiu?	Dla chorych używają tylko	Tylko dla chorych używają	Tylko dla chorych używają

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		od 10 do 7 kilogramów	od 8 do 5 kilogramów	5 kilogramów najwyżej —
20. Czy używają ryb? śledzi?		Śledzi jedzą w dni postne i to będąc w mieście lub w karczmie	Tak samo jak najzamożniejsi	Tylko będąc w mieście lub w karczmie i to rzadko —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Zupełnie nieużywają	Zupełnie nieużywają	Zupełnie nieużywają —
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	suszą i w post jedzą	Tak samo jak i najzamożniejsi ale w mniejszej ilości wszystko to spożywają, przyrządzają i sprzedają	W bardzo małych ilościach te zapasy na zimę przyrządzają gdyż mało co mają, i z tego powodu już im brak tego wszystkiego często już z końcem lutego. —
	buraki	buraków wykiszają barszcz —		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	cebulę używają do potraw i sprzedają		
	czosnek	czosnek używają do potraw i sprzedają		
	ogórki	ogórki jedzą surowe i kwaszone		
	kapusta świeża	jedzą, ale nierobią zapasów		
	„ kiszona	zachowają na zimę. —		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	używają do barszczu, kapusty i sam gotowany	Tak samo jak i najzamożniejsi. —	Tak samo jak i mniej zamożni ale w bardzo małych ilościach. —
	bób	" " " " i sam gotowany		
	fasola	" " " " i sama gotowana		
	soczewica	—		
	kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Bardzo mało wyrabiają tylko kupują	Tak samo jak i najzamożniejsi lecz mniejszych ilościach —	Tak samo jak i inni, ale w bardzo małych ilościach i częściej kupują wszystkie krupy i kasze. —
	jęczmienne	Wyrabiają sami		
	jaglanne	Wyrabiają sami —		
	przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	pszenicę mielą na mąkę własną		
	żytnia	żyto mielą na mąkę	żyto mielą na mąkę	żyto kupują i mielą na mąkę
	owsiana	owies mielą na osypkę dla trzody	owies na osypkę —	
	hreczana			
	jęczmienna	jęczmień mielą na mąkę dla siebie	jęczmień na mąkę	jęczmień kupują i mielą na mąkę
	kukurydzana	—		
	ziemniaczana	—	—	

Mąk żadnych niekupują, tylko mniej zamożni i ubożsi i to w bardzo małych ilościach. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby używają suszone, surowe i kwaszone —	Tak samo jak i najzamożniejsi —	Tak samo jak i najzamożniejsi —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zapasy ziemniaków robią	Zapasy ziemniaków robią	Zapasy ziemniaków robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone, i do ścieranki. —	Spożywają gotowane, pieczone i do ścieranki	Spożywają gotowane pieczone i do ścieranki
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie?	—	—	—
(powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	dwa razy	dwa razy	raz
w zimie	dwa razy	dwa razy	dwa razy —
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	wódkę	wódkę	wódkę
piwo	piwo	piwo	—
miód	miód	miód	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	12 liter	12 liter	12 liter —
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem i miodem —	wódką i piwem	wódką —

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: dni trzy
- w tygodniu adwentowym: cały adwent od początku do końca
- w tygodniu wielkiego postu: cały post od początku do końca; post do Św. Piotra i Pawła 5 tygodni, do Matki Boskiej 2 tygodnie

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Nie używają ani dorośli ani dzieci. —

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Zamożnych jest $\frac{1}{4}$ część, $\frac{2}{4}$ mniej zamożnych, $\frac{1}{4}$ ubogich. —

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Zarząd szkoły ludowej etatowej
Zmiawce dnia 6 maja 1891 r.
Lendobecki

44. Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Rohatyn* Nazwa miejscowości? *Bołszów*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *pagorkowata.*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna.*

Narodowość ludzi? *rusini, polacy i mało izraelitów* Liczba ludności? *przeszło 2000 (dwatysiące).*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		*cztery razy*	*cztery razy*	*cztery razy*
	w zimie		*trzy razy.*	*trzy razy*	*trzy razy.*
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	*mleko, ser lub masło z chlebem częściej zas żadnego śniadania.*	*suchy chleb a przeważnie nic.*	*suchy chleb a przeważnie nic.*
		w dni postne	*suchy chléb, lub zupełnie nic.*		
	w zimie	w dni zwykłe	*żadnego śniadania nie jedzą. –*	*w zimie zupełnie*	*śniadań nie jadają.*
		w dni postne	*Uwaga. Każda gospodyni gotuje przed 7ą godziną rano. tak zwany obiad.*		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	*Obiad, gotowany o godzinie 6ej rano, składa się: z barszczu, lub kapusty na przemian – z fasoli kartofel, boba grochu i rozmaitych mącznych potraw mlekiem zaprawionych. Tak w dni zwykłe jakoteż i postne. –*	*Obiad taksamo gotowany całkiem rano, składa się: z barszczu, kapusty, żuru owsianego, zupy z owoców suszonych, do których używają fasoli, bobu i grochu – a na trzecią potrawę gotują rozmaite mączne potrawy jak mamałyga, zacierka i kluski: także kartofle: wszystkie potrawy przyprawiają nabiałem – tylko w bardzo małej ilości – a najubożsi, jedzą je zupełnie pośne. –*	
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	*Tak samo z tą tylko różnicą, że w braku mleka smarują te potrawy słoniną.*	*Uwaga W południe jadają przygrzane pozostałe od tego obiadu potrawy z dodaniem do tego chleba; i to tak najzamożniejsi, mniej zamożni i najubożsi.*	
		w dni postne	*Tak samo: smarowane olejem albo całkiem pośne!*		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	*mamałygę zacierkę kartofle gotowane lub pieczone na przemian – zaprawione nabiałem – a w dni postne, tesame potrawy ale całkiem pośne i to tak w lecie jak i w zimie*	*Takiesame potrawy, z tą różnicą, że nie mając nabiału, zjadają je pośne – a w czasie lata, gdy jest we wsi zarobek i mają sobie zaco kupić omasty – smarują takowe słoniną lub masłem. –*	
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		*żytni, kukurudziany i jęczmienny lub pomieszany t.j. żytnio-jęczmienny, kukurudziano-żytni i jęczmienno-kukurudziany. – chleb składa się: z krochmalu – białka i cukru – a w reszcie dają w rozczynie: czernuszki lub kminu; pieką go sami i nigdzie nic kupują. –*	*Taksamo: tylko rzadziej go wypiekają – zwykle pieką placki przaśne – a najubożsi zadowalają się w braku chleba i placków – ziemniakami. –*	
	z czego się składa				
	czy go sami pieką				
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		*Prócz chleba i placków, jak wyżej powiedziano, włościanie tutejsi żadnych innych pieczyw nie używają. –*		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	gospodyni nabiera mąki do wielkiego naczynia, dzieżą zwanego, rozrabia mąkę wodą, dodaje kwaśnego ciasta z poprzedniego pieczywa pozostałego a gdy to skiśnie - daje do tej rozczyny mąki - później miesi a gdy to ciasto odpowiednio po zamieszeniu tem, podrośnie - wyrabia bochenki i wsadza do napalonego pieca w celu wypieczenia. - Po dwugodzinnym pobycie w piecu, wyjmuje - gotowy już chleb z pieca		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	bardzo rzadko mięsne; przeważnie roślinne i mączne. - barszcz z mięsem, rosół - kapuśniak mięsny; barszcz przyprawiony śmietaną i jajami, żur owsiany, zupa z owoców suszonych i surowych. pierogi i kluski ze serem, kapustą lub owocami - mamałyga, zacierka i kasza z mlekiem zupa kartoflana i kartofle suche gotowane lub pieczone. - Sporządzając powyższe potrawy, dodają do nich soli i warzyw; niektóre i bez tego są do jedzenia odpowiednie. -	Najwyżej 10 razy w roku jadają potrawy mięsne; zresztą żywią się takiemi samymi potrawami, jak najzamożniejsi - tylko bardzo licho omaszczonymi. - Sposób przyrządzania - tensam!	Mięso jadają dwa razy w roku. reszta potraw taksamo jak inni - tylko bardzo mało omaszczone lub zupełnie postne. -
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie / w zimie	w lecie: jeden do dwa litry dziennie; w zimie: Taksamo	pół do jednego litra dziennie; w zimie ½ litra	nie; czasem w lecie 2 litry tygodniowo. nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie niezbierane kwaśne zbierane, śmietanę - maślankę. -	Taksamo, tylko w mniejszej ilości -	bardzo rzadko kiedy, używają tak słodkiego jak i kwaśnego mleka zbieranego -
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego. -	nie!	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają. - robią - solone.	bardzo mało; nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	tak jest!	tak jest!	tak jest!
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lęcie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lęcie, w dni zwykłe: masło, słonina i smalec; w dni postne: masło. w zimie, w dni zwykłe: słonina, smalec i rzadko kiedy masło. - w dni postne: olej konopny.	bardzo rzadko - słonina i smalec; nie; słonina i smalec; olej konopny.	wszystkie potrawy jadają postne - wyjątkowo tylko omaszczone słoniną lub smalcem.
15. Jak często spożywają mięso?	co niedzielę i co święta.	w najuroczystsze święta. -	w święta wielkanocne a czasem ze trzy razy w jesieni.
16. Jakie mięso jadają: wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina: tak! krowina: tak! cielęcina: tak! baranina: tak! świnina: tak! jakie inne: z drobiu.	dtto.	dtto.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują i pieką dodając soli i roślin warzywnych.	dtto	dtto
18. Czy używają drobiu?	używają!	używają!	używają!

188

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	25 Kilogramów!	8 Kilogramów	3 Kilogramy.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb bardzo rzadko – więcej śledzi szczególnie w Adwencie i w wielkim poście. –	dtto	dtto.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	bardzo mało ponieważ tu pasiek niema. –	dtto	dtto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	niema	niema	niema
buraki	są surowe, z których zakiszają barszcz. –		
karpiele	!		
kalarepa	niema. –	dtto	dtto
cebula	jest – surowa!		
czosnek	jest! surowy.		
ogórki	bardzo mało – kiszone.		
kapusta świeża	jest – zakiszona – i bardzo mało świeża. –		
„ kiszona			
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany!		
bób	gotowany!		
fasola	gotowany.	dtto	dtto
soczewica	—		
kukurydza	mielona na mąkę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	są, wyrabiają je w domu i w młynie.	mniej zamożnii nie wyrabiają krup w młynie tylko w domu.	dtto.
jęczmienne	taksamo!		
jaglanne	taksamo!		
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	bywa używana.	bardzo rzadko!	
żytnia	dtto.	dtto	
owsiana	dtto, dla trzody!	dtto	dtto.
hreczana	dtto. dla siebie	dtto	
jęczmienna	dtto " Zapasów mąki nie robią; tylko sobie zawsze tyle robią - ile im na potrzeby domowe potrzebno.	dtto	
kukurydzana	dtto "	dtto	
ziemniaczana	—	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Tylko na wilię Bożego Narodzenia używają suszonych grzybów, gotowanych, zaprawionych olejem ale nie prawdziwych, tylko grzybów tak zwanych, „podpieńki" jesienną porą przyrządzają czasem surowe, pieczarki. —	taksamo.	taksamo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią na całą zimę!	dtto	dtto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone i jako zupę, dodając do tego kluski z mąki przennej lub jęczmiennej; —	taksamo!	taksamo!
czy ich używają jako domieszki do chleba?	tak jest! szczególnie w jesieni podczas zbiorów. —		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają!		
29. Czy piją kawę, herbatę?	tylko w czasie świąt głównych i uroczystości familijnych!	nigdy!	nigdy!
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie!	nie!	nie!
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	zwykle dwa razy tak w lecie jakoteż i w zimie!	dtto	dtto
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódka: tak! piwo: tak! miód: tak, ale liche! wino: tak, ale liche i bardzo rzadko; wino owocowe: nie!	taksamo, tylko stosunkowo mniej!	dtto.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	30 (trzydzieście litrów)	taksamo!	taksamo!
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	chlebem z mąki pytlowej, bułkami przennymi, mięsem i nabiałem, a z napojów przeważnie wódką i piwem mniej zaś kawą i herbatą	taksamo, tylko stosunkowo w mniejszej ilości i lichszym ~~go~~ rodzaju.	dtto.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu	dwa dni! / cały tydzień! / cały tydzień!	Uwaga: W całej wsi znajdzie się może 400 osób, które podczas adwentu dwa razy tygodniowo zjadają nabiał a w niedzielę mięso! tosamo można zastosować i do wielkiego postu. —	
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nasz wieśniak gdy już pości to ani mięsa ani nabiału ani jaj nie używa! w postne dni jadają potrawy absolutnie postne. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	25% najzamożniejszych. 40% mniej zamożnych 35% najuboższych.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Głodu od roku 1866 tu niebyło; w czasie przednówków szczególnie biedniejsi spożywają takiesame potrawy jak zwykle — tylko w mniejszej ilości!		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Od zarządu szkoły w Bouszowie dnia 24° Maja 1891 Jan Korościel nauczyciel.		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn ..... Nazwa miejscowości? Chochoniów.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Rusini, Polacy, Żydzi. ..... Liczba ludności? 925 z tych Rusinów 768 Polaków 131 Izraelit: 26.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	" "	" "	" "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	jadają mleko lub sér	w dni zwykłe jadają mleko lub sér,	w dni zwykłe jadają jarzynę
	w lecie, w dni postne	" jarzynę	w dni postne jadają jarzynę	" " postne " "
	w zimie, w dni zwykłe	jadają kartofle z sérem lub mastem	w dni zwykłe jadają kartofle z sérém abo z mastem	w dni zwykłe i postne jadają kartofle bez żadnej omasty.
	w zimie, w dni postne	" " z olejem	w dni postne kartofle z olejem	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	składa się obiad najwięcej z dwoch potraw tj. barszczu lub kapusty i ze strawy mlecznych.	w dni zwykłe składa się obiad z dwoch potraw: tj. barszczu, kapusty lub z ogórków kiszonych tudzież z potraw mlecznych.	w dni zwykłe i postne składa się obiad z jednej potrawy przyrządzonej z mąki lub jarzyny.
	w lecie, w dni postne	składa się obiad z dwoch potraw tj. barszczu abo kapusty kiszonej, tudzież z potraw mącznych lub strączkowych z olejem abo bez żadnej omasty.	w dni postne jadają na obiad dwie potrawy: barszcz lub ogórki kiszone, tudzież potrawę przyrządzoną z mąki lub jarzyny.	
	w zimie, w dni zwykłe; w dni postne	w dni zwykłe i postne składa się obiad z takich samych potraw jak w lecie,	w dni zwykłe i postne składa się obiad z takich samych potraw jak w lecie.	w dni zwykłe i postne składa się obiad z takiej potrawy jak w lecie.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	jadają potrawy mleczne	w dni zwykłe jadają potrawy mleczne.	w lecie jadają potrawę przyrządzoną z jarzyny w dni zwykłe i postne
	w lecie, w dni postne	" " jarzynę	w dni postne jadają jarzynę	
	w zimie, w dni zwykłe	jadają kartofle gotowane z serém lub mastem	w dni zwykłe jadają kartofle gotowane z sérém lub mastem	w dni zwykłe i postne jadają kartofle pieczone lub gotowane
	w zimie, w dni postne	jadają kartofle pieczone lub gotowane	w dni postne jadają kartofle pieczone lub gotowane	
5. Chleb	jaki jadają?	chleb jadają: żytni, jęczmienny lub kukurudziany który się składa z mąki i wody.	chleb jadają: jęczmienny lub kukurudziany. składa się z mąki i wody który sami wypiekają.	jadają placki palone z mąki jęczmiennej lub kukurudzianej, które sami wypiekają,
	z czego się składa			
	czy go sami pieką?	sami pieką.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	— —		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	nie używają żadnych	nie używają żadnych	nie używają żadnych
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Biorą pewną część mąki do której dolewają wody ciepłej i zaczyniają w naczyniu glinianem lub drewnianem ciasto. ciasto takie zostawiają w ciepłem miejscu w skutek czego fermentuje: potem dosypują więcej mąki i po kilku godzinach wyrabiają bochenki	mniej zamożni wypiekają w taki sposób jak najzamożniejsi.	najubożsi wypiekają placki z ciasta przaśnego (nie podlegającego fermentacyi)
innego pieczywa?	s pieką w piecach zbudowanych z cegieł albo kamienia		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	potrawy w użyciu są roślinne, mleczne i mięsne	mniej zamożni używają takich potraw jakich używają najzamożniejsi	najubożsi używają potraw roślinnych które gotują
Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, kasza, kluski, kulesza, pierogi, gołąbki, rosół, pieczenia.		
sposób przyrządzania?	przyrządzają potrawy w sposób pojedynczy w prawie tylko ze solą bez żadnych innych dodatków.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają mleka i wypada na osobę 88 litr.	w lecie używają mleka i wypada na jednę osobę 50 litr.	w lecie i w zimie nie używają mleka albo tak mało używają iż trudno oznaczyć
w zimie	używają " " 5 " " 44 "	w zimie używają mleka i wypada na jednę osobę 25 litr.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	przeważnie używają nabiału w formie mleka słodkiego i kwaśnego	przeważnie używają mleka słodkiego i kwaśnego	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sér na własny użytek z mleka kwaśnego	wyrabiają sér z na własny użytek z mleka kwaśnego	
12. Czy używają masła?	używają	masła używają	
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią	nie robią	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają	nie używają	nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	używają masła	w dni zwykłe używają masła	mało używają masła, więcej używają oleju w dni zwykłe i postne tak w lecie jak i w zimie.
w lecie, w dni postne	" oleju	" " postne " oleju	
w zimie, w dni zwykłe	" masła	" " zwykłe " masła	
w zimie, w dni postne	" oleju	" " postne " oleju	
15. Jak często spożywają mięso?	spożywają mięso jeden raz na cały rok	spożywają mięso jeden raz na cały rok	nie używają
16. Jakie mięso jadają: wołowina krowina cielęcina baranina świnina jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	jadają baraninę i świninę	jadają baraninę i świninę	nie jadają mięsa
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	przyrządzają mięso wędzone lub solone	przyrządzają mięso wędzone lub solone	
18. Czy używają drobiu?	nie używają	nie używają	nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	na człowieka dorosłego wypada jeden kg. mięsa	na człowieka dorosłego wypada pół kg. mięsa	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie używają	nie używają	nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają	nie używają	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	utrzymują przez zimę surową	marchew przechowują przez zimę surową w piwnicach buraki przechowują w piwnicach surowe	marchew i buraki przechowują przez zimę w jamach w stanie surowym
buraki	" " " surowe		
~~karpiele~~	nie utrzymują		
~~kalarepa~~	nie uprawiają		
cebula, czosnek	cebulę i czosnek po wykopaniu z ziemi wiążą w wianki, wianki także dymią przez kilka tygodni i w ciepłem miejscu przechowują całą zimę	używają w takiej formie jak najzamożniejsi	używają w takiej formie w jakiej używają najzamożniejsi
ogórki	kiszone w beczkach przechowują na zimę		
~~kapusta~~ ~~świeża~~	—		
„ kiszona	bywa przechowana w piwnicach przez całą zimę		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotują i używają ~~za miast chleba~~	używają w takiej formie w jakiej używają najzamożniejsi	używają w takiej formie w jakiej używają najzamożniejsi
bób	" " " " "		
fasola	" " " " "		
soczewica	" " " " "		
kukurudza	niedojrzałą pieką lub gotują i tak jedzą	niedojrzałą kukurudzę pieką lub gotują	niedojrzałą kukurudzę pieką lub gotują
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne	używają krup hreczanych, jaglannych i jęczmiennych z których gotują kasze, krupy sami wyrabiają	używają i sami wyrabiają	używają które kupują w zamożniejszych ludzi
przenne	przennych krup nie używają	przennych krup nie używają	przennych krup nie używają
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana	używają i robią zapasy	używają i robią zapasy	używają i kupują u zamożniejszych ludzi
~~ziemniaczana~~	nie używają	mąki ziemniaczanej nie używają	mąki ziemniaczanej nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nieużywają	nieużywają	nieużywają
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy	robią zapasy	robią zapasy.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	spożywają pieczone lub gotowane	spożywają ziemniaki pieczone lub gotowane	spożywają ziemniaki pieczone lub gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nieużywają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie wypiekają		
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie piją	nie piją	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	owoce suszą	owoce suszą.	~~ob.~~ owoce suszą
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy dwa razy	w lecie palą dwa razy " zimie " dwa "	w lecie palą jeden raz " zimie " dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	przeważnie piją piwo	przeważnie piją wódkę	przeważnie piją wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	na dorosłą osobę wypadnie rocznie jeden litr wódki	na dorosłą osobę wypadnie rocznie 2 litry wódki	na dorosłą osobę wypadnie rocznie czterey litry wódki
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	jedzą strawy mleczne a piją piwo	piją wódkę, jedzą potrawy sporządzone z mleka i mąki	piją wódkę, jedzą potrawy sporządzone z roślin
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	jest dwa dni		
w tygodniu adwentowym	siedm dni		
w tygodniu wielkiego postu	siedm dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nieużywają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	na 100 ludności wypadnie jedna setna /0·01./ najzamożniejszych trzy setnych /0·03./ mniej zamożnych dziewięćdziesiąt sześć setnych /0·96./ najuboższych		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	w teraźniejszych czasach nie zdarzał się głód, z resztą ludność tutejsza żywi się najprostszemi potrawami.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn Nazwa miejscowości? Doliniany

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio-urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini obrz: gr. kat. (12 Polaków) Liczba ludności? 1300 dusz.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		"	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz, kuleszę z mlekiem, ziemniaki z kwaśnem mlekiem lub serem, kapustę z grochem, chlebem i t. p.	To samo jedzą mniej zamożni i najubożsi, tylko w mniejszej ilości potraw.	
		w dni postne	Kuleszę z olejem, ziemniaki z postnym barszczem i t. p.		
	w zimie	w dni zwykłe	To samo, co w lecie z dodatkiem grochu i fasoli.		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Objad zwany „połudenkiem" składa się z resztek potraw na śniadanie zgotowanych.		
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kluski na mleku, kaszę rzadką na wodzie, ziemniaki z kwaśnem mlekiem i t. p.		
		w dni postne	Kluski na wodzie, ziemniaki z olejem, kulesza rzadka zwana „czerem" i t. p.		
	w zimie	w dni zwykłe	To samo, co w lecie, z dodatkiem suszonych owoców z których wygotowany sok służy za omastę w dnie postne.	To samo jedzą mniej zamożni i najubożsi.	
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		Chleb żytni razowy	taki sam	taki sam
	z czego się składa		z razowej żytniej mąki	z razowej żytniej mąki	z razowej żytniej mąki
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Na Boże Narodzenie pieką bułki „pampuchami" zwane. Na Wielkanoc pieką „paskę" z pszennej mąki. Na wesele pszenne „kołacze".	Na Wielkanoc pieką „paskę" z pszennej mąki. Na wesele pszenne „kołacze".	Na Wielkanoc pieką „paskę" z żytniej mąki. Na wesele żytnie „kołacze".
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		Mąkę kupują w mieście albo mielą z własnej pszenicy.	Mąkę kupują w mieście.	Mąkę kupują w mieście.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Mąkę żytnią rozczyniają na kwaśnem cieście, zarabiają wodą i tak długo mieszają ręką, aż ciasto dokładnie ugniecie się. Następnie kładą je z dzieżą w ciepłem miejscu, aby wykisło – wyrabiają bochenki w rękach i wypiekają w piecu.		
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	Paskę, kołacz i w ogóle bułkę z pszennej mąki pieką w podobny sposób, jak chleb żytni z tą różnicą, że dodają drożdży, jaj i szafranu. –		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz z buraków i z owsa „kisielem" zwany, kasza na rzadko zwana „wodzianką," kasza na gęsto, ziemniaki, kapusta kiszona, groch fasola, bób, kasza jaglana zawijana w listki kwaszonej kapusty zwane „gołąbkami," pierogi i mięso.	Z wyjątkiem mięsa, jedzą to samo, co najzamożniejsi	Z wyjątkiem pierogów, jedzą to samo, co mniej zamożni.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Używają około ½ litra na osobę	Używają około ¼ litra	Używają około ⅛ litra
w zimie	„ „ ¼ litra „	„ „ ⅛ „	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	W formie mleka słodkiego i kwaśnego (zbieranego).		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Bardzo mało	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają i robią zapas na zimę.	Używają.	Bardzo mało.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają do barszczu. Same jedzą na Wielkanoc i na zapusty.		Jedzą na Wielkanoc.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Masła, słoniny.	Masła.	Bardzo mało masła
w lecie, w dni postne	Oleju.	Oleju.	Oleju.
w zimie, w dni zwykłe	Masła, słoniny.	Masła	—
w zimie, w dni postne	Oleju.	Oleju.	Oleju.
15. Jak często spożywają mięso?	Na Wielkanoc, zapusty, prażnik, wesele, chrzciny.	Na Wielkanoc, prażnik, wesele.	Na Wielkanoc i wesele.
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Świninę, drób.	Świninę, drób.	Świninę, drób.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane.	Gotowane.	Gotowane.
18. Czy używają drobiu?	Używają kaczek i kur.	To samo.	To samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Około 4 kilo.	Około 3 kilo.	Około 2 kilo.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają śledzi w post.	Tak samo.	———
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają na Boże Narodzenie do przenicy (kuti)		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Na zimę robią zapasy z marchwi, buraków, cebuli, czosnku, kiszonych ogórków, kiszonej kapusty i t. d.		
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Groch gotują do barszczu, również bób i fasolę. Kukurudzę gotują z kaczanami jeszcze niedojrzałą. Z mąki kukurydzianej gotują kuleszę, rzadką kaszę, zwaną „czérem"; pieką placki i chleb z żytnią mąką zmieszany.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Krupy hreczane używają na kaszę gęstą do mleka i kaszę rzadką. Również używają krup jęczmiennych i jaglannych jako kasze na gęsto i rzadko. Nadto krupy jaglanne zawijają w listki kiszonej kapusty, zowią się „gołąbkami".		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mąki przennej używają na kluski, pierogi i. t. d. Mąki żytniej używają (jako razówkę) na chleb. Mąki jęczmiennej używają jako dodatek do mąki przennej lub żytniej. Mąki kukurydzianej używają do potraw i jako przymieszka do chleba.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają świeżo gotowanych i suszonych.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane lub pieczone cało i tłoczone. Używają do chleba jako domieszki i wypiekają z nich placki.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Jabłka, gruszki, śliwki i jagody suszą w piecach.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	2 razy	2 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Piją wódkę, piwo i miód.	Piją wódkę i piwo.	Piją wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Niewiadomo, albowiem arendarz nie wyjawi ilości wypitej wódki.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem, pierogami, mięsem i „gołąbkami".	Tak samo, z wyjątkiem mięsa.	Wódką i codzienną potrawą, jaką posiada np. „gołąbkami", kaszą i t. d.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	W poniedziałek, środę i piątek.		
w tygodniu adwentowym	od 26. listopa do 5. stycznia post zwany „Pyłypiwka".		
w tygodniu wielkiego postu	Od końca zapust do Wielkanocy.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	20% zamożnych, 30% mniej zamożnych, 50% ubogich.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Na przednowku żywią się ubodzy „kwaskiem" (trawą zwaną szczawiem) i „łobodą", z których gotują barszcz.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn Nazwa miejscowości? Cześniki

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? rusini i mała liczba polaków Liczba ludności? ogółem 1210

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie	" "	" "	" "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	mleko gotowane z chlebem	miejsce śniadania,	nie jadają żadnego
	w lecie, w dni postne	chleb	zastępuje obiad zaś	śniadania
	w zimie, w dni zwykłe	mleko gotowane z chlebem	pozostałe z obiadu strawy jedzą w południe	
	w zimie, w dni postne	chleb	" "	" "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z kapusty, pierogów i mleka rzadko zasypanego jagłami lub krupami hreczanemi, czasami i mięso.	z kapusty, kartofel i mleka zasypanego jagłami lub krupami hreczanemi.	barszcz z ziemniakami groch lub fasola zasypane krupami jęczmiennemi rzadko kiedy mleko. —
	w lecie, w dni postne	kapusta z grochem lub fasola, kasza lub kartofle omaszczone olejem	barszcz z kartoflami, grochem lub fasola, kapusta i gęsta kasza hreczana lub kulesza omaszczone olejem z konopi	" "
	w zimie, w dni zwykłe	to samo co i w lecie		
	w zimie, w dni postne	to samo co i w lecie	to samo co w lecie	to samo i w zimie
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	mleko gotowane rzadko zasypane krupami lub jagłami, pierogi	kwaśne mleko z mamałygą, kasza lub ziemniakami. —	barszcz z ziemniakami lub fasola.
	w lecie, w dni postne	barszcz z chlebem i kasza gęsta hreczana lub gołąbki z krup hreczanych omaszczone olejem.	barszcz z chlebem i ziemniaki miętę omaszczone olejem. —	w dnie postne to samo lecz w mniejszej ilości
	w zimie, w dni zwykłe	kartofle mięte omaszczone słoniną lub masłem i kasza na mleku	w zimie to samo tylko więcej kapusty używają.	to samo i w zimie z dodatkiem kapusty i owoców suszonych
	w zimie, w dni postne	kapusta i ziemniaki		
5. Chleb	jaki jadają	żytni pytlowany.	żytni razowy lub z przemieszką mąki jęczmiennej lub kartofel	chleb jęczmienny lub kukurudziany a przeważnie placki z tej samej mąki które sami wypiekają.
	z czego się składa	z czysto żytniej mąki		
	czy go sami pieką	sami	sami go wypiekają	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?	bułki z mąki pszennej używane tylko w dnie świąteczne.	chleba pszennego z mąki pytlowanej używają tylko w wielkie uroczystości i także wy sami pieką. —	—
	z czego się składają?			—
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają		—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	zwykły dodając do rozczynu kwaśnego ciasta i drożdży	tak samo	tylko na kwaśnem cieście lub przaśne placki
innego pieczywa?	taki sam sposób		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz, kapuśniak, kasza kręcana gęsta gotowana na wodzie lub rzadka na mleku, kasza rzadka jaglana na mleku gotowana, pierogi z mąki pszennej z dodaniem ziemniaków ze serem lub z samym serem, gołąbki z liści kapusty awijane w nie kluski kasza krupy kręcane, mamałyga omaszczona masłem lub słoniną	Barszcz, kapusta zasypane rzadko krupami i podprawne mąką ze śmietaną lub z jajem, pierogi z ciasta pszennego zalepiające w to mięte ziemniaki lub kaszę kręcaną z przemieszka sera, mleko w połowie z wodą zasypane rzadko jaglami lub krupami kręcanymi i mamałyga	Barszcz zasypany jaglami kapuśniak " " zacierka z kartoflami, grochem lub fasolą – pencak t.j. oczyszczony z łuski jęczmień na wodzie gęsto gotowany z dodaniem do tego grochem
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada w lecie / w zimie	mleka używają z przemieszką wody na jedną osobę wypada przeciętnie ½ litra na dobę w lecie, zaś w zimie zaledwie ¼ litra na osobę	u mniej zamożnych wypada nie ¼ litra w lecie, zaś w zimie 1/6 litra na osobę	najubożsi bardzo rzadko jadają mleko a to tylko wtedy jeżeli mogą je kupić i to nie więcej jak litr na 3 lub czterech osób
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału. (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie przeważnie używają, mniej zaś kwaśne i śmietanę gdy wyrabiają ser i masło, zato używają serwatki i maślanki. –	tak samo i mniej zamożni. –	Przeważnie kwaśne mleko i maślankę oraz serwatkę z której gotują barszcz ser, maślankę – lecz wszystko to kupują bądź za pieniądze bądź za robociznę od bogatych. –
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sér wyrabiają z mleka krowiego a czasem i owcze mięszają razem. –	tak samo	————
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają i robią zapasy na zimę w formie solonej	tak samo	W większe uroczystości kupują od bogatszych lub na odrobek biorą,
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają do potraw, osobno gotują na twardo lub robią jajecznicę. –	Czasami tylko do potraw używają, zresztą sprzedają,	Osobno gotowane używają tylko dwa razy do roku zresztą sprzedają lub mieniają za sól
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie – w dni zwykłe	Masło i słonina	Masła	najubożsi niemające masła, używają przeważnie oleju z konopi i z lnu rzyny
w lecie – w dni postne	olej	oleju	
w zimie – w dni zwykłe	Masło i słonina	Masła	
w zimie – w dni postne	olej	oleja	
15. Jak często spożywają mięso?	Najzamożniejsi używają mięsa dwa i trzy razy na tydzień	Ci używają tylko w dnie świąteczne i podczas jakiej uczty domowej	Najubożsi używają mięsa raz lub dwa razy do roku
16. Jakie mięso jadają wołowina krowina cielęcina baranina świnina jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Najbogatsi jadają w lecie wołowinę zaś w zimie cielęcinę lub krowinę i rzadko kiedy wieprzowinę i drób domowy. –	Mniej zamożni jadają cielęcinę i drób domowy a tylko raz w rok wieprzowinę	Raz lub dwa razy do roku cielęcinę lub wieprzowinę. –
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują rosół lub dają do barszczu	tak samo	————
18. Czy używają drobiu?	drobiu używają przeważnie w czasie uroczystości rodzinnej familijnej, jak wesel i chrzcin.	tak samo	wiele nieużywają,

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Przeciętnie 15 kilogramów	8 kilogramów	3 kilogramy
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb wcale nie używają, tylko śledzi	tak samo	Nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie	Nie	Nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: jest buraki: są karpiele: niema kalarepa: niema cebula: jest czosnek: jest ogórki: są kapusta świeża: niema „ kiszona: jest i. t. d.: pietruszka jest	tak samo	buraki marchew pietruszka cebula czosnek kiszona kapusta
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: groch na sucho gotowany. bób: " " " fasola: " " " soczewica: " " " kukurudza: młoda gotowana lub pieczona; zaś dojrzała miele się na mąkę i krupy	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	hreczane jęczmienne i jaglanne sami wyrabiają. —	tak samo	jęczmienne, jaglanne i kukurudziane sami robią
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, ~~owsiana~~, ~~hreczana~~, jęczmienna, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~)	Mąki używają, przennej, żytniej, jęczmiennej, kukurydzianej sami mielą w młynach w takiej ilości ażeby im wystarczyło na 2 lub 3 miesięcy	Bardzo mało przennej a więcej żytniej, jęczmiennej i kukurydzianej i tylko w zimie robią zapasy na 6 do 8 tygodni	Nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Podpieńki, smorze, kozary i prawdziwe grzyby suszą i przechowują na zimę	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane i pieczone	Gotowane i pieczone. —	tak
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie	Używają jako domieszki do chleba.	tak
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie	Nie	Wypiekają z nich placki. —
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę i herbatę w dnie świąteczne	Nie	Nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Jabłka, gruszki, śliwki i czereśnie suszą, a ze śliwek robią powidła i przechowują na zimę. —	tak samo	Wszystkie wyżej wymienione owoce suszą i przechowują na zimę. —
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy / " "	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Wódkę i piwo	tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Przeważnie piwem i herbatą.	Piwem i wódką	wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni		
w tygodniu adwentowym	cały tydzień		
w tygodniu wielkiego postu	" "		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Według stosunku procentowego z trzech kategoryj ludzi przypada w przybliżeniu: 3% zamożnych 47% mniej zamożnych zaś 50% najuboższych		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Najzamożniejsi i mniej zamożni mają zawsze pewne zapasy żywności z lepszych czasów a gdyby te nie wystarczały, zadłużają się u żydów; zaś najubożsi biorą na odrobek u najzamożniejszych i we dworze lub idą za proszonym chlebem		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Zarząd szkoły
Czesniki dnia 22/5 Maja 1891
[signature]

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn Nazwa miejscowości? Junaszków

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średniourodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 930

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy (obiad, południenek i wieczerza)	tak samo	tak samo
	w zimie		" "		
2. Co jadają na śniadanie (obiad)	w lecie	w dni zwykłe	fasolę, kartofle, barszcz, lemieszkę kukurudzianą i kaszę jaglaną zabieloną mlekiem	tak samo	tak samo
		w dni postne	barszcz, fasolę i kartofle		
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz, kapustę zasypaną jagłami lub mąką kukurudzianą, groch.		
		w dni postne	dto i kisil z jabłek lub z mąki jęczmiennej.		
3. Z czego składa się zwykle obiad (południenek)	w lecie	w dni zwykłe	chleb ze śmietaną i serem ogórki, czosnek, cybula,	chleb, ogórki, cebula, czosnek kartofle	to samo
		w dni postne	chleb, kartofle, czosnek, ogórki, cybula	to samo	
	w zimie	w dni zwykłe	pozostałość z obiadu: barszcz, kapusta, groch, fasola	to samo	to samo
		w dni postne	to samo	to samo	to samo
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	lemieszka kukurudziana z mlekiem kartofle duszone z cybulką siekaną lub z kwaśnym mlekiem. pierogi żytne z kartoflami	kartofle z łupą	to samo
		w dni postne	kartofle z łupą, zacierkę z mąki jęczmiennej lub kukurudziannej i barszcz.	to samo	to samo
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle i zacierka jęczmienna	to samo	to samo
		w dni postne	dto		
5. Chleb	jaki jadają				
	z czego się składa		żytny, jęczmienny lub kukurydziany	to samo	to samo
	czy go sami pieką		sami pieką,		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?				
	z czego się składają?		Placki jęczmienne, żytne lub kukurydziane. W święta wielkanocne duże bułki pszenne zwane paskha, sami wypiekają.	to samo	to samo
	z kąd je otrzymują?				

C. K. Rada szkolna okręgowa w ROHATYNIE
Maja 1891.
L.
Junaszków

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	roskiszają na kwaśnem cieście i wypiekają w piecu	to samo	to samo
innego pieczywa?	Paskę wielkanocną na drożdżach		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, lemieszka, kapusta, zacierka.	to samo	to samo.
sposób przyrządzania?	barszcz kiszony z buraków świkłowych, dodają mąki kukurudzianej lub jagieł. – lemieszka gotowana z mąki kukurudzianej na gorącej wodzie. – kapusta kiszona przy gotowaniu dodają mąki kukurudz: lub jagieł. – zacierka gotowana z mąki kukurudz; jęczmiennej lub żytnej		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	cała rodzina spożywa na dzień 2 libry	wcale nie używają	wcale nie używają
w zimie	"		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	używają mleka słodkiego, kwaśnego śmietany i maślanki	nie używają żadnego	ditto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	ser robią z kwaśnego mleka	—	—
12. Czy używają masła?	rzadko kiedy	nigdy	nigdy
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	zapasów nie robią żadnych		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	masła	—	—
w lecie — w dni postne	—		
w zimie — w dni zwykłe	masła	przeważnie oleju a zresztą nie znają żadnej omasty	
w zimie — w dni postne	oleju z nasienia konopi		to samo
15. Jak często spożywają mięso?	W jesieni i na wielkanoc	na wielkanoc	to samo
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	w jesieni baraninę, a świąta wielkanocne świninę		
świnina		świninę	świninę
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	4 klgr.	1/4 klgr.	1/4 klgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	tylko w wilję Bożego narodzenia po jednym śledziu na rodzinę	to samo	to samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	do kuti	to samo	to samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki	przechowują w jamach surowe	to samo	to samo
karpiele	———		
kalarepa	———		
cebula			
czosnek			
ogórki			
kapusta świeża	———		
„ kiszona			
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	gotowane	gotowane	gotowane
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne	gotowane na wodzie zabielane mlekiem sami wyrabiają	gotowane na wodzie sami wyrabiają	to samo
jaglanne			
przenne	———		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	tylko na paskę kupują w mieście		
żytnia	razowa swoje zapasy	kupują żyto i mielą	to samo
owsiana	———		
hreczana	———		
jęczmienna	razowa swoje zapasy	" "	———
kukurydzana	" " "	swoje zapasy	to samo
ziemniaczana	———		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Podpieńki świeże i suszone	to samo	to samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zakopują w jamach	to samo	to samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	to samo	to samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	to samo	to samo
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki, jabłka i gruszki susze	to samo	to samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie	dwa razy rano i w wieczór	to samo	to samo
{ w zimie	" " " "		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka	wódki	wódki	wódki
piwo	—		
miód	—		
wino	—		
wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	3 garncy	2 garncy	1 garniec
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i zwykłemi potrawami cokolwiek omaszczonymi	to samo	to samo
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	trzy dni		
w tygodniu adwentowym	wszystkie		
w tygodniu wielkiego postu	wszystkie		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10% mniej zamożnych 40% ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	ziołami (łobodą czyli szpinakiem)		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

371 197

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn Nazwa miejscowości? Kozara

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 954

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie / w zimie	trzy razy	tyle samo	tyle samo
2. Co jadają na śniadanie — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Rano o godzinie 7 lub 8 w zimie, jadają potrawy gotowane, co nie nazywają śniadaniem, lecz obiadem, w lecie toż samo, lecz o godzinie 6 rano. W południe jedzą drugi raz co nazywają [illegible] i ten po największej części składa się tylko z suchego chleba i fasoli.	Tak samo	Tak samo
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie: w dni zwykłe	Barszcz lub kapusta, które to potrawy co dnia bez wyjątku naprzemian figurują jako pierwsze danie, podprawiane zwykle mlekiem i jakąś mąką, drugie danie kartofle suche omaszczone masłem, lub serem, albo kulesza.	Te same potrawy, co obok lecz mniej okraszone.	Te same potrawy, i chyba tylko w święto, lub niedzielę omaszczone ale i to rzadko.
w lecie: w dni postne	Te same potrawy jadają i w dnie postne, tylko ~~nie~~ postne.		
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Tak samo i w zimie. W tej porze jadają także dużo fasoli, grochu lub bobu, używając je do barszczu i kapusty.		
4. Co jadają na wieczerzę — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Na wieczerzę w dnie zwykłe jadają zamieszkę kukurudzianą na rzadko, co zwią czyrem, lub zacierkę z jakiej kolwiek bądź mąki omaszczone masłem lub mlekiem. W dnie postne też same potrawy, lecz postne. W zimie tak samo naprzemian z kartoflami.	Tak samo, ale mniej omaszczone.	Tak samo. lecz prawie cały czas postno
5. Chleb — jaki jadają, z czego się składa, czy go sami pieką lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Chleb jadają po największej części żytni razowy, czasem mieszany z kukurudzianą mąką, albo jęczmienny. Wypiekają sami.	Tak samo, lecz znacznie mniej spożywają chleba pieczonego.	Rzadko kiedy jadają chleb, chyba w większe święta t.j. Bożego Narodzenia, Wielkiejnocy i Zielonych Świąt. Większą część roku nie mają chleba.
6. Inne pieczywa — jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	Wypiekają oprócz tego kukurudziane małaje, lub pierogi z tartych kartofli.	Tak samo, lecz mniej.	Wcale nie.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	chleba? Zaczyniają mąkę kwasem z przeszłego pieczywa i to fermentuje (kiśnie) całą noc. Rano urabia ją ciasto po dodaniu mąki na gęsto i po chwili wsadzają w piec. Chleb u nich zwykle taki, że można nim szyby lepić. innego pieczywa? W święta pieką chleb pszenny zwany bułką, lepki i kwaśny.	Tak samo	Tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Nazwy ich? Barszcz, kapusta, kartofle, kulesza, żur, zacierka, kasza jaglana, fasola i t. p. rosół zwany juszka.	Te same.	Te same
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie / w zimie	w lecie: Używają mleka, lecz w małej bardzo ilości, może ¼ litra na jedną osobę. w zimie: Mniej, gdyż krowy mało się doją.	Tak samo.	Nie używają prawie mleka, ponieważ krów nie mają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału. (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleka słodkiego i kwaśnego.	Tak samo.	Tak samo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery z krowiego mleka na własny użytek, a czasem i sprzedają	Toż samo, tylko nie sprzedają.	. . . . - - -
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masło jako omastę do niektórych potraw (pierogi). Robią zapasy na zimę (solone masło.)	Nie mają z czego robić	Toż samo.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie używają		/
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: Masła, słoniny, w dni postne: oleju. w zimie: Toż samo.	Tak samo, lecz znacznie mniej.	Nic.
15. Jak często spożywają mięso?	W wszystkie święta, a czasem w niedziele i inne święta.	Na Boże Narodzenie i Wielkanocne święta.	Tak samo.
16. Jakie mięso jadają wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jakie się trafi, a na wielkanocne święta wyłącznie wieprzowinę.	Tak samo	Tak samo.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane i pieczone.	Tak samo.	Tak samo.
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 Kg.	6-7 Kg.	2-3 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają	Mniej	prawie nie.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają	Toż samo	Toż samo.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew buraki karpiele kalarepa cebula do potraw i surowa czosnek surowy ogórki kiszone kapusta świeża „ kiszona kiszona i. t. d.	Tak samo	Tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch suchy, lub zasypany jagłami lub innymi krupami. bób suchy fasola tak samo jak groch. soczewica — kukurudza mielona, a młodo pieczona lub gotowana.	Toż samo	toż samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): hreczane jęczmienne: jęczmienne, lecz mniej jaglanne: jaglane. Wyrabiają sami. przenne	Tak samo, lecz w mniejszej ilości.	prawie nie używają.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna tylko w święta żytnia używają na chleb owsiana nie hreczana nie jęczmienna używają kukurydzana używają ziemniaczana nie	Toż samo.	Pszennej prawie nie, innych zaś bardzo mało.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają, zwykle grzyby, kozary i podpinki. suszone	Toż samo	Tylko podpinki suszone.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane lub pieczone używają wypiekają	Toż samo	pieczone lub gotowane, i to po większej części w łupie.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie piją		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią rzadko bardzo trochę powideł.	Wcale nie.	
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Dwa razy.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Wódkę i piwo.	Wódkę mniej piwa	Wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	40–50 litr.	30–40 litr.	15–20 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Więcej potrawami mięsnymi wódką i piwem.	Toż samo, lecz mniej.	Toż samo, lecz bardzo mało, więcej piją wódki.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2–3 dni. wszystkie dni wszystkie dni.	Oprócz tych postów są jeszcze inne posty u Rusinów, tak, że oni większą część dni w roku mają postnych.	
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają, Zamożniejsi czasem w niedzielę.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Na sto, jest 10–15% zamożnych, a reszta ubodzy.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Niektórymi roślinami, jak szczawiem, kwaskiem (roślina) lobodą, liściem burakowym, kapuścianym i t. p.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

C. k. Rada szkolna okręgowa w ROHATYNIE 25. Maja 1891 L.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn Nazwa miejscowości? Koniuszki

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? gr. kat. Liczba ludności? 1183 dusz (wedle stanu z d. 31/12. 890).

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	3 razy	3 razy	3 razy
w zimie	3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	chleb suchy	chleb suchy	chleb suchy
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	barszcz, fasola, kapusta, mamałyga groch – bób, kartofla żur (Кисѣль)	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerze — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	kokurudzianą lub jęczmienną zacierkę	dtto	dtto
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	dtto		
5. Chleb — jaki jadają	jęczmienny, żytni	jęczmienny	dtto
z czego się składa	z mąki i tartej kartofli	z mąki i tartej kartofli	
czy go sami pieką	sami	sami	
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	
6. Inne pieczywa — jakie używają?	placki kokurudziane	dtto	dtto
z czego się składają?	z mąki kokurudzianej		
z kąd je otrzymują?	sami pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	na wodzie zarabia ciasto	wyrabia bochenki	i piecze w piecu
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mączne		
Nazwy ich?	mamałyga (kulesza) zacierka, pierogi, kapusta, barszcz, groch fasola bób, kartofle		
sposób przyrządzania?	wszystko gotują na wodzie		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1/2 litra mleka na dzień	Jak mają krowy to jedzą tak samo mleko jak najzamożniejsi - a jeżeli nie to mleka wcale nie jedzą.	
w zimie	1/4 " " " "		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko kwaśne	serwatka	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego mleka	to samo	
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło	nic	nic
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	masło, słonina		
w zimie, w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	dwa razy na rok	Jeden raz na rok	
16. Jakie mięso jadają — ~~wołowina~~, ~~krowina~~, ~~cielęcina~~, ~~baranina~~, świnina, ~~jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)~~	— świninę	świninę	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	pieką	pieką	
18. Czy używają drobiu?	bardzo mało	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1 kilogram	1/2 Kilograma	
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / karpiele / kalarepa / cebula / czosnek / ogórki / kapusta ~~świeża~~ / „ kiszona / i. t. d.	marchew surową; buraki surowe; karpiele —; kalarepa —; cebula surowa; czosnek surowy; ogórki kiszone; kapusta „ kiszona kiszona	tak samo jak najzamożniejsi	
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / soczewica / kukurudza	groch gotują do barszcza i kapusty; bób dtto; fasola dtto; soczewica dtto; kukurudza mielą na mąki i gotują kulesze i pieką placki lub chleb		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) / jęczmienne / jaglanne / przenne	hreczane —; jęczmienne, jaglanne {sami wyrabiają; przenne —		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna / żytnia / ~~owsiana~~ / ~~hreczana~~ / jęczmienna / kukurydzana / ~~ziemniaczana~~	przenna; żytnia; jęczmienna; Kokurudzianna	żytnia; jęczmienna; Kokurudzianna	jęczmienna; Kokurudzianna

sami mielą w młynie lub na żarnach

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	na zimę i wiosnę	zakopują do jam	
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	mieszają do chleba		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki i kręgle		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy na dzień	dwa razy	raz jeden
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	piwo - wódka,	wódka	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15 litrów	10 litr.	6 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka i piwo	wódka i piwo	
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa dni / 7 dni / 7 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10%	50%	40%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kwaskiem, łobodą, baraczanką		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	/.		

373 201

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn Nazwa miejscowości? Martynów nowy

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polacy, rusini, żydzi Liczba ludności? 1100 dusz

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle: w lecie, w zimie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne), w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Kartofle, kapusta, fasola, barszcz, bób		
3. Z czego składa się zwykle obiad: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne), w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	ditto	ditto	
4. Co jadają na wieczerze: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne)	kwaśne mleko z kartoflami		Kartofle
w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	zacierka		
5. Chleb: jaki jadają	razowy	razowy	—
z czego się składa	z mąki żytniej z jęczmienną		
czy go sami pieką	sami		
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa: jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	—	—	placki z mąki kukurudzianej

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyniają na kwasie, — bochenki małe		—
innego pieczywa?			placki prasne
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, zacierka, kapusta, kasza pierogi		
sposób przyrządzania?			
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1/2 litra dziennie	1/2 litra dziennie	0
w zimie	1/2 litra dziennie	0	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	przeważnie mleko kwaśne		0
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	—	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	—		
w lecie: w dni postne	olej	olej	olej
w zimie: w dni zwykłe	—		
w zimie: w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	na Wielkanoc	na Wielkanoc	—
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina	—		
świnina	świninę	świninę	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane		—
18. Czy używają drobiu?	nie		nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/2 kilogr.		—
20. Czy używają ryb? śledzi?	—	czasami używają ryb	
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	—	—	—
buraki	buraki	buraki	—
karpiele	—	—	—
kalarepa	—	—	—
cebula	cebula	cebula	—
czosnek	czosnek	czosnek	czosnek
ogórki	—	—	—
kapusta świeża	—	—	—
„ kiszona	Kapusta kiszona	Kapusta kiszona	
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch, bób, fasola	gotowane	gotowane	
soczewica	—	—	—
kukurudza	przyrządzają potrawy z mąki kukurudzianej		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)	—	—	—
jęczmienne, jaglanne	używają kaszę jęczmienną i jaglanną, i sami takowe wyrabiają		
przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	—	—	—
żytnia	z własnego zboża mielą we młynie		
owsiana	—	—	—
hreczana	—	—	—
jęczmienna, kukurydzana	z własnego zboża mielą we młynie		kukurudzianą kupują w miasteczkach sąsiednich
ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów t. zw. „podpieńki" w stanie świeżym w jesieni, – a w zimie suszone –		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	wypiekają	
29. Czy piją kawę, herbatę?	0	0	0
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, gruszki i jabłka		suszą gruszki, lasowe
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	dwa razy	Dwa razy	
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka i piwo		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	w przybliżeniu około 10 liter na dorosłą osobę		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i wódką		

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu — 2 dni; w tygodniu adwentowym — a polaków 3 dni; – u rusinów 7 dni; w tygodniu wielkiego postu — – 7 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — nie

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — stosunek procentowy: a) zamożnych 4% b) mniej zamożnych 50% c) ubogich 46%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — Łoboda przyrządzana jako szpinak

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn Nazwa miejscowości? Lucińki górne

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? pagórkowata. — nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? średnio urodzajna. — nie urodzajna?

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności? 1500 —

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy dziennie	3 razy	3 razy
	w zimie		" " " "	" " "	" "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	zupę kartoflanną	także	tak samo
		w dni postne	barszcz i kapustę		
	w zimie	w dni zwykłe	" " "	dto	dto.
		w dni postne	" " "		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz i kapustę z kartoflami i kaszę z mlekiem	—	—
		w dni postne	kartofle i zupę grochową ~~no~~ przemian fasolę		—
	w zimie	w dni zwykłe	dto dto	—	—
		w dni postne	dto dto.	—	—
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	~~po~~ paciórkę i kukurudzianną lemiszkę z mlekiem		
		w dni postne	zupę kartoflanną. —	—	—
	w zimie	w dni zwykłe	dtto dtto	—	
		w dni postne	dtto dtto	—	kartofle pieczoną ze solą.
5. Chleb	jaki jadają		żytni	żytni z mąką mięszany kukurudzianną.	~~żytni~~ jęczmienny
	z czego się składa		—	—	—
	czy go sami pieką		sami pieką	—	—
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki kukurudzianne	—	placki jęczmienny.
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły — —	—	—
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	~~zupa~~ kartoflanna, grochowa, barszcz, kapusta, kasza, lemiszka, ścieranki. —		
sposób przyrządzania?	pojedynczy.	—	—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	na jedną 30 litr	20 litr	—
w zimie	" " 20 litr	10 litr	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	przeważnie słodkie. —	kwaśne i maślanka	— —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery, z mleka kwaśnego.	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają masła i robią z niego na zimę solone. —	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	nabiał i masło	nabiał.	—
w lecie, w dni postne	olej	olej	olej
w zimie, w dni zwykłe	masło	nabiał	
w zimie, w dni postne	olej	olej	olej. —
15. Jak często spożywają mięso?	dwa razy do roku podczas świąt wielkanocnych i Bożego Narodzenia. —		
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	—
krowina	—	—	—
cielęcina	—		
baranina	jadają	jadają	jadają
świnina	"	" "	" "
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane na [illegible]	—	
18. Czy używają drobiu?	w małej ilości.	—	—

19.

20.

21.

22. na wiz

23. wan

24. jakie sam g

25. (jak robi

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		4. Klg.	2 Klg	1 Klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają śledzi	używają	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	—
	buraki	używają	używają	używają
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	używają	używają	używają
	czosnek	dto	dto	dto
	ogórki	dto	dto	dto
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	dto	dto	dto
	i. t. d.	—	—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	używają gotowany	[line]	[line]
	bób	dtto dtto	dtto dtto	dtto dtto
	fasola	dto	dto dto	dto
	soczewica	—	—	—
	kukurydza	używana na mąkę	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	robią sami hreczanne jęczmienne i jaglanne.		
	jęczmienne		—	
	jaglanne			
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają	—	—
	żytnia	dto	dto	używają
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—		
	jęczmienna	używają	używają	używają
	kukurydzana	dto	dto	dto
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	+	+	+
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy ziemniaków na zimę. —		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotują zupę kartoflanną i gotują z łupiną do sera		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają jako domieszki do chleba. —		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	+	+	+
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	+	+	+
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	Dwa razy dziennie palą w piecach celem gotowania jadła w lecie i w zimie.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	— wódkę w małej ilości. —	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	3 litry	2 litry	1. litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięsem pierogami i kaszą. —		+
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	dwa dni / 42 dni / 49 dni. —		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	ubogich 1/3 część. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	+	+	+

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Jarmuki górne 7. Maja 1891

Jacek Dąbrowski

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rohatyn Nazwa miejscowości? Świstelniki

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska i ruska Liczba ludności? 1186

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie				
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	—	—	—
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kaszę z mlekiem, kartofle ze śmietaną –	barszcz zaprawiany kartofle –	kapustę i grochem
		w dni postne	barszcz, kapusta	barszcz z kartoflami i fasolę	barszcz z kartoflami
	w zimie	w dni zwykłe	zacierkę z kartoflami i mamałygę	fasolę z kartoflami groch	bób i barszcz
		w dni postne	kwaszą kapustę z olejem	kapustę postną	barszcz i kartofle
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle lub mamałygę z kwaśnem mlekiem	resztki z obiadu	kartofle
		w dni postne	kartofle lub mamałygę z olejem	kartofle lub mamałygę postną	kartofle
	w zimie	w dni zwykłe	pieczone kartofle z masłem	kartofle z solą	pieczone kartofle
		w dni postne	pieczone kartofle	pieczone kartofle	" "
5. Chleb	jaki jadają		– żytni, jęczmienny	żytni jęczmienny	żytni jęczmienny
	z czego się składa		z mąki i wody	z mąki i wody	z mąki i wody
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki pszenne	placki kukurudziane.	—
	z czego się składają?		z mąki i wody	z mąki i wody	—
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	sami pieką	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły	zwykły	zwykły
innego pieczywa?	zwykły	zwykły	zwykły
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	jarzyny i legumina	jarzyny i legumina	jarzyny i legumina
Nazwy ich?	pierogi, kluski, barszcz, kapusta, gołąbki, mamałyga, kasza	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?	zwykły	zwykły	zwykły
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	pół litry	¼ litry	—
w zimie	—	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie gotowane, kwaśne, maślankę i śmietanę	tak samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka	tak samo	—
12. Czy używają masła?	używają	używają	używają czasem
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają	używają	używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło i słoninę, sadło	masła i sadła	sadła
w lecie, w dni postne	olej	olej	olej
w zimie, w dni zwykłe	słoninę i sadła	słoninę i sadła	sadła
w zimie, w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	w dni uroczyste	tak samo	3 razy do roku
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	świninę	świninę	świninę
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	używają	używają	używają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	15 klgr.	10 klgr.	5 klgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	jedzą z chlebem	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / karpiele / kalarepa / cebula / czosnek / ogórki / kapusta świeża / „ kiszona / i. t. d.	marchew / buraki / cebulę / czosnek / ogórki kiszone / kapustę kiszoną	tak samo	tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / soczewica / kukurudza	groch gotowany / bób gotowany / fasolę gotowaną / (kukurudza:) jako mamałyga i kasza	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) / jęczmienne / jaglanne / przenne	sami wyrabiają / (przenne:) nie	tak samo	tak samo.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna / żytnia / owsiana / hreczana / jęczmienna / kukurydzana / ziemniaczana	sami mielą w młynach / (owsiana:) nie / (ziemniaczana:) nie	tak samo	tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	podpieńki, smorze i prawdziwe grzyby gotowane i suszone	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	tak samo	tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidła	powidła	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	2 razy	tak samo	tak samo.
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę i piwo i wino.	wódkę i piwo	wódkę i piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 litr.	15 litr.	10 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	tak samo	tak samo

35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu: 2 dni; w tygodniu adwentowym: 6 dni; w tygodniu wielkiego postu: 3 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — nie

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 3%, mniej zamożnych 50%, ubogich 47%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

p. 2. 45. 376 207

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Ropczyce Nazwa miejscowości? Dębica

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? średnio urodzajna nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Polacy przeważnie Żydzi Liczba ludności? 4611

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		pięć razy	cztery razy	trzy razy
	w zimie		pięć razy	cztery razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę	mleko	barszcz owsiany
		w dni postne	detto	barszcz	detto
	w zimie	w dni zwykłe	detto	mleko	detto
		w dni postne	detto	barszcz	detto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z mięsa i legóminu	z mięsa	z legóminu i jarzyn
		w dni postne	z ryb i legóminu	z legóminu	z legóminu i jarzyn
	w zimie	w dni zwykłe	z mięsa i legóminu	z mięsa	detto
		w dni postne	z ryb i legóminu	z legóminu	detto
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	potrawy mięsne	mleko i ziemniaki	mleko i ziemniaki
		w dni postne	jarzyny i legóminy	mleko i ziemniaki	barszcz i ziemniaki
	w zimie	w dni zwykłe	potrawy mięsne	barszcz i ziemniaki	barszcz i ziemniaki
		w dni postne	jarzyny i legóminy	barszcz i ziemniaki	barszcz i ziemniaki
5. Chleb	jaki jadają		chleb	chleb	chleb żytni
	z czego się składa		żytni	żytni	—
	czy go sami pieką		sami pieką	sami pieką	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		kupują od piekarzy
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki i rogalki		
	z czego się składają?		pszenne	—	—
	z kąd je otrzymują?		kupują od piekarzy		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły	zwykły	—
innego pieczywa?	zwykły	zwykły	—
8. *Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mięsne	mięsne	legominy
Nazwy ich?	sztuka mięsa, pieczeń	sztuka mięsa, pieczeń	kluski drobione, krajone, makaron, łazanki
sposób przyrządzania?	zwykły	zwykły	zwykły
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1½ litra	1 litr	1½ litra
w zimie	1 litr	1 litr	1½ litr
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jako mleka słodkiego kwaśnego, śmietanki, maślanki	jako mleka słodkiego, kwaśnego maślanki	jako mleka słodkiego kwaśnego maślanki
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery na własny użytek z kwaśnego mleka	—	—
12. Czy używają masła?	masło używają	masło używają	masło używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej	—	—	—
formie (topione, solone)?	—		—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaj używają osobno i do potraw	do potraw	do potraw
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słonina i masło	słonina smalec i masło	słonina, smalec i masło
w lecie, w dni postne	masło	masło	masło
w zimie, w dni zwykłe	słonina i masło	słonina smalec i masło	słonina smalec i masło
w zimie, w dni postne	masło	masło	masło
15. Jak często spożywają mięso?	codziennie	4 razy tygodniowo	2 razy w tygodniu
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	krowinę	krowinę	krowinę
cielęcina	cielęcinę	cielęcinę	cielęcinę
baranina	baraninę	baraninę	baraninę
świnina	świninę	świninę	świninę
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i pieczone świeże lub wędzone	gotowane, pieczone świeże lub wędzone	gotowane pieczone świeże lub wędzone
18. Czy używają drobiu?	drobiu używają	drobiu używają	nie używają drobiu

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	108 kg	100 kg	45 kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają ryb i śledzi	śledzi	śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—		
buraki	przechowują w piwnicy	przechowują w piw.	—
karpiele	detto	deto	—
kalarepa	detto	detto	—
cebula	suszona	detto	—
czosnek	suszony		—
ogórki	kiszone i mizerya	ogórki kiszone	—
kapusta świeża	—	—	—
„ kiszona	w beczce	kapusta kiszona	kapusta kiszona
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	zupa grochowa	zupa grochowa	zupa grochowa
bób	—	—	—
fasola	na kwaśno	fasola na kwaśno	fasola na kwaśno
soczewica	—	—	—
kukurudza	świeża	—	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	hreczane	hreczane	hreczane
jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne
jaglanne		jaglane	jaglane
przenne	przenne kupują w sklepach	przenne kupują w sklepach	przenne kupują w sklepach
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, ~~owsiana~~, ~~hreczana~~, jęczmienna, ~~kukurydzana~~, ~~ziemniaczana~~	kupują w sklepach	kupują	kupują

208

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów prawdziwych i rydzów w każdej formie	Detto	Detto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidła i konserwy rozmaite	powidła	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
w zimie	detto	detto	detto
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, ~~miód~~, wino, wino owocowe)	piją	wódkę piwo i wino	wódkę i piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	12 litrów	15 litrów	20 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i winem	piwem i winem	wódką

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu — 3 dni
- w tygodniu adwentowym — 3 dni
- w tygodniu wielkiego postu — 3 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
1) 1%
2) 20%
3) 79%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — ?

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

pal.

KWESTYONARIUSZ

377

2109

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Ropczycki Nazwa miejscowości? Mała

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 1250

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	tak w lecie jak i w zimie trzy razy dziennie	w zimie i w lecie trzy razy dziennie	w lecie trzy razy w zimie dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne	barszcz owsiany i ziemniaki w poście nie maszczony	barszcz owsiany i ziemniaki w poście niemaszczone	zawsze ziemniaki bardzo rzadko omaszczone albo tak zrana „paciarę" tj. mąka żytnia rzucona na wrzącą wodę.
	w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	barszcz owsiany i ziemniaki w poście nie maszczony	barszcz owsiany i ziemniaki w poście niemaszczone	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne	kapusta i ziemniaki a na przekąskę odrobinę chleba albo, pęcak, kluski drobione, na mleku. tosamo tylko niemaszczone	kapusta i ziemniaki a na przekąskę odrobinę chleba. pęcak. w poście to samo tylko niemaszczone	ziemniaki, kapusta albo barszcz nieco omaszczone - ale nie zawsze w dni postne to samo rozumie się jałowe.
	w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	to samo co i w lecie	to samo co i w lecie	to samo co i w lecie.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe	ziemniaki i barszcz albo mleko kwaśne. na deser chleba	tak samo jedzą jak i pierwsi	w lecie i w zimie ziemniaki - po największej części jałowe - i nie czynią różnicy między dniem postnym a zwykłym.
	w lecie: w dni postne	ziemniaki i barszcz ale jałowe		
	w zimie: w dni zwykłe	ziemniaki i barszcz, albo chleb i mleko słodkie.		
	w zimie: w dni postne	ziemniaki z olejem lnianym		
5. Chleb	jaki jadają	żytni (razowy)	żytni (razowy)	ci rzadko kiedy widzą chleb, chyba poszedłszy na zarobek dostaną w dodatku chleba kromeczkę. —
	z czego się składa	mąka i woda	mąka i woda	
	czy go sami pieką	pieką sami	pieką sami tylko rzadziej jedzą.	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?	żadne	żadne	żadne

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania, chleba?	zaczyniają – jakiś czas to kiśnie następnie zamieszają – a gdy ciasto wyrośnie wyrabiają i wsadzają w piec.	tak samo	jeżeli ma mąkę to tak samo wypieka.
innego pieczywa?			
8. *Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mączne		
Nazwy ich?	ziemniaki, kapusta, krupy jęczmienne, barszcz paciara, kluski,	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?	ziemniaki tłuczone, maszczone i solone kapusta bez zasmażki, krupy jęczmienne i kluski z mlekiem.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	dziennie 1 litr	w lecie dziennie 1/2 litra	nic
w zimie	ledwo może 1/4 litra.	w zimie bardzo mało	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie	mleko słodkie.	mleko słodkie jeżeli jest.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	serów ~~nie~~ wyrabiają bardzo mało na własny użytek	serów nie wyrabiają	serów nie wyrabiają
12. Czy używają masła?	używają		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią żadnych zapasów	żadnych	żadnych
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nie używają ani osobno ani do potraw	nie używają ani osobno ani do potraw	ani osobno ani do potraw nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina sadło	słonina, sadło	w lecie, w zimie
w lecie, w dni postne	masło	w dni postne jałowo	w zwykły dzień – ledwo
w zimie, w dni zwykłe	masło słonina, sadło	masło, słonina, sadło	z mlekiem zje – zresztą
w zimie, w dni postne	olej	olej – jałowo	przeważnie jałowo
15. Jak często spożywają mięso?	około trzy razy na rok	raz albo dwa razy w roku	nigdy, chyba ukradnie
16. Jakie mięso jadają – wołowina			
krowina	krowina		
cielęcina			—
baranina			
świnina	świnina	świnina	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane jako rosół	gotowane jako rosół	—
18. Czy używają drobiu?	nie używają	nie używają	nie używają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2 kilo	1 kilo	nic
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie używają	nie używają	nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają	nie używają	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	robią zapasy z buraków ale nie dla siebie tylko dla bydła. Używają kapusty kiszonej.	buraki dla bydła a kapusty używają kiszonej.	używają kapusty kiszonej. –
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	nic nie używają	nic nie używają	nic nie używają
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	używają krupy jęczmienne i jaglane i sami je wyrabiają	używają krupy jęczmienne i sami je wyrabiają	nie używają nic
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (pszenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	używają mąki pszennej i żytniej – zapasów nie robią na każdą potrzebę mielą w żarnach.	używają mąki żytniej – zapasów nie robią – i mielą sami w żarnach.	używają mąki owsianej do barszczu mielą sami.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie używają grzybów	nie używają grzybów	nie używają grzybów
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	całe, tłuczone	całe, tłuczone	całe tłuczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie używają	nie używają	nie używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie wypiekają	nie wypiekają	nie wypiekają
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie piją	nie piją	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki	suszą śliwki	nie nie suszą
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy trzy razy	dwa razy trzy razy	raz dwa razy czasem trzy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	piją wódkę, piwo, rum.	wódkę, piwo, rum	wódkę i rum
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, serem i kołaczami	to samo	to samo
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	tyle ile kościół katolicki przepisuje		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych nie ma, mniej zamożnych mniejsza połowa a większa połowa ubogich. –		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	na pytanie 33 odpowiedzieć nie mogę, gdyż nie mam styczności żadnych z arendarzem – z ludzi się dowiedzieć nie mogę. – na pytanie 38 takiż odpowiedzieć nie mogę bo za mej bytności nie było ani głodu, ani takiego przednowku – żeby się nie żywili potrawami wyż wykazanymi. –		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Ropczyce   Nazwa miejscowości? Ocieka

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina, piaski

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? nieurodzajna

Narodowość ludzi? polska   Liczba ludności? 1675 dusz

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4	4	4 jeżeli na zarobku, gdzie prócz zapłaty dostają i pożywienie inaczej 3.
	w zimie		3 –	3.	2
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barsz kraszony mlekiem i ziemniaki	barszcz kraszony mlekiem i ziemniaki –	żytni barsz z ziem. lub kluseczki z grochu n. p. niedojrzałych groszek – z kaszki –
		w dni postne	barszcz żytny z ziemniakami	barsz żytny z ziemniak.	barsz bez mleka z ziem. lub same ziemniaki.
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo	tak samo	barsz i ziem.
		w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barsz – kapusta, – ziemniaki lub ziemniaki osobno tłuczone i zakraszane	tak samo jak najzam.	kapusta, ziemniaki, ziemniaki osobno i kluski – barszcz
		w dni postne	tak samo – tylko bez okrasy i bez mleka	tak samo jak najzam.	to samo bez mleka i omasty
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	tak samo	tak samo jak najzamożni.	tak samo jak w lecie
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	jagły na mleku, ziemniaki	tak samo	ziemniaki, ziemniaki kiszone
		w dni postne	ziemniaki kiszone, barsz bez mleka		to samo bez omasty
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo jak w lecie		jak w lecie
		w dni postne	tak samo jak w lecie		jak w lecie
5. Chleb	jaki jadają		żytni z ziemniakami	tak samo	żytni z ziemniakami oddzielnie – często bez chleba – jedzą go wszystko i tak samo z mąki żytniej z domieszką ziemniaków tartych
	z czego się składa		mąka żytnia razowa i ziemniaki tarte.		
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		— —		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		rzadko chyba na wesele chleb żytni, bez ziemniaków i z mąki pytlowej	tak samo	tak samo
	z czego się składają?		pieką sami.		
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	na kwasie wypiekanym z ciasta poprzedniego pieczywa, kołaczki okrągłe —	toż samo	toż samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki, kapusta, ziemniaki siekane i nasiekane, pęcak, wyjątkowo ziemniaki zarobiane mąką żytnią na kluski groch (fasola) także wyjątkowo)	toż samo	toż samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	w lecie: kwaśnego tylko; w zimie: żadnego } przeciętna ilość trudna do oznaczenia, gdyż i wydajność mleka nie jest mała	toż samo	w lecie: żadnego; w zimie: żadnego
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	kwaśne, lub zamieniane na twaróg	toż samo	żadne chyba jako okrasa
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	mało, więcej zjadają sami resztę sprzedają, z mleka kwas.	toż samo	z kwaśnego na sprzedaż
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	do omasty; solone na sprzedaż	toż samo; toż samo	tylko na sprzedaż wyjątkowo do okrasy
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	sprzedają	toż samo	toż samo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: mleka, wyjątkowo masła; w dni postne: nic; w zimie, w dni zwykłe: jak w lecie; w dni postne: nic lub olej	jak najzamożniejsi	mleka; nic; jak w lecie; bez omasty
15. Jak często spożywają mięso?	na Wielkanoc lub z okazyi wypadku złamania nogi u bydlęcia	toż samo	nigdy
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowina — krowina	toż samo	toż samo
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują rosół	toż samo	—
18. Czy używają drobiu?	w przypadku dorzynania chorej sztuki — lub w czasie choroby	toż samo	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/2 kg	1/4 kg	nie
20. Czy używają ryb? ~~śledzi~~?	śledzi mało	mało	nigdy
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	naturalnego i tylko bardzo starzy w jesieni	tak samo	nigdy
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	kiszona: Kapusta kiszona (główki obierane z pnia szatkowane, a następnie kiszone w beczkach do użycia krajane)	tak samo	./.
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch: do kapusty	tak samo	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	jaglane najwięcej używane wszystkie robią w domu	tak samo	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	borowiki, maślaki, zasmażka, świeże i suszone	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, siekane, karowe zasmażane, a niektórzy gotowane	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	wypiekają	wypiekają
29. Czy piją kawę, herbatę?			
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?			
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2 / 1.	2 / 1	2 / 1.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	3 litry i więcej	3 litry	3 litry -
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódkę		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	2		
w tygodniu adwentowym	3		
w tygodniu wielkiego postu	6		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 3 %	mniej zamożnych 25 %	ubogich 72 %
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Ludność w ogóle opieszała - pijaczna, niepracowita		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Ropczyce Nazwa miejscowości? Paszczyna

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? średnio urodzajna nie urodzajna?

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 1030.

				najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie			4. razy	4. razy	3. razy
	w zimie			3. "	3. "	3. razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe		chléb z twarogiem (sér urobiony) albo z masłem, albo z barszczem.	dto	dto
		w dni postne		chléb jałowy, lub kilka ziemniaków z barszczem		
	w zimie	w dni zwykłe		śniadanie ciepłe, składające się z barszczu i ziemniaków z dodatkiem chleba.		
		w dni postne		Tak samo, tylko barszcz i ziemniaki jałowe		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe		Kasza jaglana lub jęczmienna na mleku lub polewka na żentycy, kapusta ziemniaki a niekiedy kluski na mleku zwane zacierką.—	dto	dto
		w dni postne		Barszcz z ziemniakami; lub z chlebem bób, fasola, lub groch – kluski drobione na wodzie z kaszą jaglaną.–		
	w zimie	w dni zwykłe		Barszcz, polewka, kasza jaglana lub jęczmienna – ziemniaki i kapusta		
		w dni postne		Barszcz z bobem lub fasolą – ziemniaki z olejem lub z solą obsuszane		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe		To samo, co zostaje od obiadu, odgrzewają – do ziemniaków dają maślankę rozpuszczoną na wpół z wodą	dto	dto
		w dni postne				
	w zimie	w dni zwykłe				
		w dni postne		Resztki z obiadu z dodatkiem chleba		
5. Chleb	jaki jadają			razowy żytni – sami wypiekają	dto	dto
	z czego się składa					
	czy go sami pieką					
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo					
6. Inne pieczywa	jakie używają?			Bułki z mąki pszennej białej – sami wypiekają	—	W braku chleba placki z mąki jęczmiennej, wypiekane pod blachą w popiele, a nawet placki z barszczowin
	z czego się składają?					
	z kąd je otrzymują?					

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Na wieczór robią rozczynę z mąki i letniej wody bez drożdży lecz na zakwasie – rano dodają resztę mąki – a gdy wyrośnie formują bochenki na niecce i w piec. –	dto	Placki jęczmienne – lub chleb z żytniej ~~[illegible]~~ i jęczmiennej mąki razem zmieszanej z otrębami.
innego pieczywa?	Do bułek dodają drożdże – rozczyna na wodzie lub mleku bez jaj z dodatkiem szafranu dla koloru	———	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz, polewka, ziemniaki, kapusta kasza jaglana lub jęczmienna, bób, groch, fasola, a groch i fasola służą także do zacierania ~~[illegible]~~ kapusty a także i kaszę jęczmienną zasypują kapustę, żeby była kleista. Barszcz zakwaszają w garnku, cedzą przez sitko – rozprowadzają trochę wody, a gdy się zagotuje zacierają czyli podbielają go odrobiną mleka. Czasem jedzą ziemniaki na rzadko, to jest pokrajane w kostki, zaprawione pieprzem obficie, cebulą lub czosnkiem	dto	dto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie / w zimie	Mleko służy więcej za przyprawę do kaszy, klusek lub barszczu – tylko w czasie choroby używają mleka przegotowanego z masłem do picia (jako lekarstwo)	dto	———
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Z nabiału zjadają tylko maślankę i serwatkę, którą przechowują także w beczkach na zimę	dto	———
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Z sera robią twaróg; ser zaś robią z mleka kwaśnego czyli zsiadłego. —	dto	———
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają jako solone	Używają masła. ———	———
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja sprzedają	dto	dto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	słonina, sadło,	masło – sadło	masło, mleko
w lecie: w dni postne	masło (względnie olej)		
w zimie: w dni zwykłe	słonina, sadło,	sadło –	
w zimie: w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	w wszystkie święta	bardzo rzadko	———
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowinę, cielęcinę lub świninę	krowinę	———
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują na rosół	dto	———
18. Czy używają drobiu?	W czasie choroby	—	———

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	3 kilo	2. kilo	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	rzadko	dto	dto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d. }	Kapusta kiszona	dto	dto
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza }	groch, bób i fasolę jedzą z barszczem lub fasolę na kra- sno –	dto	dto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne }	Krupy jęczmienne i kaszę jaglaną wyrabiają sami – hreczanej rzadko mają bo hreczki mało uprawiają. –	dto	dto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana }	Mąka pszenna i jęczmienna na kluski a żytnia na chleb – mielą własne zboże we młynach na zapas	dto na kaszę chleb lub kluski mielą w żarnach	Żytnia i jęczmienna dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	mało	mało	mało.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak	Tak	Tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane, tłuczone z masłem, lub z wodą, zaprawione pieprzem, cebulą a czosem i pieczone.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	czasem	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	———	———	———
29. Czy piją kawę, herbatę?	w uroczyste święta	nie	———
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	———	———	———
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	2. razy	2 razy	
w zimie	1. raz	1. raz	1. raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódka i piwo	wódka i piwo	nie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1½ litra	1½ lit.	½ lit.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Prócz wódką, rumem kawą i herbatą	wódką i rumem	wódką.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3 dni	po kwartał suchedni i post w dni krzyżowe	
w tygodniu adwentowym	4. tygodnie		
w tygodniu wielkiego postu	40. dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — masła i mleka używają	w zwykłym tygodniu, oprócz piątku, a w tygodniu adwentowym i wielkiego postu używają masła lub mleka tylko w niedzielę, a w poniedziałek, wtorek i czwartek tylko niektórzy, najubożsi i mniej zamożni jedzą z olejem lub zupełnie jałowo.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	2%.	30%	69%.
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Ryż i kasza kukurydzana, które kupują w sklepach, ale najgłówniejszym artykułem żywności są ziemniaki, których robią jak największe zapasy i w braku tych, dopiero u wieśniaka następuje przednowek. Mniej zamożni i najubożsi jedzą niekiedy rzepę i tę w dni postne gotują z jęczmienną kaszą. Smak tej potrawy mocno słodki.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	ad § 7. Niektórzy mielą fasolę na mąkę i dodają do żytniej mąki i wypiekają z niej chléb. — § 8. W lecie gotują także pamułę t. j. gotowane gruszki, śliwki lub jabłka zaprawiają mąką i jedzą z chlebem lub ziemniakami. — W ogóle przyrządzanie potraw i pieczenie chleba u wieśniaków pozostawia wiele do życzenia. Najważniejszą rolę w przyprawianiu ich potraw stanowi sól i wszystkie ich potrawy są przesolone — dlatego wiedmary. po każdem jedzeniu piją bardzo wiele wody.		

(Vol: 32.) 380 215

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? ropczycki Nazwa miejscowości? Ropczyce

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata —

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } urodzajna —

Narodowość ludzi? Polacy i żydzi Liczba ludności? 3700. —

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy	4 razy	4 razy
	w zimie	3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki i barszcz	dto	dto
	w lecie, w dni postne	dto		
	w zimie, w dni zwykłe	dto	"	"
	w zimie, w dni postne	dto	"	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki, kapusta, kasza, kluski		
	w lecie, w dni postne	ziemniaki, barszcz, kasza z serem i groch.		
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki, kapusta, kasza i kluski —		
	w zimie, w dni postne	ziemniaki, kapusta, kasza z serem i groch		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z kwaśnym mlekiem lub kasza kwaśna jęczmienna. —		
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe	ubożsi jedzą pozostałe resztki od obiadu —		
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	chléb żytni razowy lub kupny		
	z czego się składa	—		
	czy go sami pieką	wypiekają sami — lub kupują u piekarzy —		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	na święta lub inne uroczystości familijne		
	z czego się składają?	wypiekają z mąki pszennej bułki lub lub placki zwane kołaczami bez sera		
	z kąd je otrzymują?	(strucle na Boże Narodzenie kupują u żydów.) mniej zamożni i biedni —		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	wypiekają w piecach piekarskich domów niewszystkich a teraz z powodu drogiego opału u piekarzy. —		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mięso, jarzyny i legumina z nabiałem		
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	rosół, mięso gotowane z kapustą lub sałatą lub ogórkami kiszonymi lub szatkowanymi (w beczce) mięso duszone i z jarzyn: ziemniaki, zupa ziemniaczana, marchew gotowana z mięsem, baraniną lub wołowiną albo wieprzowiną. legumina: kasze, kluski, pierożki, ryż kupują i gotują z mlekiem —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	1 osoba przeciętnie używa w lecie 1 litr mleka —		
w zimie	1 " " " w zimie ½ litra "		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkiego mleka używają do przyrządzenia potraw, kwaśnego z ziemniakami, kaszą lub chlebem. Śmietanki najzamożniejsi używają śmietanki do kawy. — Maślanki tak jak i kwaśnego mleka —		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sera dla siebie o tyle o ile im potrzeba resztę sprzedają. Odciągają kwaśne mleko na sery, twaróg, bryndzę [illegible]		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	o tyle o ile potrzebują w domu, resztę sprzedają. Najzamożniejsi solą dobrze masło i przechowują na zimę —		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają tak osobno jak i do potraw —		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	używają, masła, słoniny, sadła, smalcu (gęsiego żydzi)		
w lecie: w dni postne	oleju lnianego lub konopnego —		
w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	dtto —		
15. Jak często spożywają mięso?	Dosyć często	w niedziele i święta	w święta
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)	krowinę, cielęcinę, baraninę i świninę.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują lub pieką	(duszą)	
18. Czy używają drobiu?	używają	używają	używają —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	60 kilo	30 kilo	10 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	ryb używają Żydzi a śledzi katolicy		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają albo do picia prasiny mniej do przyprawy potraw		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.	Robią zapas.		
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola	gotowane i maszczone olejem, słoniną lub masłem		
~~soczewica~~			
kukurudza	jako pożywność drobiu		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	kupują		
jęczmienne	sami wyrabiają		
jaglanne	kupują i wyrabiają		
przenne	— — — —		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, ~~hreczana~~, jęczmienna	wyrabiają w żarnach lub młynach —		
kukurydzana	kupują w czasie przednówku		
ziemniaczana	wyrabiają na krochmal		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeżych i suszonych		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy ziemniaków (najzamożniejsi rocznie 100 i więcej korcy.)		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Dodają do chleba gotowanych tłuczonych lub surowych tartych		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę lub herbatę w niedzielę, święta lub w uroczystości rodzinne		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią sok i powidła (Konserw nie znają) bardzo wiele owoców świeżych, suszy i powidła sprzedają		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	w lecie raz a w zimie 2 razy lub i więcej razy wedle potrzeby.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, ~~wino owocowe~~ }	używają		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	na jedną osobę 25 liter rocznie —		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	plackami, bułkami, smażonym serem herbatą, kawą lub wódką po rozmaitą, piwem, miodem (piwo z miodem zmieszane) lub winem. —		
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	2 dni		
w tygodniu adwentowym	3 dni a niektórzy cały adwent poszczą o jednym jedzeniu, lecz z nabiałem lub bez niego.		
w tygodniu wielkiego postu	Tak samo — (Pości rzadko a upić się jak uważanego nie ma za grzech.)		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Używają lub bardzo mało		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	z najzamożniejszych 15 %. mniej zamożnych 45 %. a 40 % lub i biednych		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kupują (żytnią) mąkę kukurydzianą i gotują z niej prażuchę czyli mamałygę.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Miejscowość ta (Ropczyce) nadaje się pod uprawę cebuli, którą w wielkiej ilości sadzą i dość się im udaje. Prowadzą nią rozległy handel, bo nawet do Krakowa i Lwowa z nią wyjeżdżają.		

L: 35 / 1891. pr. 381 217

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Ropczyce Nazwa miejscowości? Sędziszów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nieco pagórkowata jednak więcej nizinna.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy i Żydzi Liczba ludności? 3500. (około)

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	w niektórych domach 5 razy	4 razy	4 razy
	w zimie	" " " 4 "		3 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Kawę, herbatę z bułką lub chlebem z masłem	chleb z mlekiem lub barszczem lub chleb z masłem lub serem	chleb lub częściej ziemniaki z barszczem lub też tylko sam chleb ze serem lub jałowy. –
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	rosół, lub zupa, mięso i pieczeń, lub też tylko mięso rumiane, jarzyny i legumina	zupa, lub polewka jako kapusta, ziemniaki kasza najczęściej jęczmienna, z masłem lub słoniną, kluski {w zimie i w lecie	Kapusta, ziemniaki czasem kluski; lub kasza przez cały rok
	w lecie: w dni postne	zupa, legumina, jarzyna a w niektórych domach mięso.	w postne dni:- kapusta ziemniaki groch, fasola, kasza, kluski {w zimie i w lecie	
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	{ podobnie jak w lecie		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	mięsne potrawy z ziemniakami lub kaszą, herbata, lub piwo kasza na mleku, jaja z chlebem herbata, mleko kw. z ziemniakami	kwaśne mleko z ziemniakami lub kaszą	kapustę, ziemniaki barszcz z chlebem lub jałowy chleb i wódka
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	{ jak wyżej odpada tylko kwaśne mleko	ziemniaki, lub kasza z mlekiem słodkiem lub kwaśnem, lub chleb z masłem i herbata	
5. Chleb	jaki jadają, z czego się składa, czy go sami pieką, lub czy go kupują i gdzie, od kogo	pytlowany, lub razowy żytni lub żytni i pszenny najczęściej pieczony w domu czasem kupowany od piekarzy żydowskich a większym częścią od chrześciańskiego piekarza	razowy żytni, lub mieszany z jęczmiennem pieczony w domu lub częściej kupowany od piekarzy	chleb wypiekany z odpadków kupowany od piekarzy lub pieczony w domu bardzo gruby i ościsty. – [Widziałem raz chleb w szkole biednego dziecka, który wyglądał jakby był z otrąb i wszystkich plew.]:
6. Inne pieczywa	jakie używają?	bułki, rogale, placki szewskie plecionki, w zimie precle, obwarzanki kruche i t. d.	placki szewskie	bułki i placki szewskie ale tylko dla małych dzieci.
	z czego się składają?	zwykle pszenne lub z dodatkiem masła i jaj. –	mąka pszenna i woda	– –
	z kąd je otrzymują?	najczęściej kupują od piekarzy	– – –	– – –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Wszystki sposób w piecu piekarskim w domu – na drożdżach samych lub na drożdżach i zakwasku	Wszystki sposób na zakwasku	także
innego pieczywa?	na blachach lub we formach glinianych, blaszanych lub papierowych	—	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Rosół, zupa szczawiowa, pomidorowa rakowa, ziemniaczana, grzybowa piwna, polewka powidlana, barszcz. Mięsne potrawy jak zwykle. – Jarzyny Kapusta słodka, kiszona, – dusztowana ze śmietaną, kwaśną – bigos, ziemniaki, kasza, ryż sago, pierogi z kapustą, z mięsem, serem, ziemniakami. Najrozmaitszy szczególnie w legumi-nach. –	Kapusta, ziemniaki, kasza, kluski, barszcz, knedle	Kapusta, ziemniaki, kluski, barszcz.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	$\frac{1}{4}$ litra	$\frac{1}{2}$ litra	—
w zimie	mniej	mniej	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Jako śmietanki, śmietany, słodkiego i kwaśnego mleka niezbieranego lub zbieranego –	Zbierane mleko słodkie i kwaśne	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka	także	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła i robią małe zapasy solonego masła. –	nie	nie –
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają osobno i do potraw	mało	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła i słoniny	masła i smalcu lub sadła. –	także
w lecie, w dni postne	masła	w postne masła	
w zimie, w dni zwykłe	masła i słoniny	masła i smalcu	
w zimie, w dni postne	masła	oleju	
15. Jak często spożywają mięso?	Jeden raz lub 2 razy na dzień	W święta i czasem w niedzielę	W święta, ale tylko wieprzowinę
16. Jakie mięso jadają — wołowina	rzadko	krowinę i świninę	"
krowina	zwykle		
cielęcina	rzadko		
baranina	—		
świnina	bardzo rzadko – a zające przez to mniej.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	W najrozmaitszy sposób	Tylko gotują i po ugotowaniu jedzą.	Tylko gotują
18. Czy używają drobiu?	Używają Dosyć dużo drobiu	nie używają	także nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	około 100 kg.	10 kg.	5 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Mało ryb i śledzi	Mało śledzi a ryb nie	także
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Mało używają miodu ale tylko w naturalnej formie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: jest buraki: jest karpiele: — kalarepa: jest. (surowe) cebula: — czosnek: — ogórki: kiszone lub marynowane kapusta świeża: bywa do połowy zimy „ kiszona: bywa do nowej i. t. d.: Selery, pietruszka, sok pomidorowy lub pomidory bywają w zapasie.	marchew buraki kapusta kiszona rzepa	kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: bywa bób: — fasola: bywa soczewica: — kukurudza: — Ugotowane i omaszczone całe ziarna lub przecierane. Zielone używane zwykle na słodko. Fasola bywa przyrządzana także na kwaśno.	Groch, bób, fasola ugotowane i omaszczone są gotową potrawą	Także czasem tych potraw używają
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): używają jęczmienne: " jaglanne: — przenne: używają (kupują u żydów)	Zwykle tylko jęczmiennych krup używają	także
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna: używają żytnia: " owsiana: — nie hreczana: — " jęczmienna: — " kukurydzana: — " ziemniaczana: — " (zapasów nie robią u żydów kupują)	także	także

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeżych suszonych i marynowanych grzybów także rydzów świeżych i kiszonych.	Używają tylko grzybów suszonych	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy	także	także
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane a czasem w dni postne pieczone	gotowane i pieczone	także
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	używają jako domieszki do chleba	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę i herbatę	Czasem kawę, częściej herbatę	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią powidła, kompoty, konfitury, suszą niektóry śliwki.	suszą niektóry śliwki	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	Trzy razy	2 razy	1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Piją wódkę, piwo, wino w dwóch domach wino owocowe	wódkę i piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Jeden do dwóch litrów	12 litrów	24 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Mięsem, jarzynami, leguminami, kawą herbatą, ciastami, wódką, piwem, winem, owocami.	Mięsem, chlebem nabiałem i naputkiem z wódki, piwa lub czasem wina	Chlebem z nabiałem czasem z mięsem więprzowem i wódką, i herbatą.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu}	Jeden dzień		
{w tygodniu adwentowym}	2 dni		
{w tygodniu wielkiego postu}	3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Używają	nie wszyscy	nie używają
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	20%	30%	50%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	jak zwykle	jak zwykle tylko do chleba dodają otrąb	także
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Powyżej wymienione daty odnoszą się do ludności chrześciańskiej gdyż ludność żydowska prawie wszędzie jednakowo się żywi. Do najzamożniejszych liczę tutejszą intelligencyę — z mieszczan tylko kilku pół zamożniejszych, żywiących się tak jak mniej zamożni. —		

pr. 382 Z 460 219

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Ropczyce Nazwa miejscowości? Wielopole-Skrzyńskie

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } – pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy i Żydzi Liczba ludności? 1200

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		czterey razy	czterey razy	różnie
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	piją kawę	barszcz z chlebem lub z ziemniakami	barszcz z ziemniakami
		w dni postne	chleb	chleb	" "
	w zimie	w dni zwykłe	piją kawę	barszcz z chlebem lub z ziemniakami	barszcz z ziemniakami
		w dni postne	chleb	chleb	" "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	różne zupy, kapusta, kluski, kasza, parę razy w tygodniu mięso	zupa, kapusta, kluski, kasza	ziemniaki i kapusta, kasza i kluski
		w dni postne	kasza i kluski, ziemniaki, groch	kasza i kluski, ziemniaki i groch	ziemniaki, kapusta, groch
	w zimie	w dni zwykłe	mięso, ziemniaki, kapusta, różne kasze.	niekiedy mięso, kapusta i groch i ziemniaki	ziemniaki, kapusta, groch
		w dni postne	kasza, ziemniaki, groch	ziemniaki, kapusta, kasza i groch	ziemniaki, kapusta, groch
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem lub chleb ze słoniną	ziemniaki lub chleb z mlekiem	ziemniaki
		w dni postne	ziemniaczana zupa	chleb	ziemniaki
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem lub chleb z mlekiem	barszcz z ziemniakami	ziemniaki lub barszcz
		w dni postne	zupa ziemniaczana	" " "	" "
5. Chleb	jaki jadają		zwykle żytni razowy	żytni z domieszaniem mąki jęczmiennej lub ziemniaków	mało chleba jedzą a gdy pieką to przeważnie z mąki jęczmiennej lub owsianej
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		Wszyscy prawie pieką chleb w domu		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Powszechnie pieką tylko chleb, zaś na święta lub jakieś uroczystości pieką także placki z pszennej mąki i sera.		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	Najpierw rozczyniają, do czego dodają ciasta kwaszonego a po wyrośnięciu biorą na miskę, formują duże bochenki i wsadzają do piekarskich pieców. –		
innego pieczywa?	Do rozczynu na placki dają drożdże a przy formowaniu dodają także rodzenki lub migdały. Do ciasta dają również mielony szafran. –		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	W tej okolicy potrawy są zupełnie pojedyncze od: kapusta kiszona z grochem lub bez grochu, kasza na mleku słodkim, na serwatce lub na sybko, kluski na mleku, wodzie, taranki lub makaron; zamożniejsi gotują także niekiedy pierogi ze serem, z kapustą, powidłem lub z mięsem. Gotują także groch, bób i zupy np. ziemniaczana ze zasmażką, grochowa z polnego grochu i groch na kwaśno do czego dodają octu. –		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada – w lecie, w zimie	Zamożniejsi i mniej zamożni przeważnie używają mleka tak słodkiego jak i kwaśnego zaś najubożsi mniej używają mleka. Przeciętnie można liczyć, że na jedną osobę wypada 3/4 litra mleka		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleka kwaśnego używają na kolację, słodkiego na śniadanie, lub też kaszę na nim gotują. Śmietanki i zsiadło używają do kawy. Maślanki używają zamiast mleka kwaśnego	Mleko kwaśne jedzą z ziemniakami, zebrawszy poprzednio kwaśną śmietanę na masło. Na słodkim mleku gotują kaszę lub kluski. Jeżeli używają słodkiego mleka na ten czas nie zbierają z niego śmietany	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają z kwaśnego tylko mleka po części na swój użytek a po części na sprzedaż. –		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła do przyprawy potraw w dni zwykłe lub też z chlebem jedzą. Zamożniejsi robią zapasy masła na zimę. Masło to solą dostatnio.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają tylko do ciasta		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie, w dni zwykłe	używają masła, słoniny, sadła lub smalcu. –		
w lecie, w dni postne	mlekliwy tylko masła [illegible]		
w zimie, w dni zwykłe	używają masła, słoniny, sadła lub smalcu		
w zimie, w dni postne	masła lub oleju lnianego		
15. Jak często spożywają mięso?	Zimową porą 3 i 4 razy w tygodniu. Letnią porą 1 lub 2 razy w tygodniu	Zimową porą 2 i 3 razy w tygodniu zaś letnią porą najwięcej raz w tygodniu	Zimową porą raz letnią nigdy.
16. Jakie mięso jadają – wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Zwykle jadają krowinę lub cielęcinę mniej zaś baraninę i świninę. –		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso zwykle gotują lub pieką – świninę zaś ponajwięcej [illegible] wędzą		
18. Czy używają drobiu?	Drobiu zcale nie używają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	20.41 fgr.	15.14 fgr.	5.14 gr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	W dni postne jedzą śledzie		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Wspólnie nie używają miodu, chyba na lekarstwo. –		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Na zimę robią zapasy z ogrodowizn a mianowicie: z marchwi, buraków, cebuli, czosnku i kapustę kiszoną.		
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Groch, bób i fasolę gotują lub też z grochu i fasoli robią purée —		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Najczęściej używają krup jęczmiennych, które sami sporządzają w domu. Mniej zaś używają kaszy tatarczanej i jaglanej, które kupują w sklepach		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Najwięcej używają mąki pszennej, którą kupują w sklepach. Żytnią zaś mąkę robią w domu		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Niekiedy w lecie używają świeżych grzybów (prawdziwych) W zimie zaś suszonych grzybów.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zapasy ziemniaków robią w wielkiej ilości. —		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ze ziemniaków robią pyzy lub też gotują i tłoczą.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Rzadko używają ziemniaków jako domieszki do chleba		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	— — — —	—	
29. Czy piją kawę, herbatę?	Zamożniejsi piją kawę a herbatę tylko w gościnie lub w dni uroczyste. —		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	~~nie~~ Robią tylko niektórzy powidła ze śliwek		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	~~raz~~ niekiedy dwa razy	1.	1.
— w zimie	dwa i trzy razy	2 - 3	2
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Niektórzy piją wódkę lub piwo mało bardzo wina		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Jeden litr		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem lub herbatą z arakiem		

35. Postów ile dni	w zwykłym tygodniu	3 razy
	w tygodniu adwentowym	3 razy
	w tygodniu wielkiego postu	cały post przeważnie poszczą, rzadko kiedy używają nabiału
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?		Niektórzy tylko używają w dni postne nabiału
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).		Zamożnych 10%, mniej zamożnych 30% a ubogich 60%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?		W czasie przednówku żywi się ludność przeważnie całe dnie ziemniakami
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.		

46. 383 221

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rudki Nazwa miejscowości? Brzezie

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini i polacy Liczba ludności? 600

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle: w lecie / w zimie	3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	strawy gotowane	to samo	to samo
3. Z czego składa się zwykle obiad: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	z trzech straw	z 2ch straw	z jednej strawy
4. Co jadają na wieczerze: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	dwie strawy	1 strawę	1 strawę
5. Chleb: jaki jadają	żytni	żytni	mieszany
z czego się składa	z żytniej mąki	z żytniej mąki	z żytniej - jęczmiennej i kukurudzianej mąki
czy go sami pieką	sami	sami	sami
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa: jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	żadne	żadne	żadne

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	zwyczajny	zwyczajny	zwyczajny
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?			
Nazwy ich?	Kapusta, barszcz, kasza, kartofla, zacierka	te same	te same
sposób przyrządzania?	zwyczajny		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	używają } jedna litra	1/2 litry	nie używają
w zimie	używają		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie i kwaśne	to samo – zbierane	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego	z kwaśnego	—
12. Czy używają masła?	używają	używają (czasem)	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	topione	topione –	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają osobno	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masło, słoniny	masła	—
w lecie, w dni postne	oleju	oleju –	
w zimie, w dni zwykłe	"	"	
w zimie, w dni postne	"	"	
15. Jak często spożywają mięso?	ze 20 razy na rok	z 5 razy na rok	ze 2 razy na rok
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	świninę i króliki	świninę króliki	świninę –
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	czasem –	—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		z 5 kilogramów	ze 2 kilogramy	z 1 kilogram
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają śledzi	także	także —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Przechowują marchew, buraki, cebulę, czosnek i kiszoną kapustę		
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	—	—	—
	bób	gotowany	gotowany	to samo
	fasola	gotowana	gotowana	
	soczewica	—	—	
	kukurydza	mąka i krupy	mąka i krupy	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Kupują	to samo	to samo
	jęczmienne	sami wyrabiają		
	jaglanne	sami wyrabiają		
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Bywa używana żytnia, jęczmienna i kukurydzana.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone używają wypiekają placki	to samo	to samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki i gruszki	to samo	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy	to samo	jeden raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka i piwo	wódka	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	25 litr	16 litr	8 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką	wódką
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	2 dni		
w tygodniu adwentowym	4 dni		
w tygodniu wielkiego postu	7 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	20% 40% 40%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Innych pokarmów nie znają.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rudki Nazwa miejscowości? Czajkowice

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } urodzajna

Narodowość ludzi? rusini, polacy Liczba ludności? 2348.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kartofle	kartofle	kartofle
		w dni postne	chléb z solą	chléb z solą	chléb z solą
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykłę obiad	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz, jaglana kasza na mleku	Barszcz, kapusta	zupa kartoflana, kapusta, barszcz
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle z kwaśnym mlekiem		
		w dni postne	Kartofle	Kartofle z solą	Kartofle.
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		chléb żytni lub pszeniczny	jadają chléb żytni	chléb żytni lub pszeniczny
	z czego się składa		z mąki żytniej lub pszenicznej		
	czy go sami pieką		pieką go sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		z mąki kukurydzianej pieką tak zwane baby i placki	baby i placki	Baby i placki z mąki kukurydzianej
	z czego się składają?			z mąki kukurydzianej	
	z kąd je otrzymują?		pieką sami		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	mielą zboże na żarnach, mieszą ciasto i pieką w piecu. –	mielą zboże na żarnach mieszą ciasto i pieką w piecu. –	mielą zboże na żarnach i pieką w piecu
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, zupa kartoflana, kasza jaglana, rosół, kasza jęczmienna. – groch, fasola. – pirogi, gałązki –	Barszcz, kapusta, zupa kartoflana, kasza jaglana, jęczmienna groch, fasola –	Barszcz, kartofle, zupa kartoflana, kasza jęczmienna, bób. –
sposób przyrządzania?	gotują w piecu. –		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	na jedną osobę 2 litry	na jedną osobę 1. litry	1. litr.
w zimie	" " 1. litry. –	—	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie parzone mleko. – masło, ser, śmietana kwaśna. –	kwaśne mleko,	kwaśne mleko
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	ze kwaśnego mleka	z kwaśnego mleka	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masła używają. –	—	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Do barszczu używają jaj. –		—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła	słoniny	masła. –
w lecie, w dni postne	oleju. –	oleju	oleju
w zimie, w dni zwykłe	masła słoniny, sadła.	słoniny	masła. oleju. –
w zimie, w dni postne	oleju.	oleju. –	
15. Jak często spożywają mięso?	podczas świąt. –	podczas świąt.	podczas świąt.
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	krowinę		
cielęcina			
baranina			
świnina	świninę	świninę	świninę
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane świeże	gotowane świeże	gotowane świeże
18. Czy używają drobiu?	nie. –	nie. –	nie. –

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		10 kg.	10 kg.	5 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzi,	śledzi	śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		na Boże narodzenie do gotowanej pszenicy.	na Boże narodzenie	na Boże narodzenie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew			
	buraki	buraki	buraki	buraki
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula	cebula	cebula	cebula
	czosnek	czosnek	czosnek	czosnek
	ogórki			
	kapusta świeża			
	„ kiszona	Kapusta kiszona w beczkach	Kapusta kiszona	Kapusta kiszona
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany do barszczu.	groch, fasola, bób	fasola i bób
	bób	bób gotowany.		
	fasola	fasola gotowana		
	soczewica			
	kukurudza	kukurudza mielona na krupy lub mąkę.	kukurudza mielona na krupy lub mąkę	kukurudza na krupy.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)			
	jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne, jaglane
	jaglanne	jaglane.	jaglane	
	przenne			
		wyrabiają	sami.	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	przenna.		
	żytnia	żytnia	żytnia.	żytnia
	owsiana			
	hreczana			
	jęczmienna			
	kukurydzana	kukurudzianna.	kukurudzianna	kukurudzianna.
	ziemniaczana			
		sami robią zapasy.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	podpieńki, grzyby suszone	podpieńki	podpieńki. —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak jest	tak jest.	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	z łupiną gotowane, i obierane. —	z łupiną gotowane	z łupiną gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	używają do chleba jako domieszki. —
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie	raz na dzień	raz na dzień	raz na dzień
{ w zimie	dt.	dt.	dt.
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódkę	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 litrów	5 litrów	10 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem	wódką, piwem i octem przegotowanym z cukrem. —	wódką. —
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	Środa i Piątek		
{ w tygodniu adwentowym			
{ w tygodniu wielkiego postu	cały wielki post wstrzymują się od potraw mlecznych i mięsnych.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Po większej części zamożni. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kukurydzą. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Rudki* Nazwa miejscowości? *Czułowice*

Jaka miejscowość? { ~~górzysta~~? pagórkowata? nizina? *Miejscowość sama leży na pagórku, role rozprzestrzeniują się na równinie łąki zaś na nizinach*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *Ogrody urodzajne, role i łąki średnio urodzajne*

Narodowość ludzi? *przeważnie gr. unicka mało rz. kat.* Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	Trzy niekiedy cztery	Trzy	Trzy
	w zimie	Trzy	Dwa czasami trzy	Dwa
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Krupnik lub kaszę z mlekiem kluski z kartoflami lub kartofle z słoniną	Podobnie jak poprzedni z dodatkiem, iż potrawy te mniej maszczone.	Krupnik kukurudzianny Kulesz kukurudzianna z mlekiem lub słoniną, czasem zupełnie bez omasty
	w lecie, w dni postne	takież potrawy z olejem	te same potrawy z olejem	to samo zupełnie bez omasty do tego barszcz z młodych buraczkowych liści
	w zimie, w dni zwykłe	Kapustę, barszcz, kartofle obierane tazanki kaszę omaszczone słoniną lub nabiałem	Tak jak zamożni.	Kapustę, Barszcz, kartofle obierane lub nie, kluski jęczmienne z tartym mąkiem
	w zimie, w dni postne	Te same potrawy z olejem		tak samo jak w dnie zwykłe jedzą zwykle post[...]
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Barszcz, kasza, kartofle z słoniną lub masłem, kluski z mlekiem	Barszcz, kasza kukurudzianna kartofle omaszczone słoniną lub nabiałem	Placek prażny kukurudzianny z naciną, cebuli i sałą.
	w lecie, w dni postne	Takież potrawy przyrządzone z olejem	Te same potrawy z olejem	tak samo.
	w zimie, w dni zwykłe	Zwykle te same potrawy co na śniadanie	To samo co na śniadanie	Nic
	w zimie, w dni postne	tak samo	tak samo	Nic
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	Kartofle obierane z słoniną lub kwaśnem mlekiem	Podobnie jak poprzedni	Kartofle obierane częściej nie obierane z kwaśnym mlekiem lub tylko z solą.
	w lecie, w dni postne	Kartofle z kiszonymi ogórkami	tak samo	tak samo lecz postno lub z ogórkami czasem z cebulą
	w zimie, w dni zwykłe	Kartofle lub zacierkę z kartoflami lub zacierkę z mlekiem lub z słoniną	tak samo	Kartofle z kapustą lub barszczem które z śniadania zostały
	w zimie, w dni postne	te same potrawy z olejem	tak samo	tak samo lecz postno.
5. Chleb	jaki jadają	Żytni, czasami pszenny	Żytni lub jęczmienny	Placki żytne jęczmienne lub kukurudzianne
	z czego się składa	z mąki żytnej lub pszennej	z mąki żytnej lub jęczmiennej z przymieszką tartych kartofli	z mąki z przymieszką kartofli
	czy go sami pieką	sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Pierogi, kołacze, Chleb zwany pierogiem.	tak jak poprzedni z wyjątkiem kołaczy	Chleb zwany pierogiem
	z czego się składają?	Pierogi, okładka z mąki pszennej lub żytniej, wewnątrz krupy kreczane lub jęczmienne z kartoflami, kołacze z mąki pszennej, Chleb zwany pierogiem z mąki pszennej i prosa roztartego na mąkę		z mąki pszennej, mąki z tartego prosa z przymieszką kartofli
	z kąd je otrzymują?	sami pieką.	sami pieką	sami pieką.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	rozczyniają mąkę z letnią wodą, poddają do tego kiszonego ciasta, zatrzymanego z przeszłego pieczywa i stawią w ciepłem miejscu na całą noc, zaś drugiego dnia dodają do tego wykiśniętego rozczynu soli, mąki, gdy się okaże potrzeba letniej wody, niektórzy dodają kminu, potem miesząc, gdy się napali rozgartują ogień by należycie ognał całe pieczenie, wyrabiają bochenki i sadzają w piec łopatą	Tak jak poprzednio opisano	Zamiesiwszy ciasto tęgie z mąki z solą rozgniatają na łopacie na placek i sadzają w piec za ogień w czasie gotowania potraw.
innego pieczywa?	Tak samo jak chleb, tylko z dodatkiem małej ilości drożdży	jak poprzedni	jak poprzedni.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Kapusta, barszcz, kartofle, zacierkę, kluski, barszcz mięsny, rosół, pierogi z serem i kartoflami, serwatczankę i Chamułę, jest to potrawa sporządzana z kartofli obieranych, gotowanych, rozbitych na masę i na to nasypane krupy jęczmienne i tak wypiekane. Tę potrawę używają z mlekiem kwaśnem lub słodkiem lub śmietaną	jak poprzednio	Tak poprzedni z wyjątkiem pierogów z serem
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie / w zimie	w lecie: używają ile od krów otrzymują około 1 litra na osobę, czasem mniej, dziennie; w zimie: używają ile mają wypada na osobę około ½ litra lub mniej, dziennie	Jeżeli mają to używają około ½ litra na osobę dziennie gdy mają około ¼ litra na osobę dziennie	Rzadko, tylko wówczas gdy od bogatszych, u których robią dostaną, oznaczyć ile wypada na osobę niemożliwe
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne zbierane, śmietanę, masło maślankę i serwatkę	Tak jak poprzedni	Jakie mogą dostać najczęściej serwatkę z której sporządzają potrawę zwaną serwatczanką lub polewką.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego zbieranego	jak poprzedni lecz rzadziej	Nie.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	W dnie zwykłe niedziele i święta w czasie postu nie używają mleka robią masło solą także i jeśli nie sprzedają zatrzymują na czas postu	jak poprzedni	Nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają osobno gotowane na twardo w święta, kapusty, jadąc w drogę i do podprawiania potraw jak kluski, i t. p.	jak poprzedni	jak poprzedni
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	mleko słodkie, masło słonina	słonina mleko słodkie	słonina
w lecie, w dni postne	olej	olej	olej
w zimie, w dni zwykłe	słonina lub sadło, masło	słonina lub sadło	słonina
w zimie, w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	W święta, w wypadku rodzinnym jak chrzciny, wesele, pominkach, zresztą prawie nigdy	jak poprzedni lub nieście na targ w karczmie	W święta i przeżnikach lub gdy jest w mieście na targu a ma za co kupić.
16. Jakie mięso jadają: wołowina	nigdy	Tak poprzedni	
krowina	rzadko		
cielęcina	nigdy		
baranina	nigdy		
świnina	najwięcej		Zwykle świninę
jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)	nigdy		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują lub wypiekają	jak poprzedni	jak poprzedni
18. Czy używają drobiu?	Czasem na wypadek choroby	Tak samo	nigdy

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	8 do 10 Kilogramów	6 do 8 Kilogramów	3 do 5 Kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb używają w wigilię Bożego Narodze- jordańskich czyli Chrztu P. Jezusa. Śledzi go lub Adwentu jeśli dostać mogą.	nia, w wigilię świąt Jor- w czasie postu wielkie-	Ryb bardzo mało prawie nigdy śledzi gdy są w czasie postu w mieście
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Na wilję Bożego Narodzenia ziarn pszenicy z tartym ma- przaśnego w naturze.	używają miodu do potra- kiem do której dodają dla	wy sporządzonej z całych nadania słodyczy miodu
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	mało	Jak poprzedni	Starają się o to by mieć chociażby małą beczułkę kapusty kiszonej, która jest główną częścią ich pożywienia; także starają się o buraki na barszcz.
buraki	dostatkiem		
karpiele	nie		
kalarepa	nie		
cebula	miernie		
czosnek	mało		
ogórki	nie		
kapusta świeża	nie		
„ kiszona	dostatkiem		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	Łuszczony gotowany wyłącznie do kapusty lub barszczu w czasie postu w zimie	Jak poprzedni	jak poprzedni lecz wyłącznie
bób	rzadko, podobnie jak groch	Jak poprzedni	Ditto
fasola	gotowaną	Ditto	gotowaną na sucho lub zupę
soczewica	nie	—	czasami lecz bardzo rzadko
kukurudza	młodą gotowaną, z starej suszonej wyrabiają w zimie krupy lub mąkę	jak poprzedni	jak poprzedni z dodatkiem że krupy i mąkę kupują w Komarnie
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	Używają i takowe same w domu na żarnach (młynkach ręcznych) wy-rabiają jaglarne wyrabiają tłukąc w stępach	Jak poprzedni	Jak poprzedni
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	mielą w młynach rzadko kiedy kupują w Komarnie.	Mielą na ręcznych młynkach	Mielą na ręcznych młynkach
żytnia	mielą w młynach lub na ręcznych młynkach	Ditto	Ditto
~~owsiana~~			
hreczana	—	Gdy robią krupy używają której używają	mąkę hreczaną
jęczmienna	—	używają własnego wyrobu lub mielą w młynie	własnego wyrobu
kukurydzana	w zimie czasem własnego wyrobu	na wiosnę czasem kupują w Komarnie	Kupują w Komarnie
ziemniaczana	—		—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby prawdziwe świeże mniej suszone częściej, jadalne rodzaje bedłek jak: z grzybów: Grzyb jadalny (Boletus edulis) Grzyb królewski lub kozar (Boletus regius) i maślak (B: luteus) bedłki zaś cesarską (Agaricus caesareus) B. polowa (A: arvensis) i inne podobne wszystkie częściej suszone niż świeże	Grzyby rzadko Bedłki częściej z grzybów wyłącznie tylko królewski i maślak suszone	Bedłki świeże zaś z grzybów li tylko takie które sprzedać nie mogą.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Obierane, nieobierane rzadko, gotowane z kluskami, z krupami jaglanemi, obierane duszone lub całe,	Tak jak poprzedni i tarte mięszane z mąką na kluski	Tak poprzedni lecz nieobierane częściej.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	używają lecz rzadko	prawie zawsze
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki zwane pierogami do nich dają nasłoreh z mąki pszennej, kartofle duszone warzą z krupami	jak poprzedni	jak poprzedni lecz nasłoreh dają z mąki jęczmiennej
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawę bardzo rzadko, herbatę częściej	kawę nigdy herbatę rzadko	Nigdy, tylko na wypadek choroby herbatę
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą jabłka i gruszki	Jak poprzedni	Jak poprzedni jeśli mają własne
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Dwa	Dwa	Jeden raz czasem dwa / Dwa
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Najzwyklej / rzadko / rzadziej tylko czasem w mieście / rzadko prawie nigdy	Najzwyklej / rzadko	Najzwyklej / rzadko prawie nigdy
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Nałogowi 180 litrów miernie 100 litr. trzeźwi 60–80 litrów	Nałogowy 180 litrów mierni 80 do 90 trzeźwi 30–60 litr.	Nałogowi 130–150 mierni 70–90 trzeźwi 40–60 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem, potrawami mięsnemi, masłem, serem chlebem, pierogami pieczonymi i gotowanemi, kołaczami jak święta wielkanocne: Paską i Babą, szynką lub mięsem gotowanym, kiełbasą.	Podobnie jak poprzedni lecz stosunkowo mniej obficie	Wódką pierogami pieczonemi potrawami mięsnemi pierogami gotowanemi mięsem gotowanym czasami kiełbasą.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	u gr: unic: 2 dni t. j. środy i piątki; rz: k: 2 dni piątki i soboty, niektórzy poszczą środy		
w tygodniu adwentowym	u gr. unic: 3 dni: poniedziałki środy i piątki, lecz najwięcej poszczą cały tydzień z wyjątkiem niedziel zaś niektórzy nawet niedzieli poszczą; rz. k: 3 dni środy piątki i soboty niektórzy cały tydzień z wyjątkiem niedziel		
w tygodniu wielkiego postu	u gr: unic: cały tydzień nawet niedziele; rzym: kat. cały tydzień z wyjątkiem niedziel.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie. Wyjątek stanowią chorzy, dzieci, i niektórzy z zamożniejszych; nawet rz: kat: tylko niektórzy używają mleka, po największej części używają potraw postnych, omaszczanych olejem.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 5% mniej zamożnych 50% ubogich 45%.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Mąką i krupami kukurudzianymi z których gotują polewkę wymieszają kulesz (Mamałygę) kaszę kukurudzianą. Pieką placki i t. p. W czasie głodu na przednówku zbierają Łobodę (Chenopodium) i Szczaw pospolity (Rumex acetosa) i sporządzają z tego potrawę podobną do szpinaku lub barszczu zajęczego.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Do pytań 2, 3, 4, dodać muszę, że w tej okolicy większa część ludności nazywa śniadanie objadem, objad zaś połudenkiem; i zazwyczaj spożywają większą część przygotowanych potraw, renty spożywają na połudenek, ubożsi i robotnicy zadowalniają się kawałkiem chleba lub placka i naciną z cebuli przyprawioną solą.		

Do 33. dodać muszę że trafia się często, że ubożsi a nałogowi nawet więcej pijają wódki niżli zamożni, trudno przeto oznaczyć dokładniej. Do 8. Sposób sporządzania potraw jest zwykłe gotowanie, które opisać potrzebowałoby wiele miejsca.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rudki Nazwa miejscowości? Hoszany

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności? 1200

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Trzy razy	Trzy razy	Dwa razy, a czasami ino raz
	w zimie				
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Tak w dni zwykłe, jako też i postne, tak w lecie, jak i w zimie jadają na śniadanie kaszę jaglaną, lub kartofle z solą	Kaszę jaglaną lub kartofle jadają tak w dni zwykłe jako też i postne.	Jedzą tak w lecie, jak i w zimie kartofle z solą, lub czasami tylko kawałek chleba.
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z kapusty z fasolą, z barszczu i kartofli, z pęcaku.	z kapusty z fasolą, barszcz i kartofel.	z kapusty i barszczu z chlebem lub kartoflami
		w dni postne	Idem	Idem	Idem
	w zimie	w dni zwykłe	Idem	Idem	Idem
		w dni postne	Idem	Idem	Idem
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Kaszę jaglaną z mlekiem lub jęczmienną.	Kaszę jaglaną postną lub z olejem	pozostałą z obiadu kapustę.
		w dni postne	Kaszę jaglaną z olejem	Idem	Idem
	w zimie	w dni zwykłe	Idem	Idem	Idem
		w dni postne	Idem	Idem	Idem
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy	żytni razowy lub jęczmienny	żytni pośledni razowy lub jęczmienny
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami go pieką	sami go pieką	sami go pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Nie używają innego pieczywa	Nie używają innego pieczywa.	Nie używają innego pieczywa.
	z czego się składają?		—		
	z kąd je otrzymują?			—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Chleb wypiekają kiszony	kiszony	czasem kiszony lub przaśny.–
	innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?		barszcz, kapusta, kasza jaglana, jęczmienna, hreczana, kartofle, fasola, specak.	Tak samo	Tak samo.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada	w lecie	Dziennie wypada ¼ litr.	Nie używają mleka bo nie mają takowego	Nie używają mleka, bo nie mają wcale takow.
	w zimie	d°	d°	d°
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		Jako mleko słodkie, kwaśne, maślankę	Nie mają takowego	Nie mają takowego.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		Nie wyrabiają serów, bo bardzo małą ilość mają mleka.	Nie wyrabiają serów	Nie wyrabiają serów.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Nie używają masła i nie robią zapasów na zimę.	Nie używają masła i nie robią zapasów na zimę. –	Nie używają masła, i nie robią zapasów na zimę. –
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Nie używają jaj	Nie używają jaj	Nie używają jaj.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie – w dni zwykłe	oleju	oleju	Żadnej omasty nie używają. –
	w lecie – w dni postne	d°	d°	
	w zimie – w dni zwykłe	d°	d°	
	w zimie – w dni postne	d°	d°	
15. Jak często spożywają mięso?		Raz w rok, a to w święta Wielkanocne	Nie spożywają nigdy	Nie spożywają nigdy.
16. Jakie mięso jadają	wołowina		—	—
	krowina			
	cielęcina			
	baranina			
	świnina	świninę.		
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowane	—	—
18. Czy używają drobiu?		Nie używają. —	Nie używają —	Nie używają. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/4 kilograma	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają	Nie używają	Nie używają.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	buraki kapusta kiszona	buraki kapusta kiszona	kapusta kiszona.
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	fasola kiszona z kapustą	fasola kiszona z kapustą	fasola z kapustą
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	hreczane jęczmienne jaglanne —	jęczmienne jaglanne	jęczmienne jaglanne
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	żytniej jęczmiennej Sami mielą na żarnach lub we młynie i przeto wnęsą na zimę –	żytniej jęczmiennej	jęczmiennej

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie używają grzybów	Nie używają grzybów	Nie używają grzybów.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robię zapasy ziemniaków	Robią zapasy ziemniaków	Robią zapasy ziemniaków wedle możności
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane z mlekiem kraśnem lub pieczone z solą.	gotowane lub pieczone z solą.	gotowane lub pieczone z solą.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają jako Domieszki do chleba	Używają jako domieszki do chleba. —	Używają jako Domieszki do chleba. —
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie wypiekają.	Nie wypiekają.	Nie wypiekają. —
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie piją ani kawę, ani herbatę	Nie piją ani kawę, ani herbatę	Nie piją ani kawę, ani herbatę
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą śliwki, gruszki i jabłka	Suszą śliwki, gruszki i jabłka.	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie / w zimie)	Dwa razy tak w lecie, jako też i w zimie.	Raz palą tak w lecie jako też i w zimie	Raz palą tak w lecie, jako też i w zimie. —
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę	wódkę	wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	8 litr.	6 litr.	2 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, zakąszając takową chlebem z solą i gołąbkami kraszanymi i kartoflami	Tak samo	—
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3 dni		
w tygodniu adwentowym	4 dni		
w tygodniu wielkiego postu	7 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają nabiału —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 1 procent mniej zamożnych 49 procent ubogich — 50 procent		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kukurudzianą mąką, tak zwaną mamałygą. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rudki Nazwa miejscowości? Komarno

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polacy, rusini i żydzi Liczba ludności? 5425

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie }	4 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne / w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }	kawę	mleko	chleb
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie: w dni zwykłe	rosół, mięsiwo i leguminę	rosół i mięso	barszcz albo jaglankę
w dni postne	zupę i leguminę	zupę i leguminę	kapustę i kartofle
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }	dtto	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerzę { w lecie: w dni zwykłe	mięso i herbatę	chleb z masłem i herbatę	kartofle i mamałygę
w dni postne	ryby i herbatę		
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }	dtto	dtto	dtto
5. Chleb { jaki jadają / z czego się składa	pszenny	żytni razowy	żytni i jęczmienne placki
czy go sami pieką lub czy go kupują i gdzie, od kogo }	kupują	pieką sami	kupują i pieką sami
6. Inne pieczywa { jakie używają?	bułki rogalki i różne ciasta	pieczone pierogi	0
z czego się składają?			
z kąd je otrzymują? }	sami wypiekają	sami wypiekają	0

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	Zwykły	Zwykły	Zwykły
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	rosół, zupa, mięso, pieczeń, sos, pierogi, knydle, naleśniki, kiełbasa, szynka, ryby, różne jarzyny i t. p.	barszcz, kapusta, kartoflanka, ścieranka, rosół mięso, pierogi, kartofle i t. p. –	– barszcz, kapusta, ścieranka kartofle kluski pęczak i t. p.
sposób przyrządzania?	Zwykły	zwykły	zwykły
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada – w lecie	½ litry	¼ litry	0
w zimie	Atto	Atto	0
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	wszystkie rodzaje	słodkie kwaśne i maślankę	maślankę
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego	z kwaśnego	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają i robią zapasy	czasem robią, i używają	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają do potraw	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	masło słoninę i smalec 〃	sadło i słoninę, olej 〃	Olej
15. Jak często spożywają mięso?	prawie codziennie	dwa razy w tygodniu	trzy razy do roku
16. Jakie mięso jadają (wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.))	Wszystkie	Krowinę, świninę	świninę
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują, pieką, i wędzą	gotują, i pieką	Gotują
18. Czy używają drobiu?	używają	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	120 kg.	25 kg.	1. kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają ryb i śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	~	~	~
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	robią zapasy z niektórych wymienionych tu jarzyn	robią zapasy marchwi, buraków, cebuli, czosnku ogórków i kapusty kiszonej	kapusty kiszonej i czosnku. -
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurydza)	używają jako potrawy	używają jako potrawy	używają jako przyprawę do barszczu i kapusty.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	używają wszystkie gatunków	hreczanej, jęczmiennej i jaglanej	jaglanej i jęczmiennej
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	pszennej, hreczanej kukurydzianej i ziemniaczanej	pszennej, żytniej kukurydzianej	żytniej jęczmiennej i kukurydzianej

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	suszonych a czasem i surowych	suszonych	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	/
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	robią	robią	
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	czasem	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią	nie	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy	dwa razy	raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę, piwo, wino i miód	wódkę, piwo a czasem i miód	wódkę i wino owocowe
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 litrów	25 litrów	15 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i winem	wódką i piwem	wódką
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 dni / 3 dni / 6 dni	dtto	dtto
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają	czasem	—
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	5%	25%	70%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—	—	lobodą i szczawiem
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rudki Nazwa miejscowości? Laszki zawiązane

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? . . . . pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? . . . . . Średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Greko katolickiego obrządku Liczba ludności? 800

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Trzy razy dziennie		
	w zimie		Idto	Idto.	Idto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle z mlekiem	Idto.	Kartofle
		w dni postne	Zupę kartoflaną	Idto.	Kukurudziankę (mamałygę)
	w zimie	w dni zwykłe	Kartofle z kapustą	Idto.	Idto
		w dni postne	Kartofle omaszczone olejem	Idto	Idto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Z barszczu kapusty kaszy jęczm.	Z barszczu i kapusty	Z barszczu i kapusty
		w dni postne	Idto. Idto.	Idto.	Idto
	w zimie	w dni zwykłe	Z barszczu i kapusty	Z barszczu i kapusty	Z kwasu i kapusty
		w dni postne	Z barszczu i kartofel i kapusty	Z kapusty i kwasu	Z kwasu z kartoflami
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle z kwaśnem mlekiem	Kartofle z kwaśnym mlekiem	Kartofle z barszczem
		w dni postne	Kartofle z ogórkami	Kartofle z ogórkami	Kartofle z barszczem
	w zimie	w dni zwykłe	Kapustę i barszcz z fasolą pęczak	Kapustę i barszcz	Kapustę i kwas
		w dni postne	Kapustę i barszcz	Kapustę i barszcz	Kapustę i kwas
5. Chleb	jaki jadają		Żytni	Żytni	Żytni, lub jęczmienny
	z czego się składa		Z mąki żytnéj	Z żytnej	Z żytnej i jęczmiennej
	czy go sami pieką		Sami go pieką	Sami	Sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		Nie kupują	— 0	— 0
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Pirogi	Pirogi	Idto
	z czego się składają?		Z kartofel i kapusty i krup hreczanych	Idto	Z kartofel i kapusty
	z kąd je otrzymują?		Wyrabiają sami	Idto	Idto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Dają mąki do ciepłej wody i to zowie się rozczyn, a dopiero rano dają więcej mąki miszą to razem, potem czekają z pół godziny aż wykiśnie trochę a potem sadzają (dają) w piec.	dto.	dto.
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Jarzynne	dto.	dto.
Nazwy ich?	Kapusta barszcz, fasola, kartofle. bób	Kapusta, kartofle, fasola, barszcz	Kapusta kwas, kartofle
sposób przyrządzania?	Kapustę gotują w ten sposób iż potem dodają do niej krup jęczm. kartofel, lub fasoli, Barszcz zaś iż dodają do niego krup jęczm i majętniejsi mleka lub jajo	dto.	dto.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Garniec	Garniec	Nie
w zimie	2 litry	2 litry	Nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Kwaśnego	Kwaśnego	0
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają Z mleka kwaśnego	Nie wyrabiają	Nie wyrabiają
12. Czy używają masła?	Nie używają - - - - - - -	- - dtto - - - -	- - dtto - - - - -
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Nie robią zapasów - - - -	- - dtto - - - - - -	- - dtto - - - -
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nie używają - - -	- - dtto - - - -	- - - dtto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Masła - - - -	- - - dtto - - - - - -	- - Żadnej omasty
w lecie, w dni postne	Olejn - - -	- - - dtto - - - - -	- - - dtto - t. j. Olejn
w zimie, w dni zwykłe	Olejn - - - - - -	- - - Olejn - - - - -	Olejn
w zimie, w dni postne	dtto - - - - -	- - dtto - - - - -	- - dtto - - -
15. Jak często spożywają mięso?	Raz w rok - - -	- - dtto - - - - - -	- - - dtto - - -
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina			
cielęcina			
baranina			
świnina	Świninę - - - - - -	dtto - - - - - - -	- dtto - - -
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso przyrządzają w ten sposób iż je gotują same a potem je spożywają - -	dtto - - - -	- - dtto
18. Czy używają drobiu?	Nie używają - - -	- - Nie używają - -	- - Nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Z jedzonego mięsa na dorosłego człowieka w roku wypada 1 funt	Pół funta	1/4 części funta
20. Czy używają ryb? śledzi?	Nie używają	Nie używają	Nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają	Nie używają	Nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew			
buraki	Buraki	Buraki	0
karpiele			
kalarepa			
cebula	Cebula	Cebula	0
czosnek	Czosnek	0	0
ogórki			
kapusta świeża			
„ kiszona	Kapusta kiszona i ziemniaki	Kapusta i ziemniaki	Kapusta
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	Groch z kapustą	Groch z kapustą	0
bób	Bób z barszczem	0	
fasola	Fasola z krupami jęczmiennymi lub z barszczem	Fasola z barszczem	0
soczewica			
kukurudza	Kukurudzianka (Mamałyga)	dto	dto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	Używają krup hreczanych	0	0
jęczmienne	jęczmiennych	jęczmiennych	0
jaglanne	jaglannych i wyrabiają sami	jaglannych	jaglannych
przenne	0 0	Wyrabiają sami	Dostają od zamożniejszych
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna			
żytnia	Mąki używają żytniej i przennej	Żytnej	Jęczmiennej
owsiana	0 0	0	0
hreczana	Robią zapasy	Robią zapasy	
jęczmienna	jęczmiennej mieląc na ręcznych żarnach	jęczmiennej mieląc na ręcznych żarnach	
kukurydzana			
ziemniaczana	0 0		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	0	0	0
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	dto.	0
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Z kapustą, barszczem lub ze solą i mlekiem kwaśnem	dto.	Z barszczem i ze solą
czy ich używają jako domieszki do chleba?	0 0	0	0
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	0 0	0	0
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie piją	0	0
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią	0	0
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy / Raz	Dwa razy / Raz	Raz / Raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Wódkę	Wódkę	Wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Trzy garnce	6 litrów	6 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Chlebem pirogami z śmietaną, wódką i mięsem	dto.	dto
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 dni / Cały tydzień / Cały post	dto. / " / "	dto / " / "
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10% / Mniej zamożnych 30% / Ubogich 40%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	0	0	
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	0	0	

Mynlowic

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Rudecki* Nazwa miejscowości? *Powerhów*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *nizina*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *gr. kat. wyznania* Liczba ludności? *500 (pięćset)*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	4 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chleb lub kartofle, także kaszę jaglaną na mleku.	kartofle, barszcz	barszcz lub chleb
		w dni postne	chleb lub kartofle	dtto dtto	dtto dtto
	w zimie	w dni zwykłe	dtto	dtto dtto	dtto dtto
		w dni postne	dtto	dtto dtto	dtto dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta, barszcz, chleb, kasza jaglana na mleku.	kapusta, barszcz, chleb, czasem kasza jaglana na mleku	kapusta, lub barszcz chleb.
		w dni postne	kapusta, barszcz, chleb	kapusta, barszcz, bób.	dtto dtto
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta, barszcz, lub kwas gotowany z kapusty, chleb, bób	kapusta, kwas z kapusty chleb	kapusta, kartofle lub kwas wygotowany z kapusty
		w dni postne	dtto dtto	dtto dtto	dtto dtto
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	kartofle, kasza jaglana na mleku	kartofle, barszcz lub kasza jaglana na mleku	barszcz z chlebem lub kasza jaglana
		w dni postne	kartofle barszcz, lub kasza jaglana na mleku	barszcz z kartoflami	barszcz, czasem ryby
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle gotowane z kwaśnem mlekiem	kartofle z kwaśnem mlekiem	kartofle lub kaszę jaglaną
		w dni postne	kartofle gotowane	kartofle	dtto dtto
5. Chleb	jaki jadają		żytny razowy, lub kukurydziany	żytny razowy	żytny lub jęczmienny
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pierogi pieczone	pierogi pieczone	tylko w dni większych świąt pierogi, a zaś chleb z kukurydzy.
	z czego się składają?		kartofle obierane duszone i wymieszane z serem, okładane kwaśnym ciastem z pszennej mąki.	kartofle duszone, wymieszane z serem, zawijane kwaśnym ciastem z żytnej mąki	
	z kąd je otrzymują?		sami wypiekają	sami wypiekają	sami wypiekają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły sposób	zwykły sposób	zwykły sposób
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	nie używają	nie używają	nie używają
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	potrawy roślinne i zbożowe	potrawy roślinne i zbożowe	potrawy roślinne i zbożowe
Nazwy ich?	kapusta, barszcz, bób, groch, fasola,		
sposób przyrządzania?	nalewa się zimną wodą po zagotowaniu się odpłukuje się i nalewa się gorącą wodą (soli się) po ugotowaniu przymaszczają kapustę zwykle masłem.	ditto	ditto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używają mleka 25 liter na osobę przez lato	20 liter na osobę w lecie	15 liter na osobę w lecie
9. — w zimie	używają mleka 10 liter na osobę przez zimę	5 liter na osobę w zimie	w zimie nie jadają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jedzą mleko słodkie, a z maślanki gotują barszcz	jedzą słodkie mleko	jedzą słodkie mleko
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego odgotowanego mleka	wyrabiają z kwaśnego odgotowanego mleka	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masła używają robią zapasy topionego masła.	masła używają	używają masła bardzo rzadko
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny, lub masła	słoniny jednak więcej mleka	czasami mleka
— w lecie, w dni postne	mleka		
— w zimie, w dni zwykłe	słoniny	mleka i oleju konopnego	częsta oleju konopnego
— w zimie, w dni postne	olej konopi	oleju konopnego	
15. Jak często spożywają mięso?	tylko w święta Wielkanocne	tylko w święta Wielkanocne	—
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
— krowina			
— cielęcina	cielęciny	cielęciny	
— baranina			
— świnina	świniny		
— jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	
18. Czy używają drobiu?	tylko w wielkich chorobach	tylko w wielkich chorobach	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2 kilogramy	½ kilogr.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają ryb	używają ryb	używają ryb
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	buraki surowe kapusta kiszona	kapusta kiszona	kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch, bób, fasolę gotują wszystkim sposób, z kukurydzy wypiekają chleb	groch, bób, fasolę gotują wszystkim sposób, z kukurydzy wypiekają chleb	bób, fasolę gotują zwyczajny sposób
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	używają jęczmiennych i jaglannych.	używają jęczmiennych i jaglannych	używają więcej jęczmiennych a mniej jaglannych.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	używają, przennej, żytniej, jęczmiennej, kukurydzianej, na zimę robią zapasy żytniej i jęczmiennej.	używają, żytniej, jęczmiennej i kukurydzianej, zapasów na zimę nie robią	używają żytniej i jęczmiennej na zimę zapasów nie robią

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają prawdziwych grzybów, świeżych i suszonych	używają prawdziwych grzybów surowych i suszonych	używają prawdziwych grzybów surowych i suszonych
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy ziemniaków	robią zapasy ziemniaków	robią zapasy ziemniaków
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	ziemniaki spożywają gotowane i pieczone	spożywają gotowane i pieczone	spożywają pieczone i gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają tartych na tarce jako domieszki do chleba	używają tartych na tarce do chleba jako domieszki	używają jako domieszki do chleba suszonych
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją herbatę	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	gruszki suszone	gruszki suszone	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	{dwa razy	dwa razy	jeden raz tylko w zimie
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	wódkę	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	pięć litrów	trzy litry	dwie litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięso świńskie i wołowe i zwykłe potrawy codzienne oraz wódka	mięso wołowe i zwykłe potrawy codzienne, oraz wódka	masło mléko i zwykłe potrawy codzienne oraz wódka
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu}	2 dni		
{w tygodniu adwentowym}	3 dni		
{w tygodniu wielkiego postu}	cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10%, mniej zamożnych 40%, ubogich 30%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	jedzą szczaw, tobodz, i kaszę kukurydzianą (mamałygę)		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Zarząd szkoły ludowej W Powerhowie Dnia 14 maja 1891. G. Mikołaj nauczyciel		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rudki Nazwa miejscowości? Rudki

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? urodzajna

Narodowość ludzi? polska w mniejszej części ruska Liczba ludności? 2693.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy	3 razy	2 razy
	w zimie	do	do	do
2. Co jadają na śniadanie	w lecie w dni zwykłe	kawa - herbata	barszcz	chleb
	w lecie w dni postne	do	do	do
	w zimie w dni zwykłe	do	do	do
	w zimie w dni postne	do	do	do
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie w dni zwykłe	rosół, zupa, mięso - drób	kasza, kapusta, kartofle	kapusta, kartofle
	w lecie w dni postne	legumina - jarzyny	do	do
	w zimie w dni zwykłe	do		
	w zimie w dni postne	do	do	do
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie w dni zwykłe	mięso - jarzyny	ścieranka	—
	w lecie w dni postne	legumina - jarzyny	do	—
	w zimie w dni zwykłe	do	do	—
	w zimie w dni postne	do	do	—
5. Chleb	jaki jadają	żytni	żytni razowy jęczmienny	jęczmienny razowy
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	—	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	u piekarza	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	bułki - rogale	—	—
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?	u piekarza	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	koszykamy	zwykły	zwykły
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?			
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	używają 1/2 litra	1/4 litra	—
w zimie	" D°	D°	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w każdej formie	słodkie - kwaśne zbierane	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka krowiego	tak samo	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają	używają	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	osobno i do potraw	do potraw	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło - słoniny	masło - smalec	sadło
w lecie: w dni postne	masło	olej	olej
w zimie: w dni zwykłe	masło - słoniny	masło - sadło - smalec	sadło
w zimie: w dni postne	masło	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	codziennie	raz na tydzień	na większe święta
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina, cielęcina, baranina, świnina	wołowina, świnina	świnina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	w każdym rodzaju.	gotowane solone	gotowane solone
18. Czy używają drobiu?	używają	używają	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	75 Klg.	14 Klg.	6 Klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	marchew buraki cebula czosnek kapusta kiszona ogórki kartofle	marchew buraki cebula czosnek kapusta kiszona kartofle	marchew buraki cebula czosnek kapusta kiszona kartofle
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	używają	używają	używają
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	używają krup wszelkiego rodzaju kupują w kramach	używają sami wyrabiają	używają wyrabiają sami.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	używają pszennej, żytniej, jęczmiennej hreczanej robią zapasy	pszennej żytniej jęczmiennej, hreczanej kupują w handlach	pszennej, żytniej jęczmiennej, hreczanej kupują w handlu

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeżych i suszonych	używają świeżych i suszonych	używają świeżych i suszonych
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	nie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	gotowane, pieczone	gotowane pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidła — suszone gruszki	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	3 razy	3 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	wódka piwo wino i wino owocowe	wódka piwo	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	7 litrów	10 litrów	12 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, winem, herbatą itp.	wódką i piwem	wódką
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	dwa dni trzy dni trzy dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	najzamożniejszych 12 % mniej zamożn. 25 % najuboż. 63 %		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kukurydzianką, którą zakupują w [illegible] miejscach		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

391

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rudki   Nazwa miejscowości? Tuligłowy

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska   Liczba ludności? do dwóch tysięcy

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	~~dwa~~ razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	rzadkie potrawy jak kasza, wie- ranka przymaszczona mlékiem	tak jak poprze- dni	tak jak po- przedni
	w lecie, w dni postne	takie same bez omasty		
	w zimie, w dni zwykłe	rzadkie potrawy z omastą		
	w zimie, w dni postne	rzadkie potrawy bez omasty		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, kapusta, lub po- léwka ze serwatki	tak jak poprze- dni	tak jak poprze- dni
	w lecie, w dni postne	barszcz, kapusta, kartofla		
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz, kapusta z kartofla, z bobem lub fasolą		
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	to co pozostaje z obiadu	tak jak poprze- dni	tak jak po- przedni
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne	to co pozostaje z obiadu		
5. Chleb	jaki jadają	razowy żytni	tak jak poprze- dni	tak jak poprzedni
	z czego się składa	z przymieszką z jęczmiennej mąki lub tartych kartofli		
	czy go sami pieką	sami pieką		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	żadne	tak jak poprze- dni	tak jak po- przedni
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	jak zwykle	jak zwykle	jak zwykle
innego pieczywa?	nie ma	nie ma	nie ma
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	rzadkie lub gęste	tak jak poprzedni	tak jak poprzedni
Nazwy ich?	barszcz, polewka, kapusta		
sposób przyrządzania?	barszcz kiszony z buraków lub z mąki. Kapusta kiszona wypieszana z kluskami, z fasolą		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają	tak jak poprzedni	tak jak poprzedni
w zimie	bardzo mało; wypada na jedną osobę najwięcej 3 decylitry		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, bardzo mało kwaśnego	tak jak poprzedni	tak jak poprzedni
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego	tak samo	tak samo
12. Czy używają masła?	bardzo mało	tak samo	tak samo
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	zapasów nie czynią		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają	nie używają	nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	mleko	tak jak poprzedni	tak jak poprzedni
w lecie, w dni postne	mleko z siemienia konopnego		
w zimie, w dni zwykłe	tak jak poprzednio		
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	bardzo rzadko, na wielkie uroczystości	bardzo rzadko	bardzo rzadko
16. Jakie mięso jadają — wołowina		tak samo	tak samo
krowina	krowinę		
cielęcina			
baranina			
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/2 kilo	1/2 kilo	1/2 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie używają	nie używają	nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają	nie używają	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	buraki: buraki [illegible]; cebula: cebula; czosnek: [illegible]; „ kiszona: kapusta kiszona	tak samo	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch: tłóczony; bób: gotowany do cały; fasola: tłóczona	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	wyrabiają i używają krup jęczmiennych i jagieł	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	używają mąki żytniej i przennej dla tyle ile potrzeba na dzieci	tak samo	tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie używają	nie używają	nie używają
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane całe lub tłuczone i pieczone; używają; nie	tak samo	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszone jabłka i gruszki	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie, w zimie)	raz	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódki i piwa	tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	½ litra	½ litra	½ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem lub wódką	tak samo	tak samo

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: dwa dni
- w tygodniu adwentowym: trzy dni
- w tygodniu wielkiego postu: siedm dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — nie używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 10%, mniej zamożnych 20%, ubogich 40%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — kukurudzianą mąką

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

47.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów Nazwa miejscowości? Błażowa

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? około 5000

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	4 razy	4 razy
	w zimie		3 "	3 "	3 "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, polewkę ze serwatki z chlebem, ziemniakami, bobem	barszcz	barszcz
		w dni postne	barszcz	dtto "	dtto "
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie	jak w lecie	jak w lecie
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z kapusty, kaszy, ziemniaków, klusek	z kapusty, ziemniaków	z kapusty, ziemniaków
		w dni postne	jak w dni zwykłe	jak w dni zwykłe	jak w dni zwykłe
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie	jak w lecie	jak w lecie
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Co z obiadu pozostanie	dtto	dtto
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		razowy żytny żarnowy	razowy żytny żarnowy	razowy żytny żarnowy
	z czego się składa		—	czasem żytno jęczmienny	często żytno jęczmienny
	czy go sami pieką		sami pieką		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	sami pieką	kupują od czeladzi dworskiej i plebańskiej
6. Inne pieczywa	jakie używają?		chleb pszenny razowy	rzadko chleb pszenny razowy	—
	z czego się składają?		—	—	
	z kąd je otrzymują?		pieką w domu	pieką w domu	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
7. Sposób wypiekania: chleba?	na kwaśnem cieście	dtto	dtto
innego pieczywa?	na drożdżach	dtto	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	bardzo proste		
Nazwy ich?	barszcz, kapusta, polewka, kasza na gęsto i na rzadko, kluski	dtto	dtto
sposób przyrządzania?	bardzo prymitywny	dtto	dtto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	używają trochę mleka	wcale nie używają mleka albo rzadko	wcale nie
w zimie	bardzo mało mniej niż 1/16 l na osobę dorosłą		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie zbierane, mleko kwaśne, serwatkę i maślankę	—	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery na własny użytek z kwaśn. mleka	—	—
12. Czy używają masła?	używają	mało	bardzo mało
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią		
13. Czy używają jaja? osobno?	cokolwiek na jajecznicę	nie	nie
do potraw?	nie.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masła, sadła, słoniny	używają mleka jako omastę	mleko na omastę
w lecie, w dni postne	oleju		
w zimie, w dni zwykłe	sadła		
w zimie, w dni postne	oleju		
15. Jak często spożywają mięso?	nigdy innego	nigdy	nigdy
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina	oprócz świńskiego i rzadko cielęciny	—	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	czasem króliki	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	—	—
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2 1/2 Kilo	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	— —	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	miód do chleba	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	przechowują w piwnicach	}	}
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	tłuczony, cały	tak samo	tak samo
bób	cały		
fasola	zapalana (zaprawiona mąką)		
soczewica	—		
kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	hreczane mało	tak samo	jęczmienne i jaglanne
jęczmienne	najczęściej		
jaglanne	dosyć często		
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	dosyć } z własnych zapasów zboża	pszennej mało żytniej owsianej jęczmiennej trochę z własnego zboża – resztę kupują w sklepach	jak mniej zamożni ze zboża otrzymanego na zarobku, resztę kupują po sklepach
żytnia	także		
owsiana	na barszcz		
hreczana	—		
jęczmienna	—		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	wszystkie gatunki grzybów jadalnych świeże i suszone.	dtto	dtto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	składają w kopce do piwnic.	robią zapasy	robią zapasy
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	na zupę z wodą, w łupie, tłuczone	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją w święta	także	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki i gruszki	tak samo	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	zazwyczaj raz na dzień	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	lecz mało wogóle	tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	tylko bardzo mały procent pije wódkę	tak samo	tak samo
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	najwięcej piwem, a mało wódką i winem	tak samo	tak samo

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: dwa dni
- w tygodniu adwentowym: trzy dni
- w tygodniu wielkiego postu: trzy dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Zaczynają używać . . . . .

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 1/5 zamożnych, 2/5 mniej zamożnych, 2/5 ubogich

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? używają mąki kukurudzianej

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów — Nazwa miejscowości? Bratkowice

Jaka miejscowość? { górzysta? — pagórkowata? — nizina? nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? — średnio urodzajna? średnio urodzajna nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Polacy — Liczba ludności? 2690

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	jadają zwykle cztery razy na dzień	jadają cztery razy na dzień	jadają zwykle dwa razy; gdy są na robocie u zamożnych gospodarzy, wtedy jadają cztery razy.
	w zimie	jadają zwykle trzy razy na dzień	jadają trzy razy na dzień.	
2. Co jadają na śniadanie — w lecie	w dni zwykłe	polewkę z mąki jęczmiennej i chleb ze serem (twarogiem)	polewkę z mąki jęczmiennej lub jaglanej (prośnianej) i chleb –	barszcz z chlebem
	w dni postne	barszcz żytny, chleb i ziemniaki.	barszcz, chleb i ziemniaki –	barszcz i ziemniaki
w zimie	w dni zwykłe	barszcz żytny, chleb i ziemniaki z mastem –	barszcz żytni, chleb i ziemniaki	barszcz z chlebem
	w dni postne	barszcz – chleb i ziemniaki jałowe	barszcz, chleb i ziemniaki jałowe	barszcz i ziemniaki
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie	w dni zwykłe	z kapusty omaszczonej mastem, z ziemniaków, kaszy jęczmiennej lub pęcaku ugotowanego na serwatce –	z kapusty, ziemniaków, pęcaku ugotowanego na serwatce –	ziemniaki i kapusta z rzepy
	w dni postne	kapusta z grochem i ziemniaki	kapusta i ziemniaki –	ziemniaki i rzepa suszona
w zimie	w dni zwykłe	kapusta z fasolą, pęcak z grochem i ziemniaki z mastem.	kapusta, pęcak i ziemniaki z mastem –	ziemniaki i kapusta z rzepy
	w dni postne	kapusta z grochem i ziemniaki jałowe.	kapusta i ziemniaki jałowe	ziemniaki i rzepa suszona
4. Co jadają na wieczerzę — w lecie	w dni zwykłe	Na wieczerzę jadają zwykle to, co pozostanie z objadu –	Na wieczerzę jadają to, co pozostanie z objadu.	Na wieczerzę jadają to, co pozostanie z objadu –
	w dni postne			
w zimie	w dni zwykłe			
	w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają?	żytny razowy z dodatkiem ziemniaków	żytni razowy z dodatkiem ziemniaków –	chleb żytni razowy z domieszką otrąb, mąki jęczmiennej i ziemniaków.
	z czego się składa?	z mąki, ziemniaków tartych na tarle, z wody i zakwaski –	z mąki, ziemniaków tartych, wody i zakwaski –	
	czy go sami pieką?	sami go pieką.	sami go pieką	sami go pieką –
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo?	—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Innego pieczywa nie używają	Innego pieczywa nie używają	Innego pieczywa nie używają.
	z czego się składają?	—		
	z kąd je otrzymują?	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? / innego pieczywa?	zwykły	zwykły	zwykły
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki, kapusta, kasza jaglana, kasza jęczmienna, pęcak, polewka z prosa, polewka z jęczmienia, barszcz – kluski ze serem (zwane szpacki) Polewkę przyrządzają w sposób następujący: na sernatce rozbija 1 litr mąki jęczmiennej lub prosianej, na to dolewa 4 litry wrzącej wody i przystawia do ognia – gdy wrzeć zacznie, polewka jest gotowa –	ziemniaki, kapusta, kasza jaglana, kasza jęczmienna, pęcak, polewka, barszcz,	ziemniaki, kapusta, rzepa, kapusta z rzepy, barszcz, zacierka z mąki jęczmiennej
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	w lecie: używają mleka przeciętnie ½ litra na jedną osobę – w zimie: wcale mleka nie używają, a to z tego powodu, że krowy są cielne i od połowy grudnia do maja nie doją się –	w lecie używają przeciętnie ½ litra na jedną osobę – w zimie wcale mleka nie używają z powodu, że krowy nie doją się w zimie –	tak w lecie, jak i w zimie mleka nie używają. – W czasie znaczniejszych robót polnych, gdy są na robocie u zamożnych, jedzą mleko –
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają przeważnie mleka kwaśnego, maślanki i serwatki – słodkiego mleka używają mało dzieci przy piersi i chorzy –	Używają przeważnie mleka kwaśnego, maślanki i serwatki – słodkiego mleka używają tylko dzieci przy piersi i chorzy –	Używają przeważnie maślanki i serwatki, które kupują u pachciarza –
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery na własny użytek z mleka kwaśnego –	Wyrabiają sery na własny użytek z mleka kwaśnego –	Nie wyrabiają serów
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła jako omasty do ziemniaków i kapusty – Na zimę robią zapasy dla siebie (solone)	Używają masła jako omasty do ziemniaków i kapusty – Na zimę robią zapasy dla siebie – (solone)	Nie używają masła
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nie używają ani osobno, ani do potraw – W rzadkich wypadkowych tylko, mianowicie, podczas sianokosów, gospodynie robią kosiarzy jajecznicę –	Jaj nie używają ani osobno ani do potraw –	Jaj nie używają ani osobno ani do potraw.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła.	masła, słoniny, sadła.	słoniny i sadła
w lecie: w dni postne	masła –	masła –	~~[illegible]~~
w zimie: w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła.	masła, słoniny, sadła –	słoniny i sadła.
w zimie: w dni postne	oleju –	oleju –	oleju –
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają dwa razy do roku, mianowicie: na Boże Narodzenie i Wielkanoc –	Mięso spożywają dwa razy do roku, mianowicie: na Boże Narodzenie i Wielkanoc –	Mięso spożywają dwa razy do roku, mianowicie: na Boże Narodzenie i Wielkanoc –
16. Jakie mięso jadają: wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina: ~~wołowina~~ krowina: krowina cielęcina: — baranina: — świnina: świnina jakie inne: króliki	wołowina: — krowina: krowina cielęcina: — baranina: — świnina: świnina jakie inne: króliki	krowina świnina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	Nie używają drobiu.	Nie używają drobiu –	Nie używają drobiu

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		przeciętnie wypada ½ kg. zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego -	przeciętnie wypada ½ kg. zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego	przeciętnie wypada ¼ kg. zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego -
20. Czy używają ryb? śledzi?		Nie używają ani ryb ani śledzi -	Nie używają ani ryb ani śledzi	Nie używają ani ryb ani śledzi -
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Nie używają miodu -	Nie używają miodu -	Nie używają miodu —
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—		
	buraki	—		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	—		
	czosnek	—		
	ogórki	—		
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona	Kapusta kiszona	Kapusta kiszona -	kapusta kiszona z rzepy - rzepa suszona -
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	używany bywa tylko z kapustą i pęcakiem	groch używany bywa tylko z kapustą i pęcakiem	—
	bób	używany bywa z barszczem -	bób używany bywa z barszczem	bób używany bywa z barszczem -
	fasola	zwykle z kapustą -	fasola zwykle z kapustą -	
	soczewica	—	—	
	kukurudza	—	—	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)			
	jęczmienne	Używają kaszy jęczmiennej i jaglanej, które sami wyrabiają.	Używają kaszy jęczmiennej i jaglanej, które sami wyrabiają -	Kaszy nie używają
	jaglanne			
	przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	pszenna	pszenna	—
	żytnia	żytnia	żytnia	żytnia
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	jęczmienna	jęczmienna -	jęczmienna -
	kukurydzana	—	—	
	ziemniaczana	—	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów nie używają –	Grzybów nie używają	Grzybów nie używają
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy ziemniaków	Robią zapasy ziemniaków	Robią zapasy ziemniaków
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki spożywają całe i duszone –	Ziemniaki spożywają całe i duszone –	Ziemniaki spożywają całe i duszone –
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają ich jako domieszki do chleba –	Używają ich jako domieszki do chleba	Używają ich jako domieszki do chleba –
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie piją ani kawy ani herbaty.	Nie piją ani kawy ani herbaty	Nie piją ani kawy ani herbaty.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią z owoców i jagód żadnych konserwów, gdyż nie pielęgnują drzew owocowych –	Nie robią z owoców i jagód żadnych konserwów, gdyż nie pielęgnują drzew owocowych	Nie robią z owoców i jagód żadnych konserwów.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie / w zimie)	Tak w lecie jak i w zimie palą raz jeden i gotują odrazu na cały dzień	Tak w lecie jak i w zimie palą jeden raz tylko zrana.	Tak w lecie jak i w zimie palą w piecach jeden raz tylko zrana –
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: wódka; piwo: piwo; miód: —; wino: —; wino owocowe: —	wódka, piwo	wódka, piwo –
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	W całej wsi jest tylko dziesięciu, którzy wódkę piją – i ci wypijają w przeciętności po 50 litrów na rok.	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Podczas dni uroczystych raczą się: plackami (chlebem pszennym razowym) z masłem i serem, kaszą jaglaną na mleku słodkiem, kapustą z grochem i sadłem, mięsem, piwem –	Podczas wesela i chrzcin raczą się plackami z serem i masłem, kaszą jaglaną na mleku słodkiem, kapustą z grochem i sadłem, piwem –	Podczas wesela i chrzcin raczą się chlebem żytnim razowym, serem, kapustą z grochem, wódką i w małej ilości piwem –
35. Postów ile dni – w zwykłym tygodniu	jeden dzień t. j. piątek		
w tygodniu adwentowym	trzy dni t. j. środa, piątek i sobota		
w tygodniu wielkiego postu	trzy dni t. j. środa, piątek i sobota –		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nie używają nabiału.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Stosunek procentowy: zamożnych 0·1, mniej zamożnych 0·5, ubogich 0·4. –		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu żywią się dzikim rzepikiem (ponocnik). Chleb wypiekają z jednej części mąki żytnej lub jęczmiennej i czterech części otrąb –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów Nazwa miejscowości? Budziwój.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } W połowie pagórkowata, w połowie nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 1900.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4.	4.	3.
	w zimie		3.	3.	3.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chleb z masłem lub ze serem i barszcz.	chleb i barszcz	ziemniaki barszcz.
		w dni postne	chleb i barszcz	chleb i barszcz	ziemniaki i barszcz.
	w zimie	w dni zwykłe	chleb z barszcz i chleb ze serem.	chleb i barszcz	ziemniaki i barszcz
		w dni postne	chleb i barszcz	chleb i barszcz.	ziemniaki i barszcz.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta, ziemniaki, kluski lub kasza.	kapusta - ziemniaki - kasza.	kapusta - ziemniaki -
		w dni postne	kapusta, ziemniaki (kluski lub bób ze suszonym owocem)	kapusta - ziemniaki - bób ze suszonym owocem.	kapusta - ziemniaki
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta, ziemniaki, kluski lub kasza.	kapusta - ziemniaki - kasza	kapusta - ziemniaki -
		w dni postne	kapusta, ziemniaki (kluski lub bób ze suszonym owocem)	kapusta - ziemniaki - bób ze suszonym owocem	kapusta - ziemniaki -
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kapusta i kwaśną kaszą jęczmienną	kapusta - ziemniaki -	Tak w dnie postne jak i zwykłe ziemniaki albo kromka chleba.
		w dni postne	kapusta - ziemniaki.	kapusta - ziemniaki	
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta i kwaśną kaszą jęczmienną	kapusta - ziemniaki.	
		w dni postne	kapusta ziemniaki.	kapusta - ziemniaki.	
5. Chleb	jaki jadają		razowy	chleb razowy	razowy
	z czego się składa		z mąki żytnéj	z mąki żytnéj.	z mąki żytnéj
	czy go sami pieką		sami.	pieką sami.	—
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?			—	—
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba? Rozczyn na zakwasie, następnie zamieszka- i po wyrośnięciu wypiekają. innego pieczywa? —	ten sam. —	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? kasza jaglana lub jęczmienna, kluski, groch, bób, kapusta, ziemniaki, barszcz, polewka. sposób przyrządzania? kasza jęczmienna lub jaglana wypiecrona na wodzie omaszczona masłem lub słoniną, albo też na mleku, serwatce, maślance. Kluski pszenne do sera, na mleku lub wodzie. Groch lub bób na sucho omaszczony masłem lub słoniną. Kapusta kiszona z masłem, słoniną, olejem. Ziemniaki tłuczone lub w krążki z masłem lub słoniną. Barszcz podbijany mlekiem. Polewka na serwatce.	Mniej zamożni używają tych samych potraw co i najzamożniejsi. Sposób przyrządzania ten sam.	kapusta - ziemniaki - barszcz kapusta kiszona - ziemniaki całe ze solą - barszcz żytny-
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie: Mleka używają li tylko do potraw. Na jedną osobę przeciętnie wypada ¼ litra. w zimie: Używają zwykle do potraw. Na jedną osobę przeciętnie ⅛ litra	Mleka używają tylko do potraw. Na 1 osobę przeciętnie ⅛ litra. —	— —
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka, maślanka.) Używają mleka słodkiego, niezbieranego, kwaśnego zbieranego i maślanki.	Mleka używają słodkiego niezbieranego, kwaśnego zbieranego i maślanki.	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka? Sery wyrabiają na własny użytek z mleka kwaśnego.	Sery wyrabiają na własny użytek z mleka kwaśnego.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)? Masła używają solonego, robiące zapasy na zimę.	Masła używają solonego, robiące zapasy na zimę.	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw? —	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie — w dni zwykłe: masło i słonina. w lecie — w dni postne: (na wodzie) w zimie — w dni zwykłe: masło - słonina. w zimie — w dni postne: olej (lub wszystko na wodzie)	tak samo.	—
15. Jak często spożywają mięso? 3 razy do roku.	2 razy	—
16. Jakie mięso jadają wołowina — krowina na Boże Narodzenie i Wielkanoc. cielęcina — baranina — świnina w zapusty jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowina na Boże Narodzenie i Wielkanoc	2 razy do roku króliczę.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)? gotowane	gotowane.	gotowane.
18. Czy używają drobiu? —	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1¼ kg.	¼ kg.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew — buraki — karpiele — kalarepa — cebula, czosnek } jako przyprawę do potraw ogórki — kapusta świeża — „ kiszona 2 beczki szatkowanej lub w główkach. i. t. d.	Cebuli i czosnku używają jako przyprawy do potraw 2 beczki kapusty szatkowanej lub w główkach	cebula czosnek kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch na sucho bób Dto fasola Dto soczewica — kukurudza —	groch na sucho bób Dto fasola Dto	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) — jęczmienne, jaglanne } wyrób domowy w żarnach lub w młynie. przenne —	Jako wyrób domowy w żarnach kasze jęczmienne i jaglanne	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna, żytnia } mielona w młynie lub żarnach na pytel lub razowo. owsiana — hreczana — jęczmienna — kukurydzana — ziemniaczana —	Mąki używają żytniej i przennej mielonej na razowo w żarnach lub na pytel w młynie	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	———	———	———
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	W kopcach i piwnicach.	w kopcach	W kopcach do 15 korcy.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Tłuczone lub w krążki	Tłuczone lub krajane w krążki	całe ze solą lub na zupę.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	———	———	———
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	———	———	———
29. Czy piją kawę, herbatę?	———	———	———
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Śliwki i gruszki suszone.	Używają śliwek i gruszek suszonych.	———
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	1. / 2.	1. / 1.	1. / 1.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódka ———; miód ———; wino owocowe ———; piwo; wino	piwo	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	———		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Chleb pszenny lub żytny pytlowany z masłem lub serem i piwo.	Tak samo.	Wódka i chléb razowy.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	piątek – sobota – 2 dni –		
w tygodniu adwentowym	środa – piątek – sobota (3 dni.		
w tygodniu wielkiego postu	poniedziałek – wtorek – środa – czwartek – piątek – sobota (6 dni)		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają wcale.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	420 : 700 : 780	21 : 35 : 39 / 3, 5, 6	
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Ryż – kukurydza –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Najubożsi najmują się do pracy do najzamożniejszych i dostają od nich całodzienne wyżywienie, a zamiast zapłaty pieniężnej dostają jako wynagrodzenie mąki lub krup jęczmiennych i chleb, który zamieszkają i przechowują na dłuższy czas by mogli żywić swą rodzinę.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? rzeszowski Nazwa miejscowości? Godowa

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 2180

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery razy dziennie	cztery razy dziennie	cztery razy dziennie
	w zimie	trzy " "	trzy " "	trzy " "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	polewka z serwatki z chlebem, kluski na mléku, ziemniaki ze słoniną lub mastem.	to samo co rubryk I^a	polewka z serwatki z chlebem, ziemniaki
	w lecie, w dni postne	to samo, z mlékiem i mastem		barszcz ziemniaki
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz pszenny lub owsiany z chlebem okraszony słoniną, kluski z mlékiem i ziemniaki. –		barszcz owsiany z ziemniak
	w zimie, w dni postne	to samo z mlékiem i mastem	dtto	dtto.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	kasza jęczmienna na mléku, kapusta, ziemniaki z mastem lub słoniną.		barszcz żytni lub owsiany z ziemniakami
	w lecie, w dni postne	barszcz pszenny z chlebem, bób lub groch z olejem lub postny i ziemniaki	dtto	dtto
	w zimie, w dni zwykłe	kapusta zupa grochowa, ziemniaki, za zupę grochową jagły na mléku		
	w zimie, w dni postne	to samo z olejem lub postne		dtto.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	barszcz lub kwaśne mléko z ziemniakami, lub kwaśną kaszę jęczmienną na serwatce		
	w lecie, w dni postne	dtto	dtto	dtto.
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz i ziemniaki		
	w zimie, w dni postne	dtto		
5. Chleb	jaki jadają	chléb żytni razowy		chléb żytni razowy mięszany z jęczmienną mąką
	z czego się składa	—	dtto	
	czy go sami pieką	sami		dtto
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	chléb wypiekają na kwaśnem cieście.	ditto	ditto
innego pieczywa?	bułki na doroczne święta na drożdżach z browaru.-	ditto.	ditto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki na zupę i legominę, kaszę jagły, jęczmienną i hreczaną na zupę i legominy, kapusta, groch bób, fasola, kluski jęczmienne lub pszenne, z mąki mielonej w żarnach z mlekiem lub masłem albo słoniną najzwyklejszy	ditto	ditto.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	słodkie mleko używają w czasie choroby i do kaszy; więcej używają kwaśnego mleka i serwatki na jedną osobę ½ litra — mało w którym domu jest mléko.-	ditto	ditto
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mléko zbierane, maślanka, serwatka masło i sér.	ditto	ditto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	séry tylko z kwaśnego i zbieranego mléka	ditto	ditto
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masła używają do potraw i chleba, zapasy robią z masła i séra w faskach od 20 do 40 liter.	ditto	ditto.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaj nigdy do potraw nie używają wyjątkowo na św. Wielkiej nocy	ditto	ditto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło	ditto	ze słoniną
w lecie: w dni postne	olej		bez omasty
w zimie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło,		ze słoniną
w zimie: w dni postne	olej		bez omasty
15. Jak często spożywają mięso?	na Wielkanoc i Boże narodzenie	ditto	ditto
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	świninę i króliki	ditto	ditto
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane na rosół	ditto	ditto
18. Czy używają drobiu?	drobiu nigdy nie używają	ditto	ditto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	na cały rok na jedną osobę wypada 5 klg.	2 klg.	½ klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	ryby jadają gotowane, lub pieczone na węglach. —	ditto	ditto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	miód jadają z chlebem	ditto	ditto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	nie	ditto	ditto
buraki	nie		
karpiele	nie		
kalarepa	nie		
cebula	b. małe zapasy		
czosnek	ditto		
ogórki	nie		
kapusta świeża	małe zapasy		
„ kiszona i. t. d.	b. duże zapasy w beczkach, głąbkami kiszona		
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	do kapusty i na gęsto	ditto	ditto
bób	do barszczu i na gęsto		
fasola	z masłem lub słoniną i do kapusty.		
soczewica	nie		
kukurudza	nie		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	kupują w mieście	ditto	ditto
jęczmienne	sami wyrabiają		
jaglanne	kupują w mieście		
przenne	nie		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	mielą w żarnach lub na święta doroczne pytlują w młynie	mielą tylko w żarnach, mąki nie kupują	mielą tylko w żarnach, mąki nie kupują, tylko zboże. —
żytnia	ditto		
owsiana	na barszcz w żarnach		
hreczana	nie		
jęczmienna	na kluski w żarnach		
kukurydzana	nie		
ziemniaczana	nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	zwykłe grzyby, lisówki, maślaki, łaskówki, gołąbki i rydze gotowane, podbite mąką lub zasypane kaszą. W zimie suszone jak powyżej przyrządzają	detto	detto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	w bardzo wielkiej ilości.	detto	detto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone.	detto	detto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	w doroczne święta z całą rodziną	detto	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwy, gruszki i jabłka suszą	detto	detto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	raz na dzień		
— w zimie	raz na dzień	detto	detto
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	wódkę	wódkę	wódkę
— piwo	piwo	nie	nie
— miód	nie	nie	nie
— wino	wino	nie	nie
— wino owocowe	nie	nie	nie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	25 litrów	25 litrów	25 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką piwem i winem	wódką piwem	wódką piwem
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	dwa dni		
— w tygodniu adwentowym	trzy dni	detto	detto
— w tygodniu wielkiego postu	cały post wielki		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	w zwykłe posty jedzą z nabiałem, w wielki post z olejem wszyscy.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 1/5, mniej zamożnych 3/5, ubogich 1/5.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	liście z śliwek gotowane, korzenie perzu mielone, wypiekają chleb z domieszką otrąb, gotowana lebioda		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	odpowiedź na 38 ustęp, odnosi się do bardzo dawnych czasów, o czém ci starzy gospodarze dziś opowiadają. —		

396 247

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów — Nazwa miejscowości? Jawornik polski (miasto i przedmieście)

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? — pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy — Liczba ludności? miasteczko 1007, przedmieście 980, razem 1987.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		pięć	cztery	trzy
	w zimie		trzy	trzy	dwa lub trzy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem maszczonym, chleb lub z mlekiem	dtto (mniej lepiej maszczone)	dtto (prawie niemaszczone)
		w dni postne	ziemniaki z barszczem postnym		
	w zimie	w dni zwykłe	dtto (mniej mleka)		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, kapusta, groch, fasola, kluski, ryż, etc ze sadłem	(dtto w mniejszej ilości i gorszej jakości) ~~i kluski~~	
		w dni postne	dtto postne, lub z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	dtto		
		w dni postne	dtto		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	To samo co na śniadanie i na obiad.		
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytny razowy (żarnowy)	dtto	dtto
	z czego się składa		czysta mąka żytna		
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		/	/	/
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	zwykły sposób na zakwasku rozczyn, poczém mieszają, wyrabiają bochenki i wypiekają w piecu.	dtto.	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	kartofle, gotowane w łupach, poczém obierane z łupy i jadane z barszczem w zimie, a z kwaśnem mlekiem w lecie. Barszcz żytny lub owsiany bez żadnych przypraw, tylko solony. Kapusta gotowana z grochem, bobem etc.	dtto	dtto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1 litr na osobę	dtto	
w zimie	——	~~czasem i w zimie~~	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mléko kwaśne zbierane, maślanka serwatka od séra wszystko to do kartofli.	dtto	dtto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego zbieranego krowiego.	dtto	dtto
12. Czy używają masła?	tylko w lecie	dtto	
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	——	~~rzadko w zimie~~	——
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	czasem jajecznica, lub jaja do klusek.	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło,	dtto	dtto
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe	słonina sadło		
w zimie: w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	około 10 razy w roku	5 razy	——
16. Jakie mięso jadają: wołowina	——	świnina i króliki.	króliki.
krowina	1.		
cielęcina	——		
baranina	——		
świnina	1.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane jak na rosół	dtto	dtto
18. Czy używają drobiu?	——	——	——

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2½ Kilograma	2½ funta	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	dtto	dtto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew — buraki — karpiele — kalarepa — cebula — czosnek 1. do barszczu ogórki — kapusta świeża — „ kiszona 1. szatkowana lub w całości kiszona. i. t. d.	dtto	dtto
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch polewy, ~~Jaso~~ na sypko, lub do kapusty bób jak groch fasola dtto soczewica — kukurudza —	dtto	dtto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) kupują u żydów w miasteczku jęczmienne sami wyrabiają jaglanne sami robią i kupują przenne rzadko używane (kupują u żydów)	dtto przennych nigdy nie używają –	dtto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna kupują u żydów w miasteczku żytnia sami robią z żyta na chléb w żarnach owsiana — hreczana nie używają jęczmienna nie kukurydzana — ziemniaczana ~~dodają~~ —	— dtto	— owsiana na barszcz dtto ziemniaczanej dodają do chleba 50%.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże gotowane	dtto	———
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	dtto mniejsze	dtto najmniejsze
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotują ~~w łupach~~ ostrugane z łupy	gotują w łupach, przeczem obierają	
czy ich używają jako domieszki do chleba?	mało	dodają około 50% do chleba	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	———	———	
29. Czy piją kawę, herbatę?	codzień targowe i powiedziatki raczą się	w karczmie herbatą, którą	żyd z siana przyrządza.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki, jabłka, gruszki } suszone	jabłka i gruszki suszone	jabłka suszone lub nic.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	trzy / trzy lub cztery	dtto	dtto
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo —, miód —, wino —, wino owocowe —	prawie wyłącznie wódkę bardzo mało piwa	tylko	wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	25 litrów	15 litrów	10 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką i małą ilością piwa.	wódką
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu dwa / w tygodniu adwentowym trzy / w tygodniu wielkiego postu trzy	} zresztą od mięsa cały rok poszczą		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 5%	mniej zamożnych 50%	najuboższych 45%
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?		lebiodą	
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

397 249

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów Nazwa miejscowości? Łąka

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? mniejsza połowa ziemi urodzajnej reszta srednio-urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy i Żydzi Liczba ludności? 1380.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy na dzień	dto	dto.
	w zimie		trzy razy na dzień		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz z chlebem kluski kapusta ziemniaki		dto
		w dni postne	chléb lub ziemniaki ze solą ale niemaszczone		dto.
	w zimie	w dni zwykłe	tak jak w lecie	dto	dto.
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kluski z mlekiem, maszczone kapusta ziemniaki tłuczone ziemniaki na zupę, barszcz. kluski maszczone/paszk./		
		w dni postne	tosamo tylko nie maszczone słoniną lecz masłem		
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie tylko więcéj maszczą słoniną, a		jak w lecie tylko maszczą masłem olejem
		w dni postne	w dni postne olejem.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Krupy i kasze z mlékiem słodkim i kwaśnem		Chléb sam lub to co z śniadania zostało.
		w dni postne	jak w zwykłe		
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie	dto.	jak w lecie
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy żytni	razowy żytni
	z czego się składa		z mąki żytniéj		
	czy go sami pieką		sami w domu wypiekają	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki i placki	bułki i placki	bułki placki
	z czego się składają?		z mąki pszennej pytlowanej sami pieką	z pszennéj mąki pytlowanej sami pieką	z mąki pszennéj na żarnach mełtej.
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Chléb pieką na kwasku wszyscy jak zwykle.		Chléb i swe bułki pieką na kwasku chlebowym
innego pieczywa?	Placki i bułki na drożdżach		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, kapusta, ziemniaki, różnie przyrządzone kasze jaglane jęczmienne (pęcaki krupy) kluski, z mlékiem lub maszczone, kasza [illegible] tarcana lub ryż groch na mąkę, bób z mlékiem, fasola maszczona i fasola z kapustą.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie / w zimie	używają zawsze i w lecie i w zimie. Na wypada 1 litra na osobę dorosłą. " 1/2 litra.	1/2 litra 1/4 litra	lato przeciętnie 1/2 litra 1/4 litra
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie dają do potraw i używają mleka kwaśnego ale zbieranego i maślanka.	kwaśne zbierane maślanka	kwaśne zbieranka i maślanka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	robią sery z mléka kwaśnego zbieranego i częścią spożywają je zwrze częścią suszą lub robią z nich gomółki na swój użytek		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	powszechnie używają na omastę w zimie i lecie na zimę mocno solą		przechowują na zimę solone.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają tylko do potraw resztę sprzedają		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	W lecie maszczą masłem słoniną sadłem smalcem i olejem. W poście maszczą tylko olejem.		maszczą masłem i olejem
15. Jak często spożywają mięso?	Kilka razy na rok.	kilka razy na rok	raz na rok.
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nie mięso krów cieląt, wieprzowe i królików	krowie mięso cielęce, wieprzowe, królików	króliki a na Wielkanoc wieprzowe
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso gotują na razie a wieprzowe nasolają robią z niego kiełbasy lub też i gotują		Nie używają mięsa
18. Czy używają drobiu?	Drób używają tylko w chorobie na rosół		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na rok wypada mięsa na osobę dorosłą 10 Kg.	5 Kg.	1 Kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	W poście kupują śledzie	śledzie	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu używają tylko sprzedają	na lekarstwo resztę	
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Kapustę kiszą na zimę.	Kapustę kiszą wszyscy	
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Groch gotują z kapustą na zupę. Bób z barszczem Fasolę gotują.	lub mlekiem kwaśnem. Fasola także gotowana sama lub z kapustą	Groch z kapustą. Bób jak inni. Fasolę gotują sama i z kapustą
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Hreczanej kaszy mało używają, tylko gotują i wyrabiają jęczmienne i jaglane krupy (jagły, pęcaki, tłuczone).		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mąki używają pszennej żytniej i jęczmiennej i częścią mielą zboże na żarnach a częścią w młynach wodnych. W razie głodu kupują w Rzeszowie mąkę kukurydzianą.	pszennej na placki kluski żytniej na chleb i do zakisu na barszcz z mąki jęczmiennej pieką czasem placuszki i robią kluski. Miela sami lub w młynie	Sami mielą na żarnach.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	W jesieni zbierają i gotują i szampiniony	świeże podpieńki	ścierniówki . . . . . .
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią wszyscy.	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone gotowane całe, tłuczone, kapustą, rosołem mlekiem	gotowane z wodą,	jedzą je z barszczem,
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją w dni świąteczne czasem		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie, gdyż sadów tu nie ma zato kupują postne	nie owoce suszone na dni	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Wszyscy palą tylko	raz w zimie i w lecie	
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	przeważnie piją piwo niekiedy wino a bardzo mało częściej piją	piwo jeszcze i wódkę	piwo i niektórzy wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Wódkę tylko niektórzy używają w drodze i tacy przeciętnie piją rocznie	4 litry.	lub przy robocie
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Za napój używają głównie zajadają placki ([illegible]) z mąki Czasem gotują kawę i mięso	piwa przy którym pszennej i suchy sér	
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu dni dwa piątek i sobota w tygodniu adwentowym dni trzy środa piątek sobota w tygodniu wielkiego postu dni trzy " " "		niektórzy dni sześć
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Używają a niektórzy tylko zachowują post ścisły.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10%	Mniejzamożnych 30%.	Ubogich 60%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Przyrządzają kapustę z rzepy i buraków — kupują mąkę kukurydzianą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

398 251

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów Nazwa miejscowości? Połomyja

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 1203

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy	trzy	trzy
	w zimie		trzy	trzy	trzy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz żytny z chlebem lub ziemniakami	Tak samo	Barszcz lub kwasówka
		w dni postne	tak samo bez omasty lub olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo		Tak samo
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, ziemniaki, kasza przeważnie jęczmienna	Jak pierwsi różnica tylko w omaście co do ilości	Przeważnie kapusta i ziemniaki – barszcz
		w dni postne	Tak samo z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo		Tak samo
		w dni postne	Tak samo		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz z chlebem lub ziemniakami	Jak pierwsi, różnica tylko w omaście co do ilości	Jak pierwsi tylko zwykle bez omasty
		w dni postne	Detto postne lub z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	Dto ze słoniną lub masłem		
		w dni postne	Dto ~~ze słoniną~~ z olejem		
5. Chleb	jaki jadają		żytny razowy	Jak pierwsi	Jak pierwsi z domieszką ziemniaków lub mąki jęczmiennej.
	z czego się składa		czysta mąka żytnia		
	czy go sami pieką		sami wypiekają		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Żadne	Jak pierwsi	Jak pierwsi
	z czego się składają?		Dto		
	z kąd je otrzymują?		Dto		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Ciasto kwaszone usadzają do pieca wypalonego drzewem	Jak pierwsi	Jak pierwsi
	innego pieczywa?		—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		gotowane		
	Nazwy ich?	kapusta, ziemniaki, groch, bób, kasza jęczmienna	Jak pierwsi	Jak pierwsi
	sposób przyrządzania?	gotowane na rzadko lub na sypko		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	litr dziennie	Jak pierwsi	Rzadko kiedy
	w zimie	pół litra dziennie		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleko słodkie gotowane, kwaśne zbierane, maślanka	Jak pierwsi	mleko kwaśne, maślanka, serwatka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		Tak zwarzonego mleka	Tak samo	Rzadko kiedy
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Przeważnie Solone	Tak samo	Rzadko kiedy
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Na jajecznicę i czasem do ciasta	Tak samo	Rzadko kiedy
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie: w dni zwykłe	Słonina, masło, mleko	Jak pierwsi	Rzadko kiedy słoniny częściej masło i mleko
	w lecie: w dni postne	olej –		
	w zimie: w dni zwykłe	Tak samo.		
	w zimie: w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?		W święta uroczyste	Tak samo	Czasem i w uroczyste święto nie ma mięsa
16. Jakie mięso jadają	wołowina	—	Jak pierwsi	Przeważnie króliki
	krowina	Tak		
	cielęcina	Tak		
	baranina	—		
	świnina	Tak		
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowane	Jak pierwsi	Jak pierwsi
18. Czy używają drobiu?		Rzadko kiedy	Jak pierwsi	Prawie nigdy

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		10. Kgr.	6 Kgr.	3 Kgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?		Śledzi	Jak pierwsi	Jak pierwsi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Nie używają	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	Bardzo mało	—	—
	buraki		—	—
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	Niektórzy	—	—
	czosnek		—	—
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona	Wszyscy trzymą	Jak pierwsi	Jak pierwsi
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany	Jak pierwsi	Jak pierwsi
	bób	także		
	fasola	także		
	soczewica	—		
	kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—		
	jęczmienne	sami wyrabiają	Jak pierwsi	Jak pierwsi
	jaglanne	kupują		
	przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	mielą w młynach na święta		—
	żytnia	mielą w żarnach	Jak pierwsi	mielą w żarnach
	owsiana	D-to		D-to
	hreczana	—		—
	jęczmienna	mielą w żarnach		mielą w żarnach
	kukurydzana	—		—
	ziemniaczana	—		—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby pod nazwą prawdziwe – gołąbki, maślaki – koźlaki świeże – i suszone –	Jak pierwsi	Jak pierwsi
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane całe i tłuczone ~~Używa~~ ——	Jak pierwsi i do chleba	Jak drudzy
29. Czy piją kawę, herbatę?	Żadko	——	——
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Śliwki i gruszki suszone	Jak pierwsi	Jak pierwsi
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Raz / Dwa	Jak pierwsi	Jak pierwsi
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Tak / tak / —— / —— / ——	Jak pierwsi	Jak pierwsi
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	12 litrów	10 litrów	6 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódka, piwo, mięso	Jak pierwsi –	Wódka chleb sér

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: Dwa
- w tygodniu adwentowym: Trzy
- w tygodniu wielkiego postu: Trzy

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Używają jedni a drudzy nie

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Zamożnych 8% / Mniej zamożnych 18% / Ubogich 74% — 4. 9. 37

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Kukurydzaną zamieszką

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. ——

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów — Nazwa miejscowości? Trzewrotne

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Sami Polacy — Liczba ludności?

				najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie			Trzy razy dziennie	trzy razy dziennie	dwa razy
	w zimie			dtto dtto	dtto dtto	dtto dtto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe		Barszcz z ziemniakami i chlebem	Barszcz z chlebem	Barszcz z chlebem
		w dni postne			albo ziemniakami	albo ziemniakami
	w zimie	w dni zwykłe		dtto dtto	dtto dtto	dtto dtto
		w dni postne		dtto dtto.	dtto dtto.	dtto dtto.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe		Obiad składa się zwykle z kapusty, kaszy, ziemniaków	Obiad: kapusta, ziemniaki — chleb. —	Obiad: kapusta, ziemniaki chleb —
		w dni postne		To samo ale z olejem	W dni postne dtto. z olejem	W dni postne to samo z olejem albo bez niego. —
	w zimie	w dni zwykłe		dtto dtto	dtto dtto	dtto dtto
		w dni postne		dtto dtto	dtto dtto.	dtto dtto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe		Ziemniaki z mlekiem	Ziemniaki z mlekiem	Ziemniaki z mlekiem
		w dni postne		Same ziemniaki z solą tylko.	Same ziemniaki z solą tylko.	Same z solą tylko.
	w zimie	w dni zwykłe		dtto dtto	dtto dtto	dtto dtto
		w dni postne		dtto dtto	dtto dtto.	dtto dtto. —
5. Chleb	jaki jadają			Chleb żytni.	Jadają chleb żytni	Jadają chleb składający się
	z czego się składa			Mąki żytniej	z mąki żytniej i domieszką ziemniaków. —	z mąki żytniej, jęczmiennej i tatarczanej z domieszką ziemniaków. —
	czy go sami pieką			Sami pieką. —	Sami pieką.	Sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			Nie kupują [illegible] wcale	Nie kupują wcale.	Nie kupują wcale. —
6. Inne pieczywa	jakie używają?			Bułki z pszennej mąki razowej. —	Bułki z pszennej mąki razowej,	Żadnych innych nie używają prócz chleba.
	z czego się składają?			Z mąki pszennej z domieszką koreni.	Z domieszką koreni.	
	z kąd je otrzymują?			Sami pieką	Sami pieką.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Mąkę rozczyniają na zakwasku, wyrabiają i pieką.	Tak samo jak naj zamożniejsi.	Tak samo. –
innego pieczywa?	Pieką na drożdżach. –	Tak jak zamożniejsi	Wcale nie pieką
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Barszcz, ziemniaki, kapusta	Tych samych potraw używają co najzamożniejsi.	To samo co średnio zamożni. –
Nazwy ich?	Kasza, kluski, pęcak.		
sposób przyrządzania?	W zwykły sposób. –	W zwykły sposób	W zwykły sposób. –
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	wypada na jedną osobę przeciętnie po pół kwarty do kwarty. –	Przeciętnie pół kwarty.	Mniej niż pół kwarty.
w zimie	mało mają mleka lub wcale nie.	Wcale nie ma mleka	Wcale nie jedzą mleka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie zbierane kwaśne i maślanka	Mleko słodkie zbierane, kwaśne i maślanka. –	Maślanka i kwaśne mleko. –
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają z kwaśnego mleka	Tak samo jak najzamożniejsi w mniejszej ilości	Wcale nie wyrabiają
12. Czy używają masła?	Używają do omasty.	Tak samo tylko w mniejszej ilości. –	Wcale nie robią zapasów.
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Na zimę chowają solone masło		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Osobno tylko na Wielkanoc, a zwykle lub święta w roku dodają je do barszczu	Osobno na Wielkanoc, do potraw wcale nie.	Osobno na Wielkanoc, do potraw wcale nie.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Mleko, masło, słonina, sadło	Mleko, masło, słonina, sadło	Mleko, serwatka, sadło.
w lecie, w dni postne	Olej, albo zupełnie bez omasty. –	Olej albo postne. –	Olej albo postne.
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Ditto ditto	Ditto ditto.	Ditto ditto
15. Jak często spożywają mięso?	W większe święta a czasem i w dni zwykłe gdy zabiją wieprza, króliki lub cielę.	W większe święta np. Wielkanoc i Boże Narodzenie, a czasem i w dni zwykłe mięso z królików	Tylko w Wielkanoc i Boże Narodzenie. –
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jedzą wołowinę, krowinę, cielęcinę, świninę, i króliki.	Świninę, cielęcinę i króliki. –	Świninę i króliki. –
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Wołowe gotują tylko na rosół, jak też i króliki, ze świniny zaś robią tylko kiełbasy – resztę solą i gotują. – Cielęcinę gotują także tak jak wołowinę na „rosół", lub krupnik z kaszą.	Wyżej wymienione mięsa gotują na rosół lub krupnik z kaszą – Kiełbasy na święta kupują gotowe na jarmarkach.	Gotują na krupnik lub rosół, świninę lub króliki. Kiełbasy na święta Wielkanocne kupują gotowe na jarmarkach
18. Czy używają drobiu?	Bardzo rzadko	Wcale nie	Wcale nie.

19. Ile … w … dor…

20. Czy …

21. Czy …

22. Czy … na zimę … wizn i … for…

23. Czy … wane i w… form…

24. Kup… jakie uży… sami wyr… gdzie …

25. Mąk… (jakie używ… robią zapa… kupuj…

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Mniej więcej przeciętnie dziesięć funtów	Mniej więcej trzy funty przeciętnie	Przeciętnie funt.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają w Adwencie i poście Wielkim	Tak samo jak najzamożniejsi.	Tak samo jak najzamożniejsi. —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Tylko na lekarstwo.	Tak samo	Tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Na zimę kiszą z ogrodowizn tylko kapustę i robią zapasy z marchwi rzepy i ziemniaków. —	Tak samo jak najzamożniejsi	Tak samo —
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Używają grochu gotowanego do kapusty i samego, a także i bobu i fasoli. —	Tak samo	Tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Krupy: hreczane, jęczmienne i jaglane, wyrabiają sami.	Tak samo	Tak samo a czasem kupują w mieście. —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Mąki używają pszennej, żytniej jęczmiennej i hreczanej razowej. Mąki jej nie kupują.	Tak samo / Tak samo	Tak samo / Czasem na przednówku kupują. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeżych i suszonych z barszczem i kaszą	Tak samo	Tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią na zimę i na nasienie.	Tak samo	Tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Jadają gotowane i duszone. Dodają do chleba — Nie wypiekają	Tak samo	Tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie piją —	Tak samo	Tak samo
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą gruszki.	Tak samo	Wcale nie suszą
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Palą dwa razy dziennie rano i wieczór. —	Tak samo	Tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Piją wódkę i piwo	Tak samo	Tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Przeciętnie pół litry na jedną osobę.	Tak samo	Tak samo
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Prócz potraw zwykłych lepiej przyrządzonych i omaszczonych, wódką i piwem.	Tak samo	Tak samo

35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu jeden dzień. — / w tygodniu adwentowym trzy dni / w tygodniu wielkiego postu trzy dni.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Nabiału nie używają, maszczą olejem.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 10% najzamożniejszych, około 50% średnio zamożnych i 40% najuboższych.

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — W czasie głodu żywią się szczawiem i gorczycą na kapustę. Prócz tego kupują od Żydów łupy reczane, które mielą i chleb z nich wypiekają. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. ____________

400 255

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów Nazwa miejscowości? Świlcza

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } nizina w małej części pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy i Żydzi Liczba ludności? 2670.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	cztery razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	dwa razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę, mleko i chleb	barszcz i chleb	chleb.
		w dni postne	barszcz i chleb	" "	"
	w zimie	w dni zwykłe	" "	" "	"
		w dni postne	" "	" "	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta, ziemniaki, kasza, groch, kluski	kapusta, ziemniaki, groch. –	kapusta, ziemniaki.
		w dni postne	detto z olejem	detto z olejem	detto z olejem.
	w zimie	w dni zwykłe	"	"	"
		w dni postne	"	"	"
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	pozostałości z obiadu	pozostałości z obiadu	chleb
		w dni postne	"	"	"
	w zimie	w dni zwykłe	"	"	"
		w dni postne	"	"	"
5. Chleb	jaki jadają		chleb razowy	chleb razowy	chleb razowy
	z czego się składa		ze żytniej mąki	ze żytniej mąki	ze żytniej mąki
	czy go sami pieką		sami.	sami	sami.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		światły chleb	światły chleb	—
	z czego się składają?		z pszenicznej mąki	z pszenicznej mąki	—
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	sami pieką	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	na kwasie	na kwasie	na kwasie.
	innego pieczywa?	na drożdżach.	na drożdżach.	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		kapusta, ziemniaki, kasza, groch.	kapusta, ziemniaki, groch. –	kapusta, ziemniaki
Nazwy ich?		zacierka, barszcz, pęczak.	zacierka, barszcz.	barszcz.
sposób przyrządzania?		gotowanie, pieczenie, kraszenie solenie.	gotowanie, pieczenie.	gotowanie, pieczenie.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	1 litr mleka na 1 osobę.	½ litra mleka na 1 osobę.	—
	w zimie	¼ litra " " "	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		wszelkich gatunków mleka. –	zbieranego, kwaśnego, maślanki, serwatki. –	maślanki serwatki.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		z kwaśnego mleka na własny użytek.	z kwaśnego mleka na sprzedaż i własny użytek.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		używają masła i robią zapasy na zimę masła słonego.	używają masła. solego masła.	— —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny,	masła. –	—
	w lecie, w dni postne	oleju. –	oleju.	oleju.
	w zimie, w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła	masła.	
	w zimie, w dni postne	oleju.	oleju.	oleju. –
15. Jak często spożywają mięso?		12 razy	2 razy.	—
16. Jakie mięso jadają	wołowina			
	krowina	krowiny	krowiny.	—
	cielęcina			—
	baranina			—
	świnina	świniny	świniny.	—
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowanego i solonego.	gotowanego i solonego	—
18. Czy używają drobiu?				

19. Ile
w
dor

20. Czy

21. Czy

22. Czy
na zimę
wizn i
fo

23. Czy
wane i
for

24. Kr
jakie u
sami wy
gdzie

25. Ma
(jakie uż
robią za
kup

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	12 funtów	2 funty.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi	używają śledzi	używają śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Kapusty kiszonéj	Kapusty kiszonéj	Kapusty kiszonéj
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	grochu i bobu z omastą	grochu i bobu z omastą	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Krup jęczmiennych swego wyrobu i kaszy jaglannéj swego wyrobu.	Krup jęczmiennych swego wyrobu i kaszy jaglannéj swego wyrobu.	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	pszennej żytniej jęczmiennej sami mielą bez zapasów.	pszennéj, żytniej sami mielą bez zapasów	żytniej z kupionego zboża.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	/	/	/
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowanych	gotowanych	gotowanych, pieczonych
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	używają do chleba	używają do chleba
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		wypiekają kręgle, pla…
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwy, gruszki i robią powidła	suszą gruszki, śliwy i robią powidła.	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	3 razy.	2 razy.	1/2 raz.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	piwa, wódki.	wódki.	wódki.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	50 litrów	50 litrów	również.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, wódką	wódką	wódką.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu}	piątek		
{w tygodniu adwentowym}	środa, piątek, sobota		
{w tygodniu wielkiego postu}	środa, piątek, sobota.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	—		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	2/6 zamożnych 2/6 mniej zamożnych 2/6 ubogich.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Rzeszów Nazwa miejscowości? Wysoka

Jaka miejscowość? górzysta? 0 pagórkowata? 0 nizina? 1

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? 0 średnio urodzajna? 1 nie urodzajna? 0

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 1905 wedł. spisu z r. 1891

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy		
	w zimie	3 razy		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z barszczem żyt.		
	w lecie, w dni postne	" " "		
	w zimie, w dni zwykłe	" " "		
	w zimie, w dni postne	" " "		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	kapusta, ziemniaki, pęczak, groch, kasza tatarczana, jaglana,		
	w lecie, w dni postne	dto bez okrasy		
	w zimie, w dni zwykłe	dto		
	w zimie, w dni postne	dto		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kapusta, ziemniaki, pęczak		
	w lecie, w dni postne	dto		
	w zimie, w dni zwykłe	dto		
	w zimie, w dni postne	dto		
5. Chleb	jaki jadają	żytni a w razie świąt pszenny		
	z czego się składa	z ciasta		
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	0		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	obarzanki		
	z czego się składają?	z ciasta		
	z kąd je otrzymują?	z Białej i Sokołowa		

najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? *pieką w domu w chlebowym piecu* innego pieczywa?		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? *ziemniaki; kapusta, groch, pęcak, kasza jaglana, tatarczana,* Nazwy ich? *0* sposób przyrządzania? *0*		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie *1 litr* w zimie *0*		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału *masło i sér* (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? *tak i na sprzedaż* i z jakiego mleka? *z kwaśnego*		
12. Czy używają masła? *nie używają, lecz wolą jeść z postem a masło wynoszą do miasta na sprzedaż* czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		
13. Czy używają jaja? osobno? *nie gdyż wolą się obejść a zanieść do miasta i sprzedać* do potraw?		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe *masła*; w dni postne *0* w zimie: w dni zwykłe *masło*; w dni postne *olej*		
15. Jak często spożywają mięso? *we święta*		
16. Jakie mięso jadają: wołowina *0* krowina *1* cielęcina *1* baranina *0* świnina *1* jakie inne ~~(konina, zające,~~ króliki i t. d.) *1*		
17. Jak przyrządzają mięso? *gotują na rosół* (gotowane, solone, wędzone)?		
18. Czy używają drobiu?		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego? 1 ℔			
20. Czy używają ryb? śledzi? używają moskali i śledzi			
21. Czy używają miodu? w jaki formie? w plastrach			
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew 0; buraki 0; karpiele 0; kalarepa 0; cebula 0; czosnek 0; ogórki 0; kapusta świeża 0; „ kiszona 1; i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch okrągły; bób 0; fasola 0; soczewica 0; kukurudza 0			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne: używają kaszy własnego wyrobu; jaglanne: " " " "; przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna 1; żytnia 1; owsiana 0; hreczana 0; jęczmienna 0; kukurydzana 0; ziemniaczana 0			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	prawdziwych gotowanych		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zakopują na zimę		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane całe lub tłuczone i pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	3 razy		
w zimie	3 razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódka, piwo – tak		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	nie wiadomo		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i wódką		

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: piątek i sobota
- w tygodniu adwentowym: " " i środa
- w tygodniu wielkiego postu: " " "

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nie

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 0

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? rzepą przyrządzoną na sposób kapusty szatkowanej

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Z Zarządu szkoły ludowej
Wysoka, dnia 2 maja 1891
Henryk Köhler
nauczyciel

48 Powia Jaka Przec dz Naroo 1. Il jac 2. Co śn 3. Z c zw 4. Co na wie 5. Chle 6. Inne

48.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Samborski ..... Nazwa miejscowości? Brzegi

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? tak.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? przeważnie urodzajna, a 1/3 średnio urodzajna. średnio urodzajna? 1/3. nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Rusini wyznania gr. kat. Liczba ludności? 814. według najnowszego obliczenia

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy.
	w zimie	trzy razy	dwa razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	mało z nabiałem więcej z olejem: kartofle, kapustę, kaszę jęczmienną i jaglaną, i barszcz.	tak samo	tak samo.
	w zimie: w dni zwykłe z sadłem, w dni postne z olejem	kartofle, kapustę, fasolę, bób, barszcz, kaszę jęczmienną i jaglaną.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	kartofle lub kasza z mlekiem i barszcz z bobem lub chlebem	tak samo	Najubożsi są zajęci prawie cały rok u zamożniejszych, przeto żywią się prawie cały rok jak tamci.
	w lecie: w dni postne	tak samo, lecz z olejem		
	w zimie: w dni zwykłe	kapusta, kartofle lub kasza z sadłem i barszcz lub kwas kapuściany zaprawiany z bobem lub kartoflami.	tak samo	
	w zimie: w dni postne	to samo z olejem.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe	kasza lub kartofle z mlekiem	tak samo	tak samo
	w lecie: w dni postne	tak samo lecz z olejem		
	w zimie: w dni zwykłe	kartofle z mlekiem albo kasza		
	w zimie: w dni postne	kartofle albo kasza z olejem		
5. Chleb	jaki jadają	razowy	tak samo	tak samo.
	z czego się składa	albo z żytniej mąki, albo z żytniej i jęczmiennej mąki w równych częściach mieszany, a czasem z kartoflami mieszany.		
	czy go sami pieką	— tak.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	chleba nie kupują nigdy, czasem zboże w braku swego.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	przaśne placki w braku chleba, albo pieczone pirogi z kartoflami	tak samo	tak samo
	z czego się składają?	z ciasta niekwaszonego placki a pirogi z kwaszonego w które zawijają tarte kartofle		
	z kąd je otrzymują?	z swojej mąki żytniej lub jęczmiennej.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Mąkę żytną, przenniczną lub jęczmienną rozczyniają na kwaśnem cieście pozostałem z ostatniego pieczywa, gdy okwaśnie rozczyn, zamieszają drugie tyle mąki, gdy zamis podrośnie, wyrabiają bochenki i pieką.	tak samo	tak samo
innego pieczywa?	przaśne placki pieką z ciasta niekiszonego, a pierogi, zawijają w ciasto kiszone chlebowe kartofle lub kaszę.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Kartofle, kapusta, kasza jęczmienna i jaglana, bób, fasola, tołcza (pęcak) z jęczmienia uzyskany przez upychanie, barszcz kwas kapuściany, kartofle krajane z juszką, czasem pierogi gotowane z kartoflami, kisiel (kiszony z żytniej mąki, gotowany z bulwami) bardzo rzadko kiedy rosół z kaszą jaglaną.	tak samo	Gdy nie są na robocie lecz w domu: kartofle krajane z juszką zaprawianą pieprzem, bobkowym liściem i pietruszką, kartofle z barszczem, kapusta z kartoflami, czasem kasza, barszcz z kartoflami, kisiel z kartoflami, chleba mało kiedy, więcej przaśne jęczmienne placki — wszystkie te potrawy postne.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Tylko w lecie mają mleko do ½ litra dziennie na osobę.	tak samo	Gdy są w domu nie mają wcale mleka.
w zimie	używają najwięcej sadła na omastę do potraw.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Ponieważ przez nieumiejętne hodowanie bydła mało mają mleka, więc takowe po wydojeniu zaraz zużywają do potraw jako omastę.	tak samo	Jedzą, co tylko u zamożniejszych
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	sera i masła tylko wyjątkowo niektórzy wyrabiają i to w małej ilości	nie wyrabiają	nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Sami nie używają masła, a gdy w małej ilości mają, sprzedają takowe. Na zimę nie robią żadnych zapasów masła.	tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj w domu nigdy nie używają, lecz sprzedają takowe	tak samo	tak samo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	mleka sadła	tak samo	Gdy są w domu, nie używają żadnej omasty
w lecie, w dni postne	oleju		
w zimie, w dni zwykłe	sadła		
w zimie, w dni postne	oleju.		
15. Jak często spożywają mięso?	Raz tygodniowo w październiku i listopadzie i w czasie świąt wielkanocnych	tak samo	U siebie nigdy.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	tak samo	żadnego nie używają
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	w październiku i listopadzie		
świnina	na święta wielkanocne		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	nie używają	nie używają	nie używają

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		4. kg.	3. kg.	nie
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają, tylko śledzi	tak samo	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	trzymają na sprzedaż	tak samo	Mają, tylko kapustę
	buraki	tak samo		
	karpiele	———		
	kalarepa	———		
	cebula	na sprzedaż		
	czosnek	tak samo		
	ogórki	kiszone lecz niektóry tylko.		
	kapusta świeża	nie		
	„ kiszona	szatkowanej		
	i. t. d.	niektóry trzymają pietruszkę		
23. Czy są używane i w jakiej formie	grochu	tu nie sieją	tak samo	Nie mają tyl płodów
	bób	sieją drobny na użytek domowy i do sprzedania.		
	fasola	– do użytku domowego		
	soczewica	nie sieją		
	kukurudza	nie sieją		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nie sieją hreczki	tak samo	tak samo
	jęczmienne	wyrabiają sami.		
	jaglanne	wyrabiają sami.		
	przenne	nie wyrabiają.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	mąka używa się tylko na uroczystości z swego zboża.	tak samo	tylko żytna i jęczmienna a na wiosnę kukurudziana bywa kupowana.
	żytnia	mąka mielona w młynach z swego zboża używa się w większej ilości na chleb.		
	owsiana	nie bywa używaną.		
	hreczana	nie bywa używaną		
	jęczmienna	zarówno jak i żytna bywa używana.		
	kukurydzana	tylko w czasie przednówku bywa kupowana w niedostatku innej.		
	ziemniaczana	wcale nie używana		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	W dnie postne w zimie używają suszonych grzybów, które dostają w zamian za inne płody od Górniaków.	tak samo	takżsamo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane albo same albo jako dodatek do innych potraw; niekiedy, gdy mają mało mąki; nie	taksamo	taksamo
29. Czy piją kawę, herbatę?	nigdy	nigdy	nigdy.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie robią	nie robią	nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	raz nadzień	taksamo	taksamo.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	wódka tak; piwo tak; miód nie; wino nie; wino owocowe nie	tak samo.	tylko wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Na dorosłą osobę przypada rocznie z pewnością 365. litrow wódki, a najmajętniejsi spotrzebują, prócz tego bardzo wiele piwa.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	przeważnie wódką, czasem piwem.	taksamo	tylko wódką
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	w zwykłym tygodniu nie poszczą; w tygodniu adwentowym całkowicie poszczą t. j. każdego dnia i w niedzielę; w tygodniu wielkiego postu tak samo w wielkim poscie.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają tylko oleju.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	W gminie jest 170 numerów, z tych 1/2 zalicza się do najmajętniejszych, 1/4 do mniej zamożnych, a 1/4 do najuboższych.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Najzamożniejszym i mniejzamożnym prawie zawsze wystarcza na całkowite wyżywienie. Najubożsi zaś żywią się albo u zamożnych, albo rzadko kiedy kupują za pieniądze zarobione kukurydziankę t. j. mąkę kukurydzianą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Tak najzamożniejsi jak i mniejzamożni używają dla siebie lichszych płodów, zaś lepsze wywożą na sprzedaż — wieprzów dla siebie nie tuczą nigdy, przemysłowi ani rzemiosłu nie oddają się, wolny czas spędzają po największej części w karczmie.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Samborski* Nazwa miejscowości? *Czerchawa*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? — *Miejscowość pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — *Gleba średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Rusini* Liczba ludności? *Czerchawa liczy 628 dusz.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		*Trzy razy dziennie*	*również*	*również*
	w zimie				
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	*Polewkę lub żur jęczmienny.*	〃	〃
		w dni postne	*kartofle, barszcz.*		
	w zimie	w dni zwykłe	*kartofle, barszcz, lub kapustę.*		
		w dni postne	〃 〃 〃		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	*z kartofli, grochu, kapusty, barszczu, lub jęczmiennej kaszy, albo żuru owsianego.*	〃	〃
		w dni postne	〃 〃		
	w zimie	w dni zwykłe	〃 〃		
		w dni postne	〃 〃		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	*Co się z obiadu pozostanie*	〃	〃
		w dni postne	〃 〃		
	w zimie	w dni zwykłe	〃 〃		
		w dni postne	〃 〃		
5. Chleb	jaki jadają		*Chleb przeważnie jadają żętni a w czasie nieurodzajów owsiany.*	〃	〃
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		*Wypiekają go sami*		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		———		
6. Inne pieczywa	jakie używają?			〃	〃
	z czego się składają?		*Wypiekają pierogi z przaśnego ciasta i kartofli.*		
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Chleb żytni czynią, a drugiego dnia miesą, i tak pieką w piecach.	〃	〃
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	pierogi wypiekają prasne		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Roślinne.		
Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, żur, pszenny, kartofle, kasza jęczmienna		
sposób przyrządzania?	sadłem pojedyńczy.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Mleko używają bez bardzo mało.	czasem	prawie nigdy, gdyż krowy nie mają.
w zimie	jeszcze mniej		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkiego używają mniej, więcej jednak kwaśne mleko, maślankę a także sętycę.	〃	〃
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają z krowiego mleka, lecz na sprzedaż.	〃	〃
12. Czy używają masła?	Masła używają tylko we święta.		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Zapasów z omasty nie robią żadnych.	〃	〃
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja jadają tylko na Wielkanoc i ostatki zapust.	〃	〃
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	czasem masła	〃	〃
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	〃		
w zimie, w dni postne	〃		
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko na wielkanoc i to wyjątki.	〃	〃
16. Jakie mięso jadają — wołowina		〃	—
krowina	Jadają krowinę		
cielęcina	〃 cielęcinę		
baranina			
świnina	świninę.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują w rosole lub pieką. — Nie.	〃	—
18. Czy używają drobiu?	W czasie pogrzebu	Wcale nie	〃

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Gdyby tak można rozrachować, to każdemu 12 dk. wypadłoby na osobę.	〃	〃
20. Czy używają ryb? śledzi?		W dnie postne używają śledzi	〃	〃
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		〃	〃	〃
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew			
	buraki	Przechowują: buraki, ziemniaki; czosnek i cebulę.	〃	〃
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula			
	czosnek		〃	〃
	ogórki			
	kapusta świeża			
	„ kiszona	Kapustę zwykle kiszą.		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch			
	bób	Bobu, grochu, fasoli używają pojedynczo, bo tylko w wodzie ugotowaną i posoloną.		
	fasola		〃	〃
	soczewica	—		
	kukurydza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)			
	jęczmienne	Krupy wyrabiają tylko jęczmienne, wyjątkowo i jaglanne.	〃	〃
	jaglanne			
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna			
	żytnia	Mąki używają na święta pszennej a zwykle żytniej, jęczmiennej lub owsianej; robią takową w miejscowym młynie.		
	owsiana			
	hreczana		〃	〃
	jęczmienna			
	kukurydzana			
	ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają świeżych gotowanych lub suszonych w zimie.	–	–
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak.	〃	–
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane lub pieczone lub trą na placki i kręgle	–	–
29. Czy piją kawę, herbatę?	Herbatę piją tylko wyjątki, którzy zaprzysięgli na wódkę.		–
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Owoce suszą na zimę.	–	–
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Palą tylko raz tak w zimie jak w lecie	–	–
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Przeważnie piją wódkę, rzadko piwo a wyjątki wino.	–	–
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Wódkę piją wszyscy. co rocznie może przypada i parę litrów na osobę.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piją wódkę a potrawy przyrządzają mączne lub z jajem	–	–
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Dwa dni. / Wszystkie siedm. / 〃 〃	–	–
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie	–	–
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Przeważnie zamieszkują mniej zamożni, zaledwie kilku jest zamożnych i ubogich.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Zbierają lebiodę i pokrzywę z których sporządzają potrawę na sposób szpinaku, także kupują w ówczas mąkę kukurudzianą na mamałygę a krowy swem mlekiem żywią ich wtedy.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

404 263

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Sambor Nazwa miejscowości? Czukiew

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy i Rusini Liczba ludności? 2100

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy - śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacya	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy - śniadanie, obiad, kolacya	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kaszę jaglaną, jajecznicę albo ser i chleb	Tak samo	Kaszę jaglaną, albo ser i chleb
		w dni postne	barszcz, kartofle, chleb		
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz, kartofle albo bób - chleb		Tak samo
		w dni postne	barszcz kartofle albo bob		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, pierogi kartoflane, kasza jaglana wypiekana, pęcak, ścieranka	Tak samo	Tak samo
		w dni postne	Kapusta, barszcz, pęcak, kartofle, chleb		
	w zimie	w dni zwykłe	Kapusta, barszcz, kartofle, zupa grochowa albo z fasoli - kasza jaglana - chleb		
		w dni postne	barszcz, kapusta, kartofle, bob albo fasola.		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	kwaśne mleko, kartofle	Tak samo	Tak samo
		w dni postne	barszcz kartofle i chleb		
	w zimie	w dni zwykłe	kapustę, barszcz kartofle - chleb		
		w dni postne	Kapustę, barszcz kartofle, chleb		
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy	razowy z żytniej i jęczmiennej mąki.	razowy z żytniej i jęczmiennej albo owsianej mąki.
	z czego się składa		z kwaśnego ciasta, wody i mąki (bez soli)		
	czy go sami pieką		sami pieką		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki kartoflane zwane pieczone pierogi	placki kartoflane	placki kartoflane
	z czego się składają?		z mąki żytniej, kartofli i sera	z mąki żytniej lub jęczmiennej i kartofli	z mąki żytniej albo jęczmiennej i kartofli.
	z kąd je otrzymują?		sami wypiekają.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Zwykły sposób wypiekania dużych bochenków na kwaśnem cieście.	Tak samo	Tak samo
7. Sposób wypiekania innego pieczywa?	Wypiekają także duże wielkanocne paski drożdżowe z pytlowanej mąki pszennej lub żytniej		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Kartofle w mundurze (gotowane z łupiną), zupa kartoflana, barszcz, kapusta, kasza jaglana, pierogi kartoflane, bób, groch, fasola jako zupa, albo domieszka do kapusty.	Tak samo	Tak samo przeważnie bez omasty.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	dziennie 1/2 litra	1/4 do 1/2 litra	1/4 litra
9. … w zimie	" 1/4 litra	1/8 litra	bez mleka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, maślanka	Tak samo	Tak samo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka	wyrabiają z kwaśnego mleka	Nie wyrabiają.
12. Czy używają masła?	Używają	Używają	Używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	robią zapasy masła solonego	robią zapasy masła solonego	Nie robią zapasów
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają osobno	Używają osobno	Używają osobno
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło	masło	masło
w lecie, w dni postne	olej	olej	olej
w zimie, w dni zwykłe	mleko – masło	mleko – masło	masło
w zimie, w dni postne	olej	olej	olej – albo zupełnie bez omasty
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko w czasie świąt uroczystych, godów weselnych, chrztu, prażniku	Tak samo	Tak samo
16. Jakie mięso jadają — wołowina		Tak samo tylko w mniejszej ilości	
krowina	— krowina		
cielęcina	cielęcina		
baranina	baranina		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	Gęsinę	Nie	Nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		2 kilogramy	1. kilogram	1. kilogram
20. Czy używają ryb? śledzi?		Nie	Nie	Nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Tylko do opłatka w czasie wigilii Boż: Narodzenia	Tak samo	Tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	marchew		
	buraki	buraki		
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula	cebula	cebula	
	czosnek	czosnek	czosnek	
	ogórki			
	kapusta świeża			
	„ kiszona	kapusta kiszona	kapusta kiszona	kapusta kiszona
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	jako zupa albo podprawa do kapusty	Tak samo	Tak samo
	bób	bób z barszczem		
	fasola	jako podprawę do kapusty		
	soczewica			
	kukurudza			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)		Tak samo	Tak samo.
	jęczmienne —	grube ~~g~~ krupy czyli pęcak		
	jaglanne —	kasze, które sami wyrabiają		
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna		Tak samo	Tak samo, ale nie robią zapasów – tylko kupują w handlach w Samborze
	żytnia	żytnia } robią zapasy		
	owsiana			
	hreczana			
	jęczmienna	jęczmienna		
	kukurydzana			
	ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie	Nie	Nie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy	Tak samo	Tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane z łupą i bez łupin także jako zupę	Tak samo	Tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają placki zwane pieczone pierogi		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	gruszki i jabłka suszone	gruszki i jabłka suszone	Tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2. razy / 1. raz	1 raz	1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę, piwo	wódkę, piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 litrów	3 litry	2 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	Tak samo	
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	2 dni z nabiałem, 1 bez nabiału		
w tygodniu adwentowym	3 dni bez nabiału		
w tygodniu wielkiego postu	3 dni bez nabiału		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10%, mniej zamożnych 40%, ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Bibl. Jagiell.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Sambor Nazwa miejscowości? Czyszki

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } gleba średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy i Rusini Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		jadają trzy razy dziennie		
	w zimie		trzy razy		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mleko z chlebem i zupę z ziemniaków lub barszcz żytni	Zupę ziemniaczaną, barszcz lub kwaśónkę.	— dtto.
		w dni postne	barszcz i kwasónkę.	kwasónkę.	
	w zimie	w dni zwykłe	mleko lub barszcz z chlebem	Barszcz, ziemniaki gotowane	
		w dni postne	ziemniaki gotowane i kwasónkę lub placki w tartym maku maczane	ziemniaki pieczone lub kwasónkę.	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Obiad składa się z kapusty, ziemniaków, fasoli i chleba. Rzadko kwaśne mleko. (Kasza hreczana lub jaglana w święta).	dtto	dtto.
		w dni postne	Chleb z olejem kapusta kwaszona, bob.		
	w zimie	w dni zwykłe	Barszcz, ziemniaki, kapusta		
		w dni postne	Kwasónka i chleb lub ziemniaki		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Resztę pozostającą od obiadu t. j. kapustę, ziemniaki, chleb	dtto.	Tosamo oprócz mleka, chleba i barszczu żytniego.
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	Ziemniaki, mleko słodkie, kapustę lub barszcz.		
		w dni postne	Kwasónkę z chlebem.		
5. Chleb	jaki jadają		Chleb razowy	dtto.	Tylko chleb jęczmienny lub owsiany na który jęczmień kupują bądź za pomoc w pracy od sąsiadów otrzymują.
	z czego się składa		żytni lub jęczmienny;		
	czy go sami pieką		pieką go sami.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Dla dzieci i dla chorych kupują bułki i rogi pieczone w Dobromilu lub Przemyślu bezpośrednio.	dtto.	dtto.
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		Pośrednio nabywają je od handlarza izraelity mieszkającego we wsi.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	Chléb rozczyniają przy pomocy kwaśnego ciasta, miszą gęsto i wsadzają w piec.	Dtto.	Dtto.
7. Sposób wypiekania – innego pieczywa?	Kapuśta, ziemniaki i fasola zawijane w cieście		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Ziemniaczana zupa i ziemniaki got. i pieczone, kapuśka, kwaśnika, fasola, bób, ścieranka i pirogi. Placki pieczone maczane w mleku, barszcz, pączki jęczmienne zwane tu Łokaza.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	Używają mleka słodkiego i kwaśnego na osobę wypada dziennie ½ litra.	Dtto.	nie
9. – w zimie	Tylko najzamożniejsi i mniej zamożni i to rzadko.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleko słodkie i kwaśne maślanka, śmietana.	Dtto.	nie
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają na użytek własny z mleka kwaśnego.	Dtto.	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają lecz tylko w lecie, na zimę zaś najbogatsi składają solone aby je sprzedać.	Dtto.	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Do potraw: jaj ~~nie~~ do barszczu używają a gotowane spożywają li tylko na Wielkanoc.	Dtto.	Dtto.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie, w dni zwykłe	W lecie używają mleka rzadko masła	Dtto.	nie
– w lecie, w dni postne	Bez omasty.		
– w zimie, w dni zwykłe	Rzadko mleka.		
– w zimie, w dni postne	Olej		
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają tylko na święta Wielkiejnocy, na weselu lub chrzcinach.	Dtto.	nie.
16. Jakie mięso jadają – wołowina		Dtto.	nie
krowina			
cielęcina	Rzadko cielęcinę		
baranina			
świnina	częściej wieprzowe.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso spożywają gotowane.	Dtto	nie
18. Czy używają drobiu?	Tylko gdy jest na weselach i chrzcinach.	Dtto.	nie.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na dorosłego przypada 1 kg.	ditto.	nie
20. Czy używają ryb? śledzi?	W poście kupują rzadko śledzie	ditto.	nie.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie.	nie	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.)	czosnek: Na zimę chowają: czosnek kiszona: Kapustę kiszoną, rzadko buraki.	ditto.	ditto.
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	groch: Używają grochu bób: bobu fasola: fasoli / gotowane	ditto.	ditto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	hreczane (tatarczane): Kasze: hreczana jęczmienne: jęczmienna jaglanne: jaglana.	ditto.	ditto.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	przenna: Używają mąki pszennej żytnia: żytniej jęczmienna: jęczmiennej robią je w domu.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	W lecie używają grzybów świeżych prawdziwych.	ditto.	ditto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią.	ditto.	ditto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Używają gotowanych i pieczonych. Mieszają do chleba. Pieką placki.	ditto.	ditto.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie	nie	nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią suszone gruszki i jabłka.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Raz. / Dwa.	ditto	ditto
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Wódkę i piwo.	ditto.	ditto.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	30 litrów na osobę.	ditto.	ditto.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Chleb, jaja, mięso wieprzowe lub cielęcina, kasza hreczana i jaglana, masło, ser i wódka.	ditto.	Chleb, ser, kasza hreczana i jaglana, wódkę.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	3 dni / Cały adwent post ścisły. / Cały wielki post ścisły.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10%, Mniej zamożnych 40%, Ubogich 50%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu jedzą konkurydziankę i siekane ziele lebiodę ugotowane na gęsto		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Z warzyw mało nie uprawiają li tylko dla tego, iż ustrzec się nie mogą z powodu kradzieży.		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Sambor Nazwa miejscowości? Dorożów

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? tak nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? tak nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Rusini i 1% Żydów Liczba ludności? Nad 3000. —

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		cztery razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mleko z chlebem —	chleb lub pieróg	— chleb z czosnkiem
		w dni postne	chleb z olejem	chleb z czosnkiem	— chleb ze solą.
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz z chlebem	chleb lub pieróg	Kartofle
		w dni postne	chleb z olejem	chleb z czosnkiem	chleb ze solą.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe:	na mleku zacierka Kartofle z masłem — Kapusta ze słoniną	zacierka na wodzie — barszcz — Kapusta ze sadłem.	zacierka na wodzie — Kartofle — Kapusta —
		w dni postne	zupa z kartofel barszcz — Kartofle z olejem.	barszcz — Kartofle z olejem. —	dto. —
	w zimie	w dni zwykłe	na mleku krupy — kapusta i ziemiaki z masłem	krupy z masłem Kapusta i ziemiaki	barszcz z owsa — kapusta i Kartofle
		w dni postne	krupy, Kapusta i ziemiaki z olejem	kaszę, Kapustę i ziemiaki z olejem —	dto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	zacierka na mleku	kwaśne mleko z Kartoflami —	kartofle ze solą
		w dni postne	barszcz z owsa z Kartoflami —	Kapustę z Kartoflami —	dto
	w zimie	w dni zwykłe	czer z mlekiem —	czer z olejem	czer z wodą
		w dni postne	barszcz z olejem	barszcz z Kartoflami. —	dto
5. Chleb	jaki jadają		żytni — — — —	jęczmienny	jęczmienny
	z czego się składa		ze żyta	z jęczmienia	z jęczmienia i Kartofel
	czy go sami pieką		tak	tak	tak
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pierogi —	pierogi —	pierogi
	z czego się składają?		z ciasta i kartofel ze serem, lub grochu, lub kaszy hreczanej —	z ciasta — Kapusty — Kartofel — grochu lub kaszy —	z ciasta, kapusty i ziemiaków —
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	sami pieką —	sami pieką —

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	zwykły	zwykły	zwykły
	innego pieczywa?	dto	dto	dto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Nazwy ich?	zacierka, kasza, barszcz, kapusta —	jak najzamożniejsi —	barszcz, kartofle, kapusta
	sposób przyrządzania?	zwykły z omastą		bez omasty
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	pół litry	ćwierć litry —	nie używają
	w zimie	pół litry	nie używają	dto
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleko słodkie, kwaśne maślankę,	mleko słodkie, kwaśne —	nie używają —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		tak, z kwaśnego	tak z kwaśnego	nie
12. Czy używają masła?		tak —	mało —	nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		— topione —	topione	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		osobno i do potraw	osobno i do potraw	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	masła, sadła	masła	bez omasty
	w lecie, w dni postne	oleju	oleju	
	w zimie, w dni zwykłe	masła, słoniny	masła i słoniny	
	w zimie, w dni postne	oleju	oleju	
15. Jak często spożywają mięso?		cztery razy rocznie	Dwa razy rocznie	raz w rok
16. Jakie mięso jadają	wołowina	—		
	krowina	tak — — — — — —	tak — — —	— — — —
	cielęcina	tak — — — —	tak — — —	—
	baranina	— — — — — — — —	— — —	— —
	świnina	tak	tak — — —	tak
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	— — —	— —	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowane —	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?		bardzo mało tylko w słabościach —	nie	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		dwa kilogramy	jeden Kg. —	pół Kg. —
20. Czy używają ryb? śledzi?		bardzo mało	nie —	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		— nie —	nie —	nie —
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	niema —	niema	niema
	buraki	na barszcz — —	na barszcz	nie mają —
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	mają —	mają —	—
	czosnek	mają —	mają —	mają —
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	tak —	tak —	tak
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	do gotowania i na pierogi	do gotowania na pierogi —	— Nie —
	bób	do gotowania — —	do gotowania	
	fasola	dtto		
	soczewica	nie —		
	kukurudza	nie —		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	do gotowania i na pierogi. —	do gotowania	Nie używają.
	jęczmienne	dtto	do gotowania	
	jaglanne	do gotowania —	do gotowania	
	przenne	wyrabiają sami —	wyrabiają sami —	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna — tak	mielą z własnego zboża we młynie —	mielą z własnego zboża na żarnach —	mielą z kupionego zboża na żarnach.
	żytnia — tak			
	owsiana — tak			
	hreczana —			
	jęczmienna — tak			
	kukurydzana —			
	ziemniaczana —			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)? —	suszone	suszone	suszone
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	nie —
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	— gotowane i pieczone —	gotowane i pieczone —	gotowane —
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie — — — —	nie —	nie —
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	— pierogi —	— pierogi —	nie —
29. Czy piją kawę, herbatę?	raz w rok herbatę	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	gruszki i jabłka suszone	gruszki i jabłka suszone	nie —
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie — / w zimie —	jeden raz / jeden raz	jeden raz	jeden raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka — / piwo — / miód — / wino — / wino owocowe —	tak / tak / nie / nie / nie —	wódkę i piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 litr?	pół litra?	pół litra?
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, pierogami. —	wódką, piwem	wódką —
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym — / w tygodniu wielkiego postu —	dwa, środa i piątek / cały tydzień / cały tydzień. —		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie — tylko olejem.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 13% / mniej zamożnych 50% / ubogich 37%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	mąką kukurydzianą i kartoflami.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Sambor* Nazwa miejscowości? *Kranzberg*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } —

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } —

Narodowość ludzi? *Niemcy – rz. kat.* Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3	3	3
	w zimie		3	3	3
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	*Mleko i chleb*	*ścierki*	*zupę kartoflaną*
		w dni postne	*" "*	*"*	*"*
	w zimie	w dni zwykłe	*" "*	*"*	*"*
		w dni postne	*" "*	*" "*	*"*
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	*z mięsa i z drugiej potrawy*	*z zupy kartoflanej kaszy lub pierogów z kluski, z knedli*	*z zupy i z kartofle*
		w dni postne	*z zupy z kartofli albo z pierogów z klusek, z knedli*		
	w zimie	w dni zwykłe	*tak samo*	*tak samo*	*to samo*
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	*mięso wieprzowe, lub kartofle z mlekiem*	*Kartofle*	*tak samo*
		w dni postne	*kartofle z mlekiem*		
	w zimie	w dni zwykłe	*mięso wieprzowe herbatę,*	*kartofle*	
		w dni postne	*kartofle pieczone*		
5. Chleb	jaki jadają		*pytlowany*		*razowy*
	z czego się składa		*z mąki żytniej, z drożdży.*	*tak samo*	*tak samo*
	czy go sami pieką		—		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		*nie*	*nie*	*nie*
6. Inne pieczywa	jakie używają?		*bułki kupne*		
	z czego się składają?		*z mąki pszennej i drożdży*	*nie*	*nie*
	z kąd je otrzymują?		*ze sklepu*		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	wszystkie osobno	tak samo	tak samo
innego pieczywa?	tak samo	- -	- -
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	różne	tak samo	
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	żur i zupy, mięso pieczone, omyłki, pierogi, kluski, knedle, kartoflane kluski; wszystkie	zupy, kartofle, kluski, pierogi, kasy	to samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1 l.	1/2 l	1/2 l
w zimie	1/4 l	1/2 l	wcale nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	1, 2, 4,	1, 2, 4.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	tak, z kwaśnego mleka	tak samo	nie
12. Czy używają masła?	tak	tak	mało kiedy
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej	tak	tak	nie
formie (topione, solone)?	topione i solone	topione	"
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	tak	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło i słoninę	tak samo	mało kiedy używają
w lecie, w dni postne	masło		
w zimie, w dni zwykłe	sadło, smalec		
w zimie, w dni postne	masło		
15. Jak często spożywają mięso?	prawie co dzień	w niedzielę i święta	tylko na w. św. lub prażnik
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	wołowinę, świninę	tak samo
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina			
świnina	—		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	tak: 1, 2, 3	tak 1. 3.	Tak: 1.
18. Czy używają drobiu?	tak	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	195 Kg	15 Kg	8 Kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie	nie	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	tak — do chleba	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew — tak buraki — tak karpiele kalarepa cebula — tak czosnek — tak ogórki kapusta świeża „ kiszona — i. t. d.	tak samo	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch — bób — maszczone fasola — soczewica kukurudza	tak samo	bez omasty
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) jęczmienne — sami wyrabiają jaglanne — „ „ przenne	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna — żytnia — owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	tak samo tak „	tak samo tak „

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie	nie	nie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	całe, duszone, tarte	całe, duszone i tarte	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	tak
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	tak	tak	tak
29. Czy piją kawę, herbatę?	tak	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	3	3	3
w zimie	"	"	"
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	— —	wódkę, piwo	wódkę, piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	26	29	15
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, mięsem, miodem i bułką	tak samo	tak samo tylko w mniejszej ilości
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	2		
w tygodniu adwentowym	3		
w tygodniu wielkiego postu	3		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	tak		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	pierwszych jest w gminie 9 domów drugich " " 26 " trzecich " " 28 "		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	niewiadomo		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *samborski* Nazwa miejscowości? *Rogóżno*

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? *1* nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? *1* nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? *Rusini* Liczba ludności? *do 800.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 — 4	3 — 4	3 — 4
	w zimie		3 — 4	3 — 4	3 — 4
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kartofle, barszcz albo potrawy sporządzone z mąki lub krup		
		w dni postne	" "	" "	" "
	w zimie	w dni zwykłe	kapustę, kwas, barszcz, lub mączne potrawy		
		w dni postne	" " "	"	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z barszczu, kartofli, potraw mącznych		
		w dni postne	" "	" "	
	w zimie	w dni zwykłe	z barszczu, kwasu, kapusty, grochu, fasoli lub potraw mącznych		
		w dni postne	" "	" "	" "
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	potrawy pozostawione wspólnie z obiadu, albo też świeżo zgotowane, takie same jak na obiad.		
		w dni postne	"	"	"
	w zimie	w dni zwykłe	"	"	"
		w dni postne	"	"	"
5. Chleb	jaki jadają		żytni lub jęczmienny	żytni, jęczmienny	żytni - jęczmienny
	z czego się składa		—	—	—
	czy go sami pieką		1	1	1
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		— . pierogi	—	— —
	z czego się składają?		z kartofli z krupami lub z kapusty z domieszką krup; mieszanina ta piecze się w cieście żytnim lub jęczmiennem.		
	z kąd je otrzymują?		pieką sami.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	zwykły	zwykły	zwykły
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mączne, z jarzyn i roślin strączkowych.		
Nazwy ich?	kluski, pierogi, ścieranka, szyr, kapusta, kwas, barszcz, fasola, groch.		
sposób przyrządzania?	zwykły		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	0·4 l.	0·2 l.	0·09 l.
w zimie	"	"	"
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie i kwaśne zbierane, maślanka, serwatka		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek?	1	1	—
i z jakiego mleka?	z kwaśnego zbieranego		—
12. Czy używają masła?	1	1	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	zapasów żadnych nie robią.		
13. Czy używają jaja? osobno?	jaj gotowanych używają na Wielkanocne święta		
do potraw?	nie używają		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, łój bydlęcy	masło, łój bydlęcy	mleko
w lecie, w dni postne	(zwykle) mleko	mleko	"
w zimie, w dni zwykłe	masło, łój bydlęcy	masło, łój bydlęcy	"
w zimie, w dni postne	olej konopny	olej konopny	jedzą bez omasty
15. Jak często spożywają mięso?	na Boże Narodzenie, na Wielkanoc, na wesela i chrzciny		
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	—	—
krowina	1	1	1
cielęcina	—	—	—
baranina	—	—	—
świnina	1	1	1
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	bardzo rzadko (jak przy l. 15)		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		3 Kg.	2·4 Kg.	1·2 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzi używają w czasie postu — jednakowo bardzo mało.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	—
	buraki	/	/	/
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	—	—	—
	czosnek	/	/	/
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	/	—	—
	i. t. d.		/	/
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	/	/	—
	bób	/	/	/
	fasola	/	/	/
	soczewica	—	—	—
	kukurudza	—	—	—
	w formie gotowanej, jako przymieszka (a właściwie omasta) do kapusty			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	/	/	—
	jęczmienne	/	/	/
	jaglanne	/	/	/
	przenne	—	—	—
	hreczane krupy kupują — inne robią sami			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	/	/	—
	żytnia	/	/	/
	owsiana	—	—	/
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	/	/	/
	kukurydzana	—	—	—
	ziemniaczana	—	—	—

zapasów mąki nie robią, ponieważ co zmielą na różnych młynkach (żarnach), to zaraz zjedzą.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże	i	suszone
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	1	1	1
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	i	pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	1	1	1
w zimie	2	2	2
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	1	1	1
piwo	1	1	—
miód	—	—	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	60 l.	60 l.	60 l.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	pierogami, kaszą z mlekiem,	mięsem,	wódką i piwem
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3		
w tygodniu adwentowym	40		
w tygodniu wielkiego postu	49		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nabiału używają w zwykłe tygodniowe dni postne		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10%	mniej zamożnych 25%	ubogich 65%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	zwykłymi ziołami (łobodą, gorczycą i t. p.)		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Do l. 2, 3, 4) najzamożniejsi, mniej zamożni i najubożsi jadają jednakowe potrawy; różnica zachodzi może tylko w ilości spożywanych potraw lub w omaszczeniu tychże. Liczbę ludności podał podpisany w przybliżeniu, ponieważ właściwej liczby z ostatniej konskrypcyi nikt w gminie tutejszej nie pamięta. Do l. 33) Wódki wychodzi dla własnego użytku gminy przeszło 12.000 litrów rocznie; licząc w gminie 200 pijących (młodzież szkolna i młodzież, która wyszła ze szkoły nie pije wódki) wypada na jednego człowieka 60 l. rocznie.

Rogoźno 12go maja 1891 Antoni Władyka
nauczyciel

409 273

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Sambor

Nazwa miejscowości? Sielec.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? — równina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — urodzajna.

Narodowość ludzi? Rusini

Liczba ludności? siedemset czternaście osób.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3	3	3.
	w zimie	3	3.	3.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz	tosamo.	wszystko postne.
	w lecie, w dni postne	barszcz postny lub kapustę		
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz kartofle.		
	w zimie, w dni postne	" "		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe			
	w lecie, w dni postne	kartofle, kasza.	tosamo.	kartofle postne.
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kasze z mlekiem	tosamo.	kapusta i barszcz postne.
	w lecie, w dni postne	barszcz		
	w zimie, w dni zwykłe	kapusta, pieczone kartofle.		
	w zimie, w dni postne	postny barszcz, kartofle.		
5. Chleb	jaki jadają; z czego się składa; czy go sami pieką; lub czy go kupują i gdzie, od kogo	żytni razowy pieką sami.	tosamo.	żytni.
6. Inne pieczywa	jakie używają?; z czego się składają?; z kąd je otrzymują?	na święta Wielkanocne i Boże Narodzenie pieką bułki z własnej mąki pszennej.	tosamo.	tosamo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	pieką jak zwykle się piecze		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Jarzyny.		
Nazwy ich?	Kartofle, kapusta, barszcz, kasza.	Taksamo.	Kartofle i kapustę postne.
sposób przyrządzania?	Gotują i pieką.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie, w zimie	Mleka używają tylko w lecie.	Taksamo.	Nigdy.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie piją i kwaśne śmietanę i śmietankę sprzedają.	Taksamo.	Nabiału nie używają nigdy.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają.	Wyrabiają.	Nie.
12. Czy używają masła?	Używają.	Używają.	
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Na zimę masło topią.	Topią na zimę.	Nie mają masła.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?			
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	Masło - smalec.	Smalec, masło.	Olej.
w lecie: w dni postne	olej.	Olej.	
w zimie: w dni zwykłe	Masło.	Masło	
w zimie: w dni postne	Olej.	Olej.	
15. Jak często spożywają mięso?	Kilka razy do roku.	Na Święta.	Na Wielkanoc.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Wołowinę, wieprzowinę i cielęcinę.	Tosamo.	Wołowinę i wieprzowinę
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują.	Gotują.	Gotują.
18. Czy używają drobiu?	Nie.	Nie.	Nie.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		10 Kg.	8 Kg.	2 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		Nie.	Nie.	Nie.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Nie.	Dtto.	Dtto.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	surowa	Taksamo.	Taksamo.
	buraki	także		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	przechowują		
	czosnek	również		
	ogórki	kiszą		
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona	kiszona.		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	jedzą surowy zielony, i gotują.	Taksamo.	Jedzą tesame potrawy bez nabiału.
	bób	gotują		
	fasola	gotują do barszczu.		
	soczewica	—		
	kukurudza	Mamałygę z masłem lub mlekiem.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Hreczane z masłem lub mlekiem, taksamo jęczmienne i jaglane. Pszennych nie używają.	Taksamo.	Tesamo jedzą bez nabiału.
	jęczmienne			
	jaglanne			
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Pszenną, żytnią, hreczaną i kukurydzaną. Mają własne. —	Tychsamych mąk używają.	Tychsamych. —
	żytnia			
	owsiana			
	hreczana			
	jęczmienna			
	kukurydzana			
	ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby gotują i smarzą.	Gotują z barszczem.	Taksamo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią.	Również.	Także.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane, pieczone i na zupę. Nie.	Taksamo. Do chleba dodają ich.	Taksamo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	We święta.	We święta.	Nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą, i robią ze śliwek powidła.	Dtto.	Nie mają owoców.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Raz / Dwa.	Raz.	Raz rano.
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Wódkę i piwo.	Wódkę.	Wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Piją niewiele.	Mało piją.	Mało.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Mięsem, serem, i kaszą.	Taksamo.	Taksamo.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa. / trzy / cały post.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Z Zarządu szkoły ludowej w Sielcu Józef Orzechowski tymcz. nauczyciel.		

410 275

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Sambor Nazwa miejscowości? Wojutycze

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata miejscami nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini i Polacy Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery razy	4 razy	4 razy
	w zimie	dwa razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	chleb z nabiałem	chleb i nabiałem	chleb
	w lecie, w dni postne	chleb z czosnykiem, cebulą, olejem	chleb z czosnykiem, cebulą olejem	chleb z czosnykiem, cebulą olejem
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	dtto	dtto	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z barszczu, krasu, kisielu z bobem z kartofel, kapusty pęcatki z fasolą lub grochem z kaszy jaglanej i mleko z pierogów z mięse	jak najzamożniejsi	z barszczu, krasu kisielu z bobem z kartofel, kapusty pęcatki, z fasolą lub grochem
	w lecie, w dni postne	dtto dtto z olejem lub octkiem postne.		dtto z olejem lub octkiem postne
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	dtto		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie / w zimie, w dni zwykłe	Kartofle duszone z mlekiem, z kwaśnem mlekiem, barszcz, z bobem, grochem, kapusta z fasola pęcak, ścieranki	jak najzamożniejsi	Te same potrawy z olejem lub octkiem postne
	w lecie / w zimie, w dni postne	w dni postne te same potrawy z olejem lub octkiem postne		
5. Chleb	jaki jadają	pieczony żytny pszenicny	żytny jęczmienny	żytny jęczmienny
	z czego się składa	z mąki żytnej pszenicznej	z mąki żytnej jęczmiennej	z mąki żytnej jęczmiennej
	czy go sami pieką	sami pieką	Sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	pierogi	pierogi	pierogi
	z czego się składają?	z mąki pszenicznej lub żytnej z kartofel lub kapusty z dodaniem sery	z mąki żytnej jęczmiennej z dodaniem kartofel lub kapusty	z mąki żytnej jęczmiennej z dodaniem kartofel lub kapusty
	z kąd je otrzymują?	sami robią	sami robią	

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	przy drzewie w piecu piekarskim	przy drzewie lub słomie w piecu piekarskim	przy drzewie wierzbowem lub gałęziach
	innego pieczywa?	dtto	dtto	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		Roślinne	Roślinne	Roślinne
Nazwy ich?		Barszcz, kapusta, kwas, kisiel, kartofle, bób, groch, fasola, pęcak, pierogi, kasza jaglana	Jak najzamożniejsi	
sposób przyrządzania?		Zwykły domowy wiejski.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie / w zimie	używają w lecie więcej w zimie wypada ~~w lecie~~ na jedną osobę na	mniej – przeciętnie jeden raz pół litry	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		Mleko słodkie, kwaśne, zbierane, śmietany maślanki	kwaśne mleko zbierane, śmietany maślanki	kwaśne mleko zbierane maślanki —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		Na własny użytek, na sprzedaż – z kwaśnego mleka	Na własny użytek z kwaśnego mleka	—
12. Czy używają masła?		używają	używają	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		robią z topionego masła	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		używają jako jajecznicy osobno i do podbijania barszczu	używają jako jajecznicy i do podbijania barszczu	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie – w dni zwykłe	masła	masła	oleju
	w lecie – w dni postne	oleju	oleju	oleju
	w zimie – w dni zwykłe	masła sadła	masła sadła	oleju
	w zimie – w dni postne	oleju	oleju	oleju
15. Jak często spożywają mięso?		20 razy do roku	10 razy w roku	5 lub 6 razy w roku
16. Jakie mięso jadają	wołowina	—	—	—
	krowina	krowina	krowina	—
	cielęcina	—		—
	baranina	baranina	baranina	—
	świnina	świnina	świnina	
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			świnina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowane bo inaczej nie umieją	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?		—	—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		10 kg.	5 kg.	3 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	—
	buraki	są	—	—
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	są	—	—
	czosnek	są	czosnek	—
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	są	—	—
	i. t. d.		kapusta kiszona	kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	są	są	—
	bób	są	są	bób
	fasola	są	są	fasola
	soczewica	—	—	—
	kukurydza	są	są	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—	jęczmienne, jaglanne } używają i sami wyrabiają	tylko jęczmienne sami wyrabiają
	jęczmienne	} używają: sami wyrabiają		
	jaglanne	} używają: sami wyrabiają		
	przenne	—	—	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	} używają i sami robią zapasy	} używają i sami robią zapasy	Mąki żytniej lub jęczmiennej używają a w mieście kupują
	żytnia	ditto ditto		
	owsiana	—		
	hreczana	—		
	jęczmienna	— —		
	kukurydzana	— —		
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają lecz nie prawdziwych lecz tylko hubów-sośniaków (paciuków) gotowanych z cebulą na maśle lub oleju smażonych	Używają tylko hubów-sośniaków smażonych z cebulą na oleju lub maśle	do 1
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane pieczone	Gotowane pieczone	Gotowane pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?		używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			wypiekają placki
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Śliwki, jabłka i gruszki suszone	Jabłka i gruszki suszone	
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie			
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, ~~miód~~, wino, ~~wino owocowe~~)	wódkę i rum piwo wino fałszowane bo najtańsze?	wódkę ~~rum~~ piwo	tylko wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i piwem rumem, herbatą	Wódką piwem	Wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3 dni	3 dni	3 dni
w tygodniu adwentowym	4 dni	4 dni	4 dni
w tygodniu wielkiego postu	7 dni	7 dni	7 dni
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10%; mniej zamożnych 70% ubogich 20%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Czerem lub zamieszką z mąki kukurydzianej kupowanej w mieście, także lebiodą często nawet niepobitą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	R. i. S.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Sambor. Nazwa miejscowości? Wołoszcza i przysiołek: Zady od Wołoszcza.

Jaka miejscowość? { górzysta? — pagórkowata? — nizina? Miejscowość nizinna.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? Ziemia urodzajna. średnio urodzajna? — nie urodzajna?

Narodowość ludzi? Rusini i Polacy. Liczba ludności? 1826.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	Cztery do pięć razy	Trzy	Trzy.
	w zimie	ditto.		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Kaszę jaglanną na mléku, lub pęcak z mlékiem, tudzież barszcz i pirogi pieczone z kartofli z śmietaną.	Kaszę jaglaną z mlekiem, lub bez mléka, Zupa kartoflana, barszcz; polewka z serwatki.	Chodząc na zarobek do Borysławia żywią się po większej części mięsnemi potrawami. Gdy zaś są w domu to jedzą zwykle pieczone kartofle, zupę lub kapustę, albo barszcz.
	w lecie, w dni postne	Zupę kartoflaną omaszczoną olejem, kartofle pieczone z surową kapustą i olejem		
	w zimie, w dni zwykłe	ditto	Zupa kartoflana z olejem, lub omaszczona czostkiem i cebulą dla zapachu. Wzimie nie mając mléka żywią się zwykle kartoflami, kapustą i barszczem.	
	w zimie, w dni postne	ditto.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Pęcak z fasolą omaszczony masłem Kasza na mléku, polewka z serwatki, lub owoców. W święta i niedziele rosół i mięso pirogi z śmietaną, kasza jaglana wypiekana i cukrem posypana, jakoby legumina.	Barszcz, kapusta, zupa kartoflana pirogi; polewka z serwatki, kasza a rzadko kiedy rosół i mięso.	Ci, którzy chodzą na zarobek, to wżywają więcej potraw mięsnych. Ci, którzy są w domu żywią się zwykle potrawami mlécznemi: kartoflą, kapustą fasolą, grochem, kasza, pęcakiem, a w niedziele i święta pirogami z masłem lub śmietaną a w dnie postne z olejem.
	w lecie, w dni postne	Kasza jaglana bez omasty, lub jęczmienna pęcak z fasolą lub grochem, kapusta z fasolą barszcz czysty, lub zupa kartoflana.	W post, Barszcz postny, kapusta z fasolą lub grochem, kasza pęcak lub pirogi. Wszystko omaszczone olejem.	
	w zimie, w dni zwykłe	ditto.	Jak w lecie, prócz mleka a za to używają więcej polewki z suszonych owoców	ditto.
	w zimie, w dni postne	Kapusta z fasolą, kartofla z grzybami Kasza, pęcak, fasola, groch, kartofla, polewka z owoców suszonych.	W post, jak w lecie.	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Wieczerza składa się zwykle z tego, co z obiadu pozostanie, lub gotują kaszę na mléku, lub kartofle do kwaśnego mléka.	Zwykle to co pozostaje z obiadu.	Pozostałość z obiadu.
	w lecie, w dni postne	Pozostałość z obiadu, lub chleb z czostkiem, albo z cebulą.		
	w zimie, w dni zwykłe	Pozostałość z obiadu, lub pirogi kartoflane pieczone z kwaśnem mlékiem		
	w zimie, w dni postne	Kartofla, kapusta lub pęcak.		
5. Chleb	jaki jadają	Chléb żytni razowy	Chléb żytni razowy	Chléb żytni razowy
	z czego się składa	Składa się z mąki żytniej zmieszanej z jęczmienną lub kukurudzianą	Z mąki żytniej zmieszanej z mąką bobową.	Z mąki żytniej zmieszanej z mąką bobową, lub z kartoflami
	czy go sami pieką	Pieczywo własne domowe.	Wypiekają sami.	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Podpłomyki z mąki pszennej, pirogi kartoflane z serem pieczone, kukurudzianiki, lub chleb pszenny.	Podpłomyki, pirogi pieczone.	ditto.
	z czego się składają?	Podpłomyki z mąki pszennej, pirogi z kartofli i sera, obłożone i cebulą przysmażoną, a obłożone ciastem z mąki pszennej, lub kukurudzianej.	Z mąki żytniej, kartofli lub kukurudzy.	
	z kąd je otrzymują?	Wypiekają sami.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Mąkę rozrabiają na rozczyn dodając do tegoż ciasta kwaśnego, by rozczyn wykisł i chléb był nieco kwaskowaty. Gdy rozczyn wykiśnie przez noc zwykle, dają mąki i mieszą ciasto dosyć twardo, po wyrośnięciu ciasta robią bochenki posypują kminem, koprem lub czernuszką i sadzają w piec	Tak samo	Tak samo
innego pieczywa?	Podobnież.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mleczne, kartoflane, strączkowe owocowe i z kapusty.		
Nazwy ich?	Mléko, kasza mléczna, barszcz, zupa, polewka, kapusta, kapuśniak, pęcak, groch, bób, fasola	Tak samo	Tak samo
sposób przyrządzania?	Zwykły.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	Po największej części potrawy mleczne tak, iż na jedną osobę wypada dziennie 3–4 litry mleka	2 – 3 liter.	1. – 2 liter.
w zimie	na jednę osobę zaledwie 1/2 litry mléka lub 1/4 litry	Ditto	Ditto
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Jako słodkie mleko, kwaśne, zbierane i jako śmietana.	Ditto.	Ditto.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Séry wyrabiają z kwaśnego mléka na użytek własny, gdyż do miasta daleko.	Ditto	Ditto.
12. Czy używają masła?	Masło bywa używane jako omasta.	Masło jako omasta	Masło jako omasta
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Zapas masła na zimę bywa solony	Zapasów żadnych	Zapasów żadnych.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja są używane w domu do potraw lub mieniane za sól, pieprz, tytuń i inne rzeczy	Ditto	Ditto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	Masło, słonina, lub sadło	Masło Słonina, sadło	Masło, sadło
w lecie, w dni postne	Olej	Olej	olej
w zimie, w dni zwykłe	Masło, słonina, sadło	Słonina sadło	sadło.
w zimie, w dni postne	Olej, mléko z maku	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	W niedziele i święta.	W większe święta i prazniki.	W prazniki, na Boże narodzenie Wielkanoc i Zielone święta
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jedzenie bywa krowina cielęcina i świnina.	Ditto.	Ditto.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane na rosół, jako pieczeń i kiełbasy, a słonina wędzone	Rosół	Rosół.
18. Czy używają drobiu?	W święta na rosół, lub pieczone.	W słabościach	W słabościach.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboźsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		30–40 kg.	15–20 kg	10 – 20 kg
20. Czy używają ryb? śledzi?		Wpost. śledzi używają.	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	do jedzenia	—	
	buraki	na barszcz	buraki na barszcz	buraki na barszcz
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	do przyprawy potraw	cebula i czosnek do potraw	cebula i czosnek do potraw
	czosnek	ditto		
	ogórki	—		
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona	w beczkach do jedzenia	kapusta kiszona	kapusta kiszona
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	do kapusty i pęcaku	ditto.	ditto.
	bób	do chleba bardzo rzadko lub cały gotowany do barszczu	bób do chleba często	ditto
	fasola	do pęcaku, kapusty, barszczu, lub też sama	fasola do kapusty barszczu lub pęcaku	ditto
	soczewica	—		
	kukurudza	na mamałygę na kukurydzianiki lub kaszę	kukurudza na mamałygę i kukurydzianiki	ditto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	hreczane kupowane w mieście.	hreczane kupowane w mieście.	hreczane kupowane w mieście
	jęczmienne	jęczmienne domowe.	pęcak domowy	pęcak domowy
	jaglanne	jaglanne. domowe	jagły domowe.	jagły domowe.
	przenne	Krupy przenne nie bywają używane zupełnie	ditto	ditto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Bywa używana domowa	domowa	Mąka przenna kupna domowa
	żytnia	ditto.	ditto.	
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	
	jęczmienna	domowa	Domowa	
	kukurydzana	domowa	domowa	kupna
	ziemniaczana	—		—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów suszonych, które kupują w mieście.	Nie używają.	Nie używają.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki na zimę w kopcach	Dtto.	Dtto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane lub pieczone, w łupach lub obrane.	Gotowane lub pieczone, w łupach, lub obrane	Gotowane lub pieczone w łupach lub obrane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Również jako domieszka do chleba lecz w bardzo małej ilości, by nie czerstwiał tak prędko.	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Używane na placki i pirogi	na pirogi	na pirogi
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Z śliwek robią powidła a jabłka i gruszki suszą	Śliwki, gruszki i jabłka suszą	Suszone gruszki i jabłka kupują w mieście.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie	Jeden raz do dwóch razy	Jeden raz	Jeden raz.
{ w zimie	Dwa razy	dwa razy	jeden raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Najbardziej używaną jest wódka i piwo	szczególnie wódka	tylko wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 - 40 liter	60 i wyżej	30 - 40 liter i wyżej.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką z miodem lub cukrem herbatą z arakiem, a mniej piwem	Wódką czystą lub z cukrem herbatą z arakiem	Wódką czystą
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	3 dni		
{ w tygodniu adwentowym	4 - 5 dni.		
{ w tygodniu wielkiego postu	6 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne używają oleju, a nabiał składają na czas wolny od postu		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Przednówek jest tu nie bardzo znany, gdyż ludzie posiadają dosyć siana utrzymują wiele bydła, a przez to posiadają dobrze uprawną ziemię, że sprzedaży zaś siana i bydła kupują brakującą im żywność w zimie by na wiosnę mieć co jeść..		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Skałat   Nazwa miejscowości? Czerniszówka

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy i Rusini   Liczba ludności? 750

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	dtto	dtto	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne; w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	zamiast śniadania gotują obiad, a w południowej porze jedzą chleb i resztę pozostałych potraw z obiadu.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Barszcz i kapusta zaprawiona śmietaną lub jajem, kasza, pierogi z kartoflami i serem, ziemniaki i kluski pszenne lub hreczane omaszczone słoniną, a niekiedy w dnie świąteczne rosół z kaszą hreczaną.	Barszcz zaprawiony jajem, kapusta jaglanymi, kasza jęczm. i hrecz., ziemniaki i kluski pszen. lub hrecz. omaszczone słoniną, a w dnie świąteczne pierogi i rosół z kaszą	Barszcz zatarty jaglanymi i kapusta, kasza jęczm. ziemniaki i kluski z kartoflami, a w dni świąteczne pierogi z kartoflami pieprzem i cebulą.
	w lecie, w dni postne	Postny barszcz, kapusta, pierogi z kapustą, pieczone pierogi z grochem – kasza jęczm. i hreczana, kolesza z mąki hrecz., a wszystko omaszczone olejem.	Barszcz, kapusta z grochem, pierogi z kapustą i grochem, kasza jęczm. i hrecz. wszystko z olejem	Jak mniej zamożni prócz kaszy hreczanej.
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	W zimie w dni zwykłe i postne składa się obiad z podobnych potraw jak w lecie, z wyjątkiem, że w niektóre dni wielkiego postu nie gotują wcale obiadu, lecz pieką chlebyki (p. bałabuszki) omaszczone czosnkiem roztartym w oleju.	Z podobnych potraw jak w lecie, a w niektóre dni wielkiego postu nie gotują wcale obiadu, lecz pieką chlebyki (p. bałabuszki) omaszczone czosnkiem i cebulą z olejem.	Z podobnych potraw jak w lecie i bałabuszki.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Kwaśne mleko z ziemniakami, kluski z mlekiem słodkim, kluski gotowane z kartoflami i kwaśną kaszę.	Kluski z mlekiem słodkiem rozpuszczonem w wodzie, kluski z kartoflami.	Ziemniaki
	w lecie, w dni postne	Postny barszcz, kluski i kartofle	Postne kluski i kartofle	dtto
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Podobne potrawy jak w lecie z dodatkiem kaszy jaglanej i pieczonych kartofli	Pierożnie postne pieczone kartofle	dtto
5. Chleb	jaki jadają	żytni razowy	żytni razowy	żytni lub jęczmienny razowy
	z czego się składa	z kwaśnego ciasta, mąki i wody	z kwaśnego ciasta, mąki i wody	jak u mniej zamożnych
	czy go sami pieką	sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	wypiekają z mąki żytniej, a niekiedy z pszennej pytlowanej chleby (knysze) omaszczone z wierzchu olejem z cebulą. Na Wielkanoc pieką babki z mąki pszennej	wypiekają z mąki żytniej, a niekiedy pszennej pytlowanej knysze omaszczone z wierzchu olejem z cebulą. Na Wielkanoc pieką babki z mąki pszennej	wypiekają knysze z mąki żytniej razowej omaszczone olejem. Na Wielkanoc pieką paski z mąki żytniej pytlowanej, a niekiedy z pszennej razowej. –
	z czego się składają?	z mąki wyż wymienionej i drożdży i wody	Z mąki wyż wymienionej, drożdży i wody.	Z mąki wyż wymienionej drożdży i wody.
	zkąd je otrzymują?	sami pieką	sami wypiekają	sami wypiekają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły w piecach do tego przeznaczonych	w wszystkich	sposób
innego pieczywa?	dtto	dtto	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	przeważnie leguminowe i jarzynowe a u najzamożniejszych niekiedy mięsne —		
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	kasza jęczm. hrecz. jaglana, kluski, pierogi, kolesza z mąki hrecz. i jęczm., zupa z mąki hrecz. (kraszana), pieczeń barania, wieprzowa, cielęca, wołowa, rosół barani wieprzowy, a z jarzyn barszcz, kapusta, groch, fasola, bób, kartofle. Wymienione potrawy gotuje lub pieką	Nazwy potraw i sposób przyrządzania podobnie jak u najzamożniejszych	Podobnie prócz kaszy hrecz. pierogi kolesza hrecz. i potraw mięsnych a z dodaniem leguminy z lobody przyrządzanej na sposób sałaty podnarzą wołok naturalnie bez śmietany, masła lub słoniny, tylko z cebulą lub czosnkiem.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Używają przeciętnie 60 litr. na osobę	— 40 litr.	Nie używają mleka
w zimie	" " 40 " " "	— 20 "	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Słodkie niezbierane, kwaśne zbierane śmietana, maślanka		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z krowiego i owczego	z krowiego	
12. Czy używają masła?	używają	używają	
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	robią z masła słonego nietopionego	nie robią żadnych	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Czasami do przyprawy barszczu osobno bardzo rzadko.	Czasami do przyprawy barszczu	Jak mniej zamożni
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, sadło, słonina	masło, niekiedy sadło, słonina	—
w lecie, w dni postne	przeważnie olej, u niektórych niekiedy masło	jak najzamożniejsi	
w zimie, w dni zwykłe	masło, sadło, słonina, smalec	jak w lecie	olej
w zimie, w dni postne	jak w lecie i olej	olej	dtto
15. Jak często spożywają mięso?	w Niedziele i święta uroczyste	w święta uroczyste	w święta Wielkanocne
16. Jakie mięso jadają (wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Wołowina, krowina, baranina a przeważnie świnina	Jak najzamożniejsi tylko w mniejszej ilości	Świnina, wołowina baranina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Solone i gotowane a niektóry wędzone	Solone i gotowane	Solone i gotowane
18. Czy używają drobiu?	czasami	nigdy	nigdy

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	13 kg	10 kg	2 kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	którzy mają pasieki używają na większe uroczystości w post.		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	marchew	marchew	
buraki	buraki	buraki	buraki
karpiele			
kalarepa			
cebula	cebula	cebula	cebula
czosnek	czosnek	czosnek	czosnek
ogórki	ogórki kiszone	ogórki kiszone	
kapusta świeża			
„ kiszona	kiszona	kiszona	kiszona
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	groch gotowany	groch gotowany	groch gotowany
bób	bób gotowany	bób gotowany	
fasola	fasola dtto	fasola dtto	fasola gotowana
soczewica			
kukurudza	gotowana	kukurudza gotowana	gotowana
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Sami wyrabiają krupy hreczane, jęczmienne jaglanne	Sami wyrabiają krupy hrecz: jęczm: jaglanne	Sami wyrabiają krupy jęczmienne a niekiedy hrecz: i jaglan: ne z kupnego zboża.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Robią zapasy z własnego zboża mąki pszennej, żytniej hrecz: jęczmiennej	Jak najzamożniejsi	Mąki kupują we młynach lub sklepach

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże	świeże	świeże
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	czasami piją	czasami herbatę	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy / dtto	dwa razy / dtto	dwa razy / dtto
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę, piwo, czasami miód	wódka, piwo	niekiedy wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 liter	7 liter	3 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem i rumem	wódką i piwem	wódką

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 2 dni
- w tygodniu adwentowym: 3 dni a najubożsi cały tydzień poszczą
- w tygodniu wielkiego postu: 3 dni a mniej zamożni i najubożsi cały tydzień

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — Na 750 dusz przypada 100 najzam: 400 mniej zamożn., a 250 najuboższych

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Skałat* Nazwa miejscowości? *Kaczanówka*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *nizina*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? *urodzajna* średnio urodzajna? nie urodzajna?

Narodowość ludzi? *3/4 Polaków, 1/4 Rusinów* Liczba ludności? *3800*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie		Bez względu na majątek zwyczajnie jedzą wszyscy 3 razy dziennie.		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe / w dni postne	T. z. śniadania wcale nie jedzą, gdyż o tym czasie, kiedy ono zwykle przypada, já: dają t. z. obiad. W południe znów jedzą t. z. połudenek, złożony z chleba i soli lub czosnyka.		
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz i kasza na wodzie, smarowana masłem lub smalcem, lub kasza z mlékiem. —	To samo, tylko zamiast okrasy sól.	To samo,
		w dni postne	barszcz i kasza na wodzie, smarowana olejem konopnym.		
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz lub kapuśniak z kartoflami pieczonymi i kasza na wodzie; czasem kasza wypiekana.		
		w dni postne	to samo tylko z olejem.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kluski lub kasza na wodzie z masłem lub smalcem — zamiast tego także pieczone kartofle ze solą. —	To samo	
		w dni postne	to samo w post, tylko z olejem.		
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	to samo		
5. Chleb	jaki jadają		żytni, pszenny lub jęczmienny razowy	żytni lub jęczmienny razowy	
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami	sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		—	—	—
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczynioną mąkę zaprawiają kwaśnym ciastem; gdy rozczyn należycie wykisł, wyrabiają z niego bochenki i wypiekają.	Tak samo.	
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz, kapuśniak, kasza, kluski, pęcak	Tak samo	
sposób przyrządzania?	wszystko gotują na wodzie, kaszę czasem także wypiekają		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie / w zimie	w dni zwykłe używają potrosze, po ¼ litra (w zimie mniej) na jedną osobę, mleka.	Tak samo	Nie używają wcale.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie	słodkie	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają małą ilość sera z krowiego mleka.	nie wyrabiają	
12. Czy używają masła?	używają	używają	nie używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	robią na zimę ~~zap~~ małe zapasy solonego masła	nie robią żadnych zapasów	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie używają osobno jajem zaprawiają barszcz		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie — w dni zwykłe	masło, smalec, słonina	To samo	sól
w lecie — w dni postne	olej		
w zimie — w dni zwykłe / w dni postne	to samo		
15. Jak często spożywają mięso?	w lecie raz na miesiąc, w zimie raz na tydzień	Tak samo	na Wielką noc
16. Jakie mięso jadają (wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.))	świnina i	baranina	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują z barszczem	lub kapuśniakiem	
18. Czy używają drobiu?	dla chorych.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	12 ℔	8 ℔	4 ℔
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają wszyscy śledzi w dni postne.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają, chyba z t. z. Kutią na Boże narodzenie		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Każdy ma na zimę większy lub mniejszy zapas marchwi, buraków, cebuli, czosnku i kapusty kiszonej. Najzamożniejsi mają nadto po trosze ogórków kiszonych.		
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Wszyscy używają po trosze grochu, bobu i fasoli. W lecie dają młode ziarna do barszczu.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Krupy hreczane, jęczmienne i jaglane sami wyrabiają.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Mąki używają pszennej, żytniej i jęczmiennej	Tak samo	żytniej i jęczmiennej

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—/—	—/—	—/—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Każdy ma większy lub mniejszy zapas ziemniaków na zimę.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	najwięcej pieczone, także	gotowane same lub z	kaszą. najubożsi mieszają kartofle tarte na tarce z rozczynem mąki i wypiekają z tej mieszaniny chleb, także wypiekają czasem z nich placki.
29. Czy piją kawę, herbatę?	—/—	—/—	—/—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—/—	—/—	—/—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa	razy, rano	i wieczorem
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka i piwo	wódka i piwo	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2 litry	litr	½ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką i piwem	

35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu — 3 dni; w tygodniu adwentowym — wszystkie dni; w tygodniu wielkiego postu — wszystkie dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — wcale nie używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 8%, mniej zamożnych 40%, ubogich 52%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — na przednówku mniej zamożni gotują barszcz z pokrzywy i zieleniny z różnych chwastów (np. lobody, świerzopu i t. d).

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Skałat* Nazwa miejscowości? *Kokoszyńce*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? *1.* nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? *1.* nie urodzajna?

Narodowość ludzi? *Rusini* Liczba ludności? *1170.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie		trzy	trzy	trzy
2. Co jadają na ~~śniadanie~~ objad	w lecie	w dni zwykłe	Zupa mleczna słodka lub kwaśna i barszcz zabielany - rosół - i	Zupa mleczna kwaśna słodka barszcz zabielany - rosół i	Zupa mleczna - barszcz
		w dni postne	barszcz próżny } drugie potrawy: kasza, kluski, kartofle	barszcz próżny } drugie potrawy	barszcz próżny } i drugie potrawy
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz podprawny	barszcz podprawny	barszcz podprawny
		w dni postne	barszcz próżny lub z olejem	barszcz próżny lub z olejem	barszcz próżny
3. Z czego składa się zwykle ~~obiad~~ połudenek	w lecie	w dni zwykłe	pozostało z objadu zupa lub barszcz z chlebem	pozostało z objadu zupa z chlebem	pozostała zupa z chlebem
		w dni postne	"	"	chleb z cebulą lub czosnkiem
	w zimie	w dni zwykłe	"	"	"
		w dni postne	"	"	"
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kluski kasza na mleku lub okrasie	kluski kasza na mleku lub okrasie	kluski, kasza omaszczone lub prosne
		w dni postne	to samo ~~z ole~~	to samo	"
	w zimie	w dni zwykłe	kluski kasza na kartoflach omaszczone	kluski kasza na kartoflach omaszczone	"
		w dni postne	z olejem	z olejem	
5. Chleb	jaki jadają		pszenny, żytni	pszenny żytni	żytni, jęczmienny
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		1.	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				albo kupują w karczmie
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Kołacze, placki z makiem - pierogi z grochem	Kołacze placki z makiem pierogi z grochem	placki z makiem, pierogi z grochem
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	sami pieką	sami pieką

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, zupa mlekiem słodka lub kwaśne, kasza i kluski, na kartoflach lub bez nich, kapusta z grochem, fasola – rosół i mięso z rosołu lub duszone	tak samo	tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	w lecie / ; w zimie / ; 200 litr.	/ ; 100 litr. ; /	/ ; 50 litr. ; rzadko
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jak wymienione	jak wymienione	jak wymienione
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	/ ; z kwaśnego krowiego	/ ; z kwaśnego krowiego	/. ; z kwaśnego krowiego
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (~~topione~~, solone)?	/ ; solone	/ ; solone	/. ; solone
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	osobno i do potraw	osobno i do potraw	osobno i do potraw
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło słonina sadło	masło, słonina, sadło	masło, słonina, sadło
w lecie, w dni postne	~~olej~~	~~olej~~	
w zimie, w dni zwykłe	masło słonina sadło	masło słonina sadło	masło, słonina, sadło
w zimie, w dni postne	olej, mleko z maku siemieniem	olej, mleko z siemienia maku	olej mleko z siemienia maku
15. Jak często spożywają mięso?	w jesieni i zimie często dość w lecie rzadziej	tak samo	tak samo – najmniej 6. razy do roku
16. Jakie mięso jadają — wołowina	/	/	/
krowina	/	/	/
cielęcina	/	/	/
baranina	/	/	/
świnina	/	/	/
jakie inne (~~konina, zające, króliki i t. d.~~)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane lub duszone	gotowane lub duszone	gotowane lub duszone
18. Czy używają drobiu?	używają	używają rzadziej	rzadko

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		30 Kilo	20 Kilo	5–10 Kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?		suszonych i śledzi	suszonych i śledzi	suszonych i śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		w wiśniaku – jako przyprawa	w wiśniaku i jako przyprawa	do kutji.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	/	/	
	buraki	/	/	/
	~~karpiele~~			
	~~kalarepa~~			
	cebula	/	/	/
	czosnek	/	/	/
	ogórki	/	/	/
	kapusta świeża	/		
	„ kiszona	/	/	/
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	/	/	/
	bób	/	/	/
	fasola	/	/	/
	~~soczewica~~			
	kukurudza	/	/	/
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	/ } wyrabiają sami	/ } wyrabiają sami	/ } wyrabiają sami lub kupują w karczmie
	jęczmienne	/	/	/
	jaglanne	/		
	~~przenne~~		/	/
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	/ } sami wyrabiają	/ } sami wyrabiają	/ } sami wyrabiają lub kupują [illegible]
	żytnia	/	/	/
	~~owsiana~~			
	hreczana	/	/	/
	jęczmienna	/	/	/
	kukurydzana	/	/	/
	~~ziemniaczana~~			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	podpieńki świeżych i suszonych	podpieńki świeżych i suszonych	świeżych i suszonych podpieńki
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	samych – z kaszą – kluskami do pierogów	samych z kaszą kluskami do pierogów	samych z kaszą kluskami do pierogów
29. Czy piją kawę, herbatę?	czasem herbatę		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, gruszki, jabłka	suszą śliwki, gruszki, jabłka	suszą śliwki, gruszki, jabłka
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka 1, piwo 1, wiśniak	1, 1, wiśniak	1, 1
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litr	10 litr	10 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, wódką, wiśniakiem herbatą	piwem wódką	wódką

35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu 2; w tygodniu adwentowym ~~7~~ 6 lub 7.; w tygodniu wielkiego postu ~~7~~ 6 lub 7.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nabiału nie używają, ani masła.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Zamożnych 10% mniej zamożnych 20%.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

415 285

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Skałat Nazwa miejscowości? Kołodziejówka

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? większa część; średnio urodzajna? mniejsza część; nie urodzajna?

Narodowość ludzi? polska i ruska Liczba ludności? gmina 1728, obszar dwor. 284 } = 2012

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie *rano*	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	~~barszcz, kapusta~~ 1. barszcz, kapusta 2. kasza, kluski, leminika, kartofle	d'to	d'to
3. Z czego składa się zwykle obiad *w południe*	w lecie: w dni zwykłe	chleb z ogórkami, " czosnkiem, " cebulą, " kwaśnem mlekiem serem	d'to	d'to
	w lecie: w dni postne	chleb z surową jarzyną		
	w zimie: w dni zwykłe	kartofle pieczone chleb słonina		
	w zimie: w dni postne	kartofle z solą		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	kluski z kartoflami kraszone słoniną lub postne kluski na mleku	pieczone kartofle z omastą	pieczone kartofle postne
5. Chleb	jaki jadają; z czego się składa	żytni lub jęczmienny razowy	jak pierwsi	często kupują chleb gotowy od gospodyń zamożniejszych lub od żydów, którzy na ten cel pieką
	czy go sami pieką; lub czy go kupują i gdzie, od kogo	sami pieką		
6. Inne pieczywa *tylko w czasie świątecznym*	jakie używają?; z czego się składają?	chleb pszenny pytlowany kołacze, baby, placki bułki z cynamonem imbirem, rodzynkami gwoździkami	też same tylko w mniejszej ilości	bułki z najtańszej mąki pszennej zresztą pieczywo z mąki razowej
	z kąd je otrzymują?	mąkę pszenną kupują		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyniają na drożdżach prasowanych po wyrośnięciu ciasta, wyrabiają bochenki okrągłe i wypiekają	Dto	Dto
innego pieczywa?	bułki, kołacze na drożdżach i na wodzie (: nigdy mleku)		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz kapusta, (kwas) ziemniaki, rosół, kasza hreczana, jęczmienna, kwasza pierogi. Kwasza = 2 części hreczanej mąki 1 część żytniej mąki zarobić na zimnej wodzie, potem parzy ukropem, podobnie jak zacier gorzelniany z kwasą kamionką. Kwasza bardzo popularne w użyciu	takie kisiel podobny do żuru góralskiego z mąki owsianej z gotowanym grochem Dto	Dto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie / w zimie	½ litry dziennie	Dto	Dto
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie niezbierane kwaśne zbierane śmietanę z pierogami	Dto	wcale nie ma własnego mleka czasem, kupi lub jako wyrobnik pożywi się u zamożniejszego
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	zwykły ser kwaśny	Dto	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	tylko jako okrasa do pierogów; solone przechowane garnuszkami w serze	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	gotowane na twardo; do barszczu na wspomog	Dto	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	w dni zwykłe: masło, słoninę, sadło; w dni postne: olejem postnym; w zimie w dni postne: olej	Dto	najczęściej postne olejem
15. Jak często spożywają mięso?	trzy razy na tydzień	raz na tydzień	wcale nie
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowinę czasem	Dto	wcale nie jadają
krowina			
cielęcina			
baranina	jesienną porą		
świnina	najczęściej świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	kaczki kury		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	wieprzowinę wędzoną inne mięsa gotowane	Dto	—
18. Czy używają drobiu?	kaczki kury	Dto	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		25 kg	15 kg	–/–
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzi używają wszyscy	Id.	Id.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		przaśny miód jako kutkocie	Id.	Id.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew, buraki, ~~karpiele~~, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek	w stanie naturalnym	Id.	Id.
	ogórki	kiszone		
	kapusta świeża	–/–		
	„ kiszona	kiszona		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany do barszczu, kapusty	Id.	Id.
	bób	" " " "		
	fasola	" " " "		
	soczewica	–/–		
	kukurudza	kulesze z mąki kukurudzianej		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne	własnego wyrobu, hreczanych więcej, jęczmiennej mniej	Id.	Id.
	jaglanne	bardzo rzadko		
	przenne	–/–		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	kupują w okolicznych miasteczkach	Id.	Id.
	żytnia	własnego wyrobu w młynach miejscowych		
	owsiana	własnego wyrobu na żarnach		
	hreczana	własnego wyrobu na żarnach		
	jęczmienna	z młyna		
	kukurydzana	z młyna		
	ziemniaczana	–/–		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	tylko podpieńki bardzo rzadko	Dto.	Dto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	wszyscy bez wyjątku starają się o zapasy ziemniaków		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	Dto.	Dto
czy ich używają jako domieszki do chleba?			→ bardzo rzadko
czy wypiekają z nich placki, ~~kręgle~~?	tarte na tarkach z domieszką mąki		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawa, herbata	herbata	/.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	/.	/.	/.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	2 razy	2 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódka piwo wino tylko jako lekarstwo	wódka piwo	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	6 litrów	Dto	Dto
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięso wieprzowe, kapusta gotowana omaszczona z tłuszczem, wódka, piwo herbata	Dto	Dto

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: trzy dni
- w tygodniu adwentowym: trzy dni
- w tygodniu wielkiego postu: czterdzieści dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — tylko mleko we wtorki, czwartki i niedziele

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 25%, mniej zamożnych 50%, ubogich 25%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — /

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. — Śniadanie nazywają obiadem i jest głównym posiłkiem, obiad nazywają podwieczorkiem i jest tylko skromnym posiłkiem, wieczerza jest mniej obfita od śniadania a obfitsza niż obiad

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Skałat Nazwa miejscowości? Krasne

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? tak nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? średnio-urodzajna nie urodzajna?

Narodowość ludzi? Rusini i Polacy Liczba ludności? 1649 dusz.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy	3. razy	3. razy
	w zimie	"	"	"
I. raz jedzą, obiad. 2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Kawa mleczna, barszcz podbity jajem, do tego groch lub chleb –	kawa mleczna, barszcz podbity jajem do tego chleb lub groch – fasola.	kartoflana zupa postna z cebulą, zatartą, do kaszy tłuczonej postnej – lub kapuśniak z grochem.
	w lecie, w dni postne	kapuśniak postny, olejem omaszczony, groch, racuchy, i kartoflana zupa z cebulą, zatartą, a także kisiel.	w dni postne barszcz lub kapuśniak olejem okraszony	
	w zimie, w dni zwykłe	dtto	dtto	dtto
	w zimie, w dni postne	lemieszka kukurudziana lub hreczana z odwarem suszu.		a także lemieszka jakakolwiek z odwarem suszu.
IIgi raz połn. Deneck – czyli życ śniadanie. 3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	chleb z serem rozmieszanym w śmietanie z przydatkiem zielonej cebuli	chleb z cebulą, lub czosnkiem i solą.	podpłatek lub chleb postny z cebulą, kartofla rano ugotowana, postna albo nie.
	w lecie, w dni postne	chleb z cebulą, lub czosnkiem i solą.	chleb lub podpłatek z cebulą i solą	
	w zimie, w dni zwykłe	jak wyżej	jak wyżej	
	w zimie, w dni postne	chleb z barszczem postnym lub śledziem, a także zacierka, kapusta.	chleb lub kartofla postna – często z zarazem kapustą kiszoną. –	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kartofla okraszona masłem z cebulą, i chleb lub też ciasto (zacierka) na zupie kartoflanej i chleb.	kartofla lub zacierka żytnia, rzadziej pszeniczna a najczęściej jęczmienna omaszczona słoniną, lub mlekiem; chleb z ogórkiem	kartofla pieczona, postna.
	w lecie, w dni postne	chleb maczany w oleju zatartym z cebulą, lub czosnkiem, ogórki surowe z cebulą		dtto i ogórki surowe
	w zimie, w dni zwykłe	kartoflana zupa, ciasto (kluski) a raczej zacierka, i chleb maczany w śmietanie	jak wyżej	dtto
	w zimie, w dni postne	chleb maczany w śledziowej zaprawie	chleb maczany w oleju zatartym z cebulą.	dtto

5. Chleb

- jaki jadają / z czego się składa: żytni; w razie niedostatku żyta wypiekają chleb z mąki żytniej i jęczmiennej lub też z samej jęczmiennej – w każdym razie razowy.
- czy go sami pieką: – sami
- lub czy go kupują i gdzie, od kogo: —

6. Inne pieczywa

- jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?: Podpłatki z kwaśnego ciasta lub z ciasta przaśnego, także knysze (pierogi) z mąki pszenicznej pytlowanej z serem, skwarkami słoniny, kapusty, grochu lub kartofli. do każdego pieczywa przydają wiele cebuli i czosnku; biedniejsi pieką pierogi z mąki razowej, nadziane kartoflą, zatartą z cebulą.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczynia się za pomocą kwaśnego ciasta umyślnie od pieczywa do pieczywa utrzymywanego. gdy ciasto wkiśnie dosypuje się mąki i miesi. Wreszcie wrabia w bochenki mające w diametrze u podstawy 25-30 cm i wkłada w gorący piec.		
innego pieczywa?	jest najprostszy: w ciasto rozrobione z wodą, i wymieszane a potem nieco słone przyplaszczone, wkłada się nadziankę, zawija do połowy pieroga ciasto i wkłada w piec.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Najbardziej krajne, jak barszcz, mięsny, kapuśniak z mięsem, kisiel, kasza mleczna kreczana, groch, fasola, kasza jęczmienna do jarzki /odwar owsa/ porowo /jagły/ na mleku, pierogi z kartoflami, serem a także z kapustą. Potrawy te przyrządzają całkiem pojedynczo. dodają z korzeni n. p. pieprzu tylko do barszczu i pierogów i używając mało zaprawki.	podobnie jak najzamożniejsi z opuszczeniem mięsa, mleka, sera.	barszcz lub kapusta przyprawki rzadziej chleb, najczęściej bo i 3 razy dziennie kartofla.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	więcej: przeciętnie ½ litra	używają mniej, gdyż składają na masło, które sprzedają.	bardzo rzadko, chyba w razie słabości lub w czasie świąt wielkanocnych lub zapust
w zimie	mniej: przeciętnie ¼ l.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	najwięcej mleko kwaśne zbierane, ser, maślanka; śmietankę prawie nigdy		jako omastę - mleko słodkie w razie słabości; ser do pieczywa w czasie świąt.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	niewiele; najczęściej z mleka krowiego i owczego.	bardzo mało.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Solone masło, grudy wkładają w środek dzieżki z serem przetapiać nie umieją. –	–	–
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają bądź gotowane bądź smażone; do potraw tylko w dni zwykłe jako podprawę do barszczu lub jajecznicę.	tylko jako podprawę do barszczu.	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	~~słoniny~~, masła, śmietany	rzadko masła, częściej mleka	czasem mleka lub oleju.
w lecie, w dni postne	olej –	olej –	
w zimie, w dni zwykłe	słoniny, smalcu, masła	rzadko sadła –	—
w zimie, w dni postne	olej –	olej	
15. Jak często spożywają mięso?	2-3 razy w tygodniu	1 raz na tydzień	3 razy na rok, t. j. na Wielkanoc, Boże Narodzenie i w zapusty.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	najczęściej świnina, rzadziej drób /kury/	najczęściej cielęcina rzadziej krowina.	świnina.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, najczęściej w formie rosołu, który używają jako omastę do kaszy; zaś mięso jadają z chrzanem. Wędliny przyrządzają tylko na święta wielkanocne; mięsa pieczonego używają w ogóle mało.	podobnie jak poprzedni	gotowana lub pieczona.
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kg	4 kg	2 kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	Spożywają w czasie zimowych miesięcy		—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Tylko w czasie świąt bożego narodzenia jako przyprawę do wódki zwanej krupnikiem		—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / ~~karpiele~~ / ~~kalarepa~~ / cebula / czosnek / ogórki / ~~kapusta świeża~~ / „ kiszona / i. t. d.	marchew, buraki; zatrzymują na zapas świeże, zaś cebulę i czosnek suszone a ogórki tylko kiszone. w każdej czasie odpowiednią ilość, tak by wystarczyła. Na od jesieni do wiosny.		
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób	bądź gotowane bądź mielone na mąkę z której gotują łamiąstkę lub dodają do chleba.		
fasola	tylko gotowana, używana zamiast chleba		
soczewica	również z żytem mieszana, miela na mąkę.		
kukurudza	mielona na krupy lub mąkę a której gotują kaszę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) / jęczmienne / jaglanne / ~~przenne~~	wyrabiają sami i używają jako wszystkę potrawę osobliwie w zimie, podobnie i jęczmienne; wyrabiają także łokarz-pęcak. również i krupy jaglanne wyrabiają sami		najczęściej jęczmienne.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	na pieczywo świąteczne lub pierogi.		
żytnia / ~~owsiana~~	na chleb i z obu gatunków robią większe zapasy wystarczające na kilka miesięcy		
hreczana	mało	—	—
jęczmienna	używają do zup jako przymieszkę do chleba a także na kluski, zacierkę		
kukurydzana	używają na kaszę; tę ostatnią kupują u miejscowych przekupniów		
~~ziemniaczana~~			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają w lecie grzybów świeżych; zaś na zimę robią zapasy suszonych, osobliwie podpieńków		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią większe zapasy tego produktu polnego.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone lub gotowane, obierane lub z łupiną,		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	~~a także~~		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	a także wypiekają pierogi kartoflane na żydowskim cieście.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę rzadko	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Konserwy (suszone gruszki, jabłka, śliwki, wiśnie, czereśnie także) powidła wyrabiają.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	3 razy	2 razy	1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, ~~miód~~, ~~wino~~, ~~wino owocowe~~	wódkę mniej piwa	— — —	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	52 l.	20 l.	10 l.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	herbatą, piwem a także wódką.		
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	2 dni		
w tygodniu adwentowym	3 dni		
w tygodniu wielkiego postu	3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	wcale żadnej omasty nie używają prócz oleju.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych $\frac{4}{30}$, mniej zamożnych $\frac{10}{30}$, ubogich $\frac{16}{30}$.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kapustą z łobody, dzikiego szpinaku t.j.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	W tutejszej okolicy <u>obiad</u> jadają wieśniacy rano między 7–8mą w lecie a ½8–8mą w zimie; podwieczorek około południa a wieczerzę po zachodzie słońca. Obiad jest przeto pierwszem jedzeniem.		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Skałacki Nazwa miejscowości? Krzywe

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? urodzajna

Narodowość ludzi? przeważnie ruska obr. gr. kat. Liczba ludności? przeszło 800 dusz.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie	3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	śniadania nie jadają tylko zaraz obiad, tak w dnie postne, jakoteż zwykłe w zimie, i w lecie; — za to w południe jedzą podwieczorek (chleb ze solą lub [illegible])	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo jak najzamożniejsi.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	barszcz lub kapusta (kwaszonka) serwatka (zabielona) czasem ze słoniną lub mięsem, kasza z mlekiem słod. lub kwaśn., pszeniczna kluski	barszcz parzony lub burakowy, szpinak, serwatka różne kaszy i pszeniczny z mlekiem lub słoniną wyjąwszy w dnie postne z olejem lub mlekiem z maku i siemienia.	barszcz, kwasza, szpinak, kalabuszki z kartofli ze serem kwaśnym pszeniczny w dnie postne z olejem lub mlekiem makowem i siemiennem.
	w lecie: w dni postne	barszcz z olejem, lub kapusta, pieczone kartofle, placki z makiem i cukrem, różne kaszy z olejem lub mlekiem z maku i siemienia		
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	tak samo jak w lecie tylko mniej mleka używają.	tak samo w zimie jakoteż i w lecie	tak samo w lecie jak i w zimie.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe	kluski z mlekiem, i kartofle z kwaśn. mlekiem, kluski z kartoflami, fasolę omaszczone słoniną lub masłem	tak samo jak najzamożniejsi	kluski z fasolą i kartoflami, parzony barszcz, szpinak, kasze pszenną, kasza z mlekiem słod. i kwaśn. czasem ze słoniną; kartofle w post to samo przez słoniny i mleka; w zimie kartofle i pieczone poźne lub kluski.
	w lecie: w dni postne	tak samo jak we zwykłe tylko wszystko z olejem, zaś kartofle tylko ze solą		
	w zimie: w dni zwykłe	pieczone kartofle (kluski, pierogi omaszczone słoniną lub z mlekiem		
	w zimie: w dni postne	tak jak we zwykłe tylko wszystko postne na oleju.		
5. Chleb	jaki jadają	żytni i pszenny rozczyniany na cieście kwaśnem	żytni czasem jęczmienny	jęczmienny, czasem żytni.
	z czego się składa	z ziarna kiszonego	z ziarna kiszonego	z ziarna kiszonego
	czy go sami pieką	sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	czasami najczęściej na wiosnę i w zimie kupują w Skałacie od piekarzy.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	pierogi z grochem kartoflami, kartoflami ze serem, kapustą z olejem,	tak samo jak najzamożniejsi.	pierogi z kapustą, kartoflami i grochem, zaś pampuchy rozczyniane w kwaśnem cieście.
	z czego się składają?	zaś rozczyniane w kwaśnem cieście. —		
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Kwaśnem czasem zakiszają ciasto, po wykiszeniu miesza wyrabiają bochenki w rękach i w napalony piec sadzają.	tak samo jak naj zamożniejsi	
innego pieczywa?	pierogi też na kiszonem cieście (zawsze	razowy)	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, kapusta, kluski pierogi, prażucha, mamałyga, kasza jęczmienna, jaglanna, hreczanna, żur, buraczanka, fasola, wiśniowka, powidlanka, jabłczanka, rosół z ...	to samo co u najzamożniejszych	barszcz, kapusta, kluski pierogi, mamałyga prażucha, kasza jęczmienna, jaglanna, hreczanna, żur, buraczanka itd. —
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	używają mniej więcej na jedną dorosłą osobę wypada około 65. litrów w lecie a około 30 l. w zimie	tak, jak naj zamożniejsi	używają mało bo na jedną osobę przeciętnie wypada 30. l. w lecie a około 12 l. w zimie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie kwaśne zbierane śmietanę i maślankę.	tak samo jak naj zamożniejsi.	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka	wyrabiają z kwaśnego mleka	nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają i robią zapas, nietopionego tylko solonego masła, zwykle już zepsutego	tak jak naj zamożniejsi	bardzo mało używają dla tego że muszą kupować. zapasów nie robią.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają bądź osobno bądź do potraw	tak samo, jak najzamożniejsi	nie używają chyba na wielkanoc osobno.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masła słoniny sadła	tak jak naj zamożniejsi.	słoniny lub sadła i oleju.
w lecie: w dni postne	oleju		
w zimie: w dni zwykłe	masła słoniny sadła		słoniny sadła i oleju.
w zimie: w dni postne	oleju.		
15. Jak często spożywają mięso?	najczęściej raz a czasem dwa razy tygodniowo	przeciętnie raz na tydzień	parę razy na miesiąc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	rzadko kiedy	tak samo jak najzamożniejsi, i tylko w mniejszej konsumcyi	
krowina	dto		
cielęcina	nigdy prawie		
baranina	często w jesieni osobliwie		
świnina	najczęściej		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	żadne chyba z drobiu.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, ~~solone,~~ ~~wędzone)?~~	gotują rosół do kaszy	tak jak najzamożniejsi	
18. Czy używają drobiu?	bardzo rzadko kiedy używają drobiu bo w Łańcucie spieniężają.		

19.
20.
21.
22.
na
wiz
23.
wan
24.
jaki
sam
25.
(jak
rob

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	35 kg.	25 kg.	13 do 18 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają z wódką	używają z wódka	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew jest buraki są karpiele nie kalarepa nie cebula jest czosnek jest ogórki są kapusta świeża nie „ kiszona jest. i. t. d. kartofle są	jak u najzamożniejszych	nie ma prócz kartofli
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch jest bób jest fasola jest soczewica nie ma kukurydza jest	jest jest jest nie ma jest.	nie ma
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne ~~przenne~~ wyrabiają sami hreczanne pszenienne i jaglanne.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna tak żytnia tak owsiana nie hreczana tak jęczmienna tak kukurydzana tak ziemniaczana nie mielą we młynach	przenna żytnia hreczanna pszenienna kukurydzana mielona we młynach przez nich danych	przeważnie pszenienna z hreczanną, i kukurydzana.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	wcale nie używają żadnych		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy		niektórzy tylko robią zapasy
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone w mundurach lub gotowane obierane z łupy		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę	piją herbatę	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	żadnych konserwów nie robią		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	jak w lecie tak i w zimie palą dwa razy dziennie t. j. rano i w wieczór		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe.	wódkę, piwo, miód piją	wódkę piją, piwo, miodunce	wódkę piją, zresztą żadnych innych napojów nie piją
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	40. litrów	50. litrów	do 60 litrów lub więcej
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką i piwem	wódką

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: dwa dni
- w tygodniu adwentowym: dwa dni
- w tygodniu wielkiego postu: 6. sześć dni.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — obrz. gr. kat. nie używają, zaś obrz. łać. używają mleka jaj i masła

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 13%, mniej zamożn. 54%, ubogich 33%.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — prócz znanych żadnymi innymi.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Skałat — Nazwa miejscowości? Ostapie

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } równina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } urodzajna

Narodowość ludzi? polacy i rusini — Liczba ludności? Wyż 2000.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	Tak samo	Tak samo
	w zimie	"	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, kapustę, kaszę, kluski, rzeczy mączne, mamałygę z mlekiem.	Tak samo	Te same potrawy lecz postne
	w lecie, w dni postne	Te same potrawy, lecz postne		
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Tak samo jak w lecie		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Zwykle o 7 godzinie rano jedzą obiad. w południe tylko chleb postny lub z mlekiem	Tak samo	D°
	w lecie, w dni postne	chleb postny		
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Tak samo jak w lecie		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	Jedzą tylko jedną potrawę w pytaniu 2 wyrażoną.	Tak samo	D°
	w lecie, w dni postne	Tą samą potrawę lecz postną		
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Tak samo jak w lecie		
5. Chleb	jaki jadają	żytni	Tak samo	Tak samo
	z czego się składa	z mąki żytnej, lub jęczmiennej		
	czy go sami pieką	pieką sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	żadne	żadne	żadne
	z czego się składają?	Tylko podczas świąt Wielkanocnych pieką bułki z pszennej mąki wszyscy bez wyjątku. —		
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba? — innego pieczywa?	Sposób zwykły - tylko nie używają drożdży - lecz kwaśne ciasto. —		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Patrz pytanie 2. —		
Nazwy ich?	Patrz pytanie 2. —		
sposób przyrządzania?	zwykły		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	przeciętnie na jedną osobę 180 litr.	120 litr. - - -	100 litr.
w zimie	〃 〃 100 litr. - - -	80 litr. - - - -	40 litr.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Jedzą mleko słodkie, mleko kwaśne, maślankę.		—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają ser z kwaśnego mleka na własny użytek.		—
12. Czy używają masła?	Masła używają jako omastę do potraw		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Tylko najzamożniejsi robią dla siebie zapasy sera kwaśnego na zimę.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają osobno, i jako zaprawę do potraw		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	słonina, masło		
w lecie — w dni postne	jedzą potrawy postne, lub z olejem		
w zimie — w dni zwykłe, w dni postne	Tak samo jak w lecie		
15. Jak często spożywają mięso?	Raz w rok tylko na święta Wielkanocne wszyscy bez wyjątku		
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina			
cielęcina			
baranina	baraninę		
świnina	świninę	świninę	świninę
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso wieprzowe solą marynują, wędzą - potem gotują		
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Mięso jedzą tylko raz lub dwa razy do roku, żywią się przeważnie wszyscy potrawami mącznemi		
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają śledzi, które kupują. —	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nieużywają	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / karpiele / kalarepa / cebula / czosnek / ogórki / kapusta świeża / „ kiszona / i. t. d.	marchew jest; buraki są; karpiele —; kalarepa —; cebula jest; czosnek „; ogórki kiszone; kapusta świeża —; „ kiszona jest	Tak samo	Tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / soczewica / kukurudza	groch gotowany; bób „; fasola „; soczewica —; kukurudza w lecie gotowana, a w zimie z mąki gotują mamałygę.	Tak samo	Tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) / jęczmienne / jaglanne / przenne	hreczane (tatarczane) tak; jęczmienne tak; jaglanne tak; przenne —. Wyrabiają sami	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna / żytnia / owsiana / hreczana / jęczmienna / kukurydzana / ziemniaczana	Mąki używają, żytnej, przennej, jęczmiennej, hreczanej, kukurudzianej. Zapasy robią tylko dla swego użytku. —		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają tylko podpieniek w jesieni, które gotują.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tylko na swój użytek i na nasienie.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotują lub pieką całe, duszone, jedzą także zupę kartoflaną		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie: dwa razy; w zimie: "	Tak samo	Tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: tak; piwo: tak; miód: —; wino: —; wino owocowe: —		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	48 litr.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wieprzowem mięsem, słoniną, serem.	Tak samo	Tak samo
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu: dwa dni; w tygodniu adwentowym: 28 "; w tygodniu wielkiego postu: 49 "		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie. Tylko wiekowi i chorzy używają nabiału.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10% Mniej zamożnych 50% Ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Zbierają roślinę tak zwaną łobodę, którą gotują i jedzą.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Skałacki Nazwa miejscowości? Poznanka hetmańska.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata?.. tak nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? tak nie urodzajna?

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 941. dusz wedle obliczenia w roku 1891.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		dwa razy	dwa razy	dwa razy
	w zimie		dwa razy	dwa razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	około 10 godziny rano razem z obiadem.		
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, rzadziej kapusta, krupnik, kluski kasza, kasza z kartoflami, kartofle, chleb. Omaszczone mlekiem, sloniną lub sadłem	To samo co i najzamożniejsi lecz mniej omaszczone	Te same potrawy co najzamożniejsze bez omasty.
		w dni postne	Te same potrawy bez omasty.	Te same potrawy bez omasty	Jak powyżej
	w zimie	w dni zwykłe	Jak powyżej		Jak powyżej
		w dni postne	Jak powyżej.		Jak powyżej
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	kluski kaszę lub kartofle z mlekiem lub sloniną	kluski kaszę lub kartofle z mlekiem w mniejszej ilości.	kluski, kaszę lub kartofle bez omasty.
		w dni postne	Jak powyżej bez omasty	Jak powyżej bez omasty	Jak powyżej
	w zimie	w dni zwykłe	Jak powyżej	Jak powyżej bez omasty	Jak powyżej
		w dni postne	Jak powyżej	Jak powyżej bez omasty.	Jak powyżej
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy	razowy.	razowy
	z czego się składa			żytn. mąki	z żyto. i jęczm. mąki
	czy go sami pieką		tak	tak	tak
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		żadne	żadne	żadne.
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły	zwykły	zwykły
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mączne	Mączne	Mączne
Nazwy ich?	Kasza kluski kartofle	kasza, kluski kartofle	kasza, kluski kartofle
sposób przyrządzania?	kasza gęsta i rzadka, kluski z wodą i mlekiem. kartofle gotowane i pieczone omaszczone słoniną lub sadłem	kasza rzadka, kluski z wodą czasem i z mlekiem kartofle gotowane z krupami jęcz: i pieczone	kasza rzadka, kluski z wodą kartofle gotowane i pieczone
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	tak 1/4 litry	tak 1/8 litry	tak 1/8 litry
w zimie	rzadko	nie	nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleka słodkiego jako przyprawę	słodkie mleko jako przyprawę	słodkie mleko jako przyprawę
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie	nie	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	słoniny i sadło	rzadziej słoniny lub sadła	nie
w lecie: w dni postne			
w zimie: w dni zwykłe			
w zimie: w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	Na święta Wielkanocne i Bożego Narodz.	Na święta wielkanocne	Na święta Wielkanocne
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina			
cielęcina			
baranina			
świnina	tak	tak	tak
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	tak	tak	tak
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		5 Kilg	2½ kg.	1 kg
20. Czy używają ryb? śledzi?		nie	nie	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		wzamożniejsi do chleba	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew			
	buraki	tak		
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula	tak	tak	tak
	czosnek	tak	tak	tak
	ogórki	tak	tak	tak
	kapusta świeża		tak	tak
	„ kiszona	tak	tak	tak
	i. t. d.			tak
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany do barszczu	gotowany do barszczu	gotowany do barszczu
	bób			
	fasola	dt. dt.	dt. dt.	dt. dt.
	soczewica			
	kukurydza	tak lecz tylko jako [illegible]	rzadziej	nie
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	tak	tak	tak
	jęczmienne	tak	tak	tak
	jaglanne	tak	rzadko	nie
	przenne	nie	nie	nie
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	tak kupuję z Grzymałowic z powodu [illegible]		
	żytnia	tak co potrzebuje dom	tak – nie	tak
	owsiana	nie	robią zapasów	nie robią zapasów
	hreczana	nie	nie	
	jęczmienna	tak	tak	
	kukurydzana	mało	nie	tak
	ziemniaczana	nie	nie	nie nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie	nie	nie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane same i z wodą i pieczone	gotowane same i z pastą i pieczone	gotowane same i z [illegible] i pieczone.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	podczas świąt uroczystych	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	dwa razy	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	tak tak rzadko	tak	tak
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	24 litr	16 litr	6–8 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką piwem i potrawami mięsnymi	wódka rzadziej piwo potrawami mięsnymi	wódka potrawami mięsnymi i mlecznymi
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	dwa dni	dwa dni	— rzadko
w tygodniu adwentowym	trzy dni	trzy dni	rzadko
w tygodniu wielkiego postu	trzy dni	trzy dni	często
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie	nie	nie
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	5%	25%	70%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	wszystkimi	wszystkimi.	wszystkimi
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	według ilości i jakości.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Skałat — Nazwa miejscowości? Supranówka

Jaka miejscowość? { górzysta? — pagórkowata? pagórkowata nizina? }

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? urodzajna średnio urodzajna? — nie urodzajna? — }

Narodowość ludzi? rusini — Liczba ludności? 1200

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie }	trzy razy	oto	oto
2. Co jadają na śniadanie { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }	W porze śniadaniowej jadają zwykle obiad, który się składa z potraw gotowanych najczęściej dwóch tylko ato: barszczu i kaszy albo kapusty i kaszy lub klusek, albo za,	miast tych dwóch ostatnich kartofle — czasami pierogi gotowane lub pieczone z ciasta mąki razowej, kaszy i sera albo kartofel i sera. Każdego	dnia musi być jedna potrawa kwaśna — barszcz lub kapusta — w dnie zwykłe zaprawione nabiałem, w postne całkiem są potrawy postne
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }	W porze obiadowej jadają zwykle podwieczorek, który się składa najczęściej z barszczu lub kapusty pozostałej od obiadu; a jeżeli od obiadu nic nie pozostało, to jadają tylko sam chleb ze solą i czosnkiem; albo pieką na południe w garnkach albo lupą kartofle, a po upieczeniu obierają, maczają w sól i z chlebem jedzą. W lecie osobliwie w żniwa jadają w południe ser kwaśny, kwaśne mleko, słoninę, kwaszone ogórki z czosnkiem i masło		
4. Co jadają na wieczerzę { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }	w lecie w dni zwykłe: kluski lub kasza z mlekiem; w dni postne: to samo postne; w zimie w dni postne: oto albo pieczone kartofle ze solą	oto; oto; oto	oto; oto; oto
5. Chleb { jaki jadają	żytni razowy	żytni razowy	żytni lub jęczmienny razowy
z czego się składa			czasami z mieszaniny t. j. jęczmienia i owsa
czy go sami pieką	pieką sami — —	oto — —	pieką sami
lub czy go kupują i gdzie, od kogo }	— — — —	— — — — —	— — —
6. Inne pieczywa { jakie używają?	placki (palanyci) —	oto —	oto
z czego się składają?	z mąki żytniej, pszennej, jęczmiennej, kraszanej zamieszonej na czasie postnej i upieczone		
z kąd je otrzymują? }	pieką sami		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Na 10 bochenków chleba biorą 10 litrów mąki żytniej lub jęczmiennej razowej, do ½ ćw. ciasta kwaśnego, biorą letniej wody i rozrabiają czyli rozczyniają na noc. Kiedy zacznie fermentować to dosypują znowu 10 litrów mąki mieszą dość gęsto i zostawiają jakiś czas żeby podrosło ciasto.	obo	obo
innego pieczywa?	W tym czas wyrabiają bochenki i w 1½ godziny dają do pieca napalonego słomą (1½ [illegible])		albo pieką placki: (potrzeba) do jakiejkolwiek mąki razowej dodają wody i zamieszane ciasto rozpłaszczają i dają do pieca
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?			
Nazwy ich?	[1] Barszcz, [2] kapusta gęsta, [3] kapuśniak, [4] kasza hreczana lub jaglana, [5] krupnik jęczmienny, [6] kluski, [7] pierogi pieczone lub gotowane z ciasta kartofli i sera lub kaszy, [8] lemieszka (kulesza) hreczana, jęczmienna, lub żytnia — rzadko kukurydziana		
sposób przyrządzania?	ad 1. Woda z dodatkiem barszczu burakowego lub parzonego i buraka słodkiego podprawiony ¼ do ½ litra mleka słodkiego albo 3 łyżkami śmietany kwaśnej w dnie zwykłe — w dnie postne bez żadnej podprawy albo czosnkiem zatarty. Takiej samej zaprawy używają i do kapusty z dodatkiem cebuli. Do innych potraw dodają mleka, słoniny albo całkiem postne.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	słodkie i kwaśne — ¼ litra na osobę	słodkie i kwaśne	Bywają wypadki że dziecko całkiem oprócz matczynego pokarmu, żadnego mleka nie jada
w zimie	słodkie — ⅛ litra na osobę	słodkie	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Słodkie, kwaśne serwatka i maślanka	Słodkie, kwaśne serwatka i maślanka	serwatka jeżeli dostanie od zamożniejszego
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka na własny użytek	Wyrabiają z kwaśnego mleka na własny użytek	———
12. Czy używają masła?	Używają jako omasty do potraw	Używają jako omasty	———
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Bardzo rzadko, solone układają pod ser	Nie	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają tylko do potraw i to z bardzo małej ilości n. p. w braku mleka 2 do 3 jajami podprawiają barszcz na 7 do 8 osób ugotowany — Jaja sprzedają —		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina	masło, słonina	słonina
w lecie, w dni postne	———	———	—
w zimie, w dni zwykłe	masło słonina	masło słonina	olej
w zimie, w dni postne	olej z konopi	olej z konopi	
15. Jak często spożywają mięso?	Na Wielkanoc Boże narodzenie i wtenczas, jeżeli zabiją wieprza lub barana, i po obdzieleniu krewnych lub znajomych zostanie się im mięso jeszcze.		Dwa razy do roku Na Wielkanoc i Boże narodzenie
16. Jakie mięso jadają — wołowina	Nigdy	obo	obo
krowina	bardzo rzadko		
cielęcina	bardzo rzadko		
baranina, świnina	Najczęściej		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Zwykle tylko gotują i tak spożywają		
18. Czy używają drobiu?	mało	rzadko	nigdy

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Na to pytanie trudno dać odpowiedź bo bywa i tak, że biedny w swoich zabije czterotygodniowe prosię albo gąsiora i do 3-4 piętego ziobertka lub cielęciny i to po święconem szyna Wielkanoc ... zwodzimy i często ... Wielkanocy.		
20. Czy używają ryb? śledzi?		Ryb suszonych (sudaków) używają tylko w Wilię Bożego narodzenia śledzi używają ale bardzo rzadko		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		raz do roku do kutie (pszenicy) w Wilię Bożego narodzenia		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—		—
	buraki	zakopują do jam na barszcz	obe	obe
	karpiele	— — —	— — —	— — —
	kalarepa	— — —	— — —	— — —
	cebula	przechowują w wiankach jako przyprawę do potraw		
	czosnek	obe		
	ogórki	kiszą w beczółkach obe	obe na zimę	obe
	kapusta świeża	— — —	— — —	— — —
	„ kiszona	kiszą w beczkach i przechowują na zimę		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	jest używany jako przymieszka do kapusty		— —
	bób	— — —	— — —	— — —
	fasola	dodają do barszczu albo zasypują t. j. gotują z krupami jęczmiennymi		
	soczewica	miele i dodają do chleba w braku żyta a najwięcej używają na osypkę dla bydła		
	kukurudza	Mało używana		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	hreczane	obe	obe
	jęczmienne	jęczmienne	obe	obe
	jaglanne	jaglanne mało	obo	obe
	przenne	Wyrabiają sami w domu na żarnach		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mąki, oprócz owsianej i ziemniaczanej, wyrabiają sami w domu. Najwięcej używają mąki żytnej, hreczanej i jęczmiennej. Pszennej mąki mniej bo pszenicę sprzedają. Kukurydzianą kupują w mieście tylko podczas nieurodzaju. —		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	/	/	/
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią i to znaczne zapasy gdyż one stanowią najważniejszy artykuł w pożywieniu. Na zimę przechowują od 10 do 100 korcy ziemniaków		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Najczęściej pieką na kotłach i zjadają z chlebem i solą, gotują do krajanego mleka, gotują do słoniny, masła i oleju, kaszę lub kluski gotują z kartoflami i t.d.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Bardzo rzadko		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Bardzo rzadko w wielkie święta		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	/	/	/
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy rano i z wieczór		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Tylko piwo bo wódki od 15 lat nie pije cała gmina wskutek ślubu a inne trunki w miejscu nie znajdują się		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	/	/	/
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem i herbatą		
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	Środę i piątek		
w tygodniu adwentowym	U nas w adwencie jest 6 tygodni i tych 6 tygodni poszczą t.j. nie jadają z nabiałem ani z mięsem		
w tygodniu wielkiego postu	Tak samo przez 7 tygodni wielkiego postu poszczą		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% zamożnych 40% mniej zamożnych 50% ubogich		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu żywią się: plackami z grysu żytniego i pszennego z dodatkiem wysiewek jęczmiennych; liście młodych buraków, lobodę lub liście sałaty i tak zwanego ziela szczurzyca gotują, a po wyduszeniu z wody dodają tartego czosnku z syrowatką [illegible] i tak jedzą, albo sieką i podprawiają odrobiną mąki i śmietany jeżeli jest i nazywają to luczyną.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Uwaga: Najgłówniejszym pokarmem stanowią kartofle; dla braku pastwisk i paszy bydła krów trzymają mało, 1 do 2. Masło i jaja wynoszą do pobliskiego miasteczka na sprzedaż czem opędzają drobniejsze wydatki. Pszenicę sprzedają prawie wszystką dla siebie zostawiają zaledwie ½ do 1 korca na cały rok. W ogóle żyją nędznie i to po największej części postnie potrawami.		

Paweł [illegible]
nauczyciel

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyn Nazwa miejscowości? Chlebiczyn polny

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ ~~pagórkowata?~~ nizina? nizina falista z pochyleniem ku południowi do rzeki Prutu.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? ~~średnio urodzajna?~~ ~~nie urodzajna?~~ gleba bardzo urodzajna, najwięcej klasa I, a kilka parcel tylko klasa III.

Narodowość ludzi? przeważnie Rusini gr.k. kilku polaków i żydów Liczba ludności? 672 dusz

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		śniadanie, obiad, podwieczorek, wieczerza	tak samo	3 razy tylko.
	w zimie		trzy razy t.j. obiad, śniadanie i kolacyę	3 razy	3 razy - albo i 2 razy, gdy nie ma nic
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kulesze i barszcz burakowy	kulesze, lub małaj	kulesze, lub suchy małaj.
		w dni postne	kulesze i kapusta surowa z olejem	kulesze surowa kapusta postna	sama kulesze – lub suchy małaj
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz burakowy i kulesza	kulesza i jaka jeszcze	suchy małaj
		w dni postne	postny barszcz i kulesza	kulesza z solą	kulesza
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz burakowy z olejem, kulesza, kto ma to ziemniaki, buraki, fasola, kasza kukurydziana	co kto może –	co kto może
		w dni postne	to samo, bez żadnej omasty, a czasem sucha ryba, w święta,	jak kto może	jak kto może, je i raz na dzień.
	w zimie	w dni zwykłe	tak jak wyżej	tak jak wyżej	tak jak wyżej
		w dni postne	tak jak wyżej	tak jak wyżej	raz na dzień i to licho.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kulesze z sałatą maszczą i barszcz burakowy.	kulesze z sałatą maszczą z olejem	kulesze
		w dni postne	to samo z olejem	to samo bez oleju	[illegible] raz na dzień kulesze
	w zimie	w dni zwykłe	co bądź, a czasem suchą rybę	co bądź	zwykle nic
		w dni postne	co bądź	co bądź	zwykle nic
5. Chleb	jaki jadają		pszenny z kukurydzy (małaj)	tak samo	tak samo, a czasem i tego nie, tylko kulesza.
	z czego się składa		z mąki kukurydzianej, a czasem który sam domieszuje mąki żytniej	z mąki kukurydzianej	tak samo
	czy go sami pieką		sami, przy lichem ogniu	sami przy śmieciu lub gnoju	tak samo, lub w cale go nie pieka tylko placki; lub kulesze tylko. czasem kupi małaj w mieście
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		na święta i wesela kołacze	tak samo	co kto może.
	z czego się składają?		z mąki kupnej pszennej	tak samo	z mąki kukurydzianej
	z kąd je otrzymują?		kupują w mieście	z miasta,	tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	przy ogniu z drzewa lub słomy	ogień z gnoju i śmieci	ogień z gnoju
innego pieczywa?	tak samo	tak samo	tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	kulesza i barszcz kwaśny	kulesza	wszystko kulesza
Nazwy ich?	kulesza – i zatamaszka (tartyczewnek)	kulesza	kulesza
sposób przyrządzania?	gotowanie	gotowanie	gotowanie
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	1 litr na miesiąc	wcale nic	nieznany
w zimie	nic		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie – i czasem śmietana z chlebem	wcale nic	nieznane
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wcale nie	nieznane te rzeczy	niesłychane te rzeczy.
12. Czy używają masła?	nie	nieznane	mowa może odpowiada nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	żadne, bo tylko by jadł, kiedy post zabrania, jest w posty które trwają cały prawie rok.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	na wielkanoc do święcenia	tak samo	tak samo w minimalnej wielkości
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	olej	nic	nic
w lecie: w dni postne	nic		
w zimie: w dni zwykłe	nic		
w zimie: w dni postne	nic		
15. Jak często spożywają mięso?	nigdy – tylko w święta	nigdy	nigdy
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	—	—
krowina	—	—	—
cielęcina	—	—	—
baranina	w święta, i to we dworach	~~zad~~	—
świnina		—	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują na rosół	—	—
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	nie	nie	nie
20. Czy używają ryb? śledzi?	czasem suchej ryby – rzadko śledzi	tak samo	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	tylko do kuti na Boże narodzenię	tak samo	tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	nie	—	nie
buraki	trochę na barszcz	tak samo	
karpiele	nie sadzą	—	
kalarepa	nie sadzą	—	
cebula	trochę dla siebie	—	
czosnek	tak samo	—	
ogórki	kwaszą na zimę w beczkach	tak samo	
~~kapusta świeża~~	~~trochę na zaszczenie~~ nie	—	
„ kiszona	trochę na zaszczenię	trochę fasoli	
~~i. t. d.~~	fasoli dosyć.		
~~świeże~~	kuku kurydzy pełne komnice	trochę kukurudzy	
23. Czy są używane i w jakiej formie? groch	nie	nie	nie
bób	nie	nie	nie
fasola	gotowana	gotowana	gotowana jak ma za co kupić
soczewica	(lenta) ~~nawet~~ koniom	na chleb	nie
kukurudza	na chleb i wszystko	na chleb i wszystko	na chleb i wszystko
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? ~~hreczane (tatarczane)~~	nie kaszy są tu nieznane	kaszy są tu nie znane	nie znane.
~~jęczmienne~~	—	—	—
~~jaglanne~~	—	—	—
~~przenne~~	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	na święta wielkie, kupują w mieście	tak samo	nie
żytnia	—	—	—
owsiana	—	—	—
hreczana	—	—	—
jęczmienna	—	—	—
kukurydzana	mielą sobie sami	tak samo	kupują na garnce
ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	to nieznane tutaj	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	trochę tylko i to jako omastę do chleba	żadnych nie mają	nieznane
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	—	—
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	to nieznane tylko ze słyszenia	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	trochę kupi na święto surowych jakiego	nieznane	nieznane
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie 4 razy; w zimie raz	raz	raz w zimie
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódka: wódkę; piwo: —; miód: —; wino: —; wino owocowe: —	wódkę; —	nie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 liter na rok	tak samo	nie
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka	niczem	niczem

35. Postów ile dni:

- w zwykłym tygodniu: 3 dni, a biedni cały tydzień
- w tygodniu adwentowym: 7 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 7 dni

} w Petriwkach przez 7 tygodni od 7 dni
„Przed Bohorodyców" 2 tygodnie od 7 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?

nie wolno wcale jeść, bo pop zakazuje i rzuca klątwę na takiego coby jadł, nawet słabym nie pozwala, ani nawet kobietom ~~pa~~ brzemiennym, i karmiącym dzieci, to też każdy chłop po przejściu każdego z tych postów, wygląda jak trup, chodzić nie może, i aż ślepnie na oczy" co najlepiej przebija się w przysłowiu: „Każdy ruski dostaje w poście kurzej ślepoty!" —

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).

na 150 numerów 3 bogaczy, 10 średnich, a reszta biedacy.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?

bogaci kulechą swoją, średni kupioną, a biedni różnemi trawami i podbiałem. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

a mianowicie do: 36.

nadużycie popa jest oburzające! n. p. zabrania jeść nabiał, a sobie do domu i inne zdzierstwa każe, tuczyć kury przez miesiąc, bo jak on ogłosił, „Pan Bóg na ofiarę nie chce chudej kury, lecz dobrze utuczonej. Chudej wcale nie przyjmuje i beszta i wyrzuca za drzwi. Ktoby się ośmielił z jeść na biało to go wyklina publicznie, i nie przypuszcza do spowiedzi. — Żadne by i nauczyciele w tem kierunku działali, bo to podnosi powagę religii — a czyje to go nic nie obchodzi — sam zaś jada mięso cały boży rok, bo on ten bogiem na ziemi.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyński Nazwa miejscowości? Dzurów

Jaka miejscowość? {górzysta? pagórkowata? nizina? Dolina Czeremoszu, częścią pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby {urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Rusini głównie prócz tych 5% Polaków, 5% żydów Liczba ludności? około 2.500.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	Trzy lub cztery razy na dzień	Tak samo	Tak samo a czasem tylko 2 razy dziennie
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe	chleb z mlekiem lub słoniną	Chleb z mlekiem z słoniną	Najczęściej nie śniadają, zato wcześniej spożywają obiad
	w lecie: w dni postne	Chleb z cebulą lub śledziem.	Chleb z cybulą.	
	w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	Tak samo		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne	z barszczu lub kapuśniaku a także zupy mącznej - zaprawianej bądź mlekiem bądź słoniną lub smalcem. w post olejem konopianym. – Jako druga potrawa kulesza lub	Mniej więcej to samo przyrządzają jednak potrawy sporządzane z mąki kukurudzianej i kartofel. Mięso świnię bardzo rzadko. –	To samo tylko najczęściej bez omasty, przeważnie postne.
	w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	kartofle - a czasem kluski jęczmienne lub pszenne omaszczone smalcem lub słoniną – rzadko kiedy mięso tj. świnina. często bób. fasola bądź sucha bądź w zupie		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne	Zupę kartoflaną lub też mączną często barszcz lub kapuśniak z kuleszą; z mąki kukurudzianej z omastą z słoniny lub oleju. –	To samo	barszcz z kuleszą lub zupa kartoflanna także kulesza z ogórkiem
	w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	Spożywają także kuleszę (mamałygę) z mlekiem słodkiem lub kwaśnem. –		
5. Chleb	jaki jadają / z czego się składa	kukurudziany lub żytni mięszany z mąką jęczmienną lub też z samej mąki żytniej	To samo	Kukurudziany przeważnie rzadko żytni – czasem jęczmienny
	czy go sami pieką	Sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	od żydka bułka lub rogalik dla dziecka.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	paski z mąki pszennej na święta Wielkanocne i Bożego narodzenia	To samo	To samo.
	z czego się składają?	z mąki pszennej i jaj		
	z kąd je otrzymują?	pieką sami.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zarwyczaj kukurudziany – i cytni rozczyniają na rozczynie (kwaśnem cieście) rzadko kiedy na drożdżach.	Tak samo	Przeważnie pieką chleb i placki z mąki kukurudzianej.
innego pieczywa?	Paski rozczyniają już na drożdżach		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	najczęściej potrawy mączne tudzież kartoflanne – a już bardzo rzadko coś z drobiu lub innego jak mięsiwa. Są to mamałyga kluski bądź kukurudziane bądź jęczmienne. Kartofle – pieczone lub gotowane – barszcz, kapuśniak. Spożywają też i jajecznicę lecz to rzadko. Często gotują bób fasolę i groch.	To samo	To samo z tą jeno różnicą, że potrawy te spożywają najczęściej postne – a jaja sprzedają dla grosza.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	Mleko otrzymywane od krów spożywają najczęściej sami domownicy. Sprzedają nie chętnie i tylko w potrzebie pieniężnej.	To samo	Obchodzą się najczęściej bez nabiału – a czasem kupują – gdyż krów nie posiadają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Spożywają mleko słodkie i kwaśne wraz ze śmietaną. Śmietanki nie produkują.	To samo.	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego i spożywają bądź z chlebem bądź mamałygą	To samo.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają lecz tyle ile sami produkują. Zapasów prawie żadnych nie robią – chyba w czasie postu układają czasem więcej	To samo.	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja spożywają gotowane zwykle a także i jajecznicę. Do potraw dają lecz rzadko kiedy	To samo	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło, smalec	To samo	—
w lecie: w dni postne	olej konopny.		
w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	Tak samo		
15. Jak często spożywają mięso?	Wołowiny lub cielęciny prawie nigdy. Świniny w święta uroczyste jak wielkanoc i Boże narodzenie – a także przy uroczystościach weselnych i innych okazjach		To samo
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina	Czasem tylko ale to bardzo rzadko	To samo.	Tylko świninę i to we wielkie święta.
świnina	najczęściej i najwięcej.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	bądź pieką – bądź gotują w garnkach. Wędzone spożywają także.	To samo.	To samo
18. Czy używają drobiu?	Używają lecz w ilości niewielkiej i tylko czasami	To samo	To samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 do 10 kilogramów rocznie	3–5 kilogramów	1–3 kilogramów rocznie
20. Czy używają ryb? śledzi?	Spożywają ryby suszone – czasem wędzone a często śledzie. –	Tak samo.	Tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu używają chyba do pszenicy zwanej Kutią na boże Narodzenie	Tak samo	Tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.	Robią zapasy z marchwi, buraków cebuli, pietruszki, czosnku, ogórków kiszonych tudzież kapusty świeżej i kiszonej.	To samo	Tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica	Gotowane spożywają	Tak samo	Ta samo.
kukurudza	mielą – i gotują kluski, mamałygę – lub pieką chleb i placki.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	– bardzo rzadko –	Tak samo	Tak samo
jęczmienne	najczęściej		
jaglanne	nieużywają		
przenne	nieużywają		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Używają mąki pszennej, żytniej, jęczmiennej kukurydzianej, a także jako domieszkę mąki owsianej. hreczanej prawie nigdy – nierobią też mąki kartoflanej	Tak samo	Tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzyby wszystkie jadalne – kozary – podpieńki. i świeże i suszone.	Tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią.	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone. Nie. wypiekają placki.	Tak samo	Tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	– kawy nieużywają – herbatę czasem piją, najczęściej w czasie słabości.		Tak samo
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Jabłka gruszki i śliwki suszą – a wiśnie sok ten gotują. Niektórzy smażą i powidła konfitury usmażane.	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	zwykle dwa razy – około 10-ej i wieczorem	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	najwięcej wódki / piją i piwo. / rzadko kiedy / nieprodukują.	Tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	6 do 8 litrów rocznie	4 do 6 litrów	do 4 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, i piwem – z mięsa pieczeniami świninę podają.	tak samo	tak samo
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	3 dni. / 3 dni / 3 dni. } Poszczą jednak prawie wszyscy we wszystkie dni adwentu i wielkiego postu.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nabiału używają – w czasie choroby nie.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 8% mniej zamożnych 62% ubogich 30%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Pamiętają, że w czasie głodu mielono takie kaczany kukurydzy i to mieszano z mąką przecież gotowano lub pieczono		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—	/	

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Śniatyn* Nazwa miejscowości? *Hińce*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Rusini* Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	W lecie i w zimie trzy razy dziennie	W lecie i w zimie dwa razy dziennie	
2. Co jadają na śniadanie	w lecie – w dni zwykłe	Kulesza z mlekiem	Kulesza z czosnkiem lub z ogórkami.	
	w lecie – w dni postne	chleb z czosnk. lub cebula.	chleb z czosnk. lub cebulą.	
	w zimie – w dni zwykłe	Kulesza z mieszaniną ~~Kules~~ śmietany i sera.	Kulesza w dni zwykłe i postne z kapustą surową omaszczoną olejem konopnym.	
	w zimie – w dni postne	Kulesza z kiszoną kapustą, surową posmarowaną olejem konopnym		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie (w dni zwykłe, w dni postne), w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Barszcz z serwatki z kartoflami podprawiony śmietaną, na drugą potrawę: gołąbki z kukurudz. krupami omaszczone słoniną. W święta i niedziele nadto: nacynka t. j. kulesza wypiekana na słoninie, a w dni postne na oleju. Barszcz odświętny bywa zwykle z wieprzowiną. W dni postne bywa barszcz z rybą suchą i śliwki suszone gotowane z fasolą, także buraki siekane i omaszczone olejem, lub w dni zwykłe słoniną. Przy jedzeniu potraw używają chleba. Tak bywa w lecie i w zimie.		Barszcz burakowy z chlebem lub kuleszą, lub ogórki kiszone z chlebem lub kuleszą. Czasem nawet czosnyk potłuczony z solą jedzą z kuleszą lub chlebem i po większej części jedzą na obiad sam chleb, chyba niekiedy w święto lub niedziele gotują kuleszę kukurudzianą i jedzą z postnym barszczem. Tak bywa w lecie i w zimie.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie (w dni zwykłe, w dni postne), w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Część tego, co jedzą na obiad, zostawiają na wieczerzę, lub jedzą suchy chleb z dodatkiem ogórków, gdy je ma, albo czosnyku. Wieczerzy nie gotują, a pali w zimie tylko dla ciepła. Czasem najzamożniejsi gotują kuleszę i jedzą z mlekiem słodkiem, co atoli zdarza się bardzo rzadko.		
5. Chleb	jaki jadają; z czego się składa; czy go sami pieką; lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Chleb sami pieką z mąki kukurudzianej mieszanej z żytnią w całej miejscowości. Chleba gotowego nie kupują, a raczej mąki gdy na przednówku swojej zabraknie.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?; z czego się składają?; z kąd je otrzymują?	Na święta Wielkanocne pieką paskę z mąki pszennej, lub żytniej zwłaszcza najubożsi. Mąkę kupują, gdy swojej nie mają. Na inne uroczystości, jak wesela, praźniki, chrzciny, na Boże Narodzenie itp. pieką kołacze z mąki pszennej, lub też żytniej.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	Gospodyni rozczynia żytnią mąkę w ciepłej wodzie, dodawszy nieco kwaśnego ciasta, zostawia to przez noc do wykiśnienia, rano podmiesza mąką kukurydzianą, a gdy wykiśnie, wsadza w gorący piec. Paskę i kołacze piecze tak samo, tylko zamiast ciasta kwaśnego, rozczynia na drożdżach; zamożniejsi rozczyniają zwykle na słodkiem mleku w miejsce wody ciepłej.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz, barszcz z mięsem, kapusta siekana kiszona, często mąką podprawiona, gołąbki, żur, groch z ciastem, naczynka (kulesza wypiekana ze słoniną lub olejem w post), buraki siekane, fasola ze śliwkami susz., pirogi z bryndzą lub ze serem, kasza kukur. lub ryżowa gotowana na mleku. Gołąbki: krupy kukur. przyprawione cebulą i pieprzem, także słoniną lub olejem w post, zawija w listki kapusty. Żur: Owsiana mąka zarzyniona kwaśnem ciastem kiśnie przez noc, rano przecedza się sitem i zagotowuje się na ukropie. Barszcz, gołąbki, kapustę i naczynkę silnie paprykują.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	Mleka słodkiego, kwaśnego i maślanki używają tak w lecie jak w zimie, gdy który ma krowę, ale większa część nie ma krowy, dlatego obchodzi się bez mleka prawie cały rok, bo kupować rzadko kiedy może.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają w wszelkiej formie nabiału, lecz najczęściej maślankę t.j. t.j. mleka niezbieranego kwaśnego, do kuleszy lub chleba.		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają z kwaśnego mleka na własny użytek.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają i robią zapasy dla siebie w formie masła solonego, które także sprzedają z potrzeby pieniężnej.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja więcej sprzedają, tylko niekiedy robią jajecznicę w zapusty. Do potraw nie dają. W święta Wielkanocne farbują jaja na pisanki.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	Jako omasty używają w dni zwykłe masła, słoniny, sadła; w dni postne zaś oleju konopnego lub wytłoczonego ze ziarnek arbuzowych, albo słonecznikowych, tak w zimie jak w lecie.		
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają tylko na jakieś uroczystości: Wielkanoc, Boże Narodzenie, wesela, chrzciny, stypy.		
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)	Mięso jadają: baraninę, świninę, czasem cielęcinę.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso przyrządzają: gotowane świeże, lub solone, dłuższy czas konserwowane w faskach.		
18. Czy używają drobiu?	Z drobiu używają kury i kaczki.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	25 Kg	15 Kg	10 Kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb używają w dni postne najczęściej suszonych, śledzi mniej.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu używają tylko do przyprawy (osłodzenia) pszenicy w wigilię Bożego Narodzenia i Jordanu.		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Prócz karpieli i kalarepy robią ze wszystkiego tu wymienionego zapasy. Marchew przechowują w piwnicach, buraki w piwnicach i jamach, cebulę i czosnek trzymają na strychach w dymie, kiszone ogórki w sieniach lub komorze, kapustę świeżą w główkach na gołąbki trzymają w piwnicach, siekaną zakiszają w beczkach i trzymają w komorze.		
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Groch, bób i fasolę gotowane jedzą z barszczem lub kapustą, także ze żurem. Kukurudzy używają na mąkę, krupy, lub gotują całą w ziarnach.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Krup używają tylko kukurudzianych, które sami wyrabiają, czasem kupują ryżu na kaszę. Nader rzadko używają krup jaglanych z boru.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mąki używają pszennej, żytniej, owsianej, jęczmiennej i kukurudzianej. Zamożniejsi mają swoje zapasy, ubożsi kupują w Zabłotowie lub w sklepiku miejscowym.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają, jakie w miejscu rosną, jak: prawdziwe, biele, kozary, podpieńki. Takowe jedzą bądź gotowane w świeżym stanie, lub zasuszają na zapasy.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki zakopują w jamy lub przechowują w piwnicach.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Ziemniaki gotują całe, lub pieką i tak ze solą spożywają.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawy i herbaty nie pijają.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Owoce tylko zasuszają na zapasy zimowe, a zamożniejsi prócz tego smażą powidła.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	W piecach palą celem gotowania jadła w lecie raz, w zimie dwa razy.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Z trunków piją najczęściej wódkę, rzadziej piwo, miód i wino bardzo rzadko.		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Na dorosłego przypada w przybliżeniu 36 litrów wódki.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Podczas dni uroczystych piją wódkę, rzadziej piwo.		
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	W zwykłym tygodniu Poniedziałek, Środa i Piątek, cały adwent, cały wielki post przed Wielkanocą, w ogóle zachowują wszystkie prawem Kościelnem nakazane posty.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne jedzą zupełnie postne potrawy.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych . . . 8 % mniej zamożnych . . 32 % ubogich . . 60 %		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Żywią się tylko znanymi pokarmami, jak wyżej. Innych źródeł pokarmów nie znają.		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Tłuce dnia 26. Kwietnia 1891.
Jan Lusiów
nauczyciel

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyński Nazwa miejscowości? Karłów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 2154

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Cztery razy	Trzy razy	Trzy razy
	w zimie		Trzy razy		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Chleb ze słoniną lub z mlekiem	Chleb suchy lub z czosnkiem	Chleb suchy lub z czosnkiem
		w dni postne	Chleb z czosnkiem		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz lub mleko z kuleszą kukurudzianą – fasola kiszona kartofle omaszczone słoniną	Tak samo.	To samo, ale bez omasty.
		w dni postne	To samo omaszczone olejem z siemienia lub słonecznika		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo, z dodatkiem kiszonej kapusty i ogórków.	Tak samo.	To samo, bez omasty.
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	To samo potrawy, które na obiad jadają z dodatkiem jajecznicy na maśle.	To samo!	To samo!
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		Żytny z mąki pytlowanej i kukurudziany.	Chleb kukurudziany zwany (małaj)	Tak jak mniej zamożni.
	z czego się składa		Z czystej mąki, bez domieszek jarzynowych.	z czystej mąki.	
	czy go sami pieką		Sami pieką.	Sami pieką.	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Placki kukurudziane (pałanyci)		
	z czego się składają?		Z mąki czystej.	Tak samo.	Tak samo.
	z kąd je otrzymują?		Sami pieką.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczyniają na kwaśnem ciaście a wymisiwszy, wyrabiają bochenki i wypiekają w domowych piecach piekarskich.	Tak samo.	Tak samo!
innego pieczywa?	Placki kukurudziane, bez rozczynu.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mięsne, mączne i jarzynowe	Tak samo!	Tak samo!
Nazwy ich?	Barszcz, juszka (rosół) nacynka, borszcz barabulanyj (zupa kartoflana) hołubci (gołąbki) pyrohy (pierogi) jajecznica kołoczeni fasola i barabola. — sztuka (Duszone mięso)		
sposób przyrządzania?	Barszcz z kiszonych buraków - juszka tj. wygotowana essencya mięsa z jarzyną. Nacynka, pieczyste mięsa z mąką kukurudzianą i cebulą - hołubci, krup z kaszą rydziane zawijane, w liściach kiszonej kapusty i gotowane a potem omaszczone słoniną. Pyrohy, sér zawijany w cieście - jajecznica z jaj smażonych ze słoniną lub masłem.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Używają po 1/2 litra	Tak samo!	Nieużywają lub bardzo mało
w zimie	po 1/4 litra		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mléko słodkie, kwaśne. śmietana, maślanka.	Kto ma krowę to tak samo. —	Tak samo!
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	W. Odgrzewają kwaśne mleko na sér na własny użytek	Tak samo	Nie wyrabiają.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła. Nie robią zapasów.	Tak samo!	Nieużywają masła, i nierobią zapasów.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają osobno.	Tak samo!	Tak samo!
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Masła lub słoniny	Tak samo.	Najczęściej oleju!
w lecie, w dni postne	oleju		
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Tak samo!		
15. Jak często spożywają mięso?	W dnie świąt rocznych i podczas uroczystości familijnych (wesele, chrzest itd.)	Tak samo!	Tak samo!
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Świninę	Świninę	Świninę.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują świeże w wodzie, także solą i składają solone do beczek. Tak najczęściej.	Tak samo!	Tylko świeże spożywają
18. Czy używają drobiu?	Używają drobiu dostatnio (kur)	Tak samo	Tak samo!

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	20 kilogramów	10 kilogramów	5 kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają ryb i śledzi	Używają ryb i śledzi	Używają ryb i śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają patoki.	Używają patoki	Używają patoki.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Zakopują w kopcach marchew i buraki. Cebulę i czosnek przechowują we wiankach, w komorach. Ogórki i kapustę kiszone w beczkach zadbniętych.	Tak samo!	Tak samo!
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Groch, bób i fasolę używają gotowane we wodzie i omaszczone jako potrawy obiadowe. Kukurydzę mielą na mąkę i krupy.	Tak samo!	Tak samo!
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne }	Takich nieużywają.	Takich nieużywają.	Takich nieużywają.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Używają przenną, żytnią kukurudzianą mąkę a robią zapasy spiżarniane tylko dla własnego użytku.	Tak samo!	Kupują te mąki, bądź u zamożniejszych, bądź w mieście (Śniatynie).

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie używają żadnych.	Nie używają żadnych.	Nie używają żadnych.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy, ale tylko dla własnego użytku		Kupują ziemniaki u zamożniejszych
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Spożywają całe lub tłuczone.	Tak samo!	Tak samo!
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie używają na domieszki.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie wypiekają z nich placków.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją herbatę.	Piją herbatę.	Nie piją.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Smażą konfitury z wiśni i suszą jabłka i gruszki.	Suszą jabłka i gruszki.	Suszą jabłka i gruszki
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	Dwa razy.	Dwa razy.	Dwa razy.
— w zimie	Dwa razy.	Dwa razy	Dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Piją piwo i wino, także kwas z suszu jabłek i gruszek.	Piją piwo i kwas z susz: jabłek i gruszek	Kwas owocowy ze suszu. –
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	6	6	0
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Winem lub piwem.	Niczem.	Niczem!
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	Trzy dni		
— w tygodniu adwentowym	0		
— w tygodniu wielkiego postu	Codziennie postne strawy.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najzamożniejszych 15% Mniej zamożnych 55% Ubogich 30%.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednówku żyją temi samymi strawami.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyn Nazwa miejscowości? Rożnów

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? częścią pagórkowata a nizina? częścią nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? średnio urodzajna nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini i Żydzi Liczba ludności?

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	cztery razy	4 razy	4 razy
w zimie	trzy razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie — w lecie, w dni zwykłe	chleb z mlekiem kwaśnym lub ze serem. —	chleb z mlekiem kwaśnem	chleb z czosnkiem lub cebulą.
w lecie, w dni postne	chleb z czosnkiem lub cebulą	chleb z czosnkiem lub cebulą. —	otto otto
w zimie, w dni zwykłe	chleb (niekiedy ze sloniną)	chleb. —	chleb lub mamałyga zimna.
w zimie, w dni postne	chleb.	chleb	otto otto
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie, w dni zwykłe	barszcz ze serwatki podbijany jajem i słodkiem mlekiem — kasza kukurudziana lub gołąbki albo mleko słodkie z mamałygą. — zupa kartoflana. —	barszcz serwatczany podbijany jajem i słodkiem mlekiem — kasza kukurudz. lub gołąbki. — zupa kartoflana.	barszcz serwatczany lub burakowy z mamałygą. — zupa kartoflana.
w lecie, w dni postne	barszcz z fasolą — kasza kukurudziana lub gołąbki ze szpinaku albo liści burakowych, barszcz z siekan: burakami lub krupami kukurudz., często bób lub groch, albo ogórki kiszone z mamałygą — zupa kartoflana i kartofla z ogórkami.	jak najzamożniejsi.	barszcz burakowy z mamałygą, — ogórki kiszone z mamałygą, — zupa kartoflana i kartofla z ogórkami.
w zimie, w dni zwykłe	barszcz burakowy (z mięsem bardzo rzadko) kartofla. — kapuśniak niekiedy ze sloniną — gołąbki. —	barszcz, kartofla, kapuśniak lub mleko kwaśne z mamałygą. —	jak mniej zamożni.
w zimie, w dni postne	barszcz z fasolą, bób. — zupa kartoflana i kartofla z ogórkami. — kapuśniak, kasza, gołąbki. —	jak najzamożniejsi	jak mniej zamożni. —
4. Co jadają na wieczerzę — w lecie, w dni zwykłe	barszcz ze serwatki, mleko słodkie z mamałygą — zupa kartoflana mlekiem zabielana (rzadko jajecznica). —	jak najzamożniejsi.	barszcz, zupę kartoflaną — ogórki z mamałygą, — mamałyga z czosnkiem.
w lecie, w dni postne	barszcz — zupę kartoflaną — ogórki z kartoflą, lub mamałygą. —	jak najzamożniejsi.	otto otto
w zimie, w dni zwykłe	barszcz, zupę kartoflaną, kapustę, mamałyga z mlekiem słod: lub kwaśnem. —	otto otto	otto otto
w zimie, w dni postne	otto otto z tem dodatkiem iż wszystkie potrawy są smarowane olejem z siemienia konopnego	otto otto.	otto otto.
5. Chleb — jaki jadają	kukurudziany lub żytni.	kukurudziany.	kukurudziany lub placki z mąki
z czego się składa	z mąki kukurudzianej lub żytniej.	kukurudzianej.	kukurudzianej mieszany z kartoflą lub bobem albo fasolą; często z kapustą.
czy go sami pieką	sami.	sami.	sami.
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa — jakie używają?	kołaczów używają na praznikach, chrzcinach, pominkach i weselach — na święta wielkanocne używają wielkich żytnich lub pszennych chlebów „paska” zwanych. —	jak najzamożniejsi.	jak mniej zamożni
z czego się składają?	z mąki żytniej lub pszennej.	otto otto	otto otto
z kąd je otrzymują?	sami wypiekają, — często kupują u piekarzy miejskich. —	otto otto	przeważnie kupują u piekarzy miejskich. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	z pewnej części mąki bierze się 1/3 rozpuszcza się ciepłą wodą dodając do tego trochę kwaśnego ciasta – rozczyny tę zostawia się na 12 godzin w ciepłem miejscu potem dodaje się pozostałe części mąki i miesza się, następnie daje się tę mieszaninę w ciepłe miejsce by skisła, a gdy skiśnie wyrabia się bochenki i daje na 1 godzinę do pieca piekarskiego.	jak najzamożniejsi	jak zamożni z tą jednak różnicą, iż dla braku większej ilości mąki do rozczyny dodają gotowanej kartofli, fasoli, bobu lub kiszonej kapusty. —
innego pieczywa?	kołacze i paska tyrają w sposób powyższy wypiekane. —	jak najzamożniejsi.	jak mniej zamożni.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	kwaśne i pośne.	jak u najzamożniejszych	jak u mniej zamożnych
Nazwy ich?	barsz, kapuśniak, zupa kartoflana	dtto. dtto.	dtto. dtto.
sposób przyrządzania?	barsz gotuje się z siekanemi burakami i fasolą, lub z krupami kukurudz: —	dtto. dtto.	dtto. dtto.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	50–60 litrów przez całe lato.	20–30 liter	—
w zimie	15–25 liter	15–25 liter	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie zbierane, kwaśne, maślankę. —	jak najzamożniejsi	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka zbieranego	jak najzamożniejsi	—
12. Czy używają masła?	używają. —	używają.	rzadko używają.
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	na jajecznicę lub do barszczu.	jak najzamożniejsi	bardzo rzadko do barszczu lub na jajecznicę. —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie w dni zwykłe	masła, słoniny lub sadła	jak najzamożniejsi	bardzo rzadko słoniny lub masła.
w lecie w dni postne	oleju. —	dtto.	rzadko oleju. —
w zimie w dni zwykłe	masła, słoniny lub sadła	dtto.	niekiedy słoniny
w zimie w dni postne	oleju	dtto.	" oleju. —
15. Jak często spożywają mięso?	zwyczajnie, 2–3 razy tygodniowo.	jak najzamożniejsi	przeważnie tylko w dnie świąt Bożego narodzenia i Wielkanocne. —
16. Jakie mięso jadają wołowina	czasem wołowinę. —	czasem wołowinę	—
krowina	—	—	—
cielęcina	—	—	—
baranina	czasem baraninę	czasem baraninę.	—
świnina	przeważnie świninę.	świninę.	świninę. —
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują w barszczu	gotują w barszczu	gotują w barszczu. —
18. Czy używają drobiu?	bardzo rzadko	—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		10–12 kg.	8–10 kg.	3–6 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		przeważnie w uroczyste dnie postne	jak najzamożniejsi	bardzo rzadko.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		nie.	nie.	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—		
	buraki	są zwykle zakopane w jamie (rodzaj piwnicy)	jak najzamożniejsi	jak mniej zamożni
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	splecione w wianki.	jak najzamożniejsi.	jak mniej zamożni
	czosnek	splecione w wianki.	dtto	dtto
	ogórki	kiszone w beczkach	dtto	dtto
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	w beczkach	jak najzamożniejsi	jak mniej zamożni.
	i. t. d.	—	—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany.	gotowany	gotowany.
	bób	dtto	dtto	dtto
	fasola	dtto	dtto	dtto
	soczewica	—	—	—
	kukurudza	mielona na krupy i mąkę. –	mielona na krupy i mąkę.	mielona na krupy i mąkę. –
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—	—	—
	jęczmienne	—	—	—
	jaglanne	—	—	—
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają z własnej pszenicy.	jak najzamożniejsi	zapasów nie robią, kupują wedle potrzeby w mieście.
	żytnia	dtto " żyta	dtto dtto	dtto
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	używają z własnego jęczmienia	jak najzamożniejsi.	—
	kukurydzana	" " kukurudzy.	dtto	używają bądź z własnej kukurudzy, bądź kupując takową.
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeżych i suszonych grzybów prawdziwych borowików, rzanych i prof. pieniek. —	jak najzamożniejsi	jak mniej zamożni
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią. —	robią.	robią. —
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone.	gotowane i pieczone	jak mniej zamożni.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	rzadko kiedy.	niekiedy jako domieszki do chleba.	używają jako domieszki do chleba.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie.	nie.	nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidła, suszone śliwki, gruszki i jabłka. —	jak najzamożniejsi.	jak mniej zamożni.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy	dwa razy	dwa razy
w zimie	dwa razy	dwa razy	dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	wódkę.	wódkę	wódkę
piwo	rzadko piwo.	rzadko piwo	—
miód	—	—	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10–15 l.	10–15 l.	10–15 l.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką.	wódką.	wódką.

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu 3 dni
- w tygodniu adwentowym 7 dni
- w tygodniu wielkiego postu 7 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nie używają. —

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). najzamożniejszy 15% mniej zamożnych 50% ubogich 35%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? gotują zupę ze szpinaku i karmi z kraskn. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. ———

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyn Nazwa miejscowości? Śniatyn

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? ~~nizina?~~ } wzgórze należące do wyżyny Pokuckiej i nizina nad Prutem

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? ~~średnio urodzajna?~~ ~~nie urodzajna?~~ } urodzajna gleba

Narodowość ludzi? Rusini, Polacy, (Żydzi) Ormianie Liczba ludności? 10.920

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	mieszczaństwo trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	mieszczaństwo trzy razy	trzy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	chleb lub mamałygę z mięsem	chleb lub mamałygę z czosnkiem lub mlekiem	mamałygę z solą lub z czosnkiem
	w lecie, w dni postne	gołąbki z olejem, chleb z cebulą czosnkiem	gołąbki z olejem - chleb lub mamałygę z czosnkiem lub cebulą	gołąbki - chleb lub mamałygę z czosnkiem cebulą lub olejem
	w zimie, w dni zwykłe	chleb - mamałygę z mlekiem, mięsem z serem lub masłem	chleb - mamałygę z kapustą ogórkami, serem	barszcz; kartofle, mamałygę -
	w zimie, w dni postne	chleb - mamałyga	chleb - mamałyga	chleb, mamałyga (chleb rzadko) z salamachą wogóle nie jadają
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	barszcz na słoninie z chlebem lub mamałygę - ciasto na mleku - jajecznica z chlebem lub mamałygą, gołąbki	(chleb) mamałygę, ciasto z mlekiem pierogi z ziemniakami, kapustą fasolą groch z barszczem i t. p. gołąbki	barszcz, mamałyga, kartofle, kapusta, fasola, groch, zacierka dodatek olej lub ogórki
	w lecie, w dni postne	zacierka z olejem, ziemniaki z chlebem pierogi z olejem, ciasto na oleju, mamałygą z olejem, gołąbki	to samo z olejem	to samo
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz z mięsem do chleba lub mamałygi - groch lub fasola ze słoniną, pierogi z serem knedle z serem, gołąbki	mamałygę groch, bób, fasolę pierogi, ciasto na mleku, knedle z serem, barszcz na jajach, ziemniaki	to samo
	w zimie, w dni postne	mamałyga z kapustą, barszczem olejem fasola, groch, bób z barszczem lub olejem pierogi z kapustą, porildami i t. p. (zwyczajnie trzy dania	to samo z olejem (zwyczajnie dwa rzadko trzy dania)	to samo jedno rzadko dwa dania
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	mamałyga z barszczem mięsnym ciasto na mleku, pierogi z serem mamałyga lub chleb z jajecznicą	mamałygę z mlekiem, barszczem na jajach, pierogi z kartoflą, serem ciasto na mleku	mamałyga z ogórkami, z barszczem knedle z kapustą, ziemniaki
	w lecie, w dni postne	to samo z olejem	to samo z olejem	to samo
	w zimie, w dni zwykłe	mamałygę z bryndzą, z barszczem mięsnym ciasto na mleku, pierogi z bryndzą, kapustą, chleb z mlekiem - gołąbki ze słoniną i t. p.	mamałyga, kartofla, fasola, groch ciasto, pierogi z masłem	to samo
	w zimie, w dni postne	to samo z olejem	to samo z olejem	to samo
5. Chleb	jaki jadają			
	z czego się składa	z mąki żytniej rzadko pszennej a najczęściej mieszanej	z mąki mieszanej sukurudzianej z żytnią lub jęczmienną	
	czy go sami pieką	sami wypiekają	sami wypiekają lub kupują	rzadko kupują
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		na mieście u przekupek katolickich	w mieście u przekupek
6. Inne pieczywa	jakie używają?	małaje z mąki sukurudzianej same z kapustą, z jabłkami lub z cebulą i olejem	0	0
	z czego się składają?	0	0	0
	z kąd je otrzymują?	0	0	0

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Kwaszony na cieście z mąki żytnej z domieszką pszennej	kwaszony na cieście z mąki żytniej z domieszką jęczmiennej lub kukurudzianej	kupują
7. Sposób wypiekania innego pieczywa?	w święta uroczystsze pieką rodzaj bułek z mąki pszennej podlejszej		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	gołąbki, kulesze, pierogi, barszcz z mięsem, juszka, knedle, ciasto na mleku, jajecznica, mięso smażone, grzyby, zacierka, (pierogi knesze) łazanki, kartofle, kasza kukurudziana lub hreczczana, ogórki, kapusta	gołąbki, kulesza, pierogi, barszcz na jajach, juszka, knedle, ciasto na mleku, mięso smażone, grzyby, knysze, łazanki, kartofle, kasza jęczmienna, kukurudziana lub hreczczana, ogórki, kapusta	kulesze, łazanki, grzyby, zacierka, kartofle, ogórki, kapusta, groch, bób, fasola, barszcz postny, knedle z kapustą
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	pół litra	ćwierć litra	1/8 litra
9. — w zimie	ćwierć litra	(rzadko) 1/8 litra	0
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne zbierane, śmietana	mleko słodkie i kwaśne zbierane	mleko słodkie i kwaśne bardzo rzadko
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego sery	z mleka kwaśnego sery	0
12. Czy używają masła?	używają	używają	0
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	w garnkach przetopione, solone	w garnkach przetopione solone	0
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają jaja osobno i do potraw szczególnie do barszczu lub jako jajecznicę	używają jaj do potraw szczególnie barszczu	0
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny, masła, sadła, smalcu	słoniny, masła, sadła smalcu	masła, sadła
— w lecie, w dni postne	oleju, czosnku	oleju, czosnku	oleju, (sałamachy czosnku)
— w zimie, w dni zwykłe	słoniny, masła, sadła, smalcu	słoniny, masła, sadła smalcu	masła, sadła
— w zimie, w dni postne	oleju, czosnku (sałamachy)	oleju, czosnku (sałamachy	oleju, czosnku (sałamachy
15. Jak często spożywają mięso?	pięć razy w tygodniu	Dwa lub trzy razy	raz i to rzadko
16. Jakie mięso jadają — wołowina	0		
— krowina	krowinę	krowinę	
— cielęcina	0		
— baranina	baraninę	baraninę	baraninę
— świnina	świninę	świninę	
— jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują, smażą, na zimę solą i wędzą	gotują, smażą, kupowane	kupują
18. Czy używają drobiu?	używają drobiu — smażą lub gotują kury, kaczki, gęsi	nie	nie

19. Ile przec… w roku… dorosłeg…

20. Czy używ…

21. Czy uży…

22. Czy są … na zimę z … wizn i w … formie…

23. Czy są … wane i w … formie…

24. Krup… jakie używ… sami wyrab… gdzie k…

25. Mąk… (jakie używ… robią zapa… kupuj…

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	40 kilogramów	20 kilogramów	4 do 5 kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają ryb, śledzi, moskali	suszonych ryb (sudaków) śledzi moskal	suszonych ryb, śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	w całości	w całości jak wykopane	buraki w całości
buraki	d[itt]o	d[itt]o	0
karpiele	d[itt]o	d[itt]o	0
kalarepa	0	0	0
cebula	d[itt]o	d[itt]o	0
czosnek	d[itt]o	d[itt]o	ogórki kiszone
ogórki	kwaszone	kwaszone	0
kapusta świeża	gotowana	0	0
„ kiszona	kiszona	kiszone	
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany w całości i na zupę przecierany	gotowany w całości i na zupę przecierany	jak u mniej zamożnych
bób	gotowany w całości	gotowany w całości	d[itt]o
fasola	gotowana w całości i na zupę przecierany	gotowana w całości i na zupę przecierana	d[itt]o
soczewica	0	0	0
kukurudza	mamałyga, małaj (vid. placek) krupy	mamałyga, małaj, krupy	d[itt]o
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	kupują	kupują	kupują
jęczmienne	sami wyrabiają	sami wyrabiają	d[itt]o
jaglanne	0	0	0
przenne	0	0	0
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	robią zapasy na zimę z własnego zboża	kupują ze swego zbioru	kupują
żytnia	d[itt]o	0	d[itt]o
owsiana	0	kupują w sklepach	0
hreczana	w sklepach kupują	ze swego zbioru	0
jęczmienna	robią zapasy z własnego zbioru	ze swego zbioru	0
kukurydzana	robią zapasy z własnego zbioru	0	kupują
ziemniaczana	0		0

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają suszone (podgrzybki)	jak najzamożniejsi	jak mniej zamożni
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy	robią zapasy	0
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	z łupami gotowane, całe bez łup Duszone. krajane z zaprażką	jak najzamożniejsi	jak najzamożniejsi
czy ich używają jako domieszki do chleba?	0	0	0
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	0	0	0
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę ale nie wiele	0	0
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidła	0	0
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	Dwa razy	Dwa razy	raz
— w zimie	trzy razy	Dwa lub trzy razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	wódkę mało kto pije	jak u najzamożniejszych	0
— piwo	piwo	〃	0
— miód	0	0	0
— wino	wino	〃	0
— wino owocowe	0	0	0
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	około dwa litry	około trzy litry	około cztery litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, winem, wódką	piwem, winem, wódką	wódką i piwem
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	trzy Dni		
— w tygodniu adwentowym	sześć Dni		
— w tygodniu wielkiego postu	siedem Dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	bardzo rzadko — kobiety i Dzieci czasami/		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	15% zamożnych 20% mniej zamożnych 65% najuboższych		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kartoflami i mamałygą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyński Nazwa miejscowości? Śniatyn

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini, Ormianie w małej ilości i Żydzi Liczba ludności? około 11.000 10120

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	dwa razy	raz na dzień
	w zimie		trzy razy	dwa razy	raz na dzień
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mleko słodkie lub kwaśne z chlebem czasem kawę lub herbatę. —	rzadko mleko kwaśne lub słodkie z chlebem lub mamałygę	Kuleszę (mamałygę)
		w dni postne	Sam chleb lub mamałygę —	sam chleb lub mamałyga	"
	w zimie	w dni zwykłe	herbatę lub barszcz z chlebem czasami kawę. —	barszcz lub gotowane mleko z chlebem lub mamałygę	"
		w dni postne	herbatę lub barszcz —	mamałygę (kuleszę) lub chleb —	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	świąteczne mięso wieprzowe, rzadziej wołowe, baranie lub drób — z jarzyn kapusta, ogórki, fasola, groch; z mącznych potraw kluski, pierogi, kasza krecana, jęczmienna, kukurudz.	— raz na tydzień w niedzielę i w dnie świąteczne mięso wieprzowe, baranie czasem wołowe i jarzyny zwykłe kapuśniak, barszcz z kuleszą, kartofle z fasolą ze smaż. w dni postne barszcz z fasolami, bobem lub kartoflę — jako przykąska kulesza — W zimie takie same potrawy w dni zwykłe z nabiałem a postne z olejem —	Kulesza i barszcz czasem mleko lub kartofla — w post. Kulesza sama lub barszczem
		w dni postne	kapuśniak, barszcz, czyr kukurudz. ogórki, kapusta, kartofle, fasola, bób, kulesza, pierogi lub kluski z olejem i ryby świeżo przyprawione, smażone lub na zimno —		
	w zimie	w dni zwykłe	takie potrawy jak w lecie, tylko jarzyna kwaszona — gołąbki z kapustą —		W zimie w dnie zwykłe kulesza sama lub z barszczem (ogórkami) w post kulesza najczęściej bez niczego. —
		w dni postne	potrawy jak w lecie na oleju, ryby suszone, gotowane z cebulą (Koropyna) grzyby (peczerycy) suszone gotowane z olejem. —		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	kuleszę z mlekiem kwaśnym rzadziej słodkim lub kartoflę z mlekiem — ryż gotowany z mlekiem;	Kulesza z mlekiem lub ogórkami, sałatą —	Najczęściej nic nie jadają. Kulesza wystarcza im jako pożywienie codzienne
		w dni postne	kuleszę lub kartoflę z olejem — —	tak samo oprócz mleka	
	w zimie	w dni zwykłe	kuleszę z ogórkami lub kapustą kwaszoną; — kartofle z ogórk. lub kapustą —	tak samo jak wyżej	
		w dni postne	kuleszę z olejem lub jak wyżej — też kulesza z powidłami		
5. Chleb	jaki jadają		żytni i pszenny	chleb żytni razowy, pszenny lub kukurudziany. —	rzadko kiedy jadają chleb — jeżeli pieką to kukurudziany z domieszką gryki. —
	z czego się składa		z mąki żytnej pytlowanej lub razowej, kwaśnego ciasta lub drożdży, wody lub mleka (serwatki) dodaje sól, kmin lub czarnuszkę —	— chleb składa się z domieszek kartofli, fasoli, bobu —	
	czy go sami pieką		— sami —	pieką sami —	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pieczone pierogi kukurudziane z serem i kartoflą — lub bryndzą do kwaśnej śmietany — knysze z mąki pszennej — pałanice — małaj — pączki z ciasta smażone na oleju —	Małaj kukurudziany, pirogi pieczone z mąki kukurudzianej, żytnej lub pszennej z kartoflą lub serem nadziewane i pałanice —	0
	z czego się składają?		mąki pszennej lub żytnej, jaj, sera, kartofli, kapusty — powidła		
	z kąd je otrzymują?		sami pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Wieczór rozczynia się chleb w ten sposób. Z ½ przygotowanej mąki robi się rozczyn z kwaśnem ciastem na pół z drożdżem i letnią wodą i zostawia na ciepłem miejscu — Drugiego dnia dodaje się mąki, soli, kminu lub czarnuszki, miesza się aż ciasto odpada od rąk — potem gdy ciasto wyrośnie, wyrabia się, daje do koszyków lub wprost dają na łopatę i wsadzają do pieca. —	Rozczyniają na kwaśnym cieście dodając wody letniej; do rozczynu dają mąkę żytnią razową lub kukurudzianą z domieszką kartofli, fasoli, bobu a nawet grysu. —	0
innego pieczywa?	—		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Rosół, barszcz, kapuśniak, wieprzowina, baranina — kwaszona kapusta, ogórki, suszona fasola, groch i owoce — z mącznych pirogi, małaj, kukurudziana mamałyga (kulesza) —	Takie potrawy jarzynne i mączne jak u najzamożniejszych — potrawy mięsne gotowane lub pieczone są rzadsze.	Kulesza — barszcz — kapuśniak — kwaszone ogórki — kwas —
Nazwy ich?	Nazwy ich są: kulesza, małaje, pirogi, kluski, gołąbki, czyrwarynycia, krepłyki, mleko z ciastem i t. p.		
sposób przyrządzania?	Łohazy (kasza z fasolami) juszka z grochu, wurda z makuchów z cebulą i kuleszą, harbuz gotowany z mlekiem —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie / w zimie	¼ l.	⅛ l.	0
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w każdej formie	kwaśne i słodkie zbierane. —	0
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek?	tak. —		0
i z jakiego mleka?	z mleka krowiego, owczego.	z mleka krowiego	
12. Czy używają masła?	używają	rzadko —	0
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	robią zapasy z masła topionego lub nakładają w beczułki świeże solone masło. —	zapasów wcale nie robią. —	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają jaja gotowane lub smażone jako jajecznicę i w potrawach	Używają gotowane i jajecznicę (w św. Wielkanocne pisanki)	0
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie — w dni zwykłe	masła, mleka, smalec	mleko, barszcz,	nic lub barszcz
w lecie — w dni postne	olej	olej	0
w zimie — w dni zwykłe	smalec, masło, mleko	smalec, mleko, barszcz	
w zimie — w dni postne	olej	olej	
15. Jak często spożywają mięso?	cztery razy w tygodniu	raz na tydzień czasem dwa razy	0
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	mięso baranie i wieprzowe.	0
krowina	rzadko		
cielęcina	rzadko		
baranina	częściej		
świnina	najczęściej		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	czasem zające lub króliki —		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują, pieką, wędzą.	gotują, pieką świeże lub wędzone. —	0
18. Czy używają drobiu?	Używają —	0	0

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	40 kl.	10 kl.	0
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają.	używają	rzadko
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Jako napój i przyprawę do wódki i przenicy (Kuti)	do Kuti —	0
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	jest w formie świeżej i suszonej	używają kapustę i ogórki i przechowują na zimę kwaszone.	cebula, czosnek, buraki; pietruszka, — bób i fasola kapustę i ogorki kwaszą. —
buraki	d. (rdetku kwaszą na barszcz)		
karpiele	(nazywają brukwią) d.		
kalarepa	d.		
cebula	w formie świeżej		
czosnek	d.		
ogórki	kwaszone		
kapusta świeża	d.		
„ kiszona	d.		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	świeży gotowany i suszony w zimie	tak jak najzamożniejsi	
bób	" " " "		
fasola	świeżo gotowana, suszona ~~i ...~~		
soczewica	—		
kukurudza	świeża gotowana, jako mąka mielona		mąkę kukurudzianą do chleba i zamieszki. —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	grube i drobne sami wyrabiają	hreczane grube krupy i kukurudziane krupy sami wyrabiają. —	kukurudziane krupy sami robią
jęczmienne	perłowe i drobne kupują.*		
jaglanne	kupują w handlu		
przenne	grysik kupują w handlu		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają na pieczywo i robią zapasy zimowe	Używają mąkę kukurudzianą i robią zapasy na zimę - inne mąki t.j. hreczaną i żytnią kupują.	Po największej części kupują mąkę kukurudzianą - zapasów nie robią. —
żytnia	d.		
owsiana	~~—~~		
hreczana	używają		
jęczmienna	d.		
kukurydzana	d.		
ziemniaczana	bardzo rzadko		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeże „podpieńki”, marynowane „rydze” i suszone kupione w handlach gdyż grzyby przynoszą z lasów Bukowińskich, w miejscu żadnych nie ma.	Świeże i suszone „podpieńki”	0
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	0
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	świeżo gotowane, tłuczone z mlekiem, pieczone.	świeżo gotowane i pieczone	gotowane —
czy ich używają jako domieszki do chleba?	tak.	jako domieszkę do chleba	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	—	
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	w święta lub uroczystości	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidła ze śliwek i konserwy z malin, wiśni lecz rzadko — wszędzie suszą śliwki, jabłka i gruszki. —	suszą jabłka, gruszki a rzadziej śliwki. —	0
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy —	raz lub dwa razy	raz
w zimie	trzy razy —	id.	
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	zwykle	wódkę zwykle	wódkę
piwo	rzadziej	rzadko piwo	
miód	bardzo rzadko		
wino	czasami przy uroczystościach		
wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Potrawami mięsnymi (kiełbasy, pieczenie, studzieniec), jarzyną i pieczywem (torty, ciasta, ~~makaron~~ [illegible]) z owoców suszonych lub konserwami — piją wódkę, piwo i wino.	Wieprzowiną, gołąbkami kapuścianymi, suszem i mięsem, pierogami a piją wódkę i piwo. —	wieprzowiną, suszem, barszczem, gołąbkami, kukurydzianymi pierogami z serem i wódkę, mleko kwaśne —
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni		
w tygodniu adwentowym	trzy		
w tygodniu wielkiego postu	sześć dni a u biedniejszych wyznania grk. cały post bez wyjątku. —		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	z małymi wyjątkami, przeważnie maszczą olejem lub zupełnie bez omasty.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10 % zamożnych, 20 % mniej zamożnych, 70 % ubogich		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu robią z mąki jakiejkolwiek rzadką zamieszkę lub zbierają zioła, siekają i mieszają z mąką na chleb — z braku mąki jedzą z gryki placki zmieszane z ziemniakami. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Ilość roczną wódki na dorosłą osobę 1.33 nie mogę wykazać dokładnie, gdyż zamożni i mniej zamożni piją obecnie więcej piwa, wina; zaś najwięcej wódki piją najubożsi. —		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyn Nazwa miejscowości? Stecowa

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? . . . nizina z pagórkami.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? . . . średnio urodzajna. nie urodzajna?

Narodowość ludzi? Ruska Liczba ludności? 2900 dusz.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		2 razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	sér lub mleko z kuleszą	chleb z czosnkiem	chleb suchy lub kulesza
		w dni postne	chleb z czosnkiem	chleb z czosnkiem	chleb suchy
	w zimie	w dni zwykłe	śniadania nie ma	śniadania nie ma.	
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	mleko z kuleszą, barszcz z kartoflą	barszcz z kartoflą, kapusta z kuleszą (mamałygą)	kulesza z kapustą lub ogórkami
		w dni postne	kartofla z olejem, barszcz i kulesza czasem fasola	kartofla z olejem i mamałyga czasem fasola	kulesza z ogórkami kiszonymi
	w zimie	w dni zwykłe	mleko z kuleszą, barszcz.	kulesza z kapustą lub ogórkami	kulesza lub chleb z gołym barszczem
		w dni postne	kartofla z olejem, barszcz i kulesza czasem fasola.	kulesza z kapustą lub ogórkami czasem fasola.	kulesza z gołym barszczem
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kulesza z mlekiem	kulesza z ogórkami kiszonymi.	suchy chleb, lub kawałek zimnej kuleszy
		w dni postne	kartofla z olejem i kuleszą	kulesza z kapustą	suchy chleb lub kawałek zimnej kuleszy
	w zimie	w dni zwykłe	ser lub mleko z kuleszą	kulesza z ogórkami	dto
		w dni postne	kartofla z olejem i kuleszą	kulesza z kapustą	dto
5. Chleb	jaki jadają		pytlowany lub razowy żytny lub czasem pszenny.	razowy żytny z kukurudzianym.	kukurudziany
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		tak	tak	tak
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie	nie	nie
6. Inne pieczywa	jakie używają?		żadne		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	jednego dnia rozczyniają na cieście, a drugie go pieką w piecach, zrobiwszy poprzednio zamis. —	tak samo	tak samo
innego pieczywa?	— — — — — —	— — — — — —	— — — — — —
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, albo zupa kartoflana kartofla, kulesza (mamałyga) fasola tłóczona, mleko, kasza kukurudziana. —	tak samo	barszcz goły, kulesza
sposób przyrządzania?	barszcz przyrządzają tak: biorą żytniego gryzu do beczułki nalają wodą, i za kilka dni jest barszcz, który zlewają i gotują, i zaprawiają go mąką kukurudzianą lub słodkiem mlekiem.	tak samo	barszcz niczem nie zaprawiają. —
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	dziennie 1 liter na 1 osobę	rzadko kiedy używają mleka.	nie używają
w zimie	dziennie 1 liter na 1 osobę		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, i kwaśne mleko, i śmietana	słodkie lub kwaśne mleko	żadne
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sér z kwaśnego mleka	nie wyrabiają	nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają masła solonego.	nie używają masła	nie używają masła.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają jaja osobno i do potraw	używają jaja osobno.	rzadko kiedy używają jaja. —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	słonina, sadło		żadnej omasty
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe	słonina sadło		
w zimie: w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	w święta, niedziele i czasem w inne dnie	w największe święta	na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	— — —	— — —	— — —
krowina	— — —	— — —	— — —
cielęcina	— — —	— — —	— — —
baranina	baranina	— — —	— — —
świnina	świnina	świnina rzadko	— — —
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	— — —	— — —	— — —
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięso jedzą gotowane	tak samo	— — —
18. Czy używają drobiu?	używają czasem	nie	nie

19. Ile prz… w rok… dorosł…

20. Czy uży…

21. Czy uż…

22. Czy są… na zimę z… wizn i w… formi…

23. Czy są… wane i w… formie…

24. Krupy… jakie używ… sami wyrab… gdzie ku…

25. Mąki… (jakie używ… robią zapas… kupują…

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	18 kilogr.	3 kilogram.	1/2 kilogram.
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie używają	nie używają	nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają	nie używają	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	marchew		
buraki	buraki	buraki	buraki
karpiele			
kalarepa			
cebula	cebula	cebula	nie ma
czosnek	czosnek	czosnek	czosnek
ogórki	ogórki	ogórki	ogórki
kapusta świeża	kapusta św.	kapusta św.	kapusta św.
„ kiszona	kiszona kisz.	kap. kiszona	kap. kiszona
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	używają: groch		
bób	bób		
fasola	fasola	fasola	fasola
soczewica			
kukurudza	kukurudza	kukurudza	kukurudza
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)			
jęczmienne	krupy jęczmienne		
jaglanne			
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	mąka przenna		
żytnia	„ żytnia	żytnia	
owsiana			
hreczana			
jęczmienna	„ jęczmienna	jęczmienna	jęczmienna
kukurydzana	„ kukurudziana	kukurudziana	kukurudziana
ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie używają	nie używają	nie używają
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy ziemniaków	robią zap. ziemniaków	robią zap. ziemniaków
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotują lub pieką	gotują lub pieką	gotują lub pieką
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidła, śliwki suszone	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	2 razy	2 razy	2 razy
w zimie	2 "	2 "	1 raz (dla braku opa…
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	wódka	wódka	wódka
piwo	piwo		
miód			
wino	wino		
wino owocowe	wino owocowe		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 litrów	1½ litra	½ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	naczynka (kukurydz. mąka smażona na sadle lub oleju) z mięsem, barszcz z mięsem, kapusta ze słoniną, gołąbki, zimne nogi. —	tak samo	tak samo (w mniejszym rozmiarze).
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3 dni		
w tygodniu adwentowym	7 dni		
w tygodniu wielkiego postu	7 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	2·7% : 13·5% : 83·8%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	oprócz znanych pokarmów nie żywią się niczem innem. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Zarząd szkoły dwuklasowej Stecowa 29 kwietnia 1891 A. Głuszkiewicz		

ПЕЧАТЬ НАРОДНОЙ ШКОЛЫ ВЪ СТЕЦЕВѢ

Powiat? …
Jaka miejsco…
Przeciętny st… dzajności…
Narodowość …
1. Ile razy … jadają zw…
2. Co jadają … śniadanie…
3. Z czego s… zwykle o…
4. Co jadają … na wieczerzę…
5. Chleb: jaki… z c… czy… lub…
6. Inne piec…

429 373

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyński Nazwa miejscowości? Trójca

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polsko-ruska Liczba ludności? 2400

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chléb z omastą	chleb z czosnykiem	chleb suchy
		w dni postne	chléb suchy, lub czosnykiem	"	"
	w zimie	w dni zwykłe	chléb z omastą	"	"
		w dni postne	chléb suchy lub z czosnykiem	"	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z Kuleszy (mamałygi) z nabiałem lub barszczem, także jarzyną z omastą	jak najzamożniejsi.	z kuleszy z barszczem, czasem z nabiałem kulesza,
		w dni postne	z Kuleszy z ogórkami, kapustą, czosnykiem, także jarzyną postną.	—	z kuleszy z barszczem, ogórkami, kapustą, także jarzyną postną
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo jak w lecie	tak samo jak w lecie.	tak samo jak w lecie
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Kuleszę (mamałygę) z mlekiem słodkiem lub kwaśnem; kartofle z omastą i z chlebem. —	Pozostałość z obiadu w dni zwykłe i postne	Pozostałość z obiadu lub Kartofla w dni zwykłe i postne
		w dni postne	Kuleszę z barszczem lub z ogórkami kiszonymi; Kuleszę z cebulą lub czosnykiem. —		
	w zimie	w dni zwykłe	Jak w lecie	tak samo jak w lecie	tak samo jak w lecie
		w dni postne	Jak w lecie		
5. Chleb	jaki jadają		Kukurudziany	Kukurudziany	Kukurudziany
	z czego się składa		z mąki	z mąki	z mąki i otrąb
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują	nie kupują	nie kupują
6. Inne pieczywa	jakie używają?		żadnych	żadnych	żadnych
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	na liściu z kapusty	na liściu z kapusty	na liściu z kapusty
7. Sposób wypiekania innego pieczywa?	żadnego nie piekę	żadnego nie piekę	żadnego nie piekę.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	postne i z omastą	postne i z omastą.	postne
Nazwy ich?	barszcz, kapusta, kulesza, kartofle	jak u najzamożniej-szych	barszcz, kartofle, kulesza
sposób przyrządzania?	kapustę kiszoną zasypują krupami jakimi bądź, kartofle pieczone, w łupie lub obierane zalewając je barszczem (rodzaj zupy); kulesze z ogórkami, lub barszczem.		ogórki z kuleszą; barszcz z kuleszą; kartofle z barszczem
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używają czasem, przeciętnie na 1 osobę wypada 28 litrów.	używają czasem, przeciętnie na jedną osobę w lecie 28 litrów	nie używają
— w zimie	używają czasem, przeciętnie na 1. osobę wypada 10 litrów.	używają czasem i w zimie, przeciętnie na 1. osobę wypada 10 litrów	nie używają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału, (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w formie mleka słodkiego, kwaśnego, zbieranego.	tak samo jak najzamożniejsi	nie używają
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka krowiego i owczego	tak samo jak najzamożniejsi	nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają, na zimę nie robią zapasów	używają lecz na zimę nie robią zapasów	nie używają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają osobno czasem	czasem używają osobno	czasem używają osobno
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	używa (masła, słoniny, oleju)	używa masła, słoniny, oleju, w dni postne oleju; w zimie jak najzamożniejsi	W lecie w dni zwykłe: oleju, w dni postne oleju; w zimie w dni zwykłe: oleju, w postne oleju
— w lecie, w dni postne	oleju		
— w zimie, w dni zwykłe	masła, słoniny, oleju,		
— w zimie, w dni postne	oleju.		
15. Jak często spożywają mięso?	Podczas uczty lub większych uroczystości	Jak najzamożniejsi	Jak najzamożniejsi
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	świninę lub baraninę	Jak najzamożniejsi	Jak najzamożniejsi
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	Podczas największych uroczystości	Jak najzamożniejsi	Jak najzamożniejsi

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2 kg.	2 kg	1 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nieużywają	nieużywają	nieużywają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	buraki kiszone, cebula, czosnek, ogórki kiszone, kapusta kiszona.	Jak najzamożniejsi	Jak najzamożniejsi
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	groch z barszczem i osobno gotowany i tak samo bób, fasola. kukurudza: na kuleszę, kaszę, chleb	Jak najzamożniejsi	Jak najzamożniejsi
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Jak pod 23 podano kukurudzianne krupy wyrabiają sami i gotują z nich kaszę.	Jak najzamożniejsi	Jak najzamożniejsi
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Żytniej używają i kukurudzianej i robią zapasy	Jak najzamożniejsi	Kukurudzianej używają tylko i robią małe zapasy lub kupują u miejscowych kramarzów-izraelitów.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeżych gotowanych i pieczonych a mianowicie: grzybów prawdziwych, kozaków i podpieniek	Jak najzamożniejsi	Jak najzamożniejsi
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowanych lub pieczonych używają – do chleba nie używają i nie wypiekają	Jak najzamożniejsi	Jak najzamożniejsi
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie piją	nie piją	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią powidła, suszą śliwki.	Robią powidła, suszą śliwki	nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Dwa razy / Dwa razy	Dwa razy / Dwa razy	raz / dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo	wódkę i piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	10 litrów	12 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką po większej części potrawą mięsną (wieprowiną) i nabiałem a w dni postne rybą, śledziem i potrawami postnymi przyprawionymi z olejem	Jak najzamożniejsi	Wódką, nabiałem, w dni postne rybą, śledziami i potrawami postnymi zaprawionymi z olejem.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	trzy dni (Rusini) 2 dni Polacy / wszystkie dni Rusini; 3 dni Polacy. / Rusini: wszystkie dni; Polacy 6 dni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	najzamożniejszych 20% / mniej zamożnych 45% / ubogich 35%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	niczem innem		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	żadnych. –		

Powiat? ...
Jaka miej...
Przeciętny... dzajno...
Narodowoś...
1. Ile raz... jadają...
2. Co jad... śniada...
3. Z czego... zwykle...
4. Co jad... na wieczer...
5. Chleb
6. Inne p...

430 315

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Śniatyn Nazwa miejscowości? Załotów

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ ~~pagórkowata?~~ nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 1618.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	trzy razy	trzy razy	dwa razy
— w zimie	trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie — w lecie, w dni zwykłe	chleb, mamałygę, mleko, ser, ziemniaki	tak samo	chleb mamałygę ziemniaki
— w lecie, w dni postne	chleb, mamałygę, czosnek		
— w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie, w dni zwykłe	barszcz, kartofle, kaszę, mamałygę czasami mięso, bób groch, fasolę, ogórki kapustę, gołąbki z liści burak. lub kapusty	tak samo	tak samo prócz mięsa
— w lecie, w dni postne	barszcz kartofle mamałygę kaszę etc	tak samo	
— w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo
4. Co jadają na wieczerzę — w lecie, w dni zwykłe	mamałygę ziemniaki, mleko	tak samo	tak samo
— w lecie, w dni postne	mamałygę ziemniaki kaszę, gołąbki.		
— w zimie, w dni zwykłe	tak samo	tak samo	tak samo
— w zimie, w dni postne	tak samo bez mleka		
5. Chleb — jaki jadają	kukurudziany, żytni	tak samo	tak samo
— z czego się składa	z mąki kukurudzianej żytniej lub obie zmieszane		
— czy go sami pieką	sami		
— ~~lub czy go kupują i gdzie, od kogo~~			
6. Inne pieczywa — jakie używają?	kołacze	tak samo	tak samo chociaż rzadko i to z powodu wesel.
— z czego się składają?	z mąki pszennej lub żytniej		
— z kąd je otrzymują?	wypiekają sami		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Zwykły	dtto	dtto
innego pieczywa?	Zwykły		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Ciepłe i zimne przeważnie rzadkie	dtto	dtto
Nazwy ich?	Barszcz zupa z ziemniaków mamałygę gałabki		
sposób przyrządzania?	przeważnie gotowane		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	przeciętnie 30 litr. na osobę	przeciętnie 15 litr. na osobę	wcale nie używają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	przeważnie jako słodkie niezbierane w mniejszej części kwaśne	dtto	0
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z odgrzewanego kwaśnego mleka	dtto	0
12. Czy używają masła?	bardzo mało	dtto	0
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (~~topione,~~ solone)?	bardzo rzadko		
13. Czy używają jaja? osobno? ~~do potraw~~?	Tylko na Święta Wielkanocne	dtto	dtto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	słonina sadło	dtto	dtto
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	tak samo		
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko w święta i wesela	dtto	dtto
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, ~~cielęcina~~, ~~baranina~~, świnina, ~~jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)~~		dtto	dtto
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane pieczone, solone wędzone	dtto	dtto
18. Czy używają drobiu?	Tylko w święta i wesela	dtto	dtto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kilo	5–10 kilo	0
20. Czy używają ryb? śledzi? używają		dto	dto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew surowa buraki dto ~~karpiele~~ ~~kalarepa~~ cebula dto czosnek dto ogórki kiszone ~~kapusta świeża~~ " kiszona dto i. t. d.	dto	dto
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch gotowany bób dto fasola dto ~~soczewica~~ kukurudza młoda w strączkach gotowana lub pieczona	dto	dto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	~~hreczane (tatarczane)~~ jęczmienne — sami ~~jaglanne~~ ~~przenne~~	dto	dto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna kupują w składach żydowskich żytnia robią sami zapasy ~~owsiana~~ ~~hreczana~~ jęczmienna dto kukurydzana dto ~~ziemniaczana~~	dto	dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają, zwykły i podpieńki świeże i suszone	d°	d°
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	d°	d°
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane lub pieczone nie nie	d°	d°
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	raz dwa	d°	d°
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka, ~~piwo~~, ~~miód~~, ~~wino~~, ~~wino owocowe~~	wódkę	d°	d°
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	około 3 liter	d°	d°
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką	d°	nie
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / ~~w tygodni~~u adwentowym (w adwencie) / ~~w tygodniu wielkiego~~ postu (w wielkim poście)	trzy dni 35 dni 40 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 5 % mniej " " 40 % ubogich " 55 %		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	mamałygą suchem chlebem podsiałkami i t. p.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

51. 431 317

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stanisławów Nazwa miejscowości? Bednarów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Miejscowość pagórkowata, otoczona w około lasami liściastymi.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba nad rzeką i w dolinach średnio urodzajna, zaś pagórkach nie urodzajna.

Narodowość ludzi? Przeważnie Rusini, parę Polaków i żydów Liczba ludności? 1400 mieszkańców. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie / w zimie	Tak w lecie, jak w zimie jadają trzy razy na dzień.	W lecie i w zimie jadają 3 razy na dzień.	W lecie jadają 3 razy, a w zimie 2 razy na dzień.
2. Co jadają na śniadanie — w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	Kawałek chleba żytniego razowego czasem z masłem stanowi śniadanie tak latem jak i zimą w dni zwykłe. W dni postne suchy kawałek chleba jadają na śniadanie.	Na śniadanie jadają czasem kawałek chleba, albo coś z pozostałej potrawy z dnia poprzedniego najczęściej kartofle, lub kulesza.	Śniadanie jedzą razem z obiadem zimą, a latem gdy pracują, u zamożniejszych, to jadają to co i zamożni.
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: obiad składa się: barszcz z chlebem, lub fasolą, kasza z pszona na mleku, kartofle duszone z masłem, lub serem; kapusta, pirogi ze śmietaną. w dni postne: obiad składa się: barszcz, kartofle z olejem, fasola ze śliwkami, kasza hreczana z olejem; czasem pirogi z kapustą, lub kartofli. – w zimie, w dni zwykłe: obiad składa się: barszcz, kapusta, kartofle, pirogi, fasola, groch do barszczu, zupa kartoflana, grochowa. w dni postne: kapusta, kartofle, fasola, kasza ze śliwkami, lub ze suszem.	Obiad stanowi: barszcz, kapusta, kartofle, kasza z pszona grochowa zupa; wszystko to jest omaszczone masłem, lub czasem słoniną; W dni postne na obiad podają te same potrawy co w zwykłe dnie, tylko bez omasty, lub czasem z olejem, który sporządzają z: lnu, konopi, a najwięcej z bukwi.	Obiady letnie najczęściej jadają u zamożnych, bo wszyscy prawie idą do nich na robotę, kiedy zaś zostają w domu to jedzą na obiad: kuleszę, barszcz, kartofle, czasem nałowią ryb, to tém omaszczają kartofle lub kuleszę. Przez zimę obiadują: kartofle, barszcz, kapusta, kulesza.
4. Co jadają na wieczerze — w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: na wieczerzę podają: zacierka z mlekiem, kartofle z serem, masłem, lub słoniną zasmarzane, w dni postne: na wieczerzę podają: kartoflana zupa, kartofle pieczone, kulesza z olejem. w zimie: podają potrawy te same co i w lecie, tak że żadnej różnicy pomiędzy latem a zimą nie ma tak w dni zwykłe, jak i postne.	Na wieczerzę podają: zupa kartoflana, kulesza z masłem lub mlekiem; młode kukurydze ugotowane z solą. w dni postne: zupa kartoflana, barszcz, chleb. W zimie podają te same potrawy co i w lecie.	W lecie jadają wieczerze u zamożnych, gdzie pracują. – W zimie na wieczerze jedzą to co i na obiad: barszcz, kartofle kapusta, kulesza. –
5. Chleb — jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Chleb jadają zwykle żytni razowy; który wypiekają sami w domu; czasem pieką przaśne placki z mąki żytniej lub kukurydzianej i zwą te placki „korżi.“	Chleb żytni razowy który wypiekają sami w domu; czasem pieką przaśne placki „korżi“, z mąki żytniej lub kukurydzianej. –	Czasem jadają chleb żytni razowy, który dostają u zamożnych, lub czasem gdy stać ich na tyle, to kupują mąki w młynie i wypiekają sami,
6. Inne pieczywa — jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?	na święta Bożego Narodzenia pieką chleb pszenny zwany „Wasyli.“ zaś na święta Wielkanocne mielą pszenicę w młynie i pytlują, a z tej mąki wypiekają paskę, baby i kołacze.	Na święta Bożego Narodzenia pieką także chleb pszenny razowy zwany: „Wasyli,“ na święta Wielkanocne tak samo pytlują pszenicę i z mąki wypiekają: paski, baby i kołacze.	Najubożsi jeżeli stać ich na tyle, to kupują mąki w mieście i pieką paskę, a jak nie, to tak żyją, jak w dnie zwykłe, tylko starają się bodaj o dwa bochenki chleba razowego żytniego. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	chleba? Chleb wypiekają tak: zaczyniają mąkę na rozczyn w wieczór, a na drugi dzień mieszą z mąką, a kiedy wykiśnie, wyrabiają bochenki i pieką w piecu; do rozczynu chleba dodają czasem kartofli duszonych; zaś do mąki mieszają nieraz mąkę jęczmienną, lub kukurydzianą. — innego pieczywa? Do innego pieczywa jak paski dodają różnych korzeni, dla zapachu.	Chleb pieką z mąki żytniej z domieszką mąki kukurydzianej, lub jęczmiennej.—	Sposób wypiekania chleba jest ten sam.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Wszystkie potrawy są z tego, co mają w domu, i co sieją w polu wodzi(?): Nazwy ich? Nazwy potraw: barszcz, kapusta, bulby z juszkom (zupa) pieczeni i kołoczeni (duszone) kasza ryżowa, prosona(?), hreczana, groch kluczony(?), pirogi, małyszniki(?) (tarte kartofle, kregle)	jak u zamożnych.	jak u zamożnych
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada	w lecie Mleko wszystko sami używają, a na jedną osobę wypada dziennie 2 litry latem, a zimą jeden litr. w zimie	Mleko używają sami i latem wypada na jedną osobę 1 litr, a zimą $\frac{1}{2}$ l.	Najubożsi dostają mleka od zamożniejszych.—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleka najwięcej używają słodkiego prażonego niezbieranego, mniej zaś śmietany, a najmniej kwaśnego.	jak najzamożniejsi	Ci takie używają mleka, jakie dostaną, słodkie świeże lub kwaśne zbierane.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	W czasie postu z mleka kwaśnego wyrabiają ser na własny użytek	W czasie postu wyrabiają ser z mleka kwaśnego krowiego.	Ci sera nie wyrabiają.—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają jako omasty i w czasie postu robią zapasy dla siebie topiąc takowe i przechowują w garnkach w komorze.	Jak zamożniejsi.	Tylko wtedy używają, gdy dostaną od zamożnych.—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj zupełnie nie używają, tylko chyba na święta wielkanocne lub zapusty. zresztą sprzedają	jak najbogatsi.	Tylko sprzedają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: używają: masła, słoniny i sadła; w dni postne: używają oleju. w zimie, w dni zwykłe / w dni postne: jak w lecie.	Ci używają masła, czasem słoniny lub sadła, w dni postne oleju.	Ci używają czasem masła, najwięcej zaś oleju z bukwi.
15. Jak często spożywają mięso?	Ci spożywają mięso ze cztery razy na miesiąc ~~tydzień~~ w dni zwykłe, w poście nigdy.	Ci spożywają raz, dwa razy na ~~tydzień~~ miesiąc	Najubożsi raz lub dwa razy w roku jedzą mięso.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Najwięcej spożywają świniny, mniej krowiny, cielęciny lub baraniny.	jak najbogatsi.—	Ci spożywają takie mięso, jakie dostaną od bogatszych.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso wieprzowe gotują na rosół (zupę) zawsze, a raz w roku t. j. na wielkanocne święta pieką solone i zwą „szynka”.	jak najbogatsi.	Mięso zawsze gotują na rosół.
18. Czy używają drobiu?	Drobiu nie używają, bo to szkoda, lepiej sprzedać, kiedy ~~są~~ nie niesie jaj.	jak najbogatsi	jak najbogatsi.—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na człowieka dorosłego wypada przeciętnie 3 Kilo zjedzonego w roku mięsa	Na człowieka dorosłego wypada przeciętnie 2 Kilo mięsa zjedzonego w roku.	Najuboższych ludzi na jednego wypada ½ do 1 Kilo mięsa zjedzonego w roku.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb używają najwięcej w lecie, a śledzi w zimie, w czasie postów.	Ryb używają wtedy, kiedy natrafią, najwięcej w czasie pory letniej; śledzi używają bardzo rzadko.	Ryb używają wtedy, kiedy natrafią, i to mniejszych ryb, bo większe sprzedają.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu używają na święta do Kuti, t. j. pszenicy ugotowanej; — i czasem piją.	Miodu używają do Kuti na święta. — a miodówkę piją miód.	Miodu używają na Święta.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Na zimę robią zapasy z ogrodowin, a mianowicie: marchew, buraki, cebula i czosnek, ogórki, Kapusta. — Zapasy robią w ten sposób: Marchew i buraki przechowują po części w izbie, a najwięcej w Kopcach; cebulę i czosnek wiążą w wianki i przechowują w słomie na strychu; ogórki Kwaszą w beczułkach; Kapustę także Kwaszą, czyli Kiszą w beczkach dużych, zwanych „Stanwiami". —	Ci robią zapasy w ten sam sposób co i najbogatsi z tych ogrodowin: z buraki, cebula i czosnek, Kapusta	Najbiedniejsi zapasów żadnych na zimę nie robią, a żyją dnie, tem, co Kupi, ~~nap~~
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Grochu i fasoli używają albo ugotowanego tylko, albo czasem i tłuczonych; bobu używają tylko ugotowanego; Kukurydzę jedzą młode ugotowane lub pieczone, a najwięcej mielą Kukurydzę na mąkę, i z tej gotują: Kuleszę czyli mamałygę, czer, ~~lub~~ wypiekają placki „Korzi".	jak najbogatsi.	jak najbogatsi.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Krup i Kaszy używają hreczanych i jaglanych najwięcej, mniej zaś jęczmiennych. — Krupy wyrabiają sami w domu	jak najbogatsi.	Ci wtedy używają i takich kiedy i jakie dostaną od bogatych.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Mąki używają żytniej najwięcej na chleb; pszennej; jęczmiennej jako domieszki do żytniej na chleb, i Kukurydzianej — zapasów nie czynią, tylko kiedy mąki im potrzeba, zaraz wiozą do młyna miejscowego żyto, pszenice, jęczmień lub Kukurydzę i tam mielą po kilka Korcy od razu, co im starczy na jakiś czas, a gdy to wypotrzebują, to znowu świeże mielą.	jak najbogatsi.	Ci używają najwięcej mąki Kukurydzianej, którą Kupują: w młynie, lub w mieście w sklepach. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają różnych, jako świeżych i suszonych.	Grzybów używają różnych jadalnych jako świeżych i suszonych.	Grzybów używają różnych: świeżych i suszonych. –
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Najwiedsze zapasy na zimę robią ziemniaków, bo te są głównym ich pożywieniem.	jak najbogatsi.	jak bogatsi. –
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki spożywają ugotowane w łupach, obierane, wyrabiają ~~róin~~ zupy z nich, i pieczone. – z ziemniaków robią także pirogi zwane „bulwienyki.“ –	jak bogatsi. –	jak bogatsi
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Czasem używają jako domieszki do chleba.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Z tartych ziemniaków surowych wypiekają placki zwane „natystnyki“ i spożywają ze śmietaną. –		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawy i herbaty nie piją	Kawy i herbaty nie piją. – –	
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Na zimę suszą śliwki, jabłka i gruszki, a niektórzy robią sobie także sok malinowy, a inni znów powidła	Na zimę suszą śliwki; jabłka i gruszki i nazywają to suszem; robią także powidła.	Ci zbierają dzikie jabłka i gruszki i to suszą sobie na zimę. –
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	Tak w lecie jak i w zimie palą dwa razy w piecach, rano i wieczorem.	Dla ugotowania jadła palą dwa razy w piecach.	Najubożsi zimą palą dwa razy a latem raz. t. j. rano.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka {piwo {miód {wino {wino owocowe	Najwięcej piją wódki, mniej zaś piwa, a najmniej miodu lub wina.	Ci piją przeważnie wódkę, a mniej: piwo, miód lub wino.	Ci najwięcej i najczęściej piją wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Na najbogatszego wypada 68 litrów na rok mniej więcej.	Na mniej zamożnego 45 litrów wódki.	Na biednego 23 litrów wódki
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Na wilię święta Bożego narodzenia sporządzają 12 potraw różnych: a do tego wódka; na Wielkanoc: paska i szynka. – w czasie wesela podają różne potrawy i różne trunki jak: wódka, piwo, a czasem i miód; na chrzciny gotują zwykle potrawy tylko lepiej omaszczone. –	jak najbogatsi.	Na wesele i święta raczą się chlebem i wódką, i potrawą jakąś. na chrzciny gotują zwykłe swe potrawy i tem się raczą.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	przypada 2 razy post t. j. środa i piątek.		
{w tygodniu adwentowym	cały przeciąg czasu od 15 listopada do 25 grudnia zwany „Pylypiwka“		
{w tygodniu wielkiego postu	cały przeciąg czasu wielkiego postu t. j. od poniedziałku zapustnego do Zmartwychwstania		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne używają tylko oleju jako omasty; niektórzy tylko starsi wiekiem, ciężko pracujący lub chorzy używają mleka.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Na 100 mieszkańców wypada taki stosunek najbogatszych do mniej zamożnych do najuboższych jak 1 : 12 : 7. –		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednówku żywią się najwięcej kartoflami i kuleszą. –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Oprócz postów wymienionych pod 35, obchodzą jeszcze dwa posty po 2 tygodnie pierwszy do Św. Piotra i Pawła zwany „Petriwka“, a drugi do Wniebowzięcia Najśw. Maryi Panny zwany „Makowijka.“ –		

432 319

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stanisławów Nazwa miejscowości? Bludniki.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Miejscowość pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Gleba średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? przeszło 1000.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	dt.	dt.
	w zimie		trzy razy	dt.	dt.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz, kapustę z fasolą lub grochem, mamałygę i kaszę jaglaną z mlékiem, groch i fasolę tłuczoną.	To samo lecz więcéj postne także w dni zwykle	To samo tylko wszystko zawsze postne.
		w dni postne	W dni postne to samo ale z olejem. W zimie to samo.		
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Chléb z czosnkiem lub cebulą.	dt. dt.	dt. dt.
		w dni postne	dt. dt.		
	w zimie	w dni zwykłe	dt. dt.	dt. dt.	dt. dt.
		w dni postne	dt. dt.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle, zacierkę z mlékiem, kaszę kukurydzianą	dt. dt.	dt. dt. tylko postne
		w dni postne	To samo tylko z postem.		
	w zimie	w dni zwykłe	dt. dt. dt.	dt. dt.	
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytni	dt. dt.	Rzadko używają chléba tylko placki z mąki kukurydzianéj
	z czego się składa		z mąki, soli i wody		
	czy go sami pieką		i sami go pieką		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Innego pieczywa nie znają, tylko bułki i kołacz na święta Wielkanocne	dt.	dt. dt.
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? / innego pieczywa?	chleba? Najpierw mąkę rozrabiają wodą i kwaśnem ciastem, potem dodają mąki i soli i tak sporządzony dają do pieca. innego pieczywa? Taki sam.	dt. dt.	dt. dt.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Jarzynne. Nazwy ich? Barszcz, kapuśniak i t. d. sposób przyrządzania? Zupełnie prosty na wodzie i dodają soli.	dt. dt.	dt. dt.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	w lecie: Od 20 do ~~30~~ 40 liter. w zimie: dt. dt.	Od 4 do 20 liter. dt. dt.	Nie używają wcale
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mléko słodkie i kwaśne zbierane a przeważnie maślankę.	dt. dt.	Wcale nie używają
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mléka	dt. dt	Wcale nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają. Nie robią żadnych bo sprzedają.	dt. dt.	Wcale nie używają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nie używają	dt. dt.	dt. dt.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: Używają masło, słoninę i smalec; w dni postne: olej; w zimie, w dni zwykłe: dt. dt.; w dni postne: dt. dt.	dt. dt.	Żadnej omasty nie używają.
15. Jak często spożywają mięso?	Na Boże Narodzenie, Wielkanoc, wesele lub [illegible].	dt. dt.	Bardzo rzadko a czasem i nie
16. Jakie mięso jadają: wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina: Jadają; krowina: dt. dt.; cielęcina: Nie; baranina: Nie; świnina: Jadają; jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.): Nie	dt. dt.	dt. dt.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Świeże gotowane.	dt.	dt.
18. Czy używają drobiu?	Nie	dt.	dt.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		4 Kilgr w roku	1 Kilgr	przeważnie wcale nie używają
20. Czy używają ryb? śledzi?		Ryb i śledzi używają w czasie postu, ale bardzo rzadko	dt.	wcale nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Miodu syconego używają tylko na wigilię przed Bożem Narodzeniem	dt.	dt.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	Zapasów marchwi nie mają	nie	
	buraki	Zapasy buraków mają	mają	dt
	karpiele	nie	nie	
	kalarepa	nie	nie	
	cebula	mają	mają	dt.
	czosnek	mają	mają	
	ogórki	mają kwaszone	mają	dt.
	kapusta świeża	nie	nie	
	„ kiszona	mają	mają	dt.
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	używają jako jarzynę	dt.	
	bób	dt dt.		dt.
	fasola	dt dt.	dt.	dt.
	soczewica	nie używają	dt.	dt.
	kukurudza	używają krupy i mąkę		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nie używają	dt.	dt.
	jęczmienne	używają, ale bardzo rzadko	dt.	dt.
	jaglanne	używają często i sami wyrabiają	dt.	dt.
	przenne	nie używają	dt.	dt.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Mąki pszennej używają, mają zapasy i wyrabiają z własnego zboża	dt.	Mąki pszennej raz w rok a żytnej czasami przeważnie kukurydzianej używają i kupują jeśli swoj nie mają u zamożniejszych, albo w sklepikach, innych mąk nie używają wcale
	żytnia	dt. dt. dt.		
	owsiana	nie używają	dt.	
	hreczana	nie używają		
	jęczmienna	nie używają	dt.	
	kukurydzana	używają		
	ziemniaczana	nie używają	dt.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają zwykły grzyb jadalny, podpienki i kozary świeże i suszone	dt. dt.	Także używają ale po większej części sprzedają
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	dt. dt.	Nie robią, bo nie mają tyle a potem kupują.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Pieczone i gotowane		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie	dt. dt.	dt. dt.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Bardzo rzadko używają kawę, ale są i tacy którzy piją a więcej jest takich, którzy piją herbatę.	Piją nasamą herbatę	Nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Powideł nie robią, tylko suszą jabłka, gruszki i śliwki	dt. dt.	dt. dt.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	Dwa razy t. j. rano i wieczorem. czasem trzy razy, ale rzadko	dt. dt.	dt. dt.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: Piją; piwo: Piją; miód: Nie; wino: Nie; wino owocowe: Nie	dt. dt.	dt. dt.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Od 4 do 20 liter.	Czasem więcej lub mniej	dt. dt.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem a także rumem.	dt. dt.	dt. dt.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	w zwykłym tygodniu: 3 dni t. j. poniedziałek, środa i piątek. w tygodniu adwentowym i wielkiego postu: Przez cały post adwentowy i wielki zachowują ścisły post przez wszystkie dnie.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają nabiału tylko oleju		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 15%, mniej zamożnych 40% a ubogich będzie przeszło 45%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Pokrzywą, dziką marchwią i innymi korzeniami		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Co się tyczy 7go i 8go pytania miejscowa ludność przyrządza całkiem pojedyńczo swoje potrawy i pieczywa, a oprócz wymienionych innych nie zna i nie umie przyrządzić.		

433

321

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? stanisławowski. Nazwa miejscowości? wieś Delejów.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? polska i ruska. Liczba ludności? około dwóch tysięcy.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	cztéry razy	cztéry razy	trzy razy.
w zimie	cztery razy	cztery razy	trzy razy.
2. Co jadają na śniadanie — w lecie, w dni zwykłe	chléb z mlekiem, sérem, ogórkami	chléb czasem z mlekiem, serem, ogórkami.	chléb, z czosnkiem, cebulą.
w lecie, w dni postne	chléb z ogórkami lub owocami	chléb z czosnkiem, cebulą, ogórkami.	chléb z czosnkiem, ogórkiem, cebulą.
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo w zimie.	dto.	dto.
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie, w dni zwykłe	zacierka z mlekiem, mamałyga z mlekiem kapusta, barszcz z bobem lub fasolą, kasza z jagieł lub gryki z mlekiem, pierogi z serem i kartoflą, mataj. kartofla pieczona lub zupa z kartofli.	dto.	dto, z wyjątkiem potraw z mlekiem, które rzadko się pojawiają na ich stole.
w lecie, w dni postne	Potrawy te same, z wyjątkiem mleka i jego przetworów. Za omastę służy wtedy oléj konopny.	dto.	dto
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo w zimie.	dto.	dto.
4. Co jadają na wieczerze — w lecie, w dni zwykłe	kasza z jagieł na mleku, mamałyga z mlekiem lub okraszona, kasza gryczana, pierogi, kartofla i jéj przetwory.	dto.	To samo z wyjątkiem mleka, więc postne lub z olejem.
w lecie, w dni postne	To samo z wyjątkiem mléka. Omastą oléj.	dto.	dto.
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo w zimie.	dto.	dto.
5. Chleb — jaki jadają	żytni razowy lub (w święta) pytlowany, jęczmienny.	razowy żytni, jęczmienny lub żytni z jęczmiennym, placki kukurydziane.	dto.
z czego się składa	z żytniéj czystéj mąki lub z domieszką jęczmiennéj lub kartofel, lub kukurydzianéj.	dto.	dto.
czy go sami pieką	pieką sami	pieką sami.	pieką sami.
~~lub czy go kupują i gdzie, od kogo~~			
6. Inne pieczywa — jakie używają?	we święta bułki z pszenicznéj mąki.	dto.	bułki z pszenicznéj lub żytniéj mąki.
z czego się składają?	z mąki pszenicznéj	z mąki pszenicznéj.	z pszenicznéj lub żytniéj mąki.
z kąd je otrzymują?	wypiekają w domu.	dto.	dto.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	w piecach opalanych drzewem.	dto.	dto.
innego pieczywa?	w piecach opalanych drzewem.	dto.	dto.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	kapusta, barszcz, fasola groch bób, mąka żytnia, pszenna, gryczana, krupy, jągły, kukurydza, mleczne.	dto.	dto
Nazwy ich?	chleb, barszcz, pierogi, zupa, placek, kasza.	dto	dto
sposób przyrządzania?	pieczone lub gotowane.	dto	dto.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	pół litra lub litr.	pół litra lub litr	nie używają.
w zimie	pół litra	ćwierć litra.	nie używają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie niezbierane, kwaśne zbierane, czasem śmietana.	dto.	nie używają.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek?	wyrabiają.	wyrabiają.	nie.
i z jakiego mleka?	z kwaśnego mleka.	z kwaśnego mleka.	nie.
12. Czy używają masła?	używają.	używają.	nie.
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	na zimę solone we faskach.	solone we faskach.	nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo mało, na jajecznicę i na Wielkanoc.	na Wielkanoc.	na Wielkanoc.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina, sadło, smalec	masło, słonina.	oleju.
w lecie, w dni postne	oleju konopnego.	olej konopny.	oleju
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo w zimie.	tak samo w zimie.	tak samo w zimie.
15. Jak często spożywają mięso?	raz w miesiącu.	parę razy na rok.	na Wielkanoc.
16. Jakie mięso jadają — wołowina			wołowinę lub świninę.
krowina			
cielęcina	cielęcinę.		
baranina	baraninę.	baraninę.	
świnina	świninę.	świninę.	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane lub n. p. świnina wędzona	gotują lub wędzą.	gotowane lub pieczone.
18. Czy używają drobiu?	czasem kury lub kaczki.	czasem kury.	nie.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	12 kilogr.	7. kilogr.	2 kilogr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi.	śledzi	śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	bardzo mało, z chlebem.	na lekarstwo	na lekarstwo.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew			
buraki	buraki	buraki	buraki
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	cebula	cebula	cebula.
czosnek	czosnek	czosnek	czosnek
ogórki	ogórki kiszone	ogórki kiszone	ogórki kiszone
kapusta świeża	—		
„ kiszona	kapusta kiszona.	kapusta kiszona.	kapusta kiszona.
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	cały gotowany	gotowany	gotowany
bób	cały gotowany	gotowany	gotowany
fasola	cała gotowana	gotowana.	gotowana.
soczewica	—	—	—
kukurudza	jako krupy lub mąka	jako krupy lub mąka.	jako krupy lub mąka.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	hreczane } wyrabiają sami.	dto.	dto.
jęczmienne	jęczmienne } wyrabiają sami.		
jaglanne	jąglane } wyrabiają sami.		
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? pszenna	pszenna	dto.	dto.
żytnia	żytnia		
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	jęczmienna		
kukurydzana	kukurydziana.		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeżych.	dto.	dto.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	chowają w jamach na zimę.	dto.	dto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone.	gotowane, pieczone.	gotowane, pieczone.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają.	używają.	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki.	placki.	placki.
29. Czy piją kawę, herbatę?	we święta herbatę.	herbatę raz w rok.	nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą czereśnie, wiśnie lub gruszki dzikie.	dto.	dto.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	dwa razy.	dto.	dto.
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe }	wódkę, i to w ilości znacznej.	wódkę w ilości znacznej	wódkę w ilości znacznej.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15. litrów.	15. litrów.	15 litrów.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, herbatą, mięsem, pierogami i przetworami mleka, chlebem.	dto.	dto.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	dwa dnie.		
w tygodniu adwentowym	dwa dnie.		
w tygodniu wielkiego postu	~~dwa~~ trzy dnie.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 1%	mniej zamożnych 30%	ubogich 70%.
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	liśćmi głuchej pokrzywy.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stanisławów   Nazwa miejscowości? Dubowce z Dehaną.

Jaka miejscowość? { górzysta? — pagórkowata? — nizina? nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? urodzajna. średnio urodzajna? nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Rusini.   Liczba ludności? 1700.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4.	3.	2.
	w zimie		3.	3.	3.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chleb z czosnykiem	chleb z czosnykiem	—
		w dni postne	detto. detto.	" "	—
	w zimie	w dni zwykłe	detto. detto	" "	—
		w dni postne	detto. detto	" "	—
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz, fasola, kulesza z mlekiem słodkim	zarówno jak i najzamożniejsi używają tych samych potraw i w tym samym guście.	najubożsi żywią się zwykle temi samymi potrawami lecz zawsze postno
		w dni postne	te same potrawy, do kuleszy ale; przygotowany kwas z kapusty lub kiszony.		
	w zimie	w dni zwykłe	Potraw innych i w zimie nie zmieniają a porządek ten sam.		
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle z juszką lub też zacirka z mlekiem zabielone.	detto detto	detto. detto
		w dni postne	Te same potrawy lecz olejem podprawione.		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo.	detto. detto.	detto. detto.
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		— żytni lub jęczmienny razowy.	niezmiennie jak i najzamożniejsi.	w braku mąki żytniej placki z mąki kukurudzianej.
	z czego się składa		rozczyniają żytnią mąkę a jęczmienną zamięsi.		
	czy go sami pieką		Sami pieką.	—	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Placki z mąki kukurudzianej z kapustą albo z kartoflami utartymi na tarce zwykle przymarzniętych, albo ugotowanych pozostałych od obiadu lub wieczerzy gniotą rękami. —		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Palą w piecach zwykłych domowych przy których równocześnie gotują obiady lub wieczerze.		
innego pieczywa?	Tak samo		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	zwykłe proste stosownie do gospodarstwa wiejskiego. –		
Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, kulesza, kasza, kapuśniak, pirogi (tyrba jest to potrawa rzadko na wodzie zasypana mąką kartoflaną,		
sposób przyrządzania?	rozdziana zagotowana i tak używana bywa.) inne potrawy zwyczajem od wieków przyjęta i jednakowym sposobem przyrządzane. –		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie / w zimie	z powodu iż krów najwięcej 2 i to nędznych, którymi do tego uprawia role a utrzymujący jedną z cielakiem którym gospodarstwo swe załatwia, tandem oznaczyć użytek mleka chyba małym dzieciom, starszym nie wystarczy. –		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Strawy gotowane zabielają słodkim surowym mlekiem, kwaśne do kuleszy lub kartofli; niezbierane lub zbierane – ze śmietaną tylko czasem kartofle. o śmietance wyobrażenia nie mają. –		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser z mleka krowiego wyrabiają dla swego użytku mało – gdyż sprzedają dla zaspokojenia potrzeb domowych.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Tak samo jak i ser. —		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Tylko w braku mleka osobno tylko w przyjęciu	podbielają barszcz gości, jajecznica	do 2 jaj na raz, (smażenica).
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny,	sadła —	posne
w lecie, w dni postne	olej;	olej,	
w zimie, w dni zwykłe			posne
w zimie, w dni postne	otto.	otto	
15. Jak często spożywają mięso?	3 razy w roku	3 razy w roku	1 raz
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	świninę	świninę	świninę
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują lub pieką.	gotują lub pieką.	gotują lub pieką.
18. Czy używają drobiu?	drobiu dla siebie	nie używają chyba gdy kto chory, zatem na rzadko. –	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	W bardzo małej ilości	którego przeciętnie	trudno oznaczyć.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb używają w podostatku gdyż	mieszkają nad Dniestrem — śledzi gdy jest w mieście	i to na post.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?			
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—		
buraki	na kiszenie barszczu.		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	jako zaprawa do potraw,	lub surowo	z chlebem albo kartoflami
czosnek	z chlebem bardzo często jadają		
ogórki	kiszone	kiszone	—
kapusta świeża	—		
„ kiszona	kiszona.	kiszona.	kiszona.
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	do barszczu i kapusty.	—	—
bób	ditto. ditto.	do barszczu i kapusty	—
fasola	ditto ditto.	ditto	fasola jako sucha i jako zupa lecz gęsta.
soczewica	—		
kukurudza	jako mąka i krupy.	jako mąka i krupy.	jako mąka i krupy.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	sami wyrabiają	kupują u żydów	wcale nie używają
jęczmienne	—	—	—
jaglanne	sami wyrabiają	sami wyrabiają	kupują u żydów.
przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	Mielą we młynach prostych swe zboża.	Kupują u żydów ile swego żyta stanczy, wreszcie kupują w ziarnie i we młynach mielą	nie używają tylko kokomudzianej na którą ziarno kupują.
żytnia			
owsiana	—		
hreczana	nie używają		
jęczmienna	w małej ilości używają	—	
kukurydzana	mąka kokomudziana	w braku swych kupują ziarno i mielą na mąkę	
ziemniaczana	przeważnie wszystko zapasy mają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	w ogule grzyby jadalne ugotowane świeże w zimie suszone.	tak samo.	tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	najwięcej	do potrzeby	kupują.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	ugotowane i pieczone.	tak samo.	tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	jako domieszkę do chleba gdy nawet przymarznie.	tak samo.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki.	wypiekają placki	wypiekają placki.
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę.	nie.	nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	susza śliwki gruszki i jabłka i z tychże odwar do ~~kutie~~ [illegible] razy ważą.	tak samo jak i zamożniejsi.	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	dwa razy.	dwa razy	raz jeden.
w zimie	" "	" "	dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	bardzo mało piwo przeważnie ~~nie~~ nie.	mało. piwa więcej ~~nie.~~ nie	do czego sposobność się nadarzy.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	ponieważ nawet po gorących napojów,	przysiągł od przeto trudno określić	wódki i innych przybliżenie.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwo i wódka	piwo i wódka	piwo i wódka.
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu	3 dni poniedziałek, środa i piątek tak adwent jak i wielki post bywają ściśle obserwowane podług dawnego zwyczaju.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają tylko chorzy i niedorośli wiekiem.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	4% zamożnych 10% mniej zamożnych 15% ubogich.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Prócz znanych pokarmów żywia się: szczaw dziki szczawiko liściasty. Łoboda. świerzbunka i zwyczajna pokrzywa ugotowana i nieco mąką podprawiona (tratyna nazywana.)		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Lud tutaj jada mięso trzy razy do roku a to: na wielkanoc zwana „szynka” mięso ale jakiebądź kawałek na Boże narodzenie i na praznik.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stanisławów Nazwa miejscowości? Krechowce

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } równina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? – średnio urodzajna? tak nie urodzajna? – }

Narodowość ludzi? Rusini (Polaków do 10 Żydów do 30 Liczba ludności? 1136

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy Dwa razy	dwa razy.	raz i dwa
	w zimie	trzy Dwa razy	Dwa razy	raz i dwa
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Kawę } z chlebem	} chleb i mleko	chleb razowy
	w lecie, w dni postne	herbatę		
	w zimie, w dni zwykłe	Kawę		
	w zimie, w dni postne	herbatę		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	zacirka z mlekiem barszcz z mięsem z kartofla.	zacirkę z mlekiem barszcz z mięsem	} barszcz Kapusta fasola Kartofle zacirka kukurudziana.
	w lecie, w dni postne	barszcz postny i zacirka bez mleka.	tak samo	
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz z mięsem pierogi z serem zacirka z mlekiem	tak samo	
	w zimie, w dni postne	Kapusta groch i fasola	tak samo	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Kłoczona kartofla z mlekiem lub słonina zacirka z mlekiem	} tak samo z małą różnicą	} Kapusta fasola groch Kartofle
	w lecie, w dni postne	pieczone Kartofle albo obierane z ogórkami kwaśnemi		
	w zimie, w dni zwykłe	Kartofla z kwaśnem mlekiem		
	w zimie, w dni postne	Kartofle z burakami z sieczką		
5. Chleb	jaki jadają	żytny razowy	żytny razowy.	z mąki żytniej pytlowanej
	z czego się składa	z mąki żytnej	z mąki żytnej	pośledną pszenna napół
	czy go sami pieką	sami	sami.	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	Kupują w Stanisławowie u piekarzy
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Kołacze z pszennej mąki podczas świąt wielkanocnych Bożego narodzenia i pszenniki	tak samo	——
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?	pieką sami		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	rozczyniają rozczynem przesiana razowo żytną mąkę na kwaśnym cieście i wypiekają chleby średniej wielkości	tak sami z małą różnicą	kupują —
innego pieczywa?	kołacze na drożdżach z przesianej mąki z mlekiem		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz kapusta kwaszona gołąbki kapuściane z przesianym obryzem pierogi z serem; z powidłami z kapusta pieczona pieła z osiekaną rybą śledziem	tak samo z małą różnicą	śliwki z kukurydzianej mąki z osiekanymi burakami; salamacha okraszony oczowyk z lemiorką kukurydziana kisielycia gotowana zacierka z zakiszonej kukurydzianej mąki
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie, w zimie	na osobę wypada do litra dziennie	tak samo	——— nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	używają	używają	nie —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego	z kwaśnego	nie
12. Czy używają masła?	używają	używają	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	solone	solone	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	tylko na wielkanoc zapusty	tak samo	tak samo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło słonina sadło	tak samo	olej —
w lecie: w dni postne	olej z siemia ziarn konop.		
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	tak samo	—	—
15. Jak często spożywają mięso?	w niedzielę w święta praznik	tak samo	w wielkie święta
16. Jakie mięso jadają: wołowina	używają	tak samo	tak samo
krowina	używają		
cielęcina	używają		
baranina	używają		
świnina	używają		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	wędzą, solą i gotowane używają	tak samo	tak samo
18. Czy używają drobiu?	tylko dla chorych	tak samo —	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	do 20 funtów	do 20 funtów	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	na Boże Narodzenie do przenicy	tak samo	tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / karpiele / kalarepa / cebula / czosnek / ogórki / kapusta świeża / „ kiszona / i. t. d.	marchew: tak; buraki: tak; karpiele: nie; kalarepa: nie; cebula: tak; czosnek: tak; ogórki: tak kwaszone; kapusta świeża: –; „ kiszona: tak	tak samo	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / soczewica / kukurudza	gotowane	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) / jęczmienne / jaglanne / przenne	używają nie wyrabiają sami lecz kupują je w mieście	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	tak miela własną przenicę	kupują w mieście	kupują w mieście
żytnia	tak miela, własne żyto	miela własne żyto	kupują w mieście
owsiana	nie —	— —	
hreczana	nie —	— — —	
jęczmienna	tak miela ~~[illegible]~~ jęczmień	własny jęczmień	kupują w mieście
kukurydzana	tak miela własną kukurudzę	kukurudzę miela	kupują w mieście
ziemniaczana	nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	podpieńki gotowane, kozaki prawdziwe grzyby (suszone też)	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane obierane z łupiną i tłuczone dają pieką	tak samo	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	rzadko kiedy chyba podczas słabości
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidła owoce suszone	tak	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	nie należą do bractwa wstrzemięźliwości tak tak — —	tak samo tak samo tak sami —	piją piją piją
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	należą do bractwa wstrzemięźliwości	tak samo	jeden hektolitr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem miodem	piwem miodem	wódka
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	poniedziałek, środa i piątek 6 tygodni 7. tygodni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 20 % mniej zamożnych 40 % ubogich 40 %		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	łoboda		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stanisławów .... Nazwa miejscowości? Tumierz

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? — średnio urodzajna? nie urodzajna? — } Jałowa glinka, potrzebuje dużo nawozu.

Narodowość ludzi? Mieszana: Polacy i Rusini. Liczba ludności? 830 dusz.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie }	Trzy razy.		
2. Co jadają na śniadanie { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }	Śniadania nie ma. Zwykle latem i zimą około godziny 9tej zrana jadają obiad: Pierwsze danie barszcz lub kapuśniak w dni zwykłe podprawiony mlekiem lub jajem ubitem z mąką, w dni postne omaszczają olejem, w braku oleju jadają postno, do barszczu lub kapuśniaku dodają: fasolę, bób, groch lub kartofle – drugą potrawę stanowi: zamieszka kukurydziana, zamieszka hreczana, kartofle zasypane krupami, lub też kasza jaglana, hreczana, kukurydziana z mlekiem słodkiem, albo też omaszczone w dni zwykłe masłem lub sloniną – w dni postne olejem. W dni świąteczne gotują zwykle pierogi z mąki pszennej, hreczanej – a nawet jęczmiennej z kartoflami i serem, omaszczając masłem lub sloniną. – W południe jedzą południenek składający się ze strawy pozostałej z obiadu i w dodatku chleb.		
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }			
4. Co jadają na wieczerze { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne }	Na kolacyę gotuję kluski, rzadkę, kaszę, kartofle zasypane krupami lub z kluskami zabielone mlekiem, omaszczone masłem lub sloniną – w dni postne olejem, a w braku oleju jedzą strawę postną.		
5. Chleb: jaki jadają	Chleb jadają razowy żytni – tylko na południenek, w braku żyta żywią się plackami kukurydzianemi		
z czego się składa	—		
czy go sami pieką	Pieką sami.		
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa: jakie używają?	Wypiekają pierogi z utartej na tarce kartofli dodają sera. Także pieką placki z różnej mąki.		
z czego się składają?	—		
z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Zwykły.	—	—
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Proste.		
Nazwy ich?	Barsz, kapuśniak, kasza, zamieszka (kulesza), pirogi.		
sposób przyrządzania?	gotowane		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	Mleka używają latem i zimą, bo i najuboższy nie mając krowy, trzyma kilka owiec.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Nabiału używają: mleko słodkie i kwaśne zbierane – także śmietanę kwaśną – używają maślanki i serwatki; zaś masło przeważnie sprzedają. —		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają z kwaśnego mleka na własny użytek.		
12. Czy używają masła?	Masła używają bardzo mało – sprzedają na okolicznych targach.		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Zapasu masła nie robią dla siebie tylko zaraz sprzedają.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają bardzo mało – tylko w czasie świąt i zapust używają do potraw.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Jako omasty używają mleka słodkiego, śmietany kwaśnej i sera a tylko najzamożniejsi czasami mają słoninę i sadło. W dni postne używają oleju konopnego i ziarn harbuza.		
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają w dni świąteczne, w czasie żniwków, zapust i świąt Wielkanocy.		
16. Jakie mięso jadają — wołowina	1.		
krowina			
cielęcina	1.		
baranina	1.		
świnina	1.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	trzymają króliki i biją.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują.		
18. Czy używają drobiu?	Z drobiu trzymają tylko kury, ale bardzo rzadko biją dla siebie – tylko w uroczystości – zwykle młode kurczęta sprzedają na targach. —		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Mało.	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb nie kupują – zaś na Święta Bożego Narodzenia – kupują śledzie.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Tylko do kuti.		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, ~~karpiele~~, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Są w dostatecznej ilości.		
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica	gotują		
kukurudza	mielą na mąkę lub krupy.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	mielą na żarnach lub młynach i gotują kaszę gęstą lub rzadką – kupują tylko na przednówku i to najubożsi w okolicznych miasteczkach u żydów.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, ~~owsiana~~, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~	Mąki używają mieląc własne lub kupione zboże we młynach.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Wszelkie grzyby jadalne zbierają po lasach, okolica tutejsza bowiem lesista, przyprawiają świeże i suszą na zimę. O marynowaniu nie mają pojęcia.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaków mają i najubożsi pod dostatkiem.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? — czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane lub pieczone. Nie. — Wypiekają pierogi w dni świąteczne.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Ci, którzy ślubowali na wódkę piją herbatę — Kawy włościanin tutejszy nie używa.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią zapasy na zimę susząc w piecach, zwykle po chlebie: gruszki, jabłka, czereśnie, wiśnie i śliwki — w miejscowości jest znaczna ilość sadów. —		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Latem i zimą palą dwa razy, to jest: gotując obiad i kolację. —		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino owocowe	Przeważnie piją wódkę — zaś piwa używają tylko na okazyach (chrzciny, wesela, pominki).		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	W przybliżeniu 20—30 litr.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem i herbatą.		
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa dni, to jest: środa i piątek. } Przez cały adwent i wielki post jadają postne nie używając ani jaj ani nabiału.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nabiału nie używają. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Ludzi zamożnych, o ile ich takimi zwać można — (bo majętnych wcale nie ma) jest 60% reszta jest mniej zamożna. Najuboższych wcale nie ma, bo każdy ma znaczny ogród i kilka kawałków pola a przytem [illegible] z kraszankami.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednówku żywią się czereśniami, których tu jest wielka obfitość i zbierają grzyby i huby. Ostatecznie każdy jeśli nie ma, to u majętniejszego dostanie na odrobek zboża, najczęściej kukurydzy lub fasoli.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

C. k. Starostwo w Stanisławowi. Pod. 20 MAJ 91 L. 894

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Stanisławów* Nazwa miejscowości? *gmina Wołczków.*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? *Nizina, miejscami pagórkowata.*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *Gleba urodzajna.*

Narodowość ludzi? *Polacy.* Liczba ludności? *1300 dusz.*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	*3 razy*	*3 razy*	*3 razy*
	w zimie	*Dtto*	*Dtto*	*Dtto*
2. Co jadają na (śniadanie) *obiad o 10tej rano*	w lecie: w dni zwykłe	*barszcz, fasola, kartofle, kulesza, zacierki na mleku.*	*jak poprzedni*	*jak poprzedni.*
	w lecie: w dni postne	*= to samo prócz nabiału.*		
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	*Dtto.*		
3. Z czego składa się zwykle (obiad) *podwieczorek o 2giej pp.*	w lecie: w dni zwykłe	*Te same potrawy,*		
	w lecie: w dni postne	*które postają z obiadu rannego. – stojące w piecu*	*Dtto*	*Dtto.*
	w zimie: w dni zwykłe	*ciepłym. W południe*		
	w zimie: w dni postne	*bowiem nie palą, tylko te resztki zużywają.*		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe	*Do pozostałego barszczu z obiadu*		
	w lecie: w dni postne	*podgotowują kartofle w łupach,*	*Dtto*	*Dtto.*
	w zimie: w dni zwykłe	*które zjadają też i z ogórkami.*		
	w zimie: w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	*– Żytny razowy*		
	z czego się składa	*= Z żytnej mąki i tartej kartofli.*	*Dtto*	*Dtto.*
	czy go sami pieką	*– Pieką sami.*		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	*Pieką placki z kartofli tartej*		
		" " z mąki kukurudzianej	*Dtto*	*Dtto*
	z czego się składają?	*" " żytnej prosiny.*		
	z kąd je otrzymują?	*—*		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Zamisiwszy pieczywo formuje w rękach bochenki i wkłada w piec.	jak pierwsi	jak pierwsi
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	Gatunek bab (z mąki kukurudzianej) wsadza w garnek i do pieca. Potem rozbija garnek i babę wyjmuje.	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, fasola (gęsta sucha) lub w formie zupy ze śliwkami), kartofli (suche lub zupa) Kapusta. w dnie świąteczne – pierogi ze serem, kapustą i kartoflą. lub mięszanina: ser i kartoflami albo kaszą prosianną – hreczanną lub kukurudzianną. i Kasza na mleku.	Ditto	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	Nabiału zaś najwięcej używają.	Ditto	Jeśli ma, to mleko to chętniej sprzeda, niż ma zużyć dla siebie.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie parzone kwaśne zbierane.	Ditto	Ditto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z mleka kwaśnego zbieranego.	Ditto	Nie wyrabiają sera
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają w małej ilości. Na zimę składają w beczułki i solą.	Ditto	masła nie używają. Zapasów na zimę nie mają.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaja używają na wielkanoc do pieczywa i gotowane na twardo.	Ditto	J. p.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	Masło. sadło	Jako omasta olej.	– olej rzepny.
w lecie: w dni postne	= olej		
w zimie: w dni zwykłe	Masło – sadło		
w zimie: w dni postne	olej.		
15. Jak często spożywają mięso?	Podczas niedziel i świąt wszystkich	Na Boże Narodzenie i Wielkanoc	Na Wielkanoc (szynka.)
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Świninę się używa.	J. p.	J. p.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	przy wszystkim zapasie wędzą	—	—
18. Czy używają drobiu?	Podczas świąt.	Nie używają	Sprzedają. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Z przyczyny niewiadomej liczby ile mięsa razem wszyscy używają, nie da się obliczyć i przeciętność na jednego. —		—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb używają podczas wigili Boż. Nar. Śledź stawią jako przekąska na jarmarkach.	Nie używają.	Nie używają Dtto. —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miód używają do pszenicy na wigilię Bożego Narodzenia.	jak poprzedni.	Nie używają.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew = nie ma. buraki = są (czerwone na barszcz) karpiele = nie ma. kalarepa = nie ma cebula = jest (jest to na swój użytek, jest też na sprzedaż; czosnek — — Dtto. ogórki = kwaszone do swego użytku. kapusta świeża = nie ma. „ kiszona = do swego użytku. i. t. d.	Dtto	Dtto.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch gotują na sucho lub zupę. bób " " " ——— fasola " " " " " soczewica nie używana kukurudza na mąkę i chleb.	Dtto	Dtto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) sami wyrabiają (chociaż mało) jęczmienne " " jaglanne " " w większej ilości. przenne nie wyrabiają. —		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna mielą w młynach i robią na zimę zapas. żytnia " " " " " owsiana nie używają hreczana " " jęczmienna " " mieszając do żytniej na chleb. kukurydzana ". ziemniaczana nie używają.	Dtto	Pszenna mąka znajduje się tylko podczas świąt, na przeczysz. Zwykła używana jest żytnia i kukurudzianna. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają: Grzyby prawdziwe, pieczarki, podpieńki-kozare-te gotowane świeże i suszone.	Jak poprzedni	Jak poprzedni.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zapasy ziemniaków robią w wielkiej ilości.	Dtto	Dtto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane suche, obrane i tłuczone i nie, pieczone i robią kartofl:		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają jako tartą.	Dtto	Dtto.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają placki kartoflowe.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Herbatę piją podczas uczty.	nie używają.	nie używają chyba w słabości
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Owoc suszą jako zapas na zimę.	Jak poprzedni.	Jak poprzedni.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	W celu gotowania palą 2 razy. / Dtto dtto	Dtto	Dtto.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Przeważnie wódka a czasem piwo.	Wódka	Wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Tej ilości oznaczyć nie można, choćby w przybliżeniu, nie wiedząc rachunku prop.	lecz w każdym razie dość piją.	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Mięsem - wódką przeważnie i herbatą.	Ser i masło do chleba po wódce.	Chlebem i wódką.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 dni postu. / poszczą cały adwent (nie jedząc ani mięsa ani nabiału. / " " wielki post jeszcze ściślej niż adwentowy.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nie używają nabiału.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Wedle opowiadań piekli biedniejsi chleb z grysu.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Powia
Jaka
Przeci
dz
Narod
1. Ile
jad
2. Co
śn
3. Z cz
zwy
4. Co
na wie
5. Chleb
6. Inne

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stanisławów Nazwa miejscowości? Wołczyniec

Jaka miejscowość? { górzysta? — pagórkowata? — nizina? 1

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? — średnio urodzajna? 1 nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 1600

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	—	3. razy	3 razy
	w zimie	—	2 „	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe	—	t.t. ludność nie je śniadania, lecz gospodynie gotują rano około 8.go dziny obiad i jedzą — składa się w dniach zwykłych z barszczu, kapusty, kuleszy kaszy jęczmiennej lub jaglanej — chleb i placki — groch, fasola, bób —	zamożniejsi przyprawiają swoje potrawy mlekiem, śmietaną i smalcem wieprzowym — biedni jadają potrawy postne prawie zawsze.
	w lecie: w dni postne	—		
	w zimie: w dni zwykłe	—		
	w zimie: w dni postne	—		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	—	w południowej porze jedzą „denek” = z potraw pozostawionych z obiadu —	zwykle tak zwany „połudenek” — w południe nigdy nie gotują —
	w lecie: w dni postne	—		
	w zimie: w dni zwykłe	—		
	w zimie: w dni postne	—		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe	—	w lecie gotują na wieczerzę kuleszę z mlekiem lub kluski	zacierka z mąki kukurydzianej
	w lecie: w dni postne	—		
	w zimie: w dni zwykłe	—		
	w zimie: w dni postne	—	w zimie pieką kartofle i jedzą z ogórkami kiszonemi	kartofle pieczone
5. Chleb	jaki jadają	żytni, jęczmienny	żytni, jęczmienny, lub żytni zmieszany z mąką kukurydzianą —	najubożsi kupują chleb żytni w Stanisławowie od piekarzy.
	z czego się składa	—		
	czy go sami pieką	—	sami pieką	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	—	pieką placki z mąki kukurydzianej —	Idem
	z czego się składają?	—		
	z kąd je otrzymują?	—	kukurydzę mielą częścią we młynie lub w domu na żarnach, które znajdują się prawie w każdym domu	Idem

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	—	chleb żytni lub jęczmienny, jak zwykle wieczorem na noc rozczyniają w dzieżach dodają kiśnionego ciasta z poprzedniego pieczywa, rano wymieszają a po dwugodzinnym powtórnem kiśnieniu wyrabiają bochenki i pieką	pieką placki z mąki żytniej, jęczmiennej a najczęściej kukurydzianej, odrazu zamieszają z wodą bez zakwaszenia.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	—	postne i z nabiałem —	d-to
Nazwy ich?	—	barszcz, kulesza, kasza, fasole, pierogi, gałąbki, grochowianka,	d-to
sposób przyrządzania?			
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie		w lecie używają mleka więcej w zimie mniej, na jedną osobę wypada przeciętnie 1/4 litra i mniej	d-to
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleko słodkie, kwaśne, zbierane, maślanka	d-to
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		wyrabiają sery z mleka krowiego	—
12. Czy używają masła?		w czasie zapust używają masła jako omasty do pierogów	d-to
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		czasem a to do 3 razy w roku używają jajecznicy	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne		słoniny, sadła,	d-to
{ w zimie { w dni zwykłe / w dni postne		olej	d-to
15. Jak często spożywają mięso?		mięso spożywają na wielkanoc i Boże narodzenie — też podczas praźników i wesela —	d-to
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)		wołowina bardzo rzadko (w razie choroby) baranina, świnina	baranina i świnina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	—	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	—	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	—	do 5. kilogramów	
20. Czy używają ryb? śledzi?	—	bardzo mało	Dto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	tylko na Boże narodzenie do kuti	Dto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	—	posiadają na zimę najwięcej buraki kiszone na barszcz, cebulę i czosnek do przyprawy potraw i do jedzenia z chlebem, ogórki kiszone jedzą z kartoflami pieczonemi — kapusta musi być kiszona w każdej chałupie i wystarcza prawie na cały rok.	posiadają w mniejszej ilości.
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	—	groch, bób i fasolę używają osobno gotowane na przemian prawie co dnia, gdy gotują barszcz lub kapustę — kukurudzianą mąkę (jako jedyny pokarm) używają na kuleszę (mamałygę) i pieką placki	Dto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	—	używają krupy i kasze jęczmien, nie jaglanne i samy wyrabiają	Dto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	—	Mąki używają: żytnią, jęczmienną, kukurudzianą	Dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	o małej ilości jako świeże i suszone	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	—	zakopują do jam i mają w zapasach na całą zimę	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	— —	gotowane na sucho " z tak zwaną juszką i pieczone – dają w małej ilości też jako domieszki do chleba – niektórzy przyznają wypiekać placki i kręgle –	Dto =
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?		suszą owoce z jabłek i gruszek – śliwki suszone w małej ilości (tylko ci którzy posiadają sad)	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}		dwa razy latem i zimą	w lecie raz w zimie dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}		wódkę i piwo piją przeważnie	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?		20 litrów	20 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?		zabijają wieprzka, gotują mięso w barszczu, pieką pieczeń, gotują gołąbki z kapusty, pierogi i kaszę i tym się raczą – piją dosyć wódki i przy każdej potrawie zapijają	—
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	2 dni 32 " 40 "		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Stosunek procentowy jest taki: w tej wsi zamożnych nie ma, – mniej zamożnych jest 1/3, a 2/3 ubogich.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	w czasie głodu i przednowku prócz znanych pokarmów żywią się różnemi korzonkami i liśćmi a najbardziej kupują gryz i pieką chleb z małą domieszką mąki		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	z powodu że lud wiejski spożywa lichą potrawy, przez to jest leniwy do pracy i ospały.		

52.

439

333

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Staremiasto* Nazwa miejscowości? *Laszki murowane.*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Polacy i Rusini* Liczba ludności? *848.* ~~1000 – 1100~~

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy dziennie	3 razy dziennie	3 razy dziennie
	w zimie	3 " "	3 " "	3 " "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	chléb z mlékiem masłem lub sérem	chleb z mlekiem	chleb
	w lecie, w dni postne	chléb i kartofle	chléb i kartofle	chléb, kartofle
	w zimie, w dni zwykłe	mléko, chléb z masłem	chléb i barszcz lub zupę	chléb
	w zimie, w dni postne	barszcz lub zupę z kartofli i chléb	barszcz, kartofle i chléb	kartofle i chléb
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z 3 lub 4 rech potraw z nabiałem	z 3 potraw z nabiałem	z 3 potraw z nabiałem
	w lecie, w dni postne	z 3 lub 4 " postnych	3 " bez nabiału	3 "
	w zimie, w dni zwykłe	z 3 " 4 " z nabiałem	3 " z nabiałem	z 3 potraw
	w zimie, w dni postne	3 " 4 " z olejem	3 " bez nabiału postnych lub z olejem	z 3 potraw z olejem
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	2 potrawy z nabiałem	1 potrawę z nabiałem	1 potrawę z nabiałem
	w lecie, w dni postne	2 " bez nabiału	1 " bez nabiału	1 " bez nabiału
	w zimie, w dni zwykłe	2 " z nabiałem	1 " z nabiałem	1 " z nabiałem
	w zimie, w dni postne	2 " z olejem	1 " bez nabiału	1 " z olejem
5. Chleb	jaki jadają	żytni	żytni z domieszką mąki jęczmiennej	żytni z domieszką mąki jęczmiennej —
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	1.	1.	1.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	na niedziele i święta wypiekają chléb z mąki pszenicznej domowej	—	—
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	chléb wypiekają z żytniej drożdżowy niekiedy z małą domieszką ziemniaków. —	jak najzamożniejsi	żytni lub gruntowny kwaśny z domieszką ziemniaków. —
	innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?		mięso, nabiał – jarzyny przeważnie kartofle i legumíny.	w święta mięso – zwyczajnie nabiał jarzyny – dużo kartofli i legumíny	Kartofle – legumíny niekiedy nabiał
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	1 litr	1/2 litra	—
	w zimie	1/2	—	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mléko słodkie niezbierane, kwaśne zbierane, maślanka w święta śmietana i śmietanka	mléko słodkie i kwaśne zbierane. —	mléko zbierane
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		sér z mléka kwaśnego	sér z mléka kwaśnego	—
12. Czy używają masła?		1.	—	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		masło solone	—	—
13. Czy używają jaja? osobno?		—	—	—
do potraw?		1.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina sadło	masło – słonina	masło,
	w lecie, w dni postne	olej	olej	olej
	w zimie, w dni zwykłe	sadło słonina	słonina	—
	w zimie, w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?		w dnie świąteczne a niekiedy i w dnie powszednie	w święta i niedziele	tylko w święta uroczyste. —
16. Jakie mięso jadają	wołowina	—	—	1.
	krowina	1.	1.	
	cielęcina	1.	1.	1.
	baranina	1.	1.	1.
	świnina	1.	1.	1.
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowane wędzone i pieczone	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?		—	—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		50 Kg.	30 Kg	10 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		1.	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		miód jako omasta do chleba	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	1.	1.	1.
	buraki	1.	1.	1.
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	1.	1.	1.
	czosnek	1.	1.	1.
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	1.	1.	—
	i. t. d.		—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	1.	1.	1.
	bób	1.	1.	1.
	fasola	1.	1.	1.
	soczewica	—	—	—
	kukurudza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Kupują u miejscowych kupców	Kupują	Kupują
	jęczmienne	wyrabiają sami	wyrabiają	Kupują
	jaglanne	Kupują	Kupują	Kupują
	przenne	wyrabiają	wyrabiają	Kupują
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	mielone w młynie z własnej pszenicy	—	—
	żytnia	mielone w młynie lub na żarnach	mielone na żarnach	mielona na żarnach
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	mielone w młynie lub na żarnach	mielona na żarnach	mielona na żarnach
	kukurydzana	—	—	
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzyby białe – rydze – podpieńki świeże.	grzyby białe – rydze i podpieńki świeże	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	1.	1.	1.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	zupa z kartofli Kartofle jako potrawę i w cieście pieczonem lub gotowanem 1. —	jak u najzamożniejszych —	jak u najzamożniejszych
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawę w niedziele i święta	kawę w niedziele i święta.	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidła, śliwki i gruszki suszone	śliwki i gruszki suszone	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2 / 2.	2 / 2.	2 / 2.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, ~~wino~~, ~~wino~~ owocowe	1. / 1.	1.	1.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	100 litrów	100 litrów	100 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięso wołowe – wieprzowe – ryż – wódka i piwo	wieprzowina ryż wódka i piwo	wieprzowina ser i wódka.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Polacy 2 / 3 / 6	Rusini 2 / 6 / 7	2 / 6 / 7.
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	30%	50%	20%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednówku używają tych samych pokarmów jak w ciągu całego roku – przednówku zatem prawie nie znają.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Staromiejski* Nazwa miejscowości? *Lenina wielka*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *górzysta*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *ruska* Liczba ludności? ~~1098~~ *1130.*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy dziennie	trzy razy dziennie	trzy razy dziennie
	w zimie	" " "	" " "	" " "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe	z nabiałem, czér, kartofla gotowana, pieczona, tokaza,	tak samo	i w dnie zwykłe postno bez nabiału.
	w lecie: w dni postne	bez nabiału: " " "		
	w zimie: w dni zwykłe	bez nabiałem, barszcz, (zupa kartoflana) fasola lub groch.		
	w zimie: w dni postne	bez nabiału: żór, kapusta, kartofla.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	z nabiałem: barszcz, kartofla: obierana, w łupie i pieczona, (tokaza z mlékiem i pierogi kartoflane mieszane z kwaśną kapustą)	to samo jadają co najzamożniejsi, lecz mniej mléka i w dni postne bez oleju.	Tak w zwykłe dni, jak i postne bez nabiału i oleju, najczęściej kisyłeia lub kapusta z kartoflami, grochem, fasolą lub bobem.
	w lecie: w dni postne	bez nabiału, z olejem lnianym kapusta, (grzyby sośniaki) (bób. fasola, groch) kasza owsiana.		
	w zimie: w dni zwykłe	z nabiałem, czasem ze słoniną lecz rzadko się trafia. Potrawy to samé co w lecie (gołąbki)		
	w zimie: w dni postne	bez nabiału (z olejem)		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe	Ścieranka (kluski z ciasta pszenicznego) na mleku, lub kartofla z mlékiem słodkim lub kwaśnym.	Te potrawy jadają które zostają z obiadu Chléb owsiany albo bulanyk (pieczony placek z kartoflą, kapustą kwaśną lub sérem)	Placek owsiany (oszczypek) lub bulanyk i kartofla
	w lecie: w dni postne	bez nabiału, z olejem zupa kartoflana, barszcz z chlebem żytnim		
	w zimie: w dni zwykłe	bez nabiałem: te potrawy które zostają z obiadu.		Potrawy jadają te, które z obiadu się zostają.
	w zimie: w dni postne	bez nabiału: " " "		
5. Chleb	jaki jadają	razowy żytni.	owsiany razowy	owsiany razowy
	z czego się składa	~	~	~
	czy go sami pieką	sami	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		~	~
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placki pszeniczne	placki owsiane (bulanyki)	placki owsiane
	z czego się składają?	z kartofli i séra.	z kartoflą i ze sérem	z kapusty kwaśnej i kartofli.
	z kąd je otrzymują?	sami pieką. Bułki kupują z miasta.	sami wypiekają.	sami wypiekają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	chléb żytni razowy kisty	Placki owsiane nie kiśte. Albo bulaniki tj. z kartoflą, kwaśną kapustą lub serem.	Placki owsiane i bulaniki.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? z kartofli i mączne Nazwy ich? pierogi, kartoflana zupa, barszcz, kapusta, kisytycia, czér owsiany, makaran, tokaza, rosolanka (kwas z kapusty) scieranka, rosół sposób przyrządzania?		Te same potrawy	Tak samo.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie / w zimie	w lecie: 1/4 litr w zimie: 1/8 "	1/8 litr	Nie mają mléka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mléko niezbierane słodkie, kwaśna śmietana i kwaśne zbierane.	Mléko zbierane słodkie, zbierane kwaśne, maślanka.	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Na własny użytek i na sprzedarz, sér owczy i krowi	Na sprzedarz sery z owczego i krowiego mleka razem.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają na omastę. Robią zapasy na zimę przetapiając i soląc masło.	Używają masła i sprzedają.	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja jedzą gotowane i dają do paski	Gotowane jaja jadają.	Tylko na wielkie święta jadają jaja.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masło	masło, śmietanka.	mléko i śmietana.
w lecie: w dni postne	olej	—	postno
w zimie: w dni zwykłe	słonina, sadło	sadło	w zimie postno lub
w zimie: w dni postne	olej.	czasem olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	W zapusty i w większe święta w roku.	Na weselach i czasem komasenisch.	Nigdy nie jadają mięsa.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Najczęściej jadają baraninę krowinę i cielęcinę.	(Krowinę) mięso jadają.	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane i w piecu obsuszone jadają mięso.	Gotowane.	—
18. Czy używają drobiu?	Jeżeli kura zachoruje więc ją zabijają i zjadają sami.	Drobiu nie używają.	Tak samo.

336

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Przeciętna ilość zjedzonego mięsa wypada 1/2 Kgl. na rok		
20. Czy używają ryb? śledzi?	W zimie jadają śledzie i moskale.	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Do kuti używają tj. przyprawiają pszenicę z makiem i miodem, i do wódki.	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki —, kapusta świeża —, „ kiszona, i. t. d.	Robią zapasy buraków, cebuli, czosnku, i kapusty kiszonej w beczkach na zimę.	Tak samo	Tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica —, kukurudza —	groch, bób, fasola rzadziej są używane jako przyprawa do kapusty i jadają z barszczem.	Tak samo	Tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	— Z jęczmienia wyrabiają kaszę jęczmienną i tak zwaną toharę. Krupy jaglane kupują w mieście.	Wyrabiają jeszcze kaszę owsianą którą z mlékiem daje smaczne jedzenie.	Tak samo.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana —, jęczmienna —, kukurydzana —, ziemniaczana —	Mąki żytniej i owsianej najwięcej używają — mniej pszennej i z nich robią zapasy.	Mąki owsianej najwięcej używają, pszennej tylko na paskę.	Mąki owsianej jedynie używają, na przednówku kupują najpośledniejszej mąki pszennej i tém żyją.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów prawdziwych i soniaków tak świeżych jak suszonych, a rydze jadają marynowane.	Soniaki jadają tak świeże jak suszone i marynowane rydze.	Tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Bogaci ludzie mają do 100 korcy ziem.	Mają ziemniaków pod dostatkiem	Czasem braknie na wiosnę.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane ziemniaki jedzą, pieczone, zupa, pierogi tak gotowane jak pieczone, kluski z tartych ziemniaków.	W takiej samej formie spożywają ziemniaki bez jeszcze wypiekają bulaniki, zawijając duszoną kartoflę w ciasto.	Tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają tartej kartofli do chleba przy mieszeniu dodając.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	W tej wsi jeden gospodarz pije kawę	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą jabłka gruszki i śliwki.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Rano i wieczór tak w lecie jak w zimie palą w piecach by gotować jedzenie.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Przeważnie używają napoju wódki		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	4 litry	3 l.	2 l.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Podczas świąt, na weselach, chrzcinach i pogrzebach pijają wódkę.		
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	trzy dni		
— w tygodniu adwentowym	cały adwent poszczą też i wielki post		
— w tygodniu wielkiego postu			
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nie używają nabiału ani mleka ani masła.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najwięcej mniej zamożnych		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Na przednówku i w czasie głodu kupują ryż i mąkę kukurudzianą i tem się żywią.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	W tutejszej okolicy najwięcej sieją owsa, dlatego głównym pożywieniem mieszkańców jest mąka owsiana.		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Staremiasto — Nazwa miejscowości? Łużek górny

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini — Liczba ludności? 1090.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		"	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chléb, kartofle, mleko, czasem barszcz i kapustę.	tak samo.	tak samo.
		w dni postne	" " — " " "		
	w zimie	w dni zwykłe	" " " " " " i kisyłyca		
		w dni postne	" " — " " " "		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, kapusta, kartofle, mleko, chléb.	tak samo	tak samo.
		w dni postne	" " " — "		
	w zimie	w dni zwykłe	" " " " "		
		w dni postne	" " " — "		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle, mleko, barszcz, chléb	tak samo	tak samo.
		w dni postne	" — "		
	w zimie	w dni zwykłe	" " " "		
		w dni postne	" — " "		
5. Chleb	jaki jadają		pszenniczny, żytni, owsiany i jęczmienny	tak samo.	żytni, owsiany, jęczmienny.
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pirogi żytne, pszenne, jęczmienne, owsiane	tak samo.	tak samo.
	z czego się składają?		ciasto i kartofle czasem kartofla ze serem albo bryndzą.	"	"
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	chleb wypiekają jak zwykle.	tak samo.	tak samo.
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, kapusta, kartofle, kasza, ścieranka, pirogi, czyr, rosolanka, zupa kartoflana	tak samo.	tak samo.
sposób przyrządzania?			
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie			
w zimie			
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana maślanka.	tak samo.	tak samo jeżeli ma mleko.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	na własny użytek robią ser z kwaśnego mleka.	"	—
12. Czy używają masła?	używają.	tak samo.	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	na zimę chowają topione.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaja używają osobno i do potraw.	tak samo.	tak samo.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, smalec.	masło, słonina, smalec	—
w lecie: w dni postne	olej.	olej.	olej.
w zimie: w dni zwykłe	masło, słonina, smalec.	masło, słonina, smalec	—
w zimie: w dni postne	olej.	olej.	olej.
15. Jak często spożywają mięso?	w niedzielę i święto.	tak samo.	—
16. Jakie mięso jadają: wołowina	wołowina	tak samo.	
krowina	krowina		
cielęcina	cielęcina		
baranina	baranina		
świnina	świnina.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięso gotują.	tak samo.	
18. Czy używają drobiu?	używają.	używają.	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?			
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają ryb śledzi.	tak samo jak najzamożniejsi.	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	miodu używają do pszenicy.	tak samo.	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża " kiszona i. t. d.	marchew buraki cebula czosnek kapusta kiszona.	mają równie zapasy.	—
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurudza	groch gotowany bób " fasola "	używają jak najzamożniejsi.	używają.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	hreczane jęczmienne jaglanne pszenne sami wyrabiają lub w sklepie kupują.	używają równie.	używają równie.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	pszenna żytnia owsiana — jęczmienna — — robią zapasy lub kupują w sklepie.	tak samo.	tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają białe grzyby, rydze, sośniaki, pieczarki, podpieńki, gotują lub pieką.	tak samo.	tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią.	robią.	robią.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	tak samo.	tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają.	tak samo.	tak samo.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			
29. Czy piją kawę, herbatę?	niektórzy piją kawę, herbatę.	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki i gruszki suszone.	śliwki i gruszki suszone.	śliwki i gruszki suszone.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	Dwa razy	Dwa razy	Dwa razy
w zimie	"	"	"
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódka, piwo	wódka, piwo	wódka, piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	tem co jedzą w wszystkie dnie i wódką, piwem.	tak samo.	tak samo.

35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu; w tygodniu adwentowym; w tygodniu wielkiego postu

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — W dni postne nie używają nabiału

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Staromiejski* Nazwa miejscowości? *Stararopa*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *— średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Rusini* Liczba ludności? ~~*2844*~~ *2863.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		*trzy razy*	*trzy razy*	*trzy razy*
	w zimie		*dto.*	*dto.*	*dto.*
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	*chleb, z mlekiem, serem*	*chleb – kartofle –*	*chleb – kartofle*
		w dni postne	*chleb z czosnykiem*	*chleb z czosnykiem lub cebulą.*	*chleb z czosnykiem lub cebulą.*
	w zimie	w dni zwykłe	*tak samo*	*dto*	*dto.*
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	*barszcz, kapusta, zmieszana mięszana, do tego bób, fasola lub kartofle – pirogi – trepy,*	*barszcz, kapusta, bób fasola lub kartofle do tego zamieszka z mąki jęczmiennej lub pszennej (zamieszka jest to mąka zagotowana na gęsto z gorącej wody)*	*barszcz, kapusta, kartofle, lub zamieszka.*
		w dni postne	*barszcz, kapusta, bób, fasola kartofle, kluski.*	*tak samo.*	*tak samo*
	w zimie	w dni zwykłe	*tak samo*	*tak samo*	*tak samo*
		w dni postne	*tak samo.*	*tak samo.*	*tak samo.*
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	*Wieczerza składa się z tych samych potraw, które były na obiad, a które w takiej ilości gotują, by pozostały na wieczerzę.*		
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		*żytni*	*żytni,*	*żytni*
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		*sami pieką*	*sami pieką*	*sami pieką*
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		*—*	*—*	*na przednówku kupują u żydów żytni lub pszenny razowy.*
6. Inne pieczywa	jakie używają?		*—*	*—*	*—*
	z czego się składają?		*—*		*—*
	z kąd je otrzymują?		*—*	*—*	*—*

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	zwykły · sposób wypiekania na kwaśnym cieście	tak samo,	tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	barszcz, kapusta, kasza, pierogi zamieszka.	tak samo	tak samo.
Nazwy ich?	kasza hreczanna, z jęczmienia, jagły, ryż.	dto	dto.
sposób przyrządzania?			
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	mleka używają · na osobę przypada 1/2 litra –	tak samo –	całkiem bez mleka się obchodzą – chyba że czasem dostanie od bogatnego 1/4 litr.
w zimie	1/4 litra.	tak samo.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne, śmietana, maślanka	tak samo	bez tego się obchodzą.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	ser wyrabiają z kwaśnego mleka na własny użytek	także w części wyrabiają ser do własnego użytku	wcale nie wyrabiają.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	w lecie i na zimę mają pomniejsze zasoby solonego masła	wcale nie wyrabiają –	tak samo
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja jedzą gotowane na twardo – do potraw wcale nie używają.	tak samo	tak samo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masło, sadło i słoninę	tak samo.	czasem sadła kupują i tego używają do potraw – zresztą zawsze postne potrawy jedzą.
w lecie, w dni postne	olej.		
w zimie, w dni zwykłe	masło, sadło i słonina		
w zimie, w dni postne	olej lniany lub konopny		
15. Jak często spożywają mięso?	kilka razy do roku, np. wielkanoc, Bożenarodz. Jordan, prażnik Ziel. Święta, i zapusty.	w święta uroczyste.	Na wielkanoc i Boże Narodzenie.
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	tak samo	tak samo.
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	baranina		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują na rosół, a tylko zamożni pieką.	Gotują na rosół	tak samo
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kilo.	5 kilo.	2 kila.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi.	śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	 buraki cebulę – czosnek —— —— kapusta kiszona.	tak samo.	nie mają żadnych zapasów!
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurydza	jako potrawy i omasta do kapusty i barszczu w postne dnie —— ——	tak samo	tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	kupują hreczane. sami wyrabiają – – kupują ——	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia ~~owsiana~~ ~~hreczana~~ jęczmienna ~~kukurydzana~~ ~~ziemniaczana~~	używają przennej żytniej i jęczmiennej sami wyrabiają,	tak samo sami wyrabiają,	tak samo kupują u żydów.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzybów prawdziwych - i rydze kiszą na zimę.	tak samo	tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią.	robią	robią.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone.	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	surowe kartofle tarte dają do rozczynu.	tak samo	tak samo.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę w wielkie święta.	nie używają.	nie używają.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki, jabłka i gruszki suszą	tak samo.	tak samo.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	raz, w południe / raz w południe	tak samo,	tak samo.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódka piwo,	wódka, piwo	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 litrów,	10 litr.	5 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięsem wieprzowem lub baraniną - do tego kasza gruszki lub śliwki suszone - piwo i wódka.	tak samo	tak samo

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: 2 dni
- w tygodniu adwentowym: 4 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 5 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — oleju używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 1/4 więcej zamożnych, 1/4 mniej zamożnych, a 1/2 najuboższych.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — w czasie głodu używają kukurudzy.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? staromiejski. Nazwa miejscowości? Straszewice

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini. Liczba ludności? ~~1000~~ 1004.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemiaki, zupę z ziemiaków ścierankę, czyr lub chleb	ziemiaki lub zupę z ziemiaków, czyr, chleb	ziemiaki, chleb lub czyr.
		w dni postne	to samo, tylko nie omaszczone	to samo tylko nieomaszczone.	to samo tylko nieomaszczone
	w zimie	w dni zwykłe	dto	dto	dto
		w dni postne	"	"	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, barszcz, pęcaki bób lub groch, albo krupy	Kapusta, barszcz, bób pęcaki lub chleb	Kapusta barszcz pęcaki, lub chleb
		w dni postne	to samo tylko nieomaszczone	to samo tylko nieomaszczone	to samo tylko nieomaszczone
	w zimie	w dni zwykłe	dto	dto	dto
		w dni postne	"	"	"
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	to jedzą co zostało z obiadu	to jedzą co zostało z obiadu	to jedzą co zostało z obiadu
		w dni postne	"	"	"
	w zimie	w dni zwykłe	"	"	"
		w dni postne	"	"	"
5. Chleb	jaki jadają		mieszany	mieszany	podobnie jak ci, tylko w mniejszej ilości
	z czego się składa		z żyta, jęczmienia, owsa lub ziemiaków	podobnie jak najzamożniejsi	
	czy go sami pieką		Pieką sami	Pieką sami	Pieką sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie	nie	nie
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Pierogi	Pierogi	Pierogi
	z czego się składają?		z mąki, ziemiaków i kapusty	z mąki ziemiaków i kapusty	z mąki ziemiaków i kapusty
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	sami pieką	sami pieką

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Sposób wypiekania chleba w wszystkich trzech kategoryi ludności jest jednakowy: Wieczór rozczyniają ciasto, na kwaśnym cieście, rano mięszą napalają stosownie i wsadzają chleb aby się wypiekł.		
	innego pieczywa?	Pierogi pieką tak: Rozpleskują ciasto na łopacie, kładą na niego ziemiaki tłuczone albo same albo pomieszane z kapustą, zawijają tem ciastem i wsadzają do pieca.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		Jarzyny i leguminy		
	Nazwy ich?	Kapusta, barszcz, pęcaki, krupy, jagły ścieranka czyr, bób i ziemiaki		
	sposób przyrządzania?	Kapustę rzadziej gotowana, podbijana mąką. Barszcz burakowy lub żytny. Pęcaki jęczmień tłuczony w stępie, zaprawiany mlekiem, krupy tak samo, jagły także tak. Ścieranka zaprawia na mleku, czyr na wodzie. Bób z barszczem. Ziemiaki na zupę lub z cebulą.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	20 liter	10 liter	4 liter
	w zimie	5 "	2 "	nic
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		Mleko słodkie, kwaśne, zbierane, śmietana maślanka	Mleko słodkie, śmietana maślanka	Najubożsi nie używają nabiału, chyba kilka razy w roku, gdy sobie kupią
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		Ser wyrabiają na własny użytek z kwaśnego mleka		Kupują ser
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		nic "	nic "	nic "
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Jaja jedzą na wielkanocne święta Używają jaj do barszczu	i używają ich na nie używają jaj	pisanki nie używają jaj.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	słonina, sadło czasem	czasem sadło	nic
	w lecie, w dni postne	olej	olej	"
	w zimie, w dni zwykłe	słonina i sadło czasem	czasem sadło	"
	w zimie, w dni postne	olej	olej	"
15. Jak często spożywają mięso?		20 razy na rok	10 razy na rok	3 razy na rok
16. Jakie mięso jadają	wołowina			
	krowina	Jadają krowinę	jadają krowinę	
	cielęcina	cielęcinę		cielęcinę
	baranina	baraninę	baraninę	baraninę
	świnina	na wielkanoc	na wielkanoc	świninę tylko na wielkanoc
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nic	nic	nic
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		Mięso gotują	gotują	gotują
18. Czy używają drobiu?		w jesieni jedzą kaczki a innego drobiu używają tylko w wypadku słabości.		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		4 Kg	2 Kg	½ Kg
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają tylko śledzi w poście	używają czasem śledzi w poście	nie używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		nie używają	nie używają	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	są zapasy marchwi świeżej	Tak jak u najzamożniejszych tylko w mniejszej ilości	nie
	buraki	" " buraków świeżych		mają zapasy buraków
	karpiele	nie		nie
	kalarepa	nie		nie
	cebula	cebula świeża		nie
	czosnek	czosnek świeży		nie
	ogórki	nie		nie
	kapusta świeża	z jesieni		nie
	" kiszona	w zimie		Kapustę kwaszoną mają
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotują i pożywają sam lub z kapustą	Tak jak u najzamożniejszych tylko w mniejszej ilości	Tak jak u mniej zamożnych tylko w mniejszej ilości
	bób	jedzą z barszczem		
	fasola	fasolę z kapustą lub samą		
	soczewica	nie mają		
	kukurudza	Kupują w czasie przednówku i gotują z niej zamieszkę		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nie	nie	nie
	jęczmienne	sami wyrabiają kaszę jęczmienną	sami robią kaszę jęczmienną	wyrabiają pęczaki
	jaglanne	" jaglaną	" " " jaglaną	kupują jaglaną
	przenne	nie	nie	nie
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	pszenna	Mąki pszennej robią zapasy z własnej pszenicy przed wielkanocnymi świętami	Tak samo jak i u najzamożniejszych, tylko w mniejszej ilości	używają na wielkanoc, kupują w mieście
	żytnia	używają i robią zapasy z własnego żyta		kupują żyto nie mąkę
	owsiana	używają, zapasów nie robią i nie kupują		nie
	hreczana	nie		nie
	jęczmienna	używają i robią zapasy z własnego jęczmienia		nie
	kukurydzana	nie		używają; kupują w mieście
	ziemniaczana	nie		nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają: białych, podciaków, koźlaków, sośniaków, gołąbków, rydzów świeże, suszone i kwaszone	Tak samo jak najzamożniejsi	
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane całe, tłuczone, na zupę, w pierogach pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają babki	wypiekają babki	wypiekają babki
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki, jabłka i gruszki suszone		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	raz lub dwa	raz lub dwa	raz lub dwa
w zimie	"	"	"
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 liter	20 liter	20 liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięsem, pierogami, jagłaną kaszą, ryżem, maczanką, chlebem, serem i śledziami	Podobnie jak u najzamożniejszych	pierogami jagłaną kaszą chlebem i serem
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	jest 2 dni postu lub 3.		
w tygodniu adwentowym	jest 7 " "		
w tygodniu wielkiego postu	" 7 " "		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają nabiału		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najzamożniejszych jest 5%. mniej zamożnych: 35%. najuboższych: 60%.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	owsianą mąką, kukurydzą, lobodą, pokrzywą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Staromiejski — Nazwa miejscowości? Strzelbice

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini — Liczba ludności? 266 chat ~~132~~ 1451 mieszkańców

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie }	—	w lecie 3 razy dziennie w zimie 2 razy dziennie	Dto
2. Co jadają na śniadanie { w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne }	—	kartofle z mlekiem słodkiem lub kwaśnem w dnie postne z olejem,	Dto
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne }	—	na obiad jadają barszcz z kapustą i kartoflami lub pirogi ze śmietaną, tożsame makaran z mlekiem lub kluski i. t. p. w dni postne maszczą olejem.	barszcz z kapustą i kartoflami.
4. Co jadają na wieczerzę { w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne }	—	barszcz, kapustę, i chleb	Dto
5. Chleb { jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo }	—	żytni razowy który sami wypiekają. Czasem kupują gotowy chleb u żydów	Dto
6. Inne pieczywa { jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują? }	—	pirogi pieczone żytne z kartoflami, lub pałanyczki owsiane sami piekę.	Dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	—	Mąkę z kwaskiem i wodą rozczyniają poczem po wypiśnięciu zamiesają ciasto mąki robiąc bochenki, lub pirogi lub pałanyczki i pieką	Dto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	—	Barszcz, kapusta, ziemniaki, krupy, i kluski. Sposób przyrządzania powyższych potraw polega na dobrem ich zgotowaniu	Dto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	—	Mleka używają tak w lecie jak i w zimie bardzo mało.	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	—	Mleko jedzą słodkie lub kwaśne, czasem śmietanę lub maślankę	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	—	Sery wyrabiają z mleka krowiego po największej części na sprzedaż.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	Masła zupełnie nie używają	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	—	Jako omasty używają w lecie mleka a w zimie oleju szczególnie w dnie postne	Dto.
15. Jak często spożywają mięso?	—	Mięso spożywają 2 lub 3 razy do roku.	—
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	Jadają mięso krowie, baranie lub wieprzowe.	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	—	Mięso zwykle gotują	
18. Czy używają drobiu?	—		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		—	Przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego 1 kilogram.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?		—	Jedzą czasem śledzie.	Do
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	Miodu używają jako domieszkę do wódki	Do
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	—	Na zimę chowają marchew buraki cebule czosnek kapustę kiszoną.	Do
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch bób fasola soczewica kukurudza	—	Używają również grochu bobu i fasoli zamiast ziemniaków do barszczu.	Do
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	—	Krupy jęczmienne lub jaglanne, albo sami wyrabiają lub kupują w mieście	Do
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	—	Mąki używają żytniej, owsianej i jęczmiennej czasem kukurydzianej którą kupują w mieście.	Do

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	Używają suszone grzyby maślaki:	D-to
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	—	Z ziemniaków robią obfite zapasy	D-to
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	Ziemniaki spożywają gotowane lub pieczone czasem używają ich jako domieszkę do chleba.	D-to
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	Z owoców robią śliwki, gruszki i jabłka suszone	D-to
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie		Celem gotowania jadła palą w piecach w zimie 3 razy a w lecie 1 raz lub 2 razy.	D-to
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe		Piją przeważnie wódkę.	D-to
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	Roczna ilość wódki w przybliżeniu na dorosłą osobę 3 garnce.	D-to
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?		Podczas dni uroczystych raczą się wódką, serem, chlebem, i pirogami.	D-to
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Postów w zwykłym tygodniu jest 1 dzień. w tygodniu adwentowym i w tygodniu wielkiego postu jest 7 dni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	—	—	
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?		—	
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.		—	

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Staremiasto* Nazwa miejscowości? *Suszyca wielka*

Jaka miejscowość? górzysta? ~~pagórkowata?~~ ~~nizina?~~ *górzysta*

Przeciętny stopień urodzajności gleby ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~ *mierna*

Narodowość ludzi? *rusini* Liczba ludności? ~~1452~~ *1405.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		dwa razy	dwa razy	dwa razy
	w zimie		trzy razy	trzyrazy	raz
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chléb owsiany a czasem żytni	owsiany chléb	owsiany chléb, oszczypki lub pieczone kartofle
		w dni postne	owsiane oszczypki (placki) lub pieczone kartofle	owsiane oszczypki lub pieczone kartofle	
	w zimie	w dni zwykłe	owsiany żur z kartoflami (kisylycia).	owsiany żur z kartoflami	owsiany żur z kartoflami.
		w dni postne	owsiany żur z kartoflami		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz; żur lub kartoflana zupa, kartofle gotowane lub pieczone, kapusta z grzybami	tak samo.-	tak samo.-
		w dni postne	to samo. tylko maszczone nie masłem lub mlékiem lecz olejem konopianym		
	w zimie	w dni zwykłe	podobnie jak w lecie		
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle z kwaśnym mlekiem	tak samo.-	zwykle bez wieczerzy legają spać.
		w dni postne	pieczone kartofle z kapustą		
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle pieczone z kapustą gotowaną		
		w dni postne	pieczone kartofle z kapustą gotowaną		
5. Chleb	jaki jadają		owsiany, rzadko żytni, tylko w wielkie święto pszeniczny	owsiany, na Wielkanoc i Boże Narodzenie pszeniczny.—	owsiany na Wielkanoc i Boże Narodzenie ½ żytni ½ pszeniczny mięszany.—
	z czego się składa			—	—
	czy go sami pieką,		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pieczone pirogi	pieczone pirogi	pieczone pirogi
	z czego się składają?		owsiane na pół z pszenicą ciasto wypieczone z kapustą lub kartoflami.	owsiane ciasto wypieczone z kartoflami lub kapustą	tak samo. —
	z kąd je otrzymują?		własne		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	w piekarskim piecu jak zwykle	tak samo	tak samo.
innego pieczywa?	w piekarskim piecu podobnie jak chleb		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, kisil, żur, zupa kartoflana, zupa grzybowa, kapusta gotowana lub surowa, gotowane lub pieczone kartofle, gotowane pirogi z kapustą lub kartoflami, gotowane suszone śliwki i grzyby. słodkie i kwaśne mleko	to samo NB. Sposób wyrabiania u wszystkich jednaki, bardzo pojedynczy i nędzny.-	to samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	używają, na osobę 1/4 do 1/2 litra	używają, do 1/4 litra	używają z małym wyjątkiem tylko dzieci.
w zimie	używają, tylko dzieci	tylko dzieci	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie i kwaśne zbierane, maślanka, żentycą podprawiają zupy. -	tak samo	bardzo mało używają, bo nie mają bydła.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego krowiego		nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają, na zimę przechowuję masło solone	używają, na zimę nie przechowują.	prawie nie używają.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają gotowane w wielkie święta, osobno do potraw nie używają.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	mleko, masło lub słonina	tak samo	prawie nie maszczą.
w lecie, w dni postne	olej konopny		
w zimie, w dni zwykłe	mleko, masło, słonina		
w zimie, w dni postne	olej konopny		
15. Jak często spożywają mięso?	Na Wielkanoc i Boże Narodzenie	Na Wielkanoc i B. Narodzenie	prawie nigdy
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	—	—
krowina	—	—	—
cielęcina	—	—	—
baranina	czasem	—	—
świnina	jak wyżej	na powyższe święta	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	czasem drób	czasem drób.	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane z kapustą	gotowane z kapustą	—
18. Czy używają drobiu?	Czasem na festyn familijny	Czasem na festyn familijny	Czasem na festyn familijny

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1 kilogram	1/2 kilograma	10 dekagramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzie w wielkim poście przy festynach familijnych	tak samo	tak samo..
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—	tak samo	tak samo..
buraki	na barszcz		
~~karpiele~~	—		
~~kalarepa~~	—		
cebula	z surowe, kapustą lub chlebem		
czosnek	z chlebem		
ogórki	kraszone lub surowe		
~~kapusta świeża~~			
„ kiszona	w beczkach		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: ~~groch~~	—		
bób	do żuru lub kisielu	tak samo	tak samo
~~fasola~~	—		
~~soczewica~~	—		
~~kukurudza~~	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? ~~hreczane (tatarczane)~~	—	—	—
jęczmienne	wyrabiają sami	wyrabiają sami	—
~~jaglanne~~	—	—	—
~~przenne~~	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	kupują na paskę i struclę w Chyrowie	tak samo	—
żytnia	mielą własne żyto	tak samo	tak samo
owsiana	mielą na żarnach własny owies	tak samo	tak samo
hreczana	—	—	—
jęczmienna	mielą na żarnach	tak samo	—
kukurydzana	—	—	—
ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów przeważnie dobrych, zdrowych różne gatunki w lecie jedzą je świeżo gotowane, na zimę suszą w piecu potem na słońcu, rzadko czasem marynują		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią, dość znaczne	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone, robią z nich	zupy.–	
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	bardzo rzadko	bardzo rzadko
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają, pierogi	wypiekają, pierogi	tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, gruszki i jabłka i spożywają, albo suszone, albo gotują je w poście.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	raz / dwa razy	raz / raz	} raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę / czasem / — / — / —	wódkę / — / — / — / —	wódkę / — / — / — / —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	6 litrów	2 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką	wódką	wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	trzy / trzy / cały post poszczą. NB. Poszczą wszystkie posty bardzo ściśle		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10% / mniej zamożnych 28% / ubogich 62%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kupują w Chyrowie ryż		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Zarabkują przeważnie w lesie przy obcinywaniu drzewa, stawiają tratwy i wywożą to drzewo z lasu, i z tego zarobku opędzają prawie wszystkie wydatki. Innego źródła do opędzenia wydatków nie mają, gdyż rzadko kiedy urodzi się tyle zboża by mogli sprzedawać. –		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Staremiasto Nazwa miejscowości? Topolnica

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? ~~1138~~ 1278.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie (zwane u nich obiadem)	w lecie	w dni zwykłe	tołzcz czyli ziemniaki tłuczone ze słoniną z mlekiem lub bez, kaszę jęczmienną owsiane, barszcz z kartoflami, kapustę, czyr na mleku, zacierkę, groch, fasolę, bób, kartofle, pierogi z mąki z kartoflami i serem z bryndzą	mniej więcej to samo tylko mniej nabiału	przaśnie zupę kartoflaną, lebiodę gotowaną i kiszoną, bób, kartofle gotowane, pieczone, barszcz, kapustę bez omasty, mniej kisielicę, w zimie tak samo
		w dni postne	to samo bez mleka, barszcz, maślanką razową podprażaną z cebulą	mniej więcej to samo bez kisielicy, nabiału	
	w zimie	w dni zwykłe	to samo, tylko rzadko kiedy mleko	to samo tylko rzadziej z mlekiem	
		w dni postne	to samo zupełnie bez mleka i nabiału wszelkiego	to samo bez nabiału	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Obiad nazywa się u nich południkiem, jedną potrawę, które od rana prostaty w piecu z garnkami postawione. Do tego chleb	tak samo mniej więcej	tak samo, lecz zamiast chleba oszczypki owsiane
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	kartofle tłuczone z mlekiem, krosnem lub słodkiem, czyr na mleku, zacierkę na mleku, nowe kartofle całe z masłem, chleb z mlekiem	mniej więcej tak samo	ziemniaki a często kładą się spać bez wieczerzy
		w dni postne	ziemniaki z cebulą tłuczone, barszcz, kapustę, czyr na wodzie, zupę kartoflaną z cebulą z pietruszką, miską zaprażaną		
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki, tak samo jak w lecie tylko mniej mleka, krupy z ziemniakami pieczone		
		w dni postne	ziemniaki jak w lecie zupełnie bez nabiału		
5. Chleb	jaki jadają		żytni, jęczmienny, owsiany, pszenny	taki sam chleb - nieregularnie	nigdy - tylko oszczypki owsiane
	z czego się składa		razowy		
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Kupują czasami bułki pszenne, pieką placki przaśne czyli podpłomyki albo tak zwane oszczypki		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		bułki kupują u miejscowego żyda piekarza		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły sposób wypiekania na rozłbasie bez drożdży	tak samo	
innego pieczywa?	na wodzie zamieszone placki prędko pieczone	tak samo	tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	barszcz, kapusta, zacierka, ryż, fasola gotowana z jęczmienną tołoką, groch, bób, ziemniaki na różny sposób, lebioda, śliwianka, gotowane leśne jabłka i gruszki surowe, jajecznica, placki	najzamożniejsi i mniej zamożni jadają w czasie uroczystości wesel i t. p.:	lebiodę gotowaną odcedzoną posiekaną i posoloną zresztą sposób przyrządzania jak u zamożniejszych
Nazwy ich?	borszcz, kapusta, kisżyca, tołoka, ryż, zupka, bulwa mięta, bulwa pieczona, bulwa warena, styranka, ryż po Kołatiżowci, toboła, maczanka, knysze, palenyci (podpłomyki)	maczanką to jest ser gotowany na mleku i dają do tego cebuli lub trybulki (szczypiorku tu zwanego narwanego) i jaja surowe rozbite.	
sposób przyrządzania?	kisielicą z owsa tłuczonego w stępie wypadanego i zalanego ciepłą wodą to stoi przez jeden dzień gęste zostaje na spodzie nadkłe [illegible] gotuję i solą tylko, zupka to są ziemniaki krajane i rzne na [illegible] p z kto rym gotuje się cebule, polewka [illegible] się mąką, ryż po Kołatiżowci jest mąką razową gotowaną na wodzie i spuszczaną po wierzchu na mleko [illegible] i solą		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	mniej niż pół litra pół litra lub też ćwierć litra lub też	jeszcze mniej	
w zimie	mniej niż ćwierć litra		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie najczęściej od razu wydojone i zlane do potrawy, mleko słodkie zbierane śmietanę, podśmietanie maślankę	tak samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z mleka owczego przeważnie od owiec które oddają na szałasy i dostając od jednej owcy 6 litrów sera czyli bryndzy. na rodzinę wypada przeciętnie 3 owce.	tak samo tylko że wypada po jednej owcy lub po dwie	—
12. Czy używają masła?	używają		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	topione		—
13. Czy używają jaja? osobno?	na wielkanoc	na wielkanoc	na wielkanoc
do potraw?	do potraw	do potraw	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, bryndzy najczęściej	masła bryndzy najczęściej	sadło masła
w lecie, w dni postne	~~olejem lnianego~~		
w zimie, w dni zwykłe	masła bryndzy	masła, bryndzy najczęściej	
w zimie, w dni postne	oleju lnianego, i z buków	oleju lnianego i z buków	oleju z buków
15. Jak często spożywają mięso?	w czasie świąt dwa razy do roku, w czasie wesel chrzcin i upominków, zadusznych (Komaszni) czasem baraniny w jesieni	tak samo tylko mniej i jeszcze rzadziej	—
16. Jakie mięso jadają — wołowina	~~wołowinę~~		
krowina	krowinę a raczej mięso z jałówek	mięso z jałówek	—
cielęcina	cielęcinę	cielęcinę	
baranina	baraninę	baraninę	
świnina			
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane najczęściej, czasem pieczone	gotowane	
18. Czy używają drobiu?	wyjątkowo w czasie choroby	tak samo	

19. Ile pr…
w rok…
doros…

20. Czy uż…

21. Czy u…

22. Czy s…
na zimę z…
wizn i w…
form…

23. Czy s…
wane i w…
formi…

24. Krup…
jakie uży…
sami wyra…
gdzie i…

25. Mąk…
(jakie uży…
robią zapa…
kupu…

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	ponieważ jadają czasami tylko nie można obliczyć ile to może być przeciętnie	tak samo	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Czasem śledzi w dwie w miesiące		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.	marchew buraki cebula czosnek kapusta kiszona	buraki cebula czosnek kapusta kiszona	buraki cebula czosnek kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch bób fasola	groch bób fasola	bób
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	pszenna żytnia owsiana jęczmienna	pszenna żytnia owsiana jęczmienna	żytnia owsiana jęczmienna

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają suszonych, i krasnoryb, rydzów i podpieńków prawdziwych suszonych	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone w krzakach z kapustą mięszane	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich płacki, kręgle?	w cieście	tak samo	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?			
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	leśne jabłka i gruszki niektórzy suszone także śliwki	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	dwa razy 2 razy	2 razy 2 razy	2 razy 2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	wódka piwo tak zwany wiśniak w szynku	wódka	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Jest pięć wyszynków jeden sprzedaje przeciętnie tygodniowo 6 garncy wódki ilość ludności tak wyżej	ubożsi zamożni	piją więcej wódki mniej
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięso, chleb, maczanka, na mleku ciasto, pastka razowa pierogi, jajecznica, krupy na rosole, barszcz, kapusta ryż, zapusty	mniej więcej tak samo	mięsa nie mają a wszystko mniej więcej podobnie jak zamożniejsi

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu: trzy dni — trzy dni — trzy dni; w tygodniu adwentowym: 7 dni; w tygodniu wielkiego postu: 7 dni}

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Niektórzy w czasie postu dwutygodniowego t. z. Piotrowski, Petrówka

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 1/0 mniej zamożnych 15/0 ubogich 10/0 gospodarzy jest 280

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — ryżem, kukurudzianką

wódki coraz mniej piją — przyczyna [illegible], kurne chaty zawsze budują jeszcze, oprócz wymienionych postów jest

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. jeszcze 2 tygodnie t. z. Petrówki i Pylypowce, nie lubią się myć, dzieci najmłodsze nawet noszą pościel jak starsi, okna w chatach przeważnie nie otwierające się wcale, często w zimie cielęta, prosięta i t. p. w izbie mieszkalnej przebywają, ludzie sypiają na [illegible] a czasem i w pieca, gnojówki i obornik przed chatą. Chorują najwięcej na t. z. dychawicę astmę dzieci mają strupy w głowie, wole są częste. Zupełna nieumiejętność w chodzeniu koło krów i nabiału. Lekarza nie lubią wzywać, wiele kobiet młodych umiera.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Staremiasto Nazwa miejscowości? Turze

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } tak

Narodowość ludzi? chrześciańska wyznania gr. katol. Liczba ludności? ~~[illegible]~~ 2355.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		" "	trzy razy.	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	czyr, to jest sypią mąkę owsianą na wrzącą wodę, gotują rzadko; kartofle kapustę. W dnie postne to samo.	czyr, kapustę, kartofle i w zimie i w lecie i w dnie postne i w dni zwykłe	czyr, kartofle, kapustę i w zimie i w lecie i w dnie postne, i w dni zwykłe.
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	To samo		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	bob z kapustą, groch z barszczem żytnym; rosolankę to jest owsiana mąką; maczankę to jest ~~dają~~ do mleka sera trochę mąki i gotują.		kwas z kapusty zasypany lub bryndzy, kto ma to dodają
		w dni postne	To samo prócz maczanki		.
	w zimie	w dni zwykłe	To samo co w lecie.	To samo co w lecie	
		w dni postne	" "	" "	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	To samo co na śniadanie		
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytny	owsiany	owsiany
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie	–	–
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pierogi przaśne placki żytne	pierogi, przaśne placki owsiane	pierogi i placki owsiane
	z czego się składają?		pierogi czyli „knysze" składają się z tartych kartofli i z gotowanych. To dają do środka a w tamte zawijają.		
	z kąd je otrzymują?		sami je sporządzają.	Sami je sporządzają.	

Dzl. 7

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozrabiają mąkę na letniej wodzie kiśnięciu dodają mąki mieszą a	dodają ciasta z pozostałego po wykiśnięciu wsad	ego pieczywa: po wy- zają do pieca. —
innego pieczywa?	placki żytne i owsiane mieszą w piecach.	letnią wodą bez dodat	ku kwasu i wypiekają
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	jarzynne. —	jarzynne	jarzynne
Nazwy ich?	czyr, rosolanka, kapusta, kartofle, brukiew	jak u najzamożniejszych	
sposób przyrządzania?	z	z	z
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	używają do potraw samego mleka przypada dziennie zaledwie 0,2 litra bez niego.	nie jadają, bo mają go b w lecie a w zimie gdy	ardzo mało. Na jedną osobę nie mają obchodzą się
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału. (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Słodkie do czyru, to jest wlewają wszystko Masła bardzo rzadko	do rzadko zagotowa wydojone mleko, i używają a niektórym masła nie znany	nej mąki owsianej spożywają. — gospodyniom wyrob
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Robią sery z mleka owczego tak zwane bundzy z których następnie robią bryndzę. —	nie	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają i topią na zimę	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słoninę, sadło	Za omastę służy	jak u mniej
w lecie, w dni postne	oleju	w dni postne olej	zamożnych
w zimie, w dni zwykłe		lniany, w dni zwył.	
w zimie, w dni postne	Tak samo	Nie mleka Nic	Nic
15. Jak często spożywają mięso?	4–6 razy w roku	raz na rok	nigdy
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	krowinę	Krowinę	—
cielęcina	cielęcinę		
baranina	baraninę		
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują na rosół	Gotowane	
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Dwa kilogramy	pół kilograma	nie
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają	Używają	Używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Używają go raz na rok na wigilię do kuti i do wódki	Nie	Nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	suszą w wiankach i służy do przyprawy		"
	buraki	przechowują w jamach lub grubach		
	karpiele	nie		
	kalarepa	nie	cebulę i czosnek przechowują w komorach i używają do potraw. –	
	cebula	przechowują w komorach		
	czosnek	"		
	ogórki	nie		
	kapusta świeża	nie		
	„ kiszona	są	Kapustę kwaszą w beczkach	
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	na zupę, do barszczu, do kwasu	Jak u najzamożniejszych	
	bób	do barszczu i do kwasu	"	"
	fasola	na zupę, do barszczu i kwasu	"	"
	soczewica	nie	—	—
	kukurudza	nie	—	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nie	nie	nie
	jęczmienne	używają	używają	używają
	jaglanne	nie	nie	nie
	przenne	nie	nie	nie
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają lecz zapasów nie robią, gdy potrzeba mielą w młynach	nie	nie
	żytnia	Tak samo	używają lecz nie robią zapasów	nie
	owsiana	Tak samo	Tak samo	używają lecz nie mają zapasów gdy potrzeba z garncem idą do młyna
	hreczana	nie	nie	nie
	jęczmienna	używają	używają	nie.
	kukurydzana	—	—	—
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeżych i suszą na zapas zimowy	Jak najzamożniejsi	Jak mniej zamożni
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane z łupiną następnie obierają i jedzą z solą lub z barszczem rzadko z mlekiem	Jak najzamożniejsi	Jak mniej zamożni
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie	Nie	Nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, gruszki i jabłka	Jak najzamożniejsi	Nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	w lecie 2 razy; w zimie 2 razy	Dwa razy	Dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka piją; piwo piją; miód nie; wino nie; wino owocowe nie	Piją tylko wódkę	Jak mniej zamożni
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15 litrów	15 litrów	8 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i chlebem z serem lub z wędzą	Wódką i chlebem z solą czosnkiem lub cebulą	Jak mniej zamożni
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	trzy dni t.j. poniedziałek, środa piątek		
w tygodniu adwentowym	cały tydzień nawet i niedziela		
w tygodniu wielkiego postu	Tak samo		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 6%, Mniej zamożnych 43% najuboższych 51%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Na przednówku t.j. przed żniwami po zasiewach wiosennych żywią się jagodami leśnemi jak poziomkami, malinami, czernicami (dropakami), dziadami grzybami, a nawet gotują liście z łobody.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Uwaga: Między najzamożniejszymi, mniej zamożnymi i ubogiemi nie ma tu różnicy. Zarobnik stosunkowo podczas dobrego zarobku lepiej żyje, zarobi i kupi a bogatsi żywią się licho i skąpo.		

448 351

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Staremiasto Nazwa miejscowości? Wołcza dolna

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? mało rusini przeważnie mała część polaków. Liczba ludności? ~~550~~ 717.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie, w zimie	dwa razy	dwa razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie — w lecie: w dni zwykłe	mleko	barszcz	barszcz
w lecie: w dni postne	barszcz		
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	barszcz	barszcz	barszcz
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	śniadanie odbyte późno, zastępuje obiad. —		
4. Co jadają na wieczerzę — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	ziemniaki. —		
5. Chleb — jaki jadają	razowy mielony na własnych ręcznych żarnach. —		
z czego się składa	z mąki żytnej, zwyjątkiem Świąt Wielkanocnych. tedy przenieny. —		
czy go sami pieką	sami.	sami —	sami —
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	wrazie niedostatku skupują ziarno u żydów po miasteczkach		
6. Inne pieczywa — jakie używają?	pierogi	pierogi	pierogi
z czego się składają?	kartoflanne lub kapuściane —		
z kąd je otrzymują?	sami wypiekają —		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa? }	zwykłe i wszędzie praktykowane.—		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	prócz chleba i pierogów reszta potraw jest płynnych.—		
Nazwy ich?	barszcz, łohaza, kasza, krupy, ——— .—		
sposób przyrządzania?	zazwyczaj jak najlichszy ——— .—		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	1 litra	½ litry	———
w zimie	———	———	———
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne i maślanka.—		———
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z mleka kwaśnego.		———
12. Czy używają masła?	bardzo małą ilość.		———
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	———	———	———
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina, sadło i smalec.—		
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	masło, słonina, sadło i smalec.—		
w zimie, w dni postne	olej.—		
15. Jak często spożywają mięso?	W święta Wielkanocne.—		
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.) }	prawie ze wszystkich gatunków.—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane ——— .—		
18. Czy używają drobiu?	Nie	Nie	Nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/2 kilograma	1/4 kilogramma	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi.	śledzi.—	śledzi.—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—	—	—
buraki	—	—	—
karpiele	—	—	—
kalarepa	—	—	—
cebula	jest	jest	jest
czosnek	jest	jest	jest
ogórki	—	—	—
kapusta świeża	—	—	—
„ kiszona	jest	jest	jest
i. t. d.	—	—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie? groch	gotowany.—		
bób	gotowany.—		
fasola	gotowany.—		
soczewica	—	—	—
kukurydza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	kupują.—		
jęczmienne	sami wyrabiają.—		
jaglanne	kupują.—		
przenne	kupują.—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia	sami wyrabiają i kupują tylko wrazie niedostatku.—		
owsiana	—	—	—
hreczana	—	—	—
jęczmienna	sami wyrabiają, i kupują tylko wrazie niedostatku.—		
kukurydzana	kupują tylko wrazie ogólnego nieurodzaju.—		
ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzybów używają w formie świeżej i suszonej. —		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią jak największe, jako główną żywność. —		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane w łupie lub bez tejże — suszone i krajane. —		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	— wypiekają dziennie. —		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszone śliwki, gruszki i jabłka.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy. —		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę piwo w dnie świąteczne. — — —	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	co najmniej 50 litrów. —		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem. —		
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	— Pist welekij wid Nedili zapusknoi do Woskresenyja. — Pist pered św. Petrom z Pawłom, wid perszoi nedili po Soszestwiu św. Ducha do 29. Czerwcia. — Pist do uspenja Bohorodyce Diwy, wid 2. do 15. Serpnia. — Pist pered Rożdestwom Chrystowym wid 15. Łystopada aż do 25. Grudnia. —		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% zamożnych — 80% mniej zamożnych — 10% ubogich. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kukurudza. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—		

53. 449 353

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stryj Nazwa miejscowości? Daszawa

Jaka miejscowość? { ~~górzysta~~? pagórkowata? ~~nizinna~~?

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna~~? średnio urodzajna? ~~nieurodzajna~~? przeważnie

Narodowość ludzi? Rusini, Polacy, Niemcy, Żydzi. Liczba ludności? 1059.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie	trzy razy i to: śniadanie, objad i kolacya.	dtto	dtto
2. Co jadają na śniadanie { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: barszcz, zacierka, kartofle; w dni postne: te same, okraszone postnie; w zimie: dtto	dtto	dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: barszcz: kapuśniak, kartofle, groch, fasola; w dni postne: te same, okraszone postnie; w zimie: dtto	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerzę { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	w lecie: resztki z objadu, w braku pozostałości z obiadu pieczone kartofle.; w zimie: dtto	dtto	dtto
5. Chleb { jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo	jaki jadają: pszeniczny, żytny i jęczmienny.; z czego się składa: z mąki kartofli i kwaśnego ciasta lub drożdży.; czy go sami pieką: sami; lub czy go kupują: — .	dtto	dtto
6. Inne pieczywa { jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?	W uroczyste święta n. p. Wielkanoc Boże narodzenie pszenny chleb i placki z makiem lub z serem.	— .	— .

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	chleba? w piecach piekarskich.	dtto	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	roślinne i leguminy Nazwy ich? barszcz, zacierka, kapuśniak, ozyr, groch fasola, kartofle, sposób przyrządzania? gotowanie lub pieczenie w najpojedynczy sposób.	dtto	dtto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie / w zimie	dzieci /: niemowlęta :/ i ciężko chorzy.	–	–
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	bardzo mało mleka słodkiego i kwaśnego, maślankę i serwatkę.	dtto	–
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka.	dtto	–
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	–	–	–
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	tylko na Wielkanoc /: święcone jaja :/ i w ostatni dzień zapust.	dtto	dtto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie: w dni zwykłe –; w dni postne olej z cebulą w zimie: w dni zwykłe –; w dni postne olej z cebulą	dtto	dtto
15. Jak często spożywają mięso?	na Wielkanoc /: 3 lub 4 gospodarzy razem biją jedną świnkę i dzielą się.	dtto tylko że większa ilość gospodarzy staje do podziału.	–
16. Jakie mięso jadają	wołowina – krowina – cielęcina – baranina – świnina świnina jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.) –	świnina	–
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują.	dtto	–
18. Czy używają drobiu?	W ciężkiej słabości rosół z kury	dtto	–

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1 klg	1/2 klg	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	W wielki post i Boże na- rodzenie śledzi.	dtt	dtt
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	W pierwszy na Boże na- rodzenie.	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—	dtt	dtt
buraki	buraki na barszcz		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	surowa		
czosnek	surowy		
ogórki	kwaszone		
kapusta świeża			
„ kiszona	kwaszona		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	cały	dtt	dtt
bób	cały		
fasola	cała		
soczewica	—		
kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	własnego wyrobu	dtt	dtt
jęczmienne			
jaglanne			
~~pszenne~~			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	pszenna	dtt	—
żytnia	żytnia		żytnia
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	jęczmienna		jęczmienna
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	suszone i świeże	dtto	dtto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zakopują na zimę	dtto	dtto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	dtto	dtto
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—/—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—/—	—/—	—/—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—/—	—/—	—/—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy		
w zimie	dwa lub trzy razy	dtto	dtto
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	wódka		
piwo	piwo		
miód	—/—		
wino	—/—		
wino owocowe	—/—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	50 – 60 litrów rocznie bez względu na zamożność		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	dtto	wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni Środa i Piątek.		
w tygodniu adwentowym	cały tydzień		
w tygodniu wielkiego postu	cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	od sto: zamożnych 10% – mniej zamożnych 30% ubogich 60%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Lebioda – kwasek – liście z buraków młodych gotowane w barszczu lub na barszcz.		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Naród trudni się handlem bydła i wypasem tegoż, także handlem świń, drzewa i t. d. – stosunkowo ma się lepiej jak mieszkańcy sąsiednich sadyb, pozostał ale wegeterjanem mięsnych straw wcale, a przy targach i zgodach gra główną rolę mohorycz t. j. wódka i piwo./

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Stryj* Nazwa miejscowości? *Dziedusyce wielkie.*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *nizina*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *urodzajna.*

Narodowość ludzi? *prawie wszyscy Rusini, 15 rodzin żydów* Liczba ludności? *około 2000*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	*3 razy – około 8 rano, 2 popołudniu i zmrokiem,*	*3 razy*	*3 razy*
	w zimie	*dto. " " "*	*dto*	
2. Co jadają na śniadanie	w lecie – w dni zwykłe			
	w lecie – w dni postne		*śniadania nie ma w zwyczaju.*	
	w zimie – w dni zwykłe			
	w zimie – w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie – w dni zwykłe	*kapusta zaprawiona śmietaną, omaszoną z cebulą – barszcz zasypany jagłami lub mąką kukurydzaną, pierogi – kartofle z mlekiem kwaśnym, kasza na mleku.*	*tak samo jak i pierwsi*	*1) potrawy sporządzają po największej części z mąki kukurydzanej a to: czer postny, zamieszkę z kwasnem mlekiem lub twaśankę 2) barszcz ugotowany z kwaśnic (jabłek niedojrzałych), zasypany mąką żytną lub kukurydzaną jedzą go z grochem lub fasolą. 3) bób na sucho*
	w lecie – w dni postne	*Zacierka z kartoflami i fasolą. Czer t. j. wrząca woda zasypana mąką pszenną, kukurydzaną lub żytną.*		
	w zimie – w dni zwykłe	*takie same potrawy jak w lecie używając na jarzynę rzepę lub brukiew ugotowaną z fasolą.*		*w zimie gotują rzepę, brukiew zasypując to jagłami lub mąką; – barszcz kartofle. Czer.*
	w zimie – w dni postne	*rosół t. j. kwas z kapusty ugotowany z bobem. tak samo jak w lecie*		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie – w dni zwykłe	*Czer, kartofle omaszczone słoniną z cebulą usmażoną; czasem pierogi, lub kluski (ciasto).*		*Czer, kartofle.*
	w lecie – w dni postne	*te same potrawy bez omasty.*		
	w zimie – w dni zwykłe	*Kartofle z surową kapustą (kartofle gotowane lub pieczone) Czer lub zacierka,*	*tak samo.*	
	w zimie – w dni postne	*takie same potrawy.*		*Czer, kartofle*
5. Chleb	jaki jadają	*żytni*	*żytni*	*żytni*
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	*sami*		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?	*pieczywa nie używają żadnych.*		
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	w sposób zwykły.	tak samo	Tak samo
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	nie znają		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	1) Czér (wrząca woda zasypana mąką), 2) barszcz w zimie z buraków a w lecie z owoców lub serwatki zasypany jagłami lub mąką kukurydzianą, 3) Rosół (kwas z kapusty ugotowany zaprawiony pieprzem. Barszcz i rosół jedzą z fasolą lub grochem. 4) Zamieszka, 5) Kasza jaglana, 6) pierogi, 7) kluski (ciasto rwane). 8) Kartofle, 9) Kapusta z tłuczonym grochem lub fasolą 10) rzepa lub brukiew z fasolą, 11) Bigos.		
sposób przyrządzania?	1) Czer jadają postny lub zaprawiany mlekiem słodkiem 2) Rosół postny lub zaprawiany śmietaną i pietruszką. 3) Kapusta postna lub omaszczona śmietaną lub słoniną usmażoną z cebulą 4) Kasza tylko jaglana na mleku 5) Pierogi ze słoniną lub ze śmietaną. 6) Zamieszka z kwaśnym mlekiem lub z maślanką		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	tylko do kaszy jaglanej i czéru.		
w zimie	" " " "		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)			
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie wyrabiają żadnych serów na własny użytek a bardzo mało z zamożniejszych z kwaśnego mleka na sprzedaż.		
12. Czy używają masła?	najwięcej w czasie sianokosów		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	żadnych zapasów nie robią		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	tylko w czasie dni uroczystych do ciasta (makaronu)		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, śmietana, sadło.		
w lecie, w dni postne	grzyby, olej.		
w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	W święta wielkanocne, podczas wesela i podczas prażników (pominków).		
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	—
krowina	—	—	—
cielęcina	—	—	—
baranina	—	—	—
świnina	tylko świninę	tak samo	tak samo
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane w rosole bigos		
18. Czy używają drobiu?	Sami tylko w ciężkiej chorobie ugotują rosół — podczas zaś prażniku (pominków) raczą tylko Księdza, który podczas tej uroczystości jest obecny przy uczcie u gospodarza. Aby go należycie ugościć, niesie gospodarz na probostwo co z drobiu, omasty, tu obiad gotują i podczas uczty przynoszą dla księdza wyłącznie.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na Święta Wielkanocne składa się ze cztery gospodarzy, kupują wspólnie świnię od 5 Złr do 20 i dzielą się mięsem. Na Wesele zaś jeżeli nie ma swojej, tedy kupuje miernie utuczoną świnię. Pierwsze dwie kategorya czasami zarżną jakie bydlę na wesele.		
20. Czy używają ryb? śledzi?	W dnie postne tylko podczas praźników tylko dla księdza.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	–		
buraki	~~robią~~ zakopują w jamy.		
karpiele	–		
kalarepa	–		
cebula			
czosnek			
ogórki			
kapusta świeża			
„ kiszona	kiszona		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	na sucho do barszczu i kapusty. Tłóczony do klusek lub placków.	tak samo	tak samo
bób	na sucho do rosołu z kwasu kapusty zaprawionego pieprzem i pietruszkę.		
fasola	na such lub tłóczona.		
soczewica	—.		
kukurudza	tylko na mąkę	tylko na mąkę	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)			
jęczmienne			
jaglanne	jaglane		
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	swoja		
żytnia	swoja		
owsiana	swoja jako omasta dla świń		
hreczana			
jęczmienna	swoja	swoja	Kupują we młynie.
kukurydzana	swoja		
ziemniaczana	–	—	.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	w lecie surowych i suszą dość na zimę. Marynowanych nie znają.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zakopują, w kopce lub w jamy.	Tak samo	Tak samo.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane, pieczone, duszone, do pierogów. Tylko w czasie, gdy się psują. nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	mało kto.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	wcale nie robią		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie 2 razy; w zimie 2 razy.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka mała liczba; piwo prawie wszyscy; miód —; wino niektórzy; wino owocowe —		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Kapusta, barszcz, pierogi, Kasza, bigos	Tak samo	Tak samo.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu Środa i piątek.; w tygodniu adwentowym Każdego dnia post; w tygodniu wielkiego postu Każdego dnia post		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają nabiału.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	około 15% zamożnych.	około 60% średnio zamożnych	Reszta ubogich
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Czerem.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stryjski — Nazwa miejscowości? Felizienthal i Smorze górne.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — nieurodzajna

Narodowość ludzi? niemiecka — Liczba ludności? 867.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle (w lecie / w zimie)	trzy razy	3 razy.	3 razy.
2. Co jadają na śniadanie (w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne)	Zupa z mąki pszenicznej, żytniej lub kukurydzianej, zabielona słodkiem lub kwaśnem mlekiem, czasem samo mleko. Do tego ziemniaki pieczone, gotowane lub mamałyga.		
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	Z podobnej zupy jak na śniadanie, (kwaśnego mleka) z chlebem, kartoflami lub mamałygą, kręgli lub placków z ziemniaków, kapusty. Czasem zupa szczawiowa, także z z ziemniaków, do której jako przyprawy dodają siekanej pokrzywy. — kartofle duszone lub całe.		
w zimie, w dni zwykłe	Mniej kwaśnego mleka, lecz za to częściej jadają mięso wieprzowe.		
w zimie, w dni postne	Jak w dni zwykłe z wyjątkiem mięsa		
4. Co jadają na wieczerzę (w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne)	Podobnie jak na śniadanie.		
5. Chleb: jaki jadają, z czego się składa, czy go sami pieką, lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Rzadko pszenny razowy (z pszenicy jarej, jaka tylko tu się udaje, częściej żytni razowy), czasem z domieszką mąki owsianej, kukurydzianej lub tartych kartofli.	O ile nie starczy mając większy zarobek u Żydów miejscowych	Zwykle kupują w miasteczku lub
6. Inne pieczywa: jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	W święto miejscowe, Wielkanoc, Boże Narodzenie, wesela: Bułka mlekiem lub wodą zamieszona, placki z cyną, makiem, rodzynkami, placki podobnie smażone jak pączki, gatunek chrustu.		Mniej

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Zwykły		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Jak pod 2. 3. 4.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	przeciętnie 3/4 litra	3/4 litra	1/2 litra
w zimie	Mniej	mniej	mniej.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie świeże, kwaśne zbierane,		maślanka.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sér zwykły z kwaśnego mleka zbieranego.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	W lecie świeżego topione	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Rzadko osobno, rzadziej jeszcze używają do potraw		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	Masła		mleka
w lecie: w dni postne	masła		
w zimie: w dni zwykłe	słoniny lub masła		
w zimie: w dni postne	masła		
15. Jak często spożywają mięso?	2 lub 3 razy na tydzień	raz na tydzień	raz na 2 lub 3 tygodnie
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina	bardzo rzadko	bardzo rzadko	bardzo rzadko.
cielęcina	częściej	częściej	rzadko
baranina	—	—	—
świnina	zwykle	zwykle	rzadko
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują na rosół, w kapuście, robią pieczeń, wowania rąbią na kawałki, nacierają czosnkiem,		wieprzowe do konserw, solą i wędzą.
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		15 do 20 klgr.	10 do 20 klgr.	mniej trochę
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzi	śledzi	śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	ze zbioru		
	buraki	ze zbioru		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	kupują najczęściej		
	czosnek	dto		
	ogórki	dto (nie udają się)		
	kapusta świeża			
	„ kiszona	kiszona	kiszona	kiszona
	i. t. d.	brukiew	brukiew	brukiew
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotują do kapusty		Nie udaje się
	bób	—		
	fasola	gotują do kapusty		
	soczewica	—		
	kukurudza	kupują bardzo wiele		najwięcej
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	rzadko	rzadko	rzadko
	jęczmienne	—	—	—
	jaglanne	rzadko	rzadko	rzadko
	przenne	〃	〃	〃
		Najwięcej kupują ryżu		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	kupują	kupują	kupują
	żytnia	〃	〃	〃
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna		—	—
	kukurydzana	kupują najwięcej	kupują	kupują prawie wyłącznie
	ziemniaczana	—	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Prawie wyłącznie grzybów prawdziwych w lecie świeżych w zimie suszonych		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią o ile mogą	największe.	
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowanych w mundurze, obierane, całe, gniecione i pieczone.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają i placki i kręgle gotują (knedle)		
29. Czy piją kawę, herbatę?	w święta piją kawę ze świeżem mlekiem, herbatę rzadziej		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie, w zimie)?	trzy razy	trzy razy	trzy razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo	wódkę i piwo	wódkę i piwo.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	18 do 24 litrów		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	rosół - mięso z kapustą lub chrzanem, czasem ćwikłą, pieczeń, knedle kaszerane, makaron, powidlanka, śliwki suszone gotowane, ryż na mleku posypywany cukrem i cynamonem, pączki, chrust, placki ze śliwkami.		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	jeden		
w tygodniu adwentowym; w tygodniu wielkiego postu	dwa.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	mleka, masła, jaj, z wyjątkiem Wielkiego tygodnia.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 20% mniej zamożnych 60% ubogich 20%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W zwykłych stosunkach nie daje się głód ani przednówek zadto czuć, gdyż nawet w dalsze strony chodzą za zarobkiem do fabryk jeżeli w okolicy zarobku nie znajdą - w czasie głodu żywiono się otrębami i spożywano wszystko, co spożyć się dało.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	W sposobie żywienia się zamożnych, mniej zamożnych i najuboższych mała zachodzi różnica, gdyż ubodzy, którzy pracować chcą, mają wcale dobry zarobek (70-80 ct a nawet 1 złr dziennie).		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stryj — Nazwa miejscowości? Korczyn rustykalny i szlachecki

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? 1 nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? 1 nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? ruska — Liczba ludności? 1200

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	tak samo	tak samo
	w zimie	"		
2. Co jadają na śniadanie (u ludu nazywane obiad: (około 10 god. przed południem))	w lecie, w dni zwykłe	(u ludu nazywa się obiad (obid)) kapusta, kartofla, groch, ~~[illegible]~~, „bulba z petruszkow", czer żytni,	tak samo,	tak samo
	w lecie, w dni postne	to samo tylko z olejem, i więcej barszczu		
	w zimie, w dni zwykłe	to samo że więcej używają bobu,	tylko mniej chleba	zamiast chleba placki owsiane i żytnie
	w zimie, w dni postne	to co w lecie i przeważnie barszcz i chleb		
3. Z czego składa się zwykle obiad (u ludu nazywa się „poludnyk")	w lecie, w dni zwykłe	to samo co na „obid" tylko jeszcze więcej czeru żytnego	tak samo	tak samo
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	(kartofle) jako zupa kartoflanna z octem, i kartofle z mlekiem kwaśnem	tak samo tylko niekiedy mleko	tak samo bez mleka
	w lecie, w dni postne	to samo oprócz mleka,		
	w zimie, w dni zwykłe	pieczone kartofle z solą, kapustą, czer z mlekiem,	"	"
	w zimie, w dni postne	to samo tylko bez mleka,		
5. Chleb	jaki jadają	żytni,	tak samo	tak samo
	z czego się składa	żytnia mąka i jęczmienna		
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	sami pieką	"	czasem kupują od żydów miejscowych
6. Inne pieczywa	jakie używają?	czasem placki zwane „oszczypki" żytnie	tak samo	tak samo
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	na kwasie rozczyniają w dzieży,	tak samo	tak samo
innego pieczywa?	—		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	kapusta, barszcz, zupa kartoflana, gołąbki, pierogi, groch, bób, fasola, śliwki suszone z warem do fasoli,	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?	w sposób bardzo zwykły, —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	używają pół kwarty na osobę	to samo	to samo
w zimie	to samo		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	kwaśne mléko, żętyca, śmietana do pierogów	tak samo	tak samo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają na własny użytek z krowiego	〃	〃
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	robią zapas wprost na lato w formie zwykłej t.j. solone,	〃	〃
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	chyba na wielkanoc do potraw nie	〃	〃
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło,	〃	〃
w lecie: w dni postne	oleju		
w zimie: w dni zwykłe	masło		
w zimie: w dni postne	oleju		
15. Jak często spożywają mięso?	bardzo mało tylko jak w wielkanoc i święta, —		
16. Jakie mięso jadają: wołowina	rzadko bardzo	tak samo	tak samo
krowina	—		
cielęcina	〃!		
baranina	rzadziej!		
świnina	najczęściej (i na święta wielkanocne)		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, w barszczu,	〃	〃
18. Czy używają drobiu?	dla chorego bardzo rzadko kiedy zabiją kurę	〃	〃

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 kilgram.	tak samo	tak samo
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają, małe rybki gotują jako zupę, śledzie jedzą w post,	"	"
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	są chowane w jamach	tak samo	tak samo
buraki	kwaszą,		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	trzymają po strychach		
czosnek	"		
ogórki	kwaszą,		
kapusta świeża	—		
" kiszona	używają		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	tłuczony na kaszę	tak samo	tak samo
bób	gotowany do barszczu		
fasola	" do kapusty		
soczewica	—		
kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	—	"	"
jęczmienne	Sami wyrabiają się gotując		
jaglanne	do barszczu		
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	kupują	tak samo	kupują u Żydów w mieście lub w młynie
żytnia	mają swoją		
owsiana	" swoją		
hreczana	—		
jęczmienna	mają swoją		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają suszone świeże gotowane,	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią chowając w jamach	″	″
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone, tłuczone, tarte,	″	″
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki	″	″
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją herbatę	″	rzadko
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszone śliwki i gruszki	″	″
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Dwa razy	″	″
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: przeważnie wódkę piwo: rzadko miód: — wino: — wino owocowe: —	″	″
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	26 litr	″	″
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięso, pierogi, wódka, piwo, gołąbki, kaszany [?], jaja,	″	″
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu: trzy w tygodniu adwentowym: cały tydzień w tygodniu wielkiego postu: ″	″	″
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nigdy tylko chory na wole i podagrę [?] pod względem zdrowia,		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10 procent zamożnych 50 procent mniej zamożnych, 40 ubogich		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Między zamożnymi mniej zamożnymi i ubogimi w tutejszej miejscowości mało zachodzi tej różnicy. —		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stryj Nazwa miejscowości? wieś Lisiatycze

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? .... nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? ..... srednio urodzajna. nie urodzajna?

Narodowość ludzi? ruska i polska i izraelici Liczba ludności? 1961.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mléko z kaszą jaglanną	kasza na mleku	kapusta zasypana jaglami
		w dni postne	jagły na wodzie.	kasza na wodzie	kartofle zwykle mięszone
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz z chlebem	barszcz z chlebem	barszcz zasypany jaglami
		w dni postne	barszcz z chlebem	barszcz z klebem	kartofle
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz zasypany jaglami kapusta i kasza zwykle jaglanna na mleku albo pierogi.	barszcz zasypany jaglami kapusta, i kasza zwykle jaglanna albo pierogi.	obiad razem ze śniadaniem – w południe suchy chleb.
		w dni postne	barszcz, kapusta, kasza jaglanna z olejem.	barszcz, kapusta, kasza jaglana albo kartofle z olejem.	
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle, kapusta albo barszcz i kasza jaglanna na mleku;	to samo.	tak samo.
		w dni postne	kartofle, kapusta i kasza.		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	resztki z obiadu	resztki z obiadu	resztki z obiadu
		w dni postne	resztki z obiadu	resztki z obiadu	resztki z obiadu
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle i resztki z obiadu	resztki z obiadu	resztki z obiadu
		w dni postne	resztki z obiadu	resztki z obiadu	resztki z obiadu
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	razowy
	z czego się składa		z żyta, jęczmienia a czasem z pszenicy	z żyta, i jęczmienia	z żyta – jęczmienia a często z groszku (wyki)
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		żadnych	—	—
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	każda gospodyni sama piecze – zwykle bez drożdży	tak samo	tak samo.
7. Sposób wypiekania innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	kasza jaglana, pierogi, tołkacze, barszcz, żur (kisiel) kapusta kiszona, rosołek – wszystkie zasypywane – jaglami. całkiem prosty i pojedynczy	tak samo	tak samo.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada w lecie	używają $\frac{1}{2}$ litr dziennie	tak samo	rzadko – $\frac{1}{4}$ litr dziennie
9. … w zimie	rzadko	rzadko	nie używają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie jako omasta potraw – a często i kwaśne zbierane tak samo i maślankę	tak samo	najczęściej mleko kwaśne zbierane – i maślankę
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają zawsze tylko z kwaśnego mleka	tak samo	bardzo rzadko.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	bardzo rzadko – i li tylko w lecie – robią zapasy masła solonego.	tak samo nie	nie nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	osobno jako takowe ugotowane na twardo – a do potraw bardzo rzadko.	tak samo	tak samo.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie w dni zwykłe	masła rzadko – po największej części mleko słodkie używa za omastę	tak samo.	mleko – kwaśnego –
w lecie w dni postne	olej		olej.
w zimie w dni zwykłe	sadło		żadnej omasty.
w zimie w dni postne	olej zwykle konopny		
15. Jak często spożywają mięso?	bardzo rzadko – a najczęściej dwa razy do roku. na Wielkanoc	tak samo	z małym wyjątkiem nieużywają wcale
16. Jakie mięso jadają wołowina	—	—	—
krowina	—	—	—
cielęcina	—	—	—
baranina	—	—	—
świnina	świnina	świnina	świnina i to tylko na Wielkanoc
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nie		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	tylko – na wielkie uroczystości i dla śmiertelnie chorych.	tak samo	tak samo.

19. I…
20. C…
21. C…
22. C… na z… wizn…
23. … wan…
24. … jaki… sam…
25. … (jak… rob…

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2. Klgr.	1. Klgr.	¼ Klgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	jako przyprawę do wódki i do Kuti. —	tak samo	tak samo.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—	tak samo	tak samo
buraki	buraki		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	cebula		
czosnek	czosnek		
ogórki	ogórki		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	kiszona		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	groch gotowany do kapusty	tak samo	tak samo
bób	—		
fasola	fasola gotowana z tłokiem po prostu		
soczewica	—		
kukurudza	— —		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	—	tak samo	tak samo
jęczmienne	rzadko — sami wyrabiają.		
jaglanne	jaglanne sami wyrabiają.		
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	robią małe zapasy	tak samo	używają mąki przennej — żytniej a częściej jęczmiennej — lecz zapasów nie robią żadnych
żytnia	robią małe zapasy		
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	robią małe zapasy		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	podpieńki suszone więcej żadnych	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane — i pieczone	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	czasem.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	
29. Czy piją kawę, herbatę?	tylko chorzy. Kawę — albo herbatę.	tak samo	tak samo.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią: śliwki suszone, ~~gł~~ jabłka i gruszki suszone	tak samo	tak samo.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	raz / raz	tak samo	tak samo.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódka — i piwo. / — jako lekarstwo.	tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10. litr.	tak samo	tak samo.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką — a czasem i piwem	tak samo	tak samo.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	trzy dni / cały adwent post / cały postny czas.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie — tylko bardzo chorzy używają mleka		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych — 10 % / mniej zamożnych 50 % / ubogich 40 %		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	— dzikim szpinakiem (łobodą) i barszczem niemal czystym, albo zaprawionym mąką —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	wszystkie trzy kategorye — żywią się — jednakowo — z małym wyjątkiem — a czasem zarobkujący — lepiej żywi się jak kmieć, który zwykle bardzo skąpy — a zresztą naród ponosi wielkie wydatki — na wesela — i inne uroczystości rodzinne aby uraczyć się wódką — a przytem niedbały w obliczaniu dochodów i wydatków — przeto źle żywi się. —		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stryj Nazwa miejscowości? Rożanka wyżna

Jaka miejscowość? górzysta? gorzysta; pagórkowata? —; nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? —; średnio urodzajna? średnio urodzajna; nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? około 800 dusz

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	w lecie trzy razy	w lecie trzy razy
	w zimie		dwa razy	w zimie dwa razy	w zimie dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Czasami piją wodkę i jadają placki owsiane	—	—
		w dni postne	" " "	—	—
	w zimie	w dni zwykłe	" " "	—	—
		w dni postne	" " "	—	—
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z kartofel, kapusty, bobu i owsianych placków i mléko	tak samo	tak samo — bez nabiału
		w dni postne	to samo — bez mléka		
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej		
		w dni postne	jak wyżej		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle i kwaśne mléko i placki owsiane	tak samo	tak samo — bez nabiału
		w dni postne	kartofle z kapustą i placki owsiane		
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo		
		w dni postne	tak samo		
5. Chleb	jaki jadają		owsiane placki	taki sam	taki sam
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		—	—	—
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania, chleba?	Z ciasta robią placki owsiane	tak samo	tak samo
innego pieczywa?	—		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Kapusta, Kasza owsiana i ciasto gotowane (czer.) ziemniaki, bób groch bardzo mało, i mleko	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?	Wszystko gotują w czystej wodzie		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada, w lecie	Mleko używają - 2 litry na jedną osobę	〃 〃	〃 〃
w zimie	〃 〃 1 〃 〃 〃 〃		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają we wszystkich formach	〃 〃	〃 〃
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z mleka słodkiego	〃 〃	〃 〃
12. Czy używają masła?	Rzadko kiedy	〃 〃	〃 〃
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	tylko solone		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Do potraw jaj nie używają tylko same jaja	〃	〃 〃
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masło	〃	〃 〃
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	słonina, sadło i masło		
w zimie, w dni postne	stare - w dni postne olej		
15. Jak często spożywają mięso?	Kilka razy w roku	〃	〃 〃
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	〃 〃	〃 〃
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	Jadają baraninę		
świnina	〃 świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Po największej części gotują z kapustą, wędzone	〃 〃	〃
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Pięć Kilogramów	tak samo	tak samo
20. Czy używają ryb? śledzi?		W postach przy okazyi pod[-]róży używają śledzi	″	″
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Nie używają	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	—
	buraki	—	—	—
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	używają	używają	używają
	czosnek	używają	używają	używają
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	używają	używają	używają
	„ kiszona	używają	używają	używają
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	z kapustą jedzą	tak samo	tak samo
	bób	″ ″		
	fasola	rzadko kiedy		
	soczewica	—		
	kukurudza	używają rzadko kiedy		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	— Owsiane krupy używają		
	jęczmienne	—	″	″
	jaglanne	—		
	przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	—		
	żytnia	kupuję w mieście	″	″
	owsiana	używają		
	hreczana	—		
	jęczmienna	—		″
	kukurydzaną	rzadko kiedy	″	
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają bardzo dużo we wszystkich formach	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?			
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	nigdy	nigdy	nigdy
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie: jeden raz; w zimie: dwa razy	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	tylko wódkę	tylko wódkę	tylko wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	sto litrów	pięćdziesiąt litrów	25 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	tylko wódką	tylko wódką	tylko wódka
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni		
w tygodniu adwentowym	We wszystkich dniach		
w tygodniu wielkiego postu	〃 〃 〃		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10%, mniej zamożnych 40%, ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kukurudzianą mąkę		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Najgorzej wpływają na zdrowie ludności gorskiej kurne pomieszkania, nieczystość z powodu noszenia długich włosów na głowach, które to włosy smarują starem masłem – w zimowej porze utrzymanie w pomieszkaniu w beczkach kiszonej kapusty – kartofle na kupach i bydło i w końcu nadmierne używanie wódki		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? stryjski Nazwa miejscowości? Sławsko

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności? około 1500

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Jadają zwykle trzy razy na dzień		
	w zimie		tak w lecie, jakoteż w zimie.	dtto.	dtto.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	placki owsiane, kwas z kapusty lub mleko krowie z czerem owsianym albo z kartoflami. –		
		w dni postne	W dni postne tak samo z wyjątkiem mleka.		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo w zimie	dtto	dtto
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Chleb owsiany a czasem żytni lub jęczmienny, kapusta, krupy owsiane, bryndza, słonina, mleko.	Prawie tak samo z wyjątkiem chleba żytniego i jęczmiennego, zamiast którego używają placków owsianych.	Placki owsiane, kapusta krupy owsiane, kartofle barszcz z buraków lub z kwasu kapusty, sól. Tymi pokarmami żywią się najubożsi w lecie i w zimie, w dni zwykłe i postne. —
		w dni postne	W dni postne tak samo z wyjątkiem tłustych pokarmów.		
	w zimie	w dni zwykłe	W zimie tak samo w dni zwykłe, jak w lecie.		
		w dni postne	W postne dni zamiast tłustych pokarmów używają oleju lnianego lub konopnego. —		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Chleb, bób, mleko i t.d. jak na obiad.		
		w dni postne	To samo, co w dni zwykłe, z wyjątkiem tłustych pokarmów.	dtto	Tak samo, jak na obiad.
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo, jak w lecie.		
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytni, jęczmienny, a najczęściej owsiany.	Owsiany	
	z czego się składa				Owsiany
	czy go sami pieką		Sami pieką	Sami pieką	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				Sami pieką.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Na święta Wielkanocne pieką duży chleb tak zwany pascha, z żytniej mąki razowej.	Paschę pieką na święta Wielkanocne wszyscy, tak najzamożniejsi, jakoteż i najubożsi.	
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		Sami pieką.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Chleb żytni lub jęczmienny pieką tak, jak zwykle się piecze; owsiane placki zaś rozczynią i odrazu pieką.		
innego pieczywa?	Tak, jak żytni chleb.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Kapusta, barszcz z kwasu kapusty (: barszcz z buraków rzadko jadają:) żur z mąki owsianej, kasza z krup owsianych, ziemniaki gotowane lub pieczone, czasem pierogi, bób, krupy jęczmienne tak zwana łohaza,		
sposób przyrządzania?	Potrawy te przyrządzają w sposób jak najzwyklejszy.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie, w zimie	Mleka używają w lecie i w zimie wszyscy tak najzamożniejsi, jako też i najubożsi, jeśli tylko mają. Na jedną osobę przeciętnie może wypaść nawet i kilka litrów mleka dziennie.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko używają przeważnie jako słodkie, rzadko tylko jako kwaśne.		Nie posiadają mleka z powodu braku bydła.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery tak zwane bundzy wyrabiają z mleka owczego, z którego robią bryndzę.		Z powodu ubóstwa nie mają owiec.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła rzadko używają do jedzenia; za to częściej do smarowania włosów. Zapasy masła na zimę też rzadko robią, i to najzamożniejsi w formie topionej lub solonej.		Najubożsi nie używają masła do jedzenia.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają osobno. Do potraw nie dają.	tak samo	Nie używają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Słonina, sadło (: rzadko kiedy masło :) w postne dni olej. W zimie tak samo	Słonina, sadło olej. W zimie tak samo.	Najubożsi rzadko kiedy używają omasty.
15. Jak często spożywają mięso?	W święta uroczyste n. p. podczas Bożego Narodzenia, Wielkiejnocy i t. p. dalej: podczas wesela i innych podobnych uroczystości.		Najubożsi bardzo rzadko używają mięsa; najwięcej dwa, trzy razy do roku.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Baranina, cielęcina, Krowina, wołowina, świnina.	Baranina, cielęcina, świnina, Krowina, wołowina	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso najczęściej gotują; świninę chyba tylko solą lub wędzą.		
18. Czy używają drobiu?	Drobiu w ogóle nie używają.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kilogramów	8 kilogramów	5 kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają ryb, śledzi.	Używają	używają.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu rzadko używają, gdyż mało jest pasiek; jeśli używają miodu, to tylko w czasie świąt Bożego Narodzenia, a w innym czasie przyprawiają miodem wódkę.		Używają w wigilią Bożego Narodzenia.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Najzamożniejsi i mniej zamożni robią zapasy na zimę z ogrodowizn jak: z kapusty kiszonej, brukwi, marchwi, czosnyku, mniej zaś z buraków i cebuli. Kalarepy, karpieli, ogórków nie uprawiają.		Najubożsi starają się też przynajmniej małą beczułkę kapusty kiszonej mieć na zimę.
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Grochu i bobu używają gotowanego; grochu jest mniej, bobu podostatkiem. Fasoli, soczewicy, kukurudzy nie używają.		Najubożsi używają bobu gotowanego.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Krupy używają owsiane, rzadziej jęczmienne. Wyrabiają je sami.		Najubożsi używają krupy owsiane.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	żytnia, owsiana, jęczmienna, ziemniaczana. Sami produkują tyle ile potrzeba na pewien krótki czas.		Owsiana

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów wszyscy używają i to bądź świeżych gotowanych, bądź suszonych. Do suszenia używają najczęściej grzybów prawdziwych, inne zaś jak n. p. ryżki spożywają świeże.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	gotowane lub pieczone	gotowane, pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Do chleba z mąki jęczmiennej używają ziemniaków jako domieszki.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Placki z ziemniaków też pieką		—
29. Czy piją kawę, herbatę?	Najzamożniejsi i mniej zamożni piją herbatę chyba tylko w szynku.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Konserwów z owoców i jagód żadnych nie robią.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	W lecie i w zimie palą w piecach wszyscy zwykle dwa razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	wódka, piwo, wino, rum, miód, wino owocowe (moszcz)	To samo piją, co i najzamożniejsi.	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	50 litrów		Mniej nieco.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Trunkami jak: wódką, piwem, rumem winem owocowem, dalej: kaszą z krup owsianych, gołąbkami, pierogami, grzybami, mięsem.		
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	Trzy dni to jest: poniedziałek, środa, piątek.		
w tygodniu adwentowym	Wszystkie dni są postne		
w tygodniu wielkiego postu	Wszystkie dni wielkiego postu też są postne.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	⅓ najzamożniejszych, ⅓ mniej zamożnych, ⅓ ubogich. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Były wypadki, że w czasie wielkiego głodu używali sieczki jako domieszki do mąki.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Stryj Nazwa miejscowości? Synowódzko wyżne.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 2300.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	3 razy	3 razy	3 razy
w zimie	3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie (Na śniadanie jadają najwięcej. —) — w lecie, w dni zwykłe	kaszę jaglaną, pierogi i kartofle z masłem lub też słoniną — a czasem i mięso.	kaszę jaglaną, niekiedy pierogi, zupę kartoflaną i kartofle z masłem lub słoniną.	żur, kartofle gotowane lub pieczone, fasola, kapusta i barszcz.
w lecie, w dni postne	barszcz, kartofle, zacierkę.	Barszcz, kartofle, fasolę.	dtto
w zimie, w dni zwykłe	kaszę jaglaną, pierogi, kartofle z słoniną lub bryndzę.	Kaszę jaglaną, pierogi i kartofle.	dtto
w zimie, w dni postne	barszcz, kapusta, fasola lub bób i kartofle z olejem, także pęcak.	Barszcz, kapustę, fasolę, bób, kartofle, pęcak. —	dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie w dni zwykłe, w dni postne; w zimie w dni zwykłe, w dni postne	Na obiad jedzą zwykle to, co z śniadania zostanie, świeżego nic nie gotują; tylko w lecie w dni zwykłe jedzą jeszcze na obiad zwykle kwaśne mleko z chlebem lub też kartoflami.	Na obiad nic świeżego nie gotują, tylko jedzą to, co z śniadania zostało	Tylko to jedzą, co z śniadania zostało. —
4. Co jadają na wieczerzę — w lecie, w dni zwykłe	Kartofle z kwaśnem mlekiem lub z masłem albo słoniną, lub też żur z słodkiem mlekiem a czasem i grzyby.	Kartofle z kwaśnem mlekiem, albo żur z słodkim mlekiem a czasem i grzyby.	Kartofle pieczone lub gotowane w mundurze ze solą, albo żur, czasem grzyby. —
w lecie, w dni postne	Kartofle pieczone albo zacierka. —	Kartofle pieczone albo żur	dtto
w zimie, w dni zwykłe	Kartofle z masłem, słoniną lub bryndzą.	Kartofle lub kluski z tartej kartofli.	dtto
w zimie, w dni postne	Kartofle pieczone, zacierka lub żur.	Kartofle pieczone lub żur.	dtto
5. Chleb — jaki jadają	żytni a niekiedy i pszenny	żytni	żytnio-jęczmienny i owsiany.
z czego się składa	tylko z mąki		
czy go sami pieką	sami.	sami.	sami.
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa — jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	W święta wielkanocne pieką paski z pszennej parowej mąki, dodając do ciasta różnych korzeni a mianowicie: bobków, goździków, szafranu etc. Również pieką i baby, dodając do ciasta jaj, szafranu i trochę cukru.	Pieką paski z tańszej parowej pszennej mąki lub z razowej pszennej.	Z razowej pszennej lub nawet żytniej mąki pieką paski. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Tak chleb jak także i inne pieczywo pieką się w jeden i ten sam sposób, t. j. w wieczór się rozczynia ciasto, drugiego dnia rano się miesi a następnie się piecze. Tylko do chleba nie daje się drożdży, lecz kwasu (ciasta kawałek pozostałego od dawniejszego pieczywa;) a do innego pieczywa jak n. p. paski dają drożdży i różnych korzeni. —	Tak samo.	Tak samo.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz, kasza jaglana, niekiedy rosół i mięso, pierogi, kluski, kartofle, kapusta, fasola, bób, groch, zacierka, żur, gołąbki, grzyby	Tak samo.	Barszcz, kartofle, kapusta, fasola, bób, żur, rzadko kiedy gołąbki i grzyby.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	35 litr.	15 litr.	6 litr.
w zimie	12 "	8 "	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie niezbierane i kwaśne	Tak samo	Tak samo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery na własny użytek z mleka kwaśnego. —	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają i robią zapas topionego masła na zimę.	Masła używają, lecz zapasu na zimę nie robią. —	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Tylko na Wielkanoc do ciasta, poświęcenia i na pisanki a zresztą tylko niekiedy dla dzieci gotują. —	Tylko na Wielkanoc do poświęcenia i na pisanki	Tak samo.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Masło, słonina i sadło.	Masło.	—
w lecie, w dni postne	—	—	—
w zimie, w dni zwykłe	Masło, słonina i sadło.	—	—
w zimie, w dni postne	Olej	Olej:	—
15. Jak często spożywają mięso?	Po największej części w dni świąteczne i niedzielne jak także w uroczystości.	Tylko w wielkie święta i uroczystości.	Tylko w święta Wielkanocne.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Wołowinę, krowinę i świninę.	Świninę.	Świninę.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują na rosół lub barszcz; zaś w święta Wielkanocne święcą słoninę kiełbasy i szynki.	Gotują barszcz; zaś w święta Wielkanocne święcą słoninę i kiełbasy.	Święcą słoninę i kiełbasę
18. Czy używają drobiu?	Bardzo rzadko.	Nigdy.	Nigdy.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	20 kilogr.	8 kilogr.	2 kilogr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	W dniach postnych używają śledzi. —	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Mają w zapasie na zimę: Buraki, kartofle, cebulę, czosnek, i kapustę kiszoną. —	Tak samo.	Kartofle i kapustę kiszoną. —
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Używane są tylko bób i fasola. Gotują i jedzą same albo z innemi po, trawami. —	Tak samo	Tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	Krupy używają i sami wyrabiają: jęczmienne i jaglane. —	Tak samo.	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Mąki używają przennej, żytniej a na święta kupują przennej parowej. —	Mąki używają przennej i żytniej i robią zapasy.	Mąki używają żytniej.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają świeżych i suszą na zimę.	Tak samo	Tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Przechowują na zimę i na nasienie	Tak samo	Tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki spożywają gotowane lub pieczone.	Tak samo	Tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Czasem wypiekają z tartych kartofli placki. —		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Niekiedy piją herbatę.	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą śliwki i gruszki.	Tak samo	Tak samo.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie 2 razy; w zimie 2 razy	Tak samo	Tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Wódkę i piwo a czasem i wino	Wódkę	Wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15 litr.	10 litr.	8 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i piwem	Wódką i piwem	Wódką

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu — 3 dni
- w tygodniu adwentowym — 40 dni
- w tygodniu wielkiego postu — 49 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Nie używają.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — Najwięcej jest mniej zamożnych, mniej jest najuboższych a najmniej jest najzamożniejszych. —

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — Mniej zamożni i najubożsi żywią się kukurudzianką. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Grzegorz Śluś
nauczyciel.

54 457 370

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnobrzeg Nazwa miejscowości? Antoniów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 955

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy	3 razy	3 razy
	w zimie	dto	dto	dto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz lub mleko	dto	dto
	w lecie, w dni postne	dto	"	"
	w zimie, w dni zwykłe	dto	"	"
	w zimie, w dni postne	dto	"	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki barszcz mleko kasza kapusta czasem mięso	barszcz, ziemniaki, kluski mleko	to samo
	w lecie, w dni postne	ziemniaki z barszczem	to samo	to samo
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz na słoninie kasza mięso itp.	to samo	barszcz ziemniaki kasza
	w zimie, w dni postne	grzyby, śliwki barszcz ziemniaki	to samo	to samo
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem lub kluski z mlekiem	to samo	to samo
	w lecie, w dni postne	to samo	to samo	to samo
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki ze słoniną	to samo	to samo
	w zimie, w dni postne	ziemniaki z mlekiem	to samo	to samo
5. Chleb	jaki jadają	żytni	jęczmienny	jęczmienny
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	od piekarzy	kupują	kupują
6. Inne pieczywa	jakie używają?	bułki	to samo	
	z czego się składają?	z pszenicy	to samo	to samo
	z kąd je otrzymują?	kupują	kupują	kupują.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	wymiesi mąkę z wodą, potem dodają soli i pozostawią w ciepłe, aż wyrośnie a potem wypieka	tak samo	tak samo
innego pieczywa?	tak samo		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	chleb, mięso, kasza, kluski, jarzyny	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?	wszystko gotuje się		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	dwa litry	tak samo	tak samo
w zimie	półtora litra		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	wszystkie formy	tak samo	tak samo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	na własny z kwaśnego	na sprzedarz	na sprzedarz
12. Czy używają masła?	używają	tak samo	tak samo
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	robią zapasy solone	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła	masła	masła
w lecie, w dni postne	oleju	oleju	oleju
w zimie, w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła	masła	masła
w zimie, w dni postne	oleju	oleju	oleju
15. Jak często spożywają mięso?	3 razy na tydzień	nie	nie
16. Jakie mięso jadają — wołowina		nie	nie
krowina	krowiny		
cielęcina	cielęciny		
baranina	—		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane,	—	—
18. Czy używają drobiu?	używają	nie	nie

19.
20.
21.
22. na wiz
23. wan
24. jakie sami g
25. (jaki robia

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	50 funtów	nie	nie
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi ryb	śledzi ryb	śledzi ryb
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają do chleba	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	jest	to samo	to samo
buraki	są		
karpiele	są		
kalarepa	nie		
cebula	jest		
czosnek	jest		
ogórki	są		
kapusta świeża	jest		
„ kiszona	jest		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotuje się	tak samo	tak samo
bób	gotuje się		
fasola	gotuje się		
soczewica	nie		
kukurudza	nie		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	sami wyrabiają	tak samo	tak samo
jęczmienne	sami wyrabiają		
jaglanne	sami wyrabiają		
przenne	nie		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają	tak samo	tak samo
żytnia	używają		
owsiana	nie		
hreczana	nie		
jęczmienna	używają		
kukurydzana	nie		
ziemniaczana	nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeże	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	gruszki i śliwki suszone i powidła ze śliwek	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	4 razy	3 razy	2 razy
— w zimie	4 razy	3 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	piją	piją	piją
— piwo	piją	piją	piją
— miód	nie	nie	nie
— wino	piją	nie	nie
— wino owocowe	nie	nie	nie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	5 litrów	3 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i wódką	piwem i wódką	piwem i wódką
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2 dni		
— w tygodniu adwentowym	3 dni		
— w tygodniu wielkiego postu	6 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają	nie	nie
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	jak 2 : 4 : 4 na 10 mieszkańców		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	ziemniakami		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	nie ma żadnych		

458 372

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnobrzeg Nazwa miejscowości? Gorzyce

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	tak samo	tak samo
	w zimie	ditto		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, ziemniaki, chleb	tak samo	tak samo
	w lecie, w dni postne	ditto		
	w zimie, w dni zwykłe	ditto		
	w zimie, w dni postne	ditto		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z kapusty, kaszy jęczmiennej lub jaglanej i ziemniaków	tak samo	tak samo
	w lecie, w dni postne	ditto		
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
	w zimie, w dni postne	tak samo		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, ziemniaki, chleb	tak samo	tak samo
	w lecie, w dni postne	to samo		
	w zimie, w dni zwykłe	to samo		
	w zimie, w dni postne	to samo		
5. Chleb	jaki jadają	razy z mąki żytnej w żarnach mielonej	tak samo	tak samo
	z czego się składa	z mąki i wody		
	czy go sami pieką	sami wypiekają		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placków z mąki pszennej	tylko na święta Bożego Narodzenia i Wielkanoc	tak samo
	z czego się składają?	z mąki pszennej w żarnach mielonej		
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Wypiekają w zwykłym piecu wiejskim	tak samo	tak samo
	innego pieczywa?	taki sam		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?		Mączne i jarzynowe: mianowicie: barszcz, kapusta, ziemniaki, kasza jaglana, i jęczmienna, kluski, zupa ziemniaczana.	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?		zwykły		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	1 duży bochenek na tydzień na 1 osobę	tak samo	tak samo
	w zimie	tak samo		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleka słodkiego, kwaśnego, zbieranego i niezbieranego, maślanki	tak samo	mleka kupują: słodkie i kwaśne
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		wyrabiają na własny użytek	wyrabiają, ale mało jedzą, gdyż sprzedają na wydatki różne	kupują
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		używają nie robią zapasów	Ditto	używają ale kupują
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		nie używają, gdyż sprzedają na różne wydatki	tak samo	tak samo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	słoniny, masła, sadła	słoniny, masła, sadła	słoniny, masła, sadła
	w lecie, w dni postne	mleka	mleka	mleka
	w zimie, w dni zwykłe	słoniny i sadła	słoniny i sadła	słoniny, sadła
	w zimie, w dni postne	mleka jeżeli jest	mleka jeżeli jest	mleka jeżeli można kup
15. Jak często spożywają mięso?		nigdy	ditto	ditto
16. Jakie mięso jadają	wołowina	—		
	krowina	—		
	cielęcina	—		
	baranina	—		
	świnina	używają	używają	kupują
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		—	—	
18. Czy używają drobiu?		nie używają	ditto	ditto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	wołowego nie świniny do 10 Kg	wołowego nie świniny do 5 Kg	Żadnego mięsa nie jadają
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie używają	〃 ditto	ditto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają	ditto	ditto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki	nie robią zapasów	ditto	ditto
kapusta świeża, 〃 kiszona, i. t. d.	z kapusty tylko robią zapasy	ditto	ditto
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	grochu używają do kapusty innych nie używają	tylko grochu	grochu
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	wyrabiają sami kaszę jęczmienną, jaglanę	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	robią zapasy z mąki pszennej żytnej i jęczmiennej na żniwa i na zimę	tak samo	nie robią zapasów

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie używają	dtto	dtto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	dtto	dtto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	całe utłuczone lub na rzadko ugotowane (zupa)	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie używają do chleba	tak samo	tak samo
czy wypiekają z nich placki, kręgle?			
29. Czy piją kawę, herbatę?	nigdy	dtto	dtto
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie robią	dtto	dtto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Dwa razy / Dwa razy	dtto	dtto
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo	dtto	dtto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 litr	½ litra	0
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	dtto	dtto

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: 3 dni
- w tygodniu adwentowym: 6 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 6 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? W trzech dniach używają nabiału a trzy dni poszczą i od mleka.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
10% zamożnych
40% mniej zamożnych
60% ubogich

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Nie bywało głodu i przednówka.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnobrzeski Nazwa miejscowości? Gręboów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — gleba piaszczysta pod żyto, ziemniaki tylko urodzajne.

Narodowość ludzi? polacy (Mazury) — Liczba ludności? 5.000 (według konskrypcyi).

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery razy	trzy razy	trzy.
	w zimie	— trzy razy	—	dwa.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz żytni i chleb	barszcz i	ziemniaki postne.
	w lecie, w dni postne	barszcz postny i ~~chleb~~ lub ziemniaki maszczone	tylko osolone.	
	w zimie, w dni zwykłe	kapusta kraszona słoniną i ziemniaki	barszcz i ziemniaki	
	w zimie, w dni postne	kwas z kapusty gotowany	podbity jagłami.	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	1. kapusta z grochem i kaszą razem gotowane. 2. kasza jęczmienna lub jaglanna albo reczana tajana z ciepłem mlekiem. 3 pierogi lub kluski ze serem.		
	w lecie, w dni postne	1. mleko słodkie zimne z chlebem do sytości. —		
	w zimie, w dni zwykłe	1. kapusta z ziemniakami maszczona słoniną; a z kapusty słoniną w poniedziałek wtorek i w niedzielę —		
	w zimie, w dni postne	kapusta i ziemniaki maszczone olejem.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	1. kaszę jęczmienną, maszczoną masłem 2 kluski jęczmienne lub żytnie z mlekiem.	pęczak z mlekiem, „kulasze" z maślanką.	
	w lecie, w dni postne	serwatka gotowana podbita mąką żytnią (polewka)	—	—
	w zimie, w dni zwykłe	Ziemniaki krajane z kaszą ugotowane na rzadko (czyli tak zwanego „dziada" albo ziemniaki i barszcz. —		
	w zimie, w dni postne	kwas z kapusty podbity jagłami, przyprawiony grzybami („kwas")		
5. Chleb	jaki jadają	żytni razowy — żytni zmieszany z pszenicznej mąki —		
	z czego się składa	dtto. dto.	dto.	dto
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	sami pieką		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	kołacze na święta n.p. wielkanocne ze serem z mąki pszennej lub żytniej — z pszennej żytniej — pieką sami.	Zwykły chleb	
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	na drożdżach lub na zakwaszeniu ciasta zdawna go pieczywa.		
innego pieczywa?	prawie nie wypiekają wcale		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	jak pytania 2, 3 i 4. poprzednie.		
sposób przyrządzania?	d. t.	d. t.	d. t.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	wypada przeciętnie na osobę 1/2 litra d. t.		
w zimie	prawie nie używają mleka.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	— jako masła lub składy kwaśny ser maślankę jedzą z „kulaszą" (pyt. 4 c). z serwatki gotują „polewkę" (pytyke wieczerza w dni postne).		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają serki z kwaśnego mleka.		kupują mleka w dzień zarobku u miejscowej intelig.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają na weselach, chrzcinach i t. p. i jedzą go łyżką do chleba. — tylko z serów z kwaśnego mleka. —		—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają do maszczenia barszczu (żuru) z żyta. (osobno tylko w święta wielkanocne)		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny, masła.		d. t.
w lecie, w dni postne	~~soli~~ masła — soli		
w zimie, w dni zwykłe	słoniny — masła		
w zimie, w dni postne	oleju soli. —		
15. Jak często spożywają mięso?	Wołowe tylko w Św. Bożego Narodzenia lub Wielkanoc i to kupują. słoniny zaś tylko tanie, że zamożniejsi biją 2 lub 3 krowy, mięso solone podąbane i układają w beczkach w jesieni i używają go przez zimę.		
16. Jakie mięso jadają — wołowina	d. t.		
krowina	d. t. — d. t.	d. t. d. t.	d. t.
~~cielęcina~~	— 0 —	— 0 —	
~~baranina~~			
świnina	najwięcej słoniny używają		najubożsi kupują słoninę u bogatszych rolników
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	— 0 —	— 0 —	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane lub solone jak pytanie 16te wyjaśnione		
18. Czy używają drobiu?	Drób chowają wszyscy choćby i najubożsi szczególniej gęsi — ale choćby i najbogatsi nie jedzą drobiu, bo by to było u nich luksusem		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego. w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Jeżeli zarżną bydło (jak pyt. 16te)	w jesieni do 50 ~~[illegible]~~ 5 kilo na rok na osobę —	—0.
20. Czy używają ryb? śledzi?	świeżych ryb i śledzi jedzą ale jako uprzywilejowani (n. p. gospodarstwo)	Ci wolą sprzedać świeże ryby gdyby je mieli — z konieczności za posiłek używają śledzia w przypadkach [illegible] rozpadkach choroby.	
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Tylko niektórzy co mają pasiekę — przyjmie go do chleba — a jest w gminie do 10 nad tych pasiek	—0—	—0.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, ~~buraki~~, ~~karpiele~~, ~~kalarepa~~, ~~cebula~~, czosnek —, ~~ogórki~~, ~~kapusta świeża~~, „ kiszona, i. t. d.	czosnek — kupują do kiełbas. kiszona — tej najwięcej starają się mieć i kiszą najwięcej w beczkach w całych główkach. wiele ziemniaków		a najbiedniejsi kupują odpadki t. j. zielone liście kapusty od bogatszych, te kiszą całe lub szatkowane,
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, ~~soczewica~~, ~~kukurydza~~	całe ziarna gotowane z kapustą lub same lub maszczone	masłem.	— solone
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	wszystkie gatunki sami wyrabiają. —		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, ~~owsiana~~, ~~hreczana~~, jęczmienna, ~~kukurydzana~~, ~~ziemniaczana~~	sami mielą w żarnach lub dają do okolicznych młynów wiatraków —		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, ~~marynowane~~)?	wszyscy — świeżych gotowanych z kaszą, jarmużem lub z tą kaszą suszonych lub barszczem. —		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane na rzadko, rzadko z kaszą jęczmienną lub pieczonych		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	ziemniaków dodają do chleba
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	— 0 —	— 0 —	— 0 —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie ma w ogóle sadów		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	— raz —		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { ~~wódka~~ / piwo / ~~miód~~ / wino / ~~wino owocowe~~	piwo, wino	wino	wodę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	prawie nic — wódki zaś wcale nie piją, (tylko bardzo rzadko wyjątkowo)		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, winem	piwem.	piwem, jeśli mogą je mieć.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	3 dni — środę, piątek, sobotę, cały adwent, nawet od mlèka, inaczej przeważnie.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	— 0 — nie — 0 —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Na 5.000 ludności — 1/4 części zamożnych, 2/4 średnio zamożnych, 1/4 ubogich wyrobników		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Ziemniakami! — z wodą i solą —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Grzybów dnia 15 Maja 1891 r. Franciszek Kordas Kierownik szkoły		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnobrzeg Nazwa miejscowości? Jastkowice

Jaka miejscowość? { górzysta? —— / pagórkowata? —— / nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? / średnio urodzajna? / nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 2191.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy, jedenaście żniw a potem 3.	dto	dto
	w zimie	3 razy.		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki, lub barszcz żytni, mléko, chléb żytni	dto	dto
	w lecie, w dni postne	oprócz nabiału jak wyżej		
	w zimie, w dni zwykłe	dto		
	w zimie, w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	kasza jaglana lub tatarczana kapusta lub ziemniaki kluski na mléku.	dto	dto
	w lecie, w dni postne	oprócz nabiału jak wyżej.		
	w zimie, w dni zwykłe	dto		
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z mlékiem, lub w braku mléka ziemniaki z barszczem	dto	dto
	w lecie, w dni postne	oprócz nabiału jak wyżej.		
	w zimie, w dni zwykłe	dto		
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	żytni pieczony.	dto	dto
	z czego się składa	z mąki żytniej z razami pszennej		
	czy go sami pieką	sami.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	tak zwane pierogi	dto	dto
	z czego się składają?	z kaszy jaglanej, tatarczanej, ciasta (ze słoniną lub nadzieniem warzonem pieczone:) zwykle używają je na chrzciny, wesela i zapusty.		
	z kąd je otrzymują?	pieką sami.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	w piecach weglanych	dto	dto
innego pieczywa?	podczas świąt pieką ba[t]ki na brytfannach		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	ziemniaki barszcz kasza jaglana tatarczana, kluski, kapusta i Kulasa.	dto	dto
sposób przyrządzania?	gotowane lub pieczone (: ziemniaki:) Kulasa. gotują wodę, zasypują mąką następnie pieką tę masę zgęszczoną w piecu i jedzą z masłem lub słoniną.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1 kwarta	dto	dto
w zimie	½ kwarty		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie niezbierane kwaśne mleko i maślankę.	dto	dto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego zbieranego	dto	dto
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają robią solone	nie	nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	dto	dto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny, masła i sadła	dto	dto
w lecie, w dni postne	olej.		
w zimie, w dni zwykłe	dto		
w zimie, w dni postne	dto		
15. Jak często spożywają mięso?	na święta, Bożego Narodzenia, z Wielkanocne	dto	dto
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	dto	dto
krowina	krowina.		
cielęcina	cielęcina		
baranina	baranina		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nie.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	dto	dto
18. Czy używają drobiu?	nie	dto	dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	20 kilo	15 kilo	10 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi i ryb.	" to	" to
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają do chleba	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	robią	" to	" to
buraki	robią		
karpiele	robią		
kalarepa	nie		
cebula	nie		
czosnek	nie		
ogórki	nie		
kapusta świeża	robią		
" kiszona	robią		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie? groch	gotują z kapustą		
bób	gotują		
fasola	jedzą		
soczewica	—		
kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	sami wyrabiają	" to	" to
jęczmienne	sami wyrabiają		
jaglanne	sami wyrabiają		
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	sami mielą w żarnach, lub w młynie wodnym	" to	" to
żytnia	" to		
owsiana	—		
hreczana	sami mielą w żarnach		
jęczmienna	sami mielą w żarnach		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają; świeże, surowe, lub marynowane.	dto	dto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	dto	dto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	dto	dto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—/—	—/—	—/—
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2 razy / 2 razy	dto	dto
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: piją; piwo: piją; miód: podczas wesel i chrzcin; wino owocowe: —/—	dto	dto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	do 2 liter.	do 2 liter	do 1 litra.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	pierogami, plackami, kiełbasą, słoniną gotowaną, wódką, (piwem przeważnie) kapustą z chlebem.	dto	dto
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 dni. / 3 dni. / 3 dni.	dto	dto
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	podczas lata w dni postne używają nabiału		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1/4 najzamożniejszych, 25%	2/4 mniej zamożnych 50%	reszta najuboższych 25%.
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	w czasie przednówku w braku dostatków swoich dokupują w mieście powyżej wymienione artykuły żywności.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—/—	—	—

461 378

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnobrzeski — Nazwa miejscowości? Stale. —

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — nizina piaszczysta.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? polska. — Liczba ludności? 1760 głów

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	3 razy	3 razy —
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, chleb i ziemniaki	barszcz, chleb i ziemniaki —	barszcz i ziemniaki
		w dni postne	barszcz niemaszczony, chleb i ziemniaki —	barszcz niemaszczony chleb i ziemniaki	ditto
	w zimie	w dni zwykłe	niektórzy kawę lub mleko —		
		w dni postne	jak powyżej —		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	czasem mięso, chleb, omaszczoną kapustę, maszczoną kaszę —	to samo co i najzamożniejsi — tylko mniej maszczą —	jak mniej zamożni
		w dni postne	to samo tylko niemaszczone,		
	w zimie	w dni zwykłe	ditto	ditto	ditto
		w dni postne	ditto	ditto	ditto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki lub kasze z kwaśnem mlekiem	to co i najzamożniejsi —	kluski lub ziemniaki z mlekiem lub same
		w dni postne	ziemniaki lub kaszę bez omasty	ditto	
	w zimie	w dni zwykłe	ditto	ditto	ditto
		w dni postne	ditto		
5. Chleb	jaki jadają		żytny, razowy a najbogatsi pytlowany lub bułki	tak jak najbogatsi. —	
	z czego się składa		z wody, mąki, soli,	ditto	ditto
	czy go sami pieką		— sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują —	nie kupują	nie kupują —
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki pszenne —	tak samo jak najbogatsi — tylko bardzo rzadko. —	—
	z czego się składają?		jaja — cukier — drożdże —		
	z kąd je otrzymują?		sami sobie pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	w piecach z cegły pieką. Ciasto rozczyniają wodą – potem rośnie – wymieszają z mąką i miską na łopacie wsadzają bochenki do pieca. –	Tak samo jak i najbogatsi. –	
innego pieczywa?	Placki tak samo. –	ditto	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	chleb, mleko, jaja, ser, masło, barszcz, kapustę, ziemniaki, kaszę tatarczaną, jaglaną, jęczmienną, pirogi, kluski, słoninę – mięso – groch, fasolę, bób,	jedzą to samo a przeważnie ziemniaki na sypko, barszcz, i kluski.	
sposób przyrządzania?	gotują sami przy ogniu. –		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada dziennie. — w lecie	1. liter. –	1/2 litra –	1/8 litra –
w zimie	1/4 litra. –	1/6 litra. –	1/16 litra.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie bardzo mało – kwaśne częściej – niezbierane rzadko – śmietanę mało – maślankę często.	Tak samo jak i najbogatsi. –	najwięcej kwaśne mleko jak kupią i czasem maślankę.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają z mleka kwaśnego na własny użytek. –	tak samo jak i najzamożniejsi. –	serów nie robią. –
12. Czy używają masła?	używają	używają	używają ale mało.
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	chowają solone na zimę.	nie. –	nie. –
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają na podprawę do barszczu – jajecznicę smażą na maśle lub na słoninie. –	jedzą ale mniej. –	Jedzą ale na Wielkanoc tylko. –
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina, sadło –	tak samo jak i najbogatsi. –	
w lecie, w dni postne	masłem ale mniej –		
w zimie, w dni zwykłe	słoniną – sadłem –		
w zimie, w dni postne	olejem		
15. Jak często spożywają mięso?	Pięćnaście razy do roku.	Dwa razy do roku.	Raz do roku. –
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—— wołowinę	wołowinę i świninę –	wołowinę. /.
krowina	—— krowinę ——		
cielęcina	——		
baranina	——		
świnina	—— świninę.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—— ——		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	wołowe mięso gotują na rosół – świninę gotują w barszczu – z mięsa wieprzowego robią kiełbasy – sadło – kiszki – resztę solą.	tak samo tylko rzadziej używają.	wołowinę zgotują wieprzowiny nie jadają.
18. Czy używają drobiu?	gęsi —— ——	—— /. ——	—— /.

19. Ile p… w ro… doros…

20. Czy u…

21. Czy u…

22. Czy … na zimę … wizn i … for…

23. Czy … wane i w … for…

24. Kr… jakie uż… sami wy… gdzie…

25. Ma… (jakie uż… robią zap… kup…

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		4 Kg. —	1 Kg. —	$\frac{1}{2}$ Kg. —
20. Czy używają ryb? śledzi?		Nie —	nie —	ryby — leszcze, szczupaki, mintusy, jaźwie, piskory,
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		miód w plastrach	nie. —	nie. —
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	—
	buraki	—		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	—		
	czosnek	—		
	ogórki	—		
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona	na zime w beczkach kiszą w kwasie, główki lub siekaną i szatkowaną kapustę - ubijają i kamieniem przygniatają, używają takiej przez całą jesień, zimę i wiosnę.	Tak samo kiszą kapustę na całą zimę jak i najbogatsi. —	
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	—	nie	nie
	bób	—		
	fasola	—		
	soczewica	—		
	kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Kaszę: ~~tatarczaną~~, jęczmienną, jaglaną używają i wyrabiają sami z swoich własnych płodów. —	Tak samo jak najbogatsi. —	w miastach na targu od Żydów kupują i jedzą te wszystkie kasze.
	jęczmienne			
	jaglanne			
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	—	—	—
	żytnia	żytnej używają, którą sobie sami na żarnach w domu mielą. —		
	owsiana	—	—	—
	hreczana	Z hreczanej mąki robią placki	—	—
	jęczmienna	—	—	—
	kukurydzana	—	—	—
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie —	nie. —	nie. —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy ogromne —	zapasy mniejsze —	małe zapasy. —
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotuję na wodzie — tłuką czasem w garkach —	skrobią z łup i gotują	tak samo jak najbogatsi
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie. —	nie —	nie. —
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie — —	nie —	nie —
29. Czy piją kawę, herbatę?	Czasami piją kawę lub herbatę ale bardzo rzadko	nie —	nie. —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie, bo niema ptaków takich	nie —	nie. —
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	trzy razy	dwa razy —	raz jeden —
w zimie	trzy razy	dwa razy —	raz jeden
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę — piwo — wino —	wódkę i piwo —	wódkę —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	18 litrów.	32 litrów.	12 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka, piwo, mięso wołowe lub świńskie, flaki, kaszę, kapustę, barszcz, chleb, ser, masło, placki, —	to samo co i najzamożniejsi tylko o wiele mniej. —	
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	Dwa dni t. j. piątek i sobota —		
w tygodniu adwentowym	trzy dni t. j. środa, piątek i sobota. —		
w tygodniu wielkiego postu	połowa utrzymuje 3 dni t. j. środę, piątek i sobotę a druga połowa 7 dni na tydzień.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	ani mleka ani masła nie używają zupełnie —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% najbogatszych =	60% mniej zamożnych =	30% najbiedniejszych
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

ZARZĄD SZKOŁY LUDOWEJ W STALACH

Stale dnia 14go maja 1891.
Z zarządu szkoły ludowej S. J. Wierzyński

GMINA ST...

Za prawdziwość powyższego ręczę.
Stale 14go maja 1891.
Jendrzej Paz wójt

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnobrzeski. Nazwa miejscowości? Turbia

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } częścią urodzajna, częścią średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy. Liczba ludności? 2316.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy a podczas żniw 4 razy.	3 razy a podczas żniw 4 razy.	3 razy.
	w zimie		3 razy.	3 razy.	2 razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz żytni zaprawiony mlekiem i mąką lub jajem.	dtto.	barszcz podprawiony mąką lub z kaszą jaglaną.
		w dni postne	barszcz zasypany kaszą jaglaną.		
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo jak w lecie a w kapusty		w zimie tak samo.
		w dni postne	razem z wieprzowiną. barszcz zasypany kaszą jaglaną.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta, kasza jaglana do mleka lub do omasty.	kapusta i kasza albo kapusta i kluski do nabiału lub słoniny.	kapusta albo kasza albo ziemniaki lecz tylko na jedno danie.
		w dni postne	kasza i potrawy mączne do masła lub do mleka.	te same potrawy tylko z nabiałem.	w dni zwykłe z nabiałem a postne bez nabiału.
	w zimie	w dni zwykłe	to samo co w lecie tylko czasami mięso cielęce, wołowe lub wieprzowe.	to samo co w lecie.	w zimie tak samo!
		w dni postne	te same potrawy z wyjątkiem mięsa.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem lub kluski z mlekiem.	to samo co pierwsi.	kluski z jęczmiennej mąki na wodzie lub ziemniaki z kwasem z kapusty.
		w dni postne	dtto.		
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki ze słoniną albo z barszczem i z wieprzowiną.		w zimie tak samo.
		w dni postne	ziemniaki lub kluski z nabiałem.		
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy z swojego żyta lub z kupna.	taki sam co pierwsi.	żytni mieszany z jęczmienną mąką.
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami.	sami.	sami.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		z pszennej mąki tak zwane placki, z kaszą jaglaną i z serem tak zwane pierogi i sami pieką.	tak samo co pierwsi.	przeważnie z mąki pszennej razowej na spód z jęczmiennej mąki. —
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba?	w tak zwanych piecach okrągłych.	dtto.	dtto.
innego pieczywa?	tak samo.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	przeważnie ze swego zbioru.	dtto.	dtto.
Nazwy ich?	ziemniaki, groch, kapusta, kasze: jaglane, hreczane i jęczmienne, barszcz i kwas z kapusty.-		
sposób przyrządzania?	ziemniaki na rzadko lub zwykle gotują, kasze na rzadko lub sypko.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada { w lecie	na osobę wypada dziennie 1½ litry.	1 litr.	½ litry.
w zimie	" " " ¾ litry.	½ litry.	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie zbierane, kwaśne i maślankę.	dtto.	dtto.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego mleka	dtto.	dtto.
12. Czy używają masła?	używają.	dtto.	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	solone.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	osobno jako jajecznicę do barszczu	do barszczu.	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe	masła, słoniny i sadła.	dtto.	dtto.
w lecie { w dni postne	masła i oleju.		
w zimie { w dni zwykłe	tak samo.		
w zimie { w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	kilkadziesiąt razy do roku.	kilkanaście razy do roku.	kilka razy do roku.
16. Jakie mięso jadają { wołowina	—	dtto.	dtto.
krowina	tak.		
cielęcina	tak.		
baranina	—		
świnina	tak.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane.	dtto.	dtto.
18. Czy używają drobiu?	używają.	dtto.	dtto.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	20 kg.	15.	6 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi używają w poście.	dtto.	dtto.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie.	Nie.	Nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew: jest. buraki: są. karpiele: — kalarepa: — cebula: jest. czosnek: jest. ogórki: są. kapusta świeża: jest. „ kiszona: jest. i. t. d.	marchew jest. buraki są. karpiele — kalarepa — cebula jest. czosnek jest. ogórki są. kapusta świeża jest. „ kiszona jest.	dtto.	ci mają tylko kapustę kiszoną z liści samych.
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch bób fasola soczewica kukurydza	groch: olbrzymy i fasola. bób: jest. fasola: jest. soczewica: — kukurydza: —	dtto.	groch i bób.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	hreczane (tatarczane): używają. jęczmienne: dtto. jaglanne: dtto. przenne: — { sami wyrabiają.	dtto.	dtto.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { pszenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	pszenna: jest żytnia: jest owsiana: — hreczana: - jęczmienna: jest kukurydzana: — ziemniaczana: — { w młynkach domowych lub w młynach mielą.	dtto.	w młynkach domowych.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów suszonych.	dtto.	dtto.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią.	dtto.	dtto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone.	dtto.	dtto.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają.	dtto.	dtto.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie.	nie.	nie.
29. Czy piją kawę, herbatę?	czasami piją.	dtto.	nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie.	nie.	nie.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	3 razy.	2 razy.	1 raz.
w zimie	3 razy.	3 razy.	2 razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę, piwo, rzadko wino.	dtto.	wódkę i piwo.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	30 litrów.	25 litrów.	10 litrów.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	plackami, mięsem, i bułkami powyższymi. —	dtto.	dtto.

35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2 dni.
w tygodniu adwentowym	3 dni.
w tygodniu wielkiego postu	3 dni.
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Niektóry.
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10%, mniej zamożnych 40%, ubogich 50%.
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	ziemniakami.
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnobrzeg Nazwa miejscowości? Zaleszany

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio-urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy dziennie	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy "	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	jadają barszcz z wieprzowiną żytni, zaprawiany mlekiem mąką, jajami – niektórzy piją kawę –	barszcz żytni zaprawiany mąką i mlekiem –	barszcz żytni lub kwas z kiszonej kapusty zaprawiony mlekiem.
		w dni postne	barszcz bez wieprzowiny –	barszcz z grzybami suszonymi bez nabiału	barszcz bez nabiału z grzybami
	w zimie	w dni zwykłe	dto	dto	dto
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta ze słoniną, kasza jaglana, hreczana ze słoniną lub masłem lub jęczmienna z mlekiem. czasem pierogi ze sera i mąki na maśle (leniwe pierożki) lub kluski z mąki gotowane w mleku. –	Kapusta ze słoniną lub śmietaną, czasami na drugie kasza jaglana lub jęczmienna z mlekiem.	jedna zwykle potrawa, a to kapusta, lub kasza, a niekiedy tylko ziemniaki z mlekiem.
		w dni postne	jak wyżej tylko bez słoniny a w ~~z wyjątkiem postu~~ ścisłego postu niekiedy i bez nabiału z olejem konopnym.	w dni postne tak samo ale bez ~~nabiału~~ słoniny	tak samo bez nabiału.
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej, z tą różnicą, że w zimie obiad ogranicza się zwykle do jednej, lub najwyżej do 2 potraw, w lecie zaś często na 3 potrawy. –	Kapusta lub kasza ze słoniną lub mlekiem.	jak w lecie.
		w dni postne	jak w lecie.	tak samo ale z olejem. (bez słoniny i nabiału)	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki ze słoniną lub masłem, do tego kwaśne mleko; czasami kluski z mąki pszennej w mleku.	ziemniaki i mleko. lub kluski z mlekiem	ziemniaki i mleko.
		w dni postne	tak samo bez słoniny a niekiedy i bez nabiału –	zupę ziemniaczaną bez omasty lub ziemniaki albo kluski z olejem	ziemniaki ze solą, cebulą lub olejem lub też zupę ziemniaczaną
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej (tylko w zimie mniej używają mleka a więcej słoniny do omasty lub oleju)	dto	dto
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		chleb żytni czasem z przymieszką mąki pszennej – razowy –	chleb żytni razowy	chleb żytni razowy czasem z przymieszką mąki jęczmiennej –
	z czego się składa		z mąki i wody – czasem dodają kminek	———	———
	czy go sami pieką		sami go pieką	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		———	———	———
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki z mąki pszennej, pytlowanej i razowej –	tak samo – lecz w mniejszej ilości –	tak samo, ale ~~w ilości~~ nader rzadko i w ilości nader szczuplej.
	z czego się składają?		z mąki samej, lub też z mąki i kaszy jaglanej ze serem (pierogi)	tak samo	
	z kąd je otrzymują?		sami sporządzają	także	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	Rozczyniają ciasto za pomocą drożdży lub też kwaśnego ciasta (zakwaszki) albo wody ziemniaczanej, mięszą w dzieżach, wyrabiają bochenki i wypiekają je w umyślnie do tego urządzonych piecach.	tak samo	tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	mączno-mleczne, z najprostszych warzyw omaszczone słoniną, masłem lub mlekiem. Kluski, pierożki, barszcz z otrąb żytnich, kasza jaglana, hreczana, jęczmienna, placki (z jęczmienia), kulasza (rodzaj mamałygi z ciasta mąki pszennej), kapusta kiszona, ziemniaki; wszystko gotowane częścią na wodzie częścią na mleku –	tak samo, tylko w mniejszej ilości i lichszej jakości	po największej części z warzyw, np. kapusta, ziemniaki, z mącznych barszcz zaprawiany mlekiem a nawet i bez mleka, rzadziej kluski lub kasza omaszczone rzadko słoniną, częściej mlekiem, najczęściej jednak bez żadnej omasty jedynie z solą.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	najwięcej mleka przeciętnie wypadnie dziennie na 1 osobę około 1/2 litra –	tak samo ale w mniejszych rozmiarach	wypadnie w przecięciu około 1/5 litra na 1 osobę dziennie
w zimie	o ile krowy są dojne, nie wypadnie jednak na 1 osobę nad 1/4 litra dziennie		w zimie prawie mleka nie znają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	używają jako słodkiego mleka do wszystkich potraw; najwięcej kwaśnego zbieranego; częściowo śmietany na omastę i maślanki do potraw zimnych (kaszy.)	tak samo	najwięcej słodkiego mleka gdyż przy małej ilości tegoż nie mogą ani myśleć o przerabianiu go na inny sposób.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	sery wyrabiają z mleka kwaśnego ogrzanego na wolnym ogniu dla własnego użytku mało, więcej na sprzedaż	tak samo	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają masła najwięcej w lecie; na zimę robią mało zapasów, gdyż w tej porze roku używają na omastę słoniny.	tak samo, tylko na zimę robią więcej zapasów, solą masło najczęściej zaś przetapiają masło.	mało używają i zapasów na zimę nie robią żadnych.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają jaj częściowo osobno (jajecznica) częściowo do przyprawy barszczu –	tak samo ale mniej –	prawie nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie w dni zwykłe	jako omasta słonina, częściej sadło, rzadziej masło –	słonina lub masło albo też sadło –	obok mleka rzadko używają innej omasty prócz oleju w porze zimowej
w lecie w dni postne	masło.	masło lub bez omasty	
w zimie w dni zwykłe	słonina, rzadziej smalec	słonina, masło –	
w zimie w dni postne	masło lub olej –	olej	
15. Jak często spożywają mięso?	w przecięciu raz na tydzień	rzadko kiedy	nigdy
16. Jakie mięso jadają wołowina	—	—	—
krowina	po największej części krowina –	—	—
cielęcina	rzadko bardzo –	—	—
baranina	– nie używają	—	—
świnina	najwięcej –	przeważnie	świnina ale tylko w formie słoniny na omastę i to rzadko –
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięso wołowe lub krowie gotują i jedzą jako rosół, rzadziej mięso – świninę owędzają w dymie i używają jako przyprawy do barszczu lub kapusty –	świniny tylko używają gotowanej w barszczu i jako słoniny na omastę	nie przyrządzają prawie wcale, bo nie mają co przyrządzać –
18. Czy używają drobiu?	rzadko używają	rzadziej jeszcze, chyba w czasie słabości kogoś z familii	prawie nigdy

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		w przecięciu wypadnie około 10 kilogr. na człowieka dorosłego (mięsa krowiego i świńskiego)	wypadnie około 5 kg mięsa świńskiego (inne rzadko używane)	nad 1 kg nie wypadnie więcej na 1 osobę.
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzi tylko używają	tak samo	tak samo lecz rzadko kiedy
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		rzadko używają i to w formie omasty do chleba w dni postne.	tak samo	nie używają nigdy
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	nie robią żadnych zapasów
	buraki	rzadko używają na barszcz	—	
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	używają i przechowują na zimę jako przyprawę do potraw —	tak samo. —	
	czosnek	w małej ilości. —		
	ogórki	—	—	
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	w beczkach przechowują się przez zimę, często aż do nowej	tak samo	tak samo
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	używany jako przyprawa do kapusty.	tak samo	rzadko kiedy
	bób	rzadko używany - gotowany i spożywany z mlekiem -	tak samo	tak samo
	fasola	jako przyprawa do kapusty jak groch	tak samo	tak samo
	soczewica	—	—	—
	kukurudza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	rzadko używane, wyrabiają sami	tak samo	—
	jęczmienne	używają na kaszę, wyrabiają sami	tak samo	tak samo
	jaglanne	d[itt]o -	d[itt]o	d[itt]o -
	przenne	nie używają	nie używają	nie używają
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają jej będź to mielonej na żarnach lub w młynie - rzadko kupują w sklepiku miejscowym chrześcijańskim	tak samo -	rzadko używana -
	żytnia	mielona na żarnach lub w młynie - zapasów nie robią żadnych -	mielona na żarnach bez zapasów -	tak samo.
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	—	używają czasem jako przymieszki do mąki żytnej na chleb.	tak samo
	kukurydzana	—	—	—
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów prawdziwych częściowo jako świeżych smażonych lub gotowanych częściej suszonych –	Tak samo. ale po największej części suszonych; oprócz grzybów prawdziwych używają najwięcej tak zwanych mleczaków do suszenia	Tylko suszonych, z których też robią zapasy na zimę do potraw postnych.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy na cały rok –	Tak samo –	Tak samo. o ile mogą
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	spożywają gotowane, omaszczone słoniną lub masłem – częściej bez omasty do mleka kwaśnego czasem też pieczone	Tak samo	Tak samo tylko częściej bez żadnej omasty, jedynie z solą
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają do rozczyny ciasta –	Tak samo	Tak samo
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	niektórzy tylko piją kawę na śniadanie herbaty rzadko używają	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	po największej części tylko używają jako suszu na dni postne	Tak samo	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	zwykle 3 razy	Tak samo	zwykle 2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	rzadko używana – / w większej ilości – / częściowo używane –	częściej używana – / w mniejszej ilości –	czasami używają
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	około 1 litra	około 2 litrów	Tak samo –
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	w dni świąteczne po części raczą się piwem, czasami winem w dni weselne lub chrzciny obok w znacznej ilości używanych trunków, przeważnie piwa raczą się też i jadłem – chlebem, mięsem, kiełbasą it.p.	Tak samo. tylko w zmniejszonej ilości.	w święta nie raczą się wcale – w dni weselne więcej, w chrzciny mniej jednak nader szczupło –
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	2 dni t.j. w piątek i sobotę.		
w tygodniu adwentowym	3 dni t.j. we środę, w piątek i sobotę.		
w tygodniu wielkiego postu	wszystkie dni powszednie z małymi wyjątkami bez mięsa.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W mniejszej ilości używają w dni postne nabiału, w większej części zadowalniają się potrawami postnymi z olejem lub grzybami		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Stosunek procentowy w przybliżeniu wynosi: ludzi zamożnych 25% mniej zamożnych 50%, ubogich 25%.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	w pamiętanym obecnie okresie czasu nie było wypadku by ludność prócz znanych i powyżej wyszczególnionych pokarmów, czem innem się żywiła.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Zaleszany dnia 17 maja 1891

Józef [illegible] nauczyciel

55 464 384

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnopol Nazwa miejscowości? Bajkowce

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? tak nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? tak średnio urodzajna? — nie urodzajna?

Narodowość ludzi? polacy i rusini Liczba ludności? 820

				najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie			trzy	trzy	trzy
	w zimie			trzy	trzy	trzy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe		barszcz, kasza, kapuśniak	to samo	to samo
		w dni postne		to samo z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe		barszcz, pszak, kapuśniak	żur – kasza z kartoflami – to samo z olejem	tosamo pośno
		w dni postne		to samo z olejem		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe		chleb – ogórki, kiszone słonina, sér – sadło – masło – zrane poludenkiem	chleb – słonina ogórki – sér	chleb pośny
		w dni postne		chleb – ogórki – masło. –	chleb – czosnek – kartofle samo ugotowane	chleb
	w zimie	w dni zwykłe		to samo	to samo	to samo
		w dni postne				
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe		kaszę na mleku – kasza jaglanna z kartoflami – kartofle –	lemiszkę – wieczarnię kluski – pszenne – i jęczmienne omaszczone w post – z olejem	kartofle ugotowane i rozklucone z kluskami i kaszę z olejem lub czosnkiem
		w dni postne		to samo z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe		to samo	to samo	to samo
		w dni postne				
5. Chleb	jaki jadają			żytni	jęczmienny z domieszką kartofli kartofel i kapusty placki grochowiane z czosnku.	tak samo
	z czego się składa			mąka żytnia		
	czy go sami pieką			piekę sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?			pieczywa miękkie z mąki pszennej na mleku lub wodzie		
	z czego się składają?			mąka pszenna	tak samo	tak samo
	zkąd je otrzymują?			mielą sami w młynie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	mąka żytnia na razowo zmielona zadana ciastem kwaśnem po wykorzenieniu w bochenki w kształt torbana - wypiekana. —		
innego pieczywa?	ciasto pszenne z mlekiem lub wodą na okolicznościowe święta	tak samo z domieszkami jak wyżej	tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	codziennie prawie kasze kasza, lemieszka, groch tłuczony, kluski ze syrem, kartoflami - pirogi ze serem, kapustą - kaszą - kartoflami. — jako pojedyncze potrawy	tak samo	tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	prawie litr na osobę	Do 1/2 litry	— / — kupują w ważnych razach
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie - i kwaśne niezbierane - zbierane	tak samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z mleka kwaśnego	z mleka kwaśnego	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają - solone - wkładając do konserwowania w beczułki ze serem. —	tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Do zabielania - barszczu i jako osobną potrawę	tak samo	jako potrawę osobną
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło	słonina - sadło -	słoninę
w lecie: w dni postne	masło - olej konopny	olej konopny	olej konopny
w zimie: w dni zwykłe	tak samo	tak samo	słonina
w zimie: w dni postne			olej konopny
15. Jak często spożywają mięso?	raz do dwa razy tygodniowo	najczęściej w jesieni i w święta	w święta
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	—
krowina, cielęcina, baranina, świnina	tak	tak	tak
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i pieczone wieprzowinę i baraninę wędzoną i soloną	tak samo	świeże gotowane
18. Czy używają drobiu?	tak	tak	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	do 50 kilogramów	do 20 kilogramów	do 10 kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi i sudaki (sandacz wędzony i solony)	tak samo	tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Do chleba	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele —, kalarepa —, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	poszczególnie arty kuły zakopują do przygotowanych jam ziemnych — ogórki i kapustę kiszoną trzyma ją jeżeli nie ma piwnic w komorach w beczkach.	tak samo	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	używane do innych potraw jako barszczu żuru kiszonej kapusty	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	mielą sami na żarnach	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana —, hreczana, jęczmienna, kukurydzana —, ziemniaczana —	Robią zapasy mieląc w młynach własne zboża	tak samo	tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	okolica nie obfituje w grzyby		—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zakopują je na zimę do umyślnie kopanych jam albo też do murowanych piwnic		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i piecz:	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	jako domieszki do chleba	jako domieszki do chleba
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	placki z mąką	placki z mąką
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę	herbatę	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	żadne	żadne	żadne
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy rano i wieczór	Dwa razy rano i wieczór	Dwa razy rano i wieczór
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	piwo, miód i wódkę	piwo, miód i wódkę	wódkę i piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	12 – 15. liter	12. liter	12 liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwo miód pitny i wódka	piwo miód pitny i wódka	wódka
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	środa – piątek – sobota 25 dni } ścisły post 40 dni }		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	zamożniejsi używają w post mleka i masła mniej zamożni i ubodzy jedzą zupełnie postno potrawy zaprawiane pieprzem i czosnkiem. –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 1%, mniej zamożnych 3%, ubogich 2%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	najubożsi – sałatę – nać z pewnej chepty, nać buraczaną. –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Zarząd szkoły ludowej w Bojkowcach dnia 5 maja 1891. Józef Janicki nauczyciel		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? tarnopolski Nazwa miejscowości? Borki wielkie.

Jaka miejscowość? górzysta? – pagórkowata? falisto-pagórkowata. nizina? –

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? – średnio urodzajna? średnio urodzajna. nie urodzajna? –

Narodowość ludzi? Rusini i Polacy (mówiący po rusku). Liczba ludności? 2200.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy – t.j. rano, w południe i wieczorem	3 razy – (jak powyżej w rub: 1).	1–3 razy – wedle możności. –
	w zimie	3 razy – dtto. –	3 razy – (dtto.	1–3 razy – dtto. –
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz zasypany krupami; zacierka z kartoflami; pieczone lub gotowane kartofle, jęczmienna kasza z kartoflami, "mamiczka" (rodzaj kaszy? z hrecz. mąki); kisiel, koracza, hrecz. kasza i jaglane [kapusta (kwaśna?) z krup.]	Jadają to samo, co i najzamoż.; często kartofle, zacierkę lub kaszę z kartofl. i t.p. bez omasty.	Przeważnie postny barszcz, kartofle z zacierką jęczmienną lub krup. jęczmien. piecz. kartofle kapuśniak. w post.: rzadko z olejem – najczęściej bez omasty.
	w lecie, w dni postne	dtto. z olejem. –		
	w zimie, w dni zwykłe	dtto. (jak i w lecie.). kiszona kapusta. (z groch.)		
	w zimie, w dni postne	dtto. z olejem.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Jadają te same potrawy, co i na śniadanie czasem i pierogi z kapustą, serem a najczęściej z kartofl. gołąbki z kaszą hrecz.; okolicznościowo (w wielkie święta) rosół. Tołoczynę (kluski z mlekiem).	dtto jak u najzamoż. z tą różnicą, że potrawy, w skład których wchodzi mięso lub nabiał – rzadziej.	Jadają to samo co i na śniadanie – pierogi z kapustą i kartoflami w święta.
	w lecie, w dni postne	jak wyżej. z olejem bez nabiału. – niektóre potrawy z makowem mlekiem.	dtto często i bez omasty.	w dni post. najczęściej bez omasty.
	w zimie, w dni zwykłe	jak w lecie – i kapusta kisz. (w święta z mięsem świeżym).	jak wyżej.	j. w. i kiszoną kapustą.
	w zimie, w dni postne	jak wyżej. – z olejem bez nabiału.	j. w. często i bez oleju.	j. w. częściej bez omasty.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	najczęściej kartofle piecz. lub gotowane (młode) ze solą i ogórkami kiszon., z krupami lub zacierką, zacierka jęczmien. i hreczan.	jak u najzamoż. w dni postne często bez omasty. –	Na przednówku najczęściej kartofle gotow. całe lub w zupie, omastą krupy lub zacierka – w braku kartofli i nie jedzą wieczerzy. – bez omasty. –
	w lecie, w dni postne	dtto. czasem bez omasty.		
	w zimie, w dni zwykłe	dtto. czasem pierogi.	dtto. z olejem. lub bez oleju.	kartofle got. i piecz. – z krup. lub zacierką kapuśniak. barszcz. – w dni post.: częściej bez omasty.
	w zimie, w dni postne	j. w. z olejem.		
5. Chleb	jaki jadają	razowy.	razowy	razowy
	z czego się składa	z mąki żytniej (przesianej przez rzeszoto).	z mąki żytniej (czasem jęczmiennej).	z mąki żyt. często jęczmiennej.
	czy go sami pieką	Sami. –	Sami. –	Sami.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	———		Kupują mąkę lub żyto ew. zbożę. czasem bochenkami w sklepiku miejsk. lub u Diaka. –
6. Inne pieczywa	jakie używają?	piecz. pierogi i bułki (w doroczne święta i przeżnik.) (paski, kołacze, t.d.)	jak u najzamożniejszych.	paski kołacze (na Wielkanoc i Boże Nar.). (bułki dla małych dzieci). –
	z czego się składają?	pierogi z mąki żyt. lub pszennej i kartoflami z kapustą, grochem, krup.; bułki z pszennej pytlowanej mąki.		Zwykle z ciemnej pszennej mąki – nierzadko z białej żytniej.
	z kąd je otrzymują?	wypiekają sami.		wypiekają sami. – (bułki kupują w mieście lub w miejsk. sklepiku ale nader rzadko).

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	robią rozczyn z mąki i wody na kwaśnem cieście, a gdy wyhodowi miększą, dolewają mąki i soli. Później znów kiśnie ciasto, następnie formują bochenki i na łopacie wsuwają do rozpalonego pieca. –	jak u najzamożniejszych.	jak w poprz. rubryce.
innego pieczywa?	kołacze, placki i baby na drożdżach; placki na mleku, baby na jajach i w formach, także często i placki. dla koloru i zapachu imbier i szafran (czasem z rodzynkami).		placki pszenne na drożdżach i wodzie pośmarowane z wierzchu jajem. dla koloru i zapachu imbier i szafran (rzadko).
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	jarzynne, mączne, rzadko mięsne.	dtto. jak w rub. 1szej	jarzynne – mączne.
Nazwy ich?	ciasto („mtemo") lub kasza z kartofl.; „kisiel", „smolskie", „krasza" „łokszyny", „rosół".		ciasto lub kasza z kartofl. „kisiel" „smolskie" „krasza".
sposób przyrządzania?	„kisiel" rozczyn mąki przennej lub żytniej na kwaś. cieście gotow. z burakiem „smolskie" krecz. kasza (rzadko) z domieszką mąki krecz. – „krasza" rozczyn (rzadki) gotowany na kwaś. cieście mąki krecz. i żytniej. – „łokszyny" kluski przen. z mlekiem. –		jak w rub. 1szej
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	używają – na 1 osobę 1½ l. w tygodniu.	używają na 1 osobę 1 l. w tygod.	używają ci, którzy mają krowy (bardzo mało). dla dzieci (niemowląt) kupują. dorośli zaledwie kilka razy do roku używają mleka. –
w zimie	używają. na 1 osobę 1 l. w tygodniu.	dtto „ ½ l. w tygod.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	pija: słodkie i kwaś. mleko, maślankę zbier. i niezb.; do potraw: słodkiego zbieranego mleka, kwaśnego, śmietany.; jedzą: ser ze śmietaną. –	mniej – więcej tak samo jak w rub. 1szej tylko rzadziej.	dla niemowląt zbier. lub niezbier. słodkiego mleka; dorośli – kupowanego kwaśn. mleka lub ~~śmietany~~ maślanki.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	zwykły ser z krowiego mleka.	jak w rub. 1szej	najczęściej nie mają z czego.
12. Czy używają masła?	używają.	jak w rub. 1szej – często nie mają z czego.	nie mają z czego.
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	w lecie i w jesieni w czasie taniości przeważnie robią zapasy solonego masła.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają osobno i do potraw np. kluski, barszcz, do ciasta i t. p.	jak w rub. Iszej lecz rzadziej.	nader rzadko – najczęściej jeśli są sprzedają. –
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie w dni zwykłe	masło, słoninę, sadło, smalec.	dtto jak w rub. 1szej lecz skąpo.	jak w rub. Iszej z tem nadmienieniem, że często kupują omastę, używają jej nader skąpo – a bardzo często nie używają jej.
w lecie w dni postne	olej, mleko z maku lub z siemienia konop.		
w zimie w dni zwykłe	dtto jak w lecie.		
w zimie w dni postne	dtto jak w l.		
15. Jak często spożywają mięso?	W dorocznie święta t. j. Boże Nar. i Wielk. „prażnik" wesele i okoliczności t. p. w jesieni gdy nie mają barany. (inteligentniejsi prawie co niedziela)	W doroczne święta i prażnik zresztą bardzo rzadko.	W czasie Wielkiej-nocy. – 1–2 razy w roku zresztą chyba zaproszony u bogatszego.
16. Jakie mięso jadają wołowina	tak	jak w rub. 1szej	Na Wielkanoc święcony. –
krowina	„		
cielęcina	„		
baranina	„ (w jesieni).		
świnina	„		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nie – zajęczego – kunsa... których prawie niema.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują, solą lub pieką; nader rzadko wędzą (np. kiełbasy, szynki). – prawie wcale nie marynują.)	jak w rub. 1szej	najczęściej gotują.
18. Czy używają drobiu?	używają kur, gęsi, kaczek – lecz rzadko – najczęściej dla chorych. – (są tylko wyjątki, że używają częściej w miarę tego, ile chów drobiu przynosi tego artykułu żywn.)	używają jak w rub. Iszej	prawie „nie" chyba dla chorych – i to rzadko. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Zależy trudno oznaczyć! co najwyżej 15 kg.	co najwyżej 6 kg.	maximum: 1½ kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używa, kto nałowi ich sobie w miejscowej rzece, używają w post (rzadko śledzi); na Boże Narodz. kupują suszone ryby (sudaki).	jak w rub. I-szej	jak w rub. I-szej z nadmienieniem, że śledzi nader rzadko używają, a w czasie Boż. Nar. jeśli kupują – to bardzo małe sudaki.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Kto ma pasiekę, używa w czasie miodobrania miodu-patoki do chleba, zresztą bardzo rzadko. – pitnego nie wyrabiają, chyba który napije się (co rzadko) w mieście za kilka c. „Do Kuti" przaśnego.	jak w rub. I-szej.	nie używają, tylko na Boż. Nar. słodzą kutię kupowanym lichdarow. miodem (częściowo i cukrem).
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	marchew: są – przechowane w jamach (czasem w lochu). buraki: tak karpiele: — nie. kalarepa: – nie. cebula: są – w wiankach lub „Dymka." czosnek: są. ogórki: kiszone w beczkach. kapusta świeża: nie – (chyba na wysadki-nasienniki). „ kiszona: kiszona w beczkach.	jak w rub I-szej	robi zapasy, kto ma z czego, lecz wielu nie ma z czego robić zapasów na zimę.
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurudza	groch: gotowany osobno i jako domieszka do kapusty. bób: gotowany, młody osobno. fasola: gotowana zwykle jako domieszka do barszczu i.t.p. soczewica: nie. – kukurudza: młoda, gotowana, – mielona (rzadko-) na mamałygę.	jak w rub. I-szej	jak w rub I-szej.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	Używają na kaszę lub domieszki do innych potraw – krup: hreczanych, jęczmiennych, jaglanych. – Wyrabiają sami, lub n.p. jęczmienne mielą w młynie.	jak w rub. I-szej.	jak w rub. I-szej tylko, że przeważnie jęczmienne, mniej hreczane, rzadko bardzo jaglane. dość często kupują.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	przenna: tak. żytnia: „ owsiana: nie hreczana: tak jęczmienna: „ kukurydzana: „ (w bardzo małej ilości – nierzadko nie robią z tej mąki żadnych zapasów). ziemniaczana: nie. Mielą zwykle zboże w większej ilości w jesieni i pod wiosnę, aby przygotować zapasy na zimę i lato.	jak w rub. I-szej i przygotowują podobnie zapasy.	Używają najwięcej mąki żytniej i jęczmiennej: – robią bardzo małe zapasy – kupują u bogatszych zboże – często mielą sami na żarnach – czasem kupują mąkę (poślednią) w mieście na „funty". –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie - okolica bezleśna.	Nie.	Nie. —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią. Przechowuje w jamach.	jak w rub. I^{szej}	jak w rub. I^{szej}
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane i pieczone całe, — gotują krajane z zacierką lub krupami; — do pierogów gotowanych i pieczonych tarte z pieprz. i cebulą zamiast sera, lub jako domieszka. —	jak w rub. I^{szej}.	Całe gotowane i pieczone, gotowane kraj. z zacierką lub krupami, tarte do pierog.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie. —		zresztą jak w rub. I^{szej}.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Niektórzy tylko piją herbatę prawie regularnie na śniadanie - rzadziej (tylko w uroczyste święta) kawę.	piją bardzo rzadko herbatę (w post) prawie nigdy kawy. —	W chorobie herbatę, niektórzy w wielkie święto niby-herbatę. —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie - gdyż nie mają jagód.	Nie	Nie.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie 2 razy (rano i wieczorem). w zimie 2-3 razy.	jak w rub. I^{szej}.	2 razy 2 razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódka tak, piwo ", miód ", wino ", wino owocowe nie. Najwięcej piją piwa, gdyż wódki bardzo wielu wcale nie pije.	jak w rub. I^{szej}	Nie mają za co pić; - piją wtedy, gdy im kto „zafunduje"
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Dzięki trzeźwości - wstrzemięźliwość od wódki wielu zaprzysięgło tak, że na jedną osobę nie można liczyć i 1 litra na rok.	jak w rub. I^{szej}.	piją przy sposobności, którzy nie zaprzysięgli (takich więcej) ilości przeciętnej nie podobna oznaczyć, może ½ l na rok.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem — bardzo rzadko wódką. W święta jak np. Boże N., Wielkanoc herbatą.	jak w rub. I^{szej}.	jak w rub. I^{szej} lecz nader skromnie.

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 2 dni t. j. środa, piątek a gdzieniegdzie 3 dni t. j. środa, piątek i sobota w r. k.
- w tygodniu adwentowym: 7 dni, gdyż i w niedzielę rzadko używają mleka.
- w tygodniu wielkiego postu: 7 dni. (nie używają wcale mleka - chyba niemowlęta).

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Nie. (nader rzadko wyjątki).

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
Zamożnych 8%
mniej zamożnych 25%
ubogich — 67%
Uwaga. Do zamożnych policzono posiadaczy większej ilości morgów, chociaż faktycznie niejeden z nich wskutek ciążących na nim długów - ubogi.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Jedzą „wołok" t. j. potrawę na sposób szpinaku z „łobody" (atriplex hortensis), rosnącej dziko jako chwast po ogrodach; — biedniejsi bez omasty - z konieczności; — zamożniejsi omaszczony jako jarzynę dla odmiany.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.
Zauważyć potrzeba: 1) że odżywianie się tutejszej ludności zawisło więcej od indywidualności, gdyż niejeden wyrobnik dba o lepsze jadło, aniżeli którykolwiek „bogacz". 2) trudno oznaczyć, ile razy jadają na dzień, gdyż czasem je niejeden (w czasie n. p. żniw) raz na dzień a czasem wiele razy; w ogóle każdy - kto nie - je wtedy, kiedy mu się jeść chce 3) śniadanie gotują razem z obiadem rano (rzadko palą drugi raz na obiad). 3) Ubodzy żywią się tak licho i skąpo, że tylko zdrowemu powietrzu przypisać należy, że żyją i mają jaką-taką siłę do pracy. —
W Borkach Wielkich dnia 2 maja 1891.
M. Moroz namiestnik.

BORKI WIELK II

L. 36. 466 388

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnopol. Nazwa miejscowości? Chodaczków wielki.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } równina, cokolwiek pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? tak; średnio urodzajna? — ; nie urodzajna? — }

Narodowość ludzi? słowiańska, przeważnie rzym. kat. a w 1/4 gr. kat. Liczba ludności? 2132.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie }	Jak w lecie tak w zimie jadają zwykle trzy razy na dzień. –		
2. Co jadają na śniadanie { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne } w zimie { w dni zwykłe / w dni postne } }	Na śniadanie jedzą latem i zimą gotowany obiad w dnie zwykłe z nabiałem lub omaszczony, w dnie postne bez omasty i nabiału. Śniadanie u nich jest obiadem i składa się przeważnie z kartofel, barszczu lub kapusty, mąki lub krup. Najczęściej jedzą dwie potrawy o tej porze.		Najubożsi także jedzą na śniadanie gotowany obiad, z tą różnicą że bez okrasy, chyba że kupią lub dostaną takowej. Gdy nie wystarcza, obchodzą się przy jednej potrawie.
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne } w zimie { w dni zwykłe / w dni postne } }	Obiadem nazywa każda kategorya ludności wiejskiej „podwieczorek"; jedzą go między 12 a 2 godziną w południe. Jadają pozostałość z ranniejszego obiadu, lub gdyby takowego nie było, w dnie zwykłe kawałek chleba z serem lub masłem; w dnie postne z cebulą, z czosnkiem, sałatą lub ogórkami. W zimowej porze używają czasem na podwieczorek kawałek chleba z szperką, najczęściej pozostałość z gotowanego rano obiadu.		Żywność najuboższa przeważnie stanowi często na kawałku suchego chleba czasem z czosnkiem, cebulą lub tym podobnie. W zimie na kartoflach rano upieczonych, lub ugotowanych.
4. Co jadają na wieczerzę { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne } w zimie { w dni zwykłe / w dni postne } }	W dnie zwykłe kartofle gotowane lub pieczone z kwaśnym mlekiem lub maślanką. W dnie postne zupa kartoflana, lub kartofle z kluskami, krupami tarczanymi, jęczmiennymi lub jaglanymi. Tak samo wieczerzają w zimowej porze. –		Najubożsi jadają kartofle gotowane lub pieczone, letnią porą lobodę, najczęściej kawałek chleba z czosnkiem lub bez takowego.
5. Chleb { jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo }	Chleb jadają żytni lub jęczmienny razowy, składa się z mąki żytniej, lub jęczmiennej, lub obydwu mieszanej, nieraz dodają tartej kartofli, który sami pieką. –		Ubodzy podobnie wypiekają chleb, najczęściej kupują u dziadów (żebraków) u księdza ruskiego, lub nawet u żyda.
6. Inne pieczywa { jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują? }	Inne pieczywa używają: placki z makiem, z kapustą i t. p., które się składa z mąki żytniej, jęczmiennej lub pszennej, a do której dodają maku, lub kapusty kiszonej. W lecie wypiekają placki z jagodami. –		Najbiedniejsi pieką czasem także podobne placki, gdy mają mąkę – najczęściej obchodzą się bez nich. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	Najpierw rozczyniają mąkę ciepłą wodą i kwaśnem ciastem pozostałym z poprzedniego pieczywa, później gdy ruszy miszą go dolewając mąki, a gdy znowu ruszy, wyrabiają bochenki i wsadzają do gorącego pieca. –		
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Potrawy w ogóle są następujące: Warmez, kapusta, kartofla, kasza jęczmienna, krecz(?)ama i jaglanna, pęcak z jęczmienia, kluski, pierogi, kisiel, kwasza, mamałyga kukurudzianna, lemieszka. Zwykłe potrawy sporządzają jak wszędzie tylko kwasznę robią w sposób następujący: Rozczyniają ciepłą wodą mąkę żytnią i kroczają na noc stawiając w ciepłe miejsce aż skiśnie, na drugi dzień gotują i jedzą z lemieszką lub chlebem. Bumuk sas z razowej mąki lub gryczanek, dodają kwaśne ciasto, później cedzą i gotują		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie / w zimie	Mleka używają w lecie więcej szczególniej w żniwa licząc przeciętnie na jedną osobę 1/2 litry. W zimie mało samego mleka używają, tylko zabielają potrawy.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Nabiału używają przeważnie mleka słodkie, kwaśne zbierane, maślanki i serwatki.		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają z kwaśnego mleka najwięcej na własny użytek.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła mało używają, a zapasów na zimę nie robią. –		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj mało używają, osobno do potraw jeszcze mniej, zapasy sprzedają.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	W lecie i w zimie w dnie zwykłe używają masła, słoniny i sadła, w dnie postne zimową porą olej, a w lecie postno		Ubodzy mało używają omasty, chyba wyproszą albo kupią. –
15. Jak często spożywają mięso?	W niedziele i w wszystkie święta	Dwa razy do roku. –	
16. Jakie mięso jadają – wołowina	–		
krowina	tak		
cielęcina	tak.		
baranina	–		
świnina	tak		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso jedzą tylko gotowane,		
18. Czy używają drobiu?	czasami.	rzadko	Chyba gdy kto chory w domu. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	25 kg.	10 kg.	5 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	W dni postne używają czasem tylko ryb, a częściej śledzi (moskale)		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	tak	Odpowiednio zmniejsza się dla każdej kategoryi.	
buraki	tak		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	tak		
czosnek	tak		
ogórki	kiszone		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	tak.		
i. t. d.	i pietruszkę		
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	używają gotowany		
bób	ditto		
fasola	ditto		
soczewica	—		
kukurudza	używają na mąkę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Krupy: hreczane, jęczmienne i jaglanne sami wyrabiają i używają.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mają następujące mąki: pszenną, żytnią, hreczaną, jęczmienną i kukurudzianą, mielą zboże w młynach w większych zapasach. —		Stosunkowo mniej mielą, lub kupują u żydów. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świniówek pojawiających się w jesieni gotowane i zasypane krupami hreczanymi lub z kluskami i smażone.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak.	tak.	tak. –
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane w mundurze lub bez i pieczone.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	tak	tak.	tak. –
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają		tak.
29. Czy piją kawę, herbatę?	czasami piją kawę lub herbatę.		nie. –
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie,
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy	dwa razy	czasem raz w lecie, w zimie dwa –
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	piją wódkę i piwo	wódkę i piwo –	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	80 litrów	50 litrów	25 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Baraniem mięsem, rosół z wieprzowiny, pierogi, ser z chlebem, kasza hreczana z mlekiem lub słoniną. Co się tyczy picia to używają wódki, piwa i herbaty z rumem.		Tak samo, ale stosunkowo mniej.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	3 dni		
w tygodniu adwentowym	3 dni		
w tygodniu wielkiego postu	6 dni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie,		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	200 ludzi najzamożniejszych, 500 ludzi mniej zamożnych a 432 ubogich.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	–		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Chodaczków wielki 4. Kwietnia 1891. [illegible] kierownik szkoły		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnopol Nazwa miejscowości? Czernielów mazowiecki

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? przeważnie polska Liczba ludności? 1056

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie		i w lecie i w zimie	jedzą trzy razy	na dzień.
2. Co jadają na śniadanie (zwane obiadem)	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, kluski jęczmienne, lemieszka, zabielone mlekiem,	kasza jęczmienna rzadka,	krupnik kręcony.
		w dni postne	barszcz z kartoflami	krupnik jęczmienny.	barszcz —
	w zimie	w dni zwykłe	kapuśniak z kluskami		
		w dni postne	kwasza - kisiel dto	dto	dto
3. Z czego składa się zwykle obiad (zwany podwieczorkiem)	w lecie	w dni zwykłe	Ciepłej strawy nie jadają, chléb z czosnkiem z cebulą,	tylko chleb z czosnkiem	lub z cebulą,
		w dni postne	razem z kwaśnem mlekiem z nasieczonej cebuli zielonej	z toboda,	
	w zimie	w dni zwykłe	kartofle i chléb —	dto	dto
		w dni postne	pieczone grochowaniki —	lub pieczone pierogi z	burakami nasieczonemi. —
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	tak jak na śniadanie (zwane obiad)		
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytny gruborazowy	żytny na pół zmieszany z jęczmieniem gruborazowy. —	
	z czego się składa		z żytniej mąki		
	czy go sami pieką		sami	— sami.	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	

6. Inne pieczywa

jakie używają? grochowaniki, pierogi pieczone z burakami nakrajanemi, placki z kapustą lub pieczone pierogi z wiśniami. —

z czego się składają? utarty groch z wodą, układany na cieście razowem, ściółki buraki nasiekane układane na cieście, kwaszona kapusta wymieszana z ciastem układane na placki —

z kąd je otrzymują? sami sobie przyrządzają. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	w dzieży rozczyniają ciasto, podają kwaśnego ciasta, gdy rozczyna skiśnie, dosypują mąki, żytniej razowej lub zmieszanej z jęczmienną, mieszą w dzieży, a gdy ciasto podkiśnie wyrabiają bochenki. —		
innego pieczywa?	na święta Bożego narodzenia chleb z pszennej mąki grubo pytlowany, na krzyżnem cieście. — Na wielkanoc „paski"	do do	do do.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, kapusta — kluski z polewką i z kartoflami, krupnik jęczmienny, kraszony — pierogi ze serem i z kartoflami — pęczak — żur — kwasza — kisiel — pirogi z wiszniami — z kapustą — z grochem — lemieszka — mamałyga — kasza hreczana — jaglana — jęczmienna — bób — groch — fasola. — buraczanka — serwatka — maślanka. — Przyrządzanie pospolite. —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie / w zimie	rzadko kiedy 6 litry na osobę przez rok	prawie nigdy.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkiego mleko rzadko, ale częściej kwaśnego zbieranego a najczęściej serwatkę lub maślankę. —		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	ser wyrabiają z mleka krowiego na własny użytek.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	rzadko kiedy nie wystarczające na długo. solone. —		nigdy. — ———
13. Czy używają jaja? osóbno? do potraw?	tylko na święta Wielkanocne. —		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	kupują sadła wieprzowe,	lub słoniny. —	postnie jedzą bez omasty.
w lecie, w dni postne	oleju konopnego. —	do	oleju konopnego. —
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	do	do	do.
15. Jak często spożywają mięso?	tylko na wielkie święta, i w jesieni, gdy jest baranina własna	do	do;
16. Jakie mięso jadają: wołowina,	nigdy		
krowina,	gdy krowa ginie, n. p. przy niebezpiecznym porodzie, lub ze wścieklizny		kiedy ją dorzynają. —
cielęcina	nigdy —	nigdy	nigdy. —
baranina	w jesieni.	do	— nigdy. —
świnina	tylko na Boże Narodzenie	i na Wielkanoc.	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	żadnego innego. —		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i solone	do	———
18. Czy używają drobiu?	Rzadko kiedy. —	do	nigdy.

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		rownie do 12 kilogramów.		6 kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?		w dnie postne kupują śledzie a na wilię „sudaki"		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		gospodarze mający pasiekę, używają czasem podczas żniw na połudenek miódu przaśnego z chlebem zamiast masła lub sera. Ludzie na święta Bożego narodzenia do „kuti". —		najubożsi kupują go sobie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	— zadnych	—	—
	buraki	są zapasy. —		
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	— — —	— — —	— — —
	cebula	robią zapasy	— robią —	kupują.
	czosnek	robią — —	— dt —	—
	ogórki	kupują i kiszą na zimę	— dt	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	kupują kapustę i kiszą	dt	dt
	i. t. d.	— — —	—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	— — — gotowany	dt	dt
	bób	— dt	dt	dt
	fasola	— dt	— dt	dt
	soczewica	— —	—	—
	kukurudza	gotowana i mielona na mąkę mamałyga.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne	krupy hreczane, jęczmienne i jaglane sami wyrabiają. —		
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna, żytnia	tej mąki używają i robią zapasy. —		kupują w mieście.
	owsiana	— —	— — —	— —
	hreczana, jęczmienna, kukurydzana	dt dt	dt	dt
	ziemniaczana	— — —	— —	— —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	— żadnych		—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	d°	mało.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone.		—
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	nie —	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	tylko tak zwane pierogi pieczone z ciasta i kartofli.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszone wiśnie i jabłka.		—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	2 razy na dzień		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe }	wódka i piwo		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	do 10/5 litrów. — (à 3 del: [illegible])		?
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	rumem - wódką - i piwem		
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu }	Środa - piątek i Sobota; wszystkie 7 dni w tygodniu		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	tylko w niedzielę używają mleka lub masła.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10%; mniej zamożnych 30%; ubogich — 60%.		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	gdy ciężki przednówek, żywią się łobodą - kokluszami (wcze- ne czerpaczy). z łobody gotują kieleninę zwaną natyną.		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Zarząd szkoły ludz. w Czerwielowie wraz: Dnia 30 kwietnia 891

Adam Dąbrowski
nauczyciel

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnopol Nazwa miejscowości? Horodyszcze

Jaka miejscowość? górzysta? /. pagórkowata? pagórkowato.– nizina? /.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? /. średnio urodzajna? średnio urodzajna.– nie urodzajna? /.

Narodowość ludzi? przeważnie gr. katol. wyznania Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4–5 razy.–	3–4 razy	3 razy
	w zimie	3–4. "	3 "	3. "
2. Co jadają na ~~śniadanie~~ Obiad	w lecie, w dni zwykłe	rosół, mięso, kartofle, kapusta omaszczona.–	Bardzo rzadko mięso, inne zaś rzeczy jak najzamożniejsi, tak w zimie jak i w lecie.–	Prócz uroczystych świąt jak: Boże narodzenie, Wielkanoc i Zielone święta w bardzo małej ilości mięso, lub tylko na samą Wielkanoc inne zwykłe potrawy
	w lecie, w dni postne	barszcz, krupnik, kasza hreczana i jaglana nie omaszczona.–		
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	prawie to samo.–		
3. Z czego składa się zwykle ~~obiad~~ południenek	w lecie (w dni zwykłe, w dni postne); w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Resztki potrawy przygrzane pozostające zwykle z objadu.–	dto	dto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Kluski z mlekiem, kartofle pieczone z masłem lub kwaśnem mlekiem.–	Kluski z mlekiem lub sérem, kartofle z kwaśném mlekiem.–	Pieczone niekiedy nie omaszczone kartofle, czasem kluski z kartoflami i jęczmienne
	w lecie, w dni postne	to samo z olejem		
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	toż samo	toż samo	toż samo
5. Chleb	jaki jadają	Żytny razowy	Żytny razowy	Jęczmienny
	z czego się składa	z mąki żytnej czasem z domieszką pszennej.–	z mąki żytnej razowej	z jęczmiennej mąki razowej.–
	czy go sami pieką	sami	sami	sami.–
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	/.	/.	/.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	/.	/.	/.
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Zaczynia go z kwaśnem ciastem po wykiśnięciu zamiesi go, pozostawia czas dłuższy w dzieży a następnie wkłada go do pieca.-	d[to]	d[to]
	innego pieczywa?	./.	./.	./.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?		Jak pod poz. 2. 3. i 4.	d[to]	d[to]
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	1. litr	½ litr	./.
	w zimie	½ "	./.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleko słodkie i kwaśne	mleko kwaśne	./.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		z kwaśnego mleka	z kwaśnego na sprzedaż.-	./.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Czasem solone	sprzedają	./.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		osobno bardzo rzadko	sprzedają	sprzedają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina	słonina	./.
	w lecie, w dni postne	olej	olej	
	w zimie, w dni zwykłe	masło, słonina	słonina	
	w zimie, w dni postne	olej	olej	
15. Jak często spożywają mięso?		w dnie świąteczne [illegible] i uroczyste.-	tylko w św. uroczyste	tylko na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają?	wołowina	./.		
	krowina			
	cielęcina	cielęcina w braku innego		
	baranina	baranina		
	świnina	świnina	świnina	świnina
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	./.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?		bardzo rzadko tylko w słabościach na ordynację lekarską.-	sprzedają	sprzedają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 Ftg.	5-6 Ftg.	1 Ftg do 2 Ftg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	ryb vcale nie w post śledzie	to samo	/.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	/.	/.	/.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	/.		
buraki	świeże zakopane na barszcz lub w lochu	świeże zakopane	
karpiele	/.		
kalarepa	/.		
cebula	dymka	dymka	
czosnek	we wiankach	we wiankach	
ogórki	kiszone	/.	
kapusta świeża	/.	/.	
„ kiszona	kiszona	kiszona	kiszona
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	w lecie surowy w zimie gotowany	tak samo	tak samo
bób	——— „ „ „		
fasola	——— „ „ gotowana		
soczewica	———		
kukurudza	w lecie gotowana „ „ na mąkę mielona		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	hreczane	tak samo	jęczmienne
jęczmienne	jęczmienne		
jaglanne	jaglanne		
przenne	/.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	bardzo rzadko własna	tak samo	———
żytnia	na chleb ——— „		———
owsiana	———		———
hreczana	na kluski rzadko		———
jęczmienna	„ „ zawsze		jęczmienna na chleb: kluski
kukurydzana	na lemieszkę (: mamałygę :)		———
ziemniaczana	———		———

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Podpieńki gotowane i suszą je także na zimę.-	dto	dto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią na karmę i nasienie	dto	dto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	dto	dto
czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	./.	./.	./.
29. Czy piją kawę, herbatę?	./.	./.	./.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	./.	./.	./.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	2 razy / 3 "	2 razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka / piwo / ./.	wódka / ./.	./.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10. litr	5-8 litr	przy sposobności 1/2-2 l
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem i potrawami wyżej wykazanemi.-	dto	dto
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	środa i piątek		
w tygodniu adwentowym	poniedziałek środa i piątek		
w tygodniu wielkiego postu	cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 1% mniej zamożnych 3% reszta ubodzy.-		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	z makuchów wyrabianą wurdę.-		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	ZARZĄD SZKOŁY HORODYSZCZE — dnia 5. maja 1891.- [signature]		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnopol Nazwa miejscowości? Isypowce. —

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba średnio urodzajna. —

Narodowość ludzi? Polacy i rusini. Liczba ludności? 545. —

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy, dwa razy a nieraz
	w zimie		dto	dto	tylko raz. —
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz lub kapustę i kartofle. —	barszcz lub kapustę i kartofle. —	
		w dni postne	〃 〃 〃 〃	〃 〃 〃 〃	〃
	w zimie	w dni zwykłe	〃 〃 〃 〃	〃 〃 〃 〃	
		w dni postne	〃 〃 〃 〃	〃 〃 〃 〃	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, kasza lub kluski. —	kapusta i chleb lub kasza	kartofle. —
		w dni postne	pośny barszcz i chleb. —	pośna kapusta. —	i
	w zimie	w dni zwykłe	dto — 〃 〃	〃 〃 〃	barszcz
		w dni postne	〃 〃 〃	〃 〃 〃	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kluski lub kasza. —	kluski, kasza,	kartofle
		w dni postne	〃 〃 〃	〃 〃	〃
	w zimie	w dni zwykłe	〃 〃 〃	〃 〃	〃
		w dni postne	〃 〃 〃	〃 〃	〃
5. Chleb	jaki jadają		żytni lub pszenny	żytni lub pszenny	
	z czego się składa		—		
	czy go sami pieką		pieką go sami	pieką go sami	lub kupują od zamożniejszych.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bulki dla dzieci. —	bulki dla dzieci	
	z czego się składają?		placki.	—	/
	z kąd je otrzymują?		z miasta.	z miasta.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły.	zwykły.	zwykły.
innego pieczywa?	—	—	"
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, kasza, jagły, kluski, pierogi.	barsz, kapusta, kasza,	jagły, kluski pierogi.
sposób przyrządzania?	= prosty.	prosty.	prosty.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	30 kwart mleka.	15 kwart mleka	10 kwart mleka.
w zimie	5 " "	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Jedzą kwaśne mleko,	słodkie, śmietanę,	maślankę.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sér robią z krowiego kwaśnego mleka. —	dto	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają i robią z niego zapasy na zimę solone. —	dto	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo mało.	dto	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina, smalec	dto.	—
w lecie, w dni postne	olej. —		
w zimie, w dni zwykłe	masło etc. etc.		
w zimie, w dni postne	olej. —		
15. Jak często spożywają mięso?	Trzy razy do roku na Wielkanoc, Boże narodzenie i praznik a czasem w czasie choroby. —	dto	dto
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Po największej części jadają świninę i baraninę. —	dto	dto
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują na rosół a czasem i pieką. —	dto	|
18. Czy używają drobiu?	Bardzo mało.	dto	prawie nigdy. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 kg. —	3 kg. —	2 kg. —
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb używają bardzo mało. a śledzie w dnie postne.	/ Tż.	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miód surowy jedzą z chlebem. —	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—	/ Tż. —	/ Tż. —
buraki	kiszone i zwykłe		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	we wiankach. —		
czosnek	tż. —		
ogórki	kiszone		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	w beczkach. —	Tż.	Tż.
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	prażony i gotowany	Tż.	Tż.
bób	gotowany.		
fasola	gotowana		
soczewica	—		
kukurudza	mielona, gotowana. —		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	używają własny wyrób	/ Tż.	używają, kupują u zamożniejszych
jęczmienne	„ „ „		„ lub w mieście. —
jaglanne	„ „ „		„
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają własny wyrób	/ Tż.	używają ale kupują w miejscu od drugich lub w mieście. — —
żytnia	„ „ „		
owsiana	—		
hreczana	„ „ „		
jęczmienna	„ „ „		
kukurydzana	„ „ „		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Podpieńki gotowane z kluskami i smażone. —	To.	To.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią. —	To.	To.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone, gotowane.	To.	To.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą śliwki, gruszki i jabłka. —	To.	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	raz rano. —	raz	raz —
w zimie	Dwa razy.	Dwa razy.	Dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	przeważnie wódkę, czasami piwo, lub miód. —	To.	To.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 litrów. —	To.	To.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i piwem.	To.	To.
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2 Dni. —	—	—
w tygodniu adwentowym	6 Dni —	—	—
w tygodniu wielkiego postu	7 Dni —	—	—
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	wcale nie.	—	—
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych na 100 jest 20. mniej zamożnych na 100 jest 60. ubogich na sto jest 20. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Rakami i różną cheptą, którą gotują jako potrawy. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Z Zarządu szkoły etatowej w Iszporcach Dnia 5 maja 1891. — Jan Kuczerjaszka, nauczyciel		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnopol Nazwa miejscowości? Iwaczów górny

Jaka miejscowość? górzysta? – pagórkowata? – nizina? – górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? – średnio urodzajna? – średnio urodzajna; nie urodzajna? –

Narodowość ludzi? przeważnie Rusini Liczba ludności? 736 Dusz (97 N-ów)

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	tak samo	tak samo
	w zimie	" "		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz kluski	" "	" "
	w lecie, w dni postne	kapusta i kasza		
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz kartofle		
	w zimie, w dni postne	kapusta i kartofle		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	podśmietanie z chlebem lub ser ze śmietaną	tak samo	barszcz z chlebem lub z kartoflami
	w lecie, w dni postne	ogórki i kartofle lub jarzyny (groch fasola)		tak samo
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz zaprawiany mlekiem lub kasza z mlekiem		barszcz z chlebem lub z kartoflami
	w zimie, w dni postne	kapusta z grochem i kasza z olejem konopnym		kapusta z grochem kartofle lub ogórki
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	kartofle pieczone kluski z kartoflami mlekiem zalane	tak samo	kartofle lub chleb fasolę i siekane buraki (buraczanka)
	w lecie, w dni postne	kartofle zasypane krupami hreczannymi		tak samo
	w zimie, w dni zwykłe	kartofle pieczone kaszę na mleku lub kluski ze serem lub mlekiem		kartofle z barszczem
	w zimie, w dni postne	kartofle lub kluski na kartoflach		kapustę z kartoflami
5. Chleb	jaki jadają	żytni	tak samo	żytni lub jęczmienny
	z czego się składa	z żytniej mąki razowej		z żytniej lub jęczmiennej mąki
	czy go sami pieką	sami		sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placki z jęczmiennej, pszennej lub hreczanej mąki i pirogi z serem i kartoflami	tak samo	placki jęczmienne i pirogi z kartoflami
	z czego się składają?	z takiej samej mąki z sera i kartofli		z takiej samej mąki i kartofli
	zkąd je otrzymują?	sami pieką		sami pieką

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	mąkę żytnią zakinają kwaśnym ciastem i pieką zwyczajnym sposobem	tak samo	tak samo, tylko z mąki jęczmiennej
innego pieczywa?	—		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, kapusta, kluski, kasza, pirogi, lemieszka, żór, kwasza, pencak — wyżej podane	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?	(żór = mąkę żytnią na pół z jęczmienną zakinają, zaprawiają burakiem słodkim i gotują.) kwasza = mąka pszenna z ciepłą wodą zakinana i ugotowane. Pencak krupy jęczmienne obtłuczone na stępie, gotowane z grochem		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	mleka używają $\frac{1}{4}$ litry na dobę na jedną osobę	tak samo tylko na osobę $\frac{1}{8}$ litry	nie mają
w zimie	$\frac{1}{6}$ część litry na osobę na dobę	w zimie nie mają	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	tak samo według drukiu	tak samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	na własny użytek z kwaśnego mleka	tak samo	—
12. Czy używają masła?	używają		—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	chowają masło nietopione a przesolone	tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaj używają do potraw w dni świąteczne	tak samo	nie mają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny masła, smalcu	tak samo	czasami olej konopny
w lecie, w dni postne	olejn konopnego		
w zimie, w dni zwykłe	sadła słoniny, masła		
w zimie, w dni postne	olejn konopnego		
15. Jak często spożywają mięso?	w dni świąteczne (Wielkanoc i Boże Narodzenie); i przy uroczystościach familijnych.	Tylko na Boże Narodzenie i Wielkanoc	Tylko na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	tak samo	świnina
krowina	—		
cielęcina	czasami		
baranina	czasami		
świnina	czasami		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, solone lub wędzone	tak samo	pieczone
18. Czy używają drobiu?	czasami	tak samo	nie mają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2 Klgram. rocznie na osobę na rok	1. Klgram	½ Klgrama
20. Czy używają ryb? śledzi?	czasami w dni postne	tak samo	nie mają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	naturalny miod jedzą z chlebem	tak samo	nie mają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	— jest w naturze	tak samo	tak samo
buraki	" "		
karpiele	——		
kalarepa	——		
cebula	jest w naturze		
czosnek	" " "		
ogórki	kwaszone		
kapusta świeża	——		
„ kiszona	jest		
i. t. d.	——		
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	groch gotują cedzą i dodają do potraw	tak samo	tak samo
bób	tylko gotują ~~cedzą~~		
fasola	tylko gotują		
soczewica	——		
kukurudza	——		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	wyrabiają krupy hreczanne i jęczmienne i jaglanne i	tak samo	tak samo
przenne	——		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	mielą w młynach wodnych na potrzeby domowe	tak samo	Tak samo prócz mąki pszennej
żytnia	/		
owsiana	——		
hreczana	/		
jęczmienna	/		
kukurydzana	——		
ziemniaczana	——		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	jesienną porą podpieńki suszone	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	tak samo	tak samo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	obierane i gotowane lub pieczone z łupą	obierane i gotowane lub pieczone z łupą	
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	używają	tak samo
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	wypiekają	
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją w dni świąteczne	nie piją	tak samo
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2 razy / 2 razy	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódkę, piwo, miód —, wino —, wino owocowe —	tak samo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	na jedną dorosłą osobę ½ (1) jedną litrę	½ litry	tak samo
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	tak samo	wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	środę i piątek / cały tydzień / cały tydzień		zawsze
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie	używają	
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	na 50 biednych	10 mniej zamożnych	1 najzamożniejszy
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	wyżej podanymi potrawami		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	w niektórych śniadanie nazywa się obiadem, zaś pora obiadowa połudenkiem w tem więc duchu powyższe rubryki wypełniono		

J Kopyt
nauczyciel

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnopol. Nazwa miejscowości? Kozówka.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowa.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Najwięcej ruska. Liczba ludności? 2058.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	Zwykle dwa razy, prócz podwieczorku,	tak samo	Dwa razy.
	w zimie	Taksamo	taksamo	taksamo.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Barszcz lub serwatkę, kapustę pokąd starczy, jarzynę.		Barszcz, zieleninę, chléb.
	w lecie, w dni postne	Barszcz, kapustę z grochem lub fasolą, chléb, kartofle.		Barszcz, zieleninę z czosnkiem.
	w zimie, w dni zwykłe	Barszcz, kartofle, kapusta z grochem itd.		Barszcz, kartofle pieczone.
	w zimie, w dni postne	Taksamo lecz postne, z solą, czosnkiem lub cebulą.		Barszcz, kartofle z solą. —
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Składa się zwykle z dwóch potraw i chleba, jak wyżej pod 2.		Z 1 potrawy i chleba.
	w lecie, w dni postne	Taksamo jak wyżej tylko pośno.		Czasem tylko z kawałka chleba z czosnkiem.
	w zimie, w dni zwykłe	Składa się zwykle z dwóch potraw i chleba jak pod 2.		
	w zimie, w dni postne	Taksamo jak w lecie, tylko pośno, z olejem.		Czasem tylko z kartofli i chleba.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Zwykle tylko 1 potrawę: kluski lub kaszę z mlékiem.		Najczęściej z kawałka chleba.
	w lecie, w dni postne	Taksamo, tylko albo z olejem lub zatarte czosnkiem.		Jak wyżej.
	w zimie, w dni zwykłe	Zwykle pieczone kartofle z solą.		Pieczone kartofle.
	w zimie, w dni postne	Taksamo		Taksamo lub tylko chléb.
5. Chleb	jaki jadają			
	z czego się składa	Jadają chléb żytni z przymieszką jęczmiennej mąki lub kartofli. —		
	czy go sami pieką	Sami.		Najczęściej wyżebrany.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	. . . .		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Pieką często pirogi		Żadne.
	z czego się składają?	z ciasta i kartofli z sérem lub z kaszy i kapusty.		
	z kąd je otrzymują?	z własnego.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczynia się kwaśnem ciastem, dodając małą ilość soli.		Taksamo, lecz bez soli.
innego pieczywa?	Taksamo na pirogi.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Proste tylko w zwykłe dni maśne.		Proste ale zawsze pośne.
Nazwy ich?	Nazwa ich jak już skreślono pod 1.		
sposób przyrządzania?	Sposób przyrządzania i gotowania powszechny: w naczyniach glinianych czarnych.—		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Mléka używają do zabielenia potraw, kwaśne jedzą z chlebem. —	—	
w zimie	Ile przeciętnie na jedną osobę wypada, tego trudno orzec, gdyż kwatérką zabiela cały garnek.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Majętniejsi mające po 1 krowie, zabielają mlékiem potrawy, zlewają na śmietanę i robią z niej masło, z zsiadłego mléka odduszają sér, a serwatkę i maślankę pożywają z chlebem, zamiast barszczu na wieczerzę.—		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Tak jest; wyrabiają sér z mléka zsiadłego.—		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Bardzo rzadko: kobiety zwykle składają i sprzedają w mieście a pieniądze za takowe należą do nich jako gospodyń, a jeśli która utrzymuje, to tylko solone.—		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają w całości na Wielkanocne Święta, lub dla dziecka, zaś do zabielania barszczu, a resztę na sprzedaż za sól i naftę.—		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	Używa się mléka, séra, sérwatki, maślanki i słoniny.		Używa się tylko soli; omasty żadnej.
w lecie — w dni postne	Oleju konopnego, zacierania potraw makuchem.		
w zimie — w dni zwykłe	Zwykle słoniny lub sadła.		
w zimie — w dni postne	Jak wyżej w lecie.		
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko na Wielkanoc, bo muszą coś święcić.—		
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	w jesieni.		
świnina	tylko na Wielkanoc.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Niektórzy mają króliki i zabijają na mięso. —		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Zakłówszy wieprzka na Wielkanoc, solą mięso i suszą na wolnem powietrzu, na słońcu, a potem gotują, zaś słonina i sadło daje się cały rok konserwować, i czém starsze tém smaczniejsze. (Gnidzą, niestety!)		
18. Czy używają drobiu?	Używają kur, kaczek i gęsi: kur w lecie, kaczek i gęsi w jesieni.—		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Na to pytanie trudno odpowiedzieć, gdyż podziśdzień na jednego wieprzka składa się tu po 2 a nawet 4 gospodarzy, a nie biją tylko raz w rok na Wielkanocne święta.		Kupią i kilo i dzieli się tem z całą rodziną, spędzając tem Wielkanoc.
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają suszonego sudaka na Boże Narodzenie, a śledzi w wielkim poście — zgręcej trudno byłoby dokupić się. —		—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Używają na wigilię Bożego Narodzenia do kuti.		—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	Są zapasy:		Taksamo jak zamożni, tylko w mniejszej ilości.
	buraki	na barszcz,		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	na zakryszkę		
	czosnek	do jedzenia z chlebem i do mięsiwa tj. do kiełbas.		
	ogórki	ogórki kiszone i		
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona	kiszona, także kiszone kwaszatki, z których liści robią gołąbki. —		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	Groch gotują i dają do barszczu, do kapusty i do żuru.		Taksamo używają, ale sobie zarabiają. —
	bób	Bób gotują i pożywają z solą zamiast chleba.		
	fasola	Fasoli używają tak jak grochu.		
	soczewica	—		
	kukurudza	Tę gotują w lecie (młodą) i jedzą z solą, a w zimie mielą na mąkę, a mąki używają na kluski i lemiszkę. —		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Krup używają hreczanych,		Taksamo jak zamożni, jeśli sobie zarobią lub wyproszą. —
	jęczmienne	jęczmiennych i		
	jaglanne	jaglanych na kaszę i zasypkę do barszczu i kapusty. —		
	przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Mąki przennej używają na kołacze na Boże Nar. ale najwięcej kupują.		—
	żytnia	Żytniej używają na chléb, mielą na raz, a nie pytlują. —		Taksamo jak powyżej.
	owsiana	—		
	hreczana	Hreczannej i		
	jęczmienna	jęczmiennej używają na kluski i pirogi, zaś		
	kukurydzana	kukurudzianej na lemiszkę (mamałygę.)		
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Tylko podpieńków, jeśli im dozwolą za wynagradzeniem na zbierać w obcych lasach; te gotują z kluskami a resztę suszą; lecz nie zawsze się pojawiają.		Ci najwięcej się zbieraniem zajmują, a potem i zamożnym odstępują. –
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki na zapas zimowy dają do lochów, a na nasienie zakopują. –		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Spożywają pieczone, gotowane, mięte z sérem, dają jako domieszkę do kapusty i		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	do chleba.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają z nich pirogi także robią pirogi i gotują. –		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nigdy.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią nic wcale, bo nie mają takich drzew owocowych, a u kogo się takowe znajdują, to dziatwa zrywa przedwcześnie. Suszenie na Boże Nar. kupują. –		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie	dwarazy, a w czasie żniw tylko raz		} Tylko raz.
{ w zimie	dwa razy: na śniadanie (obiad) i na wieczerzę.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka	wódkę i		
piwo	piwo, i to tylko w czasie okazyj, gdyż tu panuje wstrzemięźliwość		
miód	—		
wino	—		
wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Na to pytanie trudno nawet w przybliżeniu odpowiedzieć, gdyż nie ma pewności ile piją.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Podczas świąt, wesela i chrzcin raczą się piwem i wódką, ale mało, bo bardzo podrożała.		
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	W tygodniu dwa dni: środa i piątek,		
w tygodniu adwentowym	36 dni } bo niedziele nie liczą się. –		
w tygodniu wielkiego postu	42 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nigdy, – chyba chorzy i małe niemowlęta. –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	najzamożniejszych 20% zamożnych . . . 40% najbiedniejszych 40%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu, zwykle na przednowku, zbierają lobodę, pokrzywę, szczawyeś i gorczycę, to gotują, odgotowane duszą, gorycz wydalają, a potem zacznykiem zacierają; solą, dostują, słoniną, lub zabielają mlekiem. –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Uwaga. Wskutek postnych prostych straw, pokarmów, ludność jest gnuśną, słabą i ospałą. Niedokrewność daje się dostrzegać szczególnie na kobietach i dzieciach a nawet na wyrostkach płci żeńskiej. – Zarząd szkoły lud. w Kozówce dnia 29go kwietnia 1891. – Stefan Lubasowski

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnopol. Nazwa miejscowości? Kupczyńce z przysiółkami: Maryanka i Józefówka.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Nieco pagórkowata, a więcej nizin i równin.–

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Gleba średnio urodzajna; w czasie posuchy ziarno zboża ma większą wagę, a słomy mało; w roku mokrym jest mniej ziarna i lżejsze, a słomy więcej.–

Narodowość ludzi? Więcej Rusinów, a mniej Polaków i Żydów. Liczba ludności? Razem z przysiółkami 3774.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie }	Trzy razy na dzień t. j. rano obiad, w południe – co z objadu zostało, a wieczór gotują wieczerzę.	Także trzy razy dziennie	Zwykle dwa razy dziennie
2. Co jadają na śniadanie { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne } w zimie { w dni zwykłe / w dni postne } }	Zamiast śniadania jedzą wszyscy obiad.	„	„
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne } w zimie { w dni zwykłe / w dni postne } }	Na obiad jedzą zwykle bardzo często barszcz – kapustę i kartofle – do tego chleb żytni. Potrawy te bywają w dni zwykłe omaszczone masłem, smalcem, lub też olejem – w dnie postne całkiem postne, w zimie i w lecie.	Mniej zamożni jedzą to samo z tą różnicą: iż w braku słoniny, omaszczają potrawy tylko olejem, a w braku żyta, jedzą chleb jęczmienny.–	Obiad najbiedniejszych składa się zwykle z kartofli, postnego barszczu i chleba jęczmiennego w lecie i zimie.–
4. Co jadają na wieczerze { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne } w zimie { w dni zwykłe / w dni postne } }	Wieczerza ich składa się zwykle z gotowanej zacierki, omaszczonej jak wyżej, z kartofli gotowanych lub też pieczonych i kawałka chleba.	Ci jadają to samo, tylko mniej omaszczają.–	U tych stanowi główne pożywienie postna kartofla i kawałeczek chleba, po największej części nie solonego.–
5. Chleb – jaki jadają	żytni	żytny lub jęczmienny	zwykle jęczmienny, niesolony.
z czego się składa	z razowej mąki żytnej	z razowej mąki żytnej lub jęczmiennej.–	z razowej mąki jęczmiennej.–
czy go sami pieką	sami.–	sami.–	sami.–
lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa – jakie używają?	Na Boże Narodzenie pieką kołacze, czyli knysze, czasem strucle, a na Wielkanoc paski i czasem babki.–	Ci pieką to samo	Najubożsi także kołacze
z czego się składają?	Z mąki żytnej lub pszennej pytlowanej.	Z mąki żytnej zwykle i często razowej	Z mąki żytnej razowej.
z kąd je otrzymują?	sami pieką	sami wypiekają.	sami wypiekają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczyniają mąkę z ciepłą wodą, dodając do tego kwaśnego ciasta, pozostałego z ostatniego pieczywa, a gdy rozczyna wyrośnie, domieszają jeszcze mąki i po wyrośnięciu pieką chleb w zwykłych piecach	ci to samo używają	U najuboższych zastępują kartofle gotowane lub pieczone zwykły chleb razowy z jęczmiennej razowej, rzadko żytnej mąki. –
innego pieczywa?	pieką także czasem placki, nadziewane kartoflami ze serem lub hreczaną kaszą. –	do	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz, kapusta kwaszona, kartofle, omaszczone słoniną, masłem lub olejem używają, także kaszę hreczaną lub jęczmienną. do także tak zwaną kwaszę, rzadko kiedy pierogi. –	Te same potrawy, tylko mniej omaszczone. – do	To samo używają i najubożsi lecz to wszystko bez omasty, a kaszę gotują z krup jęczmiennych, w domu na żarnach wyrabianych. –
sposób przyrządzania?	Barszcz zakiszają z buraków, kapustę sieczą i zakiszają w beczułkach, a potem gotują, jak zwykle, kwaszę wyrabiają z hreczanej i żytnej mąki, nalawszy takową ciepłą wodą i to kiśnie – a potem gotują. –	do	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie, w zimie	mleka rzadko kiedy używają, i najczęściej tylko dzieci małe niem karmią. Ilość mleka na jedną osobę trudno zbadać	Mniej zamożni jeszcze rzadziej mleka używają. –	Ubodzy mleka wcale nie używają, chyba bogatsi któremu dla dzieci trochy podarują.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko używają słodkie gotowane, lub też kwaśne z kaszą, albo z kartoflami. –	Ci używają mleko tak samo, tylko już rzadko kiedy. –	W ten sam sposób używają, gdy im kto da, lub też zarobią i kupią sobie. –
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają ze zbieranego kwaśnego mleka od krów. –	To samo się dzieje u mniej bogatych. –	ci nie wyrabiają sera, bo nie mają żadnej chudoby.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają w zwykłe dni – w poście zaś nigdy, a zapasy na zimę robią nie wielkie i to nie mogą długo konserwować, bo masło nie wypłukują dobrze i mało, albo wcale nie solą, więc się prędko psuje. –	U tych dzieje się to samo, tylko w mniejszej ilości. –	ci zaś wcale masła nie wyrabiają. –
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja gotują, zwykle tylko na Wielkanoc i wtedy dają także po kilka do ciast, zresztą rzadko je używają. –	Tak samo i ci postępują. –	ci zaś, oprócz Świąt Wielkanocnych, jaj wcale nie używają. –
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	Masło – słonina, sadło i olej.	Po największej części tylko słonina i olej. – W posty nie używają żadnej omasty	Najubożsi jedzą cały rok postne potrawy, oprócz Świąt Wielkanocnych i Bożego Narodzenia.
w lecie: w dni postne	Nie używają żadnej omasty		
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	do		
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko w Święta roczne i czasem w niedzielę, lub w czasie wielkich uroczystości	Tak samo i mniej zamożni, tylko oszczędniej. –	ci używają mięsa tylko raz na Wielkanoc, ~~lub~~ też, gdy ich bogatsi potraktują u siebie.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	———	Ci używają mięso wieprzowe, także wołowe – cielęcinę lub baraninę, lecz znacznie mniej. –	Najubożsi zaś oprócz Wielkanocy, kiedy się postarają o jakiekolwiek mięso – cały rok mięsa nie używają. –
krowina	———		
cielęcina	———		
baranina	———		
świnina	Zwykle w Święta Wielkanocne używają wieprzowinę – inne mięso częściej. –		
jakie inne (~~konina, zające. króliki i t.~~ d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso surowe, zwykle opłucze w wodzie, posoli i gotuje włościanka w wodzie na rosół, ~~lub~~ też w barszczu, albo w kapuście i tak go spożywa cała familia	Mniej zamożni używają mięso w ten sam sposób	Ci mięso jadają i to skąpo na Wielkanoc – solone i gotowane. –
18. Czy używają drobiu?	Używają drób domowy. –	ci używają ptactwo domowe, ale już rzadko. –	Najuboższi drobiu wcale nie używają. –

19. Ile
w
do

20. Czy

21. Czy

22. Czy
na zimę
wizn i
for

23. Czy
wane i w
form

24. Krup
jakie uży
sami wyra
gdzie

25. Mąki
(jakie używ
robią zapas
kupują

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na dorosłego człowieka może wypaść ~~rocznie~~ najwyżej 10 Kil.	5 Kil.	1 Kil.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Czasem w mięsie na jarmarku kupi sobie za 1–2 ct. śledzia. –	Ci podobnież tak.	Ci rzadko kiedy.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Na wigilię Bożego Narodzenia do gotowanej przenicy, zwanej tu „kutia".	Ci także tak.	A ci używają w tym czasie, gdy sobie u bogatszych pasiecznikow wyproszą. –
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: gotują na jarzynę. – buraki: kwaszą na barszcz karpiele: —— kalarepa: —— cebula: Cebulę wiążą we wianki na sprzedaż i używają do przyprawy potraw. – czosnek: Podobnie też i z czosnykiem postępują. – ogórki: kwaszą w beczułkach na zimę. – kapusta świeża: Świeżej kapusty używają do rosołu lub barszczu. – „ kiszona: Kwaszoną kapustę gotują i omaszczoną spożywają. – i. t. d.	Wszystkie obok podane warzywa używają i ci, tylko ogórki nie każdy z nich może na zimę nakwasić; podobnie też i mniej kapusta na zimę kwaszą. –	Ci zaś rzadko warzyw używają, i na zimę przechowują trochę buraków, które u bogatszych zarobią, by mieli z czego barszczu nakwasić
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch, bób, fasola: Te trzy gatunki produktów używają gotowane do barszczu, lub też omaszczone spożywają. ~~soczewica~~ kukurudza: Kukurudzę mało tu uprawiają, i mało też używają i to gotowaną w kaczanach lub pieczoną. –	Takżsamo i ci używają te produkta. – Do	Z najuboższy używają te produkta tylko ci, którzy posiadają choć by kawałeczek swego ogrodu. –
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~: Pierwszy trzy gatunki krup same własciwanki wyrabiają w domu i gotują z nich kaszę, i jedzą omaszczoną, lub też czasem z mlekiem, czyli także z rosołem. –	W ten sam sposób spożywają kasze i mniej zamożni, tylko już nie tyle omaszczoną i mniej kaszy hreczanej, a częściej jęczmienną. –	Najubożsi rzadko kiedy używają kaszy w ogóle. – Głównem ich pożywieniem są ~~tu~~ kartofle. –
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna: Przenicę pytlują, częściej na raz mielą we młynach. – żytnia: Żyto mielą zwykle na ~~raz~~ we młynach. – ~~owsiana~~ ~~hreczana~~ jęczmienna: Mąkę jęczmienną otrzymują tak jak i żytną. kukurydzana: Mąki kukurudzianą mielą na żarnach, ale to nie wiele, bo kukurudzę mało uprawiają. ~~ziemniaczana~~	Te same mąki i w ten sam sposób otrzymują i mniej zamożni, ~~ale~~ też i mniejsze zapasy robią na zimę. –	Ubodzy, gdy trochy zboża na skarbowych łanach zarobią, to mielą trochy tego zboża w domu na żarnach. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Tu lasów nie ma, a tem samem i grzybów nie ma. –	Nie używają.	Nie używają.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Przechowują w jamach na zimę większą ilość	To samo w mniejszej ilości.	Ubodzy zaś parę korcy zarobionych kartofli trzymają na zimę w chacie. –
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotują, lub też pieką i tak spożywają wszyscy.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie . .	. . .	. .
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Jako naczynkę ze solą i trochę pieprzu używają do placków lub też pierogów		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie	. . .	. . . .
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie	. . . .	. . . .
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	W lecie i w zimie palą w piecach rano do gotowania obiadu i wieczór do kolacyi. –		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	Wódki używają tu bardzo mało . . .	. . . . .	
piwo / miód	Więcej piwa zużytkowują . . .	. . . . .	Kiedy ich kto potraktuje przy robocie. –
wino	Nie	. . . . .	
wino owocowe	Nie	. . . . .	. . . . . .
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Najwyżej 6 do 8 litr rocznie	Tak samo.	. . . . . .
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem, arakiem, nieco wódki dają, kto jej używa, a do tego trochę mięsa z drobiu, lub	wieprzowinę, jeżeli ma	Ubodzy nie sprawiają żadnych prawie traktamentów, a często i drogiej dla soli nie mogą sobie kupić. –
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	Co środę i piątek.		
w tygodniu adwentowym,	Cały tydzień poszczą, tylko bogatsi używają nabiału w niedzielę. –		
w tygodniu wielkiego postu	Zachowują najściślejszy post, a niektórzy od wielkiego czwartku wieczór nie jedzą wcale nic do święconego jaja na Wielkanoc.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Tylko bogatsi używają nabiału w niedzielę – w postne zaś dni nie używają żadnego nabiału ani masła. –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Na 590 osad czyli N-rów jest 19 najzamożniejszych – 115 mniej zamożnych a 456 najuboższych. –		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Żywią się lobodą i żółwiami – zwanymi tu na Rusi czerepachami – jednakże tylko ludzie ubodzy; a przed żniwami już młodymi kartoflami gotowanymi, często nawet niesolonymi. –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Brak dobrych dróg i drożyzna soli przyczynia także wiele przykrości dla ubogich ludzi i do ich lepszego odżywiania. – Zarząd szkolny w Krupczyńcach dnia 7° maja 1891 A Witkowicki kier. szk.		

KWESTYONARIUSZ 473 402

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Tarnopolski* Nazwa miejscowości? *Ładyczyn*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *pagorkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *urodzajna*

Narodowość ludzi? *polska i ruska* Liczba ludności? *1692*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4. razy	3 razy	2 razy
	w zimie	3. razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie *rano* *zwane „obidom"*	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, kasza, z mlekiem warzonem	barszcz kasza warzone kartofle	barszcz kartofle z białym mlekiem
	w lecie, w dni postne	to samo bez mleka z olejem	to samo bez omasty	t. s. prażno bez mleka
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz kapusta lemieszka kluski z serem	t. s. i kapusta	barszcz kartofle kapusta
	w zimie, w dni postne	j. w. bez omasty	j. w. bez omasty	pemak [illegible] prażno
3. Z czego składa się zwykle obiad *w południe* *zwany „południenek"*	w lecie, w dni zwykłe	chleb z serem, kwaśne mlekiem kartofle pieczone	chleb, kartofle piecz.	—
	w lecie, w dni postne	chleb z czosnykiem	j. w. czosnyk	
	w zimie, w dni zwykłe	chleb z serem mlekiem kartofle	chleb	—
	w zimie, w dni postne	chleb i kart. z ogórkami.	chleb.	
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	kluski kartofle pomaszczone	kartofle z cebulą kasza	kartofle z cebulą
	w lecie, w dni postne	bez omasty z olejem	prosiane	t. s.
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
	w zimie, w dni postne		tak samo	tak samo
5. Chleb	jaki jadają	razowy żytni	razowy żytni lub jęczmienny	—
	z czego się składa	?		—
	czy go sami pieką	sami	sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	kupują u karczmy lub u żyda chleb na Tarnowy lub n. p. z zastawy składany
6. Inne pieczywa	jakie używają?	—	—	—
	z czego się składają?	—	—	—
	z kąd je otrzymują?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczyniają mąkę z wodą i kwaśnem ciastem, a gdy ukiśnie dosypuje mąkę miesi, wyrabia i w piec.	jak poprzedni	—
innego pieczywa?	—		chleb z kartofel
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	mamali kartofle barszcz, kapusta, kwasza, ser, zacierka żur, buraki, warenice, pirogi, kluski, kasza tatarczana jęczmienna i jaglanna, fasola, pęczak, kisiel, tołoczyny.	jak poprzedni jak poprzedni	Kartofla przeważnie stanowi ich pożywienie z dodatkiem kaszy jęczmiennej. barszcz z buraków i ~~[illegible]~~ kwasu ogórkowego, kapusta
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie / w zimie	używają 1 litra na codzień z 5 – 8 osób do zbielenia	jak poprzedni	Nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Słodkie kwaśne niezbierane	Maślanka	Serwatka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają z mleka krowiego i owczego	Ser z krowiego mleka	Nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Nie	Nie	Nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie	Nie	Nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słonina smalec	cebula ze śmietaną	cebula
w lecie, w dni postne	olej	〃 z olejem	〃
w zimie, w dni zwykłe	tak samo.	tak samo	tak samo -
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	Wielkanoc Boże Nar. Ziel. święta.	Wielkanoc Boże Narodzenie	Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają — wołowina	nie	nie	nie
krowina	nie	nie	nie
cielęcina	nie	nie	nie
baranina	tak jest.	nie	nie
świnina	tak jest	tak jest	tak jest
jakie inne (~~konina, zające~~ króliki i t. d.)	tak	tak	tak
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Wędzone i gotowane	Wędzone i gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	W razie choroby	W razie choroby	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	6 kilo	4. kilo	1/2 K. rocznie
20. Czy używają ryb? śledzi?	Suszone ryby na wilję Śledzie w post.	Rybę suszoną na wilję w poście śledzie	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	do kuti	do kuti	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	—	—	—
buraki	są	są	są
karpiele	—	—	—
kalarepa	—	—	—
cebula	jest	jest	jest
czosnek	jest	jest	jest
ogórki	są	są	—
kapusta świeża		—	—
„ kiszona	jest	jest	jest
i. t. d.	—	—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	gotowany i prażony	jak poprzednio	jak poprzednio
bób	gotowany		
fasola	gotowana		
soczewica	gotowana		
kukurudza	gotowana i mielona		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	prosn. i jagl.: Sami wyrabiają jęczmienne w młynie	jak poprzednio	jęczmienne na żarnach lub w stępie tłuczony pomału
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	robią zapasy	jak poprzednio	Kupują po młynach

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie	Nie	Nie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane pieczone Got. z Krupami Zupa i t. p.	jak poprzedni	jak poprzedni
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	wypiekają	wypiekają
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	dwa razy	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	wódka piwo	wódka piwo	wódka piwo
F 33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Trudno obliczyć dokładnie.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Barszcz z mięsem pierogi drechle wódka i piwo	barszcz z mąką i mlekiem pierogi piwo wódka	Barszcz ~~pierogi~~ ware mięso wódka
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu}			
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10% mniej zamożnych 25% biednych 65%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	wołok (potrawa gotowana z liści pewnych roślin)		
F 39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Ad 33. Ludność tutejsza przeważnie jest trzeźwą a więcej piwa tylko bardzo mi znana część wypija, niewiele wódki. Najgorszy pijak pije około 10.		

ZARZĄD * LADYCZYN * SZKOŁY

40. Najubożsi jadają nawet padlinę.

W Ładyczynie 25/9 84.
[signature]

56. kW 474 404

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Tarnów* Nazwa miejscowości? *Brzozowa*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *Pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *Średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *polska* Liczba ludności? *1789.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie				
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kawę lub sloninę z chlebem	ziemniaki i mieszankę	ziemniaki z wodzianką.
		w dni postne	ziemniaki z ~~?~~ chlebem	ziemniaki ze żurem	ziemniaki ze żurem
	w zimie	w dni zwykłe	kawę ziemniaki z mięsem	dto.	dto.
		w dni postne	ziemniaki z barszczem		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta sadłem pomaszczona, ziemniaki sloniną pomaszczone, ryż na mleku gotowany.	kapusta omaszczone masłem	kapusta z fasolą.
		w dni postne	kasza perłowa, ziemniaki z kwaśnem mlekiem	zacierka ze słodkiem mlekiem, bób ze żurem	mieszanka z wodzianką
	w zimie	w dni zwykłe	zacierka pszenna	ziemniaki z kwaśnem mlekiem, kaszę jęczmienną.	ziemniaki ze żurem fasolą lub bób.
		w dni postne	żur ze ziemniakami, ryż na mleku i kapusta, ziemniaki ze żurem, kapusta z fasolą.	ziemniaki masłem omaszczone, kapusta, ziemniaki z wodzianką i kapusta	mieszanka ze słodkiem mlekiem, kapusta ze ziemniakami, ziemniaki z wodzianką i kapusta.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki omaszczone sloniną i mleko kwaśne	ziemniaki z mlekiem	zacierka jęczmienna
		w dni postne	chleb ze żurem albo ziemniaki	zacierka z mlekiem	zacierka jałowa
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki omaszczone sloniną		
		w dni postne	zacierka pszenna z mlekiem	ziemniaki z mlekiem i zacierkę. ziemniaki ze żurem	ziemniaki z wodzianką, zacierka bez mleka
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy	żytni razowy	placki owsiane.
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		Sami go pieką t.j. Gospodynie domu	Gospodynie pieką.	Gospodynie pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		Czasem kupią z pobliskiego miasta.	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Kołacze i bułeczki.	kołacze	—
	z czego się składają?		ze zboża i z mąki pszennej	ze zboża i z mąki pszennej	
	z kąd je otrzymują?		Gospodynie wyrabiają	Gospodynie wyrabiają.	

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba? innego pieczywa?	Chleb razowy w sposób wypiekają: na poprostym ciastniu kwaśnym rozrabiają ciasto i wsadzają bochenki do wypalonego pieca piekarskiego.	Wypiekają placki z mąki żytnej na zimnej wodzie z mąką wyrobioną i wsadzają pod rozgrzaną blachę	Z mąki owsianej robią placki i wypiekają w piecu piekarskim.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?		Ziemniaki i mięsem na pszenicę	mieszanki żytne	jęczmienna lub owsiana
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	mleko	mleko	wodzianka
	w zimie	żur	żur	żur
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		Odwirają kwaśne mleko i robią serki. Zbierane słodkie używają	zbierane kwaśne mleko używają	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		Na własny użytek używają sery z kwaśnego mleka	Nie używają na własny użytek, tylko na sprzedaż.	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Używają masła do chleba	Sprzedają masło na domowe wydatki	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Tylko do kołacza jaj używają	a resztę na sprzedaż wywożą do miasta.	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	masła i sera lub słoniny	mleko i twaróg z sera	żur lub barszcz
	w lecie, w dni postne	żur	żur	wodziankę z wody i pieprzu
	w zimie, w dni zwykłe	słoninę lub mleko	sadło	
	w zimie, w dni postne	żur	żur	żur
15. Jak często spożywają mięso?		Tylko na święta uroczyste tj. na Wielkanoc, Boże Narodzenie	i zapusty	Zupełnie nigdy.
16. Jakie mięso jadają	wołowina	—		
	krowina	krowinę	dt.	—
	cielęcina	—		
	baranina	—	—	—
	świnina	świninę	świninę	—
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		Tylko gotują na rosół i na mięso gotowane	gotowane	—
18. Czy używają drobiu?		Używają kur, kaczek, gęsi	Tylko kury	Nigdy

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		5. Kg. mięsa	2. Kg. mięsa	1. Kg. mięsa
20. Czy używają ryb? śledzi?		Bardzo mało ryb używają wyjątkowo śledzi.	dto.	nie. —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		W stanie płynnem używają jako trunek	Miodu w stanie płynnem używają mniej zamożni	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	Są	Są	Są
	buraki	"	"	"
	karpiele	"	"	Są najrzadsze
	kalarepa	—	—	
	cebula	Są w małej formie		—
	czosnek	Bardzo mało.	Są w małej formie	—
	ogórki	Są zapasy niewielkie	—	—
	kapusta świeża	Są zapasy w znacznej ilości	—	—
	„ kiszona	Dto dto	Są —	Są —
	i. t. d.		dto	dto.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	Okrągły i fasola		
	bób	Są	Są	Są.
	fasola	Są —	—	—
	soczewica	Nie ma	Nie ma	Nie ma
	kukurudza	Nie ma	Nie ma.	Nie ma.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)			
	jęczmienne	Krupy jęczmienne używają	Nie mielą	zupełnie nie.
	jaglanne	Nie ma	Nie ma	Nie ma
	przenne	Nie ma	Nie ma	Nie ma.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Jest i mielą pszenicę we młynie	W żarnach mielą	—
	żytnia	Jest dto.	w żarnach	
	owsiana	We młynie mielą	we młynie mielą	—
	hreczana	—		—
	jęczmienna	— w żarnach mielą	w żarnach mielą	—
	kukurydzana	Nie ma		
	ziemniaczana	—	Nie ma —	Nie ma.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie używają	Zwykłych grzybów Używają pospolicie suszą lub smażą na maśle	Zwykłe grzyby gotują a na zimę suszą do zupy
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki, kapusta, ogórki, najwięcej zapasów ziemniaków	ziemniaki i mięsiwa [?]	ziemniaki i kapusta
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki oskrobią z łupiny i gotują	ziemniaki skrobią i gotują	ziemniaki skrobane gotują
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie używają	Nie używają	Bardzo mało używają tartych ziemniaków obtartych.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	———	W jesieni placki wypiekają	Kręgle ze ziemniaków gotują
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją czasem kawę a najwięcej herbatę	Piją herbatę	———
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Z owoców śliw robią powidła	Śliwki lub jabłka suszą	Gruszki suszą. —
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2 / 3.	2 / 3.	1 / 2.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Wino i piwo piją	Piwo najwięcej piją	Najwięcej w tej miejscowości wódkę piją
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	W przybliżeniu za 5 zł wina i piwa wypija	Piwa za 6. zł wypiją	Jedna osoba dorosła za 10. zł wódki wypija
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Mięsem, rosołem ze ziemniakami, ryżem, pieczenią albo kiełbasą, kawą, winem, słoniną z chlebem raczą się i kołaczami	Mięsem gotowanem, rosołem, kołaczami, serem, piwem a czasem kawą	Chlebem z masłem, ryżem i pierogami, a potem popijają wódeczkę
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni	trzy dni	trzy dni.
w tygodniu adwentowym	trzy dni		
w tygodniu wielkiego postu	trzy dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają nabiału tj. mleka ani masła.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	W przybliżeniu ludzi trzech kategoryi stosunek procentowy 1/3		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu i przednowku żywią się kukurudzianą mąką i ziemniakami postnemi.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	———		

1-40

Z Zarządu szkoły w Brzozowej dnia 5. maja 1891. Jan Lewandowski
nauczyciel

475 406

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnowski Nazwa miejscowości? Janowice z Gierową

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — częściowo górzysta, " 3/10 pagórkowata, 1/10 części równiny

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — 4/10 " urodzajna, 6/10 średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polacy Liczba ludności? 1.300

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy. a w czasie żniw 4 razy	także tak,	jak zamożniejsi.
	w zimie	3 razy dnia	tylko 2 razy t. j. około 5. godziny wieczorem.	około 10 g. z rana i
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	chléb lub ziemniaki z żórem lub barszczem, a czasem z mlékiem	ziemniaki i żór oraz zamieszka z mlékiem, a czasem chléb z mlékiem tak w zimie jak w lecie.	ziemniaki z żórem a czasem chléb, gdy są na robocie
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	w zimie tak samo, a w święto kawa.		zimą jałowa zamieszka lub ziemniaki z wodzianką.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	2 potrawy, a czasem 3: kapusta ze słoniną i fasolą - groch lub ziemniaki i kasza albo kluski - bez nabiału te rzeczy ze śliwkami suchymi lub innymi owocami.	2 potrawy, a we żniwa 3: tak samo, lecz mniej słoniny i sadła, a więcej dobrowolnych postów od nabiału i słoniny	2 potrawy na zarobku lepiej jedzą, w domu ziemniaki, kapusta, lub zamieszka
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	zimą tak samo; Czasem mięso, gdy wiejski żyd. rzadko kiedy będą dobije lub króliczne mięso we święto.		zimą toż samo, ale około 5. godziny wieczorem.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	ziemniaki ze słoniną i mlékiem lub kluski z mlékiem jałowo, bez mléka i słoniny czasem jajecznicę	ziemniaki, lub zamieszka, kluski z mlékiem	
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	tak samo.	tak samo	nic! dobrowolny post!
5. Chleb	jaki jadają	chléb razowy	tylko latem i jesienią pieką placek lub chléb	Nigdy chleba nie pieką.
	z czego się składa	z żytniej mąki żarnowej.		
	czy go sami pieką	tak		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	czasem kupią pytlowy ze sklepiku kółka rolniczego		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Na święta uroczyste kołacze lub strucle, lub słodkie placki		—
	z czego się składają?	z mąki pszennej		
	zkąd je otrzymują?	bułki kupują dla dzieci w sklepiku kółka rolniczego.		Na święta kupują bochenek chleba w sklepiku lub od czeladzi dworskiej.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	Rozczynia się na letniej wodzie mąkę żytnią, dodaje drożdży za 2 ct. lub kwasku (kawałek ciasta z poprzedniego pieczywa) później dosypuje mąki, miesi ręką, a gdy ciasto wyrośnie, wyrabia bochenki i piecze w piecu piekarskim.		Czasem słodki placek upiecze na cegłach z 1 litra mąki dla męża, gdy idzie na zarobek lub dziecko do [illegible] – żona nie je placka.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Co rola wydaje, a prócz tego kupują czasami ryż.		
Nazwy ich?	ziemniaki, kapusta, fasola, groch, kartofle pęcak i kasza jaglana — —		
sposób przyrządzania?	gotują w prosty sposób. O sztucznie przyrządzonych potrawach kobiety wiejskie mało mają pojęcia, prócz tych, które służyły w tak zwanych lepszych domach.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	w lecie: ½ litra dziennie; w zimie: tylko małe dzieci dostają mleko	4 razy na tydzień —	Tylko na wielkę uroczystość albo w czasie żniw jedzą ten specyjał.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, ~~niezbierane~~, zbierane, ~~śmietana~~, ~~śmietanka~~ maślanka.)	Wszystkiego po trosze według możności i gustu a serwatkę na barszcz		Tylko kwaśne mleko czasem – a niemowlęta słodkie z wodą, aby dłużej starczyło.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego mleka	Mają tylko jedną krowę	Ci nie mają krowy –
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Tak. Nie, bo im ciągle potrzeba pieniędzy na podatki i daniny.	Tylko w czasie żniw —	Ci poszczą całym rokiem – a karcenie ciągłe z ambony o nie dotrzymanie postów jest tu, zdaje się, zbyteczne.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają osobno i do potraw.	Tylko w czasie żniw i w wielkie święto.	Nigdy nie używają, prócz na wielkanoc po sztuce na osobę
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	W dnie niepostne wszystkiego używają potrosze, a w czasie postu olej z siemienia lnianego i konopnego –	Trochę sadła i słoniny – olej	W ziarna trochę okrasy – a zresztą prócz pieprzu, cebuli i grzybów nic więcej
15. Jak często spożywają mięso?	W niedziele, święta, zapusty i w czasie choroby –	Boże narodzenie, wielkanoc – gdy kto chory	Nigdy w domu – chyba w gościnie lub na zarobku dostaną mięsa z chorego bydlęcia.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	———		———
krowina	– tak		
cielęcina	gdy cielę zachoruje – — —	z krowy i cielęcia	
baranina			
świnina	1 sztukę do roku biją		
jakie inne (~~konina~~, ~~zające~~ króliki i t. d.)	króliki na niedzielę się zabija		czasem królik w chorobie
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują na rosół, a na wesele i chrzciny trochę pieczeni –	tak samo	Królik na rosół
18. Czy używają drobiu?	Drób zwykle drogi, zatem lud sprzedaje go w mieście – a zabiją kurczę choremu tylko z polecenia lekarza ~~choremu~~		Woli umierać, niż kurę zjeść, która mu dostarcza jaj, za które ma sól i opranie – tudzież podatek.

Ksiądz, organista, kościelny, grabarz (1. episne, 2. kolenda, 3. petyta, 4 opłatki:) bywają obdarzani jajmi.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	około 10 kilo rocznie	około 5 kilo rocznie	fenomen, gdyby zjadł 2 kilo –
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryby drogie – śledzie tylko wtedy, gdy idą na jarmark –	———	———
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Kto ma pszczoły, pokosztuje trochę miodu i dzieciom da, ale tylko wtedy, gdy podbiera, resztę sprzedaje. Czasem w jarmark napiją się miodu	Nie –	Chyba tylko w chorobie na odrę kupi kwaterkę miodu dziecku.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew: tak; buraki: –; karpiele: –; kalarepa: ——; cebula: tak; czosnek: –; ogórki: ——; kapusta świeża: ——; „ kiszona: tak; i. t. d.: i suche grzyby i rzepę.	w formie surowej przechowane w lochu lub piwnicy.	tak samo w mniejszej ilości	
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	z pęcakiem i do kapusty	się domieszuje	
bób	gotowany z barszczem lub sadłem		i jałowy.
fasola	—— tak samo	———	———
soczewica	– – – – – –	– – – –	– – – – –
kukurydza	———	zamieszka lub placek z kukurydzy	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)	– – – – – –	– – – – –	– – – – –
jęczmienne	pęcak robią w stępie, a perłówkę kupują tę tańszą,		
jaglanne	tłuką w stępie proso i ber albo omłacają, kaszę w młynie		
przenne	– – – – – –	– – – – –	– – – – –
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	mielą pszenicę w młynie	w ziarnach mielą	albo kupują № 8. mąki
żytnia	– żyto – –	– – –	zamieszka z żytniej mąki.
owsiana	– – – – – –	– – – –	– – – – –
hreczana	– – – – – –	dodają do żytniej	mąki.
jęczmienna	– – – – – –	– – – –	– – – – –
kukurydzana			
ziemniaczana			

do l. 537

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	w lecie świeże w zimie suszone –	Takie specyaty sprzedaje się w mieście, bo to drogie, a chłop tego sobie nie poje.	
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią, bo to jest główna potrawa, którą 2 razy na dzień się jada		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	skrobane i gotowane, a czasem pieczone.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają do ciasta na chleb		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają, mieszają się z mąką, i kluski okrągłe, duże.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	W świętu i uroczystości domowe	na jarmarku tylko.	Nigdy.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, ~~konfitury~~)?	suszą i powidło	robią niektórzy.	suszą.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	3 razy	3 razy	3 razy
w zimie	3 "	2 razy	1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód, wino	Wszystkiego po trosze	W jarmark upiją się na ludności	i w zapusty wódce 5% z całej tutejszej
wino owocowe	Nie znane		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	25 litrów ale to tylko 50% ludzi używa wódki. a 5% pijaków. Dawniej było 80% pijaków.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka, wino, piwo. Rozumie się wino żydowski, fałszowane. Kółka rolnicze nie mogą wina sprowadzić i członkom rozsprzedać, gdyż podatek konsumcyjny i szykana od straży skarbowej. Wino sprzedawane członkom kółka bez zysku powinno być wolne od podatku.	wódka, a dla grubszych gości fałszowane wino po 30 k. butelka.	trochę wódki
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	piątek ścisły post, a w środę i sobotę od mięsa.		
w tygodniu adwentowym	piątek, środa i sobota ścisły post, a poniedziałek, wtorek, czwartek od mięsa. Prócz tego 24 dni suche i wigilie, krzyżowe dni		
w tygodniu wielkiego postu	całe 41 dni ścisły post, tylko w niedziele jedzą z nabiałem. razem wszystkich postów w roku 133 prócz postów dobrowolnych z biedy!		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Przeważnie nie używają ani nabiału. W młodszem pokoleniu pozwalają sobie jednakże tego wybryku, natomiast mniej się upijają na jarmarkach – a więcej szanują cudzą własność niż starowierscy.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 20% średnio zamożnych 46% ubogich – 24%	Zamożność i ubóstwo nie idzie jednakże w parze z ilością posiadanych morgów gruntu, bowiem częstokroć chałupnik rozsądny, pracowity, lepiej żyje od włościanina na 10 morgach roli	
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W obecnych czasach perzu ani koniczyny (tak jak dawniej) ludzie jeść nie będą, gdyż zawsze, chociaż lichy zarobek, się znajdzie. W każdym jednakże razie lud w naszym kraju licho się żywi, wskutek czego słaby do pracy, kartowaty – i t. p. Z powodów:		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	1. braku inicyatywy dania korzystnej pracy – brak przemysłu wydoskonalonego, fabrycznego. Nasz włościanin jest dobrym robotnikiem w północnej Ameryce, bo tam są dobrzy inicyatorzy do pracy.		

2. Wrodzone lenistwo od najwyższych do najniższych kategoryj społeczeństwa naszego.
3. Pierwsi uczą się w szkołach średnich na paniczów, a ostatni mało albo niczego się nie uczą.
4. Kapitaliści kupony odcinają i na lichwę pieniądze dają, zamiast podnieść nimi przemysł i rolnictwo i w ogóle obracać nimi na korzyść kraju – i wiele a wiele innych przyczyn, które każdy rozsądny człowiek widzi namacalnie.

del. 537

476

408

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnów Nazwa miejscowości? Kobierzyn

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? : pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? : średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy. Liczba ludności? 840.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztéry razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie	trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	chleb żytny z serem lub z masłem.	chleb żytny z mlekiem	chleb jałowy
	w lecie, w dni postne	sam chleb	sam chleb	bez śniadania.
	w zimie, w dni zwykłe	chleb żytny z barszczem owsianym, omaszczonym mlekiem lub tłuszczem wieprz.	chleb żytny z żurem żytnym omaszczonym mlekiem	żytny żur jałowy ze ziemniakami
	w zimie, w dni postne	chleb żyt. z barszczem owsian. jałowym	chleb żytny z żurem żytnym jałowym.	żytny żur sam lub ze ziemniakami
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	1. Kapusta maszczona sadłem wieprzow. z ziemniakami maszczonymi masłem. 2. Kluski z mąki razow. pszennej ze słodkiem mlekiem.	1. Kapusta maszcz. masłem ze ziemniakami jałowymi. 2. Kwaśna kasza jęczmienna na serwatce.	1. Kapusta, jeżeli maszczona, to masłem, z fasolą lub ze ziemniakami.
	w lecie, w dni postne	1. żur żytny z chlebem żytnym lub ziemniakami 2. Kasza jaglana lub jęczmienna na wodzie ugotowana.	1. żur żytny jałowy z fasolą lub ze ziemniakami.	1. żur żytny jałowy ze ziemniakami.
	w zimie, w dni zwykłe	1. Kapusta maszczona sadłem wieprzowem z jałowymi ziemniakami 2. Kasza jęczmienna kwaśna na serwatce.	1. Kapusta maszcz. masłem ze ziemniakami jałowymi. 2. kwaśna jęczmienna kasza na serwatce.	1. Kapusta, przeważnie jałowa z jałowymi ziemniakami.
	w zimie, w dni postne	1. Barszcz owsiany jałowy z żytnym chlebem.	Barszcz owsiany jałowy z żytnym chlebem.	1. Żur żytny ze ziemniakami jałowo.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	1. Kapusta maszcz. sadłem wieprzow. ze ziemniakami. 2. Kwaśna jęczmien. kasza na serwatce.	Zimne ziemniaki z kwaśnem mlekiem	Jucha, t. j. polewka z nieco mąki jęczmiennej, ugotowanej na serwatce.
	w lecie, w dni postne	Żytny żur z chlebem, jałowo.	Żytny żur z bobem lub fasolą.	Resztki z obiadu, jeśli pozostały.
	w zimie, w dni zwykłe	Żur owsiany, okraszony słodkiem mlekiem z bobem lub ziemniakami.	Żur owsiany jałowy ze ziemniakami.	Żytny żur jałowy ze ziemniakami.
	w zimie, w dni postne	Kapusta jałowa, mieszana z grochem i ziemniaki	Kapusta mieszana z grochem lub z bobem i ziemniaki.	Same ziemniaki jałowe.
5. Chleb	jaki jadają	żytny razowy	żytny lub jęczmienny razowy	przeważnie jęczmienny razowy
	z czego się składa	z zakwaszonej mąki, soli i wody.	z mąki zakwaszonej, soli, wody, często z domieszką ziemniaków	z mąki zakwaszonej, soli i wody
	czy go sami pieką	sami pieką	sami pieką	sami pieką –
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	nie kupują.	nie kupują	Kupują zboże na chleb, lub gotowe bochenki w miasteczkach od żydowskich piekarzy.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Podczas świąt lub zabaw używane bywają: a. chleb pszenny, b. kołacze c. strucle	To samo, co najzamożniejsi, lecz z gorszej mąki.	Ani nie wypiekają ani nie kupują.
	z czego się składają?	a. Z mąki pszennej pytlowanej, drożdży, soli i wody. b. " " jaj, séra, rodzynków, " " cynamonu	Sami wypiekają. Skład ten sam.	
	z kąd je otrzymują?	Sami wypiekają.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	Wypiekają bochenki okrągłe w piecach piekarskich (w domu).	W tak zwanych „cyganach,” t. j. pod blachą, gdzie się pali pod garnkami z potrawami, mianowicie po wymieceniu ognia z pod blachy. Bochenki, zwane „Kuligami,” mają kształt podłużny. Zmieści się ich zwykle 3. Inne pieczywo w piecu piekarskim.	Również pieką „Kuligi” pod blachą czyli w „cyganie” u zamożniejszego sąsiada, którego o to upraszają, by u siebie mniej drzewa spalić, lub w braku „cygana” czyli kuchni z blachą.
innego pieczywa?	Również w piecach piekarskich.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	roślinne, mało mięsne.	roślinne, bardzo mało mięsne.	roślinne, prawie nigdy mięsne.
Nazwy ich?	Ziemniaki, Kapusta, Kasze: n. p. jaglana, jęczmienna, tatarczana, na mleku, lub na kwaśno, kluski na mleku lub jako legumina ze serem, pierogi ze serem, groch, fasola, bób, żur żytny, barszcz owsiany, rzadziej mięso.	Ziemniaki, Kapusta, Kasza jęczmienna, rzadko jaglana lub tatarczana, kluski, groch, fasola, bób, żur, barszcz.	Ziemniaki, Kapusta, groch, fasola, żur żytny.
sposób przyrządzania?	Prosty, wyjaśniony po części w pozycyach: 2, 3, 4, 5, 6.	Sposób przyrządzania ten sam.	Sposób przyrządzania ten sam.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada – w lecie	Używają, dziennie 1 litr przeciętnie na osobę.	Używają 1 litr mleka przeciętnie na osobę	Używają, lecz zaledwo chyba ½ litra mleka przeciętnie na osobę w tygodniu
w zimie	" " ½ litra " " "	" ½ litra " " "	W cale nic, bo krów nie posiadają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Najwięcej używają mleka kwaśnego zbieranego	Tak samo.	Przeważnie serwatki, którą od zamożniejszych nabywają.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z mleka kwaśnego zbieranego.	Tak samo.	Nie.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają takowego, zapasy robią z masła solonego.	Używają, lecz zapasów nie robią.	Nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają tylko do potraw w małej ilości.	Tak samo, lecz w bardzo małej ilości.	Nie.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	masła, sadła,	masła, sadła	Nic.
w lecie – w dni postne	oleju.	nic nie używają	
w zimie – w dni zwykłe	masła, sadła,	masła, sadła	
w zimie – w dni postne	oleju	nic	
15. Jak często spożywają mięso?	Podczas uroczystych świąt.	Podczas uroczystych św., zwykle ½ funta na pięcioro ludzi.	Nic.
16. Jakie mięso jadają – wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)	Jadają: krowinę, cielęcinę, świninę, króliki.	Krowinę, króliki.	Nic.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane	Gotowane.	Żadne.
18. Czy używają drobiu?	Nie używają.	Nie używają.	Nie.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Najwyżej 1 kilogram mięsa.	Mniej więcej 1/4 kilogr. mięsa.	Nic.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają tylko śledzi.	Tylko śledzi.	Tylko śledzi.
21. Czy używają miodu? w jakiej formie?	Używają.	Nic.	Nic.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Przechowują tylko kapustę kiszoną.	Tak samo.	Tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Groch, bób i fasola gotowane na wodzie.	Tak samo.	Tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, pszenne)	Używają: hreczane jęczmienne jaglane. Sami wyrabiają.	jęczmienne jaglane	Nic.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (pszenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Używają: żytniej, pszennej, jęczmiennej, owsianej. Zapasy robią.	żytniej, pszennej jęczmiennej. Sami robią.	żytniej jęczmiennej. Zapasów nie robią.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie używają.	Nie.	Nie.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią.	Robią.	Robią.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane i pieczone	Tak samo	Tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają	Używają	Nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie wypiekają	Nie.	Nie.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę.	Nie.	Nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią	Nie.	Nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	Raz / Raz } w południe	Tak samo	Tak samo.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	Piją przeważnie piwo.	Tak samo.	Nic.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Pijących wódkę zaledwie jest kilku. Przeciętnie wypaść może 24 litry na osobę w roku.	2 litry	2 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Chlebem, kołaczami, masłem, serem, mięsiwem kawą, piwem wódką, rzadko winem.	Chlebem, kołaczami, masłem, piwem mięso i wódkę.	Chlebem, kołaczami masłem, rzadko piwem, lub wódką.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	dwa dni: piątek, sobota. / trzy " : " " i środa. / wszystkie dni prócz niedzieli.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych: - 10 % / mniej zamożn. 60 % / ubogich 30 %		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	O ile starsi pamiętają, żywiono się: Perzem, pokrzywami, ostem (pachlitą), pozotnakiem (podobna roślina do gorczycy) lebiodą, makuchami (z siem. lnianego lub konopnego), mięszinami (plewy z prosa), i t. p.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań, oraz do uwag.	Pytanie 7. jest niejasne. Również pyt. 8. część druga, - przytem w kwestyonaryuszu nie da się opisać sposób przyrządzania potraw, choćby najogólniej, bo miejsca po temu zamało. Zresztą przechodzi to siły co do wiedzy w tym względzie nauczyciela, bo ten nie może być z tą rzeczą dobrze obeznany. - Odmienne odpowiedzi nie można zastosowywać bezwzględnie do poszczególnych kategoryi ludzi pod względem większej zamożności.		

477 410

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnów Nazwa miejscowości? Kowalowy

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 864

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	3 razy	2 razy
	w zimie		3 razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	zacierka i ziemniaki	} barszcz i chleb	} wodzianka i chleb
		w dni postne	barszcz i ziemniaki		
	w zimie	w dni zwykłe	dto	dto	dto
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, krupy, kasza, ziemniaki kwaśne mleko z ziemniakami fasola i groch	to samo co i najzamożniejsi	ziemniaki, kasza, chleb z barszczem, krupy, fasola groch.
		w dni postne	Korpiele, rzepa, kasza ze śliwkami, barszcz owsiany		
	w zimie	w dni zwykłe	dto		dto
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Krupy na serwatce	to samo co i najzamożniejsi	przeważnie nic
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz z chlebem		
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		razowy	dto	dto
	z czego się składa		z mąki żytniej jęczmiennej lub owsianej		
	czy go sami pieką		sami wypiekają		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		kołacze	dto	/.
	z czego się składają?		z mąki żarnowej pszennej		
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	razowy na kwasie	Dto	/.
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	na drożdżach		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mączne i jarzynowe	Dto	Dto
Nazwy ich?	Zacierka, kluski, kapusta, karpiele, ziemniaki, rzepa, kasza, krupy, barszcz owsiany		
sposób przyrządzania?	pojedynczy		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	dziennie 1/4 litry	Dto	Jeżeli dostaną od zamożniejszych
w zimie	przeważnie nie		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie zbierane, kwaśne zbierane, maślanka, serwatka	Dto	Jeżeli dostaną od zamożniejszy
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie	nie	nie
12. Czy używają masła?	Używają	Używają	nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słonina	masła, słonina	masło
w lecie, w dni postne	nie	nie	nie
w zimie, w dni zwykłe	sadło		nie
w zimie, w dni postne	olej	nie olej	nie
15. Jak często spożywają mięso?	2 razy w roku na święta	2 razy w roku na święta	1 raz w roku na święta
16. Jakie mięso jadają — wołowina			—
krowina	krowinę	krowinę	
cielęcina			/.
baranina			
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)		króliki	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane	Gotowane	/.
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 Klgr.	4 Klgr.	3 Klgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi	Śledzi	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d. }	Korpiele, cebula i kapusta kiszona	Korpiele, cebula i kapusta kiszona	Korpiele, kapusta kiszona
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza }	Groch bób i fasola zwykle gotowane lub z kapustą	dto	dto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne }	Jęczmienne krupy i kasze wyrabiają sami	dto	dto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana }	Mąkę pszenną, żytnią, owsianą i jęczmienną używają na potrawy ale nie robią zapasów tylko każdą razą mielą zboże na żarnach.	dto	dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie	nie	nie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Zwykle gotowane	dto	dto
czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	/.	/.	/.
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki suszone i gruszki	dto	/.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie, w zimie)	2 razy	2 razy	1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Wódka, piwo.	Wódka, piwo.	Wódka.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	30 litrów	20 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódka i piwo.	Wódka i piwo.	Wódka.

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 3 dni postu
- w tygodniu adwentowym: 6 dni postu
- w tygodniu wielkiego postu: 6 dni postu

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Używają ci tylko, którzy ~~dto~~ uzyskali dyspensę

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 15% najzamożniejszych 40% mniej zamożnych 45% najuboższych

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — W czasie przednówku pożyczają się u Żydów, u których biorą ~~[illegible]~~ wszystko gotowe.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

W Kowalowach dnia 15. maja 1891

Kowalski
nauczyciel

Powiat? ...
Jaka miej...
Przeciętny... dzajno...
Narodowo...
1. Ile raz... jadają...
2. Co jad... śniada...
3. Z czeg... zwykl...
4. Co jad... na wiecze...
5. Chleb
6. Inne

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnów Nazwa miejscowości? Lichwin

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? od 1500 do 1600

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	4 razy	3 razy
	w zimie		" "	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chleb z mlekiem (kawą)	czarny chleb – lub ziemniaki z żurem	po większej części ziemniaki
		w dni postne	chleb, barszcz.	Detto	to samo
	w zimie	w dni zwykłe	Detto	Detto	to samo
		w dni postne	Detto	"	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	(zwykle rosół (dwory) gospodarskie obiady kapusta ziemniaki, kasza, lub kluski	Kapusta, ziemniaki, groch, kasza, kluski.	Kapusta, ziemniaki, kasza.
		w dni postne	Zupa ziemniaczana, chleb, legumina.	ziemniaki kapusta, groch, czosnek	to samo
	w zimie	w dni zwykłe	dwory rosół z ziem. z jarzyną gospodarz. czasem rosół z ziemniakami groch lub legumina z mąki.	kluski, ziemniaki, kasza, groch, kapusta	tak samo
		w dni postne	zupa grochowa z chlebem, legumina.	tak samo	tak samo
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Dwory co i w mieście, gospodarze: chleb, mleko, kluski, kaszę, ziemniaki.	ziemniaki, kasza, kluski.	ziemniaki, kluski,
		w dni postne	ziemniaki, kluski. lub kasza.	tak samo.	to samo
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki pieczone lub gotowane przysmażane	tak samo	to samo
		w dni postne	też to samo.	Tak samo	To samo.
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	razowy
	z czego się składa		z żyta, pszenicy, jęczmienia, owsa z ziemniakami.	żyto jęczmień	sami nie wypiekają tylko od zarobku otrzymują, od zamożniejszych.
	czy go sami pieką		sami	sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?				
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	w piecach umyślnie na ten cel przyrządzonych —	to samo	—
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	z mąki i z roślin jarzyn	z mąki i jarzyn	to samo
Nazwy ich?	—	—	—
sposób przyrządzania?	—	—	—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają —	używają w małej ilości	wcale nie używają
w zimie	też	całkiem nie	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	dodają do potraw mleko słodkie zbierane kwaśne mleko: maślankę	przeważnie kwaśne	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	na własny wszystek z kwaśnego	wszystkie gdy wyrobią sprzedają,	—
12. Czy używają masła?	używają,	mniej	wcale nie.
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	czasem do potraw	co mają sprzedają,	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło słonina smalec	czasem masło lub słoninę poza tym częściej olej.	—
w lecie, w dni postne	masło, olej		
w zimie, w dni zwykłe	to samo		
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	jeden do dwóch razy na miesiąc	trzy do 4 razy na rok	—
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	zwykle krowie wszystkie.	krowie lub z królików.	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują,	Gotują,	—
18. Czy używają drobiu?	bardzo mało	wcale nie	—

19. Ile prz… w roku… dorosłe…
20. Czy uży…
21. Czy uż…
22. Czy są… na zimę z… wizn i w… formi…
23. Czy są… wane i w… formi…
24. Krup… jakie uży… sami wyra… gdzie k…
25. Mąk… (jakie uży… robią zapa… kupuj…

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		najwyżej 4 kilo	2 kilo	½ kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?		nie	nie	—0—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		też nie	—0—	—0—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	tylko wykopana . – –	– to samo	—0—
	buraki	—0—		
	karpiele	wykopane nie całe.	to samo	karpiele
	kalarepa			
	cebula			
	czosnek			
	ogórki			
	kapusta świeża	świeża	to samo	kapusta kiszona
	„ kiszona	kiszona		
	i. t. d.	ziemniaki	ziemniaki	ziemniaki
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	groch } gotowane		
	bób	bób } gotowane		
	fasola			
	soczewica			
	kukurudza	też	jako mąka na mamałygę	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	kupują	kupują sami sobie	też
	jęczmienne	sami wyrabiają		
	jaglanne —	—0—		
	przenne	—0—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	przennej na kluski	} tak samo	owsianej mąki chleb. przeważnie
	żytnia	żytniej na chleb		
	owsiana	na chleb		
	hreczana		—0—	
	jęczmienna	—0—		
	kukurydzana	—0—	—0—	—0—
	ziemniaczana	0		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże gotowane	surowe sprzedają.	—o
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią.	też	też
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	gotowane	gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają.	używają.	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—o	—o	—o
29. Czy piją kawę, herbatę?	—o	—o	—o
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie śliwy suszą.	nie: zasuszone śliwy	—o —o
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	3 razy 2 razy	3 razy 2 razy	2 razy 1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę piwo	też	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	½ litra	⅓ litra	¼ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	winem piwem wódką: miodem	wódką piwem	wódką.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 dni 3 dni 3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	niektórzy używają, nie w wielkiej ilości		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	na sto 2% zamożnych " " 20 mniej zamożnych reszta ubogich		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	chlebem, ziemniakami, kapustą, kukurydzianką.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Powiat? ...
Jaka mie...
Przeciętny... dzajn...
Narodowo...
1. Ile ra... jadają...
2. Co ja... śniada...
3. Z czeg... zwykl...
4. Co ja... na wiecz...
5. Chleb...
6. Inne...

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? tarnowski Nazwa miejscowości? Łęg ad Partyń

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy. Liczba ludności? 1480. —

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		śniadanie, obiad, podwieczorek, wieczerzę	tak sama	tak samo, podwieczorek tylko we żniwa.
	w zimie		śniadanie, obiad, wieczerzę czasem podwieczorek.		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chléb z twarogiem, serem czasem z mlekiem lub z masłem.	tak samo	chleb z barszczem, sam chleb lub czasem z mlekiem.
		w dni postne	chléb z barszczem		
	w zimie	w dni zwykłe	chléb z barszczem zwykle, zamożniejsi jak w lecie.	dtto	chleb z barszczem lub suchy, ziemniaki.
		w dni postne	chléb z barszczem.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z kapusty okraszonej sadłem lub masłem, ziemniaków, kaszy na mleku lub na serwatce, lub klusek.	tak samo	Tak samo, tylko potrawy są bez żadnej okrasy i mleka, czasem tylko z mlekiem lub serwatką.
		w dni postne	kapusty jałowej, ziemniaków z barszczem, czasem także mleczne potrawy jak wyżej.	tak samo.	zazwyczaj barszcz z ziemniakami, bobem lub grochem i kapustę jałową.
	w zimie	w dni zwykłe	z jak wyżej, tylko mniej używają mleka, a więcej omasty.	używają więcej jałowych potraw.	tak samo, ale prawie jałowe, a nawet czasem bez soli.
		w dni postne	jak wyżej w dni postne, tylko nic mleka nie używają.	tak samo.	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, groch, kaszę kraśną na serwatce, mleko kraśne, maślankę	tak samo.	Ziemniaki, bób, lub groch z barszczem, kaszę krasną na serwatce.
		w dni postne	ziemniaki z barszczem lub groch, kapustę,	tylko gorzej omaszczone.	Te same tylko zupełnie jałowe
	w zimie	w dni zwykłe	kapustę, ziemniaki, barszcz, kaszę krasną, groch.	tak samo	Tak samo.
		w dni postne	tak samo, tylko jałowo. (Wszystko ugotowane ~~dnia~~ w południe)	"	Tak samo.
5. Chleb	jaki jadają		żytny, razowy.	żytny, mieszany jęczmienny i żytny z ziemniakami	Piecka z placki słodkie pod blachą, lub niektórzy obywają się zwłaszcza w zimie bez chleba, żyją z ziemniakami.
	z czego się składa		—	—	
	czy go sami pieką		sami	—	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		kołacze (placki) ze serem na święta Boż. nar. i Wielkan.	Tak samo niektórzy	— 0 —
	z czego się składają?		—	—	
	z kąd je otrzymują?		sami wypiekają	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	Chleb żytny, razowy, kraszony, często mąka żytnia mieszana z jęczmienną lub z ziemniakami gotowanymi i siekanymi.	tak samo	tak samo.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Ziemniaki, kapusta, kasza kraśna lub na mleku, bób, fasola, żur owsiany. — Ziemniaki gotowane lub pieczone. — Kapusta kraśna z sadłem lub słoniną w dni postne z masłem, w zimie w dni postne zupełnie jałowa. — Kasza jaglana lub jęczmienna najczęściej kraśna z serwatką, niekiedy z mlekiem — Bób i fasola ugotowane i scedzone z wody najczęściej jadają z żurem. — Żur maszczony słoniną lub masłem, (w dni postne jałowy. —	tak samo	Tak samo, najczęściej jałowo. —
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	w lecie: W lecie używają wiele mleka. Na osobę przypadać może litr. dziennie w zimie: Bardzo mało używają. Na jednę osobę i ¼ litra może nie wypadła.	Tak samo. Jeszcze mniej, najczęściej zupełnie nie używają.	Mniej. Zupełnie nie używają. —
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleka słodkiego, kraśnego, zbieranego, maślankę i serwatkę. —	Tak samo	Tak samo. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z mleka kraśnego zbieranego	Tak samo	Jeżeli mają krowę, wyrabiają sery lecz najczęściej na sprzedaż
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają lecz nie wiele, bo prawie wszystko sprzedają. — Robią zapasy lecz tylko wyjątkowo. —	Tak samo. — Nie robią	Bardzo mało — Nie robią. —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Tylko wyjątkowo do potraw.	Tak samo.	Zupełnie nie używają. —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: Masła, słoniny, sadła w lecie, w dni postne: Nic. — w zimie, w dni zwykłe: Masła, słoniny, sadła. w zimie, w dni postne: Oleju. —	Tak samo.	Prawie nie używają. —
15. Jak często spożywają mięso?	Na Boże Narodzenie i Wielkanoc i czasem w niedzielę. —	Tak samo. —	Nigdy —
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)	Na Boże narodzenie krowinę; na Wielkanoc świninę, jeżeli zabiją świnię kilka razy świninę lecz w niedzielę tylko lub królika. —	Na Boże Narodzenie krowinę, a na Wielkanoc świninę, a czasem w niedzielę królika. —	Żadne. —
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane.	—
18. Czy używają drobiu?	Czasem ugotują kurę, lecz tylko dla chorego.	Tak samo	Nigdy. —

19. Ile prz
w rok
dorosł

20. Czy uży

21. Czy uż

22. Czy są
na zimę z
wizn i w
formi

23. Czy s
wane i w
formi

24. Krup
jakie uży
sami wyra
gdzie k

25. Mąk
(jakie uży
robią zapa
kupu

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Może kilogram.	Nie więcéj jak ½ kg	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	W wielkim poście używają czasem śledzi. –	Tak samo.	Nie używają. –
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają.	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Na zimę kiszą kapustę, a cebulę kupują. Innych ogrodowizn nie używają.	Tak samo. –	Tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Używają grochu, bobu i fasoli, z żurem lub na sucho omaszczone. –	Tak samo	Tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane): używają, jednak bardzo mało. jęczmienne, jaglanne: Najwięcej używają kaszy jaglanej lub jęczmiennej tak zwany „pencak". Kaszę robią sobie sami. – przenne: Nie używają —		Tak samo. –	Tak samo. –
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Używają mąkę pszenną, żytną, i jęczmienną. Mielą najczęściej sami w żarnach. Czasem, osobliwie przed świętami mielą w młynie.	Tosamo. Mielą zawsze sami	Tak samo. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Gotowane, nieraz pieczone. Używają. nie pieką.-	Tak samo	tak samo. Używają, jeżeli nieraz chleb pieką.- nie pieką.-
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawę piją na Boże Narodzenie i Wielkanoc, herbatą raczą się wyjątkowo na jarmarku.	tak samo.	Nie piją zupełnie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	raz w południe, gdy gotują obiad a zarazem i wieczerzę.- raz, gdy gotują obiad, wyjątkowo, gdy jest bardzo zimno, gotują i śniadanie.-	raz w południe.	raz w południe.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka {piwo {miód {wino {wino owocowe	piwo, miód, wino, oczywiście fałszowane po 20 ct. litr, i wódkę.	tak samo.	nic.-
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Z wyjątkiem kilku pijaków i kilkudziesięciu młodzieńców osobliwie wysłużonych żołnierzy, nikt wódki nie pije.- Można jednak przypuścić, że przeciętnie na dorosłą osobę wypada ½ litra.		Prawie nic nie piją.-
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Na weselach raczą się piwem, lub winem, miodem, wyjątkowo także wódką. Jedzą zaś placki z serem, albo chleb z suchym serem.- Tak samo na chrzcinach.- W święta piją najczęściej miód lub piwo, a jedzą placki z serem lub chleb.	tak samo.-	Na weselach i chrzcinach piją piwo lub wódkę, jeżeli wogóle co piją.- W święta nie piją nic.-
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	w piątek.		
{w tygodniu adwentowym	3 dni t. j. we środę, piątek i sobotę.-		
{w tygodniu wielkiego postu	wszystkie dni nawet i w niedzielę-		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W lecie używają w piątek i w inne dni postne. W zimie, w adwencie w wielkim poście nie używają prawie zupełnie nabiału, osobliwie ubożsi.-		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najzamożniejszych będzie 10%, mniej zamożnych 75%, a najuboższych 15%.-		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Głodu od dawna tu nie pamiętają, a w czasie przednowku jadają wprawdzie mniej lecz te same pokarmy.-		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Jan Wertz, tymcz: naucz:
w Łęgu ad Partyni.-

plw

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnów Nazwa miejscowości? Łękawica

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ pagórkowata? ~~nizina?~~

Przeciętny stopień urodzajności gleby ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~

Narodowość ludzi? Polacy i kilka rodzin żydów Liczba ludności? tysiąc kilkaset.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery	cztery	cztery
	w zimie		trzy	trzy	trzy a nawet dwa
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kluski z mlekiem lub	ziemniaki z kapustą	
		w dni postne	żur z ziemniakami	lub chlebem	
	w zimie	w dni zwykłe	ditto		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta z ziemniakami i lub groch, bób	kasza z mlekiem	i bryka żytnia z ordynego żyta z stolkową.
		w dni postne	~~żur z ziemniakami~~ bób,	kapusta z grochem	ziemniaki z solą pieczone lub gotowane
	w zimie	w dni zwykłe	ditto.		
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kapusta z ziemniakami lub bar.	kluski z mlekiem lub	kasza z mlekiem
		w dni postne	kapusta z ziemniakami,	kluski z olejem z suszem kasza	
	w zimie	w dni zwykłe	żur z ziemniakami	dtto	dtto
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy		
	z czego się składa		z żyta, owsem z żyta z jęczmieniem		
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Święcone pieką kołacze pszenne z serem		
	z czego się składają?		pszen.		
	z kąd je otrzymują?		w Święta		

Bibl. Jag.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	na kwasie, lub drożdżach		
innego pieczywa?	—		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	pojedyncze, gotowane		
Nazwy ich?	kluski, brajka, ziemniaki, kapusta, kasza jaglana, ryż na mleku, pęcak, kasza jęczmienna, kasza krecrana.		
sposób przyrządzania?	gotowane.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają przeciętnie ½ litra na osobę		nie, bo mają bydło
w zimie	tylko w niedzielę i to bardzo mało		chyba, że na zarobku.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału: (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka, maślanka.)	słodkie, kwaśne, zbierane, i maślanka		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	robią z kwaśnego mleka zbieranego		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają — i robią na zimę zapasy, solonego masła		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo rzadko tylko jajecznicę Do potraw nie używają.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła		
w lecie, w dni postne	oleju, żuru, sosu		
w zimie, w dni zwykłe	mleka, słoniny, masła		
w zimie, w dni postne	olej —		
15. Jak często spożywają mięso?	czasem w niedzielę święta	[illegible]	2 lub 3 razy do roku.
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	krowinę		
cielęcina	cielęcina		
baranina			
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują, kiełbasy wędzą; słoninę solą.		
18. Czy używają drobiu?	nie. chyba, że kura zachoruje		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	najwyżej 4 kilo	2 kilo	najwięcej ½ kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	nie		
buraki	nie		
karpiele	mają niektórzy		
kalarepa	nie		
cebula	mają ale kupną nie swoją		
czosnek	także		
ogórki	nie		
kapusta świeża	nie		
„ kiszona	mają kiszoną		
i. t. d.	ziemniaki		
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	gotowany do żuru lub olejem słoniny		
bób	także		
fasola	także		
soczewica	nie		
kukurudza	nie		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)	robią sami		
jęczmienne	[illegible] kasza		
jaglanne	kupują		
pszenne	nie; tylko wyjątkowo kupują		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	sami robią w żarnach		
żytnia	także		
owsiana	sami na żur.		
hreczana	nie		
jęczmienna	sami do chleba		
kukurydzana	nie		
ziemniaczana	nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże spieczone lub gotowane	lub smarzone.	
	suszone jako przyprawę do żuru		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone	lub na kluski,	
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle? —	kluski gotują		
29. Czy piją kawę, herbatę?	przy uroczystościach domowych w święta.	na chrzcinach weselach	
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki, gruszki, jabłka suszą.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	~~trzy~~ razy	2 razy	2/1 raz
— w zimie	2 razy	2 razy	
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka, piwo, ~~miód~~, wino, ~~wino owocowe~~	to wódkę piwo, wino ale nie wszyscy		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	niektórzy pijący ciągle to pani litr dziennie		
	inni tylko czasem przy sposobności, wypiją 5 do 10 litrów rocznie	a wielu całkiem nic	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	herbatą, kawą, piwem, winem i wódką/wódkami. kołaczami z serem.		
	rosołem z mięsem, i kaszą jaglaną na mleku.		

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: ~~trzy~~ dni
- w tygodniu adwentowym }
- w tygodniu wielkiego postu } sześć dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nie — tylko olej i żur

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
1/5 część zamożnych 20 %
1/2 mniej zamożnych 50 %
najuboższych 30 %

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? kukurydzianą zamieszką

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnów Nazwa miejscowości? Rudka

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Miejscowość nizinna.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Wszystka ludność narodowości polskiej Liczba ludności? 470

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chleb z masłem lub serem, ziemniaki i żur.	ziemniaki i żur	ziemniaki i żur
		w dni postne	chleb, ziemniaki ze żurem z pszenicznej mąki	tak samo	tak samo
	w zimie	w dni zwykłe	taksamo jak i w lecie.	tak samo	tak samo
		w dni postne	taksamo jak i w lecie tylko bez omasty.	tak samo	tak samo
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, ziemniaki, kasza, fasola, kluski, groch, fasola z grochem, bób	Kapusta, ziemniaki, kasza, fasola, kluski, bób, groch tylko rzadko omaszczone.	Kapusta, ziemniaki, fasola kasza lecz rzadko z nabiałem.
		w dni postne	tosamo, tylko bez omasty i nabiału	Tak jak zwyczajnie lecz bez nabiału.	jak zwyczajnie tylko bez nabiału.
	w zimie	w dni zwykłe	tak jak i w lecie.	tak jak i w lecie	tak jak i w lecie.
		w dni postne	tak jak i w lecie, tylko bez omasty i nabiału	tak jak i w lecie.	tak jak i w lecie.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kasza, ziemniaki z mlekiem lub co zostanie z obiadu.	Pozostałości z obiadu, kasza ziemniaki z wodą.	Kapusta ziemniaki pozostałe z obiadu.
		w dni postne	jak zwyczajnie, tylko bez nabiału.	to co w dni zwykłe	to, co w dni zwykłe.
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie	tak jak w lecie	tak jak w lecie
		w dni postne	jak w lecie, tylko bez nabiału.	tak jak w lecie	tak jak w lecie.
5. Chleb	jaki jadają		razowy	razowy	razowy, ale go bardzo rzadko pieką i to po 1 lub 2 bochenki
	z czego się składa		z mąki pszennej i żytniej	z mąki żytniej i jęczmiennej	z mąki żytniej i jęczmiennej
	czy go sami pieką		sami	sami	sami zarabiają u bogatszych sąsiadów
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie	nie	nie.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		żadnych nie używają	żadnych	żadnych.
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Zaczyniają na drożdżach, gdy to wyrośnie, zamięsza się resztą mąki. Gdy to dobrze wyrośnie, wyrabiają bochenki, kładą do słomianek, w których jeszcze ciasto cokolwiek musi się podnieść, poczem je kładą do gorącego pieca.–	Rzadko chleb pieką. Tylko raz lub dwa w tygodniu po jednym bochenku w piecu kuchennym zaczyniając na kwaśnym żurze z dodatkiem ziemniaków.	Wcale nie pieką chleba i jedzą go tylko wtedy, gdy u bogatszych zarobią lub z łaski dostaną.–
innego pieczywa?	Cienkie kołacze drożdżowe z mąki pszennéj, niektóre z serem na wierzchu.	żadnych	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Kapusta, ziemniaki fasola, kasza, kluski, pęcak i t. d.	takie jak i u zamożniejszych	takie jak u poprzednich
sposób przyrządzania?	gotują	gotują	gotują
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają przeciętnie 1 litr dziennie	używają ½ litra dziennie	nie
w zimie	" " ½ litra dziennie	nie	nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne zbierane, śmietana jako omasta, maślanka	Mleko słodkie, kwaśne rzadko. Kwaśne mleko i serwatkę kupują czasem u pachciarza we wsi.–	nie
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery z mleka kwaśnego zbieranego	nie	nie
12. Czy używają masła?	używają	Sami nie używają tylko sprzedają w okolicznych miast.	nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Wszystkie sprzedają	Wszystkie sprzedają	Sprzedają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	sadło, słonina, masło	Bardzo rzadko sadło.	nie
w lecie, w dni postne	nie	nie	"
w zimie, w dni zwykłe	jak w lecie	jak w lecie	"
w zimie, w dni postne	olej	olej	"
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko dwa lub trzy razy w roku na święta	nigdy	nigdy
16. Jakie mięso jadają — wołowina	nie	Na święta Wielkanocne kawałek kiełbasy lub słoniny zresztą nigdy nie.–	tak jak mniej zamożni.–
krowina	dwa lub trzy razy w roku na święta.–		
cielęcina	nie		
baranina	nie		
świnina	jeżeli kto świnię zabije w zimie.–		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nie		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Wieprzowe solą, kiełbasy wędzą, zresztą zawsze gotują	nijak nie przyrządzają	nijak.
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

19. Ile prz… w rok… dorosł…

20. Czy uży…

21. Czy uż…

22. Czy s… na zimę z… wizn i w… form…

23. Czy s… wane i w… form…

24. Kru… jakie uży… sami wyr… gdzie…

25. Mą… (jakie uży… robią zap… kupu…

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		z 10 kilogr.	nie można oznaczyć.	nie
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają śledzi w zimie.	Używają śledzi	Używają śledzi, ale bardzo mało.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		8 gospodarzy ma pszczoły, ci jedzą miód z chlebem.–	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	mają zapasy surowej	tak jak i zamożniejsi	także mają zapasy surowej.
	buraki	mają zapasy surowych	mają zapasy surowych	także mają zapasy surowych
	karpiele	nie	nie	nie
	kalarepa	nie	nie	nie
	cebula	mało cebuli posiadają	nie	nie
	czosnek	mają ale niewiele	tak jak najzamożniejsi	nie
	ogórki	mają ale tylko w lecie gdy rosną.	tak jak najzamożniejsi	tak jak mniej zamożni.–
	kapusta świeża	nie	nie	nie
	„ kiszona	mają	mają	mają.
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	mało używany gotowany lub z kapustą	jak u najzamożniejszych	nie.
	bób	używanie gotowany maszczony lub z żurem	jak u najzamożniejszych	jak u mniej zamożnych.
	fasola	używają gotowanej, maszczonej, z kapustą i pęczakiem	jak u najzamożniejszych	jak u mniej zamożnych
	soczewica	nie	nie	nie
	kukurudza	nie	nie	nie
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nie	nie	nie
	jęczmienne	gotują z mlekiem i z wodą	jedzą z mlekiem	wsypują do kapusty w gotowaniu
	jaglanne	gotują z mlekiem i z wodą	jedzą z mlekiem i z wodą	gotują z wodą
	przenne	nie	nie	nie
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają zapasów nie robią i nie kupują	jak najzamożniejsi	Rzadko używają.
	żytnia	używaja zapasów nie robią i nie kupują	jak najzamożniejsi	jak i mniej zamożni.–
	owsiana	nie	nie	nie
	hreczana	nie	nie	nie
	jęczmienna	używają, zapasów nie robią i nie kupują	używają jak i najzamożn.	jak i najzamożniejsi.–
	kukurydzana	nie	nie	nie
	ziemniaczana	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie	nie	nie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią nawet znaczne	dosyć duże zapasy robią	Każdy ma kilkanaście korcy
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają i gotują kręgle	gotują kręgle	gotują kręgle.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją w uroczyste roczne święta	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	raz	raz	raz
w zimie	dwa	raz	raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Piją wódkę i piwo a miodu wina i wina owocowego nigdy	Piją wódkę i piwo zresztą nic	Piją wódkę a piwo rzadko gdy im kto zapłaci. —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	½ litra	½ litra	½ litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem i wódką	jak zamożniejsi	jak zamożniejsi. —
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa: piątek i sobota.		
w tygodniu adwentowym	trzy: środa, piątek i sobota		
w tygodniu wielkiego postu	cały tydzień i niedziela także		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Wcale nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najzamożniejszych 8%, mniej zamożnych 50%, najuboższych 42%. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W obecnych czasach nie było tak wielkiego głodu na przednowku, choć wielom braknie, to sobie ziarna kupią lub pożyczą u sąsiadów. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Głównym pokarmem tutejszego ludu w ogóle są ziemniaki kapusta, fasola mniej kasza. —		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? tarnowski — Nazwa miejscowości? Wola rzędzińska

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? tak

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? tak

Narodowość ludzi? polska — Liczba ludności? 2052

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	cztery razy	taksamo	taksamo
	w zimie	trzy razy	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Mleko z chlebem	taksamo	taksamo
	w lecie, w dni postne	wodziankę		
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz z chlebem		
	w zimie, w dni postne	wodziankę		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Z kapusty, ziemniaków, pęcaku	taksamo	taksamo
	w lecie, w dni postne	z grochu, kaszy, klusek		
	w zimie, w dni zwykłe	z ziemniaków, bobu, pęcaku		
	w zimie, w dni postne	jak wyżej		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	Ziemniaki, groch z barszczem	taksamo	taksamo
	w lecie, w dni postne	kluski, pęcak.		
	w zimie, w dni zwykłe	jak wyżej		
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	Razowy	taksamo	taksamo
	z czego się składa	z mąki żytnej		
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?	Żadnych	żadnych	żadnych
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Wypiekają w piecach piekarskich	taksamo	taksamo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Nazwy ich? Ziem. kapusta, pęcak, kasza. sposób przyrządzania? gotowane	taksamo	taksamo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie / w zimie	w lecie 1 litr na osobę w zimie 1/8 litra na osobę	3/4 l na osobę 1/2 l " "	1/2 l na osobę tak w lecie, jak w zimie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleka słodkiego zbieranego	taksamo	taksamo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Nie wyrabiają	nie	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Zapasów żadnych — kupują w razie potrzeby	taksamo	taksamo
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Do potraw	taksamo	taksamo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Słoniny, masła masła, oleju jak wyżej	taksamo	taksamo
15. Jak często spożywają mięso?	W niedzielę i święta	taksamo	nie
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowina — Najwięcej krowie mięso bywa jadane i króliki	taksamo	króliki
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	taksamo	taksamo
18. Czy używają drobiu?	Nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	3 kilogramy na osobę	nic	nic
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi używają	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	marchew —; buraki —; karpiele —; kalarepa —; cebula —; czosnek —; ogórki —; kapusta świeża —; „ kiszona: tylko kapustę kiszą	taksamo	taksamo
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch: do gotowania; bób: „ „; fasola: „ „; soczewica —; kukurudza —	taksamo	taksamo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	hreczane (tatarczane): wyrabiają sami; jęczmienne: „ „; jaglanne: „ „; przenne: ———	taksamo	taksamo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	przenna: używają żarnowej mąki przennej, czasem mielą w młynach; żytnia: „ „; owsiana: „ „; hreczana: ———; jęczmienna: ———; kukurydzana: ———; ziemniaczana: ———	taksamo	taksamo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeżych, gotując je z mlekiem	taksamo	taksamo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotują, i używają ich także jako domieszki do chleba.	także	także
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawę piją w niedzielę	także	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	jeden raz / dwa razy dziennie	taksamo	taksamo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	piją wódkę i piwa czasem	taksamo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	niewiadomo	taksamo	taksamo
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, czasem winem	taksamo	wódkę

35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu — jeden dzień; w tygodniu adwentowym — trzy dni; w tygodniu wielkiego postu — cały tydzień, poszczą wszyscy.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — tylko osoby wiekowe i chorzy używają nabiału, reszta wszyscy poszczą.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 3/4 najzamożniejszych, [illegible]/4 mniej zamożnych, reszta ubodzy (dokładnie oznaczyć nie można.)

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — mąką kukurudzianą.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Wola Rzędzińska, dnia 3 maja 1891
Stan. Drozd

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tarnowski Nazwa miejscowości? Zaczarnie

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	cztery razy	cztery razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chléb z mlékiem lub twarogiem	ziemniaki z mlékiem	Kapusta z ziemniakami
		w dni postne	barszcz ziemniaki; kapusta z grochem	barszcz owsiany z ziemniak.	zawsze
	w zimie	w dni zwykłe	Kapusta ziemniaki i kluski z mlek.	to co i najzamożniej„	kluski jęczmienne i ziemniaki
		w dni postne	barszcz żytny, owsiany – z ziemniakami i kaszę jęczmienną ze suszem owocowym	si	Kapusta i ziemniaki
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlékiem, kluski lub kaszę z mlékiem słodkiem omaszczone słoniną lub sadłem	tak samo jak i najzamożniejsi z wyjątkiem mięsa	kapusta z ziemniakami kasza jęczmienna z serwatką
		w dni postne	groch (fasolę) z barszczem, ziemniaki z barszczem, kaszę z suszem owo. to omaszczone masłem lub olejem		Kapusta z ziemniakami Kasza z suszem
	w zimie	w dni zwykłe	to samo co w lecie a co niedziela mięso		to samo co w lecie
		w dni postne	groch z kapustą – ziemniaki z olejem		ziemniaki z olejem lub kap. barszcz z grochem
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	to samo co zostaje od obiadu tak w zimie jak i w lecie tylko w lecie więcej mléka	to samo co i na obiad	to samo co i na obiad
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytni	żytni	placki upieczone pod blachą i to na święta
	z czego się składa		z mąki: żytniej i pszennej	z mąki żytniej	chléb dla nich nadzwyczajnym przysmakiem
	czy go sami pieką		sami wypiekają	sami pieką	pieką go na Wielkanoc i Boże Narodzenie
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		———		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki zwane kołaczami	tak samo jak najzamożniejsi	ci nie wypiekają nigdy żadnych pieczyw nawet smaku ich nie znają
	z czego się składają?		z mąki pszennej a nakładane są sérem.		
	z kąd je otrzymują?		sami pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	do dzieży naléwają ciepłej wody, wsypują trochę mąki, i to zaczyniają i nazywają „zaczyna” – gdy to podrośnie dodają do tego ziemniaków gotowanych, soli – mąki i mieszą na gęste ciasto – gdy podrośnie – wykładają bochenki i wsadzają w piec na łopacie		
innego pieczywa?	wypiekają kołacze podobnie jak chléb bez dodatku ziemniaków i zamiast zaczyny dodają drożdży – placki smarują cienko sérem rozrobionym z szafranem i jajami		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	kapusta – ziemniaki – fasola – groch – kluski – kasza jęczmienna – jaglana i stołkłosiana – mięso i rosół, barszcz żytni i owsiany – polewka tak zwana „jucha” z pszennej lub jęczmiennej mąki z serwatką – pierogi z sérem –		
sposób przyrządzania?	kapustę gotują z solą, sadłem i zasypują kaszą jęczmienną lub stołkłosianą – ziemniaki z solą ugotowane tłuką z masłem, fasolę i groch gotują z solą i maszczą masłem, kluski gotują na wodzie zmięszanej z słodkiem mlekiem – kasze gotują na mléku słod. lub serwatce i po ostygnięciu dodają mléka słod. – mięso gotują na rosół – barszcz: mąkę kiszą z wodą i gotując leją na wrzącą wodę – ?bodzyjodają żytnią lub stołkłosianą kaszę na serwatce, kapustę i ziemniaki razem mięszają		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	codziennie na 1 osobę 1/2 litra	codziennie litr	gdy od kogo dostanie albowiem jeżeli chowa 1 krowę to mléko sprzedaje
w zimie	codziennie " " " 1/2 "	mało kiedy	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mléka słodkiego do kaszy, klusek i chleba, kwaśne do grochu ziemniaków i kaszy zimnej, mléka jadają tylko zbierane, w braku masła maszczą ziemniaki kwaśną śmietaną – maślankę tak jedzą jak i kwaśne mleko	tak samo jak i najzamożniejsi serwatki używają do kaszy do juchy gotowania więcej jak mléka	———
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	robią z kwaśnego zbieranego mléka na własny użytek	robią z kwaśnego mléka zbieranego	ser sprzedają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają do chleba i potraw, nie robią zapasów	używają do potraw, nie robią zapasów	masło sprzedają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jedzą jajecznicę – zresztą sprzedają	sprzedają	sprzedają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło – słonina – sadło –	masło – sadło	mléko lub sadło
w lecie, w dni postne	olej –	olej	olej lub bez omasty
w zimie, w dni zwykłe	masło – słonina – sadło	masło – sadło	w zimie tak samo
w zimie, w dni postne	olej	olej lub bez omasty	
15. Jak często spożywają mięso?	raz na tydzień od października do marca potém mięsa na wsi nie widzi	w wielkie święta	na Wielkanoc więcej nigdy
16. Jakie mięso jadają — wołowina	———		
krowina	krowie	wieprzowinę	kawałek wieprzowiny
cielęcina	———		
baranina	———		
świnina	świninę na zapusty		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	———		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują na rosół	gotują	
18. Czy używają drobiu?	nigdy	nigdy	nigdy

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	na 6 osób na 1 obiad kupują ½ kilo a jedzą mięso od października do marca	~	~
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi do chleba w w wielkim poście i adwencie		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—		
buraki	—		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	—		
czosnek	—		
ogórki	—		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	tylko kapustę kiszoną przechowują		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	z kapustą		
bób	z barszczem lub kwaśn. mlek.	tak samo	tak samo
fasola	z juchą lub z masłem		
soczewica	—		
kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	używają i sami wyrabiają		
jęczmienne	także i " "		kupują w Tarnowie
jaglanne	" " "	"	
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? pszenna	na kluski i kołacze		pszennej nie używają bo nie mają
żytnia	na chleb	tak samo	żytniej na placki
owsiana	na barszcz		owsianej i jęczmiennej
hreczana			na barszcz i kluski
jęczmienna	na kluski i na barszcz		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże gotowane suszone z kaszą	z kapustą i barszczem	wszyscy
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	chowają do kopców wszyscy		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone wszyscy		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają wszyscy		ziemniaki stanowią najważniejszy pokarm.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	na targu	na targu	nigdy
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie nie robią		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	tylko raz rano i gotują na cały dzień		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	wódka: piją; piwo: piją; miód: piją; wino: piją	wódkę i piwo piwo	wódkę piją
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	bardzo mało bo wielu ślubowało od wódki – mało który ją pije		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem – wódką i kołaczami, chlebem masłem i serem i mięsem	taż sama	taż sama bez mięsa
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu}	dwa dni – piątek i sobota		
{w tygodniu adwentowym}	trzy dni, środa, piątek i sobota		
{w tygodniu wielkiego postu}	cały tydzień z wyjątkiem niedzieli w którą jedzą z nabiałem		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają (post ścisły)		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	3 : 14 : 10 gospodarzy najb. śr. najub.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kukurydzą i ryżem		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Nabiał wynoszą do Tarnowa – gdy jajko się stłucze to wielkie nieszczęście – jajka sprzedają a za tą kwotę kupują sól i omastę. Kapusta i ziemniaki codziennym pożywieniem na śniadanie obiad i wieczerzę. Posty: według tego jak pleban ogłosi – najczęściej jedzą tylko z olejem a w niedzielę z nabiałem, z żadnym mięsem cały post. W czasie postu bardzo nie żywią się – nie ma tu sadów – nie robią suszu owocowego tylko tyle mają co kupią. Jedne i te same pokarmy dzień w dzień		

57.

485

424

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Tłumacki* Nazwa miejscowości? *Bobrowdyczyn*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Polacy i Rusini* Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	*trzy razy*	*trzy razy*	*trzy razy*
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	*barszcz z fasolami lub kartoflami*		
	w lecie, w dni postne	*kulesze z mlekiem lub kaszę z mlek. barszcz z fasolami zupę kartoflaną*		
	w zimie, w dni zwykłe	*kapustę z fasolami i kulesze z mlek*		
	w zimie, w dni postne	*" " " kuleszę lub kaszę z olej.*		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne; w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	*Na obiad pozostawiają zwykle potrawy ze śniadania, które drugi raz jako obiad spożywają*	*Tak samo*	*Tak samo.*
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	*zacierkę kuleszę lub kartofle z mlek.*	*Tak samo*	*Tak samo.*
	w lecie, w dni postne	*" " " z suszem gotowanym*		
	w zimie, w dni zwykłe	*pieczone kartofle lub gotowane lub kulesze z mlekiem.*		
	w zimie, w dni postne	*kuleszę lub kartofle z surową kapustą lub ogórkami.*		
5. Chleb	jaki jadają	*żytny razowy*	*żytny lub kukurudziany*	*jęczmienny i kukurudziany*
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	*sami go pieką*	*sami pieką*	*sami pieką*
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	*Na św. Bożego Narodzenia i pieką kołacze, zaś na św. Wielkanocne paski*	*Tak samo*	*Tak samo.*
	z czego się składają?	*z mąki pszennej z domieszką korzeni.*		
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? innego pieczywa?	Dnia jednego wieczorem zaczyniają mąkę wodą ciepłą i kwaśnem ciastem, następnego poranku mieszą chleb dodając mąki, a gdy wyrośnie sadzają do pieca z prosi z koryta. posypując czarnuszką lub kminem.	Tak samo	zamiast chleba pieką placki kukurudziane.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	postne groch kapusta, barszcz fasola, bób, kasza, zacierka, kulesza,	tak samo	tak samo —
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	w lecie: używają; w zimie: używają	tak samo	mało. —
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne zbierane i maślanka,	Tak samo	wcale nie jedzą mleka.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery z mleka krowiego i z owczego.	z mleka krowiego	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają mało a na zimę nie robią zapasów.	Tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jedzą jaja gotowane i dają do barszczu.	dają tylko do barszczu	wcale nie jedzą
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: masło i słonina; w dni postne: olej; w zimie, w dni zwykłe: słonina; w dni postne: olej		
15. Jak często spożywają mięso?	W jesieni biją owce, a na św. Bożego Narodz. i św. Wielkanocne i prosiaki mięso wieprzowe.		bardzo mało jedzą mięsa
16. Jakie mięso jadają { wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina: wołowina; krowina . . . ; cielęcina . . . . ; baranina: baranina; świnina: świnina.	barinina	baranina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane solone i wędzone	tak samo	tak samo, jeśli mają —
18. Czy używają drobiu?	używają	używają mniej	używają bardzo mało.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?			
20. Czy używają ryb? śledzi?	jedzą na wigilię suszone ryby. " " śledzie	tak samo	tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają miodu jako trunek	tak samo	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	marchew	tak	
buraki	buraki		
karpiele	. . . .		
kalarepa	. . . .		
cebula	cebula na wiankach	cebula na wiankach	cebula na wiankach
czosnek	czosnek " " "	czosnek " "	czosnek " " "
ogórki	kiszone	ogórki kiszone	ogórki kiszone
kapusta świeża	.	. . . . .	. . .
" kiszona	kapusta kiszona	kapusta kiszona	kapusta kiszona.
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	groch gotowany	tak samo	tak samo.
bób	bób, gotowany		
fasola	fasola gotowana		
soczewica	. . . .		
kukurudza	kukurudza mielona na mąkę i krupy.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	. . . .		
jęczmienne	kasze jęczmienne, owsiane, jaglane sami wyrabiają, także z kukurudzy	kasze jęczmienne i z kukurudzy.	kasza z kukurudzy.
jaglanne			
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają mąki pszennej, żytnej, jęczmiennej i kukurudzianej z własnego zboża mielonego. —	tak samo.	używają mąki jęczmiennej i kukurudzianej. —
żytnia			
owsiana			
hreczana			
jęczmienna			
kukurydzana			
ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	jedzą ~~surowe~~ świeże podpieńki i suszą	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zakopują ziemniaki	tak samo	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone; jako domieszka do chleba; wypiekają placki	tak samo	tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	powidła śliwki suszone, gruszki i jabłka suszone.	tak samo	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy / dwa razy	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo.	tak samo.	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	litr rocznie	litr rocznie	litr rocznie
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	mięsem wieprzowem lub wołowem a z braku tego baraniną chlebem żytnim barszczem kapustą kaszą z kukurudzy gołąbkami z jagłami. wódką piwem lub miodem sytnym.	tak samo, prócz mięsa piwa i miodu sytnego	potrawami postnymi i wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	trzy dni / sześć dni / siedem dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 20% mniej zamożnych 60% ubogich 20%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

486 426

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tłumacki Nazwa miejscowości? Czarnołożce

Jaka miejscowość? {górzysta? pagórkowata? nizina?} pagórkowata, równina

Przeciętny stopień urodzajności gleby {urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna?} średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 1.929 wedle spisu z końcem 1890 r.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Śniadania zupełnie nie jadają tylko z rana najdalej około godziny 7mej obiad. —		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	~~Barszcz z fasolą~~ Barszcz zaprawiony śmietaną z fasolą, kartofla tłóczona, lub kulesza z mlekiem.	Tak samo jak najzamożniejsi. —	Barszcz lub kapuśniak z fasolą grochem lub bobem omaszczone olejem, Kulesza lub kartofla z kwaśnym mlekiem, maślanką lub serwatką
	w lecie, w dni postne	Barsz, lub kapuśniak z fasolą grochem lub bobem, omaszczone olejem konopnym, kartofla z olejem lub kulesza z odwarem suszonych owoców		w postne dnie tak samo tylko piwo zupełnie.
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Tak samo.		W zimie tak samo.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	Kaszę kukurudzianą, zabieloną mlekiem, rosiczkę z mlekiem lub	Tak samo jak najzamożniejsi. —	Tak samo jak najzamożniejsi tylko po największej części pośno, rzadko coś z nabiałem
	w lecie, w dni postne	kartofla z rosiczką zabieloną mlekiem To samo z olejem. —		
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Jak wyżej		
5. Chleb	jaki jadają	Żytni, jęczmienny i kukurudziane placki. —	Tak samo jak najzamożniejsi	Tak samo jak tamci tylko i tego przez większą część roku w domu nie ma.
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	Sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?	—	—	—
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	Chleb zwykle pod noc rozczyniają t.j. zakłócają mąkę z wodą i dodają kwaśnego ciasta i kładą na piecu by rozczyna kisła rano miesią dodając mąki potem sadzają do pieca. —	d.to	d.to
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz, kapuśniak, zacierka jęczmienna, pszenna, żytnia, kukurudziana, kartofle t.j. pieczone, obierane, całe, tłuczone, polewka, kasza kukurudziana, jęczmienna lub jaglana, pierogi, gołąbki, Buraki siekane	d.to	d.to
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1 Litr	½ litra	¼ litra
w zimie	½ litra	½ litra	— w zimie nic
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie mleko, śmietanę, kwaśne mleko, śmietanę, masło, ser, z serwatki robią barszcz	d.to	d.to
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Z kwaśnego	d.to	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają. — nic. —	używają nie	Bardzo rzadko
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Gotowane jaja na wielkanoc i do ciast na wielkanoc	d.to	d.to.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	Mleko, śmietana, ser, masło, słonina, sadło. —	d.to.	W dni zwykłe czasem mleko lub olej, w postne nic.
w lecie: w dni postne	olej	olej	
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	d.to	d.to	
15. Jak często spożywają mięso?	Na wielkanoc, Boże narodzenie, Obżynki i wesela i zapusty	d.to	Na wielkanoc
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina	czasem	d.to. —	Baranina w jesieni —
cielęcina	—		
baranina, świnina	Baranina i świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują jako rosół lub w barszczu lub pieką, baraninę wędzą i przechowują	d.to.	d.to
18. Czy używają drobiu?	Na śmiertelnej pościeli chyba	d.to	nigdy

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kilgr.	5 klgr. —	1 klgr. —
20. Czy używają ryb? śledzi?	Jako specyał.	Dtto	Dtto.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	W wigiliją Bożego narodzenia i przed Jordanem do Kuti	Dtto	Dtto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew / buraki / karpiele / kalarepa / cebula / czosnek / ogórki / kapusta świeża / „ kiszona / i. t. d.	marchew — ; buraki są ; karpiele — ; kalarepa — ; cebula jest ; czosnek jest ; ogórki kiszone ; kapusta kiszona jest.	Dtto.	Trochę buraków na barszcz kiszona kapusta i ogórki cebula i czosnek
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch / bób / fasola / soczewica / kukurudza	groch, bób, fasola: gotowane z barszczem lub kapuśniakiem ; soczewica — ; kukurudza: smielona na mąkę lub krupy.	Dtto ; Dtto.	Dtto. ; Dtto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) / jęczmienne / jaglanne / przenne	hreczane — ; jęczmienne, jaglanne: jęczmienne kukurudziane i jaglanne ; przenne —	Dtto.	jęczmienne i kukurudziane.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna / żytnia / owsiana / hreczana / jęczmienna / kukurydzana / ziemniaczana	przenna: pszenna ; żytnia: żytnia ; owsiana — ; hreczana — ; jęczmienna: jęczmienna ; kukurydzana: kukurydzana ; ziemniaczana —	Dtto.	jęczmienna i kukurudzianą a rzadko żytna.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Suszone i świeże podpieńki	dto	dto.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zakopują w jamach. dochowują w domach	dto	mało
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	pieczone gotowane w łupinie obierane całe tłuczone lub jako zupa kartoflana z zacierką; —	dto; —	dto; — ; —
29. Czy piją kawę, herbatę?	Herbatę w zimie w mieście	dto	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą śliwki jabłka i gruszki	dto	dto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	Dwa rano i wieczór	dto	dto
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Piwo a w ostateczności chyba wino	Piwo czasem	woda —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	nie pije nikt	— dto	— dto.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	[illegible] Piwem	Czasem piwem czasem Odwarem z suszonych owoców	Odwar z suszonych owoców i wodą
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu}	2 środa i piątek; 44 dni —; Cały wielki post. —		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	najzamożniejszych 10% mniej zamożnych 50% najuboższych 40%. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	zieleniną. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Zamiast śniadania jedzą rano najdalej o 7mej rano obiad, w południe zaś połudenek (to co zostało od obiadu) i kolacyę.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tłumacze Nazwa miejscowości? Hryniowce

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? gr. rzym. /mieszana/ Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	dwa "	dwa "	dwa "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	barszcz, kapustę buraki, harbuz kaszę kukurudzianą, kuleszę najzamożniejsi z mlekiem, reszta zaś z barszczem lub kapustą, w dni postne z olejem lub satkiem pośne, tak samo w zimie, pierwsze to jedzenie następuje około 9 godziny rano i zowie się obiad.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	chléb ze sérem, śmietaną lub mlekiem	chléb z ogórkiem, czostkiem cybulą lub z kiszoną serową kapustą	
	w lecie, w dni postne	również jak mniej lub najuboższi, —		
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	podobnież i w zimie, z tem dodatkiem że najuboższi wcale go nie mają, to jedzenie następuje o godzinie 1-ej z po połudn., i nazywają to połudenkiem —		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	zacierka, czér, krupnik z mlekiem	zupa kartoflowa i kartofla pieczona. —	
	w lecie, w dni postne	z olejem	postno	postne
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	również i	w	zimie. —
5. Chleb	jaki jadają	żytni	placki kukurudziane zwane koza	mąka kukurudziana z dodatkiem wszelkiej potrawy, kartofli lub harbuza.
	z czego się składa	mieszany z jęczmieniem		
	czy go sami pieką	tak	tak	tak
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Raz do roku na Wielkanoc pieką bułki,	tak samo	chléb żytni pytlowany
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Jak zwykle rozczyniają z jednego dnia na drugi, później miszą i wypiekają. —	placki zwane kone prasne czyli nie kisłone	skisło potrawa kartofla lub harbuz stanowi rozczynu, poznież z domieszkiem mąki pieką
innego pieczywa?	podobnie		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Wszelkiego rodzaju a mianowicie: barszcz, kapusta, bób, fasola, groch, kartofla, pirogi, gołąbki, kwasza, dżur, czér, zacierka, kulesza, harbuz, toboda, tokaza, szupenia. —		
sposób przyrządzania?	żytnia i kukurudzianna mąka kiśnie, gotują i zowią kwasza, dżur z mąki owsianej, krupy jęczmienne z fasolą gotowane zowią szupenia		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	ćwierć litry dziennie / po części oleju	1/8 częściej litry używają	wcale nie lub bardzo rzadko
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	oprócz śmietanki w różny sposób,	używają mleka, zaś najubożsi bardzo rzadko	wcale nie lub
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	tak, z kwaśnego	bardzo rzadko	wcale nie.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	tak / mają solone	rzadko / sprzedają	wcale nie / — —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Na Wielkanoc i rzadko jajecznicę	Na wielkanoc —	Na wielkanoc —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	masła i oleju	masła i oleju	tylko oleju
15. Jak często spożywają mięso?	trzy razy do roku	trzy razy do roku	raz do roku
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	baraninę przeważnie wieprzowinę	tak samo	wieprzowinę
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	pieką lub w barszczu gotują	tak samo	pieką —
18. Czy używają drobiu?	umierającemu gotują rosół	tak samo	tak samo

19. Ile… w… do…
20. Czy…
21. Cz…
22. Cz… na zi… wizn…
23. C… wane… f…
24. … jakie… sami… gd…
25. … (jakie… robią… k…

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		trzy kilo	Dwa kilo	kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzi	śledzi	śledzi.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Na Boże narodzenie do pierniczy	tak samo	tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew		tak samo	tak samo.
	buraki	na barszcz lub ja-rzynę		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	do zakryszki lub chleba		
	czosnek	tak samo		
	ogórki	do kartofli i chleba		
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona	do kartofli i chleba		
	i. t. d.	rzodkiew zimową do chleba		
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	po części zamiast chleba do kapusty; na chléb, kaszę, kuleszę żér.	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	jęczmienne jaglanne i kukurudzianne sa-me sobie wyrabiają	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	oprócz owsianej, hre-czanej i ziemniaczanej używają i robią zapasy wyrabiają czyli mielą w młynach	po części	bardzo mało

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają tak zwanych kozarów, podpieniek kołobinek, bilów, smorży, rzadko prawdziwych na świeżo i suszone	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	tak	tak
czy ich używają jako domieszki do chleba?	tak	tak	tak
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	tak	tak	tak
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	raz / dwa	raz / dwa	raz / dwa
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	98 litr	tak samo	45 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką	tak samo	tak samo
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	3 dni / cały tydzień, / cały tydzień; w dodatku mają posty Matki Boskiej i [illegible] Piotra		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie	nie	nie
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Łobodą, głuchą pokrzywą, buraczanym liściem i z liścia szczawiku wyrabiają gołąbki. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tłumacz Nazwa miejscowości? Jezierzany

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska i ruska Liczba ludności? dwa tysiące (2000)

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		jadają trzy razy	jadają trzy razy	jadają trzy razy
	w zimie		" dwa "	" dwa "	" dwa "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz zaprawiony mąką kukurudzianą, kartofle ze śmietaną i kuleszę ~~omaszczo~~ ną masłem jadają	barszcz, kartofle i kuleszę bez omasty, jadają fasolę i bób a czasem i groch	barszcz z kartoflą bez żadnej omasty a czasem fasolę, groch lub bób.
		w dni postne	To samo, tylko omaszczone olejem i fasolę lub bób.		
	w zimie	w dni zwykłe	Kapustę kwaśną, kartofle i kuleszę omaszczone śmietaną lub masłem.	Kapustę, fasolę lub bób, kartofle i kuleszę mało co omaszczone.	To samo
		w dni postne	To samo omaszczone olejem	To samo bez omasty lub z olejem	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Co zostanie z pierwszego jedzenia, i więcej namagają chlebem	Co zostanie z pierwszego jedzenia, a więcej namagają chlebem	Co zostanie z pierwszego jedzenia a namagają chlebem
		w dni postne	To samo	To samo	To samo
	w zimie	w dni zwykłe	To samo	To samo	To samo
		w dni postne	To samo	To samo	To samo
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Jadają: kartofle omaszczone śmietaną z cybulką, lub kuleszę z mlekiem słodkiem;	Jadają: kartofle omaszczone śmietanką z cybulą lub kuleszę ze słodkiem mlekiem	Jadają: kartofle, kuleszę bez omasty.
		w dni postne	To samo omaszczone niekiedy olejem	To samo omaszczone olejem w dni postne	To samo
	w zimie	w dni zwykłe	To samo co w lecie	To samo	To samo
		w dni postne	To samo, co w lecie.	To samo	
5. Chleb	jaki jadają		Jadają chleb żytni lub żytni zmieszany z kukurudzianą mąką.	Jadają chleb żytni zmieszany z kukurudzianym.	Jadają chleb jęczmienny który się składa z mąki jęczmiennej i kukurudzianej
	z czego się składa		Składa się z samych bochenków.	który się składa z bochenków (mąka żytnia i kukurudziana.	
	czy go sami pieką		Sami wypiekają	Sami wypiekają	Sami wypiekają
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?				
	z czego się składają?		Żadne	Żadne	Żadne.
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Rozrabiają mąkę letnią wodą na rozczyn w więcór zwykle, do tego dodają ~~[illegible]~~ ciasta kwaśnego, to kiśnie przez noc całą, na drugi dzień znów mięszą rozczyn dodając ~~mąki~~, wymięszany chleb kiśnie, a gdy podkiśnie wyrabiają bochenki i zaraz do pieca sadzają.	Tak samo	Tak samo.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz, kapusta kwaśna, kartofla, kulesza, fasola, bób a niekiedy groch są w użyciu;	To samo	To samo
sposób przyrządzania?	To zwykle gotują zalane wodą dodają soli, barszcz i kapustę zaprawiają kukurudzianą mąką.	Tak samo	Tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie / w zimie	Na jedną osobę przypada mleka 1/2 litry na dzień a w zimie 1/4 litry	~~Prz~~ Wypada 1/4 litry ~~na~~ osobę. a w zimie 1/8 litry.	Nie używają mleka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Najwięcej używają mleka słodkiego, rzadko kiedy kwaśnego zbieranego, a jeszcze rzadziej śmietana	Używają tylko słodkiego mleka.	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Czasem t. j. w post wyrabiają sér na swój użytek z kwaśnego mleka	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Rzadko kiedy używają masła, a zapasów wcale nie robią	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	Za omastę służy śmietana czasem masło, a a w dni postne oleju a w zimie to samo " "	Omaszczają zwykle słodkiem mlekiem, lub śmietaną a w post olejem potrawy. Tém samem	Żadnéj omasty nie używają, czasem tylko oleju.
15. Jak często spożywają mięso?	Cztéry razy do roku spożywają mięso	Dwa razy spożywają	Raz do roku spożywają.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jadają baraninę i świninę	Jadają baraninę i świninę	Jadają świninę
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso tylko gotują w barszczu	Gotują w barszczu	Gotują w barszczu
18. Czy używają drobiu?	W jesieni biją czasem kaczki	W jesieni biją czasem kaczki	

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Wypada 8 kilogramów	4 kilogramy	2 kilogramy
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają śledzi w post.	Używają śledzi w post.	Używają śledzi w post.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—		
	buraki	są surowe	są surowe	są surowe
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	jest	jest	jest
	czosnek	"	"	"
	ogórki	"	"	"
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	jest	jest	jest.
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	—	—	gotują na sucho
	bób	gotują	gotują	gotują
	fasola	gotują	gotują	gotują
	soczewica	—	—	—
	kukurydza	mielona na mąkę lub krupy jest używana	mielona na mąkę lub krupy jest używana	mielona na mąkę lub krupy jest używana
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—	—	—
	jęczmienne	wyrabiają sami i kasze z nich używają.	wyrabiają sami i kasze z nich używają	sami wyrabiają i kasze używają
	jaglanne	" "	" "	" "
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	używają	używają	używają
	żytnia	"	"	"
	owsiana	—	—	—
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	używają	używają	używają.
	kukurydzana	"	"	"
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Ziemniaki spożywają jako zupę, lub gotowane na sucho. a do chleba używają jako domieszki i wypiekają placki	Spożywają ziemniaki jako zupę lub gotowane na sucho. używają jako domieszki do chleba i wypiekają placki.	Spożywają ziemniaki jako zupę lub gotowane na sucho. a do chleba używają jako domieszki i wypiekają placki
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	palą raz lub dwa w piecach / " dwa razy w piecach	palą raz lub dwa razy / " dwa razy w piecach	palą raz w piecach / " dwa razy "
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Przeważnie piją wódkę, rzadko tylko piwo lub miód — —	Przeważnie piją wódkę — —	Przeważnie piją wódkę — —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 hektolitr przypada na osobę przeciętnie na rok.	1/2 hektolitra przypada na rok na dorosłą osobę	1/4 hektolitra wódki wypada na dorosłą osobę na rok
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Najwięcej raczą się wódką	Raczą się wódką	Raczą się wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa dni postu / trzy dni postu / siedm dni postu, a niektórzy zachowują tylko 3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	—		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych jest 3 procent, mniej zamożnych jest 27%, a ubogich 70%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednowku żywią się potrawą, którą sporządzają w następujący sposób: gotują lebiodę (Chenopodium), do której dodają trochę mąki kukurydzianej.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Rubryki wypełnione pauzą (——) oznaczają negacyę (negatywnie odpowiedź przedstawiają)		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tłumacz. Nazwa miejscowości? Olesza.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy.	trzy razy	trzy razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz i kapustę z mięsem, do tego groch lub fasolę, kaszę pszenną na mleku, mamałygę, pszenną, pierogi, kartofle i gołąbki	mniej więcej to samo.	też to samo tylko bez mięsa a mamałygę obmaszczają olejkiem z siemienia lub jedzą z surową kapustą.
		w dni postne	to samo, a za omastę do potraw używają olej z siemienia, słonecznik lub zierniek arbuza.	to samo.	
	w zimie	w dni zwykłe	to samo		to samo.
		w dni postne	dto	dto	dto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z pozostałości z śniadania z dodatkiem chleba.	z pozostałości z śniadania z większym dodatkiem chleba.	chleb z czosnkiem.
		w dni postne	dto	dto	dto
	w zimie	w dni zwykłe	dto	dto	z pozostałości z śniadania z większym dodatkiem chleba.
		w dni postne	dto	dto	dto
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	kartofle, mamałygę z mlekiem, zacierkę z pszennej mąki, barszcz, kapustę i t. p.	mniej więcej to samo.	też to samo, tylko mniej mięsa i mleka.
		w dni postne	to samo, a za omastę służy olej z siemienia lub z ziarnek arbuza.		
	w zimie	w dni zwykłe	to samo, z dodatkiem mięsa.		
		w dni postne	t. s. jak w lecie.		
5. Chleb	jaki jadają		żytny i jęczmienny.	tak samo.	t. s. samo.
	z czego się składa		z mąki, wody i soli.		
	czy go sami pieką		sami.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		bardzo rzadko, chyba na przednówku od piekarzy w mieście.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		kołacze.	t. s. samo.	t. s. samo ale tylko w większe święto.
	z czego się składają?		z mąki pszennej wody i soli.		
	z kąd je otrzymują?		sami wypiekają.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	palą w chlebowym piecu drzewem zwykle dębowem lub grabiną. — Następnie wyrabiają bochenki chleba, z dobrze ugniecionego a kwaśnem ciastem rozczynionego ciasta i wypiekają. —	Ut =	Ut =
innego pieczywa?	Ut =	Ut =	Ut =
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, kapusta, fasola, groch, bób, kasza pszenna, mamałyga, kluski z śliwkami, pierogi, rosół z mięsa baraniego i t. p.	Ut =	Ut = tylko mniej mięsa. —
sposób przyrządzania?	gotują w dużych piecach paląc drzewem. — Sposób przyrządzania zwykły. —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	na dzień ½ litra. —	Ut =	na tydzień 1–2 litry. —
w zimie	¼ litra na dzień		w zimie o wiele mniej. —
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne i śmietanę.	Ut =	mleko słodkie i kwaśne. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają. z mleka kwaśnego.	Ut =	Ut =
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają. topione masło.	Ut =	b. rzadko. —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	czasami dość często.	Ut =	rzadko. —
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina i sadło.	Ut =	najczęściej olej a czasami w dni zwykłe słoniny. —
w lecie: w dni postne	olej.		
w zimie: w dni zwykłe	słonina, topione masło i sadło.		
w zimie: w dni postne	olej.		
15. Jak często spożywają mięso?	zwykle więcej w jesieni i w zimie na wiosnę i w lecie mało.	Ut =	w jesieni i w zimie w większe święta. —
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowinę, baraninę i świninę. —	Ut =	baraninę i świninę.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i wędzone.	Ut =	gotowane. —
18. Czy używają drobiu?	używają	Ut =	Ut =

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	50 ℔.	dto	12-20 ℔.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi.	dto	dto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	tylko w święta Bożego narodzenia do pszenicy.	dto	dto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	zakopują w ziemię część kartofli, buraków i marchwi, resztę zużywają w ciągu zimy. — Kapustę kiszoną przechowują w beczkach jako też i ogórki. — Czosnek, cebulę wysuszają i trzymają w komorach do użycia.	dto	dto
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch	gotowany.	dto	dto
bób	dto		
fasola	dto		
soczewica			
kukurydza	na mamałygę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane)	rzadko i to kupowane w mieście.	dto	dto
jęczmienne	częściej, własnego wyrobu.		
jaglanne	dość często, własnego wyrobu.		
przenne	A.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	używają własnej mąki pszennej, żytniej, jęczmiennej i kukurydzianej. —	dto	dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	gotują świeże grzyby prawdziwe, kozary, gołąbienki i podpieńki. — W małej ilości suszą prawdziwe grzyby.	Ut.	Ut.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Przechowują na zimę w jamach na wiosnę a resztę trzymają w domu do użycia.	Ut.	Ut.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone. —	Ut.	Ut.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	rzadko.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Zimową porą herbatę.	Ut.	rzadko. —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią powidła, suszą jabłka, gruszki i śliwki.	Ut.	Ut.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	dwa razy / trzy razy.	dwa razy	dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	piją wódkę, piwo i miód.	Ut.	piją wódkę, rzadziej piwo.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	25 litrów.	Ut.	10–12 litrów.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Jedząc wszystko potrawy popijają wódkę, piwem i miodem. —	Ut.	Wszystko potrawy popijają wódkę.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	3 dni. —		
w tygodniu adwentowym	3 dni. —		
w tygodniu wielkiego postu	cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10%, mniej zamożnych 30%, reszta biednych. —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Lobodą i pokrzywą. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tłumacz Nazwa miejscowości? Petrylów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Część porzecza Dniestru reszta pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 2017.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	trzy razy	trzy razy	trzy razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	dwie potrawy – np. barszcz, kapuśniak, zupa kartoflana z mamałygą, kartoflami, fasolą, bobem, grochem, jako drugie, mamałyga, kasza, kluski z mlekiem.	to samo co najzamożniejsi.	to samo z wyjątkiem nabiału.
	w lecie, w dni postne	to samo z opuszczeniem nabiału a z dodatkiem olejn. –		
	w zimie, w dni zwykłe	to samo.		
	w zimie, w dni postne		"	
		Ranne pożywienie uważane jest jako obiad.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne	na rano zawsze tyle warzą, że część zostaje na południe	tak samo	tak samo
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo	tak samo	tak samo.
		Wbraku potraw pozostałych z rana spożywają w południe chleb z czosnkiem, cebulą, lub ogórkami –		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kasza, mamałyga z mlekiem, albo kartofla z masłem lub mlekiem		kartofla, zacierka, mamałyga często bez żadnej okrasy
	w lecie, w dni postne	" " z ogórkami lub kapustą, okraszone olejem.		
	w zimie, w dni zwykłe			tak samo.
	w zimie, w dni postne	tak samo	tak samo.	
		W niedziele i święta pierogi ze serem okraszone słoniną lub masłem a gdy post pierogi z kartoflami okraszone olejem.		
5. Chleb	jaki jadają	razowy	razowy	razowy
	z czego się składa	z mąki żytniej	z mąki żytniej, kukurudzianej lub jęczmiennej	z mąki żytniej, kukurudzianej lub jęczmiennej z dodatkiem gotowanej kartofli.
	czy go sami pieką	sami	sami.	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	w lecie pierogi z tartej kartofli, lub z mąki z cebulą, z trześniami, wiśniami		
	z czego się składają?	jak wyżej	tak samo	tak samo
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają	tak samo	tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	Wieczorem rozrabiają mąkę wodą i dodają kwaśnego ciasta a rano miesząc dodając potrzebnej ilości mąki i znowu czekają, by podkisło, wtedy dopiero sadzają w piec.		
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, kapusta, zupa z kartofli ze serwatki, z ogórkowego rosołu, zacierka, żur (rzadziej tak mamałyga). Kartofle, mamałyga, fasola, groch, bób, kasza kukurydziana, jęczmienna, z jagieł, kluski, pierogi.	—	—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	używają, na jednę osobę najwyżej dziennie pół litra.	używają najwyżej 1/4 litra dziennie na osobę	Bardzo rzadko dziennie na osobę 1/16 litra w przeciętności
w zimie	używają ale mniej około 1/4 litra dziennie na osobę	w zimie bardzo rzadko.	w zimie wcale nie używają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jako świeże słodkie, kwaśne zaś zbierane, maślankę, serwatkę.	tak samo.	Takie jakiego kupić mogą przeważnie atoli kwaśne.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają w części na własny użytek w części na sprzedaż z mleka kwaśnego krowiego		—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Rzadko i w małej ilości robią – solone dostatkiem i składając w naczynia drewniane	tak samo rzadko, gdyż spieniężają na bieżące wydatki	tak samo —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Rzadko i to w bardzo małej ilości		wcale nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie, w dni zwykłe	masła, sadła	tak samo	Mała ilość nabiału uważana jako omasta. rzadko masło, rzadziej słonina a przeważnie olej.
w lecie, w dni postne	oleju		
w zimie, w dni zwykłe	masła sadła słoniny		
w zimie, w dni postne	oleju.		
15. Jak często spożywają mięso?	Podczas świąt uroczystych jak Boże narodzenie, Wielkanoc i odpust. tudzież podczas wesel.		
16. Jakie mięso jadają – wołowina	rzadko	tak samo	tak samo
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	częściej		
świnina	najczęściej i najchętniej		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	rzadko	rzadko	wcale nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	przeciętnie około 10 Kgr.	około 6 Kg	około 3 Kgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	W danej miejscowości spożywają ryb więcej aniżeli mięsa ze względu iż sami łowią.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	tylko jako przyprawy do niektórych potraw.		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew w małej ilości buraki w dostatecznej ilości na cały rok karpiele — kalarepa — cebula } zapasy tak obfite że starczy na sprzedaż czosnek } ogórki kiszone na całą zimę kapusta świeża nie „ kiszona pod dostatkiem i. t. d.	tak samo	tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch gotowany } bób gotowany } w całości fasola gotowana } soczewica — kukurudza jako krupy i mąka	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) nie jęczmienne używają jaglanne używają przenne nie wyrabiają sami	tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna używają żytnia używają owsiana nie hreczana nie jęczmienna używają kukurydzana używają ziemniaczana nie robią zapasy niektóre z własnego zboża	tak samo	tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie	nie	nie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	jako gotowane, pieczone i	jako zupę	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją herbatę w dnie uroczyste	piją herbatę w dnie uroczyste	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki jabłka i gruszki		tak samo.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	dwa razy	dwa razy	częściej raz tylko dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / ~~miód~~ / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~	piją wódkę arak i piwo		—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	około 30 litrów	tak samo	około 10 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	jako potrawy: kasza jaglana na mleku, pierogi z serem gołąbki kapuściane, rosół z makaranem z mięsa wieprzowego lub baraniego, mięso, ser z chlebem, kapusta gotowana — jako pieczywo pszenne (razowe rzadziej pytlowane) kołacze, chleb. jako trunek: wódka, arak, piwo, herbata.		
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	we środę i piątek pośno		
w tygodniu adwentowym	cały adwent pośno		
w tygodniu wielkiego postu	cały wielki post postko a piątek i środa raz na dzień tylko jedzą, i to pośno.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	a. 5% b: 35% c. 60%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Jest to miejscowość naddniestrzańska, ponieważ stosunek ziemi do mieszkańców jest wcale nieproporcyonalny gdyż przeciętnie wypada na głowę najwyżej 3/4 morga ziemi, przeto zmuszeni mieszkańcy spieniężać drób, jaja i nabiał na bieżące wydatki a często i na dokupienie zboża.		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Tłumacz — Nazwa miejscowości? Winograd leśny

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } falisto pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? rzymsko kato. i grecko kato. — Liczba ludności? rzymsko kato 85. grecko kato 1000.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	Trzy razy na dzień jadają	trzy razy na dzień	trzy razy na dzień
	w zimie	" " " " "	przeważnie dwa razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	potrawy jarzynowe, mączne i mleczne	potrawy jarzynowe mączne i mleczne	potrawy jarzynowe, mączne.
	w lecie, w dni postne	" jarzynowe i mączne z olejem	" jarzynowe i mączne	" " "
	w zimie, w dni zwykłe	potrawy jarzynowe, mączne i mleczne	" jarzynowe, mączne i mleczne	" " "
	w zimie, w dni postne	" jarzynowe i mączne z olejem	" jarzynowe i mączne z olejem	" " "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, kapusta, gołąbki, pirogi kartofla, kasza kukurudziana, jaglana czyr kukurudziany, scieranka,	te same potrawy	te same potrawy, leez przeważnie poźne
	w lecie, w dni postne	te same potrawy lecz pośne	" " "	" "
	w zimie, w dni zwykłe	te same potrawy z dodatkiem bobu fasoli, grochu, i polewki ze suszonych owoców.	" " "	" "
	w zimie, w dni postne	te same potrawy z olejem lub całkiem pośne.	" " "	" "
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	scierankę, czyr kukurudziany (rodzaj kliku) kartofle, lub pozostałe potrawy z obiadu.	te same potrawy co i u zamożniejszych	czyr kukurudziany kartofle gotowane lub pieczone
	w lecie, w dni postne	to samo lecz pośne	" " "	
	w zimie, w dni zwykłe	te same potrawy i też kartofle pieczone ze serową kwaszoną kapustą, ogórkami kwaszonymi, lub moszczem z gotowanych owoców	" " "	" "
	w zimie, w dni postne	to samo	" " "	" "
5. Chleb	jaki jadają	chleb żytni razowy	chleb razowy	
	z czego się składa	czysto żytni bez żadnej domieszki	ze żytniej lub jęczmiennej mąki z domieszką kartof.	przeważnie pszenne placki żytnie, jęczmienne lub kukurudziane
	czy go sami pieką	sami pieką	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?	w święta wielkanocne pieką paski i baby w święta Bożego narodzenia chleb, i knysze (chleb z cebulą lub kapustą wewnątrz umieszczoną	tak samo jak i u zamożniejszych	te same pieczywa lecz przeważnie z mąki razowej.
	z czego się składają?	— — —	— —	
	z kąd je otrzymują?	sami pieką	sami pieką	sami pieką

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	rozczyniają mąkę na kwaśnym cieście gdy skiśnie dosypują mąki i miażą a gdy zamis skiśnie wsadzają do wypalonego piekarskiego pieca.	ten sam sposób	ten sam sposób
innego pieczywa?	— — —		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	gotowane, pieczone, surowe	te same	te same
Nazwy ich?	barszcz, kapusta, pierogi, gołąbki, zupa kartoflana kasza, rosół, pieczeń, studzienice, polewka [illegible], kapusta kwaśna surowa,	te same	te same
sposób przyrządzania?	— — — —	— —	— —
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają na jedną osobę przeciętnie wypada ½ litrzy	używają	mleka używają lecz przeważnie jako lekarstwo w chorobie – i to gdy sobie zarobi – lub za pieniądze kupi.
w zimie	tak samo		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	we wszystkich formach tu przytoczonych.	tak samo " "	przeważnie kupują sér kwaśny na pierogi w dnie świąteczne.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery na własny użytek z mleka kwaśnego krowiego	tak samo	nie wyrabiają
12. Czy używają masła?	używają	używają	używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią	nie robią	lecz zarobione lub kupione
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo mało wcale nie	nie używają	nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina, sadło	tak samo	tak samo
w lecie, w dni postne	olej konopny i ze ziarnek arbuzowych.		
w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
w zimie, w dni postne	tak samo		
15. Jak często spożywają mięso?	w dnie świąteczne	w dnie świąteczne	w dnie świąteczne i to bardzo rzadko
16. Jakie mięso jadają? — wołowina	mniej wołowiny	—	
krowina	—	—	
cielęcina	wcale nie	—	
baranina	mniej używają	przeważnie baraniny	tak ~~samo~~
świnina	najwięcej używają	wieprzowiny	" "
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)		i mięsa z królików	" "
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i pieczone	tak samo	tak samo
18. Czy używają drobiu?	wcale nie – tylko spieniężają	nie używają	nie używają

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Dziesięć kilogramów	sześć kilogramów	trzy kilogramy.
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają ryb swoich rzek i śledzi	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		na wiliję do pszenicy (kuti)	tak samo	niektórzy wcale nie używają miodu
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	marchew surową	nie ma	nie ma
	buraki	surowe i kwaszone	surowe i kiszone	mają
	karpiele	— — — —	— — —	— — —
	kalarepa	— — — —	— — —	— — —
	cebula	używają	mają	mają
	czosnek	używają	mają	mają
	ogórki	kwaszone	mają	— — —
	kapusta świeża	— — —	— — —	— — —
	„ kiszona	kiszone	kiszona	kiszona
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	jest używany jako zupa i jako legumina	tak samo	tak samo
	bób	„ używany do barszczu lub kapusty	„ „	„ „
	fasola	jest używana do barszczu lub kapusty	„ „	„ „
	soczewica	— — — — — —	— — — —	— — — —
	kukurudza	gotują młodą całą i wyrabiają mąkę i krupy	„ „	„ „
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Wyrabiają sami, gotują na mléku lub do słoniny.	tak samo	tak samo
	jęczmienne	wyrabiają sami i gotują na gęsto do mléka lub do słoniny.	tak samo	tak samo
	jaglanne	wyrabiają sami, gotują na mléku i zasypują barszcz, kapustę i robią z liścia kapuścianego kwaszonego gołąbki.	tak samo	tak samo
	przenne	— — — — —	— — —	— — —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	robią sami, pieką, paski, strucle, kołacze, gotują ścierankę, makaron, pierogi.	mniej używają	bardzo mało używają gotują ścierankę i pieką chleb i placki kupują u zamożniejszych lub w miastach u żydów
	żytnia	pieką chléb.	pieką chleb	
	owsiana	— — — — —	— — —	
	hreczana	— — — — —	— — —	
	jęczmienna	robią sami - pieką chleb. i placki	robią sami pieką chleb i placki	tak samo
	kukurydzana	„ „ gotują kołaszę pieką placki	gotują kołaszę czyr i pieką placki	„ „
	ziemniaczana	— — — —	— — —	— — — —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeże i marynowane.	używają świeże i suszone	używają świeże i suszone
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	— — —	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	wypiekają	wypiekają
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie piją	nie piją	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidła i suszą	suszą	suszą
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Dwa razy / " "	dwa razy / " "	dwa razy / " "
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	piją wódkę / " piwo / " miód	wódkę piwo	wódkę piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, miodem.	wódką i piwem	wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	trzy dni (poniedziałek, środę, piątek)		
w tygodniu adwentowym	wszystkie dnie		
w tygodniu wielkiego postu	wszystkie dnie		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	25% zamożnych. 50% mniej zamożnych 25% ubogich		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	hubami, łobodą, pokrzywą, medunką		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	U ludu wiejskiego bez wyjątku, czy to zamożniejsi czy biedniejsi – te same potrawy i pieczywa; z tą tylko różnicą, że u zamożniejszych jest żywności pod dostatkiem i z omastą, – u biedniejszych mniej i zwykle potrawy postne. Zaś w dnie postne każdy spożywa postne potrawy. –		

Bibl. Jag.

58

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Trembowla Nazwa miejscowości? Chmielówka

Jaka miejscowość? { górzysta? / pagórkowata? / nizina? równina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? / średnio urodzajna? średnio urodzajna. / nie urodzajna?

Narodowość ludzi? Polacy i Rusini Liczba ludności?

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie	3 razy	dtto	dtto.
2. Co jadają na śniadanie { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	Śniadania nie jadają rano jedzą obiad.	dtto	dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne	barszcz, kapusta, zupa kartoflanna zaprawiana mlekiem z mąką, kluski z różnej mąki, kasza hreczanna, kukurudziana, jaglanna mamałyga i lemieszka hreczanna z mlekiem lub smarowane smalcem albo masłem. W niedziele i święta rosół z kaszą lub makaronem i pierogi gotowane. W dnie postne jadają to samo tylko zupełnie pośno z wyjątkiem niedziel, w które jadają z mlekiem a czasem i mięso.	dtto	Potrawy te same tylko zupełnie postne chyba który ma krowę, je z mlekiem. W dnie postne zupełnie pośno
w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	dtto z dodatkiem, że najwięcej spożywają kartofel.	dtto	dtto.
4. Co jadają na wieczerze { w lecie { w dni zwykłe	kluski, kasza, mamałyga z mlekiem lub omaszczona zupa kartoflana	dtto	dtto
w dni postne	potrawy te same tylko pośne.		
w zimie { w dni zwykłe	potrawy te same a najczęściej kartofle pieczone	dtto	dtto.
w dni postne	dtto.		
5. Chleb { jaki jadają / z czego się składa	razowy żytni lub z mieszany z mąką kukurudzianą, albo jęczmienną z małą domieszką tartych kartofel.	dtto	dtto
czy go sami pieką	sami.	dtto	dtto
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa { jakie używają?	pierogi z kartofel lub kaszy hreczanej z mieszane z serem lub kwaśnem mlekiem	dtto	
z czego się składają?			
z kąd je otrzymują?	pieką sami.	dtto	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Sposób zwykły.	dtto	dtto
innego pieczywa?	dtto	dtto	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Jak pozycya 3.	dtto	dtto.
Nazwy ich?	dtto		
sposób przyrządzania?	zwykły.	dtto	dtto.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	30 litrów	20 litr.	—
w zimie	10 litr.	8 litr.	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Jedzą mleko słodkie kwaśne, zbierane, śmietanę, maślankę.	dtto.	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego zbieranego		—
12. Czy używają masła?	Używają.	dtto	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	solone	dtto	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają tylko do potraw	dtto	dtto.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło słonina, smalec,	dtto.	—
w lecie, w dni postne	masło, i olej.		
w zimie, w dni zwykłe	dtto.		
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	W święta i czasem w niedziele	dtto	tylko na święta
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	—		
cielęcina, baranina, świnina	cielęcinę, baraninę i wieprzowinę	dtto	dtto.
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują	dtto	dtto
18. Czy używają drobiu?	używają	używają	dtto.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	40 Kilgr.	20 Kilogr.	2 Kilogr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	W dnie postne jedzą śledzie a na Boże Narodzenie ryby suszone gotowane	dtto	dtto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Który ma pasiekę jada zwykły miód z chlebem	dtto	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	sadzą i gotują z mlekiem	dtto	Który ma ogród.
buraki	robią barszcz.		
karpiele			
kalarepa			dtto.
cebula, czosnek	pletą we wianki i używają do przyprawy potraw.	dtto.	
ogórki	kiszą w beczkach.		
kapusta świeża	—		
" kiszona	w beczkach —		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica	gotują	dtto	dtto
kukurudza	robią mąkę i krupy, młode gotują kaczanami.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	wyrabiają sami	dtto	dtto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, ~~owsiana~~, hreczana, jęczmienna, kukurydzana	~~robią~~ mielą w młynach sami.	dtto	dtto.
~~ziemniaczana~~	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	dtto	dtto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone i gotowane		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	dtto	dtto.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę	dtto	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy	dtto	dtto
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / ~~miód~~ / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~	piwo i wódkę		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 litr	5 litr.	2 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i wódką i herbatą	dtto	wódką.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa dni / trzy — / ~~[illegible]~~ cały tydzień.	dtto	dtto.
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają	dtto	dtto
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10%	50%	40%
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	zieleniną osobliwie ubodzy.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Zarząd szkoły w Chmielówce dnia 8/5 91

Wincenty Paradowski

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Trembowla Nazwa miejscowości? Darachów

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Wyżyna podolska z charakterem stepowym.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? urodzajna

Narodowość ludzi? Ruska pomieszana z polską Liczba ludności? około 3000.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy	3 razy	2 razy
	w zimie	3 razy	2 razy	2 razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie – w dni zwykłe, w dni postne; w zimie – w dni zwykłe, w dni postne	Śniadania w zupełnie tego słowa znaczeniu nie jadają – gdyż rano jadają wcześniej obiad.	tak samo	tak samo.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie – w dni zwykłe	Kasza tłuczona z mlekiem – barszcz zabielony – pierogi ze serem i śmietaną – w niedzielę czasem mięso z drobiu.	tak samo jak u najzamożniejszych.	Kluski z kartoflami – barszcz postny z kartoflami; rzadko kiedy z chlebem.
	w lecie – w dni postne	Barszcz postny niezabielony – kasza tłuczona lub jęczmienna z olejem – kluski z kartoflami – kwasza t. j. bełkot, jaką dają cielętom – groch – fasola.	tak samo jak u najzamożniejszych.	tak samo jak u mniej zamożnych.
	w zimie – w dni zwykłe	Kasza tłuczona lub jęczmienna z kartoflami omaszczona słoniną – kapuśniak ze słoniną – barszcz niekiedy z mięsem – pierogi ze serem i kartoflami omaszczone słoniną.	Potrawy te same jak u najzamożniejszych z tą różnicą, że mniej omaszczone – a mięso bardzo rzadko widują.	Potrawy te same jak u mniej zamożnych lecz bez wszelkiej omasty a mięsa prawie nigdy nie jedzą.
	w zimie – w dni postne	Tak samo jak w lecie.	tak samo jak w lecie.	tak samo jak w lecie.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie – w dni zwykłe	Kasza tłucz. lub jęczm. z mlekiem słodkiem lub kwaśnem – mamałyga z mlekiem – kartofle zasypane krupami.	tak samo jak najzamożniejsi.	Kluski postne – mamałyga rzadko (syr) bez żadnej omasty.
	w lecie – w dni postne	To samo bez mleka.	To samo bez omasty	Tak samo jak w dni zwykłe.
	w zimie – w dni zwykłe	Kartofle pieczone – kluski na kartoflach – kasza z mlekiem – mamałyga – kapusta, jeśli zostanie z obiadu.	To samo, co i najzamożniejsi.	Kartofle pieczone lub gotowane
	w zimie – w dni postne	To samo bez mleka.	To samo bez mleka.	To samo, co w dni zwykłe.
5. Chleb	jaki jadają?	razowy żytni lub jęczmienny.	Tak samo.	Tak samo.
	z czego się składa?	z mąki żytniej, jęczmiennej lub też mieszanej mąki żytniej z jęczmienną i kukurudzianą a nawet z kartoflami.		
	czy go sami pieką?	Pieką go sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Kaczeniski t. j. placki z ciasta rypetnionego kartoflami, kaszą i serem.	Tak samo	Bardzo rzadko – chyba w dni świąteczne.
	z czego się składają?	Z ciasta pszennego lub żytniego kartofli gotowanych i pomaszczonych, krup tłuczonych i kwaśnego mleka.		
	z kąd je otrzymują?	Pieką sami.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczynia się na kwaśnem ciaście na noc, na drugi dzień miesi się, wyrabia rękami, a napalonymy w piecu słomą, w tymże wypieka się.	Tak samo.	Tak samo.
innego pieczywa?	Kaszeniki pieką się wszystkie razem z chlebem.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? Takie same.	Barszcz – kasza tłuczona i jęczmienna z mlekiem lub bez mleka – pierogi – kapusta – marmatyga – kluski – kartofle – groch – fasola – buraki /rzadko bardzo mięso/.	Takie same tylko w mniejszej ilości.	Takie same – tylko w znacznie mniejszej ilości.
sposób przyrządzania?	Wszystko gotują, chyba jedne kartofle czasami pieką – nawet mięsa z zająca inaczej nie przyrządzają, jeno gotują z niego rosół.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	Mleko dają pić tylko dzieciom, dorośli używają je wtedy tylko, gdy są chorzy.	Tak samo.	Tak samo.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleka słodkiego i kwaśnego także serwatki i maślanki używają jako omasty do innych potraw.	Tak samo	Tak samo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser na własny użytek wyrabiają z kwaśnego mleka, z którego zebrano śmietanę.	〃	〃
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Sami bardzo mało używają, a to jakie wyrabiają, sprzedają żydom. Najwięcej masła składają /rozumie się na sprzedaż/ w dni postne, w które to dni mleka wcale nie używają.	〃	〃
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj osobno wcale nie używają, chyba na Wielkanoc a do potraw bardzo rzadko.	〃	Prawie nigdy.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	mleko – słonina – sadło	mleko	—
w lecie, w dni postne	olej	olej	—
w zimie, w dni zwykłe	mleko – słonina – sadło	mleko	—
w zimie, w dni postne	olej	olej	—
15. Jak często spożywają mięso?	W dni świąteczne lub gdy są chorzy.	Tak samo – tylko w mniejszej ilości.	Najwięcej 3 razy do roku.
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	świnię		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki	tak samo	jak wyżej powiedziano.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gospodyni, gdy ma większą ilość kaczek n. p. 20–30. bije je wszystkie jednego dnia i wędzi w kominie. Później w dnie świąteczne bierze po jednej sztuce i gotuje z niej rosół do kaszy dla całej familii, składającej się niekiedy i z 10 osób. Wieprzowinę solą i wędzą.	Tak samo	—
18. Czy używają drobiu?	Używają	Mało	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 Klgr.	5 Klgr.	1 Klgr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryba suszona /sudak/. stanowi specyał w dzień Bożego narodzenia – w dni postne używają śledzi w dość znacznej ilości.	Tak samo.	Tak samo.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają w dni postne i podczas żniw jako omastę do chleba.	Tak samo	Tak samo, gdy są u bogaczów na robocie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew, buraki: Przechowują w piwnicach lub zakopują w jamach karpiele — kalarepa — cebula, czosnek: wiążą w wianki i przechowują w suchem miejscu. ogórki kraszą. kapusta świeża — „ kiszona w wielkiej ilości. i. t. d.	Tak samo.	Tak samo.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch gotowany do barszczu lub kapusty zamiast chleba. bób — fasola tak samo jak groch soczewica — kukurudza w formie mąki lub krup, z których gotują mamałygę i kaszę.	Tak samo	Tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne: hreczane, jęczmienne i jaglane wyrabiają sami – przennych nie używają.	Tak samo	Tak samo.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna bardzo rzadko żytnia przeważnie na chleb owsiana — hreczana, jęczmienna, kukurydzana: stanowią główny artykuł pożywienia ziemniaczana — (wszystkie:) mielą własne zboże zwykle na zarobek.	Tak samo	Tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Podpieńki suszone w bardzo małej ilości	Tak samo	Tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Od 100–200 korcy	od 50–100 korcy	od 10–20 korcy
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Pieczone - gotowane - zasypywane kraprami - z kluskami; używają; wypiekają tak zwane kaszenniki (obacz l: 6)	Tak samo	Tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Na Święto Bożego narodzenia kupują w mieście suszone gruszki, jabłka i śliwki - zresztą żadne inne konserwy nie znane włościanom tutejszym nawet z nazwy.	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2 razy / 2 razy	1 raz / 2 razy	1 raz / 2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: w bardzo małej ilości (piją urlopnicy wojskowi tylko); piwo: piją przeważnie; miód: —; wino: —; wino owocowe: wiśniak w małej ilości	Piwo	Wodę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Włościanie tutejsi zaniechali prawie zupełnie pić wódkę.	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem	Tak samo	Tak samo.

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu ? 2 dni
- w tygodniu adwentowym 3 dni
- w tygodniu wielkiego postu 6 dni.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Nabiał należy u włościan tutejszych do omasty, a więc za grzech by sobie poczytywali, gdyby takowego w dni postne używali.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Zamożnych 20%, mniej zamożnych 50%, ubogich 30% —

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Żywią się zieleniną tak zwaną „Łobodą"

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Trembowla* Nazwa miejscowości? *Dolhe*

Jaka miejscowość? górzysta? – pagórkowata? *pagórkowata.* nizina? –

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? – średnio urodzajna? *średnio urodzajna.* nie urodzajna? –

Narodowość ludzi? *mieszana - ruska i polska.* Liczba ludności? *1051.*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	*trzy razy t. j. rano i wieczór świeżo gotowane potrawy, a w południe zimny „połudenek".*	*trzy razy - obiad rano i kolacya z gorących potraw, a w południe zimne*	*trzy razy w czasie żniw, a w wolne dnie dwa razy.*
	w zimie	*trzy razy t. j. rano i wieczór świeżo gotowane potrawy a w południe to co zostało z rannego jadła*	*trzy razy - obiad rano, kolacya i połudenek w południe - [illegible]*	*dwa razy rano i wieczór.*
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	*pieczone kartofle, albo kwaśne lub słodkie mleko z chlebem.*	*Czasami tak jak poprzedni, gdy rano jedzą obiad.*	*Nie jedzą śniadań, tylko rano jedzą obiad.*
	w lecie, w dni postne	*pieczone kartofle lub postny chleb.*		
	w zimie, w dni zwykłe	*czasami chleb lub pieczone kartofle, bo obiad jedzą rano.*		
	w zimie, w dni postne	*tak jak w dni zwykłe.*		
3. Z czego składa się zwykle obiad.	w lecie, w dni zwykłe	*z zupy, legominy i jarzyny, a w dnie świąteczne z mięsa.*	*z zupy, legominy albo jarzyny.*	*zupa i legomina albo jarzyna albo sama zupa z jarzyną - albo tylko legomina lub jarzyna*
	w lecie, w dni postne	*z zupy, legominy i jarzyny.*	*z zupy, legominy lub jarzyny.*	*D^to^*
	w zimie, w dni zwykłe	*z zupy - legominy i jarzyny, a w dnie świąteczne z mięsa.*	*z zupy, legominy i jarzyny*	*D^to^*
	w zimie, w dni postne	*zupa, legomina i jarzyna.*	*z zupy, legominy i jarzyny.*	*D^to^*
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	*legomina albo jarzyna z chlebem.*	*legomina albo jarzyna z chlebem*	*legomina lub jarzyna [illegible]*
	w lecie, w dni postne	*D^to^*	*D^to^*	*D^to^*
	w zimie, w dni zwykłe	*D^to^*	*D^to^*	*D^to^*
	w zimie, w dni postne	*D^to^*	*D^to^*	*D^to^*
5. Chleb	jaki jadają	*razowy żytni.*	*razowy żytni.*	*razowy żytni*
	z czego się składa	*z mąki żytniej i wody.*	*mąka żytnia - czasem z dodatkiem kukurudzianej i kartofli.*	*mąka żytnia z jęczmienną albo kukurudzianą lub dodają gotowane kartofle.*
	czy go sami pieką	*wypiekają sami*	*sami wypiekają.*	*wypiekają sami zwykle tylko w porze jesiennej i w części zimowej.*
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	~	*czasem kupują w miasteczku Janowie od piekarza żyda.*	*kupują bochenkami w miasteczku Janowie od żydów - piekarzów.*
6. Inne pieczywa	jakie używają?	*przaśne placki i w czasie uroczystych świąt lub familijnych uroczystości z bułek i kołaczów pszennych.*	*Tak jak poprzednich tylko w mniejszej ilości.*	*przaśne placki z mąki żytniej - kukurudzianej lub jęczmiennej, a w dnie uroczyste bułki z mąki pszennej lub pytlowany żytni chleb.*
	z czego się składają?	*z mąki żytniej, kukurudzianej i z mąki pszennej - woda - jaja i mleko.*		*mąka i woda, a czasem jajo.*
	z kąd je otrzymują?	*sami wypiekają.*		*wypiekają sami*

Obiad jedzą rano a w południe tylko przekąskę tak zwany „Połudenek".

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	rozczyniają na kwaśnem cieście – po wyrośnięciu dodają mąki – mieszą i wypiekają w piecu mierne bochenki		
7. Sposób wypiekania innego pieczywa?	zamiast ciasta używają drożdży piwnych – dodają trochę jaj i mleka słodkiego oraz korzeni: imbir szafran – goździki – cynamon i rodzynki		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	jarzyny i legominy.	jarzyny i legominy	jarzyny i legominy.
Nazwy ich?	a/ barszcz, b/ żur, c/ bełka, d/ kartofle, e/ kapusta, f/ fasola, g/ groch, h/ ziemniaki, i/ tisto, j/ kasza, k/ krasza, l/ ćwiartka i wołek.–	To samo co poprzednie	To samo co poprzedni tylko bez przeplatania – to co tańsze jedzą.
sposób przyrządzania?	a/ kiszą buraki lub porą żytnią mąkę (gryz). b/ żytnia mąka kiszona, c/ na wodzie sadło zasypane mąką kartoflaną. d/ pieczone i gotowane e/ kiszona na sadle f/ gotowana g/ gotowany h/ gęsto zasypany w kropli mąką kartoflaną i/ pszeniczna – kluski z każdej mąki j/ kasza jaglana, jęczmienna i kukurydziana oraz rzadko krowianka kraszą mąką tarcianą, żytnią i gotowaną l/		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	dziennie: ćwierć litra.	o g ó ł e	
w zimie	dziennie: 1/8 litra.–		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne zbierane maślanka, ćwiartka.	D^to	D^to
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka kwaśnego zbieranego	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają – tylko w potrzebie solone masło.	Rzadko.–	Bardzo rzadko
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Bardzo rzadko w czasie świąt do potraw i na Wielkanoc osobno gotowane	Tylko na Wielkanoc.	Tylko pisanki na Wielkanoc.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie w dni zwykłe	masło – rzadko sadło	masło – olej konop. czasem sadło	Wszystkie postne potrawy lub z olejem konopnym rzadko bardzo inna omasta.
w lecie w dni postne	olej konopny	olej konop.	
w zimie w dni zwykłe	sadło – słonina – masło	sadło – słonina a więcej olej konop.	
w zimie w dni postne	olej konopny.	olej konopny.	
15. Jak często spożywają mięso?	Zwyczajnie tylko w uroczystości i święta – w czasie uroczystości familijnych.	Wyłącznie w święta uroczyste i na uroczystości familijnej.	Na Wielkanoc i w razie wesela familijnego – rzadko mięso. –
16. Jakie mięso jadają wołowina	bardzo rzadko wołowinę.	Świnina – Drób – czasem cielęcina i krowina	Świnina – lub jako krowina z potrzeby niezdatna cielęcina lub krowia z kaczką
krowina	czyli w łańcuchu krowinę.		
cielęcina	cielęcinę rzadziej		
baranina	–		
świnina	świninę.		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	z drobiu		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	wszystkie pieką na rożnie lub gotują rosół z każdego rodzaju mięsa.	D^to	D^to
18. Czy używają drobiu?	Czasem.	Czasem mniej tłusty już w niedzielę jadają.	–

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 Kg.	7 Kg.	2 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają nadto drobną białą rybę, a w post z parę śledzi. Także suchą rybę.	Suchą rybę na Wigilię i surową jeżeli nałapią sami	Jeżeli sami złapią surową białą.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Na Wigilię patokę i w czasie uroczystości famil. patoka z wodą jako napój zwykle	Dtto	Dtto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: surowa w piwnicy buraki: surowe w piwnicy karpiele: ~ kalarepa: ~ cebula: w wiankach wiązana czosnek: w wiankach wiązany ogórki: kiszone kapusta świeża: — „ kiszona: kiszona i. t. d.: pietruszka surowa w piwnicy	Dtto	Zażywają tylko trochę cebuli, czosnku i buraków.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: gotowany gęsto. bób: gotowany. fasola: gotowana z barszczem. soczewica: ~ kukurudza: najwięcej mąki i krup.	Dtto	Dtto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): sami wyrabiają i używają jęczmienne: „ „ „ jaglanne: „ „ „ przenne: —	Dtto	Kupują w miasteczku Janowie na litry.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna: ze swojej pszenicy mielą. żytnia: ze swego żyta owsiana: ~ hreczana: ~ jęczmienna: ze swego jęczmienia kukurydzana: ze swej kukurydzy. ziemniaczana: —	Dtto	Kupują w miasteczku Janowie od żydów na litry.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają gotowanych lecz rzadko bo tu nie ma. —	Dtto	Dtto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zawsze robią.	Dtto	Bodaj parę ćwierci t.j. po dwa korcy.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	najwięcej pieczone gotowane i używają do chleba. —	Także.	Tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie Dwa razy. w zimie Dwa razy.	jeden raz / Dwa razy.	jeden raz lub nic a w zimie jeden raz czasem Dwa. —
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	rzadko / piwo zwyczajnie / z patoki owocowej rzadko na weselu / — / —	rzadko / w małej ilości piwo. / — także / — / —	rzadko / Parę razy na rok trochę. / — — / —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Mniej więcej	pół litra.	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwo - miód z patoki z wodą i rzadko trochę wódki	Tak samo.	Tak samo

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: trzy dni.
- w tygodniu adwentowym: cały tydzień.
- w tygodniu wielkiego postu: cały tydzień

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Nie. —

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Najzamożnych 1%, mniej zamożnych 69% a ubogich 30%. —

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Najwięcej wołok t.j. biała pokrzywa gotowana z czosnkiem jako szpinak. Także szpinak z lobody i gorczycy - a prócz tego mąką kukurudzianą. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. Ludność rolnicza lecz uboga - mało gruntów - żyje licho - wcale nie umieją przyrządzać pokarmów, choć ma czasem z czego to i tak źle przyrządzone. Używają tylko tego do jedzenia, co im się tu rodzi. - Co do pożywienia ludności wybornym środkiem - Potrzebna by była [illegible] w szkole przyrządzać dobre a tanie używane potrawy. —

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Trembowelski Nazwa miejscowości? Hleszczawa

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } tak

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } tak

Narodowość ludzi? Rusini i około ⅓ obr. rzymsko-kat. Liczba ludności? 1830

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		Dto	Dto	Dto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Tylko w niedziele i święta	jadają śniadanie	Śniadania nie jadają
		w dni postne	Na śniadanie jadają część	zgotowanych na obiad potraw	./.
	w zimie	w dni zwykłe	Dto	Dto	./.
		w dni postne	Dto	Dto	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz burakowy kartofle pieczone lub gotowane, chleb. Na drugą potrawę kasza, le- mieszka hreczana lub kukurydziana,	kluski. To wszystko	omaszczone lub z mlekiem.
		w dni postne	Tak samo z olejem	Dto	Dto
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo, tylko zamiast barszczu jadają kapustę		Dto
		w dni postne	Jak w lecie	Dto	Dto
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Kartofle pieczone i kluski lub kasza z mlekiem lub omaszczone.		Tak samo
		w dni postne	Tak samo z olejem	Dto	Bez omasty
	w zimie	w dni zwykłe	Dto	Dto	Dto
		w dni postne	Dto	Dto	Dto
5. Chleb	jaki jadają		Razowy	Razowy	Razowy
	z czego się składa		Żytni	Żytni	Żytni
	czy go sami pieką		Sami	Sami	Sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		./.	./.	./.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Bułki	Bułki	Bułki
	z czego się składają?		pszenne	pszenne	pszenne
	z kąd je otrzymują?		Kupują na jarmarkach i targach	Dto	Dto tylko dla dzieci

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Zwyczajny, tj. przesiewają mąkę przez rzeszoto, rozczyniają, mieszą rękami wyrabiają bochenki i sadzają w piec ogrzany drzewem lub słomą. Do rozczynu zadają kwaśnego ciasta.		
	innego pieczywa?	Paski tj. chleb wielkanocny pieką w ten sam sposób tylko z mąki pszennej z dodaniem drożdży		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?				
	Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, kartofle gotowane i pieczone, kluski pszenne i jęczmienne, kasza hreczana, jęczmienna, jaglanna pierogi z serem i kartoflami rosół z hreczaną kaszą, mięso wieprzowe, cielęce z drobiu z baranina		
	sposób przyrządzania?	Najprostszy	Najprostszy	Najprostszy
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada	w lecie	Używają. Na jedną osobę wypada przeciętnie 1/2 litra.		Tylko maleńkie dzieci dostają mleko i to w bardzo małej ilości.
	w zimie			
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		W formie słodkiego mleka sera i masła	W formie słodkiego mleka i sera. Masło sprzedają.	Czasem w niedzielę kupi sobie litr sera.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		Ser wyrabiają z kwaśnego mleka na własny użytek.		./.
12. Czy używają masła?		Używają	Używają	Nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Robią – solone	Robią – solone	./.
13. Czy używają jaja?	osobno?	Osobno – tylko na Wielkanoc	Osobno – tylko na Wielkanoc	Tylko dla małych dzieci i to rzadko
	do potraw?	Do potraw bardzo rzadko	Do potraw bardzo rzadko	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie – w dni zwykłe	Słoniny sadła i masła	Słoniny sadła i masła	Oleju
	w lecie – w dni postne	Oleju	Oleju	
	w zimie – w dni zwykłe	To jak w lecie	To jak w lecie	
	w zimie – w dni postne	Oleju	Oleju	
15. Jak często spożywają mięso?		Na Wielkanoc, na Boże Narodzenie w zapusty i w jesieni z drobiu	Na Wielkanoc, na Boże Narodzenie w zapusty i w jesieni z drobiu.	Tylko na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają	wołowina			
	krowina	Tak	Tak	Tak
	cielęcina	Tak	Tak	Tak
	baranina	Tak	Tak	Tak
	świnina	Najczęściej	Najczęściej	
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		Tylko gotowane	Tylko gotowane	Tylko gotowane
18. Czy używają drobiu?		Używają	Używają	Bardzo rzadko

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?			
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają	Używają	Używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają czystego miodu Do pszenicy na Boże Narodzenie	Używają czystego miodu Do pszenicy na Boże Narodzenie.	-/.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Są: buraki, cebula, czosnek, ogórki, kwaszone, Kapusta kiszona.		Ito
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	gotują	gotują	gotują
bób	"	"	"
fasola	"	"	"
soczewica	—	—	—
kukurudza	gotują w lecie	gotują w lecie	gotują w lecie
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)	Wyrabiają sami	Wyrabiają sami	Kupują w mieście
jęczmienne	" "	" "	Wyrabiają sami
jaglanne	" "	" "	/. /.
przenne	/. /.	/. /.	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	Tak	Tak	Tak
żytnia	Tak	Tak	Tak
owsiana	—		—
hreczana	Tak	Tak	Tak
jęczmienna	Tak	Tak	Tak
kukurydzana	Tak	Tak	Tak
ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	./.	./.	./.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Nie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane, pieczone	Gotowane, pieczone	Gotowane, pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	./.	./.	Używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	./.	./.	./.
29. Czy piją kawę, herbatę?	./.	./.	./.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	./.	./.	./.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	2 razy	2 razy	2 razy
w zimie	" "	" "	" "
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	Tak	Tak	Tak —
piwo	Tak	Tak	Tak
miód	—	—	=
wino	—	—	
wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem, wódką i arakiem	Piwem i wódką	Tylko wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	Środa i piątek	Środa i piątek	Środa i piątek
w tygodniu adwentowym	" "	" "	" "
w tygodniu wielkiego postu	cały tydzień	cały tydzień	cały tydzień
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie	Nie	Nie
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	65	86	118
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Najzamożniejsi i mniej zamożni nie znają głodu i przednówku		Najubożsi zbierają łobodę i robią zamieszkę z kukurydzianej mąki.
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Zarząd szkoły ludowej W Hleszczawie dnia 10 maja 1891		Jan Kryżak

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Trembowla. Nazwa miejscowości? Iwanówka.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — równina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? urodzajna.

Narodowość ludzi? ruska. Liczba ludności? przeszło 2000.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle (w lecie / w zimie)	Trzy razy.	trzy razy	
2. Co jadają na śniadanie — w lecie (w dni zwykłe / w dni postne)	Nie śniadają.	Nie śniadają.	Nie śniadają.
2. Co jadają na śniadanie — w zimie (w dni zwykłe / w dni postne)	Kartofle pieczone		
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie (w dni zwykłe / w dni postne)	Z barszczu grochu i jęczmiennej kaszy.	Tak samo	Żur i żytnia kasza.
3. Z czego składa się zwykle obiad — w zimie (w dni zwykłe / w dni postne)	Z kapusty, barszczu i kartofel pieczonych.	Tak samo.	Barszcz i pieczone kartofle a mniej gotowane.
4. Co jadają na wieczerzę — w lecie (w dni zwykłe / w dni postne)	Kluski jęczmienne.	Tak samo	Czosnek z chlebem.
4. Co jadają na wieczerzę — w zimie (w dni zwykłe / w dni postne)	Kartofle pieczone z chlebem.	Tak samo	Czasem kartofle z chlebem.
5. Chleb — jaki jadają	Razowy żytni.	Tak samo.	Razowy żytni i jęczmienny składa się z mąki i wody rozpuszczonej kwaśnem ciastem. Czasem sami pieką, a najwięcej kupują. ~~od [illegible] w Iwanówce~~
5. Chleb — z czego się składa	z mąki i wody rozpuszczonej kwaśnem ciastem.		
5. Chleb — czy go sami pieką	Sami.		
5. Chleb — lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Nie kupują.		
6. Inne pieczywa — jakie używają?	Żadne.	Żadne.	Żadne.
6. Inne pieczywa — z czego się składają?	—	—	—
6. Inne pieczywa — z kąd je otrzymują?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	Zwykły prosty.	Zwykły prosty.	Zwykły prosty.
7. Sposób wypiekania innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Zwykłe proste.		
Nazwy ich?	kasza jęczmienna, groch, kartofle, kluski jęczmienne, kulesza, żur, barszcz i kapusta.	Tak samo.	Tak samo
sposób przyrządzania?	prosty włościański przyrząd.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	przez lato na jedną osobę wypadnie około 15 litr. mleka.	Tak samo	Używają lecz bardzo mało.
w zimie	około 7. liter.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie i kwaśne.	Tak Samo	Rzadko.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają na własny użytek, także do sprzedaży z mleka krowiego	Wyrabiają na własny użytek lecz bardzo mało	Całkiem nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają lecz na zimę zapasów nie robią.	Tak samo	Całkiem nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają najwięcej do zabielenia barszczu.	Tak Samo	Całkiem nie.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina i sadło.	Używają oleju.	Tak Samo.
w lecie, w dni postne	olej.		
w zimie, w dni zwykłe	słonina i sadło.	Tak samo	
w zimie, w dni postne	olej.		
15. Jak często spożywają mięso?	Tygodniowo dwa razy	Miesięcznie lub dwa miesięcznie raz.	Rocznie trzy razy.
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	Jedzą rzadko świninę.	Całkiem nie.
krowina	—		
cielęcina	jedzą.		
baranina	jedzą.		
świnina	jedzą		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane i solone.	Tak samo	Tak samo.
18. Czy używają drobiu?	Używają.	mniej używają.	Zupełnie nie używają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	50 funtów mięsa na jednego.	30 funtów na jednego	2. funty na jednego
20. Czy używają ryb? śledzi?	Nie używają	tak samo.	tak samo.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają surowego a rzadko rozpuszczonego.	Nie używają.	tak samo.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	—	tak samo	Jest zapasy buraków i kapusty kiszonej lecz bardzo ubogo.
buraki	są.		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	jest.		
czosnek	jest		
ogórki	są.		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	jest.		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Używają w formie gotowanej.	tak samo	tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)	używają z swego wyrobu	—	—
jęczmienne	używają. " "	używają ze swego wyrobu.	jęczmienną używają ze swego wyrobu, kaszi innych nie używają.
jaglanne	używają. " "	—	
przenne	—	—	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	używają. — Używają ze swych zapasów bez kupna.	—	tak samo.
żytnia	używają	Używają najwięcej żytnią i jęczmienną ze swych zapasów.	
owsiana	nie		
hreczana	—		
jęczmienna	używają		
kukurydzana	używają.		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią.	Robią	Robią.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	tak samo	tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie.	nie.	nie.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie.	nie	nie.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Całkiem nie.	tak samo	tak samo.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Żadne.	żadne.	żadne.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	dwa razy	dwa razy	dwa razy.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Najwięcej piwo.	tak samo.	Rzadko piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	prostemi potrawami i piwem.	tak samo.	prostemi potrawami, lub chlebem.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu}	Nic. 1. dzień 2. dni.	tak samo	tak samo
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	~~Nie~~ Najzamożniejszych i najuboższych 25%. Mniej zamożnych — 50%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Plackami i natyną (rodzaj szpinaku)		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

498 448

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Trembowla* Nazwa miejscowości? *Kobyłowłoki*

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? *195.5 sążni nad poziom morza, pagórkowata* nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? *średnio urodzajna* nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? *Sławianie greckokatol. i rzymsko katol.* Liczba ludności? *3050*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy obiad, połudenek i kolacyą	tak samo	dwa razy w lecie
	w zimie		〃 〃 〃 〃	〃	najwięcej kartofle gotowane lub pieczone
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Jak w lecie tak i w zimie śniadania nie jadają – natomiast jedzą tylko obiad około 7 godziny rano około 1 godz: połudenek zwykle chleb i barszcz lub kapustę gotowaną, i pozostałą z rannego obiadu.	〃	—
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Obiad jadają zwykle o godzinie 7 rano – Obiad składa się – głównie jak u najzamożniejszego tak i u mniej zamożnych. Barszcz, kapusta kwaszona, chleb razowy żytny, kartofle, lemieszka hreczana lub kukurużiana – z mlekiem lub czasem barszcz i kapusta śmietano za bieloną kaszą hreczaną – mięso kiedy niekiedy tylko najzamożniejsi –		Chleb razowy, barszcz lub kapusta z olejem najczęściej bez oleju kartofle
		w dni postne	w dnie postne tak samo, lecz nie używają mleka ani masła w ogóle omasty, zamożniejsi tylko za omastę używają olej z siemienia		〃
	w zimie	w dni zwykłe	Jak w lecie tak i w zimie te same potrawy w zimie przybywają owoce suszone, które zwykle gotują i takowe jedzą, odwar juszkę z lemieszką.		suchy chleb i woda kapusta, barszcz najczęściej bez oleju czasem kartofle
		w dni postne	w dnie postne używają oleju jako omastę – groch, bób –		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Chleb żytni razowy, kartofle z kwaśnem mlekiem, czasem hreczana kasza z mlekiem świeżem gotowana – lemieszka hrecz. lub kukurużiana –	Chleb żytny zmieszaną mąką kukurużianą, jęczmienną a nawet bób lub groch. mleko kiedy niekiedy kartofle gotowane lub pieczone	Co wyżebrze – suchy chleb kukurużiany, jęczmienny, lub hreczane placki – kartofle bez najmniejszej omasty
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	Chleb razowy żytni, kartofle gotowane lub pieczone czasem kwaśne mleko lub maślanka kukurużiana lub hreczana zamieszka –	to samo lecz nigdy w zimie ani mleka ani masła najwięcej kapustę lub barszcz	Kartofle pieczone lub gotowane
		w dni postne	w dnie postne to samo lecz tylko z olejem lub czosnkiem i cebulą –		
5. Chleb	jaki jadają		Żytny razowy	Żytny razowy – najczęściej jęczmienny zmieszany ze żytnią mąką lub kukurużianą, bób lub groch –	Jaki wyżebrze –
	z czego się składa		czasem mieszają kukurużianą mąkę		
	czy go sami pieką		sami	sami	—
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		—	—	—
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Żytnią mąkę rozczyniają kwaśnem ciastem po 12 godzinach mieszają i w piec mocno napalony wsadzają na 2 godziny.	〃	nie pieką
innego pieczywa?	—	—	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Rosół wołowy, cielęcy, lub wieprzowy, barszcz, kapusta, kolesza kukurudziana, hreczana lemieszka, groch, bób, kasza hreczana gotowane w gorące – kwasza t.j. żytnia mąka zmieszana z hreczaną po zaparzona gorącą wodą która gdy zkiśnieje i nabierze smaku winnego natenczas zagotowuje się i używają do kukurudzianej lub hreczanej lemieszki niby zupę	〃	Najczęściej tylko kwasny barszcz lub kapusta, ~~najczęściej~~ kwasza do mamałygi lub lemieszki hreczanej
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	kwaterkę mleka	ćwierć litra	—
w zimie	ćwierć litra		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, ~~niezbierane~~, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	najczęściej słodkie mleko kiedy niekiedy kwaśne zbierane śmietany ze serem i maślankę	używają jak zamożniejsi lecz nigdy śmietany—	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają z mleka kwaśnego zbieranego, i używają tylko połowę na swój użytek	z kwaśnego mleka robią ser—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają zaledwie czwartą część sami, reszta sprzedają w zimie i w lecie masło solone	tylko na sprzedaż solone a tylko w dnie świąteczne i to trzy razy do roku	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają do podprawiania barszczu lub kapusty	Używają jaj do zaprawy barszczu lub kapusty	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie – w dni zwykłe	najwięcej mleka masła słoniny i olja	słoninę	olej—
w lecie – w dni postne	tylko olej — — —	olej	
w zimie – w dni zwykłe / w dni postne	to samo i w zimie	tak samo i w zimie	
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko w dnie świąteczne jak Boże narodzenie Wielkanoc i w zielone świątki – czasem i w niedzielę	Tylko w dnie uroczyste jak Boże Narodzenie Wielkanoc i w Zielone święta	jeden raz na rok i to w niedzielę wielkanocną
16. Jakie mięso jadają: wołowina	— jeden lub dwa razy do roku	cielęcinę i świninę	jeden raz do roku świninę
krowina	—		
cielęcina	cielęcinę		
~~baranina~~	~~b—~~		
świnina	świninę		
jakie inne (~~konina, zające~~, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane przyprawiane z czosnkiem	〃	gotowane z czosnkiem jeden raz do roku
18. Czy używają drobiu?	Czasem tylko najzamożniejsi	bardzo rzadko i to tylko na wielkie uroczystości	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Dwa do trzy kilogramy	Jeden do dwóch kilogramy	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi używają tylko najzamożniejsi a raz do roku suszoną soloną rybę zwaną sudakiem na Boże narodzenie v wilię.	dtt	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	tylko ci co mają pasieki używają miodu w formie patoki.	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, ~~karpiele~~, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d. }	używają i mają zapasy na całą zimę	dtt	dtt
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza }	gotowane, bez omasty używane	dtt	dtt
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~ }	wyrabiają sami i używają.	dtt.	kupują na litry w sklepie gminnym lub w miasteczkach
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, ~~owsiana~~, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~ }	używają każdej z tych mąk	używają mąki żytniej jęczmiennej i kukurudzianej	dtt kupują

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, ~~surowe~~, ~~marynowane~~)?	Używają grzybów prawdziwych bardzo mało i to tylko świeże, podpieńki, pieczarki serowinki (agaricus ruber)	do	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Największej posiadają ziemniaków	Największe zapasy posiadają ziemniaków.	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone gotują bez soli	do	—
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają też gotowane kartofle roztarte jako domieszki do chleba		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki		
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, gruszki i jabłka. —	do	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy, t.j. rano i wieczorem	do	—
32. Jakie trunki piją przeważnie? { ~~wódka~~ / piwo / miód / ~~wino~~ / wino owocowe	piwo ~~miód~~ jabłecznik z kwaszonych jabłek.	piwo jabłecznik	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Jedzą pierogi z serem i kartoflami, kaszę hreczaną z mlekiem czasem mięso tłuste wieprzowe a piją piwo tylko podczas wesela i chrzcin a rzadko kiedy podczas świąt	do	—
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	dwa dni —		
w tygodniu adwentowym	przed Bożem narodzeniem cztery tygodnie, przed św. Piotrem 2 tygodnie, przed Uspenijjem św. Bohorodyceju 2 tygodni		
w tygodniu wielkiego postu	przed Wielkanocą siedm tygodni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	wcale nie używają i post ściśle zachowują		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 1% mniej zamożnych 70% ubogich — 29%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	żywią się tylko kartoflami i barszczem. Barszcz sporządzony z kwaszonych buraków — a najwięcej z mąki żytnej zakwaszonej — w lecie robią barszcz z śliwek niedojrzałych które gotują i solą takowy.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Miejscowość tutejsza ma bardzo blisko piękny las mieszany tudzież cała wieś w sadach owocowych położona.		

Od Zarządu szkoły ludowej trzyklasowej
w Kobyłowłokach dnia 12 maja 1891
Daniel Kowalski
Kierownik szkoły

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Trembowla. Nazwa miejscowości? Łoszniów

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Kotlina Gniezny, przerzynająca płaskowzgórz podolski.—

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } urodzajna.—

Narodowość ludzi? Polacy i Rusini.— Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	trzy razy	ditto	ditto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	rano jedzą objad.	ditto	ditto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Barszcz, kapuśniak, krupnik, kluski na wodzie lub mleku, zupa kartoflowa, Mleko słodkie, kasza kulesza, lemieszka, kartofle, groch, fasola, bób i t. p.— czasem mięso wieprzowe, ~~wo~~ ~~łowe~~ lub baranie. W dni postne bez omasty, albo z olejem.	ditto	ditto a w braku tego kisil t. j. zamieszka mąki żytniej z kwasem burakowym. Mięso bardzo rzadko.—
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	To samo co na objad, a najczęściej kartofle lub kuleszę z mlekiem kwaśnem lub słodkiem	ditto	ditto
5. Chleb	jaki jadają	żytni razowy	ditto	ditto
	z czego się składa	j. w.		
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Placki żytnie z kartoflami krzczane z ~~masłem~~ i kukurudziane. Bułki pszenne.—	ditto	ditto
	z czego się składają?	j. w.		
	z kąd je otrzymują?	Wypiekają sami		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	jak najprostsy	dtto	dtto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Wymieniono w rubryce 3-ciej	dtto	dtto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie, w zimie	1 litr dziennie	dtto	½ litra
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie niezbierane, kwaśne zbierane, śmietana, maślanka.	dtto	mleko słodkie i kwaśne.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka krowiego i owczego na użytek własny	dtto	nie.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają. — nie	dtto	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają	dtto	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: słonina, smalec, masło; w dni postne: olej; w zimie: dtto	dtto	słoniny, sadła i masła używają bardzo rzadko, w post oleju lub wcale nie.
15. Jak często spożywają mięso?	2 razy na tydzień	raz na tydzień	2 razy na rok
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina 1; krowina 1; cielęcina 1; baranina 1; świnina 1; jakie inne —	dtto	świnina.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, solone i studzone	dtto	dtto
18. Czy używają drobiu?	używają	dtto	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	30 Kilogramów	15 Kgr.	2 Kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi i ryb suszonych	ditto	ditto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają miodu prasnego	ditto	ditto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	/	ditto	ditto
buraki	/		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	/		
czosnek	/		
ogórki	/		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	/		
i. t. d.	kartofle		
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	/ gotowane	ditto	ditto
bób	/ gotowane		
fasola	/ gotowane		
soczewica	—		
kukurudza	/ gotowana i jako mąka		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	wyrabiają sami	ditto	ditto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	/	ditto	ditto
żytnia	/		
owsiana	—		
hreczana	/		
jęczmienna	/		
kukurydzana	/		
ziemniaczana	—		
	mielą w młynach miejscowych		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby prawdziwe, bedłki i podpieńki – świeże i suszone.	ditto	ditto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	ditto	ditto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone z omastą lub mlekiem; nie; wypiekają.	ditto	ditto, a nadto używają jako domieszki do chleba.
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą jabłka i gruszki	ditto	ditto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	dwa razy	ditto	ditto
— w zimie	trzy razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	1	wódka	wódka
— piwo	1	piwo	
— miód	—		
— wino	—		
— wino owocowe	wiśniak		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 liter	3 l.	3 l.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, wiśniakiem, mięsem i pierogami	ditto	Chlebem ze solą i czosnykiem, skrawkami mięsa i wódką
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	3 dni	ditto	Zwykle 3 dni, a w czasie adwentu i wielkiego postu cały tydzień
— w tygodniu adwentowym	4 dni		
— w tygodniu wielkiego postu	6 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają	ditto	nie.
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	30%	50%	20%
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kwaszą z mąki żytniej i hreczanej, rozpuszczonej w wodzie i szczawiami.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Bibl. Jag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Trembowla Nazwa miejscowości? Strusów

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Równina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Gleba urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini i Żydzi Liczba ludności? 3000.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Trzy razy	Tak samo jak poprzednie.	Stosują się do zasobów żywności ponajwiększej części jadają 2 razy dziennie.
	w zimie		Tak samo		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Kawę lub herbatę	Surrogat kawowy lub mleko z chlebem	Kawałek chleba z solą
		w dni postne	Tak samo		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo jak w lecie	Tak samo	W zimie ranny obiad zastępuje śniadanie.
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Barszcz, kapuśniak, supa kartoflana, pirogi, kasza, kluski.	Jak poprzednie	Kartofle z kapustą, kasza jęczmienna lub kartofle z kluskami; bez okrasy.
		w dni postne	Tak samo tylko omasta z oleju konopnego.		
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo jak w lecie.		Tak samo jak w lecie
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kaszę lub kluski z mlekiem	Jak poprzednie.	Kartofle gotowane lub pieczone z solą
		w dni postne	Kartofle lub kluski okraszone olejem.		
	w zimie	w dni zwykłe	Jak w lecie.		
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		Chleb wypiekają sami z mąki razowej żytnej lub pszennej, a ubożsi kupują od piekarzów żydowskich.	Chleb pieką sami z mąki żytnej, jęczmiennej lub hreczannej.	Kupują od Żydów.
	z czego się składa				
	czy go sami pieką				
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Tylko na święta Bożego Narodzenia i Wielkanoc sami pieką strucle, kołacze, baby itd. żrane paski z różnemi korzeniami aromatycznemi.	Jak poprzednie.	Pieką bułki zaprawione imbirem lub innemi korzeniami.
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Mąka przesiana sitem rozrabia się wodą w nieckach lub dzieży zadaje się kwaśnem ciastem i zostawia się aż poki nie fermentuje. Potem do tego rozczynu dosypuje się mąki i miesi się rękami. Tak wymieszone ciasto znowu kiśnie a po wykiśnieniu wyrabia się bochenki i na łopacie wkłada się do gorącego pieca.	Tak samo	Tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	W ogóle w użyciu jest rosół barszcz, kapuśniak, żur, zupa kartoflana, kartoflanka t. j. mieszanina z kartofel fasoli i klusek hreczanych, pierogi ze sera, kapusty pierogi mieszane kartofle z serem, z serem i krupami hreczanemi, kasza hreczana jęczmienna i jaglana, kasza mleczna pieczeń barania i wieprzowa, kluski z serem lub makiem	Tak samo	Tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie, w zimie	W lecie i zimie mleka używają słodkiego i kwaśnego przeciętnie pół litry na jedną osobę.	Tak samo.	Nie używają.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanką maślanka.)	Używają słodkiego, kwaśnego niezbieranego, śmietany, maślanki, serwatki.		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Dla siebie składają do pieczek sér wyrabiany z kwaśnego mleka		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła dla siebie nie wiele używają ale na sprzedaż przeważnie wyrabiają a na zimę robią zapasy z masła solonego.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają osobno, robią jajecznicę a także i do potraw.	Według możności tak samo.	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	W lecie i zimie używają masła, słoniny, sadła smalcu, a w dnie postne oleju konopnego.	[illegible]	
15. Jak często spożywają mięso?	Trzy razy tygodniowo	W niedziele i święta	W święta doroczne jak Boże Narodzenie, Wielkanoc Zielone Świątki —
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Wołowinę, krowinę, cielęcinę baraninę, świninę, mięso królicze i zajęcze.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięsa niegotowanego nie używają. Każde mięso czy to solone, marynowane lub wędzone gotują.	—	—
18. Czy używają drobiu?	Drobiu używają.	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?			
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb i śledzi używają.	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miód przygotowują z wiśniami malinami porzeczkami i tak zowią syte (miód sytny)	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	Wszystkie tu wymienione jarzyny ogrodowe przechowują na zimę.		
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch bób fasola soczewica kukurudza	groch: gotują w ziarnach, rozcierają w makutrach i pieką placki; mielą na mąkę. bób: gotują w ziarnach. fasola: gotują w ziarnach soczewica: nie używają tylko do obroku dla koni. kukurudza: gotują w szułkach, mielą na mąkę, pieką placki (matoje) robią lemieszkę (mamałygę)	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	Krup używają hreczanych jęczmiennych jaglanych sami wyrabiają, a ubodzy kupują od handlarzy żydowskich.	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	Mąki używają tu wymienionej wyjąwszy ziemniaczanej. Ci, co mają swoje zboże robią zapasy, inni zaś kupują od żydów.	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają świeżych, suszonych i marynowanych, jako: Grzyby prawdziwe, Kozary, gołąbki, baranie głowy, smorze, biele, podpieńki.	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią w znacznej ilości.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Używają gotowanych i pieczonych z łupiną, jako domieszki do kaszy hreczanej i do chleba z mąki hreczanej; do pierogów i krupy z nich wyrabiają. —	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę lub surogat kawowy	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią powidła, śliwki gruszki i jabłka suszone, kwaszą jabłka na tak zwany jabłecznik.		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy w lecie i zimie	—	—
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Przeważnie piją piwo.	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Miernie używana wystarczy 24 litry.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem a zamożni wiśniakiem lub miodem.		

35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu: Dwa dni; w tygodniu adwentowym: trzy dni; w tygodniu wielkiego postu: [illegible] 6 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Używają mleka i masła a przeważnie oleju konopnego.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Zamożnych 30% mniej zamożnych 50% ubogich 40%.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Mieszają fusmel do mąki lub z samego fusmelu pieką przaśne placki. Z lebiody i liścia czosnkowego sporządzają jadło. Ze skórek rzepicznych (czerepachów) przesmażonych na ogniu przyrządzają pieczywo.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. Do l. 32 dodaje się, że w tutejszej miejscowości zaledwie kilka osób pija wódkę i inne rozpalające napoje, gdyż ogół ślubował wstrzemięźliwość.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Trembowla   Nazwa miejscowości? Trembowla

Jaka miejscowość? { ~~górzysta~~? pagórkowata? ~~nizina~~? } Pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? ~~średnio urodzajna~~? ~~nie urodzajna~~? } Urodzajna

Narodowość ludzi? Narodowość przeważnie ruska   Liczba ludności? 7.300.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	2 razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	/	/	/
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	kasza- kluski - mamałyga - barszcz, kapusta, mięso. -	dtto	dtto
	w lecie: w dni postne	potrawy z nabiału		
	w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	dtto.		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe / w dni postne	kartofle - kartofle z kluskami lub krupami, mamałyga z mlekiem -	dtto	dtto
	w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	Przeważnie kartofle		
5. Chleb	jaki jadają	Przeważnie żytni	dto	Chleb kupują u piekarzy razowy lub jęczmienny
	z czego się składa	—	—	
	czy go sami pieką	Sami	Sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?	/	/	/

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Rozczyniają na kwaśnem cieście lub drożdżach i wypiekają w piecach.	dtto	—
innego pieczywa?	dtto		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Rosół - barszcz - kapuśniak - zupa kminkowa - kasza - mamałyga - kisiel - żur - kwasza - zacierka - makaron - i rozmaite potrawy na mleku	dtto	dtto
sposób przyrządzania?	—		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1/2 libry	dtto	—
w zimie	1/4 libry		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie, kwaśne, śmietana —	dto	rzadko mleko słodkie lub kwaśne. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Na własny użytek z mleka krów i owiec	dto na sprzedaż	—
12. Czy używają masła?	Używają	dto	dto
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają	dto	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło słonina - sadło	dto	dtto
w lecie: w dni postne	olej —		
w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	dto		
15. Jak często spożywają mięso?	3 razy tygodniowo	1. tygodniowo	Zależy od zarobku - jednak bardzo rzadko
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	dto	dto
krowina	krowina		
cielęcina	cielęcina		
baranina	baranina		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające. króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane i wędzone	Gotowane	Gotowane
18. Czy używają drobiu?	Bardzo mało	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 Klg.	20 Klg	2 Klg
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb i śledzi	dtto	dtto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Jadają zwykły miód przaśny	dtto	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew: marchew; buraki: buraki; karpiele: —; kalarepa: —; cebula: cebula; czosnek: czosnek; ogórki: ogórki; kapusta świeża: —; „ kiszona: kapusta kiszona; i. t. d.	marchew, buraki, cebula, czosnek, ogórki, kapusta kiszona	dtto	—
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch: z kapustą; bób: z barszczem; fasola: z kluskami; soczewica: —; kukurudza: mamałyga z mlekiem lub omastą	groch z kapustą, bób z barszczem, fasola z kluskami, mamałyga z mlekiem lub omastą	dtto	dtto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	Pospolite gatunki używają i sami wyrabiają	dto	dtto tylko kupują
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, ~~owsiana~~, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~	Robią zapasy i mielą w młynach	Kupują	Kupują

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	rzadko	świeże
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	dtto	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Po większej części gotują w łupinie lub obierane z kluskami	dtto	dtto
29. Czy piją kawę, herbatę?	Herbatę	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Gruszki suszone	dtto	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	2 razy	dtto	1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / ~~miód~~ / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~ }	wodka piwo	dtto	dtto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	5 litr	10 litr	25 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwo i wodka	dtto	wódka
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	4 dni		
w tygodniu adwentowym	4 dni		
w tygodniu wielkiego postu }	5 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	—	—	—
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—	—	—
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—	—	—

502 456

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Trembowla* Nazwa miejscowości? *Zazdrość.*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? — *nizina*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *średnio urodzajna.*

Narodowość ludzi? *ruska* Liczba ludności? *przeszło 1500 ludności*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	*3 razy*	*3 razy*	*3 razy*
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	*Śniadania nie używają*		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	*Na obiad jedzą: barszcz — kapustę — kartofle — pirogi — kluski kaszę — i t. p.*		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	*Na wieczerzę jadają kluski — kartofle zasypane krupami hreczanemi — jęczmiennemi lub jagłami —*		
5. Chleb	jaki jadają; z czego się składa; czy go sami pieką; lub czy go kupują i gdzie, od kogo	*Chleb pieką sami: żytny — czasem pszenny — i jęczmienny — z domieszką tartych kartofel.*		
6. Inne pieczywa	jakie używają?; z czego się składają?; z kąd je otrzymują?	*Pieką bułki — pirogi z kartoflami lub z serem ale tylko w święta.*		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
7. Sposób wypiekania – chleba?	Chléb rozczyniają w dzieżach lub nieckach w wieczór z domieszką kartofel tartych, a rano dosypują mąki i wymieszają – następnie na łopatach kładą wyrobione bochenki i wsadzają w dobrze napalony piec.		
innego pieczywa?	Do bułek dodają drożdży – i wyrabiają z mąki przennej –		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Potrawy zwykle używane są: kapusta kiszona – barszcz podprawiany jajem albo śmietaną albo postny – kluski – pirogi – kartofle pieczone albo gotowane – kaszę.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	Mleka używają w lecie ale w zimie rzadko –	– –	– – – – – –
w zimie			
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Nabiał używają jako to: mleko słodkie i kwaśne – sér – masło –		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają na własny użytek z mleka kwaśnego –		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masło robią i czynią zapasy na zimę w dzieżeczkach solone.	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają do potraw i osobno	do potraw	do potraw.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Jako omastę używają w lecie masła i olej a w zimie masła słoninę sadło i olej.	masło słoninę –	i olej.
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają w niedziele i święta –	Mięso spożywają tylko w wielkie święta.	
16. Jakie mięso jadają – wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i. t. d.)	Spożywają cielęcinę baraninę i świninę	——	——
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso przyrządzają gotowane i wędzone		
18. Czy używają drobiu?	Używają –		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?			
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi używają tylko w dnie postne.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miód używają serowy z chlebem i wyrabiają wiśniak —	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki ~~karpiele~~ ~~kalarepa~~ cebula czosnek ogórki ~~kapusta świeża~~ „ kiszona i. t. d.	ogrodowinę przechowują na zimę zakopują w jamy lub w piwnicach —		—
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola ~~soczewica~~ ~~kukurudza~~	używają gotowane — —	——	——
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne ~~przenne~~	Krupy sami wyrabiają i gotują kaszę —		——
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia ~~owsiana~~ ~~hreczana~~ jęczmienna kukurydzana ~~ziemniaczana~~	Mąkę sami robią zapasy ——		Kupują.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów nie używają		—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zapasy ziemniaków robią.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Ziemniaki spożywają: pieczone, gotowane, używają jako domieszki do chleba i wypiekają z nich placki.—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę i herbatę.	Piją herbatę.	
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Celem gotowania jadła palą 2 razy dziennie		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	Piją wino i piwo i miód.	piwo	piwo (podczas wesel, chrzcin i.t.p.)
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Podczas wesel i chrzcin raczą się — kapustą — barszczem — kaszą — serem — duszeniną t.j. potrawka z mięsa podbijana czyli zaprawiana mąką —		

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu — 2 dni
- w tygodniu adwentowym — 3 dni
- w tygodniu wielkiego postu — 6 dni.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — nie używają.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — W czasie przednówku używają łobodę czyli natynę (zielenina) którą gotują dodawszy czosnku — trochę śmietany lub masła — — — —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. —

59. 503 458

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka Nazwa miejscowości? Borynia

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — nieurodzajna

Narodowość ludzi? ruska, polska, izraelicka Liczba ludności? około 1600 dusz

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3	3	3
	w zimie	3	3	3
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	potrawy mączne, jarzyny, rośliny strączkowe	"	"
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	" "		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	"	"	"
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	"		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	"	"	"
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	"		
5. Chleb	jaki jadają	owsiane placki		
	z czego się składa	z mąki owsianej		
	czy go sami pieką	sami	dto	dto
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	placki z kartofli nadpsutych, które trą na tarce, wyduszają wodę, następnie solą i wypiekają na liściach kapusty.	dto	dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	mieszą mąkę owsianą, formują z niej placki i wypiekają w piecu	dto	dto
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barsz, kapusta, czer owsiany, pierogi, kartofle, łohaza krupy jęczmienne		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	używają 1 litr na osobę	$\frac{1}{4}$ litra	nic
w zimie	najczęściej nic	nic	nic
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie niezbierane lub kwaśne		〃
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrób sera bardzo ograniczony		〃
12. Czy używają masła?	w bardzo nieznacznej ilości		〃
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jadają w bardzo nieznacznej ilości		〃
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	mleko	mleko	mleko
w lecie: w dni postne	—	—	—
w zimie: w dni zwykłe	—	—	—
w zimie: w dni postne	—	—	—
15. Jak często spożywają mięso?	bardzo rzadko, bo i na Wielkanoc bardzo mało jest takich, którzy zdobędą się na kawałek mięsa..		
16. Jakie mięso jadają: wołowina	〃	〃	〃
krowina	〃	〃	〃
cielęcina			
baranina			
świnina	〃	〃	〃
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują	gotują	gotują
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?			
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi w bardzo małej ilości	"	"
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.	buraki cebula czosnek kapusta ~~fasola~~ groch bób	" "	" "
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch bób gotowan~~e~~	"	"
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	jęczmienne	"	"
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	owsiana jęczmienna	" "	" "

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów świeżych	"	"
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	"	
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane w łupinach nie wypiekają	"	
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy	"	"
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę,	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	chlebem, serem, wódką	dto	dto
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 36 40		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	2 3 5		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?			
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Dol. 31/891 504 460

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka Nazwa miejscowości? Chaszczów i przysiół. Łopuszanka Lechnowa

Jaka miejscowość? { górzysta? — gorzysta / ~~pagórkowata~~? / ~~nizina~~?

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna~~? / ~~średnio urodzajna~~? nie urodzajna / nie urodzajna?

Narodowość ludzi? — ruska Liczba ludności? W obu gminach 1100 gł. /: t. j. 640+450

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	Bez żadnej różnicy jedzą wszyscy		
	w zimie	trzy razy dziennie tak w zimie jak i w lecie		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	Kapustę, kartoflę itp. bez żadnej różnicy		
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	To samo co na śniadanie		
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	To samo bez żadnej różnicy też kartoflę pieczoną z solą lub do kapusty		
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	Chleb owsiany w ogóle		
	z czego się składa	bogatsi rzadko żytny		
	czy go sami pieką —	sami pieką chleb		
	~~lub czy go kupują i gdzie, od kogo~~			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Na święta wielkie wszyscy chleb żytny z własnego żyta		
	z czego się składają?	Owsiane placki /: palenyczki :/ i bulbianiki		
	~~z kąd je otrzymują~~?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Chléb wypiekają przaśny - bez różnicy		
innego pieczywa?	Bulbianiki jestto pieczony chléb zawierający we środku kartoflę tłuczoną z bryndzą		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	W użyciu w ogóle są potrawy wyżéj podane		
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Bogatsi w dnie świąteczne barszcz i bób do barszczu lub kapusty		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie, ~~w zimie~~	Bogatsi w dnie świąteczne używają jedynie tylko w lecie i to bardzo mało, dla braku tegoż	Latem parę jedynie dzieci	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, ~~kwaśne~~, ~~niezbierane~~, ~~zbierane~~, ~~śmietana~~, ~~śmietanka~~ ~~maślanka~~.)	Jako mleko słodkie gotowane lub nie. —		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sery wyrabiają na własny użytek z mleka owczego		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Nie		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie prócz świąt ~~wielkich~~ w.p. Wielkanocnych		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	W dnie postne bez różnicy olej lniany. Bogatsi słonina i sadło jedynie w dnie zwykłe		
15. Jak często spożywają mięso?	Dwa razy na Boże Narodzenie i Wielkanoc		
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina	Wołowinę lub krowinę		
~~cielęcina~~			
baranina	bogatsi i to mało		
świnina	tylko bogatsi		
~~jakie inne~~ (~~konina~~, ~~zające~~, ~~króliki i t. d.~~)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane, świninę zaś wędzoną		
18. Czy używają drobiu?	Nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Najwięcej 1/2 // pół Kilograma		
20. Czy używają ~~ryb~~? śledzi?	Śledzi w święta mało używają	/.	/.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Bogaci miodu używają w święta wielkie do wódki b. mało	/.	/.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? ~~marchew~~ buraki ~~karpiele~~ ~~kalarepa~~ cebula czosnek ~~ogórki~~ kapusta ~~świeża~~ „ kiszona i. t. d.	Bogaci bardzo mało Na zimę robią zapasy z kartofli; kiszonej kapusty czosnyku i pietruszki suszonej		
23. Czy są używane i w jakiej formie ~~groch~~ bób ~~fasola~~ ~~soczewica~~ ~~kukurudza~~	Bób gotują do barszczu i kapusty		/.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? ~~hreczane (tatarczane)~~ jęczmienne ~~jaglanne~~ ~~przenne~~	Krupy sami wyrabiają jedynie jęczmienne i mało owsianych		/.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? ~~przenna~~ żytnia owsiana ~~hreczana~~ jęczmienna ~~kukurydzana~~ ~~ziemniaczana~~	Mąki używają żytniej i owsianej		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, ~~marynowane~~)?	Świeżych i suszonych grzybów używają jedynie prawdziwych		./.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zapasy z ziemniaków robią bez różnicy		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane całe lub tłuczone i pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	i jako domieszki do chleba		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają bulbianiki		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Trzech używa herbaty na całą gminę Chaszczów	./.	./.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie	Nie	Nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Dwa razy bez różnicy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / ~~miód~~ / ~~wino~~ / ~~wino owocowe~~	Wódki, zaprzyciągli piwa mało.		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Półtora do dwu garcy		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką z miodem lub sadłem		Czystą wódką
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu	Trzy dnie Wtorek i Czwartek a też i poniedziałek		
w tygodniu adwentowym	od 27go listopada do 5 stycznia		
w tygodniu wielkiego postu	Od 1go tygodnia postu aż do Wielkanocy		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Na około 210 numerów będzie najwyżej 40 najzamożniejszych, 40 mniej zamożnych a pozostali najubożsi		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Rapmałą, kartoflą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. —			

Z Zarządu szkoły w Chaszczowie dnia 29 kwietnia 1891
Jan Odzińczuk
nauczyciel

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka Nazwa miejscowości? Ilnik

Jaka miejscowość? górzysta? 1. pagórkowata? — nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? ~ średnio urodzajna? ~ nie urodzajna? 1

Narodowość ludzi? górale gr. kat. Liczba ludności? 1850

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	2 razy	1 raz
	w zimie		3 "	2 "	1 "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mleko krowie z plackiem owsia.	placek owsiany z mlekiem	kartofle
		w dni postne	kartofle pieczone	dto dto ~	dto
	w zimie	w dni zwykłe	mleko krowie z plackiem	dto dto z mlekiem	dto
		w dni postne	kartofle pieczone.	dto dto ~	dto.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kasza owsiana, barszcz i kapusta	kasza owsiana, barszcz, kapusta	kartofle
		w dni postne	kartofle barszcz i kapusta	kartofle, barszcz i kapusta	kartofle
	w zimie	w dni zwykłe	kasza owsiana, barszcz i kapusta.	kasza owsiana, barsz i kapusta	placki owsiane
		w dni postne	kartofle barszcz i kapusta	kartofle, barszcz kapusta	kartofle
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle z mlekiem kwaśnym	kartofle z mlekiem kwaś.	jedynie tylko kartofle jadają
		w dni postne	kasza owsiana bez mleka	kartofle ~	
	w zimie	w dni zwykłe	kasza owsiana z mlekiem	kasza owsiana z mlekiem	
		w dni postne	kasza owsiana bez mleka.	kasza owsiana bez mleka	
5. Chleb	jaki jadają		żytni, jęczmienny i owsiany	jęczmienny i owsiany	owsiany placek niekiszony
	z czego się składa		z czystej mąki żytniej, jęczmiennej i owsianej	z czystej mąki jęczm. i owsi.	z mąki owsianej
	czy go sami pieką		wypiekają sami	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		swój mają	swój mają.	kupują i zarabiają u możniejszych włościan, kupują w Turce.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		~	~	~
	z czego się składają?		~	~	~
	z kąd je otrzymują?		~	~	~

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	na kwaśnym cieście żytnij i jęczmienny chleb w piecu chlebowym wypieka się	placki owsiane bez kwaśnego ciasta t. z. przaśne placki	jedynie tylko kartoflami żywią, gdyż chleba żadnego nie mają.
	innego pieczywa?	na drożdżach j. n. p. placki bułki i t. d.	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		Kasza jęczmienna, owsiana, mleko sér masło lepsi gotują zamieszki pszenne i żytnie,	Kasza jęczmienna, owsiana kartofle, barszcz i kapusta	Kartofla pieczona lub gotowana barszcz i kapusta postna
Nazwy ich?		Kasza jęczmienna, owsiana, kamieszka pszenna, i żytnia z mlekiem, barszcz, kapusta, kartofla, i raciorki mączne	Nazwy jak wyżej	
sposób przyrządzania?		Sposób przyrządzania zwykły wiejski przez kobiety i gospodynie domu sporządzone	zwykły i powszedni	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	1 Na 1 osobę wypada 092 litr. (z wyjątkiem postnych dni: 223. u rusinów)	36 liter (z wyjątkiem 223 dni postnych w roku.)	żadnego —
	w zimie	1 " " " 72 litr	36 litr	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleko używają z kaszą kwaśne mleko używają na sér do chleba, i do kartofli; masła używają do omasty potraw śmietan i śmietanek nie wyrabiają	nabiału używają do omasty potraw	nabiału żadnego nie używają. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		— wyrabiają na własny użytek z mleka krowiego i owczego	sery wyrabiają na własny użytek z mleka krowiego i owczego.	Nabiału żadnego nie wyrabiają gdyż nie mają krów
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Masła używają robią dla siebie zapasy masła topionego i solonego	Masła używają robią dla siebie zapasy masła topionego i solonego	Nie używają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Jaja używają do potraw	Jaj używają w potraw	Jaja mają, tylko sprzedają [illegible] i kupują za nie żywno[ść]
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	masło mleko i sér	masło mleko i sér	Żadnej omasty nie używają bo go nie mają. —
	w lecie, w dni postne	tylko olej lniany i konopny	olej lniany i konopny	
	w zimie, w dni zwykłe	masło, mleko i sér owczy	masło, mleko i sér owczy	
	w zimie, w dni postne	olej lniany i konopny	olej lniany i konopny	
15. Jak często spożywają mięso?		Dwa razy na rok, t. j. Wielkanoc i Boże Narodzenie	Dwa razy na rok t. j. Wielkanoc i Boże Narodzenie —	Nigdy.
16. Jakie mięso jadają	wołowina	—		Żadnego mięsa nie jadają. —
	krowina	1	krowina	
	cielęcina	1	cielęcina	
	baranina	1	baranina	
	świnina	1	świnina —	
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		wędzone z wieprzowiny na zimę, — krowiny cielęciny, i baraniny tylko podczas praźników wiejskiego i podczas pominek jak wymagają Msze święte na rosoły	wędzone z wieprzowiny na zimę, zaś krowiny cielęcinę i baraninę przyrządzają na pominki i zabawy weselnych wesel, chrzcin i t. d. zwodami	Nie przyrządzają żadnego mięsa, bo go nigdy nie mają. —
18. Czy używają drobiu?				

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		do 20 kilogramów	do 10 kilogramów	.–. nic.–
20. Czy używają ryb? śledzi?		Tylko w dnie postne używają ryb i śledzi	w dnie postne używają śledzi, lecz bardzo rzadko kiedy.	nieużywają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		W gorach. pasiek włościanie nieposiadają —	Nieposiadają pasiek	nieużywają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	1 marchew suszoną	marchew suszoną	marchew suszą
	buraki	1 zakopują na zimę w kopce	buraki w kopce zakopują	buraki w kopcach mają
	karpiele	—	—	—
	kalarepa	—	—	—
	cebula	1 przechowują w wiankach	Cebulę przechowują w wiankach	Cebulę przechowują w wiankach
	czosnek	1 dto dto	Czosnek tak samo. —	Czosnek tak samo
	ogórki	1 kwaszą w beczułkach	ogórki kwaszą w beczkach	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	1 w kadłubach lub w beczkach kwaszą na zimę	kapusta kiszona jest na zimę w beczkach. —	kapusty kiszą najwięcej gdyż ten przedmiot jest ich głównym pożywieniem
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	używany w formie strawy tłoczonej	używany jako strawa tłoczona	używany jako tłoczona strawa
	bób	używany w formie domieszki kapusty i do barszczu	używany do barszczu i kapusty	używany do barszczu i kapusty
	fasola	używana tak samo do barszczu i kapusty	dto dto	dto dto
	soczewica	nima w tutejszej miejscowości	nima	niema
	kukurudza	nierodzi się w tutejszej miejscowości	niema	niema —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nierodzi się tutaj	—	nieużywają bo niemają takowych
	jęczmienne	używają jako strawę i chleb	używają jako strawę i chleb	
	jaglanne	nierodzi się tutaj	—	
	przenne	nierodzi się tutaj	—	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	nierodzi się tutaj tylko kupują w Gorce	nierodzi się	—
	żytnia	mają i robią zapasy na zimę	mają zapasy na zimę	—
	owsiana	mają i robią zapasy na zimę	mają i robią zapasy na zimę	mają owsianą mąkę którą się głównie żywią
	hreczana	niemają bo się tu nierodzi.	niemają jej tutaj	—
	jęczmienna	mają i robią zapasy na zimę	mają i robią zapasy na zimę	—
	kukurydzana	nierodzi się tutaj	niemają	—
	ziemniaczana	niejest w użyciu jako mąka kartoflana	nie w używaniu	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają: Smorze, grzyby sprawiedli we czyli prawdziwe, kurbany, ryżki, kołubinki, podpieńki, biele, gliwy gotowane i suszone. —	To samo	To samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy na zimę do 200 hektolitrów	robią zapasy do 100 hektolitrów	zapasy do 50 hektolitrów
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	w formie: gotowane z smalcem słoniną i zmieszane z ciastem w plackach. —	gotowane i mieszane z mlekiem słodkiem lub kwaśnem a dalej pieczone	najwięcej pieczone i gotowane lecz postne
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie używają	— jako domieszek do chleba nie używają	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki z ciastem jęczmiennym: owsianem i żytnym	z ciastem owsianym	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie piją ani kawy ani też herbaty	nie piją żadnej kawy ani herbaty	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	żadna sadowina tu nie istnieje, gdyż przez mrozy wymarzają	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy / dwa razy	dwa razy / dwa razy	raz tylko —
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	jedynie tylko wódkę piją / nie piją / — / — / —	jedynie tylko wódkę piją, bez żadnych trunków więcej	nie piją żadnych trunków bo są biedne
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	do 40 litrów	do 20 litrów	nic nie piją. —
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Jedynie tylko wódką	tylko wódką	wódkę. —

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: dwa dni! Środa i piątek
- w tygodniu adwentowym: 42 dni —
- w tygodniu wielkiego postu: 49 dni —

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — nie używają żadnego nabiału ani też mięsiwa

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 1/4 zamożnych, 2/4 mniej zamożnych, reszta biednych } Na 400 osadów

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — Żywią się: kartoflami prażonemi, potrawami owsianemi i mlekiem zarem od krów i owiec. Kapustą i barszczem. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. — Ze względów nader spadzistych bólej gór, na których niemożna żadnej uprawy przedsięwziąść, w skutek czego, niepodobnem jest narzędziem uprawić gruntu, nie rodzi zatem wcale się zboże inne, jak tylko owies i kartofla, zaś po równiejszych miejscach udaje się żyto jęczmień, na bardzo małych przestrzeniach równej ziemi, gdyż mało gdzie stosowne do uprawy pola znajdują się w rowninach. — Nawozu mają bardzo mało, i to na wiosnę go utrzymują, w skutek czego niemożna go wiele zrobić, gdyż nie wiedzą w jaki sposób takowy pomnożyć go, i uprawianiu pola

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka Nazwa miejscowości? wieś: Jawora

Jaka miejscowość? { górzysta? tak / ~~pagórkowata?~~ / ~~nizina?~~

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna?~~ / średnio urodzajna? tak / ~~nie urodzajna?~~

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności?

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	trzy	dwa	~~trzy lub~~
w zimie	trzy	dwa	od rana do trzech
2. Co jadają na śniadanie — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	żur owsiany, oszczypek owsiany, dtto	żur owsiany, oszczypek, kartofle, kapusta, barszcz	żur owsiany, oszczypek, kartofle, kapusta, barszcz
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	dtto	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerze — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	pieczone kartofle	pieczone kartofle	pieczone kartofle
5. Chleb — jaki jadają	owsiany chleb	owsiany chleb	owsiany chleb
z czego się składa			
czy go sami pieką	pieką, sami	pieką, sami	pieką, sami
lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa — jakie używają?	żytny chleb	owsiany	owsiany
z czego się składają?			
z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	przaśny chleb owsiany lub żytni razowy	owsiany przaśny	owsiany przaśny
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	kapusta, barszcz burakowy, kwas z kapusty, owsiane krupy, jęczmienne	kapusta, barszcz burakowy, kwas z kapusty, krupy owsiane	kapusta, barszcz burakowy, kwas z kapusty
sposób przyrządzania?	zwykły	zwykły	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie / w zimie	krowie mleko 1/10 litry	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie lub kwaśne	—	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie wyrabiają	—	—
12. Czy używają masła?	nie		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej	—	—	—
formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno?	—	—	—
do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe		—	—
w lecie: w dni postne	olejem lnianym		
w zimie: w dni zwykłe	zarazem		
w zimie: w dni postne		—	—
15. Jak często spożywają mięso?	dwa razy do roku	—	—
16. Jakie mięso jadają: ~~wołowina~~			
~~krowina~~		—	
~~cielęcina~~		—	—
baranina	baranina		
świnina	świnina		
~~jakie inne (konina, zające, króliki i t.~~ d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	—	—
		—	—
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1/4 Kg.	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	—	—	—
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, ~~fasola~~, ~~soczewica~~, ~~kukurudza~~	brak	groch bób	bób
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne }	jęczmienne czasami —	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { ~~przenna~~, ~~żytnia~~, owsiana, ~~hreczana~~, jęczmienna, ~~kukurydzana~~, ~~ziemniaczana~~	owsiana, jęczmienna	owsiana	owsiana

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	tak suszone, surowe	— —	— —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowana, pieczona	gotowana, pieczona	gotowana pieczona
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	— —	— —	— —
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy dziennie	dwa razy dziennie	dwa razy dziennie
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / ~~piwo~~ / ~~miód~~ / ~~wino~~ / wino ~~owocowe~~	wódka	wódka	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	?	?	?
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	kartofle, chleb, barszcz, owsiana kasza, kapusta	kartofle, chleb, kapusta, barszcz	kartofle, chleb, kapusta barszcz.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	trzy cały post.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	— —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).			
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	oszczypek i grzyby		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	— —		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka .... Nazwa miejscowości? Komarniki

Jaka miejscowość? {górzysta? pagórkowata? nizina?} górzysta, więcej otwarta, przeważnie gleba glinkowata zmieszana z żwirem, podglebie nieprzepuszczalne – Znaczne równinie nad rzeką Stryjem grunt czarny napływowy mokry. –

Przeciętny stopień urodzajności gleby {urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna?} Własności gruntu wierzchowego dobre – Dla braku kultury urodzaj stósunkowo dobry – W równinie urodzaje bardzo dobre.

Narodowość ludzi? Ruska .... Liczba ludności? przeszło 2000. –

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3	3	2
	w zimie		3	3	2
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Czyr owsiany – kartofle gotowane placek owsiany (:oszczypek:)	to samo co najzamożniejsi tylko mniej nabiału lub całkiem nic. –	kartofle, kapustę, bób, czyr owsiany – placek owsiany (:oszczypek:)
		w dni postne	to samo i czer żytni lub przenieczny		dt°
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta z kartoflą – barszcz z bobem placek owsiany – kasza owsiana – pirogi z kartoflami i serem –	to samo tylko bez oleju	dt°
		w dni postne	to samo bez nabiału z olejem		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Właściwy objad jedzą rano zamiast śniadania – w południe miejsce objadu tylko resztki ze śniadania i jositek ten nazywają „połudenok” –	tak samo jak w poprzedniej rubryce –	resztki ze śniadania i placek owsiany. –
		w dni postne	dt°	dt°	dt°
	w zimie	w dni zwykłe	jak wyżej	dt°	dt°
		w dni postne	dt°	dt°	dt°
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle pieczone, czer żytny, przenieczny czasem owsiany z mlekiem – oszczypek (:placek owsiany:) i owczą żentycę. –	kartofle pieczone, czer owsiany, żentycę owczą, z mlekiem barszcz. –	posne kartofle, czer owsiany, kobode (:chwast:) placek owsiany
		w dni postne	to samo bez nabiału z olejem –		
	w zimie	w dni zwykłe	dt°	czer owsiany, oszczypek, kartofle. –	kapustę, kartofle, czer owsiany placek owsiany. –
		w dni postne	dt° z olejem lub tartem makiem	kartofle z olejem lub tartem konopnem siemieniem	
5. Chleb	jaki jadają		świeży placek owsiany (:oszczypek:) czasem chleb żytny. –	jak przyległa rubryka z wyjątkiem, że chleb żytni jadają tylko w święta – dt°	jak przyległa rubryka a chleb żytni w święta Bożego narodzenia i Wielkanoc – dt°
	z czego się składa		z owsianej sianej mąki – lub żytniej mąki. –		
	czy go sami pieką		tak		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placki z żytniej lub przenicznej mąki kartoflami duszonemi nadziane (:knysz:) omasta do tego ser	(:knysz:) nie omaszczony z kartoflą i cebulą	—
	z czego się składają?		owczy lub krowi. –		—
	z kąd je otrzymują?		sami pieką		—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	w piecach z gliny ubitych – z mąki owsianej wypiekają placki przaśne – a chleb żytni pieką kisły.–	placki owsiane przaśne	placki przaśne owsiane
innego pieczywa?	na święta pieką kisłe placki pytlowane ze serem lub makiem – i bułki bardzo duże zwane (:paski:)	chleb żytny lub pszenny kisły duży na święta (:paski:)	na święta żytni kisły chleb (:paski:)
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	~~[illegible]~~ mączne, strączkowe, okopowe, nabiał –	mączne, strączkowe, okopowe –	jak przyległa rubryka
Nazwy ich?	żur, ścieranka, pirogi, hałuszki (:kisłycia:) żur groch kłócony z brukwią – brukiew z kartoflą – maczanka – bób, kapusta, barszcz ze serwatki	żur, ścieranka, kisłyca, kartofle, brukiew, kapusta, bób. –	dtto
sposób przyrządzania?	maczankę robią z mleka jaja i mąki lub starej rozsmarzonej bryndzy do chleba i pirogów		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie	1 litr.	1/2 litra	—
w zimie	1/4 litra	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne, zbierane czasem śmietana, maślanka	słodkie –	czasem słodkie lub kwaśne
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z owczego mleka, czasem z krowiego	rzadko z krowiego	—
12. Czy używają masła?	w małej ilości	—	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	w święta jedzą jaja gotowane – a do potraw nie –	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	nie	—	—
w lecie – w dni postne	nie	—	—
w zimie – w dni zwykłe	słonina i sadło	—	—
w zimie – w dni postne	olej	olej	—
15. Jak często spożywają mięso?	w dni zapustne i święta	nie	nie
16. Jakie mięso jadają – wołowina	—	—	—
krowina	tak	—	—
cielęcina	—	—	—
baranina	tak	—	—
świnina	tak	—	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, i wędzone	—	—
18. Czy używają drobiu?	tak	tak	—

19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible] na zi[illegible] wizn[illegible]
23. [illegible] wane [illegible]
24. [illegible] jakie sami gd[illegible]
25. (jakie robią k[illegible]

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	od 4 do 5 kilo	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	ryb i śledzi	ryb	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	tak	—	—
buraki	tak	tak	tak
karpiele	tak	tak	tak
kalarepa	—	—	—
cebula	tak	tak	tak
czosnek	tak	tak	tak
ogórki	—	—	—
kapusta świeża	—	—	—
" kiszona	tak	tak	tak
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie? groch	jako dojrzały gotowany	jak obok	jak obok
bób	młody i jak dojrzały gotowany	jak obok	jak obok
fasola	—		
soczewica	—		
kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	tylko kasze owsiane, którą sami wyrabiają	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	tak (sami)	owsiana	owsiana
żytnia	tak (sami)		
owsiana	tak (sami)		
hreczana	—		
jęczmienna	—		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	tak (sami)		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	tak, grzyby prawdziwe, truffle (:korbany:) hrubinki, maślaki, kozary, podpieńki, rydze, - świeże, suszone i marynowane -	tak jak obok	tak jak obok
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	tak	tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone, gotowane i tarte	jak obok	jak obok
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	tak	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie?	nie	nie	nie
(powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	2	2	2
w zimie	2		
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	tak	tak	tak
piwo	tak	—	—
miód	—	—	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10–15 liter	10–12 liter	8–10 liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, herbatą z rumem	wódką, i herbatą z rumem -	wódką
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2		
w tygodniu adwentowym	cały adwent		
w tygodniu wielkiego postu	wszystkie dnie		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 1/4 mniej zamożnych 2/4 ubogich 1/4		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	łoboda (:chwast:) szczaw, grzyby		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Bibl. Jagl.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka — Nazwa miejscowości? Matków

Jaka miejscowość? { górzysta? ~~pagórkowata~~? ~~nizina~~? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna~~? średnio urodzajna? ~~nie urodzajna~~? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? rusini — Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	trzy razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	czer z mlekiem tj. mąka owsiana gotowana na wodzie zaprawiona mlekiem – Kartofle z mlekiem w dnie postne czer bez mleka – Kartofle z olejem	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo tylko niczem nie omaszczono a często i niesolono.
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	tak samo		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	kasza z krup owsianych Kapusta okraszona śmietaną Kartofle zaprawione masłem lub bryndzą	tak samo jak najzamożniejsi	—
	w lecie: w dni postne	to samo tylko niczem nieomaszczona.		
	w zimie: w dni zwykłe	tak samo jak w lecie	dtto.	
	w zimie: w dni postne	tak samo jak w lecie tylko omaszczone olejem		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	tak samo jak na śniadanie	tak samo jak na śniadanie	tak ~~samo~~ jak na śniadanie
5. Chleb	jaki jadają	owsiany	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo jak najzamożniejsi tylko często bez soli.
	z czego się składa	z mąki owsianej wody i soli		
	czy go sami pieką	pieką sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	chleb pszenny w czasie świąt	chleb żytni w czasie świąt	—
	z czego się składają?	z mąki pszennej wody i soli	z mąki żytniej wody i soli	
	z kąd je otrzymują?	pieką sami	pieką sami	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz z serwatki Kapusta, ziemniaki szcz	tak samo	tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1/4 litry	1/8 litry	—
w zimie	1/8 litry	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie niezbierane maślanka	mleko słodkie zbierane maślanka	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery z mleka krowiego i owczego	wyrabiają sery z mleka krowiego	~
12. Czy używają masła?	używają	używają	~
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	topione	~	~
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają osobno —	używają osobno ~	~
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło sadło	masło ~	~
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe	ditto		
w zimie: w dni postne		olej	~
15. Jak często spożywają mięso?	tylko w czasie świąt wielkanocnych lub choroby	tak samo jak najzamożniejsi	—
16. Jakie mięso jadają: wołowina	wołowinę	tak samo jak najzamożniejsi	—
krowina	krowinę		
cielęcina	cielęcinę		
baranina	wieprzowe		
świnina	owcze		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	~		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i wędzone	gotowane i wędzone	~
18. Czy używają drobiu?	używają w czasie tylko choroby	używają tylko w chorobie	~

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		10. Klg.	5 - 8 Klg.	~
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają śledzi i ryb suszonych	tylko śledzi	czasem śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		używają miody w formie napoju - rozpuszczając miód patokę w wodzie	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—	—	czasem brukiew i kapusta kiszona.
	buraki	—	~	
	karpiele	—	~	
	kalarepa	jest	jest	
	cebula	—	—	
	czosnek	jest	jest	
	ogórki	—	~	
	kapusta świeża	—	~	
	„ kiszona	jest.	jest.	
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	używają gotując zielone w strączku	tak samo	—
	bób	dtto dtto dtto		
	fasola	—		
	soczewica	—		
	kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	owsiane same wyrabiają	tak samo	tak samo lecz tylko w chorobie
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	przennej	tak samo	tylko owsiannej czasem kukurydzianej
	żytnia	żytniej		
	owsiana	owsiannej		
	hreczana	—		
	jęczmienna	—		
	kukurydzana	kukurydzianej		
	ziemniaczana	— Kupują wszystkie mąki z wyjątkiem owsiannej na składach mąk.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają suszonych i świeżych	czasem suszonych	~
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	czasem robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotują całe i duszone używają jako domieszki do chleba lecz tylko Kartofle nadpsute i wypiekają placki	tak samo	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	pijają herbatę w chorobie	tak samo	tak samo
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	~	~	~
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	dwa razy	dwa razy	Dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe }	wódkę i piwo ~	wódkę i piwo	tylko wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	24. litr	od 12 – 20 litr.	Cª 5. litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką czasem piwem, chleb, ser i czosnek	wódką, chlebem bryndzą i czosnkiem	wódką chlebem i czosnkiem
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	2. dni		
w tygodniu adwentowym	3. dni		
w tygodniu wielkiego postu }	3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 1/10. mniej zamożnych 4/10 ubogich 5/10.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	grysem i polowymi chwastami.		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Antoni Wiśniowski
nauczyciel szkoły

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka Nazwa miejscowości? Rozłucz

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — nie urodzajna.

Narodowość ludzi? Rusini 20 rodzin Niemców 10 rodzin Żydów Liczba ludności? 1100.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	wszyscy trzy razy dziennie jadają		
	w zimie	" "	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe; w dni postne; w zimie: w dni zwykłe; w dni postne	Śniadania nie jadają, natomiast, jadają potrzeniek, co z obiadu pozostania się.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe; w dni postne; w zimie: w dni zwykłe; w dni postne	Z przyczyny, iż pole na pastwiska, nieurodzajne pola, skoczni bydło dosyć otrzymują, nabiału nie mają, i bardzo rzadko, który z gospodarzy mleka użyje do owsianego chleba tłuczonego, tak samo w lecie i w zimie w dni zwykłe i w dni postne ~~na~~ obiad ~~[illegible]~~ składa się: Kapusta postna, kartofle obierane postne kartofle pieczone, czasem owsianna zamieszka postna, a niekiedy z mlekiem, lecz bardzo rzadko		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe; w dni postne; w zimie: w dni zwykłe; w dni postne	Te same potrawy i na wieczerzę jadają, a niektórzy zacierkę żytnią razową z mlekiem, lub i bez mleka		
5. Chleb	jaki jadają	Chleb owsiany tłuczony, bardzo a bardzo rzadko z Niemców piekarni chleb razowy żytny.		
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	Sami pieką.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Czasem do owsianej mąki, dodają w porze letniej i jesiennej zgnite kartofle i pieką chleb – czyli placki. –		
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania – chleba?	żytny chleb rozczyniają, tylko ~~mię~~ mąkę zamie-	a owsianny nie szają, i w piec o-	rozczyniają — drazu sadzają
7. Sposób wypiekania – innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	kapusta, kartofla,	bób, z żytnego grysu	barszcz, zacierka,
Nazwy ich?	rosolanka, czér, owczypski:	styrantka.	
sposób przyrządzania?	kapustę z owsianną mąką pieczona kartofla, i tłuczona	przyprawiają, bób obierana.	rostarty z kartofla.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada – w lecie / w zimie	bardzo rzadko kto z g- a jeszcze rzadziej kto mlekiem, tak w lecie	ospodarzy używa z tych ijedzą jak i w zimie	mleka do zacierki kartofle z kwaśnem
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Tylko co wydoją, kwaśnego w kilka gosp- ale nie jadają, śmietanki wcale	daje do czéru mleka mniej mają, odarzy może tylko z tyłu nie.	lub zacierki a śmietany mają — na masło co z tym pofarbują
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Że więcej robią sér ~~w~~ 8. liter i przechowują	dziesiąty na zimę na	gospodarz od 4. do własny użytek.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła nie kupują.	mają nie jadają, i nie	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nie używają, nie dają, a mie-	tylko na Wielkanoc, niają za sól.	do potraw
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Jak w zimie nie mają nia konoplanego i używają	tak w lecie żadnej a rzadko kto na rok do	omasty olej z lnu i siemie- 1. litry wyrabiają
15. Jak często spożywają mięso?	Nawet i na Wiel- bardzo rzadko kto gdy się	kanoc nie mają — trafia krowa za 6.	rolk zabiją i dzielą się.
16. Jakie mięso jadają – wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Nie ja- nie biją,	dają, nawet 3. do 5. gospodarzy prosiaczka zabiją.	świń własnych na rok może
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?			
18. Czy używają drobiu?	Kury Żyd zabiera na żałują kury	Szabas, słabemu zabić chłop-	nawet rusin.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?				
20. Czy używają ryb? śledzi?		Nie używają, śledzi nie kupują.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Miodu nie używają, bo nie mają pasiek.		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew			
	buraki			
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula			
	czosnek			
	ogórki			
	kapusta świeża			
	„ kiszona	siekana na zimę		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	bardzo mało, czasem tłuką z kartofle z kapustą, a rozcierany czasem z kartofle.		
	bób			
	fasola			
	soczewica			
	kukurudza			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)			
	jęczmienne	Jęczmienne, i bardzo małej ilości.		
	jaglanne			
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna			
	żytnia	bardzo mało		
	owsiana	owsianej nie używają		
	hreczana			
	jęczmienna	bardzo mało		
	kukurydzana			
	ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby prawdziwe sprzedają, a sami korzonki jadają –		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Na zimę przychowują.		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	dają do rozczynianej matki ale nie [illegible].		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	z placki pieką –		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie piją herbaty ani kawy.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Gruszki suszone na zimę przychowują – i bardzo mało [illegible]. –		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	W lecie i w zimie dwa razy palą, rano i w wieczór.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	Tylko wódkę	—	
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Wypadałoby w przybliżeniu na jedną osobę 15 litrów. –		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką i chlebem razowcem, na wesela i chrzciny najbardziej wódką raczą się, za to mniej potraw. –		
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu}	Poszczą w Poniedziałek, Środę, Piątek / 36. dni. / 59. dni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne stare, słabe i dzieci żadnego nabiału nie używają –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 10. procent, 30. mniej zamożnych – 70. ubogich. –		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Już gorzej w czasie głodu i przednówku nie mogą jeść i żywią się jak zwykle. –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Brak oświaty, niskie pojęcie o gospodarstwie, ani mowy o ogrodowinach – o racjonalnym gospodarstwie, – zdałoby się w ludowej szkole uczyć piec i gotować potrawy, napój z owoców wyrobić, herbatę używanie wprowadzić – a to wszystko tylko szkoła ludowa może powoli w życie wprowadzić. – Bortnica dnia 1. Maja 1891. [illegible] Danilowski Nauczyciel		

Otrzymano 5. marca 1891

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka. Nazwa miejscowości? Turka miasteczko

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Miejscowość jest gorzysta.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba jest nie urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy, Rusini i Żydzi. Liczba ludności? 5449

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle (w lecie / w zimie)	Na dzień jadają zwykle 3 razy	Tak samo	Tylko 2 razy rzadziej raz.
2. Co jadają na śniadanie — w lecie, w dni zwykłe	żur (czér) barszcz, Kartofle, mléko, chléb.	To samo	Żur (czér) chléb, Kartofle
w lecie, w dni postne	te same potrawy bez mleka omaszczone olejem —	To samo	To samo —
w zimie, w dni zwykłe	Żur, barszcz, zupę, Kartofle, mleko chleb, mięso.	Mniej więcej te same potrawy jadają.	Żur, Kartofle, chléb.
w zimie, w dni postne	barszcz, żur, Kartofle, Kapustę, chleb. (to zowią obiad)	" " " "	chléb, Kapusta, Kartofle (to zowią obiad. 3 obiad)
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie (w dni zwykłe, w dni postne); w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Obiad składa się z żuru (czéru) owsianego, barszczu (z gryzu rzadziej z buraków) żuru omaszczonego mlekiem: Kaszy jęczmiennej, owsianej i pszenanej (gdy tę osdat. Kupi) ryżu z mlekiem (gdy kupi) rzadko kiedy z mięsa i to najpodlejszego z Krowy, barana jagnięcia lub wieprzka. — W dni postne: z tych samych potraw bez nabiału i mięsa z dodatkiem: Kiszonej Kapusty, rosólanki (Kwas z Kapusty) Kisielicy (z zaczynionego ciasta owsianego) jako domieszki do barszczu dają groch, bób; pirogi z Kartofli na oleju lnianym przysmażane. — To zowią zwykle połudenok (za miast obiadu)	Te same potrawy stanowią obiad.	Żur, Kartofle, chléb Kapusta —
4. Co jadają na wieczerze — w lecie, w dni zwykłe	Wieczerza składa się zwykle z jednej potrawy, jadają Kartofle z mlekiem albo żur z owsianej, żytniej lub petlowanej (Kupionej) mąki	Jadają te same potrawy co najzamożniejsi —	Chléb, Kartofle żur Kokurudziany —
w lecie, w dni postne	To samo jadają tylko bez nabiału —		
w zimie, w dni zwykłe	Żur, Kartofle z mlekiem rzadko kiedy zé słoniną i baraniną omaszczone, Kaszę owsianą jęczmienną —		
w zimie, w dni postne	Zacierkę z owsianej mąki (kałuszky) bez żadnej omasty — Kartofle, żur —		
5. Chleb — jaki jadają; z czego się składa; czy go sami pieką; lub czy go kupują i gdzie, od kogo	chléb jadają przeważnie z owsianej mąki placki (zwane oszczypkami) rzadziej z żytniej razowej z jęczmienną mąką zmieszany, pieką go sami, ale i Kupują w mieście od piekarzy żydowskich bo w mieście nie ma ani jednego Katolickiego piekarza. —	Chléb jadają przeważnie z owsianej mąki placki (oszczypkami zwane) lub gdy Kupią od piekarzy w mieście chléb razowy lub petlowany. —	Jadają oszczypki rzadziej kupują od żydów chleb razowy lub petlowany, obwarzanki tylko dla dzieci i struclę za 4 centy. —
6. Inne pieczywa — jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	Używają owsianych placków nie zaczynionych z ugniecionymi Kartoflami, zmieszanymi z bryndzą (owczym serem) tak zwanych pieczonych pirogów, Knyszów, pieką Kołacze i obwarzanki z owsianej lub żytniej mąki. -	Mniej używają wymienionego pieczywa.	Ta Kategorya ludzi rzadko kiedy używa tego pieczywa. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Biorą mąkę owsianą do niecek wsypują, nalewają wody ugniatają i tak wyrobione ciasto natychmiast wsadzają do pieca, lub zaczyniają mąkę żytnią zmięszaną z jęczmienną, po wyki szeniu mięsą, a potem wsadzają do pieca –	Sposób wypiekania chleba ten sam, co u najzam.	Najubożsi tak samo pieką chleb jak najzamożniejsi – innego sposobu wypiekania chleba nie znają –
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Żur, barszcz, zupa, rosolanka, kisilica, kokurudzianka, mamałyga, kartofle, kasza owsiana jęczmienna, prażona, jaglana, ścieranka, zacierka (kałuszky) pirogi z śmietaną kwaśną albo maczanka z roztopionej bryndzy – Sposób przyrządzania zwykły –	Mniej więcej są te same potrawy w użyciu, co i u najzamożniejszych	Żur, rosolanka, kokurudzianka i kartofle.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	Przeciętnie na jedną osobę wypada ćwierć litra	Tak samo. –	Najubożsi rzadko kiedy mlekiem się raczą
w zimie	połowę ćwierci litra albowiem zaledwie krowa przypada na 10 osób, bo choć są krowy, to mleka nie ma –	Tak samo	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Przeważnie mleka słodkiego, niezbieranego, kwaśnego zbieranego używają sami, słodką śmietankę a nawet mleko noszą do miasta na sprzedaż miesięcznie –	Mniej zamożni sami dla siebie i swojej rodziny używają mleka słodkiego i kwaśnego. –	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Do bardzo rzadkich wypadków należy policzyć, jeśli wyrobią na własny użytek z kwaśnej śmietany masła ½ Kg lub z kwaśnego mleka z kilo sera krowiego –		—
12. Czy używają masła?	Masła używają bardzo rzadko –	—	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Na zimę nie robią żadnych zapasów. –	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają tylko w zapustny tydzień, zresztą nie, ani osobno, ani do potraw, tylko sprzedają aby kupić soli, nafty, obwarzanków dla dzieci i t. p.	Tak samo jak u najzamożniejszych	Rzadko który z najuboższych ma kurę. –
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	mléka, séra, b. mało masła, sała wieprzowego, mięsa z barana, krowy lub wieprza –	Tak samo jak u najzamożniejszych –	Rzadko kiedy używają omasty, w ostatecznym razie séra krowiego używają do chleba owsianego –
w lecie, w dni postne	oleju z lnu i siemienia konopnego		
w zimie, w dni zwykłe	mléka, wieprzowiny, smalcu		
w zimie, w dni postne	oleju –		
15. Jak często spożywają mięso?	Spożywają dwa razy na miesiąc mięso.	Raz na miesiąc spożywają mięso. –	Dwa lub trzy razy w roku na Wielkanoc, Boże Narodzenie i na Zielone święta – w zapusty
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jadają wołowinę ale rzadko, przeważnie mięso z krowy, barana i ze świni. –	Mniej zamożni jadają krowinę, baraninę, świninę kupują głowę z cielęcia z jałówki, barana i wieprza, nogi krów, świń –	Najubożsi kupują flaki z jałówek, nogi krów i najpośledniejsze mięso, kości gotują na rosół z jałówek –
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Przyrządzają mięso gotowane, solone a rzadko wędzone –	Tak samo	—
18. Czy używają drobiu?	Drób w ogóle sprzedają, należy do rzadkich wypadków, gdyby gospodyni zabiła kurę lub koguta dla siebie lub ktoś z rodziny tylko w razie jakiej słabości.	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego mniej więcej 10 Kg. —	8 Kg.	3 do 4 Kg. —
20. Czy używają ryb? śledzi?	Bardzo rzadko używają ryb przeważnie w dnie postne śledzi. —	Mniej więcej w dni postne używają śledzi —	Rzadziej używają śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Bardzo rzadko używają miodu raz albo dwa w roku —	Tak samo —	———
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Zapasów na zimę: kalarepy, cebuli, ogórków, kapusty świeżej nie mają; Zapasy buraków, marchwi, karpieli (brukwi) są po jamach w kopcach, kapusty kiszonej w beczkach i wianki czosnku zasuszone —	Mniej zamożni mają takie same zapasy jak i najzamożniejsi tylko w mniejszej ilości. —	———
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Groch i bób używają i przechowują w beczkach, faseczkach, skrzynkach, fasoli i kukurudzy nie mają swojej, tylko gdy kupią to używają jako domieszki do barszczu, rosołanki, zupy z kartofli; grochu i bobu prażonego na watrze — soczewicy nie znają i nie używają —	Są używane groch, bób, fasola rzadziej, kukurudza gotowana w ziarnkach —	Także — przeważnie bób i fasolę gdy kupią swojej nie mają. —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Krup hreczanych jaglanych, przennych nie mają, tylko gdy kupią w mieście; Krupy owsiane jęczmienne wyrabiają sami najzamożniejsi,	mniej zamożni,	najubożsi rzadko kiedy używają i sami nie wyrabiają. —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Mąki używają przeważnie owsianej, jęczmiennej, żytnej rzadko kiedy przennej, gdy kupią w mieście i robią zapasy na dwa do 4ech tygodni; mąki hreczanej ziemniaczanej nigdy nie używają, kukurudzianej tylko najubożsi gdy kupią i to na wiosnę na przednówku,	Mniej zamożni używają mąki owsianej przeważnie tylko na Wielkanoc, Boże narodzenie chętnie kupują w mieście struclę, a przenną mąkę na paskę i pieką z niej dwie paski na Wielkanoc. —	Najubożsi używają przeważnie owsianej mąki. Kukurudzianej tylko na przednówku. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów: gołębianek (hołubinki) pieczarek, kozaków i rydzów, białe grzyby prawdziwe (borowiki) suszą i suszone w wiankach sprzedają — powyżej wymienione jadają sami świeże, gotują i zaprawiają mlekiem, mąką. —	Używają tych samych grzybów —	Najubożsi jadają pieczarki, hołubinki, rydze najczęściej pieczone, świeże, borowiki natychmiast po znalezieniu w lesie sprzedają.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zapasy ziemniaków przechowują w najczęściej w sieniach lub chatach, a do	jamach do jedzenia w zimie sadzenia w kopcach w ogrodzie.	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Spożywają ziemniaki przeważnie gotowane, obierane z łupy jako zupę kartoflaną z mlekiem, całe pogniecione ze solą, pieczone najczęściej w dni postne, trą na tarkę, dodają mąki i gotują kręgle rodzaj knedli (hałuszki) placki (knyszami zwane) pirogi gotowane i pieczone z domieszką mąki sera owczego i krowiego lub bez sera. —		Najubożsi jadają gotowane ziemniaki i pieczone najczęściej bez soli i chleba i to nie każdego dnia, tylko zadawalają się żurem z owsa i to bez soli. —
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawy i herbaty zwykle nie piją, bardzo rzadko piją herbatę z rumem		—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią z owoców i jagód konserwy albowiem nawet drzew owocowych nie ma, gdyż wskutek późnych przymrozków na wiosnę i w ogóle zimna żadne drzewo owocowe wegetować tu nie może. —		—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	Palą celem gotowania jadła w lecie i zimie zwykle dwa razy na dzień.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe}	Przeważnie piją wódkę, piwa bardzo mało i rzadko; miodu wina i wina owocowego nie piją, oprócz tych, który wódki się wyrzekli —		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Ilość roczna wódki w przybliżeniu (z najzamożniejszych, mniej zamożnych	od 12 do 24 litrów i najuboższych) —	bez różnicy stanu
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Goszczą się rosołem z mięsa, ~~bez~~ krowiego, baraniny, gdzieniektóry rosołem z wieprzowiny, mięsem, krupami jaglanymi (kaszą) lub ryżem na mleku, wieprzowiną z kiszoną kapustą, cielęciną, pierogami z masłem lub śmietaną kwaśną. Każde przyjęcie nie obejdzie się bez wódki — rzadziej piwa lub wina i herbaty dla tych, którzy nie piją wódki. —		Najubożsi raczą się kaszą jaglaną z mlekiem lub bez — kukurudzianką, chlebem żytnim kupionym w mieście i wódką.
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	Trzy dni: poniedziałek, środę i piątek.		
w tygodniu adwentowym	Przez cały tydzień nawet bez nabiału.		
w tygodniu wielkiego postu	Przez cały post bez nabiału absolutnie a nawet w piątki i środy suszą tj. nie jadają gotowanych potraw		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Polacy używają, a Rusini zupełnie nie używają nabiału.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Stosunek procentowy w przybliżeniu ludzi trzech kategoryi jest: 10% najzamożniejszych, 20% mniej zamożnych, a 70% najuboższych. —		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu i przednówku żywią się prócz wymienionych pokarmów: poślednią mąką — makuchami z siemienia lnianego i konopnego zmieszanymi z mąką, łobodą — szczawiem — młodą pokrzywą z domieszką mąki owsianej, grzybami a najzwyklej kupują kukurudzę, żyto i owies. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Lud tu biedny — nędzny, źle bardzo odżywiony, licho odziany — mało ma zamiłowania do pracy i wytrwałości — mało także zmysłu i sprytu gospodarczego — a mniej do handlu i przemysłu — Od Zarządu szkoły 4roklasowej Turka dnia 30. Kwietnia 1891 Michał Świecki Kierownik szkoły —		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Turka Nazwa miejscowości? Wysocko wyżne

Jaka miejscowość? (górzysta? pagórkowata? nizina?) górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby (urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna?) średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Narodowość ludzi gr. k. Liczba ludności? 2278

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy	mniej zamożni	
	w zimie	3 "		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	czyr owsiany z mlekiem		
	w lecie, w dni postne	" " z wodą		
	w zimie, w dni zwykłe	czyr owsiany, kapustę z plackiem		
	w zimie, w dni postne	" kwasówki z plackami owsian.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z kapusty, kwasówki; kartofel i placków owsianych		
	w lecie, w dni postne	tak samo, tylko bez mleka		
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo jak w lecie		
	w zimie, w dni postne	" " bez mleka		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	czyr owsiany z mlekiem		
	w lecie, w dni postne	" " bez mleka		
	w zimie, w dni zwykłe	kartofle i czyr z mlekiem		
	w zimie, w dni postne	czyr i kartofle bez mleka		
5. Chleb	jaki jadają	owsianne placki		
	z czego się składa	z mąki owsiannej		
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	pirogi tokrwane krysze		
	z czego się składają?	z kartofel i owsiannego ciasta		
	z kąd je otrzymują?	mielą zboże w młynie lub na żarnach w domu		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	chleb i kruszce wypiekają z własnej mąki owsiannej lub jęczmiennej w domu w piecach piekarskich		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Czyr, kasza owsianna, kapusta, brukiew, pasternak, bób, groch cukrowy, żur z mąki owsiannej kwaszony, barszcz z serwatki kartofle duszone z mlekiem i bez mleka, kartofle z mlekiem duszone – to wszystko sami przyrządzają w domu.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	w lecie: używają mleka w dnie powszedni i niedziele lub święta. w zimie: mało		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietany i maślanki		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	bardzo mało, sprzedają najczęściej zamożniejszym żadnego zapasu		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaja sprzedają żydom lub mienią ja za sól		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: mleka oprócz masła w lecie, w dni postne: oleju z lnu w zimie, w dni zwykłe: słoniny i sadło w zimie, w dni postne: oleju z lnu		
15. Jak często spożywają mięso?	tylko na święta wielkanocne i Boże narodzenie		
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	krowina: krowina cielęcina: i cielęcina baranina: baranina świnina: i świnina		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane i wędzone		
18. Czy używają drobiu?			

najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		
20. Czy używają ryb? śledzi? używają ryb i śledzi		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona kapusta kiszona i. t. d. i pasternak suszony		
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch bób fasola soczewica kukurudza		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne } owsianne sami wyrabiają z przedniego owsa		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana mąki używają z owsa, sami wyrabiają, mielą zboże we młynach lub na żarnach		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają gotowane świeże z pietruszką lub suszone.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	na zimę przechowują w kopcach		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone		
29. Czy piją kawę, herbatę?			
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?			
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie: dwa razy na obiad i kolacyę w zimie: trzy razy " " " "		
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódka i piwo		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką wódka		

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: piątek i środa
- w tygodniu adwentowym: cały adwent
- w tygodniu wielkiego postu: cały wielki post

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nieużywają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
zamożnych 10
mniej zamożnych 115
ubogich 2153

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? gorczycą i dzikiem szpinakiem

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

60. 512 półn.-wsch. 476

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wadowice Nazwa miejscowości? Brzeźnica i Brzezinka

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } tak jest

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } tak jest

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 1000

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy	4 razy	3 razy
	w zimie	3 razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie – w dni zwykłe	chléb z mlekiem gotowanem lub kawą	zamieszkę z mąki żytniej lub pszenicznej z dodaniem mleka jakiegobądź i ziemniaki z mlekiem, – w dni postne z żurem.	zamieszka z mąki żytniej z mlekiem lub bez tudzież ziemniaki z żurem nieokraszonym
	w lecie – w dni postne	dtto		
	w zimie – w dni zwykłe	dtto		
	w zimie – w dni postne	dtto		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie – w dni zwykłe	w dni świąteczne czasami mięso i ziemniaki z kapustą	ziemniaki z mlekiem kapusta z grochem kasza jaglana	zamieszka po regale z żyta lub jęczmienia i ziemniaki z kapustą
	w lecie – w dni postne	ziemniaki okraszone masłem i mleko do nich tudzież mączne potrawy	dtto	to samo bez okrasy
	w zimie – w dni zwykłe	to samo co i w lecie	ziemniaki z kapustą pęcak (omielany jęczmień) i rośliny strączkowe	w zimie zwykle obiadów nie jedzą tylko śniadanie z wieczerzą
	w zimie – w dni postne	ziemniaki z barszczem na grzybach rośliny strączkowe, kapusta. –	to samo bez okrasy	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie – w dni zwykłe	ziemniaki okraszone słoniną i zamieszkę z mąki pszenicznej	ziemniaki z mlekiem i zamieszka z mąki żytniej	ziemniaki okraszone masłem i mleko tudzież zamieszka z mąki żytniej
	w lecie – w dni postne	to samo okraszone masłem		to samo bez nabiału
	w zimie – w dni zwykłe	częściej cierbata i chleb	krupy jęczmienne z mlekiem lub karpiele	karpiele na rzadko i zamieszka z mąki żytniej
	w zimie – w dni postne	ziemniaki i mleko kwaśne	to samo bez nabiału	to samo bez nabiału lecz częściej ziemniaki z wodzianką
5. Chleb	jaki jadają	swojski lub w braku tego światły kupny	razowy tak zwane placki na blasze niewiele mąki żytniej	placki
	z czego się składa	z mąki żytniej samej lub zmieszanej z pszeniczną		z mąki żytniej na popiele wypiekanych lub
	czy go sami pieką	sami zwykle lub kupują ze sklepików wiejskich do których	sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	dostarczają piekarze z miast okolicznych, sąsiednich	lub kupują w czasie robót cięższych potrzebnych z tych samych źródeł	kupują w czasie najcięższych robót polnych dla robotnika najemnego sami jedzą placki
6. Inne pieczywa	jakie używają?	podczas świąt ciasta mianowicie placki i babki tudzież strucle	placki i strucle podczas świąt	strucle
	z czego się składają?	z mąki pszennej z serem lub powidłami z dodaniem rodzenków	placki z serem	
	z kąd je otrzymują?	sami pieką	placki pieką sami strucle kupują w mieście	kupują na targach

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	na drożdżach w piecach umyślnie na ten cel zbudowanych	na kwasie	—
	innego pieczywa?	do wyrobienia ciasta używają jaj, mleka i masła	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		z ziemniaków, mąki, roślin strączkowych i innych jarzyn oprócz kukurudzy	ziemniaki okraszone słoniną lub masłem, strączkowe potrawy i mączne.	takie same jak u mniej zamożnych
Nazwy ich?		zupa ziemniaczana, zacierka, ścieranka, rosół itd.	takie same jak u najzamożniejszych	
sposób przyrządzania?		zupełnie prosty z dodaniem dla smaku pieprzu, cebuli, pietruszki, angielskiego korzenia	bardzo prosty	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	litr słodkiego, kwaśnego 1/2 litra	1/2 litra przeciętnie	1/2 litra
	w zimie	1/2 litra	1/4 litra	0.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleko słodkie zbierane, kwaśne i maślankę, śmietanę	słodkie zbierane, kwaśne zbierane maślankę	kwaśne, maślankę i serwatkę
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		wyrabiają z mleka kwaśnego zbieranego	bardzo mało dla siebie – więcej na sprzedaż	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		używają dość w znacznej ilości lecz zapasów na zimę nie robią	bardzo mało używają tylko w czasie robót polnych	wcale nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		używają lecz do potraw i na wiosnę osobno	na wiosnę osobno i mniej do potraw	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie – w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła	słoniny mało więcej sadła	czasem tylko sadło.
	w lecie – w dni postne	masła	nic albo śmietany	nic.
	w zimie – w dni zwykłe	słoniny – mało masła	sadła	olej czasami.
	w zimie – w dni postne	masła	nic	nic.
15. Jak często spożywają mięso?		2 do 3 razy tygodniowo	bardzo rzadko tylko w święta	nigdy
16. Jakie mięso jadają	wołowina		—	—
	krowina	krowina	krowina	—
	cielęcina	cielęcina	cielęcina	—
	baranina	—	—	—
	świnina	świnina		—
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	króliki	czasem króliki
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowane i pieczone lub wędzone	gotowane i wędzone	gotowane
18. Czy używają drobiu?		w czasie tanim – kurcząt	nie	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		30 do 40 kgr.	do 5 kgr	1 kgr
20. Czy używają ryb? śledzi?		ryb bardzo mało, śledzi czasem w dni postne	śledzi bardzo mało w dni postne	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	marchwi tyle co do rosołu	—	—
	buraki	buraków na barszcz i ćwikłę	buraków na barszcz	buraków na barszcz
	karpiele	—	karpiele	karpiele
	kalarepa	—	—	—
	cebula	cebuli	cebuli mało	—
	czosnek	czosnku	czosnku	czosnku
	ogórki	kiszone lub w ~~oct~~ octcie	—	—
	kapusta świeża	mało	—	—
	„ kiszona	dużo	wiele	dużo
	i. t. d.		—	rzepy
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	na zupę	groch z krupami	—
	bób	—	—	—
	fasola	po kwaśno	po kwaśno, z kapustą i krupami jęczmiennemi	fasola z kapustą
	soczewica	—	—	—
	kukurydza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—	—	—
	jęczmienne	mało wyrabiają	wyrabiają lub kupują w mieście	kupują w mieście
	jaglanne	więcej wyrabiają	sami wyrabiają i kupują także	tak samo
	przenne	—	—	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	robią	robią	—
	żytnia	dtto	dtto	robią
	owsiana	—	mniej	dtto
	hreczana	—	—	—
	jęczmienna	—	robią	robią
	kukurydzana	—	—	—
	ziemniaczana	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają świeżych i suszonych	używają suszonych	używają suszonych
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane całe i ubijane	gotowane całe i ubijane i pieczone	tak samo jak mniej zamożni
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	mało	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	robią	
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę, rzadziej herbatę (mniej)	rzadko jednego i drugiego	rzadko kawę, prawie nigdy herbatę
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła – w lecie	trzy razy	trzy razy	1 raz
– w zimie	dtto	czasem trzy a przeważnie dwa	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? – wódka	wódkę	wódkę	wódkę
– piwo	piwo	piwa mało	rzadko
– miód	—	—	—
– wino	mało	—	—
– wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15 l.	2 l.	1 l.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	plackami, babkami, chlebem, wędlinami, wódką, herbatą	plackami, chlebem, serem, wódką, piwem	chlebem, serem, wódką
35. Postów ile dni – w zwykłym tygodniu	2 dni	3 dni	3 dni
– w tygodniu adwentowym	3 dni	6 dni	6 dni
– w tygodniu wielkiego postu	3 dni	dtto	cały wielki post
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają	mniej	wcale nie lub bardzo małymi wyjątkami
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10%	25%	65%

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?

Tymi samymi pokarmami lecz w zmniejszonej znacznie ilości i rozrzedzone. —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Bibl. Jag.
513 478

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wadowice. Nazwa miejscowości? Inwałd

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Średnio urodzajna. –

Narodowość ludzi? Polacy. Liczba ludności? 1850.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	Pięć.	Cztery.	Trzy.
	w zimie	dtto	Trzy.	Dwa.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	Mleko zbierane z chlebem.	Ziemniaki z barszczem kwaszonym, lub z kwaśnym mlekiem. –	Zacierka z mąki żytniéj z kwaśnem mlekiem lub z niém kukurydzianką.
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	dtto	dtto	dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	Ziemniaki i kapusta maszczone, i kwaśne mleko, a czasem mięso gotowane.	Ziemniaki i kapusta maszczone, kwaśne mleko, w niedzielę mięso gotowane.	Ziemniaki i kapusta jałowe – kwaśne mleko rzadko i barszcz burakowy. –
	w lecie: w dni postne	dtto prócz mięsa, a za nie bywa groch. –	dtto prócz mięsa. –	dtto jałowe, bez mleka. –
	w zimie: w dni zwykłe	Ziemniaki i kapusta z grochem maszczone, krupy jęczmienne.	Ziemniaki z kapustą, groch, maszczone.	Ziemniaki z kapustą i groch jałowe. –
	w zimie: w dni postne	Ziemniaki i kapusta z grochem jałowe, lub ziemniaki z mlekiem.	dtto jałowe. –	dtto.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe	Zacierka z mąki pszennéj z mlekiem i ziemniaki maszczone	Zacierka z mąki żytniéj z mlekiem lub bez. –	Zacierka z mąki kukurydzanéj – rzadko z mlekiem. –
	w lecie: w dni postne	Ziemniaki z wodą ze śliwek.	Ziemniaki z wodą ze śliwek	Barszcz burakowy z ziemniakami.
	w zimie: w dni zwykłe	Zacierka z mąki pszennéj z mlekiem lub maszczona. –	Zacierka z mąki żytniéj lub krupy jęczmienne.	———
	w zimie: w dni postne	Gęsta zacierka zwana sapka z śliwkową wodą lub barszczem. –	Ziemniaki ze śliwkową wodą. –	———
5. Chleb	jaki jadają	Pszeniczny. –	Żytni.	Jęczmienny. –
	z czego się składa	Z mąki pszennéj, czarnuszki lub kminku i kwasem i drożdżami. –	Z mąki pszennéj, czarnuszki lub kminku, kwasu i drożdży. –	Z mąki jęczmiennéj z małą przymieszką żytniéj, kwasu i drożdży. –
	czy go sami pieką	Sami. –	Sami. –	———
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	———	———	W pobliskiém miasteczku, od piekarzy. –
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Kołacze z serem, babki. –	Kołacze z serem, babki.	Chleb pszeniczny. –
	z czego się składają?	Kołacze z serem składają się: z mąki pszennéj, jaj, mleka, nowe korzenie, badyan, ser i pieprz, a na serze rodzynki. – Babki zaś z tego samego prócz sera i pieprzu, w dodatku tłuszcz z masła lub słoniny. –	Jak i najzamożniejsi tylko że z mąki żytniéj. –	Z mąki pszennéj, czarnuszki, kminku, kwasu i drożdży. –
	z kąd je otrzymują?	Sami pieką. –	Sami pieką. –	Sami pieką. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Robi tak zwaną zaczynę z wyż wspomnianej mąki, na wodzie ciepłej; daje kwasu, drożdży, kminku i czarnuszki, dobrze wymiesza - potém daje na miejsce ciepłe, aby się ruszało, następnie po wyruszaniu robi bochenki, wkłada do misek plecionych mąką wewnątrz posypanych — w końcu do wypalonego pieca chlebowego wkłada. Po wypieczeniu oblewa chleb wodą zimną		
innego pieczywa?	Taki sposób jak wyżej - prócz oblewania wodą po wypieczeniu. —		
8. *Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mięso gotowane, kasze tajone na mleku, zacierka, kapusta maszczona słoniną, groch na kwaśno, ziemniaki maszczone lub z mlekiem. —	Mięso gotowane i kasze tajone bardzo rzadko, najczęściej jęczmienne krupy, kapusta, groch, ziemniaki i zacierka.	Ziemniaki, woda śliwiana zacierka (sapka) kapusta, groch i barszcz burakowy lub z mąki. —
Nazwy ich?	Wszyscy przyrządzają potrawy w następujący sposób:		
sposób przyrządzania?	Mięso gotowane: Opłukany kawał mięsa dają do naczynia z wodą, w czasie gotowania solą je, wrzucają kawałki pietruszki i cebuli. — Kasze tajone na mleku: Kaszę opłukaną dają do naczynia z wodą, - gdy zacznie się warzyć, leją mleko. — Zacierka: Gdy się woda warzy - sypią mąkę, do tej wrzącej wody, gdy to się uwarzy	solą i togalką którą. — Kapusta: Kiszoną kapustę gotują w wodzie, potém zasmażają mąkę z słoniną. Groch: W wodzie gotują, - a gdy	ma być na kwaśno, dają przy warzeniu śliwki do grochu. — Ziemniaki: Oczyszczone z łup gotują w wodzie. — Barszcz burakowy: Buraki pokrajane dają do ciepłej wody, kiszą, ukiszony gotują.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Używają, na osobę ½ litra dziennie. —	Używają, na osobę ½ litra dziennie.	Używają, na osobę ¼ litra dziennie. —
w zimie	Na osobę ¼ litra dziennie	Na osobę ¼ litra dziennie. —	———
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie, zbierane, kwaśne zbierane, maślanka. —	Jak i najzamożniejsi. —	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Z mleka kwaśnego, rzadko na własny użytek. —		———
12. Czy używają masła?	Masła bardzo rzadko używają. —		———
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	———	———	———
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają do potraw.	———	———
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Słonina, sadło. —	Słonina (rzadko)	
w lecie, w dni postne	Masło	———	
w zimie, w dni zwykłe	Słonina, sadło.	Słonina (rzadziej)	
w zimie, w dni postne	———	———	
15. Jak często spożywają mięso?	Każdej niedzieli. —	Prawie każdej niedzieli.	W Wielkanoc, Boże Narodzenie i w zapusty. —
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	Krowina latem	Krowina latem	Krowina. —
cielęcina	cielęcina wiosną	———	
baranina	baranina jesienią	baranina jesienią	
świnina	świnina zimą. —	świnina zimą, rzadko	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Króliki.	Króliki.	Króliki. —
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Krowina gotowana. — Świnina solona nadziej wędzona. —	Krowina gotowana Świnina solona nadziej wędzona	Krowina gotowana. —
	Króliki gotowane, jak krowina.		
18. Czy używają drobiu?	W razie choroby używają kurzyny lub kurzęciny.		———

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Od 40 Klg do 25 Klg.	od 20 Klg do 10 Kg.	Od 10 kg. do 1 Kg. –
20. Czy używają ryb? śledzi?		Na Boże Narodzenie jedna rybka (karp) W poście śledź rzadko.	—— W poście śledź	—— bardzo rzadko. –
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Miodu przaśnego w wigilią	Bożego	Narodzenia. –
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	Marchew	Jak najzamożniejsi.	
	buraki	Buraki		
	karpiele	Karpiele		
	kalarepa	——		
	cebula	Cebula		
	czosnek	czosnek		
	ogórki	——		
	kapusta świeża	——		
	„ kiszona	Kiszona		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	Groch gotowany. –	Jak najzamożniejsi	Jak poprzedni
	bób	Bób suszony		
	fasola	——		
	soczewica	——		
	kukurudza	——		Kukurudza gotowana.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Bardzo rzadko kupują.	——	——
	jęczmienne	Sami wyrabiają –	Sami wyrabiają. –	kupują od młynarzy. –
	jaglanne	Kupują. –	kupują. –	Kupują.
	przenne	Bardzo rzadko kupują.	——	——
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	1. Mielą zboże w młynach na te mąki. –	1 Mąkę pszenną, żytnią, i jęczmienną mają z własnego ziarna. – Kukurydzianą kupują. –	0 Wszelkie mąki kupują. Ziemniaczaną mają z tartych ziemniaków. –
	żytnia	1.	1	1.
	owsiana	0	0	1.
	hreczana	0	0	0
	jęczmienna	1. Mielą zboże.	1.	1
	kukurydzana	0	1	1
	ziemniaczana	0	0	1.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	W czasie ~~lata~~ świeże gołąbki, białe, rydze zaś jesienią świeże, a na zimę nasalają jak śledzie i tak przechowują. –		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Każdy robi zapas. –		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane i pieczone. –		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	Domieszają do chleba. –
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	Wypiekają lecz z napsutych. –
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawa i herbata. –		—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Śliwki, gruszki i jabłka suszone. –		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	3 razy. / 2 razy.	3 razy. / 2 razy.	2 razy. / 1 raz.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Piwo – / Wino nadko. –	wódka / Piwo	Wódka.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Od 1 litra do 4 litr.	Od 1 litra 5 litr.	Od ½ litr. do 3 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Chlebem, kołaczem, piwem i wódką. –	Jak poprzedni.	Chlebem i wódką. –
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3 od mięsa. –		
w tygodniu adwentowym	3 od mięsa i nabiału. –		
w tygodniu wielkiego postu	Wszystkie dni od mięsa a 3 w tygodniu od mięsa i nabiału. –		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Najzamożniejsi i mniej zamożni używają mleka. –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 20%. Mniej zamożnych 60%; Ubogich 20%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—		

514 śród. wschod. 480

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wadowice Nazwa miejscowości? Izdebnik

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 2051.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		tak najzamoż: jako i najubożsi jadają dziennie cztery razy: śniadanie o 8g. rano obiad o 12g. podwiecz: o 4 a kolacya o 9 godzinie		
	w zimie		wszyscy dwa razy rano o 10 godzin: i po połud: o 4. godzinie		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	~~ziemniaki~~ kawę z chlebem	ziemniaki, kapustę, mieszankę	(do wrzącej wody sypią mąkę) z kwaśnym mlekiem maszczą
		w dni postnę	tak	samo	
	w zimie	w dni zwykłe	dto	dto	
		w dni postne	dto	dto	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	co święta rosół i mięso w inne dni ziemniaki i t. d.	ziemniaki, fasolę, kapustę i mieszankę omaszczoną kwaśnem mlekiem	
		w dni postne	ziemniaki i t. d.		
	w zimie	w dni zwykłe	tylko wsiowa rosół z rzerzą ziemniaki i t. d		
		w dni postne	ziemniaki, kapustę i t. d		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, kapustę, groch (jęczmień ołuszczony w stępie:) czasami ryż		
		w dni postne	tak samo		
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo		
		w dni postne	tak samo		
5. Chleb	jaki jadają		wypiekają z żytniej mąki lub kupują gotowy w sklepach	† jadają tylko w czasie robót w roli	
	z czego się składa		domowy z żytniej mąki a kupny z pszennej odjemnej i jęczmiennej		
	czy go sami pieką		tylko zamożniejsi reszta kupują		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		w sklepie Kółka rolniczego, u piekarza i izraelitów		
6. Inne pieczywa	jakie używają?				
	z czego się składają?		tylko w uroczyste święta, wesela, chrzciny wypiekają kołacz z serem lub powidłem.		
	z kąd je otrzymują?		zwykłe bułki pszenne kupują w sklepach i to tylko dla dzieci		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	w piecu piekarskim zwykłym.		
innego pieczywa?	prócz chleba i kołaczy wypiekanych tylko u zamożniejszych, wypiekają jeszcze z mąki pszennej z myłty na ziarnach placki pod blachą i na wypalonem ognisku, są one twarde, niestrawne, pomieszane z popiołem		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	u wszystkich klas ludności są w użyciu: ziemniaki, kapusta		
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	fasola, karpiele, pęcak (jęczmień otłuczony z ości:) ryż, w porze jesiennej kluski ze zbolałych ziemniaków, mieszanka, barszcz żytni, owsiany		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie, w zimie	ponieważ w tutejszej gminie, licha paszą odżywia się bydło, przeto też mało i bydło daje mleka, w porze letniej wypada przeciętnie na dobę 3 litry a w porze zimowej brak mleka, przeważnie lud żywi się ~~tał~~ jałowymi potrawami a tylko zamożniejsi mają domową omastę lub kupują		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	wszystkie klasy używają tylko mleka słodkiego, ~~tło~~ kwaśnego maślanki — niezbieranego słodkiego używają tylko do kawy śmietany żadnej nie używają		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	tylko wyjątkowo wyrabiają sery z kwaśnego wyzbieranego mleka — używając sera na własny użytek. —		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	tylko w czasie robót polnych, zresztą sprzedają na zaspokojenie domowych potrzeb, a mianowicie: na zakupno soli, mydła nafty i t. d. żadnych zapasów.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	wszystkie jaja sprzedają na zakupno domowych potrzeb		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny		
w lecie, w dni postne	jedzą jałowo a		
w zimie, w dni zwykłe	przeważnie z braku nabiału jedzą jałowo		
w zimie, w dni postne	tylko w adwencie i poście jedzą z olejem		
15. Jak często spożywają mięso?	zamożniejsi tylko w niektóre niedziele i święta, a biedniejsi tylko w Boże Narodzenie i Wielkanoc		
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	krowinę	w razie zmniejszenia bydlęcia, z powodu nadmiernej paszy w lecie, złamania nogi lub innego wypadku — rozbierają zamożni- si to mięso, bo bardzo zniżonej cenie.	
cielęcina	cielęcinę		
baranina			
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	tylko gotowane a rzadko i to tylko w czasie wesel pieczone w maśle i to tylko dla najwyższej klasy gości.		
18. Czy używają drobiu?	drobiu nie używają	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kilogr.	4 kilog.	½ kilog.
20. Czy używają ryb? śledzi?	tylko śledzi w dni postne		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	miodu używają jako lekarstwa w chorobach		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	nie używają		
buraki	sadzą tylko dla bydła na karmę		
karpiele	używają gotowanych z mlekiem słodkiem		
kalarepa	nie używają		
cebula	używają smażonej w masle do omasty ziemniaków		
czosnek	używają do omasty barszczu wrzucając do wora		
ogórki	używają pokrajanych w talarki solone i posypane pieprzem i kiszonych		
kapusta świeża	nie używają		
„ kiszona	szatkują do beczek i przechowują przez zimę		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	grochu używają ludzie tylko w czasie przednówka, który kupują		
bób	bobu nie używają.		
fasola	używana fasola z omastą lub kapustą		
soczewica	nie używana		
kukurudza	tylko w czasie ogólnego nieurodzaju		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	nie używane		
jęczmienne	kasza jęczmienna bywa używaną,		którą kupują w sklepach
jaglanne	tak samo		
przenne	nie używają		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	mąki tę kupują w sklepach zapasów nie robią		
żytnia	mąki żytniej używają do wypiekania chleba		zapasów nie robią
owsiana	używają do kiszenia barszczu		
hreczana	nie używają		
jęczmienna	nie używają		
kukurydzana	dt		
ziemniaczana	dt		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzybów używają tylko gotowanych		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaków robią naj~~bogat~~ większe zapasy zamożniejszy gospodarz ma do 100 korcy ziemniaków a czasem i więcej		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	tylko gotowane		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	tylko w porze jesiennej odkrawając zepsute części zdrowe gotują do chleba a części nadpsute ~~dają~~ bydłu		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają z domieszką mąki		
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawę piją w święta a herbatę przy różnych uroczystościach		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	żadnych		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	trzy razy dwa razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	piją wódkę " piwo " wino nie piją		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	pięć litrów		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, herbatą, winem		
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa piątek i sobota trzy: środa piątek i sobota Tak samo		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	niektórzy używają większa część ludności je jałowe potrawy		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	na 390 gospodarzy i domowników można liczyć tylko 50 najzamożniejszych 90 mniej zamożnych a 250 ubogich 2 gospodarzy ma w gotowiu do 500 r. około 40 gosp. ma gotów. do 30 r. a reszta są bez zapasu		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kupują mąkę, kaszę, fasolę groch		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Lud tutejszej gminy przeważnie odżywia się ziemniakami tak klasy zamożniejszej jako i najuboższej i to często jeszcze jałowymi, często wyrobnik lub rzemieślnik żywi się porządniejszymi potrawami niż rolnik posiadający 10 mor. roli; pieniądze za nabiał gaja dodatkowy zarobek obraca na ubiór – chłop porzucił płótniankę, przywdział surdut a kobiety ubierają się po małomiejsku. Wskutek lichego odżywiania się lud i młodzież szkolna jest umysłowo bardzo mało rozwinięty.

W Irdżniku dnia 16. maja 1891.

Stanisław Dworniecki
kierownik szkoły

515 482

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wadowice Nazwa miejscowości? Polanka Haller i Gołuchowice

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Gleba średnia zimny grunt gliniasty i nieprzepuszczalny

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? około 800.

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	W lecie jadają 3 razy a często podwieczorek.	Jadają tylko 3 razy dziennie.	ci jadają 2 razy dziennie tak w lecie jak w zimie.
	w zimie	W zimie zaś tylko 3 razy dziennie	W zimie tak samo.	
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	mleko i chleb.	ziemniaki z zacierką tak samo, tylko ziemniaki z barszczem ziemniaki lub zacierkę a w dni postne tylko ziemniaki.	Ziemniaki.
	w lecie, w dni postne	ziemniaki z barszczem		
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki (zacierkę)		
	w zimie, w dni postne	ziemniaki		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki maszczone słoniną z mlekiem a na drugie danie kaszę z mlekiem.	ziemniaki z kapustą i kaszę ziemniaczaną (kluski, ziemniaczane)	kapustę fasolę i ziemniaki i czasem samą kapustę.
	w lecie, w dni postne	ziemniaki i zacierkę bez mleka (kluski).	to samo tylko bez mleka	
	w zimie, w dni zwykłe	kapustę z grochem i kaszę ziemniaczaną.	kapustę z ziemniakami i kartofle lub fasolę.	
	w zimie, w dni postne	tak samo ale bez mleka	tak samo.	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	Gdy pracują w polu, to jedzą ziemniaki z barszczem a gdy nie pracują to jedzą kapustę, fasolę, groch albo krupy.	I jedzą to samo tylko w dni postne jak i najzamożniejsi bez mleka.	Pomimo iż nie pracują wieczór nic w lecie jedzą to, co zostało od obiadu tj. kapustę, ziemniaki lub kartofle. W zimie tak samo.
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe	W zimie również tak samo		
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	Mielą zboże w młynie a z mąki wyrabiają chleb żytni i pieką go w piecu w domu.	Pieką z mąki żytniej placki pod blachą. Zboże mielą sami na żarnach.	Kupują zwyczajnie od sług dworskich albo od piekarza w mieście.
	z czego się składa			
	czy go sami pieką			
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Na święta pieką chleb z mąki mieszanej (żytniej i pszennej) placki ze serem tak zwane „kołocz".	Pieką chleby i placki ze serem („kołocz"). Mielą sami zboże na żarnach a mąka taka zowie się razowa.	ci tylko kupują gdy mają pieniądze takie chleby i placki.
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?	Po wszystko pieką w domu.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba? / innego pieczywa?	chleba? Mąkę wsypują do faski (dzieżki) i zarabiają z wodą, dodają nieco kwasu (ciasta kwaśnego) albo drożdży potem wyrabiają bochenki i kładą do wypalonego pieca. innego pieczywa? Do placków dodają tylko drożdże i ser zmieszany z śmietanką kwaśną na wierzch.	Tak samo tylko z mąki razowej.	Ci nie pieką tylko kupują albo mąkę albo chleb.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Ziemniaki, kapustę z fasolą, barszcz z ziemniakami, kaszę z mlekiem, bób z barszczem a w święta (g. Boże Narodz.) rosół, zupę z ziemniakami, i mięso. Obrobane ziemniaki i ugotowane tylko omaszczą a z barszczem razem. Ugotowaną kaszę zalewają mlekiem i jeszcze raz gotują. Rosół zaprawiają jarzyną.	To samo jadają.	Najwięcej jedzą ziemniaków i kartofli i kapustę do niej i tłuczoną, ugotowaną fasolę dodają. Wszystko dodają trochę soli.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	w lecie: Jedna osoba wypije 1/2 kwarty mleka. w zimie: zaś najwięcej 1/4 kwarty.	Tak samo.	Nie piją używają mleka.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Najwięcej używają mleka kwaśnego, mleko słodkie piją tylko samo, a maślankę też piją.	Tak samo.	Kupują mleko kwaśne lub maślankę u żydów, jeśli mają pieniądze.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Tak jest. z mleka kwaśnego	Tak samo.	Nie jedzą chyba jako jałmużny dostają od zamożniejszych.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają tylko w lecie na zimę nie robią zapasów.	Tak samo.	Nie używają.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nie jedzą osobno, tylko dodają do klusek czasem.	Tak samo.	Nie używają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: Słoniną maszczą najwięcej. w dni postne: Lnem maszczą. w zimie, w dni zwykłe: maszczą słoniną. w dni postne: olejem rzepakowym.	Tak samo.	Nie maszczą.
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają 3 razy do roku i wtedy gdy jest chory.		Jedzą tylko na Boże Narodzenie.
16. Jakie mięso jadają (wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.))	Na święta uroczyste kupują krowinę ale najczęściej jadają świninę i króliki.	Tak samo.	Jeśli jedzą to krowinę.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso gotują a wędzą tylko wieprzowinę.	Tak samo.	Jeśli mają to gotują.
18. Czy używają drobiu?	Drobiu nie używają.	Tak samo	Tak samo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Dorosły zje najwięcej w roku 2 funty	Tak samo.	1/2 funta najwięcej
20. Czy używają ryb? śledzi?	W poście jedzą śledzie, ryb wcale nie używają	Tak samo	Jeśli mają pieniądze to kupują śledzie.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	W poście czasem smarują chleb miodem.	Tak samo.	nie jedzą
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.)	Marchwi przechowują bardzo mało, buraków nie używają, tak samo kalarepy, ogórków i czosnku. Kapustę świeżą przechowują do grudnia a kiszoną do nowej tj. do lata. podobnie karpiele i ziemniaki.	Ci przechowują tak samo.	Ci przechowują tylko kiszoną kapustę, karpiele i ziemniaki.
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	Używają tylko grochu t.j. okrągłego, fasoli, bobu, soczewicy ani kukurudzy nie sadzą.	Tak samo.	Tak samo.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane ~~(tatarczane)~~, jęczmienne, jaglanne, przenne)	Sieją jęczmień i proso, potem to w młynie obrabia młynarz, krup i kaszy nigdy nie kupują.	Tak samo.	Najubożsi kupują jeśli mają pieniądze, w sklepikach w mieście lub na wsi.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	Używają tylko mąki pszennej i żytniej	Tak samo.	Najwięcej używają mąki żytniej lub czarnowej pszennej.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają; obrajane i ugotowane, zarówno jedzą z ziemniakami. Suszą grzybów wyprzedają na miasto.	Tak samo	Tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki przechowują całą zimę.	Tak samo	Tak samo.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają gdy braknie żyta.	Tak samo.	Tak samo.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	niepiekają.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	W święta uroczyste używają kawy a herbatę tylko na weselu.	Tak samo.	Nie piją.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Powidła robią śliwki i jabłka suszą a konserw ani konfitur nie robią.	Tak samo.	Nie robią.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	1 raz dziennie / 2 razy dziennie	1 raz dziennie	1 raz dziennie
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Podczas zimy piją wódkę, piwa i wina używają.	Tak samo.	nie piją.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	wszystkiego 3 kwarty, wiele bardzo nie pije [illegible] ślubują wyrzekając się.	Tak samo.	nie piją.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódkę, kawę, herbatę, piwem, winem i kołaczami.	Tak samo.	Tak samo.

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 2 dni;
- w tygodniu adwentowym: 3 dni;
- w tygodniu wielkiego postu: 4 dni;

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? nie używają.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
zamożnych jest mniej więcej 20 %
mniej zamożnych 40 %
ubogich 40 %.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? w czasie głodu żywili się trawą gotowaną, t.j. pokrzywą, zgniłymi ziemniakami, zmarzniętymi w polu.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

516 484

zach. półn.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Wadowicki* Nazwa miejscowości? *Targanice.*

Jaka miejscowość? { górzysta? ~~pagórkowata?~~ ~~nizina?~~

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~

Narodowość ludzi? *Polacy* Liczba ludności? *2004.*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	— 4	3.	3.
	w zimie	— 3.	3.	2.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	ziemniaki z mlekiem	barszcz ze ziemniakami	Kwaśnica ze ziemniakami.
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	zacierka na wodzie.	Kwaśnica (woda z kapusty) ze ziemniakami	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem; rosół; zacierka na mleku;	zacierka na wodzie; kasza jęczmienna.	ziemniaki z kapustą.
	w lecie: w dni postne	ryż na mleku. kukurydza na mleku		
	w zimie: w dni zwykłe	zacierka na mleku.		
	w zimie: w dni postne	ziemniaki z barszczem.	ziemniaki z kapustą	zacierka na wodzie z mąki kukurydzianej.
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	ziemniaki z mlekiem kwaśnem	ziemniaki z kapustą	wodzianka.
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	ziemniaki z mlekiem kwaśnem.	ziemniaki z barszczem	zacierka na wodzie.
5. Chleb	jaki jadają	— żytni	żytni	żytni
	z czego się składa	— mąka żytnia; woda; kwas z. lub ziemniaki; sól; kminek.	—	—
	czy go sami pieką	— kupują i pieką.	kupują —	Kupują.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	— od piekarza w miejscu.	od piekarza w miejscu	od piekarza w miejscu.
6. Inne pieczywa	jakie używają?	bułki; rożki; t. z. plecionki.	bułki;	placki, wypiekane ze ziemniaków.
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?	kupują w miejscu.	kupują w miejscu.	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczyn: mąka, woda, kwas ch. do wyruszenia; potem znowu dodają ciasta i kładą w piec piekarski. Zwykle dodają do ciasta ziemniaków gotowanych.	—	—
innego pieczywa?			Placki, (podpłomyki) woda z ciastem, pieczone na piecu (spopielec)
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	roślinne.		
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki, kapusta, ryż na mleku, zupa grochowa, gulasz (mięso krajane i zasmażane)	—	wodzianka t. j. woda zagotowana i zasypana mąką.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	w lecie więcej; kwarta dziennie.	więcej } ½ litra.	bardzo mało. } 0·3 litra
w zimie	mniej ½ litra.	mniej.	wcale nie używają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie; mleko kwaśne zbierane; maślanka.	mleko kwaśne; maślanka.	tylko mleko kwaśne.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie wyrabiają ani na własny, ani na sprzedaż.		
12. Czy używają masła?	Jest dla nich jedyną omastą	Także	nie używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Nie robią wcale;	nie;	nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie używają osobno. Dają je do pieczywa czasami.	nie.	nie.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło; sadło;	masło;	bardzo mało.
w lecie, w dni postne	—	—	—
w zimie, w dni zwykłe	sadło.	—	—
w zimie, w dni postne	—	—	—
15. Jak często spożywają mięso?	W dni uroczyste (święta wielkanocne, Bożego Narodz.; imieniny; chrzciny.)	Tak samo. Najwyżej 5 razy rocznie.	Wcale nie spożywają
16. Jakie mięso jadają — ~~wołowina~~			—
krowina		krowina;	—
cielęcina		cielęcina;	—
baranina		baranina;	—
świnina		świnina;	—
jakie inne (~~konina, zające~~ króliki ~~i t. d.~~)		króliki	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują w rosole.	Gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	Wcale nie;	nie;	nie.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	4. Kilogramy.	2. Kilogr.	——
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają śledzi;	nie;	nie;
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają;	nie;	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Kapusta kiszona.	Tak samo.	Także.
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Groch, kukurydza. Groch gotowany i maszczony masłem. Mąka kukurydzana na prażuchy i na zacierkę.	Groch, kukurydza.	Groch, kukurydza.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Jaglane, jęczmienne. Jaglane kupują w mieście, jęczmienne sami wyrabiają.	Tak samo.	także.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, ~~hreczana~~, jęczmienna, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~	Nie robią zapasów. Kupują w sklepie.	Tak samo.	także.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają — Rydze, bedłki. — Gotowane.	Tak samo.	tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią zapasy w wielkich ilościach	—	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane z mlekiem	Gotowane z mlekiem	Tak samo.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Do pieczywa dodają jako domieszki.	Także.	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie.	Nie.	Wypiekają placki.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją	Także.	Nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie.	Nie.	Nie.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	Palą dwa razy. / "	Dwa razy.	Raz.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Wódka, piwo, wino.	wódka, piwo.	wódka.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 litr.	3 litr.	4 litr.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem, wódką i winem.	Piwem.	Wódką, piwem.

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu — 3, (środa, piątek, sobota.)
- w tygodniu adwentowym — 3. "
- w tygodniu wielkiego postu — 6. W niedzielę bogaci używają mięsa.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Używają mleka.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategorii (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 5% — 35% — 60%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Prócz wyżej wymienionych potraw nic innego nie jadają.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. —

517 486

zach.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wadowice Nazwa miejscowości? Trzebieńczyce

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Dosyć urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 177

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy	4 razy	3 razy
	w zimie	3 razy	3 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą ze słoniną zacierka z mlekiem	Ziemniaki z kapustą w braku tejże z żurem bez omasty, zacier. z mlek	Ziemniaki z żurem czyli barszczem, zacierczka wodzianka bez nabiału
	w lecie, w dni postne	chleb kawa czarna z rumem	To samo bez nabiału.	detto
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą okraszone masłem lub słoniną, zacierka z mlekiem	Detto	detto
	w zimie, w dni postne	To samo tylko bez nabiału i słon.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki omaszczone słoniną lub masłem do tego mleko kwaśne, 2. krupy, lub fasola albo kapusta sama	ziemniaki z mlekiem krupy fasola, lub kapusta	Ziemniaki z zimnym żurem
	w lecie, w dni postne	te same potrawy tylko bez nabiału.	te same bez nabiału	
	w zimie, w dni zwykłe	Podobny obiad jak powyżej tj. w lecie. —	Podobny obiad jak w lecie	Nie jedzą po większej części obiadu
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki i zacierka z nabiałem	Ziemniaki z żurem i zacierka z mlekiem jeśli takowe jest.	Zacierka wodna zazwyczaj jałowa, tj. bez nabiału
	w lecie, w dni postne	ziemniaki z żurem i zacierka bez nabiału	potrawy te same lecz bez nabiału	
	w zimie, w dni zwykłe	Prawie tak samo jak wyżej, tylko w zimie mają mniej nabiału.	Tak jak w lecie	Detto
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	razowy		
	z czego się składa	z mąki żytniej lub pszennej z tej ost. b. rzadko		
	czy go sami pieką	tak jest		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	kupują w b. małej ilości		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placki, czyli kołacze, babki	Ci mało jedzą chleba i placków, tylko chyba we święta	Ci jadają czasem placek z ziemniaków tartych
	z czego się składają?	z mąki, jaj, masła, sera		
	z kąd je otrzymują?	z własnego gospodarstwa, mąkę czasem biorą ze Młyn		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	robią rozczyn dodają do niego drożdży i wyrabiają rękami w dzieży.		
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	placki babki wypiekają tak, jak wszyscy		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Najzwyklejsze ziemniaki, zacierka kapusta i mleko		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1 litr dziennie	3/4 litra dz.	Ci zazwyczaj bez mleka żyją
9. — w zimie	1/2 "	1/3 "	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Najwięcej używają kwaśnego i maślanki		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają; mało robią zapasy i to chyba solone		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Ci używają: na twardo w formie jajecznicy i do placków	Ci chyba do placków	Ci z jaj mają zól
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoniny masła	masła	Zazwyczaj cały rok poszczą
w lecie, w dni postne	~	~	
w zimie, w dni zwykłe	słoniny masła	masła	
w zimie, w dni postne	~	~	
15. Jak często spożywają mięso?	rzadko	C. rzadko	prawie nigdy
16. Jakie mięso jadają (wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.))	cielęcinę, świninę w święta krowinę	króliki, cielęcinę.	Tylko w Boże Narodzenie cała familia skonsumuje 1/2 kg. mięsa krowiego
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują	gotują	gotują
18. Czy używają drobiu?	Nie, chyba jakby co z drobiu zachorowało to zjedzą.	Nie	Nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kg.	5 kg:	1 kg:
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają ryb, bo wioskę tut: przepływa rzeka Skawa, która dawniej była bardzo obfitą w ryby, teraz tu ryb b: mało; śledzi używają w poście		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu używają z chlebem i z wódką. —		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	nie ma		
buraki	nie ma		
karpiele	wielkie zapasy		
kalarepa	nie ma		
cebula	nie ma, chyba kupują		
czosnek	nie ma		
ogórki	jadają świeże w porze letniej		
kapusta świeża	jadają w jesieni		
„ kiszona	w znacznej ilości, gdy urodzaj na nią. —		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	nie używają, bo go nie mają		
bób	nie		
fasola	używają gotowanej samej lub mieszanej z kapustą		
soczewica	nie		
kukurudza	nie		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	nie		
jęczmienne	używają, we młynach pobliskich otrzymują je z własnego ziarna		
jaglanne	nie		
przenne	nie		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używana z własnego ziarna		
żytnia	również używana z wł. ziarna		
owsiana	używana na „osypkę" dla wieprzków		
hreczana	nie		
jęczmienna	używają		
kukurydzana	nie		
ziemniaczana	używają w małej ilości na placki		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają, gotowanych smażonych —		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	bardzo wielkie bo to ich główne pożywienie		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają w małej ilości		
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki i gruszki	suszą, jabłka zimowe	świeże przechow.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie, w zimie }	dwa razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	używana w wielkiej ilości (50% tut.	ludn. ślubowało nie pić,	ci zaś jej całkiem nie uży
piwo	także używane przez wszystkich		
miód	nie		
wino	używane podczas jarmarków		
wino owocowe	nie		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	25 litrów	20 l.	10 l.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	plackami piwem i wódką —		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa		
w tygodniu adwentowym	trzy		
w tygodniu wielkiego postu	6		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	po większej części nie używają —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10% mniej zam. 60% a ubogich 30%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	na przednówku żywią się szczególniej biedniejsi prawie samą zacierką, bo ulubionych ziemniaków im brakuje		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Ludzie zamożni różnią się w pożywieniu od biednych większą ilością spożytych tłuszczów, potrawy jednak prawie te same, co ziemia rodzi to chłopek konsumuje. —		

518 488 *pol. rach.*

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wadowice — Nazwa miejscowości? Wieprz przy Andrychowie

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? Pagórkowata — nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? — średnio urodzajna? średnio urodzajna — nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? polska — Liczba ludności? 3184.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	jadają 4-3 razy	Tak samo.	Tak samo.
	w zimie	jadają trzy razy		
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki lub chléb z mlekiem.	Tak samo.	Tak samo.
	w lecie, w dni postne	ziemniaki ze żurem.		
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem lub chléb.		
	w zimie, w dni postne	ziemniaki ze żurem.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	zacierkę, ziemniaki z mlekiem lub ze żurem, często z kapustą, bardzo rzadko mięso.	Tak samo	Ci wyrabiają ciągle u zamożnych gospodarzy i jadają zwykle to samo co i oni. —
	w lecie, w dni postne	To samo tylko mniej z nabiałem		
	w zimie, w dni zwykłe	Tak samo jak w lecie.		
	w zimie, w dni postne	Tak samo jak w lecie.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe / w dni postne; w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Prawie to samo jadają na wieczerzę co i na obiad	Tak samo.	Tak samo.
5. Chleb	jaki jadają	Chléb jadają razowy	Tak samo	Tak samo
	z czego się składa	Składa się z mąki żytniej czasem domieszk z ziemniaków.		
	czy go sami pieką	Sami pieką		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Czasem kupują chléb w Andrychowie od piekarzy.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Na święta znaczniejsze pieką kołacze i babki		
	z czego się składają?	z mąki pszennej, drożdży i jaj		
	zkąd je otrzymują?	Sami pieką.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba? Zarabiają chléb na kwasie innego pieczywa? Inne pieczywo na drożdżach	Tak samo	Ci otrzymują chleb od zamożnych.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Przeważnie używają ziemniaków, mąki, grochu kapusty. Raczą się także jajecznicą a do niej dodają kiełbasy Nazwy ich? — sposób przyrządzania? Ziemniaki ugotowane gniotą na miękko i maszczą, a do tego mleko lub barszcze, kapustę gotują lub z grochem mięszają. Robią kluski z mąki i zalewają mlekiem.	—	—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie Najczęściej używają mleka Na jedną osobę czasem przez cały dzień 4ry litry w zimie mają mniej mleka.	—	—
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału. (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko kwaśne odgrywa największą rolę rozumie się zbierane	Tak samo	Ci nie mają krów
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają na sprzedaż a tylko na znaczniejsze święta dla siebie, z mleka kwaśnego	Tak samo	Ci nie mają krów
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masło jest główną omastą. Nie robią zapasów	Tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają na jajecznicę i do potraw	Tak samo	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie: w dni zwykłe masła i słoniny a w zimie sadła; w dni postne Tylko w niedzielę i to masła w zimie: w dni zwykłe Masło i słoninę; w dni postne Tylko w niedzielę masła	Tak samo	—
15. Jak często spożywają mięso?	Bardzo rzadko używają mięsa chyba, że sobie zabiją świnię.	—	—
16. Jakie mięso jadają	wołowina, krowina, cielęcina: raz na tydzień baranina — świnina często jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.) —	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują z niego rosół, który zaś ze ziemniakami spożywają.	Tak samo	Ci nigdy sami mięsa nie kupują.
18. Czy używają drobiu?	Drobiu nigdy nie używają	Tak samo	Ci nie mają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Przeciętnie 10 klgr.	5 klgr.	—0—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryb używają w wigilię Bożego-Narodzenia śledzi w adwencie i w poście	Tak samo	Ci nieużywają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie.	Nie.	Nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew /, buraki /, karpiele /, kalarepa —0—, cebula —0—, czosnek —0—, ogórki —0—, kapusta świeża —0—, „ kiszona /, i. t. d.		Tak samo	Ci kupują. —
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch, bób —0—, fasola —0—, soczewica —0—, kukurudza —0—	groch gotują i zasmażą lub razem z kapustą gotują. —	Tak samo	Tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Używają, które w mieście kupują.	Tak samo	Tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna /, żytnia /, owsiana —0—, hreczana —0—, jęczmienna /, kukurydzana /, ziemniaczana —0—	Ci dają zboże do młyna	Tak samo	Ci kupują w mieście

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają tak zwanych, kozaków, prawy grzyb, gołąbka, liszki i rydze. Przyprawiają z nich barszcze a rydze kiszą.	Tak samo	Ci więcej chodzą za grzybami i albo sprzedają lub sami się nimi żywią.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Mają wielkie zapasy	mniejsze zapasy	Ci kupują w zimie a jesienne za zarobek otrzymują.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	przeważnie gotują i z mlekiem lub żurem jedzą		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Bardzo rzadko	Tak samo	Tak samo.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	Najubożsi robią z ziemniaków placki i kluski.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Bardzo rzadko tylko w niedziele i święta	Nie.	Nie.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią, tylko suszą, a nie którzy robią powidła	Tak samo	Ci nie mają owoców
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie / w zimie)	Nie palą w piecach, tylko na nalepie dwa razy	Tak samo	Tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka —, piwo 1, miód —, wino 1, wino owocowe —)	Tylko piwo i wino	Ci piją tylko piwo	Ci nic nie piją chyba jeżeli ich kto poczęstuje.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	—	1 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem lub winem	Piwem	—

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: trzy dni
- w tygodniu adwentowym: 6 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 6 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Tylko w niedziele używają nabiału przez adwent i w wielkim poście.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 30% zamożnych, 15% mniej zamożnych, 40% ubogich.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Przeważnie kupują kukurudzę i sami mielą takową na żarnach.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wadowice Nazwa miejscowości? Zebrzydowice.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Miejscowość pagórkowata.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } Gleba średnio-urodzajna

Narodowość ludzi? Narodowość polska Liczba ludności? 1413 dusz

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie		trzy razy	dwa razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	zacierkę, kapustę ze ziemniakami, albo groch z kapustą.–	to samo.	to samo.
		w dni postne	– to samo bez omasty		
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne	dtto	"	"
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	jęczmień omielany gotowany z mlekiem lub bez mleka – ziemniaki z mlekiem lub z kapuścianką.–	to samo	to samo
		w dni postne	w dni postne to samo bez omasty.–	"	"
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo		
		w dni postne	" bez omasty	"	"
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	zacierkę z mlekiem, placek z mąki żytniej lub ziemniaki z mlekiem–	to samo.	to samo.
		w dni postne	w dni postne to samo bez omasty		
	w zimie	w dni zwykłe	to samo.–	"	"
		w dni postne	"		
5. Chleb	jaki jadają		chleb razowy	pieką placki z mąki żytniej	Nie pieką chleba ani placków, kupują czasami od żydów.–
	z czego się składa		z mąki żytniej		
	czy go sami pieką		pieką sami	pieką sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		lub kupują od żydów w Kalwaryi lub Zebrzydowicach	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		—	—	—
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	wypiekają chleb w piecach chlebowych.	wypiekają placki pod blachą ~~pod~~ po wypaleniu.-	—
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?			
Nazwy ich?	kapusta, groch, ziemniaki, mleko jęczmień, kapuścianka, polewka.	to samo	to samo
sposób przyrządzania?	gotują		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie, w zimie	Mleka używają więcej w lecie, a mniej w zimie.-	to samo	w mniejszej ilości
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleka słodkiego, kwaśnego zbieranego i maślanki	to samo	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają sery z mleka kwaśnego mniej na swój użytek a więcej na sprzedaż	to samo	—
12. Czy używają masła?	masła używają		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	zapasów na zimę nie robią	to samo	Używają w bardzo małej ilości i to bardzo rzadko.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj nie używają czasami tylko robią jajecznicę. —	to samo	nie używają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Jako omasty używają masła, słoniny, sadła lub smalcu w dniach postnych żadnej omasty nie mają.	to samo	Używają masła, w małej ilości i rzadko.
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają, czasami w niedzielę i święta	to samo	nigdy.
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Jadają wołowinę, świninę, króliki i baraninę w dniu św. Michała - jako [illegible]	Jadają to samo lecz w mniejszej ilości, a w większej tylko króliki.	Żadnego mięsa nie jadają.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso przyrządzają gotowane.	to samo	—
18. Czy używają drobiu?	Drobiu nie używają	to samo	to samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na dorosłego człowieka wypada mięsa zjedzonego w roku 13 Kg.	8 Kg.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają śledzi w poście ryb wcale nie.	to samo	to samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu nie używają	to samo	samo.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Na zimę mają zapas: marchew w mniejszej ilości, – a w większej ilości buraki, karpiele kapustę kiszoną.	to samo	tylko kapustę kiszoną i karpiele w mniejszej ilości.–
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Używają grochu, bobu i fasoli – gotowanych.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Używają ~~krupy~~ jęczmiennych po części sami wyrabiają, po części kupują – w Kalwaryi	to samo	Kupują krupy jęczmienne.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Używają mąki żytniej i jęczmiennej mielonej w młynach lub na żarnach.	to samo	to samo lecz mielą tylko na żarnach.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie używają grzybów.	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią na zimę	to samo	to samo.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane lub pieczone	to samo	to samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie używają	nie używają	nie używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają placki	to samo	to samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę, lecz bardzo rzadko	to samo	nigdy.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie robią	nie robią	nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	w lecie 3 razy w zimie 3 razy	w lecie 3 razy w zimie 2 razy	w lecie i w zimie 2 razy lub tylko raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Piją piwo i wino a mniej wódki.	to samo	Mniej wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, wódką, kawą, herbatą	to samo.	wódką.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	1 raz		
w tygodniu adwentowym	3 dni		
w tygodniu wielkiego postu	cały post		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1/3 zamożnych	1/3 mniej zamożnych	1/3 ubogich.
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Żywią się przeważnie owsianym jęczmieniem.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

520 pot. wadw. 492

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wadowicki — Nazwa miejscowości? Zembrzyce

Jaka miejscowość? {górzysta? pagórkowata? nizina?} Płaszczyzna położona nad Skawą (na północ od Suchy) otoczona górami.

Przeciętny stopień urodzajności gleby {urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna?} Gleba średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Polacy — Liczba ludności? Według konskr. z 31 Grudnia 1890 – 2095

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		5 (razy)	3 razy	3 razy
	w zimie		4 "	3 "	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	pieczywo i kawę	pieczywo i kawę, rosół, mięso, ziemniaki	ziemniaki, kapustę i mączne potr.
		w dni postne	" "	" " ziemniaki	" " " "
	w zimie	w dni zwykłe	" "	" " "	" " " "
		w dni postne	" "	" " "	" " " "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	rosół, mięso, i pieczyste zwykle	rosół, mięso, ziemniaki, kapusta z ziemn. lub z fasolą itp.	ziemniaki, kapusta, jarzyny, mączne pokarmy, kluski
		w dni postne	ziemniaki, mleko, zupy, legumina, jajka na miękko, jajecznica i tp.	ziemniaki z zupą, mlekiem lub mastem zacierka, kasze i krupy.	ziemniaki z wodzianką, zupa grzybowa, gamran, kwaśnica, krupy z fasolą lub grochem.
	w zimie	w dni zwykłe	rosół, mięso i pieczyste	Ditto	Jadają tylko śniadanie i kolacyą.
		w dni postne	zupa, jaja, legumina, mleko ziemn.		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	rosół, mięso, pieczyste, kawę, pieczywo niekiedy herbatę ze śmietanką	Ziemniaki z kapustą lub z zupą albo mlekiem, chleb z mlekiem lub kawą	Ziemniaki z kapustą, z mlekiem z zupą, zacierkę, krupy, chleb.
		w dni postne	zupę, legumine, kawę, pieczywo jajecznicę, jajka na miękko, ziemniaki z mlekiem	Ziemniaki z mlekiem, zupą, kwaśnica, krupy.	Ziemniaki z kwaśnicą, z barszczem, z mlekiem, kapustę z fasolą lub grochem, krupy z grochem, chleb.
	w zimie	w dni zwykłe	Ditto	Ziemniaki, kapustę, zacierkę, krupy rzadko bardzo mięso.	Ditto
		w dni postne		Ziemniaki z kwaśnicą, barszczem, mlekiem, zupą i tp.	
5. Chleb	jaki jadają; z czego się składa; czy go sami pieką; lub czy go kupują i gdzie, od kogo		Przeważnie własnego pieczywa z mąki czysto żytniej lub mieszanej z pszenną	Przeważnie własnego pieczywa z mąki żytniej z własnego ziarna. W braku tegoż dokupują chleb od miejscowych piekarzy-żydów i od tyo katolika	Przeważnie kupny z mąki żytniej i jęczmiennej niekiedy z domieszką pszennej, u żydów z potażem niezawodnie.
6. Inne pieczywa	jakie używają?; z czego się składają?; z kąd je otrzymują?		Babki, buchty, strucle, placki (kołacze) Z mąki pszennej w handlu zakupionej	Placki (kołacze) babki, buchty, z mąki pszennej w handlu zakupionej. Bugle (obwarzanki)	Bugle (obwarzanki) podpłomyki, placki z mąki pszennej bądź kupnej, bądź domowej produkcyi.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Na kwasie naturalnym, często przy dodaniu drożdży w piecach „chlebowych"	na kwasie naturalnym często przy dodaniu drożdży.	
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	Ciasta z pszennej mąki wypiekają zwykłym sposobem.	W Żembrzycach na wielką skalę wypiekają bugle (obwarzanki), których 8 za centa sprzedają;	Te formują z ciasta mało wyro…
		z rana, obwarzają w gorącej	wodzie i wypiekają w zwykłych
		piecach chlebowych.	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Przeważnie mięsne, i mączne.	Przeważnie roślinne.	
Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Mięso, pieczenie, wędliny, leguminy, ziemniaki, kapusta i t. d.	Ziemniaki, kapusta, kar-	piele, marchew, buraki, fasola,
		krupy (jęczmień otłuczony)	kasza jęczmienna, prażucha,
		zacierka, kulasza,	kapusta z ziemniakami, k. z gro-
		chem, k. z fasolą. Ziemniaki	z mlekiem, z. z rosołem, z.
		maszczone z mlekiem lub	zupą i t. p.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Od 70 do 80	50 — 55	20 — 25
w zimie	50 — 60	35 — 45	15 — 20
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Przeważnie używają mleka słodkiego	niezbieranego, które	
	jużto z mącznymi i słonymi potrawami	jużto z kawą zjadają;	
	tej ostatniej bowiem pijają tu bardzo	wiele, jak w miasteczku.	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają bardzo rzadko z mleka kwaśnego	Prawie nie.	Wcale nie.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła i w ogóle nabiału dość dużo używają. Zapasów nie robią	Tak. Zapasów nie robią	Tak. Zapasów nie robią.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Używają tak do potraw, jak też osobno na miękko lub jajecz.	W małej ilości - przeważnie sprzedają.	Prawie nie.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	smalec, słonina, masło, sadło	Słonina, sadło, masło.	Słonina, sadło, masło, łój
w lecie, w dni postne	masło	Masło	Olej lniany (w małej ilości) masło
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	Dtto	Dtto	Dtto
15. Jak często spożywają mięso?	Oprócz postnych dni (piątku) codziennie 1 do 2 razy dziennie	Dwa do trzech razy tygodniowo	Kilka razy na rok
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Wołowinę, krowinę, cielęcinę, baraninę, świninę.	Wołowinę, krowinę, cielęcinę, baraninę, świninę.	Te same co poprzedni, a nie kiedy koninę.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Tylko ze świniny robią wędliny, inne mięsa jadają jużto gotowane, jużto pieczone	Wędlin i pieczeni bardzo mało, przeważnie gotowane na rosół.	Tylko gotowane na rosół.
18. Czy używają drobiu?	Tak	Bardzo mało.	Wcale nie.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		40–50 funtów	10 – 11 funtów	2–3 funtów (1–1½ kg)
20. Czy używają ryb? śledzi?		Bardzo mało.	Prawie nie. (Tylko śledzi więcej)	Bardzo mało
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Bardzo mało (zwykłego)	Coś kolwiek zamiast masła na chleb	Wcale nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	Tak	Tak.	Tak.
	buraki	"	"	Mało.
	karpiele	Bardzo mało	—	Tak.
	kalarepa	Tak	Nie	Nie
	cebula	"	"	"
	czosnek	Nie, (kupują)	Tak	Tak
	ogórki	"	Nie	Nie
	kapusta świeża	Tak	Tak (ale mało)	Nie
	„ kiszona	Tak.	Tak (ale wiele)	Tak (ale wiele)
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	Tak – gotowany jadają najczęściej sam, a rzadko z krupami	Mało używany najczęściej z krupami	Nie
	bób	Nie	Nie	Nie
	fasola	Tak – jadana bądź osobno bądź niekiedy z kapustą	Tak – jadana bądź sama, bądź z kapustą lub chlebem	Tak – jadana najczęściej z kapustą, bądź z chlebem, a nawet sama.
	soczewica	Nie —	Nie —	Nie.
	kukurudza	Nie —	Tak – placki tylko	Tak – jako placki (w małej ilości).
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Kupują tylko w sklepach miejscowych lub zamiejscowych kasze jęczmienne i krupy, również pszenne, i hreczane.	Niekiedy kupują kasze hreczane i jęczmienne, oraz krupy, lecz te najczęściej z własnego zboża otłukają w stępach	Bardzo rzadko kupują. Niekiedy z własnego ziarna jęczmiennego otłukują.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Kupują w sklepach na pieczywo przedniejsze i leguminy.	Na chleb używają mąki przeważnie żytniej ze swego zboża zmełtego bądź w młynie bądź na żarnach. Do wypiekania zaś obwarzanków dla 19 piekarzy sprowadzają pszenną mąkę żydzi z Krakowa, lub niekiedy z Węgier. Mąki kukurydzanej używają w małej ilości na przednówku i to zwykle do wypiekania placków zwanych tu „palanta". Jęczmiennej mąki też mało używają, a owsianej tylko niekiedy na żur w post lub w braku nabiału.	
	żytnia			
	owsiana	—		
	hreczana	—		
	jęczmienna	—		
	kukurydzana	—		
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Tak jest- świeżo gotowanych, suszonych i marynowanych	Używają świeżo-gotowanych i suszonych. Do zup grzybkowych tu-[illegible] duszonych.	Używają świeżo-gotowanych, suszonych. i duszonych (prażonych)
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak	Tak	Tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane- rzadko pieczone	Gotowane, niekiedy pieczone	Gotowane, a niekiedy pieczone.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie.	Bardzo mało (w kilku tylko domach)	Nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie	Z nadpsutych i startych na tarle, gotują zacierkę, kluski lub pieką placki	Zepsute ziemniaki trą i gotują zacierkę, kluski lub pieką placki. Zupełnie zgniłe niektórzy suszą i ze zbożem i mielą na mąkę.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Tak	W zadziwiającej, jak na wsi, ilości	Tylko w uroczystości.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Prawie nie.	Nie.	Nie.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	Trzy.	Trzy. Niekiedy dwa.	Trzy. Dwa.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Tak. Nie. Tak	Tak. Nie. Tak	Tak. Nie. —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2–3	4–5	5–6½
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Różnymi trunkami i jedzeniami	Piwem, winem wódką, plackami (kołaczami) i mięsiwem.	Piwem, wódką, kawą i pieczywem.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	(1) Piątek	2–3 (Piątek i Sobota, a względnie Środa	2 lub 3. (Piątek, Sobota, a względnie Środa)
w tygodniu adwentowym	3	3	3
w tygodniu wielkiego postu	3	3 lub 6	6
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Niemal wszyscy używają nabiału w dni postne.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	6% : 58% : 36%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Lud tutejszy odżywia się znacznie lepiej niż w okolicznych wsiach, a nawet poniekąd robi zbytki w jedzeniach i napojach nie zważając na zadłużenie, w które z każdym rokiem wielce popada. Owe śniadania z nędznej kawy „lury" w tak wielkiej ilości domów wprowadzone w miejsce dawnych potraw, godne są wszelkiego potępienia. W niektórych domach nawet niekiedy czarną kawę piją na śniadanie, gdy braknie mleka lub śmietanki albo w postny dzień. Stan zdrowotny jest tu dość pomyślny, choć choroby oczne daleko więcej niż w sąsiednich wioskach dają się dostrzegać.		

[illegible]kiewicz
kierownik szkoły.

6.　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　521　　plw　　494

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wieliczka　　Nazwa miejscowości? Biskupice

Jaka miejscowość? {górzysta? pagórkowata? nizina?} pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby {urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna?} średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska　　Liczba ludności? 430.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	cztery razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy razy	d[itt]o
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	zacierkę z mlekiem, lub mleko z chlebem.	Jak najzamożniejsi.	Żur ze ziemniakami, grochem, bobem lub kaszą.
		w dni postne	żur ze ziemniakami, bobem lub grochem.		
	w zimie	w dni zwykłe	d[itt]o		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, ziemniaki, kasza, groch, bób, fasola lub zacierka, makaron lub palone kluski i barszcz.	d[itt]o	Kasza, ziemniaki, groch, kapusta, bób, zacierka, barszcz lub żur.
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe	d[itt]o		d[itt]o
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Żur ze ziemniakami lub z mlekiem kwaśnym i zacierka	d[itt]o	to samo.
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytni	to samo	
	z czego się składa		—		
	czy go sami pieką		sami		pieką sami,
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		lub kupują w Wieliczce.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Na święta Wielkanocne kołacze ze serem, a na Boże Narodzenie kukiełki, które sami pieką.	to samo.	—
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	Jak zwykle na kwasie lub na drożdżach	to samo	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Jak wyrażono w obiadach lub wie- czerzy	to samo	to samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	w lecie: 1 litr mleka przeciętnie w zimie: d°		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleka słodkiego, kwaśnego, zbieranego, maślanki	to samo	Mało używają.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają na własny użytek z mleka kwaśnego	to samo	Nie wyrabiają.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają. Nie robią	to samo	Nie używają.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Czasem do potraw	to samo	Nie używają.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: Masło, słonina lub sadło w lecie, w dni postne: Nic w zimie, w dni zwykłe: Tak, jak w lecie w zimie, w dni postne: Nic.	to samo	Słoniny lub sadła Nic. Słoniny lub sadła, Nic.
15. Jak często spożywają mięso?	Czasem w Niedzielę lub w więk- sze święta	to samo	Nie spożywają.
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina: — krowina: krowinę cielęcina: — baranina: — świnina: — jakie inne: króliki	to samo	— — — — — króliki.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują	Gotują.	Gotują. —
18. Czy używają drobiu?	Nie używają	Nie używają	Nie używają. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Do 3 kg.	Do 2 kg.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi w poście.	to samo.	to samo.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają	tak samo	tak samo.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	Marchew	tak samo.	—
buraki	—		
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	—		
czosnek	—		
ogórki	—		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	Kapusta kiszona		Kapusta kiszona.
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch, bób, fasola na sucho, zasmażane lub ze żurem, albo barszczem.	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	—	tak samo.	tak samo.
jęczmienne	jęczmienne		
jaglanne	jaglane		
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	pszenna	tak samo	tak samo. Mielą na żarnach lub kupują w Wieliczce lub w kółku rolniczym.
żytnia	żytnia		
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	jęczmienna		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	mielą na żarnach lub we młynie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie używają.	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	"	"
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Na sucho, z barszczem żurem lub z mlekiem Nie. Nie.	tak samo	tak samo
29. Czy piją kawę, herbatę?	W większe Święta, w wesela lub chrzciny	tak samo	Nie piją.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą śliwy, gruszki lub jabłka	tak samo	Nie robią.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	Trzy razy na dzień	Raz na dzień	Raz na dzień.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	piwo, miód lub wino	to samo	Nic.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem, miodem lub winem	tak samo	piwem
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu {w tygodniu adwentowym {w tygodniu wielkiego postu	dwa lub trzy dni w tygodniu Cały adwent i wielki post.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 1 proc. 70 mniej zamożnych, a resztę najuboż[...]		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kukurudzą.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wieliczka   Nazwa miejscowości? Bucków

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? tak nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? tak nie urodzajna?

Narodowość ludzi? polska   Liczba ludności?

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		3 razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki omaszczone słoniną	tak samo	tak samo
		w dni postne	ziemniaki barszcz (żur)		
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo		
		w dni postne	tak samo		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	placek z mlekiem lub kasza, kapusta i ziemniaki	tak samo	tak samo
		w dni postne	j. w. tylko nie omaszczone		
	w zimie	w dni zwykłe	nie jadają obiadu		
		w dni postne	" " "		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, zacierka	tak samo	tak samo
		w dni postne	tak samo tylko bez nabiału		
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo		
		w dni postne	tak samo		
5. Chleb	jaki jadają		razowy	tak samo	tak samo
	z czego się składa		żytniej mąki		
	czy go sami pieką		sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		i kupują		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		placek	—	—
	z czego się składają?		z mąki		
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	w piecu z tartego zboża na żarnach	dtto	dtto
innego pieczywa?	tak samo placki.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	ziemniaki w różny sposób przyrządzane,	dtto	dtto.
Nazwy ich?	zacierki, kluski, kartofle kapusta, grochy, pęcak.		
sposób przyrządzania?	gotują jak zwykle		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	2 kwarty	2 kwarty	1 kwartę przy najmnie.
w zimie	1 kwartę	½ kwarty	nie mleka
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	kwaśne zbierane a słodkie niezbierane i maślankę	dtto	żadnego mleka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego	dtto	nie
12. Czy używają masła?	tak		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	zapasu żadnych nie robią	"	"
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaj nie używają tylko na sprzedaż	dtto	dtto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	, słonina, masło	dtto	dtto.
w lecie, w dni postne	nie maszczą.		
w zimie, w dni zwykłe	słonina, masło		
w zimie, w dni postne	zupełnie nie maszczą		
15. Jak często spożywają mięso?	mięsa nie używają	nie	nie
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	żadnego	dtto	dtto
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	nie	nie	nie
18. Czy używają drobiu?	czasem	nie jedzą	nie jedzą.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		—	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?		—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—		dtto
	buraki	—		
	karpiele	karpiele – rzepa	dtto	
	kalarepa	—		
	cebula	—		
	czosnek	—		
	ogórki	—		
	kapusta świeża	—		
	„ kiszona	kiszona	dtto	dtto
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotują z barszczem	dtto	dtto
	bób	" " "		
	fasola	" " "		
	soczewica	—		
	kukurudza	—		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	krupy jęczmienne tłuką w stępach lub zmielają w młynie	dtto	dtto
	jęczmienne			
	jaglanne	—		
	przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	pszennej żytniej mąki i te mielą na żarnach	dtto	dtto
	żytnia			
	owsiana			
	hreczana	—		
	jęczmienna	—		
	kukurydzana	—		
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzyby rzadko używają i to świeże	Otto	Otto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zapas ziemniaczków na zimę	Otto	nie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	Otto	
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	2 razy / 2 razy	2 razy / 2 razy	1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę i piwo / — / — / —	Otto	Otto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	nie można wyjaśnić gdyż tylko małe wyjątki piją wódkę		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	kawą, herbatą piwem wódką — kołaczami i chlebem	taki sam —	wódką, chlebem
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	w piątek bez nabiału, a w inne dni z nabiałem		
w tygodniu adwentowym	w środę, piątek i sobotę poszczą – w inne dni z nabiałem		
w tygodniu wielkiego postu	ciągle bez nabiału oprócz niedziel.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	j. w.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożniejsi, mają przynajmniej życie na cały rok, ale biedni i tego nie mają i tylko z pracy się utrzymują.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	————		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Ludność dzieli się co do majątku na 2 kategorye t. j. na gospodarzy i wyrobników – Gospodarze przy urodzajnym roku mają wyżywienie na rok cały, ale wyrobnicy nawet w urodzajnym lecie nie mają środków do wyżywienia się – tylko pracują fizycznie –		

523 | 498

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Wieliczka* Nazwa miejscowości? *Gdów*

Jaka miejscowość? { ~~górzysta?~~ ~~pagórkowata?~~ nizina? }

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~ }

Narodowość ludzi? *Narodowość polska a w wierze rzymsko-katolicka* Liczba ludności? *1825*

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle — w lecie	*cztery razy*	*cztery razy*	*cztery razy*
w zimie	*cztery razy*	*cztery razy*	*cztery razy*
2. Co jadają na śniadanie — w lecie, w dni zwykłe	*ziemniaki omaszczone słoniną z barszczem, a w czasie robót oprócz tego zacierka z mlekiem a wielu wypija kawy z chlebem*	*to samo*	
w lecie, w dni postne	*ziemniaki z barszczem*	*to samo*	
w zimie, w dni zwykłe	*ziemniaki omaszczone z barszczem lub zacierka z mlekiem a wielu wypija kawy z chlebem*	*to samo*	*to samo*
w zimie, w dni postne	*ziemniaki ~~z barszczem~~ omaszczone masłem z barszczem lub jałowe z barszczem*	*to samo*	
3. Z czego składa się zwykle obiad — w lecie, w dni zwykłe	*z grochu otrzęstego lub fasoli i kapusty z chlebem albo kapusty i grochu maszczonego lub też marchwi i pietruszki maszczonej. W czasie robót obiad składa się z czterech potraw*	*z tych samych potraw*	*z tych samych potraw*
w lecie, w dni postne	*to samo*		
w zimie, w dni zwykłe	*to samo*		
w zimie, w dni postne	*to samo lub fasola z barszczem ~~lub~~ i kasza ze śliwami*		
4. Co jadają na wieczerzę — w lecie, w dni zwykłe	*pietruszka z barszczem, albo ziemniaki z barszczem lub też chleb z barszczem. Wielu wypija herbatę z chlebem*	*to samo*	*to samo*
w lecie, w dni postne	*to samo*		
w zimie, w dni zwykłe	*to samo*		
w zimie, w dni postne	*to samo*		
5. Chleb — jaki jadają	*pieczony na kwasie*	*taki sam*	*~~taki sam~~*
z czego się składa	*z żyta*	*z żyta*	*z żyta*
czy go sami pieką	*sami*	*sami*	*sami*
lub ~~czy go kupują i gdzie,~~ od kogo			
6. Inne pieczywa — jakie używają?	*placki ~~pieczone z pszenicy~~*	*te same*	*te same*
z czego się składają?	*z mąki żytniej, pszennej lub jęczmiennej*		
~~z kąd je otrzymują?~~			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	wszystkie	ten sam	ten sam
innego pieczywa?	placki wypiekają w popiele. Na wesela lub święta placki z serem wypiekane sposobem wszystkim.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	mączne i jarzyny	te same	te same
Nazwy ich?	kasza jęczmienna, jaglana, gryczana, ryż, kluski, zacierka, groch, fasola, kapusta, kartofle, marchew, ziemniaki	te same	te same
sposób przyrządzania?	kasze z mlekiem gotowane lub po ugotowaniu mlekiem zalane. Zacierki zalane mlekiem. Kartofle i marchew mlekiem i masłem przyprawiane.	ten sam	ten sam
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	na jedną osobę przypada 3/4 litra	na jedną osobę przypadnie 3/4 l.	na 1/4 litra
w zimie	1/4 litra	1/4 litra	— 1/4 litra
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleka słodkiego używają wszyscy do kawy, kaszy, zacierki a kwaśne jedzą z chlebem lub ziemniakami. Mleko słodkie używają także do kawy. Maślankę do ziemniaków lub z chlebem.	tak samo	ten sam
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Na własny użytek i na sprzedaż i to z mleka kwaśnego	tak samo	tak samo
12. Czy używają masła?	Używają	Używają	Używają
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Nie	Nie	Nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Bardzo rzadko	Bardzo rzadko	Bardzo rzadko
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	słoniny, masła, sadła	tak samo	tak samo
w lecie: w dni postne	masła		
w zimie: w dni zwykłe	słoniny, masła, sadła		
w zimie: w dni postne	masła		
15. Jak często spożywają mięso?	Raz na tydzień	Raz na tydzień	Raz na dwa tygodnie
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	krowinę	krowinę	krowinę
cielęcina	cielęcinę	cielęcinę	cielęcinę
baranina			
świnina	świninę	świninę	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane lub pieczone	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	Nie	Nie	Nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	15 kg	10 kg	6 kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi w czasie postu	tak samo	tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie	Nie	Nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa	po wykopaniu składają w piwnicy lub kopców	tak samo	tak samo
cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża			
" kiszona	w beczkach	tak samo	tak samo
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	na gęsto z masłem lub jako zupę	tak samo	tak samo
bób			
fasola	na gęsto z masłem lub jako zupę	tak samo	tak samo
soczewica, kukurudza			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? ~~hreczane (tatarczane)~~, jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	~~wyrabiają~~ [illegible], [illegible], [illegible] wyrabiają w młynach; przeważnie kupują w sklepach żydowskich w miejscu	tak samo	Wszelkiego rodzaju kasze wymienione kupują w sklepach żydowskich w miejscu
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, ~~owsiana~~, ~~hreczana~~, jęczmienna, ~~kukurydzana~~, ~~ziemniaczana~~	Kupują tylko podczas przednówku w sklepach żydowskich w miejscu	tak samo	Kupują w sklepach żydowskich w miejscu

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają prawdziwych grzybów świeżych z masłem lub suszonych w barszczu	tak samo	suszonych w barszczu
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak jest	Tak jest	Tak jest
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane z przygotowaniem jako z masłem, słoniną lub mlekiem.	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie	Nie	Nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie	Nie	Nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie	Nie	Nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy	dwa razy	Raz
w zimie	dwa razy	dwa razy	
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	~~wódkę, piwo i wino~~ piwo	piwo	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	—	—	—
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Plackami i piwem	Plackami i piwem	Plackami i piwem

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: jeden
- w tygodniu adwentowym: jeden
- w tygodniu wielkiego postu: trzy

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 2%, mniej zam. 68% a najuboższych 30%

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? W czasie przednówka spożywają te same pokarmy, które są wyżej wymienione

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Gdów 16 lipca 1891

[illegible signature]

plW 524 500

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *wielicki* Nazwa miejscowości? *Gruszów*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Polacy a wśród nich 40 Izraelitów* Liczba ludności? *1500*

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie	w lecie: *jadają 5 razy dziennie* w zimie: *" " "*	*jadają 4 razy dziennie tak zimą jak i latem*	*w lecie jadają 4 razy dziennie będąc u zamożniejszych na zarobku w zimie zaś ograniczają się do jednorazowego posiłku.*
2. Co jadają na śniadanie { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: *zacierkę z mlekiem lub ziemniaki z masłem lub słoniną* w lecie, w dni postne: *ziemniaki z żurem lub kluski z żurem* w zimie, w dni zwykłe i w dni postne: *pożywienie zimowe jest podobne letniemu.*	*w lecie jadają tak zwaną bryję masłem omaszczoną zaś w dni postne żur z ziemniakami. W zimie jadają podobnie*	*w lecie jadają mleko jeśli go kupią w przeciwnym zaś razie wodę gorącą przegotowaną i osoloną z chlebem. W zimie zbywa im nawet na kawałku suchego chleba.*
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	w lecie, w dni zwykłe: *składa się z dwóch potraw t. j. kapusty zasmażonej upaloną mąką z masłem do której podają chleb oraz ziemniaków, kaszy lub klusek z mlekiem, rzadko ze słoniną.* w lecie, w dni postne: *Jadają kapustę z grochem, groch lub też kluski ze śliwami, które tu sami suszą* w zimie, w dni zwykłe i w dni postne: *W zimie jadają podobnie tak w dni zwykłe jako też i postne.*	*Mniej zamożni jadają prawie tak samo z tą tylko różnicą, że jadają częściej kluski prażuchy zwane tu dziadami, które maszczą masłem.*	*Najubożsi jadają w lecie potrawy u zamożnych lub mniej zamożnych a więc takie same potrawy jak oni. W zimie zaś jadają bez wyjątku czy post lub też nie, żur, wodziankę a jako przysmak bryjkę.*
4. Co jadają na wieczerzę { w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	w lecie, w dni zwykłe i w dni postne: *Na wieczerzę przygrzewają potrawy obiadowe, których dla braku czasu większą ilość gotują, przytem jadają chleb.* w zimie, w dni zwykłe: *jadają zacierkę, ziemniaki na rzadko masłem maszczone lub kaszę z mlekiem* w zimie, w dni postne: *kaszę zalewaną serwatką*	*Mniej zamożni jadają podobnie zamożnym tak w lecie jako i w zimie.*	*Najubożsi jadają w lecie potrawy u zamożnych i mniej zamożnych będąc u tychże w robocie, w zimie zaś pożywienie ich jest bardzo lichе, składające się z kilku ziemniaków i kapusty, oraz placka pod blachą lub na kominie wśród popiołu pieczonego.*
5. Chleb { jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo	jaki jadają: *Chleb jadają razowy najczęściej z żarnowej mąki pieczony* z czego się składa: *Składa się z mąki żytniej lub jęczmiennej zarobionej wodą.* czy go sami pieką: *Piecze go każda gospodyni* lub czy go kupują i gdzie, od kogo: —	*Jadają chleb razowy* *Składa się z mąki jak i u zamożnych z tą różnicą i ci pieką też z owsianej mąki.* *Pieką go sami*	*Ta warstwa ludności jada bardzo rzadko chleb, gdyż w nędzy tej wcale nie do opisania zadowolą się odrobiną ziemniaków i żurem. Czasem pieką tylko placek z mąki owsianej pod blachą.*
6. Inne pieczywa { jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?	jakie używają?: *Kołaczy używają bardzo często* z czego się składają?: *Składają się z mąki pytlowej pszennej, jaj oraz sera.* z kąd je otrzymują?: *Wypiekają je sami*	*Podobnie jak poprzedni pieką kołacze lecz bardzo rzadko a to w sposób jak poprzedni*	*Tej zaś ludności nędza nie pozwala używać innych pieczyw nad te, które wyżej są wymienione.*

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Robią kwas z drożdżami, który musi stać 8 godzin, potem zlewają go z mąkę wodą zarobioną i tak sporządzone stoi 3 godziny. Z ciasta tego robią bochenki i wsadzają do pieca.	Jak pierwsi	Jak pierwsi
innego pieczywa?	Ciasto takie jak na chléb tylko z przedniej mąki a na to też dają jaja z serem (twaróg.)		Ciast nie pieką żadnych
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mączne	Tak samo	Tak samo.
Nazwy ich?	Chleb, ziemniaki, kasza, groch, i. t. d.		
sposób przyrządzania?	Chleb przyrządzają w najprostszy sposób, ziemniaki na rzadko lub masłem maszczone, kasza na mleku, groch z żurem.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	W lecie wypada na jedną osobę 2 litry	Tak jak u pierwszych	Mleka używają, lecz ilości oznaczyć nie można bo zależy to od tego jak dużo go posiadają
w zimie	" " " " " " "	" " " "	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Nabiału używają w formie mleka kwaśnego, słodkiego, zbieranego i maślanki	Jak pierwsi	Używają go jako mleka słodkiego i kwaśnego.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sér wyrabiają na własny użytek i na sprzedanie z mleka krowiego.	Wyrabiają ser z mleka krowiego jedynie na sprzedanie	Nie wyrabiają séra bo nie mają z czego.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają i robią zapasy w formie masła solonego.	Masła używają rzadko gdyż sprzedają go na targu więc też zapasów nie robią.	Nie używają masła
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają czasem do ciasta na kluski	Jaja przeważnie sprzedają	Jeśli posiadają takowe to sprzedają na niezbędniejsze potrzeby
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	Masła i słoniny	Jak pierwsi	Nie używają prawie żadnej omasty.
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Jak w lecie		
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają raz na tydzień t. j. w niedzielę	Mięso jedzą 2 razy na rok t. j. na Boże Narodzenie i na Wielkanoc	Nie używają wcale mięsa
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina	krowinę	krowinę	żadnego
cielęcina			
baranina			
świnina			
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso jedzą przeważnie gotowane	Mięso jedzą przeważnie jak pierwsi	
18. Czy używają drobiu?	Drobiu nie używają, gdyż takowy wynoszą na targi.	Podobnie jak pierwsi	Podobnie jak drudzy

19. Ile
w
do

20. Czy

21. Czy

22. Czy
na zim
wizn
f

23. C
wane
f

24.
jakie
sami
gd

25.
(jaki
robią

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	13 funtów	2 funty.	Mięsa nie jedzą
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają śledzi	Jak pierwsi	Jak pierwsi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu nie używają	Jak pierwsi	Jak pierwsi
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	Przechowują na zimę marchew	Jak pierwsi	Zależy od tego czy mają.
buraki	„ „ „ buraki		
karpiele	„ „ „ karpiele		
kalarepa			
cebula			
czosnek			
ogórki			
kapusta świeża			
„ kiszona	Używają kapusty kiszonej		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	Używają grochu gotowanego maszczonego masłem.	Jak pierwsi	Jak drudzy
bób	„ „ „ „ „		
fasola	„ „ „ „ „		
soczewica			
kukurudza	Kukurydzy używają na kluski i na krupkę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczanė (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Używają krup jęczmiennych które sami wyrabiają i kaszy jaglanej	Jak pierwsi	Krupy i kaszę kupują
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	Używają mąki przennej	Jak pierwsi	Używają mąki takiej na jaką mają zboże
żytnia	„ „ żytniej		
owsiana			
hreczana			
jęczmienna	„ „ jęczmiennej		
kukurydzana			
ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zapasy robią bardzo rzadko	—	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Używają ziemniaków gotowanych, oraz jako domieszki do chleba, lub placków	jak pierwsi	jak drudzy
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę i herbatę lecz tylko na zabawie	jak pierwsi	jak drudzy
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Wyrabiają powidła, używają też gruszek i śliw suszonych.	Używają i to bardzo rzadko śliw i gruszek suszonych	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie, w zimie	Tak w lecie jak i w zimie palą 3 razy dziennie	W lecie palą 2 razy a w zimie 3 razy dziennie	W lecie palą tylko raz lub nic a ~~w tez~~ w zimie zależy od tego czy ma opał.
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódkę, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Piją wódkę oraz piwo	jak pierwsi	Piją wódkę ale bardzo rzadko wskutek ogólnej nędzy.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Zależy to od tego, czy ma pić za co, czy ~~jest~~ ma do tejże apetyt	jak pierwsi.	jak pierwsi
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Raczą się rosołem z kaszą jęczmienną, ziemniakami lub kluskami, kołaczami, kawą wódką i piwem	jak pierwsi	Raczą się kołaczami i wódką
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	1 dzień		
w tygodniu adwentowym	3 dni		
w tygodniu wielkiego postu	3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nie używają nabiału		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najbogatszych 40%, mniej zamożnych 40%, najuboższych 5[illegible]%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W tym czasie żywią się przeważnie żurem z grzybami i kapustą z grochem.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Co się tyczy pokarmów, to lud tutejszy odżywia się bardzo nędznie a szczególnie klasa najuboższa.		

525 plu 502

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Wieliczka* Nazwa miejscowości? *Łazany*

Jaka miejscowość? ~~górzysta?~~ pagórkowata? ~~nizina?~~

Przeciętny stopień urodzajności gleby: ~~urodzajna?~~ średnio urodzajna? ~~nie urodzajna?~~

Narodowość ludzi? *Polacy* Liczba ludności? *500.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		pięć razy (właściciele dóbr) inni trzy razy do	trzy razy.	trzy razy
	w zimie		dtto. –	dtto.	dwa razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Kawę lub herbatę bułki lub chleb. –	Zacierkę z mąki z mlekiem ziemniaki maszczone słoniną, masłem, a w dni postne bez słoniny i bez nabiału te same potrawy. W zimie to samo.	barszcz na serwatce z ziemniakami – w póście barszcz gotowany na kwasie. – i ziemniaki. i zabrzepka z mąki w zimie to samo. –
		w dni postne	dtto. – – (właściciele dóbr) inni to samo		
	w zimie	w dni zwykłe	to samo co mniej zamożni. –		
		w dni postne	to samo. –		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki, gniecione, kapusta, zacierka. lub kluski. – kasza jaglana. –	ziemniaki, gniecione kapusta, zacierka, –	kapusta ziemniaki.
		w dni postne	to samo. –	to samo. –	to samo.
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta ziemniaki, groch lub kasza jęczmienna.	kapusta ziemniaki groch –	ziemniaki
		w dni postne	to samo.	to samo.	to samo.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	perłówkę z kwaśnem mlekiem a czasem zacierkę ziemniaki –	to samo. –	chléb – lub ziemniaki. –
		w dni postne	to samo. –	dtto.	dtto. –
	w zimie	w dni zwykłe	kaszę. –	dtto	ziemniaki lub zamieszka z mąki żytniéj –
		w dni postne	ziemniaki. –	dtto. –	
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy.	żytni razowy.	bardzo rzadko. żytni razowy. –
	z czego się składa		z mąki żytniej zaczyna na kwasie	~~to samo~~	
	czy go sami pieką		sami wypiekają.	tak	nie pieką. –
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie.	nie	dostają od zamożniejszych przy pracy. –
6. Inne pieczywa	jakie używają?		nic nie używają.	nic nie używają. –	—
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	robią zaczynę na kwasie lub droż-dżach wyrabiają bocheńki i pieką w piecu piekarskim.-	—	—
innego pieczywa?	nie pieką.-	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	kapusta ziemniaki, zacierka kluski makaron pierogi kasza jęczmienna, jaglana, zatrzepka z mąki żytniej lub pszennej. groch zupa grochowa fasola. Przyrządzają w sposób zupełnie pojedynczy	—	—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają 1 litr dziennie	1 litr dziennie	1/4 litra.-
w zimie	używają 1/2 litra ,, .-	1/2 ,, —	1/10 litra-
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	używają mleka słodkie-go kwaśnego zbieranego i maślanki	dtto.	używają maślanki i serwatki.-
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	w małej ilości. z mleka krów	dtto.	nie wyrabiają.-
12. Czy używają masła?	w małej ilości	w małej ilości	nie wyrabiają.
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią żadnych	dtto	dtto.-
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają	nie używają	nie używają.-
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, rzadko słoniny i sadła.)	masła.	serwatki maślanki
w lecie, w dni postne	bez omasty.	bez omasty	bez omasty
w zimie, w dni zwykłe	masła, rzadko słoniny i sadła)	mleka.-	serwatki maślanki
w zimie, w dni postne	(bardzo mało oleju.	bez omasty.	bez omasty.
15. Jak często spożywają mięso?	w czasie uroczystości familijnych i większych świąt.	nie używają.	nie używają.-
16. Jakie mięso jadają — ~~wołowina~~			
krowina	najmniej-		
~~cielęcina~~			
~~baranina~~			
świnina	najwięcej.-		
jakie inne (konina, ~~zające~~, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują.—		
18. Czy używają drobiu?	nie używają.-		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	2 klg.	1/2 klg.	— o —
20. Czy używają ryb? śledzi?	bardzo rzadko w poście	nie.	nie.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie.	nie	nie.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa	używają jako karm dla bydła.	używają gotowanej marchwi i karpieli	dtto.
cebula, czosnek, ogórki	nie używają lub bardzo mało. —		
kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	używają kapusty kiszonej. —	używają kapusty kiszonej	używają kapusty kiszonej najwięcej
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	w małej ilości } na rzadko jako zupy grochowej		
bób	jeszcze mniej }		
fasola	najwięcej } i suchy maszczą	używają fasolę	dtto —
soczewica, kukurudza	nie używają. nie używają.	} nie używają	} nie używają
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	używają krup i kaszy jęczmiennej i jaglanej obrabiają w młynach i w stępach. —	to samo używają obrabiają w stępach	to samo otrzymują od zamożniejszych lub kupują w Wieliczce i Gdowie w sklepach.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	rzadko i mało } mielą w młynach wodnych.	używają żytniej mąki (mielą żyto na żarnach.)	mielą żyto na żarnach w małej ilości —
żytnia	najwięcej. }		
owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	nie używają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	suszone w małej ilości	suszone w małej ilości -	suszone
27. Czy robią zapasy ziemniaków?			
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	całe i ubite	dtto	całe i ubite.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	niektórzy	niektórzy	nie pieką chleba
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie.	nie. -
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją (właściciele dworów)	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie?	nie.	nie	nie.
(powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwy gruszki jabłka robią powidła	suszą - -	nie. -
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy. (niektórzy trzy) / dtto.	dwa razy. / dtto.	zupełnie nie palą albo raz / raz.
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę bardzo rzadko / piwo dtto. / nie. / nie (piją właściciele dworów i duchow.) / nie. -	bardzo rzadko. / dtto. / zupełnie nie.	bardzo rzadko wódkę / zupełnie nie
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1/4 litra.	1/8 litra	1/16 litra
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	kawą herbatą z rumem wódką piwem serem masłem chlebem rzadko potrawami gotowanymi. -	wódką piwem.	niczém -

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: dwa.
- w tygodniu adwentowym: trzy
- w tygodniu wielkiego postu: sześć.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — nie używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 5% - 75% - 20% -

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. — Dla braku przemysłu a tem samem sposobu do zarobienia na odpowiedniejszą żywność ogranicza się ludność na produktach które ziemia w miejscu wydaje -

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

526 504

Powiat? *Wieliczka* Nazwa miejscowości? *Podstolice*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *górzysta*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *Polacy* Liczba ludności? *500 dusz*

				najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie			3.	3	3.
	w zimie			3.	3.	3.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe		kawa, mleko.	ziemniaki i t. p.	ziemniaki i t. p.
		w dni postne		ziemniaki, kasza	Dto	Dto
	w zimie	w dni zwykłe		kawa mleko	Dto	Dto
		w dni postne		ziemniaki kasza	Dto	Dto.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe		mięso, ziemniaki, kapusta. groch kasza i t. p.	ziemniaki kapusta czasami mięso i t. p.	ziemniaki kapusta groch kasza mięso
		w dni postne		ziemniaki Kapusta Kasza. zacierka, kasza	ziemniaki kapusta groch, kasza.	Dto
	w zimie	w dni zwykłe		Dto	Dto	Dto
		w dni postne		Dto.	Dto	Dto.
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe		Kawa herbata chleb. mleko kwaśne	ziemniaki kapusta groch kasza chleb mleko	ziemniaki kapusta chleb.
		w dni postne		ziemniaki zacierka i t. p.	ziemniaki i t. p.	Dto
	w zimie	w dni zwykłe		Dto	Dto	Dto
		w dni postne		Dto.	Dto.	Dto.
5. Chleb	jaki jadają			żytni razowy, pszenny	żytni pszenny	żytni owsiane placki
	z czego się składa			—	—	—
	czy go sami pieką			sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			w mieście czasami	w mieście czasami	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?			chleb bułki	chleb bułki	chleb bułki
	z czego się składają?			—	—	—
	z kąd je otrzymują?			z miasta	z miasta	z miasta

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	zwykły	zwykły	zwykły
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Rosół, barszcz, zacierki, sztuka mięsa pieczeń, jarzyny i t. p.	Dto	Dto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	1 kwartę	½ do 1 kwarty	½ do 1 kwarty
w zimie	½ kwarty.	Dto.	Dto
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne maślanka śmietanka i t. d.	Dto.	mleko słodkie kwaśne i maślanka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z zbieranego	z zbieranego	z zbieranego.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają —	używają —	używają —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają — osobno —	do potraw	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	słonina smalec	słonina smalec	sadło, słonina
w lecie: w dni postne	masło	masło olej	olej
w zimie: w dni zwykłe	słonina smalec	Dto	Dto.
w zimie: w dni postne	masło		
15. Jak często spożywają mięso?	w każdy dzień, wyjąwszy dni postnych	również	1. 2 — 4 razy na tydzień.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowina krowina cielęcina baranina świnina króliki	Dto.	Dto.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	najwięcej jedzą mięsa gotowanego solą lub wędzą tylko to, które przechowywać mają	Dto.	Dto.
18. Czy używają drobiu?	bardzo rzadko	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	25 kilogramów	10 – 25 kilogramów	od 10 – 20 kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	jako napoju	Dto.	Dto.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d. }	są Dto.	Dto	Dto.
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch bób fasola soczewica kukurudza }	są	Dto.	Dto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne }	kupują	Dto	Dto.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana }	kupują w mieście	Dto w	Dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	bardzo rzadko suszone	Dto	Dto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	Dto	Dto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane pieczone	Dto	Dto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	Dto	Dto
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	Dto.	Dto.
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	Dto	Dto.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	Dto	Dto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	2	2	2
— w zimie	3	3	3
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	używają	Dto	Dto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem, wódką winem, herbatą. kawą	Dto	Dto
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2.		
— w tygodniu adwentowym	od mięsa poszczą cały adwent, a od nabiału środa, piątek, sobota		
— w tygodniu wielkiego postu	Dto		Dto
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	prócz czasu adwentu i wielkiego postu.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 10% mniej zamożnych 40% ubogich 50%.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	—	—	—
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	—	—	—

527 plu 506

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wieliczka Nazwa miejscowości? Sroszowice

Jaka miejscowość? { ~~górzysta~~? pagórkowata? ~~nizina~~? } – Podgórze karpackie.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna~~? średnio urodzajna? ~~nie urodzajna~~? } mniej niż średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy z małą przymieszką żydów Liczba ludności? 600 dusz przeszło

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle { w lecie / w zimie }	nie ma takich	ani takich	w lecie jadają trzy razy w zimie dwa razy na dzień.
2. Co jadają na śniadanie { w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne }	dto	dto	ziemniaki z barszczem albo wodzianka (woda zagotowana z solą i cebulą) z chlebem w dni postne tosamo ziemniaki z kapustą nieokraszoną ponajczęściej zaś. w dni postne to samo.
3. Z czego składa się zwykle obiad { w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne }	dto	dto	obiad składa się z potraw pozostałych ze śniadania, niekiedy z tak zwanej „spółki” (groch okrągły lub fasola z pęcakiem) albo kawałek placka razowego lub kupnego chleba, rzadko z mlekiem. w zimie nie mają tu obiadu –
4. Co jadają na wieczerze { w lecie: w dni zwykłe / w dni postne; w zimie: w dni zwykłe / w dni postne }	dto	dto	tosamo, co na śniadanie lub potrawy pozostałe z obiadu odgrzane – niekiedy kasza ~~kasza~~, „pobielanka” z mlekiem lub bez tegoż; w dni postne tosamo – bez mleka zupa z fasoli białej lub czerwonej z kawałkiem placka w dni postne tosamo.
5. Chleb { jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo }	dto	dto	chleb żytny – trą trochę swego żyta na żarnach, dokupują mąki w Podgórzu a teraz w sklepiku Kółka rolniczego we wsi i pieką chleb sami. Podczas robót w lecie kupują chleb gotowy w sklepiku Kółka rolnicz.
6. Inne pieczywa { jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują? }	dto	dto	bułek używają tylko małe dzieci, rzadko te, które już do szkoły chodzą. niedzielnych lub [illegible] centowych i kupują je w sklepiku chrześcijańskim w Sroszowicach, rzadko w Krakowie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	dto	dto	chleb na drożdżach w piekarskim piecu. placki na kracie pieczone na blasze po odgotowaniem śniadania lub pieczywa
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Chleb żytny pieczony w domu lub kupiony w sklepie, żur (barszcz gęsty) fasola, groch okrągły pęczak, kasza pobielanka lub siekanka, „spółka" „wodzianka". „Spółka" nazywa się groch okrągły lub fasola ugotowana razem z kaszą [illegible] gęstej zupy. — „wodzianka" woda zagotowana z solą, pieprzem, cebulą, służy do chleba.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada { w lecie / w zimie	dto	dto	tygodniowo na osobę wypada 2 litry mniej więcej. w zimie mniej przez połowę
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	dto	dto	mleko słodkie zbierane
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	dto	dto	nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	dto	dto	nie używają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	dto	dto	nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	dto	dto	słoniny używają za omastę w zimie i w lecie, — w poście bez żadnej omasty
15. Jak często spożywają mięso?	dto	dto	w niedzielę każdą, w lecie w zimie nie zawsze, bo wtedy nie ma zarobku i pieniędzy
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	dto	dto	krowina
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	dto	dto	gotowane
18. Czy używają drobiu?	dto	dto	nie używają

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		dto	dto	6 — 7 kilogramów rocznie
20. Czy używają ryb? śledzi?		dto	dto	używają śledzi w poście.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		dto	dto	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	dto	dto	kapustę kiszoną
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch bób fasola soczewica kukurudza	dto	dto	używają grochu okrągłego i fasoli — przeważnie gotują ją z kaszą
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	dto	dto	używają kaszy jęczmiennej siekanki, pobielanki a najwięcej „pęczaku" i kupują w sklepiku chrześcijańskim Kółka rolniczego w Sroszowicach.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	dto	dto	używają mąki pszennej i żytniej, kupują ją w sklepiku we wsi.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	dto	dto	nie ma tu lasów.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	dto	dto	robią niewielkie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	dto	dto	ziemniaki spożywają gotowane, rzadko pieczone.
29. Czy piją kawę, herbatę?	dto	dto	niektórzy w niedzielę piją kawę - herbaty nigdy.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	dto	dto	nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dto	dto	dwa razy w zimie i w lecie
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	dto	dto	wódkę - rzadko zaś piwo.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	dto	dto	10 litrów.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	dto	dto	przeważnie wódkę

35. Postów ile dni	w zwykłym tygodniu	środa, piątek, sobota
	w tygodniu adwentowym	cały adwent
	w tygodniu wielkiego postu	cały post czterdziestodniowy
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?		jedzą bez nabiału.
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).		w Swoszowicach i okolicznych wsiach jest tylko ludność uboga
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?		tymi samymi pokarmami się żywią, tylko ich daleko mniej używają
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.		Wiadomą jest rzeczą, że powiat wielicki najgęściej jest zaludniony z całej Galicyi, zatem mało bardzo roli posiadają tutejsi włościanie, a po upadku kopalni siarczyku w Swoszowicach nastały złe czasy, wielu z tutejszych musi szukać zarobku daleko poza domem, to też w lecie żywią się lepiej i dostateczniej, w zimie, kiedy zarobku nie ma, licho i skąpo.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Wieliczka   Nazwa miejscowości? Taszyce

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska   Liczba ludności? 512

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 razy	3 razy	3 razy
	w zimie	3 razy	3 "	2 "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz z chlebem – barszcz z kartoflami maszczonemi słoniną	barszcz z chlebem kartofle maszczone masłem	chléb (lub resztki z pozostałej kolacyi – Kasza – Kapusta)
	w lecie, w dni postne	tak samo tylko bez omasty	tak samo – bez omasty	tak jak w lecie
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz z chlebem – barszcz z kartoflami – maszczonemi słoniną	tak jak w lecie	jedzą tylko śniadanie i kolacye na śniadanie jedzą zacierkę (z mąki) i ziemniaki z barszczem
	w zimie, w dni postne	tak samo – bez omasty	tak jak w lecie	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	1) kapusta mieszana ze ziemniakami maszczona słoniną – 2. zacierka z mlekiem 3. ziemniaki maszczone słoniną – z dodaniem kwaśnego mleka (przychlipka)	1. kapusta maszczona słoniną. 2. ziemniaki z barszczem	kasza z mlekiem
	w lecie, w dni postne	tak samo – tylko zamiast słoniny masło.	1. kapusta 2. zacierka z mlekiem	kasza z barszczem
	w zimie, w dni zwykłe	jak w lecie	jak w lecie	w zimie obiadu nie jedzą
	w zimie, w dni postne	jak w lecie	jak w lecie	
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kluski z kwaśnem lub słodkiem mlekiem ziemniaki z kwaśnem lub sł. mlekiem lub grzane na maśle albo na słoninie –	jak najzamożniejsi	zacierka z mlekiem lub ziemniaki maszczone masłem czasem jedno i drugie
	w lecie, w dni postne	to samo – bez słoniny	jak najzamożniejsi	tak samo ~~bez~~
	w zimie, w dni zwykłe	karpiele lub Groch mieszany z pęcakiem lub rzepa – bób z barszczem – groch okrągły. – wszystko maszczone mlekiem (śmietaną)	jak najzamożniejsi	karpiele – rzepa – fasola groch okrągły – pęcak
	w zimie, w dni postne	tak samo	jak najzamożniejsi	tak samo
5. Chleb	jaki jadają	razowy	tak jak najzamożniejsi	razowy lub światły ale tylko w lecie – w zimie zwykle nie jadają chleba
	z czego się składa	trochę mąki młynowej z rozmaitego zboża i trochę mąki żarnowej pszenicznej lub żytnej		
	czy go sami pieką	sami		sami nie pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	nie kupują, jak im braknie to nie jedzą		jeżeli kupują to w mieście u piekarni.
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	robi się najprzód zaczynę potém dosypuje się więcéj mąki, to mięsza się razem, dzieli się na bochenki i tak wsadza się do pieca. Czasem jak braknie chleba – pieką słodkie placki na blasze	tak samo	·/·
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?			
Nazwy ich?	barszcz, perłówka (krupy jęczmienne kupowane lub w młynie obrabiane) – pęcak (krupy wyrabiane w domu) – spółka – zacierka – ziemniaki – groch okrągły – kapusta – rzepa – bób	tak samo	
sposób przyrządzania?	barszcz przyrządzają w ten sposób, że zatrzepują wodę mąką, to się zakwasza i potém wlewa się do gorącej wody. zwykle nazywają to żur. Spółka to są krupy jęczmienne mieszane z fasolą. Zacierka. Zacierają ciasto na nieckach, drobią na części i sypią na gorącą wodę lub mleko i tak gotują.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada – w lecie	2½ kwarty na osobę	1 kwartę na osobę	1 kwartę
w zimie	1½ kwarty na osobę	3/4 kwarty na osobę	nic – chyba w niedzielę
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jak mleko słodkie, kwaśne zawsze zbierane maślanka	tak samo jak najzamożniejsi	mleko słodkie i maślanka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka krowiego	·/·	·/·
12. Czy używają masła?	używają	używają	bardzo mało
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	zapasów nie robią		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie wiele	·/·	·/·
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? – w lecie – w dni zwykłe	słonina, masło, sadło	tak samo	masło lecz mało
w lecie – w dni postne	masło		
w zimie – w dni zwykłe	słonina sadło, masło		masło lecz mało
w zimie – w dni postne	masło – olej w wielkim poście		w poście olej
15. Jak często spożywają mięso?	co niedzielę i święto z wyjątkiem adwentu i wielkiego postu	tak samo	przeciętnie 10 razy na rok
16. Jakie mięso jadają – wołowina	—		
krowina	krowina (najwięcej)	krowina	krowina
cielęcina	cielęcina		
baranina	baranina (rzadziej)		
świnina	świnina (średnio)	świnina	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane wędliny tylko podczas wielkich świąt, chrzcin, wesel.	gotowane	gotowane
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	40 funtów	35 funtów	8 funtów
20. Czy używają ryb? śledzi?	ryb wcale nie używają, śledzi bardzo mało i to tylko w wielkim poście		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	———		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	marchew buraki zmieszane z kapustą karpiele suszone ——— cebula (mało) ——— ——— ——— kapusta kiszona bardzo dużo. rzepa suszona	karpiele suszone ~~surowe~~ kapusta kiszona rzepa suszona	w czasie urodzaju tylko robią zapasy z kapusty kiszonej.
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurudza	groch gotowany zmieszany z kaszą bób najwięcej w lecie z barszczem lub mlekiem fasola mieszana z kaszą lub krupami jęczmiennemi; z barszczem mlekiem lub maszczona. soczewica ——— kukurudza ———	tak samo oprócz tego kukurudza lecz tylko w czasie drożyzny	tak jak mniej zamożni
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	——— Krupy jęczmienne i kasze wyrabiają sami tak zwany pęcak kasze jaglane kupują w mieście ———	tak samo	krupy jęczmienne kupują w mieście
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	pszenna żytnia ——— ——— jęczmienna ——— ——— żarnowa lub młynowa zapasy robią - lecz nie kupują	tak samo kukurudzana tylko podczas drożyzny) zapasów z niej nie robią lecz kupują za każdym razem, gdy potrzebują	używają mąki przeważnie żarnowej razowej. zapasów nie robią.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów tylko świeżych (w lecie)	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane — pieczone czasem i to w wielkim poscie; — ; —	gotowane; używają jako domieszki do chleba, wypiekają placki lecz tylko z ziemniaków nadgniłych, które u najzamożniejszych zjadają świnie	~~gotowane~~ gotowane. a z nadgniłych (tylko w jesieni) wypiekają placki, czasem używają jako domieszki do chleba
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawę piją w niedzielę (nie w każdą) herbaty nie piją {tylko w mieście gdy się raczą.	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	kupują powidła - śliwy suszone, jabłka lub gruszki suszone sami nigdy nie robią konserw.	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	w lecie: 2 razy - na rano i po południe; w zimie: tak jak w lecie	tak samo	raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódkę i piwo wino bardzo rzadko miodu nie piją wcale	tak samo	wódkę lecz tylko pijacy inni wcale nie piją
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	dziesięciu w przybliżeniu - pije 25 litrów w ... dwudziestu " 10 litrów. reszta bardzo mało lub wcale nie piją Kobiety wcale nie piją	to odnosi się do wszystkich mieszkańców	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwo, wódka, wino Kołacze ze serem, sér, chleb Gotowane mięso, kapusta z mięsem, także wędliny Na chrzcinach podczas postu jedzą moskale (śledzie)	tak samo	u biednych tak samo tylko nie pieką kołaczy i nie gotują mięsa
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu: 2 dni tj. piątek i sobota (lecz w te dni używają nabiału); w tygodniu adwentowym: 3 dni tj. środa piątek sobota (nie używają nabiału) w dni zwykłe 4 oprócz nabiału maszczą słoniną i jedzą mięso; w tygodniu wielkiego postu: 3 dni tj. środa, piątek, sobota (nie używają nabiału) w inne dni używają nabiału lecz mięsa wcale nie jedzą ani nie maszczą słoniną		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają w zwykłym tygodniu, w adwentowym ani w postnym nie.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	25 % najzamożniejszych 45 % mniej zamożnych 30 % najuboższych		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kukurudzą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

pło 529 510

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Wielicki* Nazwa miejscowości? *gmina Wiśniowa*

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } *górzysta*

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } *średnio urodzajna*

Narodowość ludzi? *polska* Liczba ludności? *1820.*

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	*cztery razy* —	*cztery razy*	*cztery razy*
	w zimie	*trzy razy*	*trzy razy*	*dwa razy*
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	*ziemniaki z kapustą i mięszankę* —	*ziemniaki z kapustą i mięszankę* —	*ziemniaki z kapustą i mięszankę* —
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	*ziemniaki z rosołem z królików, baraniny — słoninę gotowaną z kapustą — kaszę jęczmienną — hreczaną —*	*toż samo co i najzamożniejsi.*	*ziemniaki z mlekiem lub kapustą, mięszankę — w poście jałowe —*
	w lecie: w dni postne	*ziemniaki z mlekiem lub kapustą, karpiele,*		
	w zimie: w dni zwykłe	*jak wyżej.*		
	w zimie: w dni postne		*3*	*3*
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe	*ziemniaki, mięszankę — omaszczone słoniną lub masłem*	*toż samo co i najzamożniejsi* —	*toż samo co i najzamożniejsi.*
	w lecie: w dni postne	*toż samo lecz jałowe skwasnicą* —		
	w zimie: w dni zwykłe			
	w zimie: w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	*razowy żytni*	*toż samo co i najzamożniejsi* —	*toż samo co i najzamożniejsi lecz kupny.*
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	*sami pieką, lub kupują*		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	*w miejscu od piekarzy* —		
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	przez zamieszanie z wodą i solą wypiekają w piecach piekarskich —	jak najzamożniejsi	w rodzaj placka, na blasze, nie w popiele —
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	zboża i jarzyny i królikidomowe.		
Nazwy ich?	ziemniaki, karpiele, kapusta, groch, kasza, mięszanka, zacierka	toż samo	toż samo
sposób przyrządzania?	ziemniaki oskrobane, utłuczone zalane mlekiem lub omaszczone słoniną — karpiele z mlekiem gotowane, kapusta gotowana i omaszczona — groch i kasza razem zmięszane — mięszanka na wodę w rzócona [illegible] tak samo gotują —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używają — na osobę przypada mniej więcej litr do 2 litrów.	toż samo	toż samo
w zimie	używają ale mniej.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	używają zbierane słodkie i kwaśne — maślankę —		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają na własny użytek i sprzedaż z kwaśnego mleka zbieranego		
12. Czy używają masła?	używają bez większej części sprzedają —		
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią —		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają —		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słonina, masło, sadło — ~~mleko~~ —	toż samo	toż samo
w lecie, w dni postne	mleko, lub całkiem jałowo		
w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
w zimie, w dni postne	———		
15. Jak często spożywają mięso?	w święta,	toż samo	nigdy —
16. Jakie mięso jadają — wołowina	———	toż samo	———
krowina	krowiny		
cielęcina	cielęciny		
baranina	baraniny		
świnina	świniny		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	królików		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują na rosół dodając mięty soli i pieprzu ———	toż samo	———
18. Czy używają drobiu?	nie używają ———	———	———

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	od 5 - 50 kilogram.	1 do 10 klgm.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi —	toż samo	toż samo —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają do chleba lub wódki	toż samo	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	marchew w piwnicy	toż samo	toż samo
buraki	—		
karpiele	karpiele suszone		
kalarepa	—		
cebula	—		
czosnek	—		
ogórki	—		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	kiszoną w beczkach		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	groch gotowane z solą	toż samo	samo
bób	bób " "		
fasola	fasola " " i kapustą lub kaszą jęczmienną		
soczewica	—		
kukurudza	kukurudza mielona i gotowana z mlekiem		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)	—	toż samo	toż samo
jęczmienne	jęczmienne kupują w sklepach		
jaglanne	jaglane i ryż " "		
przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	— pszenicznej; używają też nie robią zapasów i kupują w sklepach.	toż samo	toż samo
żytnia	żytniej		
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	jęczmiennej i orkiszowej		
kukurydzana	kukurydzanej		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają, wszystkich gatunków oprócz orłowdziwych, surowe lub gotowane —		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią —	—	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, okraszane, pieczone i kluski		toż samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie —		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	kawę i herbatę piją —	piją	herbatę piją —
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki, jabłka i gruszki suszą —	toż samo	toż samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	trzy razy	trzy razy	dwa razy
w zimie	" "	" "	" "
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	wódkę	wódkę	wódkę
piwo	piwo	piwo	piwo
miód	—	—	—
wino	wino	—	—
wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	do 100 litrów	do 100 litrów	do 100 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	plackami z żytnej mąki i serem, wódką, piwem i herbatą —	toż samo	toż samo

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: 2 dni —
- w tygodniu adwentowym: 3 "
- w tygodniu wielkiego postu: 6 "

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — używają, najubożsi nie używają —

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
zamożnych 25 na 100
mniej zamożny 50 " 100
reszta ubodzy —

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? —

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. —

62. 530 512

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zaleszczyki Nazwa miejscowości? Uścieczko

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? rusini, polacy i żydzi Liczba ludności? 2600

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	Dwa razy	Dwa razy a czasem tylko raz
	w zimie	trzy razy	Dwa razy	
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Rzemieślnicy i rolnicy jadają zamiast śniadania obiad zaś Żydzi i inteligentni piją na śniadanie kawę lub mléko	nie jadają śniadania tylko obiad, południe i kolacyę	—
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne	Rosół, mięso, legumina albo jarzyna a czasem pieczeń: w postne zaś barszcz lub inna zupa	Rzadko kiedy z mięsa - zwykle barszcz, kartofle, kapusta i kulesza	Barszcz, kulesza, fasola, kartofle, kapusta - wszystko nieomaszczone
	w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	jak w lecie		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Rzadko z mięsa a zwykle z mlekiem chleb, kartofle lub kuleszę	Kartoflę lub kuleszę z mlekiem albo bez mleka - rolnicy zawżdy pośne	Kartofle, kulesza postna a po największej części idą spać bez kolacyi
5. Chleb	jaki jadają	żytni	żytni, jęczmienny lub kukurudziany	żytni jęczmienny lub kukurudziany zwany małaj: -
	z czego się składa	—		
	czy go sami pieką	pieką sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Placki kukurudziane i pierogi z kartoflami lub z cebulą. —	
	z czego się składają?	—		
	z kąd je otrzymują?			

2

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	zakwaszają i pieką w piecach zwykłych	tak samo	tak samo
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, groch, fasola, rosół, mięso, ryby, kasza, kartofle i inne	tak samo	barszcz, kulasza, kapusta, fasola
sposób przyrządzania?		—	—
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie / w zimie	mleka używają mało, bo krów nie mają – też i nie wiadomo ile na osobę wypada		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w różnej formie		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają	wyrabiają	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masła używają, zapasów nie robią,	tak samo	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają,	używają.	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe / w dni postne	masła, słoniny i sadła	słoniny i sadła i oleju	—
w zimie: w dni zwykłe / w dni postne	tak samo		
15. Jak często spożywają mięso?	prawie codziennie prócz postów węgłowych	w wielkie święta	
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowiny, krowiny, cielęciny, baraniny i świniny		—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	świeże i wędzone	tak samo	—
18. Czy używają drobiu?	używają	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	nie wiadomo	nie wiadomo	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają	używają	używają
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	jest	tak samo	—
buraki	są		
karpiele	—		
kalarepa	jest		
cebula	jest		
czosnek	jest		
ogórki	są		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	jest		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	—	groch, bób i fasolę gotują cało, zaś kukurudzę mielą, i gotują z niej kuleszę	tak samo
bób	—		
fasola	—		
soczewica	—		
kukurudza	~~[illegible]~~		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	wyrabiają sami i kupują w sklepach zaś jaglannych tu nie używają	tak samo	—
jęczmienne			
jaglanne			
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają, i robią zapasy	Mąki przennej kupują u handlarzy tak samo i żytniej i kukurudzianej — innych mąk tu nie używają	
żytnia	d[itt]o d[itt]o		
owsiana	nie		
hreczana	nie		
jęczmienna	nie		
kukurydzana	nie		
ziemniaczana	nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeżych i suszonych	tak samo	
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	gotowane i pieczone	
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	czasem	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidła suszą śliwki i robią konfitury	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	trzy razy	dwa razy	
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	tylko w dni świąteczne piwo i wino	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	nie wiadomo		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wino i piwo	wódka i piwo	wódka
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	trzy dni		
w tygodniu adwentowym	cały adwent		
w tygodniu wielkiego postu	cały wielki post		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Osoby inteligentne używają nabiału i nie wszyscy niektórzy; zaś włościanie nie używają. —		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych — 1 % mniej zamożnych 3 % ubogich		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	nie wiadomo		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

63. 531 514

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zbaraski Nazwa miejscowości? Czernichowce

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Pagórkowata, między lasami, nad rzéką i stawem.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? Ruska częściowo polska Liczba ludności? 2450 dusz

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy (czasem cztéry razy)	Detto	trzy razy
	w zimie	" (śniadanie, obiad, potudenek, wieczerza)	" (obiad, potudenek, wieczerza)	"
2. Co jadają na śniadanie (obiadek ~~nazywają~~)	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, sadło z chlebem; mléko lub kapuśniak i sér ze śmietaną,	barszcz lub kapuśniak i kasza lub kartofle omaszczone sadłem.	barszcz, kapuśniak kartofle, chléb najczęściej bez żadnej omasty
	w lecie, w dni postne	kisiel z jagód, pierogi z jagodami lub jabłkami, chléb z miodem, barszcz z olejem	w post. to samo z olejem	
	w zimie, w dni zwykłe	jak wyżej	jak wyżej	jak wyżej
	w zimie, w dni postne	barszcz z olejem, kasza z olejem (w ogóle dwie potrawy na śniadanie)	jak wyżej	jak wyżej.
3. Z czego składa się zwykle obiad (potudenek) zwany	w lecie, w dni zwykłe	barszcz i sér ze śmietaną, lub kisiel z lemieszką, hreczaną, kasza z masłem lub słoniną,	barszcz lub rzadka kasza jęczmienna z kartoflami i kapusta z grochem lub pencak z grochem w dni zwykłe z słoniną, w dni postne z olejem.	barszcz lub zupa z kartofli z pieprzem, solą, cebulą i kartofle pieczone. w post do zupy dodają czasem soli osmażanej z olejem wołok (szpinak) z lebiody, szczéyrey nawet powójki (convonvulus arvensis).
	w lecie, w dni postne	placki z makiem i miodem, ryba śledzie, moskale, barszcz z olejem		
	w zimie, w dni zwykłe	Detto	Detto	detto
	w zimie, w dni postne	Detto (w ogóle potraw dwie)		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	tisto (kluski) pytlowane żytnie lub pszenne z mlékiem, kwasza, żur	tisto (kluski) żytnie razowe z kartoflami i junką mlékiem zabielane	tisto (kluski) z mąki hreczanej na ukropie bez żadnej omasty
	w lecie, w dni postne	Detto z olejem. placki z makiem i cukrem	Detto z olejem kartofle	"
	w zimie, w dni zwykłe	"	"	"
	w zimie, w dni postne	" (w ogóle jedna potrawa rzadziej dwie)	"	
5. Chleb	jaki jadają	pytlowany żytni lub pszenny. razowy rzadziej pszenny pytlowany	żytni razowy	jęczmienny, żytni z jęczmiennym, hreczany, także z domieszką mąki kukurydzianej, grochu, kartofli
	z czego się składa	—	—	
	czy go sami pieką	sami —	—	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	bałabuszki, pierogi pieczone z siemieniem, z makiem i kartoflami, z sérem z kapustą, z grochem, placki z makiem, paski i baby wielkanocne, pierogi z jagodami	Detto	bałabuszki (z ciasta chlebowego) z olejem i czosnkiem pierogi z grochem.
	z czego się składają?	z ciasta takiego jak na chléb, placki i pierogi z ciasta przaśnego	"	
	z kąd je otrzymują?	wypiekają sami	"	

Pytanie	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczynia się ciastem kwaśnem niekiedy sérwatką, misi i piecze.	Detto	Detto
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	placki i pierogi nie rozczyniają się	"	"
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz, kwasa, kisiel, kasza żur, zupa kartoflana, pencak z grochem kapusta z grochem, pierogi z sérem i kartoflami z samym sérem, z kapustą, z kasą, z wurdą (otrzymywaną z maślanki) kapuśniak, kluski (ciasto) z mlékiem, juszką, z kartoflami, łokszyny (makaron na jajach z mlekiem lub bez tegoż maślanka z sérwatką, gołąbki z liści kwaszonej kapusty z kasą.	Detto	Detto "
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Używają mało, głównie dzieci.	Detto	wcale nie używają
9. — w zimie	"	"	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mléko kwaśne, rzadziej słodkie zbierane, śmietana (do séra) maślanka, sérwatka	Detto —	maślanka, sérwatka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sér z mléka kwaśnego krowiego i bryndzę z mléka owczego.	Detto	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Mało kiedy do pierogów, kasy, lemieszki. Przechowują solone lub w dzieżce pod sérem	Detto —	wcale nie używają —
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Osobno w czasie świąt Wielkanocnych; smażą jajecznicę, używają do barszczu, do łokszyn (makaronu na rapusty)	detto detto	detto nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	smalec, słonina, sadło.	Detto	detto
— w lecie — w dni postne	olej konopny	"	"
— w zimie — w dni zwykłe	Detto	"	"
— w zimie — w dni postne	Detto	"	(najczęściej jedzą strawę bez omasty)
15. Jak często spożywają mięso?	Na święta Bożego Narodzenia i Wielkanocne, na pracznik, chrzciny, wesele wreszcie, mało kiedy	Detto	detto
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina	używają mało kiedy	Detto	Detto (Mięso jadają tylko w święta dwa razy do roku)
— baranina	w jesieni		
— świnina	przeważnie		
— jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki (mało)		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	pieczone, gotowane (najczęściej) gotowane i zasmażane (drahle) wędzone i marynowane (mało kiedy)	Detto	Detto
18. Czy używają drobiu?	Mało	wcale nie	wcale nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?			
20. Czy używają ryb? śledzi?	Jedzą ryby gotowane, śledzie, moskale	Jedzą ryby gotowane	jedzą ryby gotowane
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	jedzą patokę z chlebem	Detto	Detto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	Marchew, buraki, pietruszkę, rzodkiew, brukiew przechowują w piwnicach lub jamach umyślnie kopanych, kalarepy nie uprawiają, czosnek i cebulę przechowują w wiankach, ogórki i kapustę kwaszą, kartofle zakopują w jamy. Niektórzy zakisają także koper solony w garnkach lub dzieżkach	Detto	Detto
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: cały jedzą z kaszą, z pencakiem kłócony z kapustą bób: z barszczem fasola: z rosołem, z kaszą i kartoflami soczewicy: nie używają kukurudzę: jedzą gotowaną; z mąki gotują lemieszkę	Detto	detto
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Używają głównie krup hreczanych, jęczmiennych, jaglanych mało kiedy pszennych. Wyrabiają je sami. Bardzo używany jest jęczmień omielony z łuski, cały, (pencak)	Detto	Detto
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Używają, głównie żytniej, także pszennej jęczmiennej, kukurydzianej, hreczanej. Owsianej i ziemniaczanej wcale nie znają.	Detto	Używają żytniej, hreczanej jęczmiennej

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Jedzą podpieńki, pieczarki, syrojeżki, koźlarze, grzyby prawdziwe, smarże i t. d. gotowane, smażone z masłem i cebulą, z czosnkiem i słoniną — suszą je na zimę	Detto	Detto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	"	"
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone i gotowane w łupce lub bez niej całe lub krajane mięte	"	"
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają.	"	"
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Robią placki, dodawszy mąki.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją herbatę, także ocukrzony odwar rumianku lub kwiatu lipowego.	Detto	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	jagody i śliwki smażą na cukrze lub miodzie; gruszki śliwki, jabłka, wiśnie, czereśnie suszą na zimę; i jabłka kwaszą, ze śliwek i jagód robią powidła	smażą powidła i suszą owoce	suszą owoce
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	dwa razy	Detto	czasem raz tylko.
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Piją wódkę, arak, piwo, miód, wiśniak, jabłecznik.	wódkę i piwo.	wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?			
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem, miodem, wiśniakiem, herbatą. Rosołem, mięsem, draklami, kiełbasą, kaszą gęstą na mleku, bigosem sérem ze śmietaną, sutym barszczem, pierogami chlebem z masłem, schabem z nadzieńką z klusek lub bułek (w święta) łokszyną (makaronem) w kapusty	Detto	Detto

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu — dwa; w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu — trzy

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Nie używają wcale w ciągu całego adwentu i wielkiego postu.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — Rakami i wołokiem (szpinakiem) z lebiody, szczyrycy, powoju

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Czernichowce dnia 28 Maja 1891

[illegible]
nauczyciel

532 516

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? zbarazki Nazwa miejscowości? Dobromirka

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy i Rusini Liczba ludności? 1500

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy (śniadanie, obiad, podwieczorek i kolację)	trzy razy	trzy razy
	w zimie		trzy razy	trzy lub dwa razy	dwa razy (oprócz dzieci).
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Potrawy gotowane (barszcz, kapustę, kaszę, kartofle, groch, fasolę i maczną potrawę	Tosamo co zamożniejsi z tą różnicą, że tylko z mlekiem, lub postne.	Tosamo bez prawie zawsze postne.
		w dni postne	Tosamo, lecz bez omasty (chyba olej).		
	w zimie	w dni zwykłe	} detto.		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	zwany połudnek barszcz rosoły od śniadania chleb z słoniną soloną lub kwaśnem mlekiem	Tosamo oprócz słoniny	Tosamo oprócz mleka więc postno
		w dni postne	chleb, sól, ogórki, czosnek		
	w zimie	w dni zwykłe	} detto		detto
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	legominę z mlekiem, lub słoniną	Tosamo najczęściej z mlekiem	Legominę zwykle na żarnach mieloną mąki bez wszelkiej omasty
		w dni postne	detto bez mleka i słoniny		
	w zimie	w dni zwykłe	Detto		detto
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		żytni razowy, lub pszenny takisam	żytni razowy	żytni razowy (żarnowy)
	z czego się składa		z mąki i wody	Podobnież	Podobnież
	czy go sami pieką		sami	detto	detto
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Przaśne pszenne, lub pierogi grochowiane	Przaśne żytne mlyńskie	Pałuszane żarnowe
	z czego się składają?		z mąki, wody i grochu tartego w makutrach.	Tak samo	Podobnie
	z kąd je otrzymują?		wypiekają	Podobnie	

Zbaraż.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	mąka żytna na pół z wodą letnią i zimną po 12 godzinnym kiśnieniu w dzieży do pieca mocno napalonego.	Podobnie	Podobnie
innego pieczywa?	Przaśne bez kiśnienia a reszta tak samo		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	Kasza, leguminna (kluski) zacierka (pszenna lub tarczana) pierogi) kartofle.	Tosamo a resztę z mąki żytnej i jęczmiennej młynarskiej.	Tosamo z mąki żarnowej.
sposób przyrządzania?	gotowanie z wodą	Podobnie	Podobnie
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają 1/4 litry	1/8 litry na osobę	wcale nie.
w zimie	" 1/8 litry	wcale nie	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko słodkie nie zbierane z wodą, lub kwaśne	Mleko słodkie (tylko do potraw)	Wcale nie
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego na własny użytek.	Nie wyrabiają	Podobnie.
12. Czy używają masła?	W bardzo małej ilości	Wcale nie	Podobnie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	W formie solonej	detto	detto
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	W małej ilości – osobno	Taksamo	Taksamo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słonina i nabiał	nabiał	—
w lecie, w dni postne	w małej ilości miodu,		
w zimie, w dni zwykłe	słonina i mleko		
w zimie, w dni postne	ogórki i olej	ogórki i czosnek	ogórki i czosnek
15. Jak często spożywają mięso?	Porą jesienną na Święta i przewodnie	Taksamo, bez w mniejszej ilości	Prawie nigdy.
16. Jakie mięso jadają — wołowina			
krowina			
cielęcina			
baranina	tak		
świnina	tak	Podobnie	Podobnie
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Zwykle gotowane, lub solone	Podobnie	Podobnie
18. Czy używają drobiu?	Używają do kuracji kur	Tasamo, bez w mniejszej ilości	W bardzo małej ilości.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	16 Klg.	5 Klg	2 Klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi i ryb suszonych (sandacze)	Podobnież	Podobnież
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają w formie naturalnej	Nie	Nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	—		Podobnież
buraki	nakwaszają jako barszcz	Podobnież	
karpiele	—		
kalarepa	—		
cebula	robią	Podobnież	
czosnek	robią	Podobnież	
ogórki	robią nakwaszają	Podobnież	
kapusta świeża		detto	
„ kiszona	robią		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch, bób, fasola	w formie gotowanej	Podobnież	Podobnież
soczewica			
kukurudza			
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	używają } sami wyrabiają	Podobnież	Podobnież
jęczmienne	detto		
jaglanne	detto		
przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	używają	Podobnież	Podobnież oprócz przennej.
żytnia	detto		
owsiana	—		
hreczana	nie używają		
jęczmienna	detto		
kukurydzana	—		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają podgrzybków, babków i innych świeżych lub suszonych.	podobnie	podobnie
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone, gotowane z tłuszczem z wodą i z kluskami	podobnie	podobnie
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	używają.
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją herbatę w małej ilości	podobnie	Wcale nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, lub jabłka i gruszki	podobnie	Nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy	raz	raz
w zimie	" "	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	używają w małej ilości	podobnie	podobnie
piwo	" " w wielkiej ilości	podobnie	—
miód	—	—	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1/4 litry	1/8 litry	2/3 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem i herbatą	podobnie	wódką i bardzo mało piwa

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: dwa dni
- w tygodniu adwentowym: 6 dni (niedziela wyjątek)
- w tygodniu wielkiego postu: cały tydzień

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Nie używają

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Najzamożniejszych 200, mniej zamożnych 900, a najbiedniejszych 400.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? sałata, cebula zielona, lebioda, słodką kapustą, liście burakowe zatwodone

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Karol Bugiel nauczyciel miejscowy

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zbaraż — Nazwa miejscowości? Dobrowody

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? Pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? Średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy i większa część Rusinów — Liczba ludności? 1338

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		"	"	"
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz parzony z żyta dodając do tego jarzyny i kawałek mięsa.	z grysu żytniego barszcz bez mięsa"	Tak samo
		w dni postne	barszcz bez mięsa i druga potrawa a to: kluski, kartofle, kasza lub groch	"	"
	w zimie	w dni zwykłe	Barszcz z buraków kiszonych lub kapusta z drugą potrawą jak w lecie"	tak samo jak najzamożniejsi	Tak samo jak najzamożniejsi
		w dni postne	tak samo tylko bez omasty	" " " "	" " " "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Chleb ze serem, słoniną lub masłem	Chleb z czosnykiem, cebulą lub z ogórkami	To samo co mniej zamożni
		w dni postne	Chleb z czosnykiem, cebulą lub ogórkami	" " "	" "
	w zimie	w dni zwykłe	Tak samo prócz mięsa	" " "	" "
		w dni postne	Chleb z cebulą	" " "	" "
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Zacierka z przennej mąki z mlekiem lub z jakąś omastą	Tak samo jak pierwsi	Zacierka z mąki żytniej lub jęczmiennej
		w dni postne	To samo bez omasty	Tak samo bez omasty	Tak samo bez omasty
	w zimie	w dni zwykłe	Zacierka lub kartofle na odmianę	Zacierka lub kartofle	Kartofle lub zacierka
		w dni postne	To samo bez omasty	To samo bez omasty	To samo bez omasty
5. Chleb	jaki jadają		Chleb żytni razowy	Chleb żytni razowy	Chleb żytni razowy a w braku żyta jęczmienny
	z czego się składa		. . .		
	czy go sami pieką		Sami	Sami	Sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		. . . .	. . . . . .	. . . .
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Różne placki a w święta uroczyste pieką bułki	Bułki	Bułki
	z czego się składają?		z przennej mąki pytlowanej	z przennej mąki pytlowanej	z razowej mąki
	zkąd je otrzymują?		. . . .	Pieką	pieką

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczyniają w dzierzach kwaśnem ciastem	Jak najzamożniejsi	Tak samo
innego pieczywa?	Rzadziej placki, pierogi, i t. d.	Tak samo	Tak samo
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz, kapusta, kisiel, krawza, żur, kasza, groch różne maczne potrawy a najzwyklejsza potrawa kartofle pieczone lub zacierka z kartoflami.	To samo	To samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	Używają ale bardzo mało	Jak pierwsi	Nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Świeże mleko używają do potraw a z sera robią pierogi, Nie wiedzą co to śmietanka	To samo	Jak im kto da darmo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka	To samo	
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Bardzo mało. Żadnych zapasów nie robią		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Nie		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	Słonina lub masło	To samo	Pośno jadają
w lecie: w dni postne	Olej siemienny		
w zimie: w dni zwykłe	To samo		
w zimie: w dni postne	" "		
15. Jak często spożywają mięso?	Trzy razy na rok: na Zapusty, Wielkanoc i Boże narodzenie.		
16. Jakie mięso jadają — wołowina	Jadają		
krowina			
cielęcina			
baranina	"		
świnina	najczęściej		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Pieką lub gotują		
18. Czy używają drobiu?	W czasie słabości		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Nie da się określić, bo jedzą rzadko kiedy ale	- - -	- - -
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają mało bardzo i to w post	- - -	- - -
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Mało używają i jadają z chlebem	- - -	- - -
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew			
	buraki	Są		
	karpiele			
	kalarepa			
	cebula	Używają	- - -	- - -
	czosnek	" "		
	ogórki	"		
	kapusta świeża			
	„ kiszona	Używają		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	do kapusty i na mąkę mielą		
	bób			
	fasola	do barszczu	- - -	- -
	soczewica			
	kukurudza	Letnią porą jedzą w kaczanach a zimową porą mielą na mąkę		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	Używają wszystkie i robią sami		
	jęczmienne			
	jaglanne			
	przenne			
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Prócz owsianej i ziemniaczanej wszystkie używają i mają zapasy	- - -	- - -
	żytnia			
	owsiana			
	hreczana			
	jęczmienna			
	kukurydzana			
	ziemniaczana			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeże i suszone ale bardzo mało	- -	- -
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	- -	- -
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Pieczone, gotowane,		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie	- -	- -
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Wypiekają		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Wielkie uroczystości piją ale zmieszana z cykoryą herbata "	Tak samo	- -
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą jabłka gruszki i śliwki	-	-
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Dwa razy palą	-	- -
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Wódka i piwo	- -	- -
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Nie da się określić	. .	:
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem i herbatą	- -	-

35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu — Piątek i środa
w tygodniu adwentowym — Przez cały adwent i wielki post jedzą pośno
w tygodniu wielkiego postu

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — Nie

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — Czwarta część biedni, bo nie posiadają gruntów.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — Kapustą z żółtej gorczycy i młodemi kartoflami.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. — W czasie przednowku t. j. przed żniwami w czerwcu i lipcu zaś ubożsi tylko chleb mają a ubodzy po tygodniu nie jedzą chleba.

Dobrowody dnia 27 Maja — Jaworski [illegible]

537 520

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zbaraż Nazwa miejscowości? Hniliczki

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? + 1000

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3	3	3
	w zimie	3	3	3
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	barszcz, kartofle, kapusta, chleb, kasza przecrana lub jęczmienna	barszcz, kartofle, kapusta, chleb, kasza przecrana lub jęczmienna	barszcz, chleb z solą, kartofle
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Dto	Dto	Dto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Dto	Dto	Dto
5. Chleb	jaki jadają	razowy	razowy	razowy
	z czego się składa	żytni	żyto z jęczmieniem	jęczmienny z małą domieszką żyta
	czy go sami pieką	sami	sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?	—	—	—
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? innego pieczywa?	Zwyczajny		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	barszcz		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie w zimie	nie	nie	nie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w żadnej	w żadnej	w żadnej
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie	nie	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie	nie	nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie	nie	nie
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe, w dni postne; w zimie { w dni zwykłe, w dni postne	Olej konopny tylko w święta Bożego Narodzenia i Wielkanocne słonina, smalec [illegible]	Olej	Olej
15. Jak często spożywają mięso?	Na Wielkanoc i Boże Narodzenie i Prażnik	Na Wielkanoc i Boże Narodzenie	Nigdy chyba mu szkoda pokosztować
16. Jakie mięso jadają { wołowina	———		
krowina	———		
cielęcina	———		
baranina	na Prażnik w jesieni	baranina	
świnina	Na Wielkanoc i Boże Narodzenie	świnina	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	———		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	
18. Czy używają drobiu?	Nie	Nie	Nie

(Wtenczas jak jeden drugiemu zabije w ogrodzie).

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1·5 klgr.	1 klgr.	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzie w poście i sudak na Wilię Bożego Narodzenia	śledzie w poście i sudak na Wilię Bożego Narodzenia	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Kto ma pasiekę wyrabia miód do picia	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	zjé w jesieni surową skoro wykopie	zjadają w jesieni	jé jak mu kto da, lub sam ukradnie
buraki	na barszcz	na barszcz	~~kwaszą, barszcz~~
karpiele	—	—	—
kalarepa	—	—	—
cebula	jé z solą i chlebem	z solą i chlebem	—
czosnek	je z solą i chlebem	z solą i chlebem	—
ogórki	—	—	—
kapusta świeża	—	—	—
„ kiszona	kiszoną	kiszoną	—
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotują	gotują	—
bób	gotują	gotują	
fasola	gotują	gotują	
soczewica	—	—	
kukurudza	jako mamałyga	jako mamałyga	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	hreczana kasza	—	—
jęczmienne	jęczmienna kasza	jęczmienna kasza	
jaglanne	jaglana kasza	—	
przenne	—	—	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	przenna	przenna	żytnia
żytnia	żytnia	żytnia	—
owsiana	—	—	—
hreczana	hreczana	hreczana	
jęczmienna	jęczmienna	jęczmienna	jęczmienna
kukurydzana	kukurydziana	kukurydziana	—
ziemniaczana	—	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią (Jest to ich jedyne pożywienie inaczej bez nich bieda)		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone	pieczone	pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	nie	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	żadne	żadne	żadne
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	2 razy (rano i wieczór	2 razy (rano, wiecz)	rano
w zimie	dto	dto	dto
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	Na całą wieś pije	tylko pięciu (5) ludzi	
piwo	piją	piją	—
miód	piją	—	—
wino	—	—	—
wino owocowe	—	—	—
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Pije tyle (tych 5) jak długo nie stanie gotówki w kieszeni i trochę zboża w komorze		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwo	piwo	—
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	6 dni (muszą tyle pościć bo bieda)		
w tygodniu adwentowym	7 dni zawsze		
w tygodniu wielkiego postu	7 dni zawsze		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najzamożniejszych 2% Mniej zamożnych 3% Najuboższych 95%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednowku chléb jest tylko u zamożnych a rzadko u ~~mniej~~ mniej zamożnych reszta żywi się wołokiem. Wołok jest to łoboda (chwasty) ugotowane zduszone i zatarte młodym owsianką		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Hnilicski dnia 25 Maja 1891. F. Lewski nauczyciel		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zbaraż — Nazwa miejscowości? Koszlaki

Jaka miejscowość? (górzysta? pagórkowata? nizina?) — nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby (urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna?) — urodzajna

Narodowość ludzi? ruska-polska — Liczba ludności? 2317

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	tak w lecie jak i w zimie jadają zwykle 3 razy: rano w południe i wieczór.	taksamo	taksamo
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Zrana jedzą obiad składający się po największej części z barszczu i kaszy hreczanej lub jęczmiennej, w południe to samo, a wieczorem ciasto.	taksamo	taksamo
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z barszczu (nadto rosołu) i kaszy	taksamo	taksamo
	w lecie, w dni postne	pośny barszcz i kartofle lub kapustę		
	w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak jak w lecie.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	ciasto lub kartofle pieczone	taksamo	taksamo
	w lecie, w dni postne	ciasto lub kartofle pieczone		
	w zimie, w dni zwykłe	oprócz wymienionych jadają		
	w zimie, w dni postne	często kapustę kiszoną z olejem		
5. Chleb	jaki jadają, z czego się składa, czy go sami pieką lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Chleb po największej części żytni, a tylko w czasie nieurodzaju muszany z jęczmieniem, wypiekają sami.	taksamo	taksamo
6. Inne pieczywa	jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują?	[illegible] wypiekają zwykle bardzo ładne na praznik[illegible], które się rozpoczynają z jesienią.	taksamo	taksamo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Rozczynia się na kwaśnem cieście następnie wymieszony chleb należycie wypieka się chleb w piecu stanowi napalonym.	taksamo	taksamo
innego pieczywa?	Struclę taksamo się piecze		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, rosół, kasza krecana, kasza jaglana, jęczmienna, pierogi, kapusta, groch, fasola galereta, pieczenie różnego rodzaju.	taksamo	taksamo
sposób przyrządzania?	prosty, znany dobrze gospodyniom		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie, w zimie	w lecie mleka używają	mniej używają,	nie używają wcale jeśli krówy nie mają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jako słodkie mleko kwaśne, ser, masło maślankę i śmietanę	taksamo	taksamo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego mleka wyrabiają sery na własny użytek.	taksamo	taksamo
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masła używają, i robią na zimę zapasy, t. j. ne solone	taksamo	nie robią.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	do zabielenia barszczu używają jaj, lub na jajecznicę.	taksamo	taksamo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	słoninę, smalec, masło, olej z konopi.	taksamo	nie używają
15. Jak często spożywają mięso?	Mięsa mało kiedy używają, a jeśli takowe jedzą to najwięcej w jesieni	taksamo	taksamo.
16. Jakie mięso jadają: wołowina	rzadko wołowego mięsa używają	taksamo	Najubożsi rzadko bardzo mięso jedzą, a są tacy że tylko na wielkanocne święta.
krowina	—		
cielęcina	częściej cielęcego		
baranina	bardzo często w jesieni		
świnina	bardzo często		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Na rosół, na pieczeń, a najpierw solone przechowują na zimny czas.	taksamo	— —
18. Czy używają drobiu?	Używają drobiu na własny użytek.	taksamo	taksamo

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		trudno wyrachować	taksamo	taksamo
20. Czy używają ryb? śledzi?		Śledzi w post bardzo często używają, ryb zaś prawie wcale nie	taksamo	taksamo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		Miodu rzadko kiedy używają chyba na Boże Narodzenie do kuti	taksamo	taksamo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	dość dużo	taksamo	taksamo
	buraki	dość dużo		
	karpiele	—		
	kalarepa	—		
	cebula	dość dużo		
	czosnek	dość dużo		
	ogórki	mało		
	kapusta świeża	mało		
	„ kiszona	bardzo dużo		
	i. t. d.	— —		
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany, prażony,	taksamo	taksamo
	bób	gotowany mieszany z barszczem		
	fasola	gotowana z barszczem		
	soczewica	gotowana,		
	kukurudza	używają na mąkę a z tej wypiekają mamałygę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	kasze, sami wyrabiają	taksamo	taksamo
	jęczmienne	wyrabiają sami		
	jaglanne	wyrabiają sami.		
	przenne	przenne krupy tu nieznane		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	robią we młynie	taksamo	taksamo
	żytnia	" "		
	owsiana	" "		
	hreczana	" "		
	jęczmienna	" "		
	kukurydzana	"		
	ziemniaczana	tej mąki tu nie robią		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Tego rodzaju artykułów ludzie tutejsi nie mają, gdyż okolica tutejsza pozbawiona lasów.	taksamo	taksamo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Na zimę każdy gospodarz ma sporo ziemniaków.	taksamo	taksamo
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	piekę lub gotują nie używają nie wypiekają	taksamo	taksamo
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę częściej niż kawę.	mało kiedy.	nigdy
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Owoce tylko suszą na zimę.	taksamo	taksamo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła (w lecie / w zimie)	dwa razy: rano i wieczór	taksamo	taksamo
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	Tylko wódkę i piwo a rzadko miód i wino itd.	taksamo,	wódkę najwięcej.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	trudno obliczyć	taksamo	taksamo
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem, mięsem wszelkiego rodzaju i kaszami.	taksamo	wódką, chlebem z rosołem lub cebulą i kapustą kiszoną.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	środa, piątek i sobota,		
w tygodniu adwentowym	" " "		
w tygodniu wielkiego postu	przez cały czas wielkiego postu ani mięsa ani nabiału nie je[dzą]		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najwięcej jest ubogich		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednówku żywią się przeważnie chlebem z wołokien (potrawa zrobiona z chleba).		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Z ramienia szkoły ludowej w Brontakach 9 Maja 1891 Roman Podgórski Kier. szkoły.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zbaraski — Nazwa miejscowości? Lisieczyńce

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagorkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna —

Narodowość ludzi? ruska — Liczba ludności? 700 —

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	5 razy — śniadanie, obiad,	południenek, podwieczorek	i wieczerzę.
	w zimie	(Wieśniak bardzo wcześnie wstaje przeto też i w zimie	a bardzo późno się jada po 5. razy.	kładnie (jeśli skrzętny) ubogi czy bogaty).
2. Co jadają na śniadanie — w lecie	w dni zwykłe	chleb z mlekiem, ze słoniną	chleb z mlekiem, z wodą	chleb z mlekiem z wodą.
	w dni postne	chleb z wodą z kartoflem	chleb z kartoflami	z czosnkiem solą cebulą.
w zimie	w dni zwykłe	Tak samo — tylko —	w dni postne	
	w dni postne	już nie używa — ani	sadła ani nabiału,	tylko cebulę i czosnek.

3. Z czego składa się zwykle obiad (w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne)

Barszcz lub kapusta z grochem. czasem też buraki kiszone z grochem jako pierwsza potrawa — Na drugie danie bywa —: kasza hreczana z okrasą (masło smażone z cebulą lub sadło) albo fasola gotowana pod juszkę — i tą juszką polewają kaszę by łatwiej było ją przełknąć —. Zasypują groch jagłami — i jedzą z okrasą — gotują z mąki kukurudzianej mamałygę z okrasą, jęczmienna kasza, — zasypują kartofle krupami, jaglanemi lub hreczanymi — tak samo fasolę groch i jedzą z okrasą. gotują w końcu żur i kwaszę i jedzą z chlebem lub kaszą używając zamiast polewki. gotują kaszę mleczną z hreczanych krup lub jagieł lub krup

4. Co jadają na wieczerzę (w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne)

jęczmiennych — a w końcu pieką pierogi grochlane — t. j. mocną groch — rozcierają w makutrach na ciasto i tem nadziewają pszenne lub jęczmienne prażone palaniczki, i piekąc je potem jedzą ze śmietaną lub z okrasą (sadło z cebulą smażone). Gotują pierogi z sera z kaszy z kartofli tak samo pieką z sera z kaszą z kartofli z buraków słodkich pierogi — wreszcie z grochlanej mąki pieką placki zamiast chleba. Dnie postne odróżniają się tem że nie używają nabiału ani słoniny —

5. Chleb { jaki jadają; z czego się składa; czy go sami pieką; lub czy go kupują i gdzie, od kogo }

mięsa wcale nie jadają chyba na Wielkanoc lub gdy który zachoruje to tedy mu kurę lub kaczkę z żalem dla innych z podwórka uduszą. lecz i tej nie ugotują należycie —!

Chleb: Pieką sami — z mąki żytniej lub jęczmiennej z żytnią mieszanej — Mieszają też mąkę grochlaną a nawet czarną wykę do żyta — Często też zaczyniają ciasto na chleb — ugotowaną kartoflą.

6. Inne pieczywa { jakie używają? z czego się składają? z kąd je otrzymują? }

Z innych pieczyw znane są tutaj: Na Wielkanoc — Paska — Chleb pszenny z mąki w dom. młynie pytlowanej lub kupnej — zaczynianej na drożdżach, babki: drożdże mleko jaja korzenie (imbir — pieprz turecki szafran etc.) mąka pszenna i cukier — W czasie Narodzenia Chrystusa — chleb pszenny — na drożdżach formy okrągłej na środku ma piramidkę wyciśniętą szklanką w szczerym cieście duszą zwaną. Pieką na większe święta strucle z mąki pszennej na drożdżach lub bez — w formie strucla — dalej pierogi które nadziewają krupami ze śmietaną i kwaśnem mlekiem lub kartoflami.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Z poprzedniego pieczywa pozostawiła sobie gospodyni nieco kwaśnego ciasta to ciasto rozpuści letnią wodą i zarobi je potem dodaje mąki – lejową ciepłą i pozostawia aż do fermentacji – gdy ta nastąpi dosypuje mąki wyrabia ciasto, wyrabia bochenki i piecze.		
innego pieczywa?	– Sposób dla innych ciast jak wiadomy – wzięty od żydów, z dworów.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Jak pod N. 3 wyraziłem. Nadto dodać wypada; jajecznicę – duszone t. j. wieprzowina upieczona w garnku glinianym z cebulą bez wody –/ Kiełbasy – szynki – czasem ryba, raki – ostrygi (pewnie wzrasta pod...) zwane u nas Kokolusy – Grzyby – podpieńki, które w Pardzewniku po lasach w obfitości występują – Żur z owoców – Dynie gotowane – marchew – Pirogi z poziomek malin, wisien czereśni,		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Mléka w lecie 1/4 litry –	dto	dto
w zimie	nic –	z małym	wyjątkiem.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają przeważnie słodkie, lub bieżą ścierankę, czasem robią masło i ser – (ale bardzo rzadko.		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie –		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła osolonego (po wyrobieniu.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo rzadko – chyba w święta Wielkanocy – resztę zabierają kupcy za naftę mydło szarn.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło. smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	czasem słonina	dto	dto –
w lecie, w dni postne	olej lub	– nic	dto
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	olej	olej	olej –
15. Jak często spożywają mięso?	Na Wielkanoc – lub gdy coś trzeba dolić – nic to i po za Wielkanocą –		
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	W jesieni baranina – gdy jest bardzo tania – Pod Wielkanoc –		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotują w wodzie dodając cebuli, korzeni etc –		
18. Czy używają drobiu?	Bardzo rzadko – chyba w chorobie –		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	5 klgr.	3. kl.	1 kl.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Podczas Bożego Narodzenia.		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Do Kuti / Na Boże Narodzenie gotują pszenicę i jedzą ją z miodem.		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew			
buraki			
karpiele			
kalarepa			
cebula	jest.		
czosnek	jest.		
ogórki	są. ale bardzo rzadko		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	musi być choćby trochę i najdroższa gdyż bez niej nasz wieśniak obejść się nie może.		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	używa się gotowany z kapustą lub barszczem pieką z niego też i pierogi.		
bób	—		
fasola	gotują z wodą – a ten odwar jedzą z hreczaną kaszą.		
soczewica	—		
kukurudza	bardzo mało – jednak w jesieni jedzą kaczanami sami gotowane, w wielki głód kupują w mieście mąkę i gotują mamałygę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Wyrabiają sami i używają krupy: hreczane jęczmienne i jaglanne —		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Z własnego zboża mielą we młynach a po największej części na żarnach mąkę: pszenną, żytnią, hreczaną jęczmienną.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Znane tutaj grzyby są — Grzyby prawdziwe i podpieńki t. j. rosnące pod pniakami wierzb i innych drzew — leśnych, te gotują z cebulą zaraz wybierane, lub suszą i w zimie zarzucają do barszczu.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią, lecz bardzo skromnie — gdyż nie chcą pracować		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Jedzą pieczona, gotowane, zarzynają chleb, pieką z nich pierogi		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	tak.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie —		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie Suszą: wiśnie, śliwki, jabłka, gruszki. —		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	dwa razy: rano i wieczorem.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	wódkę, piwo, miód, lecz bardzo skromnie gdyż nie ma za co. —		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	— cztery rocznie —		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka	piwo	—
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu {w tygodniu adwentowym {w tygodniu wielkiego postu	2. dni — cały tydzień dto		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie — (bo nie ma).		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1/6 2/6 3/6 —		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Zbierają różne zielska — te gotują. Odcedzają i wyduszają z nich odwar potem podprawiają czosnkiem lub sadłem (gdy jest) i jedzą z chlebem lub kartoflami i zwą to wołok.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Lisiczyńce 27 Maja 1891. Wajnar nauczyciel.		

537 526

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zbaraż Nazwa miejscowości? Medyń

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Ruska (trzy wyznania). Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 cztery	4 cztery	trzy
	w zimie	dto	4 dto	dto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz albo kaszę z mlekiem	dto	Zwyczajnie barszcz lub kwaszę
	w lecie, w dni postne	barszcz postny (kisił czyli żur i kwaszę) także pencak [?].		
	w zimie, w dni zwykłe	barszcz albo kapustę z grochem i kaszę hreczaną ze smalcem		
	w zimie, w dni postne	to samo z olejem.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	barszcz z mięsem lub bez i pierogi ze syrem lub kartoflami omaszczone masłem lub słoniną	dto	Zwyczajnie to samo bez mięsa zamagając [?] kartoflami
	w lecie, w dni postne	barszcz, kartofle pierogi z kapustą omaszczone olejem		
	w zimie, w dni zwykłe	Tak samo		
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kartofle pieczone lub gotowane, albo kluski hreczane lub pszenne na mleku.	dto	Kartofle pieczone lub gotowane z solą lub olejem tartym ze solą i czosnkiem
	w lecie, w dni postne	kartofle z olejem lub kwaszonemi ogórkami.		
	w zimie, w dni zwykłe	To samo.		
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	Żytni	Żytni i jęczmienny	dto
	z czego się składa	Z mąki wody soli i kwaśnego ciasta (zamiast drożdży).	dto	dto
	czy go sami pieką	Sami.	dto	dto
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			
6. Inne pieczywa	jakie używają?	podpłomyki albo balabuszki	dto	dto
	z czego się składają?	z ciasta i tartego grochu albo kapusty, maku, kartofli lub posypują tartym siemieniem.	dto	dto
	z kąd je otrzymują?	sami pieką.	dto	dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba? innego pieczywa?	rozczynia się mąkę żytnią lub na pół z jęczmienną gorącą wodą dodaje się do tego rozmoczone kwaśne ciasto wymiesi się, a zostawia się przez noc rano miesi się ponownie – robi bochenki kładzie się na łopatę posypaną żytnim gryzem i wsadza się do gorącego pieca (pieczywa podobnie)	dto	dto
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Po większej części używają potraw mącznych (roślinnych) (rzadko mięsne) barszcz, kapuśniak, kwasza, kisiel (żur) kasza hrecz. jęcz. lub jagły na mleku, zacierka, kartofle pierogi groch, fasola, kulesza z mąki hrecz. lub kukurydz. sernałka i t. p. przyrządza się postno lub ze słoniną, rzadko z masłem zwyczajnie gotowane w wodzie lub na mleku	dto	dto
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada w lecie	Mleko piją dzieci na śniadanie w święta starzy piją na kolacyi. ½ l. na osobę	dto	[illegible] używają mleka
w zimie	ditto ¼ l. na osobę		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	w lecie jedzą mleko kwaśne zbierane z chlebem lub z kartoflami. Maślankę piją także z chlebem	dto	dto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sér robią z mleka krowiego zwyczajnie na swój użytek	dto	dto.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają do potraw w niedzielę i inne święta. Na zimę masła nie robią gdyż nie [illegible] się.	dto	dto
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają gotowane na twardo osobno lub do ciast na święta	dto	dto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	słoniny lub masła	dto	dto
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe	dto		
w zimie: w dni postne	dto		
15. Jak często spożywają mięso?	Mięsa używają przeważnie w niedzielę lub święta	Raz na kilka tygodni	Raz na kilka miesięcy lub 3–5 razy w roku
16. Jakie mięso jadają: wołowina	—	dto	dto
krowina	—		
cielęcina	cielęcą		
baranina	baraninę		
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso zwyczajnie jedzą gotowane lub pieczone w rądlu mięsa nie wędzą tylko solą zasypują w [illegible] i wieszają w komorze – podobnie i słoninę konserwują	dto	dto
18. Czy używają drobiu?	Biją kury, kaczki lub gęsi	dto	dto

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Przeciętna ilość zjedzonego mięsa na jednego człowieka jest w roku 15 klg. do 20 klg.	10–15 klg.	5–8 klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	W post jedzą śledzie (moskale) lub drobne ryby (okonie, płocie) gotowane na zupę. W wilię Bożego Narodzenia gotują suchą rybę (sudaki)	to	to
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miód używają jako dodatek do tamańców z makiem kuti (kasza pszenna) czystej pałoki lub w plastrach nie jedzą	to	Bardzo rzadko – zwyczajnie zastępuje go cukier
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew —; buraki —; karpiele —; kalarepa —; cebula; czosnek; ogórki —; kapusta świeża —; „ kiszona; i. t. d.		to	to
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany sam lub z kapustą	to	to
bób	gotowany osobno lub pieczony		
fasola	gotowana osobno – z kartoflami lub z kapustą		
soczewica	z kartoflami		
kukurudza	gotowana lub pieczona (zwyczajnie używają ją jako mąkę)		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	sami wyrabiają	to	to
jęczmienne	to		
jaglanne	to		
przenne	to		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	Mąki mają zapasy dość obfite	to	to
żytnia	to		
owsiana	—		
hreczana	to		
jęczmienna	to		
kukurydzana	to		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboźsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów nie używają żadnych gdyż lasów nie ma żadnych	dto	dto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaków kilka korcy do piwnicy a kilkanaście zakopują w ziemię na nasienie	dto	dto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? gotowane z łupinami lub bez i pieczone czy ich używają jako domieszki do chleba? nie czy wypiekają z nich placki, kręgle? nie			
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę piją — na gorącą wodę sypią bardzo mało liścia herbaty dają bardzo dużo cukru i po kilkakrotnie	gotowaną piją	dto
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Owoce jak: jabłka gruszki i wiśnie suszą — potem w zimie gotują i jedzą lub piją	dto	dto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie / w zimie	w lecie: dwa razy w zimie: trzy razy	2 razy i w lecie i w zimie	w lecie tylko raz a w zimie 2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie?	wódka: piją wódkę bardzo mało piwo: używają więcej miód: czasem wino: nigdy wino owocowe: —	dto	dto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	rocznie 1/4 litr. wódki	dto	dto
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Piwem lub wódką (: bardzo mało)	dto	dto
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu: 3 dni (Poniedziałek - Środa i Piątek) w tygodniu adwentowym: wszystkie 6 dni w tygodniu wielkiego postu: wszystkie 6 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nabiału używają zamożniejsi w Niedzielę - Wtorek i Czwartek biedni nigdy (czasem w Niedzielę)		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 2% na 100 mniej zamożnych 25% ubogich (aż nadto) 73%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Chlebem z mąki żytniej zmieszaną z jęczmienną lub hreczaną po największej części kartoflami		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zbaraz Nazwa miejscowości? Stryjówka

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? tak nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? tak; średnio urodzajna? —; nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? ruska i polska Liczba ludności? 2002 zamieszkałych około 200 osób w Rosyi za paszp. wychodzi.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie	3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	barszcz albo kapustę i kaszę, ziemniaki, albo kluski zaprawione mlekiem albo słoniną;	te same potrawy	te same potrawy tylko postne po największej części
	w lecie, w dni postne	te same potrawy z olejem		
	w zimie, w dni zwykłe	co i w lecie		
	w zimie, w dni postne	ranne jadło nazywają obiadem	to	tak samo
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	te same potrawy jeżeli w domu a przy robocie w polu chleb z serem lub z słoniną, i ogórki kraszone	to co zamożniejsi	tak samo
	w lecie, w dni postne	potrawy te same co w zwykłe dni z olejem		
	w zimie, w dni zwykłe	te same potrawy co w lecie		
	w zimie, w dni postne	jedzenie w południe nie nazywają obiadem, tylko podwieczorkiem		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	kaszę, kluski z mlekiem słodk. ziemniaki z mlekiem kwaśn.	to co zamożniejsi	tak samo
	w lecie, w dni postne	te same potrawy z olejem		
	w zimie, w dni zwykłe	to co w lecie		
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	żytni razowy	żytni lub jęczmienny razowy	żytni lub jęczmienny razowy
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	sami pieką	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	nie kupują	nie kupują	nie kupują
6. Inne pieczywa	jakie używają?	—	—	—
	z czego się składają?		—	—
	z kąd je otrzymują?	—	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozpuszcza mąkę w ciepłej wodzie dodaje do tego kwaśnego ciasta, aby fermentowało tu rozczynę, potem wymiesza i wypieka	tak samo, jak zamożniejsi	tak samo jak zamożniejsi
innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	zwyczajne		
Nazwy ich?	kasze tatcz.: jęcz.: i jagl.: barszcz, kapustę z grochem kartoflami i pirogi.	tak samo, jak zamożniejsi	tak samo jak zamożniejsi
sposób przyrządzania?			
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają najwięcej około 1 litra	używają ½ litra	mało używają w zimie
w zimie	" " ¼ litra	w zimie mało kiedy	bardzo rzadko.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne i maślankę	tak samo, jak zamożniejsi	tak samo jak zamożniejsi
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego mleka	wyrabiają z kwaśnego mleka.	prawie nie wyrabiają.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają robią (: solone	robią (: solone.)	nie robią
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają osobno nie.	osobno używają do potraw nie	nie używają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoninę, sadło	tak samo jak zamożniejsi	często postnie
w lecie, w dni postne	~~sa~~		
w zimie, w dni zwykłe	sadło słonina		
w zimie, w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	tylko w święta, w dni powszednie bardzo rzadko	tak samo jak zamożniejsi	tylko na święta
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina	baraninę	baraninę	baraninę
świnina	świninę	świninę	świninę
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, solone	solone, gotowane	solone, gotowane
18. Czy używają drobiu?	bardzo mało	bardzo mało	wcale nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	20 kilo	15 kilo	3 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	pitnego	pitnego	pitnego
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	~~uży~~ są	są	— są
buraki	są	są	
karpiele	—	—	
kalarepa	—	—	
cebula	są	są	
czosnek	są	są	
ogórki	są	są	
kapusta świeża	—	—	
„ kiszona	są	są	są
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	gotowany z kapustą	gotowany z kapust.	groch gotowany z kapust.
bób	—	—	—
fasola	gotowana	gotowane	gotowane
soczewica	—	—	—
kukurudza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne	kasze hreczane, jęczmienne i jaglanne używają gęste a po największej części rzadkie, wyrabiają sami.	tak jak najzamożniejsi	tak samo
przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	używają, robią zapasy	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo.
żytnia	używają „		
owsiana	—		
hreczana	używają „		
jęczmienna	używają „		
kukurydzana	używają, kupują w mieście		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	nie używają	nie używają	nie używają
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone i gotowane	pieczone i gotowane	pieczone i gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie używają	nie używają	nie używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbatę piją rzadko	herbatę piją rzadko	rzadko herbatę
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	rano I raz w wieczór II raz	rano I raz w wieczór II raz	2 razy rano i w wieczór
— w zimie	" " " "	" " " "	
32. Jakie trunki piją przeważnie? — wódka	wódkę	~~wódkę~~ wódkę	wódkę
— piwo	piwo	piwo	piwo
— miód	—	—	—
— wino	wino czasem	—	—
— wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15 lit. rocznie	15 lit. rocznie	5 lit. rocznie
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką i piwem	wódką i piwem
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2 dni		
— w tygodniu adwentowym	3 dni		
— w tygodniu wielkiego postu	3 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają, jeżeli który ma, bo po największej części nie mają nabiału, gdyż w naszych stronach chów bydła jest w opłakanym stanie		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	30 jest zamożnych gospodarzy, 270 mniej zamożnych a 70 ubogich		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	głodu i przednówku w tych czasach u nas nie było zwykle biedniejsi żywią się ziemniakami.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Zbaraski Nazwa miejscowości? Toki wieś

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata a raczej mieszana, złożona z płaskich pagórków i nizin

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } przeważnie urodzajna

Narodowość ludzi? przeważnie ruska (2000) reszta Polacy i Żydzi Liczba ludności? 2247

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	cztery razy	trzy razy
	w zimie		cztery razy	cztery razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	Krupnik lub kartofle	To samo, co i najzamożniejsi	I barszcz, krupnik, kapuśniak, kasza lub kartofle i chleb i to II niczem nieomaszczone (jedzą o 10 godz. zrana)
		w dni postne	to samo lecz nieomaszczone		
	w zimie	w dni zwykłe	to samo, ale omaszczone		
		w dni postne	to samo, lecz nieomaszczone		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz lub krupniku, kapuśniaku lub zupy. Kasza pierogi lub kartofle omaszczone słoniną lub sadłem.	To samo, co i najzamożniejsi.	II Chleba z solą (południenek)
		w dni postne	To samo lecz albo całkiem nieomaszczone albo z olejem. Czasami ryby i śledzie		d°
	w zimie	w dni zwykłe	To samo jak w lecie; mięsa używają rzadko kiedy.		d°
		w dni postne	To samo jak w lecie		d°
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	pierogi - kasza - kartofle omaszczone lub z mlekiem	To samo co i najzamożniejsi	III. krupnik - kartofle nieomaszczone
		w dni postne	kasza, kartofle, pierogi pieczone z olejem		d°
	w zimie	w dni zwykłe	To samo, jak w lecie		d°
		w dni postne	To samo jak w lecie		d°
5. Chleb	jaki jadają		żytni lub pszenny	Tak samo jak i najzamożniejsi	żytni lub jęczmienny.
	z czego się składa		z mąki, ciasta kwaśnego i wody. Zwyczajnie razowy		Z mąki, ciasta i wody
	czy go sami pieką		Sami pieką.		Zwykle sami pieką.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie kupują		Rzadko kiedy kupują u zamożniejszych.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki, placki pszenne i knysze	Tak samo jak i najzamożniejsi tylko w mniejszej ilości. —	
	z czego się składają?		Z mąki pszennej pytlowanej i z dodatków korzennych i jarzynnych		
	z kąd je otrzymują?		Sami wypiekają		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Zwykły, lecz bardzo staranny ~~zdrowy~~ Zakiszają go tylko sitem, lecz mimo to, chleb mają pulchny, smaczny i zdrowy.	Tak samo jak najzamożniejsi.	Tak samo, tylko mniej staranniej i mniej wypieczony.
	innego pieczywa?	Takisamo, lecz używają już drożdży i innych dodatków.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		Zwykłe gospodarskie	Tak samo jak i najzamożniejsi tylko mniej wykwintnej i w mniejszej ilości i jakości	Zwykłe jak u biedaków
Nazwy ich?		Barszcz, kapuśniak, kapusta, krupnik, kartofle pieczone, gotowane, przysmażane kasza, pierogi, placki, czasem rosół		Barszcz, kapuśniak, krupnik - Kartofle pieczone i gotowane - czasem kasza i pierogi, lecz nie omaszczone.
sposób przyrządzania?		i mięso - pieczeń - jarzyna. Sposób przyrządzania pojedynczy i prosty włościanom znany, lecz potrawy są smaczne i zdrowe		Sposób przyrządzania niedbały
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	Używają, lecz rzadkie kiedy	Tak samo jak u najzamożniejszych	Tak najmniej używają
	w zimie	Tak samo. Nie można obliczyć		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		Używają mleka słodkiego - kwaśnego i śmietany i sera. Masło zwykle sprzedają.	Tak samo	Nie używają nabiału dla braku takowego
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		Wyrabiają sér kwaśny z mleka kwaśnego.	Tak samo	—
12. Czy używają masła?		Rzadko kiedy	Rzadko kiedy	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Nic	Nic.	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Tylko zabielania barszczu i na święta wielkanocne	Tak samo	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie – w dni zwykłe	Słoniny i sadła	Tak samo	Oleju.
	w lecie – w dni postne	Oleju		
	w zimie – w dni zwykłe	Słoniny i sadła		
	w zimie – w dni postne	Oleju		
15. Jak często spożywają mięso?		Na Wielkanoc - Boże narodzenie i czasem w jesieni i zimie, w lecie rzadko kiedy	Tak samo	Na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają	wołowina, krowina, cielęcina	rzadko kiedy	Tak samo	Wołowe
	baranina	w jesieni		
	świnina	częściej w jesieni i w zimie		świnie
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotują lub pieką - Ze świńego robią kiełbasy	Tak samo	gotują
18. Czy używają drobiu?		Rzadko kiedy. Sprzedają zwykle	Rzadko kiedy. Sprzedają zwykle	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najuboższi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	pięć funtów	cztery funty	jeden funt
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają.	Używają	Używają lecz mniej
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają przaśnego	Używają przaśnego	———
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	Są: marchew – 1 buraki – 1 karpiele —— kalarepa —— cebula – 1 czosnek – 1 ogórki – 1 kapusta świeża — „ kiszona 1 i. t. d. Kartofle 1.	Są: Tak samo jak u zamożniejszych.	Nie – kupują lub zarabiają u majętniejszych
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch 1 w ziarnie do gotowania bób — — — fasola 1 — d° d° soczewica — — — kukurudza 1 gotują dopóki młoda w kawałach	Są: Tak samo jak u najmożniejszych.	Rzadko mają zapasy tylko kupują –
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) 1 jęczmienne — 1 jaglanne 1 przenne — — Sami wyrabiają	Tak samo	Kupują zwykle u zamożniejszych
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna 1. żytnia 1. owsiana — hreczana 1. jęczmienna 1. kukurydzana — ziemniaczana — Sami wyrabiają w młynach	Tak samo	Wyrabiają sami w młynach z zarobionego zboża u majętniejszych. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Nie. W tej miejscowości ich nie ma	Tak samo	Tak samo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak	Tak	Tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane, pieczone, smażone Rzadko kiedy Wypiekają	Tak samo	Tylko gotowane i pieczone.
29. Czy piją kawę, herbatę?	Tylko herbatę	Tylko herbatę	Tylko herbatę
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie.	Nie.	Nie.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie	Dwa razy rano i w wieczór	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe	wódka / rzadko piwo / częściej miód / rzadko wino — wino owocowe —	Tak samo	wódkę rzadko piwo częściej
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1. decylitr	1. decylitr	1 decylitr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	piwem i herbatą	piwem i herbatą	piwem i herbatą
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu	dwa dni siedm dni siedm dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Rzadko kiedy, chyba chory.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Jedna czwarta zamożnych, dwie czwartych mniej zamożnych a jedna czwarta biedniejszych i ubogich.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Żywią się zieleniną.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Gmina Toki należy do więcej zamożniejszych i oświeceńszych gmin - więc nie w niej tak rażącego ubóstwa, jak po innych miejscowościach — Piotr Dworoszcz kierownik szkoły		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? zbaraski   Nazwa miejscowości? Zbaraż

Jaka miejscowość? ~~górzysta~~? / pagórkowata? / ~~nizina~~?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: ~~urodzajna~~? / średnio urodzajna? / ~~nie urodzajna~~?

Narodowość ludzi? polska i ruska.   Liczba ludności? blisko 9000.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle: w lecie / w zimie	Na dzień jadają zwykle trzy razy tak samo w lecie jak i w zimie a mianowicie rano jedzą obiad w południe tak zwany południenek a wieczorem wieczerzę.	dtto.	dtto.
2. Co jadają na śniadanie: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Zamiast śniadania jedzą rano obiad.	dtto.	dtto.
3. Z czego składa się zwykle obiad: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	Obiad składa się zwykle z dwoch potraw. Na pierwszą prawie codzień musi być barszcz lub kapuśniak, na drugie zaś kasza, kartofle, kluski, pierogi itp. W dnie postne to samo, lecz postne.	dtto.	dtto.
4. Co jadają na wieczerzę: w lecie (w dni zwykłe, w dni postne) / w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	W zimie: zacierka z kartoflami, pieczone kartofle lub gotowane, pierogi (z ciasta) kasza z słodkiem mlekiem, kluski z mlekiem lub serem; w lecie zaś najczęściej kartofle lub kasza z kwaśnem mlekiem.	dtto. Zbaraż	dtto.
5. Chleb: jaki jadają / z czego się składa / czy go sami pieką / lub czy go kupują i gdzie, od kogo	Chleb jadają zwykle razowy, żytni, pieczony w domu na kwaśnem cieście.	dtto.	dtto. W czasie przednówku kupują często chleb u piekarzy lub u przekupek, które sprzedają chleb w małych bochenkach.
6. Inne pieczywa: jakie używają? / z czego się składają? / z kąd je otrzymują?	Oprócz chleba wypiekają lecz tylko w czasie większych świąt tak zwane: „paski, baby, kołacz, strucle, knyszy." z mąki pszennej, na drożdżach.	dtto.	dtto.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Chleb wypiekają tylko z mąki żytnej, razowej i pieką na kwaśnem cieście. – Inne pieczywa pieką z mąki pszennej, dodają trochę mleka, na drożdżach.	dtto.	Dodają często do chleba tartych kartofel. –
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	W ogóle w użyciu są potrawy mączne i z jarzyn; mięsnych bardzo mało. – Barszcz, kasza, kapuśniak, kluski, pierogi, zacierka, makaron z mlekiem, groch, fasola itp. –	dtto.	dtto.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie, w zimie	W lecie wypada przeciętnie na jedną osobę dziennie prawie 1 kwarta mleka, zaś w zimie 3/4 kwarty. –	dtto.	Używają mniej, bo muszą najczęściej mleko kupować, a wolą zamiast mleka kupić trochę mięsa. Wypada na osobę dziennie 1/4 kwarty i mniej
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Przeważnie używają mleka słodkie i kwaśne i maślankę; ze śmietany wyrabiają masło.	dtto.	Mleko słodkie i kwaśne.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Ser wyrabiają z krowiego mleka dla siebie i także na sprzedaż.	Przeważnie tylko na własny użytek. –	Kupują ser u przekupek, i bogatszych.
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła do potraw i chleba, a na zimę przechowują.	Używają, lecz bardzo mało.	Prawie nie używają.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają do zaprawy barszczu i innych potraw; także sprzedają. Osobno jaj nie używają.	dtto.	Składają i sprzedają po kilka jaj by kupić soli, itp. –
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Jako omasty używają słoniny, sadła, smalcu i oleju a także i masła. –	Słoniny, sadła, smalcu, w dnie postne oleju. –	Najczęściej spożywają potrawy nieomaszczone, a w dnie postne używają oleju.
15. Jak często spożywają mięso?	Mięso spożywają tylko w święta.	dtto.	dtto.
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Najwięcej jadają świniny i baraniny zaś mniej cielęciny. –	dtto.	dtto.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięsa używają tylko gotowanego; wędzonego zaś prawie nie znają.	dtto.	dtto.
18. Czy używają drobiu?	Drobiu nie jadają (czasami dla chorych na rosół); sprzedają, by mieć na pomniejsze potrzeby domowe jak: sól, naftę itd.	dtto.	dtto.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 do 18 ℔.	dtto.	8 do 15 ℔.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Zwykłej i suchej ryby używają tylko w czasie świąt Bożego narodzenia; śledzi zaś w czasie wielkiego postu.	dtto.	dtto.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Ci którzy mają pasiekę, używają jako omastę do chleba; także w czasie świąt.	dtto.	Tylko w czasie świąt Bożego nar. i to w bardzo małej ilości.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew, buraki, ~~karpiele~~, ~~kalarepa~~, cebula, czosnek, ogórki, ~~kapusta świeża~~, „ kiszona, i. t. d.	Z ogrodowizn na zimę zakopują w jamy lub zostawiają w piwnicach marchew, buraki, kartofle, a także przechowują cebulę, czosnek, kiszone ogórki i kiszoną kapustę.	dtto.	dtto.
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch, bób, fasola, ~~soczewica~~, kukurudza	Groch, bób, fasolę i kukurudzę w kaczanach używają gotowane. Z grochu wypiekają pierogi. Do barszczu lub kapuśniaku używają często grochu lub fasoli, a także do zacierki. –	dtto.	dtto.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, ~~przenne~~	Krup używają hreczanych, jęczmiennych i jaglannych, które sami wyrabiają.	dtto.	Na przednówku kupują często krupy u przekupek.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna, żytnia, ~~owsiana~~, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~	Mąki używają przennej, żytniej, hreczanej; kukurudzianej zaś bardzo mało. Mąkę mielą ze swego zboża.	dtto.	dtto. Na przednówku, gdy niema mąki, kupują gotowe bochenki chleba. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzyby używane są tylko tak zwane „podpieńki" i spożywają je świeże (gotowane a mniej smażone.)	dtto.	dtto.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Na zimę zakopują ziemniaki w jamy lub przechowują w piwnicach.	dtto.	dtto.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki spożywają gotowane całe nieobierane lub obierane; gotowane razem z zacierką, jako domieszka z serem do pierogów i pieczone. –	dtto.	dtto.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—		Używają także jako domieszki do chleba. –
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—		—
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawę piją bardzo rzadko; herbatę także tylko w święta.	dtto.	Spożywają często herbatę na wieczerzę.
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Powidła robią ze śliwek, gruszek i jabłek, zaś suszą tylko gruszki i jabłka. –	dtto.	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	Dwa razy.	dto.	dtto.
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / ~~wino owocowe~~ }	Przeważnie piją wódkę, piwo i miód; wina zaś bardzo mało. –	dtto.	Przeważnie tylko wódkę.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	Na dorosłą osobę wypada 1½ garnca wypitej wódki.	dtto.	3 do 4 garncy na dorosłą osobę przeciętnie wódki.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Z trunków wódką i piwem, zaś z potraw rosołem z kaszą, kapuśniakiem, mięsem (najczęściej gotowanem) pierogami, makaronem gotowanym na mleku. –	dtto.	dtto.
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	dwa dni. –		
w tygodniu adwentowym	trzy dni. –		
w tygodniu wielkiego postu }	przez cały wielki post.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, ~~masła~~)?	W dni postne używają nabiału (mleka), lecz tylko najzamożniejsi, którzy nie potrzebują nabiału kupować. –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	50% mniej zamożnych; 24% zamożnych; 26% najuboższych.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednowku żywią się najwięcej ogrodowizną, a także kupują kukurydzianną mąkę i sporządzają tak zwaną „kolesze". –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Józef Celutowski nauczyciel przy 4 klas. szk. miejskiej.		

641

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żółkiew Nazwa miejscowości? Doroszów wielki

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } urodzajna

Narodowość ludzi? gr. kat. Liczba ludności? 750.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy	4 razy	3 razy
	w zimie		3 "	3 "	3 "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	1 Kartofla, Kasza jaglana omaszczono masłem, sadłem lub słoniną topio:	1. Kartofla, Kasza jaglana z omastą topioną	barszcz - Kartofla
		w dni postne	2 Kartofla, Kasza jaglana - omaszczono olejem.	2. Kartofla Kasza jaglana z olejem.	barszcz, Kasza jaglana
	w zimie	w dni zwykłe	to samo w zimie w dni zwykłe i postne jak powyżej	jak powyżej i zimą w dni zwykłe i postne	i zimą to samo jadają bez omasty w dni zwykłe i postne
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kapusta, Kluski, Kasza jęczmienna z omastą.	Kapusta, Kluski, Kasza jęczm.	Kapusta, Kasza jaglana
		w dni postne	Kapusta, Kluski, Kasza jęczmienna z olejem omaszczono	Kapusta, Kluski, Kasza jęczm.	Kapusta, Kasza jaglana
	w zimie	w dni zwykłe	Kapusta, Kluski, Kasza jęczmienna z omastą	Kapusta, Kluski, Kasza jęczm.	Kapusta, Kasza jaglana
		w dni postne	Kapusta, Kluski, Kasza jęczmienna z olejem omaszczo.	Kapusta, Kluski, Kasza jęczm.	Kapusta, Kasza jaglana
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, Kasza hreczana	barszcz, Kasza hreczana	Kapusta, Kartofla
		w dni postne	barszcz, Kasza hreczana.	barszcz, Kasza hreczana	Kapusta, Kartofla
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz, Kasza hreczana	barszcz, Kasza hreczana	Kapusta, Kartofla
		w dni postne	barszcz, Kasza hreczana	barszcz, Kasza hreczana	Kapusta, Kartofla.
5. Chleb	jaki jadają		chleb żytni razowy	żytni razowy	jęczmienny razowy
	z czego się składa		mąka żytn. i tarte Kartofla	mąka żytn. i trę Kartof.	mąka jęczm.: i tarte Kartofla
	czy go sami pieką		pieką go sami	sami pieką	pieką sami.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		— — — —	— — —	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		bułki z pszenicznej mąki w czasie świąt	w czasie świąt bułki z pszenicznej mąki.	chleb razowy
	z czego się składają?		mąka pszenna - jaja.	mąka pszenicz. - jaja.	mąka żytn. i jęczmienna.
	z kąd je otrzymują?		sami pieką	pieką sami	sami pieką.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	zaczyniają ciasto, wyrabiają bochenki i wypiekają je w piecu.	zaczyniają ciasto, wyrabiają bochenki i wypiekają w piecu.	wyrabiają bochenki z ciasta i wypiekają w piecu.
	innego pieczywa?	nakładają ciasto w wielkie formy blaszane i wypiekają w piecu.	nakładają ciasto w wielkie blaszane formy i wypiekają w piecu.	nie wypiekają innego pieczywa.
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?		są różne potrawy:	różne potrawy	są następujące potrawy
	Nazwy ich?	barszcz, kapusta, kasza jęczmienna, jaglanna, tarczana, kluski, kartofle,	barszcz, kapusta, kasza jęczm: jagl: tarczana, kluski, kartofle.	barszcz, kapusta, kasza jaglana, kartofle.
	sposób przyrządzania?	1. do barszczu dodają mleko, mąki i jaja. 2 do kapusty omasty, grochu, mięsa. 3 do kaszy dodają topionej słoniny i kapusty. 4. do klusek mieszają ser lub fasolę. 5 do kartofel dodają cebuli, sera, i śmietany.	1 do barszczu dodają mąki, mleka i jaja; 2. do kapusty " omasty, grochu, mięsa; 3 do kaszy " słoniny - kapusty; 4 do klusek " sera, fasoli; 5 do kartofel " śmietany - sera.	1. do barszczu dodają cebuli i oleju. 2 do kapusty " grochu lub kartofli; 3 do kaszy jagla. " wszystku; 4 do kartofel " " lub cebuli
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	używają a 1. osoba zużyje 100 litr.	używają a jedna osoba zużyje 100 litr.	nie używają
	w zimie	" " " " 100 .	używają i zużyje 1 osoba 100 litr.	" "
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		używają jak następuje. słodkie, kwaśne, śmietana maślanka	używają jak następuje. słodkie, kwaśne, śmietana maślanka.	nie używają żadnego nabiału.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		wyrabiają z mleka od krowy	wyrabiają z mleka od krowy.	nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		używają robią zapasy na zimę solą masło i składają w faski	używają na zimę robią zapasy. solą i składają w faski.	nie używają i nie robią zapasy.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		używają - gotują i smażą " też do potraw.	używają - gotują całe lub smażą " i do potraw	używają - gotują całe. . . . . .
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	używają do potraw dla smaku	dodają do potraw dla smaku	nie używają żadnego w lecie i zimą.
	w lecie, w dni postne	nie używają	nie używają	
	w zimie, w dni zwykłe	używają do potraw dla smaku.	używają do potraw dla smaku	
	w zimie, w dni postne	nie używają	nie używają	
15. Jak często spożywają mięso?		2 razy w tygodniu	2 razy w tygodniu	podczas świąt. 1. j. na Boże Narodzenie i na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają	wołowina	.		.
	krowina	krowina	krowina	
	cielęcina	.	.	
	baranina	baranina	baranina	
	świnina	świnina	świnina	wieprzowina
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	żadne inne	żadne inne.	żadne inne.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		jak wyrażono: gotują, solą, wędzą	jak wyrażono gotują solą, wędzą	jak wyrażono gotują tylko.
18. Czy używają drobiu?		używają	używają	nie używają

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		na człowieka dorosłego wypada 104 Klg.	na dorosłego człowieka wypada 80 Klg.	na dorosłego człowieka wypada 25 Klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?		używają ryb i śledzi	używają ryb i śledzi	używają śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		używają z chlebem	nie używają	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?		są zapasy	są zapasy	są zapasy
	marchew	.	.	.
	buraki	buraki kiszone w beczkach	buraki kiszone w beczce	buraki kiszone w beczce
	karpiele	.	.	.
	kalarepa	.	.	.
	cebula	cebula do potraw	cebula do potraw	.
	czosnek	czosnek " "	czosnek " "	.
	ogórki	ogórki kiszone w beczułce	ogórki kiszone w beczce	.
	kapusta świeża	.	.	
	" kiszona	kapusta kiszona w beczkach	kapusta kiszona w beczkach	kapusta kiszona w beczce
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	są używane z grochu gotują potrawę	groch używają na potrawę przygotowanie	—
	bób	—	—	—
	fasola	—	—	—
	soczewica	—	—	—
	kukurudza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	sami wyrabiają t.j. hreczane	wyrabiają t.j. hreczane	wyrabiają —
	jęczmienne	jęczmienne	jęczmienne	—
	jaglanne	jaglanne	jaglanne	jaglanne
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?		robią zapasy	robią zapasy	nie robią zapasy
	przenna	przenna	przenna	kupują mąkę w pobliskich miasteczk.
	żytnia	żytnia	żytnia	
	owsiana	—	—	
	hreczana	—	—	
	jęczmienna	jęczmienna	jęczmienna	
	kukurydzana	—	—	
	ziemniaczana	—	—	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	~~—~~ używają grzyby gotowane tylko.	grzyby używają tylko gotowane	używają grzyby tylko gotowane.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	jak następuje	jak następuje	jak następuje.
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	używają	~~—~~ używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki	wypiekają placki	wypiekają placki
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę	piją kawę i herbatę	nie piją kawę i herbatę
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie robią	nie robią	nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	3 razy	3 razy	2 razy
w zimie	" "	" "	" "
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód —, wino —, wino owocowe —	piją wódkę, arak, piwo	piją wódkę, arak, piwo — — —	piją wódkę, arak, piwo. — — —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	365 litr wódki	300 litr wódki	200 litr wódki
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	raczą się wódką, arakiem, piwem, herbatą	wódką, arakiem piwem	wódką arakiem

35. Postów ile dni:
- w zwykłym tygodniu: 2 dni
- w tygodniu adwentowym: 6 tygodni przed Boż. Narodz:
- w tygodniu wielkiego postu: 7 " " Wielkanocy.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? używają mleka

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).
zamożnych 25 gospodar:
mniej zamożnych 70 "
ubogich 35 "

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? w czasie przednówku tylko te pokarmy używają jak w pytaniu 8 wyrażono

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. żadnej innej zmiany niema Bo[illegible] uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żółkiew — Nazwa miejscowości? Dwórce.

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? tak

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? tak

Narodowość ludzi? ruska — Liczba ludności? nad 1600.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	trzy razy	datto	datto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	barszcz, kapustę, kaszę, kluski	datto	datto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	jak pod 2. z dodatkiem cokolwiek tłuszczu wieprzowego	datto	datto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	pozostałe potrawy z obiadu	datto	datto
5. Chleb	jaki jadają	posny	datto	datto
	z czego się składa	z razowej mąki żytniej		
	czy go sami pieką	tak		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	nie		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	żadne	datto	datto
	z czego się składają?	jak pod 5.		
	z kąd je otrzymują?	z domowego produktu		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	zwykły sposob domowy	detto	detto
innego pieczywa?	nie produkują		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	jak pod 2.	detto	detto
Nazwy ich?	barszcz, kapusta, kasza, pierogi i t. p.		
sposób przyrządzania?	pojedynczy.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	nie	detto	detto
w zimie	bardzo mało		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	masło, ser, i serwatka	detto	detto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z mleka kwaśnego	nie	nie
12. Czy używają masła?	bardzo mało.	nie	nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	cokolwiek sera		
13. Czy używają jaja? osobno?	nie	nie	nie
do potraw?	nie		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	słonina lub sadło.	bardzo rzadko	bardzo rzadko
w lecie: w dni postne	nie		
w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	detto		
15. Jak często spożywają mięso?	rzadko kiedy	detto	wcale nie
16. Jakie mięso jadają: wołowina	nigdy	detto	detto
krowina	″		
cielęcina	″		
baranina	″		
świnina	rzadko kiedy		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nigdy		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane lub pieczone	detto	detto
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	niewiadomo	datto	datto
20. Czy używają ryb? śledzi?	bardzo mało	datto	datto
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nigdy	datto	datto
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	tylko w lecie w stanie świeżym	datto	datto
buraki	datto		
karpiele	nie		
kalarepa	nie		
cebula	tylko w lecie		
czosnek	datto		
ogórki	datto		
kapusta świeża	datto		
„ kiszona	na zimę kwaszona w beczkach		
i. t. d.	jako jedyny zapas		
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	gotowany jako domieszka do kapusty	datto	datto
bób	" " " do barszczu		
fasola	nie		
soczewica	nie		
kukurudza	jako mamałygę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	nie	datto	datto
jęczmienne	wyrabiają sami do własnego		
jaglanne	tylko użytku		
przenne	nie		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	nie	datto	datto
żytnia	tak		
owsiana	nie		
hreczana	nie		
jęczmienna	tak		
kukurydzana	tak		
ziemniaczana	nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	różnego rodzaju w stanie świeżym lub suszonym.	detto	detto
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak	detto	nie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane lub pieczone nie nie	detto	detto
29. Czy piją kawę, herbatę?	nigdy	detto	detto
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	żadnych	detto	detto
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	w lecie: raz na dzień w zimie: dwa razy.	detto	detto
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka: tak piwo: mało miód: nie wino: nigdy wino owocowe: nigdy.	detto	detto
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	niewiadomo	detto	detto
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką rzadko piwem	detto	detto
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	w zwykłym tygodniu: 2. dni w tygodniu adwentowym: cały adwent. w tygodniu wielkiego postu: " post.	detto	detto
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie bezwarunkowo		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	niewiadomo		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	ziołami (szpinakiem) a bardzo małą domieszką substancyj pożywnych – jak mąki żyt. lub jęczmie.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Najzamożniejsi posiadają do 12. morgi pola nieurodzajnego. mniej zamożni " " 5–6 " " " najubożsi " ½–1–2 " " "		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żołkiew Nazwa miejscowości? Dzibułki

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności? do 2000.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	chleb z czosnykiem i zupa kartoflana lub enica, ze słoniną	tak samo	chleb i czosnyk
		w dni postne	chleb i zupa. –	chleb i zupa	chleb. –
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	dtto	dtto	dtto
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, lub kapusta z omastą, mleczna kasza. –	barszcz, lub kapusta mało omaszczona	zupa kartoflana lub enica i chleb, mało omaszczona. –
		w dni postne	barszcz – kapusta posna	barszcz kapusta posna	
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	dtto	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe / w dni postne	kartofle z mlekiem kwaśnem, lub pierogi	kartofle ze serem, lub kasza jęczmienna mało omaszczona	kartofle pieczone, lub tylko chleb z solą. –
	w zimie	w dni zwykłe / w dni postne	dtto	dtto	dtto
5. Chleb	jaki jadają		żytny razowy	żytny razowy	jęczmienny lub podpałki przaśne. –
	z czego się składa		żyto = pszenica	żyto	jęczmień
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		—	—	—
	z czego się składają?		–	–	–
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	zwykły domowy	zwykły domowy	zwykły domowy
	innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?		Kapusta – barszcz, zupa kartoflana lub inne pierogi z serem, mięso świńskie.—	Kapusta – barszcz zupa kartoflana Kasza pszenna lub tarczana z mlekiem	Kapusta, barszcz, kartofle gotowane lub pieczone
sposób przyrządzania?		zwykły	zwykły	zwykły
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	1/4 litry	1/8 litry	—
	w zimie	dtto	dtto	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleko słodkie i kwaśne —	mleko słodkie i kwaśne.—	serwatka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		z mleka kwaśnego	z mleka kwaśnego	—
12. Czy używają masła?		używają	używają	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		robią solone	robią solone	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		używają	używają	tylko na „Wielkanoc"
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie: w dni zwykłe	słonina – sadło	słonina masło	bardzo rzadko słonina
	w lecie: w dni postne	olej	olej	olej.—
	w zimie: w dni zwykłe			
	w zimie: w dni postne	dtto	dtto	
15. Jak często spożywają mięso?		jeden dzień w tygodniu	—	—
16. Jakie mięso jadają	wołowina	—		
	krowina	—		
	cielęcina	—		
	baranina	—		
	świnina	świnina		
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)		—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotowane – wędzone	—	—
18. Czy używają drobiu?		Nic —	—	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	25 killo	10 killo	1 killo
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi	śledzi	śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie	Nie	Nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	marchew: jest buraki: jest karpiele: — kalarepa: — cebula: jest czosnek: jest ogórki: jest kapusta świeża: — „ kiszona: jest	marchew, buraki, cebula, czwinak ogórki kapusta kiszona. —	—
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch bób i fasola używane są do potraw kwaśnych t. j. kapusta barszcz.		—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	hreczane jęczmienne i jaglane własnego wyrobu	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	pszenna i żytnia	żytnia-jęczmienna	pszenna kupowana w składach. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzyby zwykłe prawdziwe pieczarki i rydze świeże lub suszone	grzyby zwykłe prawdziwe, pieczarki i rydze świeże lub suszone	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	—
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają	wypiekają	wypiekają
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	dwa razy dziennie	dwa razy dziennie	dwa razy dziennie
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka piwo	wódka	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	25 litr	25 litr	5 litr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka piwo	wódka piwo	wódka

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu

dwa
7 dni
7 dni.

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?

Nic

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).

zamożnych 1%
mniej zamożnych 5%
ubogich 4%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?

zioła, jak łoboda, pokrzywa, buraczane liście

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żółkiewski Nazwa miejscowości? Kłodno

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — nizina – dolinowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — gleba urodzajna

Narodowość ludzi? – polacy i rusini Liczba ludności? 1809

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		— 4 razy	4 razy	3-dziennie
	w zimie		— 3 razy	3 razy	3 – dziennie
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	zupę . barszcz – Kapustę Kartofle omaszczone	—	—
		w dni postne	— to samo z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	Kartofle – i zupę		
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Kasza na mleku – barszcz Kapusta omaszczona słoniną		Krupniczek ściranki zwykle postny – lecz podczas uroczystości wielkiego święta jak np. Boże narodzenie omaszczone słoniną, którą sobie zakupują. —
		w dni postne	to samo lecz omaszczone olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	~~[illegible]~~		
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kluski – z kaszą	—	Barszcz – krupnik z jęczmienia.
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne	co im pozostaje z obiadu – a czasami i kartofle dogotowują sobie		Kartofle
5. Chleb	jaki jadają		chleb żytni	chleb mieszany z jęczmieniem	placki – żytni i jęczmienne
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami go pieką	pieką go sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?		w tej okolicy innego pieczywa nie używają?		
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Zwykle z wieczora robią rozczynę, i rano go mieszą i wypiekają na polewanym piecu, który przeszło dwie godziny siedzi w piecu dobrze napalonym—		Ludność uboższa zwykle przy gotowaniu obiadu [illegible] pieką placki
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Krupnik jaglany – 2. jęczmienny – 3. hreczany 4. barszcz owsiany. 5. Kluski – 6. Kapusta. 7. Groch	To są zwykle potrawy dla zamożniejszych i mniej zamożniejszych	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie / w zimie	W lecie używają więcej mleka krowiego na jedną osobę 1½ litra a zimową porą na 1 osobę ½ litra		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)			
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają ser który go w beczkach odprzedają	wyrabiają i [illegible] mają sobie na zimę	przeważnie z mleka krowiego
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masło używają dla siebie na zimę – lecz nie wielkie zapasy lecz nigdy go nie topią – solują go bo tak przygotowują		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaj używają do potraw – dla przyprawności i lepszego smaku?		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	Używają sadła i słoniny a w dnie postne – roślinny olej – a potem mleko i masło		
15. Jak często spożywają mięso?	Mięsa mało spożywają – tylko w święta Bożego Narodzenia i Wielkanocy a w niedziele – prawie nigdy –		
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Mięsa używają przeważnie wieprzowiny, baraniny i pewnie wołowiny? a innego nigdy		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Wędzone i solone		
18. Czy używają drobiu?	Drób zwykle sprzedają na pieniądze?		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	15½	7 —	4 kg
20. Czy używają ryb? śledzi?	ryb nie używają z pośród drożyzny — śledzie w post używają wielkiej ilości		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miód zwykle sprzedają którzy się trudnią pszczelnarstwem a pod czas [illegible] jedzą go z chlebem.		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	Marchew zwykle zachowują na zimę		
buraki	buraki przechowują w jamach		
karpiele			
kalarepa			
cebula	cebulę również na zimę		
czosnek	dtto dtto		
ogórki	ogórki zakiszają na zimę i zatrzymują ich do nowych		
kapusta świeża	dtto dtto	dtto dtto	dtto
„ kiszona			
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	groch polny używają go na zupę		
bób			
fasola	fasolę gotują z kluseczkami		
soczewica			
kukurudza	nie produkują w tej okolicy.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	Krupy hreczanne sami wyrabiają — albowiem w tej okolicy udaje się bardzo dobrze hreczka		
jęczmienne	Jęczmienna kasza również		
jaglanne	dtto.	dt	
przenne	nie produkują		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	pszenną mąkę przeważnie używają — i zatrzymują w zapasie		
żytnia	dtto dtto	dtto	dtto.
owsiana	— nie produkują —		
hreczana	produkują ale bardzo mało		
jęczmienna	również mało więcej krup.		
kukurydzana	nie produkują		
ziemniaczana	nie produkują		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają lecz tylko w lecie świeże	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Zapasy robią na zimę do 120 Korcy.	do 70 Korcy	do 9 co najwięcej 10 Korcy
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	używają jak zwykle - żadnych domieszek nie robią z kartofel w tej okolicy - ani do chleba, ani też nie wypiekają placków		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Obecnych czasach używają herbaty		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Żadnych	Żadnych	Żadnych
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	raz na dzień dwa razy dziennie		
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	używają wódki - ale daleko mniej od wyjścia w życie ustawy o pijaństwie i oraz o podwyższeniu podatku ?		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	dokładnie nie da się to określić - biorąc na uwagę według płacenia opłaty propinacyjnej - która spadła z kwoty 1200 złr. na 400 złr. można do 3 litry na [illegible]		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Herbatą, wódką także lecz w małej ilości - a przeważnie piwo piją. ?		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa dni ~~trzy~~ zupełnie poszczą - a nawet i w Niedzielę		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają nabiału - w razie pozwolenia przez miejscowego duszpasterza		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10% zamożnych 20% mniej zamożnych 25% ubogich		
38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	innego pokarmu nie używają - w razie ciężkiego przednówka, robią sobie szpinak z różnego ziela a nawet i z pokrzywy młodej i innego zielska		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żółkiew. Nazwa miejscowości? Kunin i przysiółki: Ostrzyki, Cytuli i Bór

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — nizina.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — stopień gleby policzony do klasy szóstej siódmej i ósmej.

Narodowość ludzi? ruska. Liczba ludności? 1900.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	czwórno	trzy	razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	na przemian krupnik zabielany mlekiem, albo barszcz z kartoflami.		
	w lecie, w dni postne	to samo zamaszczane olejem konopnym		
	w zimie, w dni zwykłe	to samo co i w lecie na przemian		
	w zimie, w dni postne	to samo co i w lecie na przemian.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, kapusta i kartofle ze skwarkami, groch, bób i fasola zwykle na przemian po dwie potrawy, zaś pirogi z kartoflami lub z kapustą bardzo rzadko jadają.		
	w lecie, w dni postne	to samo tylko zamaszczone olejem konopnym		
	w zimie, w dni zwykłe	to samo co i w lecie na przemian po dwie potrawy		
	w zimie, w dni postne	to samo co i w lecie na przemian po dwie potrawy		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie (w dni zwykłe, w dni postne), w zimie (w dni zwykłe, w dni postne)	w ogóle jest zwyczajem, co zostaje z obiadu, to jadają na wieczerzę – jednak z tą różnicą, że podczas zimy są zmuszeni palić w piecu dla ciepła – a wtedy jadają zacierkę z mąki albo kartofle.		
5. Chleb	jaki jadają	żytny, jęczmienny lub mięszany z kapustą, kartoflami i grochem lecz zawsze po jednej mięszaninie na przemiany.		
	z czego się składa	z mięszanej mąki z żytnej z jęczmienną na pół	bardzo często mięszany z kapustą, kartoflami, grochem	a nawet ze tatarką
	czy go sami pieką	zazwyczaj sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	czasem placki tak zwane podpałki.		
	z czego się składają?	do których mięszają kartofle, kapustę, groch lub tatarkę, a zawsze po jednej mięszaninie na przemiany.		
	z kąd je otrzymują?	zwykle sami pieką.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba? innego pieczywa?	Zwykle rozczyniają na cieście a nigdy na drożdżach — czasami wypiekają gomółki kartoflane.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Krupnik hreczanny, jaglanny i jęczmienny, barszcz z grysiku żytniego zasypany jagłami lub z buraków, zacierka, kapuśniak rzadki, zupa kartoflana, kapusta, kartofle mięte, groch, bób, fasola, soczewica czasami pierogi z kartoflami lub z kapustą — niekiedy gołąbki z jagłami, t. j. liście kapuściane, w które zawijają się jagły lub krupy hreczanne.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada: w lecie	tylko czasami — zaś reszta ludzi prawie nigdy		
w zimie	bardzo rzadko — a reszta zaś zazwyczaj nigdy 10 liter na rok cały.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	prażone słodkie, zaś kwaśne jak zbierane lub maślankę, a śmietanę tylko do maczania pierogów.	—	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	więcej na sprzedaż, jak na własny użytek z mleka kwaśnego.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	więcej na sprzedaż, jak dla siebie, dla tego żadnych zapasów na zimę nie robią.	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo rzadko; nigdy	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie, w dni zwykłe	masło lub śmietana	toż samo —	w braku oleju — mlekiem z siemienia tartego
w lecie, w dni postne	olej konopny	toż samo	
w zimie, w dni zwykłe	sadło	bardzo rzadko a zwykle olejem	
w zimie, w dni postne	olej konopny.	najczęściej olej	
15. Jak często spożywają mięso?	w ogóle sześć razy na rok, t. j. na prażnik, na kapustę przed adwentem, na Boże narodzenie, na Święta Jordańskie, na zapusty przed wielkim postem, na Wielkanoc i Zielone Św.		nigdy
16. Jakie mięso jadają: wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	zwykle baraninę i świninę.	toż samo.	nigdy
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane.	toż samo.	nigdy
18. Czy używają drobiu?	bardzo rzadko — a najczęściej na sprzedaż.		nigdy

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		Dziesięć kilogramów	pięć kilogramów	nic
20. Czy używają ryb? śledzi?		w ogóle w dnie zazwyczaj postne		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		nigdy	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	po jednemu hektolitru	po pół hektolitra	nic
	buraki	toż samo	toż samo	nic
	~~karpiele~~			
	~~kalarepa~~			
	cebula	po ćwierć hektolitra	po 10 litrów	nic
	czosnek	toż samo	toż samo	nic
	~~ogórki~~			
	~~kapusta świeża~~			
	~~kapusta~~ kiszona i. t. d.	po 4 beczek pięcio hektolitrowych	po 2 beczek trzy hektolitrowych	po 1 beczce dwa hektolitrowej
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	po kilka hektolitrów	w ogóle w bardzo małej ilości	prawie w żadnej
	bób	toż samo		
	fasola: piechota	po 1 hektolitra		
	fasola: tyczna	po 1/4 "		
	soczewica	po 2 hektolitry		
	kukurudza	bardzo rzadko		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	hreczkane	toż samo	żadne
	jęczmienne	jęczmienne	toż samo	toż samo
	jaglanne	jaglanne	toż samo	toż samo
	~~przenne~~			
		wyrabiają wszystkie sami.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	rzadko kiedy	—	—
	żytnia	najczęściej	zwykle	bardzo rzadko
	~~owsiana~~			
	hreczana	czasem na pierogi i kluski	—	—
	jęczmienna	często	najczęściej	zawsze
	kukurydzana	bardzo rzadko	czasem	często
	~~ziemniaczana~~	nigdy	nigdy	czasami

robią jakiś taki zapas – resztę zaś kupują.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	w ogóle tylko suszone		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	w ogóle wszyscy robią sobie znaczny zapas		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	zazwyczaj, gotowane, całe i mięte i pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	zazwyczaj	rzadko	kiedy
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	bardzo rzadko	często	zwykle
29. Czy piją kawę, herbatę?	czasami	niegdy.	
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	w ogóle suszone jabłka i gruszki w czasie postu		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	raz dziennie a czasami dwa razy		
w zimie	zwykle dwa razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	zazwyczaj tylko wódkę		
piwo	bardzo rzadko kiedy		
miód			
wino			
wino owocowe			
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	rocznie 10 liter w przecięciu		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	zwykle wódką, bardzo rzadko kiedy piwem.		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni t.j. we środę i w piątek		
w tygodniu adwentowym	siedem dni t.j. razem całego postu 40. dni		
w tygodniu wielkiego postu	siedm dni t.j. razem całego postu 49. dni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	wcale żadnego nabiału nie używają.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	60.	100.	200.
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	żur owsiany, kisil i pęcak.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żółkiew Nazwa miejscowości? Wiesenberg

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } Miejscowość jest pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } urodzajna

Narodowość ludzi? koloniści niemieccy Liczba ludności? 487.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy dziennie	trzy razy dziennie	trzy razy dziennie
	w zimie		" "	" "	" "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	W dni zwykłe jadają różne gatunki zupy jako to: z mąki, krup i kartofle tak w lecie jak i w zimie.	jak najzamożniejsi	jak zamożni
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Obiad składa się z mięsa, kartofli i jarzyny i legumin.	Obiad składa się też z mięsa, legumin i jarzyny i kartofel.	Obiad składa się zwykle z kartofli i innych potraw z jarzyny.
		w dni postne	składa się obiad ze straw przyprawionych nabiałem		
	w zimie	w dni zwykłe	jak w lecie	"	"
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	Na wieczerzę jadają kartofle z mlekiem kwaśnem, albo też z polewką albo też z cebulą.		
		w dni postne			
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają		Jadają zwykle chleb żytny, którego sami pieką.		
	z czego się składa				
	czy go sami pieką				
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo				
6. Inne pieczywa	jakie używają?				
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	Mąkę dają do dzieży, dodając trochę kwasu mieszanego z wodą zostawiając tak przez całą noc a potem dodają jeszcze mąkę i wkładają tak tym sposobem przygotowane ciasto surowe w formie bochenków do pieca piekarskiego.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Zupy, kartofle, warzywa strączkowe, leguminy różnego gatunku, naleśniki, kartoflaki i pierogi.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	używają w lecie i zimie	używają w lecie i zimie	używają tylko w lecie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleko słodkie, kwaśne śmietanę i maślankę	jak najzamożniejsi	tylko kwaśne
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają tak zwane kwarkle	jak najzamożniejsi	nie
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Używają masła do chleba a na post zimowe przechowują masło topione		nie
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają tylko do potraw		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	W dni zwykłe używają jako omasty smalec i słoninę a w dni postne masło		olej
15. Jak często spożywają mięso?	Co niedziele i święta i w tygodniu zwykle w czwartek		Tylko w niedziele i święta
16. Jakie mięso jadają { wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Świninę	Świninę	Świninę
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Mięso wędzą	Mięso wędzą	Mięso wędzą.
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		nie wiem		
20. Czy używają ryb? śledzi?		—	—	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	Są zapasy z marchwi, buraków cebuli, czosnku, ogórków i kapusty kiszonej	jak najzamożniejsi	jak zamożniejsi
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch bób fasola soczewica kukurudza	Groch, fasolę i soczewicę kartoflami przyrządzone zaprasz śmietaną,	używają w formie ką, omaszczone masłem,	zupy mieszanej z smalcem lub kwaśną
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	Używają krupy hreczane, je sami.	jęczmienne i ja	glanne wyrabiając
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	Mąki używają żytnią, pszenną i nie kupują.	jęczmienną	tylko żytnią kupują tylko czasowo.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	—	—	—
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią wielkie zapasy na 200 korcy i więcej	na 100 korcy	na 20 — 40 korcy.
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki spożywają z mundurem i jako domieszkę do innych straw.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Tylko we święta ~~co~~ niedzielę i na praznik.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Robią z gruszek i jabłek suszu.		nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Tylko w zimie palą w piecach celem gotowania jadła po trzy razy dziennie		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Przeważnie piją wódkę i piwa		tylko wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	nie wiem		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Raczą się piwem, wódką i herbatą		tylko wódką

35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu: jeden dzień w tygodniu; w tygodniu adwentowym: trzy dni; w tygodniu wielkiego postu: cały post wielki

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? Używają nabiału.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Zamożnych 20 procent mniej zamożnych 10 procent a ubogich 5 procent

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? nie wiem

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żółkiew Nazwa miejscowości? Żełdec

Jaka miejscowość? górzysta? – pagórkowata? – nizina? tak.

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? – średnio urodzajna? tak. nie urodzajna? –

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 2000 (: dwa tysiące :)

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	pięć razy: I. śniadanie II. śniadanie III. obiad IV. podwieczorek i	pięć razy: jak najzamożniejsi. –	cztery razy: drugiego śniadania nie jedzą. –
	w zimie	trzy razy. – V. kolacya. –	trzy razy. –	trzy razy. –
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	sér, chléb, masło i wódka. –	sér, chléb i wódka.	serwatka z chlebem lub kartoflana zupkę. –
	w lecie, w dni postne	olej konopny z cebulą, ogórki kiszone z kartoflami pieczonymi i zupy z owoców: wiśni, jabłek i gruszek.	taksamo jak najzamożniejsi. –	ogórki kiszone, kartofle pieczone i chléb z cebulą. –
	w zimie, w dni zwykłe	kartofle z sérem, kluski z mlékiem, kleiki z różnych krup z mlékiem. –		pencak, kapuśniak lub kisiel. –
	w zimie, w dni postne	kartoflana zupa z kluskami.	taksamo jak najzamożniejsi. –	tosamo ale niezmaszczone. –
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	mléko zasypane krupami, pirogi, kasza hreczana, jęczmienna lub jaglana, kluski z sérem i kapusta ze słoniną lub barszcz z mięsem.	tosame potrawy co najzamożniejsi lecz w mniejszej ilości i liczbie z mniejszą omastą. –	„holodna” t. j. mléko na pół z wodą zasypane krupami, kartofle z kluskami lub sérem. kartofle z sérem lub kasza. –
	w lecie, w dni postne	ogórki z chlebem, młodkie ogórki krajane z cebulą, barszcz, żur z owsa, zupy z owoców, pirogi z kapustą lub z „wereda”. –	taksamo jak najzamożniejsi. –	barszcz zabielony (: maślanką, mlékiem :), kartofle, żur z owsa. –
	w zimie, w dni zwykłe	pirogi z séra i kartofli, pencak, „kotyłki” i „kocioruby” i mléko zasypane krupami, kapusta.	tosamo, co najzamożniejsi. –	kapusta z grochem, groch, pencak, kasza jęczmienna na kartoflach gotowana i serwatka. –
	w zimie, w dni postne	fasola, „jasik” z kluskami, tołokno z krupami, placki kartoflane, „kotyłki” z makiem i buchty na oleju.	tosamo, co najzamożniejsi. –	kartofle pieczone z „skrzyżawkami”, barszcz, kasza. –
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kartofle z sérem lub słoniną, kluski z sérem, kasza z mlékiem, cebula smażona z śmietaną. –	tosamo jadają, co najzamożniejsi – n. b. mniej potraw. –	kartofle, barszcz lub „juszka”, pencak, kapusta. –
	w lecie, w dni postne	kartofle z ogórkami, krupnik z mlékiem makowem lub konopnem. –		kartofle, ogórki z chlebem, krupniki. –
	w zimie, w dni zwykłe	kluski ze słoniną, pirogi z séra i kartofli, krupniki ze słoniną. –		kartofle, kluski z kwaśnym sérem. –
	w zimie, w dni postne	„skrzyżawki” z kartoflami, prodkiew z cebulą i olejem, „kwaska” (: t. j. ukiszony rozczyn z mąki, gotowany. –		„skrzyżawki” z kartoflami, kartofle, żur lub „kwaska”.
5. Chleb	jaki jadają	pytlowany pszenny, żytni lub jęczmienny. –	razowy pszenny, żytni lub jęczmienny. –	razowy żytni lub jęczmienny.
	z czego się składa	z mąki bez przymieszek. –	z mąki bez przymieszek. –	z mąki bez przymieszek. –
	czy go sami pieką	sami. –	sami. –	sami, n. b. kupują zboże i mełą na żarnach. –
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	nie kupują. –	nie kupują. –	nie kupują. –
6. Inne pieczywa	jakie używają?	baby, bałabuchy na drożdżach, „kotyłki”, „kocioruby”, „knysze”, pirogi pieczone z sérem, placki drożdżowe, pampuchy smażone i inne. –	tesame pieczywa, co najzamożniejsi.	„patanici”, placki i „babki”. –
	z czego się składają?	z mąki, drożdży, wody, séra, kartofli, maku, kapusty. –		z mąki, wody, kapusty
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają. –	sami wypiekają.	kupują mąkę i sami wypiekają. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania chleba?	pszenny na drożdżach - jak bułki - o smak żytopszennych dużych pszennych bułek; żytni i jęczmienny na kwaśnem cieście i drożdżach, rozczyn na serwatce. -	tak samo, jak najzamożniejsi. -	rozczyn na kwaśnem cieście woda i mąka t. j. żyty (?) żytny razowy chleb
innego pieczywa?	rozczyn z drożdży dodają mleka, tłuszczem, podkurnik (?), ... słoniny, olej. -		nie używają. -
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	jarzyny, mączne i strączkowe, a w święta i w dnie familijnych uroczystości (wesela, chrzciny etc.) mięsne. -	tak samo, jak u zamożnych bogaczy. -	jarzyny, mączne i strączkowe; mięso używają tylko na Wielkanoc i Boże narodzenie. -
Nazwy ich?	barszcz, kapusta, groch, fasola, ogórki; sałata, rzodkiew, pierogi, „kluski", kocierruby (?), kasze		
sposób przyrządzania?	dla braku miejsca i czasu nie podaje się sposobu przyrządzania takowych.		tak sam, jak u poprzednich. -
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	$\frac{1}{2}$ litry dziennie, w postne dni nie używa mleka. -	$\frac{1}{3}$ litry dziennie. -	$\frac{1}{4}$ litry dziennie. -
w zimie	$\frac{1}{4}$ litry dziennie z wyjątkiem postów.	$\frac{1}{5}$ litry dziennie. -	$\frac{1}{8}$ litry dziennie. -
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.) serwatka	We wszystkich tu podanych formach oprócz słodkiej śmietanki	tak samo jak najzamożniejsi. -	tak samo jak u poprzednich. -
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek?	tak jest. -	jak najzamożniejsi.	jak poprzedni. -
i z jakiego mleka?	z kwaśnego. -		
12. Czy używają masła?	tak jest - tylko w lecie. -	tosamo. -	nie mają i nie używają. -
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią lecz sprzedają solone lub niesolone handlarzom masła. -		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	tak jest: gotowane, smażone, do barszczu i ciast. -	do barszczu i gotowane na Wielkanoc	tylko na Wielkanoc.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, sadła, słoniny. -	jak najzamożniejsi prócz masła. -	sadła i tłustego.
w lecie, w dni postne	oleju i mleka maślanego i siemienia. -		
w zimie, w dni zwykłe	sadła, słoniny.		olejo konopnego. -
w zimie, w dni postne	oleju, mleka - jak poprzednio.		
15. Jak często spożywają mięso?	na Wielkanoc, Zielone święta, Boże narodzenie, wesela, chrzciny, w święta i niedziele dni mięsnych. -	na Wielkanoc, Boże narodzenie i na wesela.	tylko na Wielkanoc
16. Jakie mięso jadają? wołowina	rzadko kiedy.	taksamo, jak najzamożniejsi. -	na Wielkanoc i tylko tylko świninę. -
krowina	tosamo. -		
cielęcina	nigdy. -		
baranina	tosamo.		
świnina	ulubiona potrawa. -		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	nie jedzą.		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	we wszystkich 4 postaciach. - i pieczone.	gotowane lub solone. -	taksamo jak mniej zamożni. -
18. Czy używają drobiu?	tylko w chorobach rosołu dla chorych - gdy lekarz zaordynuje.	taksamo jak najzamożniejsi.	nigdy. -

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	30 kilogramów. –	10 kilogramów	2 kilogramy
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi i moskali w dnie postne. –	bardzo mało. –	tylko śledzi, gdy tanie są na targu. –
21. Czy używają miodu? w jakiej formie?	przaśnego jako przyprawy do potraw maczonych i jako trunek w karczmie a, którzy nie piją wódki	tylko do słodzenia potraw maczonych	nie używają. –
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew: surowa w piwnicach i suszona. – buraki: surowe w piwnicach na barszcz brukiew (~~karpiele~~), rzodkiew (~~kalarepa~~): surowe w piwnicach cebula: we wiankach } na strychu. – czosnek: taksamo. } ogórki: kiszone w beczkach. – kapusta świeża: w główkach gotowana potem szatkowana i ukiszona w beczkach. – " kiszona Skrzypawki: czosnykiew ~~i. t.~~ d.: pietruszka. –	taksamo, zakopują w kopce jeżeli nie mają piwnic. – taksamo, jak najzamożniejsi. –	marchew surowa w kopcach buraki: " rzodkiew " cebula: we wiankach czosnek: " ogórków nie mają na zimę kapusta kiszona w beczkach. –
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch: z kapustą i krupami jęczmien. sam ze słoniną, z hreczanymi krupami na pół: pęcak i jako zupa. – bób: gotowany i odcedzony z barszczem. fasola: sama i do zupy kartoflanej. – soczewica: nie sieją. – kukurydza: nie sadzą.	taksamo, jak najzamożniejsi. –	taksamo jak poprzedzający.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane): po największej części kupują bo się tutaj nie udaje hreczka. jęczmienne: sami wyrabiają. – jaglanne: taksamo. przenne: nie używają. –	nie używają. – sami wyrabiają. taksamo. – nie są znane.	nie używają. kupują. kupują. – nie używają. –
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna: (w dnie świąteczne) na chleb i paschy. – żytnia: na chleb. – owsiana: na żur i ~~[illegible]~~ kisiel; hreczana: nie używają. – jęczmienna: na chleb ze żytnią zmieszana lub na pierogi sama bez żytniej. – kukurydzana: nie używają. – ziemniaczana: tosamo. –	na paschy na chleb na żur i kisiel nie używają. – z żytnią zmieszana lub sama na pierogi. nie używają. tosamo. –	nie używają. – na chleb. – na żur i kisiel; nie używają. na pierogi. – nie używają. nie używają. –
	Sami wiozą mleć do młyna. –	jak najzamożniejsi.	kupują u żydów. –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Tak jest, wszystkie grzyby, opieńki, babki, maślaki, prawdziwki, rydze, które w tutejszych lasach rosną, świeże, suszone i marynowane na zimę. –	Taksamo jak najzamożniejsi. –	Taksamo jak poprzedni. –
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	zakopują w kopce. –	Taksamo.	Kupują i zakopują
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane, pieczone, jako zupa, do pierogów etc. –	Taksamo, jak najzamożniejsi.	Taksamo jak poprzedni. –
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie używają. –		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Tak jest. –		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Tak jest w dnie uroczyste. –	tylko herbatę w mieście.	nigdy. –
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)? śliwek nie ma w Żerdce.	suszone wiśnie, jabłka i gruszki. Z wiszeń robią wiśniak na zimę. –	Taksamo jak najzamożniejsi, tylko nie robią wiśniaku. –	nie mają. –
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	dwa razy: rano i w wieczór	taksamo.	dwa razy. –
w zimie	trzy razy. –		dwa razy. –
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka, piwo, miód	piwo, wódkę i miód. –	wódkę i piwo. –	wódkę. –
wino, wino owocowe	nie piją, w karczmie nie trzyma żyd. –		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	16 liter.	10 liter.	10 liter.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	kawą, herbatą na pół z rumem, wódką, piwem i miodem i wiśniakiem. –	herbatą, wódką i piwem. –	wódką. –
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa dni: środa i piątek. –		
w tygodniu adwentowym	przez cały adwent t. j.: mniej więcej 6 tygodni.		
w tygodniu wielkiego postu	〃 〃 wielki post t. j.: 40 dni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają, natomiast piją trunki. –		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich)?	30% zamożnych, 60% mniej zamożnych i 10% ubogich t. j.: takich, którzy w czasie nieurodzajów musieliby przednówek, gdyby nie było zarobku. –		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Głodu od 1855 roku nie było w Żerdcy, na przednówku biorą ubodzy zboże na odrobek u zamożnych lub mają zarobek we dworze przy sadzeniu i ogartywaniu kartofli potrzebnych dla miejscowej gorzelni i zarabiają tedy najmniej 20 ct dziennie, w żniwa do 2 złr.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	ad 8: Ponieważ miejscowość Żerdce należy do najzamożniejszych powiatu [illegible] z powodu że mieszkańcy tutejsi posiadają wiele pól i także średniej urodzajności ale natomiast bardzo dobrze uprawiano, trudnią się nadto hodowlą bydła i świń, przeto i kuchnia bogata w rozmaite potrawy, których nazwy i sposób przyrządzania dla braku miejsca i czasu nie są podane. – ad 32: Dzierżawca propinacji płaci 1000 złr. rocznie czynszu (propinacyjnego)		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żółkiew Nazwa miejscowości? Żółtańce

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } urodzajna

Narodowość ludzi? gr. ka. i rz. ka. wyznania Liczba ludności? 3700

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Z rana jedzą obiad, w południe przekąskę z pozostałego obiadu, a wieczór wieczerzę.		
	w lecie, w dni postne	Bez żadnej omasty te same potrawy.		
	w zimie, w dni zwykłe	W zimie taki sam porządek		
	w zimie, w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Barszcz lub kapusta z ziemniakami i chlebem, potrawy mączne i jarzynne omaszczone słoniną, olejem lub nabiałem.		
	w lecie, w dni postne	Te same potrawy najczęściej bez omasty lub z olejem.		
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne	Taki sam porządek i w dnie zimowe.		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	Prawie takie same potrawy lub z odmianą nieznaczną.		
	w lecie, w dni postne	dto. bez omasty.		
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne	Taki sam porządek w gotowaniu potraw.		
5. Chleb	jaki jadają	żytni ~~lub~~ pszenny	żytni	żytni i z posładów tylko po zbiorze, na przednówku bez chleba
	z czego się składa	z żyta, pszenicy i jęczmienia	z żyta i jęczmienia	z wszelkich posładów
	czy go sami pieką	sami pieką	sami pieką	sami pieką, a przy dobrym zarobku kupują.
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	w miejscu lub mieście od Żydów
6. Inne pieczywa	jakie używają?	We święta bułki, strucle, paski, knysze lub korowaje		
	z czego się składają?	Z mąki i wewnątrz sér, kapusta lub cebula z olejem przysmażana.		
	z kąd je otrzymują?	Prawie zawsze swoją mąkę mają we młynie, lub w domu na żarnach mieloną.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Mąkę rozczyniają ciastem kwaśnem, wymieszają i pieką, a niekiedy dadają drożdży, by ciasto prędzej rozrzęło, zwykle z mąki żytnej, pszennej i jęczmiennej. Chleb domowy żytni razowy.		
innego pieczywa?	Z mąki pszennej i jęczmiennej bułki na drożdżach wypiekają.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Jarzynne i mączne z zebranych ziemiopłodów.		
Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, pierogi, zupa grochowa, fasolowa, kminowa i różne kasze hreczane, jaglane, jęczmienne i codziennie ziemiaki.		
sposób przyrządzania?	Z omastą świńską, olejem lub nabiałem.	olej lub nabiał	najczęściej bez omasty
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Używają 1. litra na osobę,	Tak samo.	Jedyna omasta do potraw wszystkich.
w zimie	O połowę mniej, lub jak krowy nie doją krowy zupełnie nic.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	W każdej formie	Tylko zbieranem potrawy zabielają	Często nie używają nabiału jak krowy nie mają
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają zwykle z mleka kwaśnego na własny użytek i na sprzedaż.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Rzadko używają sami, więcej sprzedają, po zrobieniu solą, składają w faski i serem przekładają. Na sianokosy i w czasie żniwa wszelki nabiał sami spożywają przy ciężkiej pracy.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja używają na jajecznicę lub osobno rzadko, tylko na Wielkanoc każdy musi choćby najbiedniejszy, a w innej porze jaja sprzedają lub za sól mieniają.		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoninę	słoninę	słonina
w lecie, w dni postne	olej	olej	olej
w zimie, w dni zwykłe	słoninę	słoninę	słoninę
w zimie, w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	Co niedzielę i święto, a najwięcej na Wielkanoc	Tylko na Święta Wielkanocne	
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—		
krowina	—		
cielęcina	—		
baranina			
świnina	świnina	świnina	świnina
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane z barszczem lub kapustą	Gotowane z ~~lub~~ barszczem lub kapustą	
18. Czy używają drobiu?	Rzadko	Czasem w chorobie	Prawie nigdy

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	60 Kilog.	30 Kilog.	3 Kilog.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi	Śledzi	Śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	surowa i suszona do zaprawy różnych potraw.		
buraki	z tych kwaszą barszcz i na przyprawę do potraw.		
karpiele	—	—	—
kalarepa	—		
cebula	do przyprawy potraw i do spożywania surowo.		
czosnek	Tak samo używają		
ogórki	kwaszą w beczkach i jedzą z chlebem jako przykąskę.		
kapusta świeża	—	—	—
„ kiszona	Jako potrawę prawie codzienną, jeśli nie na obiad to na wieczerzę.		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	Same lub w przyprawach z potrawami używają te wszystkie strączkowe rośliny.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Krupy hreczane, jęczmienne i jaglanne pod nazwą kasza wszyscy bez wyjątku używają, jeśli się urodzi, w razie przeciwnym, używa tylko takie krupy, jakie ma.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	Prócz owsianej i ziemniaczanej, wszystkie inne używają jeśli im się urodzi, w razie przeciwnym obchodzą się tym gatunkiem jaki mają, zapasy nie robią, lecz od czasu do czasu mielą po młynach, lub mielą codziennie na żarnach, i mają te zapasy zawsze świeże.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeże ugotowane i suszone przez lato i jesień, a to: grzyby, Koźlaty, maślaki, opieńki, Krówki, sirowatki, biele, pieczarki, rydze.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Ziemniaki każdy robi jak największy zapas, bo to jest główna i niezbędna potrawa każdego		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane, pieczone, z krupami i mąką zasypane.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Jako domieszki rzadko używają, bo nie umieją mąki robić.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	Przy wielkich uroczystościach piją kawę lub herbatę, ale po zjedzeniu poprzód różnych potraw, z artykułów ale postych, faszerowanych z różnemi domieszkami.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą różne owocy i jako przyprawę do potraw używają		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	Rano na obiad i wieczór na wieczerzę. W zimie i lecie jednakowo.		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	Wódkę i piwo piją przeważnie, innych napojów nie używają.		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10. liter	12 liter	18. liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódka, arak, piwo i herbata z rumem.		
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	Co piątek Sześć niedziel adwentu – post Spasówka dwa tygodnie, Siedem tygodni wielkiego postu, post Pietrówka dwa lub trzy tygodnie		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Dawniej żadnej omasty prócz oleju nie używali, teraz używają nabiału, a niektórzy i innej omasty.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Zamożnych 400 Mniej zamożnych 990 Ubogich 2000		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie głodu i przednówku, czyli teraz kwasami różnego rodzaju, rośliną kwasek i łobodą, ziemniakami jeśli są, bez chleba.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Teraz zamożniejsi a nawet zarobkujący kupują mąki parowe by pieczywo było delikatniejsze, a z omasty częściej osobliwie pod każde święto świninę i mięso bydlęce.		

ŻÓŁTAŃCE

Szkoła dwuklasowa Żółtańce dnia 29. Kwietnia 1891

A. Łopocki

65. 549 151

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? *Żydaczów* Nazwa miejscowości? *Balicze podgórne vel zarzeczne*

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? *pagórkowata*

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? *urodzajna*

Narodowość ludzi? *95% obrz. gr. kat. 7% obrz. rz. kat. 3% izrael.* Liczba ludności? *od 700 do 800.*

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy na dzień jadają	trzy razy na dzień jadają	trzy razy na dzień jadają
	w zimie		trzy razy na dzień jadają	trzy razy na dzień jadają	trzy razy na dzień jadają
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, kapustę, kaszę jaglanną, czér, pirogi, kartofle	barszcz, kapustę, czér, pirogi kartofle. –	barszcz, kartofle, kapustę, czér
		w dni postne	barszcz, kapustę, czér, pirogi, kartofle	barszcz, kapustę, czér, kartofle	barszcz, kapustę, kartofle
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz, kapustę, kaszę jaglanną, czér, pirogi kartofle	barszcz, kapustę czér pirogi	barszcz, kapustę i czér
		w dni postne	barszcz, kapustę, czér, kartofle. –	barszcz i kapustę, czér	barszcz i kapustę
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	barszcz, pencak (tołoka) z mlekiem, kartofla z mlekiem kwaśnym	barszcz, kartofle z kwaśnem	barszcz,
		w dni postne	barszcz, pencak z fasolą, grochem.	barszcz	barszcz
	w zimie	w dni zwykłe	barszcz, pencak z grochem, fasolą i z mlekiem	barszcz,	barszcz
		w dni postne	barszcz z fasolą, bobem i grochem jabłczankę	barszcz, jabłczankę	barszcz
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	czér lub zacierkę z mlekiem	czér lub zacierkę	czér lub zacierkę
		w dni postne	czér z wywarem z jabłek lub gruszek lub zacierkę na wodzie rozpuszczoną,	dtto	dtto
	w zimie	w dni zwykłe	czér, lub zacierkę z mlekiem	dtto	dtto
		w dni postne	czér lub zacierkę na wodzie rozpuszczoną	dtto	dtto
5. Chleb	jaki jadają		razowy żytni,	razowy żytni, jęczmienny, kukurudzianny.	chleba nie jadają
	z czego się składa		dodają czasem do mąki żytniej kartofli tartej	dodają též kartofli tartej	
	czy go sami pieką		sami pieką	sami pieką	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		chleba nie kupują. –	chleba nie kupują	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		kartoflanniki	kartoflanniki	kartoflanniki
	z czego się składają?		z kartofel, mąki żytniej. –	z kartofel, jakiej dodadzą mąki.	same kartoflanniki
	z kąd je otrzymują?		sami przyrządzają	sami przyrządzają	sami przyrządzają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyniają mąkę żytnią z kwasem, miszą tą samą a czasem z kukurydzianną lub z jęczmienną	tak samo jak najzamożniejsi.—	"
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	przaśne placki kukurydziane lub owsiane	dtto	przaśne placki owsiane.—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	gotowane	Tak samo jak w najzamożniejszych	Tak samo jak w mniej zamożnych
Nazwy ich?	barszcz, kapusta, czer, pencak, pirogi, kasza jaglanna, kukurydzianna, jęczmienna lub owsianna.—		
sposób przyrządzania?	barszcz z buraków zasypany krupami kukurydzianymi, lub jaglannymi; jadają go z fasolą lub bobem i z kartoflami Kapustę w ten sam sposób przyrządzają, co i barszcz.— Czer prażony z mlekiem lub wodą i kukurydzianny tak samo Pirogi z kartofel, z fasoli, kapusty i z grochu.—		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1/2 litry na dzień	1/4 litry na dzień	1/16 litry na dzień
w zimie	1/8 litry na dzień	1/16 litry na dzień	nie używają
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne, zbierane kwaśne, śmietana, maślanka, serwatka.	Tak samo jak najzamożniejsi	mleko słodkie, kwaśne zbierane, maślanka, serwatka.—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają sery z kwaśnego mleka.	Tak samo jak najzamożniejsi.	Nie wyrabiają serów
12. Czy używają masła?	używają masła	używają masła	nie używają masła
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią żadnych zapasów	nie robią żadnych zapasów	nie robią żadnych zapasów
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają jaj	nie używają jaj	nie używają jaj
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	masła	masła	olej
w lecie — w dni postne	olej	olej	olej
w zimie — w dni zwykłe	masła	masła	olej
w zimie — w dni postne	olej	olej	olej
15. Jak często spożywają mięso?	trzy razy na rok	trzy razy na rok	nigdy
16. Jakie mięso jadają — wołowina	wołowinę	wołowinę	żadne
krowina	—	—	
cielęcina	—	—	
baranina			
świnina	świninę	świninę	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki	króliki	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	nie przyrządzają mięsa
18. Czy używają drobiu?	używają drobiu	nie używają drobiu	nie używają drobiu

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	1. Kgr.	1/2 Kgr.	0
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają ryb i śledzi	używają ryb i śledzi	używają ryb i śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	z wódką	z wódką	z wódką
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	marchew suszona buraki świeże na barszcz 0 0 cebula pleciona w wieńce czosnek pleciony w wieńce kiszone ogórki 0 kiszona kapusta	Tak samo, jak najzamożniejsi	
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurudza	grochu używają gotowanego do barszczu i kapusty bobu używają gotowanego do barszczu i kapusty fasoli gotowanej używają do barszczu, kapusty i pierogów — kukurudzy jako mąki i krup używają	grochu, bobu, fasoli i kukurudzy używają, za przyprawę do barszczu i kapusty. —	Tak samo jak mniej zamożni używają grochu bobu, fasoli i kukurydzy —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	— jęczmienne jaglanne kukurydziane —	— jęczmienne jaglanne kukurydziane	— jęczmienne — kukurydziane —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	pszenna żytnia owsianna — jęczmienna kukurydzianna —	pszenna żytnia owsianna — jęczmienna kukurydzianna —	— — owsianna — jęczmienna kukurydzianna —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	grzybów białych używają: świeże gotują i suszą na zimę	Tak samo, jak	najzamożniejsi
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy ziemniaków	robią zapasy ziemniaków	nie robią zapasów
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone, gotowane i pierogi kartoflane	Tak samo, jak	najzamożniejsi
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają		
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją kawę i herbatę	piją herbatę	nie piją ani kawy ani herbaty
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą śliwki, gruszki i jabłka	Tak samo, jak	najzamożniejsi
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła – w lecie	jeden raz	jeden raz	jeden raz
– w zimie	dwa razy	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? – wódka	pijają wódkę	wódkę	wódkę
– piwo	" piwo	piwo	
– miód	— —		
– wino	— —		
– wino owocowe	— —		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	4 litry	10 litrów	20 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem	wódką i piwem	wódką
35. Postów ile dni – w zwykłym tygodniu	dwa dni		
– w tygodniu adwentowym	siedm dni		
– w tygodniu wielkiego postu	siedm dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają ani mleka ani masła		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	stosunek procentowy w przybliżeniu ludzi trzech kategoryj: zamożnych 15%, mniej zamoż. 35%, ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	żywią się znanymi pokarmami		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żydaczów Nazwa miejscowości? Brzezina.

Jaka miejscowość? górzysta? - pagórkowata? - nizina? nad Dniestrem

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? - średnio urodzajna? wzglednie w latach gorących. nie urodzajna? -

Narodowość ludzi? rusini Liczba ludności? 1225.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		3 razy	3 razy	3 razy
	w zimie		dwa razy	2 razy	2 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	o 7 rano razem obiad i śniadanie		
		w dni postne	o 8 rano obiad z śniadaniem razem prócz nabiału.		
	w zimie	w dni zwykłe	o 11 rano obiad z śniadaniem razem		
		w dni postne	tak samo. prócz nabiału.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kasza z mlekiem, kapusta, barszcz, kartofle, kukurydzianka z kwaśnem mlekiem tylko nie wszystkie te potrawy w jednym dniu tylko na przemian		
		w dni postne	tak samo prócz nabiału, tylko z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo jak w lecie, tylko jarzyna z roślin strączkowych a to: bób, fasola, groch.		
		w dni postne	tak samo prócz nabiału tylko z olejem		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	pozostałości z obiadu, lub kartofle z mlekiem kwaśnem		
		w dni postne	tak samo prócz nabiału tylko z olejem		
	w zimie	w dni zwykłe	tak samo -		
		w dni postne	dtto	dtto -	dtto
5. Chleb	jaki jadają		żytny razowy	żytny razowy	żytny razowy
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		sami	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		nie	nie	nie.
6. Inne pieczywa	jakie używają?		pierogi	pierogi	pierogi.
	z czego się składają?		z sera, jagód, kartofli lub z kapusty.		
	z kąd je otrzymują?				

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły wiejski,	zwykły wiejski.	
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, kapusta, kasza jaglana, pierogi, arbuz,	dynie, marchew, kartofle, rzepa, kukurydzianka, groch, bób i fasola.	
sposób przyrządzania?	zwykły wiejski, w dnie postne bez omasty w inne z masłem, lub serem.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają przeciętnie na jedną osobę 1 litr	—	
w zimie	— "	" ½ Litra	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jako omastę		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają ser na własny użytek z mleka kwaśnego.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają masła.	zapasów z masłem nie robią.	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie używają		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło i mleko	tak samo	tak samo
w lecie, w dni postne	olej.	"	
w zimie, w dni zwykłe			"
w zimie, w dni postne	"	"	"
15. Jak często spożywają mięso?	Na wielkanocne święta i prażniki.		
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	świninę, najzamożniejsi	—	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	z własnego gospodarstwa świninę wędzą	—	—
18. Czy używają drobiu?	w razie słabości	w razie słabości	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	8 1/4 Klg.	4 1/4 Klg	2 1/8 Klg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	nie używają ryb	tylko czasem w dni	postne śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie	używają,	
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	przechowują, surowe,	prócz kalarepy, kar-	pieli i karafiołów
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	prócz soczewicy, inne	używają jako potrawy	-gotowane w sposób zwykły.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	Najwięcej używają	jaglane	
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	używają,	żytniej (kukurudzianej) w dnie powszednie,	a w dnie świąteczne przennej.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	rzadko białych prawdziwych najczęściej prawdziwków.		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią,		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	jako potrawy i pieczone.		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	rzadko.		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają,		
29. Czy piją kawę, herbatę?	bardzo mało.		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	gruszki, śliwki i jabłka suszą		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	raz rzadko kiedy dwa. / dwa razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	½ litra.		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką i piwem.		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	2 dni		
w tygodniu adwentowym	6 tygodni		
w tygodniu wielkiego postu	7. tygodni.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nieużywają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	100. zamożnych	600 mniej zamożnych	525. ubogich.
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	W czasie przednówku, żywią się, rzepą, suszoną kapustą, barszczem, kartoflami, [illegible], na wiosnę natyną,		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

Jak najzamożniejsi, mniej zamożni i najubożsi żywią się temi samemi potrawami, z tą różnicą iż najubożsi po największej części jedzą potrawy postne.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

551 555

Powiat? Rzeszów. Nazwa miejscowości? Hołeszów z Łapszynem

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — gleba urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini. Liczba ludności? 954

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		jadają cztery razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie		jadają trzy razy	dwa razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	barszcz ze śmietaną lub z mięsem.	czyr, kaszę jaglaną	barszcz zasypany
		w dni postne	barszcz zasypany krupami	czyr. i kaszę posną	barszcz zasypany
	w zimie	w dni zwykłe	łokszę z grochem i słoniną	kartofle, zacierkę, barszcz	kaszę jaglaną, czyr
		w dni postne	kaszę jaglaną	kartofle, czyr, kaszę z olejem	posny —
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kluski na mleku, kartofle ze słoniną, pirogi ze serem lub mieszane z masłem	barszcz biały, kartofle, czyr na mleku, kasza jaglana na mleku	czyr, barszcz z kwaskiem, grzyby, huby, kartofle
		w dni postne	Pirogi ze śmietaną, kasza wypichana. —	kartofle, kasza wypichana, Pirogi mieszane	czyr, barszcz zasypany, kartofle, bób, fasolę
	w zimie	w dni zwykłe	kapusta ze słoniną lub ze sadłem, pirogi ze śmietaną lub ze słoniną	kapusta podbita, łokszа, hołubci, groch z masłem	kapustę, czyr, mamałygę. hołubci z olejem
		w dni postne	kapusta z olejem, pęcak z grochem kartofle duszone z olejem	fasola, bób, groch, kartofle, kapusta z olejem	kapustę, kartofle w mundurze, fasolę, mamałygę
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kaszę na mleku, kartofle z masłem	kaszę jaglaną z fasolą czyr z mlekiem	czyr, kaszę jaglaną kartofle z [illegible]
		w dni postne	kaszę z grzybami, zielony bób, groch,	kartofle pieczone	czyr, kaszę jaglaną
	w zimie	w dni zwykłe	kapustę ze słoniną lub ze sadłem, kartofle, pirogi —	kapustę podbitą, fasolę kartofle, hołubci, pirogi	barszcz, sieranka kartofle, hołubci
		w dni postne	kapustę zapalaną, kartofle z olejem kluski. kaszę z fasolą.	barszcz zasypany, fasolę bób, kartofle pieczone	kapustę, fasolę, dynię kartofle pieczone
5. Chleb	jaki jadają		żytni	żytni, kukurydzianny	placki kukurydziane
	z czego się składa		z samej żytnej mąki	z mąki, z dyni, z tartych kartofli.	jęczmienny z tartemi kartoflami
	czy go sami pieką		sami pieką	sami pieką	sami pieką
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		— —	— —	
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Pirogi, paski, baby, placki.	Pirogi, paski, baby placki.	Pirogi, paski,
	z czego się składają?		z mąki, sera i kartofli	z mąki, sera i kartofli także z kapusty	z mąki i kapusty
	z kąd je otrzymują?		sami sporządzają	sami sporządzają	sami sporządzają

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	rozczyniają mąkę ciepłą wodą lub serwatką, mieszą posoliwszy a gdy wyrośnie, wyrabiają w rękach bochenki dają na łopatę i wsadzają w piec	rozczyniają, mieszą a gdy wyrośnie wsadzają w piec.	zamieszają mąkę kukurydzianą, robią placki i wsadzają w piec
	innego pieczywa?			
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?		Kapusta, mamałyga, pirogi kasza, groch, fasola, kartofle, barszcz grzyby, podpieńki, tokana, rosół kluski.	Barszcz, kapusta, kasza fasola, kartofle, kluski zacierka, podpieńki pirogi, pęcak, dynie	Barszcz, kapusta, fasola bób, kartofle, zacierka podpieńki, pirogi, dynie kasza jaglana.
	sposób przyrządzania?	Kapustę zapalają – mamałygę wypiekają – pirogi robią albo z samego sera albo przy mieszaniu kartofli – kaszę wypiekają – kartofle ze słoniną – pęcak z grochem i ze słoniną	Barszcz podbijają mąką lub zasypują krupami pęcak z fasolą, dynię zasypują jagłami.	Barszcz zasypują jagłami. podpieńki suszone gotują na zimę, pirogi z kartoflami
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada	w lecie	przeciętnie na jedną osobę 1 litra	½ litry w lecie i	¼ litry w lecie i
	w zimie	½ litry	½ litry w zimie	¼ litry w zimie
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		mleko słodkie niezbierane, kwaśne zbierane, śmietanę do pirogów	mleko słodkie niezbierane, kwaśne zbierane, śmietanę do pirogów, maślanki do kartofli.	mleko słodkie niezbierane, kwaśne zbierane
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		bałbanice sera z kwaśnego zbieranego mleka na własny użytek	Dziżki sera z kwaśnego mleka	dziżeczki sera z kwaśnego mleka zbieranego
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		masło używają; na zimę robią zapasy z topionego masła	masła używają	masła używają
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Jaj używają osobno i do potraw	Jaj używają do potraw, a resztę sprzedają	sprzedają żydom
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	masło, słoninę – sadło –	masło, słoninę, sadło	masło, słoninę –
	w lecie, w dni postne	olej	olej –	olej
	w zimie, w dni zwykłe	masło, słoninę, sadło	masło, słoninę – sadło.	masło, słoninę
	w zimie, w dni postne	olej	olej –	olej –
15. Jak często spożywają mięso?		w każde święto i prażnik i jak tylko kiedy żyd zarżnie bydlę	w każde święto i prażnik i jak tylko kiedy żyd zarżnie jakie bydlę	w każde święto i prażnik i jak tylko kiedy żyd zarżnie jakie bydlę
16. Jakie mięso jadają	wołowina			
	krowina	krowinę	krowinę	krowinę
	cielęcina			
	baranina			
	świnina	świninę	świninę	świninę
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		gotują i pieką także zastudzają na kyżki	gotują i pieką także zastudzają na kyżki	gotują i pieką także zastudzają na kyżki
18. Czy używają drobiu?		używają kur, gęsi, kaczek	kur, kaczek	kur.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	60 kilo	30 kilo	20 kilo
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają i ryb i śledzi	używają i ryb i śledzi	używają i ryb i śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	używają miodu do kuti	używają miodu do kuti	używają miodu do kuti
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	są zapasy marchwi w jamie	marchwi 2 do 3 korcy	2 korce marchwi
buraki	są zapasy buraków 10 do 15 korcy	5 do 6 korcy buraków w jamie.	z 5 korcy buraków w jamie
karpiele	— — —	—	—
kalarepa	— — —	— —	—
cebula	są zapasy cebuli w wiankach i	10 do 15 wianków	5 do 6 wianków cebuli
czosnek	nie w wiankach, także czosnku są zapasy do 20 wianków	cebuli i czosnku dzieżka ogórków	i czosnku —
ogórki	kwaszone beczułkami	kwaszonych	
kapusta świeża	— — —	—	
„ kiszona	2 do 3 kadłuby lub beczki	1 lub 2 kadłuby kapusty kiszonej	1 kadłub lub beczka kapusty kiszonej
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowany sam lub z pęczakiem	gotowany sam lub z pęczakiem	gotowany sam lub z pęczakiem
bób	gotowany sam lub z barszczem	gotowany sam lub z barszczem	gotowany sam lub z barszczem
fasola	gotowana sama lub z pęczakiem	gotowana sama lub z kaszą lub tłoczona	gotowana sama, lub z kaszą jaglaną, lub tłoczona.
soczewica	— —	—	—
kukurudza	mielona na mąkę lub krupy	mielona na mąkę lub krupy	mielona na mąkę lub krupy. —
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	krupy jęczmienne i jaglanne, które sami wyrabiają	krupy jęczmienne i jaglanne, które sami wyrabiają	krupy jęczmienne i jaglanne, które sami wyrabiają
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	której używają i sami mielą we młynie	używają i mielą we młynie	kupują u mączarzy
żytnia	której używają i sami mielą we młynie	używają i mielą we młynie	mielą sami we młynie
owsiana	— — — —	— — — —	— — —
hreczana	kupują u krupiarzy	kupują u krupiarzy	kupują u krupiarzy
jęczmienna	której używają i sami mielą we młynie	używają i mielą we młynie	mielą sami we młynie
kukurydzana	której używają i sami mielą na młynie	używają i mielą sami we młynie	używają i mielą sami we młynie. —
ziemniaczana	— — — —	— — —	— — —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów i podpieńek świeżych i suszonych.	używają grzybów i podpieńek świeżych i suszonych	używają grzybów i podpieńek świeżych i suszonych. —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią zapasy 80 do 100 korcy	40 do 50 korcy	15 do 20 korcy
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	obierane całe ze słoniną lub duszone z mlekiem, lub przysmażane i masłem. używają także jako domieszki do chleba. — gotują knedle	obierane całe ze słoniną sadłem, masłem lub olejem używają jako domieszki do chleba gotują knedle	obierane ze słoniną lub olejem – z łupami ze solą lub pieczone używają także jako domieszki do chleba. — gotują knedle
29. Czy piją kawę, herbatę?	Piją kawę i herbatę	piją herbatę	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą gruszki, jabłka i śliwki	suszą gruszki, jabłka i śliwki	suszą gruszki, jabłka i śliwki
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	palą dwa razy i dwa razy	palą dwa razy i w zimie dwa razy	dwa razy i w zimie dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	piją najwięcej wódki piją dobre piwa piją także miód — —	piją najwięcej wódki mniej piją piwo	piją najwięcej wódki mniej piją piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 hektolitr	1 kilolitr	1 hektolitr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	przeważnie wódką, także piwem, miodem i herbatą. —	przeważnie wódką także i piwem.	przeważnie wódką także piwem.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3 dni		
w tygodniu adwentowym	6 dni		
w tygodniu wielkiego postu	7 dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 400 —	mniej zamożnych 300 —	ubogich 254
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	nie znają głodu i przednowku —	kartoflami, syrem i jaglaną kaszą —	fasolą, syrem i jaglaną kaszą
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Co do pytania 38 zauważać należy, że ludzie przednowku i głodu zaznać nie mogą, gdyż mają rozliczne zarobki, potem począwszy od smorżów, następują poziomki, grzyby, maliny, czereśnie, które spieniężają i sami mają pod dostatkiem aż do nowych kartofli. —		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żydaczów Nazwa miejscowości? Rozwadów

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? ..... nizina (nad Dniestrem)

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? ..... średnio-urodzajna nie urodzajna?

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności? 1763

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy	trzy	trzy
	w zimie	trzy	trzy	trzy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	Barszcz, kartofle, kasza hreczana lub jęczmienna, omaszczone masłem lub słoniną	tak samo jak najzamożniejsi.	tak samo jak najzamożniejsi, a chodzą na zarobek mają pieniądze to i mięso często kupują i jedzą.
	w lecie, w dni postne	to samo, omaszczone olejem z cybulą, i dodają: grochu albo bobu, fasoli		
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo jak w lecie.		
	w zimie, w dni postne	kapusta, kartofle, bób, groch.		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	resztki ze śniadania a często tylko sér z chlebem i wódka	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo jak i najzamożniejsi
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe	resztki niedojedzonego śniadania		
	w zimie, w dni postne	resztki ze śniadania czasem tylko chleb z cebulą.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kluski na mleku i kartofle	zacierka na wodzie i kartofle	tak jak mniej zamożni. —
	w lecie, w dni postne	kartofle z cebulą i olejem	same kartofle	
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo jak w lecie	to samo co w lecie	
	w zimie, w dni postne	kluski z fasolą	kluski z fasolą	
5. Chleb	jaki jadają	razowy, czarny	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo jak najzamożniejsi
	z czego się składa	z mąki żytniej, czasem pszenicznej i jęczmiennej. —		
	czy go sami pieką	sami		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placki, pierogi	tak samo jak i najzamożniejsi	tak samo jak i najzamożniejsi —
	z czego się składają?	z ciasta pszenicznego, żytniego, jęczmiennego i kartofli ze sérem		
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły - gospodarski. w małym piecu piekarskim.	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo jak i najzamożniejsi
innego pieczywa?	także w sposób prosty bez form		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	rzadkie i gęste.	tak samo jak najzamożniejsi	tak samo jak i najzamożniejsi
Nazwy ich?	Barszcz, kasza, kluski, łohaza, zacierka, kapuśniak, pierogi, rosół.		
sposób przyrządzania?	zwykły: woda kipiąca do niej rzuca się ciasto, lub krupy a potem omasta.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają — 1/2 Litry na osobę	Tak jak i najzamożniejsi.	Ci mleka całkiem nie używają.
w zimie	nie używają, lub bardzo mało.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	używają: mleka słodkiego, kwaśnego śmietany i maślanki.	Tak samo jak i najzamożniejsi	Ci kupują serwatkę i maślankę i z tej barszcz gotują.
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	tak z kwaśnego	tak z kwaśnego	—
12. Czy używają masła?	tak	Tak jak i najzamożniejsi.	Nie
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	robią, solone.		Nie.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	raz na rok (na Wielkanoc) gotowane osobno na twardo.	tak samo jak i najzamożniejsi.	tak samo jak i najzamożniejsi
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny lub sadła	Tak jak najzamożniejsi	Ci obchodzą się bez omasty.
w lecie, w dni postne	oleju lnianego i konopnego		
w zimie, w dni zwykłe / w dni postne	tak samo jak w lecie		olej
15. Jak często spożywają mięso?	dwa, trzy razy w roku	Tak jak i najzamożniejsi.	Ci jadają częściej co tydzień, co dwa tygodnie
16. Jakie mięso jadają — wołowina		Tak samo jak i najzamożniejsi	Tak samo jak i najzamożniejsi
krowina	— krowinę		
cielęcina	-		
baranina	z		
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują w rosole (juszka) i pieką w tłuszczu tak jak pieczeń	Tak samo jak i najzamożniejsi	gotują w rosole
18. Czy używają drobiu?	tylko podczas słabości	tylko podczas słabości	tylko podczas słabości

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	8 do 10 kilogramów	6. do 8. kilogramów	25 do 30 kilogramów
20. Czy używają ryb? śledzi?	– w post używają: śledzi	Tak jak i najzamożniejsi	Tak jak i najzamożniejsi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają,	Nie.	Nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew – jest – surowa buraki – są surowe karpiele – nie ma kalarepa – nie ma cebula – jest surowa czosnek – jest surowy ogórki – są kiszone kapusta świeża – nie ma „ kiszona – jest i. t. d.	Tak samo jak i najzamożniejsi	Tak samo jak i najzamożniejsi.
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch, bób, fasola, soczewica – są używane gotowane kukurudza nie używają,	Tak samo jak i najzamożniejsi	Tak samo jak i najzamożniejsi
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne – używają, i sami wyrabiają przenne – nie używają,	Tak samo jak i najzamożniejsi	Tak samo jak i najzamożniejsi.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna używają, żytnia używają, owsiana nie hreczana używają, jęczmienna używają, kukurydzana nie ziemniaczana nie – robią zapasy nie kupują,	Tak samo jak i najzamożniejsi	Ci po części mają swoje mąki, po części kupują, –

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają, prawdziwych pieczarek, podpieńków gotowanych i suszonych jak przyprawę	Tak jak i najzamożniejsi	Tak jak i najzamożniejsi.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak	Tak	Tak
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	Tak samo jak i najzamożniejsi	Tak samo jak i najzamożniejsi
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają,		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają,		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Nie	Nie	Nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Nie robią	Nie robią,	Nie robią
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	dwa razy / dwa razy } rano i wieczór	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę	wódkę	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10—15. liter	15 — 20 liter	20—30 liter
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	pierogi, gołąbki, kutia, rosół, mięso, pieczeń z kapustą, pieróg pieczony ze śmietaną, wieprzowina, kasza jaglana z mlekiem, wódka i piwo.	Tak samo jak i najzamożniejsi	Tak samo jak i najzamożniejsi—
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	dwa: środa i piątek.		
w tygodniu adwentowym	siedem		
w tygodniu wielkiego postu	siedem		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych będzie 20%, mniej zamożnych 30% a ubogich 50%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kupują kukurudzianą mąkę na targach na polu zbierają „Skrzyp polny" i z tego gotują jarzynę		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Święta uroczyste, kiedy się ludzie raczą, są: Wielkanoc, Wilia przed Bożem Narodzeniem i prażnik.		

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żydaczów Nazwa miejscowości? Ruda

Jaka miejscowość? górzysta? — pagórkowata? — nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? rz. kat. i gr. kat. Liczba ludności? do 800

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	dtt
	w zimie		dtt	dtt	
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kasza na mleku lub kartofle, pierogi	to co poprzedni najzamożniejsi	również to samo
		w dni postne	barszcz, kartofle, mleko		
	w zimie	w dni zwykłe			
		w dni postne	to samo, chleb z solą, cebulą lub czosnkiem		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapusta, fasola, groch, kartofle z masłem, śmietaną lub słoniną	jak wyżej	jak wyżej
		w dni postne	bez omasty		
	w zimie	w dni zwykłe	to samo co w lecie		
		w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	kartofle z kwaśnym mlekiem, ścieranka na słodkim mleku,	jak poprzedni	również to samo
		w dni postne	proso, kukurydziana zamieszka z mlekiem lub inna kasza		
	w zimie	w dni zwykłe	to samo co w lecie		
		w dni postne	tylko bez mleka lub masła		
5. Chleb	jaki jadają		razowy	dtt	jedzą chleb tylko we święta lub parę razy do roku.
	z czego się składa		z żyta, jęczmienia, z domieszką gotowanych tartych kartofli		
	czy go sami pieką		sami pieką		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		na święta wypiekają pszenne pieczywa — jako placki i baby lub tylko z pytlowanej mąki chleb	tak samo jak najmajętniejsi	otrzymują od bogatszych jako wynagrodzenie za robotę, lub kupują w sklepie
	z czego się składają?				
	z kąd je otrzymują?		kupują gotową mąkę lub mielą sami pszenicę		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	rozczyna, zamis, wreszcie w dobrze napalonym piecu, wymiecionym czystym piecze się chleb 1½ do 2 godzin	dtt	dtt
innego pieczywa?	Częście pieczywo trzyma się krócej w piecu		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	barszcz, kartofle, zacierka, fasola, groch, kapusta, krupy z mlekiem.	dtt	dtt
sposób przyrządzania?	z powodu braku miejsca nie podobna na tem miejscu opisać każdej potrawy jak się przyrządza, trzeba by osobnej broszurki na to, wreszcie od gospodyni to metoda z kucharstwie. —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie / w zimie	1/4 litra, 1/2 litra a czasami 1 litr na 4 lub 5 osób jeszcze mniej u niektórych	dtt	dtt
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie i kwaśne	dtt	dtt
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	ser wyrabiają dla siebie a bardzo rzadko sprzedają	dtt	nie wyrabiają, bo nie mają krowy – biedaka nie stać na kupno i utrzymanie krowy
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masło [illegible] oddają we faskach i solą także dobrze	dtt	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo rzadko jako (pieczone); do potraw? wcale nie	dtt	jeśli mają, to sprzedają także
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie: w dni zwykłe	masło lub słonina wreszcie śmietana kwaśna prażona	dtt	dtt
w lecie: w dni postne	—		
w zimie: w dni zwykłe	jak w lecie		
w zimie: w dni postne	z olejem		
15. Jak często spożywają mięso?	na Wielkanoc lub na praznik	dtt	dtt
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	dtt	—
krowina	krowina		
cielęcina	—		
baranina	—		
świnina	świnina		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane x	dtt	
18. Czy używają drobiu?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	zależy to od jego stosunków materyalnych	dtt	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi		
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	na zapusty jakko trunek		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? — marchew	jest		
buraki	jest		
karpiele	jest		
kalarepa	—		
cebula	jest		
czosnek	jest		
ogórki	u niektórych		
kapusta świeża	—		
„ kiszona	jest.		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie — groch	gotowany do barszczu i na sucho		
bób	dtt		
fasola	do kapusty. i na sucho		
soczewica	—		
kukurudza	na zamieszkę.		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? — hreczane (tatarczane)	kupują		
jęczmienne	wyrabiają sami		
jaglanne	dtt		
przenne	nie robią		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? — przenna	mielona na żarnach lub z młyna		
żytnia	dtt		
owsiana	—		
hreczana	—		
jęczmienna	—		
kukurydzana	żarnowa		
ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów suszonych	dtt	dtt
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	pieczone i gotowane	dtt	dtt
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie		
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją herbatę	dtt	
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą gruszki i jabłka	dtt	dtt
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie	2 razy	dtt	1 raz
w zimie	2 razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka	wódka	dtt	dtt
piwo	piwo	dtt	
miód	—		
wino	—		
wino owocowe	—		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	to najlepiej może wskazać arendarz, który z tem ma do czynienia	!!	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	pierogami, piwem, śmietaną ze serem do chleba i masłem.		
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu	3 dni		
w tygodniu adwentowym	tyle ile kościół obowiązuje		
w tygodniu wielkiego postu	wszystkie dni prócz niedzieli a niektóry i w niedzielę jedzą postne.		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	w tutejszej gminie jest ludność przeważnie uboga – zamożnych w całem znaczeniu słowa – nie ma, mniej zamożnych będzie połowa, reszta biedacy.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	prócz wymienionych pokarmów, nie używają innych.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

L. 12. 554 561

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żydaczów Nazwa miejscowości? Rudniki

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? 1 nie urodzajna?

Narodowość ludzi? ruska Liczba ludności?

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie / w zimie	3 razy	3 razy	3 razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie – w dni zwykłe	kartofle całe gotowane lub pieczone z barszczem zerwaczanym lub też zupę kartoflaną.-	jak obok	jak obok
	w lecie – w dni postne	kartoflę całe gotowane lub pieczone z barszczem lub polinką z jabłek		
	w zimie – w dni zwykłe / w dni postne	tak samo		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie – w dni zwykłe	Barszcz lub kapusta zaprawiana słoniną lub śmietaną jako zupa - czasami kasza na mleku - na drugie zaś kartofle omaszczone i różne kaszy na gęsto tudzież pirogi i różne jarzyny.	jak obok	jak obok lecz częściej bez omasty nawet w dni zwykłe
	w lecie – w dni postne	to samo postne a zamiast kasz na drugie różne jarzyny jak bób - fasola - groch - brukiewle		
	w zimie – w dni zwykłe	tak samo		
	w zimie – w dni postne	~~tak~~ samo		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie / w zimie – w dni zwykłe / w dni postne	Pozostałe z obiadu różne rodzaje zup i kartoflę gotowaną całą lub duszoną i pieczoną	jak obok	jak obok
5. Chleb	jaki jadają	zwykły okrągławo wysokiej formy	jak obok	jak obok a często pałanice
	z czego się składa	z mąki żytniej - częściej zaś z domieszką mąki jęczmiennej, kukurudzianej bobowianej i fasolanej i z kartoflę	rzadziej czysto-żytni zaś więcej z domieszką jak obok	jak obok
	czy go sami pieką	tak jest	tak jest	tak jest
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	na wiosnę w przednówku kupują w sklepiku wiejskim żydowskim
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Rodzaj bułek krzyżami zwanych	jak obok	jak obok
	z czego się składają?	z mąki pszennej		jak obok
	z kąd je otrzymują?	sami mielą zboże w młynach i sami pieką		sami pieką najczęściej z mąki kupowanej

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykły z ciasta kiszonego na kwaśnym cieście dobrze osolonym bez dodania przypraw.	jak obok	jak obok
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	zwykły z ciasta kiszonego na drożdżach z dodaniem małej bardzo ilości jaj i innych przypraw korzennych		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Najwięcej roślinne - mniej mleczne a najrzadziej mięsne	jak obok	jak obok
Nazwy ich?	Barszcz - kapusta - kisiel - zupa kartoflana kasza - różnych nazw jarzyny w naturalnej formie pirogi - owoce suszone gotowane - rosół - pieczeń (dzczeninę zwaną) szynka - kiełbasa		
sposób przyrządzania?	najzwyklejszy na wodzie - osolone - z dodaniem małej ilości przypraw i omasty. —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	w dni postne wcale nie używają, w dni zwykłe 1/4 litra na osobę dziennie	jak obok	jak obok (rozumie się że mleko kupują lub zarabiają je w naturze
w zimie	bardzo rzadko lub wcale nie używają		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie niezbierane - mleko kwaśne bez śmietany - maślankę i serwatkę	jak obok	jak obok
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z mleka kwaśnego krowiego	jak obok	nie
12. Czy używają masła?	rzadko jako omastę	jak obok	zaledwie kilkanaście razy w roku
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bardzo rzadko	jak obok	prawie nigdy
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie — w dni zwykłe	masło lub śmietanę rzadko słoninę	jak obok	jak obok lecz rzadziej
w lecie — w dni postne	żadnej omasty		
w zimie — w dni zwykłe	słoninę i sadło		
w zimie — w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	Dwa do trzech razów w roku a mianowicie w święta Bożego Narodzenia, na Wielkanoc i na Praźnik	Dwa razy w obok oznaczone święta prócz praźniku	Dwa razy w roku jak obok
16. Jakie mięso jadają — wołowina	1	jak obok	jak obok
krowina	1		
cielęcina			
baranina			
świnina	1		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują - pieką, (duszą) i wędzą	jak obok	jak obok
18. Czy używają drobiu?	Używają, wedle okoliczności zamiast mięsa dwa do 3 razy w roku	jak obok	jak obok

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	6 klgr:	4 kilogramy	2 kilogramy
20. Czy używają ryb? śledzi?	Używają śledzi na Boże Narodzenie	jak obok	nie
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Używają na Boże Narodzenie (we wigilię) jako przyprawy do potrawy Kulią zwanej	nie wszyscy	nie wszyscy
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew — buraki / w formie naturalnej surowej karpiele — kalarepa — cebula / " " " czosnek / " " " ogórki / kiszone kapusta świeża — " kiszona / i. t. d.	jak obok	nie mają żadnych zapasów
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch używają cały bób dtto fasola dtto ~~soczewica~~ — kukurudza jako mąkę	jak obok	jak obok
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	~~hreczane (tatarczane)~~ jęczmienne owsiane jaglanne ~~przenne~~ używają wyrabiając sami	jak obok	używają lecz kupują
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna / żytnia / ~~owsiana~~ ~~hreczana~~ jęczmienna / kukurydzana / ~~ziemniaczana~~ używają, sami reprodukują i robią małe zapasy wedle potrzeby	jak obok	używają, także samo kupując w składach u żydów

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają grzybów prawdziwych, tak zwanych czerwoniaków i podpieńków, świeżych gotowanych w lecie, zaś suszonych w zimie.	jak obok	jak obok
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	tak jest	tak jest	nie
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	spożywają ziemniaki gotowane całe i duszone i pieczone tudzież zawijane w ciasto jako pirogi; tak jest; nie	jak obok	jak obok
29. Czy piją kawę, herbatę?	Bardzo rzadko	nie	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	gruszki i jabłka zasuszają	jak obok	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	dwa razy	jak obok	jak obok
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka ✓, piwo ✓, ~~miód~~, ~~wino~~, ~~wino owocowe~~}		jak obok	tylko wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	20 litrow	20 litrów	20 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką — piwem — bardzo rzadko kawą lub herbatą.	jak obok	wódką

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu: dwa dni; w tygodniu adwentowym: pięć dni; w tygodniu wielkiego postu: siedm dni}

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — nie

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — 8% zamożnyych 42% mniej zamożnych 50% najuboższych

38. W czasie głodu i przednówku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — przeważnie potrawami z mąki kukurudzianej

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag. — Na pytanie: 1. „Liczba ludności" niemam podstawy do doktadnej odpowiedzi. Liczba ta dosięgnie 1200–1300 osób. —

Rudniki dnia 28 Kwietnia 1891.

Teodor [illegible]
nauczyciel

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żydaczów Nazwa miejscowości? Stulsko

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Rusini Liczba ludności? 1531.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie		cztery razy	trzy razy	dwa razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	mleko	. . . . .	chleb i kartofle
		w dni postne	kartofle	. . . . .	
	w zimie	w dni zwykłe	mleko	. . . . .	" "
		w dni postne	kartofle	. . . . .	
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	z trzech potraw	z dwoch potraw	z jednej potrawy
		w dni postne	z dwoch potraw	z dwoch potraw	z jednej potrawy
	w zimie	w dni zwykłe	z dwoch potraw	z dwoch potraw	tak samo
		w dni postne	z dwoch potraw	z dwoch potraw	"
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	potrawę z nabiału	potrawę z nabiału	postną potrawę
		w dni postne	" postną	" postną	
	w zimie	w dni zwykłe	potrawę z nabiału	potrawę z nabiału	postną potrawę
		w dni postne	" postną	" postną	
5. Chleb	jaki jadają		żytni	chleb żytni i jęczmienny	chleb kupowany
	z czego się składa		. . . .		
	czy go sami pieką		sami	sami	kupują
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		. .		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		płacki żytne i pszenne	pierogi pieczone z domieszką kartofli	
	z czego się składają?		. . . . .		
	z kąd je otrzymują?		wypiekają sami		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	. . . . . .	. . . . .	. . . .
innego pieczywa?	. . . . .	. . .	. . .
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	Barszcz, kapuśniak, kartofle pierogi zacierka kluski.	tak samo	tak samo.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	pół litr.	tak samo	. . . . .
w zimie	pół litr.		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie, kwaśne	tak samo	. . .
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	z kwaśnego	tak samo	. . .
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	tak jest	tak samo	. . .
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	bądź osobno, bądź do potraw	tak samo	. . .
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie: w dni zwykłe	masło, słonina, sadło	tak samo	. . . . .
w lecie: w dni postne	olej		
w zimie: w dni zwykłe	masło, sadło.		
w zimie: w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	trzy razy w roku, lub w czasie słabości	tak samo	. . .
16. Jakie mięso jadają: wołowina		tak samo	tak samo
krowina	tak		
cielęcina			
baranina			
świnina	tak		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)			
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują wędzą w kominach	tak samo	. . . .
18. Czy używają drobiu?	. . . . . .	. . . .	. . . . .

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	trzy kila	taksamo	. . . .
20. Czy używają ryb? śledzi?	w dni postne jedzą śledzie	. . . .	. . . .
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	. . . .	. . . .	. . . .
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	surowa	tak samo	tak samo
buraki	taksamo		
karpiele	. . . .		
kalarepa	. . . .		
cebula	tak samo		
czosnek	" "		
ogórki	" kiszone		
kapusta świeża			
„ kiszona	kiszona		
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch	gotowane	tak samo	tak samo
bób			
fasola			
soczewica	. . . .		
kukurudzą	. . . .		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	sami takowe wyrabiają	tak samo	kupują
jęczmienne			
jaglanne			
przenne	. . . .	. . . .	. . . .
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	mają własne zasoby	tak samo	kupują
żytnia	tak samo		
owsiana	. . . .		
hreczana	własne zasoby		
jęczmienna	własne zasoby		
kukurydzana	. . . .		
ziemniaczana	. . . .		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	do smażenia i gotowania surowych i suszonych	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	na zimę robią zapasy	tak samo	. . . .
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	gotowane i pieczone do pierogów bądź pieczonych bądź gotowanych	tak samo	tak samo.
29. Czy piją kawę, herbatę?	czasami herbatę	. . . . . .	. . . . . .
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	suszą zwykle na zimę	tak samo	. . . .
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	dwa razy	tak samo	tak samo
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka piwo	tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	cztery litry	tak samo	. . . .
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem herbatą, mięsem, mlekiem, pierogami . .	tak samo	chlebem, wódką przytem używają czasami grzybów
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	dwa dni / cztery dni / sześć dni	tak samo	. . . .
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nie	nie	nie
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	10%	70%	20%
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	. . .	. . .	. . .
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	. . .	. . .	. . .

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żydaczów   Nazwa miejscowości? Woleniów

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } nizina nad Stryjem urodzajna w latach pomyślnych.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? gr. kat.   Liczba ludności? 535

				najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie			Trzy razy	Trzy razy	Trzy razy
	w zimie			Trzy razy	Trzy razy	Trzy razy
2. Co jadają na śniadanie (Jadają obiad.)	w lecie	w dni zwykłe		Barszcz lub kapusta i kartofle lub jakaś kasza, w dnie świąteczne i pirogi, – omaszczone masłem lub słoniną, więcej też używają mleka.	Barszcz lub kapusta i kartofle lub jakaś kasza omaszczone mlekiem lub masłem. –	Barszcz lub kapusta i kartofle lub jakaś kasza czasem omaszczone, jeśli kupią mleka lub masła.
		w dni postne		Tak samo lecz strawy są postne	Tak samo lecz strawy postne	Tak samo lecz strawy postne
	w zimie	w dni zwykłe		Tak samo jak w lecie tylko mniej mleka.	Tak samo jak w lecie tylko mniej mleka.	Tak samo jak w lecie tylko prawie zawsze postne
		w dni postne		Tak samo tylko strawy postne.	Tak samo tylko strawy postne.	Tak samo tylko strawy postne
3. Z czego składa się zwykle obiad (w południe; jadają tak zwany południek)	w lecie	w dni zwykłe		To samo co rano, jadają w południe, gotują rano zawsze więcej, by wystarczyło na Dwa razy	Tak samo w południe	Tak samo w południe
		w dni postne				
	w zimie	w dni zwykłe				
		w dni postne				
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe		Najwięcej kartofle z mlekiem	Najwięcej kartofle z mlekiem, lub ogórkami	Kartofle i ogórkami, czasem z mlekiem
		w dni postne		Najwięcej kartofle postne	Najwięcej kartofle postne z ogórkami.	kartofle z ogórkami
	w zimie	w dni zwykłe		kartofle, zacierka lub kasza omaszczone mlekiem lub masłem, czasem słoniną.	Kartofle, zacierka z mąki, kasza omaszczone mlekiem	kartofle, kasza zwykle postne w niedzielę może czasem z mlekiem
		w dni postne		kartofle, lub kasza postna. –	kartofle, kasza – postne.	kartofle, kasza postne
5. Chleb	jaki jadają			zwykle razowy, w wielkie święta, pszenny, wesele pytlowany. –	Zwykle razowy, w wielkie święta, pszenny, wesele pytlowany.	Chleb razowy – czasem i bez chleba – jadają strawy – w wielkie święta czasem i pytlowany
	z czego się składa			Z mąki i wody – na wielkie święta z domieszką mleka i jaj	Z mąki i wody – na wielkie święta z domieszką mleka i jaj	Z mąki i wody
	czy go sami pieką			Sami pieką. –	Sami pieką	Sami pieką. –
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			–.	/.	/.
6. Inne pieczywa	jakie używają?			Paski, bałcy w Dnie świąteczne pieczone pirogi	Paski, bałcy, w Dnie świąteczne pieczone pirogi. –	Paski, bałcy, w dnie świąteczne pieczone pirogi.
	z czego się składają?			Z mąki, wody z domieszką mleka, jaj, korzenia – pirogi z sera, kartofli lub jakiej kaszy.	Z mąki, wody z Domieszką mleka, jaj, korzeni, pirogi z sera, kartofli lub jakiej kaszy	Z mąki, wody z domieszką korzeni – pirogi czasem z serem, zwykle z kartofli z domieszką cebuli – pomaszczonej.
	z kąd je otrzymują?			Sami pieką.	Sami pieką. –	Sami pieką.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Rozczyniają mąkę i domieszkę wody na kwaśnym cieście.	Rozczyniają mąkę i domieszkę wody na kwaśnem cieście	Rozczyniają na kwaśnem cieście
innego pieczywa?	Rozczyniają na drożdżach. —	Rozczyniają na drożdżach.	Rozczyniają na drożdżach. —
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Wszystkie potrawy są gotowane.	Tak samo jak najzamożniejsi.	Tak samo jak mniej zamożni. —
Nazwy ich?	Barszcz, kapusta, kasza, kartofle gotowane i tłuczone, pierogi. —		
sposób przyrządzania?	Zwykły sposób gotowania.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Używają mleka na jedną osobę starszą do dwóch liter, na młodsze jeden litr.	Na starszą osobę jeden litr na młodsze pół litra. —	Na starszą osobę pół litra na młodsze ćwierć litra. —
w zimie	Na starszą osobę jeden litr na młodsze pół litra.	Na starszą osobę pół litra na młodsze ćwierć litra.	Prawie mleka nie jedzą.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Używają mleko słodkie gotowane, kwaśne surowe, śmietanki nie używają, śmietany do pierogów, maślankę do kartofel.	Mleko słodkie zbierane, surowe kwaśne i maślankę do kartofel śmietany do pierogów	Nabiału nie mają tylko czasem kupują. —
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Wyrabiają z kwaśnego mleka	Wyrabiają z kwaśnego mleka	Nie wyrabiają.
12. Czy używają masła?	Używają	Czasem używają	Rzadko kiedy
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Masło solone	Mały zapas masła solonego	
13. Czy używają jaja? osobno?	Osobno mało	—	
do potraw?	Do potraw czasami, tylko samo do pieczywa (?).	Podprawiają barszcz	Podprawiają barszcz.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Masło, słonina, smalec, sadło	Masło,	Czasem masła i słoniny
w lecie, w dni postne	Olej	olej	bez oleju
w zimie, w dni zwykłe	słonina	słonina	olejem
w zimie, w dni postne	Olej	olej lub i bez oleju.	bez oleju.
15. Jak często spożywają mięso?	W Boże Narodzenie, Wielkanoc, prażniki (?), wesele — czasem w lecie i w niedzielę	W Boże Narodzenie, Wielkanoc, prażniki wesele, i w lecie czasem w niedzielę.	W bardzo małej ilości w wielkie święta
16. Jakie mięso jadają — wołowina	–	–	–
krowina	krowinę	krowinę	krowinę
cielęcina	—	–	–
baranina	–		
świnina	świninę najwięcej	świninę	świninę.
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	–	–	–
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, solone i wędzone	Gotowane, solone i wędzone	gotowane.
18. Czy używają drobiu?	Najwięcej drobiu.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	3 Kilogramy	2 Kilogramy	1. Kilogram
20. Czy używają ryb? śledzi?	Rzadko	mało bardzo	mało bardzo.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Nie używają	Nie używają	Nie używają.
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	surowe	surowa	surowa
buraki	surowe	surowe	surowe
karpiele	–:–	–:–	–:–
kalarepa	–:–	–:–	–:–
cebula	surowa	surowa	surowa
czosnek	surowy	surowy	surowy
ogórki	kiszone	kiszone	kiszone
kapusta świeża	–:–	–:–	–:–
„ kiszona	kiszona.	kiszona	kiszona.
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie groch	gotowany	gotowany	gotowany
bób	gotowany	gotowany	gotowany
fasola	gotowana	gotowana	gotowana
soczewica	–:–	–:–	–:–
kukurudza	mielą na krupy i mąkę	mielą na krupy i mąkę	mielą na krupy i mąkę.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane)	Kupują w mieście	Kupują w mieście	Kupują w mieście
jęczmienne	Sami wyrabiają	Sami wyrabiają	Nie wyrabiają, ~~sami~~ kupują
jaglanne	Sami wyrabiają	Sami wyrabiają	Kupują w mieście
przenne	Nie kupują i ani wyrabiają	Nie wyrabiają, ani nie kupują	Nie wyrabiają, ani nie kupują.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna	sami robią zapasy, mielą w młynach.	sami robią, w młynach	kupują w mieście
żytnia	sami robią zapasy, mielą w młynach	sami robią, w młynach.	Robią sami na żarnach i kupują
owsiana	Nie robią i nie kupują	Nie robią i nie kupują	Nie robią i nie kupują
hreczana	Nie robią i nie kupują	Nie robią i nie kupują	Nie robią i nie kupują
jęczmienna	Nie robią i nie kupują	Nie robią i nie kupują	Nie robią i nie kupują
kukurydzana	sami robią w młynach lub na żarnach.	sami robią na żarnach	sami robią na żarnach
ziemniaczana	Nie robią i nie kupują	Nie robią i nie kupują	Nie robią i nie kupują.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają świeże i suszone	Świeże i suszone	Świeże i suszone
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone	gotowane i pieczone
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Nie używają	Nie używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	Nie wypiekają	Nie wypiekają	pieką placki
29. Czy piją kawę, herbatę?	Czasem herbatę — a najbardziej gdy chory	nie piją	nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszone gruszki, jabłka i śliwki	Suszone gruszki, jabłka	Suszone gruszki, jabłka
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	Dwa razy	Dwa razy	Dwa razy
— w zimie	Dwa razy	Dwa razy	Dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	piją przeważnie	piwo piją przeważnie	wódkę lub piwo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1/4 litra	—	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Wódką, piwem	—	
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	2 dni		
— w tygodniu adwentowym	6 tygodni		
— w tygodniu wielkiego postu	7 tygodni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Używają oleju.	—	
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	Najzamożniejszych 100. Mniej zamożnych 300 najuboższych 135.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Zwykle barszczem, kartoflami, kukurydzianką i suchą rzepą.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Koteniów 30. Kwietnia 1891. J. Prokopowicz nauczyciel		

557 567

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żydaczów Nazwa miejscowości? Żyrawa

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? nizina

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? przeważnie Rusini Liczba ludności? około 600.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	trzy razy	trzy razy	trzy razy
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe, w dni postne; w zimie: w dni zwykłe, w dni postne	/	/	/
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	barszcz, kapusta, kasza rzadka, na pierwsze danie, a na drugie danie, kartofla lub mamałyga	tak samo	tak samo
	w lecie, w dni postne	dtto	dtto	dtto
	w zimie, w dni zwykłe, w dni postne	dtto	dtto	dtto
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kasza rzadka, zupa kartoflana, zacierka	~~to~~ dtto	dtto
	w lecie, w dni postne	dtto		
	w zimie, w dni zwykłe, w dni postne	dtto		
5. Chleb	jaki jadają	razowy	razowy	zupełnie tak samo jak mniej zamożni — jednakże z tą odmianą, że przez większą część roku wcale chleba nie jedzą, lecz zastępują go kartoflami —
	z czego się składa	z żytniej mąki	żytni z domieszką gryki, tatarczanej, jęczmiennej, lub kartofel —	
	czy go sami pieką	pieką sami	pieką sami	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—	—	
6. Inne pieczywa	jakie używają?			
	z czego się składają?	żadnych innych pieczyw nie używają —		
	z kąd je otrzymują?			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	w dzieży, lub korycie rozczyniają mąkę żytnią, dodając kwaśnego ciasta – a wymieszawszy dobrze – po wykiśnięciu wyrabiają chleb w rękach i sadzają w piec.	tak samo –	tak samo
innego pieczywa?	–	–	–
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	W użyciu są potrawy z własnej produkcji –		
Nazwy ich?	barszcz buraczany, barszcz ze serwatki, kapuśniak, zupa kartoflana, kasza rzadka z prosa lub z krup kukurudzianych – mamałyga – gołąbki, pierogi z fasolą, a kapustą, ze serem i z kartoflami –	tak samo	tak samo
sposób przyrządzania?	zupełnie prosty – bo bez żadnych dodatków i przypraw – a najczęściej za przyprawę do potraw rzadkich służy mąka kukurudziana, lub prosowa.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Mleka używają bardzo mało – tak że trudno oznaczyć ile go na jedną osobę przeciętnie wypadać może –	dtto	dtto
w zimie	dtto		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Najwięcej używają maślanki i serwatki, gdyż z mleka robią masło i ser na sprzedaż.	dtto	dtto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Sér wyrabiają przeważnie na sprzedaż z kwaśnego mleka –	dtto	Ci nie mając bydła nie mają nabiału
12. Czy używają masła?	Bardzo rzadko		dtto
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Dla siebie zapasów nie robią, tylko na sprzedaż	dtto	–
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Jaja tylko sprzedają, a sami ani do potraw, ani osobno nie używają –	dtto	dtto
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	czasem masła, a najczęściej smalcu, lub sadła –	dtto	Ci po większej części używają na omastę tylko oleju, a najczęściej jedzą postne potrawy
w lecie, w dni postne	olej		
w zimie, w dni zwykłe	smalec, sadło, lub słonina		
w zimie, w dni postne	olej		
15. Jak często spożywają mięso?	Tylko podczas większych świąt –	dtto	Prawie nigdy
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	–
krowina	—	—	
cielęcina	—	—	
baranina	—		
świnina	świnina	świnina	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	—	—	
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	–
18. Czy używają drobiu?	Drobiu używają bardzo mało.	Drobiu używają bardzo mało –	–

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Na człowieka dorosłego wypada przeciętnie około 20 kilogramów mięsa –	tak samo	/.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Czasami używają śledzi	Czasami używają	śledzi —
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	Miodu nie używają	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew	są	są	są
buraki	są	są	są
karpiele	—	—	—
kalarepa	—	—	—
cebula	są	są	są
czosnek	są	są	są
ogórki	są	są	są
kapusta świeża	—	—	—
„ kiszona	są	są	są
i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch, bób, fasola	Używają gotowane	gotowane	gotowane
soczewica	—	—	—
kukurudza	Mielą na mąkę i krupy	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne	używają i wyrabiają sami –	używają	używają
przenne	nie używają	nie używają	nie używają
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna, żytnia	używają	używają	bardzo mało używają
owsiana	/.	/.	/.
hreczana			
jęczmienna	używają	używają	bardzo mało używają
kukurydzana	używają	używają	/.
ziemniaczana	—	/.	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Grzybów używają świeżych przeważnie – a najbardziej podpieńki –	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Robią	Robią	Robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Ziemniaki używają albo całe gotowane z tłuszczem, lub bez tegoż – albo też gotują zupę kartoflaną –	tak samo	tak samo
czy ich używają jako domieszki do chleba?	Używają jako domieszki do chleba	tak samo	tak samo
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	·/·	·/·	·/·
29. Czy piją kawę, herbatę?	Wcale wszyscy, niektórzy piją herbatę	Wcale nie piją	Wcale nie piją
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Suszą śliwki, gruszki i jabłka –	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie}	dwa razy	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	wódkę przeważnie, a także piwo	tak samo	tylko wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	około 1 Hektolitra	około 1 Hektolitra	przeszło 1 Hektolitr
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Jedzą zwykłe potrawy codzienne, a piją wódkę, herbatę i czasem piwo –	Jedzą zwykłe potrawy codzienne –	
35. Postów ile dni – w zwykłym tygodniu	dwa dni		
w tygodniu adwentowym	sześć dni		
w tygodniu wielkiego postu	sześć dni		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	W dni postne nabiału nigdy nie używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 8 mniej zamożnych 20, ubogich 72 – na 100 ludzi		
38. W czasie głodu i przednowku czem – prócz znanych pokarmów – żywią się?	W czasie przednowku ubodzy często gotują lebiodę, a nawet pokrzywę –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Śniadań ludzie całkiem nie jedzą, a zamiast śniadania jedzą w tej porze obiad – W południe zaś zamiast obiadu jedzą południcek, który się składa z chleba, lub kartofel –		

66. 558 569

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiec. Nazwa miejscowości? Cięcina.

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta.

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna.

Narodowość ludzi? polska. Liczba ludności? 2545.

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	3 razy a 4. gdy ma robotników	tak samo	3 razy.
	w zimie	tylko 3 razy.	dtto	2. razy.
2. Co jadają na śniadanie	w lecie: w dni zwykłe	prażuchy	jak najzamożniejsi.	tak jak mniej zamożni.
	w lecie: w dni postne	suchy placek		
	w zimie: w dni zwykłe	prażuchy		
	w zimie: w dni postne	suchy placek		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie: w dni zwykłe	Kapusta kiszona z ziemniakami i ziemniaki z mlekiem zbieranem.	jak najzamożniejsi. a/ w dni postne robią także kluski z mąki rozrobionej wodą rzucają na odwar i razem jedzą z tym odwarem także prażuchy lub zacierkę z kapuśnicą i odwarem z suszonych gruszek bez żadnej omasty.	tak jak mniej zamożni. Dopisek pod a/ dotyczy wszystkich 3. kategoryj ludzi najwięcej zaś 3ciej kategoryi tj. najuboższych tak w porze letniej jakoteż i zimowej.
	w lecie: w dni postne	Czysta Kapuśnica z ziemniakami bez żadnej omasty a/ lub odwar z suszonych gruszek z ziemniakami bez omasty.		
	w zimie: w dni zwykłe	tak jak w porze letniej.		
	w zimie: w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie: w dni zwykłe	ziemniaki omaszczone lub z mlekiem zbieranem	tak jak najzamożniejsi	jak mniej zamożni.
	w lecie: w dni postne	a/ Kapuśnica lub żur z owsa lub żyta bez omasty z ziemniakami.		
	w zimie: w dni zwykłe	jak w lecie		
	w zimie: w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	Domowy w uroczyste święta i gdy mają robotników.	dtto	dtto
	z czego się składa	z mąki jęczmiennej i żytniej na żarnach mielonej.		
	czy go sami pieką	sami.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	placki z kupnej mąki pszennej posypane bryndzą w wielkie święta przypadające w roku oraz babki z takiej samej mąki.		
	z czego się składają?	tak placki jakoteż babki składają się: z drożdży, mąki, wody i jaj.		
	z kąd je otrzymują?	Kupują w sklepach w Żywcu.		

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania	chleba?	Kwaszą z drożdżami lub kwasem wyrabiają i w piekarskim piecu pieką.	ditto	zwykle zamiast placków i babek w znany sposób wypiekają chleb. ditto
	innego pieczywa?	placki i babki tak samo z drożdżami bez kwaszenia w piekarskim piecu posypując wpierw placki bywydzą.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?		prażuchy, zacierka, ziemniaki kapusta, groch, i fasola grzyby i gruszki suszone.		
	sposób przyrządzania?	Prażuchy: mąka się w naczyniu praży sucho tak długo, aż zżółknie potem gorącą wodą się zalewa i miesza.	Zacierka: gdy woda kipi sypie się mąkę i sól i miesza się. Ziemniaki jak zwykle w wodzie gotują. Kapustę krają razem główki z liśćmi i kiszą w beczkach. Gotują i zasmażają mąką i słoniną lub masłem. Najubożsi przeważnie bez omasty tylko mąką zasmażają. Groch gotują, posolą i razem z tą wodą jedzą. Fasolę tak samo. Gruszki w czystej wodzie zaś grzyby w kapuśnicy lub żurze.	
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada	w lecie	w przeciągu na jedną osobę dziennie	1½ l.	wtedy tylko gdy u zamożniejszych wyrabiają, inaczej bez mleka i omasty.
	w zimie	〃 〃 〃 〃	1 l.	
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)		Kwaśne, zbierane i maślankę.		ditto
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?		wcale nie.		
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?		Używają lecz mało, bo za sprzedane masło pokrywają potrzeby domowe sól, ubranie itd. Najzamożniejsi tylko solone lecz w małej ilości.		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?		Tylko wtenczas, gdy się dają na wydatki domowe.	rozkłucze, bo sprze	wcale nie.
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)?	w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina i sadło	ditto	bez omasty chyba, gdy zarobi u możniejszych.
	w lecie, w dni postne	żadnej omasty.		
	w zimie, w dni zwykłe	jak w lecie		
	w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?		W pierwsze święto uroczystych świąt w roku.		wcale nie
16. Jakie mięso jadają	wołowina	nie		
	krowina	nie		
	cielęcina	gdy zmuszony jest zabić z powodu słabości.		wcale nie
	baranina	wtenczas, gdy baran lub owca ulegnie nieszczęściu		ditto
	świnina	zabijają	mniej zabijają	
	jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Króliki którzy hodują zabijają lecz rzadko.		wcale nie
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?		Wieprzowinę gotują wędzoną w kapuśnicy lub żurze solone tak samo i baraninę.		wcale nie
18. Czy używają drobiu?		W czasie, gdy w familii kto zachoruje i to starą kurę lub gęś jako lekarstwo.		wcale nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		W przeciętnie 2 Kg.	detto	wcale nie.
20. Czy używają ryb? śledzi?		Ryb wcale nie a śledzia tylko, gdy na jarmarku jedzie zamiast mięsa.		nie.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		wcale nie		
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	nie	tak samo	mają tak karpiele jako też i kapustę lecz w małej ilości bo im zawsze z końcem roku brakuje.
	buraki	nie		
	karpiele	są		
	kalarepa	nie		
	cebula	nie		
	czosnek	nie		
	ogórki	nie		
	kapusta świeża	jest		
	„ kiszona	jest		
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany z wodą lub zasmażony		jest najzamożniejsi i mniej zamożni:
	bób	nie.		
	fasola	jak groch		
	soczewica	nie		
	kukurudza	nie		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	nie		detto
	jęczmienne	sami tłuką w stępach. detto		
	jaglanne	nie		
	przenne	nie		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	nie sami na żarnach w domu		detto
	żytnia	używają mielą.		
	owsiana	używają		
	hreczana	nie		
	jęczmienna	używają		
	kukurydzana	nie		
	ziemniaczana	nie		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	białe grzyby czyli prawe, liszki (żółte.) rydze. gotowane używają i suszone		używają grzybów najwięcej.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	ditto	ditto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	zawsze gotowane lub pieczone.		ditto
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki i robią kłóski lecz tylko z nabolałych.		
29. Czy piją kawę, herbatę?	Kawę w uroczyste święta herbaty nigdy		Czasem
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Śliwki suszą i gruszki		tylko gdy od zamożn. otrzymają w podarunku.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	3 razy / 3 razy	3 razy / 3 razy	2 razy / 2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódkę i piwo więcej wódki	ditto	b. rzadko wódke a jeszcze rzadziej piwo bo b. drogie.
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	2 l.	ditto	tylko wtenczas gdy go ktto poczęstuje.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	plackami z bryndzą babką, kawą, wódką u możniejszych i piwem tak w święta uroczyste jak we wesele i chrzciny.	ditto	ci zdają się na łaskę putków czyli chrzest., wszystko do przyjęcia.
35. Postów ile dni: w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	piątki i soboty / piątki, soboty i środy / " " "	bez żadnej omasty potrawy spożywają.	b/ Wielkim grzechem nazywają tego, ktoby w dni postne nabiału użył.
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Wcale nie. b/		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	42 gosp. najzamożniejszych 250 mniej zamożnych reszta najuboższych.		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	przeważnie kupują jęczmień, kukurudzę mielą na żarnach i sporządzają prażuchę oraz zacierkę. także i owies tłuką w stępach wypiekają placki i prażuchę.		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Kapustę kiszą i w ten sposób, iż wykopuje w ziemi glinkowatej dół i główeczki razem z liśćmi tam wkłada i ciężarem jakimś przykłada, z wiosną dopiero odkrywa i taką w prost świeżą z dołu posolinszy szczególniej w dni gorące używa. a/ Potrzebnem jest, aby ogród był przy szkole w celu obzn. ludzi z uprawą roli, roślin warzywnych, kad. i ogrodn. i pszczeln. b/ By lud więcej pił piwa niż wódkę gdyby takowe było tanie.		

c/ Kółko rolnicze względnie sklep zaopatrzony we wszystkie towary niezbędne włościanom potrzebne
d/ i czytelnia ludowa.

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiec Nazwa miejscowości? Koszarawa

Jaka miejscowość? { górzysta? — górska; pagórkowata? nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? nieurodzajna

Narodowość ludzi? Polska Liczba ludności? 2.213

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		trzy razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie		Dwa razy	Dwa "	raz
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	kluskę owsianą, żytnią, rzadziej	ziemniaki z	mlekiem kwaśnem.
		w dni postne	" " "	" " "	kwaśnicą
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki	. . . .	z mlekiem lub kwaśnicą
		w dni postne	" pieczone. .	. . . .	- - - - - - - - -
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	kapustę z ziemniakami	i kluską	maszczoną, lub z mlekiem
		w dni postne	" " "	" "	" " "
	w zimie	w dni zwykłe	" " "	" "	" " "
		w dni postne	ziemniaki gotowane	bez soli, potem solone	i opichane (same)
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Kapustę z ziemniakami	lub kluskę z mlekiem	- - - - -
		w dni postne	ziemniaki z kwaśnicą,	lub kluskę owsianą	z kwaśnicą.
	w zimie	w dni zwykłe	(zwykle objadu nie jadają	a wtedy na kolacyą to,	co na obiad,
		w dni postne	nic, lub kwaśnicę	z kluską albo	z ziemniakami.
5. Chleb	jaki jadają		żytni, ale to w chorobie, na owsiany.	weselu, chrzcinach,	do roboty biorą placek
	z czego się składa				
	czy go sami pieką		placki sami z owsa.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		chleb kupują od żydów	w karczmach tutejszych.	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		Na Boże Narodzenie i	Wielkanoc kołacze	(placki z bryndzą),
	z czego się składają?		Z mąki przeważnie	żytniej, rzadziej	pszennej z bryndzą.
	z kąd je otrzymują?		Pieką sami.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Chleb na święta zarabiają z mąki kupnej przeważnie na drożdżach. Codziennie do roboty w polu pieką placki owsiane w popiele w piecu, lub na blasze bez kwasu i drożdży.		
innego pieczywa?	Kołacze na święta okrągłe z mąki pszennej na drożdżach z szafranicą, wierzchem pokryte bryndzą. —		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	kapusta, ziemniaki, kluska, mleko (przeważnie maślanka) i kwaśnica. Na przednówku kukurydzana kluska. Kapustę świeżą z liści i główek na słodko, albo z wodą samą omaszczoną sperką lub sadłem, albo gotowaną na słodkiem mleku; kiszoną maszczoną sperką, sadłem a najczęściej nieokraszoną. — Ziemniaki pieczone (w uniformie). Gotowane (skrobane) bez soli a dopiero na misce solone i całe obsuszane. — Kluskę robią z mąki owsianej (na przednówku żytnej, kukurydzanej, zasypując letnią osoloną wodą mieszając i gotując, aż zgęstnieje tak, że łyżka na pośrodku garnka stanie. —		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	1/4 litra, ale przeważnie rozpuszczonego i przekisłego		
w zimie	1/8 a nawet mniej, bo wtedy mało doją. —		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mleko przekisłe w maślnicy, o ile wyrobią masło a potem rozpuszczane wodą. Jaja tylko na Wielkanoc jako jajecznicę na sperce i sadle. Bryndzę tylko do omasty a na uroczystości do chleba, ale na weselu. Mleko słodkie z kapustą, kwaśne (maślankę). Mleka na kwaśne nie zbierają, ale zlewają do maślniczek i tam kiśnie wraz z śmietaną. Masło do omasty.		
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	Bogaci robią bryndzę razem z owczego i owczego mleka słodkiego (klaganego). —		—o—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	Do omasty kapusty, ziemniaków, kluzek.		—o—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	Tylko na jajecznicę na Wielkanoc		—o—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	sperka, sadło masło	masło	—o—
w lecie, w dni postne	olej, cebula	masło, cebula olej, masło	olej
w zimie, w dni zwykłe	dtto dtto	dtto dtto	—o—
w zimie, w dni postne			
15. Jak często spożywają mięso?	Wtedy, gdy zabiją świnię —		—o—
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	jak chora, lub zwichnie nogę to dobijają, ale swoje i to gotowane. „chore" „ niezdatne do sprzedaży ale swoje. i to gotowane ze swej domowej, jeżli ją utuczą i to gotowane		—o—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane	gotowane	—o—
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		1 Kgr	1/2 Kgr	—o—
20. Czy używają ryb? śledzi?		—o—	—o—	—o—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—o—	—o—	—o—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	—o—	—o—	—o—
	buraki	—o—	—o—	—o—
	karpiele	przechowywane w piwnicy, rzadziej suszone.		
	kalarepa	—o—	—o—	—o—
	cebula	—o—	—o—	—o—
	czosnek	—o—	—o—	—o—
	ogórki	—o—	—o—	—o—
	kapusta świeża	—o—	—o—	—o—
	„ kiszona	tak (w beczkach) szatkowana.		—
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	gotowany (w święto) na wodzie (zupa). —		—o—
	bób	〃 〃 〃 〃 〃 . —		
	fasola	—o— —o—	—o—	—o—
	soczewica	—o—	—o—	—o—
	kukurydza	na przednówku, jako kluska (mamałyga). —		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—o—	—o—	—o—
	jęczmienne	na wielkie święto, lub na sutem weselu —		—o—
	jaglanne	otko	otko	
	przenne	—o— chyba przed śmiercią sama!		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	Dzieciom na papkę i na placki na święto (kupne u żydów. —		—o—
	żytnia	na kluskę, lub chleb na święto kupne u żyd.		—o—
	owsiana	dom na placki i kluskę;	na placki i kluskę,	na placki i kluskę.
	hreczana	—o—	—o—	—o—
	jęczmienna	—o—	—o—	—o—
	kukurydzana	na kluskę u siebie zmełta na żarnach.		
	ziemniaczana	—o—	—o—	—o—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	białe prawiki, gołąbki, maślaczki, świeżo uzbierane i gotowane Do przechowywania na grzybową	lisiurki, rydze, gotowane na mleku słodkiem. zupę (wodę z grzybami	gotowane a najczęściej Na zimę zasuszają bez zasmażki).
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane a wpółć pieczone	gotowane	gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	ze zbolałych przy	kopaniu ziemniaków	do placków.
29. Czy piją kawę, herbatę?	W chorobie, lub na wielkie	święto.	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie {w zimie	raz dwa	raz dwa	raz raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka piwo miód wino wino owocowe	wódkę piwo	wódkę piwo	wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1 hl piwa 1 Dl wódki	1 Dl piwa 1 hl wódki	1 Dl. wódki
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódka mniej piwa a zagryzają chlebem z	wódka bryndzą . . .	wódka chlebem
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu {w tygodniu adwentowym {w tygodniu wielkiego postu	trzy cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	w piątek, sobotę i środę jałowo a w inne dni z mlekiem.		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	1 na 100 zamożnych 5 " 100 mniej zamożnych 94 biednych, którzy rok rocznie nad pół roku kupują z zarobku		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	kukurudzą i grzybami		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	Przeważnie połowa udaje się z towarem drzewianym po okolicy, więcej za żebraniną niż zarobkiem. Skoro ucięło dziesiątaka zaraz na muzykę lub wódkę. —		

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? „Żywiecki" Nazwa miejscowości? Lachowice

Jaka miejscowość? górzysta? = Górzysta. pagórkowata? nizina?

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? = Średnio urodzajna. nie urodzajna?

Narodowość ludzi? = Polska" Liczba ludności? 2.200.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		Trzy razy	Trzy razy	Dwa razy"
	w zimie		dto	Dwa razy	dto
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	= Ziemniaki maszczone z mlekiem lub mączną zamieszkę z mlekiem	Ziemniaki z mlekiem	Ziemniaki z kapuśnicą
		w dni postne	Ziemniaki z barszczem	Ziemniaki z kapustą lub kapustę z fasolą	detto
	w zimie	w dni zwykłe	Ziemniaki maszczone z mlekiem, lub mączną zamieszkę z mlekiem	Ziemniaki z mlekiem	detto
		w dni postne	Ziemniaki z barszczem.	Suche ziemniaki, posypane solą.	Pieczone ziemniaki z solą.
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	Z ziemniaków, omasty i mleka	Z ziemniaków i mleka	Z ziemniaków, barszczu lub kapuśnicy (wrazie cięższej pracy)
		w dni postne	Z ziemniaków, barszczu lub grzybowej zupy	Z zamieszki mącznej z owsa.	
	w zimie	w dni zwykłe	Z ziemniaków, omasty i mleka	—	—
		w dni postne	Z ziemniaków i barszczu lub grochu z kapustą.	—	—
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	Ziemniaki omaszczone z mlekiem	Ziemniaki z mlekiem	Ziemniaki z barszczem
		w dni postne	Kluski z mąki owsianej omaszczone lub z mlekiem	Ziemniaki posypane solą.	Pieczone ziemniaki z solą
	w zimie	w dni zwykłe	Ziemniaki omaszczone z mlekiem	Zamieszka mączniana z mlekiem	Ziemniaki z barszczem lub kapuśnicą
		w dni postne	Kapustę z ziemniakami lub fasolą.	Ziemniaki z żurem owsianym	Ziemniaki z zupą grzybową lub pieczone z solą.
5. Chleb	jaki jadają		= Jęczmienny lub owsiany	„owsiane placki"	z mąki ususzonych zgniłych ziemniaków, które tłuką w stępach na mąkę. —
	z czego się składa		z mąki zarobionej z kwasem	z owsianej mąki i osolonej wody	
	czy go sami pieką		Sami	Sami"	Sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		Rzadko kupują — w sklepiku Tow. Kółka rolniczego"	—	—
6. Inne pieczywa	jakie używają?		—	—	—
	z czego się składają?		—	—	—
	z kąd je otrzymują?		—	—	—

	najzamożniejsi	mniéj zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	Zarabiają mąkę z kwasem, rężą dobrze wyrabiają — z gęstego ciasta robią bochenki, które po upływie pewnego czasu wsadzają do odpowiednio ~~nap~~ ogrzanego pieca chlebowego	Tak samo jak najzamożniejsi tylko z owsianej mąki. —	—
innego pieczywa?	—	—	—
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	Mléczne i z jarzyn a czasem mięsne	Mléczne i z jarzyn	Z jarzyn.
Nazwy ich?	Mléko, (masło) ziemniaki, fasole, kapusta, kluski mączna zamieszka i zupa	Mléko, ziemniaki, kapusta mączna zamieszka i zupa	ziemniaki i żur
sposób przyrządzania?	Ziemniaki i fasole gotują w wodzie, wodę cedzą maszczą lub zalewają mlekiem kwaśnem lub słodkim. Na wrzącą wodę sypią mąkę rozkłócają rogałką i to jest zamieszka. Kapustę w gotowaniu podkłócają mąką i maszczą słoniną, sadłem lub masłem. —	Ten sam sposób co u najzamożniejszych.	Mąkę owsianą sypią do letniej wódy rozkłócają, która ukiśnięta po niejakimś czasie odcedzają, a po ugotowaniu zowią żurem
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	Dziennie na 1 osobę wypada 2 litry.	1 litr.	—
w zimie	dto —		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	Mléko słodkie, kwaśne zbierane, maślanka	Mléko kwaśne i maślanka	—
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	—	—	—
12. Czy używają masła?	Używają	Używają	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	—	—	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	—	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	Słonina, sadło, masło	Masło	—
w lecie, w dni postne			—
w zimie, w dni zwykłe	Słonina, sadło, masło	masło	—
w zimie, w dni postne	—		—
15. Jak często spożywają mięso?	Dziesięć razy w roku	Trzy razy w roku	Raz (w Wielkanoc) (króliczyne)
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	—	—
krowina	—	—	—
cielęcina	Cielęcinę	Cielęcinę	—
baranina	—	—	—
świnina	Świninę	—	—
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	Króliki	króliki	—
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane	Gotowane	—
18. Czy używają drobiu?	—	—	—

Pytanie		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		5 Kgr	2 Kgr	1/2 Kgr
20. Czy używają ryb? śledzi?		Używają śledzi w poście	czasem w poście	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	1 Hl surowej	1/2 Hl surowej	—
	buraki	2 Hl "	1 Hl "	1/2 Hl
	karpiele	5 Hl "	4 Hl "	2 Hl
	kalarepa	—	—	—
	cebula	—	—	—
	czosnek	1 Hl surowego	3 litry surowego	1 litr
	ogórki	—	—	—
	kapusta świeża	—	—	—
	„ kiszona	3 do 4 zwyczajnych beczek	2 beczki zwyczajne	2 beczki
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	Używany do gotowania	Używany do gotowania	Używają do gotowania
	bób	—	—	—
	fasola	Używana do gotowania	Używany do gotowania	Używają do gotowania
	soczewica	—	—	—
	kukurudza	—	—	—
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	—		—
	jęczmienne	Używają krup jęczmiennych, które sami wyrabiają	Używają krup jęczmiennych, a sami je sporządzają.	Czasem w wielkie święta używają krup, lecz kupują w handlach wiktuałów
	jaglanne	—	—	
	przenne	—	—	—
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna ✗	Używają mąk: Czasem żytniej, zwykle jęczmiennej i owsianej a otrzymują je przez mielenie własnego zboża w miejscowym młynie i na żarnach	Tych mąk używają co i najbogatsi, lecz ~~rzadziej~~ w mniejszej ilości.	Używają mąki przeważnie owsianej, którą otrzymują przez mielenie na żarnach swego lub za kwotę nabytego owsa
	żytnia			
	owsiana			
	hreczana ✗			
	jęczmienna			
	kukurydzana ✗			
	ziemniaczana ✗			

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają grzybów surowych w lecie, a suszonych w zimie	detto (jak najzamożniejsi)	detto (jak najzamożniejsi)
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	Tak jest!	Robią zapasy!	Także!
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	Gotowane	Gotowane	Gotowane lub pieczone z solą
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	—	—
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	—	—	—
29. Czy piją kawę, herbatę?	—	—	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	Śliwki suszone, jabłka i gruszki	Śliwki, jabłka i gruszki suszone	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie, w zimie}	{ Trzy razy	{ Dwa razy	Raz (w lecie) Dwa razy (w zimie)
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe}	Wódkę, piwo i wino	Wódkę i piwo czasem	Wódkę
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	8 litrów	10 litrów	5 litrów
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	Raczą się piwem i wódką w domu, a w karczmie winem	Wódką, czasem piwem,	Wódką.
35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu, w tygodniu adwentowym, w tygodniu wielkiego postu}	Jeden (piątek) }Trzy dni (t. j. Środa, piątek i sobota)		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	Nie używają wcale!		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych = 20% mniej zamożnych = 40% ubogich = 40%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Według zeznań w podeszłym wieku a wiarogodnych ludzi w czasie wielkich głodów żywią się: pokrzywą, perzem, kwiatem koniczu, korzeniami ostów, żerzuchą i lebiodą. —		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiecki Nazwa miejscowości? Lipowa

Jaka miejscowość? górzysta? / pagórkowata? / nizina? /

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? / średnio urodzajna? / nie urodzajna?

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? 2050

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	5	5	5
	w zimie	3	3	3
2. Co jadają na śniadanie	w lecie – w dni zwykłe	kawę, prażuchy lub ziemniaki	tak samo	
	w lecie – w dni postne			
	w zimie – w dni zwykłe	dt		
	w zimie – w dni postne			
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie – w dni zwykłe	kapusta, ziemniaki; groch, fasola i t. d	tak samo	
	w lecie – w dni postne	dt		
	w zimie – w dni zwykłe	dt		
	w zimie – w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie – w dni zwykłe		tak samo	
	w lecie – w dni postne	dt		
	w zimie – w dni zwykłe			
	w zimie – w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają	żytny, przenieżny, jęczmienny	tak samo	
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	pieką i kupują		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	na targach lub w miejscowych szynkowniach.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	kołacze i babki	tak samo	——
	z czego się składają?	z mąki, masła i sera		
	z kąd je otrzymują?	sami pieką		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	na kwasie lub na drożdżach	Tak samo	Piekają placki na blasze
innego pieczywa?	dt		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	ziemniaki, kapusta, groch, fasola	Tak samo	
Nazwy ich?	prażuchy, zacierka, kluski, kasza, jęczmień omełłany,		
sposób przyrządzania?	gotowane, smażone, pieczone i t. d.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	4 l. dziennie	3 l. dziennie	1 l dziennie
w zimie	3 l. dt	2 l. dt	½ l dt
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	1.	Tak samo	
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	wyrabiają z kwaśnego	Tak samo	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają; solone		
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	do potraw		
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło, słonina, sadło, smalec		
w lecie, w dni postne	mleko i masło		
w zimie, w dni zwykłe			
w zimie, w dni postne	dt		
15. Jak często spożywają mięso?	4 razy w tygodniu	2	1
16. Jakie mięso jadają — wołowina	—	Tak samo	
krowina	1		
cielęcina	1		
baranina	1		
świnina	1		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	Gotowane i wędzone	Tak samo	
18. Czy używają drobiu?	używają	Tak samo	—

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	27 kl.	18 kl.	16 kl.
20. Czy używają ryb? śledzi?	używają śledzi w dni postne.	Tak samo	
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	0	—	
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew; buraki /; karpiele /; kalarepa 0; cebula 0; czosnek 0; ogórki 0; kapusta świeża 0; „ kiszona /; i. t. d.		Tak samo	
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch gotowany; bób 0; fasola gotowany; soczewica 0; kukurudza w czasie nieurodzajów.		Tak samo	
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane); jęczmienne /; jaglanne /; przenne /	sami wyrabiają lub kupują na targar tudzież kupują w miejscowych szynkowniach.		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna /; żytnia /; owsiana 0; hreczana 0; jęczmienna /; kukurydzana; ziemniaczana 0	dt	dt	dt

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	rydze, liszki, kozaki, gołąbki suszone i gotowane ~~gotowane~~	Tak samo	
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią wielkie zapasy	Tak samo	
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	skrobane i gotowane używają wypiekają placki	Tak samo	
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	Tak samo	
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	robią powidło, suszone śliwki, gruszki i jabłka	Tak samo	———
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie	trzy razy	Tak samo	
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę, piwo, także i wino		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	1/8 litra	Tak samo	
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	kawą, herbatą, piwem winem, serem, bryndzą plackami, babeczkami i. t. d.	Tak samo	
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu	2 3 6		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	980 zamożnych, mniej zamożnych 790, ubogich 280		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	Kukurudzą		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiec Nazwa miejscowości? Łodygowice

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? — górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby — urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? — średnio urodzajna

Narodowość ludzi? polska Liczba ludności? według ostatniej konskrypcyi 2112

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	4 podczas roboty w polu	4 podczas roboty w polu	4 razy
	w zimie	3	3	2
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z mlekiem lub zacierkę z mąki na mleku	ziemniaki lub pęcak z mlekiem
	w lecie, w dni postne	" z kwaśnicą		ziemniaki z kwaśnicą
	w zimie, w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem	ziemniaki z mlekiem lub zacierkę z mąki na mleku	ziemniaki lub pęcak z mlekiem
	w zimie, w dni postne	" z kwaśnicą	ziemniaki z mlekiem wodzianka z chlebem	ziemniaki z kwaśnicą
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	kapusta z ziemniakami groch lub fasola na drugie	pęcak z mlekiem lub inna kasza kapusta z ziemniakami	kapusta z ziemniakami lub ziemniaki z mlekiem kwaśnem
	w lecie, w dni postne	ziemniaki z kwaśnicą i fasola z octem	ziemniaki z kwaśnicą i groch lub fasola z octem i cebulą	ziemniaki z kwaśnicą
	w zimie, w dni zwykłe	kapusta z ziemniakami i groch lub fasola maszczona. —	kapusta z fasolą	kapusta z fasolą
	w zimie, w dni postne	kapusta jałowa z ziemniakami i fasola z octem lub groch	zacierka na wodzie	zacierka na wodzie
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	kasze na mleku	kasze na mleku	ziemniaki pozostałe od obiadu z mlekiem
	w lecie, w dni postne	ziemniaki lub fasolę z kwaśnicą	ziemniaki lub fasolę z kwaśnicą	" z kwaśnicą
	w zimie, w dni zwykłe	pęcak lub ~~groch~~ kukurydzę maszczoną	pęcak lub kukurydzę maszczoną	ziemniaki z mlekiem lub kasze z mleko
	w zimie, w dni postne	kapustę z ziemniakami	kapustę z ziemniakami	" z kwaśnicą
5. Chleb	jaki jadają	żytni zmieszany z jęczmienną mąką	razowy	rzadko chleba używają
	z czego się składa	żyta i jęczmienia	żyta i jęczmienia	
	czy go sami pieką	sami po największej części	sami po największej części	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	a w braku kupują w kółku rolniczem	w braku kupują w kółku rolniczem	
6. Inne pieczywa	jakie używają?	pieką babki podczas świąt wesela, lub chrzcin	to samo. prawie co i najzamożniejsi	babki podczas świąt Bożego Narodzenia i Wielkiejnocy
	z czego się składają?	z pszenicznej mąki, dodając korzenie (cynamon, angielskie ziele badian)		z pszenicznej mąki poślednięj
	z kąd je otrzymują?	sami wypiekają		sami wypiekają lub też bułki kupują w sklepie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	na kwasie	na kwasie	nie pieką
7. Sposób wypiekania — innego pieczywa?	babki na drożdżach z korzeniami	babki na drożdżach z korzeniami	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich? sposób przyrządzania?	ziemniaki z kapustą lub mlekiem kwaśnem fasola zasmażana z octem groch z jagłą wędrowną, jeżeli zabiją coś z trzody, lub groch zasmażony na słoninie lub na maśle, rzadko kiedy rosół, chyba podczas Świąt. —	tak jak i najzamożniejsi	cały rok prawie z nabiałem, kasze na mleku lub z masłem, lub ziemniaki z kapustą lub mlekiem. rzadko używają mięsa
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada — w lecie	używają	tak samo	tak samo na jedną osobę ½ litra
9. — w zimie	używają; na jedną osobę kwartę przeciętnie		
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie zbierane, kwaśne lub maślankę	tak samo	tak samo
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie, x	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	podczas roboty w polu na wiosnę i w lecie; nie —	tak samo	tak samo
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nie, sprzedają w mieście, aby kupić soli, lub czego potrzeba do domu	tak samo	tak samo
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masła, słoniny, sadła, i łoju nie topionego zamiast sadła	tak samo	tak samo
w lecie, w dni postne	nie używają wcale omasty		
w zimie, w dni zwykłe	tak jak w lecie		
w zimie, w dni postne	—		
15. Jak często spożywają mięso?	podczas Świąt, lub wesela	tak samo	tak samo
16. Jakie mięso jadają? wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	cielęciny, ~~z jałowic~~ wołowiny, baraniny, świniny,	tak samo	cały rok prawie nie jedzą chyba podczas wesela.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane ~~jako~~ w rosole	gotowane w rosole	—
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?		5 kilogramów	2 kilogramy	1/2 kilograma
20. Czy używają ryb? śledzi?		śledzi podczas postu	tak samo	tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?		nie	nie	nie
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie?	marchew	bardzo mało	tak samo	
	buraki	pastewne dla bydła		
	karpiele	bardzo mało		
	kalarepa	nie		
	cebula	nie		
	czosnek	nie		
	ogórki	nie		
	kapusta świeża	nie		
	„ kiszona	kiszonej robią zapasy		tylko kapustę i ziemniaki
	i. t. d.			
23. Czy są używane i w jakiej formie	groch	zasmażany na maśle lub słoninie, a w poście olejem	tak samo	tak samo
	bób	nie używają		
	fasola	tak jak groch		
	soczewica	nie		
	kukurudza	jako kasza z mlekiem lub masłem na przednówku	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują?	hreczane (tatarczane)	tatarczane z mlekiem lub masłem	tak samo	tak samo
	jęczmienne	tak zwany pęcak z mlekiem lub masłem		
	jaglanne	zażywają żółtą kaszę z mlekiem lub słoniną		
	przenne	—		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)?	przenna	na zasmarki; babki kupują w sklepach, nie robią zapasów	tak samo	nie robią żadnych zapasów a w razie potrzeby kupują w sklepach.
	żytnia	na chleb z własnego żyta, robiąc skromne zapasy		
	owsiana	dla świń, mielą na żarnach		
	hreczana	—		
	jęczmienna	jako przymieszka do chleba z żytnią mąką robią skromne zapasy		
	kukurydzana	—		
	ziemniaczana	—		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	świeże z masłem	tak samo	Ozokraśnicy dodają
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	z mlekiem, z rosołem, krasnicą	tak samo	z mlekiem i kraśnicą
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie	nie	nie
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	nie	nie	nie
29. Czy piją kawę, herbatę?	podczas wesela i świąt	podczas wesela i świąt	podczas wesela i świąt
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nie	nie	nie
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła - w lecie / w zimie	trzy razy	trzy razy	2 razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódkę podczas roboty lub wesela i chrzcin; tak samo; ———; ———; ———	tak samo	tak samo
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	8 litrów	2 litry
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	rosół z ryżem, mięso z kapustą, bryndza z chlebem i babki	tak samo	tak samo

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: piątek sobota i środa
- w tygodniu adwentowym: tak samo
- w tygodniu wielkiego postu: cały post poszczą

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? — mleka i masła w dni: środę i sobotę, a w piątek jałowo. —

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). — zamożnych 3/10 mniej zamożnych 5/10 najuboższych 2/10

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? — w czasie przednówka najwięcej używają kukurydzy, którą kupują całą lub mieloną jako gryz kukurydzany.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiec Nazwa miejscowości? Rajcza

Jaka miejscowość? górzysta? pagórkowata? nizina? górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 2383

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	pięć razy	trzy razy	trzy razy
	w zimie	" "	" "	" "
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	kawę na drugie śniadanie mięso	kawę lub mleko. Wściwcy prażuchy z mąki jęczmiennej lub ziemniaki z kapustą albo mlekiem kwaśnem w dni postne bez nabiału	ziemniaki lub prażuchy z omastą lub bez albo suchy placek jęczmienny lub owsiany. —
	w lecie, w dni postne	" " " " "		
	w zimie, w dni zwykłe	kawę lub herbatę		detto
	w zimie, w dni postne	" " "		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	Rosół, mięso zwykłe, pieczeń i jarzyny, czasem z drobiu, zresztą ja nie mogę wiedzieć dokładnie, co jadają we Dworze lub u bogatych izraelitów.	Rosół, mięso lub ziemniaki omaszczone albo z kapustą, kluski lub kasza z mlekiem, groch albo fasola omaszczona masłem lub słoniną — zresztą co kto może —	detto
	w lecie, w dni postne	w poście prawie tosamo, bo postu nie znają. —	W poście tosamo, z wyjątkiem mięsa. —	
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne			
4. Co jadają na wieczerze	w lecie, w dni zwykłe	detto	Kawę, lub mleko, albo ziemniaki z kwaśnem mlekiem, lub zacierkę z mlekiem — rzadko mięsne potrawy. —	Ziemniaki, placek jęczmienny lub owsiany z kwaśnicą, czasem ziemniaki omaszczone, a czasem bez omasty. Często i bez wieczerzy idą spać. — Na przednówku mamałygę jadają jako przysmak
	w lecie, w dni postne			
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne		W poście czasem śledzia.	
5. Chleb	jaki jadają	rogale, bułeczki pszenne, lub ciasta według upodobania.	Żytni chleb, lub mieszany: z mąki żytniej i pszennej. —	Placek jęczmienny lub owsiany.
	z czego się składa			
	czy go sami pieką	czasem sami, lub kupują	Niektórzy sami pieką lub kupują u piekarzy tutejszych.	
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo	u piekarzy.		
6. Inne pieczywa	jakie używają?	Babki, placki, ciasta w różny sposób przyrządzane i wypiekane, torty i t. d.	Plecionki, rogale a tylko na święta babkę lub placek z serem.	
	z czego się składają?			
	z kąd je otrzymują?	Sami pieką, lub z miast sprowadzają ze zagranicy. —		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba? / innego pieczywa?	Ciasto bywa zarabiane z mlekiem słodkiem, rzadko z wodą. —	Zarabia się ciasto na wodzie, razem z drożdżami lub na kwasie, robią się bochenki: wkładają do pieca piekarskiego	Placki jęczmienne lub owsiane, zarabiane z wodą lub z ziemniakami zagniłymi, utartymi na tarle. —
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	gotowane, pieczone, smażone	ziemniaki, prażuchy, kluski, kasza, mięso gotowane, rzadko pieczone, kasza, ryż, makaron groch fasola. —	
Nazwy ich?	Sznycle, befsztyki, pieczenie huzarskie, zrazy, bigosy i t. d.		
sposób przyrządzania?	To wie kucharka!		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jedną osobę wypada { w lecie	pół litra dziennie	1/8 litra dziennie. czasem mniej —	¼ litra na tydzień
w zimie	" " "	" "	" "
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	wszystkie gatunki mleka	wszystkie gatunki mleka —	kwaśne, zbierane, maślanka
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	—	z owczego wyrabiają sery, z krowiego tylko masło	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	s —	sprzedają masło	
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	w różny sposób	Do potraw — przeważnie sprzedają	sprzedają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe / w dni postne; w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	masło słonina	masło lub słonina, sadło, smalec gęsi — w dni postne masło —	czasem kupią łoju
15. Jak często spożywają mięso?	Co dzień —	Dwa lub trzy razy na tydzień — niektórzy tylko we święta, ale niewszyscy	prawie nigdy) — czasem z królika
16. Jakie mięso jadają { wołowina / krowina / cielęcina / baranina / świnina / jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	wołowinę, krowinę, cielęcinę, baraninę, wieprzowinę, z drobiu, zające, sarny i t. d.	krowina, cielęcina i baranina, a szczególniej najwięcej z drobiu. —	króliczyna
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	w różny sposób	gotowane, rzadko pieczone u wieśniaków, przeważnie szczególnie używają pieczeni. —	tylko gotowane na wodzie
18. Czy używają drobiu?	najwięcej	mało —	nigdy), chyba jak ma chce zdechnąć. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	do 200 kg.	Do 15 kg do 20 kg.	Do 3 do 5 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Ryby	Ryb używają najwięcej izraelici, a inni śledzie.	—
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	—	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew buraki karpiele kalarepa cebula czosnek ogórki kapusta świeża „ kiszona i. t. d.	 buraki: [illegible] kalarepa: " cebula: " czosnek: " ogórki: " kapusta świeża: " „ kiszona: "	Marchew w piwnicach buraków mało karpiele prawie wszędzie w piwnicach i kapusta kiszona w beczkach, niektórzy solą nadkowaną, inni bez soli — rzadko w główkach kiszona. —	Kiszona w beczkach bez soli. —
23. Czy są używane i w jakiej formie groch bób fasola soczewica kukurudza	groch: groch rzadko — tylko zielony fasola: fasola szparagowa zielona	groch gotowany, przysmażany, lub na zupę, fasola także, bób rzadko, kukurudza tylko u niektórych na przednówku, jako zamiewka. —	groch gotowany, fasola ", kukurudza na przednówku, jako zamiewka.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) jęczmienne jaglanne przenne	hreczana — kupują w sklepach od izraelitów jęczmienna (drobna lub perłowa)	hreczana rzadko — jęczmiennej najwięcej kupują w sklepach, jaglany mniej — gotowane jadają z mlekiem lub maszczone masłem, albo słoniną.	Jaglaną kupują w sklepach — najwięcej sami robią z jęczmienia tłuką w stępach — gotują jako pęczak. —
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna żytnia owsiana hreczana jęczmienna kukurydzana ziemniaczana	przenna: kupują w sklepach	pszenną mało kupują w sklepach w małej ilości — żytnią rzadko na chleb — jęczmienną otrzymują z jęczmienia, mieląc na żarnach —	Owies ~~dużo~~ i mielą na żarnach, lub tłuką w stępach — Jęczmień mielą, robią prażuchy lub placki. — Na ziemniaków zbolałych (nagnitych) pieką placki — [illegible] je [illegible] i tłuką w stępach. —

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają prawdziwych grzybów - smażonych - lub kiszonych albo marynowanych. —	Prawdziwe grzyby gotują i przysmażają, lub suszone służą na zimę jako przysmak do potraw.	Suszone grzyby przechowują na zimę i używają podczas postu do barszczu. —
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	~	~	~
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? czy ich używają jako domieszki do chleba? czy wypiekają z nich placki, kręgle?	~ ~ ~	Gotowane jedzą z rosołem lub mieszane z [illegible] albo [illegible], z mlekiem razem robią knydle razem z mąką. — Jeżeli jest dużo ziemniaków, wtedy wypiekają placki ze zdrowych, surowych, tartych ziemniaków	Gotowane z żołądkiem [illegible] z mlekiem najczęściej zmieszane z kapustą bez omasty. Ze nadpsutych robią i pieką placki. —
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją kawę - rzadko	
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	~	~	~
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie / w zimie	trzy razy lub 4 / 4 razy. —	trzy razy / " "	dwa razy / " "
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wszystkie	wódkę, piwo, mało wina	wódkę. —
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	o tem mogą wiedzieć tylko propinatorzy lub szynkarze		— wszakże najwięcej piją wódki
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	~	Piwem, winem, wódką, kawą - w zimie herbatą i różnem pieczywem, rzadko ciastkami	Wódką - chlebem. —
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu / w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu		dwa dni / trzy dni / trzy dni	
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	używają —	używają, niektórzy	— nie
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	4 —	połowa mniej zamożnych a połowa biednych.	
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?		Kukurydzą — Kupują jeść od stycznia - niektóre osoby, familie zupełnie się wyniszczyły na przednówek, z powodu nieurodzaju ziemniaków. —	
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.			

Chcąc dokładnie zbadać, potrzeba na to czasu dłuższego i kilku osób, chodząc od domu do domu i sprawdzając wszystko. — Najlepiej się żywią izraelici — Na przednówku przeszło do 200 osób, raz dnia jadają.

W tym roku jest wielka nędza z ludźmi - wielki przednówek —

Rajsko, dnia 20 września 1891

Ant. Łoś

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiec Nazwa miejscowości? Ślemień

Jaka miejscowość? górzysta? górzysta; pagórkowata? —; nizina? —

Przeciętny stopień urodzajności gleby: urodzajna? —; średnio urodzajna? średnio urodzajna; nie urodzajna? —

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności?

				najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie			4 razy	3 razy	3 razy
	w zimie			3 "	2 razy	1 raz
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe		chleb z omastą	ziemniaki	ziemniaki lub żur
		w dni postne		" bez omasty	"	" "
	w zimie	w dni zwykłe		" z nabiałem	"	
		w dni postne		" bez "	ziemniaki pieczone	ziemniaki pieczone
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe		ziemniaki i mleko	ziemniaki i mleko	kwaśnicę z ziemniakami
		w dni postne		kapusta i ziemniaki	kwaśnica z ziemniakami	" "
	w zimie	w dni zwykłe		" "	" "	" "
		w dni postne		" "	" "	" "
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe		kloski z mlekiem	kloski z mlekiem	kwaśnicę ziemniaki
		w dni postne		kwaśnicę ziemniaki	kwaśnicę ziemniaki	" "
	w zimie	w dni zwykłe		" "	" "	" "
		w dni postne		" "	" "	karpiele i ziemniaki
5. Chleb	jaki jadają			chleb żytny	owsiany	owsiany
	z czego się składa			" "	z owsa żyta	z owsa żyta
	czy go sami pieką			kupują	sami	sami
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo			kupują, od piekarzy		—
6. Inne pieczywa	jakie używają?			placki na święta	chleb	
	z czego się składają?			z mąki pszennej	z żyta	ditto
	z kąd je otrzymują?			sami pieką	sami pieką	

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	zwykłe	zwykłe	zwykłe
innego pieczywa?	zwykłe		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	mięso ziemniaki mleko groch kapustę	ziemniaki mleko kapustę kwasenicę żur	ziemniaki kapustę kwasenicę żur.
sposób przyrządzania?	zwykły	zwykły	zwykły.
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	używają na jednę osobę wypada dziennie liter	używają czasem	wcale nie używają
w zimie	używają " "	" "	" "
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	słodkie kwasne niezbierane i zbierane maślankę	kwasne i maślankę	kwaśne
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie wyrabiają	nie wyrabiają	—
12. Czy używają masła?	używają	używają	—
czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	nie robią	nie robią	—
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają do potraw	sprzedają	sprzedają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	masło słoninę sadło	masło, i słoninę	nie
w lecie, w dni postne	nie używają	nie używają	—
w zimie, w dni zwykłe	" " "	" "	
w zimie, w dni postne	" " "	" "	
15. Jak często spożywają mięso?	w dnie świąteczne i niedziele	w święta	nigdy
16. Jakie mięso jadają — wołowina		tak samo	nie
krowina	krowinę		
cielęcina	cielęcinę		
baranina	baraninę		
świnina	świninę		
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki		
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane solone wędzone	tak samo	nie
18. Czy używają drobiu?	nie	nie	nie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	15 Kilo	4 Kilo	nie
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi	Śledzi	Śledzi
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie	—	—
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? marchew —; buraki —; karpiele /; kalarepa —; cebula —; czosnek —; ogórki —; kapusta świeża /; „ kiszona /; i. t. d.		tak samo	tak samo
23. Czy są używane i w jakiej formie: groch gotowany; bób —; fasola gotowana; soczewica —; kukurudza —		tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? hreczane (tatarczane) Kupują w sklepie; jęczmienne " "; jaglanne " "; przenne — —		tak samo	tak samo
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? przenna Kupują; żytnia "; owsiana własna; hreczana —; jęczmienna własna; kukurydzana —; ziemniaczana —		tak samo	tak samo

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają suszone	tak samo	tak samo
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	otto	otto
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki? gotowane pieczone czy ich używają jako domieszki do chleba? nie czy wypiekają z nich placki, kręgle? placki		otto	otto
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	Rarz czasem	nie
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	śliwki i gruszki suszone	tak samo	tak samo
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła {w lecie / w zimie	3 razy / 3 razy	3 razy / 2 razy	2 razy / 1 raz
32. Jakie trunki piją przeważnie? {wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe	wódka 1 / piwo 1 / miód — / wino 1 / wino owocowe —	wódkę i piwo	wódkę czasem
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	15 litrow	15 litrow	5 litrow
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	winem piwem i wódką	piwem i wódką	wódką

35. Postów ile dni {w zwykłym tygodniu 3 dni / w tygodniu adwentowym 3 dni / w tygodniu wielkiego postu 40 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? używają zamożniejsi

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). Zamożnych 1%
mniej zamożnych 2%
najuboższych 3%

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? zamożniejsi kukurydzą ubożsi różnemi roślinami

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

565 583

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiec   Nazwa miejscowości? Sporysz

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } pagórkowata

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } średnio urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy   Liczba ludności? 1380.

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		4 razy na dzień	3 razy na dzień	3 razy na dzień
	w zimie		3 razy na dzień	3 razy na dzień	2 razy na dzień
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	prażuchy z topioną słoniną	tosamo, co najzamożniejsi.	zacierka jęczmienna z mlekiem
		w dni postne	prażuchy z masłem lub mlekiem		" " "
	w zimie	w dni zwykłe	prażuchy z topioną słoniną		" " "
		w dni postne	prażuchy z masłem lub mlekiem		" " "
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki ze słoniną i mlekiem lub kapusta z fasolą	tosamo, co najzamożniejsi!	ziemniaki z mlekiem " z kwaśnicą
		w dni postne	ziemniaki z mlekiem lub kwaśnicą		zacierka lub ziemniaki z mlekiem zacierka lub ziemniaki z kwaśnicą.
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki lub prażuchy ze słoniną i mlekiem		
		w dni postne	ziemniaki lub prażuchy z kwaśnicą.		
4. Co jadają na wieczerze	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z mlekiem lub kapustą	tosamo, co najzamożniejsi	ziemniaki lub zacierka z mlekiem
		w dni postne	" " "		" " "
	w zimie	w dni zwykłe	fasolę lub groch z kapustą albo ziemniaki ze słoniną i mlekiem		ziemniaki lub zacierka z kwaśnicą lub żurem
		w dni postne	ziemniaki z mlekiem lub kwaśnicą.		" " "
5. Chleb	jaki jadają		żytni i jęczmienny	tosamo, co najzamożniejsi.	kupują chleb pszenny lub żytni u piekarzy w mieście (Żywcu)
	z czego się składa		z mąki jęczmiennej, żytniej i ziemniaków gotowanych		
	czy go sami pieką		pieką sami.		
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		—		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		kołacze i babówki	tosamo, co najzamożniejsi.	kupują tak zwane strucle u piekarzy.
	z czego się składają?		z mąki pszennej, mleka, jaj, masła i sera.		
	z kąd je otrzymują?		wypiekają sami.		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania: chleba?	Zaczyniają ciasto rozczyn i dodają do niego kwaśnego ciasta i wałkując w dzieży przerabiają, a gdy się ruszy dadzą reszt mąki i soli, mieszą dokładnie a po odbytej fermentacyi wyrabiają bochenki i wypiekają	taksamo wypiekają.	nie wypiekają, lecz kupują.
innego pieczywa?	Inne pieczywo na drożdżach.		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu?	prażuchy, zacierka, żur,	taksamo	taksamo.
Nazwy ich?	kwaśnica, barszcz, łwodzianka, kapusta, ziemniaki, groch, fasola, karpiele, marchew.		
sposób przyrządzania?	Mąka się praży i zalewa gotowaną wodą tak powstają prażuchy. Zacierka powstaje, jeżeli do wrzącej wody sypie się mąka i gotuje.		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada: w lecie	2 litry	2 litry	1 litr.
w zimie	1 litr.	1 litr.	$\frac{1}{2}$ litra.
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	mleko słodkie, kwaśne, i maślankę (mleko słodkie niezbierane)	mleko słodkie, kwaśne i maślankę (mleko słodkie niezbierane)	kwaśne mleko i maślankę
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie wyrabiają	—	—
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	używają masła i robią zapasy na zimę z masła solonego.	tosamo, co najzamożniejsi	używają masła bardzo mało, zapasów nie robią wcale.
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	używają do potraw	—	—
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? w lecie – w dni zwykłe	masło, słonina, sadło	tosamo, co najzamożniejsi.	słonina
w lecie – w dni postne	masło,		masło
w zimie – w dni zwykłe	masło, słonina, sadło		nie używają omasty.
w zimie – w dni postne	masło.		
15. Jak często spożywają mięso?	1–2 razy w tygodniu	1–2 razy w miesiącu	3–4 razy w roku.
16. Jakie mięso jadają. wołowina	—		
krowina	krowinę		
cielęcina	cielęcinę	cielęcinę	
baranina	baraninę	baraninę	świninę
świnina	świninę	świninę	
jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	króliki.	króliki.	króliki.
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotowane, solone i wędzone	gotowane, solone i wędzone.	gotowane.
18. Czy używają drobiu?	nie używają	nie używają	nie używają.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	10 kg.	8 kg.	2 kg.
20. Czy używają ryb? śledzi?	śledzi używają	śledzi używają	śledzi używają.
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nie używają	nie używają	nie używają
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? (marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, " kiszona, i. t. d.)	buraki karpiele — — — — kapustę kiszoną.	tosamo, co najzamożniejsi.	karpiele i kapustę kiszoną.
23. Czy są używane i w jakiej formie (groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza)	groch gotowany fasolę gotowaną. —	tosamo, co najzamożniejsi	groch gotowany fasolę gotowaną i kukurudzę gotowaną.
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? (hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne)	— krupy jęczmienne kaszę jaglaną kaszę pszeną Krupy jęczmienne wyrabiają sami, resztę kupują.	taksamo	taksamo.
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? (przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana)	mąki pszennej " żytniej — — " jęczmiennej — — sami mielą	mąki żytniej i jęczmiennej sami mielą	jęczmiennej mąki i kukurudzanej, którą kupują w mieście u kupców.

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Używają przeważnie liszek smażonych i suszonych do barszczu	tosamo	tosamo.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	robią	robią	robią
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane	gotowane	gotowane
czy ich używają jako domieszki do chleba?	—	używają	używają
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	wypiekają placki	wypiekają placki	wypiekają placki!
29. Czy piją kawę, herbatę?	piją	piją	—
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	—	—	—
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła: w lecie / w zimie	3 razy dziennie 3 " "	3 razy dziennie 3 " "	2 razy dziennie. 2 " "
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódka piwo ~~wino~~	wódka piwo wino	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	10 litrów	10 litrów	5 litrów.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	kołaczami, chlebem, mięsem, winem, piwem i wódką.	kołaczami, chlebem, mięsem, piwem i wódką.	chlebem, mięsem i wódką.

35. Postów ile dni
- w zwykłym tygodniu: 3 dni
- w tygodniu adwentowym: 6 dni
- w tygodniu wielkiego postu: 6 dni

36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)? ~~nie~~ używają.

37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich). 20% zamożnych, 50% mniej zamożnych, 30% ubogich.

38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się? Kukurudzą.

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

566 1585

KWESTYONARIUSZ
w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiec Nazwa miejscowości? Szare

Jaka miejscowość? { górzysta? ~~pagórkowata~~? ~~nizina~~?

Przeciętny stopień urodzajności gleby { ~~urodzajna~~? średnio urodzajna? ~~nie urodzajna~~?

Narodowość ludzi? Polska Liczba ludności? 1721 dusz

		najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie	trzy razy	dwa razy	raz
	w zimie	tak samo	dwa razy	raz
2. Co jadają na śniadanie	w lecie, w dni zwykłe	kluski z mąki jęczmiennej	ziemniaki jeśli mają w przeciwnym razie tłuką owies na stępach i wyrabiają z tego kluski	tak samo jak mniej zamożni
	w lecie, w dni postne	tak samo		
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
	w zimie, w dni postne	tak samo		
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie, w dni zwykłe	z kapusty i ziemniaków	jak obok	jak obok
	w lecie, w dni postne	tak samo		jeśli mają
	w zimie, w dni zwykłe	tak samo		
	w zimie, w dni postne	tak samo		
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie, w dni zwykłe	ziemniaki albo kluski	jak obok	jak obok
	w lecie, w dni postne			jeśli mają
	w zimie, w dni zwykłe			
	w zimie, w dni postne			
5. Chleb	jaki jadają; z czego się składa; czy go sami pieką; lub czy go kupują i gdzie, od kogo	chleba nigdy nie pieką bo nie ma z czego z wyjątkiem świąt Bożego narodzenia i Wielkiejnocy	nigdy	nigdy
6. Inne pieczywa	jakie używają?; z czego się składają?; z kąd je otrzymują?	żadne	żadne	żadne

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania { chleba?	jak zwykle na kwasku z przymieszką odpowiedniej ilości drożdży	tak samo	tak samo
innego pieczywa?	kluski: prażą ~~wodę~~ mąkę na blasze a potem zalewają wodą kipiącą		
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	ziemniaki, kapusta, fasola i groch oprócz tego u pojedynczych gospodarzy także i karpiele	jak obok	jak obok
sposób przyrządzania?	gotują także		
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada { w lecie / w zimie	używają mleko jako omastę do potraw i przeciętnie liczyć można litr mleka na osobę dziennie	tu można liczyć pół litra na osobę	używają mleka tylko jeśli od zamożniejszych dostaną
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	jako omastę do potraw	tak samo jeśli mają	jak obok
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nigdy	nigdy	nigdy
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	w czasie robót w polu, świeże	jak obok	gdy są w możniejszych na zarobku
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	nigdy lecz sprzedają na zaspokojenie innych potrzeb domowych	jak obok	
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? { w lecie { w dni zwykłe	masło i słoninę	tak samo	tak samo
w dni postne	jałowe ze solą		
w zimie { w dni zwykłe / w dni postne	jak wyżej		
15. Jak często spożywają mięso?	W nadzwyczajnych wypadkach podczas wesela lub podobnych chwilach	tak samo	tak samo
16. Jakie mięso jadają { wołowina, ~~krowina~~, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (~~konina~~, ~~zające~~, króliki i t. d.)	w wypadkach powyż wspomnianych	tak samo	tak samo
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	gotują lub zasalają	tak samo	tak samo
18. Czy używają drobiu?	nigdy	nigdy	nigdy

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	Daty żadnej podać nie można albowiem mięsa używają tylko w nadzwyczajnych wypadkach	—	—
20. Czy używają ryb? śledzi?	nigdy	nigdy	nigdy
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	nigdy	nigdy	nigdy
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, ~~kalarepa~~, ~~cebula~~, ~~czosnek~~, ~~ogórki~~, ~~kapusta świeża~~, „ kiszona, i. t. d.	obok pozostawiono ogrodowizny ale tylko u najzamożniejszych	tylko karpiele i kapusta	tylko kapusta
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, ~~soczewica~~, ~~kukurydza~~	tak jest ale sprowadzają ze [illegible]		
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	nie używają w gminie		
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { ~~przenna~~, ~~żytnia~~, owsiana, ~~hreczana~~, jęczmienna, kukurydzana, ~~ziemniaczana~~	Mąki: jęczmienna i owsiana z ich własnej zapasy wystarczają — kukurydzana i pszenna bywa sprowadzana z Jabłonkowa		

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	Jeśli uzbierają używają je gotowane		
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	O ile zbiory pozwalają		
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane lub pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	nie		
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	tak jest		
29. Czy piją kawę, herbatę?	nigdy		
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie?	nigdy		
(powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	nigdy		
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła { w lecie / w zimie }	dwa razy		
32. Jakie trunki piją przeważnie? { wódka / piwo / miód / wino / wino owocowe }	przeważnie wódkę a czasami i piwo rzadko kiedy wino		
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	żadnych dat podać nie można		
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	wódką, piwem lub winem		
35. Postów ile dni { w zwykłym tygodniu	trzy dni		
w tygodniu adwentowym / w tygodniu wielkiego postu }	cały tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	nigdy		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	zamożnych 3% mniej zamożnych 50% ubogich 47%		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	ratują się wszelkiemi sposobami		

39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.

567 587

KWESTYONARIUSZ

w sprawie żywienia się ludzi w Galicyi.

Powiat? Żywiec Nazwa miejscowości? Ujsoły

Jaka miejscowość? { górzysta? pagórkowata? nizina? } górzysta

Przeciętny stopień urodzajności gleby { urodzajna? średnio urodzajna? nie urodzajna? } nie urodzajna

Narodowość ludzi? Polacy Liczba ludności? 4000

			najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
1. Ile razy na dzień jadają zwykle	w lecie		cztery razy	trzy razy	dwa razy
	w zimie		trzy razy	dwa razy	raz
2. Co jadają na śniadanie	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z omastą lub z mlekiem	ziemniaki z mlekiem	kluski z owsa lub krzycy – placek
		w dni postne	placki żytne lub z jęczmienia	placki owsiane	
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki lub kluski z mlekiem, lub z polewką, lub chleb i ziemniaki pieczone	ziemniaki z kwaśnicą –	
		w dni postne		ziemniaki pieczone	ziemniaki placki owsiane
3. Z czego składa się zwykle obiad	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą rosół z wieprzowiny	ziemniaki z kapustą, kluski z mlekiem	kluski z żyta lub kukurydzy z mlekiem
		w dni postne	ziemniaki z mlekiem kluski z masłem	ziemniaki ze żurem z owsa	placki z owsa
	w zimie	w dni zwykłe	ziemniaki z kapustą rosół z baraniny lub wieprzowiny	ziemniaki z kapustą lub z grochem lub fasolą	detto
		w dni postne	ziemniaki z masłem i kluski z mlekiem	ziemniaki pieczone lub ze żurem	detto
4. Co jadają na wieczerzę	w lecie	w dni zwykłe	ziemniaki lub kluski z jęczmienia omaszczone	kluski lub krupy z jęczmienia z mlekiem	kluski z owsa albo z jęczmienia z mlekiem
		w dni postne	ziemniaki pieczone albo chleb z masłem	kluski z kwaśnicą	kluski z kwaśnicą lub suche
	w zimie	w dni zwykłe	to samo	fasolę z masłem lub słoniną	detto
		w dni postne	chleb lub kaszę z mlekiem	kluski z olejem lnianym	kluski z olejem lnianym
5. Chleb	jaki jadają		z krzycy, jęczmienia lub żyta	placki z jęczmienia wraz ze ziemniakami	placki z owsa lub z tartych ziemniaków
	z czego się składa		z mąki i wody		
	czy go sami pieką		niektórzy sami pieką inni kupują od piekarzy z Rajczy	chleb kupują	chleb kupują
	lub czy go kupują i gdzie, od kogo		Rycerki i z Ujsół		
6. Inne pieczywa	jakie używają?		kołacze z mąki pszenicznej i babki	kołacze z mąki pszenicznej	placki owsiane z krzycy lub jęczmienia z mlekiem
	z czego się składają?		z mąki, mleka, cukru, z jaj, powideł lub bryndzy	z mąki, mleka a czasem i z jaj	z powidłem albo bryndzą.
	z kąd je otrzymują?		pieką w domach	pieką sami	

Żywiec

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
7. Sposób wypiekania — chleba?	robią zamieszkę z kwasem wyrabiają i pieką w piecach zwykłych gospodarskich	robią zamieszkę z kwasem dodając ziemniaków tartych lub kwaśku(?) wyrabiają ciasto i pieką	mąkę mieszają z wodą bez drożdży dodając ziemniaków i pieką w piecach lub na blachach
innego pieczywa?	robią zamieszkę z drożdżami	to samo	
8. Jakie w ogóle potrawy są w użyciu? Nazwy ich?	ziemniaki, kapusta, groch, fasola, kwaki(?), marchew, sałata i kluski pieczone	detto	detto
sposób przyrządzania?	jak powyżej gotują lub pieką	tak samo	tak samo
9. Czy używają mleka i ile przeciętnie na jednę osobę wypada — w lecie	półtora litra przeważnie kwaśne mleko	jeden litr	pół litra
w zimie	1 litr	pół litra	trzy razy w tygodniu pół litra
10. W jakiej formie przeważnie używają nabiału (mleko słodkie, kwaśne, niezbierane, zbierane, śmietana, śmietanka maślanka.)	najczęściej kwaśne zbierane i maślankę i słodkie mleko	maślankę i kwaśne mleko zbierane	maślankę lub zbierane mleko kupują
11. Czy wyrabiają sery na własny użytek? i z jakiego mleka?	nie wyrabiają wcale sera tylko na kołach owcze sery na sprzedaż	tak samo	nie nie wyrabiają
12. Czy używają masła? czy robią na zimę dla siebie zapasy i w jakiej formie (topione, solone)?	masło używają także robią zapasy na zimę przechowują w faskach masło topione i solone	tak samo	masło kupują
13. Czy używają jaja? osobno? do potraw?	jaj wcale nie używają, tylko sprzedają	sprzedają	nie mają
14. Czego się używa jako omasty (masło, słonina, sadło, smalec, olej)? — w lecie, w dni zwykłe	słoninę, masło, sadło	słoninę sadło masło	masło i mleko
w lecie, w dni postne	mleko olej i masło	mleko i olej lniany	olej lniany
w zimie, w dni zwykłe	słoninę masło itd.	słoninę masło	masło
w zimie, w dni postne	mleko, olej i masło	mleko i olej lniany	olej
15. Jak często spożywają mięso?	trzy razy tygodniowo	raz na tydzień	w święta tylko
16. Jakie mięso jadają — wołowina, krowina, cielęcina, baranina, świnina, jakie inne (konina, zające, króliki i t. d.)	zwykle wieprzowinę, cielęcinę, baraninę, mało zaś krowinę – nadto króliki lub kury	świninę, cielęcinę, króliki baraninę	króliki lub kupują krowinę
17. Jak przyrządzają mięso? (gotowane, solone, wędzone)?	mięso gotują, mało pieką solone i wędzone przechowują	gotują wędzą	gotują
18. Czy używają drobiu?	drobiu nie używają ale sprzedają	to samo	nie mają

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
19. Ile przeciętnie wypada zjedzonego w roku mięsa na człowieka dorosłego?	35 kilogr.	23 kilogr.	8 kilogr.
20. Czy używają ryb? śledzi?	Śledzi używają w poście	tak samo	tak samo
21. Czy używają miodu? w jaki formie?	miodu używają tylko na lekarstwo	tak samo	tak samo
22. Czy są zapasy na zimę z ogrodowizn i w jakiej formie? { marchew, buraki, karpiele, kalarepa, cebula, czosnek, ogórki, kapusta świeża, „ kiszona, i. t. d.	zapasy na zimę są: marchew, buraki, karpiele, czosnek, kapusta kiszona w beczkach, kadziach i szaflach	karpiele buraki i kapusta kiszona	kapusta kiszona i karpiele
23. Czy są używane i w jakiej formie { groch, bób, fasola, soczewica, kukurudza	groch, fasola } gotowane	tak samo	tak samo
24. Krupy i kasze jakie używają, czy sami wyrabiają, lub gdzie kupują? { hreczane (tatarczane), jęczmienne, jaglanne, przenne	jęczmienne wyrabiają; jaglanne: kupują; przenne: kupują	tak samo	nie używają
25. Mąki (jakie używają czy robią zapasy gdzie kupują)? { przenna, żytnia, owsiana, hreczana, jęczmienna, kukurydzana, ziemniaczana	przenna: pszenicznej mało używają; żytnia: mało; owsiana: najczęściej; hreczana: nie używają; jęczmienna: używają; kukurydzana: kupują; ziemniaczana: nie używają	tak samo	kupują przeważnie

	najzamożniejsi	mniej zamożni	najubożsi
26. Czy używają grzybów? jakie? w jakiej formie (świeże, surowe, marynowane)?	używają kozaki biele rydze liszki czapki (miejscowe nazwy) jedzą gotowane, suszą lub pieką, najwięcej jedzą świeże.	tak samo	zbierają i sprzedają.
27. Czy robią zapasy ziemniaków?	na zimę robią zapasy i na wiosnę	robią najwięcej zapasy ze ziemniaków	także, ile posiadają
28. W jakiej formie spożywają ziemniaki?	gotowane i pieczone		
czy ich używają jako domieszki do chleba?	używają	tak samo	tak samo
czy wypiekają z nich placki, kręgle?	placki także		
29. Czy piją kawę, herbatę?	herbaty nie używają, kawę używają w święta	w święta	bardzo mało
30. Czy robią z owoców i jagód konserwy? i jakie? (powidła, śliwki suszone, gruszki suszone, konfitury)?	ze śliwek robią powidła śliwki suszą, gruszki i jabłka – konfitur nie znają ani konserw.	śliwki gruszki i jabłka suszą	przeważnie sprzedają owoce.
31. Ile razy palą w piecach celem gotowania jadła — w lecie	dwa razy	dwa razy	raz, czasem dwa razy
w zimie	trzy razy	dwa razy	dwa razy
32. Jakie trunki piją przeważnie? (wódka, piwo, miód, wino, wino owocowe)	wódka, piwo, wino,	wódka wino piwo	wódka
33. Ilość roczna wódki (w przybliżeniu) na dorosłą osobę?	przeciętnie w roku pół hektolitra	tak samo	jak mu się trafi.
34. Czem się raczą podczas dni uroczystych? (święta, wesele, chrzciny)?	raczą się piwem, wódką winem	wódką, piwem.	wódką
35. Postów ile dni — w zwykłym tygodniu	trzy razy w tygodniu	tak samo	tak samo
w tygodniu adwentowym	tak samo		
w tygodniu wielkiego postu	cały wielki tydzień		
36. W dni postne czy używają nabiału (mleka, masła)?	niektórzy nie używają w dni postne żadnego nabiału		
37. Stosunek procentowy (w przybliżeniu) ludzi trzech kategoryi (zamożnych, mniej zamożnych, ubogich).	stosunek procentowy w przybliżeniu ma się jak 1:5 a 5:10 ubogich także 1:5		
38. W czasie głodu i przednowku czem — prócz znanych pokarmów — żywią się?	w czasie przednowku zaciągają długi na zakupie-nie żywności, które spłacają z uzyskanego zarobku albo też zwracają w jesieni z otrzymanego plonu, lub wreszcie odrabiają w zimie –		
39. Miejsce do wpisywania dodatków do szczegółowych pytań oraz do uwag.	co do uwag dodać wypada, że lud tutejszy jest uparty i krnąbrny i lekceważący wszelkie władze i wcale niedbały o naukę. – Ujsoły dnia 6 lipca 891. Dyonizy Gacek nauczyciel		

Bibl. Jag.

788.